

HLDL-15HP

LEAF LOADER

BEDIENUNGSANLEITUNG

USER MANUAL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

NÁVOD K POUŽITÍ

MANUEL D'UTILISATION

ISTRUZIONI PER L'USO

MANUAL DE INSTRUCCIONES

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

BRUGSANVISNING

KÄYTTÖOHJE

GEBRUIKSAANWIJZING

BRUKSANVISNING

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

UPUTE ZA UPORABU

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

MANUAL DE UTILIZARE

NAVODILA ZA UPORABO

DE	Produktname	Laubsauger
EN	Product name	Leaf loader
PL	Nazwa produktu	Ładowarka do liści
CZ	Název výrobku	Nakladač listí
FR	Nom du produit	Chargeur de feuilles
IT	Nome del prodotto	Caricatore di foglie
ES	Nombre del producto	Cargador de hojas
HU	Termék neve	Lombrakodó
DA	Produktnavn	Bladlæsser
FI	Tuotteen nimi	Lehtikuormaaja
NL	Productnaam	Bladlader
NO	Produktnavn	Løvlaster
SE	Produktnamn	Lövlastare
PT	Nome do produto	Carregador de folhas
SK	Názov produktu	Nakladač listia
BG	Име на продукта	Товарач за листа
EL	Όνομα προϊόντος	Φύλλο φορτωτή
HR	Naziv proizvoda	Utovarivač lišća
LT	Produkto pavadinimas	Lapų krautuvas
RO	Numele produsului	Încărcător de frunze
SL	Ime izdelka	Nakladalnik listov
DE Modell EN Product model PL Model produktu CZ Model výrobku FR Modèle IT Modello ES Modelo HU Modell DA Model FI Tuotteen malli NL Productmodel NO Produktmodell SE Produktmodell PT Modelo do produto SK Model BG Модел на продукт EL Μοντέλο προϊόντος HR Model proizvoda LT : Gaminio modelis RO : Model de produs SL : Model izdelka		HLDL-15HP
DE Hersteller EN Manufacturer PL Producent CZ Výrobce FR Fabricant IT Produttore ES Fabricante HU Termelő DA Producent FI Valmistaja NL Producent NO Produsent SE Tillverkare PT Fabricante SK Výrobca BG Производител EL Κατασκευαστής HR Proizvođač LT Gamintojas RO Producător SL Proizvajalec		expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
DE Anschrift des Herstellers EN Manufacturer Address PL Adres producenta CZ Adresa výrobce FR Adresse du fabricant IT Indirizzo del produttore ES Dirección del fabricante HU A gyártó címe DA Producentens adresse FI Valmistajan osoite NL Adres producent NO Produsentens adresse SE Tillverkarens adress PT Endereço do fabricante SK Adresa výrobci BG Адрес на производителя EL : Διεύθυνση κατασκευαστή HR Adresa proizvođača LT Gamintojo adresas RO Adresa producătorului SL Naslov proizvajalca		ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra Poland, EU



Diese Bedienungsanleitung wurde für Sie maschinell übersetzt. Wir arbeiten kontinuierlich daran, eine akkurate Übersetzung zu liefern. Allerdings ist keine maschinelle Übersetzung perfekt. Die offizielle Bedienungsanleitung ist die englische Version. Etwaige Abweichungen oder Unterschiede in der Übersetzung sind weder bindend noch haben sie eine rechtliche Wirkung für die Einhaltung oder Durchsetzung von Vorschriften. Sollten Fragen zur Genauigkeit der Informationen in der Bedienungsanleitung aufkommen, beziehen Sie sich bitte auf die englische Version dieser Inhalte. Sie ist die offizielle Version.

Technische Daten

Beschreibung des Parameters	Parameterwert
Produktname	Laubsauger
Modell	HLDL-15HP
Nennleistung [kW]	9
Umdrehungsgeschwindigkeit [U/min]	3600
Hubraum [cc]	420
Kraftstofftank [L]	6,8
Öltank [L]	1,1
Bohrung * Hub [mm]	90 * 66
Drehmoment [Nm]	25
Ansauggeschwindigkeit [cm ³ /h]	3573
Kraftstoffverbrauch [g/kWh]	≤374
Verdichtungsverhältnis	8.2:1
Motorleistung [hp]	15
Schlauchlänge [m]	3
Gewicht [kg]	180

Beschreibung des Geräts

Dieses Produkt ist für das Aufsammeln von Müll, organischem Material und anderen ähnlichen Abfällen bestimmt. Es darf nicht für andere Zwecke verwendet werden und sollte nur von geschultem Personal benutzt werden, das mit dem Inhalt dieses Handbuchs vertraut ist.

Der Benutzer haftet für alle Schäden, die durch den nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch des Gerätes entstehen.

Bitte beachten Sie: Die Abbildungen zu diesem Produkt finden Sie auf der letzten Seite der Gebrauchsanweisung.

Sicherheit bei der Verwendung

In diesem Handbuch verwendete Konventionen



WARNUNG

Dies weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.

VORSICHT

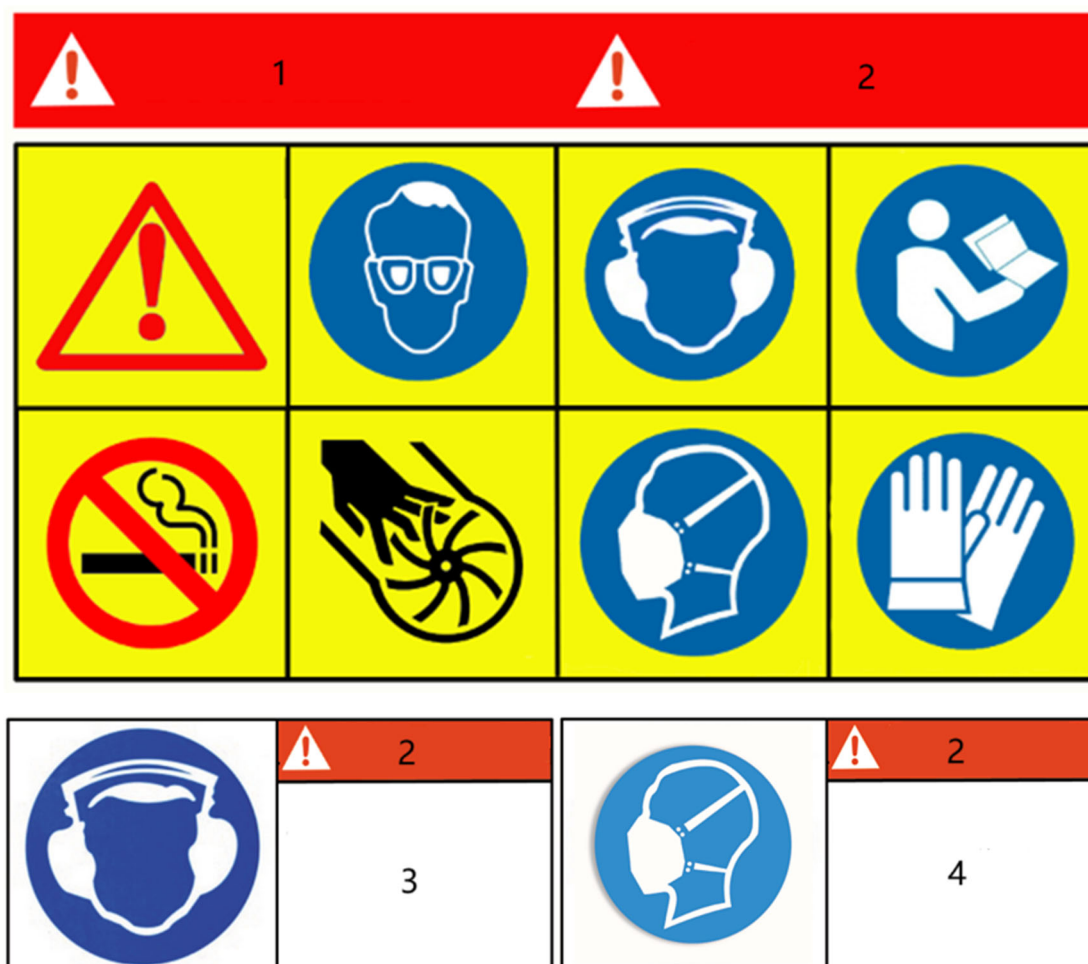
Dies weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.

HINWEIS

Diese Informationen sind wichtig für die ordnungsgemäße Verwendung Ihres Geräts. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Schäden an Ihrem Gerät oder Eigentum führen.

Sicherheitsaufkleber an Ihrem Gerät

Die unten abgebildeten Aufkleber wurden auf Ihrem Leaf Vacuum angebracht. Ersetzen Sie beschädigte oder fehlende Aufkleber, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.



1- GEFAHR

2- WARNUNG

3- Tragen Sie immer einen Gehörschutz, wenn Sie den Staubsauger bedienen.

4- Tragen Sie beim Betrieb des Vakuums immer eine Maske

**WARNUNG**

Lesen Sie diese Sicherheits- und Betriebsanleitung, bevor Sie den Laubsauger benutzen. Machen Sie sich mit den Betriebs- und Wartungsempfehlungen vertraut, um die bestmögliche Leistung Ihrer Maschine zu gewährleisten.

Vor der Verwendung des Laubsaugers

**HINWEIS**

- Die Bediener müssen vor dem Einsatz dieser Maschine umfassend geschult werden.
- Das Benutzerhandbuch wurde gelesen und verstanden.
- Alle Befestigungselemente werden auf ihren festen Sitz geprüft.

Bei Verwendung des Laubsaugers

**HINWEIS**

- Halten Sie sich stets an eine strenge Disziplin und warten Sie die Maschine in den vorgegebenen Zeiträumen.
- Betreiben Sie die Maschine NICHT unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen.

Sich selbst schützen

**WARNUNG**

Es handelt sich um eine Hochleistungsmaschine, deren bewegliche Teile mit hoher Energie arbeiten. Sie müssen die Maschine sicher bedienen. Beachten Sie bei der Verwendung dieses Geräts stets die folgenden Vorsichtsmaßnahmen:

- 1- Tragen Sie bei der Verwendung des Laubsaugers immer eine Schutzbrille, um Ihre Augen zu schützen.
- 2- Tragen Sie Schuhe mit rutschfesten Profilen, wenn Sie Ihren Leaf Vacuum benutzen. Wenn Sie Sicherheitsschuhe haben, empfehlen wir Ihnen, diese zu tragen. Benutzen Sie die Maschine nicht barfuß oder mit offenen Sandalen.

Sicherheit bei benzinbetriebenen Maschinen

**WARNUNG**

Benzin ist eine leicht entzündliche Flüssigkeit, die auch entzündliche Dämpfe abgibt, die sich leicht entzünden und einen Brand oder eine Explosion verursachen können. Übersehen Sie niemals die Gefahren, die von Benzin ausgehen. Beachten Sie immer diese Vorsichtsmaßnahmen:

- 1- Lassen Sie den Motor niemals in einem geschlossenen Raum oder ohne ausreichende Belüftung laufen, da die Abgase des Motors Kohlenmonoxid enthalten, ein geruchloses, geschmackloses und tödliches Giftgas.
- 2- Bewahren Sie alle Brennstoffe und Öle in speziell für diesen Zweck vorgesehenen und zugelassenen Behältern auf und halten Sie sie von Hitze und offenen Flammen fern und außerhalb der Reichweite von Kindern.
- 3- Ersetzen Sie Gummikraftstoffleitungen und -tüllen, wenn sie abgenutzt oder beschädigt sind, sowie nach 5 Jahren Gebrauch.
- 4- Füllen Sie den Benzintank bei abgestelltem Motor im Freien auf und lassen Sie den Motor vollständig abkühlen. Hantieren Sie nicht mit Benzin, wenn Sie oder andere Personen in der Nähe rauchen oder wenn Sie sich in der Nähe von Dingen befinden, die das Benzin entzünden oder explodieren lassen könnten. Bringen Sie den Kraftstofftankdeckel und den Deckel des Kraftstoffbehälters wieder fest an.
- 5- Wenn Sie Benzin verschütten, versuchen Sie nicht, den Motor zu starten. Entfernen Sie die Maschine aus dem Bereich der verschütteten Flüssigkeit und vermeiden Sie jegliche Zündquelle, bis sich die Gasdämpfe verflüchtigt haben. Wischen Sie verschütteten Kraftstoff auf, um eine Brandgefahr zu vermeiden, und entsorgen Sie den Abfall ordnungsgemäß.
- 6- Lassen Sie den Motor vollständig abkühlen, bevor Sie ihn in einem Gehäuse aufbewahren. Lagern Sie ein Gerät mit Gas im Tank oder einem Kraftstoffbehälter niemals in der Nähe einer offenen Flamme oder eines Funkens, wie z. B. eines Wassererhitzers, Heizlüfters, Wäschetrockners oder Ofens.
- 7- Nehmen Sie niemals Einstellungen oder Reparaturen bei laufendem Motor vor. Stellen Sie den Motor ab, ziehen Sie das Zündkabel ab, halten Sie es von der Zündkerze fern, um ein versehentliches Starten zu verhindern, und warten Sie 5 Minuten, bevor Sie Einstellungen oder Reparaturen vornehmen.
- 8- Verändern Sie niemals die Einstellung des Motorreglers. Der Regler steuert die maximale sichere Betriebsdrehzahl und schützt den Motor. Eine zu hohe Motordrehzahl ist gefährlich und führt zu Schäden am Motor und an den anderen beweglichen Teilen der Maschine. Wenden Sie sich bei Bedarf an Ihren Vertragshändler, um den Motordrehzahlregler einzustellen.
- 9- Halten Sie brennbare Stoffe vom heißen Motor fern.
- 10- Decken Sie die Maschine niemals ab, solange der Schalldämpfer noch heiß ist.
- 11- Betreiben Sie den Motor nicht, wenn der Luftfilter oder die Vergaserlufteinlassabdeckung entfernt ist. Das Entfernen solcher Teile kann zu einer Brandgefahr führen. Verwenden Sie zur Reinigung des Luftfilters keine brennbaren Lösungen.
- 12- Der Schalldämpfer und der Motor werden sehr heiß und können schwere Verbrennungen verursachen; nicht berühren.

Allgemeine Sicherheit



Der sichere Betrieb dieses Laubsaugers ist notwendig, um das Risiko von Tod oder schweren Verletzungen zu vermeiden oder zu minimieren. Beachten Sie beim Betrieb immer die folgenden Vorsichtsmaßnahmen:

1. Ihr Leaf Vacuum ist ein leistungsstarkes Werkzeug, kein Spielzeug. Seien Sie immer äußerst vorsichtig.
2. Sie wissen, wie Sie den Laubsauger schnell stoppen können.

3. Betreiben Sie das Gerät niemals auf einer rutschigen, nassen, schlammigen oder vereisten Oberfläche. Seien Sie vorsichtig, damit Sie nicht ausrutschen oder stürzen.
4. Für den ordnungsgemäßen Betrieb und die Installation von Zubehörteilen siehe die Anweisungen des Herstellers.
5. Entfernen, biegen, schneiden, montieren, schweißen oder verändern Sie unter keinen Umständen die Standardteile des Leaf Vacuum. Dazu gehören alle Schilde und Schutzvorrichtungen. Änderungen an Ihrem Gerät können zu Personen- und Sachschäden führen und machen Ihre Garantie ungültig.
6. Wenn die Maschine ungewöhnliche Geräusche macht oder vibriert, stellen Sie den Motor ab, ziehen Sie das Zündkabel ab und halten Sie es von der Zündkerze fern, um ein versehentliches Starten zu verhindern. Warten Sie 5 Minuten, bis der Motor abgekühlt ist, und untersuchen Sie ihn dann auf Schäden. Vibrationen sind in der Regel ein Warnsignal für Probleme. Überprüfen Sie beschädigte Teile und reinigen, reparieren und/oder ersetzen Sie sie bei Bedarf.
7. Manipulieren Sie niemals die Sicherheitseinrichtungen. Überprüfen Sie regelmäßig deren Funktionstüchtigkeit.
8. Bevor Sie Wartungs- oder Inspektionsarbeiten durchführen, stellen Sie den Motor ab, ziehen Sie das Zündkabel ab, halten Sie es von der Zündkerze fern, um ein versehentliches Starten zu verhindern, und warten Sie 5 Minuten, bis die Maschine abgekühlt ist.
9. Erlauben Sie niemals Personen, die mit dieser Anleitung nicht vertraut sind, den Leaf Vacuum zu benutzen. Erlauben Sie nur verantwortungsbewussten Personen, die mit diesen Sicherheitsregeln vertraut sind, Ihre Maschine zu benutzen.
10. Während der Nutzung sollten Sie nichts überstürzen und nichts als selbstverständlich ansehen. Wenn Sie Zweifel an der Ausrüstung oder Ihrer Umgebung haben, halten Sie die Maschine an und nehmen Sie sich die Zeit, die Dinge zu überprüfen.
11. Bedienen Sie die Maschine niemals, wenn Sie unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen.
12. Verwenden Sie das Gerät nur bei Tageslicht.
13. Achten Sie auf versteckte Gefahren oder den Verkehr.
14. Achten Sie darauf, dass alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind, und halten Sie das Gerät in einem guten Betriebszustand.

Achtung! Die Liste der Warn- und Vorsichtshinweise kann nicht allumfassend sein. Wenn Situationen auftreten, die nicht in diesem Handbuch behandelt werden, muss der Bediener seinen gesunden Menschenverstand walten lassen und das Produkt sicher bedienen.

Produkt Betrieb



- Lesen und verstehen Sie alle Anweisungen und Sicherheitsvorkehrungen, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen. Sollten Sie Zweifel oder Fragen bezüglich der korrekten oder sicheren Ausführung der in diesem Handbuch beschriebenen Tätigkeiten haben, wenden Sie sich bitte an uns.

- Vergewissern Sie sich, dass alle Bediener dieses Geräts in der allgemeinen Bedienung und Sicherheit der Maschine geschult sind.
- Kenntnis der richtigen und falschen Methoden zur Verwendung des Produkts und dessen korrekte Anwendung.
- Überprüfen Sie den Arbeitsbereich der Maschine und die Maschine vor dem Betrieb.
- VOR DEM STARTEN ÖL IN DEN MOTOR GEBEN.
- Nicht in Betrieb nehmen, wenn übermäßige Vibrationen auftreten. Stellen Sie den Motor sofort ab und prüfen Sie, ob das Laufrad beschädigt oder verschlissen ist, ob die Laufradschraube locker ist, ob der Motor locker ist oder ob sich Fremdkörper darin befinden.

Inbetriebnahme

1. Stellen Sie das Produkt auf einen ebenen, trockenen Boden.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Kraftstoffabsperrhahn auf "ON" steht.
3. Bringen Sie den Chokehebel in die Stellung "CHOKE" (sollte nur bei kaltem Motor erforderlich sein).
4. Stellen Sie den Gasbedienungshebel in die Position "FAST".
5. Rückspulstart: Stellen Sie den Zündschalter in die Position "Ein". Fassen Sie den Griff des Rückstoßstarters und ziehen Sie langsam, bis Sie einen Widerstand spüren. Lassen Sie die Schnur ein wenig einziehen und ziehen Sie dann schnell an der Schnur, um den Motor zu starten. Nach ein oder zwei Zügen springt der Motor normalerweise an.
6. Elektrostart (falls vorhanden): Drehen Sie den Schlüssel in die Startposition und halten Sie ihn 2-3 Sekunden lang gedrückt, bis der Motor anspringt, dann lassen Sie den Schlüssel in die Laufposition zurückkehren.
7. Bewegen Sie den Chokehebel (falls bei kaltem Motor verwendet) langsam zurück in die Stellung "RUN", wenn der Motor gut läuft.
8. Wenn das Produkt nicht in Betrieb war (kalter Motor), lassen Sie den Motor 3 bis 4 Minuten lang mit Halbgas laufen und stellen Sie dann den Gashebel auf die Höchstdrehzahl.

Stoppen

Drücken Sie die Not-Aus-Taste, um die Maschine anzuhalten. oder

1. Stellen Sie den Gasbedienungshebel auf IDLE.
2. Rückspulstart: Stellen Sie den Zündschalter auf die Position OFF.
3. Elektrischer Start: Drehen Sie den Schlüssel in die Position OFF.

Tipps zum Betrieb

Das Produkt ist mit einem zusammenlegbaren Schlauch ausgestattet. Diese Funktion ist äußerst nützlich, wenn Sie eine Ecke reinigen möchten, die die Maschine nicht erreichen kann.



- Die Höchstdrehzahl des Gerätemotors ist bereits eingestellt. Eine Änderung der Werkseinstellung könnte das Gerät beschädigen und zum Erlöschen der Garantie führen.
- Einstellung der Düse: Drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn, um die Höhe zu erhöhen, und gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu verringern. Stellen Sie die Höhe der Düse entsprechend der Oberflächenbeschaffenheit und der Größe der Verschmutzung ein. Zum Saugen auf ebenen Flächen die Düse 1/2" (12,7 mm) bis 5/8" (15,8 mm) über dem Boden ansetzen. Bei unebenem Gelände und Grasnarbe höher einstellen.
- Für maximale Aufnahme: Stellen Sie die Düse nahe am Schmutz ein, ohne jedoch den Luftstrom in die Düse zu blockieren. HINWEIS: Niemals die Düse in Schutt und Geröll vergraben.
- Reinigen einer verstopften Düse und eines verstopften Auspuffs: Stellen Sie den Motor ab, warten Sie, bis das Laufrad vollständig zum Stillstand gekommen ist, und ziehen Sie das Zündkabel ab. Tragen Sie strapazierfähige Handschuhe und entfernen Sie die Verstopfung.
- Legen Sie den Beutel NICHT auf oder in die Nähe von heißen Oberflächen, wie z. B. dem Motor.
- Entleeren Sie den Müll regelmäßig, um zu verhindern, dass der Sack mit mehr Gewicht überladen wird, als Sie heben können. Verwenden Sie die Staubschürze, wenn Sie in staubigen Umgebungen saugen wollen.

WARTUNG



WARNUNG

Bevor Sie eine Wartung oder Inspektion durchführen, stellen Sie den Motor ab und warten Sie fünf Minuten, damit alle Teile abkühlen können. Ziehen Sie das Zündkerzenkabel ab und halten Sie es von der Zündkerze fern. Klemmen Sie die Batterieklemmen ab (nur bei Elektrostart).

Lagerung



WARNUNG

- Lagern Sie den Motor niemals in geschlossenen Räumen oder in schlecht belüfteten Bereichen mit Kraftstoff im Tank, wo die Kraftstoffdämpfe eine offene Flamme, einen Funken oder eine Zündflamme erreichen können, wie z. B. von einem Ofen, einem Warmwasserbereiter, einem Wäschetrockner oder anderen Gasgeräten.
- Wenn der Motor 30 Tage oder länger nicht benutzt wird, führen Sie die folgenden Schritte durch: Entfernen Sie das gesamte Benzin aus dem Vergaser und dem Kraftstofftank, um Ablagerungen zu vermeiden, die zu Fehlfunktionen des Motors führen können. Lassen Sie den Kraftstoff im Freien ab, in einen zugelassenen Behälter, fern von offenen Flammen. Stellen Sie sicher, dass der Motor abgekühlt ist. Rauchen Sie nicht. Lassen Sie den Motor so lange laufen, bis der Kraftstofftank leer ist und er aufgrund von Benzinmangel nicht mehr läuft.
- Die Verwendung eines Kraftstoffstabilisators ist eine wirksame Alternative zur Vermeidung von Zahnfleischablagerungen während der Lagerung. Fügen Sie den Stabilisator unter Beachtung des vom Hersteller empfohlenen Mischungsverhältnisses dem Benzin im Vorratsbehälter oder Kraftstofftank hinzu. Lassen Sie den Motor nach der Zugabe des Stabilisators mindestens 10 Minuten lang laufen, um sicherzustellen, dass der Stabilisator den Vergaser erreicht.

Checkliste für die regelmäßige Wartung des Motors

Verfahren	Vor jeder Verwendung	Alle 3 Stunden	Alle 25 Stunden	Alle 100 Stunden
Motorölstand prüfen	Δ			
Allgemeinen Zustand der Ausrüstung prüfen	Δ			
Keil auf Schärfe prüfen	Δ			
Oberfläche der Gleitschiene einfetten	Δ			
Gürtel prüfen	Δ			
Zahnstange und Ritzel einfetten		Δ		
Reifendruck prüfen			Δ	
Motor außen und Kühlung reinigen			Δ	
Motoröl wechseln	Erstes Mal 5 Stunden		Δ	
Luftfilter auswechseln			Δ	
Zündkerze austauschen				Δ

Handhabung und Transport



Hinweis

- Es wird empfohlen, dass zwei Personen das Gerät anheben und dabei den Griff und die Griffstütze zur Unterstützung benutzen. Stellen Sie sicher, dass die Maschine während des Transports sicher befestigt ist.
- Verwenden Sie das Frontgitter nicht als Verankerungspunkt, wenn Sie das Gerät für den Transport sichern.
- Heben Sie die Maschine niemals bei laufendem Motor an.

Fehlerbehebung



WARNUNG

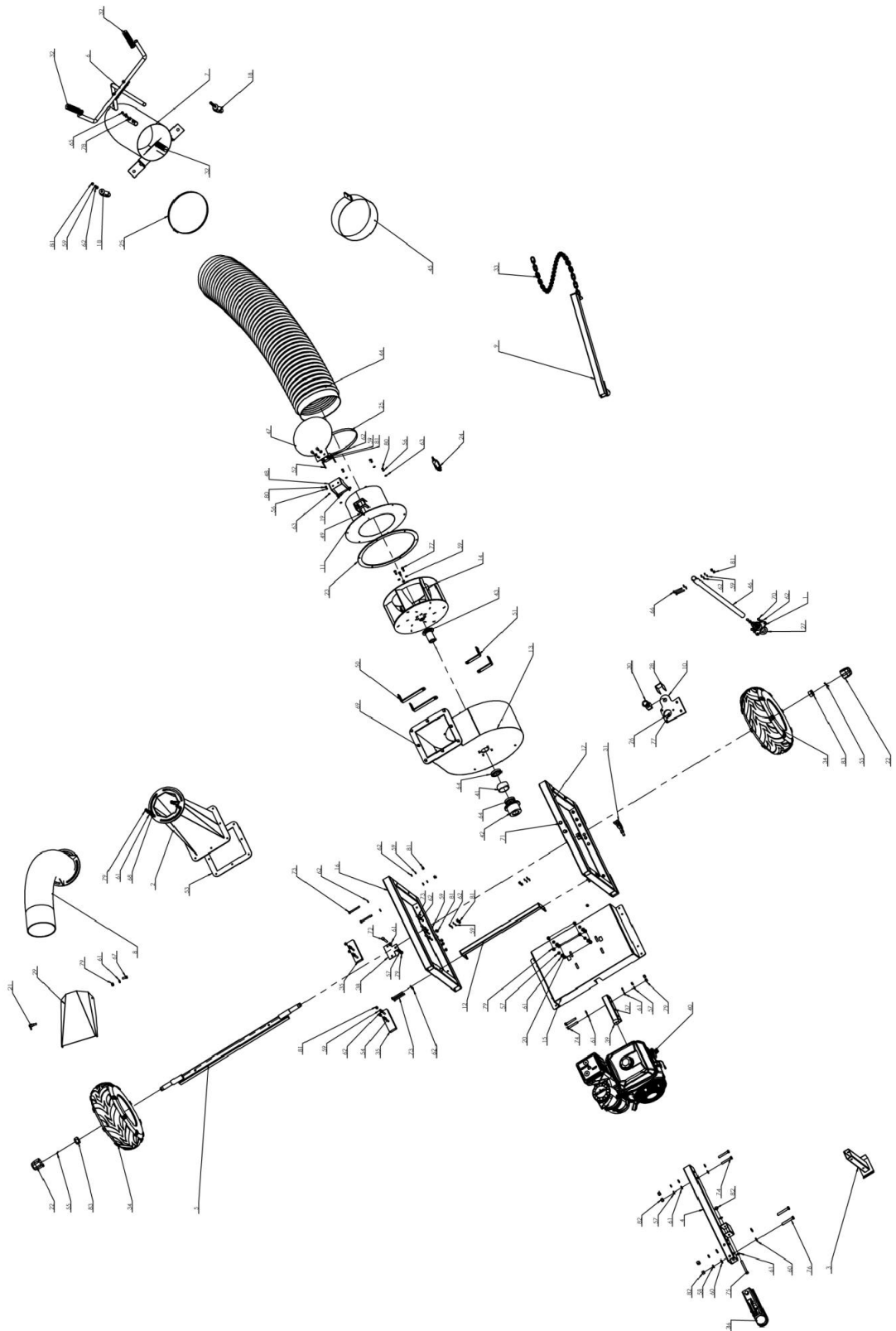
Stellen Sie vor der Durchführung von Wartungs- oder Inspektionsarbeiten den Motor ab und warten Sie fünf Minuten, bis alle Komponenten abgekühlt sind. Ziehen Sie das Zündkerzenkabel ab und achten Sie darauf, dass es von der Zündkerze entfernt ist.

Tabelle zur Fehlersuche

Fehler	Mögliche Ursachen und Lösungen
Der Motor springt nicht an. (Die motorenspezifischen Verfahren entnehmen Sie bitte dem Benutzerhandbuch des Motors).	Steht der Zündschalter in der Stellung "ON"?
	Ist der Kraftstoffabsperrhahn eingeschaltet?
	Verwenden Sie frisches, sauberes Benzin?
	Wenn das Gas alt ist, wechseln Sie es aus. Verwenden Sie einen Kraftstoffstabilisator, wenn Sie Ihr Benzin länger als 30 Tage aufbewahren.
Dem Motor fehlt es an Leistung oder er läuft nicht rund. (Die motorenspezifischen Verfahren entnehmen Sie bitte dem Benutzerhandbuch des Motors).	Ist die Zündkerze sauber?
	Wenn die Zündkerze schmutzig oder rissig ist, wechseln Sie sie aus. Wenn er ölig ist, lassen Sie ihn heraus, halten Sie einen Lappen über das Stopfenloch und ziehen Sie mehrmals an der Rückholschnur, um das Öl aus dem Zylinder zu blasen, wischen Sie den Stopfen ab und setzen Sie ihn wieder ein.
	Vergewissern Sie sich, dass sich der Gashebel in der Stellung "Run" befindet.
	Ist der Luftfilter sauber?
	Wenn er verschmutzt ist, wechseln Sie ihn gemäß den Anweisungen in der Betriebsanleitung des Motorherstellers.
	Ist die Zündkerze sauber?
	Wenn er verschmutzt oder rissig ist, wechseln Sie ihn aus. Wenn sie ölig ist, lassen Sie sie heraus, halten Sie einen Lappen über das Kerzenloch und ziehen Sie mehrmals an der Rückholschnur, um das Öl aus dem Zylinder zu blasen.
Der Motor raucht.	Verwenden Sie frisches, sauberes bleifreies Benzin?
	Wenn er alt ist, ändern Sie ihn. Verwenden Sie einen Kraftstoffstabilisator, wenn Sie Ihr Benzin länger als 30 Tage aufbewahren.
	Verfügt Ihr Motor über die richtige Menge an sauberem Öl?
	Wenn er verschmutzt ist, wechseln Sie ihn gemäß den Anweisungen in der Betriebsanleitung des Motorherstellers.
	Prüfen Sie den Ölstand und passen Sie ihn bei Bedarf an.
	Prüfen Sie den Ölstand und passen Sie ihn bei Bedarf an.
Übermäßige Vibration	Prüfen Sie den Luftfilter und reinigen oder ersetzen Sie ihn bei Bedarf.
	Vielleicht verwenden Sie das falsche Öl -zu leicht für die Temperatur. Ausführliche Informationen finden Sie in der Betriebsanleitung Ihres Motors.
	Reinigen Sie die Kühlrippen, wenn sie verschmutzt sind.
Saugt nicht oder hat eine schlechte Saugleistung	Motor überprüfen.
	Laufgrad prüfen und bei Bedarf austauschen.
	Schmutzsack reinigen. Beutel sauber schütteln oder war.
	Höhe der Düse einstellen.
	Überprüfen Sie die Kappe des Schlauchsets.

	Düse oder Auspuff verstopfen.
	Lassen Sie die Luft mit den Ablagerungen einströmen.
Die Düse schabt den Boden in der niedrigsten Höheneinstellung	Höhe der Düse einstellen.

Teile-Diagramm



Teil Nr.	Beschreibung des Geräts	Teil Nr.	Beschreibung des Geräts	Teil Nr.	Beschreibung des Geräts
1	Spurkranz	30	Stopptaste	59	Federscheibe ϕ 8

2	Abflussrohr	31	Drosselklappengriff	60	Unterlegscheibe ϕ 12
3	Fuß	32	Griffabdeckung	61	Unterlegscheibe ϕ 10
4	Anhängevorrichtung	33	Kette	62	Unterlegscheibe ϕ 8
5	Radachse	34	Rad	63	Unterlegscheibe ϕ 6
6	Griff	35	Gummiauflage	64	Lager
7	Vakuummund	36	Anhängerkupplung	65	Sechskantschraube M8*25
8	Auslaufkrümmer	37	Anschlussleitung	66	Sechskantschraube M8*55
9	Stange aufhängen	38	Radplatte	67	Sechskantschraube M10*25
10	Grundplatte der Hängestange	39	Abstandshalter	68	Sechskantschraube M10*35
11	Eintrittsplatte	40	Motor	69	Sechskantschraube M8*35
12	Ruhebalken	41	Abstandshalter	70	Sechskantschraube M8*30
13	Balggehäuse	42	Lagersockel	71	Sechskantschraube M10*80
14	Fan	43	Kuppler	72	Sechskantschraube M10*65
15	Grundrahmen	44	Vakuummrohr	73	Sechskantschraube M8*75
16	rechter Rahmen	45	Schleife	74	Sechskantschraube M10*70
17	linker Rahmen	46	aufrechter Balken	75	Sechskantschraube M10*90
18	kleines Rad	47	Abdeckung	76	Sechskantschraube M12*80
19	M8*100 Schraubenstange	48	Rotationsarm	77	Sechskantschraube M8*20
20	Schraube M10*45	49	Schalterplatte	78	Sechskantmutter M8
21	Griffschraube M10	50	lange Befestigungsstange	79	Kontermutter M10
22	Radabdeckung	51	kurze Befestigungsstange	80	Kontermutter M6
23	Gummidichtung	52	Pressplatte	81	Kontermutter M8
24	Notschalter	53	Gummidichtung	82	Kontermutter M12
25	Ring1 befestigen	54	Schraube M8*80	83	Sechskantmutter M24*1,5
26	Ring2 befestigen	55	Stift 4*45		
27	Positionsring	56	Federscheibe ϕ 6		
28	Schalterabdeckung	57	Federscheibe ϕ 10		
29	Ablenker	58	Federscheibe ϕ 12		

Motorbetrieb

Sicherheitsvorkehrungen



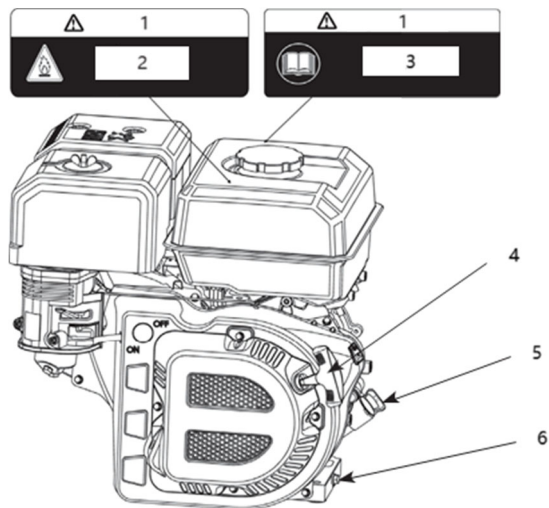
WARNUNG

Weisen Sie auf die Möglichkeit hin, dass die Garantie erlischt und Personen- oder Geräteschäden entstehen, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.

Bitte beachten Sie insbesondere die folgenden Punkte:

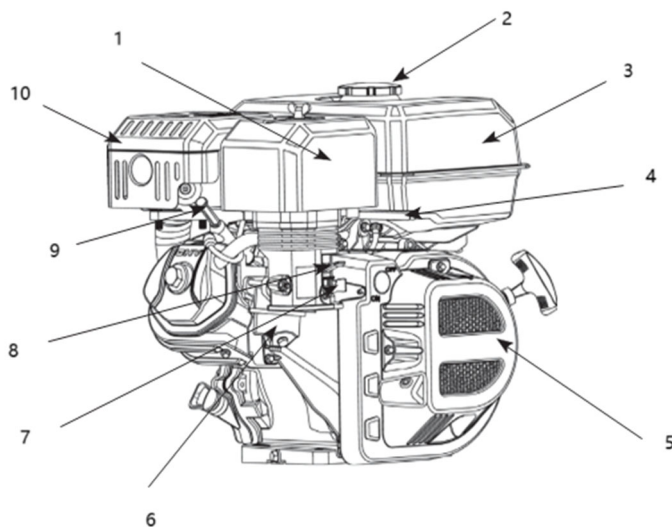
1. Stellen Sie den Motor streng nach der in der Betriebsanleitung angegebenen Leistung ein. Überlasten Sie den Motor nicht und lassen Sie ihn nicht über einen längeren Zeitraum mit geringer Last und niedriger Drehzahl laufen.
2. Verwenden Sie regulierte Benzin- und Dieselmotoren. Der Kraftstoff sollte vor der Verwendung vollständig abgelagert und filtriert werden. Halten Sie den Kraftstofftank sauber und wechseln Sie regelmäßig das Öl.
3. Überprüfen Sie regelmäßig den Einbau, den Anschluss und den Anzugsgrad der Befestigungsschraube. Ziehen Sie sie gegebenenfalls nach.
4. Reinigen Sie das Element des Luftfilters regelmäßig und wechseln Sie es bei Bedarf aus.
5. Der Benzinmotor ist luftgekühlt. Reinigen Sie daher rechtzeitig den Kühler, die Windschutzscheibe und den Lüfter, damit der Motor normal abkühlen kann.
6. Der Bediener sollte mit der Funktionsweise und dem Aufbau des Benzinmotors vertraut sein und wissen, wie er einen Notstopp einleiten kann und wie alle Steuerteile funktionieren. Es ist verboten, dass Personen ohne Ausbildung den Motor bedienen. Regelmäßige Wartung. Lösen Sie Probleme rechtzeitig. Lassen Sie den Motor trotz Störung nicht laufen.
7. Lassen Sie den Motor an einem gut belüfteten Ort laufen, halten Sie ihn mindestens einen Meter von Gebäudewänden oder anderen Geräten entfernt und halten Sie ihn von brennbaren Stoffen wie Benzin, Streichhölzern usw. fern, um die Möglichkeit eines Brandes zu vermeiden.
8. Tanken Sie in einem gut belüfteten Bereich bei abgestelltem Motor, rauchen Sie nicht und lassen Sie keine Flammen oder Funken in den Tankbereich.
9. Füllen Sie den Kraftstofftank nicht zu voll, um ein Auslaufen des Kraftstoffs zu vermeiden. Wenn Sie Kraftstoff verschüttet haben, müssen Sie diesen vor dem Starten gründlich reinigen.
10. Lassen Sie den Motor nicht innerhalb von Gebäuden oder Einfriedungsbereichen laufen.
11. Der Auspufftopf ist während des Motorbetriebs sehr heiß, auch nach dem Abstellen des Motors. Berühren Sie es nicht, sonst könnten Sie sich verbrennen. Transportieren oder lagern Sie den Motor bei vollständig abgekühltem Motor.
12. Sicheres Warnschild:

Bitte lesen Sie das Warnschild vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch. Unser Unternehmen übernimmt keine Verantwortung für Personen- oder Geräteschäden, die durch Missachtung dieses Warnhinweises entstehen.



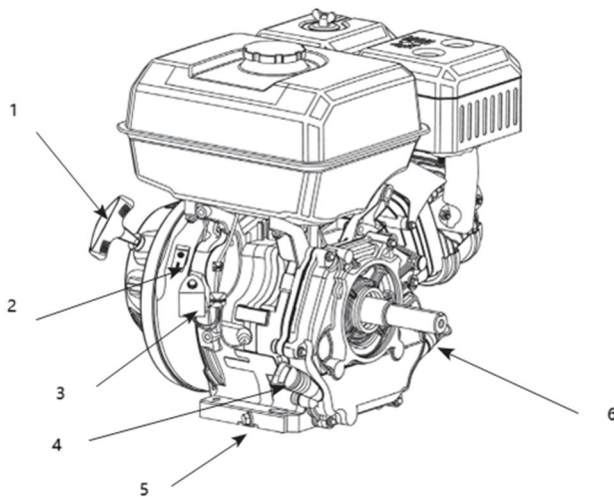
- 1- WARNUNG
- 2- Überprüfen Sie, dass kein Kraftstoff verschüttet wird oder ausläuft. Vor dem Anlassen des Motors Kraftstoff nachfüllen.
- 3- Bitte lesen Sie das Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie den Motor in Betrieb nehmen.
- 4- Startergriff
- 5- Ölpeilstab
- 6- Ablassschraube

Beschreibung der Teile



- 1- Luftfilter
- 2- Chokehebel
- 3- Treibstofftank
- 4- Drosselkappenhebel

- 5- Rückspul-Starter
- 6- Vergaser
- 7- Kraftstoffhahn
- 8- Chokehebel
- 9- ZÜNDKERZE:
- 10- Schalldämpfer

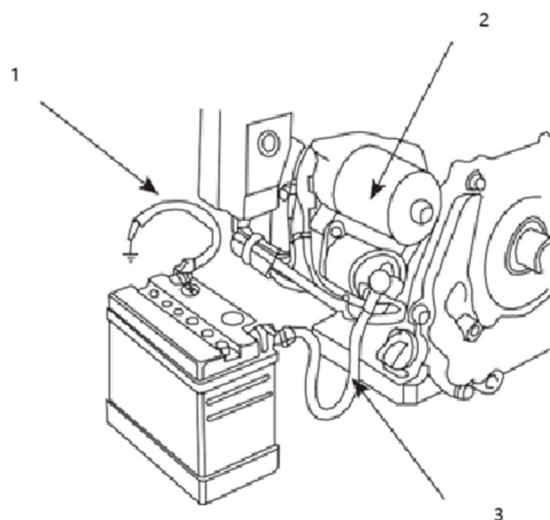


- 1- Startergriff
- 2- Motorschalter
- 3- Ölschutzmittel
- 4- Ölpeilstab
- 5- Ölablassschraube
- 6- Ölstopfen

Anschluss der Batterie

Verwenden Sie eine 12-Volt-Batterie mit mehr als 18 Ah, schließen Sie das Pluskabel an die Klemme des Startrelais an und das Minuskabel an die Motorbefestigungsschraube, die Bodenschraube oder einen anderen Erdungspunkt des Motors. (Siehe das folgende Bild)

Überprüfen Sie den Anschlusspunkt der Batterie; stellen Sie sicher, dass er fest sitzt und nicht verrostet ist. Falls verrostet, reinigen und anschließen.



- 1- Kathodendraht (-)
- 2- Startrelais
- 3- Anodendraht (+)



WARNUNG

- Die Batterie kann explosive Gase freisetzen, halten Sie Funken, Flammen und Zigaretten fern. Laden Sie das Gerät in einem gut belüfteten Raum auf oder verwenden Sie es dort.
- Die Batterie enthält Schwefelsäure (Elektrolyt). Kann bei Kontakt mit Haut oder Augen schwere Verbrennungen verursachen. Wenn der Elektrolyt in Ihre Haut gelangt, spülen Sie sie mit Wasser aus; wenn er in Ihre Augen gelangt, spülen Sie sie mindestens 15 Minuten lang mit Wasser aus und rufen Sie sofort einen Arzt.
- Elektrolyt ist giftig. Bei Verschlucken große Mengen Wasser oder Milch trinken, anschließend Magnesiummilch oder Pflanzenöl einnehmen und einen Arzt aufsuchen.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.



HINWEIS

- Geben Sie kein Leitungswasser anstelle von destilliertem Wasser in die Batterie, da sich sonst die Lebensdauer der Batterie verkürzt.
- Füllen Sie kein destilliertes Wasser über die obere Elektrolytmarkierung ein, da sonst der Elektrolyt ausläuft und das Motorteil beschädigt. Wenn ja, sollten Sie sie mit Wasser abwaschen.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Batteriekabel nicht in umgekehrter Reihenfolge anschließen, da es sonst zu einem Kurzschluss oder zur Auslösung des Unterbrechers kommen kann.

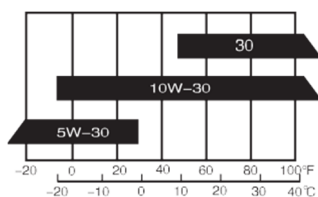
Inspektion vor dem Betrieb

1. **Motoröl**

**VORSICHT**

Verwenden Sie ein 4-Takt-Motorenöl der API-Serviceklasse SE oder ein gleichwertiges Öl. Überprüfen Sie das API-Service-Etikett auf dem Ölbehälter, um sicherzustellen, dass es die Buchstaben SE-Klasse oder eine gleichwertige Bezeichnung enthält.

SAE 10W-30 wird für den allgemeinen Gebrauch empfohlen. Andere in der Tabelle angegebene Viskositäten können verwendet werden, wenn die Durchschnittstemperatur in Ihrem Gebiet innerhalb des angegebenen Bereichs liegt.

SAE-VISKOSITÄT GARADEN**UMGEBUNGSTEMPERATUR****Methode der Ölstandskontrolle:**

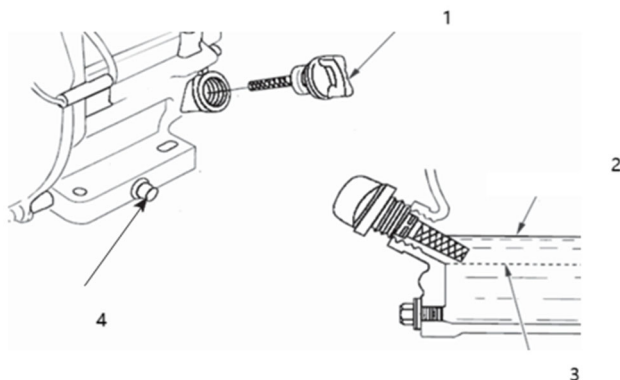
- 1) Entfernen Sie den Peilstab und reinigen Sie ihn.
- 2) Führen Sie den Ölmesstab wieder in die Öleinfüllöffnung ein, ohne ihn zu verschrauben, und prüfen Sie den Ölstand.
- 3) Wenn der Ölstand zu niedrig ist, fügen Sie das empfohlene Motoröl bis zum Öleinfüllstutzen hinzu .
- 4) Setzen Sie den Peilstab wieder ein.

Kapazität des Schmieröls:

R100 0.35L

R160 R180-3 R200 R210 R225 0,6L

R270 R300 R390 R420 R440 1.1L



- 1- Ölpeilstab
- 2- Oberer Ölstand
- 3- Unterer Ölstand
- 4- Ablassschraube

**HINWEIS**

Der Betrieb mit unzureichendem Motoröl kann den Benzinmotor schwer beschädigen, und das fällt nicht unter die gültige Garantie.

2. Luftfilter

Nehmen Sie den Luftfilterdeckel ab und prüfen Sie das Element, um sicherzustellen, dass es sauber und vollständig ist. Reinigen oder ersetzen Sie ihn bei Bedarf (siehe Wartung des Luftfilters).

**HINWEIS**

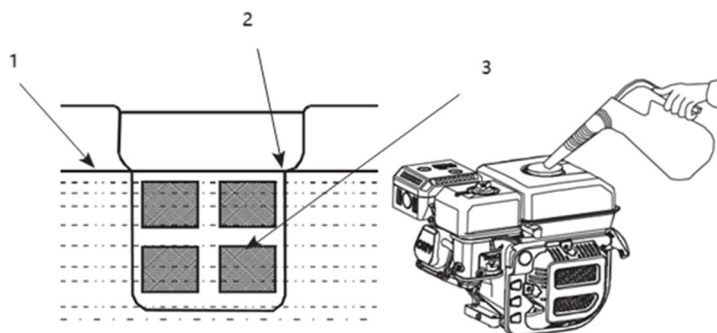
Lassen Sie den Motor niemals ohne Luftfilter laufen, da dies zu starkem Verschleiß des Motors führen kann. Das fällt nicht unter die gültige Garantie.

3. Kraftstoff-Empfehlung

- 1) Nehmen Sie den Tankdeckel ab und prüfen Sie den Kraftstoffstand.
- 2) Wenn der Füllstand zu niedrig ist, füllen Sie den Tank auf. Denken Sie daran, den Kraftstoff nicht über den Einfüllstutzen einzufüllen.

**WARNUNG**

- 1) Benzin ist hochentzündlich und unter bestimmten Bedingungen explosiv.
- 2) Betankung in einem gut belüfteten Bereich bei abgestelltem Motor. Rauchen Sie nicht und lassen Sie keine Flammen oder Funken in dem Bereich zu, in dem Benzin gelagert oder der Kraftstofftank nachgefüllt wird.
- 3) Füllen Sie den Kraftstofftank nicht zu voll (es darf kein Kraftstoff im Einfüllstutzen sein). Vergewissern Sie sich nach dem Tanken, dass der Tankdeckel wieder fest verschlossen ist.
- 4) Achten Sie darauf, dass Sie beim Tanken keinen Kraftstoff verschütten. Verschütteter Kraftstoff oder Kraftstoffdampf kann sich entzünden. Wenn Kraftstoff verschüttet wurde, stellen Sie sicher, dass die Stelle trocken ist, bevor Sie den Motor starten.
- 5) Vermeiden Sie wiederholten oder längeren Hautkontakt oder das Einatmen von Kraftstoffdämpfen. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.



- 1- Maximaler Kraftstoffstand
- 2- Kraftstoffeinfüllstutzen
- 3- Kraftstoffeinfüllstutzen

Fassungsvermögen des Kraftstofftanks:

	R100	2L
R160 R180-3 R200 R210 R225		3.6L
R270 R300 R390 R420 R440		6.5L

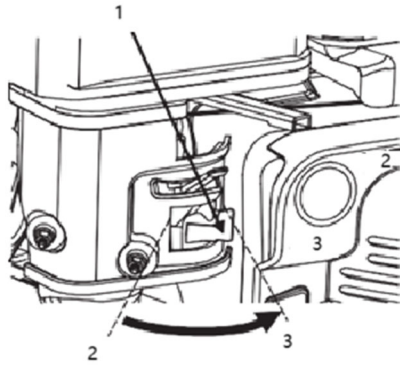


HINWEIS

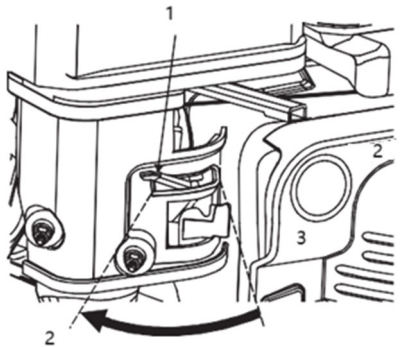
- Kraftstoff kann die Ölfarbe und den Kunststoff beschädigen. Achten Sie darauf, dass Sie beim Tanken keinen Kraftstoff verschütten. Schäden, die durch verschüttetes Öl entstehen, fallen nicht unter die Garantie.
- Ein "leichtes Klopfen" oder ein "explodierender Funke" ist zu hören, wenn der Motor überlastet ist. Das gilt als eine normale Erscheinung. Machen Sie sich darüber keine Sorgen.
- Wenn bei gleichmäßiger Drehzahl unter normaler Last "Klopf-" oder "Funkenschlag"-Geräusche auftreten, wechseln Sie die Benzinmarke; wenn diese Phänomene weiterhin auftreten, wenden Sie sich an Ihren Händler, da der Motor sonst beschädigt werden kann.
- Wenn der Motor läuft und ständig "Klopfgeräusche" oder "explodierende Funken" zu hören sind, wird der Motor beschädigt.
- "Klopfende" oder "Funken sprühende" Geräusche, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen, fallen nicht unter die gültige Garantie.

Inbetriebsetzung des Motors

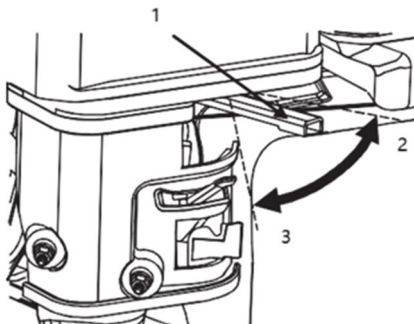
1. Drehen Sie den Kraftstoffhahn auf die Position "ON" (OPEN).



- 1- Kraftstoffhahn
 - 2- AUS
 - 3- ON
2. Drehen Sie den Chokehebel in die Stellung "CLOSE" (AUS). Wenn der Benzinmotor heiß ist, darf der Choke nicht geschlossen werden.



- 1- Chokehebel
 - 2- AUS
 - 3- ON
3. Bewegen Sie den Reglerhebel ein wenig nach links.

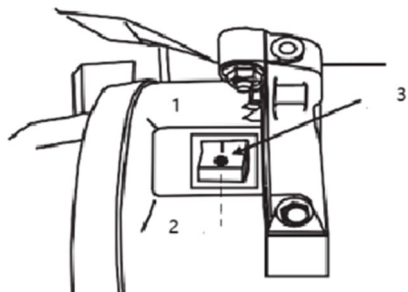


- 1- Drosselklappengriff
- 2- Niedrige Geschwindigkeit
- 3- Hohe Geschwindigkeit

4. Starten Sie den Motor

1) Rückspulstarter:

- Drehen Sie den Motorschalter in die Stellung "ON" (OPEN).
- Ziehen Sie leicht am Startergriff, bis Sie einen Widerstand spüren, und dann zügig.



1- ON

2- AUS

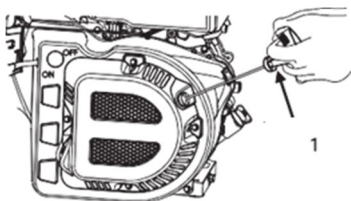
3- Motorschalter



HINWEIS

Achten Sie darauf, dass der Anlassergriff nicht gegen den Motor zurückschnappt.

Bringen Sie ihn vorsichtig zurück, damit der Anlasser nicht beschädigt wird.



1- Startergriff

2) Elektrischer Start

Drehen Sie den Motorschalter auf die Position "START" und halten Sie ihn dort, bis der Benzinmotor anspringt. Wenn der Motor anspringt, lassen Sie den Motorschalter in die Stellung "ON" zurückkehren.



1- Motorschalter

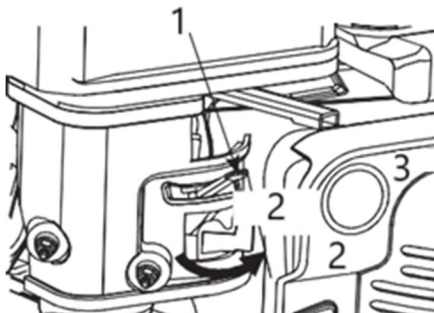


HINWEIS

Betätigen Sie den Anlasser nicht länger als 5 Sekunden, sonst kann der Anlasser beschädigt werden. Wenn der Motor nicht anspringt, lassen Sie den Schalter los und warten Sie 10 Sekunden, bevor Sie den Anlasser erneut betätigen.

Betrieb des Motors

1. Heizen Sie den Motor vor und schieben Sie den Chokehebel zurück in die Position "OPEN".

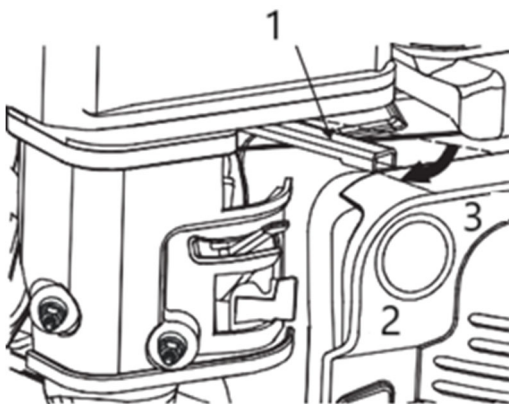


(1)- Chokehebel

(2)- EIN

(3)- AUS

2. Stellen Sie den Gashebel in die richtige Position, damit der Benzinmotor mit der erforderlichen Geschwindigkeit läuft.



(1)- Drosselklappenhebel

(2)- EIN

(3)- AUS

MOTORÖLALARM

Der Motorölalarm ist so ausgelegt, dass er funktioniert, wenn der Motorölstand im Kurbelgehäuse zu niedrig ist. Ein Mangel an Motoröl kann den Motor beschädigen. Wenn der Ölstand im Kurbelgehäuse zu niedrig ist, schaltet der Motorölalarm den Motor automatisch ab, um ihn vor Schäden zu bewahren, während der Motorschalter noch auf "ON" steht.



HINWEIS

Wenn der Motor nicht wieder gestartet werden kann, prüfen Sie zuerst den Motorölstand, bevor Sie zu den anderen Kontrollpunkten gehen.

BREAKER (Elektrostart-Typ)

Der Unterbrecher schaltet automatisch ab, um den Ladestromkreis der Batterie zu schützen, falls ein Kurzschluss oder eine falsche Verbindung der Batteriepole auftritt.

Die grüne Anzeige im Unterbrecher springt heraus und der Stromkreis wird unterbrochen. Drücken Sie nach der Fehlersuche und -behebung die Unterbrechertaste, um den Unterbrecher einzuschalten.

BETRIEB IN GROSSER HÖHE

In großen Höhen ist das normale Luft-Kraftstoff-Gemisch zu fett. Die Leistung sinkt und der Kraftstoffverbrauch steigt. Ein sehr fettes Gemisch kann auch die Zündkerze verschmutzen und Startschwierigkeiten verursachen. Die Leistung in großen Höhen kann durch spezifische Modifikationen des Vergasers verbessert werden. Wenn Sie Ihren Trimmer immer in Höhen über 1000 m betreiben, lassen Sie dies von Ihrem Fachhändler durchführen.



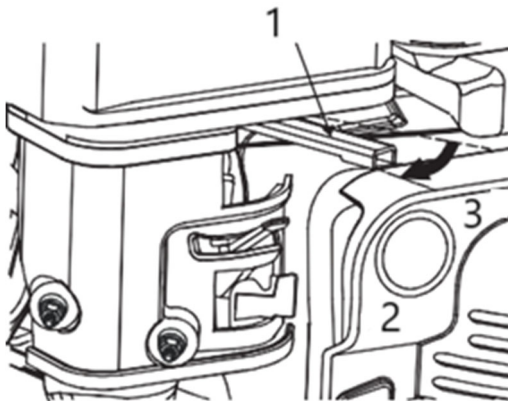
HINWEIS

Ein modifizierter Motor, der für Höhenlagen geeignet ist, kann in Gebieten unterhalb von 1000 Metern wegen Überhitzung ernsthaft beschädigt werden, da sein Mischungsverhältnis für den Betrieb in niedrigen Höhen zu klein ist. Wenn der Vergaser für den Betrieb in großen Höhen modifiziert wurde, ist das Luft-Kraftstoff-Gemisch für den Betrieb in niedrigen Höhen zu mager. Der Betrieb in Höhen unter 1000 Metern mit einem modifizierten Vergaser kann zu einer Überhitzung des Motors und damit zu schweren Motorschäden führen.

Motor anhalten

Schieben Sie im Notfall den Motorschalter auf "OFF". Im Normalfall gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Schieben Sie den Gashebel nach rechts in die Position für niedrige Geschwindigkeit.

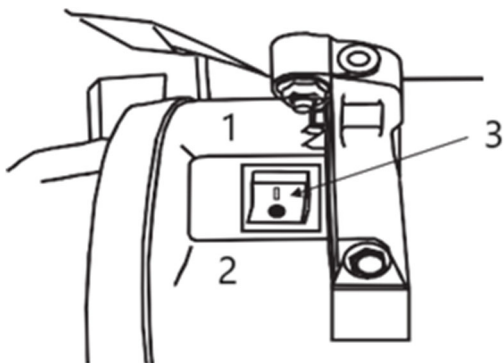


(1)- Drosselklappenhebel

(2)- EIN

(3)- AUS

2. Schieben Sie den Motorschalter in die Position "OFF".

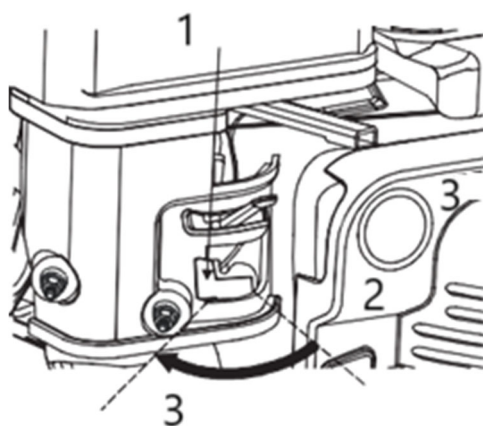


(1)- EIN

(2)- AUS

(3)- Motorschalter

3. Stellen Sie den Kraftstoffhahn auf die Position "OFF".



(1)-Kraftstoffhahn

(2)- EIN

(3)- AUS



HINWEIS

Plötzliches Anhalten bei hoher Geschwindigkeit und starker Belastung ist verboten, da es sonst zu Schäden kommt.

Abgaskontrollsystem

Bei laufendem Motor entstehen Kohlenmonoxid, Stickstoffoxide und Kohlenwasserstoffe, und unter bestimmten Bedingungen reagieren Stickstoffoxide und Kohlenwasserstoffe chemisch miteinander und bilden Rauch, während Kohlenmonoxid giftig ist, weshalb die Abgaskontrolle sehr wichtig ist. Damit die Auspuffgase Ihres Motors die vorgeschriebenen Abgaswerte nicht überschreiten, sollten Sie auf Folgendes achten:

1. WARTUNG

Warten Sie den Motor regelmäßig gemäß dem Wartungsplan im Handbuch. Der Wartungsplan ist auf der Grundlage der normalen Nutzung unter normalen Bedingungen erstellt, wenn der Motor unter schwerer Last, staubigen oder nassen Bedingungen oder bei hohen Temperaturen verwendet wird, sollte die Wartung des Motors häufiger durchgeführt werden.

2. Probleme mit den Abgasemissionen

- 1) Schwieriger Start oder schwieriges Anhalten.
- 2) Instabile Leerlaufdrehzahl.
- 3) schwarzen Rauch erzeugen oder zu viel Kraftstoff verbrauchen
- 4) Schlechte Zündfunken oder Rückzündung.
- 5) Zu frühe Zündung.

Wenn Sie eines der oben genannten Probleme feststellen, wenden Sie sich an uns, um Hilfe zu erhalten.

WARTUNG

Der Motor muss ordnungsgemäß gewartet werden, damit sein Betrieb sicher, wirtschaftlich, störungsfrei und umweltfreundlich ist.

1. Wartungsplan und Routineinspektion

Um Ihren Benzinmotor in gutem Zustand zu halten, muss er regelmäßig gewartet werden. Der nachstehende Wartungsplan und die routinemäßigen Inspektionsverfahren müssen sorgfältig befolgt werden.

Frequenz		Jedes Mal	Erster 1 Monat oder erste 20 Betriebsstunden	Danach wird jeder 3 Monate oder alle 50 Betriebsstunden	Jährlich oder alle 100 Betriebsstunden
Artikel					
Motoröl	Prüfen - Nachfüllen	√			
	Auswechse In.		√	√	
Untersetzungsge triebeöl (falls vorhanden)	Ölstandskontrolle	√			
	Auswechse In.		√	√	
LUFTFILTER: Element	Prüfen.	√			
	Reinigen.		√		
	Auswechse In.			√	
Pfandbecher (wenn ausgestattet)	Reinigen.				√
Zündkerze	Prüfen - Einstellen				√*

Funkenfänger	Reinigen.			✓	
Leerlauf (falls vorhanden) **	Prüfen - Einstellen				✓
Ventilspiel **	Prüfen-einstellen				✓
Kraftstofftank und Kraftstoff Filter **	Reinigen.				✓
Treibstoffleitung	Prüfen.	Alle 2 Jahre (bei Bedarf ändern)			
Zylinderkopf, Kolben	Kohlenstoff bereinigen **	<225cc, alle 125 Stunden ≥225cc, alle 250 Stunden			
* Diese Teile sollten ersetzt werden, wenn ein Austausch erforderlich ist.					
** Diese Teile sollten von unserem Vertragshändler gewartet und repariert werden, es sei denn, der Besitzer verfügt über geeignete Werkzeuge und ist mit der mechanischen Wartung vertraut.					

**HINWEIS**

- Wenn der Benzinmotor häufig unter hohen Temperaturen oder starker Belastung arbeitet, wechseln Sie das Öl alle 25 Stunden.
- Wenn der Motor häufig unter staubigen oder anderen schwierigen Bedingungen arbeitet, reinigen Sie den Luftfiltereinsatz alle 10 Stunden. Wechseln Sie den Luftfiltereinsatz bei Bedarf alle 25 Stunden.
- Der Wartungszeitraum und die genaue Uhrzeit (Stunde), die zuerst kommt, sollten maßgeblich sein.
- Wenn Sie den geplanten Zeitpunkt für die Wartung Ihres Motors verpasst haben, sollten Sie dies so schnell wie möglich nachholen.

**WARNUNG**

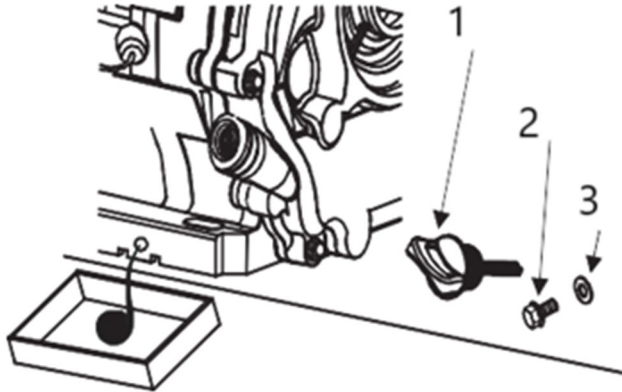
Stellen Sie den Motor ab, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen. Stellen Sie den Motor auf eine ebene Fläche und nehmen Sie den Zündkerzenstecker ab, damit der Motor nicht anspringt. Lassen Sie den Motor niemals in einem schlecht belüfteten Raum oder einem anderen geschlossenen Bereich laufen, sondern sorgen Sie für eine gute Belüftung im Arbeitsbereich. Die Abgase des Motors können giftiges CO enthalten, das Einatmen kann zu Schock, Bewusstlosigkeit und sogar zum Tod führen.

2. Wartungsmethode

- 1) Ersetzen des Motoröls. Lassen Sie das Motoröl schnell und vollständig ab, wenn der Motor heiß ist.
 - Drehen Sie den Öleinfülldeckel und die Ablassschraube ab, um das Motoröl gründlich abzulassen.
 - Setzen Sie die Ablassschraube wieder ein und schrauben Sie sie fest.
 - Füllen Sie das angegebene Motoröl bis zur oberen Markierung ein.
 - Bringen Sie den Öleinfülldeckel wieder an.

HINWEIS

Kippen Sie Ölbehälter oder ausrangiertes Motoröl nicht in Mülltonnen oder auf den Boden. Im Interesse des Umweltschutzes empfehlen wir Ihnen, ausgedientes Motoröl in einem verschlossenen Behälter zu sammeln und zu einer örtlichen Recyclingstation zu bringen.



- 1- Ölpeilstab
- 2- Ablassschraube
- 3- Unterlegscheibe

2) Wartung des Luftfilters

Ein verschmutzter Luftfilter kann die Luftzufuhr zum Vergaser behindern. Um den Vergaser in gutem Zustand zu halten, sollten Sie den Luftfilter regelmäßig warten. Wenn der Motor in einer extrem staubigen Umgebung betrieben wird, sollte die Arbeit öfters durchgeführt werden.

WARNUNG

Reinigen Sie das Luftfilterelement niemals mit Benzin oder Reinigungsmitteln mit niedrigem Flammpunkt, da sonst Explosionsgefahr besteht.

HINWEIS

Lassen Sie den Motor nie ohne Luftfilter laufen, da die in den Motor eindringende Luft mit Schmutz und Staub den Verschleiß des Motors beschleunigen kann.

- Entfernen Sie die Abdeckung des Luftfilters und nehmen Sie das Element heraus.
- Papier-Element: Waschen Sie das Element mit haushaltsüblichen Reinigungsmitteln und warmem Wasser (oder nicht brennbaren oder hochflammigen Reinigungsmitteln) und trocknen Sie es ab.

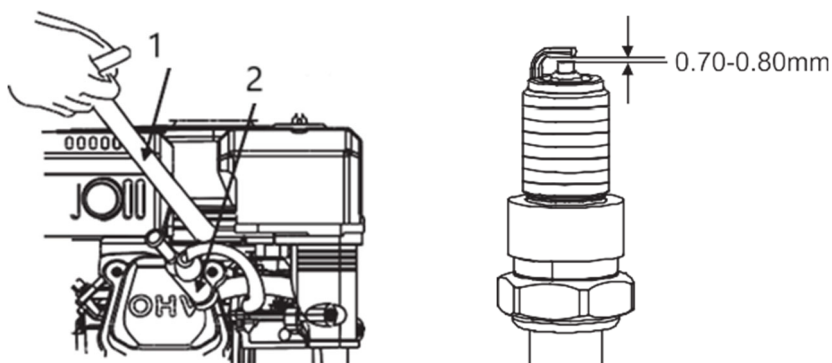
Schaumstoff-Element: In sauberem Motoröl tränken, bis es gesättigt ist. Überschüssiges Öl herausdrücken, sonst raucht der Motor in der Startphase.

- Reinigen Sie die Luftfilterabdeckung und die Innenfläche mit einem feuchten Tuch und achten Sie darauf, dass der Staub nicht in den Vergaser gelangt.
- Setzen Sie das Element wieder ein und bringen Sie die Luftfilterabdeckung an.

3) ZÜNDKERZE:

Zündkerze Typ: F6RTC/F6TC/F7RTC/F7TC

Damit der Motor normal läuft, muss der Abstand der Zündkerze korrekt sein, und es dürfen sich keine Ablagerungen um die Zündkerze herum bilden.



1- Zündkerzenschlüssel

2- Zündkerzenstecker

- Entfernen Sie den Zündkerzenstecker.
- Entfernen Sie den Schmutz um den Zündkerzensockel.
- Demontieren Sie die Zündkerze mit einem Zündkerzenschlüssel.
- Kontrollieren Sie die Zündkerze visuell. Mit einer Stahlbürste reinigen. Wenn der Isolator beschädigt ist, ersetzen Sie die Zündkerze.
- Messen Sie das Zündkerzenspiel mit einer Fühlerlehre. Das Spiel sollte 0,7~0,8mm betragen. Wenn eine Anpassung erforderlich ist, biegen Sie die Seitenelektrode vorsichtig.
- Prüfen Sie, ob die Zündkerzendichtung in gutem Zustand ist. Um das Gewinde zu versetzen, schrauben Sie es von Hand ein.
- Schrauben Sie die Zündkerze zuerst von Hand und dann mit einem Zündkerzenschlüssel nach unten ein und drücken Sie die Dichtung zusammen.
 - Wenn eine neue Zündkerze verwendet wird, drehen Sie nach dem Zusammendrücken der Dichtung 1/2 Umdrehung weiter.
 - Wenn Sie die gebrauchte Zündkerze wieder einbauen, drehen Sie einfach 1/8-1/4 Umdrehungen weiter.



WARNUNG

Berühren Sie den Schalldämpfer nicht, wenn der Motor läuft oder gerade abgestellt wird, um Verbrennungen zu vermeiden.



HINWEIS

Die Zündkerze muss fest angezogen sein, da sie sonst sehr heiß werden und den Motor beschädigen kann.

Transport und Lagerung

Transport mit dem Kraftstoffhahn in der Stellung "OFF". Transportieren oder lagern Sie den Motor, wenn er abgekühlt ist, um Verbrennungen oder Feuer zu vermeiden.

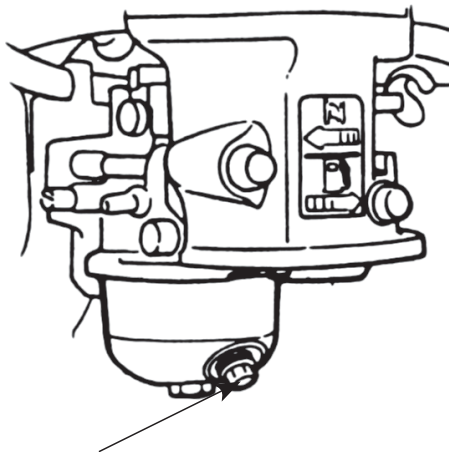


HINWEIS

Neigen Sie den Motor nicht, um ein Verschütten von Kraftstoff zu vermeiden. Verschütteter Kraftstoff oder Kraftstoffdampf kann sich entzünden und einen Brand verursachen.

Wenn der Motor über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, muss er ordnungsgemäß gelagert werden.

1. Achten Sie darauf, dass der Lagerraum trocken und staubfrei ist.
2. Drehen Sie den Kraftstoffhahn auf "OFF", stellen Sie einen geeigneten Behälter unter den Vergaser (wie in der Abbildung gezeigt).
3. Öffnen Sie den Kraftstoffhahn, um das Benzin vollständig aus dem Kraftstofftank abzulassen.
4. Setzen Sie die Ölablassschraube wieder ein und ziehen Sie sie fest.



Ölablassschraube des Vergasers



WARNUNG

Kraftstoff ist hochentzündlich und unter bestimmten Bedingungen explosiv. Halten Sie Rauch, Feuer und Funken vom Einsatzort fern.

5. Lassen Sie das Öl aus dem Benzinmotor ab.
6. Zündkerze lösen. Füllen Sie etwa einen Löffel frisches Motoröl in den Zylinder. Drehen Sie den Motor hoch, um das Öl gleichmäßig zu verteilen. Zündkerze wieder einsetzen.
7. Elektrostarter: Die Batterie ausbauen und an einem trockenen und kühlen Ort lagern. Laden Sie jeden Monat eine auf.
8. Decken Sie den Motor ab, um das Eindringen von Staub zu verhindern.

Bitte halten Sie sich bei der Wiederverwendung nach der Lagerung an die folgende Tabelle:

Speicherzeit	Die Beibehaltung von Verfahren zur Vermeidung von Startschwierigkeiten wird empfohlen.
1 Monat	Sie müssen sich nicht vorbereiten.

1-2 Monate	Lassen Sie das verbrauchte Benzin ab und fügen Sie frisches Benzin hinzu.
2 Monate bis 1 Jahr	1. Lassen Sie das verbrauchte Benzin ab und fügen Sie frisches Benzin hinzu. 2. Lassen Sie das Benzin ① aus der Vergasertasse ab. 3. Lassen Sie das Benzin ② aus der Sedimentschale ab.
1 Jahr vorbei	1. Lassen Sie das verbrauchte Benzin ab und fügen Sie frisches Benzin hinzu. 2. Lassen Sie das Benzin ① aus der Vergasertasse ab. 3. Lassen Sie das Benzin ② aus der Sedimentschale ab. Hinweis: Lassen Sie nach der Entnahme aus dem Lager das verbrauchte Benzin in einen geeigneten Behälter ab und starten Sie den Motor nicht, bevor Sie frisches Benzin nachfüllen.
1. Lösen Sie die Ölablassschraube, lassen Sie das Benzin vollständig aus dem Vergaser in einen geeigneten Behälter ab und schrauben Sie die Ölablassschraube wieder fest. 2. Entfernen Sie nach dem Schließen des Kraftstoffhahns den Ablagerungsbehälter und gießen Sie das Benzin vollständig aus dem Ablagerungsbehälter. 3. Zum Schluss setzen Sie die Sedimentschale wieder ein und schrauben sie fest.	

Fehlerbehebung

1. Motor lässt sich nur schwer starten
 - A. Mit dem Rückstoßstarter.

TROUBLE			CAUSE		ABHILFE
Normale Zylinderkompression	Normaler Zündkerzenfunke	Etwas stimmt nicht mit dem Kraftstoffsystem.	Die Kraftstoffzufuhr ist nicht reibungslos oder es gibt keine Kraftstoffzufuhr.	Es ist nicht genügend Kraftstoff im Kraftstofftank und der Kraftstoffhahn ist geschlossen.	Kraftstoff einfüllen und Kraftstoffhahn öffnen.
				Entlüftung des Tankdeckels ist verstopft	Entlüftung des Baggers.
				Kraftstoffhahn ist verstopft	Erst reinigen und dann ausbaggern
				Ungeeignete oder verstopfte Hauptöflusöffnung.	Nachjustieren oder reinigen, pusten, um durchzukommen.
				Das Nadelventil ist nicht richtig geschlossen oder die Startöffnung ist verstopft.	Nadelventil ausbauen und reparieren, reinigen, ausblasen, um durchzukommen.
				Der Schwimmer ist beschädigt oder klemmt.	Reparaturschwimmer
			Die Kraftstoffzufuhr ist normal.	Der Kraftstoff ist zu schmutzig oder verdorben	Auswechseln.
				Im Kraftstoff ist Wasser enthalten.	Auswechseln.
				Zu viel Kraftstoff im Motor	Überflüssigen Kraftstoff ablassen, Zündkerzenelektroden austrocknen.

				Falsche Kraftstoffmarke	Wählen Sie die richtige Kraftstoffmarke, die den Anforderungen entspricht.
	Normales Kraftstoffversorgungssystem.	Normaler Hochspannungsleitungsfunken.	Normaler Hochspannungsleitungsfunken	Zu viel Kohlenstoffablagerungen und Schmutz um die Elektroden herum.	Weg damit.
				Die Elektroden sind stark verbrannt oder die Isolatoren beschädigt.	Zündkerze austauschen.
				Falscher Elektrodenabstand.	Auf den richtigen Wert einstellen.
		Hochspannungsleitung kein Funke	Normale Zündkerze	Die Hochspannungsleitung ist beschädigt.	Auswechseln.
				Die Zündspule ist beschädigt.	Auswechseln.
				Magneto verliert seinen Magnetismus.	Auswechseln.
				Abnormaler Abstand zwischen Zündspule und Schwungrad.	Lücke anpassen

TROUBLE			CAUSE	ABHILFE
Abnormale Zylinderkompression.	Normales Kraftstoffversorgungssystem.	Normale Zündkerze.	Der Kolbenring ist bis zur Verschleißgrenze oder sogar darüber hinaus verschlissen	Auswechseln.
			Der Kolbenring ist gebrochen.	Auswechseln.
			Der Kolbenring klebt.	Beseitigen Sie Kohlenstoffablagerungen.
			Die Zündkerze ist nicht fest angezogen oder ohne Dichtung eingebaut.	Mit einer Dichtung anziehen.
			Luftaustritt zwischen Zylinderblock und Zylinderkopf.	Prüfen Sie die Zylinderdichtung und die Ebenheit der Oberfläche, mit der der Zylinderblock den Zylinderkopf berührt.
				Die Zylinderkopfschrauben in der vorgeschriebenen Reihenfolge mit dem vorgeschriebenen Drehmoment anziehen.
			Luftaustritt in den Ventilen	Rückschlagventil. Spiel und Dichtheit, ggf. Reparatur.

Hinweis: Wenn er immer noch nicht anspringt, bringen Sie den Benzinmotor zur Reparatur zu unserem Vertragshändler.

**WARNUNG:**

- Fassen Sie beim Testen der Zündkerze niemals mit nassen Händen an den Hochspannungsdraht der Zündkerze.
- Vergewissern Sie sich, dass kein Kraftstoff außerhalb des Motors verschüttet wurde und dass die Zündkerze nicht mit Kraftstoff getränkt ist.
- Um Brände zu vermeiden, halten Sie Funken weit von der Zündkerzenbohrung entfernt.

B. Mit Hilfe eines Anlassers.

ITMES	CAUSE	ABHILFE
Batterieanschluss prüfen	Falsche Verbindung	Korrekt
Batterie prüfen	Keine Ladung oder unter Ladung, Korrosion	Prüfen Sie den Unterbrecher, laden Sie die Batterie auf oder tauschen Sie sie aus.

2. Unzureichende Leistung des Benzinmotors.

TROUBLE	CAUSE		ABHILFE
Beim Erhöhen des Gaspedals steigt die Geschwindigkeit nur langsam an oder sinkt sogar und hört auf zu laufen	Kraftstoffversorgungssystem	Luft in der Kraftstoffleitung oder Kraftstoffleitung verstopft	Abluft- oder Baggerkraftstoffleitung
		Die Hauptöflflussöffnung ist nicht richtig eingestellt	Neu einstellen
		Im Vergaser sind die Nadelventilöffnung und die Hauptöflflussöffnung verstopft	Reinigen und durchblasen zum Durchkommen
		Kraftstoffhahn ist verstopft	Reinigen, beschädigtes Teil ersetzen
		Zu viel Kohlenstoffablagerung in der Verbrennungskammer	Wegräumen
		Zu viel Autoabrieb im Schalldämpfer und Auspuffrohr	Wegräumen
		Luftfilter ist verstopft	Filtereinsatz des Luftfilters reinigen
		Ansaugrohr ist undicht	Reparieren oder ersetzen
	Schlechte Kompression	Kolben oder Zylinder oder Kolbenring ist verschlissen	Ersetzen Sie die verschlissenen
		Luftaustritt an der Oberfläche, die den Zylinderblock mit dem Zylinderkopf berührt	Zylinderdichtung austauschen
		Zu großes oder zu kleines Ventilspiel	Neu einstellen
		Das Ventil ist undicht	Reparieren

3. Benzinmotor läuft unruhig.

TROUBLE	CAUSE	ABHILFE
Klopfendes Geräusch	Kolben, Zylinder oder Kolbenring sind übermäßig verschlissen	Ersetzen Sie die verschlissenen
	Kolbenbolzen und Kolbenbolzenbohrung sind übermäßig abgenutzt	Kolben oder Kolbenbolzen austauschen
	Der kleine Kopf der Spurstange ist übermäßig abgenutzt	Spurstange austauschen
	Rollenlager für Kurbelwellen-Hauptwelle ist verschlissen	Rollenlager austauschen
Abnormale Verbrennung	Motor ist zu heiß	Probleme schießen
	Zu viel Kohlenstoffablagerung im Brennraum	Wegräumen
	Ungeeignete Benzinmarke oder schlechte Benzinqualität	Ersetzen durch qualifiziertes Benzin
Fehlender Funke	Es befindet sich Wasser in der Schwimmerkammer	Reinigen.
	Falscher Abstand der Zündkerzenelektroden	Einstellen.
	Etwas stimmt nicht mit der Induktionsspule, usw.	Prüfen und ersetzen Sie beschädigte Teile

4. Beim Laufen plötzlich anhalten.

TROUBLE	CAUSE		ABHILFE
Beim Laufen plötzlich anhalten.	Kraftstoffversorgungssystem	Kraftstoff ist verbraucht	Kraftstoff nachfüllen
		Vergaser ist verstopft	Kraftstoffleitung und Bagger prüfen
		Schwimmer ist undicht	Reparieren
		Nadelventil ist verklebt	Schwimmerkammer demontieren und beseitigen
	Zündanlage	Zündkerze ist durchstoßen oder durch Kohlenstoffablagerungen kurzgeschlossen	Zündkerze austauschen
		Seitenelektrode der Zündkerze ist herausgefallen	Zündkerze austauschen
		Hochspannungsdraht ist herausgefallen	Anschweißen
		Zündspule ist durchstoßen oder kurzgeschlossen	Zündspule austauschen
		Das Parkkabel befindet sich am Motorgehäuse	Treffen herausfinden und isolieren
	Die andere	Der Zylinder ist stark verkratzt, und das Ventil ist herausgefallen.	Reparieren oder ersetzen Sie beschädigte Teile

5. Der Benzinmotor ist überhitzt.

TROUBLE	CAUSE	ABHILFE

Benzinmotor ist überhitzt.	Öl unzureichend	Genügend Motoröl nachfüllen
	Auspuffrohr verstopft	Auspuffrohr reinigen
	Abdeckhaube undicht	Beschädigtes Teil reparieren
	Kühlrippen durch Fremdkörper blockiert	Klare Kühlrippen
	Kühlerlüfter lockert sich und funktioniert nicht richtig	Brunnen wieder einbauen
	Verformung der Pleuelstange, so dass Kolben und Zylinderbuchse seitlich verschleifen	Verbindungsstange austauschen
	Zylinder oder Kolben oder Kolbenring ist verschlissen, so dass es zu einem Zusammenstoß zwischen Zylinder und Kurbelgehäuse kommt	Ersetzen Sie die verschlissenen Teile
	Unsachgemäße Einstellung des Motorreglers zur Erzeugung einer hohen Drehzahl	Motordrehzahlregler neu einstellen
	Hauptlager der Kurbelwelle ausgebrannt	Hauptlager austauschen

6. Bei laufendem Motor treten ungewöhnliche Geräusche auf.

TROUBLE	CAUSE	ABHILFE
Klopfendes Geräusch	Kolben, Kolbenring oder Zylinder sind verschlissen	Ersetzen Sie das verschlissene Teil
	Verbindungsstange oder Kolbenbolzen und Kolbenbolzenbohrung sind verschlissen	Ersetzen Sie das verschlissene Teil
	Der Haupthals der Kurbelwelle ist verschlissen	Lager austauschen
	Kolbenring ist gebrochen	Kolbenring austauschen
Schlagendes Metallgeräusch bei anormaler Verbrennung	Zu viel Kohlenstoffablagerung in der Verbrennungskammer	Kohlenstoffablagerungen beseitigen
	Zu geringer Elektrodenabstand der Zündkerze	Elektrodenabstand richtig einstellen
	Motorkraftstoff ist zu viel	Prüfen Sie die entsprechenden Teile wie den Vergaser
	Falsche Kraftstoffmarke	Kraftstoff austauschen
	Der Motor ist überhitzt	Finden Sie die Ursache und beseitigen Sie sie
Die andere	Falsches Ventilspiel	Ventilspiel richtig nachstellen
	Schwungrad ist nicht fest mit der Kurbelwelle verbunden	Fest verbinden

Spezifikationen

R100 R160 R180-3 R200 R210 R225

Wichtigste Spezifikation

Modell→ Spezifikation ↓	R100	R160	R180-3	R200	R210	R225
L×B×H (mm)	310×290×300	390×320×345 / 445×320×345 (elektrisch)				
Trockengewicht (kg)	10	16/18 (Elektrisch)				
Benzin Motortyp	4-Takt, OHV, einzylindrisch					

Verdrängung (ml)	98	163	179	196	212	223
Verdichtungsverhältnis	8.5:1					8.4:1
Bohrung x Hub (mm)	56x40	68x45	65x54	68x54	70x55	70x58
Maximale Ausgangsleistung (kW/r/min)	1.8/3600	3.4/3600	3.5/3600	4.0/3600	4.1/3600	4.3/3600
Maximales Drehmoment (N.m/r/min)	4.7/2500	9.0/2500	9.5/2500	11/2500	12/2500	13/2500
Kühlsystem	Gezwungene Luftkühlung					
Zündanlage	Transistorisierte Magnetzündung (TCI)					
Zündkerze	E7TC	BP6ES(NGK)/F6RTC(NHSP)/F6TC/F7RTC/F7TC				
Schmierungssystem	Erzwungenes Spritzen					
Drehung der PTO-Welle	Gegen den Uhrzeigersinn					

Anpassung der Daten

Artikel	Technische Daten
Zündkerzenspiel	0,7- 0,8mm
Ventilspiel (kalter Motor)	Ansaugung: 0,10-0,15mm Auspuff: 0,15-0,20mm

Anzugsmoment der wichtigsten Schrauben

Artikel	R100			R160/R180-3/R200/R210/R225		
	Spezifikationen	Drehmoment Ventil		Spezifikationen	Torque-Ventil	
		N-m	Kg-m		N-m	Kg-m
Anschluss-Stabbolzen	M6×25	12	1,2	M6×1,25(Spezial)	13	1,3
Zylinderkopfschraube	M8×55	32	3,2	M10×1.25	35	3,5
Schwungradmutter	M12×1.5	55	5,5	M14×1,5(Spezial)	85	8,5
Sicherungsmutter der Kipphebelwelle	M6×0.5	10	1,0	M6×0.75	10	1,0
Kipphebelbolzen	M6×1	24	2,4	M8×1,25(Spezial)	24	2,4
Kurbelgehäuse-Schraube	M6×25	11	1,1	M8×1.25	28	2,8

R270 R300 R390 R420 R440

Wichtigste Spezifikation

Modell→ Spezifikation ↓	R270	R030	R390	R420	R440
L×B×H (mm)	415×392×425/ 465×392×425 (elektrisch)		415×413×440/465×415×440 (Electric)		
Trockengewicht (kg)	26		31/33 (Elektrisch)	32/34 (elektrisch)	
Benzin Motortyp	4-Takt, OHV, einzylindrisch				
Verdrängung (ml)	270	301	389	420	438
Verdichtungsverhältnis	8.2:1		8.0:1	8.5:1	8.0:1
Bohrung × Hub (mm)	77×58	80×60	88×64	90×66	92×66
Maximale	5.6/3600	6.0/3600	7.6/3600	8.5/3600	9.8/3600

Ausgangsleistung (kW/r/min)					
Maximales Drehmoment (N.m/r/min)	16.8/2500	18/2500	23/2500	25/2500	27/2500
Kühlsystem	Gezwungene Luftkühlung				
Zündanlage	Transistorisierte Magnetzündung (TCI)				
Zündkerze	BP6ES(NGK)/F6RTC(NHSP)/F6TC/F7RTC/F7TC				
Schmierungs-system	Erzwungenes Spritzen				
Drehung der PTO-Welle	Gegen den Uhrzeigersinn				

Anpassung der Daten

Artikel	Technische Daten
Zündkerzenspiel	0,7-0,8 mm
Ventilspiel (kalter Motor)	Einlass: 0,10-0,15 mm Auslass: 0,15-0,20 mm

Anzugsmoment der wichtigsten Schrauben

Artikel	Spezifikationen	Torque-Ventil	
		N-m	Kg-m
Anschluss-Stabbolzen	M8×1,25(Spezial)	15	1,5
Zylinderkopfschraube	M10×1.25	45	4,5
Schwungradmutter	M16×1,5(Spezial)	95	9,5
Sicherungsmutter der Kipphebelwelle	M6×0.75	10	1,0
Kipphebelbolzen	M8×1,25(Spezial)	24	2,4
Kurbelgehäuse-Schraube	M8×1.25	28	2,8

Elektrischer Schaltplan

Motor mit elektrischem Anlasser und Ölschutzsystem

Schalter kombinieren

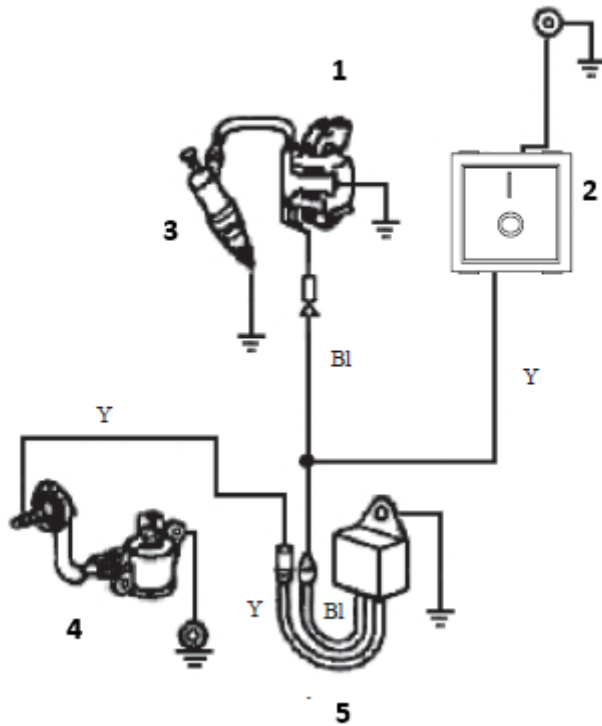
	IG	E	ST	BAT
Aus	O	O		
An				
Start			O	O

Bl	Schwarz	Br	Braun
Y	Gelb	W	Weiß



- ## Kein Motor mit elektrischem Anlasser und Ölschutzsystem

Bl	Schwarz
Y	Gelb
G	Grün



- 1- Zündspule
- 2- Motorschalter
- 3- ZÜNDKERZE:
- 4- Öl-Sensor
- 5- Ölschuttmittel

Liste der leicht verschlissenen Teile und Zubehör

Leicht verschlissene Teile:

- Dichtung Kurbelgehäuse
- Dichtung der Zylinderkopfhaube
- Zylinderkopfdichtung
- Vergaserdichtung
- Dichtung der Vergaserisolierung
- Luftfilterdichtung
- Dichtung der Auspuffentlüftung
- ZÜNDKERZE:
- Rückspul-Starter

- Siegelführung
- Ölabdichtung

Zubehör:

- Steckdose
- Kraftleiste



This User Manual has been translated for your convenience using machine translation. Reasonable efforts have been made to provide an accurate translation; however, no automated translation is perfect nor is it intended to replace human translators. The official User Manual is the English version. Any discrepancies or differences created in the translation are not binding and have no legal effect for compliance or enforcement purposes. If any questions arise related to the accuracy of the information contained in the User Manual, please refer to the English version of those contents which is the official version.

Technical data

Parameter description	Parameter value
Product name	Leaf loader
Model	HLDL-15HP
Rated power [kW]	9
Rotation Speed [rpm]	3600
Engine displacement [cc]	420
Fuel tank [L]	6.8
Oil tank [L]	1.1
Bore * stroke [mm]	90 * 66
Torque [Nm]	25
Suction speed [cm ³ /h]	3573
Fuel consumption [g/kWh]	≤374
Compression ratio	8.2:1
Engine power [hp]	15
Hose length [m]	3
Weight [kg]	180

Description

This product is designed for picking up trash, organic material and other similar debris. It must not be used for any other purpose and should only be used by trained operators who are familiar with the content of this manual.

The user is liable for any damage resulting from unintended use of the device.

Please note: The illustrations of this product can be found on the last page of the instruction manual.

Usage safety

Conventions used in this manual



WARNING

This indicates a hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.



CAUTION

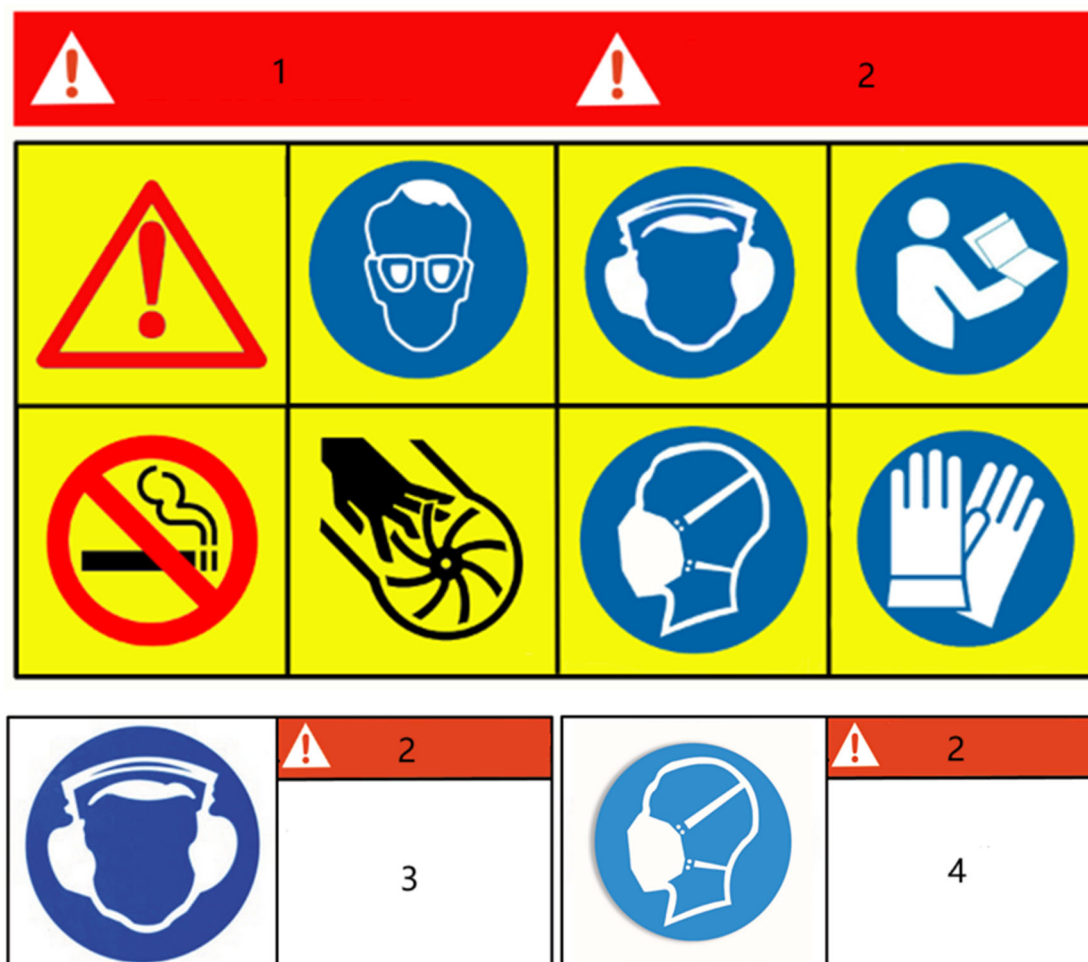
This indicates a hazardous situation, which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

**NOTICE**

This information is important in proper using of your machine. Failure to follow this instruction could result in damage to your machine or property.

Safety Labels found on your unit

The labels shown below were installed on your Leaf Vacuum. If any labels are damaged or missing, replace them before operating this equipment.



1- DANGER

2- WARNING

3- Always wear Hearing protection when operating the Vacuum.

4- Always wear mask when operating the Vacuum

**WARNING**

Read this Usage Safety & Operating Instructions manual before you use the Leaf Vacuum. Become familiar with the operation and service recommendations to ensure the best performance of your machine.

Before using the Leaf Vacuum



- Operators must be fully trained before using this machine.
- User Manual is read and understood.
- All fasteners are checked for tightness.

When using the Leaf Vacuum



- Always maintain strict discipline and service the machine at specified periods.
- DO NOT operate the machine whilst under the influence of alcohol or drugs.

Protecting Yourself



This is a high-powered machine, with moving parts operating with high energy. You must operate the machine safely. Always take the following precautions when using this machine:

- 1- Always wear protective goggles or safety glasses while using the Leaf Vacuum to protect your eyes.
- 2- Wear shoes with non-slip treads when using your Leaf Vacuum. If you have safety shoes, we recommend wearing them. Do not use the machine while barefoot or wearing open sandals.

Safety with Gasoline - Powered Machines



Gasoline is a highly flammable liquid, which also gives off flammable vapor that can be easily ignited and cause a fire or explosion. Never overlook the hazards of gasoline. Always follow these precautions:

- 1- Never run the engine in an enclosed area or without proper ventilation as the exhaust from the engine contains carbon monoxide, which is an odourless, tasteless, and deadly poisonous gas.
- 2- Store all fuel and oil in containers specifically designed and approved for this purpose and keep away from heat and open flame, and out of the reach of children.
- 3- Replace rubber fuel lines and grommets when worn or damaged and after 5 years of use.
- 4- Fill the gasoline tank outdoors with the engine off and allow the engine to cool completely. Don't handle gasoline if you or anyone nearby is smoking, or if you're near anything that could cause it to ignite or explode. Reinstall the fuel tank cap and fuel container cap securely.

- 5- If you spill gasoline, do not attempt to start the engine. Move the machine away from the area of the spill and avoid creating any source of ignition until the gas vapours have dissipated. Wipe up any spilled fuel to prevent a fire hazard and properly dispose of the waste.
- 6- Allow the engine to cool completely before storing in any enclosure. Never store a machine that has gas in the tank, or a fuel container, near an open flame or spark such as a water heater, space heater, clothes dryer or furnace.
- 7- Never make adjustments or repairs with the engine running. Shut down the engine, disconnect the spark plug wire, keep it away from the spark plug to prevent accidental starting, and wait 5 minutes before adjusting or repairs.
- 8- Never tamper with the engine's governor setting. The governor controls the maximum safe operation speed and protects the engine. Over-speeding the engine is dangerous and will cause damage to the engine and to the other moving parts of the machine. If required, see your authorized dealer for engine governor adjustments.
- 9- Keep combustible substances away from the engine when it is hot.
- 10- Never cover the machine while the muffler is still hot.
- 11- Do not operate the engine with the air cleaner or the carburettor air intake cover removed. Removal of such parts could create a fire hazard. Do not use flammable solutions to clean the air filter.
- 12- The muffler and engine become very hot and can cause a severe burn; do not touch.

General Safety



Operating this Leaf Vacuum safely is necessary to prevent or minimize the risk of death or serious injury. Always take the following precautions when operating:

1. Your Leaf Vacuum is a powerful tool, not a plaything. Always exercise extreme caution.
2. Know how to stop the Leaf Vacuum quickly.
3. Never operate your unit on a slippery, wet, muddy, or icy surface. Exercise caution to avoid slipping or falling.
4. See manufacturer's instructions for proper operation and installation of accessories.
5. Never, under any conditions, remove, bend, cut, fit, weld, or otherwise alter standard parts on the Leaf Vacuum. This includes all shields and guards. Modifications to your machine could cause personal injuries and property damage and will invalidate your warranty.
6. If the machine starts to make an unusual noise or vibrate, shut down the engine, disconnect the spark plug wire, keeping it away from the spark plug to prevent accidental starting, wait 5 minutes for the engine to cool down, then inspect for damage. Vibration is generally a warning of trouble. Check damaged parts and clean, repair and/or replace them as necessary.
7. Never tamper with safety devices. Check their proper operation regularly.
8. Before performing any maintenance or inspection procedure, shut down the engine, disconnect the spark plug wire keeping it away from the spark plug to prevent accidental starting, and wait 5 minutes for the machine to cool down.

9. Never allow people who are unfamiliar with these instructions to use the Leaf Vacuum. Allow only responsible individuals who are familiar with these rules of safe operation to use your machine.
10. While using, don't hurry or take things for granted. When in doubt about the equipment or your surroundings stop the machine and take time to look things over.
11. Never operate the machine when under the influence of alcohol, drugs, or medication.
12. Use the machine only in daylight.
13. Stay alert for hidden hazards or traffic.
14. Keep all nuts and bolts tight and keep the equipment in good operating condition.

Attention: The list of warnings and cautions cannot be all-inclusive. If situations occur that are not covered by this manual, the operator must apply common sense and safely operate this product.

Product Operation



WARNING

- Read and understand all instructions and safety precautions before operating the product. If any doubt or question arises about the correct or safe method of performing anything found in this manual, please contact us.
- Make sure that all operators of this equipment are trained in general machine use and safety.
- Knowing the correct and incorrect methods of using the product and using it correctly.
- Inspect the machine work area and machine before operating.
- PUT OIL IN ENGINE BEFORE STARTING.
- Do not operate if excessive vibration occurs. Shut the engine off immediately and check for damaged or worn impeller, loose impeller bolt, loose engine or lodged foreign objects.

Starting

1. Position the product on flat, dry ground.
2. Make sure the fuel shut-off valve is in the "ON" position.
3. Move the choke control lever to the "CHOKE" position (should only be needed if the engine is cold).
4. Move the throttle control lever to the "FAST" position.
5. Recoil Start: Turn the Ignition Switch to the "On" position. Grasp the recoil starter handle and slowly pull until you feel resistance. Let the cord retract a little bit then pull the cord rapidly to start the engine. One or two pulls usually starts the engine.
6. Electric Start (if have): Turn and hold the Key in the start position for 2-3 seconds until Engine starts then let the Key return to run position.
7. Move the choke control lever (if used for cold engine) slowly back to the "RUN" position when the engine is running well.

8. If the product has not been running (cold engine), warm up the engine by running the engine at half throttle for 3 to 4 minutes, then advance the engine throttle control to the maximum speed.

Stopping

Push the emergency stop button to stop the machine. or

1. Move the Throttle Lever to IDLE.
2. Recoil Start: Turn the Ignition Switch to the OFF position.
3. Electric Start: Turn the Key to the OFF position.

Operation tips

The product is equipped with a collapsible hose. This feature is extremely useful when clean the corner where machine can't reach.



Notice

- The maximum RPM on the unit's engine has been already set. Altering them from the factory setting could potentially damage the unit and void warranty.
- Nozzle adjustment: Adjust by turning the knob clockwise to increase height and anticlockwise to lower it. Adjust nozzle height according to surface conditions and debris size. For vacuuming on flat surfaces, set nozzle 1/2" (12.7mm) to 5/8" (15.8 mm) above ground. Adjust higher for uneven terrain and turf.
- For Maximum Pickup: Adjust nozzle close to debris, but without blocking airflow into the nozzle. NOTE: Never bury nozzle into debris.
- Clearing A Clogged Nozzle & Exhaust: Turn engine off and wait for impeller to stop completely and disconnect spark plug wire. Wearing durable gloves, remove clog.
- DO NOT place bag on or near hot surface, such as engine.
- Frequently empty debris to prevent bag overloading with more weight than you can lift. Use the dust skirt when debris will be vacuumed in dusty conditions.

Maintenance



WARNING

Before performing any maintenance procedure or inspection, stop the engine, wait five minutes to allow all parts to cool. Disconnect the spark plug wire, keeping it away from the spark plug. Disconnect the Battery Terminals (Electric start only).

Storage

**WARNING**

- Never store the engine indoors or in poorly ventilated areas with fuel in the tank, where fuel fumes may reach an open flame, spark, or pilot light, such as those from a furnace, water heater, clothes dryer, or other gas appliances.
- If the engine will not be used for 30 days or more, take the following steps: Remove all gasoline from the carburettor and fuel tank to prevent gum deposits, which can lead to engine malfunctions. Drain the fuel outdoors, into an approved container, away from any open flames. Ensure the engine is cool. Do not smoke. Run the engine until the fuel tank is empty and it stops running due to lack of gasoline.
- Using a fuel stabilizer is an effective alternative to prevent gum deposits during storage. Add the stabilizer to the gasoline in the storage container or fuel tank, following the manufacturer's recommended mix ratio. Run the engine for at least 10 minutes after adding the stabilizer to ensure it reaches the carburettor.

Regular Maintenance Checklist of Engine

Procedure	Before Each Use	Every 3 Hours	Every 25 Hours	Every 100 Hours
Check engine oil level	Δ			
Check general equipment condition	Δ			
Check wedge for sharpness	Δ			
Grease surface of slide rail	Δ			
Check belts	Δ			
Grease rack and pinion		Δ		
Check tire pressure			Δ	
Clean engine exterior and cooling			Δ	
Change Engine Oil	First time 5 hours		Δ	
Replace air filter			Δ	
Replace spark plug				Δ

Handling and Transportation**Notice**

- It is recommended to have two people lift the machine, using the handle and handle brace for support. Ensure the machine is securely fastened during transport.
- Do not use the front grill as an anchor point when securing the unit for transport.

- Never lift the machine while the engine is running.

Troubleshooting



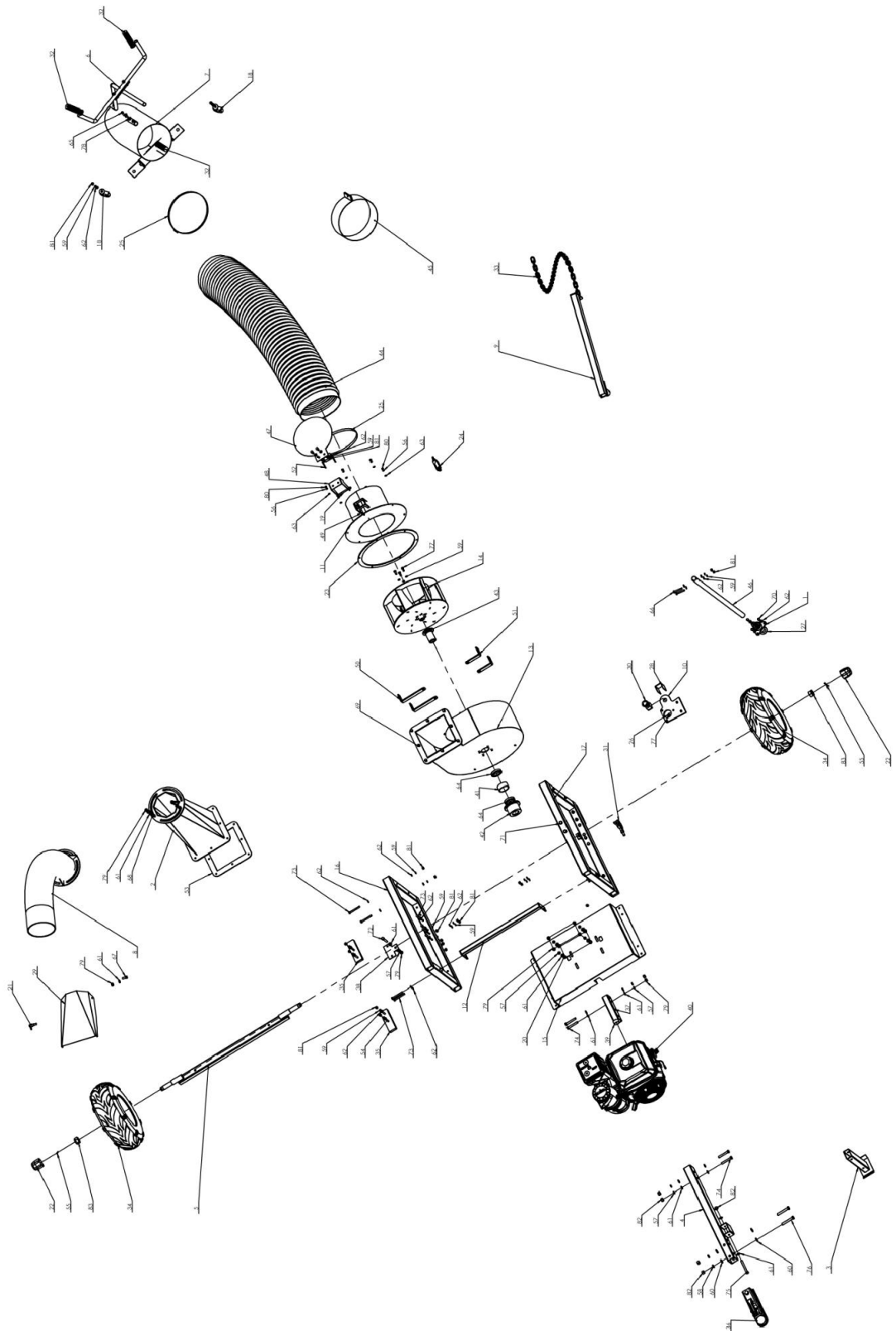
Before carrying out any maintenance or inspection, turn off the engine and wait five minutes for all components to cool down. Disconnect the spark plug wire and ensure it is positioned away from the spark plug.

Troubleshooting Table

Problem	Possible cause and solutions
The engine won't start. (Please refer to the engine user manual for engine-specific procedures.)	Is the ignition switch in the "ON" position?
	Is the fuel shut-off valve on?
	Are you using fresh, clean gas? If the gas is old, change it. Use a fuel stabilizer if you keep gas longer than 30 days.
	Is the spark plug clean? If the spark plug is dirty or cracked, change it. If it's oily, leave it out, hold a rag over the plug hole and pull the recoil cord several times to blow out any oil in the cylinder, then wipe off the plug and reinsert it.
The engine lacks power or is not running smoothly. (Please refer to the engine user manual for engine-specific procedures.)	Check that the Throttle Lever is in the "Run" position.
	Is the air filter clean? If it's dirty, change it following the procedure in the engine manufacturer's owner's manual.
	Is the spark plug clean? If it's fouled or cracked, change it. If it's oily, leave it out, hold a rag over the plug hole and pull your recoil cord several times to blow out any oil in the cylinder, then wipe off the plug and reinsert it.
	Are you using fresh, clean unleaded gas? If it's old, change it. Use a fuel stabilizer if you keep gas longer than 30 days.
	Does your engine have the right amount of clean oil? If it's dirty, change it following the procedure in the engine manufacturer's owner's manual.
	Check the oil level and adjust as needed.
Engine smokes. (Please refer to the engine user manual for engine-specific procedures.)	Check the oil level and adjust as needed.
	Check the air filter and clean or replace if needed.
	You may be using the wrong oil——too light for the temperature. Refer to your Engine Owner's Manual for detailed information.

specific procedures.)	Clean the cooling fins if they're dirty.
Excessive vibration	Check engine.
	Check impeller and replace if required.
Will not vacuum or has poor vacuum performance	Clean debris bag. Shake bag clean or was.
	Adjust nozzle height.
	Check for hose kit cap.
	Unclog nozzle or exhaust.
	Allow air to feed with debris.
Nozzle scrapes ground in lowest height setting	Adjust nozzle height.

Parts Diagram



Part No.	Description	Part No.	Description	Part No.	Description
1	wheel flange	30	stop button	59	spring washer ϕ 8

2	discharge pipe	31	throttle handle	60	flat washer ϕ 12
3	foot	32	handle cover	61	flat washer ϕ 10
4	towbar	33	chain	62	flat washer ϕ 8
5	wheel axle	34	wheel	63	flat washer ϕ 6
6	handle	35	rubber pad	64	bearing
7	vacuum mouth	36	tow hitch	65	hex bolt M8*25
8	discharge elbow	37	connector pipe	66	hex bolt M8*55
9	hang bar	38	wheel plate	67	hex bolt M10*25
10	Hang bar base plate	39	spacer	68	hex bolt M10*35
11	entrance plate	40	engine	69	hex bolt M8*35
12	rest bar	41	spacer	70	hex bolt M8*30
13	bellow case	42	bearing base	71	hex bolt M10*80
14	fan	43	coupler	72	hex bolt M10*65
15	base frame	44	vacuum pipe	73	hex bolt M8*75
16	right frame	45	loop	74	hex bolt M10*70
17	left frame	46	upright bar	75	hex bolt M10*90
18	small wheel	47	cover	76	hex bolt M12*80
19	M8*100 screw bar	48	revolve arm	77	hex bolt M8*20
20	M10*45 bolt	49	switch plate	78	hex nut M8
21	M10 handle screw	50	long fasten bar	79	lock nut M10
22	wheel cover	51	short fasten bar	80	lock nut M6
23	rubber seal	52	press plate	81	lock nut M8
24	kill switch	53	rubber seal	82	lock nut M12
25	fasten ring1	54	M8*80 screw	83	hex nut M24*1.5
26	fasten ring2	55	pin 4*45		
27	position ring	56	spring washer ϕ 6		
28	switch cover	57	spring washer ϕ 10		
29	deflector	58	spring washer ϕ 12		

Engine Operation

Safety precautions



WARNING

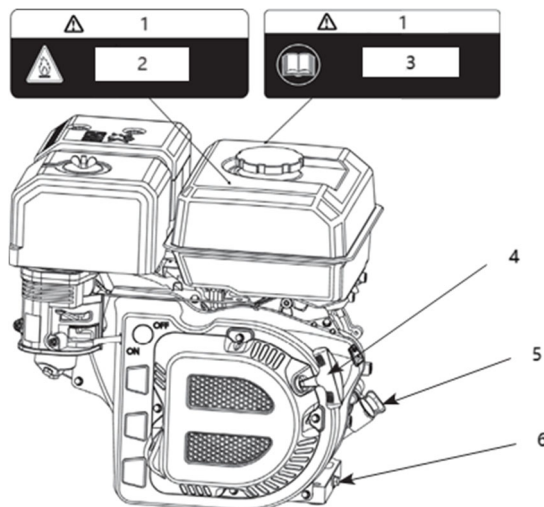
Indicate a possibility of invalid warranty and personal or equipment damage if instructions are not followed.

Please pay special attention to the following:

1. Strictly set the engine according to the regulated power on the owner's manual. Do not overload, overrun the engine or run it with low load and at low speed in a long time.
2. Use regulated brand of gas and diesel. The fuel should be fully deposited and filtrated before use. Keep clean the fuel filler, change the oil periodically.
3. Periodically check the installation, connection and the degree of tightness of the fixed bolt. Tighten it if necessary.
4. Periodically clean the element of the air cleaner, change it when necessary.

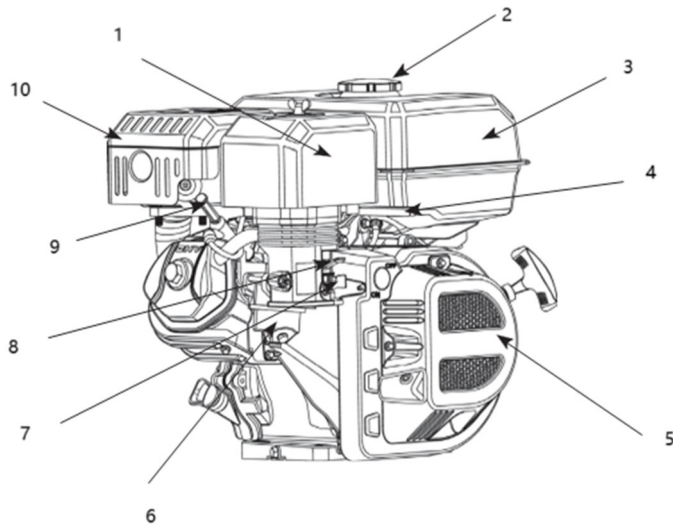
5. The gasoline engine is air-cooled, so clean the radiator, wind cover and fan in time in order to make the engine cool normally.
6. The operator should be familiar with the working principle and structure of the gasoline engine, knowing how to make an emergent stop and the operation of all controlling parts. Anyone without training is forbidden to operate the engine. Keep periodical maintenance. Solve problems in time. Do not run the engine despite malfunction.
7. Running the engine in a well-ventilated place, keep it at least one meter away from building walls or other equipment, keep away from inflammables such as gasoline, matches and so on to avoid possibility of fire.
8. Refuel in a well-ventilated area with the engine stopped, do not smoke and do not allow flames or sparks in the refuelling area.
9. Do not overfill the fuel tank to avoid fuel's spilling out. If there is spilled fuel around, be sure to clean it thoroughly before starting.
10. Do not run the engine inside the buildings or enclosure areas.
11. The exhaust muffler is very hot during running the engine even after the engine stops. Never touch it, or you may get burns. Transport or store the engine with it cooling down entirely.
12. Safe warning label:

Please carefully read warning label before operating. Our company will not accept any responsibility for person hurt, or equipment damaged caused by disregarding this warning label.

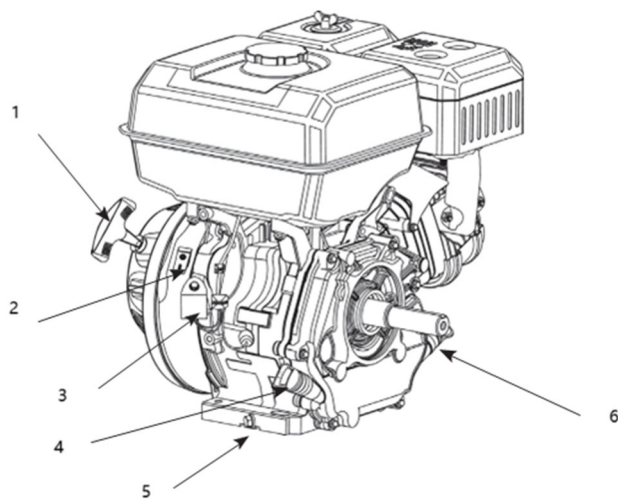


- 1- WARNING
- 2- Check that there is not any fuel spilling or fuel leakage. Filling fuel before starting the engine.
- 3- Please read the user's manual carefully before operating the engine.
- 4- Starter handle
- 5- Oil dipstick
- 6- Drain plug

Parts description



- 1- Air cleaner
- 2- Choke lever
- 3- Fuel tank
- 4- Throttle lever
- 5- Recoil starter
- 6- Carburettor
- 7- Fuel cock
- 8- Choke lever
- 9- Spark plug
- 10- Muffler



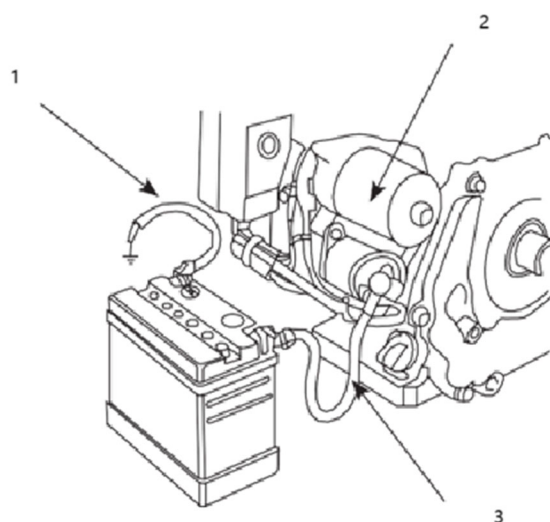
- 1- Starter handle

- 2- Engine switch
- 3- Oil protector
- 4- Oil dipstick
- 5- Oil drain plug
- 6- Oil plug

Battery connection

Use 12V and more than 18AH battery, connect its positive lead to start relay terminal while connect its negative lead to engine mounting screw, base screw or other grounding point with the engine. (See the following picture)

Check the battery's connecting point; make sure that it is tight and not rusted. If rusted, clean and connect.



- 1- Cathode wire (-)
- 2- Start relay
- 3- Anode wire (+)

WARNING

- The battery may give off explosive gas, keep sparks, flames and cigarettes away. Charge or use it indoors with good ventilation.
- The battery contains sulphuric acid (electrolyte). If contact with skin or eyes may cause severe burns. If electrolyte gets in your skin, flush with water; if gets in your eyes, flush with water for at least 15 minutes and call a physician at once.
- Electrolyte is poisonous. If swallowed, drink large quantities of water or milk, and follow with milk of magnesia or vegetable oil and call a physician.
- Keep out of reach of children.

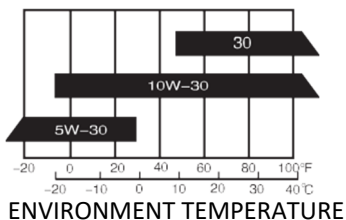
**NOTICE**

- Do not add tap water to the battery instead of distilled water, otherwise the battery service life will be shortened.
- Do not add distilled water over the electrolyte upper-level mark, if not, the electrolyte will spill out and corrupt the engine part. If so, be sure to wash them away with water.
- Make sure not to connect the battery leads in reverse order, otherwise short-circuit or breaker's trip may result in.

Pre-operate inspection**1. Engine oil****CAUTION**

Use 4-stroke engine oil, API service classification SE class or equivalent. Check the API service label on the oil container to be sure it includes the letters SE class or equivalent.

SAE 10W-30 is recommended for general use. Other viscosities shown in the chart may be used when the average temperature in your area is within the indicated range.

SAE VISCOSITY GRADES**Oil level check method:**

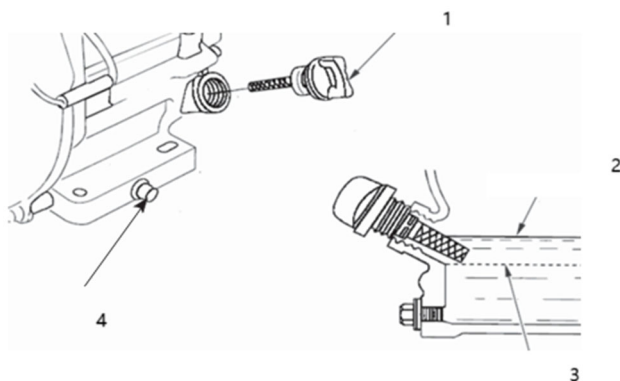
- 1) Remove the dipstick and clean it.
- 2) Reinsert the dipstick into the oil filling hole without screwing it, and check oil level.
- 3) If the oil level is too low, add the recommended engine oil up to the oil filling neck.
- 4) Reinstall the dipstick.

Lubrication oil capacity:

R100 0.35L

R160 R180-3 R200 R210 R225 0.6L

R270 R300 R390 R420 R440 1.1L



- 1- Oil dipstick
- 2- Oil upper level
- 3- Oil lower level
- 4- Drain plug

 NOTICE

Run with insufficient engine oil may damage the gasoline engine severely and that is not within valid warranty.

2. Air cleaner

Dismantle the air cleaner cover and check its element to make sure it clean and complete. Clean or replace it as necessary (see maintenance of air cleaner).

 NOTICE

Never run the engine without an air cleaner, or severe wear of the engine may be resulted in. That is not within the valid warranty.

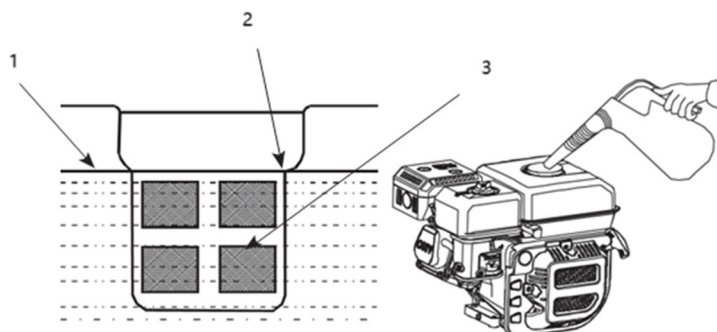
3. Fuel recommendation

- 1) Remove the fuel tank cap and check fuel level.
- 2) If the level is too low, refuel the tank. Remember adding fuel not over the fuel filler shoulder.

 WARNING

- 1) Gasoline is extremely flammable and is explosive under certain conditions.
- 2) Refuelling in a well-ventilation area with the engine stopped. Do not smoke and do not allow flames or sparks in the area where gasoline is stored or where the fuel tank is refuelled.
- 3) Do not overfill the fuel tank (there should be no fuel in the filling neck). After refuelling, make sure the fuel tank cap is set back securely.
- 4) Be careful not to spill fuel when refuelling. Spilled fuel or fuel vapor may ignite. If any fuel is spilled, make sure the area is dry before starting the engine.

- 5) Avoid repeated or prolonged contact with skin or breathing of fuel vapor. Keep out of reach of children.



- 1- Maximum fuel level
2- Fuel filler shoulder
3- Fuel filler

Fuel tank capacity:

	R100	2L
	R160 R180-3 R200 R210 R225	3.6L
	R270 R300 R390 R420 R440	6.5L

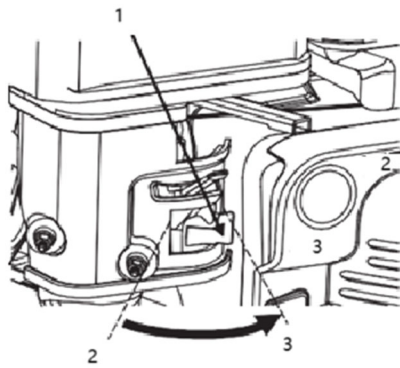


NOTICE

- Fuel may damage the oil paint and plastic. Be careful not to spill fuel when refuelling. Any damage due to oil spilling is not within valid warranty.
- "Light knocking" or "spark exploding" sound can be heard when the engine overloading. It is normal. Do not be worried about that.
- If " knocking" or "spark exploding" sounds occur at a steady speed under normal load, change brand of gasoline; if such phenomena still happen, consult your dealer for help, otherwise the engine may be damaged.
- When the engine is running, continuously "Knocking" or "spark exploding" sound occurring will damage engine.
- "Knocking" or "spark exploding" sound from misusing will not be within the valid warranty.

Starting the engine

1. Turn the fuel cock to the "ON" (OPEN) position.

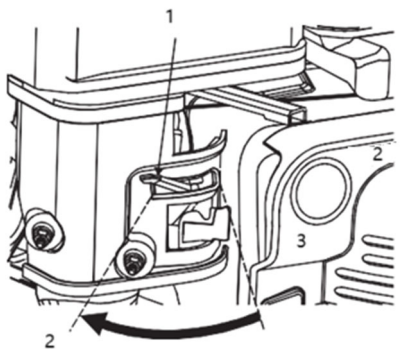


1- Fuel cock

2- OFF

3- ON

2. Turn the choke lever to the "CLOSE" (OFF) position. If the gasoline engine is hot, don't close the choke.

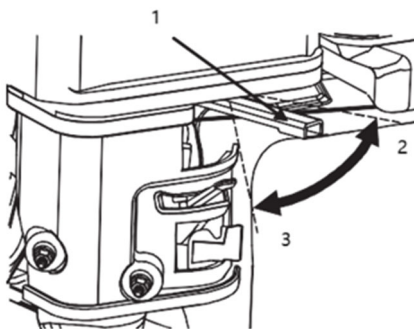


1- Choke lever

2- OFF

3- ON

3. Move governor lever to the left a little.



1- Throttle handle

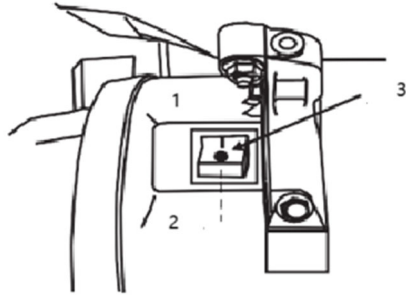
2- Low speed

3- High speed

4. Start the engine

1) Recoil starter:

- Turn the engine switch to the “ON” (OPEN) position.
- Pull the starter grip lightly until resistance is felt, then briskly.

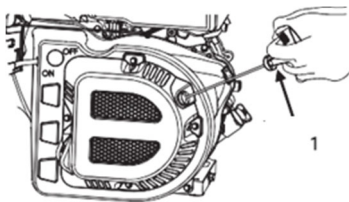


- 1- ON
- 2- OFF
- 3- Engine switch



Don't allow the starter grip to snap back against the engine.

Return it gently to prevent damage to the starter



1- Starter grip

2) Electric start

Turn the engine switch to the “START” position and hold it there until the gasoline engine starts. When the engine starts, allow the engine switch to return to the “ON” position.



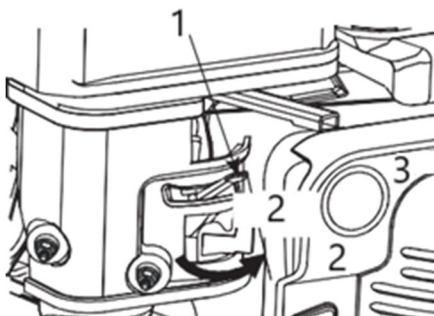
1- Engine switch



Do not use the starter for more than 5 seconds or starter motor damage may occur. If the engine fails to start, release the switch and wait 10 seconds before operating the starter again.

Running the engine

1. Preheat the engine and push back the choke lever to the "OPEN" position.

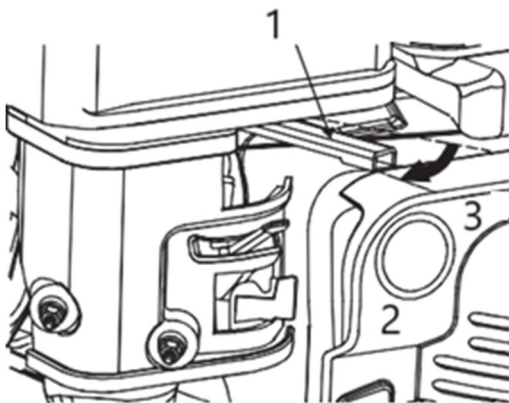


(1)- Choke lever

(2)- ON

(3)- OFF

2. Move the throttle lever to proper position to make the gasoline engine run at required velocity.



(1)- Throttle lever

(2)- ON

(3)- OFF

ENGINE OIL ALARM

The engine oil alarm is designed to function when the engine oil in the crankcase is insufficient. A lack of engine oil may damage the engine. Once the oil level in the crankcase is too low, the engine oil alarm will stall the engine automatically to make it free of damage while the engine switch is still at "ON".



NOTICE

If cannot restart the engine, check the engine oil level first before going to other check items.

BREAKER (Electric-start type)

The breaker will cut off automatically to protect the charging circuit of the battery in the case that short circuit or incorrect connection of the battery poles occurs.

The green indicator in the breaker will jump out with the circuit cutting off. After finding troubles and troubleshooting, depress the breaker button to turn the breaker on.

HIGH ALTITUDE OPERATION

At high altitude, the standard air-fuel mixture will be too rich. Performance will decrease and fuel consumption will increase. A very rich mixture will also foul the spark plug and cause hard starting. High altitude performance can be improved by specific modifications to the carburettor. If you always operate your trimmer at altitudes above 1000 meters, have your servicing dealer perform this.

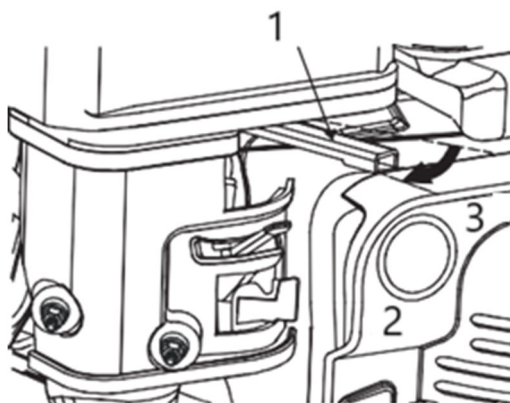


Modified engine applicable to altitude may be damaged seriously in area below altitude of 1000 meters for overheating, because its mixture ratio is too small for operation in low altitude area. When the carburettor has been modified for high altitude, operation the air – fuel mixture will be too lean for low altitude use. Operation at altitudes below 1000 meters with a modified carburettor may cause the engine to overheat and result in serious engine damage.

Stopping the engine

In emergency, push the engine switch to the “OFF”. In normal, please do as follows:

1. Push right the throttle lever to low-speed position.

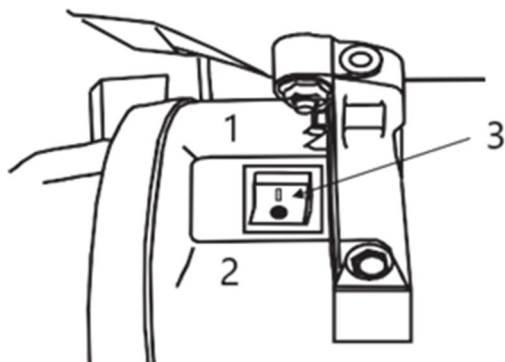


(1)- Throttle lever

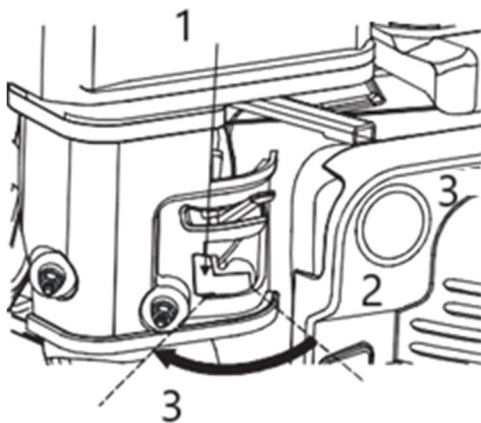
(2)- ON

(3)- OFF

2. Push the engine switch to the “OFF” position.



- (1)- ON
 - (2)- OFF
 - (3)- Engine switch
3. Set the fuel cock to "OFF" position.



- (1)-Fuel cock
- (2)- ON
- (3)- OFF

**NOTICE**

Sudden stopping at high speed under heavy load is forbidden, otherwise damage will result.

Exhaust control system

With the engine running, carbon monoxide, oxide of nitrogen and hydrocarbon will produce, and in certain conditions, oxide of nitrogen and hydrocarbon will react chemically each other to make smoke while carbon monoxide is toxic, so exhaust control of them is very important. To keep the exhaust of your engine within the standard exhaust emission, pay attention to the following:

1. Maintenance

Maintain the engine periodically in accordance with the maintenance schedule in the manual. The maintenance schedule is made out on the base of normal use in normal conditions, if using under heavy load, dusty or wet circumstances or in high temperature, service of the engine should be done more often.

2. Problems affecting exhaust emissions

- 1) Difficult starting or difficult stopping.
- 2) Unstable idling speed.
- 3) Give off black smoke or consume fuel too much
- 4) Poor ignition sparks or fire back.
- 5) Too early ignition.

Once you find any of above problems, contact us for help.

Maintenance

The engine must be properly maintained to ensure its operation is safe, economical, trouble-free, and eco-friendly.

1. Maintenance schedule and routine inspection

To keep your gasoline engine in good working condition, it must be periodically serviced. The below maintenance schedule and routine inspection procedures must be carefully followed.

Frequency		Each time	First 1 month or first 20hrs of operation	Thereafter, every 3 months or every 50hrs of operation	Every year or every 100hrs of operation
Items					
Engine oil	Check - refill	√			
	Replace		√	√	
Reduction gear oil (if equipped)	Oil level check	√			
	Replace		√	√	
Air filter element	Check	√			
	Clean		√		
	Replace			√	
Deposit Cup (if equipped)	Clean				√
Spark Plug	Check - adjust				√*
Spark arrester	Clean			√	
Idling (if equipped) **	Check - adjust				√
Valve clearance **	Check- adjust				√
Fuel tank & fuel filter **	Clean				√
Fuel line	Check	Every 2 years (change if necessary)			
Cylinder head, piston	Clean up carbon **	≤225cc, Every 125hrs ≥225cc, Every 250hrs			
* These items should be replaced if replacement is needed.					
** These items should be maintained and repaired by our authorized dealer unless the owner has appropriate tools and is proficient with mechanical maintenance.					

 NOTICE

- If the gasoline engine frequently works under high temperature or heavy load, change the oil every 25 hours.
- If the engine frequently works under dusty or other severe circumstances, clean the air filter element every 10 hours. If necessary, change the air filter element every 25 hours.
- The maintenance period and the exact time (hour), the one which comes first should govern.
- If you have missed the scheduled time to maintain your engine, do it as soon as possible.

 WARNING

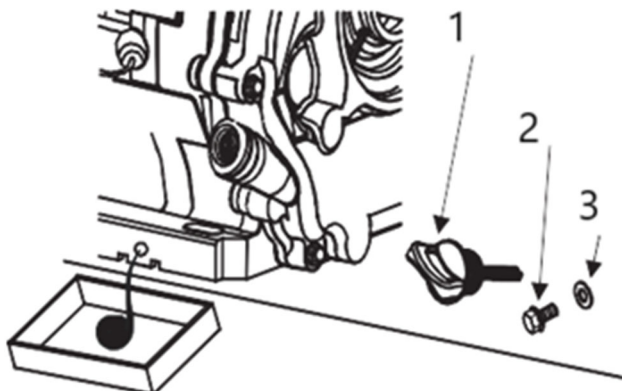
Stop the engine before servicing. Put the engine on a level surface and remove the spark plug cap to prevent the engine from starting. Never run your engine in a poorly ventilated room or other enclosed area, be sure to keep good ventilation in working area. The exhaust from the engine may contain poisonous CO, inhalation can cause shock, unconsciousness and even death.

2. Maintenance method

- 1) Replacement of engine oil. Drain the engine oil rapidly and completely out when the engine is hot.
 - Turn off the oil filler cap and drain plug to drain engine oil thoroughly.
 - Reinstall the drain plug and screw it in securely.
 - Fill the specified engine oil up to the upper-level mark.
 - Reinstall the oil filler cap.

 NOTICE

Do not dump oil containers or discarded engine oil into rubbish boxes or onto the ground. For the sake of environmental protection, we suggest you take in discarded engine oil with a closed container and bring it to a local recycling station.



- 1- Oil dipstick
- 2- Drain plug
- 3- Washer

2) Maintenance of air cleaner

A dirty air cleaner can restrict air flowing into the carburetor. To keep the carburetor in good working conditions, please service the air cleaner periodically. If operating the engine in extremely dusty area, the job should be done more often.



WARNING

Never clean the air cleaner element with gasoline or low flash-point detergents, or explosion may happen.



NOTICE

Never run the engine without an air cleaner, because air with dirt and dust entering the engine can speed up the engine wear.

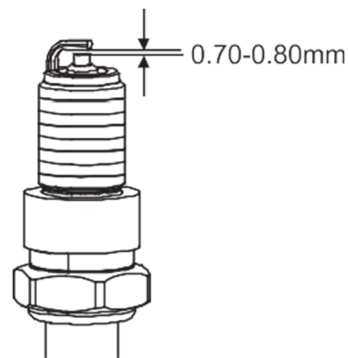
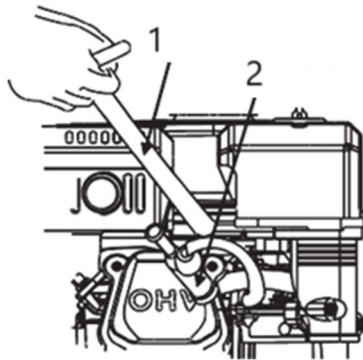
- Remove the air cleaner cover and take the element out.
- Paper element: Wash the element with home detergents and warm water (or non-flammable or high flash-point cleansing solvents) and dry up.

Foam element: Soak in clean engine oil until saturated. Squeeze out excess oil, otherwise, the engine will smoke in the starting stage.
- Clean the air cleaner cover and inner surface with a wet cloth, and be careful not to allow the dust to enter the carburetor.
- Reinstall the element and put the air cleaner cover on.

3) Spark plug

Spark plug type: F6RTC/F6TC/F7RTC/F7TC

To ensure the engine normally running, the gap of the spark plug must be correct, and no deposit around the spark plug.



1- Spark plug wrench

2- Spark plug cap

- Remove the spark plug cap.
- Clear away dirt around the spark plug base.
- Dismantle the spark plug with a spark plug wrench.

- Visually check the spark plug. Clean with a steel brush. If the insulator is damaged, replace the spark plug instead.
- Measure the spark plug clearance with a feeler. The clearance should be 0.7~0.8mm. If adjustment is necessary, bend the side electrode carefully.
- Check if the spark plug gasket is in good conditions. To screw thread misplace, screw in by hand.
- Screw on the spark plug to the bottom first by hand and then screw in by a spark plug wrench and compress the gasket.
 - If a new spark plug is used, more twist 1/2 turns after compressing the gasket.
 - If reinstalling the used spark plug, just more twist 1/8-1/4 turns.



WARNING

Don't touch the muffler in running and just gasoline engine stopping stage to avoid burn.



NOTICE

The spark plug must be tightened securely, or it may become very hot to damage the engine.

Transport and storage

Transport with the fuel cock turned the "OFF" position. Transport or store the engine when it is cool so as to avoid getting burns or fire.

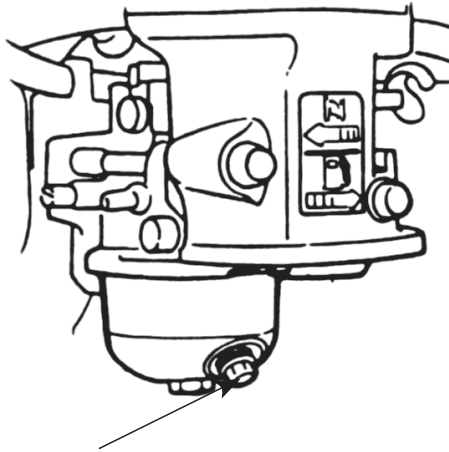


NOTICE

Do not incline the engine so as to avoid fuel's spill. Spilled fuel or fuel vapor may ignite to cause fire.

If the engine is not kept in use for a long time, be sure to store it properly.

1. Make sure the storage area is dry and free of dust.
2. Turn the fuel cock to "OFF" position, set a proper container under the carburetor (as shown on the fig).
3. Open the fuel cock to completely drain gasoline out of the fuel tank.
4. Reinstall the oil drain plug back and tighten it.



Carburetor oil drain plug



WARNING

Fuel is extremely flammable and explosive under certain conditions. Keep smoke, fire and spark away from operating site.

5. Drain the oil out of the gasoline engine.
6. Remove the spark plug. Fill about a spoon of fresh engine oil onto the cylinder. Crank the engine up to distribute engine oil evenly. Reinstall the spark plug.
7. Electric starter: Remove the battery and store in dry and cool area. Charge one every month.
8. Cover the engine to protect dust entering.

Please maintain according to following table when reuse after storing:

Storing time	Maintaining procedures commended to prevent starting difficulty.
1 month	No need to prepare.
1-2 month	Drain the used gasoline out and add the fresh gasoline
2 months to 1 year	1. Drain the used gasoline out and add the fresh gasoline 2. Drain the gasoline ① out of the carburetor cup. 3. Drain the gasoline ② out of the sediment bowl.
1 year over	1. Drain the used gasoline out and add the fresh gasoline 2. Drain the gasoline ① out of the carburetor cup. 3. Drain the gasoline ② out of the sediment bowl. Note: After removing out of the storage, drain the used gasoline to proper container first, and don't start before adding fresh gasoline.
1. Loosen the oil drain bolt and completely drain the gasoline out of the carburetor to proper container and screw the oil drain bolt down. 2. Remove the sediment bowl after closing fuel cock, and completely pour the gasoline out the sediment bowl. 3. Finally reinstall the sediment bowl back and screw it down.	

Troubleshooting

1. Start engine difficultly
 - A. By using recoil starter.

TROUBLE			CAUSE		REMEDY
Normal cylinder compression	Normal spark plug spark	Something wrong with the fuel system.	Fuel supply is not smooth or no fuel supply.	There is not enough fuel in fuel tank and fuel cock is closed.	Fill fuel and open fuel cock.
				Air vent in the fuel filler cap is clogged	Dredge air vent.
				Fuel cock is clogged	Clean first and then dredge
				Improper or clogged main oil flow hole.	Readjust or clean, blow to get through.
				Needle valve is not closed properly or start hole is clogged.	Dismantle needle valve and repair, clean, blow to get through.
				Float is damaged or sticking.	Repair float
			Fuel supply is normal.	Fuel is too filthy or deteriorated	Replace
				There is water in fuel.	Replace
				Too much fuel in engine	Drain extra fuel, dry up spark plug electrodes.
				Wrong fuel brand	Select proper fuel brand corresponding with the requirements.
	Normal fuel supply system.	Normal high-tension line spark.	Normal high-tension line spark	Too much carbon deposit and dirt around electrodes.	Clear away.
				Electrodes are burn damaged seriously or insulators damaged.	Replace spark plug.
				Improper electrodes gap.	Adjust to proper value.
		High-tension line no spark	Normal spark plug	High-tension line is damaged.	Replace
				Ignition coil is damaged.	Replace
				Magneto loses magnetism.	Replace
				Abnormal gap between ignition coil and flywheel.	Adjust gap

TROUBLE			CAUSE	REMEDY
Abnormal cylinder compression.	Normal fuel supply	Normal spark plug.	Piston ring is worn to or even over its wear limit	Replace
			Piston ring is broken.	Replace
			Piston ring is sticking.	Clear up carbon fouling.
			Spark plug is not installed tight or without a gasket.	Tighten with a gasket in.

			Air leakage between cylinder block and cylinder head.	Check cylinder gasket, and the flatness of the surface by which cylinder block contacting with cylinder head
				Tighten cylinder head bolts in stipulated order to stipulated torque.
			Air leakage in the valves	Check valve. Clearance and tightness, repair if necessary.

Note: If it still doesn't start, take the gasoline engine to our authorized dealer for repair.



WARNING!

- When testing the spark plug, never hold the high-voltage wire of the spark plug with wet hand.
- Make sure there is no spilled fuel outside the engine and that the spark plug isn't dipped with fuel.
- To prevent fire, keep sparks far away from the spark plug mounting hole.

B. By using starting motor.

ITMES	CAUSE	REMEDY
Check battery connection	Incorrect connection	Correct
Check battery	No charge or under charge, corrosion	Check the breaker, charge up the battery or replace it.

2. Gasoline engine power output insufficiency.

TROUBLE	CAUSE		REMEDY
When increasing throttle, speed increase slow or even decrease and stop running	Fuel supply system	Air in fuel line or fuel line clogged	Exhaust air or dredge fuel line
		Main oil flow hole is not adjusted properly	Readjust
		In carburetor, needle valve hole and main oil flow hole clogged	Clean and blow to get through
		Fuel cock is clogged up	Clean, replace damaged part
		Too much carbon deposit in combusting chamber	Clear away
		Too much carbon fouling in muffler and exhaust pipe	Clear away
		Air cleaner is clogged up	Clean air cleaner filter element
		Intake pipe is leaking	Repair or replace
	Poor compression	Piston or cylinder or piston ring is worn	Replace the worn
		Air leakage from the surface by which cylinder block contacting with	Replace cylinder gasket

		cylinder head	
		Too big or too small valve clearance	Readjust
		Valve tightness is poor	Repair

3. Gasoline engine running unsmoothly.

TROUBLE	CAUSE	REMEDY
Knocking sound	Piston, cylinder or piston ring is worn excessively	Replace the worn
	Piston pin and piston pin hole are worn excessively	Replace piston or piston pin
	Tie rod small head is worn excessively	Replace tie rod
	Roller bearing for crankshaft main shaft is worn	Replace roller bearing
Abnormal combustion	Engine is too hot	Shoot trouble
	Too much carbon deposit in combustion chamber	Clear away
	Improper gasoline brand or low gasoline quality	Replace with qualified gasoline
Spark lacking	There is water in float chamber	Clean
	improper spark plug electrodes clearance	Adjust
	Something wrong with induced coil, and so on	Check and replace damaged parts

4. Stop suddenly when running.

TROUBLE	CAUSE		REMEDY
Stop suddenly when running.	Fuel supply system	Fuel is finished	Refill fuel
		Carburetor is clogged	Check fuel line and dredge
		Float is leaking	Repair
		Needle valve is stuck	Dismantle float chamber and eliminate it
	Ignition system	Spark plug is punctured, or short-circuited by carbon deposit	Replace spark plug
		Side electrode of spark plug is dropped out	Replace spark plug
		High-tension wire is dropped out	Weld on
		Ignition coil is punctured or short-circuited	Replace ignition coil
		Parking wire is located on engine body	Find out meeting and insulate
	The other	Cylinder is seriously scored, and valve dropped out	Repair or replace damaged parts

5. Gasoline engine is overheated.

TROUBLE	CAUSE	REMEDY

Gasoline Engine Is Overheat.	Oil insufficient	Refill engine oil enough
	Exhaust pipe blocked up	Clean exhaust pipe
	Shroud leaking	Repair damaged part
	Cooling fins blocked by foreign matter	Clear cooling fins
	Cooling fan loosen and malfunction	Reinstall well
	Connection rod deformation to make piston and cylinder bushing side wear	Replace connection rod
	Cylinder or piston or piston ring is worn to make hunting between cylinder and crankcase	Replace the worn parts
	Improper adjustment of engine governor to produce speed high	Readjust engine governor
	Crankshaft main bearing burnt out	Replace main bearing

6. Abnormal noise exists when the engine is running.

TROUBLE	CAUSE	REMEDY
Beating sound	Piston, piston ring or cylinder is worn	Replace the worn part
	Connection rod or piston pin and piston pin hole are worn	Replace the worn part
	Crankshaft main neck is worn	Replace bearing
	Piston ring is broken	Replace piston ring
Metal beating sound when abnormal combustion occurs	Too much carbon deposit in combusting chamber	Clear away carbon deposit
	Too small electrode clearance of spark plug	Adjust electrode clearance properly
	Engine fuel is too much	Check relative parts such as carburettor
	Improper fuel brand	Replace fuel
	Engine is overheated	Find a cause and eliminate it
The other	Improper valve clearance	Readjust valve clearance properly
	Fly wheel is not connected with crankshaft tightly	Connect tightly

Specifications

R100 R160 R180-3 R200 R210 R225

Main specification

Model→ Specification ↓	R100	R160	R180-3	R200	R210	R225
L×W×H (mm)	310×290×300	390×320×345 / 445×320×345 (Electric)				
Dry Weight (kg)	10	16/18 (Electric)				
Gasoline Engine Type	4-Stroke, OHV, Single Cylinder					
Displacement (ml)	98	163	179	196	212	223
Compression Ratio	8.5:1					8.4:1
Bore × Stroke (mm)	56×40	68×45	65×54	68×54	70×55	70×58

Maximum Output Power (kW/r/min)	1.8/3600	3.4/3600	3.5/3600	4.0/3600	4.1/3600	4.3/3600
Maximum Torque (N.m/r/min)	4.7/2500	9.0/2500	9.5/2500	11/2500	12/2500	13/2500
Cooling System	Forced Air-cooled					
Ignition System	Transistorized Magneto Ignition (TCI)					
Spark Plug	E7TC	BP6ES(NGK)/F6RTC(NHSP)/F6TC/F7RTC/F7TC				
Lubrication System	Forced Splash					
PTO Shaft Rotation	Counterclockwise					

Data adjustment

Items	Technical Data
Spark Plug Clearance	0.7- 0.8mm
Valve Clearance (Cold Engine)	Intake: 0.10-0.15mm Exhaust: 0.15-0.20mm

Torque of important bolts

Items	R100			R160/R180-3/R200/R210/R225		
	Specifications	Torque Valve		Specifications	Torque Valve	
		N·m	Kg·m		N·m	Kg·m
Connection-Rod Bolt	M6×25	12	1.2	M6×1.25(special)	13	1.3
Cylinder Head Bolt	M8×55	32	3.2	M10×1.25	35	3.5
Flywheel Nut	M12×1.5	55	5.5	M14×1.5(special)	85	8.5
Lock Nut of Rocker Arm Shaft	M6×0.5	10	1.0	M6×0.75	10	1.0
Rocker Arm Stud	M6×1	24	2.4	M8×1.25(special)	24	2.4
Crankcase Bolt	M6×25	11	1.1	M8×1.25	28	2.8

R270 R300 R390 R420 R440

Main specification

Model→ Specification ↓	R270	R030	R390	R420	R440
L×W×H (mm)	415×392×425/ 465×392×425 (Electric)		415×413×440/465×415×440 (Electric)		
Dry Weight (kg)	26		31/33 (Electric)	32/34 (Electric)	
Gasoline Engine Type	4-Stroke, OHV, Single Cylinder				
Displacement (ml)	270	301	389	420	438
Compression Ratio	8.2:1		8.0:1	8.5:1	8.0:1
Bore × Stroke (mm)	77×58	80×60	88×64	90×66	92×66
Maximum Output Power (kW/r/min)	5.6/3600	6.0/3600	7.6/3600	8.5/3600	9.8/3600
Maximum Torque (N.m/r/min)	16.8/2500	18/2500	23/2500	25/2500	27/2500
Cooling System	Forced Air-cooled				
Ignition System	Transistorized Magneto Ignition (TCI)				

Spark Plug	BP6ES(NGK)/F6RTC(NHSP)/F6TC/F7RTC/F7TC
Lubrication System	Forced Splash
PTO Shaft Rotation	Counterclockwise

Data adjustment

Items	Technical data
Spark Plug Clearance	0.7-0.8mm
Valve Clearance (Cold Engine)	Intake: 0.10-0.15mm Exhaust: 0.15-0.20mm

Torque of important bolts

Items	Specifications	Torque Valve	
		N·m	Kg·m
Connection-Rod Bolt	M8×1.25(special)	15	1.5
Cylinder Head Bolt	M10×1.25	45	4.5
Flywheel Nut	M16×1.5(special)	95	9.5
Lock Nut of Rocker Arm Shaft	M6×0.75	10	1.0
Rocker Arm Stud	M8×1.25(special)	24	2.4
Crankcase Bolt	M8×1.25	28	2.8

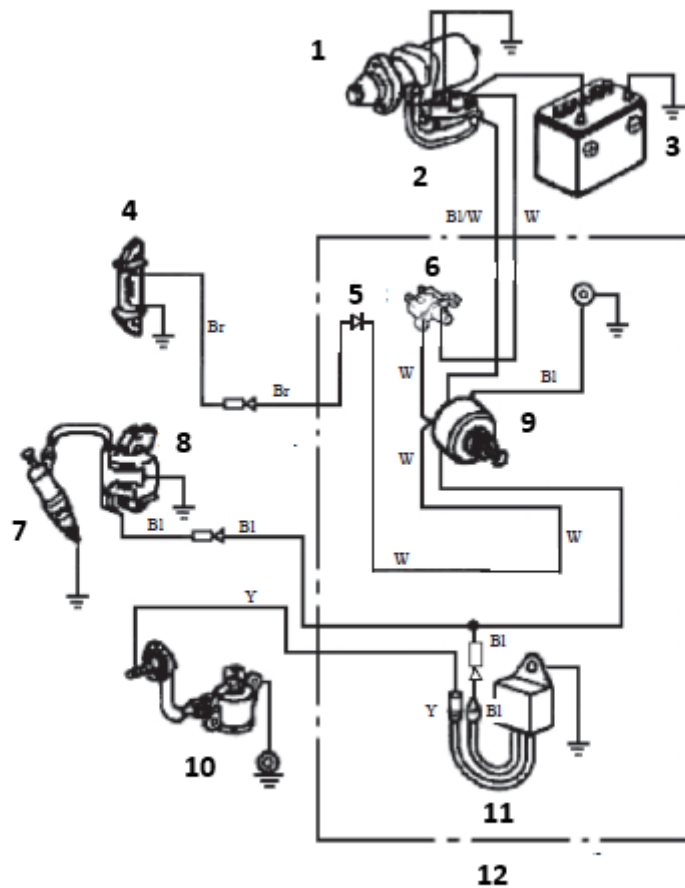
Electric diagram

Electric Starter Engine with Oil Protection System

Combine switch

	IG	E	ST	BAT
Off	O	O		
On				
Start			O	O

Bl	Black	Br	Brown
Y	Yellow	W	White

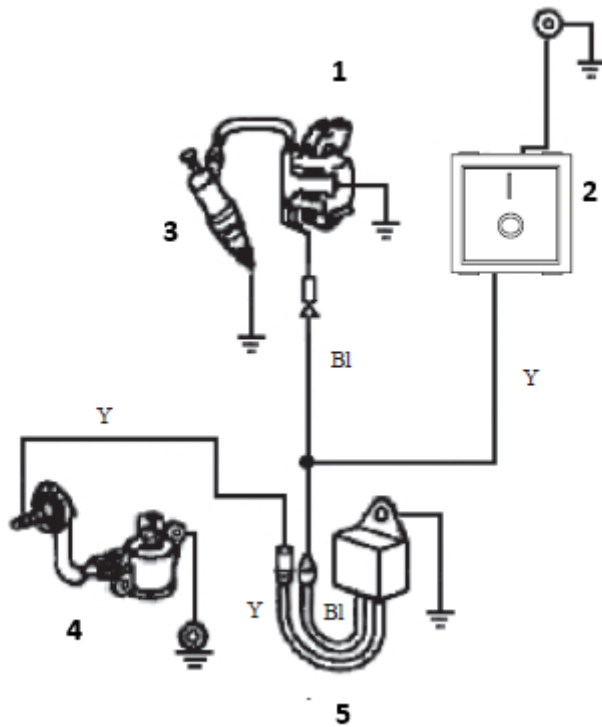


With oil protection system

- 1- Starting motor
- 2- Starting relay
- 3- Battery
- 4- Changing coil
- 5- Diode
- 6- Circuit breaker
- 7- Spark plug
- 8- Ignition coil
- 9- Engine switch
- 10- Oil sensor
- 11- Oil protector
- 12- Controlling box

No electric starter engine with oil protection system

Bl	Black
Y	Yellow
G	Green



- 1- Ignition coil
- 2- Engine switch
- 3- Spark plug
- 4- Oil sensor
- 5- Oil protector

Easy worn parts and accessories list

Easy worn parts:

- Crankcase gasket
- Cylinder head cover gasket
- Cylinder head gasket
- Carburettor gasket
- Carburettor insulation gasket
- Air cleaner gasket
- Exhaust vent gasket
- Spark plug
- Recoil starter

- Seal guide
- Oil sealing

Accessories:

- Socket
- Force bar



Niniejsza instrukcja obsługi została przetłumaczona dla Twojej wygody za pomocą tłumaczenia maszynowego. Dołożono wszelkich starań, aby zapewnić dokładne tłumaczenie. Należy jednak pamiętać, że żadne tłumaczenie automatyczne nie jest doskonałe i nie ma na celu zastąpienia tłumaczy-ludzi. Oficjalną instrukcją obsługi jest wersja angielska. Wszelkie rozbieżności lub różnice powstałe w tłumaczeniu nie są wiążące i nie mają skutków prawnych dla celów zgodności lub egzekwowania przepisów. W razie jakichkolwiek pytań co do dokładności informacji zawartych w Instrukcji obsługi prosimy zapoznać się z wersją angielską tej instrukcji, która jest wersją oficjalną.

Dane techniczne

Opis parametru	Wartość parametru
Nazwa produktu	Ładowarka do liści
Model	HLDL-15HP
Moc znamionowa [kW]	9
Prędkość obrotowa [obr./min]	3600
Pojemność skokowa silnika [cm ³]	420
Zbiornik paliwa [L]	6,8
Zbiornik oleju [L]	1,1
Średnica cylindra * skok tłoka [mm]	90 * 66
Moment obrotowy [Nm]	25
Prędkość ssania [cm ³ /h]	3573
Zużycie paliwa [g/kWh]	≤374
Stopień sprężania	8.2:1
Moc silnika [KM]	15
Długość węża [m]	3
Ciężar [kg]	180

Opis urządzenia

Produkt ten jest przeznaczony do zbierania śmieci, materiałów organicznych i innych podobnych zanieczyszczeń. Nie wolno używać go do żadnych innych celów. Mogą go obsługiwać wyłącznie przeszkoleni operatorzy, zapoznani z treścią niniejszej instrukcji.

Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe na skutek niewłaściwego użycia urządzenia.

Uwaga: Ilustracje tego produktu można znaleźć na ostatniej stronie instrukcji obsługi.

Bezpieczeństwo użytkowania

Konwencje stosowane w tym podręczniku



OSTRZEŻENIE

Oznacza to niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami.



OSTROŻNOŚĆ

Oznacza to niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może skutkować niewielkimi lub umiarkowanymi obrażeniami.

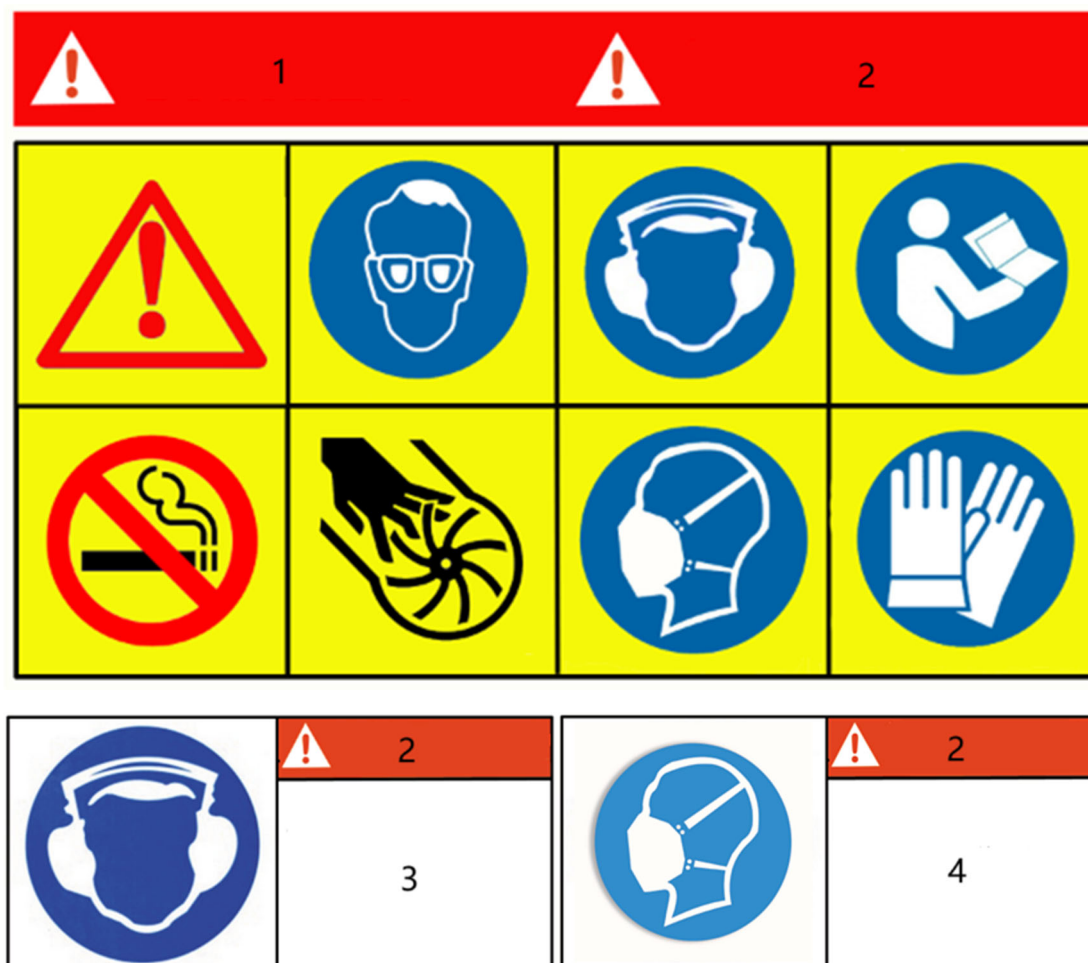


OGŁOSZENIE

Informacje te są istotne dla prawidłowego użytkowania urządzenia. Niedostosowanie się do tej instrukcji może spowodować uszkodzenie maszyny lub mienia.

Etykiety bezpieczeństwa znajdujące się na urządzeniu

Poniższe etykiety zostały zamontowane na Twoim odkurzaczu do liści. Jeśli jakiegokolwiek etykiety są uszkodzone lub ich brakuje, należy je wymienić przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia.



1- NIEBEZPIECZEŃSTWO

2- OSTRZEŻENIE

3- Podczas obsługi odkurzacza należy zawsze stosować ochronę słuchu.

4- Podczas obsługi odkurzacza należy zawsze nosić maskę.



OSTRZEŻENIE

Przed użyciem odkurzacza do liści przeczytaj niniejszą instrukcję bezpieczeństwa i obsługi. Zapoznaj się z zaleceniami dotyczącymi obsługi i serwisu, aby zapewnić najlepszą wydajność swojej maszyny.

Przed użyciem odkurzacza do liści



OGŁOSZENIE

- Operatorzy muszą przejść pełne przeszkolenie przed rozpoczęciem użytkowania maszyny.
- Instrukcja użytkownika została przeczytana i zrozumiana.
- Sprawdzamy szczelność wszystkich elementów złącznych.

Podczas korzystania z odkurzacza do liści



OGŁOSZENIE

- Zawsze zachowuj ścisłą dyscyplinę i serwisuj maszynę w określonych odstępach czasu.
- NIE obsługuj maszyny będąc pod wpływem alkoholu lub narkotyków.

Chroń siebie



OSTRZEŻENIE

Jest to maszyna o dużej mocy, której ruchome części pracują z dużą energią. Maszynę należy obsługiwać w sposób bezpieczny. Używając tego urządzenia należy zawsze zachować następujące środki ostrożności:

- 1- Podczas korzystania z odkurzacza do liści należy zawsze nosić okulary ochronne, aby chronić oczy.
- 2- Podczas korzystania z odkurzacza do liści należy nosić buty z antypoślizgową podeszwą. Jeśli masz buty robocze, zalecamy ich noszenie. Nie należy obsługiwać urządzenia boso lub w sandałach.

Bezpieczeństwo przy maszynach zasilanych benzyną



OSTRZEŻENIE

Benzyna jest wysoce łatwopalną cieczą, która wydziela łatwopalne opary, mogące łatwo ulec zapłonowi i spowodować pożar lub wybuch. Nigdy nie lekceważ zagrożeń związanych z benzyną. Zawsze przestrzegaj następujących środków ostrożności:

- 1- Nigdy nie uruchamiaj silnika w zamkniętym pomieszczeniu lub bez odpowiedniej wentylacji, ponieważ spaliny z silnika zawierają tlenek węgla, który jest bezwonny, bezsmakowy, śmiertelnie trującym gazem.
- 2- Paliwo i olej należy przechowywać w specjalnie zaprojektowanych i zatwierdzonych do tego celu pojemnikach. Trzymać je z dala od źródeł ciepła i otwartego ognia, a także w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- 3- Wymieniaj gumowe przewody paliwowe i przelotki w przypadku zużycia lub uszkodzenia, a także po 5 latach użytkowania.
- 4- Napełnij zbiornik benzyną na zewnątrz, przy wyłączonym silniku i odczekaj, aż silnik całkowicie ostygnie. Nie dotykaj benzyny, jeśli Ty lub ktoś w pobliżu pali papierosy, a także jeśli znajdujesz się w pobliżu przedmiotów, które mogą spowodować zapłon lub wybuch. Ponownie, starannie załóż korek wlewu paliwa i korek pojemnika na paliwo.
- 5- W przypadku rozlania benzyny nie próbuj uruchamiać silnika. Odsunąć maszynę od miejsca wycieku i unikać tworzenia źródeł zapłonu, dopóki opary gazu nie rozproszą się. Wytrzyj wszelkie rozlane paliwo, aby zapobiec ryzyku pożaru, a następnie odpowiednio zutylizuj odpady.
- 6- Przed umieszczeniem silnika w jakimkolwiek zamkniętym pomieszczeniu należy odczekać, aż całkowicie ostygnie. Nigdy nie przechowuj maszyny z gazem w zbiorniku lub pojemniku na paliwo w pobliżu otwartego ognia lub źródła iskrzenia, takiego jak podgrzewacz wody, grzejnik, suszarka do ubrań lub piec.
- 7- Nigdy nie dokonuj żadnych regulacji i napraw przy pracującym silniku. Wyłącz silnik, odłącz przewód świecy zapłonowej, odsuń go od świecy zapłonowej, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu, i odczekaj 5 minut przed przystąpieniem do regulacji lub naprawy.
- 8- Nigdy nie zmieniaj ustawień regulatora silnika. Regulator kontroluje maksymalną bezpieczną prędkość roboczą i chroni silnik. Nadmierne obroty silnika są niebezpieczne i mogą spowodować uszkodzenie silnika i innych ruchomych części maszyny. W razie potrzeby skontaktuj się z autoryzowanym dealerm w celu dokonania regulacji regulatora silnika.
- 9- Trzymaj substancje łatwopalne z dala od gorącego silnika.
- 10- Nigdy nie przykrywaj maszyny, gdy tłumik jest jeszcze gorący.
- 11- Nie wolno uruchamiać silnika ze zdjętym filtrem powietrza lub pokrywą wlotu powietrza gaźnika. Usunięcie takich części może stworzyć zagrożenie pożarem. Do czyszczenia filtra powietrza nie należy używać łatwopalnych roztworów.
- 12- Tłumik i silnik mogą być bardzo gorące i spowodować poważne oparzenia; nie dotykaj ich.

Bezpieczeństwo ogólne



OSTRZEŻENIE

Bezpieczna obsługa odkurzacza do liści jest konieczna, aby zapobiec ryzyku śmierci lub poważnych obrażeń lub je zminimalizować. Podczas obsługi zawsze należy zachować następujące środki ostrożności:

1. Odkurzacz do liści to potężne narzędzie, a nie zabawka. Zawsze zachowuj szczególną ostrożność.
2. Dowiedz się, jak szybko wyłączyć odkurzacz do liści.
3. Nigdy nie używaj urządzenia na śliskiej, mokrej, błotnistej lub oblodzonej powierzchni. Zachowaj ostrożność, aby uniknąć poślizgnięcia się lub upadku.
4. Aby uzyskać informacje na temat prawidłowej obsługi i instalacji akcesoriów, należy zapoznać się z instrukcją producenta.
5. Nigdy, pod żadnym pozorem nie usuwaj, nie zginaj, nie przecinaj, nie dopasowuj, nie spawaj ani nie modyfikuj w żaden inny sposób standardowych części odkurzacza do liści. Dotyczy to wszystkich tarcz

i osłon. Wszelkie modyfikacje urządzenia mogą spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie mienia, a także unieważnią gwarancję.

6. Jeżeli maszyna zacznie wydawać nietypowe dźwięki lub wibrować, wyłącz silnik, odłącz przewód świecy zapłonowej, trzymając go z dala od świecy, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu, odczekaj 5 minut, aż silnik ostygnie, a następnie sprawdź, czy nie ma uszkodzeń. Wibracje zazwyczaj stanowią ostrzeżenie przed problemami. Sprawdź uszkodzone części i w razie potrzeby wyczyść je, napraw i/lub wymień.
7. Nigdy nie ingeruj w urządzenia zabezpieczające. Regularnie sprawdzaj ich prawidłowe działanie.
8. Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych lub kontrolnych wyłącz silnik, odłącz przewód świecy zapłonowej (utrzymując go z dala od świecy, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu), a następnie odczekaj 5 minut, aż maszyna ostygnie.
9. Nigdy nie pozwalaj osobom, które nie znają niniejszej instrukcji, używać odkurzacza do liści. Zezwalaj na użytkowanie maszyny wyłącznie osobom odpowiedzialnym, zaznajomionym z zasadami bezpiecznej obsługi.
10. Podczas korzystania z produktu nie spiesz się i nie traktuj niczego jak coś oczywistego. Jeśli masz wątpliwości co do sprzętu lub otoczenia, zatrzymaj maszynę i poświęć chwilę na dokładne przyjrzenie się sprawie.
11. Nigdy nie obsługuj maszyny będąc pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków.
12. Używaj urządzenia tylko przy świetle dziennym.
13. Zachowaj czujność, zwracając uwagę na ukryte zagrożenia i ruch uliczny.
14. Utrzymuj wszystkie śruby i nakrętki mocno dokręcone i utrzymuj sprzęt w dobrym stanie technicznym.

Uwaga: Lista ostrzeżeń i przestróg nie jest wyczerpująca. Jeżeli wystąpią sytuacje nieopisane w niniejszej instrukcji, operator musi zachować zdrowy rozsądek i bezpiecznie obsługiwać produkt.

Działanie produktu



OSTRZEŻENIE

- Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje oraz środki ostrożności. Jeśli pojawią się jakiegokolwiek wątpliwości lub pytania dotyczące prawidłowego i bezpiecznego wykonania czynności opisanych w niniejszej instrukcji, prosimy o kontakt z nami.
- Należy upewnić się, że wszyscy operatorzy tego sprzętu zostali przeszkoleni w zakresie ogólnego użytkowania maszyny i bezpieczeństwa.
- Znajomość prawidłowych i nieprawidłowych metod użytkowania produktu oraz jego prawidłowe użytkowanie.
- Przed przystąpieniem do pracy należy sprawdzić obszar roboczy maszyny oraz samą maszynę.
- PRZED URUCHOMIENIEM SILNIKA WLEJ OLEJ.

- Nie należy używać urządzenia, jeżeli występują nadmierne wibracje. Natychmiast wyłącz silnik i sprawdź, czy wirnik nie jest uszkodzony lub zużyty, śruba wirnika nie jest poluzowana, silnik nie jest poluzowany lub nie ma w nim obcych przedmiotów.

Uruchomienie

1. Produkt należy ustawić na płaskim, suchym podłożu.
2. Upewnij się, że zawór odcinający paliwo jest w pozycji „ON”.
3. Przesuń dźwignię sterowania ssaniem do pozycji „CHOKE” (powinno być to konieczne tylko wtedy, gdy silnik jest zimny).
4. Przesuń dźwignię przepustnicy w pozycję „SZYBKO”.
5. Rozrusznik ręczny: Ustaw wyłącznik zapłonu w pozycji „Włączony”. Chwyć uchwyt rozrusznika linkowego i powoli pociągnij, aż poczujesz opór. Poczekać, aż linka lekko się zwinie, a następnie pociągnij ją szybko, aby uruchomić silnik. Silnik zazwyczaj uruchamia się po jednym lub dwóch pociągnięciach.
6. Rozrusznik elektryczny (jeśli dostępny): Przekręć kluczyk w pozycji rozruchu i przytrzymaj przez 2–3 sekundy, aż silnik uruchomi się, a następnie pozwól kluczykowi wrócić do pozycji pracy.
7. Gdy silnik pracuje prawidłowo, powoli przesunąć dźwignię sterowania ssaniem (jeśli jest używana przy zimnym silniku) z powrotem do pozycji „PRACA”.
8. Jeżeli produkt nie był uruchomiony (zimny silnik), rozgrzej silnik, uruchamiając go na pół przepustnicy przez 3–4 minuty, a następnie ustaw przepustnicę silnika na maksymalną prędkość.

Zatrzymanie

Aby zatrzymać maszynę, naciśnij przycisk zatrzymania awaryjnego. lub

1. Przesuń dźwignię przepustnicy w położenie JAŁOWE.
2. Rozrusznik ręczny: Ustaw wyłącznik zapłonu w pozycji OFF.
3. Rozruch elektryczny: Przekręć kluczyk do pozycji OFF.

Wskazówki dotyczące obsługi

Produkt wyposażony jest w składany wąż. Funkcja ta jest wyjątkowo użyteczna podczas czyszczenia narożników, do których maszyna nie może dotrzeć.



Ogłoszenie

- Maksymalne obroty silnika urządzenia zostały już ustawione. Zmiana ustawień fabrycznych może potencjalnie spowodować uszkodzenie urządzenia i unieważnienie gwarancji.
- Regulacja dyszy: Wyreguluj, obracając pokrętko zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć wysokość, i przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby ją obniżyć. Dostosuj wysokość dyszy do stanu powierzchni i wielkości zanieczyszczeń. Do odkurzania płaskich powierzchni należy ustawić dyszę na wysokości od 1/2" (12,7 mm) do 5/8" (15,8 mm) nad podłożem. W przypadku nierównego terenu i murawy należy ustawić wyższą wartość.

- Aby uzyskać maksymalną skuteczność zbierania: Ustaw dyszę blisko zanieczyszczeń, ale tak, aby nie blokowała przepływu powietrza do dyszy. UWAGA: Nigdy nie zakopuj dyszy w zanieczyszczeniach.
- Odblokowywanie zapchanej dyszy i wydechu: Wyłącz silnik, odczekaj, aż wirnik całkowicie się zatrzyma, a następnie odłącz przewód świecy zapłonowej. Załóż wytrzymałe rękawice i usuń zator.
- NIE umieszczaj torby na lub w pobliżu gorącej powierzchni, np. silnika.
- Często opróżniaj worek ze śmieciami, aby zapobiec przeciążeniu go ciężarem, którego nie jesteś w stanie unieść. Użyj osłony przeciwpylowej, gdy będziesz odkurzać zanieczyszczenia w warunkach dużego zapylenia.

Konserwacja



OSTRZEŻENIE

Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych lub kontrolnych należy zatrzymać silnik i odczekać pięć minut, aż wszystkie części ostygną. Odłącz przewód świecy zapłonowej, trzymając go z dala od świecy zapłonowej. Odłącz zaciski akumulatora (dotyczy tylko rozruchu elektrycznego).

Przechowywanie



OSTRZEŻENIE

- Nigdy nie przechowuj silnika w pomieszczeniu zamkniętym lub w słabo wentylowanych pomieszczeniach, gdy w zbiorniku znajduje się paliwo. Może to spowodować zetknięcie się oparów paliwa z otwartym płomieniem, iskrą lub płomieniem kontrolnym, np. z pieca, podgrzewacza wody, suszarki do ubrań lub innych urządzeń gazowych.
- Jeżeli silnik nie będzie używany przez 30 dni lub dłużej, należy wykonać następujące czynności: Usuń całą benzynę z gaźnika i zbiornika paliwa, aby zapobiec osadzaniu się gumy do żucia, co może doprowadzić do nieprawidłowego działania silnika. Spuszczaj paliwo na zewnątrz, do zatwierdzonego pojemnika, z dala od otwartego ognia. Upewnij się, że silnik jest zimny. Nie palić. Uruchom silnik, aż do opróżnienia zbiornika paliwa i zatrzymania go z powodu braku benzyny.
- Skutecznym sposobem zapobiegania tworzeniu się osadów gumy w czasie przechowywania paliwa jest stosowanie stabilizatora. Dodaj stabilizator do benzyny w zbiorniku lub zbiorniku paliwa, stosując zalecane przez producenta proporcje mieszania. Po dodaniu stabilizatora należy uruchomić silnik na co najmniej 10 minut, aby mieć pewność, że dotrze on do gaźnika.

Lista kontrolna regularnej konserwacji silnika

Procedura	Przed każdym użyciem	Co 3 godziny	Co 25 godzin	Co 100 godzin
Sprawdź poziom oleju silnikowego	Δ			
Sprawdź ogólny stan sprzętu	Δ			

Sprawdź ostrość klina	Δ			
Nasmaruj powierzchnię szyny ślizgowej	Δ			
Sprawdź paski	Δ			
Smarowanie zębarki i listwy zębatej		Δ		
Sprawdź ciśnienie w oponach			Δ	
Wyczyść zewnętrzną część silnika i układ chłodzenia			Δ	
Wymień olej silnikowy	Pierwszy raz 5 godzin		Δ	
Wymień filtr powietrza			Δ	
Wymień świecę zapłonową				Δ

Obsługa i transport



Ogłoszenie

- Zaleca się, aby maszynę podnosiły dwie osoby, trzymając za uchwyt i wspornik uchwytu. Upewnij się, że maszyna jest bezpiecznie zamocowana na czas transportu.
- Nie należy używać przedniej kratki jako punktu mocowania podczas zabezpieczania urządzenia na czas transportu.
- Nigdy nie podnoś maszyny, gdy silnik pracuje.

Rozwiązywanie problemów



OSTRZEŻENIE

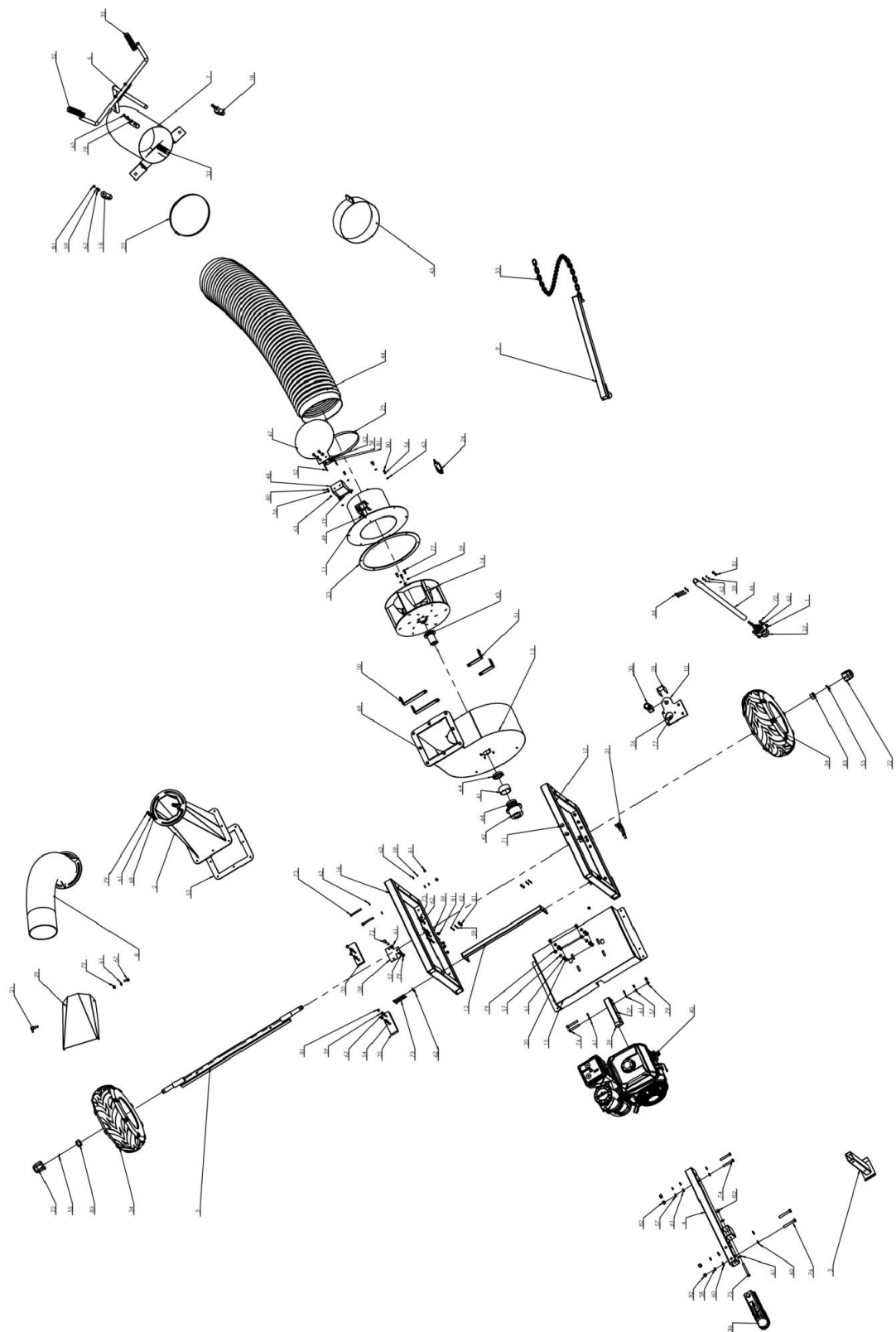
Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych lub przeglądów wyłącz silnik i odczekaj pięć minut, aż wszystkie podzespoły ostygną. Odłącz przewód świecy zapłonowej i upewnij się, że jest umieszczony z dala od świecy zapłonowej.

Tabela rozwiązywania problemów

Problem	Możliwe przyczyny i rozwiązania
Silnik nie chce się uruchomić. (Informacje na temat	Czy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ON”?
	Czy zawór odcinający paliwo jest otwarty?
	Czy używasz świeżego, czystego gazu?
	Jeśli gaz jest stary, wymień go. Jeśli przechowujesz benzynę dłużej niż 30 dni, zastosuj

procedur dotyczących konkretnego silnika można znaleźć w instrukcji obsługi silnika.)	stabilizator paliwa.
	Czy świeca zapłonowa jest czysta? Jeżeli świeca zapłonowa jest brudna lub pęknięta, należy ją wymienić. Jeśli świeca jest zaolejona, zostaw ją, przyłóż szmatkę do otworu świecy i pociągnij kilka razy za linkę rozrusznika, aby wydmuchać olej z cylindra, po czym wytrzyj świecę i włóż ją ponownie.
Silnik ma za małą moc lub nie pracuje płynnie. (Informacje na temat procedur dotyczących konkretnego silnika można znaleźć w instrukcji obsługi silnika.)	Sprawdź, czy dźwignia przepustnicy jest w pozycji „Praca”.
	Czy filtr powietrza jest czysty? Jeśli jest brudny, wymień go postępując zgodnie z procedurą podaną w instrukcji obsługi producenta silnika.
	Czy świeca zapłonowa jest czysta? Jeśli jest zabrudzony lub pęknięty, należy go wymienić. Jeśli świeca jest zaolejona, zostaw ją, przyłóż szmatkę do otworu świecy i pociągnij kilka razy za linkę rozrusznika, aby wydmuchać olej z cylindra, po czym wytrzyj świecę i włóż ją ponownie.
	Czy używasz świeżej, czystej benzyny bezołowiowej? Jeśli jest stare, wymień je. Jeśli przechowujesz benzynę dłużej niż 30 dni, zastosuj stabilizator paliwa.
	Czy w Twoim silniku znajduje się odpowiednia ilość czystego oleju? Jeśli jest brudny, wymień go postępując zgodnie z procedurą podaną w instrukcji obsługi producenta silnika.
	Sprawdź poziom oleju i w razie potrzeby uzupełnij.
Silnik dymi. (Informacje na temat procedur dotyczących konkretnego silnika można znaleźć w instrukcji obsługi silnika.)	Sprawdź poziom oleju i w razie potrzeby uzupełnij.
	Sprawdź filtr powietrza i w razie potrzeby wyczyść go lub wymień.
	Być może używasz niewłaściwego oleju — zbyt lekkiego do tej temperatury. Szczegółowe informacje znajdziesz w instrukcji obsługi silnika.
	Wyczyść żebra chłodzące, jeśli są brudne.
Nadmierne wibracje	Sprawdź silnik.
	Sprawdź wirnik i w razie potrzeby wymień.
Nie odkurza lub ma słabą wydajność odkurzania	Wyczyść worek na śmieci. Wymieszaj woreczek, aby był czysty lub suchy.
	Dostosuj wysokość dyszy.
	Sprawdź zaślepkę zestawu węży.
	Odblokuj dyszę lub wydech.
	Pozwól powietrzu dostać się wraz z zanieczyszczeniami.
Dysza skrobie podłoże przy najniższym ustawieniu wysokości	Dostosuj wysokość dyszy.

Schemat części



Numer części.	Opis urządzenia	Numer części.	Opis urządzenia	Numer części.	Opis urządzenia

1	kołnierz koła	30	przycisk stop	59	podkładka sprężysta ϕ 8
2	rura wylotowa	31	uchwyt przepustnicy	60	podkładka płaska ϕ 12
3	stopa	32	osłona uchwytu	61	podkładka płaska ϕ 10
4	hak holowniczy	33	łańcuch	62	podkładka płaska ϕ 8
5	oś koła	34	koło	63	podkładka płaska ϕ 6
6	uchwyt	35	podkładka gumowa	64	łożysko
7	usta próżniowe	36	hak holowniczy	65	śruba sześciokątna M8*25
8	łokieć wylotowy	37	rura łącząca	66	śruba sześciokątna M8*55
9	drążek do zawieszania	38	płyta koła	67	śruba sześciokątna M10*25
10	Płyta bazowa drążka do zawieszania	39	odstępnik	68	śruba sześciokątna M10*35
11	płyta wejściowa	40	silnik	69	śruba sześciokątna M8*35
12	pasek odpoczynku	41	odstępnik	70	śruba sześciokątna M8*30
13	obudowa poniżej	42	podstawa łożyska	71	śruba sześciokątna M10*80
14	wentylator	43	łącznik	72	śruba sześciokątna M10*65
15	rama podstawowa	44	rura próżniowa	73	śruba sześciokątna M8*75
16	prawa rama	45	pętla	74	śruba sześciokątna M10*70
17	lewa ramka	46	drążek pionowy	75	śruba sześciokątna M10*90
18	małe koło	47	okładka	76	śruba sześciokątna M12*80
19	Pręt śrubowy M8*100	48	ramię obrotowe	77	śruba sześciokątna M8*20
20	Śruba M10*45	49	plytka przełącznika	78	nakrętka sześciokątna M8
21	Śruba uchwytu M10	50	długi pasek mocujący	79	nakrętka zabezpieczająca M10
22	osłona koła	51	krótki pasek mocujący	80	nakrętka zabezpieczająca M6
23	uszczelka gumowa	52	płyta dociskowa	81	nakrętka zabezpieczająca M8
24	wyłącznik awaryjny	53	uszczelka gumowa	82	nakrętka zabezpieczająca M12
25	zapiąć pierścień1	54	Śruba M8*80	83	nakrętka sześciokątna M24*1,5
26	zapiąć pierścień2	55	szpilka 4*45		
27	pierścień pozycyjny	56	podkładka sprężysta ϕ 6		
28	osłona przełącznika	57	podkładka sprężysta ϕ 10		
29	deflektor	58	podkładka sprężysta ϕ 12		

Działanie silnika

Środki ostrożności



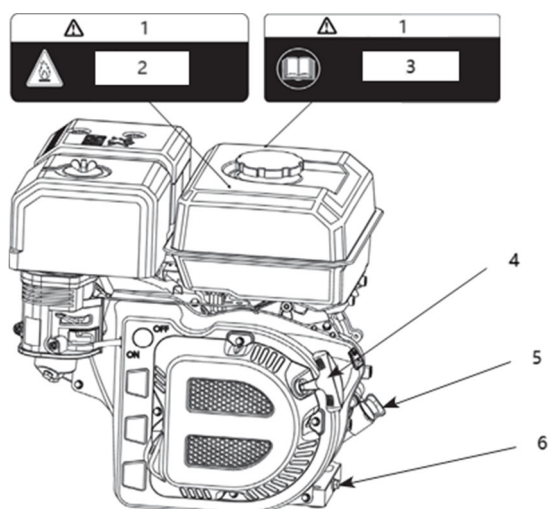
OSTRZEŻENIE

Wskazuje na możliwość unieważnienia gwarancji oraz powstania szkód osobowych i rzeczowych w przypadku nieprzestrzegania instrukcji.

Proszę zwrócić szczególną uwagę na następujące kwestie:

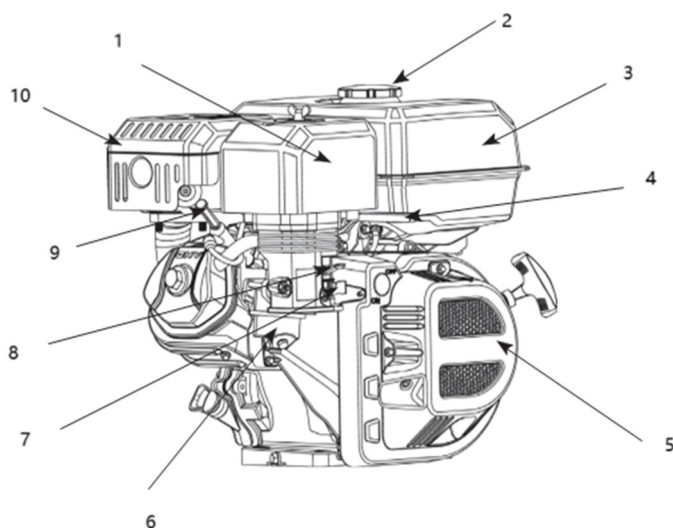
1. Należy ściśle przestrzegać mocy silnika podanej w instrukcji obsługi. Nie przeciążaj silnika, nie przekraczaj jego dopuszczalnej prędkości obrotowej ani nie uruchamiaj go na niskim obciążeniu i przez dłuższy czas.
2. Stosuj kontrolowane marki benzyny i oleju napędowego. Przed użyciem paliwo powinno być całkowicie zdeponowane i przefiltrowane. Utrzymuj wlew paliwa w czystości i okresowo wymieniaj olej.
3. Okresowo należy sprawdzać montaż, podłączenie i stopień dokręcenia śruby stałej. W razie konieczności dokręć.
4. Okresowo czyść wkład filtra powietrza i wymieniaj go w razie potrzeby.
5. Silnik benzynowy jest chłodzony powietrzem, dlatego należy w odpowiednim czasie czyścić chłodnicę, osłonę przeciwwiatrową i wentylator, aby zapewnić normalne chłodzenie silnika.
6. Operator powinien znać zasadę działania i budowę silnika benzynowego, umieć wykonywać awaryjne zatrzymanie silnika i obsługiwać wszystkie elementy sterujące. Osobom bez odpowiedniego przeszkolenia zabrania się obsługi silnika. Przeprowadzaj okresową konserwację. Rozwiązuj problemy na czas. Nie uruchamiaj silnika pomimo usterki.
7. Silnik należy uruchamiać w dobrze wentylowanym miejscu, trzymać go co najmniej metr od ścian budynku i innych urządzeń, a także trzymać z dala od materiałów łatwopalnych, takich jak benzyna, zapalki itp., aby uniknąć ryzyka pożaru.
8. Tankuj w miejscu o dobrej wentylacji i przy wyłączonym silniku. Nie pal i nie dopuszczaj do obecności ognia lub isker w miejscu tankowania.
9. Nie przepętniaj zbiornika paliwa, aby uniknąć jego wylania. Jeśli w pobliżu znajduje się rozlane paliwo, należy je dokładnie wyczyścić przed uruchomieniem silnika.
10. Nie uruchamiaj silnika wewnątrz budynków lub na terenach zamkniętych.
11. Tłumik wydechowy jest bardzo gorący w trakcie pracy silnika, nawet po jego zatrzymaniu. Nigdy nie dotykaj, bo możesz się poparzyć. Silnik należy transportować lub przechowywać po jego całkowitym ostygnięciu.
12. Etykieta ostrzegawcza:

Przed rozpoczęciem użytkowania należy uważnie przeczytać etykietę ostrzegawczą. Nasza firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia osób lub uszkodzenia sprzętu spowodowane zlekceważeniem tego ostrzeżenia.



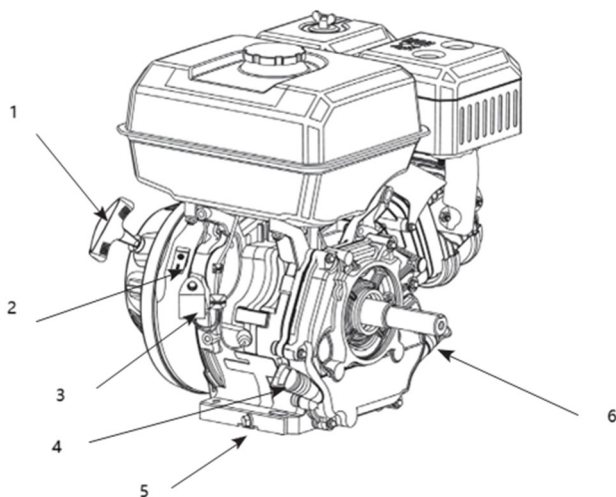
- 1- OSTRZEŻENIE
- 2- Sprawdź, czy nie ma wycieku paliwa. Uzupełnianie paliwa przed uruchomieniem silnika.
- 3- Przed uruchomieniem silnika należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.
- 4- Uchwyt rozrusznika
- 5- Miarka poziomu oleju
- 6- Korek spustowy

Opis części



- 1- Oczyszczacz powietrza
- 2- Dźwignia ssania
- 3- Zbiornik na paliwo
- 4- Dźwignia przepustnicy
- 5- Rozrusznik ręczny

- 6- Gaźnik
- 7- Zawór paliwa
- 8- Dźwignia ssania
- 9- ŚWIECA ZAPŁONOWA:
- 10- Tłumik

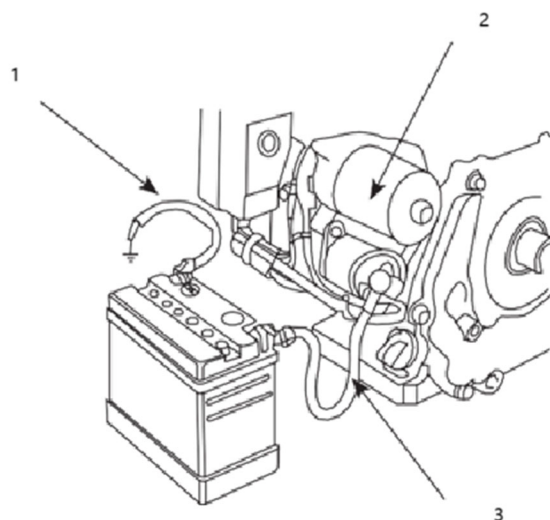


- 1- Uchwyt rozrusznika
- 2- Przełącznik silnika
- 3- Ochraniacz oleju
- 4- Miarka poziomu oleju
- 5- Korek spustowy oleju
- 6- Korek olejowy

Podłączenie akumulatora

Użyj akumulatora 12 V i więcej niż 18 Ah, podłącz jego przewód dodatni do zacisku przekaźnika rozruchowego, a przewód ujemny do śruby mocującej silnik, śruby podstawy lub innego punktu uziemienia silnika. (Zobacz poniższy rysunek)

Sprawdź miejsce podłączenia akumulatora. Upewnij się, że jest dobrze dokręcone i nie jest zardzewiałe. W przypadku zardzewienia należy je wyczyścić i podłączyć.



- 1- Przewód katodowy (-)
- 2- Przekaznik startowy
- 3- Przewód anodowy (+)



OSTRZEŻENIE

- Akumulator może wydzielać gaz wybuchowy, dlatego należy trzymać iskry, płomienie i papierosy z daleka. Należy ładować urządzenie i używać go w pomieszczeniach z dobrą wentylacją.
- Akumulator zawiera kwas siarkowy (elektrolit). W przypadku kontaktu ze skórą lub oczami może dojść do poważnych oparzeń. Jeżeli elektrolit dostanie się do skóry, należy przemyć ją wodą; jeżeli dostanie się do oczu, należy przemywać je wodą przez co najmniej 15 minut i natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- Elektrolit jest trujący. W przypadku połknięcia należy wypić dużą ilość wody lub mleka, a następnie wypić mleko magnezjowe lub olej roślinny i wezwać lekarza.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



OGŁOSZENIE

- Do akumulatora nie należy wlewać wody z kranu zamiast wody destylowanej, ponieważ skróci to żywotność akumulatora.
- Nie należy dolewać wody destylowanej powyżej górnego poziomu elektrolitu, w przeciwnym razie elektrolit wyleje się i uszkodzi część silnika. Jeśli tak, należy je dokładnie zmyć wodą.
- Należy pamiętać, aby nie podłączać przewodów akumulatora w odwrotnej kolejności, gdyż może to spowodować zwarcie lub zadziałanie wyłącznika.

Kontrola przedoperacyjna

1. Olej silnikowy

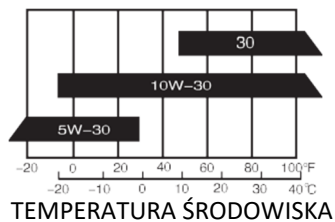


OSTROŻNOŚĆ

Stosować olej do silników czterosuwowych o klasyfikacji API SE lub równoważny. Sprawdź etykietę API na pojemniku z olejem, aby upewnić się, że zawiera ona litery klasy SE lub ich odpowiedniki.

Do ogólnego stosowania zaleca się olej SAE 10W-30. Można stosować inne lepkości podane w tabeli, jeżeli średnia temperatura w danym regionie mieści się w podanym zakresie.

SAE GARADY LEPKOŚCI



Metoda sprawdzania poziomu oleju:

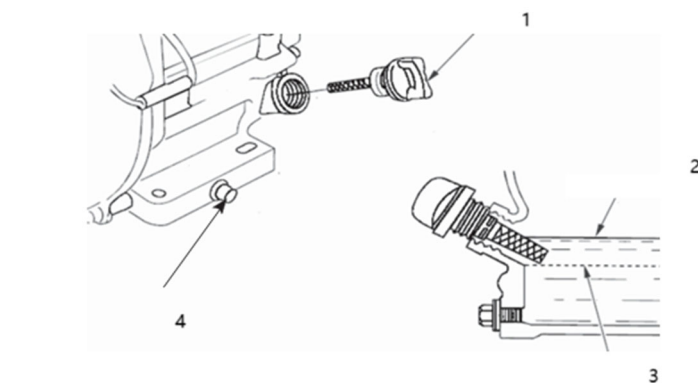
- 1) Wyjmij bagnet i wyczyść go.
- 2) Włóż ponownie bagnet do otworu wlewowego oleju, nie wkręcając go, i sprawdź poziom oleju.
- 3) Jeżeli poziom oleju jest zbyt niski, należy dolać zalecanego oleju silnikowego do wysokości szczyłki wlewu oleju.
- 4) Zamontuj ponownie bagnet.

Pojemność oleju smarującego:

100 zł 0,35 l

R160 R180-3 R200 R210 R225 0,6 l

270 zł 300 zł 390 zł 420 zł 440 zł 1,1 l



1- Miarka poziomu oleju

- 2- Górny poziom oleju
- 3- Dolny poziom oleju
- 4- Korek spustowy

**OGŁOSZENIE**

Jazda z niewystarczającą ilością oleju silnikowego może poważnie uszkodzić silnik benzynowy, co nie jest objęte gwarancją.

2. Oczyszczacz powietrza

Zdejmij pokrywę filtra powietrza i sprawdź, czy jego wkład jest czysty i kompletny. W razie konieczności wyczyść lub wymień filtr (patrz konserwacja filtra powietrza).

**OGŁOSZENIE**

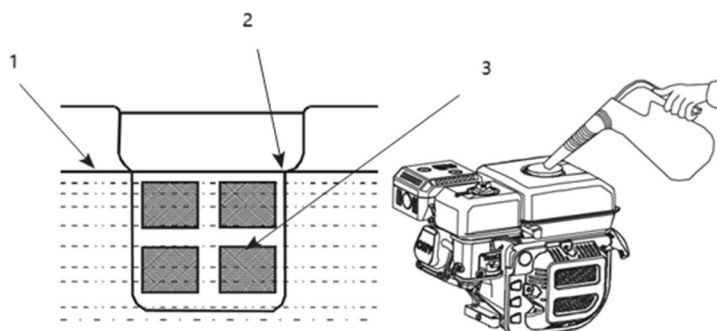
Nigdy nie uruchamiaj silnika bez filtra powietrza, w przeciwnym razie może dojść do poważnego zużycia silnika. To nie jest objęte gwarancją.

3. Zalecenia dotyczące paliwa

- 1) Zdejmij korek wlewu paliwa i sprawdź poziom paliwa.
- 2) Jeśli poziom jest zbyt niski, należy uzupełnić paliwo. Pamiętaj, aby nie dolewać paliwa przez wlew paliwa.

**OSTRZEŻENIE**

- 1) Benzyna jest niezwykle łatwopalna, a w pewnych warunkach może stać się wybuchowa.
- 2) Tankowanie w miejscu o dobrej wentylacji przy wyłączonym silniku. Nie pal tytoniu i nie dopuszczaj do obecności ognia lub iskier w miejscu przechowywania benzyny lub uzupełniania paliwa.
- 3) Nie należy przepętniać zbiornika paliwa (w szyjce wlewowej nie powinno być paliwa). Po zatankowaniu sprawdź, czy korek wlewu paliwa jest dokładnie zakręcony.
- 4) Uważaj, żeby nie rozlać paliwa podczas tankowania. Rozlane paliwo lub jego opary mogą się zapalić. W przypadku rozlania paliwa należy upewnić się, że obszar jest suchy przed uruchomieniem silnika.
- 5) Unikać powtarzającego się lub długotrwałego kontaktu ze skórą oraz wdychania oparów paliwa. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



- 1- Maksymalny poziom paliwa

2- Ramię wlewu paliwa

3- Wlew paliwa

Pojemność zbiornika paliwa:

	R100	2L
R160 R180-3 R200 R210 R225		3,6 l
270 zł 300 zł 390 zł 420 zł 440 zł		6,5 l

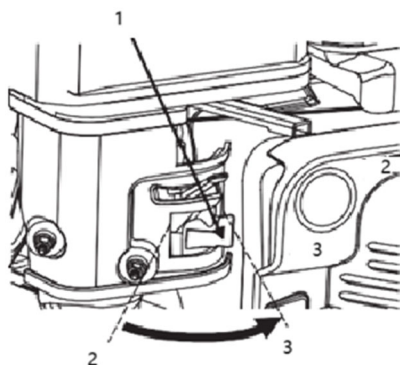


OGŁOSZENIE

- Paliwo może uszkodzić farbę olejną i plastik. Uważaj, żeby nie rozlać paliwa podczas tankowania. Wszelkie uszkodzenia powstałe w wyniku wycieku oleju nie są objęte gwarancją.
- Przy przeciążonym silniku można usłyszeć odgłos „lekkiego pukania” lub „wybuchu iskry”. Jest to normalne zjawisko. Nie martw się tym.
- Jeżeli przy stałej prędkości i normalnym obciążeniu występują dźwięki „stukania” lub „wybuchu iskry”, należy zmienić markę benzyny; jeżeli takie zjawiska nadal występują, należy zwrócić się o pomoc do dealera, w przeciwnym razie silnik może ulec uszkodzeniu.
- Podczas pracy silnika ciągłe „stukanie” lub „wybuch iskry” mogą spowodować uszkodzenie silnika.
- Odgłosy „stukania” lub „wybuchu iskry” wynikające z niewłaściwego użytkowania nie są objęte gwarancją.

Uruchomienie silnika

1. Przekręć zawór paliwa do pozycji „ON” (OTWARTY).

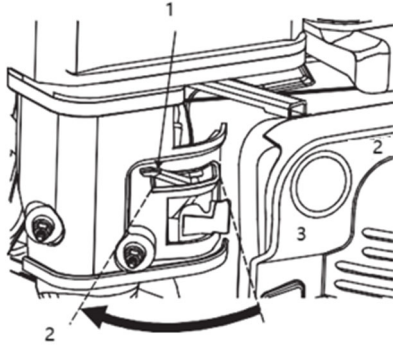


1- Zawór paliwa

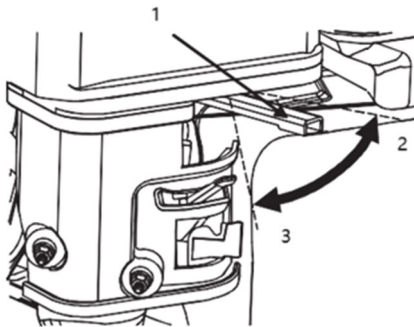
2- WYŁĄCZONY

3- ON

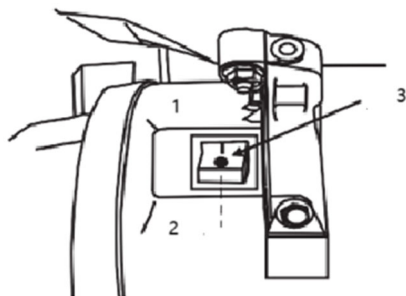
2. Przesuń dźwignię ssania do pozycji „ZAMKNIĘTE” (WYŁ.). Jeżeli silnik benzynowy jest gorący, nie zamykaj przepustnicy.



- 1- Dźwignia ssania
 - 2- WYŁĄCZONY
 - 3- ON
3. Przesuń dźwignię regulatora lekko w lewo.



- 1- Uchwyt przepustnicy
 - 2- Niska prędkość
 - 3- Wysoka prędkość
4. Uruchom silnik
- 1) Rozrusznik ręczny:
 - Ustaw przełącznik silnika w pozycji „ON” (OTWARTY).
 - Lekko pociągnij za uchwyt rozrusznika, aż poczujesz opór, a następnie energicznie.



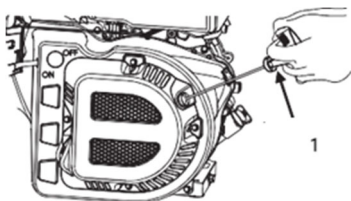
- 1- ON
- 2- WYŁĄCZONY

3- Przełącznik silnika

**OGŁOSZENIE**

Nie dopuść do tego, aby uchwyt rozrusznika gwałtownie cofnął się w kierunku silnika.

Delikatnie odłóż go z powrotem, aby zapobiec uszkodzeniu rozrusznika.



1- Uchwyt startowy

2) Rozrusznik elektryczny

Ustaw przełącznik silnika w pozycji „START” i przytrzymaj go, aż silnik benzynowy uruchomi się. Po uruchomieniu silnika należy ustawić wyłącznik silnika w pozycji „ON”.



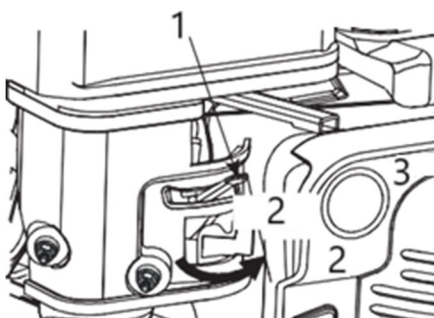
1- Przełącznik silnika

**OGŁOSZENIE**

Nie używaj rozrusznika dłużej niż 5 sekund, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia silnika rozrusznika. Jeżeli silnik nie uruchomi się, zwolnij przełącznik i odczekaj 10 sekund przed ponownym użyciem rozrusznika.

Uruchomienie silnika

1. Rozgrzej silnik i przesunąć dźwignię ssania do pozycji „OTWARTY”.

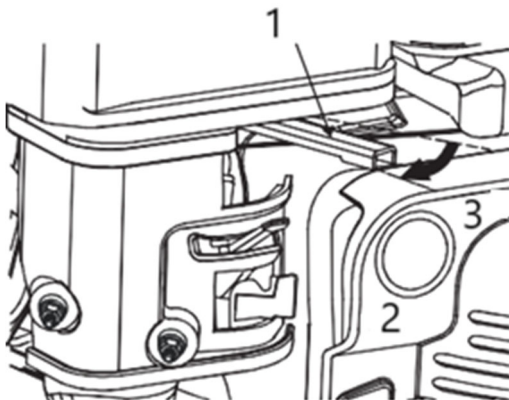


(1)- Dźwignia ssania

(2)- WŁĄCZONY

(3)- WYŁĄCZONY

2. Przesuń dźwignię przepustnicy do właściwej pozycji, aby silnik benzynowy pracował z wymaganą prędkością.



(1)- Dźwignia przepustnicy

(2)- WŁĄCZONY

(3)- WYŁĄCZONY

ALARM OLEJU SILNIKOWEGO

Alarm oleju silnikowego jest przeznaczony do działania w przypadku niewystarczającej ilości oleju silnikowego w skrzyni korbowej. Brak oleju silnikowego może uszkodzić silnik. Gdy poziom oleju w skrzyni korbowej będzie zbyt niski, alarm oleju silnikowego automatycznie zatrzyma silnik, aby nie dopuścić do jego uszkodzenia, a wyłącznik silnika będzie nadal w pozycji „ON”.



OGŁOSZENIE

Jeżeli nie można ponownie uruchomić silnika, przed przystąpieniem do innych czynności należy sprawdzić poziom oleju silnikowego.

WYŁĄCZNIK (typ z rozruchem elektrycznym)

Wyłącznik automatycznie wyłączy zasilanie, aby chronić obwód ładowania akumulatora w przypadku zwarcia lub nieprawidłowego podłączenia biegunów akumulatora.

Zielona kontrolka w wyłączniku wyłączy się, a obwód zostanie odcięty. Po znalezieniu usterki i rozwiązaniu problemu naciśnij przycisk wyłącznika, aby go włączyć.

OPERACJE NA DUŻEJ WYSOKOŚCI

Na dużych wysokościach standardowa mieszanka paliwowo-powietrzna będzie zbyt bogata. Wydajność spadnie, a zużycie paliwa wzrośnie. Zbyt bogata mieszanka może również zanieczyścić świecę zapłonową i utrudnić rozruch silnika. Wydajność na dużych wysokościach można poprawić poprzez odpowiednie modyfikacje gaźnika. Jeżeli kosiarka jest stale używana na wysokościach powyżej 1000 metrów, zleć jej wykonanie dealerowi serwisowemu.



OGŁOSZENIE

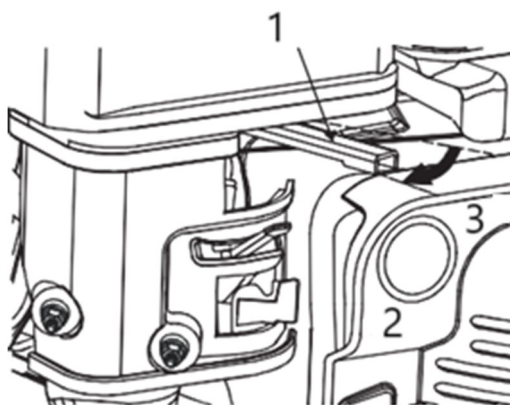
Zmodyfikowany silnik przystosowany do pracy na dużych wysokościach może ulec poważnemu uszkodzeniu na wysokości poniżej 1000 metrów z powodu przegrzania, ponieważ stosunek mieszanki jest

zbyt mały do pracy na małych wysokościach. Jeśli gaźnik został zmodyfikowany do pracy na dużej wysokości, mieszanka paliwowo-powietrzna będzie zbyt uboga do użytku na małej wysokości. Eksploatacja na wysokościach poniżej 1000 metrów ze zmodyfikowanym gaźnikiem może spowodować przegrzanie silnika i jego poważne uszkodzenie.

Zatrzymanie silnika

W nagłych wypadkach należy przełączyć wyłącznik silnika w pozycję „OFF”. W normalnym przypadku należy wykonać następujące czynności:

1. Przesuń dźwignię przepustnicy w prawo, do pozycji niskiej prędkości.

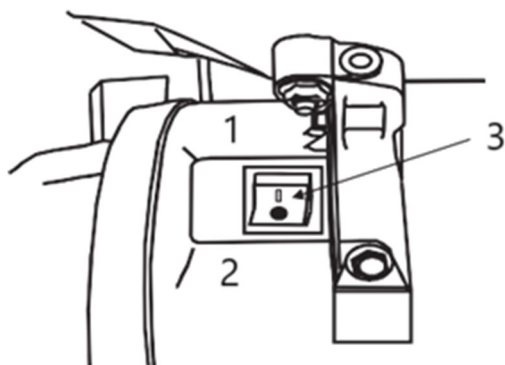


(1)- Dźwignia przepustnicy

(2)- WŁĄCZONY

(3)- WYŁĄCZONY

2. Przesuń przełącznik silnika w pozycję „OFF”.

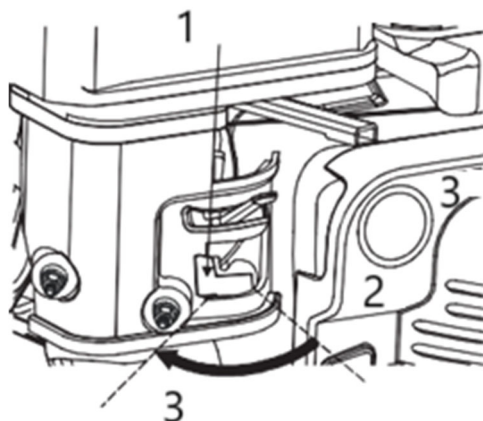


(1)- WŁĄCZONY

(2)- WYŁĄCZONY

(3)- Przełącznik silnika

3. Ustaw zawór paliwa w pozycji „WYŁĄCZONY”.



(1)-Kurek paliwa

(2)- WŁĄCZONY

(3)- WYŁĄCZONY



OGŁOSZENIE

Nagłe zatrzymywanie się przy dużej prędkości i dużym obciążeniu jest zabronione, w przeciwnym razie może nastąpić uszkodzenie.

Układ sterowania wydechem

Gdy silnik pracuje, wytwarzają się tlenek węgla, tlenek azotu i węglowodór, a w pewnych warunkach tlenek azotu i węglowodór wchodzą ze sobą w reakcje chemiczne, wytwarzając dym. Tlenek węgla jest toksyczny, dlatego kontrola ich spalin jest bardzo ważna. Aby utrzymać emisję spalin silnika w granicach normy, należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:

1. Konserwacja

Przeprowadzaj okresową konserwację silnika zgodnie z harmonogramem konserwacji podanym w instrukcji. Harmonogram konserwacji opracowuje się na podstawie normalnego użytkowania w normalnych warunkach. W przypadku dużego obciążenia, zapylenia lub wilgoci bądź wysokiej temperatury serwisowanie silnika należy wykonywać częściej.

2. Problemy wpływające na emisję spalin

- 1) Trudności z uruchomieniem lub zatrzymaniem.
- 2) Niestabilna prędkość obrotowa biegu jałowego.
- 3) Wydzielać czarny dym lub zużywać zbyt dużo paliwa
- 4) Słabe iskrzenie lub cofanie się ognia.
- 5) Za wczesny zapłon.

Jeśli znajdziesz którykolwiek z powyższych problemów, skontaktuj się z nami, aby uzyskać pomoc.

Konserwacja

Silnik musi być prawidłowo konserwowany, aby zapewnić jego bezpieczną, ekonomiczną, bezawaryjną i przyjazną dla środowiska pracę.

1. Harmonogram konserwacji i rutynowych przeglądów

Aby utrzymać silnik benzynowy w dobrym stanie technicznym, należy go okresowo serwisować. Należy ściśle przestrzegać podanego poniżej harmonogramu konserwacji i procedur rutynowych kontroli.

Częstotliwość		Za każdym razem	Pierwszy miesiąc lub pierwsze 20 godzin pracy	Następnie każdy 3 miesiące lub co 50 godzin pracy	Co roku lub co 100 godzin pracy
Rzeczy					
Olej silnikowy	Sprawdź - uzupełnij	✓			
	Wymienić.		✓	✓	
Olej przekładni redukcyjnej (jeśli jest na wyposażeniu)	Sprawdzenie poziomu oleju	✓			
	Wymienić.		✓	✓	
FILTROWANIE POWIETRZA: element	Sprawdzić.	✓			
	Wyczyścić.		✓		
	Wymienić.			✓	
Depozyt Pucharu (jeśli wyposażony)	Wyczyścić.				✓
Świeca zapłonowa	Sprawdź - dostosuj				✓*
Odgromnik	Wyczyścić.			✓	
Praca na biegu jałowym (jeśli jest w wyposażeniu) **	Sprawdź - dostosuj				✓
Luz zaworowy **	Sprawdź - dostosuj				✓
Zbiornik paliwa i paliwo filtr **	Wyczyścić.				✓
Przewód paliwowy	Sprawdzić.	Co 2 lata (w razie potrzeby zmień)			
Głowica cylindra, tłok	Oczyść węgiel **	< 225 cm3, co 125 godzin ≥225 cm3, co 250 godzin			
* Elementy te należy wymienić, jeżeli wymiana jest konieczna.					
** Konserwacją i naprawą tych elementów powinien zająć nasz autoryzowany dealer, chyba że właściciel dysponuje odpowiednimi narzędziami i ma doświadczenie w zakresie konserwacji mechanicznej.					

**OGŁOSZENIE**

- Jeżeli silnik benzynowy często pracuje w wysokich temperaturach lub pod dużym obciążeniem, należy wymieniać olej co 25 godzin.
- Jeżeli silnik często pracuje w zakurzonych lub innych trudnych warunkach, należy czyścić wkład filtra powietrza co 10 godzin. W razie konieczności należy wymienić wkład filtra powietrza co 25 godzin.
- Należy brać pod uwagę okres konserwacji i dokładny czas (godzinę), który nastąpi wcześniej.
- Jeżeli przegapiłeś zaplanowany czas na konserwację silnika, zrób to jak najszybciej.

**OSTRZEŻENIE**

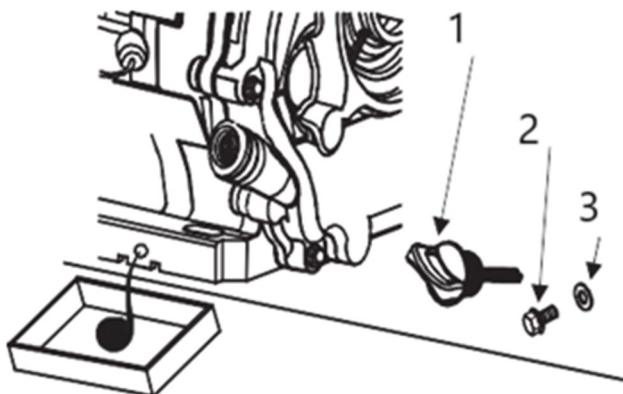
Przed przystąpieniem do serwisowania należy zatrzymać silnik. Ustaw silnik na równej powierzchni i zdejmij fajkę świecy zapłonowej, aby zapobiec uruchomieniu silnika. Nigdy nie uruchamiaj silnika w słabo wentylowanym pomieszczeniu lub innej zamkniętej przestrzeni, pamiętaj o zapewnieniu dobrej wentylacji w miejscu pracy. Spaliny z silnika mogą zawierać trujący CO, którego wdychanie może spowodować szok, utratę przytomności, a nawet śmierć.

2. Metoda konserwacji

- 1) Wymiana oleju silnikowego. Kiedy silnik jest gorący, należy szybko i całkowicie spuścić olej silnikowy.
 - Zakręć korek wlewu oleju i korek spustowy, aby dokładnie spuścić olej silnikowy.
 - Załóż ponownie korek spustowy i mocno go dokręć.
 - Wlać wymagany olej silnikowy do górnego oznaczenia.
 - Załóż ponownie korek wlewu oleju.

**OGŁOSZENIE**

Nie wyrzucaj pojemników po oleju ani zużytego oleju silnikowego do pojemników na śmieci ani na ziemię. W trosce o ochronę środowiska zalecamy, aby zużyty olej silnikowy przechowywać w zamkniętym pojemniku i oddawać do lokalnego punktu recyklingu.



- 1- Miarka poziomu oleju
- 2- Korek spustowy

3- Podkładka

2) Konserwacja filtra powietrza

Zanieczyszczony filtr powietrza może ograniczać przepływ powietrza do gaźnika. Aby utrzymać gaźnik w dobrym stanie technicznym, należy okresowo serwisować filtr powietrza. Jeżeli silnik jest eksploatowany w miejscu o dużym zapyleniu, czynność tę należy wykonywać częściej.

**OSTRZEŻENIE**

Nigdy nie czyść elementu filtra powietrza benzyną lub detergentami o niskiej temperaturze zapłonu, ponieważ może to spowodować wybuch.

**OGŁOSZENIE**

Nigdy nie uruchamiaj silnika bez filtra powietrza, ponieważ przedostanie się do silnika powietrza zawierającego brud i kurz może przyspieszyć jego zużycie.

- Zdejmij pokrywę filtra powietrza i wyjmij wkład.
- Element papierowy: Umyj element domowymi detergentami i ciepłą wodą (lub niepalnymi rozpuszczalnikami lub rozpuszczalnikami o wysokiej temperaturze zapłonu), a następnie osusz.

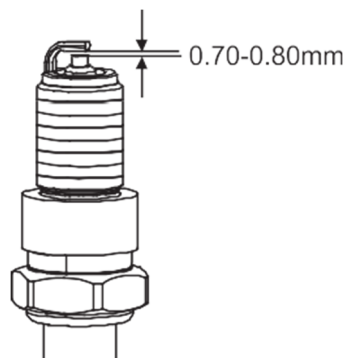
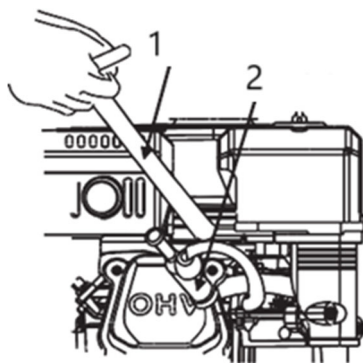
Element piankowy: Namoczyć w czystym oleju silnikowym, aż do nasycenia. Wycisnąć nadmiar oleju, w przeciwnym razie silnik będzie dymił na etapie rozruchu.

- Wyczyść pokrywę filtra powietrza i jego wewnętrzną powierzchnię wilgotną szmatką. Uważaj, aby kurz nie dostał się do gaźnika.
- Zainstaluj ponownie element i załóż pokrywę filtra powietrza.

3) ŚWIECA ZAPŁONOWA:

Typ świecy zapłonowej: F6RTC/F6TC/F7RTC/F7TC

Aby zapewnić normalną pracę silnika, szczelina między elektrodami świecy zapłonowej musi być prawidłowa, a wokół świecy nie może gromadzić się żaden osad.



1- Klucz do świec zapłonowych

2- Nasadka świecy zapłonowej

- Zdejmij fajkę świecy zapłonowej.
- Usuń brud wokół podstawy świecy zapłonowej.

- Zdemontuj świecę zapłonową za pomocą klucza do świec zapłonowych.
- Sprawdź wizualnie świecę zapłonową. Czyścić szczotką stalową. Jeśli izolator jest uszkodzony, należy wymienić świecę zapłonową.
- Zmierz luz świecy zapłonowej za pomocą szczelinomierza. Odstęp powinien wynosić 0,7~0,8 mm. Jeśli konieczna jest regulacja, należy ostrożnie wygiąć elektrodę boczną.
- Sprawdź, czy uszczelka świecy zapłonowej jest w dobrym stanie. W przypadku nieprawidłowego gwintu wkrętu, należy wkręcać go ręcznie.
- Najpierw wkręć świecę zapłonową do końca ręcznie, a następnie dokręć ją kluczem do świec i ściśnij uszczelkę.
 - W przypadku zastosowania nowej świecy zapłonowej należy po dociśnięciu uszczelki dokręcić ją jeszcze o 1/2 obrotu.
 - Jeśli instalujesz ponownie używaną świecę zapłonową, dokręć ją jeszcze o 1/8-1/4 obrotu.

**OSTRZEŻENIE**

Nie dotykaj tłumika podczas pracy silnika benzynowego ani w trakcie jego zatrzymywania, aby uniknąć oparzeń.

**OGŁOSZENIE**

Świeca zapłonowa musi być mocno dokręcona, w przeciwnym razie może się tak nagrzać, że uszkodzi silnik.

Transport i magazynowanie

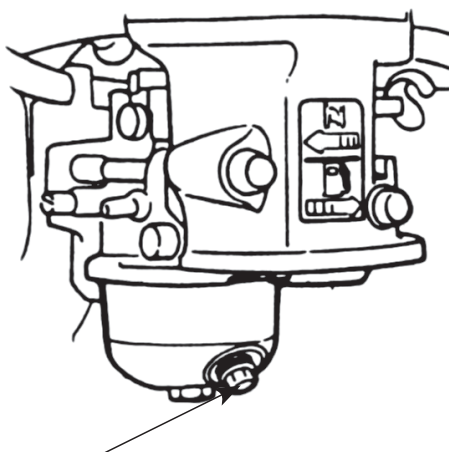
Transport z zaworem paliwa ustawionym w pozycji „OFF”. Silnik należy transportować i przechowywać, gdy jest zimny, aby uniknąć poparzeń lub pożaru.

**OGŁOSZENIE**

Nie przechylaj silnika, aby uniknąć rozlania paliwa. Rozlane paliwo lub jego opary mogą zapalić się i spowodować pożar.

Jeżeli silnik nie będzie używany przez dłuższy czas, należy zadbać o jego prawidłowe przechowywanie.

1. Upewnij się, że miejsce przechowywania jest suche i wolne od kurzu.
2. Przekręć zawór paliwa do pozycji „OFF”, ustaw odpowiedni pojemnik pod gaźnikiem (jak pokazano na rysunku).
3. Otwórz zawór paliwa, aby całkowicie usunąć benzynę ze zbiornika.
4. Załóż z powrotem korek spustowy oleju i dokręć go.



Korek spustowy oleju gaźnika



OSTRZEŻENIE

Paliwo jest niezwykle łatwopalne i wybuchowe w pewnych warunkach. Trzymać miejsce pracy z dala od dymu, ognia i iskier.

5. Spuścić olej z silnika benzynowego.
6. Wykręcić świecę zapłonową. Wleć do cylindra około łyżki świeżego oleju silnikowego. Rozkręć silnik, aby równomiernie rozprowadzić olej silnikowy. Założyć z powrotem świecę zapłonową.
7. Rozrusznik elektryczny: Wyjmij akumulator i przechowuj w suchym i chłodnym miejscu. Naliczaj opłatę co miesiąc.
8. Przykryj silnik, aby zapobiec dostawaniu się do niego kurzu.

Po ponownym użyciu należy postępować zgodnie z poniższą tabelą:

Przechowywanie czasu	Zalecane jest przestrzeganie procedur zapobiegających trudnościom z uruchomieniem.
1 miesiąc	Nie ma potrzeby przygotowywania się.
1-2 miesiące	Spuścić zużytą benzynę i wleć świeżą benzynę
od 2 miesięcy do 1 roku	1. Spuścić zużytą benzynę i wleć świeżą benzynę 2. Spuścić benzynę ① z kielicha gaźnika. 3. Spuścić benzynę ② z osadnika.
1 rok ponad	1. Spuścić zużytą benzynę i wleć świeżą benzynę 2. Spuścić benzynę ① z kielicha gaźnika. 3. Spuścić benzynę ② z osadnika. Uwaga: Po wyjęciu pojazdu z miejsca przechowywania należy najpierw spuścić zużytą benzynę do odpowiedniego pojemnika i nie uruchamiać silnika bez dodania świeżej benzyny.
1. Odkręć śrubę spustową oleju i całkowicie spuścić benzynę z gaźnika do odpowiedniego pojemnika, a następnie zakręć śrubę spustową oleju. 2. Po zamknięciu zaworu paliwa należy wyjąć miskę osadową i całkowicie wylać benzynę z misy osadowej. 3. Następnie zamontuj miskę osadową z powrotem i przykręć ją.	

Rozwiązywanie problemów

1. Trudności z uruchomieniem silnika

A. Za pomocą rozrusznika ręczny.

KŁOPOTY			PRZYCZYNA		ZARADZIĆ	
Normalne sprężanie cylindra	Normalna iskra świecy zapłonowej	Coś nie tak z układem paliwowym.	Dopływ paliwa nie jest płynny lub nie ma dopływu paliwa.	W zbiorniku paliwa nie ma wystarczającej ilości paliwa, a zawór paliwa jest zamknięty.	Zatankuj i otwórz zawór paliwa.	
				Otwór wentylacyjny w korku wlewu paliwa jest zatkany	Otwór wentylacyjny pogłębiarki.	
				Zawór paliwa jest zatkany	Najpierw wyczyść, a potem wykop	
				Nieprawidłowy lub zatkany główny otwór przepływu oleju.	Wyreguluj lub wyczyść, dmuchnij, żeby przejść.	
				Zawór iglicowy nie jest prawidłowo zamknięty lub otwór startowy jest zatkany.	Zdemontuj zawór iglicowy i napraw go, wyczyść i przedmuchaj, aby uzyskać dostęp.	
				Pływak jest uszkodzony lub zacina się.	Naprawa pływaka	
			Zaopatrzenie w paliwo jest prawidłowe.	Paliwo jest zbyt brudne lub zepsute	Wymienić.	
				W paliwie jest woda.	Wymienić.	
				Za dużo paliwa w silniku	Spuść nadmiar paliwa, osusz elektrody świec zapłonowych.	
				Zła marka paliwa	Wybierz odpowiednią markę paliwa odpowiadającą wymaganiom.	
	Normalny układ zasilania paliwem.	Normalna iskra w linii wysokiego napięcia.	Normalna iskra linii wysokiego napięcia	Zbyt dużo osadów węglowych i brudu wokół elektrod.	Wyczyść.	
				Elektrody ulegają poważnemu uszkodzeniu wskutek przepalenia lub izolatory ulegają uszkodzeniu.	Wymień świece zapłonową.	
				Niewłaściwa przerwa między elektrodami.	Dostosuj do właściwej wartości.	
		Brak iskry w linii wysokiego napięcia	Normalna świeca zapłonowa	Uszkodzona linia wysokiego napięcia.	Wymienić.	
				Cewka zapłonowa jest uszkodzona.	Wymienić.	
				Magneto traci magnetyzm.	Wymienić.	
				Nieprawidłowa przerwa między cewką zapłonową a kołem zamachowym.	Dostosuj szczelinę	

KŁOPOTY			PRZYCZYNA	ZARADZIĆ
Nieprawidłowa kompresja cylindra.	Normalny układ zasilania paliwem.	Normalna świeca zapłonowa.	Pierścień tłokowy jest zużyty do granic możliwości lub nawet ponad tę granicę	Wymienić.
			Pierścień tłokowy jest uszkodzony.	Wymienić.
			Pierścień tłokowy się zacina.	Usuń zanieczyszczenia węglowe.
			Świeca zapłonowa nie jest dobrze dokręcona lub zamontowana bez uszczelki.	Dokręcić za pomocą uszczelki.
			Nieszczelność powietrza pomiędzy blokiem cylindrów a głowicą cylindrów.	Sprawdź uszczelkę cylindra i płaskość powierzchni styku bloku cylindra z głowicą cylindra.
				Dokręć śruby głowicy cylindra w określonej kolejności i określonym momentem obrotowym.
			Nieszczelność zaworów	Zawór zwrotny. Luz i szczelność, w razie potrzeby napraw.

Uwaga: Jeżeli nadal nie można uruchomić silnika benzynowego, należy oddać go do naprawy do autoryzowanego dealera.



OSTRZEŻENIE:

- Podczas sprawdzania świecy zapłonowej nigdy nie trzymaj przewodu wysokiego napięcia świecy zapłonowej mokrą ręką.
- Upewnij się, że poza silnikiem nie ma rozlanego paliwa i że świeca zapłonowa nie jest zanurzona w paliwie.
- Aby zapobiec powstaniu pożaru, należy trzymać iskry z dala od otworu montażowego świecy zapłonowej.

B. Za pomocą rozrusznika silnika.

ITMES	PRZYCZYNA	ZARADZIĆ
Sprawdź połączenie akumulatora	Nieprawidłowe połączenie	Prawidłowe
Sprawdź baterię	Brak ładowania lub niedoładowanie, korozja	Sprawdź wyłącznik, naładuj akumulator lub wymień go.

2. Niewystarczająca moc wyjściowa silnika benzynowego.

KŁOPOTY	PRZYCZYNA	ZARADZIĆ
Podczas zwiększania przepustnicy prędkość wzrasta powoli lub nawet spada, a następnie zatrzymuje się	Powietrze w przewodzie paliwowym lub zatkany przewód paliwowy	Przewód powietrza wylotowego lub paliwa czerpakowego
	Główny otwór przepływu oleju nie jest prawidłowo wyregulowany	Ponownie ustawić
	W gaźniku zatkany otwór zaworu iglicowego i główny otwór przepływu oleju	Wyczyść i przedmuchać, żeby przejść
	Zawór paliwa jest zatkany	Wyczyść, wymień uszkodzoną część

		Zbyt dużo osadu węglowego w komorze spalania	Wyczyść
		Zbyt dużo zanieczyszczeń węglowych w tłumiku i rurze wydechowej	Wyczyść
		Filtr powietrza jest zatkany	Wyczyść element filtra oczyszczacza powietrza
		Rura wlotowa przecieka	Napraw lub wymień
	Słaba kompresja	Zużyty tłok, cylinder lub pierścień tłokowy	Wymień zużyte
		Wyciek powietrza z powierzchni, przez którą blok cylindrów styka się z głowicą cylindrów	Wymień uszczelkę cylindra
		Zbyt duży lub zbyt mały luz zaworowy	Ponownie ustawić
		Szczelność zaworów jest słaba	Naprawić

3. Silnik benzynowy pracuje nierówno.

KŁOPOTY	PRZYCZYNA	ZARADZIĆ
Dźwięk pukania	Tłok, cylinder lub pierścień tłokowy są nadmiernie zużyte	Wymień zużyte
	Sworzeń tłokowy i otwór sworznia tłokowego są nadmiernie zużyte	Wymień tłok lub sworzeń tłokowy
	Mała głowica drążka kierowniczego jest nadmiernie zużyta	Wymień drążek kierowniczy
	Zużyte łożysko wału korbowego głównego wału	Wymień łożysko wałeczkowe
Nienormalne spalanie	Silnik jest za gorący	Strzelaj do kłopotów
	Zbyt dużo osadu węglowego w komorze spalania	Wyczyść
	Niewłaściwa marka benzyny lub niska jakość benzyny	Wymień na odpowiednią benzynę
Brak iskry	W komorze płwakowej znajduje się woda	Wyczyścić.
	nieprawidłowy luz elektrod świec zapłonowych	Dostosować.
	Coś nie tak z cewką indukowaną itd.	Sprawdź i wymień uszkodzone części

4. Zatrzymaj się nagle podczas biegu.

KŁOPOTY	PRZYCZYNA		ZARADZIĆ
Zatrzymaj się nagle podczas biegu.	Układ zasilania paliwem	Paliwo się skończyło	Uzupełnij paliwo
		Gaźnik jest zatkany	Sprawdź przewód paliwowy i pogłęb
		Pływak przecieka	Naprawić
		Zawór iglicowy jest zablokowany	Zdemontuj komorę pływakową i wyeliminuj ją

	Układ zapłonowy	Świeca zapłonowa jest przebita lub zwarta z powodu osadu węglowego	Wymień świecę zapłonową
		Wypadła boczna elektroda świecy zapłonowej	Wymień świecę zapłonową
		Przewód wysokiego napięcia został oderwany	Spawać
		Cewka zapłonowa jest przebita lub zwarta	Wymień cewkę zapłonową
		Przewód parkingowy znajduje się na korpusie silnika	Znajdź spotkanie i izoluj
	Inny	Cylinder jest poważnie porysowany, a zawór wypadł	Napraw lub wymień uszkodzone części

5. Silnik benzynowy jest przegrzany.

KŁOPOTY	PRZYCZYNA	ZARADZIĆ
Silnik benzynowy jest przegrzany.	Niedobór oleju	Uzupełnij wystarczającą ilość oleju silnikowego
	Zatkana rura wydechowa	Wyczyść rurę wydechową
	Przeciekający całun	Napraw uszkodzoną część
	Żebra chłodzące zablokowane przez ciała obce	Przezroczyste żebra chłodzące
	Luźny i niesprawny wentylator chłodzący	Zainstaluj ponownie dobrze
	Deformacja korbowodu powodująca zużycie boczne tulei tłokowej i cylindrowej	Wymień korbowód
	Zużycie cylindra, tłoka lub pierścienia tłokowego powoduje luzowanie między cylindrem a skrzynią korbową	Wymień zużyte części
	Nieprawidłowa regulacja regulatora silnika w celu uzyskania wysokiej prędkości	Wyreguluj regulator silnika
	Spalone główne łożysko wału korbowego	Wymień łożysko główne

6. Podczas pracy silnika słychać nienormalny hałas.

KŁOPOTY	PRZYCZYNA	ZARADZIĆ
Dźwięk bicia	Zużyty tłok, pierścień tłokowy lub cylinder	Wymień zużytą część
	Zużyte korbowód lub sworzeń tłokowy i otwór sworznia tłokowego	Wymień zużytą część
	Zużyta główna szyjka wału korbowego	Wymień łożysko
	Pierścień tłokowy jest uszkodzony	Wymień pierścień tłokowy
W przypadku	Zbyt dużo osadu węglowego w komorze spalania	Usuń osad węglowy
	Zbyt mały odstęp między elektrodami świecy zapłonowej	Prawidłowo wyreguluj odstęp między elektrodami

	Paliwo silnikowe jest za duże	Sprawdź części pokrewne, takie jak gaźnik
	Niewłaściwa marka paliwa	Wymień paliwo
	Silnik jest przegrzany	Znajdź przyczynę i ją wyeliminuj
Inny	Nieprawidłowy luz zaworowy	Prawidłowo wyreguluj luz zaworowy
	Koło zamachowe nie jest ściśle połączone z wałem korbowym	Połącz ściśle

Specyfikacje

100 zł 160 zł 180 zł-3 200 zł 210 zł 225 zł

Specyfikacja główna

Modelka → Specyfikacja ↓	R100	R160	R180-3	R200	R210	R225
Długość × szerokość × wysokość (mm)	310×290×300	390×320×345 / 445×320×345 (Elektryczny)				
Masa sucha (kg)	10	16/18 (Elektryczny)				
Typ silnika benzynowego	4-suwowy, OHV, pojedynczy cylinder					
Przemieszczenie (ml)	98	163	179	196	212	223
Stopień sprężania	8.5:1					8.4:1
Średnica cylindra × skok tłoka (mm)	56×40	68×45	65×54	68×54	70×55	70×58
Maksymalna moc wyjściowa (kW/obr./min)	1.8/3600	3.4/3600	3.5/3600	4.0/3600	4.1/3600	4.3/3600
Maksymalny moment obrotowy (Nm/obr./min)	4.7/2500	9.0/2500	9.5/2500	11/2500	12/2500	13/2500
Układ chłodzenia	Chłodzenie wymuszone powietrzem					
Układ zapłonowy	Zapłon tranzystorowy magneto (TCI)					
Świeca zapłonowa	E7TC	BP6ES(NGK)/F6RTC(NHSP)/F6TC/F7RTC/F7TC				
Układ smarowania	Przymusowy Splash					
Obrót wału odbioru mocy	Przeciwnie do ruchu wskazówek zegara					

Dostosowanie danych

Rzeczy	Dane techniczne
Luz świec zapłonowych	0,7- 0,8 mm
Luz zaworowy (zimny silnik)	Wlot: 0,10-0,15 mm Wydech: 0,15-0,20 mm

Moment dokręcania ważnych śrub

Rzeczy	R100		160 zł/180 zł-3/200 zł/210 zł/225 zł	
	Specyfikacje	Moment obrotowy	Specyfikacje	Zawór momentu

		Zawór			obrotowego	
		N·m	kg·m		N·m	kg·m
Śruba łącząca pręta	M6×25	12	1,2	M6×1,25(specjalne)	13	1,3
Śruba głowicy cylindra	M8×55	32	3,2	M10×1,25	35	3,5
Nakrętka koła zamachowego	M12×1,5	55	5,5	M14×1,5(specjalny)	85	8,5
Nakrętka zabezpieczająca wału wahacza	M6×0,5	10	1,0	M6×0,75	10	1,0
Szpilka wahacza	M6×1	24	2,4	M8×1,25(specjalne)	24	2,4
Śruba skrzyni korbowej	M6×25	11	1,1	M8×1,25	28	2,8

270 zł 300 zł 390 zł 420 zł 440 zł

Specyfikacja główna

Modelka → Specyfikacja ↓	R270	R030	R390	R420	R440
Długość × szerokość × wysokość (mm)	415×392×425/ 465×392×425 (Elektryczny)		415×413×440/465×415×440 (Elektryczny)		
Masa sucha (kg)	26		31/33 (Elektryczny)	32/34 (Elektryczny)	
Typ silnika benzynowego	4-suwowy, OHV, pojedynczy cylinder				
Przemieszczenie (ml)	270	301	389	420	438
Stopień sprężania	8.2:1		8.0:1	8.5:1	8.0:1
Średnica cylindra × skok tłoka (mm)	77×58	80×60	88×64	90×66	92×66
Maksymalna moc wyjściowa (kW/obr./min)	5.6/3600	6.0/3600	7.6/3600	8.5/3600	9.8/3600
Maksymalny moment obrotowy (Nm/obr./min)	16.8/2500	18/2500	23/2500	25/2500	27/2500
Układ chłodzenia	Chłodzenie wymuszone powietrzem				
Układ zapłonowy	Zapłon tranzystorowy magneto (TCI)				
Świeca zapłonowa	BP6ES(NGK)/F6RTC(NHSP)/F6TC/F7RTC/F7TC				
Układ smarowania	Przymusowy Splash				
Obrót wału odbioru mocy	Przeciwnie do ruchu wskazówek zegara				

Dostosowanie danych

Rzeczy	Dane techniczne
Luz świec zapłonowych	0,7-0,8 mm
Luz zaworowy (zimny silnik)	Wlot: 0,10-0,15 mm Wydech: 0,15-0,20 mm

Moment dokręcania ważnych śrub

Rzeczy	Specyfikacje	Zawór momentu obrotowego	
		N·m	kg·m

Śruba łącząca pręta	M8×1,25(specjalne)	15	1,5
Śruba głowicy cylindra	M10×1,25	45	4,5
Nakrętka koła zamachowego	M16×1,5(specjalne)	95	9,5
Nakrętka zabezpieczająca wału wahacza	M6×0,75	10	1,0
Szpilka wahacza	M8×1,25(specjalne)	24	2,4
Śruba skrzyni korbowej	M8×1,25	28	2,8

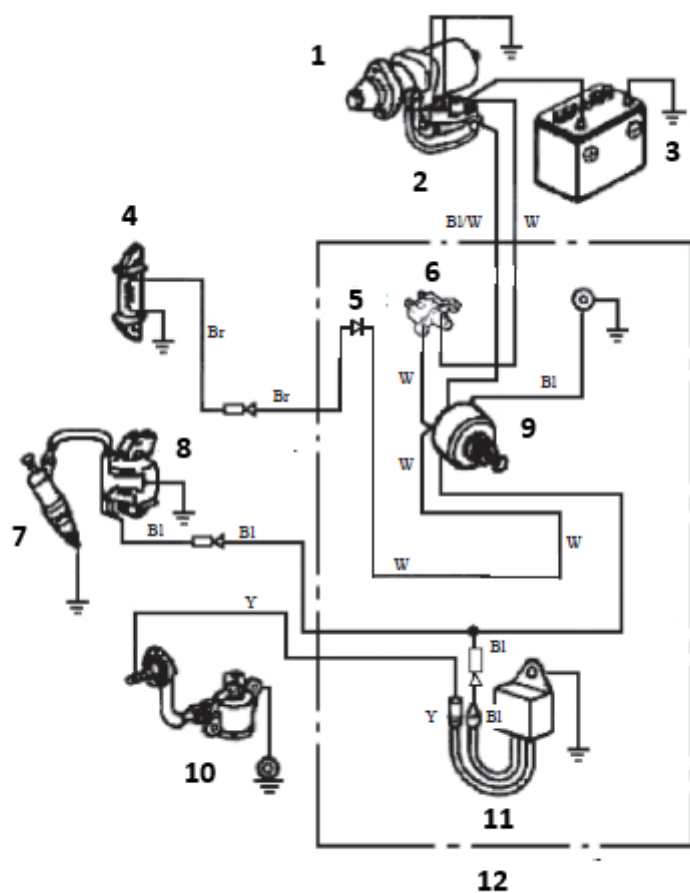
Schemat elektryczny

Silnik z rozrusznikiem elektrycznym i systemem ochrony oleju

Przełącznik łączony

	IG	E	ST	NIETOPERZ
Wyłączony	O	O		
Włączony				
Start			O	O

Bl	Czarny	Br	Brązowy
Y	Żółty	W	Biały

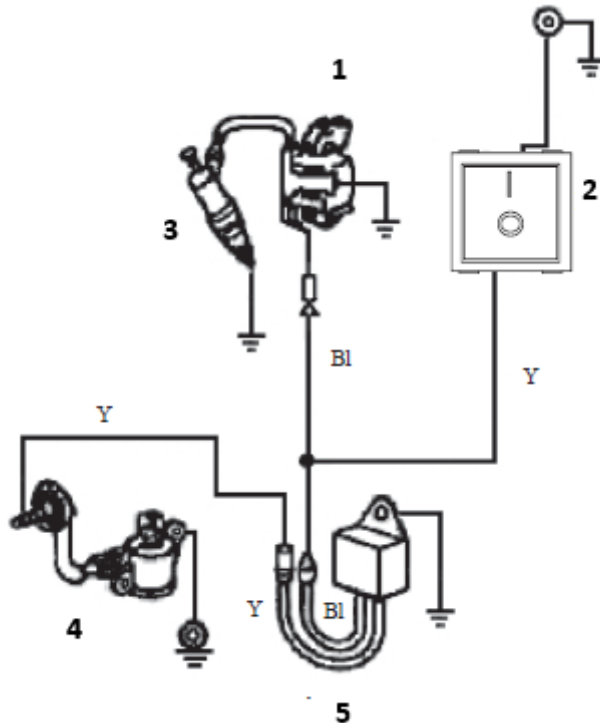


Z systemem ochrony oleju

- 1- Rozruch silnika
- 2- Przekaznik startowy
- 3- Bateria
- 4- Zmiana cewki
- 5- Dioda
- 6- Wyłącznik obwodu
- 7- ŚWIECA ZAPŁONOWA:
- 8- Cewka zapłonowa
- 9- Przełącznik silnika
- 10- Czujnik oleju
- 11- Ochraniacz oleju
- 12- Pole sterujące

Brak rozrusznika elektrycznego w silniku z systemem ochrony oleju

Bł	Czarny
Y	Żółty
G	Zielony



- 1- Cewka zapłonowa
- 2- Przełącznik silnika
- 3- ŚWIECA ZAPŁONOWA:

- 4- Czujnik oleju
- 5- Ochraniacz oleju

Lista łatwo zużywających się części i akcesoriów

Części ulegające szybkiemu zużyciu:

- Uszczelka skrzyni korbowej
- Uszczelka pokrywy głowicy cylindra
- Uszczelka głowicy cylindra
- Uszczelka gaźnika
- Uszczelka izolacyjna gaźnika
- Uszczelka filtra powietrza
- Uszczelka otworu wydechowego
- ŚWIECA ZAPŁONOWA:
- Rozrusznik ręczny
- Przewodnik po uszczelkach
- Uszczelnienie olejowe

Akcesoria:

- Gniazdo
- Pasek siły



Tento návod k použití byl přeložen strojově. Vždy se snažíme o poskytnutí přesného překladu. Žádný strojový překlad však není dokonalý. Rovněž neslouží k nahrazení překladu lidskou osobou. Oficiální návod k použití je dostupný v anglické verzi. Případné nesrovnalosti nebo rozdíly v překladu nejsou závazné a nemají žádný právní účinek pro účely dodržování předpisů nebo jejich vymáhání. V případě jakýchkoli otázek ohledně správnosti informací uvedených v návodu k použití se řiďte anglickou verzí tohoto obsahu. Jedná se o oficiální verzi.

Technické údaje

Popis parametru	Hodnota parametru
Stůl pro horní frézku	Nakladač listí
Model	HLDL-15HP
Jmenovitý výkon [kW]	9
Rychlost otáčení [ot./min]	3600
Zdvihový objem motoru [cc]	420
Palivová nádrž [L]	6,8
Nádrž na olej [L]	1,1
Vrtání * zdvih [mm]	90 * 66
Točivý moment [Nm]	25
Rychlost sání [cm ³ /h]	3573
Spotřeba paliva [g/kWh]	≤374
Objemový kompresní poměr	8.2:1
Výkon motoru [hp]	15
Délka hadice [m]	3
Hmotnost [kg]	180

Popis zařízení

Tento výrobek je určen pro sběr odpadků, organického materiálu a jiných podobných nečistot. Nesmí se používat k žádnému jinému účelu a smí jej používat pouze vyškolená obsluha, která je obeznámena s obsahem tohoto návodu.

Uživatel je odpovědný za jakékoli škody způsobené neúmyslným použitím zařízení.

Upozornění: Obrázky tohoto produktu naleznete na poslední straně návodu k použití.

Bezpečnost používání

Konvence použité v této příručce



VAROVÁNÍ

Označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.



POZOR

Označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, může mít za následek lehké nebo středně těžké zranění.

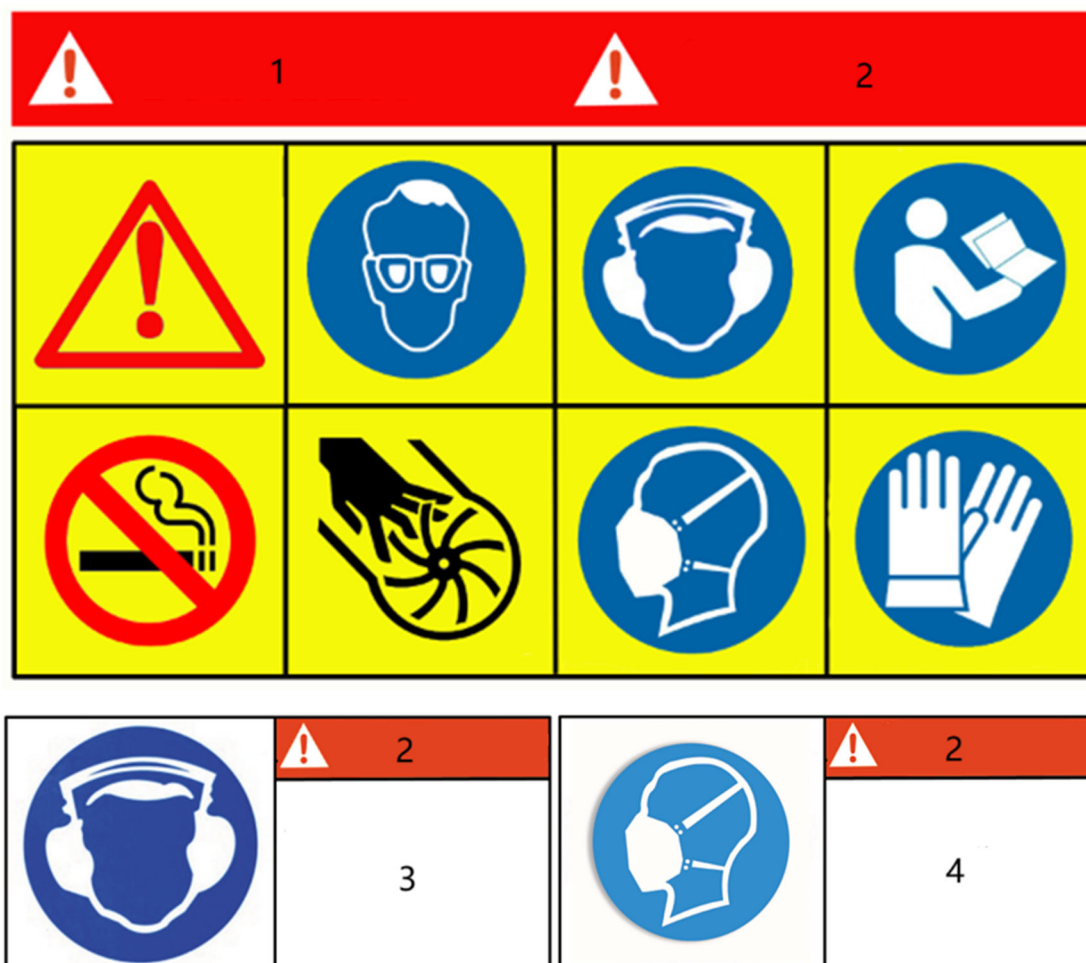


OZNÁMENÍ

Tyto informace jsou důležité pro správné používání vašeho stroje. Nedodržení tohoto pokynu může vést k poškození vašeho stroje nebo majetku.

Bezpečnostní štítky nalezené na vaší jednotce

Níže uvedené štítky byly nainstalovány na vašem vysavači listů. Pokud jsou některé štítky poškozené nebo chybí, vyměňte je před použitím tohoto zařízení.



- 1- NEBEZPEČÍ
- 2- VAROVÁNÍ
- 3- Při práci s vysavačem vždy použijte ochranu sluchu.
- 4- Při práci s vysavačem vždy používejte masku



VAROVÁNÍ

Než začnete vysavač listů používat, přečtěte si tento návod k bezpečnému používání a obsluze. Seznamte se s doporučeními pro provoz a servis, abyste zajistili nejlepší výkon vašeho stroje.

Před použitím vysavače listů



OZNÁMENÍ

- Před použitím tohoto stroje musí být obsluha plně proškolená.
- Uživatelská příručka je přečtena a pochopena.
- Všechny upevňovací prvky jsou zkontrolovány na těsnost.

Při použití vysavače listů



OZNÁMENÍ

- Vždy dodržujte přísnou disciplínu a provádějte údržbu stroje ve stanovených obdobích.
- NEPOUŽÍVEJTE stroj, když jste pod vlivem alkoholu nebo drog.

Chránit se



VAROVÁNÍ

Jedná se o vysoce výkonný stroj s pohyblivými částmi pracujícími s vysokou energií. Stroj musíte obsluhovat bezpečně. Při používání tohoto stroje vždy dodržujte následující opatření:

- 1- Při používání vysavače listů vždy používejte ochranné brýle nebo ochranné brýle, abyste si chránili oči.
- 2- Při používání vysavače listů noste boty s protiskluzovými nášlapy. Pokud máte bezpečnostní obuv, doporučujeme ji nosit. Nepoužívejte stroj naboso nebo v otevřených sandálech.

Bezpečnost s benzínem - stroje poháněné motorem



VAROVÁNÍ

Benzín je vysoce hořlavá kapalina, která také vydává hořlavé páry, které se mohou snadno vznítit a způsobit požár nebo výbuch. Nikdy nepřehlédněte nebezpečí benzínu. Vždy dodržujte tato opatření:

- 1- Nikdy nespouštějte motor v uzavřeném prostoru nebo bez řádného větrání, protože výfukové plyny z motoru obsahují oxid uhelnatý, což je smrtelně jedovatý plyn bez zápachu, chuti a chuti.
- 2- Veškeré palivo a olej skladujte v nádobách speciálně navržených a schválených pro tento účel a chraňte je před teplem a otevřeným ohněm a mimo dosah dětí.
- 3- Při opotřebení nebo poškození a po 5 letech používání vyměňte pryžové palivové potrubí a průchodky.

- 4- Naplňte benzínovou nádrž venku s vypnutým motorem a nechte motor zcela vychladnout. Nemanipulujte s benzínem, pokud vy nebo kdokoli v okolí kouříte, nebo pokud jste blízko čehokoli, co by mohlo způsobit vznícení nebo výbuch. Bezpečně namontujte zpět víčko palivové nádrže a víčko palivové nádrže.
- 5- Pokud rozlijete benzín, nepokoušejte se nastartovat motor. Přesuňte stroj z oblasti úniku a vyvarujte se vytvoření jakéhokoli zdroje vznícení, dokud se plynové výpary nerozptýlí. Utřete veškeré rozlité palivo, abyste předešli nebezpečí požáru, a řádně zlikvidujte odpad.
- 6- Před uložením do jakéhokoli krytu nechte motor zcela vychladnout. Nikdy neskladujte stroj, který má plyn v nádrži nebo palivové nádrži, v blízkosti otevřeného ohně nebo jiskry, jako je ohřívač vody, ohřívač prostoru, sušička prádla nebo pec.
- 7- Nikdy neprovádějte seřízení nebo opravy při běžícím motoru. Vypněte motor, odpojte kabel zapalovací svíčky, udržujte jej v dostatečné vzdálenosti od zapalovací svíčky, aby nedošlo k náhodnému nastartování, a před seřizováním nebo opravou počkejte 5 minut.
- 8- Nikdy nemanipulujte s nastavením regulátoru motoru. Regulátor řídí maximální bezpečnou provozní rychlost a chrání motor. Přetočení motoru je nebezpečné a způsobí poškození motoru a dalších pohyblivých částí stroje. V případě potřeby se obraťte na svého autorizovaného prodejce ohledně nastavení regulátoru motoru.
- 9- Udržujte hořlavé látky mimo dosah motoru, když je horký.
- 10- Nikdy nezakrývejte stroj, dokud je tlumič výfuku ještě horký.
- 11- Neprovozujte motor s odstraněným vzduchovým filtrem nebo krytem sání karburátoru. Odstraněním takových částí může vzniknout nebezpečí požáru. K čištění vzduchového filtru nepoužívejte hořlavé roztoky.
- 12- Tlumič a motor se velmi zahřejí a mohou způsobit vážné popáleniny; nedotýkejte se.

Obecná bezpečnost



VAROVÁNÍ

Bezpečný provoz tohoto vysavače listů je nezbytný pro prevenci nebo minimalizaci rizika smrti nebo vážného zranění. Při provozu vždy dodržujte následující opatření:

1. Váš vysavač listů je mocný nástroj, ne hračka. Vždy buďte extrémně opatrní.
2. Vědět, jak rychle zastavit vysavač listů.
3. Nikdy nepoužívejte jednotku na kluzkém, mokré, blátivém nebo zledovatělém povrchu. Buďte opatrní, abyste neuklouzli nebo nespadli.
4. Správnou obsluhu a instalaci příslušenství naleznete v pokynech výrobce.
5. Nikdy za žádných podmínek neodstraňujte, neohýbejte, neřežte, nemontujte, nesvařujte ani jinak neupravujte standardní díly vysavače listů. To zahrnuje všechny štíty a strážce. Úpravy na vašem stroji mohou způsobit zranění osob a poškození majetku a zneplatní vaši záruku.
6. Pokud stroj začne vydávat nezvyklý zvuk nebo vibrovat, vypněte motor, odpojte kabel zapalovací svíčky, držte jej v dostatečné vzdálenosti od zapalovací svíčky, aby nedošlo k náhodnému nastartování, počkejte 5 minut, než motor vychladne, a poté zkontrolujte, zda nedošlo k poškození.

Vibrace jsou obecně varováním před problémy. Zkontrolujte poškozené díly a podle potřeby je vyčistěte, opravte a/nebo vyměňte.

7. Nikdy nemanipulujte s bezpečnostními zařízeními. Pravidelně kontrolujte jejich správnou funkci.
8. Před prováděním jakékoli údržby nebo kontroly vypněte motor, odpojte kabel zapalovací svíčky a držte jej v dostatečné vzdálenosti od zapalovací svíčky, abyste zabránili náhodnému spuštění, a počkejte 5 minut, než stroj vychladne.
9. Nikdy nedovolte lidem, kteří nejsou obeznámeni s těmito pokyny, aby používali vysavač listů. Váš stroj smí používat pouze odpovědné osoby, které jsou obeznámeny s těmito pravidly bezpečného provozu.
10. Při používání nespěchejte a neberte věci jako samozřejmost. Máte-li pochybnosti o zařízení nebo o svém okolí, zastavte stroj a věnujte čas tomu, abyste si věci prohlédli.
11. Nikdy nepoužívejte stroj pod vlivem alkoholu, drog nebo léků.
12. Používejte stroj pouze za denního světla.
13. Dávejte pozor na skrytá nebezpečí nebo provoz.
14. Udržujte všechny matice a šrouby utažené a udržujte zařízení v dobrém provozním stavu.

Pozor: Seznam varování a upozornění nemůže být vyčerpávající. Pokud nastanou situace, které nejsou popsány v tomto návodu, musí obsluha používat zdravý rozum a bezpečně obsluhovat tento výrobek.

Provoz produktu



VAROVÁNÍ

- Před použitím produktu si přečtěte a pochopte všechny pokyny a bezpečnostní opatření. Vyskytnou-li se jakékoli pochybnosti nebo otázky ohledně správného nebo bezpečného způsobu provádění čehokoli uvedeného v této příručce, kontaktujte nás.
- Ujistěte se, že všichni operátoři tohoto zařízení jsou vyškoleni v obecném používání stroje a bezpečnosti.
- Znalost správných a nesprávných způsobů používání produktu a jeho správného používání.
- Před uvedením do provozu zkontrolujte pracovní plochu stroje a stroj.
- **PŘED NASTARTOVÁNÍM NADEJTE OLEJ DO MOTORU.**
- Neprovozujte, pokud dochází k nadměrným vibracím. Okamžitě vypněte motor a zkontrolujte, zda není poškozené nebo opotřebované oběžné kolo, uvolněný šroub oběžného kola, uvolněný motor nebo uvízlé cizí předměty.

Uvedení do provozu

1. Umístěte výrobek na rovnou, suchou zem.
2. Ujistěte se, že uzavírací ventil paliva je v poloze „ON“.
3. Přesuňte ovládací páčku sytiče do polohy „CHOKE“ (mělo by být potřeba pouze při studeném motoru).

4. Přesuňte páku ovládání plynu do polohy „FAST“.
5. Recoil Start: Otočte spínač zapalování do polohy „On“. Uchopte rukojeť zpětného startéru a pomalu zatáhněte, dokud neucítíte odpor. Nechte šňůru trochu zatáhnout a poté za šňůru rychle zatáhněte, abyste nastartovali motor. Jedno nebo dvě zatažení obvykle nastartují motor.
6. Elektrický startér (pokud máte): Otočte a podržte klíč ve startovací poloze po dobu 2-3 sekund, dokud se motor nenastartuje, poté nechte klíček vrátit se do provozní polohy.
7. Když motor dobře běží, přesuňte ovládací páčku sytiče (pokud se používá pro studený motor) pomalu zpět do polohy „RUN“.
8. Pokud produkt neběžel (studený motor), zahřejte motor chodem motoru na poloviční plyn po dobu 3 až 4 minut, poté posuňte ovladač plynu na maximální otáčky.

Zastavení

Stisknutím tlačítka nouzového zastavení stroj zastavíte. nebo

1. Přesuňte páku plynu do polohy IDLE.
2. Recoil Start: Otočte spínač zapalování do polohy OFF.
3. Elektrický start: Otočte klíčkem do polohy OFF.

Provozní tipy

Výrobek je vybaven skládací hadicí. Tato funkce je mimořádně užitečná při čištění rohu, kam stroj nedosáhne.



Oznámení

- Maximální otáčky motoru jednotky již byly nastaveny. Jejich změna z továrního nastavení by mohla způsobit poškození jednotky a ztrátu záruky.
- Nastavení trysky: Nastavte otáčením knoflíku ve směru hodinových ručiček pro zvýšení výšky a proti směru hodinových ručiček pro snížení. Nastavte výšku trysky podle stavu povrchu a velikosti nečistot. Pro vysávání na rovných plochách nastavte hubici 1/2" (12,7 mm) až 5/8" (15,8 mm) nad zemí. Nastavte vyšší pro nerovný terén a trávník.
- Pro maximální nasávání: Nastavte trysku blízko nečistotám, ale neblokujte proudění vzduchu do trysky. POZNÁMKA: Nikdy nezahrabávejte trysku do nečistot.
- Čištění ucpané trysky a výfuku: Vypněte motor a počkejte, až se oběžné kolo úplně zastaví, a odpojte kabel zapalovací svíčky. Používejte odolné rukavice a odstraňte ucpání.
- NEPOKLÁDEJTE sáček na horký povrch nebo do jeho blízkosti, jako je motor.
- Často vysypávejte nečistoty, abyste zabránili přetížení vaku větší hmotností, než můžete zvednout. Při vysávání nečistot v prašných podmínkách použijte zástěru proti prachu.

ÚDRŽBA



VAROVÁNÍ

Před prováděním jakékoli údržby nebo kontroly zastavte motor a počkejte pět minut, aby všechny díly vychladly. Odpojte kabel zapalovací svíčky a držte jej dále od zapalovací svíčky. Odpojte svorky baterie (pouze elektrický start).

Skladování



VAROVÁNÍ

- Nikdy neskladujte motor uvnitř nebo ve špatně větraných prostorách s palivem v nádrži, kde se výpary paliva mohou dostat do otevřeného ohně, jiskry nebo zapalovacího světla, jako jsou pece, ohřívače vody, sušičky prádla nebo jiné plynové spotřebiče.
- Nebudete-li motor používat po dobu 30 dnů nebo déle, proveďte následující kroky: Odstraňte veškerý benzín z karburátoru a palivové nádrže, abyste zabránili usazování gumy, které by mohlo vést k poruchám motoru. Palivo vypusťte venku, do schválené nádoby, mimo dosah otevřeného ohně. Ujistěte se, že je motor studený. Nekuřte. Nechte motor běžet, dokud není palivová nádrž prázdná a nepřestane běžet kvůli nedostatku benzínu.
- Použití stabilizátoru paliva je účinnou alternativou k zabránění usazování gumy během skladování. Přidejte stabilizátor do benzínu ve skladovací nádobě nebo palivové nádrži, dodržujte poměr doporučený výrobcem. Po přidání stabilizátoru nechte motor běžet alespoň 10 minut, aby se zajistilo, že se dostane do karburátoru.

Kontrolní seznam pravidelné údržby motoru

Postup	Před každým použitím	Každé 3 hodiny	Každých 25 hodin	Každých 100 hodin
Zkontrolujte hladinu motorového oleje	Δ			
Zkontrolujte celkový stav zařízení	Δ			
Zkontrolujte ostrost klínu	Δ			
Namažte povrch kluzné lišty	Δ			
Zkontrolujte pásy	Δ			
Namažte hřeben a pastorek		Δ		
Zkontrolujte tlak v pneumatikách			Δ	
Vyčistěte vnější povrch motoru a chlazení			Δ	

Vyměňte motorový olej	Poprvé 5 hodin		Δ	
Vyměňte vzduchový filtr			Δ	
Vyměňte zapalovací svíčku				Δ

Manipulace a přeprava



Oznámení

- Doporučuje se, aby stroj zvedali dvě osoby, přičemž jako podepření použijte rukojeť a výztuhu rukojeti. Ujistěte se, že je stroj během přepravy bezpečně upevněn.
- Při zajišťování jednotky pro přepravu nepoužívejte přední mřížku jako kotevní bod.
- Nikdy nezvedejte stroj při běžícím motoru.

Řešení problémů



VAROVÁNÍ

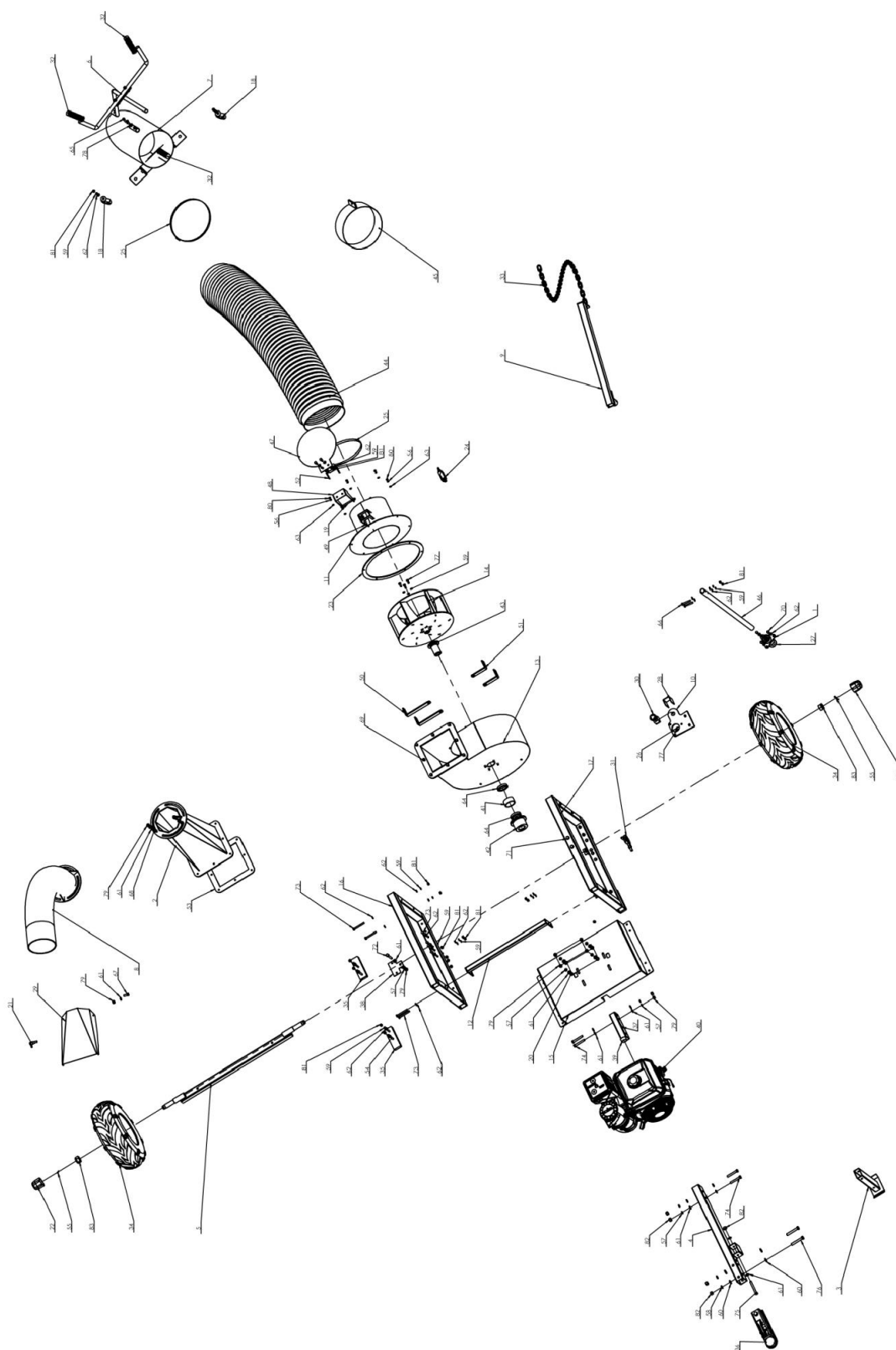
Před prováděním jakékoli údržby nebo kontroly vypněte motor a počkejte pět minut, než všechny součásti vychladnou. Odpojte kabel zapalovací svíčky a ujistěte se, že je umístěn mimo zapalovací svíčku.

Tabulka odstraňování problémů

Problém	Možná příčina a řešení
Motor nenastartuje. (Procedury specifické pro motor naleznete v uživatelské příručce motoru.)	Je spínač zapalování v poloze „ON“?
	Je palivový uzavírací ventil zapnutý?
	Používáte čerstvý, čistý plyn? Pokud je plyn starý, vyměňte jej. Pokud skladujete plyn déle než 30 dní, použijte stabilizátor paliva.
	Je zapalovací svíčka čistá? Pokud je zapalovací svíčka špinavá nebo prasklá, vyměňte ji. Pokud je zaolejovaný, vynechtejte ho, podržte hadr nad otvorem zástrčky a několikrát zatáhněte za lanko zpětného rázu, abyste vyfoukli veškerý olej ve válci, pak zátku otřete a znovu ji vložte.
Motor nemá výkon nebo neběží hladce. (Procedury specifické pro motor naleznete v uživatelské příručce motoru.)	Zkontrolujte, zda je páka plynu v poloze „Run“.
	Je vzduchový filtr čistý? Pokud je znečištěný, vyměňte jej podle postupu v návodu k obsluze výrobce motoru.
	Je zapalovací svíčka čistá? Pokud je znečištěný nebo prasklý, vyměňte jej. Pokud je zaolejovaný, vynechtejte ho, podržte hadr nad otvorem zástrčky a několikrát zatáhněte za lanko zpětného rázu, abyste vyfoukli veškerý olej z válce, pak zátku otřete a znovu ji zasuňte.

	Používáte čerstvý, čistý bezolovnatý plyn?
	Pokud je starý, změňte jej. Pokud skladujete plyn déle než 30 dní, použijte stabilizátor paliva.
	Má váš motor správné množství čistého oleje?
Motor kouří.	Pokud je znečištěný, vyměňte jej podle postupu v návodu k obsluze výrobce motoru.
	Zkontrolujte hladinu oleje a podle potřeby upravte.
	Zkontrolujte hladinu oleje a podle potřeby upravte.
(Procedury specifické pro motor naleznete v uživatelské příručce motoru.)	Zkontrolujte vzduchový filtr a v případě potřeby jej vyčistěte nebo vyměňte.
	Možná používáte nesprávný olej — příliš světlý na teplotu. Podrobné informace naleznete v příručce majitele motoru.
	Vyčistěte chladičí žebra, pokud jsou špinavá.
Nadměrné vibrace	Zkontrolujte motor.
	Zkontrolujte oběžné kolo a v případě potřeby jej vyměňte.
Nevysává nebo má špatný výkon vysávání	Vyčistěte sáček na nečistoty. Protřepejte sáček čistý nebo byl.
	Nastavte výšku trysky.
	Zkontrolujte uzávěr hadicové sady.
	Uvolněte trysku nebo výfuk.
	Umožněte vzduchu, aby se naplnil nečistotami.
Tryska škrábe o zem v nejnižším nastavení výšky	Nastavte výšku trysky.

Schéma dílů



č. dílu	Popis zařízení	č. dílu	Popis zařízení	č. dílu	Popis zařízení
1	příruba kola	30	tlačítko stop	59	pružná podložka Φ 8

2	vypouštěcí potrubí	31	rukojeť plynu	60	plochá podložka ϕ 12
3	noha	32	kryt rukojeti	61	plochá podložka ϕ 10
4	tažné zařízení	33	řetěz	62	plochá podložka ϕ 8
5	náprava kola	34	kolo	63	plochá podložka ϕ 6
6	zacházet s	35	gumová podložka	64	ložisko
7	vakuová ústa	36	tažné zařízení	65	šestihranný šroub M8*25
8	vypouštěcí koleno	37	spojovací trubka	66	šestihranný šroub M8*55
9	závěsná tyč	38	talíř kola	67	šestihranný šroub M10*25
10	Základní deska závěsné tyče	39	spacer	68	šestihranný šroub M10*35
11	vstupní deska	40	motor	69	šestihranný šroub M8*35
12	odpočinkový bar	41	spacer	70	šestihranný šroub M8*30
13	níže uvedený případ	42	ložisková základna	71	šestihranný šroub M10*80
14	větrák	43	spojka	72	šestihranný šroub M10*65
15	základní rám	44	vakuové potrubí	73	šestihranný šroub M8*75
16	pravý rám	45	smyčka	74	šestihranný šroub M10*70
17	levý rám	46	vzpřímená lišta	75	šestihranný šroub M10*90
18	malé kolo	47	pokryt	76	šestihranný šroub M12*80
19	M8*100 šroubová tyč	48	otočné rameno	77	šestihranný šroub M8*20
20	šroub M10*45	49	spínací deska	78	šestihranná matice M8
21	Šroub rukojeti M10	50	dlouhá upevňovací lišta	79	pojistná matice M10
22	kryt kola	51	krátká upevňovací lišta	80	pojistná matice M6
23	gumové těsnění	52	lisovací deska	81	pojistná matice M8
24	zabít spínač	53	gumové těsnění	82	pojistná matice M12
25	upevňovací kroužek 1	54	šroub M8*80	83	šestihranná matice M24*1,5
26	upevňovací kroužek 2	55	pin 4*45		
27	poziční kroužek	56	pružná podložka ϕ 6		
28	kryt spínače	57	pružná podložka ϕ 10		
29	deflektor	58	pružná podložka ϕ 12		

Provoz motoru

Bezpečnostní opatření



VAROVÁNÍ

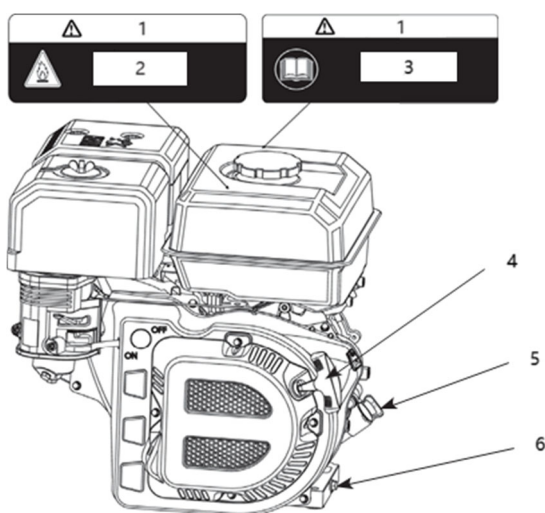
Označte možnost neplatnosti záruky a poškození osob nebo zařízení, pokud nebudou dodrženy pokyny.

Věnujte prosím zvláštní pozornost následujícímu:

1. Přísně nastavte motor podle regulovaného výkonu v návodu k obsluze. Nepřetěžujte, nepřetácejte motor a neprovozujte jej s nízkou zátěží a při nízkých otáčkách po dlouhou dobu.

2. Používejte regulovanou značku plynu a nafty. Palivo by mělo být před použitím zcela uloženo a přefiltrováno. Udržujte palivovou nádrž v čistotě, pravidelně měňte olej.
3. Pravidelně kontrolujte instalaci, připojení a stupeň utažení pevného šroubu. V případě potřeby jej utáhněte.
4. Pravidelně čistěte vložku čističe vzduchu, v případě potřeby ji vyměňte.
5. Benzínový motor je chlazený vzduchem, proto včas vyčistěte chladič, větrák a ventilátor, aby se motor normálně ochladil.
6. Obsluha by měla být obeznámena s principem činnosti a konstrukcí benzínového motoru, vědět, jak provést nouzové zastavení a ovládat všechny ovládací části. Kdokoli bez školení má zakázáno obsluhovat motor. Provádějte pravidelnou údržbu. Problémy řešte včas. Nenechávejte běžet motor i přes poruchu.
7. Provozujte motor na dobře větraném místě, udržujte jej alespoň jeden metr od zdí budovy nebo jiného zařízení, držte jej mimo dosah hořlavých látek, jako je benzín, zápalky a podobně, abyste předešli možnosti požáru.
8. Palivo doplňujte v dobře větraném prostoru se zastaveným motorem, nekuřte a zabraňte vniknutí plamenů nebo jisker v prostoru doplňování paliva.
9. Nepřepĺňujte palivovou nádrž, aby nedošlo k rozlití paliva. Pokud je v okolí rozlité palivo, před nastartováním jej důkladně vyčistěte.
10. Nepouštějte motor uvnitř budov nebo uzavřených prostor.
11. Tlumič výfuku je během chodu motoru velmi horký i po zastavení motoru. Nikdy se jí nedotýkejte, mohli byste se popálit. Převážte nebo skladujte motor zcela vychladlý.
12. Bezpečný výstražný štítek:

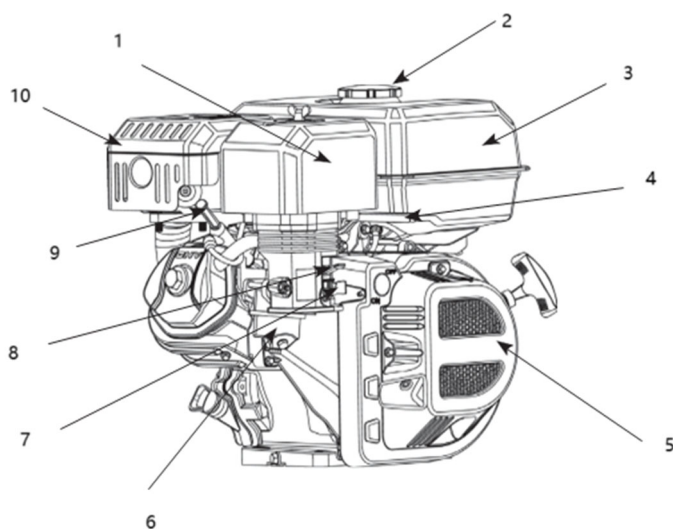
Před použitím si pozorně přečtete varovný štítek. Naše společnost nenese žádnou odpovědnost za zranění osob nebo poškození zařízení způsobené nerespektováním tohoto výstražného štítku.



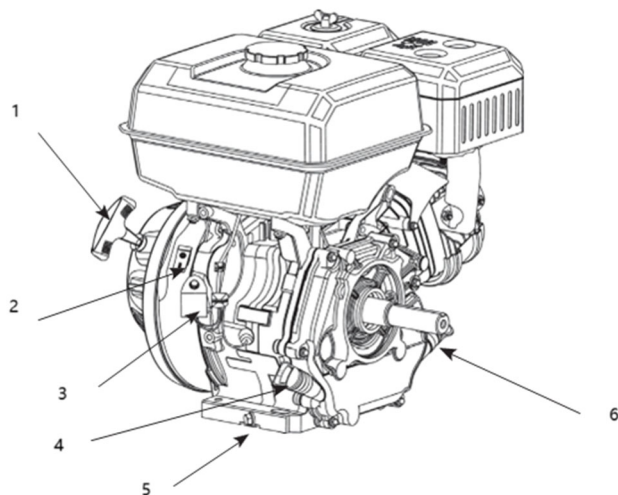
- 1- VAROVÁNÍ
- 2- Zkontrolujte, zda nedochází k rozlití paliva nebo úniku paliva. Doplnění paliva před nastartováním motoru.
- 3- Před uvedením motoru do provozu si pozorně přečtete návod k obsluze.

- 4- Rukojeť startéru
- 5- Měrka oleje
- 6- Vypouštěcí zátka

Popis dílů



- 1- Čistič vzduchu
- 2- Páčka sytiče
- 3- Palivová nádrž
- 4- Páčka klapky
- 5- Zpětný startér
- 6- Karburátor
- 7- Palivový kohout
- 8- Páčka sytiče
- 9- ZAPALOVACÍ SVÍČKA:
- 10- Tlumič

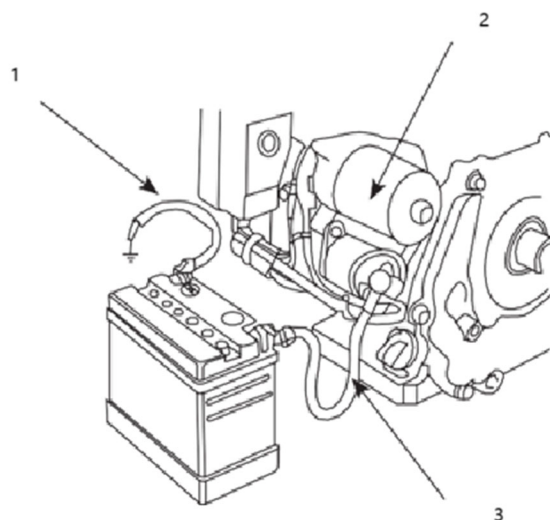


- 1- Rukojeť startéru
- 2- Spínač motoru
- 3- Olejový chránič
- 4- Měrka oleje
- 5- Vypouštěcí šroub oleje
- 6- Olejová zátka

Připojení baterie

Použijte 12V a více než 18AH baterii, připojte její kladný vodič ke svorce startovacího relé a záporný vodič připojte k upevňovacímu šroubu motoru, základnímu šroubu nebo jinému uzemňovacímu bodu motoru. (Viz následující obrázek)

Zkontrolujte místo připojení baterie; ujistěte se, že je těsný a nezrezivělý. Pokud je zrezivělý, vyčistěte a připojte.



- 1- Katodový drát (-)
- 2- Start relé
- 3- Anodový drát (+)

VAROVÁNÍ

- Baterie může uvolňovat výbušný plyn, držet jiskry, plameny a cigarety mimo dosah. Nabíjejte nebo používejte jej uvnitř s dobrou ventilací.
- Baterie obsahuje kyselinu sírovou (elektrolyt). Pokud kontakt s pokožkou nebo očima může způsobit vážné popáleniny. Pokud se vám elektrolyt dostane do pokožky, opláchněte ji vodou; pokud se vám dostane do očí, vyplachujte je vodou po dobu alespoň 15 minut a okamžitě zavolejte lékaře.
- Elektrolyt je jedovatý. V případě požití vypijte velké množství vody nebo mléka a poté zapijte magnéziovým mlékem nebo rostlinným olejem a zavolejte lékaře.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.

OZNÁMENÍ

- Nepřidávejte do baterie vodu z vodovodu místo destilované vody, jinak se zkrátí životnost baterie.
- Nepřidávejte destilovanou vodu přes značku horní hladiny elektrolytu, pokud ne, elektrolyt se vylije a poškodí část motoru. Pokud ano, určitě je smyjte vodou.
- Ujistěte se, že nepřipojujete kabely baterie v opačném pořadí, jinak může dojít ke zkratu nebo vypnutí jističe.

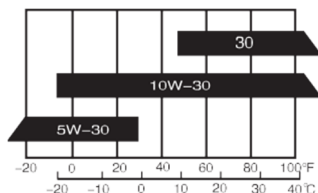
Předprovozní kontrola

1. Motorový olej

**POZOR**

Používejte olej pro 4taktní motory, servisní klasifikace API třídy SE nebo ekvivalentní. Zkontrolujte servisní štítek API na nádobě s olejem, abyste se ujistili, že obsahuje písmena třídy SE nebo ekvivalent.

Pro všeobecné použití se doporučuje SAE 10W-30. Jiné viskozity uvedené v tabulce lze použít, pokud je průměrná teplota ve vaší oblasti v uvedeném rozsahu.

GRADY SAE VISKOZITY**TEPLOTA PROSTŘEDÍ****Způsob kontroly hladiny oleje:**

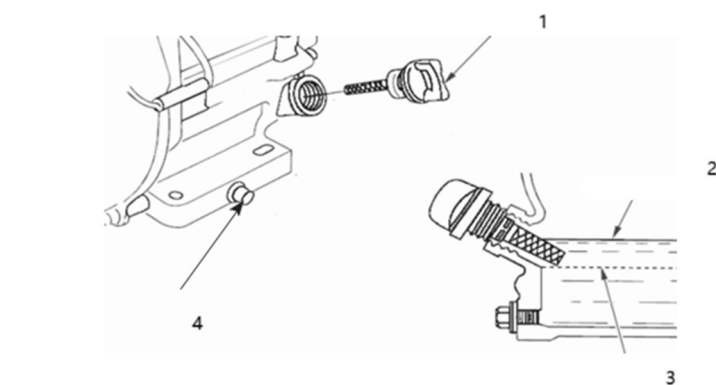
- 1) Vyjměte měрку a očistěte ji.
- 2) Znovu zasuňte měрку do plnicího otvoru oleje, aniž byste ji zašroubovali, a zkontrolujte hladinu oleje.
- 3) Pokud je hladina oleje příliš nízká, doplňte doporučený motorový olej až po plnicí hrdlo oleje.
- 4) Znovu nainstalujte měрку.

Kapacita mazacího oleje:

R100 0,35L

R160 R180-3 R200 R210 R225 0,6L

R270 R300 R390 R420 R440 1,1L



1- Měřka oleje

- 2- Horní hladina oleje
- 3- Spodní hladina oleje
- 4- Vypouštěcí zátka



OZNÁMENÍ

Běh s nedostatečným množstvím motorového oleje může vážně poškodit benzínový motor a to nespadá do platné záruky.

2. Čistič vzduchu

Demontujte kryt čističe vzduchu a zkontrolujte jeho prvek, abyste se ujistili, že je čistý a kompletní. Podle potřeby jej vyčistěte nebo vyměňte (viz údržba čističe vzduchu).



OZNÁMENÍ

Nikdy nespouštějte motor bez čističe vzduchu, mohlo by dojít k vážnému opotřebení motoru. To není v rámci platné záruky.

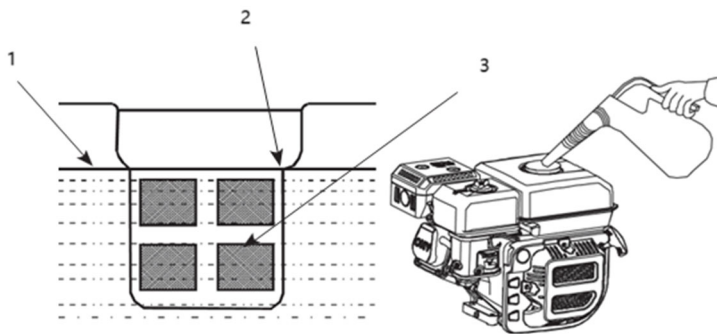
3. Doporučení paliva

- 1) Odstraňte uzávěr palivové nádrže a zkontrolujte hladinu paliva.
- 2) Pokud je hladina příliš nízká, doplňte palivo do nádrže. Pamatujte, že palivo nedoplňujete přes hrdlo palivové nádrže.



VAROVÁNÍ

- 1) Benzín je extrémně hořlavý a za určitých podmínek je výbušný.
- 2) Tankování v dobře větraném prostoru se zastaveným motorem. V prostoru, kde se skladuje benzín nebo kde se doplňuje palivo, nekuřte a zabraňte plamenům nebo jiskrám.
- 3) Nepřeplňujte palivovou nádrž (v plnicím hrdle by nemělo být žádné palivo). Po doplnění paliva se ujistěte, že je víčko palivové nádrže bezpečně nasazeno.
- 4) Při doplňování paliva dávejte pozor, abyste palivo nerozlili. Rozlité palivo nebo palivové výpary se mohou vznítit. Pokud dojde k rozlití paliva, před nastartováním motoru se ujistěte, že je oblast suchá.
- 5) Zabraňte opakovanému nebo dlouhodobému kontaktu s pokožkou nebo vdechování palivových výparů. Uchovávejte mimo dosah dětí.



- 1- Maximální hladina paliva

2- Plnicí rameno paliva

3- Plnička paliva

Kapacita palivové nádrže:

	R100	2L
R160 R180-3 R200 R210 R225		3,6 l
R270 R300 R390 R420 R440		6,5 l

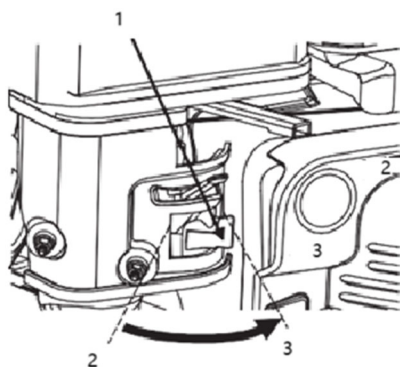


OZNÁMENÍ

- Palivo může poškodit olejovou barvu a plast. Při doplňování paliva dávejte pozor, abyste palivo nerozlili. Jakékoli poškození způsobené rozlitím oleje není v rámci platné záruky.
- Při přetížení motoru je slyšet „lehké klepání“ nebo „explodující jiskra“. Jedná se o normální jev. Nedělejte si s tím starosti.
- Pokud se zvuky „klepání“ nebo „explodující jiskra“ objevují při ustálené rychlosti při normální zátěži, změňte značku benzínu; pokud k takovému jevu stále dochází, požádejte o pomoc svého prodejce, jinak může dojít k poškození motoru.
- Když motor běží, nepřetržitý zvuk "klepání" nebo "explodující jiskra" poškodí motor.
- Zvuk „klepání“ nebo „výbuch jiskry“ způsobený nesprávným používáním nebude spadat do platné záruky.

Startování motoru

1. Otočte palivový kohout do polohy „ON“ (OTEVŘENO).

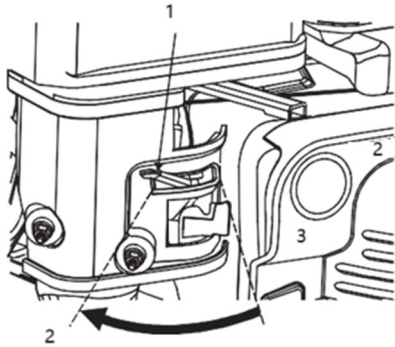


1- Palivový kohout

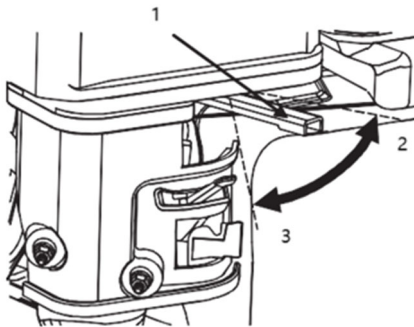
2- VYPNUTO

3- NA

2. Otočte páčku sytiče do polohy „ZAVŘENO“ (OFF). Pokud je benzínový motor horký, nezavírejte sytič.



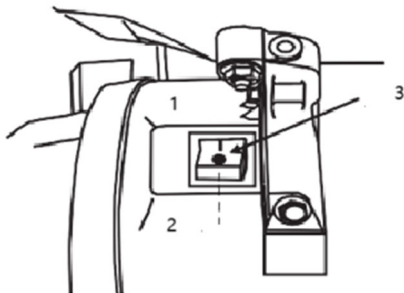
- 1- Páčka sytiče
 - 2- VYPNUTO
 - 3- NA
3. Posuňte páku regulátoru trochu doleva.



- 1- Rukojeť plynu
 - 2- Nízká rychlost
 - 3- Vysoká rychlost
4. Nastartujte motor

1) Zpětný startér:

- Otočte spínač motoru do polohy „ON“ (OPEN).
- Lehce zatáhněte za rukojeť startéru, dokud neucítíte odpor, a poté prudce.



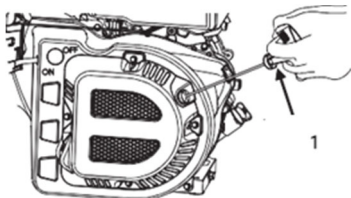
- 1- NA
- 2- VYPNUTO

3- Spínač motoru

**OZNÁMENÍ**

Nedovolte, aby se rukojeť startéru vrátila zpět k motoru.

Vraťte jej opatrně, aby nedošlo k poškození startéru



1- Rukojeť startéru

2) Elektrický start

Otočte spínač motoru do polohy „START“ a držte jej tam, dokud se benzínový motor nerozběhne. Po nastartování motoru nechte spínač motoru vrátit se do polohy „ON“.



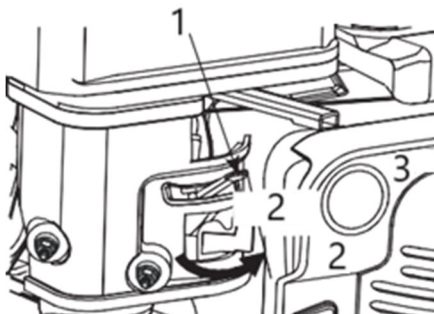
1- Spínač motoru

**OZNÁMENÍ**

Nepoužívejte startér déle než 5 sekund, mohlo by dojít k poškození motoru startéru. Pokud motor nenastartuje, uvolněte spínač a počkejte 10 sekund, než znovu spustíte startér.

Běh motoru

1. Předehřejte motor a zatlačte páčku sytiče zpět do polohy „OTEVŘENO“.

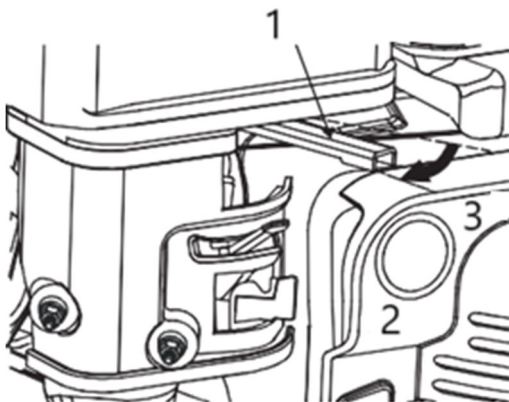


(1)- Páčka sytiče

(2)- ZAPNUTO

(3)- VYP

2. Posuňte páčku plynu do správné polohy, aby benzínový motor běžel požadovanou rychlostí.



(1)- Páčka plynu

(2)- ZAPNUTO

(3)- VYPNUTO

ALARM MOTOROVÉHO OLEJE

Alarm motorového oleje je navržen tak, aby fungoval, když je v klikové skříni nedostatek motorového oleje. Nedostatek motorového oleje může poškodit motor. Jakmile je hladina oleje v klikové skříni příliš nízká, alarm motorového oleje automaticky zastaví motor, aby nedošlo k jeho poškození, zatímco je spínač motoru stále v poloze „ON“.



OZNÁMENÍ

Pokud nelze motor nastartovat, zkontrolujte nejprve hladinu motorového oleje, než přejdete k dalším kontrolním bodům.

BREAKER (typ s elektrickým startováním)

Jistič se automaticky vypne, aby ochránil nabíjecí obvod baterie v případě, že dojde ke zkratu nebo nesprávnému připojení pólů baterie.

Zelený indikátor v jističi vyskočí s přerušením obvodu. Po nalezení problémů a jejich odstranění stiskněte tlačítko jističe, aby se jistič zapnul.

PROVOZ VE VELKÉ VÝŠCE

Ve vysoké nadmořské výšce bude standardní směs vzduchu a paliva příliš bohatá. Výkon se sníží a spotřeba paliva se zvýší. Velmi bohatá směs také zanesе zapalovací svíčku a způsobí obtížné startování. Výkon ve vysoké nadmořské výšce lze zlepšit specifickými úpravami karburátoru. Pokud zastříhovač vždy používáte v nadmořských výškách nad 1000 metrů, nechejte to provést u svého servisního prodejce.



OZNÁMENÍ

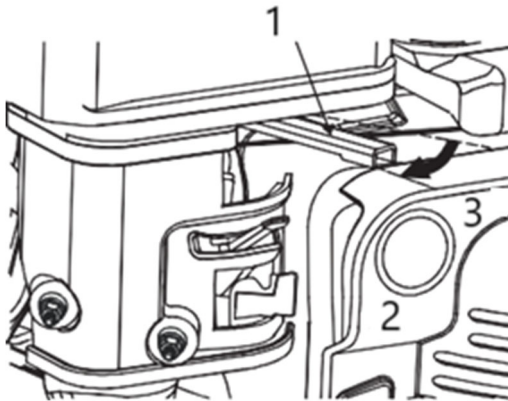
Upravený motor použitelný pro nadmořskou výšku může být vážně poškozen v oblasti pod nadmořskou výškou 1000 metrů z důvodu přehřátí, protože jeho poměr směsi je příliš malý pro provoz v oblasti s nízkou nadmořskou výškou. Když byl karburátor upraven pro vysokou nadmořskou výšku, provoz směsi vzduch-

palivo bude chudý pro použití v nízkých nadmořských výškách. Provoz v nadmořských výškách pod 1000 metrů s upraveným karburátorem může způsobit přehřátí motoru a způsobit vážné poškození motoru.

Zastavení motoru

V případě nouze přepněte spínač motoru do polohy „OFF“. Za normálních okolností postupujte následovně:

1. Zatlačte páčku plynu doprava do polohy nízké rychlosti.

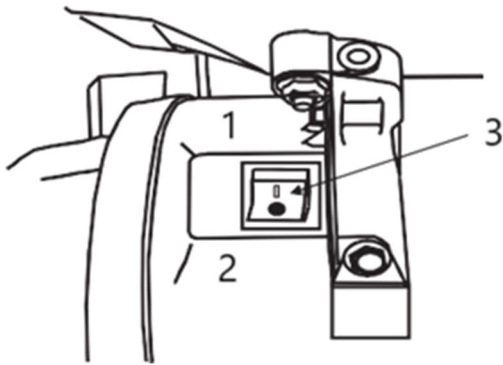


(1)- Páčka plynu

(2)- ZAPNUTO

(3)- VYPNUTO

2. Přepněte spínač motoru do polohy „OFF“.

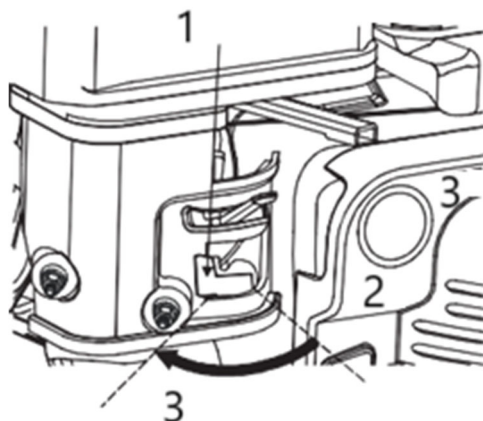


(1)- ZAPNUTO

(2)- VYPNUTO

(3)- Spínač motoru

3. Nastavte palivový kohout do polohy „OFF“.



(1)-Palivový kohout

(2)- ZAPNUTO

(3)- VYPNUTO



OZNÁMENÍ

Náhlé zastavení ve vysoké rychlosti při velkém zatížení je zakázáno, jinak dojde k poškození.

Systém řízení výfuku

Při běžícím motoru se bude produkovat oxid uhelnatý, oxid dusíku a uhlovodík a za určitých podmínek budou oxidy dusíku a uhlovodíky vzájemně chemicky reagovat za vzniku kouře, zatímco oxid uhelnatý je toxický, takže kontrola výfukových plynů je velmi důležitá. Chcete-li udržet výfuk vašeho motoru v mezích standardních výfukových emisí, věnujte pozornost následujícímu:

1. ÚDRŽBA

Pravidelně provádějte údržbu motoru v souladu s plánem údržby v příručce. Harmonogram údržby je sestaven na základě běžného používání v normálních podmínkách, pokud je motor používán při velkém zatížení, prašných nebo vlhkých podmínkách nebo při vysokých teplotách, měl by být servis motoru prováděn častěji.

2. Problémy ovlivňující emise výfukových plynů

- 1) Obtížné startování nebo obtížné zastavení.
- 2) Nestabilní volnoběžné otáčky.
- 3) Vydáváte černý kouř nebo spotřebujete příliš mnoho paliva
- 4) Špatné zapalovací jiskry nebo zpětný oheň.
- 5) Příliš brzké zapálení.

Jakmile najdete některý z výše uvedených problémů, kontaktujte nás s žádostí o pomoc.

ÚDRŽBA



OZNÁMENÍ

- Pokud benzínový motor často pracuje při vysoké teplotě nebo velkém zatížení, vyměňujte olej každých 25 hodin.
- Pokud motor často pracuje v prašných nebo jiných náročných podmínkách, vyčistěte vložku vzduchového filtru každých 10 hodin. V případě potřeby vyměňte vložku vzduchového filtru každých 25 hodin.
- Rozhodující by měla být perioda údržby a přesný čas (hodina), který nastane dříve.
- Pokud jste zmeškali naplánovaný čas na údržbu motoru, udělejte to co nejdříve.



VAROVÁNÍ

Před servisem vypněte motor. Postavte motor na rovnou plochu a sejměte koncovku zapalovací svíčky, abyste zabránili nastartování motoru. Nikdy nespouštějte motor ve špatně větrané místnosti nebo v jiném uzavřeném prostoru, zajistěte dobré větrání pracovního prostoru. Výfuk z motoru může obsahovat jedovatý CO, vdechnutí může způsobit šok, bezvědomí a dokonce i smrt.

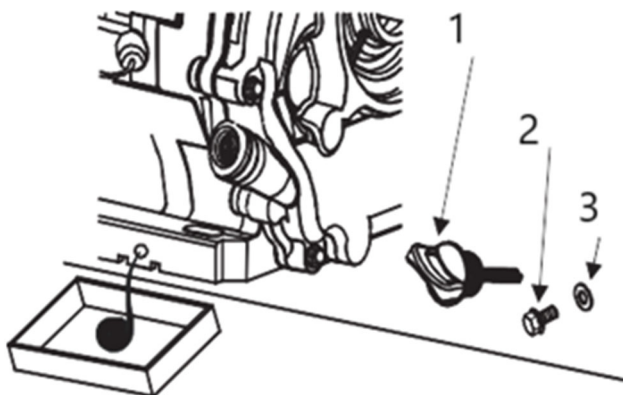
2. Způsob údržby

- 1) Výměna motorového oleje. Když je motor horký, rychle a úplně vypusťte motorový olej.
 - Uzavřete víčko plnicího hrdla oleje a vypouštěcí zátku, abyste motorový olej důkladně vypustili.
 - Nainstalujte zpět vypouštěcí zátku a pevně ji zašroubujte.
 - Naplňte předepsaný motorový olej až po značku horní hladiny.
 - Namontujte zpět uzávěr plnicího hrdla oleje.



OZNÁMENÍ

Nevylévejte nádoby s olejem nebo vyřazený motorový olej do odpadkových košů nebo na zem. Z důvodu ochrany životního prostředí vám doporučujeme odebrat vyřazený motorový olej s uzavřenou nádobou a odnést jej do místní recyklační stanice.



- 1- Měřka oleje
- 2- Vypouštěcí zátku

3- Bezpečnostní podložka

2) Údržba čističky vzduchu

Znečištěný čistič vzduchu může omezit proudění vzduchu do karburátoru. Pro udržení karburátoru v dobrém provozním stavu provádějte pravidelnou údržbu vzduchového filtru. Pokud provozujete motor v extrémně prašném prostředí, měla by být práce prováděna častěji.

**VAROVÁNÍ**

Nikdy nečistěte vložku čističe vzduchu benzínem nebo čisticími prostředky s nízkým bodem vzplanutí, mohlo by dojít k výbuchu.

**OZNÁMENÍ**

Nikdy nespouštějte motor bez čističe vzduchu, protože vzduch s nečistotami a prachem vstupující do motoru může urychlit opotřebení motoru.

- Odstraňte kryt čističe vzduchu a vyjměte vložku.
- Papírová vložka: Omyjte vložku domácími čisticími prostředky a teplou vodou (nebo nehořlavými čisticími rozpouštědly nebo čisticími rozpouštědly s vysokým bodem vzplanutí) a osušte.

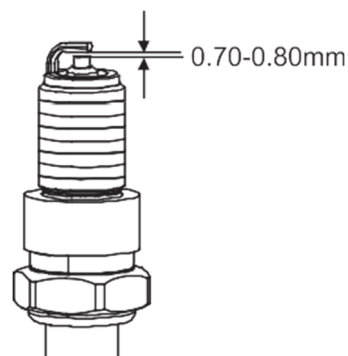
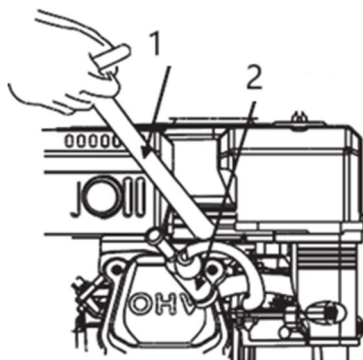
Pěnový prvek: Namočte do čistého motorového oleje, dokud nebude nasycen. Vymačkejte přebytečný olej, jinak bude motor při startování kouřit.

- Očistěte kryt čističe vzduchu a vnitřní povrch mokřím hadříkem a dávejte pozor, aby se prach nedostal do karburátoru.
- Nainstalujte zpět vložku a nasadte kryt čističe vzduchu.

3) ZAPALOVACÍ SVÍČKA:

Typ zapalovací svíčky: F6RTC/F6TC/F7RTC/F7TC

Pro zajištění normálního chodu motoru musí být mezera zapalovací svíčky správná a kolem zapalovací svíčky nesmí být žádné usazeniny.



1- Klíč na zapalovací svíčky

2- Víčko zapalovací svíčky

- Odstraňte víčko zapalovací svíčky.
- Odstraňte nečistoty kolem základny zapalovací svíčky.

- Demontujte zapalovací svíčku pomocí klíče na zapalovací svíčky.
- Vizuálně zkontrolujte zapalovací svíčku. Vyčistěte ocelovým kartáčem. Pokud je izolátor poškozen, vyměňte místo něj zapalovací svíčku.
- Změřte vůli zapalovací svíčky pomocí tykadla. Vůle by měla být 0,7~0,8 mm. Je-li nutné nastavení, opatrně ohněte boční elektrodu.
- Zkontrolujte, zda je těsnění zapalovací svíčky v dobrém stavu. Chcete-li šroub nesprávně umístit, zašroubujte jej rukou.
- Našroubujte zapalovací svíčku na spodní část nejprve rukou a poté zašroubujte klíčem na zapalovací svíčky a stlačte těsnění.
 - Pokud použijete novou zapalovací svíčku, po stlačení těsnění více otočte o 1/2 otáčky.
 - Pokud instalujete použitou zapalovací svíčku, otočte ji o 1/8-1/4 otáčky.

**VAROVÁNÍ**

Nedotýkejte se tlumiče výfuku za chodu a pouze ve fázi zastavení benzínového motoru, abyste se nepopálili.

**OZNÁMENÍ**

Zapalovací svíčka musí být pevně utažena, jinak se může velmi zahřát a poškodit motor.

Doprava a skladování

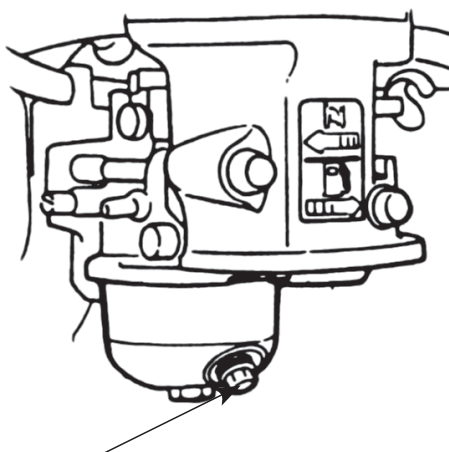
Přeprava s palivovým kohoutem otočeným do polohy „OFF“. Přepravujte nebo skladujte motor, když je vychladlý, aby nedošlo k popálení nebo požáru.

**OZNÁMENÍ**

Nenaklánějte motor, aby nedošlo k rozlití paliva. Rozlité palivo nebo palivové výpary se mohou vznítit a způsobit požár.

Pokud není motor delší dobu používán, nezapomeňte jej řádně uložit.

1. Ujistěte se, že skladovací prostor je suchý a bez prachu.
2. Otočte palivový kohout do polohy „OFF“, pod karburátor umístěte vhodnou nádobu (jak je znázorněno na obr.).
3. Otevřete palivový kohout, abyste zcela vyčerpali benzín z palivové nádrže.
4. Namontujte zpět vypouštěcí zátku oleje a utáhněte ji.



Vypouštěcí šroub oleje karburátoru



VAROVÁNÍ

Palivo je za určitých podmínek extrémně hořlavé a výbušné. Udržujte kouř, oheň a jiskry mimo provozní místo.

5. Vypusťte olej z benzínového motoru.
6. Vyjměte zapalovací svíčku. Naplňte válec asi lžící čerstvého motorového oleje. Natočte motor, aby se olej rovnoměrně rozprostřel. Zapalovací svíčku namontujte zpět.
7. Elektrický startér: Vyjměte baterii a uložte ji na suchém a chladném místě. Nabijte jeden každý měsíc.
8. Zakryjte motor, abyste zabránili vniknutí prachu.

Při opětovném použití po uložení dodržujte prosím následující tabulku:

Ukládání času	Doporučuje se dodržovat postupy, aby se předešlo potížím se startováním.
1 měsíc	Není třeba se připravovat.
1-2 měsíce	Vypusťte použitý benzín a přidejte čerstvý benzín
2 měsíce až 1 rok	1. Vypusťte použitý benzín a přidejte čerstvý benzín 2. Vypusťte benzín ① z misky karburátoru. 3. Vypusťte benzín ② z nádoby na sediment.
1 rok přes	1. Vypusťte použitý benzín a přidejte čerstvý benzín 2. Vypusťte benzín ① z misky karburátoru. 3. Vypusťte benzín ② z nádoby na sediment. Poznámka: Po vyjmutí ze skladu nejprve vypusťte použitý benzín do správné nádoby a nezačínajte dřív, než přidáte čerstvý benzín.
1. Povolte vypouštěcí šroub oleje a zcela vypusťte benzín z karburátoru do správné nádoby a zašroubujte vypouštěcí šroub oleje dolů. 2. Po uzavření palivového kohoutu vyjměte nádržku na usazeniny a úplně vylijte benzín z nádržky na usazeniny. 3. Nakonec nainstalujte zpět nádobu na sediment a přišroubujte ji.	

Řešení problémů

1. Obtížné startování motoru
A. Pomocí zpětného startéru.

PROBLÉMY		PŘÍČINA		LÉK	
Normální komprese válce	Normální jiskra zapalovací svíčky	Něco není v pořádku s palivovým systémem.	Přívod paliva není plynulý nebo není přívod paliva.	V palivové nádrži není dostatek paliva a palivový kohout je uzavřen.	Doplňte palivo a otevřete palivový kohout.
				Vzduchový otvor ve víčku palivové nádrže je ucpaný	Odvzdušňovací otvor bagru.
				Palivový kohout je ucpaný	Nejprve vyčistěte a poté vybagrujte
				Nesprávný nebo ucpaný hlavní otvor pro průtok oleje.	Znovu seřídte nebo vyčistěte, profoukněte.
				Jehlový ventil není správně uzavřen nebo je ucpaný startovací otvor.	Demontujte jehlový ventil a opravte, vyčistěte, profoukněte, abyste se dostali skrz.
				Plovák je poškozený nebo slepený.	Oprava plováku
		Zásoba paliva je normální.	Palivo je příliš špinavé nebo zhoršené	Vyměnit.	
			V palivu je voda.	Vyměnit.	
			Příliš mnoho paliva v motoru	Vypusťte přebytečné palivo, vysušte elektrody zapalovací svíčky.	
			Špatná značka paliva	Vyberte správnou značku paliva odpovídající požadavkům.	
	Normální systém přívodu paliva.	Normální vysokonapěťová jiskra.	Normální vysokonapěťová jiskra	Příliš mnoho uhlíkových usazenin a nečistot kolem elektrod.	Odstranit.
				Elektrody jsou vážně poškozeny popálením nebo jsou poškozeny izolátory.	Vyměňte zapalovací svíčku.
				Nesprávná vzdálenost elektrod.	Upravte na správnou hodnotu.
		Vysokonapěťové vedení bez jiskry	Normální zapalovací svíčka	Vedení vysokého napětí je poškozené.	Vyměnit.
				Zapalovací cívka je poškozená.	Vyměnit.
				Magneto ztrácí magnetismus.	Vyměnit.
				Abnormální mezera mezi zapalovací cívkou a setrvačníkem.	Upravte mezeru

PROBLÉMY	PŘÍČINA	LÉK

Abnormální komprese válce.	Normální systém přívodu paliva.	Normální zapalovací svíčka.	Pístní kroužek je opotřebovaný na hranici opotřebení nebo dokonce nad ni	Vyměnit.
			Pístní kroužek je zlomený.	Vyměnit.
			Pístní kroužek lepí.	Odstraňte uhlíkové znečištění.
			Zapalovací svíčka není nainstalovaná dotažená nebo bez těsnění.	Dotáhněte těsněním.
			Únik vzduchu mezi blokem válců a hlavou válců.	Zkontrolujte těsnění válce a rovinnost povrchu, kterým se blok válců dotýká hlavy válců
				Utáhněte šrouby hlavy válců ve stanoveném pořadí na předepsaný moment.
			Únik vzduchu ve ventilech	Zpětný ventil. Vůle a těsnost, v případě potřeby opravte.

Poznámka: Pokud stále nenastartuje, vezměte benzínový motor k opravě k našemu autorizovanému prodejci.



VAROVÁNÍ:

- Při testování zapalovací svíčky nikdy nedržte vysokonapěťový kabel zapalovací svíčky mokrou rukou.
- Ujistěte se, že mimo motor není žádné rozlité palivo a že zapalovací svíčka není ponořena do paliva.
- Abyste předešli požáru, držte jiskry daleko od montážního otvoru zapalovací svíčky.

B. Pomocí startovacího motoru.

ITMES	PŘÍČINA	LÉK
Zkontrolujte připojení baterie	Nesprávné připojení	Správné
Zkontrolujte baterii	Bez nabití nebo pod nabitím, koroze	Zkontrolujte jistič, nabijte baterii nebo ji vyměňte.

2. Nedostatečný výkon benzínového motoru.

PROBLÉMY	PŘÍČINA		LÉK
Při zvyšování plynu se rychlost zvyšuje pomalu nebo dokonce klesá a zastaví se	Systém přívodu paliva	Vzduch v palivovém potrubí nebo ucpané palivové potrubí	Odpadní vzduch nebo vybagrujte palivové potrubí
		Hlavní otvor pro průtok oleje není správně nastaven	Znovu upravit
		V karburátoru je ucpaný otvor jehlového ventilu a hlavní otvor pro průtok oleje	Vyčistěte a vyfoukejte, abyste se dostali skrz
		Palivový kohout je ucpaný	Vyčistěte, vyměňte poškozený díl
		Příliš mnoho usazenin uhlíku ve spalovací	Odstranit

		komoře	
		Příliš mnoho zanášení uhlíku v tlumiči a výfukovém potrubí	Odstranit
		Čistička vzduchu je ucpaná	Vyčistěte filtrační vložku čističe vzduchu
		Sací potrubí netěsní	Opravte nebo vyměňte
	Špatná komprese	Píst nebo válec nebo pístní kroužek jsou opotřebované	Vyměňte opotřebované
		Únik vzduchu z povrchu, kterým se blok válců dotýká hlavy válců	Vyměňte těsnění válce
		Příliš velká nebo příliš malá vůle ventilů	Znovu upravit
		Těsnost ventilu je špatná	Opravte

3. Benzínový motor běží neklidně.

PROBLÉMY	PŘÍČINA	LÉK
Zvuk klepání	Píst, válec nebo pístní kroužek jsou nadměrně opotřebované	Vyměňte opotřebované
	Pístní čep a otvor pro pístní čep jsou nadměrně opotřebované	Vyměňte píst nebo pístní čep
	Malá hlava spojovací tyče je nadměrně opotřebovaná	Vyměňte spojovací tyč
	Válečkové ložisko hlavního hřídele klikového hřídele je opotřebované	Vyměňte válečkové ložisko
Abnormální spalování	Motor je příliš horký	Střílet potíže
	Příliš mnoho usazenin uhlíku ve spalovací komoře	Odstranit
	Nesprávná značka benzínu nebo nízká kvalita benzínu	Vyměňte za kvalifikovaný benzín
Chybí jiskra	V plovákové komoře je voda	Vyčistit.
	nesprávná vůle elektrod zapalovací svíčky	Seřídít.
	Něco není v pořádku s indukovanou cívkou a tak dále	Zkontrolujte a vyměňte poškozené díly

4. Při běhu se náhle zastavte.

PROBLÉM Y	PŘÍČINA		LÉK
Při běhu se náhle zastavte.	Systém přívodu paliva	Palivo je hotové	Doplňte palivo
		Karburátor je ucpaný	Zkontrolujte palivové potrubí a vybagrujte
		Plovák prosakuje	Opravte
		Jehlový ventil je přilepený	Demontujte plovákovou komoru a odstraňte ji
	Systém m	Zapalovací svíčka je proražená nebo	Vyměňte zapalovací svíčku

		zkratovaná uhlíkovými usazeninami	
		Boční elektroda zapalovací svíčky vypadla	Vyměňte zapalovací svíčku
		Vypadl vysokonapěťový drát	Navařte
		Zapalovací cívka je proražená nebo zkratovaná	Vyměňte zapalovací cívku
		Parkovací kabel je umístěn na těle motoru	Zjistěte schůzku a izolujte
	Ostatní	Válec je vážně poškozen a ventil vypadl	Opravte nebo vyměňte poškozené díly

5. Benzínový motor je přehřátý.

PROBLÉM Y	PŘÍČINA	LÉK
Benzínový motor se přehřívá.	Nedostatek oleje	Doplňte dostatečně motorový olej
	Ucpané výfukové potrubí	Vyčistěte výfukové potrubí
	Plášť netěsní	Opravte poškozený díl
	Chladicí žebra zablokovaná cizí látkou	Čirá chladicí žebra
	Ventilátor chladiče se uvolnil a nefunguje správně	Přeinstalujte dobře
	Deformace ojnice způsobující opotřebení strany pístu a pouzdra válce	Vyměňte spojovací tyč
	Válec nebo píst nebo pístní kroužek se opotřebovávají při lovu mezi válcem a klikovou skříní	Vyměňte opotřebované díly
	Nesprávné nastavení regulátoru motoru pro dosažení vysokých otáček	Znovu nastavte regulátor motoru
	Spálené hlavní ložisko klikového hřídele	Vyměňte hlavní ložisko

6. Při běžícím motoru dochází k abnormálnímu hluku.

PROBLÉMY	PŘÍČINA	LÉK
Bití zvuk	Píst, pístní kroužek nebo válec jsou opotřebované	Vyměňte opotřebovaný díl
	Ojnice nebo pístní čep a otvor pístního čepu jsou opotřebované	Vyměňte opotřebovaný díl
	Hlavní krk klikového hřídele je opotřebovaný	Vyměňte ložisko
	Pístní kroužek je zlomený	Vyměňte pístní kroužek
Zvuk trácení kovů, když dojde k abnormálnímu spalování	Příliš mnoho usazenin uhlíku ve spalovací komoře	Odstraňte uhlíkové usazeniny
	Příliš malá vůle elektrod zapalovací svíčky	Správně nastavte vůli elektrod
	Paliva v motoru je příliš mnoho	Zkontrolujte příslušné díly, jako je karburátor
	Nevhodná značka paliva	Vyměňte palivo

	Motor je přehřátý	Najděte příčinu a odstraňte ji
Ostatní	Nesprávná vůle ventilů	Správně nastavte vůli ventilů
	Setrvačnick není pevně spojen s klikovým hřídelem	Připojte pevně

Specifikace

R100 R160 R180-3 R200 R210 R225

Hlavní specifikace

Model → Specifikace ↓	R100	R160	R180-3	R200	R210	R225
D×Š×V (mm)	310×290×300	390×320×345 / 445×320×345 (elektrické)				
Suchá hmotnost (kg)	10	16/18 (elektrika)				
Typ benzínového motoru	4-taktní, OHV, jednoválec					
Výtlač (ml)	98	163	179	196	212	223
Kompresní poměr	8.5:1					8.4:1
Vrtání × zdvih (mm)	56×40	68×45	65×54	68×54	70×55	70×58
Maximální výstupní výkon (kW/r/min)	1.8/3600	3.4/3600	3.5/3600	4.0/3600	4.1/3600	4.3/3600
Maximální točivý moment (Nm/r/min)	4.7/2500	9.0/2500	9.5/2500	11/2500	12/2500	13/2500
Chladicí systém	Nuceně chlazené vzduchem					
Systém zapalování	tranzistorové magnetické zapalování (TCI)					
Zapalovací svíčka	E7TC	BP6ES(NGK)/F6RTC(NHSP)/F6TC/F7RTC/F7TC				
Mazací systém	Nucené Splash					
Rotace vývodového hřídele	Proti směru hodinových ručiček					

Úprava dat

Položky	Technické údaje
Vůle zapalovací svíčky	0,7-0,8 mm
Vůle ventilů (studený motor)	Sání: 0,10-0,15 mm Výfuk: 0,15-0,20 mm

Utahovací moment důležitých šroubů

Položky	R100			R160/R180-3/R200/R210/R225		
	Specifikace	Točivý moment Ventil		Specifikace	Momentový ventil	
		N·m	kg·m		N·m	kg·m
Šroub spojovací tyče	M6×25	12	1,2	M6×1,25 (speciální)	13	1,3
Šroub hlavy válců	M8×55	32	3,2	M10×1,25	35	3,5

Matice setrvačníku	M12×1,5	55	5,5	M14×1,5 (speciální)	85	8,5
Pojistná matice hřídele vahadla	M6 × 0,5	10	1,0	M6 × 0,75	10	1,0
Rocker Arm Stud	M6×1	24	2,4	M8×1,25 (speciální)	24	2,4
Šroub klikové skříně	M6×25	11	1,1	M8 × 1,25	28	2,8

R270 R300 R390 R420 R440

Hlavní specifikace

Model → Specifikace ↓	R270	R303	R390	R420	R440
D×Š×V (mm)	415×392×425/ 465×392×425 (elektrické)		415×413×440/465×415×440 (elektrické)		
Suchá hmotnost (kg)	26		31/33 (Elektrický)	32/34 (elektrické)	
Typ benzínového motoru	4-taktní, OHV, jednoválec				
Výtlač (ml)	270	301	389	420	438
Kompresní poměr	8.2:1		8.0:1	8.5:1	8.0:1
Vrtání × zdvih (mm)	77×58	80×60	88×64	90×66	92×66
Maximální výstupní výkon (kW/r/min)	5.6/3600	6.0/3600	7.6/3600	8.5/3600	9.8/3600
Maximální točivý moment (Nm/r/min)	16.8/2500	18/2500	23/2500	25/2500	27/2500
Chladicí systém	Nuceně chlazené vzduchem				
Systém zapalování	tranzistorové magnetické zapalování (TCI)				
Zapalovací svíčka	BP6ES(NGK)/F6RTC(NHSP)/F6TC/F7RTC/F7TC				
Mazací systém	Nucené Splash				
Rotace vývodového hřídele	Proti směru hodinových ručiček				

Úprava dat

Položky	Technické údaje
Vůle zapalovací svíčky	0,7-0,8 mm
Vůle ventilů (studený motor)	Sání: 0,10-0,15 mm Výfuk: 0,15-0,20 mm

Utahovací moment důležitých šroubů

Položky	Specifikace	Momentový ventil	
		N·m	kg·m
Šroub spojovací tyče	M8×1,25 (speciální)	15	1,5
Šroub hlavy válců	M10×1,25	45	4,5
Matice setrvačníku	M16×1,5 (speciální)	95	9,5
Pojistná matice hřídele vahadla	M6 × 0,75	10	1,0
Rocker Arm Stud	M8×1,25 (speciální)	24	2,4

Šroub klikové skříňe	M8 × 1,25	28	2,8

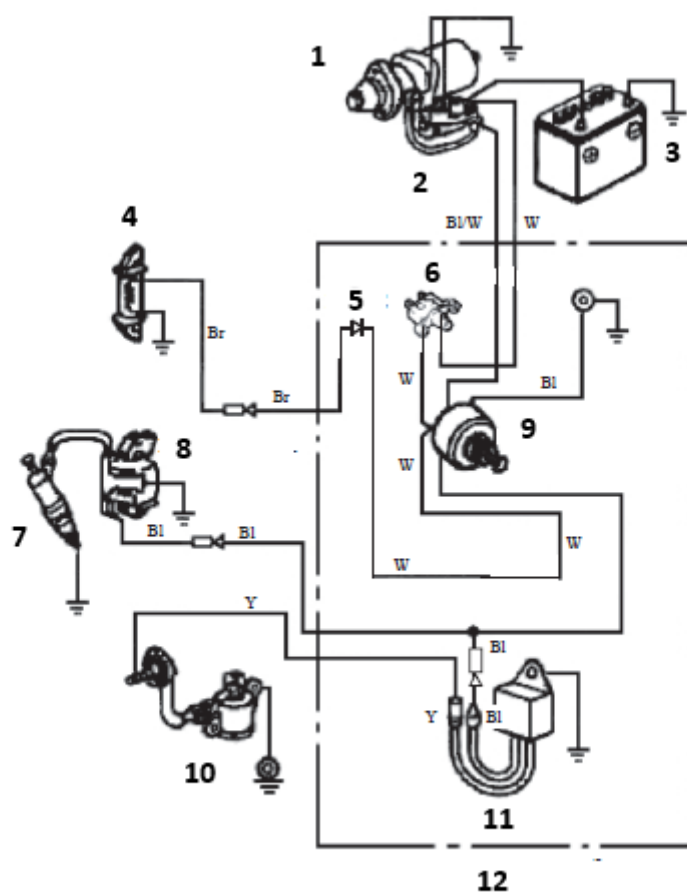
Elektrické schéma

Elektrický startér motoru se systémem ochrany před olejem

Kombinovaný spínač

	IG	E	ST	NETOPÝR
Vypnuto	O	O		
Zapnuto				
Start			O	O

Bl	Černá	Br	Hnědá
Y	Žlutá	W	Bílá



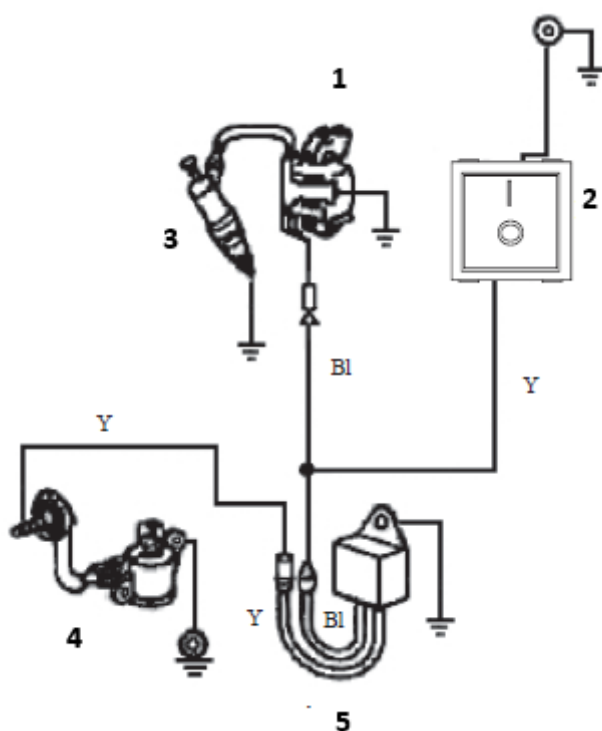
Se systémem ochrany oleje

- 1- Startování motoru
- 2- Startovací relé
- 3- Baterie
- 4- Výměna cívk

- 5- Dioda
- 6- Jistič
- 7- ZAPALOVACÍ SVÍČKA:
- 8- Zapalovací cívka
- 9- Spínač motoru
- 10- Olejový senzor
- 11- Olejový chránič
- 12- Ovládací skříňka

Žádný elektrický startér se systémem ochrany oleje

Bl	Černá
Y	Žlutá
G	Zelená



- 1- Zapalovací cívka
- 2- Spínač motoru
- 3- ZAPALOVACÍ SVÍČKA:
- 4- Olejový senzor
- 5- Olejový chránič

Seznam snadno opotřebitelných dílů a příslušenství

Snadno opotřebitelné díly:

- Těsnění klikové skříňe
- Těsnění víka hlavy válců
- Těsnění hlavy válců
- Těsnění karburátoru
- Izolační těsnění karburátoru
- Těsnění čističky vzduchu
- Těsnění výfuku
- ZAPALOVACÍ SVÍČKA:
- Zpětný startér
- Průvodce těsněním
- Olejové těsnění

Příslušenství:

- Zásuvka
- Silová lišta



Ce manuel d'utilisation a été traduit à l'aide d'une traduction automatique pour votre confort. Des efforts raisonnables ont été faits pour vous fournir une traduction précise ; cependant, aucune traduction automatique n'est parfaite et ne pourra jamais remplacer les traducteurs humains. La version anglaise est la version officielle de nos manuels d'utilisation. Toute divergence ou différence créée par la traduction n'est pas contraignante et n'a aucun effet juridique à des fins de conformité ou d'application. En cas de questions relatives à l'exactitude des informations contenues dans le manuel d'utilisation, veuillez-vous référer à la version anglaise de ces contenus en tant que version officielle.

Caractéristiques techniques

Description du paramètre	Valeur du paramètre
Nom de produit	Chargeur de feuilles
Modèle	HLDL-15HP
Puissance nominale [kW]	9
Vitesse de rotation [tr/min]	3600
Cylindrée du moteur [cc]	420
Réservoir de carburant [L]	6,8
Réservoir d'huile [L]	1,1
Alésage * course [mm]	90 * 66
Couple [Nm]	25
Vitesse d'aspiration [cm ³ /h]	3573
Consommation de carburant [g/kWh]	≤374
Taux de compression	8.2:1
Puissance du moteur [ch]	15
Longueur du tyuax [m]	3
Poids [kg]	180

Description de l' appareil

Ce produit est conçu pour ramasser les déchets, les matières organiques et autres débris similaires. Il ne doit pas être utilisé à d'autres fins et ne doit être utilisé que par des opérateurs formés et familiarisés avec le contenu de ce manuel.

L'utilisateur est responsable de tout dommage résultant d'une utilisation non conforme de l'appareil.

Attention : Les illustrations de ce produit se trouvent sur la dernière page du manuel d'instructions.

Sécurité d'utilisation

Conventions utilisées dans ce manuel



AVERTISSEMENT

Cela indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.



PRUDENCE

Cela indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.

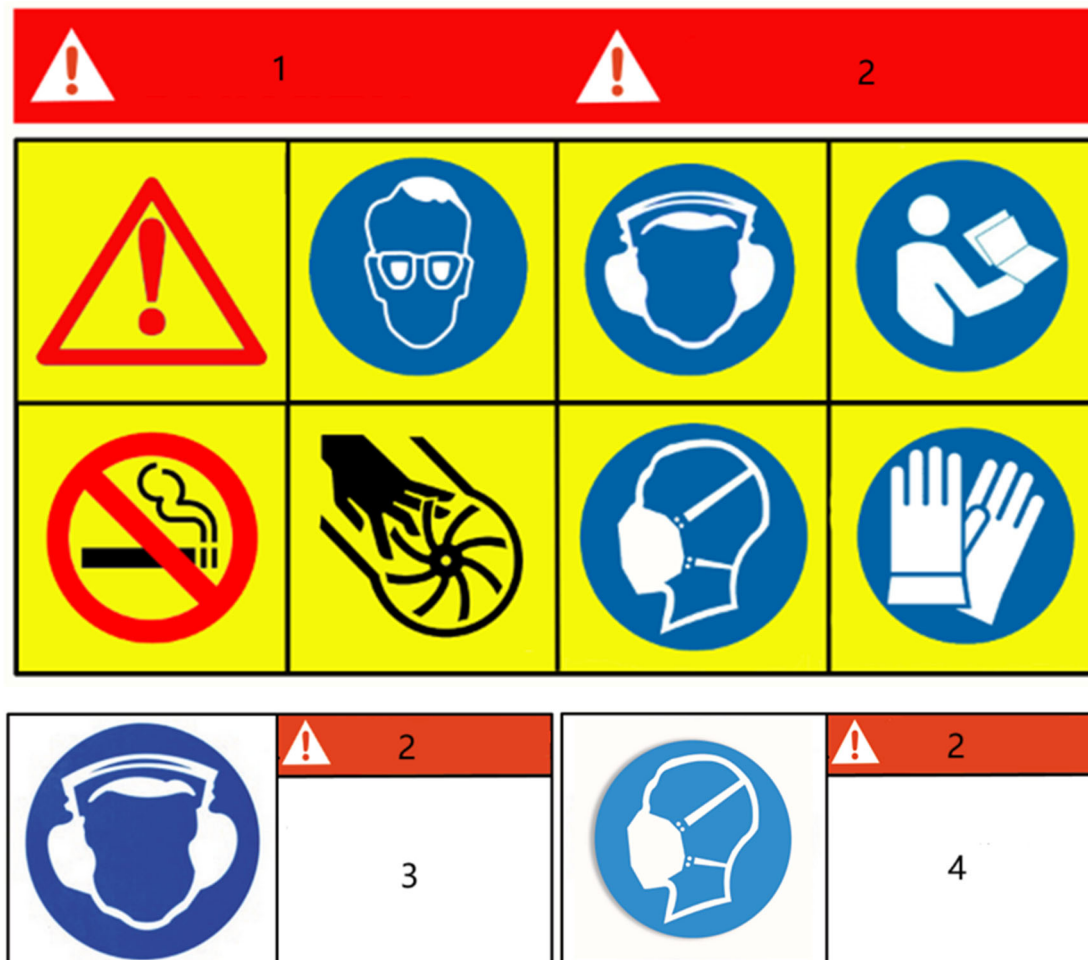


AVIS

Ces informations sont importantes pour une bonne utilisation de votre machine. Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner des dommages à votre machine ou à votre propriété.

Étiquettes de sécurité trouvées sur votre appareil

Les étiquettes ci-dessous ont été installées sur votre aspirateur à feuilles. Si des étiquettes sont endommagées ou manquantes, remplacez-les avant d'utiliser cet équipement.



1- DANGER

2- AVERTISSEMENT

3- Portez toujours une protection auditive lorsque vous utilisez l'aspirateur.

4- Portez toujours un masque lorsque vous utilisez l'aspirateur



AVERTISSEMENT

Lisez ce manuel d'instructions de sécurité et d'utilisation avant d'utiliser l'aspirateur à feuilles. Familiarisez-vous avec les recommandations d'utilisation et d'entretien pour garantir les meilleures performances de votre machine.

Avant d'utiliser l'aspirateur à feuilles



AVIS

- Les opérateurs doivent être entièrement formés avant d'utiliser cette machine.
- Le manuel d'utilisation est lu et compris.
- L'étanchéité de toutes les fixations est vérifiée.

Lors de l'utilisation de l'aspirateur à feuilles



AVIS

- Maintenez toujours une discipline stricte et entretenez la machine à des intervalles précis.
- N'utilisez PAS la machine sous l'influence de l'alcool ou de drogues.

Se protéger



AVERTISSEMENT

Il s'agit d'une machine de grande puissance, avec des pièces mobiles fonctionnant avec une énergie élevée. Vous devez utiliser la machine en toute sécurité. Prenez toujours les précautions suivantes lorsque vous utilisez cette machine :

- 1- Portez toujours des lunettes de protection ou des lunettes de sécurité lorsque vous utilisez l'aspirateur à feuilles pour protéger vos yeux.
- 2- Portez des chaussures à semelles antidérapantes lorsque vous utilisez votre aspirateur à feuilles. Si vous avez des chaussures de sécurité, nous vous recommandons de les porter. N'utilisez pas la machine pieds nus ou avec des sandales ouvertes.

Sécurité avec les machines fonctionnant à l'essence



AVERTISSEMENT

L'essence est un liquide hautement inflammable, qui dégage également des vapeurs inflammables qui peuvent s'enflammer facilement et provoquer un incendie ou une explosion. Ne négligez jamais les dangers de l'essence. Suivez toujours ces précautions :

- 1- Ne faites jamais tourner le moteur dans un endroit clos ou sans ventilation adéquate, car les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique inodore, insipide et mortel.
- 2- Stockez tout le carburant et l'huile dans des récipients spécialement conçus et approuvés à cet effet, à l'abri de la chaleur et des flammes nues et hors de portée des enfants.
- 3- Remplacez les conduites de carburant en caoutchouc et les œillets lorsqu'ils sont usés ou endommagés et après 5 ans d'utilisation.
- 4- Remplissez le réservoir d'essence à l'extérieur, moteur éteint, et laissez le moteur refroidir complètement. Ne manipulez pas d'essence si vous ou quelqu'un à proximité fumez, ou si vous êtes à proximité de quoi que ce soit qui pourrait provoquer son inflammation ou son explosion. Remettez fermement le bouchon du réservoir de carburant et le bouchon du récipient de carburant.
- 5- Si vous renversez de l'essence, n'essayez pas de démarrer le moteur. Éloignez la machine de la zone du déversement et évitez de créer toute source d'inflammation jusqu'à ce que les vapeurs de gaz se soient dissipées. Essuyez tout carburant renversé pour éviter tout risque d'incendie et éliminez correctement les déchets.
- 6- Laissez le moteur refroidir complètement avant de le ranger dans un endroit fermé. Ne rangez jamais une machine contenant du gaz ou un bidon de carburant à proximité d'une flamme nue ou d'une étincelle, comme un chauffe-eau, un radiateur d'appoint, un sèche-linge ou une fournaise.
- 7- Ne jamais effectuer de réglages ou de réparations avec le moteur en marche. Arrêtez le moteur, débranchez le fil de la bougie, éloignez-le de la bougie pour éviter tout démarrage accidentel et attendez 5 minutes avant de procéder à un réglage ou à une réparation.
- 8- Ne jamais modifier le réglage du régulateur du moteur. Le régulateur contrôle la vitesse de fonctionnement maximale sûre et protège le moteur. Un régime moteur excessif est dangereux et peut endommager le moteur et les autres pièces mobiles de la machine. Si nécessaire, consultez votre revendeur agréé pour les réglages du régulateur du moteur.
- 9- Gardez les substances combustibles loin du moteur lorsqu'il est chaud.
- 10- Ne jamais couvrir la machine lorsque le silencieux est encore chaud.
- 11- Ne faites pas fonctionner le moteur lorsque le filtre à air ou le couvercle d'admission d'air du carburateur est retiré. Le retrait de ces pièces pourrait créer un risque d'incendie. N'utilisez pas de solutions inflammables pour nettoyer le filtre à air.
- 12- Le silencieux et le moteur deviennent très chauds et peuvent provoquer de graves brûlures ; ne pas les toucher.

Sécurité générale



AVERTISSEMENT

Il est nécessaire d'utiliser cet aspirateur à feuilles en toute sécurité pour prévenir ou minimiser le risque de décès ou de blessures graves. Prenez toujours les précautions suivantes lors de l'utilisation :

1. Votre aspirateur à feuilles est un outil puissant, pas un jouet. Faites toujours preuve d'une extrême prudence.
2. Apprenez à arrêter rapidement l'aspirateur à feuilles.

3. N'utilisez jamais votre appareil sur une surface glissante, mouillée, boueuse ou glacée. Soyez prudent pour éviter de glisser ou de tomber.
4. Consultez les instructions du fabricant pour connaître le bon fonctionnement et l'installation des accessoires.
5. Ne retirez, ne pliez, ne coupez, n'ajustez, ne soudez ou ne modifiez jamais, sous aucun prétexte, les pièces standard de l'aspirateur à feuilles. Cela inclut tous les boucliers et gardes. Les modifications apportées à votre machine peuvent entraîner des blessures corporelles et des dommages matériels et annuleront votre garantie.
6. Si la machine commence à faire un bruit inhabituel ou à vibrer, arrêtez le moteur, débranchez le fil de la bougie d'allumage en l'éloignant de la bougie pour éviter tout démarrage accidentel, attendez 5 minutes que le moteur refroidisse, puis inspectez-le pour détecter tout dommage. Les vibrations sont généralement un avertissement de problème. Vérifiez les pièces endommagées et nettoyez-les, réparez-les et/ou remplacez-les si nécessaire.
7. Ne jamais altérer les dispositifs de sécurité. Vérifiez régulièrement leur bon fonctionnement.
8. Avant d'effectuer toute procédure d'entretien ou d'inspection, arrêtez le moteur, débranchez le fil de la bougie en le tenant éloigné de la bougie pour éviter tout démarrage accidentel et attendez 5 minutes que la machine refroidisse.
9. Ne laissez jamais des personnes qui ne connaissent pas ces instructions utiliser l'aspirateur à feuilles. Autorisez uniquement les personnes responsables et familiarisées avec ces règles de fonctionnement en toute sécurité à utiliser votre machine.
10. Lors de l'utilisation, ne vous précipitez pas et ne prenez pas les choses pour acquises. En cas de doute sur l'équipement ou votre environnement, arrêtez la machine et prenez le temps d'examiner les choses.
11. N'utilisez jamais la machine sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
12. N'utilisez la machine qu'à la lumière du jour.
13. Restez vigilant face aux dangers cachés ou à la circulation.
14. Gardez tous les écrous et boulons serrés et maintenez l'équipement en bon état de fonctionnement.

Attention: La liste des avertissements et des précautions ne peut pas être exhaustive. Si des situations non couvertes par ce manuel surviennent, l'opérateur doit faire preuve de bon sens et utiliser ce produit en toute sécurité.

Fonctionnement du produit



AVERTISSEMENT

- Lisez et comprenez toutes les instructions et précautions de sécurité avant d'utiliser le produit. Si vous avez des doutes ou des questions sur la méthode correcte ou sûre pour effectuer tout ce qui se trouve dans ce manuel, veuillez nous contacter.
- Assurez-vous que tous les opérateurs de cet équipement sont formés à l'utilisation générale de la machine et à la sécurité.
- Connaître les méthodes correctes et incorrectes d'utilisation du produit et l'utiliser correctement.

- Inspectez la zone de travail de la machine et la machine avant de l'utiliser.
- METTRE DE L'HUILE DANS LE MOTEUR AVANT DE DÉMARRER.
- Ne pas utiliser en cas de vibrations excessives. Arrêtez immédiatement le moteur et vérifiez si la turbine est endommagée ou usée, si le boulon de la turbine est desserré, si le moteur est desserré ou si des objets étrangers sont coincés.

Départ

1. Positionner le produit sur un sol plat et sec.
2. Assurez-vous que le robinet d'arrêt du carburant est en position « ON ».
3. Déplacez le levier de commande du starter sur la position « CHOKE » (cela ne devrait être nécessaire que si le moteur est froid).
4. Déplacez le levier de commande des gaz sur la position « FAST ».
5. Démarrage par rappel : tournez le contacteur d'allumage sur la position « On ». Saisissez la poignée du démarreur à rappel et tirez lentement jusqu'à ce que vous sentiez une résistance. Laissez le cordon se rétracter un peu puis tirez rapidement sur le cordon pour démarrer le moteur. Une ou deux tractions suffisent généralement à démarrer le moteur.
6. Démarrage électrique (si disponible) : tournez et maintenez la clé en position de démarrage pendant 2 à 3 secondes jusqu'à ce que le moteur démarre, puis laissez la clé revenir en position de marche.
7. Remettez lentement le levier de commande du starter (s'il est utilisé pour un moteur froid) en position « RUN » lorsque le moteur tourne bien.
8. Si le produit n'a pas fonctionné (moteur froid), faites chauffer le moteur en le faisant tourner à mi-régime pendant 3 à 4 minutes, puis avancez la commande d'accélérateur du moteur jusqu'à la vitesse maximale.

Arrêt

Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence pour arrêter la machine. ou

1. Déplacez le levier d'accélérateur sur RALENTI.
2. Démarrage par rappel : placez le contacteur d'allumage sur la position OFF.
3. Démarrage électrique : tournez la clé en position OFF.

Conseils d'utilisation

Le produit est équipé d'un tuyau pliable. Cette fonction est extrêmement utile pour nettoyer un coin que la machine ne peut pas atteindre.



Avis

- Le régime maximal du moteur de l'appareil a déjà été défini. La modification des paramètres d'usine pourrait potentiellement endommager l'appareil et annuler la garantie.

- Réglage de la buse : Réglez en tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la hauteur et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'abaisser. Ajustez la hauteur de la buse en fonction des conditions de surface et de la taille des débris. Pour passer l'aspirateur sur des surfaces planes, réglez la buse à une distance de 1/2" (12,7 mm) à 5/8" (15,8 mm) au-dessus du sol. Ajustez plus haut pour les terrains accidentés et le gazon.
- Pour un ramassage maximal : réglez la buse près des débris, mais sans bloquer le flux d'air dans la buse. REMARQUE : n'enfouissez jamais la buse dans des débris.
- Débouchage d'une buse et d'un échappement obstrués : éteignez le moteur et attendez que la turbine s'arrête complètement et débranchez le fil de la bougie. En portant des gants résistants, retirez le bouchon.
- NE PAS placer le sac sur ou à proximité d'une surface chaude, comme un moteur.
- Videz fréquemment les débris pour éviter que le sac ne soit surchargé avec un poids supérieur à celui que vous pouvez soulever. Utilisez la jupe anti-poussière lorsque les débris doivent être aspirés dans des conditions poussiéreuses.

ENTRETIEN



AVERTISSEMENT

Avant d'effectuer toute procédure d'entretien ou d'inspection, arrêtez le moteur et attendez cinq minutes pour permettre à toutes les pièces de refroidir. Débranchez le fil de la bougie d'allumage en le tenant éloigné de la bougie. Débrancher les bornes de la batterie (démarrage électrique uniquement).

Stockage



AVERTISSEMENT

- Ne stockez jamais le moteur à l'intérieur ou dans des zones mal ventilées avec du carburant dans le réservoir, où les vapeurs de carburant peuvent atteindre une flamme nue, une étincelle ou une veilleuse, comme celles d'une fournaise, d'un chauffe-eau, d'une sécheuse ou d'autres appareils à gaz.
- Si le moteur ne doit pas être utilisé pendant 30 jours ou plus, procédez comme suit : Retirez toute l'essence du carburateur et du réservoir de carburant pour éviter les dépôts de gomme, qui peuvent entraîner des dysfonctionnements du moteur. Vidangez le carburant à l'extérieur, dans un récipient approuvé, loin de toute flamme nue. Assurez-vous que le moteur est froid. Ne fumez pas. Faites tourner le moteur jusqu'à ce que le réservoir de carburant soit vide et qu'il s'arrête par manque d'essence.
- L'utilisation d'un stabilisateur de carburant est une alternative efficace pour éviter les dépôts de gomme pendant le stockage. Ajoutez le stabilisateur à l'essence dans le récipient de stockage ou le réservoir de carburant, en suivant le rapport de mélange recommandé par le fabricant. Faites tourner le moteur pendant au moins 10 minutes après avoir ajouté le stabilisateur pour vous assurer qu'il atteint le carburateur.

Liste de contrôle de maintenance régulière du moteur

Procédure	Avant chaque utilisation	Toutes les 3 heures	Toutes les 25 heures	Toutes les 100 heures
Vérifier le niveau d'huile moteur	Δ			
Vérifier l'état général de l'équipement	Δ			
Vérifiez le tranchant de la cale	Δ			
Graisser la surface du rail coulissant	Δ			
Vérifiez les ceintures	Δ			
Graisser la crémaillère et le pignon		Δ		
Vérifiez la pression des pneus			Δ	
Nettoyer l'extérieur et le refroidissement du moteur			Δ	
Changer l'huile moteur	Première fois 5 heures		Δ	
Remplacer le filtre à air			Δ	
Remplacer la bougie d'allumage				Δ

Manutention et transport



Avis

- Il est recommandé de faire soulever la machine par deux personnes, en utilisant la poignée et le support de poignée comme support. Assurez-vous que la machine est solidement fixée pendant le transport.
- N'utilisez pas la grille avant comme point d'ancrage lors de la fixation de l'appareil pour le transport.
- Ne soulevez jamais la machine lorsque le moteur tourne.

Résolution de problèmes



AVERTISSEMENT

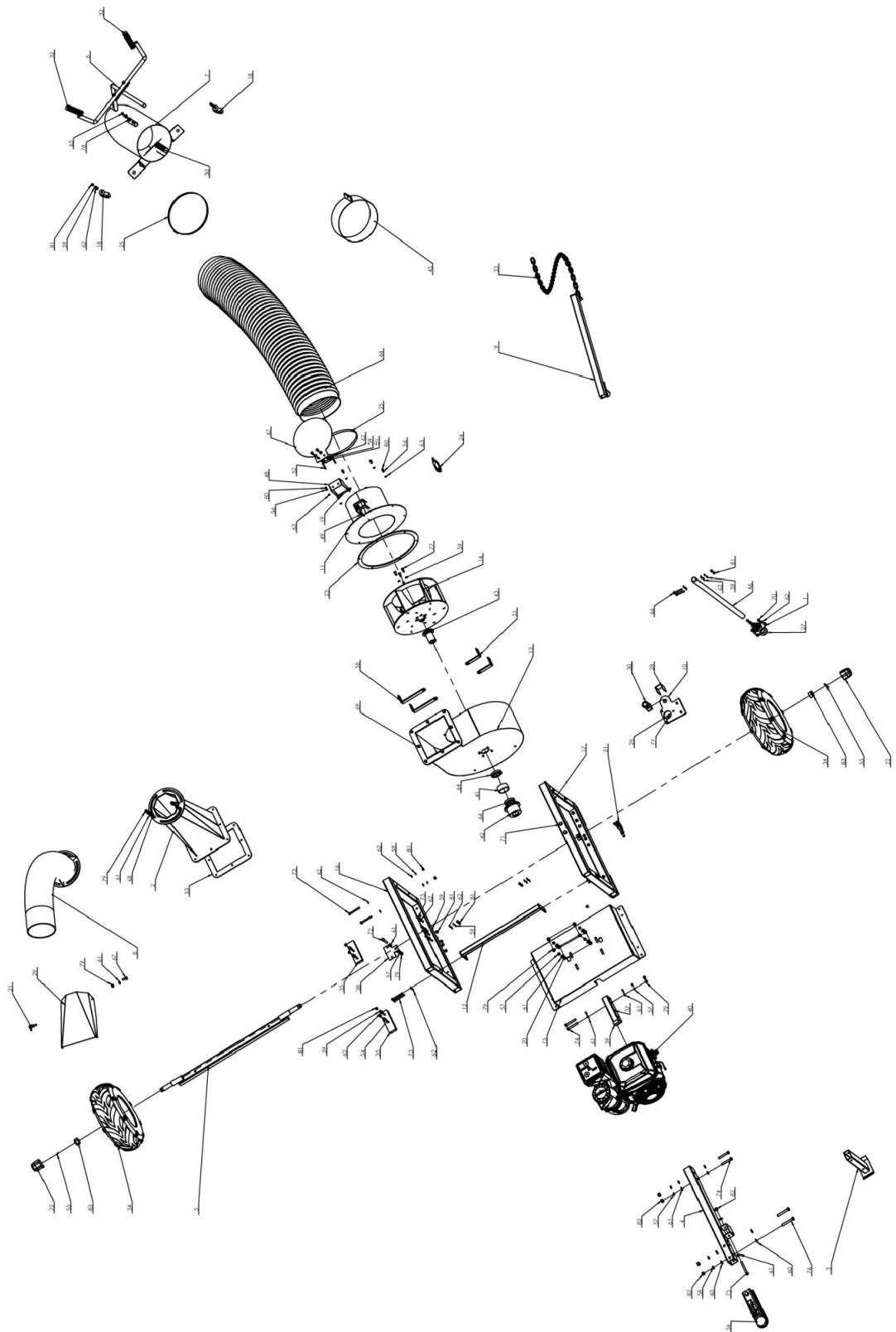
Avant d'effectuer tout entretien ou inspection, éteignez le moteur et attendez cinq minutes que tous les composants refroidissent. Débranchez le fil de la bougie et assurez-vous qu'il est positionné loin de la bougie.

Tableau de dépannage

Problème	Causes possibles et solutions
Le moteur ne démarre pas. (Veuillez vous référer au manuel d'utilisation du moteur pour les procédures spécifiques au moteur.)	Le contacteur d'allumage est-il en position « ON » ?
	Le robinet d'arrêt du carburant est-il ouvert ?
	Utilisez-vous du gaz frais et propre ?
	Si le gaz est vieux, changez-le. Utilisez un stabilisateur de carburant si vous conservez l'essence plus de 30 jours.
Le moteur manque de puissance ou ne tourne pas correctement. (Veuillez vous référer au manuel d'utilisation du moteur pour les procédures spécifiques au moteur.)	La bougie d'allumage est-elle propre ?
	Si la bougie est sale ou fissurée, changez-la. S'il est huileux, laissez-le de côté, maintenez un chiffon sur le trou du bouchon et tirez plusieurs fois sur le cordon de recul pour souffler toute l'huile dans le cylindre, puis essuyez le bouchon et réinsérez-le.
	Vérifiez que le levier d'accélérateur est en position « Run ».
	Le filtre à air est-il propre ?
	S'il est sale, changez-le en suivant la procédure indiquée dans le manuel du propriétaire du fabricant du moteur.
	La bougie d'allumage est-elle propre ?
	S'il est encrassé ou fissuré, changez-le. S'il est huileux, laissez-le de côté, maintenez un chiffon sur le trou du bouchon et tirez plusieurs fois sur votre cordon de recul pour souffler toute l'huile dans le cylindre, puis essuyez le bouchon et réinsérez-le.
Le moteur fume.	Utilisez-vous de l'essence sans plomb fraîche et propre ?
	Si c'est vieux, changez-le. Utilisez un stabilisateur de carburant si vous conservez l'essence plus de 30 jours.
	Votre moteur a-t-il la bonne quantité d'huile propre ?
	S'il est sale, changez-le en suivant la procédure indiquée dans le manuel du propriétaire du fabricant du moteur.
	Vérifiez le niveau d'huile et ajustez-le si nécessaire.
(Veuillez vous référer au manuel d'utilisation du moteur pour les procédures spécifiques au moteur.)	Vérifiez le niveau d'huile et ajustez-le si nécessaire.
	Vérifiez le filtre à air et nettoyez-le ou remplacez-le si nécessaire.
	Vous utilisez peut-être la mauvaise huile — trop légère pour la température. Reportez-vous au manuel du propriétaire de votre moteur pour des informations détaillées.
	Nettoyez les ailettes de refroidissement si elles sont sales.
Vibrations excessives	Vérifier le moteur.
	Vérifiez la turbine et remplacez-la si nécessaire.
N'aspire pas ou a de mauvaises performances d'aspiration	Nettoyer le sac à déchets. Secouez le sac pour le nettoyer ou lavez-le.
	Régler la hauteur de la buse.
	Vérifiez le bouchon du kit de tuyau.

	Déboucher la buse ou l'échappement.
	Laissez l'air s'alimenter en débris.
La buse racle le sol dans le réglage de hauteur le plus bas	Régler la hauteur de la buse.

Schéma des pièces



Num éro de	Description de l' appareil	Num éro de pi	Description de l' appareil	Num éro de pi	Description de l' appareil

pièce		èce		èce	
1	flasque de roue	30	bouton d'arrêt	59	rondelle élastique ϕ 8
2	tuyau de refoulement	31	poignée d'accélérateur	60	rondelle plate ϕ 12
3	pied	32	couvercle de poignée	61	rondelle plate ϕ 10
4	barre de remorquage	33	chaîne	62	rondelle plate ϕ 8
5	axe de roue	34	roue	63	rondelle plate ϕ 6
6	poignée	35	tampon en caoutchouc	64	palier
7	bouche sous vide	36	attelage de remorquage	65	boulon hexagonal M8*25
8	coude de décharge	37	tuyau de raccordement	66	boulon hexagonal M8*55
9	barre de suspension	38	plaque de roue	67	boulon hexagonal M10*25
10	Plaque de base de barre de suspension	39	entretoise	68	boulon hexagonal M10*35
11	plaque d'entrée	40	moteur	69	boulon hexagonal M8*35
12	barre de repos	41	entretoise	70	boulon hexagonal M8*30
13	étui à soufflet	42	base de roulement	71	boulon hexagonal M10*80
14	ventilateur	43	coupleur	72	boulon hexagonal M10*65
15	cadre de base	44	tuyau à vide	73	boulon hexagonal M8*75
16	cadre droit	45	boucle	74	boulon hexagonal M10*70
17	cadre gauche	46	barre verticale	75	boulon hexagonal M10*90
18	petite roue	47	couverture	76	boulon hexagonal M12*80
19	Barre à vis M8*100	48	bras tournant	77	boulon hexagonal M8*20
20	Boulon M10*45	49	plaque d'interrupteur	78	écrou hexagonal M8
21	Vis de poignée M10	50	longue barre de fixation	79	contre-écrou M10
22	enjoleur de roue	51	barre de fixation courte	80	contre-écrou M6
23	joint en caoutchouc	52	plaque de presse	81	contre-écrou M8
24	coupe-circuit	53	joint en caoutchouc	82	contre-écrou M12
25	anneau de fixation1	54	Vis M8*80	83	écrou hexagonal M24*1,5
26	anneau de fixation2	55	broche 4*45		
27	bague de positionnement	56	rondelle élastique ϕ 6		
28	couvercle de l'interrupteur	57	rondelle élastique ϕ 10		
29	défecteur	58	rondelle élastique ϕ 12		

Fonctionnement du moteur

Précautions de sécurité



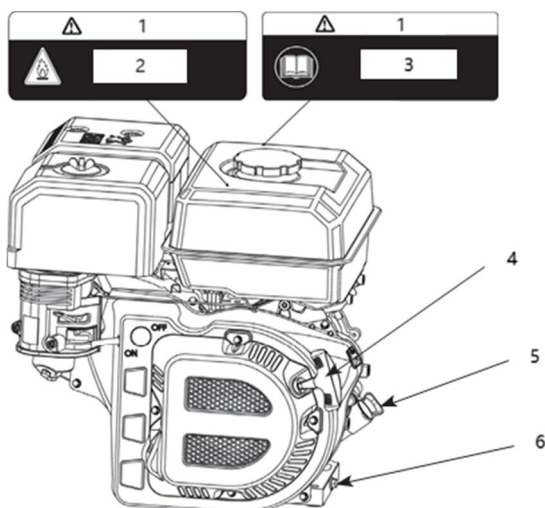
AVERTISSEMENT

Indique une possibilité de garantie invalide et de dommages corporels ou matériels si les instructions ne sont pas suivies.

Veuillez prêter une attention particulière aux points suivants :

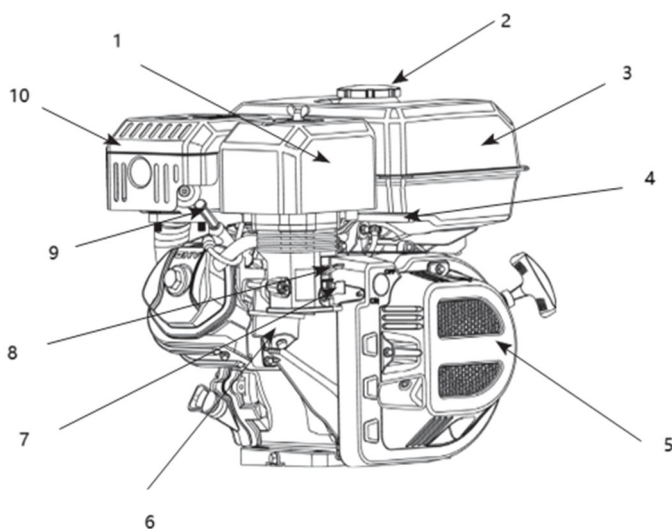
1. Réglez strictement le moteur en fonction de la puissance réglementée dans le manuel du propriétaire. Ne surchargez pas le moteur, ne le faites pas tourner à vide et ne le faites pas tourner à faible charge et à faible vitesse pendant une période prolongée.
2. Utilisez des marques d'essence et de diesel réglementées. Le carburant doit être entièrement déposé et filtré avant utilisation. Gardez le réservoir de carburant propre et changez l'huile périodiquement.
3. Vérifiez périodiquement l'installation, la connexion et le degré de serrage du boulon fixe. Resserrez-le si nécessaire.
4. Nettoyez périodiquement l'élément du filtre à air, changez-le si nécessaire.
5. Le moteur à essence est refroidi par air, nettoyez donc le radiateur, le pare-vent et le ventilateur à temps afin que le moteur refroidisse normalement.
6. L'opérateur doit être familier avec le principe de fonctionnement et la structure du moteur à essence, savoir comment effectuer un arrêt d'urgence et le fonctionnement de toutes les pièces de commande. Il est interdit à toute personne non formée de faire fonctionner le moteur. Procéder à un entretien périodique. Résoudre les problèmes à temps. Ne pas faire tourner le moteur malgré un dysfonctionnement.
7. Faites tourner le moteur dans un endroit bien ventilé, maintenez-le à au moins un mètre des murs du bâtiment ou d'autres équipements, éloignez-le des produits inflammables tels que l'essence, les allumettes, etc. pour éviter tout risque d'incendie.
8. Faites le plein dans un endroit bien aéré, moteur arrêté, ne fumez pas et ne laissez pas de flammes ou d'étincelles dans la zone de ravitaillement.
9. Ne remplissez pas trop le réservoir de carburant pour éviter tout débordement de carburant. S'il y a du carburant renversé, assurez-vous de le nettoyer soigneusement avant de démarrer.
10. Ne faites pas tourner le moteur à l'intérieur des bâtiments ou des zones fermées.
11. Le silencieux d'échappement est très chaud pendant le fonctionnement du moteur, même après l'arrêt du moteur. Ne le touchez jamais, vous risqueriez de vous brûler. Transportez ou stockez le moteur lorsqu'il est complètement refroidi.
12. Étiquette d'avertissement de sécurité :

Veuillez lire attentivement l'étiquette d'avertissement avant l'utilisation. Notre société n'acceptera aucune responsabilité pour les blessures corporelles ou les dommages matériels causés par le non-respect de cette étiquette d'avertissement.

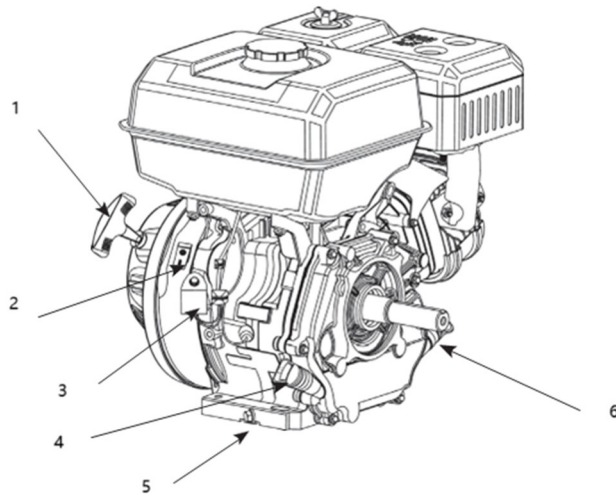


- 1- AVERTISSEMENT
- 2- Vérifiez qu' il n' y a pas de déversement ou de fuite de carburant. Remplissage de carburant avant de démarrer le moteur.
- 3- Veuillez lire attentivement le manuel d' utilisation avant d' utiliser le moteur.
- 4- Poignée de démarrage
- 5- Jauge d'huile
- 6- Bouchon de vidange

Description des pièces



- 1- Filtre à air
- 2- Levier de starter
- 3- Réservoir d'essence
- 4- Levier de l' accélérateur
- 5- Démarreur à rappel
- 6- Carburateur
- 7- Robinet de carburant
- 8- Levier de starter
- 9- BOUGIE D' ALLUMAGE :
- 10- Silencieux

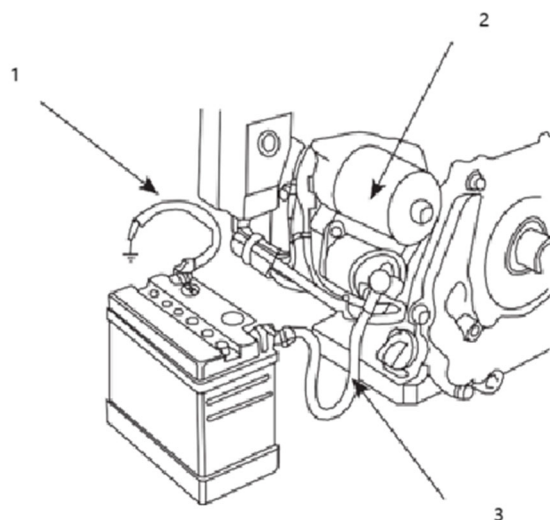


- 1- Poignée de démarrage
- 2- Interrupteur du moteur
- 3- Protecteur d'huile
- 4- Jauge d'huile
- 5- Bouchon de vidange d'huile
- 6- Bouchon d'huile

Connexion de la batterie

Utilisez une batterie de 12 V et plus de 18 Ah, connectez son câble positif à la borne du relais de démarrage tandis que connectez son câble négatif à la vis de montage du moteur, à la vis de base ou à un autre point de mise à la terre du moteur. (Voir l'image suivante)

Vérifiez le point de connexion de la batterie ; assurez-vous qu'il est bien serré et qu'il n'est pas rouillé. S'il est rouillé, nettoyez-le et rebranchez-le.



- 1- Fil cathodique (-)
- 2- Relais de démarrage
- 3- Fil d'anode (+)



AVERTISSEMENT

- La batterie peut dégager des gaz explosifs, éloignez les étincelles, les flammes et les cigarettes. Chargez-le ou utilisez-le à l'intérieur avec une bonne ventilation.
- La batterie contient de l'acide sulfurique (électrolyte). Le contact avec la peau ou les yeux peut provoquer de graves brûlures. Si l'électrolyte entre en contact avec votre peau, rincez à l'eau ; en cas de contact avec vos yeux, rincez à l'eau pendant au moins 15 minutes et appelez immédiatement un médecin.
- L'électrolyte est toxique. En cas d'ingestion, boire de grandes quantités d'eau ou de lait, puis du lait de magnésie ou de l'huile végétale et appeler un médecin.
- Tenir hors de portée des enfants.



AVIS

- N'ajoutez pas d'eau du robinet à la batterie à la place de l'eau distillée, sinon la durée de vie de la batterie sera raccourcie.
- N'ajoutez pas d'eau distillée au-delà du repère de niveau supérieur de l'électrolyte, sinon l'électrolyte débordera et endommagera la pièce du moteur. Si c'est le cas, assurez-vous de les laver à l'eau.
- Assurez-vous de ne pas connecter les câbles de la batterie dans l'ordre inverse, sinon un court-circuit ou le déclenchement du disjoncteur pourrait se produire.

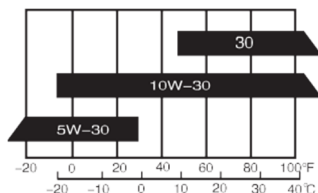
Inspection avant l'opération

1. **Huile moteur**

**PRUDENCE**

Utilisez de l'huile moteur 4 temps, classification de service API classe SE ou équivalente. Vérifiez l'étiquette de service API sur le contenant d'huile pour vous assurer qu'elle inclut les lettres de classe SE ou équivalent.

SAE 10W-30 est recommandé pour une utilisation générale. D'autres viscosités indiquées dans le tableau peuvent être utilisées lorsque la température moyenne de votre région se situe dans la plage indiquée.

GRADES DE VISCOSITÉ SAE

TEMPÉRATURE AMBIANTE

Méthode de contrôle du niveau d'huile :

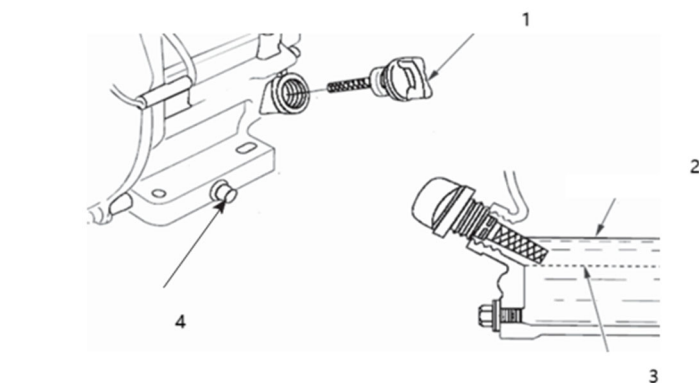
- 1) Retirez la jauge et nettoyez-la.
- 2) Réinsérez la jauge dans l'orifice de remplissage d'huile sans la visser et vérifiez le niveau d'huile.
- 3) Si le niveau d'huile est trop bas, ajoutez l'huile moteur recommandée jusqu'au goulot de remplissage d'huile.
- 4) Réinstaller la jauge.

Capacité d'huile de lubrification :

R100 0,35 L

R160 R180-3 R200 R210 R225 0,6 L

R270 R300 R390 R420 R440 1,1 L



1- Jauge d'huile

- 2- Niveau d'huile supérieur
- 3- Niveau d'huile inférieur
- 4- Bouchon de vidange



Faire fonctionner le moteur avec une quantité insuffisante d'huile peut endommager gravement le moteur à essence, ce qui n'est pas couvert par la garantie.

2. Filtre à air

Démontez le couvercle du filtre à air et vérifiez son élément pour vous assurer qu'il est propre et complet. Nettoyez-le ou remplacez-le si nécessaire (voir entretien du filtre à air).



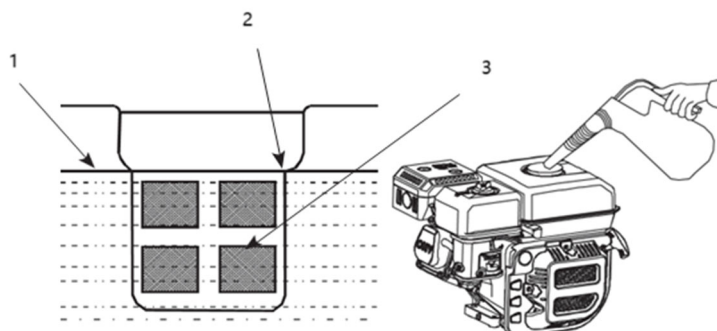
Ne faites jamais tourner le moteur sans filtre à air, car cela pourrait entraîner une usure sévère du moteur. Cela n'est pas couvert par la garantie.

3. Recommandation de carburant

- 1) Retirez le bouchon du réservoir de carburant et vérifiez le niveau de carburant.
- 2) Si le niveau est trop bas, faites le plein du réservoir. N'oubliez pas d'ajouter du carburant sans dépasser l'épaulement du réservoir.



- 1) L'essence est extrêmement inflammable et explosive dans certaines conditions.
- 2) Faire le plein dans un endroit bien aéré et avec le moteur arrêté. Ne fumez pas et ne laissez pas de flammes ou d'étincelles dans la zone où l'essence est stockée ou dans laquelle le réservoir de carburant est rempli.
- 3) Ne remplissez pas excessivement le réservoir de carburant (il ne doit pas y avoir de carburant dans le goulot de remplissage). Après avoir fait le plein, assurez-vous que le bouchon du réservoir de carburant est bien remis en place.
- 4) Faites attention à ne pas renverser de carburant lors du ravitaillement. Le carburant renversé ou les vapeurs de carburant peuvent s'enflammer. Si du carburant est renversé, assurez-vous que la zone est sèche avant de démarrer le moteur.
- 5) Évitez tout contact répété ou prolongé avec la peau ou l'inhalation de vapeurs de carburant. Tenir hors de portée des enfants.



- 1- Niveau de carburant maximum
- 2- Épaulement de remplissage de carburant
- 3- Remplissage de carburant

Capacité du réservoir de carburant :

	R100	2L
R160 R180-3 R200 R210 R225		3,6 L
R270 R300 R390 R420 R440		6,5 L

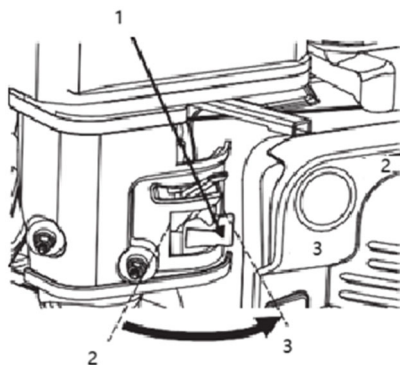


AVIS

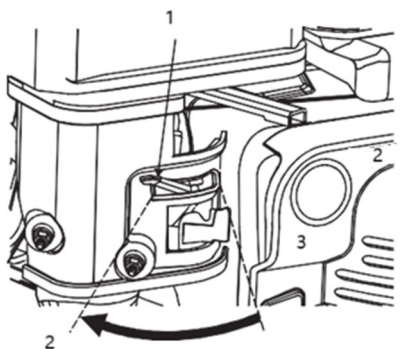
- Le carburant peut endommager la peinture à l'huile et le plastique. Faites attention à ne pas renverser de carburant lors du ravitaillement. Tout dommage dû à un déversement d'huile n'est pas couvert par la garantie.
- Un bruit de « léger cognement » ou d'« explosion d'étincelle » peut être entendu lorsque le moteur est en surcharge. C'est un phénomène normal. Ne vous inquiétez pas à ce sujet.
- Si des bruits de « cognement » ou d'« explosion d'étincelle » se produisent à une vitesse constante sous une charge normale, changez de marque d'essence ; si de tels phénomènes se produisent encore, consultez votre concessionnaire pour obtenir de l'aide, sinon le moteur pourrait être endommagé.
- Lorsque le moteur tourne, des bruits de « cognement » ou d'« explosion d'étincelles » continus peuvent endommager le moteur.
- Les bruits de « cognement » ou d'« explosion d'étincelles » résultant d'une mauvaise utilisation ne seront pas couverts par la garantie.

Démarrage du moteur

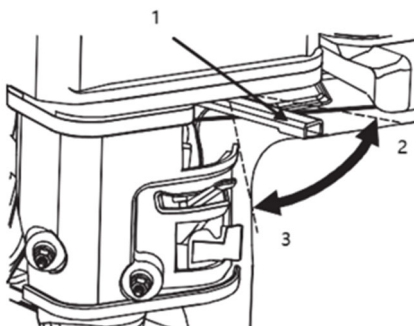
1. Tournez le robinet de carburant sur la position « ON » (OUVERT).



- 1- Robinet de carburant
 - 2- DÉSACTIVÉ
 - 3- SUR
2. Tournez le levier du starter sur la position « FERMÉ » (OFF). Si le moteur à essence est chaud, ne fermez pas le starter.



- 1- Levier de starter
 - 2- DÉSACTIVÉ
 - 3- SUR
3. Déplacez légèrement le levier du régulateur vers la gauche.

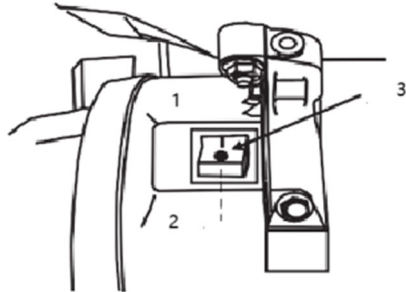


- 1- Poignée d'accélérateur
- 2- Faible vitesse
- 3- Grande vitesse

4. Démarrer le moteur

1) Démarreur à rappel :

- Tournez l'interrupteur du moteur sur la position « ON » (OUVERT).
- Tirez légèrement sur la poignée du démarreur jusqu'à sentir une résistance, puis vivement.

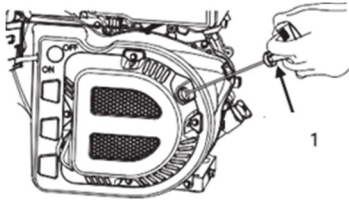


- 1- SUR
- 2- DÉSACTIVÉ
- 3- Interrupteur du moteur



Ne laissez pas la poignée du démarreur se refermer brusquement contre le moteur.

Remettez-le doucement pour éviter d'endommager le démarreur



1- Poignée de démarrage

2) Démarrage électrique

Tournez le contacteur du moteur sur la position « START » et maintenez-le dans cette position jusqu'à ce que le moteur à essence démarre. Lorsque le moteur démarre, laissez l'interrupteur du moteur revenir à la position « ON ».



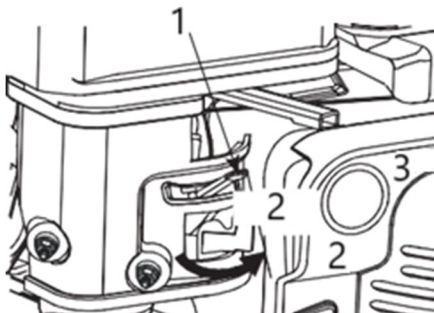
1- Interrupteur moteur



N'utilisez pas le démarreur pendant plus de 5 secondes, car cela pourrait endommager le démarreur. Si le moteur ne démarre pas, relâchez l'interrupteur et attendez 10 secondes avant d'actionner à nouveau le démarreur.

Faire tourner le moteur

1. Préchauffez le moteur et repoussez le levier du starter en position « OUVERT ».

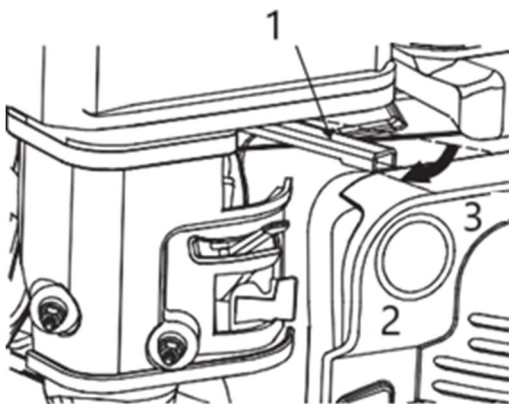


(1)- Levier de starter

(2)- SUR

(3)- DÉSACTIVÉ

2. Déplacez le levier d'accélérateur dans la position appropriée pour faire fonctionner le moteur à essence à la vitesse requise.



(1)- Levier d'accélérateur

(2)- SUR

(3)- DÉSACTIVÉ

ALARME D'HUILE MOTEUR

L'alarme d'huile moteur est conçue pour fonctionner lorsque l'huile moteur dans le carter est insuffisante. Un manque d'huile moteur peut endommager le moteur. Une fois que le niveau d'huile dans le carter est trop bas, l'alarme d'huile moteur cale automatiquement le moteur pour éviter tout dommage pendant que l'interrupteur du moteur est toujours sur « ON ».



Si vous ne parvenez pas à redémarrer le moteur, vérifiez d'abord le niveau d'huile moteur avant de passer aux autres éléments de contrôle.

DISJONCTEUR (type à démarrage électrique)

Le disjoncteur se coupera automatiquement pour protéger le circuit de charge de la batterie en cas de court-circuit ou de connexion incorrecte des pôles de la batterie.

Le voyant vert du disjoncteur s'allumera et le circuit sera coupé. Après avoir trouvé les problèmes et les avoir résolus, appuyez sur le bouton du disjoncteur pour allumer le disjoncteur.

FONCTIONNEMENT À HAUTE ALTITUDE

À haute altitude, le mélange air-carburant standard sera trop riche. Les performances diminueront et la consommation de carburant augmentera. Un mélange très riche encrasse également la bougie et provoque un démarrage difficile. Les performances à haute altitude peuvent être améliorées par des modifications spécifiques du carburateur. Si vous utilisez toujours votre débroussailleuse à des altitudes supérieures à 1 000 mètres, demandez à votre revendeur de procéder à cette opération.



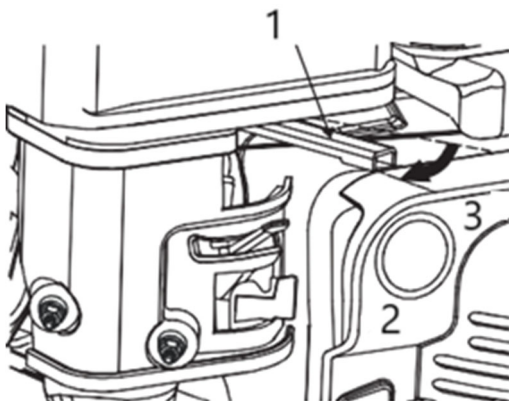
AVIS

Un moteur modifié adapté à l'altitude peut être gravement endommagé dans une zone située à une altitude inférieure à 1 000 mètres en raison d'une surchauffe, car son rapport de mélange est trop faible pour fonctionner dans une zone de basse altitude. Lorsque le carburateur a été modifié pour une utilisation en haute altitude, le mélange air-carburant sera trop pauvre pour une utilisation à basse altitude. Le fonctionnement à des altitudes inférieures à 1 000 mètres avec un carburateur modifié peut provoquer une surchauffe du moteur et entraîner de graves dommages au moteur.

Arrêt du moteur

En cas d'urgence, placez l'interrupteur du moteur sur « OFF ». En temps normal, procédez comme suit :

1. Poussez le levier d'accélérateur vers la droite jusqu'à la position basse vitesse.

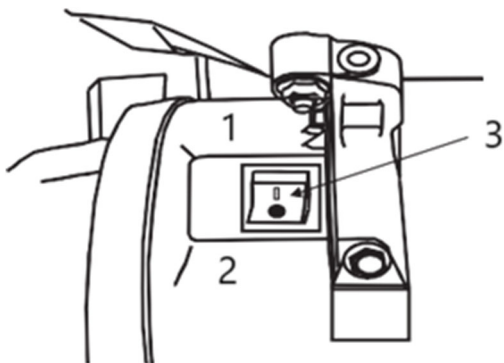


(1)- Levier d'accélérateur

(2)- SUR

(3)- DÉSACTIVÉ

2. Poussez l'interrupteur du moteur sur la position « OFF ».

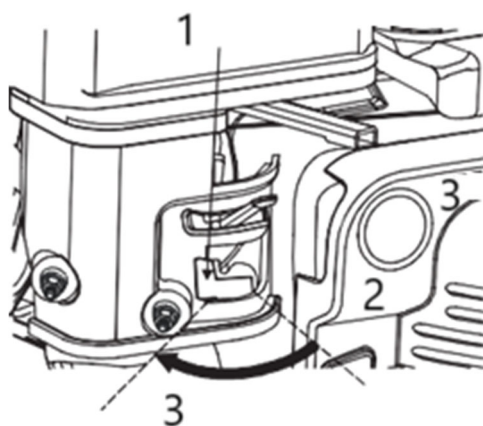


(1)- SUR

(2)- DÉSACTIVÉ

(3)- Interrupteur moteur

3. Placez le robinet de carburant sur la position « OFF ».



(1)-Robinet de carburant

(2)- SUR

(3)- DÉSACTIVÉ



AVIS

L'arrêt brusque à grande vitesse sous une charge importante est interdit, sous peine de dommages.

Système de contrôle des gaz d'échappement

Lorsque le moteur tourne, du monoxyde de carbone, de l'oxyde d'azote et des hydrocarbures sont produits et, dans certaines conditions, l'oxyde d'azote et l'hydrocarbure réagissent chimiquement les uns avec les autres pour produire de la fumée, tandis que le monoxyde de carbone est toxique, le contrôle des gaz d'échappement est donc très important. Pour maintenir les émissions d'échappement de votre moteur dans les limites standard, faites attention aux points suivants :

1. ENTRETIEN

Entretien le moteur périodiquement conformément au calendrier d'entretien figurant dans le manuel. Le programme d'entretien est établi sur la base d'une utilisation normale dans des conditions normales. En

cas d'utilisation sous forte charge, dans des conditions poussiéreuses ou humides ou à haute température, l'entretien du moteur doit être effectué plus souvent.

2. Problèmes affectant les émissions d'échappement

- 1) Démarrage difficile ou arrêt difficile.
- 2) Régime de ralenti instable.
- 3) Émettent de la fumée noire ou consomment trop de carburant
- 4) Mauvaise étincelle d'allumage ou retour de feu.
- 5) Allumage trop précoce.

Une fois que vous avez trouvé l'un des problèmes ci-dessus, contactez-nous pour obtenir de l'aide.

ENTRETIEN

Le moteur doit être correctement entretenu pour garantir que son fonctionnement soit sûr, économique, sans problème et respectueux de l'environnement.

1. Calendrier d'entretien et inspection de routine

Pour maintenir votre moteur à essence en bon état de fonctionnement, il doit être entretenu périodiquement. Le calendrier d'entretien ci-dessous et les procédures d'inspection de routine doivent être soigneusement suivis.

Fréquence		À chaque fois	Premier mois ou 20 premières heures de fonctionnement	Par la suite, chaque 3 mois ou toutes les 50 heures de fonctionnement	Chaque année ou toutes les 100 heures de fonctionnement
Articles					
Huile moteur	Contrôler - remplir	√			
	Remplacer.		√	√	
Huile pour réducteur (si équipé)	Contrôle du niveau d'huile	√			
	Remplacer.		√	√	
FILTRE À AIR : élément	Vérifier.	√			
	Nettoyer.		√		
	Remplacer.			√	
Coupe de dépôt (si équipé)	Nettoyer.				√
Bougie	Vérifier - ajuster				√*
Pare-étincelles	Nettoyer.			√	

Ralenti (si équipé) **	Vérifier - ajuster				✓
Jeu des soupapes **	Contrôler-ajuster				✓
Réservoir de carburant et carburant filtre **	Nettoyer.				✓
Conduite de carburant	Vérifier.	Tous les 2 ans (à changer si nécessaire)			
Culasse, piston	Nettoyer le carbone **	< 225cc, toutes les 125 heures ≥ 225 cc, toutes les 250 heures			

* Ces éléments doivent être remplacés si un remplacement est nécessaire.

** Ces articles doivent être entretenus et réparés par notre revendeur agréé, sauf si le propriétaire dispose des outils appropriés et maîtrise l'entretien mécanique.

**AVIS**

- Si le moteur à essence fonctionne fréquemment sous des températures élevées ou une charge importante, changez l'huile toutes les 25 heures.
- Si le moteur fonctionne fréquemment dans des conditions poussiéreuses ou autres conditions difficiles, nettoyez l'élément du filtre à air toutes les 10 heures. Si nécessaire, changez l'élément du filtre à air toutes les 25 heures.
- La période de maintenance et l'heure exacte (celle qui vient en premier) doivent prévaloir.
- Si vous avez manqué le moment prévu pour l'entretien de votre moteur, faites-le dès que possible.

**AVERTISSEMENT**

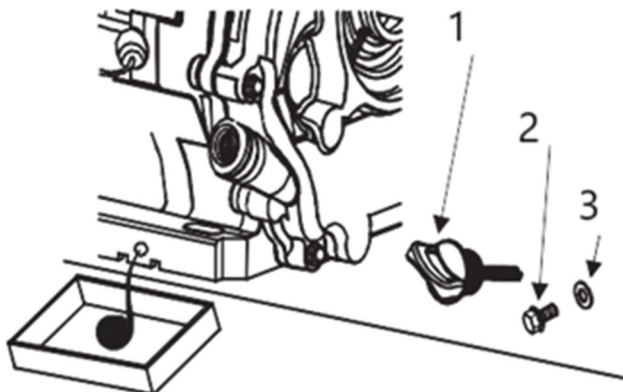
Arrêtez le moteur avant l'entretien. Placez le moteur sur une surface plane et retirez le capuchon de la bougie pour empêcher le moteur de démarrer. Ne faites jamais tourner votre moteur dans une pièce mal ventilée ou dans un autre espace clos. Assurez-vous de maintenir une bonne ventilation dans la zone de travail. Les gaz d'échappement du moteur peuvent contenir du CO toxique, l'inhalation peut provoquer un choc, une perte de connaissance et même la mort.

2. Méthode d'entretien

- 1) Remplacement de l'huile moteur. Vidanger l'huile moteur rapidement et complètement lorsque le moteur est chaud.
 - Fermez le bouchon de remplissage d'huile et le bouchon de vidange pour vidanger complètement l'huile moteur.
 - Réinstallez le bouchon de vidange et vissez-le fermement.
 - Remplissez l'huile moteur spécifiée jusqu'au repère de niveau supérieur.
 - Réinstallez le bouchon de remplissage d'huile.

**AVIS**

Ne jetez pas les bidons d'huile ou l'huile moteur usagée dans des poubelles ou sur le sol. Par souci de protection de l'environnement, nous vous suggérons de récupérer l'huile moteur usagée dans un récipient fermé et de l'apporter à une station de recyclage locale.



- 1- Jauge d'huile
- 2- Bouchon de vidange
- 3- Rondelle de protection

2) Entretien du filtre à air

Un filtre à air sale peut restreindre le flux d'air dans le carburateur. Pour maintenir le carburateur en bon état de fonctionnement, veuillez entretenir périodiquement le filtre à air. Si vous utilisez le moteur dans une zone extrêmement poussiéreuse, le travail doit être effectué plus souvent.

**AVERTISSEMENT**

Ne nettoyez jamais l'élément du filtre à air avec de l'essence ou des détergents à faible point d'éclair, car une explosion pourrait se produire.

**AVIS**

Ne faites jamais tourner le moteur sans filtre à air, car l'air contenant de la saleté et de la poussière pénétrant dans le moteur peut accélérer l'usure du moteur.

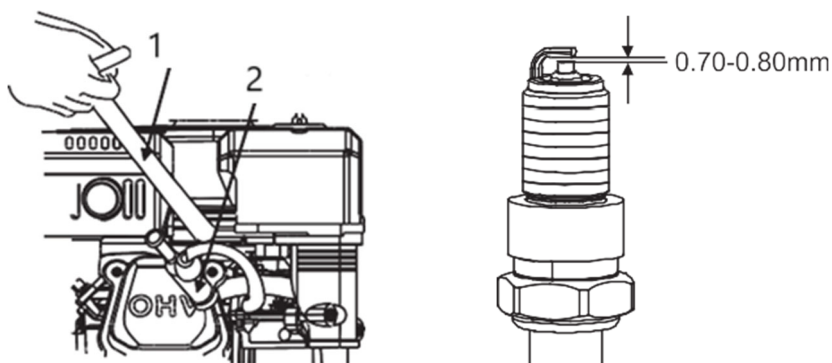
- Retirez le couvercle du filtre à air et retirez l'élément.
- Élément en papier : Lavez l'élément avec des détergents ménagers et de l'eau chaude (ou des solvants de nettoyage ininflammables ou à point d'éclair élevé) et séchez.

Élément en mousse : tremper dans de l'huile moteur propre jusqu'à saturation. Essorez l'excès d'huile, sinon le moteur fumera au démarrage.
- Nettoyez le couvercle du filtre à air et la surface intérieure avec un chiffon humide et veillez à ne pas laisser la poussière pénétrer dans le carburateur.
- Réinstallez l'élément et remettez le couvercle du filtre à air.

3) BOUGIE D'ALLUMAGE :

Type de bougie d'allumage : F6RTC/F6TC/F7RTC/F7TC

Pour assurer le fonctionnement normal du moteur, l'écartement des bougies doit être correct et aucun dépôt ne doit se former autour de la bougie.



1- Clé à bougie

2- Capuchon de bougie d'allumage

- Retirez le capuchon de la bougie.
- Éliminez la saleté autour de la base de la bougie.
- Démonter la bougie d'allumage à l'aide d'une clé à bougie.
- Vérifiez visuellement la bougie d'allumage. Nettoyer avec une brosse en acier. Si l'isolateur est endommagé, remplacez plutôt la bougie d'allumage.
- Mesurez le jeu de la bougie d'allumage avec une jauge d'épaisseur. Le jeu doit être de 0,7 à 0,8 mm. Si un réglage est nécessaire, pliez soigneusement l'électrode latérale.
- Vérifiez si le joint de bougie est en bon état. Pour dévisser le filetage, vissez-le à la main.
- Vissez d'abord la bougie d'allumage jusqu'en bas à la main, puis vissez-la avec une clé à bougie et compressez le joint.
 - Si une bougie neuve est utilisée, la tourner encore d'1/2 tour après avoir comprimé le joint.
 - Si vous réinstallez la bougie usagée, tournez-la simplement de 1/8 à 1/4 de tour supplémentaire.



AVERTISSEMENT

Ne touchez pas le silencieux pendant que le moteur à essence tourne ou s'arrête pour éviter de vous brûler.



AVIS

La bougie d'allumage doit être bien serrée, sinon elle risque de devenir très chaude et d'endommager le moteur.

Transport et stockage

Transporter avec le robinet de carburant tourné en position « OFF ». Transportez ou stockez le moteur lorsqu'il est froid afin d'éviter tout risque de brûlure ou d'incendie.

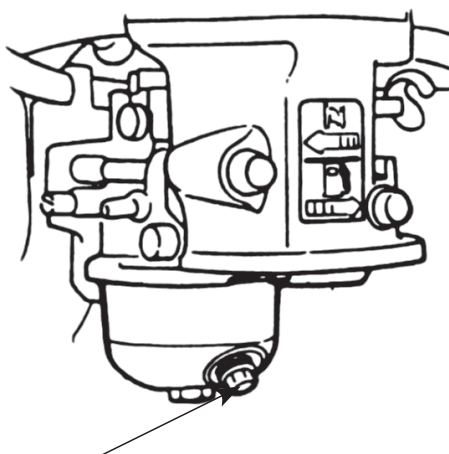


AVIS

Ne pas incliner le moteur afin d'éviter tout déversement de carburant. Le carburant renversé ou les vapeurs de carburant peuvent s'enflammer et provoquer un incendie.

Si le moteur n'est pas utilisé pendant une longue période, veillez à le stocker correctement.

1. Assurez-vous que la zone de stockage est sèche et exempte de poussière.
2. Tournez le robinet de carburant sur la position « OFF », placez un récipient approprié sous le carburateur (comme indiqué sur la figure).
3. Ouvrez le robinet de carburant pour évacuer complètement l'essence du réservoir de carburant.
4. Réinstallez le bouchon de vidange d'huile et serrez-le.



Bouchon de vidange d'huile du carburateur



AVERTISSEMENT

Le carburant est extrêmement inflammable et explosif dans certaines conditions. Gardez la fumée, le feu et les étincelles loin du site d'exploitation.

5. Vidanger l'huile du moteur à essence.
6. Retirez la bougie. Remplissez le cylindre avec environ une cuillère à soupe d'huile moteur fraîche. Faites tourner le moteur pour répartir uniformément l'huile moteur. Réinstaller la bougie.
7. Démarreur électrique : Retirez la batterie et stockez-la dans un endroit sec et frais. Chargez-en un par mois.
8. Couvrir le moteur pour empêcher la poussière de pénétrer.

Veillez conserver conformément au tableau suivant lors de la réutilisation après stockage :

Durée de stockage	Maintenir les procédures recommandées pour éviter les difficultés de démarrage.
1 mois	Pas besoin de préparation.
1-2 mois	Vidangez l'essence usagée et ajoutez de l'essence fraîche

2 mois à 1 an	1. Vidangez l'essence usagée et ajoutez de l'essence fraîche 2. Vidangez l'essence ① du bol du carburateur. 3. Vidangez l'essence ② du bol de sédimentation.
1 an de plus	1. Vidangez l'essence usagée et ajoutez de l'essence fraîche 2. Vidangez l'essence ① du bol du carburateur. 3. Vidangez l'essence ② du bol de sédimentation. Remarque : après avoir retiré l'appareil du lieu de stockage, vidangez d'abord l'essence usagée dans un récipient approprié et ne commencez pas avant d'avoir ajouté de l'essence fraîche.
1. Desserrez le boulon de vidange d'huile et vidangez complètement l'essence du carburateur dans un récipient approprié et vissez le boulon de vidange d'huile. 2. Retirez le bol de sédimentation après avoir fermé le robinet de carburant et versez complètement l'essence hors du bol de sédimentation. 3. Réinstallez enfin le bol de sédimentation et revissez-le.	

Résolution de problèmes

1. Démarrage difficile du moteur
 - A. En utilisant un démarreur à rappel.

INQUIÉTER			CAUSE		REMÈDE	
Compression normale du cylindre	Allumette de bougie normale	Il y a un problème avec le système de carburant.	L'alimentation en carburant n'est pas régulière ou il n'y a pas d'alimentation en carburant.	Il n'y a pas assez de carburant dans le réservoir et le robinet de carburant est fermé.	Remplissez de carburant et ouvrez le robinet de carburant.	
				L'évent du bouchon du réservoir de carburant est obstrué	Évent de dragage.	
				Le robinet de carburant est bouché	Nettoyer d'abord puis draguer	
				Orifice d'écoulement d'huile principal incorrect ou obstrué.	Réajuster ou nettoyer, souffler pour faire passer.	
				La vanne à aiguille n'est pas correctement fermée ou le trou de démarrage est obstrué.	Démonter le pointeau et réparer, nettoyer, souffler pour faire passer.	
			Le flotteur est endommagé ou colle.	Réparation flotteur		
			L'alimentation en carburant est normale.	Le carburant est trop sale ou détérioré	Remplacer.	
				Il y a de l'eau dans le carburant.	Remplacer.	
				Trop de carburant dans le moteur	Vidanger l'excès de carburant et sécher les électrodes des bougies.	
				Mauvaise marque de carburant	Sélectionnez la marque de carburant appropriée correspondant aux exigences.	

	Système d'alimentation en carburant normal.	Étincelle de ligne à haute tension normale.	Étincelle normale sur ligne à haute tension	Trop de dépôt de carbone et de saleté autour des électrodes.	Dissiper.
				Les électrodes sont gravement endommagées par des brûlures ou les isolateurs sont endommagés.	Remplacer la bougie d'allumage.
				Écart d'électrodes incorrect.	Ajuster à la valeur appropriée.
		Ligne à haute tension sans étincelle	Bougie d'allumage normale	La ligne à haute tension est endommagée.	Remplacer.
				La bobine d'allumage est endommagée.	Remplacer.
				Magnéto perd son magnétisme.	Remplacer.
				Écart anormal entre la bobine d'allumage et le volant moteur.	Ajuster l'écart

INQUIÉTER			CAUSE	REMÈDE
Compression anormale du cylindre.	Système d'alimentation en carburant normal.	Bougie d'allumage normale.	Le segment de piston est usé jusqu'à sa limite d'usure ou même au-delà	Remplacer.
			Le segment de piston est cassé.	Remplacer.
			Le segment de piston colle.	Élimine les dépôts de carbone.
			La bougie d'allumage n'est pas installée serrée ou sans joint.	Serrer avec un joint à l'intérieur.
			Fuite d'air entre le bloc-cylindres et la culasse.	Vérifiez le joint du cylindre et la planéité de la surface par laquelle le bloc-cylindres entre en contact avec la culasse.
				Serrez les boulons de culasse dans l'ordre indiqué et au couple indiqué.
			Fuite d'air dans les valves	Clapet anti-retour. Jeu et étanchéité, réparation si nécessaire.

Remarque : Si le moteur ne démarre toujours pas, apportez-le chez notre revendeur agréé pour réparation.



AVERTISSEMENT :

- Lors du test de la bougie d'allumage, ne tenez jamais le fil haute tension de la bougie avec les mains mouillées.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de carburant renversé à l'extérieur du moteur et que la bougie n'est pas trempée dans le carburant.
- Pour éviter tout incendie, éloignez les étincelles du trou de montage de la bougie.

B. En utilisant un moteur de démarrage.

Articles	CAUSE	REMÈDE
Vérifier la connexion de la batterie	Connexion incorrecte	Correcte
Vérifiez la batterie	Pas de charge ou sous-charge, corrosion	Vérifiez le disjoncteur, chargez la batterie ou remplacez-la.

2. Insuffisance de puissance du moteur à essence.

INQUIÉTER	CAUSE		REMÈDE
Lorsque vous augmentez la puissance des gaz, la vitesse augmente lentement ou même diminue et s'arrête de fonctionner	Système d'alimentation en carburant	Air dans la conduite de carburant ou conduite de carburant bouchée	Conduite d'air d'échappement ou de carburant de dragage
		L'orifice d'écoulement d'huile principal n'est pas réglé correctement	Réadapter
		Dans le carburateur, le trou du pointeau et le trou d'écoulement d'huile principal sont obstrués	Nettoyer et souffler pour passer au travers
		Le robinet de carburant est bouché	Nettoyer, remplacer la pièce endommagée
		Trop de dépôt de carbone dans la chambre de combustion	Dissiper
		Trop de dépôts de carbone dans le silencieux et le tuyau d'échappement	Dissiper
		Le filtre à air est obstrué	Élément filtrant pour purificateur d'air propre
		Le tuyau d'admission fuit	Réparer ou remplacer
	Mauvaise compression	Le piston, le cylindre ou le segment de piston est usé	Remplacez l'usé
		Fuite d'air depuis la surface par laquelle le bloc-cylindres entre en contact avec la culasse	Remplacer le joint du cylindre
		Jeu des soupapes trop grand ou trop petit	Réadapter
		L'étanchéité de la valve est mauvaise	Réparation

3. Le moteur à essence tourne de manière irrégulière.

INQUIÉTER	CAUSE	REMÈDE
Bruit de frappe	Le piston, le cylindre ou le segment de piston sont excessivement usés	Remplacez l'usé
	L'axe de piston et le trou d'axe de piston sont excessivement usés	Remplacer le piston ou l'axe de piston
	La petite tête de la barre de direction est excessivement usée	Remplacer la barre de direction

	Le roulement à rouleaux de l'arbre principal du vilebrequin est usé	Remplacer le roulement à rouleaux
Combustion anormale	Le moteur est trop chaud	Tirer sur les problèmes
	Trop de dépôt de carbone dans la chambre de combustion	Dissiper
	Marque d'essence inappropriée ou essence de mauvaise qualité	Remplacer par de l'essence qualifiée
Manque d'étincelle	Il y a de l'eau dans la chambre à flotteur	Nettoyer.
	Mauvais jeu des électrodes de bougie	Ajuster.
	Il y a un problème avec la bobine induite, etc.	Vérifiez et remplacez les pièces endommagées

4. Arrêtez-vous soudainement lorsque vous courez.

INQUIÉTER	CAUSE		REMÈDE
Arrêtez-vous soudainement lorsque vous courez.	Système d'alimentation en	Le carburant est fini	Faire le plein de carburant
		Le carburateur est bouché	Vérifiez la conduite de carburant et draguez
		Le flotteur fuit	Réparation
		La soupape à aiguille est bloquée	Démonter la chambre à flotteur et l'éliminer
	Système d'allumage	La bougie d'allumage est perforée ou court-circuitée par un dépôt de carbone	Remplacer la bougie d'allumage
		L'électrode latérale de la bougie d'allumage est tombée	Remplacer la bougie d'allumage
		Le fil à haute tension est tombé	Souder sur
		La bobine d'allumage est perforée ou court-circuitée	Remplacer la bobine d'allumage
		Le câble de stationnement est situé sur le corps du moteur	Découvrir la rencontre et l'isolation
	L'autre	Le cylindre est sérieusement endommagé et la soupape est tombée	Réparer ou remplacer les pièces endommagées

5. Le moteur à essence surchauffe.

INQUIÉTER	CAUSE	REMÈDE
Le moteur à essence surchauffe.	Manque de pétrole	Remplir suffisamment d'huile moteur
	Tuyau d'échappement bouché	Nettoyer le tuyau d'échappement
	Fuite du linceul	Réparer la pièce endommagée
	Ailettes de refroidissement bloquées par un corps étranger	Ailettes de refroidissement transparentes

	Le ventilateur de refroidissement se desserre et fonctionne mal	Réinstaller bien
	Déformation de la bielle provoquant l'usure latérale du piston et de la bague du cylindre	Remplacer la bielle
	Le cylindre ou le piston ou le segment de piston est usé pour provoquer un mouvement de chasse entre le cylindre et le carter	Remplacer les pièces usées
	Mauvais réglage du régulateur de moteur pour produire une vitesse élevée	Réajuster le régulateur du moteur
	Le palier principal du vilebrequin est grillé	Remplacer le roulement principal

6. Un bruit anormal existe lorsque le moteur tourne.

INQUIÉTER	CAUSE	REMÈDE
Bruit de battement	Le piston, le segment de piston ou le cylindre est usé	Remplacer la pièce usée
	La bielle ou l'axe de piston et le trou de l'axe de piston sont usés	Remplacer la pièce usée
	Le col principal du vilebrequin est usé	Remplacer le roulement
	Le segment de piston est cassé	Remplacer le segment de piston
Bruit de métal battant lorsqu'une combustion anormale se produit	Trop de dépôt de carbone dans la chambre de combustion	Éliminer les dépôts de carbone
	Espacement des électrodes de la bougie d'allumage trop petit	Régler correctement le jeu des électrodes
	Il y a trop de carburant dans le moteur	Vérifiez les pièces relatives telles que le carburateur
	Marque de carburant inappropriée	Remplacer le carburant
	Le moteur surchauffe	Trouver une cause et l'éliminer
L'autre	Mauvais jeu des soupapes	Réajuster correctement le jeu des soupapes
	Le volant d'inertie n'est pas solidement relié au vilebrequin	Connectez étroitement

Caractéristiques

R100 R160 R180-3 R200 R210 R225

Spécifications principales

Modèle → Spécification ↓	R100	R160	R180-3	R200	R210	R225
L×l×H (mm)	310×290×300	390×320×345 / 445×320×345 (électrique)				
Poids sec (kg)	10	16/18 (électrique)				
Type de moteur à essence	4 temps, OHV, monocylindre					
Déplacement (ml)	98	163	179	196	212	223
Taux de compression	8.5:1					8.4:1
Alésage × Course (mm)	56×40	68×45	65×54	68×54	70×55	70×58

Puissance de sortie maximale (kW/r/min)	1.8/3600	3.4/3600	3.5/3600	4.0/3600	4.1/3600	4.3/3600
Couple maximal (Nm/r/min)	4.7/2500	9.0/2500	9.5/2500	11/2500	12/2500	13/2500
Circuit de refroidissement	Refroidissement par air forcé					
Système d'allumage	Allumage magnéto transistorisé (TCI)					
Bougie	E7TC	BP6ES(NGK)/F6RTC(NHSP)/F6TC/F7RTC/F7TC				
Système de lubrification	Éclaboussure forcée					
Rotation de l'arbre de prise de force	Sens antihoraire					

Ajustement des données

Articles	Caractéristiques techniques
Dégagement des bougies d'allumage	0,7- 0,8 mm
Jeu des soupapes (moteur froid)	Admission : 0,10-0,15 mm Échappement : 0,15-0,20 mm

Couple de serrage des boulons importants

Articles	R100			R160/R180-3/R200/R210/R225		
	Caractéristiques	Couple Vanne		Caractéristiques	Soupape de couple	
		N·m	Kg·m		N·m	Kg·m
Boulon de bielle	M6×25	12	1,2	M6×1,25 (spécial)	13	1,3
Boulon de culasse	M8×55	32	3,2	M10×1,25	35	3,5
Écrou de volant moteur	M12×1,5	55	5,5	M14×1,5 (spécial)	85	8,5
Contre-écrou de l'axe du culbuteur	M6×0,5	10	1,0	M6×0,75	10	1,0
Goujon de culbuteur	M6×1	24	2,4	M8×1,25 (spécial)	24	2,4
Boulon de carter	M6×25	11	1,1	M8×1,25	28	2,8

R270 R300 R390 R420 R440

Spécifications principales

Modèle → Spécification ↓	R270	R030	R390	R420	R440
L×l×H (mm)	415×392×425/ 465×392×425 (électrique)		415×413×440/465×415×440 (électrique)		
Poids sec (kg)	26		31/33 (Électrique)	32/34 (électrique)	
Type de moteur à essence	4 temps, OHV, monocylindre				
Déplacement (ml)	270	301	389	420	438
Taux de compression	8.2:1		8.0:1	8.5:1	8.0:1
Alésage × Course	77×58	80×60	88×64	90×66	92×66

(mm)					
Puissance de sortie maximale (kW/r/min)	5.6/3600	6.0/3600	7.6/3600	8.5/3600	9.8/3600
Couple maximal (Nm/r/min)	16.8/2500	18/2500	23/2500	25/2500	27/2500
Circuit de refroidissement	Refroidissement par air forcé				
Système d'allumage	Allumage magnéto transistorisé (TCI)				
Bougie	BP6ES(NGK)/F6RTC(NHSP)/F6TC/F7RTC/F7TC				
Système de lubrification	Éclaboussure forcée				
Rotation de l'arbre de prise de force	Sens antihoraire				

Ajustement des données

Articles	Caractéristiques techniques
Dégagement des bougies d'allumage	0,7-0,8 mm
Jeu des soupapes (moteur froid)	Admission : 0,10-0,15 mm Échappement : 0,15-0,20 mm

Couple de serrage des boulons importants

Articles	Caractéristiques	Soupape de couple	
		N·m	Kg·m
Boulon de bielle	M8×1,25 (spécial)	15	1,5
Boulon de culasse	M10×1,25	45	4,5
Écrou de volant moteur	M16×1,5 (spécial)	95	9,5
Contre-écrou de l'axe du culbuteur	M6×0,75	10	1,0
Goujon de culbuteur	M8×1,25 (spécial)	24	2,4
Boulon de carter	M8×1,25	28	2,8

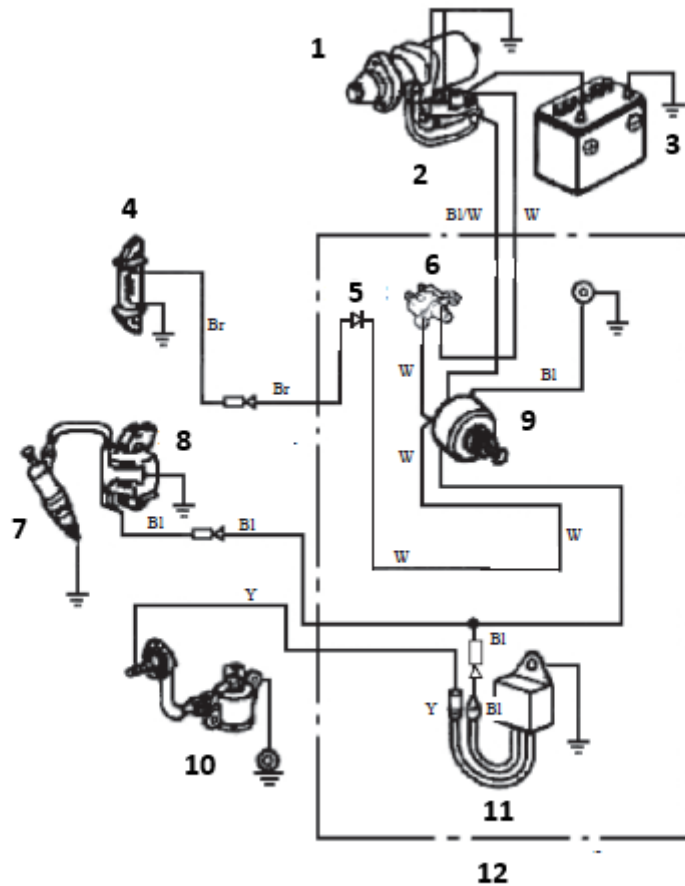
Schéma électrique

Moteur à démarrage électrique avec système de protection d'huile

Commutateur combiné

	IG	E	ST	BATTE
Désactivé	O	O		
Allumé				
Commencer			O	O

BI	Noir	Br	Marron
Y	Jaune	W	Blanc

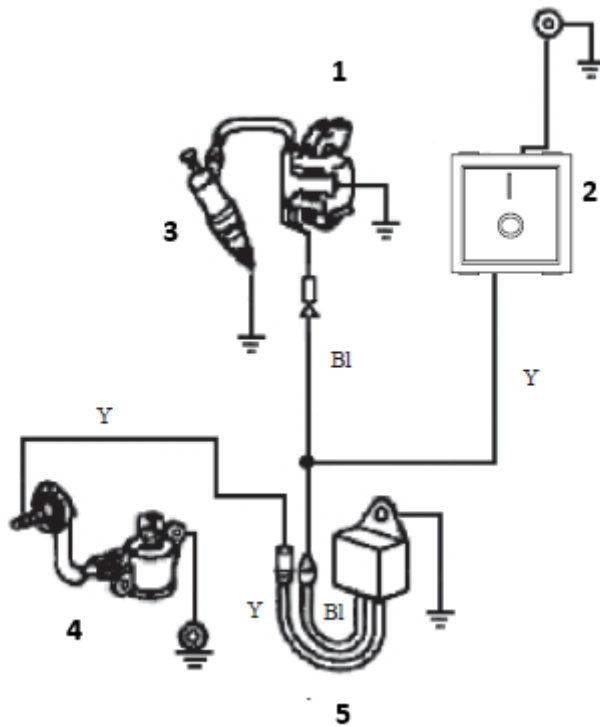


Avec système de protection d'huile

- 1- Démarrage du moteur
- 2- Relais de démarrage
- 3- Batterie
- 4- Changement de bobine
- 5- Diode
- 6- Disjoncteur
- 7- BOUGIE D' ALLUMAGE :
- 8- Bobine d'allumage
- 9- Interrupteur du moteur
- 10- Capteur d'huile
- 11- Protecteur d'huile
- 12- Boitier de commande

Moteur sans démarreur électrique avec système de protection d'huile

Bl	Noir
Y	Jaune
G	Vert



- 1- Bobine d'allumage
- 2- Interrupteur du moteur
- 3- BOUGIE D' ALLUMAGE :
- 4- Capteur d'huile
- 5- Protecteur d'huile

Liste des pièces et accessoires d'usure facile

Pièces d'usure faciles :

- Joint de carter
- Joint de couvercle de culasse
- Joint de culasse
- Joint de carburateur
- Joint d'isolation du carburateur
- Joint de filtre à air
- Joint d'évent d'échappement
- BOUGIE D'ALLUMAGE :
- Démarreur à rappel

- Guide des joints
- Joint d'étanchéité à l'huile

Accessoires:

- Douille
- Barre de force



Questo manuale di istruzioni è stato tradotto con la traduzione automatica. Ci sforziamo costantemente di fornire una traduzione accurata. Tuttavia, nessuna traduzione automatica è perfetta, né intende sostituire la traduzione umana. Il manuale di istruzioni ufficiale è nella versione inglese. Eventuali discrepanze o differenze create dalla traduzione non sono vincolanti e non hanno alcun effetto legale ai fini della conformità o dell'esecuzione. In caso di domande relative all'accuratezza delle informazioni contenute nel manuale di istruzioni, consultare la versione inglese dei contenuti, in quanto questa è la versione ufficiale.

Dati tecnici

Descrizione del parametro	Valore del parametro
Nome del prodotto	Caricatore di foglie
Modello	HLDL-15HP
Potenza nominale [kW]	9
Velocità di rotazione [rpm]	3600
Cilindrata del motore [cc]	420
Serbatoio carburante [L]	6,8
Serbatoio dell'olio [L]	1,1
Alesaggio * corsa [mm]	90 * 66
Coppia [Nm]	25
Velocità di aspirazione [cm ³ /h]	3573
Consumo di carburante [g/kWh]	≤374
Rapporto di compressione	8.2:1
Potenza del motore [hp]	15
Lunghezza del tubo flessibile [m]	3
Peso [kg]	180

Descrizione del dispositivo

Questo prodotto è progettato per raccogliere rifiuti, materiale organico e altri detriti simili. Non deve essere utilizzato per altri scopi e deve essere utilizzato solo da operatori qualificati che abbiano familiarità con il contenuto del presente manuale.

L'utente è responsabile di eventuali danni derivanti da un uso improprio del dispositivo.

Nota: le illustrazioni di questo prodotto si trovano nell'ultima pagina del manuale di istruzioni.

Sicurezza d'uso

Convenzioni utilizzate in questo manuale



AVVERTIMENTO

Indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare morte o lesioni gravi.



ATTENZIONE

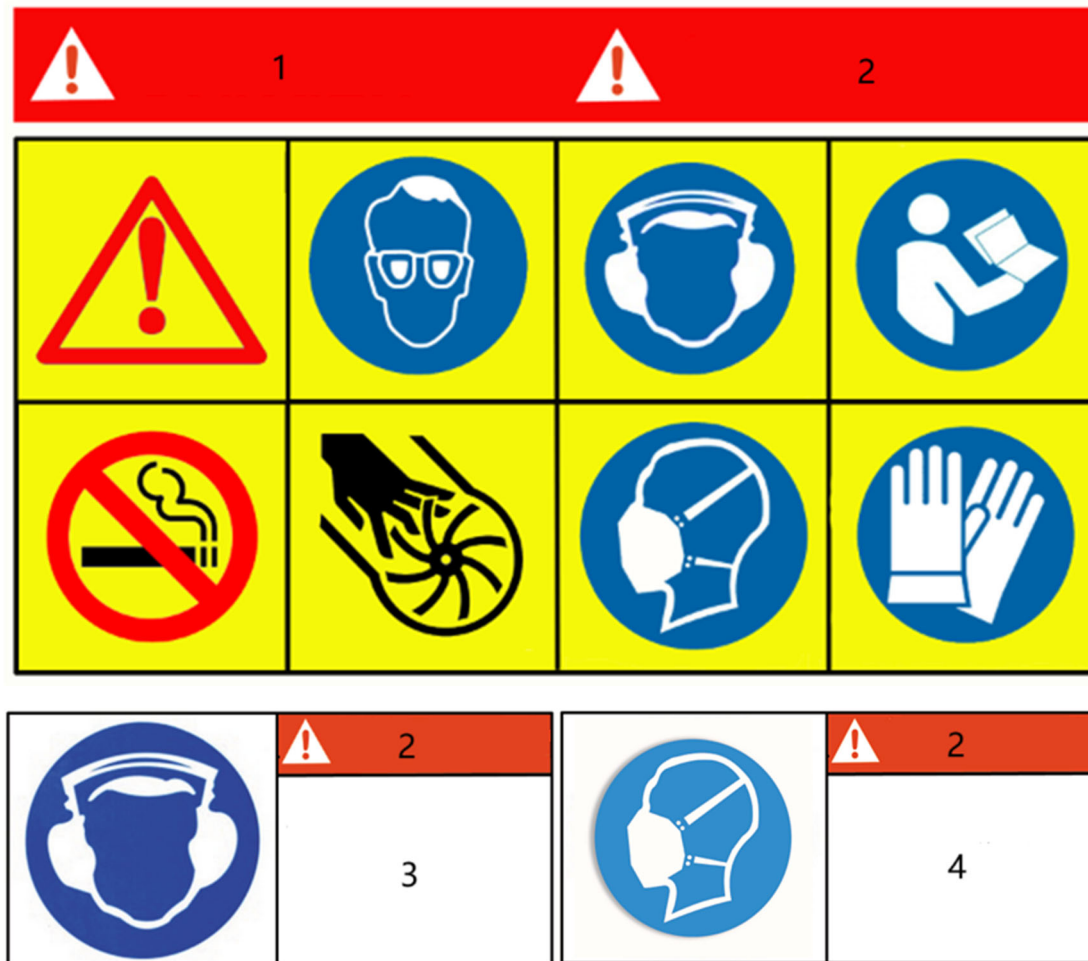
Indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare lesioni lievi o moderate.

AVVISO

Queste informazioni sono importanti per un corretto utilizzo della macchina. La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare danni alla macchina o alla proprietà.

Etichette di sicurezza presenti sulla tua unità

Le etichette mostrate di seguito sono state installate sul tuo aspirafoglie. Se alcune etichette risultano danneggiate o mancanti, sostituirle prima di utilizzare l'apparecchiatura.



- 1- PERICOLO
- 2- AVVERTIMENTO
- 3- Indossare sempre protezioni acustiche quando si utilizza l'aspirapolvere.
- 4- Indossare sempre la mascherina quando si utilizza l'aspirapolvere

AVVERTIMENTO

Prima di utilizzare l'aspirafoglie, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni per l'uso, la sicurezza e il funzionamento. Acquisite familiarità con le raccomandazioni relative al funzionamento e alla manutenzione per garantire le migliori prestazioni della vostra macchina.

Prima di utilizzare l'aspirafoglie



AVVISO

- Gli operatori devono essere completamente formati prima di utilizzare questa macchina.
- Il Manuale d'uso è stato letto e compreso.
- Viene controllata la tenuta di tutti gli elementi di fissaggio.

Quando si utilizza l'aspirafoglie



AVVISO

- Mantenere sempre una disciplina rigorosa e sottoporre la macchina a manutenzione secondo gli intervalli specificati.
- NON utilizzare la macchina sotto l'effetto di alcol o droghe.

Proteggere te stesso



AVVERTIMENTO

Si tratta di una macchina ad alta potenza, con parti mobili che funzionano con elevata energia. È necessario utilizzare la macchina in modo sicuro. Adottare sempre le seguenti precauzioni quando si utilizza questa macchina:

- 1- Durante l'uso dell'aspirafoglie, indossare sempre occhiali protettivi o occhiali di sicurezza per proteggere gli occhi.
- 2- Quando si utilizza l'aspirafoglie, indossare scarpe con soles antiscivolo. Se si possiedono scarpe antinfortunistiche, si consiglia di indossarle. Non utilizzare la macchina a piedi nudi o indossando sandali aperti.

Sicurezza con le macchine a benzina



AVVERTIMENTO

La benzina è un liquido altamente infiammabile che emana anche vapori infiammabili che possono facilmente infiammarsi e provocare un incendio o un'esplosione. Non sottovalutare mai i pericoli della benzina. Seguire sempre queste precauzioni:

- 1- Non far mai funzionare il motore in un luogo chiuso o senza un'adeguata ventilazione, poiché i gas di scarico del motore contengono monossido di carbonio, un gas inodore, insapore e mortale.
- 2- Conservare tutto il carburante e l'olio in contenitori appositamente progettati e approvati per questo scopo e tenerli lontano da fonti di calore e fiamme libere, nonché fuori dalla portata dei bambini.

- 3- Sostituire i tubi del carburante in gomma e i passacavi quando usurati o danneggiati e dopo 5 anni di utilizzo.
- 4- Riempire il serbatoio della benzina all'aperto, a motore spento, e lasciare che il motore si raffreddi completamente. Non maneggiare la benzina se tu o qualcuno nelle vicinanze sta fumando o se ti trovi in prossimità di qualcosa che potrebbe causarne l'incendio o l'esplosione. Riposizionare saldamente il tappo del serbatoio del carburante e il tappo del contenitore del carburante.
- 5- Se si versa benzina, non tentare di avviare il motore. Allontanare la macchina dalla zona della fuoriuscita ed evitare di creare qualsiasi fonte di accensione finché i vapori del gas non si saranno dissipati. Per evitare rischi di incendio, raccogliere eventuali fuoriuscite di carburante e smaltire correttamente i rifiuti.
- 6- Lasciare raffreddare completamente il motore prima di riporlo in un luogo chiuso. Non riporre mai una macchina con gas nel serbatoio o un contenitore di carburante vicino a una fiamma libera o a una scintilla, come uno scaldabagno, una stufa, un'asciugatrice o una caldaia.
- 7- Non effettuare mai regolazioni o riparazioni con il motore in funzione. Spegnerne il motore, scollegare il cavo della candela, tenerlo lontano dalla candela per evitare avviamenti accidentali e attendere 5 minuti prima di effettuare regolazioni o riparazioni.
- 8- Non manomettere mai le impostazioni del regolatore del motore. Il regolatore controlla la velocità massima di funzionamento sicura e protegge il motore. Far girare il motore a velocità eccessiva è pericoloso e può danneggiare il motore stesso e le altre parti mobili della macchina. Se necessario, rivolgersi al proprio concessionario autorizzato per la regolazione del regolatore del motore.
- 9- Tenere le sostanze combustibili lontano dal motore quando è caldo.
- 10- Non coprire mai la macchina quando la marmitta è ancora calda.
- 11- Non far funzionare il motore con il filtro dell'aria o il coperchio della presa d'aria del carburatore rimossi. La rimozione di tali parti potrebbe creare un rischio di incendio. Non utilizzare soluzioni infiammabili per pulire il filtro dell'aria.
- 12- La marmitta e il motore diventano molto caldi e possono causare gravi ustioni; non toccarli.

Sicurezza generale



AVVERTIMENTO

È necessario utilizzare questo aspirafoglie in modo sicuro per prevenire o ridurre al minimo il rischio di morte o lesioni gravi. Durante il funzionamento, adottare sempre le seguenti precauzioni:

1. Il tuo aspirafoglie è uno strumento potente, non un giocattolo. Prestare sempre la massima cautela.
2. Scopri come fermare rapidamente l'aspirafoglie.
3. Non utilizzare mai l'unità su superfici scivolose, bagnate, fangose o ghiacciate. Prestare attenzione a non scivolare o cadere.
4. Per il corretto funzionamento e l'installazione degli accessori, consultare le istruzioni del produttore.
5. Non rimuovere, piegare, tagliare, adattare, saldare o altrimenti alterare mai, in nessuna condizione, le parti standard dell'aspirafoglie. Ciò include tutti gli scudi e le guardie. Eventuali modifiche apportate alla macchina potrebbero causare lesioni personali e danni alla proprietà e invalidare la garanzia.

6. Se la macchina inizia a produrre rumori insoliti o a vibrare, spegnere il motore, scollegare il cavo della candela, tenendolo lontano dalla candela per evitare avviamenti accidentali, attendere 5 minuti affinché il motore si raffreddi, quindi ispezionare la macchina per verificare che non vi siano danni. In genere le vibrazioni sono un segnale di avvertimento di un problema. Controllare le parti danneggiate e, se necessario, pulirle, ripararle e/o sostituirle.
7. Non manomettere mai i dispositivi di sicurezza. Controllare regolarmente il loro corretto funzionamento.
8. Prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione o ispezione, spegnere il motore, scollegare il cavo della candela tenendolo lontano dalla candela per evitare avviamenti accidentali e attendere 5 minuti affinché la macchina si raffreddi.
9. Non consentire mai a persone che non hanno familiarità con queste istruzioni di utilizzare l'aspirafoglie. Consentire l'utilizzo della macchina solo a persone responsabili che abbiano familiarità con queste regole di funzionamento sicuro.
10. Durante l'utilizzo, non avere fretta e non dare le cose per scontate. In caso di dubbi sull'attrezzatura o sull'ambiente circostante, fermare la macchina e prendersi il tempo necessario per dare un'occhiata.
11. Non utilizzare mai la macchina sotto l'effetto di alcol, droghe o farmaci.
12. Utilizzare la macchina solo alla luce del giorno.
13. Fai attenzione ai pericoli nascosti o al traffico.
14. Mantenere tutti i dadi e i bulloni ben serrati e mantenere l'attrezzatura in buone condizioni operative.

Attenzione: L'elenco di avvertenze e cautele non può essere esaustivo. Se si verificano situazioni non contemplate nel presente manuale, l'operatore deve usare il buon senso e utilizzare il prodotto in modo sicuro.

Funzionamento del prodotto



AVVERTIMENTO

- Leggere e comprendere tutte le istruzioni e le precauzioni di sicurezza prima di utilizzare il prodotto. In caso di dubbi o domande sul metodo corretto o sicuro per eseguire una delle operazioni descritte nel presente manuale, vi preghiamo di contattarci.
- Assicurarsi che tutti gli operatori di questa attrezzatura siano formati sull'uso generale della macchina e sulla sicurezza.
- Conoscere i metodi corretti e scorretti di utilizzo del prodotto e utilizzarlo correttamente.
- Ispezionare l'area di lavoro della macchina e la macchina stessa prima di utilizzarla.
- METTERE L'OLIO NEL MOTORE PRIMA DI AVVIARLO.
- Non utilizzare l'apparecchio in caso di vibrazioni eccessive. Spegnere immediatamente il motore e controllare che la girante non sia danneggiata o usurata, che il bullone della girante non sia allentato, che il motore non sia allentato o che non vi siano corpi estranei incastrati.

Avviamento

1. Posizionare il prodotto su una superficie piana e asciutta.
2. Assicurarsi che la valvola di intercettazione del carburante sia in posizione "ON".
3. Spostare la leva di comando dello starter in posizione "CHOKE" (dovrebbe essere necessario solo se il motore è freddo).
4. Spostare la leva di comando dell'acceleratore in posizione "FAST".
5. Avviamento a strappo: portare l'interruttore di accensione in posizione "On". Afferrare la maniglia dell'avviamento a strappo e tirare lentamente fino a sentire resistenza. Lasciare che il cavo si ritragga leggermente, quindi tirarlo rapidamente per avviare il motore. Di solito, il motore si avvia tirando una o due volte.
6. Avviamento elettrico (se presente): girare e tenere la chiave in posizione di avviamento per 2-3 secondi finché il motore non si avvia, quindi lasciare che la chiave torni in posizione di marcia.
7. Quando il motore funziona correttamente, riportare lentamente la leva di comando dello starter (se utilizzata a motore freddo) in posizione "RUN".
8. Se il prodotto non è stato in funzione (motore freddo), riscaldare il motore facendolo girare a metà acceleratore per 3 o 4 minuti, quindi portare il comando dell'acceleratore del motore alla velocità massima.

Arresto

Premere il pulsante di arresto di emergenza per arrestare la macchina. oppure

1. Spostare la leva dell'acceleratore su MINIMO.
2. Avviamento a strappo: portare l'interruttore di accensione in posizione OFF.
3. Avviamento elettrico: girare la chiave in posizione OFF.

Suggerimenti per l'operazione

Il prodotto è dotato di un tubo flessibile pieghevole. Questa funzione è estremamente utile quando si puliscono angoli che la macchina non riesce ad arrivare.



Avviso

- Il regime massimo di giri del motore dell'unità è già stato impostato. Modificare le impostazioni di fabbrica potrebbe danneggiare l'unità e invalidare la garanzia.
- Regolazione dell'ugello: regolare ruotando la manopola in senso orario per aumentare l'altezza e in senso antiorario per abbassarla. Regolare l'altezza dell'ugello in base alle condizioni della superficie e alle dimensioni dei detriti. Per aspirare su superfici piane, impostare l'ugello a una distanza compresa tra 1/2" (12,7 mm) e 5/8" (15,8 mm) dal suolo. Regolare più in alto per terreni e manto erboso irregolari.
- Per la massima aspirazione: regolare l'ugello vicino ai detriti, ma senza bloccare il flusso d'aria nell'ugello. NOTA: non seppellire mai l'ugello nei detriti.
- Per pulire un ugello e uno scarico ostruiti: spegnere il motore e attendere che la girante si fermi completamente, quindi scollegare il cavo della candela. Indossando guanti resistenti, rimuovere l'ostruzione.
- NON posizionare la borsa sopra o vicino a superfici calde, come il motore.

- Svuotare frequentemente il sacco dei detriti per evitare di sovraccaricarlo con un peso superiore a quello che si riesce a sollevare. Utilizzare la gonna antipolvere quando si aspirano detriti in condizioni polverose.

MANUTENZIONE



AVVERTIMENTO

Prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione o ispezione, spegnere il motore e attendere cinque minuti per consentire a tutte le parti di raffreddarsi. Scollegare il cavo della candela, tenendolo lontano dalla candela. Scollegare i terminali della batteria (solo avviamento elettrico).

Conservazione



AVVERTIMENTO

- Non riporre mai il motore al chiuso o in aree scarsamente ventilate con carburante nel serbatoio, dove i vapori del carburante potrebbero raggiungere una fiamma libera, una scintilla o una fiamma pilota, come quelle di una fornace, uno scaldabagno, un'asciugatrice o altri apparecchi a gas.
- Se il motore non verrà utilizzato per 30 giorni o più, procedere come segue: rimuovere tutta la benzina dal carburatore e dal serbatoio del carburante per evitare depositi gommosi, che possono causare malfunzionamenti del motore. Scaricare il carburante all'esterno, in un contenitore omologato, lontano da fiamme libere. Assicurarsi che il motore sia freddo. Non fumare. Far girare il motore finché il serbatoio del carburante non è vuoto e il motore si ferma per mancanza di benzina.
- L'uso di uno stabilizzatore del carburante è un'alternativa efficace per prevenire i depositi di gomma durante lo stoccaggio. Aggiungere lo stabilizzatore alla benzina nel contenitore di stoccaggio o nel serbatoio del carburante, rispettando le proporzioni di miscela consigliate dal produttore. Dopo aver aggiunto lo stabilizzatore, far girare il motore per almeno 10 minuti per assicurarsi che raggiunga il carburatore.

Elenco di controllo della manutenzione ordinaria del motore

Procedura	Prima di ogni utilizzo	Ogni 3 ore	Ogni 25 ore	Ogni 100 ore
Controllare il livello dell'olio motore	Δ			
Controllare le condizioni generali dell'attrezzatura	Δ			
Controllare la affilatura del cuneo	Δ			
Ingrassare la superficie della guida di scorrimento	Δ			

Controllare le cinture	Δ			
Ingrassare la cremagliera e il pignone		Δ		
Controllare la pressione degli pneumatici			Δ	
Pulisci l'esterno del motore e il sistema di raffreddamento			Δ	
Cambiare l'olio motore	Prima volta 5 ore		Δ	
Sostituire il filtro dell'aria			Δ	
Sostituire la candela				Δ

Movimentazione e trasporto



Avviso

- Si consiglia di sollevare la macchina in due persone, utilizzando la maniglia e il supporto della maniglia. Assicurarsi che la macchina sia fissata saldamente durante il trasporto.
- Non utilizzare la griglia anteriore come punto di ancoraggio per fissare l'unità durante il trasporto.
- Non sollevare mai la macchina mentre il motore è in funzione.

Risoluzione dei problemi



AVVERTIMENTO

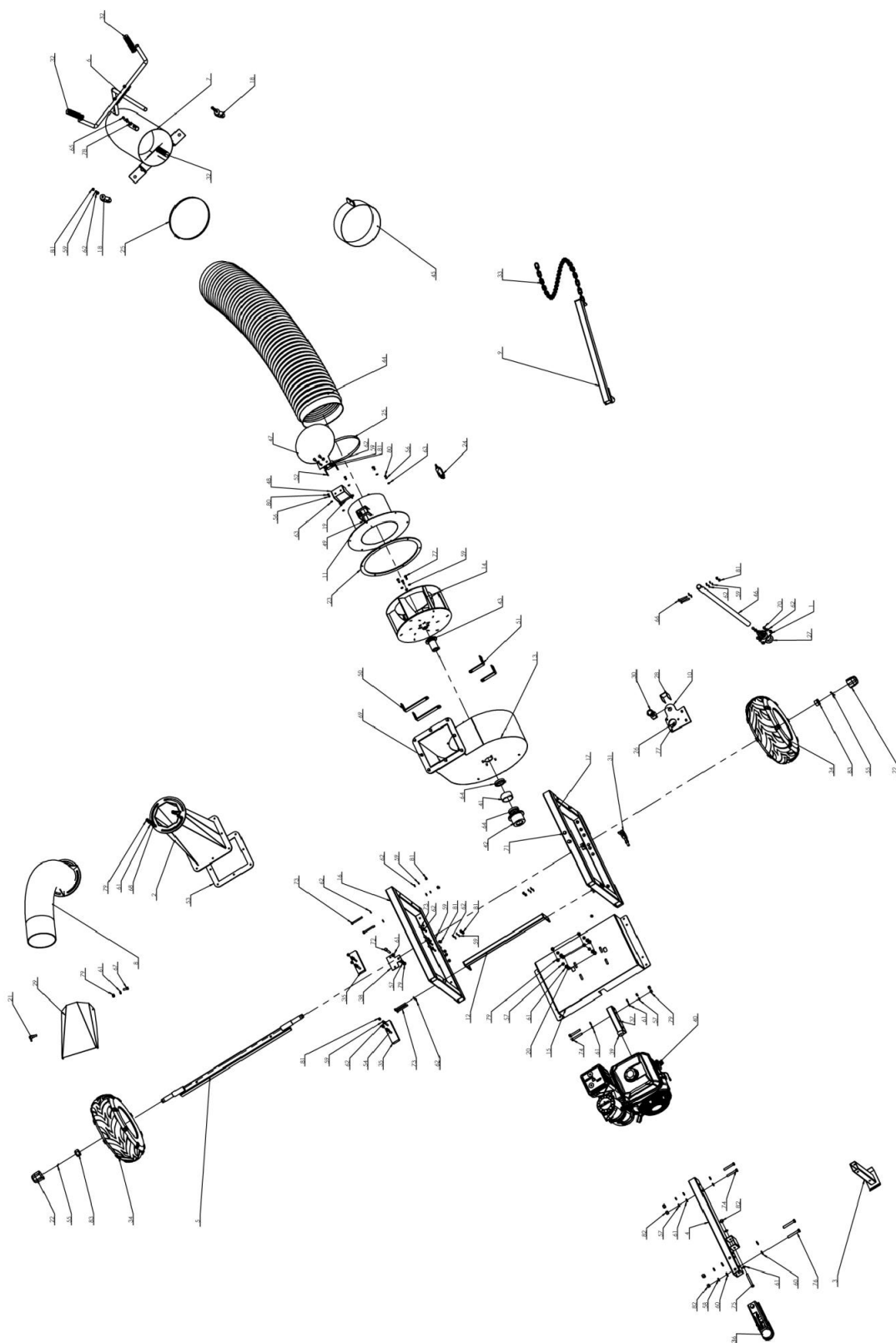
Prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione o ispezione, spegnere il motore e attendere cinque minuti affinché tutti i componenti si raffreddino. Scollegare il cavo della candela e assicurarsi che sia posizionato lontano dalla candela.

Tabella di risoluzione dei problemi

Problema	Possibili cause e soluzioni
Il motore non si avvia. (Per le procedure specifiche del motore, fare riferimento al manuale d'uso del motore.)	L'interruttore di accensione è in posizione "ON"?
	La valvola di intercettazione del carburante è aperta?
	Stai utilizzando benzina fresca e pulita? Se il gas è vecchio, cambiatelo. Se si conserva la benzina per più di 30 giorni, utilizzare uno stabilizzatore del carburante.
	La candela è pulita? Se la candela è sporca o crepata, sostituirla. Se è oleoso, non toccarlo, tieni uno straccio sul foro della candela e tira più volte la corda di avviamento per far uscire

	l'olio dal cilindro, quindi pulisci la candela e reinseriscila.
Il motore non ha potenza o non funziona in modo fluido. (Per le procedure specifiche del motore, fare riferimento al manuale d'uso del motore.)	Controllare che la leva dell'acceleratore sia in posizione "Run".
	Il filtro dell'aria è pulito? Se è sporco, sostituirlo seguendo la procedura indicata nel manuale d'uso del produttore del motore.
	La candela è pulita? Se è sporco o rotto, sostituirlo. Se è oleoso, lascialo fuori, tieni uno straccio sul foro della candela e tira più volte la corda di avviamento per far uscire l'olio dal cilindro, quindi pulisci la candela e reinseriscila.
	Stai utilizzando benzina senza piombo fresca e pulita? Se è vecchio, cambialo. Se si conserva la benzina per più di 30 giorni, utilizzare uno stabilizzatore del carburante.
	Il tuo motore ha la giusta quantità di olio pulito? Se è sporco, sostituirlo seguendo la procedura indicata nel manuale d'uso del produttore del motore.
	Controllare il livello dell'olio e regolarlo se necessario.
Il motore fa fumo. (Per le procedure specifiche del motore, fare riferimento al manuale d'uso del motore.)	Controllare il livello dell'olio e regolarlo se necessario.
	Controllare il filtro dell'aria e pulirlo o sostituirlo se necessario.
	Potresti aver utilizzato l'olio sbagliato, troppo leggero per la temperatura. Per informazioni dettagliate, consultare il manuale del proprietario del motore.
	Pulire le alette di raffreddamento se sono sporche.
Vibrazione eccessiva	Controllare il motore.
	Controllare la girante e sostituirla se necessario.
Non aspira o ha scarse prestazioni di aspirazione	Pulire il sacco dei detriti. Agitare la borsa per pulirla o pulirla.
	Regolare l'altezza dell'ugello.
	Controllare il tappo del kit del tubo flessibile.
	Liberare l'ugello o lo scarico.
	Lasciare che l'aria si alimenti dei detriti.
L'ugello raschia il terreno all'altezza minima impostata	Regolare l'altezza dell'ugello.

Diagramma delle parti



Numer o parte	Descrizione del dispositivo	Numer o parte	Descrizione del dispositivo	Numer o parte	Descrizione del dispositivo
1	flangia della ruota	30	pulsante di arresto	59	rondella elastica ϕ 8

2	tubo di scarico	31	maniglia dell'acceleratore	60	rondella piana ϕ 12
3	piede	32	copertura della maniglia	61	rondella piana ϕ 10
4	gancio di traino	33	catena	62	rondella piana ϕ 8
5	asse della ruota	34	ruota	63	rondella piana ϕ 6
6	maniglia	35	tampone di gomma	64	cuscinetto
7	bocca a vuoto	36	gancio di traino	65	bullone esagonale M8*25
8	gomito di scarico	37	tubo di collegamento	66	bullone esagonale M8*55
9	barra di sospensione	38	piastra della ruota	67	bullone esagonale M10*25
10	Piastra di base per barra di sospensione	39	distanziatore	68	bullone esagonale M10*35
11	targa d'ingresso	40	motore	69	bullone esagonale M8*35
12	barra di riposo	41	distanziatore	70	bullone esagonale M8*30
13	caso di sotto	42	base portante	71	bullone esagonale M10*80
14	fan	43	accoppiatore	72	bullone esagonale M10*65
15	telaio di base	44	tubo del vuoto	73	bullone esagonale M8*75
16	cornice giusta	45	ciclo continuo	74	bullone esagonale M10*70
17	cornice sinistra	46	barra verticale	75	bullone esagonale M10*90
18	piccola ruota	47	copertina	76	bullone esagonale M12*80
19	Barra filettata M8*100	48	braccio girevole	77	bullone esagonale M8*20
20	Bullone M10*45	49	piastra di commutazione	78	dado esagonale M8
21	Vite maniglia M10	50	barra di fissaggio lunga	79	controdado M10
22	copriruota	51	barra di fissaggio corta	80	controdado M6
23	guarnizione in gomma	52	piastra di stampa	81	controdado M8
24	interruttore di spegnimento	53	guarnizione in gomma	82	controdado M12
25	anello di fissaggio1	54	Vite M8*80	83	dado esagonale M24*1.5
26	anello di fissaggio2	55	perno 4*45		
27	anello di posizione	56	rondella elastica ϕ 6		
28	copertura dell'interruttore	57	rondella elastica ϕ 10		
29	deflettore	58	rondella elastica ϕ 12		

Funzionamento del motore

Precauzioni di sicurezza

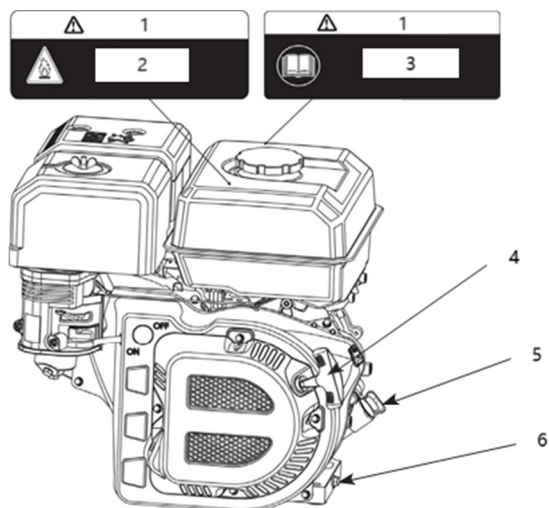
**AVVERTIMENTO**

Indica la possibilità che la garanzia non sia valida e che si verifichino danni a persone o attrezzature in caso di mancata osservanza delle istruzioni.

Si prega di prestare particolare attenzione a quanto segue:

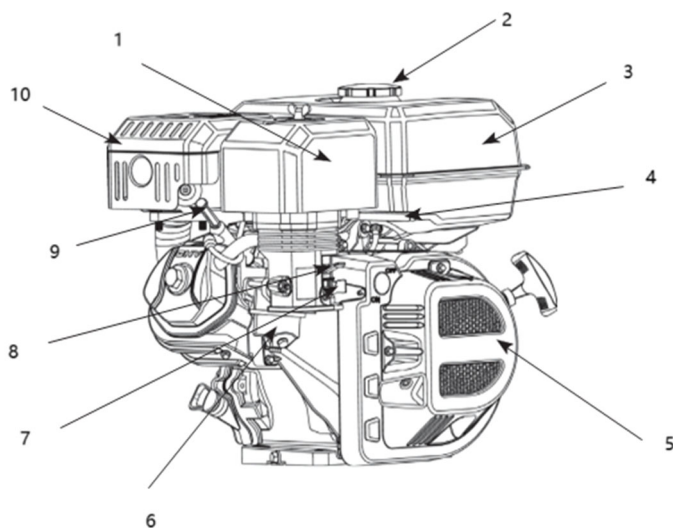
1. Impostare rigorosamente il motore in base alla potenza regolata nel manuale del proprietario. Non sovraccaricare, non far girare troppo il motore e non farlo funzionare a basso carico e a bassa velocità per un periodo di tempo prolungato.
2. Utilizzare benzina e gasolio di marche regolamentate. Il carburante deve essere completamente depositato e filtrato prima dell'uso. Mantenere pulito il bocchettone di rifornimento del carburante e cambiare periodicamente l'olio.
3. Controllare periodicamente l'installazione, il collegamento e il grado di serraggio del bullone fisso. Se necessario, stringerlo.
4. Pulire periodicamente l'elemento del filtro dell'aria e sostituirlo quando necessario.
5. Il motore a benzina è raffreddato ad aria, quindi pulire per tempo il radiatore, il paravento e la ventola per far sì che il motore si raffreddi normalmente.
6. L'operatore deve avere familiarità con il principio di funzionamento e la struttura del motore a benzina, sapere come effettuare un arresto di emergenza e conoscere il funzionamento di tutti gli organi di controllo. È vietato azionare il motore a chiunque non sia adeguatamente formato. Eseguire la manutenzione periodica. Risolvere i problemi in tempo. Non far funzionare il motore nonostante il malfunzionamento.
7. Far funzionare il motore in un luogo ben ventilato, tenerlo ad almeno un metro di distanza dai muri degli edifici o da altre attrezzature, tenerlo lontano da materiali infiammabili come benzina, fiammiferi e così via per evitare il rischio di incendi.
8. Effettuare il rifornimento in un'area ben ventilata e a motore spento, non fumare e non consentire la presenza di fiamme o scintille nell'area di rifornimento.
9. Non riempire eccessivamente il serbatoio del carburante per evitare che fuoriesca. Se si verifica qualche fuoriuscita di carburante, assicurarsi di pulirlo accuratamente prima di avviare la macchina.
10. Non far funzionare il motore all'interno di edifici o aree recintate.
11. La marmitta di scarico è molto calda durante il funzionamento del motore, anche dopo averlo spento. Non toccarlo mai, potresti procurarti ustioni. Trasportare o immagazzinare il motore completamente raffreddato.
12. Etichetta di avvertenza di sicurezza:

Si prega di leggere attentamente l'etichetta di avvertenza prima di utilizzare il prodotto. La nostra azienda non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni a persone o apparecchiature causati dalla mancata osservanza di questa etichetta di avvertenza.



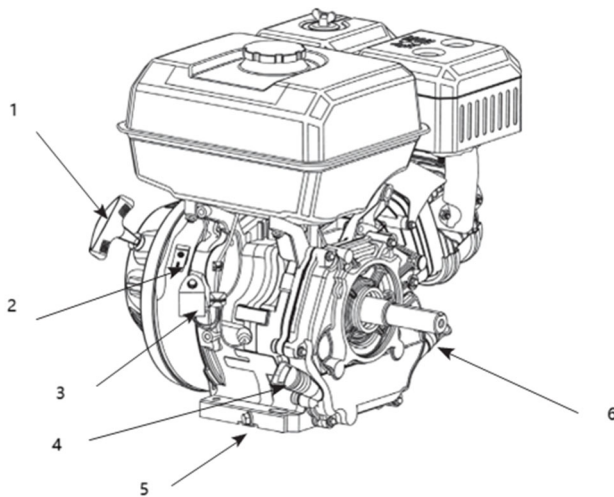
- 1- AVVERTIMENTO
- 2- Controllare che non vi siano fuoriuscite o perdite di carburante. Rifornire il serbatoio di carburante prima di avviare il motore.
- 3- Si prega di leggere attentamente il manuale d'uso prima di utilizzare il motore.
- 4- Maniglia dello starter
- 5- Astina di livello dell'olio
- 6- Tappo di scarico

Descrizione delle parti



- 1- Purificatore d'aria
- 2- Leva dello starter
- 3- Contenitore per il carburante
- 4- Leva dell'acceleratore

- 5- Avviamento a strappo
- 6- Carburatore
- 7- Rubinetto del carburante
- 8- Leva dello starter
- 9- CANDELA DI ACCENSIONE:
- 10- Silenziatore

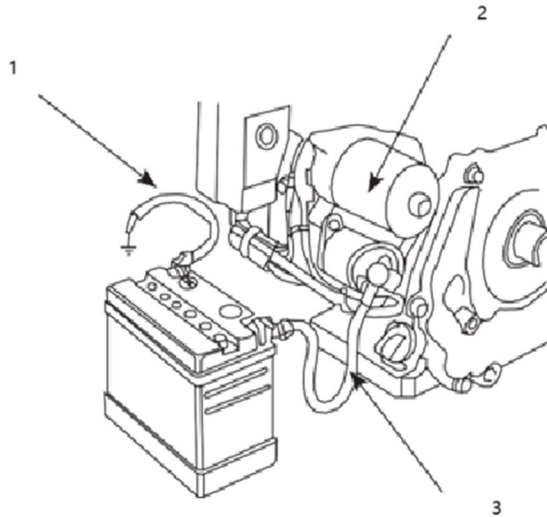


- 1- Maniglia dello starter
- 2- Interruttore motore
- 3- Protettore dell'olio
- 4- Astina di livello dell'olio
- 5- Tappo di scarico dell'olio
- 6- Tappo dell'olio

Collegamento della batteria

Utilizzare una batteria da 12 V e più di 18 Ah, collegare il suo polo positivo al terminale del relè di avviamento, mentre collegare il suo polo negativo alla vite di montaggio del motore, alla vite di base o ad altri punti di messa a terra del motore. (Vedere l'immagine seguente)

Controllare il punto di collegamento della batteria; assicurarsi che sia ben saldo e non arrugginito. Se arrugginito, pulire e ricollegare.



- 1- Filo catodico (-)
- 2- Relè di avvio
- 3- Filo dell'anodo (+)

**AVVERTIMENTO**

- La batteria potrebbe emettere gas esplosivi: tenere lontane scintille, fiamme e sigarette. Caricarlo o utilizzarlo in ambienti chiusi con buona ventilazione.
- La batteria contiene acido solforico (elettrolita). In caso di contatto con la pelle o gli occhi può causare gravi ustioni. Se l'elettrolita entra in contatto con la pelle, sciacquare con acqua; se entra in contatto con gli occhi, sciacquare con acqua per almeno 15 minuti e contattare immediatamente un medico.
- L'elettrolita è velenoso. In caso di ingestione, bere grandi quantità di acqua o latte, quindi assumere latte di magnesia o olio vegetale e contattare un medico.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.

**AVVISO**

- Non aggiungere acqua del rubinetto alla batteria al posto di acqua distillata, altrimenti la durata della batteria sarà ridotta.
- Non aggiungere acqua distillata oltre il segno del livello superiore dell'elettrolita, altrimenti l'elettrolita fuoriuscirà e danneggerà il motore. In tal caso, assicuratevi di lavarli via con acqua.
- Assicurarsi di non collegare i cavi della batteria in ordine inverso, altrimenti si potrebbe verificare un cortocircuito o l'attivazione dell'interruttore.

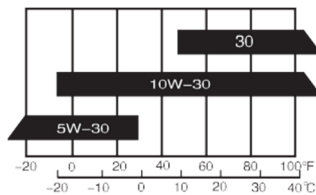
Ispezione pre-operatoria

1. Olio motore

**ATTENZIONE**

Utilizzare olio per motori a 4 tempi, classificazione di servizio API classe SE o equivalente. Controllare l'etichetta del servizio API sul contenitore dell'olio per accertarsi che includa le lettere classe SE o equivalente.

Per un uso generale si consiglia SAE 10W-30. Se la temperatura media della propria zona rientra nell'intervallo indicato, è possibile utilizzare altre viscosità indicate nella tabella.

VISCOSITÀ SAE GARADES**TEMPERATURA AMBIENTE****Metodo di controllo del livello dell'olio:**

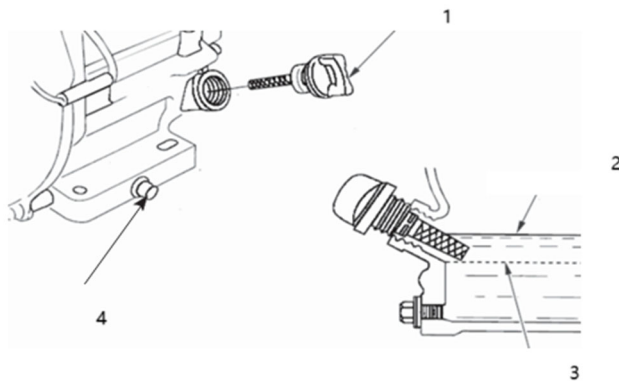
- 1) Rimuovere l'astina di livello e pulirla.
- 2) Reinserire l'astina di livello nel foro di riempimento dell'olio senza avvitare e controllare il livello dell'olio.
- 3) Se il livello dell'olio è troppo basso, aggiungere l'olio motore consigliato fino al bocchettone di riempimento dell'olio.
- 4) Reinstallare l'astina di livello.

Capacità dell'olio lubrificante:

R100 0,35 litri

R160 R180-3 R200 R210 R225 0,6 litri

Motore: R270 R300 R390 R420 R440 1.1L



- 1- Astina di livello dell'olio
- 2- Livello superiore dell'olio
- 3- Livello inferiore dell'olio
- 4- Tappo di scarico

**AVVISO**

L'uso con una quantità insufficiente di olio motore può danneggiare gravemente il motore a benzina e ciò non rientra nei termini di garanzia.

2. Purificatore d'aria

Smontare il coperchio del filtro dell'aria e controllare l'elemento per accertarsi che sia pulito e completo. Pulirlo o sostituirlo se necessario (vedere manutenzione del filtro dell'aria).

**AVVISO**

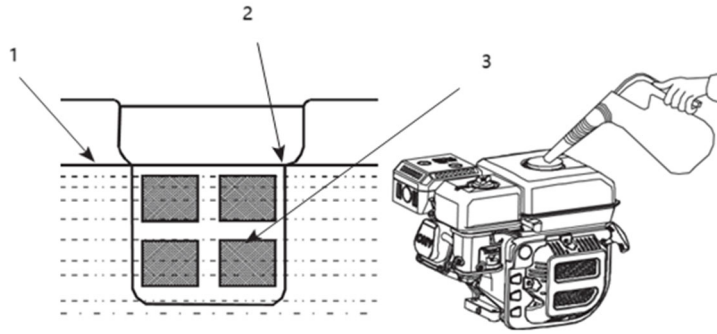
Non far mai funzionare il motore senza filtro dell'aria, altrimenti si rischia una grave usura del motore. Ciò non rientra nella garanzia valida.

3. Raccomandazione carburante

- 1) Togliere il tappo del serbatoio del carburante e controllare il livello del carburante.
- 2) Se il livello è troppo basso, fare rifornimento. Ricordatevi di non aggiungere carburante oltre la spalla del bocchettone di rifornimento.

**AVVERTIMENTO**

- 1) La benzina è estremamente infiammabile e in determinate condizioni può diventare esplosiva.
- 2) Rifornire il veicolo in un'area ben ventilata e a motore spento. Non fumare e non permettere che fiamme o scintille si trovino nell'area in cui viene conservata la benzina o in cui viene effettuato il rifornimento del serbatoio del carburante.
- 3) Non riempire eccessivamente il serbatoio del carburante (non deve esserci carburante nel bocchettone di riempimento). Dopo il rifornimento, assicurarsi che il tappo del serbatoio del carburante sia ben riposizionato.
- 4) Fare attenzione a non rovesciare il carburante durante il rifornimento. Il carburante versato o i vapori di carburante potrebbero incendiarsi. In caso di fuoriuscita di carburante, assicurarsi che la zona sia asciutta prima di avviare il motore.
- 5) Evitare il contatto ripetuto o prolungato con la pelle o l'inalazione dei vapori di carburante. Tenere fuori dalla portata dei bambini.



- 1- Livello massimo del carburante
- 2- Spalla del bocchettone di rifornimento carburante
- 3- Bocchettone di rifornimento carburante

Capacità del serbatoio del carburante:

R100 2 litri

Modello: R160 R180-3 R200 R210 R225 3,6 litri

Prezzo: 6,5 litri

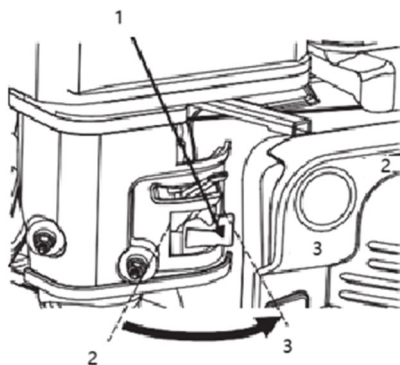


AVVISO

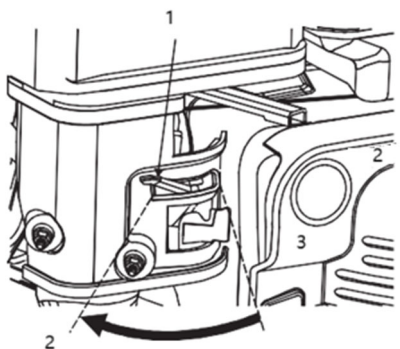
- Il carburante potrebbe danneggiare la vernice a olio e la plastica. Fare attenzione a non rovesciare il carburante durante il rifornimento. Eventuali danni dovuti a fuoriuscite di olio non sono coperti da garanzia.
- Quando il motore è in sovraccarico si possono udire dei leggeri colpi o dei rumori simili a scintille. Questo è un fenomeno normale. Non preoccuparti per questo.
- Se si verificano rumori di "battito" o di "esplosione di scintille" a velocità costante e con carico normale, cambiare marca di benzina; se tali fenomeni persistono, consultare il rivenditore per chiedere assistenza, altrimenti il motore potrebbe danneggiarsi.
- Quando il motore è in funzione, il rumore continuo di "battito" o di "esplosione di scintille" può danneggiare il motore.
- Eventuali rumori tipo "battito" o "esplosione di scintille" dovuti a un uso improprio non saranno coperti dalla garanzia.

Avvio del motore

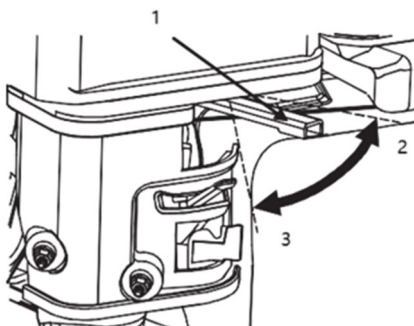
1. Ruotare il rubinetto del carburante in posizione "ON" (APERTO).



- 1- Rubinetto del carburante
 - 2- SPENTO
 - 3- SU
2. Portare la leva dello starter in posizione “CLOSE” (OFF). Se il motore a benzina è caldo, non chiudere lo starter.



- 1- Leva dello starter
 - 2- SPENTO
 - 3- SU
3. Spostare leggermente la leva del regolatore verso sinistra.

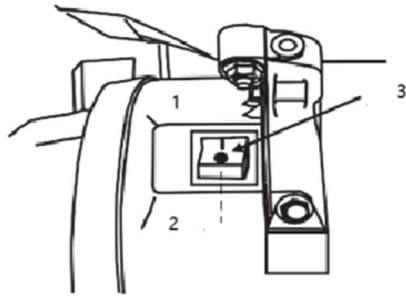


- 1- Maniglia dell'acceleratore
- 2- Bassa velocità
- 3- Ad alta velocità

4. Avviare il motore

1) Avviamento a strappo:

- Portare l'interruttore del motore in posizione "ON" (APERTO).
- Tirare leggermente la maniglia di avviamento finché non si avverte resistenza, quindi tirarla con decisione.



1- SU

2- SPENTO

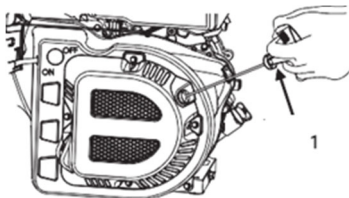
3- Interruttore motore



AVVISO

Non lasciare che la manopola di avviamento scatti contro il motore.

Rimetterlo delicatamente per evitare di danneggiare l'avviamento



1- Impugnatura di avviamento

2) Avviamento elettrico

Girare l'interruttore del motore in posizione "START" e tenerlo in questa posizione finché il motore a benzina non si avvia. Quando il motore si avvia, lasciare che l'interruttore del motore torni in posizione "ON".



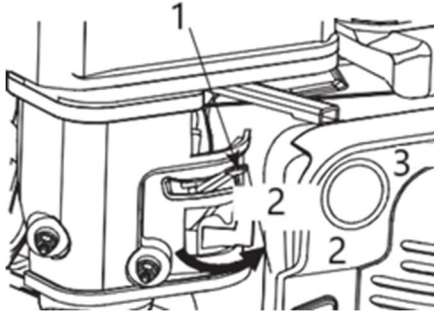
1- Interruttore motore

**AVVISO**

Non utilizzare il motorino di avviamento per più di 5 secondi, altrimenti si rischia di danneggiarlo. Se il motore non si avvia, rilasciare l'interruttore e attendere 10 secondi prima di azionare nuovamente il motorino di avviamento.

Far funzionare il motore

1. Preriscaldare il motore e riportare la leva dello starter in posizione "OPEN".

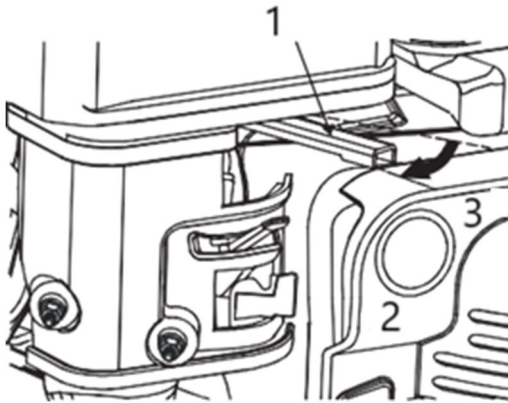


(1)- Leva dello starter

(2)- SOPRA

(3)- SPENTO

2. Spostare la leva dell'acceleratore nella posizione corretta per far funzionare il motore a benzina alla velocità desiderata.



(1)- Leva dell'acceleratore

(2)- SOPRA

(3)- SPENTO

ALLARME OLIO MOTORE

L'allarme olio motore è progettato per funzionare quando l'olio motore nel basamento è insufficiente. La mancanza di olio motore può danneggiare il motore. Quando il livello dell'olio nel basamento è troppo basso, l'allarme dell'olio motore spegnerà automaticamente il motore per evitarne i danni, mentre l'interruttore del motore è ancora su "ON".

**AVVISO**

Se non è possibile riavviare il motore, controllare prima il livello dell'olio motore prima di procedere ad altri controlli.

INTERRUTTORE (tipo ad avviamento elettrico)

L'interruttore si spegnerà automaticamente per proteggere il circuito di carica della batteria in caso di cortocircuito o di collegamento errato dei poli della batteria.

L'indicatore verde nell'interruttore si accenderà quando il circuito verrà interrotto. Dopo aver individuato e risolto i problemi, premere il pulsante dell'interruttore per accenderlo.

OPERAZIONE AD ALTA QUOTA

Ad altitudini elevate, la miscela aria-carburante standard sarà troppo ricca. Le prestazioni diminuiranno e il consumo di carburante aumenterà. Una miscela molto ricca può inoltre sporcare la candela e rendere difficile l'avviamento. Le prestazioni ad alta quota possono essere migliorate apportando modifiche specifiche al carburatore. Se si utilizza sempre il decespugliatore ad altitudini superiori ai 1000 metri, far eseguire questa operazione al proprio rivenditore di fiducia.

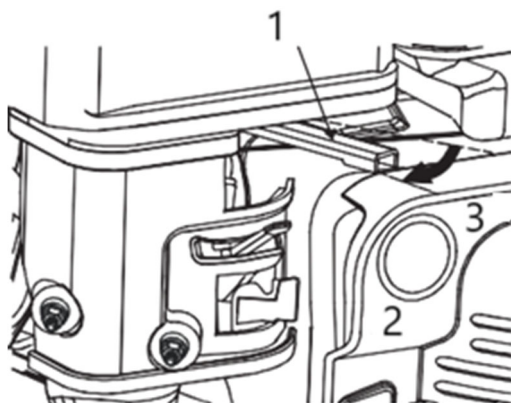
**AVVISO**

Un motore modificato e idoneo all'impiego in alta quota potrebbe danneggiarsi gravemente in aree al di sotto dei 1000 metri a causa del surriscaldamento, poiché il rapporto di miscelazione è troppo piccolo per funzionare a bassa quota. Se il carburatore è stato modificato per l'alta quota, la miscela aria-carburante sarà troppo magra per l'uso a bassa quota. L'utilizzo ad altitudini inferiori a 1000 metri con un carburatore modificato può causare il surriscaldamento del motore e danneggiarlo gravemente.

Fermare il motore

In caso di emergenza, portare l'interruttore del motore su "OFF". In condizioni normali, procedere come segue:

1. Spingere verso destra la leva dell'acceleratore in posizione di bassa velocità.

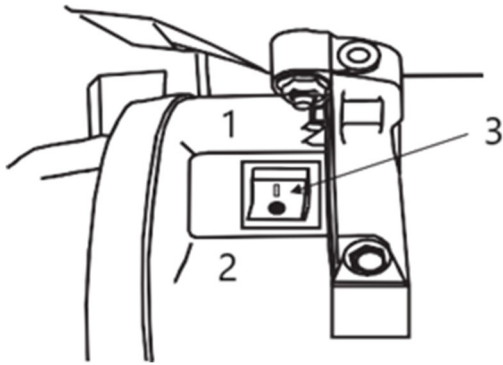


(1)- Leva dell'acceleratore

(2)- SOPRA

(3)- SPENTO

2. Portare l'interruttore del motore in posizione "OFF".

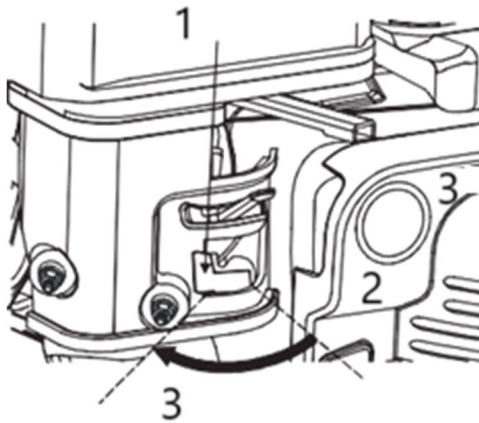


(1)- SOPRA

(2)- SPENTO

(3)- Interruttore motore

3. Impostare il rubinetto del carburante in posizione "OFF".



(1)-Rubinetto carburante

(2)- SOPRA

(3)- SPENTO



AVVISO

È vietato arrestare bruscamente il mezzo ad alta velocità e sotto carichi pesanti, poiché ciò potrebbe causare danni.

Sistema di controllo dello scarico

Quando il motore è in funzione, si producono monossido di carbonio, ossido di azoto e idrocarburi e, in determinate condizioni, l'ossido di azoto e l'idrocarburo reagiscono chimicamente tra loro producendo fumo. Il monossido di carbonio, invece, è tossico, quindi è molto importante controllarne i gas di scarico. Per mantenere i gas di scarico del tuo motore entro i limiti standard delle emissioni di scarico, presta attenzione a quanto segue:

1. MANUTENZIONE

Eseguire periodicamente la manutenzione del motore secondo il programma riportato nel manuale. Il programma di manutenzione è stilato sulla base di un utilizzo normale in condizioni normali; in caso di utilizzo in condizioni di carico pesante, polvere, umidità o temperature elevate, la manutenzione del motore deve essere effettuata più spesso.

2. Problemi che influenzano le emissioni di scarico

- 1) Difficoltà di partenza o di arresto.
- 2) Regime minimo instabile.
- 3) Emettono fumo nero o consumano troppo carburante
- 4) Scarsa accensione o ritorno di fiamma.
- 5) Accensione troppo anticipata.

Se riscontri uno dei problemi sopra elencati, contattaci per ricevere assistenza.

MANUTENZIONE

Il motore deve essere sottoposto a corretta manutenzione per garantire un funzionamento sicuro, economico, senza problemi e rispettoso dell'ambiente.

1. Programma di manutenzione e ispezione di routine

Per mantenere il motore a benzina in buone condizioni di funzionamento, è necessario sottoporlo a manutenzione periodica. È necessario seguire attentamente il programma di manutenzione e le procedure di ispezione di routine riportate di seguito.

Frequenza		Ogni volta	Primo mese o prime 20 ore di funzionamen to	Successivamente, ogni 3 mesi o ogni 50 ore di funzionamento	Ogni anno o ogni 100 ore di funzionamen to
Elementi					
Olio motore	Controllare - ricaricare	√			
	Sostituire.		√	√	
Olio per riduttore (se in dotazione)	Controllo del livello dell'olio	√			
	Sostituire.		√	√	
FILTRO DELL'ARIA: elemento	Controllare .	√			
	Pulire.		√		
	Sostituire.			√	
Tazza di deposito (se equipaggiato)	Pulire.				√
Candela	Controllare - regolare				√*
Parascintille	Pulire.			√	

Al minimo (se in dotazione) **	Controllare - regolare				✓
Gioco valvole **	Controllo-regolazione				✓
Serbatoio carburante e filtro **	Pulire.				✓
Tubo di carburante	Controllare .	Ogni 2 anni (sostituire se necessario)			
Testata del cilindro, pistone	Pulisci il carbonio **	225cc, ogni 125 ore ≥225cc, ogni 250 ore			
* Questi articoli devono essere sostituiti se necessario.					
** Questi articoli devono essere sottoposti a manutenzione e riparazione da parte del nostro rivenditore autorizzato, a meno che il proprietario non disponga degli strumenti adeguati e non sia esperto di manutenzione meccanica.					

**AVVISO**

- Se il motore a benzina funziona spesso ad alte temperature o sotto carichi pesanti, cambiare l'olio ogni 25 ore.
- Se il motore funziona spesso in ambienti polverosi o in altre circostanze difficili, pulire l'elemento del filtro dell'aria ogni 10 ore. Se necessario, sostituire l'elemento del filtro dell'aria ogni 25 ore.
- Il periodo di manutenzione e l'ora esatta (il momento esatto) dovrebbero essere determinanti.
- Se hai saltato il tempo programmato per la manutenzione del motore, fallo il prima possibile.

**AVVERTIMENTO**

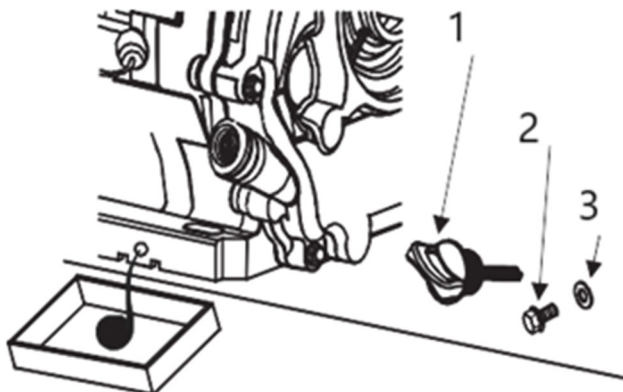
Arrestare il motore prima di effettuare la manutenzione. Posizionare il motore su una superficie piana e rimuovere il cappuccio della candela per evitare che il motore si avvii. Non far mai funzionare il motore in una stanza scarsamente ventilata o in un'altra area chiusa; accertarsi che l'area di lavoro sia ben ventilata. I gas di scarico del motore possono contenere monossido di carbonio (CO), un gas velenoso; l'inalazione può causare shock, perdita di coscienza e persino la morte.

2. Metodo di manutenzione

- 1) Sostituzione dell'olio motore. Quando il motore è caldo, scaricare rapidamente e completamente l'olio motore.
 - Chiudere il tappo di riempimento e di scarico dell'olio per drenare completamente l'olio motore.
 - Riposizionare il tappo di scarico e avvitare saldamente.
 - Riempire il serbatoio con l'olio motore specificato fino al segno di livello superiore.
 - Reinstallare il tappo di riempimento dell'olio.

 AVVISO

Non gettare i contenitori dell'olio o l'olio motore esausto nei cassonetti della spazzatura o sul terreno. Per tutelare l'ambiente, suggeriamo di raccogliere l'olio motore esausto in un contenitore chiuso e di portarlo presso una stazione di riciclaggio locale.



1- Astina di livello dell'olio

2- Tappo di scarico

3- Rondella di protezione

2) **Manutenzione del filtro dell'aria**

Un filtro dell'aria sporco può limitare il flusso dell'aria nel carburatore. Per mantenere il carburatore in buone condizioni di funzionamento, si prega di sottoporre periodicamente a manutenzione il filtro dell'aria. Se il motore viene utilizzato in un'area estremamente polverosa, il lavoro deve essere eseguito più spesso.

 AVVERTIMENTO

Non pulire mai l'elemento del filtro dell'aria con benzina o detergenti a basso punto di infiammabilità, altrimenti potrebbe verificarsi un'esplosione.

 AVVISO

Non far mai funzionare il motore senza filtro dell'aria, perché l'ingresso di aria sporca e polvere nel motore può accelerarne l'usura.

- Rimuovere il coperchio del filtro dell'aria ed estrarre l'elemento.
- Elemento di carta: lavare l'elemento con detergenti domestici e acqua calda (o solventi detergenti non infiammabili o ad alto punto di infiammabilità) e asciugare.

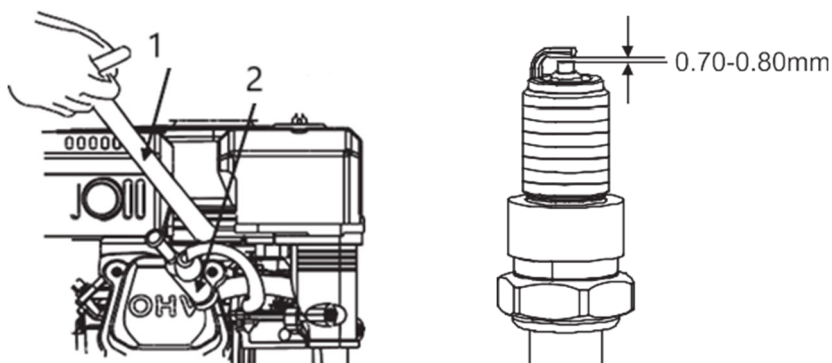
Elemento in schiuma: immergerlo in olio motore pulito fino a saturazione. Spremere l'olio in eccesso, altrimenti il motore emetterà fumo nella fase di avviamento.

- Pulire il coperchio del filtro dell'aria e la superficie interna con un panno umido, facendo attenzione a non far entrare la polvere nel carburatore.
- Reinstallare l'elemento e rimettere il coperchio del filtro dell'aria.

3) **CANDELA DI ACCENSIONE:**

Tipo di candela: F6RTC/F6TC/F7RTC/F7TC

Per garantire il normale funzionamento del motore, la distanza tra gli elettrodi della candela deve essere corretta e non devono esserci depositi attorno alla candela.



1- Chiave per candele

2- Cappuccio della candela

- Rimuovere il cappuccio della candela.
- Rimuovere lo sporco attorno alla base della candela.
- Smontare la candela con l'apposita chiave.
- Controllare visivamente la candela. Pulire con una spazzola d'acciaio. Se l'isolante è danneggiato, sostituire la candela.
- Misurare il gioco della candela con uno spessore. La distanza dovrebbe essere di 0,7~0,8 mm. Se è necessaria una regolazione, piegare con cautela l'elettrodo laterale.
- Controllare che la guarnizione della candela sia in buone condizioni. Per avvitare male la filettatura, avvitare a mano.
- Avvitare prima manualmente la candela fino in fondo, quindi avvitare con una chiave per candele e comprimere la guarnizione.
 - Se si utilizza una candela nuova, ruotarla ulteriormente di 1/2 giro dopo aver compresso la guarnizione.
 - Se si reinstalla la candela usata, ruotarla ulteriormente di 1/8-1/4 di giro.



AVVERTIMENTO

Non toccare la marmitta quando il motore a benzina è in funzione o appena spento per evitare ustioni.



AVVISO

La candela deve essere serrata saldamente, altrimenti potrebbe surriscaldarsi e danneggiare il motore.

Trasporto e stoccaggio

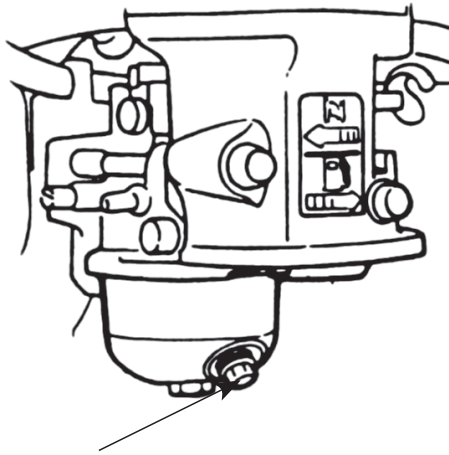
Trasporto con il rubinetto del carburante in posizione "OFF". Trasportare o riporre il motore quando è freddo per evitare ustioni o incendi.

**AVVISO**

Non inclinare il motore per evitare la fuoriuscita di carburante. Il carburante versato o i vapori di carburante potrebbero incendiarsi.

Se il motore non viene utilizzato per un lungo periodo, assicurarsi di conservarlo correttamente.

1. Assicurarsi che l'area di stoccaggio sia asciutta e priva di polvere.
2. Ruotare il rubinetto del carburante in posizione "OFF" e posizionare un contenitore idoneo sotto il carburatore (come mostrato in figura).
3. Aprire il rubinetto del carburante per far uscire completamente la benzina dal serbatoio.
4. Riposizionare il tappo di scarico dell'olio e serrarlo.



Tappo di scarico dell'olio del carburatore

**AVVERTIMENTO**

In determinate condizioni il carburante è estremamente infiammabile ed esplosivo. Tenere fumo, fuoco e scintille lontano dal luogo di lavoro.

5. Scaricare l'olio dal motore a benzina.
6. Rimuovere la candela di accensione. Versare circa un cucchiaino di olio motore nuovo nel cilindro. Avviare il motore per distribuire uniformemente l'olio. Rimontare nuovamente la candela di accensione.
7. Avviamento elettrico: rimuovere la batteria e conservarla in un luogo fresco e asciutto. Caricarne uno ogni mese.
8. Coprire il motore per proteggere dalla polvere che entra.

Si prega di conservare secondo la seguente tabella quando si riutilizza dopo lo stoccaggio:

Tempo di conservazione	Si consiglia di seguire le procedure per prevenire difficoltà di avviamento.
1 mese	Non c'è bisogno di prepararsi.
1-2 mesi	Svuotare la benzina usata e aggiungere la benzina fresca

Da 2 mesi a 1 anno	1. Svuotare la benzina usata e aggiungere la benzina fresca 2. Scaricare la benzina ① dal contenitore del carburatore. 3. Scaricare la benzina ② dalla vaschetta di raccolta dei sedimenti.
1 anno più	1. Svuotare la benzina usata e aggiungere la benzina fresca 2. Scaricare la benzina ① dal contenitore del carburatore. 3. Scaricare la benzina ② dalla vaschetta di raccolta dei sedimenti. Nota: dopo averla tolta dal deposito, svuotare prima la benzina usata in un contenitore appropriato e non avviare il motore prima di aver aggiunto benzina fresca.
1. Allentare il bullone di scarico dell'olio e scaricare completamente la benzina dal carburatore in un contenitore appropriato, quindi avvitare il bullone di scarico dell'olio. 2. Dopo aver chiuso il rubinetto del carburante, rimuovere la vaschetta dei sedimenti e versare completamente la benzina dalla vaschetta dei sedimenti. 3. Infine, riposizionare la vaschetta dei sedimenti e avvitarla.	

Risoluzione dei problemi

1. Avviare il motore con difficoltà
 - A. Utilizzando l'avviamento a strappo.

GUAIO			CAUSA	RIMEDIO	
Compressione normale del cilindro	Candela di accensione normale	Qualcosa non va nel sistema di alimentazione.	L'erogazione del carburante non è regolare o è assente.	Non c'è abbastanza carburante nel serbatoio e il rubinetto del carburante è chiuso.	Riempire il serbatoio di carburante e aprire il rubinetto del carburante.
				La presa d'aria nel tappo del serbatoio del carburante è ostruita	Dragare la presa d'aria.
				Il rubinetto del carburante è intasato	Prima pulisci e poi draga
				Foro principale di flusso dell'olio non idoneo o ostruito.	Riaggiustare o pulire, soffiare per far passare.
				La valvola a spillo non è chiusa correttamente oppure il foro di avvio è ostruito.	Smontare la valvola a spillo e ripararla, pulirla, soffiare per farla passare.
				Il galleggiante è danneggiato o bloccato.	Riparazione galleggiante
			L'alimentazione del carburante è normale.	Il carburante è troppo sporco o deteriorato	Sostituire.
				C'è acqua nel carburante.	Sostituire.
				Troppo carburante nel motore	Scaricare il carburante in eccesso, far asciugare gli elettrodi della candela.
				Marca di carburante sbagliata	Selezionare la marca di carburante adatta in base ai requisiti.

	Sistema di alimentazione del carburante normale.	Scintilla normale della linea ad alta tensione.	Scintilla normale della linea ad alta tensione	Troppi depositi di carbonio e sporczia attorno agli elettrodi.	Sgomberare il terreno.
				Gli elettrodi sono gravemente danneggiati dalle bruciature o gli isolanti sono danneggiati.	Sostituire la candela.
				Distanza tra gli elettrodi non corretta.	Regolare sul valore corretto.
		Linea ad alta tensione senza scintilla	Candela normale	La linea ad alta tensione è danneggiata.	Sostituire.
				La bobina di accensione è danneggiata.	Sostituire.
				Magneto perde magnetismo.	Sostituire.
				Distanza anomala tra bobina di accensione e volano.	Regolare lo spazio

GUAIO			CAUSA	RIMEDIO
Compressione anomala del cilindro.	Sistema di alimentazione del carburante normale.	Candela normale.	L'anello del pistone è usurato fino al limite di usura o addirittura oltre.	Sostituire.
			L'anello del pistone è rotto.	Sostituire.
			L'anello del pistone è bloccato.	Eliminare le incrostazioni di carbonio.
			La candela non è installata, serrata bene o senza guarnizione.	Serrare con una guarnizione.
			Perdita d'aria tra il blocco cilindri e la testata del cilindro.	Controllare la guarnizione del cilindro e la planarità della superficie con cui il blocco cilindri entra in contatto con la testata del cilindro
				Serrare i bulloni della testata del cilindro nell'ordine prescritto e alla coppia indicata.
			Perdita d'aria nelle valvole	Valvola di ritegno. Gioco e tenuta, riparare se necessario.

Nota: se ancora non si avvia, portare il motore a benzina presso il nostro concessionario autorizzato per farlo riparare.



AVVERTENZA!

- Quando si testa la candela, non tenere mai il filo ad alta tensione della candela con le mani bagnate.
- Assicurarsi che non vi siano fuoriuscite di carburante all'esterno del motore e che la candela non sia immersa nel carburante.
- Per prevenire incendi, tenere le scintille lontano dal foro di montaggio della candela.

B. Utilizzando il motorino di avviamento.

ARTICOLI	CAUSA	RIMEDIO
Controllare il collegamento della batteria	Collegamento non corretto	Corretta
Controllare la batteria	Nessuna carica o sotto carica, corrosione	Controllare l'interruttore, caricare la batteria o sostituirla.

2. Insufficienza di potenza del motore a benzina.

GUAIO	CAUSA		RIMEDIO
Quando si aumenta l'acceleratore, la velocità aumenta lentamente o addirittura diminuisce e si smette di funzionare	Sistema di alimentazione del carburante	Aria nel tubo del carburante o tubo del carburante intasato	Linea di scarico dell'aria o del carburante di dragaggio
		Il foro principale del flusso dell'olio non è regolato correttamente	Riaggiustare
		Nel carburatore, il foro della valvola a spillo e il foro principale del flusso dell'olio sono ostruiti	Pulisci e soffia per passare
		Il rubinetto del carburante è intasato	Pulisci, sostituisci la parte danneggiata
		Troppo deposito di carbonio nella camera di combustione	Sgombrare
		Troppo sporcizia nel silenziatore e nel tubo di scarico	Sgombrare
		Il filtro dell'aria è intasato	Elemento del filtro dell'aria pulita
		Il tubo di aspirazione perde	Riparare o sostituire
	Compressione scarsa	Il pistone o il cilindro o l'anello del pistone sono usurati	Sostituisci quello usurato
		Perdita d'aria dalla superficie attraverso la quale il blocco cilindri entra in contatto con la testata del cilindro	Sostituire la guarnizione del cilindro
		Gioco valvole troppo grande o troppo piccolo	Riaggiustare
		La tenuta della valvola è scarsa	Riparare

3. Il motore a benzina funziona in modo irregolare.

GUAIO	CAUSA	RIMEDIO
Suono di bussare	Pistone, cilindro o segmento del pistone eccessivamente usurati	Sostituisci quello usurato

	Lo spinotto del pistone e il foro dello spinotto del pistone sono eccessivamente usurati	Sostituire il pistone o lo spinotto del pistone
	La testina piccola del tirante è eccessivamente usurata	Sostituire il tirante
	Il cuscinetto a rulli per l'albero motore principale è usurato	Sostituire il cuscinetto a rulli
Combustione anomala	Il motore è troppo caldo	Spara ai guai
	Troppo deposito di carbonio nella camera di combustione	Sgomberare
	Marca di benzina non adatta o scarsa qualità della benzina	Sostituire con benzina qualificata
Mancanza di scintilla	C'è acqua nella camera di galleggiamento	Pulire.
	distanza non corretta degli elettrodi della candela	Regolare
	Qualcosa non va con la bobina indotta e così via	Controllare e sostituire le parti danneggiate

4. Fermarsi all'improvviso mentre si corre.

GUAIO	CAUSA		RIMEDIO
Fermarsi all'improvviso mentre si corre.	Sistema di alimentazione del	Il carburante è finito	Rifornire di carburante
		Il carburatore è intasato	Controllare la linea del carburante e dragare
		Il galleggiante perde	Riparare
		La valvola a spillo è bloccata	Smontare la camera del galleggiante ed eliminarla
	Sistema di accensione	La candela è forata o in cortocircuito a causa del deposito di carbonio	Sostituire la candela
		L'elettrodo laterale della candela è caduto	Sostituire la candela
		Il filo dell'alta tensione è caduto	Saldare su
		La bobina di accensione è forata o in cortocircuito	Sostituire la bobina di accensione
		Il filo di parcheggio si trova sul corpo motore	Scopri l'incontro e l'isolamento
	L'altro	Il cilindro è seriamente segnato e la valvola è caduta	Riparare o sostituire le parti danneggiate

5. Il motore a benzina è surriscaldato.

GUAIO	CAUSA	RIMEDIO
Il motore a benzina si surriscalda.	Olio insufficiente	Rabboccare l'olio motore a sufficienza
	Tubo di scarico ostruito	Tubo di scarico pulito
	Perdita del sudario	Riparare la parte danneggiata
	Alette di raffreddamento bloccate	Alette di raffreddamento

	da corpi estranei	trasparenti
	La ventola di raffreddamento si allenta e non funziona correttamente	Reinstallare bene
	Deformazione della biella che provoca l'usura laterale del pistone e della boccola del cilindro	Sostituire la biella
	Il cilindro o il pistone o la fascia elastica del pistone sono usurati e creano gioco tra cilindro e basamento	Sostituire le parti usurate
	Regolazione non corretta del regolatore del motore per produrre velocità elevata	Regolare nuovamente il regolatore del motore
	Cuscinetto principale dell'albero motore bruciato	Sostituire il cuscinetto principale

6. Si sente un rumore anomalo quando il motore è in funzione.

GUAIO	CAUSA	RIMEDIO
Suono battente	Pistone, fascia elastica o cilindro usurati	Sostituire la parte usurata
	Biella o spinotto del pistone e foro dello spinotto del pistone usurati	Sostituire la parte usurata
	Il collo principale dell'albero motore è usurato	Sostituire il cuscinetto
	L'anello del pistone è rotto	Sostituire l'anello del pistone
Rumore di battito metallico quando si verifica una combustione	Troppo deposito di carbonio nella camera di combustione	Rimuovere i depositi di carbonio
	Gioco elettrodi candela troppo piccolo	Regolare correttamente la distanza degli elettrodi
	Il carburante del motore è troppo	Controllare le parti relative come il carburatore
	Marca di carburante non idonea	Sostituire il carburante
	Il motore è surriscaldato	Trova una causa ed eliminala
L'altro	Gioco valvole non corretto	Regolare correttamente il gioco delle valvole
	Il volano non è collegato saldamente all'albero motore	Connettere strettamente

Specifiche

Taglia: R100 R160 R180-3 R200 R210 R225

Specifiche principali

Modello → Specifica ↓	R100	R160	R180-3	R200	R210	R225
L×P×A (mm)	310×290×300	390×320×345 / 445×320×345 (Elettrico)				
Peso a secco (kg)	10	16/18 (Elettrico)				
Tipo di motore a benzina	4 tempi, OHV, monocilindrico					
Spostamento (ml)	98	163	179	196	212	223
Rapporto di compressione	8.5:1					8.4:1
Alesaggio × Corsa	56×40	68×45	65×54	68×54	70×55	70×58

(mm)						
Potenza massima in uscita (kW/giri/min)	1.8/3600	3.4/3600	3.5/3600	4.0/3600	4.1/3600	4.3/3600
Coppia massima (Nm/giri/min)	4.7/2500	9.0/2500	9.5/2500	11/2500	12/2500	13/2500
Sistema di raffreddamento	Raffreddato ad aria forzata					
Sistema di accensione	Accensione magnetica transistorizzata (TCI)					
Candela	E7TC	BP6ES (NGK)/F6RTC (NHSP)/F6TC/F7RTC/F7TC				
Sistema di lubrificazione	Spruzzo forzato					
Rotazione dell'albero cardanico	Antiorario					

Adeguamento dei dati

Elementi	Dati tecnici
Distanza tra le candele	0,7-0,8 mm
Gioco valvole (motore freddo)	Aspirazione: 0,10-0,15 mm Scarico: 0,15-0,20 mm

Coppia di serraggio dei bulloni importanti

Elementi	R100			R160/R180-3/R200/R210/R225		
	Specifiche	Coppia Valvola		Specifiche	Valvola di coppia	
		N·m	Kg·m		N·m	Kg·m
Bullone di biella	M6×25	12	1,2	M6×1.25(speciale)	13	1,3
Bullone della testa del cilindro	M8×55	32	3,2	M10×1,25	35	3,5
Dado del volano	M12×1.5	55	5,5	M14×1.5(speciale)	85	8,5
Controdado dell'albero del bilanciamento	M6×0,5	10	1,0	M6×0,75	10	1,0
Perno del bilanciamento	M6×1	24	2,4	M8×1.25(speciale)	24	2,4
Bullone del basamento	M6×25	11	1,1	M8×1,25	28	2,8

Prezzo:

Specifiche principali

Modello → Specifica ↓	R270	R030	R390	R420	R440
L×P×A (mm)	415×392×425/ 465×392×425 (Elettrico)		415×413×440/465×415×440 (Elettrico)		
Peso a secco (kg)	26		31/33 (Elettrico)	32/34 (Elettrico)	
Tipo di motore a benzina	4 tempi, OHV, monocilindrico				
Spostamento (ml)	270	301	389	420	438
Rapporto di compressione	8.2:1		8.0:1	8.5:1	8.0:1

Alesaggio × Corsa (mm)	77×58	80×60	88×64	90×66	92×66
Potenza massima in uscita (kW/giri/min)	5.6/3600	6.0/3600	7.6/3600	8.5/3600	9.8/3600
Coppia massima (Nm/giri/min)	16.8/2500	18/2500	23/2500	25/2500	27/2500
Sistema di raffreddamento	Raffreddato ad aria forzata				
Sistema di accensione	Accensione magnetica transistorizzata (TCI)				
Candela	BP6ES (NGK)/F6RTC (NHSP)/F6TC/F7RTC/F7TC				
Sistema di lubrificazione	Spruzzo forzato				
Rotazione dell'albero cardanico	Antiorario				

Adeguamento dei dati

Elementi	Dati tecnici
Distanza tra le candele	0,7-0,8 mm
Gioco valvole (motore freddo)	Aspirazione: 0,10-0,15 mm Scarico: 0,15-0,20 mm

Coppia di serraggio dei bulloni importanti

Elementi	Specifiche	Valvola di coppia	
		N·m	Kg·m
Bullone di biella	M8×1.25(speciale)	15	1,5
Bullone della testa del cilindro	M10×1,25	45	4,5
Dado del volano	M16×1.5(speciale)	95	9,5
Controdado dell'albero del bilanciere	M6×0,75	10	1,0
Perno del bilanciere	M8×1.25(speciale)	24	2,4
Bullone del basamento	M8×1,25	28	2,8

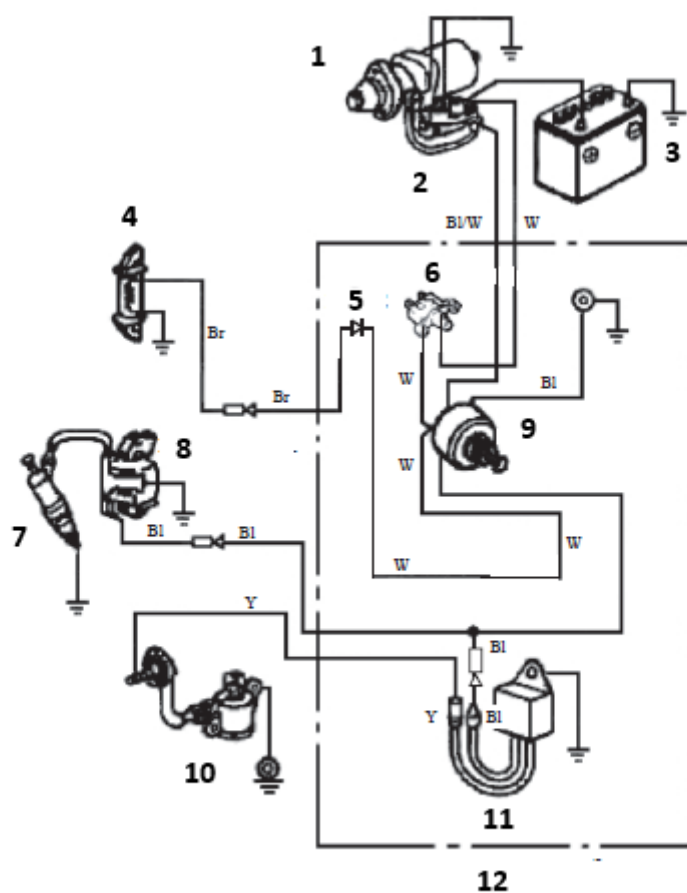
Schema elettrico

Motore con avviamento elettrico e sistema di protezione dell'olio

Combina l'interruttore

	Io sono un ingegnere	E	ST	PIPISTRELLO
Spento	O	O		
Acceso				
Inizio			O	O

BI	Nero	Fratello	Marrone
Y	Giallo	W	Bianco

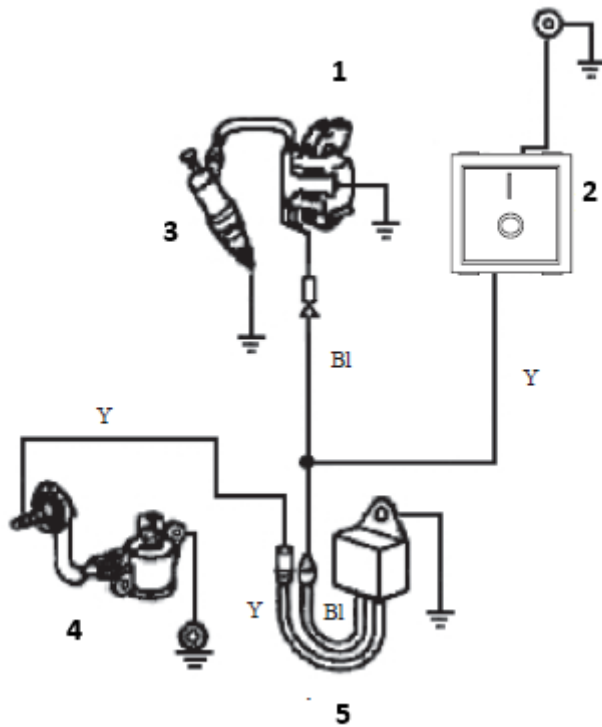


Con sistema di protezione dell'olio

- 1- Motore di avviamento
- 2- Staffetta di partenza
- 3- Batteria
- 4- Sostituzione bobina
- 5- Diodo
- 6- Interruttore automatico
- 7- CANDELA DI ACCENSIONE:
- 8- Bobina di accensione
- 9- Interruttore motore
- 10- Sensore dell'olio
- 11- Protettore dell'olio
- 12- Scatola di controllo

Motore senza avviamento elettrico con sistema di protezione dell'olio

Nero	Nero
Y	Giallo
G	Verde



- 1- Bobina di accensione
- 2- Interruttore motore
- 3- CANDELA DI ACCENSIONE:
- 4- Sensore dell'olio
- 5- Protettore dell'olio

Elenco delle parti e degli accessori facilmente usurabili

Parti facilmente usurabili:

- Guarnizione del basamento
- Guarnizione del coperchio della testata del cilindro
- Guarnizione della testata del cilindro
- Guarnizione del carburatore
- Guarnizione isolante del carburatore
- Guarnizione del filtro dell'aria
- Guarnizione di sfiato di scarico
- CANDELA DI ACCENSIONE:
- Avviamento a strappo

- Guida alla guarnizione
- Sigillatura dell'olio

Accessori:

- PRESA
- Barra di forza



Este manual de instrucciones ha sido traducido automáticamente. Nos esforzamos constantemente por ofrecer una traducción precisa. Sin embargo, ninguna traducción automática es perfecta. Tampoco pretende sustituir a la traducción realizada por un ser humano. El manual de instrucciones oficial es la versión inglesa. Cualquier discrepancia o diferencia en la traducción no es vinculante ni tiene ningún efecto legal a efectos de cumplimiento o ejecución. En caso de duda sobre la exactitud de la información incluida en las instrucciones de uso, consulte la versión inglesa de estos contenidos, ya que esta es la versión oficial.

Características técnicas

Descripción del parámetro	Valor del parámetro
Nombre del producto	Cargador de hojas
Modelo	HLDL-15HP
Potencia nominal [kW]	9
Velocidad de rotación [rpm]	3600
Cilindrada del motor [cc]	420
Tanque de combustible [L]	6,8
Tanque de aceite [L]	1,1
Diámetro * carrera [mm]	90 * 66
Par motor [Nm]	25
Velocidad de succión [cm ³ /h]	3573
Consumo de combustible [g/kWh]	≤374
Relación de compresión	8.2:1
Potencia del motor [CV]	15
Longitud de la manguera [m]	3
Peso [kg]	180

Descripción del dispositivo

Este producto está diseñado para recoger basura, material orgánico y otros residuos similares. No debe utilizarse para ningún otro propósito y sólo debe ser utilizado por operadores capacitados que estén familiarizados con el contenido de este manual.

El usuario es responsable de cualquier daño resultante de un uso no previsto del dispositivo.

Nota: Las ilustraciones de este producto se pueden encontrar en la última página del manual de instrucciones.

Seguridad de uso

Convenciones utilizadas en este manual



ADVERTENCIA

Esto indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.



PRECAUCIÓN

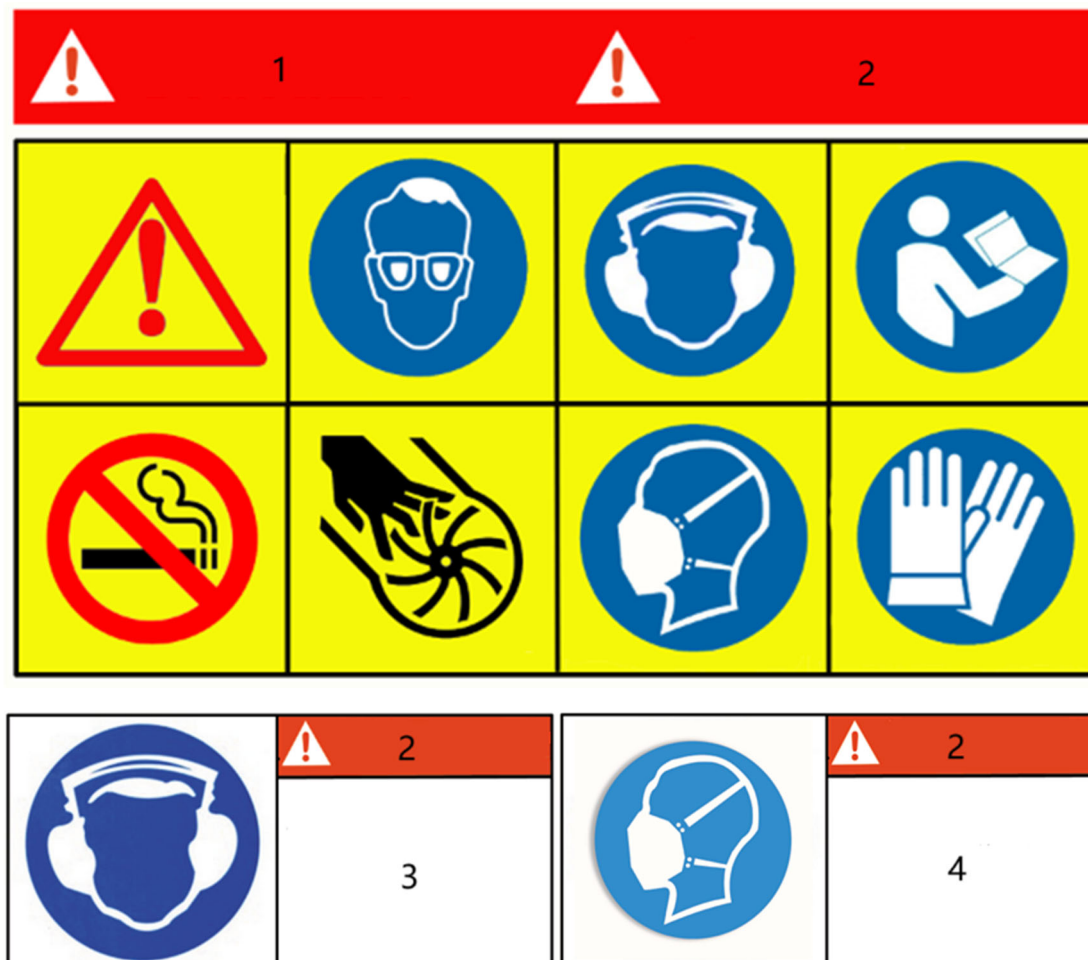
Esto indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.

**AVISO**

Esta información es importante para el uso adecuado de su máquina. El incumplimiento de esta instrucción podría ocasionar daños a su máquina o propiedad.

Etiquetas de seguridad que se encuentran en su unidad

Las etiquetas que se muestran a continuación fueron instaladas en su aspiradora Leaf. Si alguna etiqueta está dañada o falta, reemplácela antes de operar este equipo.



1- PELIGRO

2- ADVERTENCIA

3- Utilice siempre protección auditiva cuando utilice la aspiradora.

4- Utilice siempre mascarilla al operar la aspiradora.

**ADVERTENCIA**

Lea este manual de instrucciones de uso, seguridad y funcionamiento antes de utilizar la aspiradora de hojas. Familiarícese con las recomendaciones de operación y servicio para garantizar el mejor rendimiento de su máquina.

Antes de utilizar el aspirador de hojas



AVISO

- Los operadores deben estar completamente capacitados antes de utilizar esta máquina.
- El manual del usuario se ha leído y comprendido.
- Se comprueba que todos los sujetadores estén bien apretados.

Al utilizar la aspiradora de hojas



AVISO

- Mantenga siempre una estricta disciplina y realice el mantenimiento de la máquina en los períodos especificados.
- NO opere la máquina bajo la influencia del alcohol o drogas.

Protegiéndose a sí mismo



ADVERTENCIA

Se trata de una máquina de alta potencia, con partes móviles que funcionan con gran energía. Debe operar la máquina de forma segura. Tome siempre las siguientes precauciones al utilizar esta máquina:

- 1- Utilice siempre gafas protectoras o gafas de seguridad mientras utiliza la aspiradora de hojas para proteger sus ojos.
- 2- Use zapatos con suelas antideslizantes cuando utilice su aspiradora de hojas. Si tienes zapatos de seguridad, te recomendamos usarlos. No utilice la máquina descalzo o con sandalias abiertas.

Seguridad con máquinas impulsadas por gasolina



ADVERTENCIA

La gasolina es un líquido altamente inflamable, que también emite vapor inflamable que puede encenderse fácilmente y provocar un incendio o una explosión. Nunca pase por alto los peligros de la gasolina. Siga siempre estas precauciones:

- 1- Nunca haga funcionar el motor en un área cerrada o sin la ventilación adecuada, ya que el escape del motor contiene monóxido de carbono, un gas venenoso, inodoro e insípido que resulta mortal.
- 2- Guarde todo el combustible y el aceite en recipientes específicamente diseñados y aprobados para este propósito y manténgalos alejados del calor y de las llamas abiertas y fuera del alcance de los niños.

- 3- Reemplace las líneas de combustible de goma y los ojales cuando estén desgastados o dañados y después de 5 años de uso.
- 4- Llene el tanque de gasolina al aire libre con el motor apagado y deje que éste se enfríe por completo. No manipule gasolina si usted o alguien cercano está fumando, o si está cerca de cualquier cosa que pueda provocar que se encienda o explote. Vuelva a instalar la tapa del tanque de combustible y la tapa del recipiente de combustible de forma segura.
- 5- Si derrama gasolina, no intente arrancar el motor. Aleje la máquina del área del derrame y evite crear cualquier fuente de ignición hasta que los vapores de gas se hayan disipado. Limpie cualquier combustible derramado para evitar un peligro de incendio y deseché los desechos de manera adecuada.
- 6- Deje que el motor se enfríe completamente antes de guardarlo en cualquier recinto. Nunca guarde una máquina que tenga gas en el tanque o en un recipiente de combustible cerca de una llama abierta o chispa, como un calentador de agua, un calentador de ambiente, una secadora de ropa o un horno.
- 7- Nunca realice ajustes ni reparaciones con el motor en marcha. Apague el motor, desconecte el cable de la bujía, manténgalo alejado de la bujía para evitar arranques accidentales y espere 5 minutos antes de realizar ajustes o reparaciones.
- 8- Nunca altere el ajuste del regulador del motor. El gobernador controla la velocidad máxima de operación segura y protege el motor. Exceder la velocidad del motor es peligroso y provocará daños al motor y a otras partes móviles de la máquina. Si es necesario, consulte a su distribuidor autorizado para realizar ajustes al regulador del motor.
- 9- Mantenga las sustancias combustibles alejadas del motor cuando esté caliente.
- 10- Nunca cubra la máquina mientras el silenciador aún esté caliente.
- 11- No opere el motor con el filtro de aire o la tapa de entrada de aire del carburador removidos. La eliminación de dichas piezas podría crear un peligro de incendio. No utilice soluciones inflamables para limpiar el filtro de aire.
- 12- El silenciador y el motor se calientan mucho y pueden provocar quemaduras graves; no los toque.

Seguridad general



ADVERTENCIA

Es necesario utilizar esta aspiradora de hojas de forma segura para prevenir o minimizar el riesgo de muerte o lesiones graves. Tome siempre las siguientes precauciones al operar:

1. Su aspiradora de hojas es una herramienta poderosa, no un juguete. Tenga siempre mucho cuidado.
2. Sepa cómo detener el aspirador de hojas rápidamente.
3. Nunca opere su unidad sobre una superficie resbaladiza, mojada, fangosa o helada. Tenga cuidado para evitar resbalones y caídas.
4. Consulte las instrucciones del fabricante para el correcto funcionamiento e instalación de los accesorios.
5. Nunca, bajo ninguna circunstancia, retire, doble, corte, ajuste, suelde ni altere de ningún modo las piezas estándar del aspirador de hojas. Esto incluye todos los escudos y protectores. Las

modificaciones a su máquina podrían causar lesiones personales y daños a la propiedad e invalidarán su garantía.

6. Si la máquina comienza a hacer un ruido inusual o vibrar, apague el motor, desconecte el cable de la bujía, manteniéndolo alejado de la bujía para evitar un arranque accidental, espere 5 minutos para que el motor se enfríe y luego inspecciónelo para ver si hay daños. La vibración generalmente es una advertencia de problemas. Revise las piezas dañadas y límpielas, repárelas y/o reemplácelas según sea necesario.
7. Nunca manipule los dispositivos de seguridad. Compruebe periódicamente su correcto funcionamiento.
8. Antes de realizar cualquier procedimiento de mantenimiento o inspección, apague el motor, desconecte el cable de la bujía manteniéndolo alejado de la bujía para evitar arranques accidentales y espere 5 minutos para que la máquina se enfríe.
9. Nunca permita que personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones utilicen el aspirador de hojas. Permita que sólo personas responsables que estén familiarizadas con estas reglas de operación segura utilicen su máquina.
10. Al utilizarlo, no se apresure ni dé las cosas por sentado. En caso de duda sobre el equipo o su entorno, detenga la máquina y tómese un tiempo para revisar todo.
11. Nunca opere la máquina bajo la influencia de alcohol, drogas o medicamentos.
12. Utilice la máquina únicamente durante el día.
13. Manténgase alerta ante peligros ocultos o el tráfico.
14. Mantenga todas las tuercas y tornillos apretados y conserve el equipo en buenas condiciones de funcionamiento.

Atención: La lista de advertencias y precauciones no puede ser exhaustiva. Si ocurren situaciones que no están cubiertas por este manual, el operador debe aplicar el sentido común y operar este producto con seguridad.

Operación del producto



ADVERTENCIA

- Lea y comprenda todas las instrucciones y precauciones de seguridad antes de operar el producto. Si surge alguna duda o pregunta sobre el método correcto o seguro de realizar cualquier parte de este manual, comuníquese con nosotros.
- Asegúrese de que todos los operadores de este equipo estén capacitados en el uso general de la máquina y la seguridad.
- Conocer los métodos correctos e incorrectos de utilización del producto y utilizarlo correctamente.
- Inspeccione el área de trabajo de la máquina y la máquina antes de operarla.
- PONGA ACEITE EN EL MOTOR ANTES DE ARRANCAR.

- No lo utilice si se produce una vibración excesiva. Apague el motor inmediatamente y verifique que el impulsor no esté dañado o desgastado, el perno del impulsor no esté suelto, el motor no esté suelto ni haya objetos extraños alojados.

Puesta en marcha

1. Coloque el producto sobre una superficie plana y seca.
2. Asegúrese de que la válvula de cierre de combustible esté en la posición "ON".
3. Mueva la palanca de control del estrangulador a la posición "CHOKE" (solo debería ser necesario si el motor está frío).
4. Mueva la palanca de control del acelerador a la posición "RÁPIDO".
5. Arranque por retroceso: gire el interruptor de encendido a la posición "On". Sujete la manija del arrancador de retroceso y tire lentamente hasta que sienta resistencia. Deje que el cable se retraiga un poco y luego tire del cable rápidamente para arrancar el motor. Generalmente uno o dos tirones hacen arrancar el motor.
6. Arranque eléctrico (si tiene): Gire y mantenga la llave en la posición de arranque durante 2 a 3 segundos hasta que el motor arranque, luego deje que la llave regrese a la posición de funcionamiento.
7. Mueva la palanca de control del estrangulador (si se usa con el motor frío) lentamente a la posición "RUN" cuando el motor esté funcionando bien.
8. Si el producto no ha estado funcionando (motor frío), caliente el motor haciéndolo funcionar a media aceleración durante 3 a 4 minutos, luego avance el control del acelerador del motor a la velocidad máxima.

Parada

Pulse el botón de parada de emergencia para detener la máquina. o

1. Mueva la palanca del acelerador a la posición IDLE.
2. Arranque por retroceso: gire el interruptor de encendido a la posición APAGADO.
3. Arranque eléctrico: Gire la llave a la posición OFF (APAGADO).

Consejos de operación

El producto está equipado con una manguera plegable. Esta función es extremadamente útil para limpiar rincones donde la máquina no puede llegar.



Aviso

- Las RPM máximas del motor de la unidad ya están configuradas. Modificarlos desde la configuración de fábrica podría dañar potencialmente la unidad y anular la garantía.
- Ajuste de la boquilla: Ajuste girando la perilla en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la altura y en el sentido contrario a las agujas del reloj para bajarla. Ajuste la altura de la boquilla según las condiciones de la superficie y el tamaño de los residuos. Para aspirar superficies planas, coloque la boquilla entre 1/2" (12,7 mm) y 5/8" (15,8 mm) por encima del suelo. Ajuste más alto para terrenos irregulares y césped.

- Para una máxima recolección: ajuste la boquilla cerca de los residuos, pero sin bloquear el flujo de aire hacia la boquilla. NOTA: Nunca entierre la boquilla en residuos.
- Cómo limpiar una boquilla y un escape obstruidos: apague el motor y espere a que el impulsor se detenga por completo y desconecte el cable de la bujía. Utilice guantes resistentes y elimine la obstrucción.
- NO coloque la bolsa sobre o cerca de superficies calientes, como el motor.
- Vacíe los escombros con frecuencia para evitar que la bolsa se sobrecargue con más peso del que puede levantar. Utilice la faldilla antipolvo cuando vaya a aspirar residuos en condiciones de mucho polvo.

MANTENIMIENTO



ADVERTENCIA

Antes de realizar cualquier procedimiento de mantenimiento o inspección, detenga el motor y espere cinco minutos para permitir que todas las piezas se enfríen. Desconecte el cable de la bujía, manteniéndolo alejado de la bujía. Desconecte los terminales de la batería (solo arranque eléctrico).

Almacenamiento



ADVERTENCIA

- Nunca guarde el motor en interiores o en áreas mal ventiladas con combustible en el tanque, donde los vapores del combustible puedan alcanzar una llama abierta, una chispa o una luz piloto, como las de un horno, un calentador de agua, una secadora de ropa u otros aparatos a gas.
- Si el motor no se utilizará durante 30 días o más, tome las siguientes medidas: Retire toda la gasolina del carburador y del tanque de combustible para evitar depósitos de goma, que pueden provocar fallas en el motor. Drene el combustible al aire libre, en un recipiente aprobado, lejos de cualquier llama abierta. Asegúrese de que el motor esté frío. No fume. Haga funcionar el motor hasta que el tanque de combustible esté vacío y deje de funcionar por falta de gasolina.
- El uso de un estabilizador de combustible es una alternativa eficaz para evitar los depósitos de goma durante el almacenamiento. Agregue el estabilizador a la gasolina en el recipiente de almacenamiento o en el tanque de combustible, siguiendo la proporción de mezcla recomendada por el fabricante. Haga funcionar el motor durante al menos 10 minutos después de agregar el estabilizador para garantizar que llegue al carburador.

Lista de verificación de mantenimiento regular del motor

Procedimiento	Antes de cada uso	Cada 3 horas	Cada 25 horas	Cada 100 horas
Compruebe el nivel de aceite del motor	Δ			
Verificar el estado general del	Δ			

equipo				
Compruebe que la cuña esté afilada	Δ			
Engrase la superficie del riel deslizante	Δ			
Revisar cinturones	Δ			
Engrase de piñón y cremallera		Δ		
Comprobar la presión de los neumáticos			Δ	
Limpiar el exterior del motor y su refrigeración.			Δ	
Cambiar el aceite del motor	Primera vez 5 horas		Δ	
Reemplazar el filtro de aire			Δ	
Reemplazar bujía				Δ

Manipulación y transporte



Aviso

- Se recomienda que dos personas levanten la máquina, utilizando el mango y el soporte del mango como apoyo. Asegúrese de que la máquina esté bien sujeta durante el transporte.
- No utilice la rejilla frontal como punto de anclaje al asegurar la unidad para el transporte.
- Nunca levante la máquina mientras el motor esté en funcionamiento.

Resolución de problemas



ADVERTENCIA

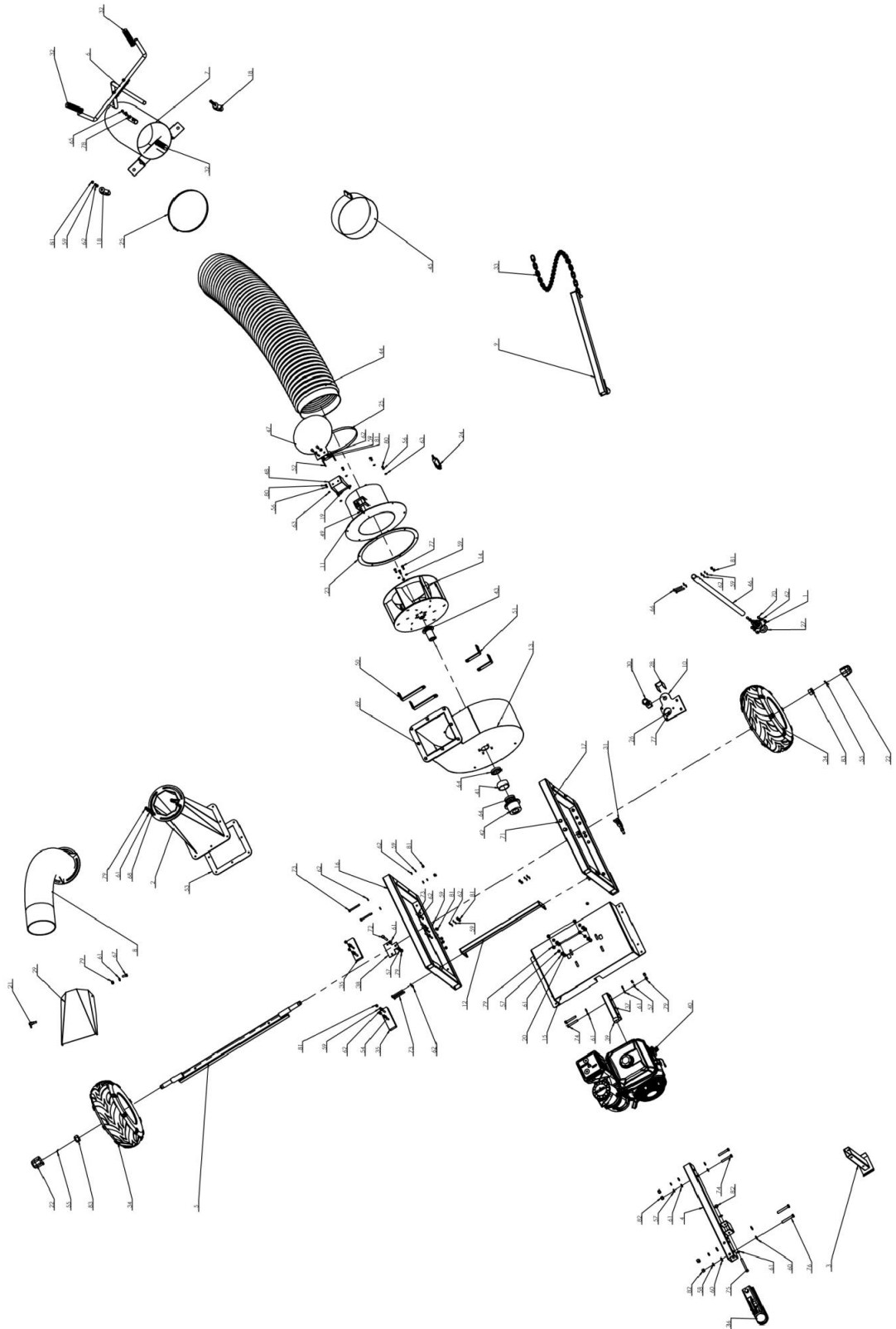
Antes de realizar cualquier mantenimiento o inspección, apague el motor y espere cinco minutos para que todos los componentes se enfríen. Desconecte el cable de la bujía y asegúrese de que esté alejado de la bujía.

Tabla de resolución de problemas

Problema	Posibles causas y soluciones
El motor no arranca.	¿Está el interruptor de encendido en la posición "ON"?
	¿Está abierta la válvula de cierre de combustible?

(Consulte el manual del usuario del motor para conocer los procedimientos específicos del motor).	¿Está utilizando gas fresco y limpio? Si el gas está viejo, cámbielo. Utilice un estabilizador de combustible si conserva la gasolina durante más de 30 días.
	¿Está limpia la bujía? Si la bujía está sucia o agrietada, cámbiela. Si está aceitoso, déjelo afuera, sostenga un trapo sobre el orificio del tapón y tire del cable de retroceso varias veces para soplar todo el aceite en el cilindro, luego limpie el tapón y vuelva a insertarlo.
El motor carece de potencia o no funciona con suavidad. (Consulte el manual del usuario del motor para conocer los procedimientos específicos del motor).	Compruebe que la palanca del acelerador esté en la posición "Run".
	¿Está limpio el filtro de aire? Si está sucio, cámbielo siguiendo el procedimiento del manual del propietario del fabricante del motor.
	¿Está limpia la bujía? Si está sucio o agrietado, cámbielo. Si está aceitoso, déjelo afuera, sostenga un trapo sobre el orificio del tapón y tire del cable de retroceso varias veces para soplar el aceite en el cilindro, luego limpie el tapón y vuelva a insertarlo.
	¿Está utilizando gasolina fresca y limpia sin plomo? Si es viejo, cámbielo. Utilice un estabilizador de combustible si conserva la gasolina durante más de 30 días.
	¿Tiene su motor la cantidad adecuada de aceite limpio? Si está sucio, cámbielo siguiendo el procedimiento del manual del propietario del fabricante del motor.
	Verifique el nivel de aceite y ajústelo según sea necesario.
El motor echa humo. (Consulte el manual del usuario del motor para conocer los procedimientos específicos del motor).	Verifique el nivel de aceite y ajústelo según sea necesario.
	Revise el filtro de aire y límpielo o reemplácelo si es necesario.
	Es posible que estés usando el aceite incorrecto (demasiado claro para la temperatura). Consulte el Manual del propietario del motor para obtener información detallada.
	Limpie las aletas de enfriamiento si están sucias.
Vibración excesiva	Compruebe el motor.
	Verifique el impulsor y reemplácelo si es necesario.
No aspira o su rendimiento de aspiración es deficiente	Bolsa de residuos limpia. Agite la bolsa para limpiarla o guárdela.
	Ajustar la altura de la boquilla.
	Compruebe la tapa del kit de mangueras.
	Desatascar la boquilla o el escape.
	Permitir que el aire se alimente con los desechos.
La boquilla raspa el suelo en la posición de altura más baja	Ajustar la altura de la boquilla.

Diagrama de piezas



Nro. de piez	Descripción del dispositivo	Nro. de pieza	Descripción del dispositivo	Nro. de pieza	Descripción del dispositivo

a					
1	brida de rueda	30	botón de parada	59	arandela elástica ϕ 8
2	tubo de descarga	31	manija del acelerador	60	arandela plana ϕ 12
3	pie	32	cubierta del mango	61	arandela plana ϕ 10
4	barra de remolque	33	cadena	62	arandela plana ϕ 8
5	eje de rueda	34	rueda	63	arandela plana ϕ 6
6	manejar	35	almohadilla de goma	64	cojinete
7	boca de vacío	36	enganche de remolque	65	Perno hexagonal M8*25
8	codo de descarga	37	tubo conector	66	Perno hexagonal M8*55
9	barra para colgar	38	placa de rueda	67	Perno hexagonal M10*25
10	Placa base de barra colgante	39	espaciador	68	Perno hexagonal M10*35
11	placa de entrada	40	motor	69	Perno hexagonal M8*35
12	barra de descanso	41	espaciador	70	Perno hexagonal M8*30
13	caja de fuelle	42	base de apoyo	71	Perno hexagonal M10*80
14	admirador	43	acoplador	72	Perno hexagonal M10*65
15	Marco base	44	tubo de vacío	73	Perno hexagonal M8*75
16	marco derecho	45	bucle	74	Perno hexagonal M10*70
17	marco izquierdo	46	barra vertical	75	Perno hexagonal M10*90
18	rueda pequeña	47	cubrir	76	Perno hexagonal M12*80
19	Barra de tornillo M8*100	48	brazo giratorio	77	Perno hexagonal M8*20
20	Perno M10*45	49	placa de interruptor	78	tuerca hexagonal M8
21	Tornillo de manija M10	50	barra de sujeción larga	79	tuerca de seguridad M10
22	cubierta de rueda	51	barra de sujeción corta	80	tuerca de seguridad M6
23	sello de goma	52	placa de prensa	81	tuerca de seguridad M8
24	interruptor de apagado	53	sello de goma	82	tuerca de seguridad M12
25	anillo de sujeción1	54	Tornillo M8*80	83	tuerca hexagonal M24*1,5
26	anillo de sujeción2	55	pasador 4*45		
27	anillo de posición	56	arandela elástica ϕ 6		
28	cubierta del interruptor	57	arandela elástica ϕ 10		
29	deflector	58	arandela elástica ϕ 12		

Funcionamiento del motor

Precauciones de seguridad



ADVERTENCIA

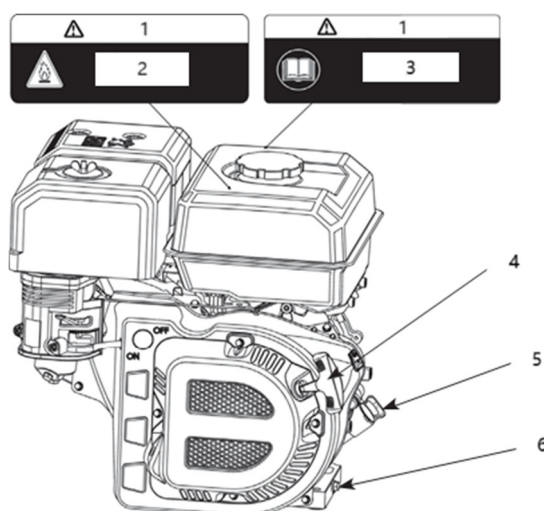
Indica la posibilidad de una garantía inválida y de daños personales o al equipo si no se siguen las instrucciones.

Preste especial atención a lo siguiente:

1. Ajuste estrictamente el motor de acuerdo con la potencia regulada en el manual del propietario. No sobrecargue, no haga funcionar el motor a máxima velocidad ni lo haga funcionar con poca carga y a baja velocidad durante mucho tiempo.
2. Utilice gasolina y diésel de marcas reguladas. El combustible debe estar completamente depositado y filtrado antes de su uso. Mantenga limpio el depósito de combustible, cambie el aceite periódicamente.

3. Compruebe periódicamente la instalación, la conexión y el grado de apriete del perno fijo. Apriételo si es necesario.
4. Limpie periódicamente el elemento del filtro de aire y cámbielo cuando sea necesario.
5. El motor de gasolina se enfría por aire, por lo que es necesario limpiar a tiempo el radiador, la cubierta antiviento y el ventilador para que el motor se enfríe normalmente.
6. El operador debe estar familiarizado con el principio de funcionamiento y la estructura del motor de gasolina, sabiendo cómo realizar una parada de emergencia y el funcionamiento de todas las partes de control. Cualquier persona sin formación tiene prohibido operar el motor. Mantener un mantenimiento periódico. Resolver problemas a tiempo. No haga funcionar el motor a pesar del mal funcionamiento.
7. Haga funcionar el motor en un lugar bien ventilado, manténgalo al menos a un metro de distancia de paredes de edificios u otros equipos, manténgalo alejado de materiales inflamables como gasolina, fósforos, etc. para evitar la posibilidad de incendio.
8. Repostar en un lugar bien ventilado con el motor parado, no fume y no permita llamas ni chispas en la zona de repostaje.
9. No llene demasiado el tanque de combustible para evitar que el combustible se derrame. Si hay combustible derramado alrededor, asegúrese de limpiarlo completamente antes de comenzar.
10. No haga funcionar el motor dentro de edificios o áreas cerradas.
11. El silenciador de escape está muy caliente durante el funcionamiento del motor, incluso después de que el motor se detiene. Nunca lo toques o podrías quemarte. Transporte o almacene el motor con éste completamente enfriado.
12. Etiqueta de advertencia de seguridad:

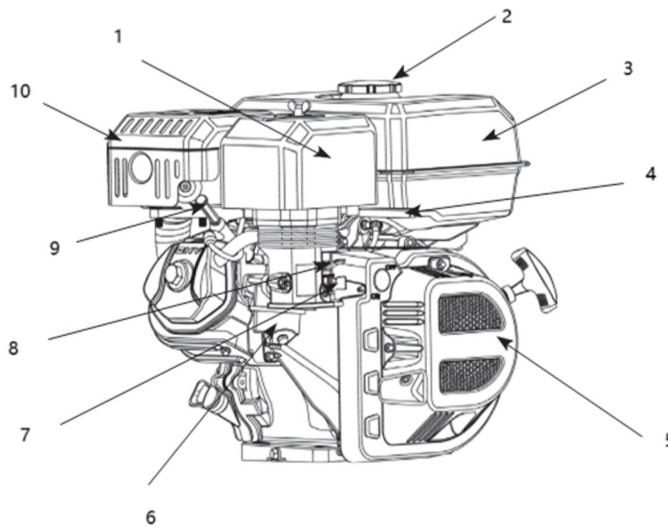
Lea atentamente la etiqueta de advertencia antes de utilizar el producto. Nuestra empresa no aceptará ninguna responsabilidad por daños personales o daños al equipo causados por no respetar esta etiqueta de advertencia.



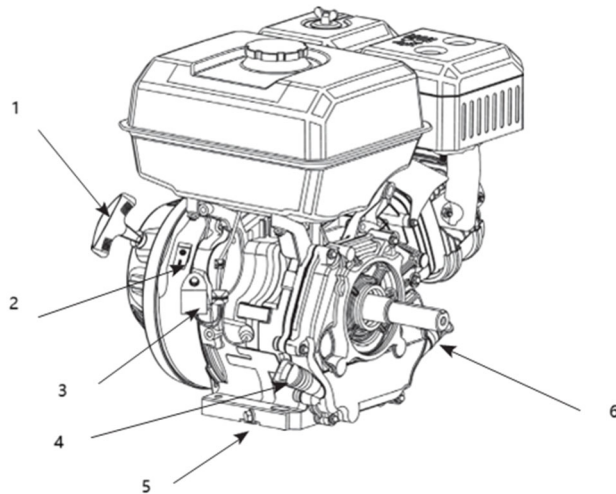
- 1- ADVERTENCIA
- 2- Verifique que no haya derrames ni fugas de combustible. Llenar el depósito de combustible antes de arrancar el motor.
- 3- Lea atentamente el manual del usuario antes de operar el motor.

- 4- Tirador de arranque
- 5- Varilla de nivel de aceite
- 6- Tapón de drenaje

Descripción de piezas



- 1- Purificador de aire
- 2- Palanca del estrangulador
- 3- Depósito de combustible
- 4- Palanca de acelerador
- 5- Arranque de retroceso
- 6- Carburador
- 7- Grifo de combustible
- 8- Palanca del estrangulador
- 9- BUJÍA DE ENCENDIDO:
- 10- Silenciador

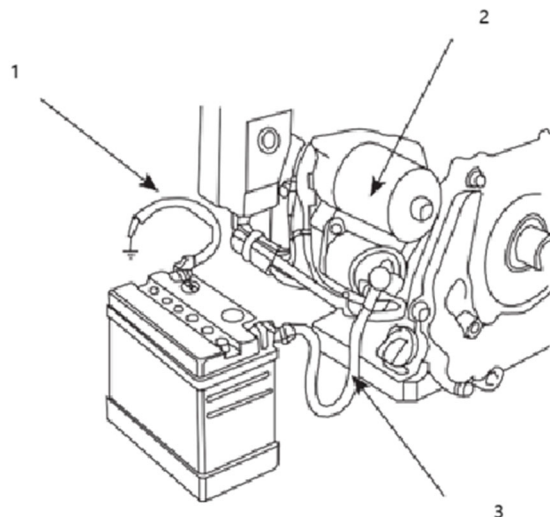


- 1- Tirador de arranque
- 2- Interruptor del motor
- 3- Protector de aceite
- 4- Varilla de nivel de aceite
- 5- Tapón de drenaje de aceite
- 6- Tapón de aceite

Conexión de la batería

Utilice una batería de 12 V y más de 18 AH. Conecte el cable positivo al terminal del relé de arranque y el cable negativo al tornillo de montaje del motor, al tornillo de la base o a otro punto de conexión a tierra con el motor. (Vea la siguiente imagen)

Verifique el punto de conexión de la batería; asegúrese de que esté apretado y no esté oxidado. Si está oxidado, limpiar y conectar.



- 1- Alambre de cátodo (-)
- 2- Relé de arranque
- 3- Alambre de ánodo (+)

**ADVERTENCIA**

- La batería puede desprender gases explosivos, mantenga alejadas chispas, llamas y cigarrillos. Cargúelo o úselo en interiores con buena ventilación.
- La batería contiene ácido sulfúrico (electrolito). Si entra en contacto con la piel o los ojos puede provocar quemaduras graves. Si el electrolito entra en contacto con su piel, lávese con agua; si entra en contacto con sus ojos, lávese con agua durante al menos 15 minutos y llame a un médico de inmediato.
- El electrolito es venenoso. En caso de ingestión, beba grandes cantidades de agua o leche, luego tome leche de magnesia o aceite vegetal y llame a un médico.
- Mantener fuera del alcance de los niños.

**AVISO**

- No agregue agua del grifo a la batería en lugar de agua destilada, de lo contrario se acortará la vida útil de la batería.
- No agregue agua destilada sobre la marca de nivel superior del electrolito, de lo contrario, el electrolito se derramará y dañará la pieza del motor. Si es así, asegúrese de lavarlos con agua.
- Asegúrese de no conectar los cables de la batería en orden inverso, de lo contrario podría producirse un cortocircuito o que se dispare el disyuntor.

Inspección previa a la operación

1. Aceite de motor

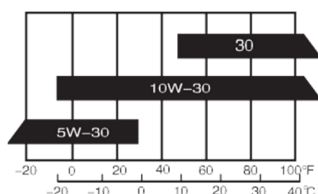


PRECAUCIÓN

Utilice aceite de motor de 4 tiempos, clasificación de servicio API clase SE o equivalente. Revise la etiqueta de servicio API en el contenedor de aceite para asegurarse de que incluya las letras de clase SE o equivalente.

Se recomienda SAE 10W-30 para uso general. Se pueden utilizar otras viscosidades que se muestran en la tabla cuando la temperatura promedio en su área esté dentro del rango indicado.

GARANTÍAS DE VISCOSIDAD SAE



TEMPERATURA AMBIENTE

Método de comprobación del nivel de aceite:

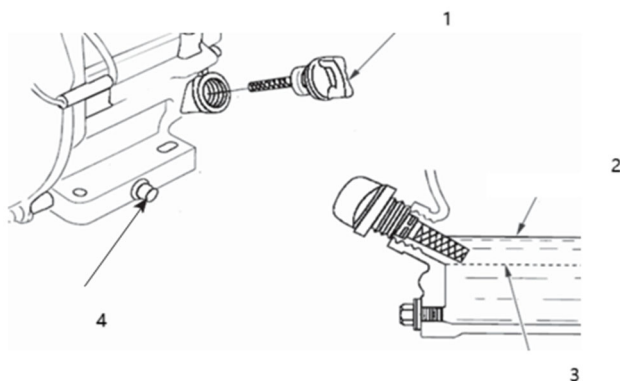
- 1) Retire la varilla medidora y límpiela.
- 2) Vuelva a insertar la varilla de nivel en el orificio de llenado de aceite sin enroscarla y verifique el nivel de aceite.
- 3) Si el nivel de aceite es demasiado bajo, agregue el aceite de motor recomendado hasta el cuello de llenado de aceite.
- 4) Vuelva a instalar la varilla de nivel.

Capacidad de aceite lubricante:

100 rands 0,35 litros

R160 R180-3 R200 R210 R225 0,6 litros

270, 300, 390, 420 y 440 de 1,1 litros



- 1- Varilla de nivel de aceite
- 2- Nivel superior de aceite
- 3- Nivel inferior de aceite
- 4- Tapón de drenaje

**AVISO**

Utilizar el motor con aceite insuficiente puede dañar gravemente el motor de gasolina y eso no está dentro de la garantía válida.

2. Purificador de aire

Desmonte la tapa del filtro de aire y verifique su elemento para asegurarse de que esté limpio y completo. Límpielo o reemplácelo según sea necesario (consulte mantenimiento del filtro de aire).

**AVISO**

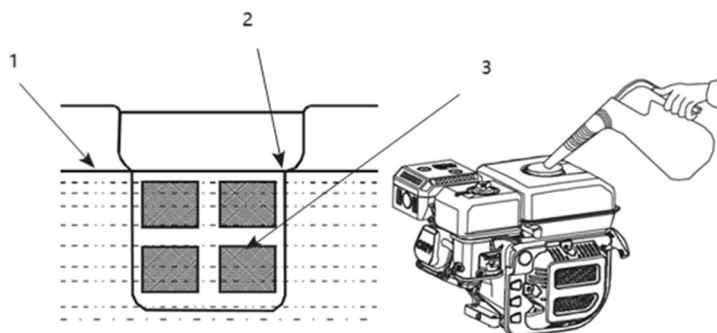
Nunca haga funcionar el motor sin un filtro de aire, ya que podría producirse un desgaste grave del motor. Esto no está dentro de la garantía válida.

3. Recomendación de combustible

- 1) Retire la tapa del tanque de combustible y verifique el nivel de combustible.
- 2) Si el nivel es demasiado bajo, reposte el tanque. Recuerde agregar combustible sin sobrepasar el borde del orificio de llenado.

**ADVERTENCIA**

- 1) La gasolina es extremadamente inflamable y es explosiva en determinadas condiciones.
- 2) Repostar en un lugar bien ventilado y con el motor parado. No fume ni permita llamas ni chispas en el área donde se almacena la gasolina o se reabastece el tanque de combustible.
- 3) No llene demasiado el tanque de combustible (no debe haber combustible en el cuello de llenado). Después de repostar, asegúrese de que la tapa del tanque de combustible esté colocada correctamente.
- 4) Tenga cuidado de no derramar combustible al repostar. El combustible derramado o el vapor de combustible pueden incendiarse. Si se derrama combustible, asegúrese de que el área esté seca antes de arrancar el motor.
- 5) Evite el contacto repetido o prolongado con la piel o la inhalación de vapor de combustible. Mantener fuera del alcance de los niños.



- 1- Nivel máximo de combustible
- 2- Hombro de llenado de combustible
- 3- Depósito de combustible

Capacidad del tanque de combustible:

R100 2 litros

R160 R180-3 R200 R210 R225 3,6 litros

R270R300R390R420R440 6,5 litros

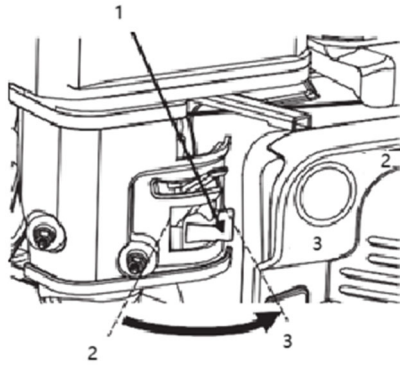


AVISO

- El combustible puede dañar la pintura al aceite y el plástico. Tenga cuidado de no derramar combustible al repostar. Cualquier daño debido a derrame de aceite no está dentro de la garantía válida.
- Se puede escuchar un sonido de "golpe ligero" o "explosión de chispa" cuando el motor está sobrecargado. Es un fenómeno normal. No te preocupes por eso.
- Si se escuchan ruidos de "golpeteo" o "explosión de chispa" a una velocidad constante bajo carga normal, cambie la marca de gasolina; si estos fenómenos continúan ocurriendo, consulte a su distribuidor para obtener ayuda, de lo contrario el motor podría dañarse.
- Cuando el motor está en funcionamiento, se escuchan continuamente sonidos de "golpeteo" o "explosión de chispa" que dañarán el motor.
- Los sonidos de "golpeteo" o "explosión de chispa" debidos a un uso indebido no estarán dentro de la garantía válida.

Arranque del motor

1. Gire la llave de combustible a la posición "ON" (ABIERTO).

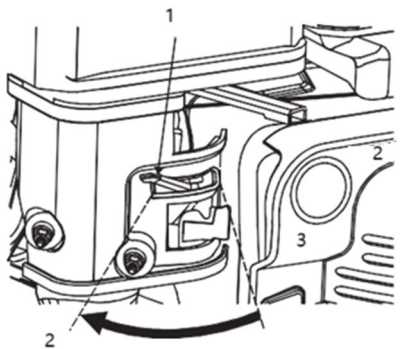


1- Grifo de combustible

2- APAGADO

3- EN

2. Gire la palanca del estrangulador a la posición “CERRAR” (APAGADO). Si el motor de gasolina está caliente, no cierre el estrangulador.

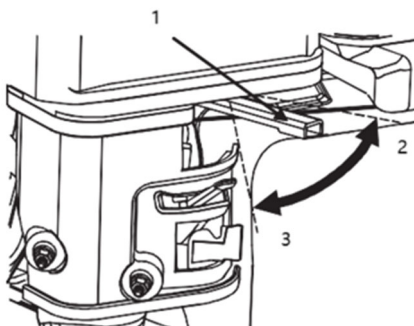


1- Palanca del estrangulador

2- APAGADO

3- EN

3. Mueva la palanca del gobernador un poco hacia la izquierda.



1- Mango del acelerador

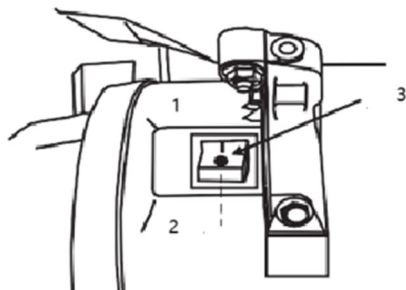
2- Baja velocidad

3- Alta velocidad

4. Arrancar el motor

1) Arranque de retroceso:

- Gire el interruptor del motor a la posición "ON" (ABIERTO).
- Tire suavemente de la empuñadura de arranque hasta sentir resistencia y luego con fuerza.



1- EN

2- APAGADO

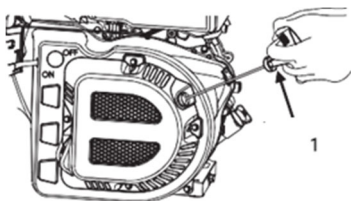
3- Interruptor del motor



AVISO

No permita que la empuñadura de arranque golpee el motor.

Devuélvalo con cuidado para evitar dañar el motor de arranque.



1- Empuñadura de arranque

2) Arranque eléctrico

Gire el interruptor del motor a la posición "START" y manténgalo allí hasta que arranque el motor de gasolina. Cuando el motor arranque, deje que el interruptor del motor regrese a la posición "ON".



1- Interruptor del motor

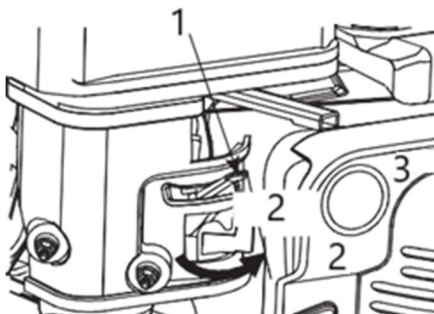


AVISO

No utilice el arrancador durante más de 5 segundos o podría dañarse el motor de arranque. Si el motor no arranca, suelte el interruptor y espere 10 segundos antes de operar el motor de arranque nuevamente.

Poniendo en marcha el motor

1. Precaliente el motor y empuje la palanca del estrangulador a la posición "ABIERTO".

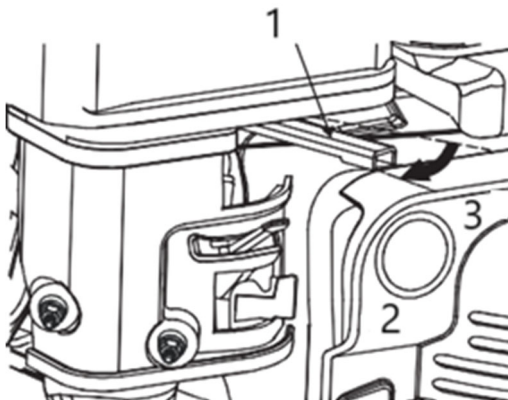


(1)- Palanca del estrangulador

(2)- ENCENDIDO

(3)- APAGADO

2. Mueva la palanca del acelerador a la posición adecuada para que el motor de gasolina funcione a la velocidad requerida.



(1)- Palanca del acelerador

(2)- ENCENDIDO

(3)- APAGADO

ALARMA DE ACEITE DE MOTOR

La alarma de aceite del motor está diseñada para funcionar cuando el aceite del motor en el cárter es insuficiente. La falta de aceite de motor puede dañar el motor. Una vez que el nivel de aceite en el cárter es demasiado bajo, la alarma de aceite del motor detendrá el motor automáticamente para liberarlo de daños mientras el interruptor del motor aún está en "ON".



AVISO

Si no puede reiniciar el motor, verifique primero el nivel de aceite del motor antes de pasar a otros elementos de verificación.

INTERRUPTOR (Tipo de arranque eléctrico)

El disyuntor se cortará automáticamente para proteger el circuito de carga de la batería en caso de que se produzca un cortocircuito o una conexión incorrecta de los polos de la batería.

El indicador verde en el disyuntor saltará y el circuito se cortará. Después de encontrar los problemas y solucionarlos, presione el botón del disyuntor para encenderlo.

OPERACIÓN A GRAN ALTITUD

A grandes altitudes, la mezcla estándar de aire y combustible será demasiado rica. El rendimiento disminuirá y el consumo de combustible aumentará. Una mezcla muy rica también ensuciará la bujía y provocará dificultades en el arranque. El rendimiento a gran altitud se puede mejorar mediante modificaciones específicas en el carburador. Si siempre utiliza su recortadora a altitudes superiores a 1000 metros, solicite a su distribuidor de servicio que realice esta operación.



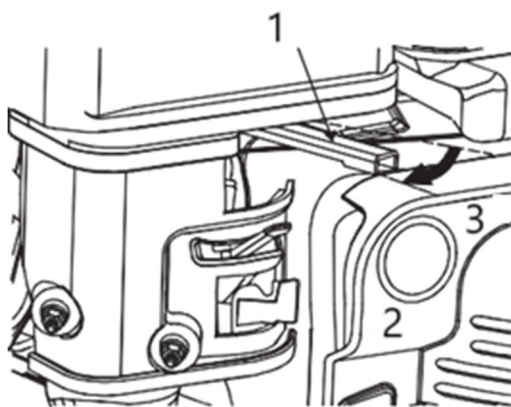
AVISO

El motor modificado aplicable a altitudes inferiores a 1000 metros puede sufrir daños graves por sobrecalentamiento, porque su relación de mezcla es demasiado pequeña para funcionar en áreas de baja altitud. Cuando el carburador ha sido modificado para operar a gran altitud, la mezcla aire-combustible será demasiado pobre para su uso a baja altitud. El funcionamiento a altitudes inferiores a 1000 metros con un carburador modificado puede provocar el sobrecalentamiento del motor y provocar daños graves en el mismo.

Parada del motor

En caso de emergencia, coloque el interruptor del motor en la posición "OFF". En condiciones normales, haga lo siguiente:

1. Empuje la palanca del acelerador hacia la derecha a la posición de baja velocidad.

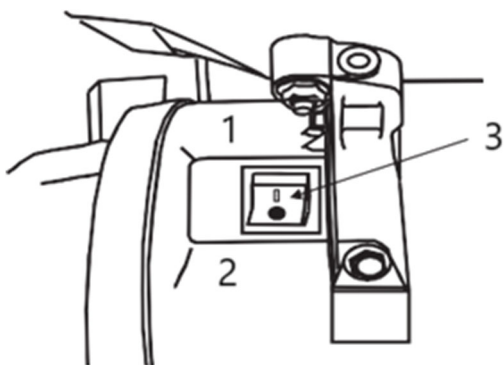


(1)- Palanca del acelerador

(2)- ENCENDIDO

(3)- APAGADO

2. Empuje el interruptor del motor a la posición "OFF".

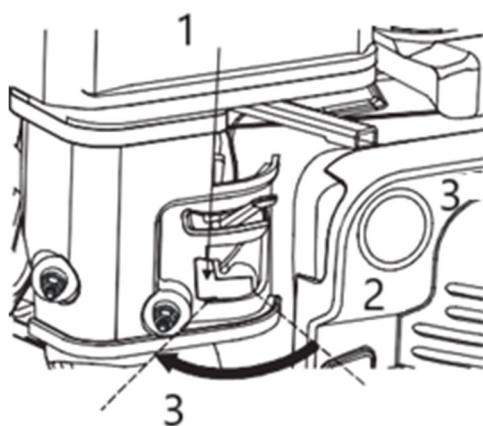


(1)- ENCENDIDO

(2)- APAGADO

(3)- Interruptor del motor

3. Coloque el grifo de combustible en la posición "OFF".



(1)-Grifo de combustible

(2)- ENCENDIDO

(3)- APAGADO



AVISO

Está prohibido detenerse repentinamente a alta velocidad bajo una carga pesada, de lo contrario se producirán daños.

Sistema de control de escape

Con el motor en marcha, se producirán monóxido de carbono, óxido de nitrógeno e hidrocarburo, y en determinadas condiciones, el óxido de nitrógeno y el hidrocarburo reaccionarán químicamente entre sí para producir humo, mientras que el monóxido de carbono es tóxico, por lo que el control de sus emisiones es muy importante. Para mantener el escape de su motor dentro de los estándares de emisión de escape, preste atención a lo siguiente:

1. MANTENIMIENTO

Realice el mantenimiento del motor periódicamente de acuerdo con el programa de mantenimiento del manual. El programa de mantenimiento se realiza sobre la base del uso normal en condiciones normales; si se utiliza bajo carga pesada, en circunstancias polvorosas o húmedas o en altas temperaturas, el servicio del motor debe realizarse con mayor frecuencia.

2. Problemas que afectan las emisiones de escape

- 1) Arranque difícil o parada difícil.
- 2) Velocidad de ralentí inestable.
- 3) Emite humo negro o consume demasiado combustible
- 4) Malas chispas de encendido o retorno de fuego.
- 5) Ignición demasiado temprana.

Si encuentra alguno de los problemas anteriores, contáctenos para obtener ayuda.

MANTENIMIENTO

El motor debe recibir un mantenimiento adecuado para garantizar que su funcionamiento sea seguro, económico, sin problemas y respetuoso con el medio ambiente.

1. Programa de mantenimiento e inspección de rutina

Para mantener su motor de gasolina en buenas condiciones de funcionamiento, es necesario realizarle mantenimiento periódicamente. El programa de mantenimiento y los procedimientos de inspección de rutina que se indican a continuación deben seguirse cuidadosamente.

Frecuencia Elementos		Siempre	Primer mes o primeras 20 horas de funcionamiento	A partir de entonces, cada 3 meses o cada 50 horas de funcionamiento	Cada año o cada 100 horas de funcionamiento.
Aceite de motor	Cheque - recarga	√			
	Reemplazar.		√	√	
Aceite para engranajes reductores (si está equipado)	Comprobación del nivel de aceite	√			
	Reemplazar.		√	√	
FILTRO DE AIRE: elemento	Comprobar.	√			
	Limpiar.		√		
	Reemplazar.			√	
Copa de depósito (si equipado)	Limpiar.				√
Bujía	Comprobar - ajustar				√*

Parachispas	Limpiar.			✓	
Ralentí (si está equipado) **	Comprobar - ajustar				✓
Holgura de válvulas **	Comprobar y ajustar				✓
Tanque de combustible y filtro **	Limpiar.				✓
Cable de combustible	Comprobar .	Cada 2 años (cambiar si es necesario)			
Culata, pistón	Limpiar el carbono **	< 225cc, cada 125 horas ≥225cc, cada 250 horas			

* Estos elementos deben reemplazarse si es necesario.

** Estos artículos deben ser mantenidos y reparados por nuestro distribuidor autorizado, a menos que el propietario tenga las herramientas adecuadas y sea competente en mantenimiento mecánico.

AVISO

- Si el motor de gasolina funciona frecuentemente bajo altas temperaturas o cargas pesadas, cambie el aceite cada 25 horas.
- Si el motor funciona frecuentemente en condiciones polvorientas u otras circunstancias severas, limpie el elemento del filtro de aire cada 10 horas. Si es necesario, cambie el elemento del filtro de aire cada 25 horas.
- El periodo de mantenimiento y la hora exacta (hora) deben regir el que ocurra primero.
- Si ha pasado el tiempo programado para realizar el mantenimiento de su motor, hágalo lo antes posible.

ADVERTENCIA

Detenga el motor antes de realizar cualquier mantenimiento. Coloque el motor sobre una superficie nivelada y retire la tapa de la bujía para evitar que el motor arranque. Nunca haga funcionar el motor en una habitación mal ventilada u otra área cerrada, asegúrese de mantener una buena ventilación en el área de trabajo. El escape del motor puede contener CO venenoso; su inhalación puede causar shock, pérdida de conocimiento e incluso la muerte.

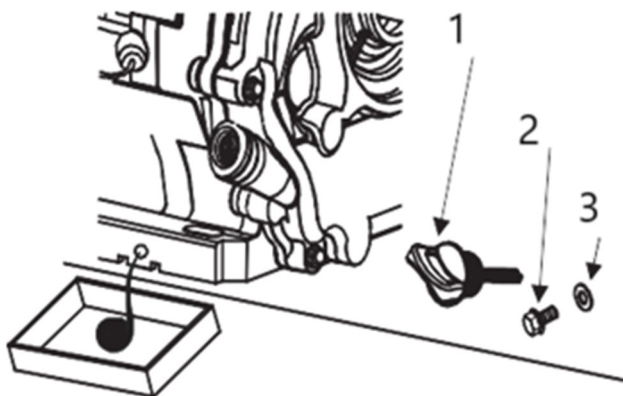
2. Método de mantenimiento

- 1) Sustitución del aceite del motor. Drene el aceite del motor rápidamente y por completo cuando el motor esté caliente.
 - Cierre el tapón de llenado de aceite y el tapón de drenaje para drenar completamente el aceite del motor.
 - Vuelva a instalar el tapón de drenaje y atorníllelo firmemente.
 - Llene el aceite de motor especificado hasta la marca de nivel superior.

- Vuelva a instalar el tapón de llenado de aceite.

**AVISO**

No arroje recipientes de aceite ni aceite de motor desechado en contenedores de basura ni en el suelo. Por el bien del medio ambiente, le sugerimos que recoja el aceite de motor desechado en un recipiente cerrado y lo lleve a una estación de reciclaje local.



1- Varilla de nivel de aceite

2- Tapón de drenaje

3- Arandela de seguridad

2) Mantenimiento del purificador de aire

Un filtro de aire sucio puede restringir el flujo de aire hacia el carburador. Para mantener el carburador en buenas condiciones de funcionamiento, realice el mantenimiento del filtro de aire periódicamente. Si se opera el motor en un área extremadamente polvorienta, el trabajo debe realizarse con más frecuencia.

**ADVERTENCIA**

Nunca limpie el elemento del filtro de aire con gasolina o detergentes con bajo punto de inflamación, ya que podría producirse una explosión.

**AVISO**

Nunca haga funcionar el motor sin un filtro de aire, porque el aire con suciedad y polvo que ingresa al motor puede acelerar su desgaste.

- Retire la tapa del filtro de aire y saque el elemento.
- Elemento de papel: Lave el elemento con detergentes domésticos y agua tibia (o solventes de limpieza no inflamables o con alto punto de inflamación) y séquelo.

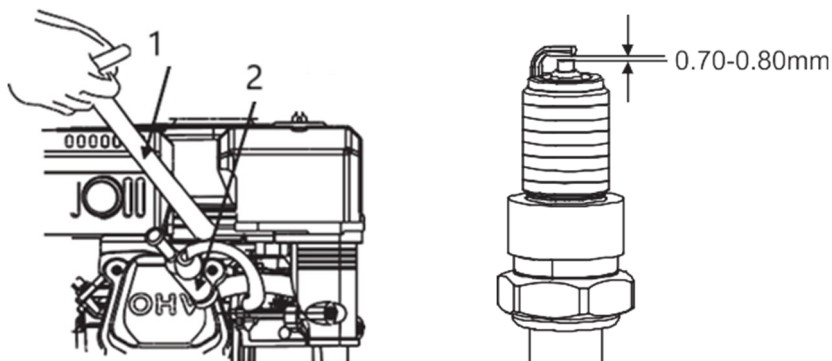
Elemento de espuma: Remojar en aceite de motor limpio hasta que esté saturado. Exprima el exceso de aceite, de lo contrario, el motor echará humo en la etapa de arranque.
- Limpie la cubierta del filtro de aire y la superficie interior con un paño húmedo y tenga cuidado de no permitir que el polvo entre en el carburador.

- Vuelva a instalar el elemento y coloque la cubierta del filtro de aire.

3) BUJÍA DE ENCENDIDO:

Tipo de bujía: F6RTC/F6TC/F7RTC/F7TC

Para garantizar que el motor funcione normalmente, el espacio entre las bujías debe ser correcto y no debe haber depósitos alrededor de ellas.



1- Llave de bujías

2- Tapa de bujía

- Retire la tapa de la bujía.
- Limpie la suciedad alrededor de la base de la bujía.
- Desmontar la bujía con una llave para bujías.
- Compruebe visualmente la bujía. Limpiar con un cepillo de acero. Si el aislante está dañado, reemplace la bujía.
- Mida la holgura de la bujía con un calibrador. El espacio libre debe ser de 0,7 a 0,8 mm. Si es necesario realizar algún ajuste, doble el electrodo lateral con cuidado.
- Verifique que la junta de la bujía esté en buenas condiciones. Para atornillar la rosca incorrectamente, enrosque con la mano.
- Atornille la bujía hasta el fondo primero con la mano y luego con una llave para bujías y comprima la junta.
 - Si se utiliza una bujía nueva, girarla 1/2 vuelta más después de comprimir la junta.
 - Si vuelve a instalar la bujía usada, simplemente gírela 1/8-1/4 de vuelta más.



ADVERTENCIA

No toque el silenciador durante el funcionamiento o la etapa de parada del motor de gasolina para evitar quemaduras.



AVISO

La bujía debe estar bien apretada o podría calentarse mucho y dañar el motor.

Transporte y almacenamiento

Transporte con el grifo de combustible en la posición "OFF". Transporte o almacene el motor cuando esté frío para evitar quemaduras o incendios.

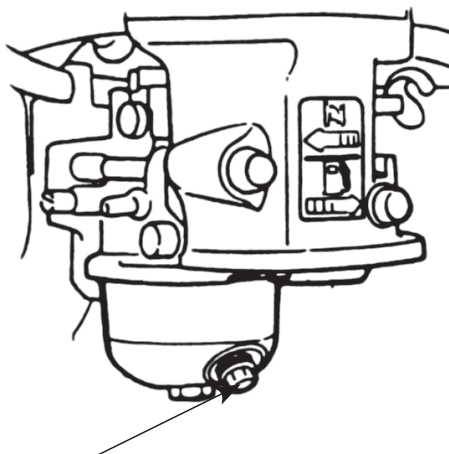


AVISO

No incline el motor para evitar derrame de combustible. El combustible derramado o el vapor de combustible pueden encenderse y provocar un incendio.

Si el motor no se utilizará durante un largo periodo de tiempo, asegúrese de almacenarlo adecuadamente.

1. Asegúrese de que el área de almacenamiento esté seca y libre de polvo.
2. Gire la llave de combustible a la posición "OFF", coloque un recipiente adecuado debajo del carburador (como se muestra en la figura).
3. Abra el grifo de combustible para sacar completamente la gasolina del tanque de combustible.
4. Vuelva a instalar el tapón de drenaje de aceite y apriételo.



Tapón de drenaje de aceite del carburador



ADVERTENCIA

El combustible es extremadamente inflamable y explosivo bajo ciertas condiciones. Mantenga el humo, el fuego y las chispas lejos del lugar de operación.

5. Drene el aceite del motor de gasolina.
6. Desenroscar la bujía. Llene el cilindro con aproximadamente una cucharada de aceite de motor nuevo. Haga girar el motor para distribuir el aceite de manera uniforme. Vuelva a colocar la bujía en su sitio.
7. Arranque eléctrico: Retire la batería y guárdela en un lugar seco y fresco. Cobrar uno cada mes.
8. Cubra el motor para evitar la entrada de polvo.

Por favor, conserve de acuerdo con la siguiente tabla al reutilizar después del almacenamiento:

Tiempo de almacenamiento	Se recomienda mantener los procedimientos recomendados para evitar dificultades de arranque.
1 mes	No es necesario prepararse.
1-2 meses	Drene la gasolina usada y agregue la gasolina nueva.

2 meses a 1 año	1. Drene la gasolina usada y agregue la gasolina nueva. 2. Drene la gasolina ① de la taza del carburador. 3. Drene la gasolina ② del recipiente de sedimentos.
1 año más	1. Drene la gasolina usada y agregue la gasolina nueva. 2. Drene la gasolina ① de la taza del carburador. 3. Drene la gasolina ② del recipiente de sedimentos. Nota: Después de sacarlo del almacenamiento, drene primero la gasolina usada en un recipiente adecuado y no arranque antes de agregar gasolina nueva.
1. Afloje el perno de drenaje de aceite y drene completamente la gasolina del carburador al recipiente adecuado y enrosque el perno de drenaje de aceite. 2. Retire el recipiente de sedimentos después de cerrar el grifo de combustible y vierta completamente la gasolina del recipiente de sedimentos. 3. Finalmente, vuelva a instalar el recipiente de sedimentos y atorníllelo.	

Resolución de problemas

1. Dificultad para arrancar el motor
 - A. Mediante el uso de arranque de retroceso.

PROBLEMA			CAUSA	RECURSO	
Compresión normal del cilindro	Chispa de bujía normal	Algo anda mal con el sistema de combustible.	El suministro de combustible no es uniforme o no hay suministro de combustible.	No hay suficiente combustible en el tanque de combustible y el grifo de combustible está cerrado.	Llene el combustible y abra el grifo de combustible.
				El respiradero de aire en la tapa de llenado de combustible está obstruido	Draga de ventilación.
				El grifo de combustible está obstruido	Limpiar primero y luego dragar
				Orificio de flujo de aceite principal inadecuado u obstruido.	Reajustar o limpiar, soplar para pasar.
				La válvula de aguja no está cerrada correctamente o el orificio de inicio está obstruido.	Desmontar la válvula de aguja y reparar, limpiar y soplar para que pase.
				El flotador está dañado o atascado.	Reparar flotador
			El suministro de combustible es normal.	El combustible está demasiado sucio o deteriorado.	Reemplazar.
				Hay agua en el combustible.	Reemplazar.
				Demasiado combustible en el motor	Drene el exceso de combustible, seque los electrodos de las bujías.
				Marca de combustible incorrecta	Seleccione la marca de combustible adecuada según

					los requisitos.
	Sistema de suministro de combustible normal.	Chispa normal en línea de alta tensión.	Chispa normal en línea de alta tensión	Demasiados depósitos de carbón y suciedad alrededor de los electrodos.	Quitar.
				Los electrodos se queman gravemente y los aisladores se dañan.	Reemplace la bujía.
				Espacio entre electrodos inadecuado.	Ajustar al valor adecuado.
		Línea de alta tensión sin chispa	Bujía normal	La línea de alta tensión está dañada.	Reemplazar.
				La bobina de encendido está dañada.	Reemplazar.
				Magneto pierde magnetismo.	Reemplazar.
				Espacio anormal entre la bobina de encendido y el volante.	Ajustar la brecha

PROBLEMA			CAUSA	RECURSO
Compresión anormal del cilindro.	Sistema de suministro de combustible normal.	Bujía normal.	El anillo del pistón está desgastado hasta su límite de desgaste o incluso por encima de él.	Reemplazar.
			El anillo del pistón está roto.	Reemplazar.
			El anillo del pistón está atascado.	Limpiar las incrustaciones de carbón.
			La bujía no está instalada, apretada o sin junta.	Apretar con una junta.
			Fuga de aire entre el bloque de cilindros y la culata.	Compruebe la junta del cilindro y la planitud de la superficie por la que el bloque de cilindros entra en contacto con la culata.
				Apriete los tornillos de la culata en el orden estipulado y con el par estipulado.
			Fuga de aire en las válvulas	Controlador de el volumen. Holgura y estanqueidad, reparar si es necesario.

Nota: Si aún no arranca, lleve el motor de gasolina a nuestro distribuidor autorizado para su reparación.



ADVERTENCIA:

- Al probar la bujía, nunca sujete el cable de alto voltaje de la bujía con las manos mojadas.
- Asegúrese de que no haya combustible derramado fuera del motor y que la bujía no esté sumergida en combustible.
- Para evitar incendios, mantenga las chispas lejos del orificio de montaje de la bujía.

B. Mediante el uso del motor de arranque.

ARTICULOS	CAUSA	RECURSO
Compruebe la conexión de la batería	Conexión incorrecta	Correcto
Comprobar la batería	Sin carga o con poca carga, corrosión	Verifique el disyuntor, cargue la batería o reemplácela.

2. Insuficiencia de potencia del motor de gasolina.

PROBLEMA	CAUSA		RECURSO
Al aumentar el acelerador, la velocidad aumenta lentamente o incluso disminuye y deja de funcionar.	Sistema de suministro de combustible	Aire en la línea de combustible o línea de combustible obstruida	Línea de aire de escape o de combustible de dragado
		El orificio principal de flujo de aceite no está ajustado correctamente	Reajustar
		En el carburador, el orificio de la válvula de aguja y el orificio principal de flujo de aceite están obstruidos	Limpiar y soplar para pasar
		El grifo de combustible está obstruido	Limpiar, reemplazar la pieza dañada
		Demasiado depósito de carbón en la cámara de combustión	Quitar
		Demasiada suciedad de carbón en el silenciador y el tubo de escape	Quitar
		El filtro de aire está obstruido	Elemento de filtro de aire limpio
		El tubo de admisión tiene fugas	Reparar o reemplazar
	Mala compresión	El pistón, el cilindro o el anillo del pistón están desgastados.	Reemplace el desgastado
		Fuga de aire de la superficie por la que el bloque de cilindros entra en contacto con la culata	Reemplazar la junta del cilindro
		Holgura de válvulas demasiado grande o demasiado pequeña	Reajustar
		La estanqueidad de la válvula es deficiente	Reparar

3. El motor de gasolina funciona de manera irregular.

PROBLEMA	CAUSA	RECURSO
Sonido de golpeteo	El pistón, el cilindro o el anillo del pistón están desgastados	Reemplace el desgastado

	excesivamente	
	El pasador del pistón y el orificio del pasador del pistón están desgastados excesivamente	Reemplazar el pistón o el pasador del pistón
	La cabeza pequeña de la barra de acoplamiento está desgastada excesivamente	Reemplazar la barra de dirección
	El cojinete de rodillos del eje principal del cigüeñal está desgastado	Reemplazar el cojinete de rodillos
Combustión anormal	El motor está demasiado caliente	Disparar problemas
	Demasiados depósitos de carbón en la cámara de combustión	Quitar
	Marca de gasolina inadecuada o baja calidad de gasolina	Reemplazar con gasolina calificada
Falta chispa	Hay agua en la cámara del flotador.	Limpiar.
	Espacio inadecuado entre los electrodos de las bujías	Ajustar.
	Algo anda mal con la bobina inducida, etc.	Compruebe y reemplace las piezas dañadas

4. Detenerse repentinamente mientras se está corriendo.

PROBLEMA	CAUSA		RECURSO
Detenerse repentinamente mientras se está corriendo.	Sistema de suministro de combustible	El combustible se acabó	Recarga de combustible
		El carburador está obstruido	Verifique la línea de combustible y drague
		El flotador tiene fugas	Reparar
		La válvula de aguja está atascada	Desmontar la cámara del flotador y eliminarla.
	Sistema de encendido	La bujía está perforada o en cortocircuito debido a depósitos de carbón.	Reemplazar bujía
		El electrodo lateral de la bujía se ha caído	Reemplazar bujía
		Se cayó el cable de alta tensión	Soldar
		La bobina de encendido está perforada o en cortocircuito.	Reemplazar la bobina de encendido
		El cable de estacionamiento está ubicado en el cuerpo del motor.	Descubra cómo reunirse y aislarse
	El otro	El cilindro está muy rayado y se cayó la válvula.	Reparar o reemplazar piezas dañadas

5. El motor de gasolina está sobrecalentado.

PROBLEMA	CAUSA	RECURSO
El motor de gasolina está sobrecalentado.	Aceite insuficiente	Rellene suficiente aceite de motor
	Tubo de escape bloqueado	Limpiar el tubo de escape
	Fuga en la cubierta	Reparar pieza dañada
	Aletas de enfriamiento bloqueadas por materia extraña	Aletas de enfriamiento transparentes
	El ventilador de refrigeración se afloja y funciona mal	Reinstalar bien
	Deformación de la biela que provoca desgaste lateral del buje del pistón y del cilindro.	Reemplazar la biela
	El cilindro o pistón o el anillo del pistón están desgastados para hacer oscilaciones entre el cilindro y el cárter.	Reemplace las piezas desgastadas
	Ajuste inadecuado del regulador del motor para producir alta velocidad	Reajustar el regulador del motor
	Cojinete principal del cigüeñal quemado	Reemplazar el cojinete principal

6. Existe un ruido anormal cuando el motor está en funcionamiento.

PROBLEMA	CAUSA	RECURSO
Sonido palpitante	El pistón, el anillo del pistón o el cilindro están desgastados.	Reemplace la pieza desgastada
	La varilla de conexión o el pasador del pistón y el orificio del pasador del pistón están desgastados	Reemplace la pieza desgastada
	El cuello principal del cigüeñal está desgastado	Reemplazar cojinete
	El anillo del pistón está roto	Reemplazar el anillo del pistón
Sonido de golpeteo de metal cuando ocurre una combustión anormal	Demasiado depósito de carbón en la cámara de combustión	Eliminar los depósitos de carbón
	Holgura de electrodos de bujía demasiado pequeña	Ajuste la holgura del electrodo correctamente
	El combustible del motor es demasiado	Compruebe las piezas relativas como el carburador.
	Marca de combustible inadecuada	Reemplazar combustible
	El motor está sobrecalentado	Encuentra una causa y elimínala
El otro	Juego de válvulas inadecuado	Reajuste la holgura de la válvula correctamente
	El volante no está bien conectado al cigüeñal	Conectarse firmemente

Presupuesto

R100R160R180-3R200R210R225

Especificación principal

Modelo → Especificación ↓	R100	R160	R180-3	R200	R210	R225
Largo × Ancho ×	310×290×300	390×320×345 / 445×320×345 (Eléctrico)				

Alto (mm)						
Peso seco (kg)	10	16/18 (Eléctrico)				
Tipo de motor de gasolina	4 tiempos, OHV, cilindro único					
Desplazamiento (ml)	98	163	179	196	212	223
Relación de compresión	8.5:1					8.4:1
Diámetro × Carrera (mm)	56×40	68×45	65×54	68×54	70×55	70×58
Potencia máxima de salida (kW/r/min)	1.8/3600	3.4/3600	3.5/3600	4.0/3600	4.1/3600	4.3/3600
Par máximo (Nm/r/min)	4.7/2500	9.0/2500	9.5/2500	11/2500	12/2500	13/2500
Sistema de enfriamiento	Refrigeración por aire forzado					
Sistema de encendido	Ignición por magneto transistorizada (TCI)					
Bujía	E7TC	BP6ES(NGK)/F6RTC(NHSP)/F6TC/F7RTC/F7TC				
Sistema de lubricación	Salpicadura forzada					
Rotación del eje de la toma de fuerza	Sinistrórsum					

Ajuste de datos

Elementos	Datos técnicos
Holgura de bujías	0,7-0,8 mm
Holgura de válvulas (motor frío)	Admisión: 0,10-0,15 mm Escape: 0,15-0,20 mm

Par de apriete de tornillos importantes

Elementos	R100			R160/R180-3/R200/R210/R225		
	Presupuesto	Esfuerzo de torsión Válvula		Presupuesto	Válvula de torsión	
		Nuevo Méjico	Kg·m		Nuevo Méjico	Kg·m
Perno de biela	M6×25	12	1,2	M6×1,25 (especial)	13	1,3
Perno de culata	M8×55	32	3,2	M10×1,25	35	3,5
Tuerca del volante	M12×1,5	55	5,5	M14×1,5 (especial)	85	8,5
Tuerca de seguridad del eje del balancín	M6×0,5	10	1,0	M6×0,75	10	1,0
Perno del balancín	M6×1	24	2,4	M8×1,25 (especial)	24	2,4
Perno del cárter	M6×25	11	1,1	M8×1,25	28	2,8

R270R300R390R420R440

Especificación principal

Modelo → Especificación ↓	R270	R030	R390	R420	R440
Largo × Ancho × Alto (mm)	415×392×425/ 465×392×425 (Eléctrico)		415×413×440/465×415×440 (Eléctrico)		
Peso seco (kg)	26		31/33 (Eléctrico)	32/34 (Eléctrico)	
Tipo de motor de gasolina	4 tiempos, OHV, cilindro único				
Desplazamiento (ml)	270	301	389	420	438
Relación de compresión	8.2:1		8.0:1	8.5:1	8.0:1
Diámetro × Carrera (mm)	77×58	80×60	88×64	90×66	92×66
Potencia máxima de salida (kW/r/min)	5.6/3600	6.0/3600	7.6/3600	8.5/3600	9.8/3600
Par máximo (Nm/r/min)	16.8/2500	18/2500	23/2500	25/2500	27/2500
Sistema de enfriamiento	Refrigeración por aire forzado				
Sistema de encendido	Ignición por magneto transistorizada (TCI)				
Bujía	BP6ES(NGK)/F6RTC(NHSP)/F6TC/F7RTC/F7TC				
Sistema de lubricación	Salpicadura forzada				
Rotación del eje de la toma de fuerza	Sinistrórsum				

Ajuste de datos

Elementos	Características técnicas
Holgura de bujías	0,7-0,8 mm
Holgura de válvulas (motor frío)	Admisión: 0,10-0,15 mm Escape: 0,15-0,20 mm

Par de apriete de tornillos importantes

Elementos	Presupuesto	Válvula de torsión	
		Nuevo Méjico	Kg·m
Perno de biela	M8×1,25 (especial)	15	1,5
Perno de culata	M10×1,25	45	4,5
Tuerca del volante	M16×1,5 (especial)	95	9,5
Tuerca de seguridad del eje del balancín	M6×0,75	10	1,0
Perno del balancín	M8×1,25 (especial)	24	2,4
Perno del cárter	M8×1,25	28	2,8

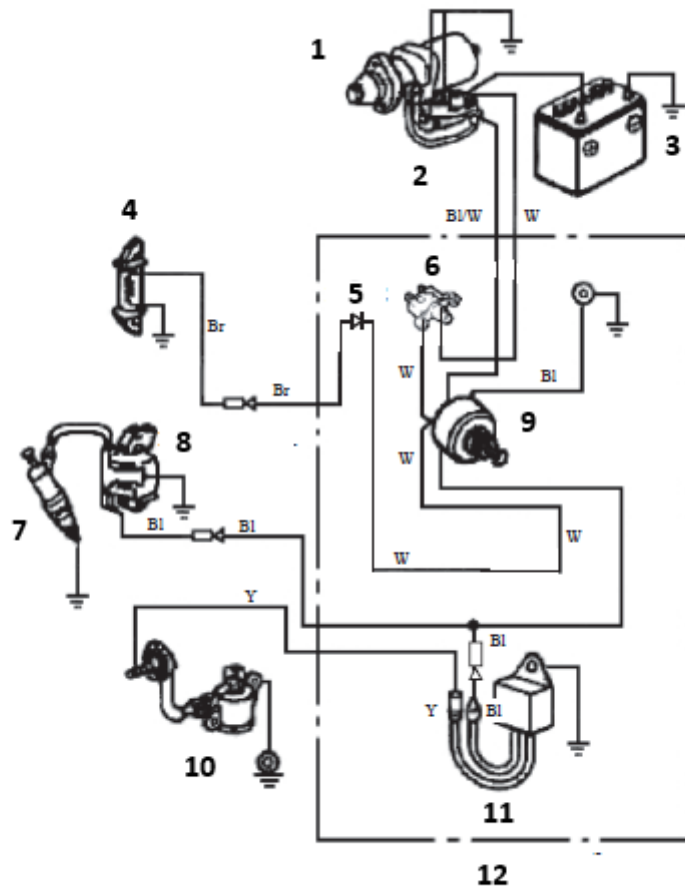
Diagrama eléctrico

Motor de arranque eléctrico con sistema de protección de aceite

Interrupor combinado

	Yo soy	E	ST	MURCIÉLAGO
Apagado	O	O		
Activado				
Comenzar			O	O

Bl	Negro	Es	Marrón
Y	Amarilla	W	Blanco



Con sistema de protección de aceite

- 1- Motor de arranque
- 2- Relé de arranque
- 3- Bateria
- 4- Cambio de bobina
- 5- Diodo
- 6- Cortacircuitos
- 7- BUJÍA DE ENCENDIDO:
- 8- Bobina de encendido
- 9- Interruptor del motor

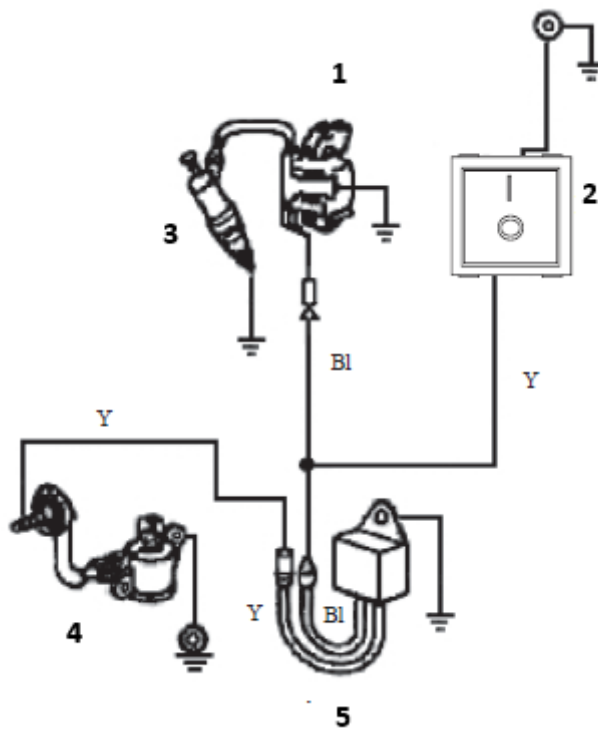
10- Sensor de aceite

11- Protector de aceite

12- Caja de control

Sin motor de arranque eléctrico con sistema de protección de aceite

Licenciado en Derecho	Negro
Y	Amarilla
G	Verde



1- Bobina de encendido

2- Interruptor del motor

3- BUJÍA DE ENCENDIDO:

4- Sensor de aceite

5- Protector de aceite

Lista de piezas y accesorios de fácil uso

Piezas que se desgastan fácilmente:

- Junta del cárter
- Junta de tapa de culata
- Junta de culata
- Junta del carburador

- Junta de aislamiento del carburador
- Junta del filtro de aire
- Junta de ventilación de escape
- BUJÍA DE ENCENDIDO:
- Arranque de retroceso
- Guía de focas
- Sellado de aceite

Accesorios:

- Enchufe
- Barra de fuerza



Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez a használati útmutató gépi fordítással készült. Arra törekszünk, hogy a fordítások a lehető legpontosabbak legyenek, azonban egyetlen gépi fordítás sem tökéletes, és nem is célja, hogy helyettesítse az emberi fordítást. A hivatalos használati útmutató az angol nyelvű változat. A fordításban keletkezett eltérések vagy különbségek nem kötelező érvényűek, és nincs jogi hatásuk a megfelelőség vagy a végrehajtás szempontjából. Ha bármilyen kérdés merül fel a használati útmutatóban szereplő információk pontosságával kapcsolatban, kérjük, hivatkozzon ezen tartalmak angol nyelvű változatára, amely a hivatalos változat.

Műszaki adatok

Paraméter leírása	Paraméter értéke
Precíziós mérleg	Lombrakodó
Modell	HLDL-15HP
Névleges teljesítmény [kW]	9
Forgási sebesség [rpm]	3600
Motor hengerűrtartalom [cc]	420
Üzemanyagtartály [L]	6,8
Olajtartály [L]	1,1
Furat * löket [mm]	90 * 66
Nyomaték [Nm]	25
Szívási sebesség [cm ³ /h]	3573
Tüzelőanyag-fogyasztás [g/kWh]	≤374
Sűrítési arány	8.2:1
Motorteljesítmény [LE]	15
A tömlő hossza [m]	3
Súly [kg]	180

A készülék leírása

Ezt a terméket szemét, szerves anyagok és más hasonló törmelékek felszedésére tervezték. A készüléket nem szabad más célra használni, és csak olyan képzett kezelők használhatják, akik ismerik a jelen kézikönyv tartalmát.

A felhasználó felel a készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért.

Megjegyzés: A termék illusztrációi a használati útmutató utolsó oldalán találhatók.

Használati biztonság

Ebben a kézikönyvben használt konvenciók



FIGYELMEZTETÉS

Ez olyan veszélyes helyzetet jelez, amely, ha nem kerüljük el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.



VIGYÁZAT

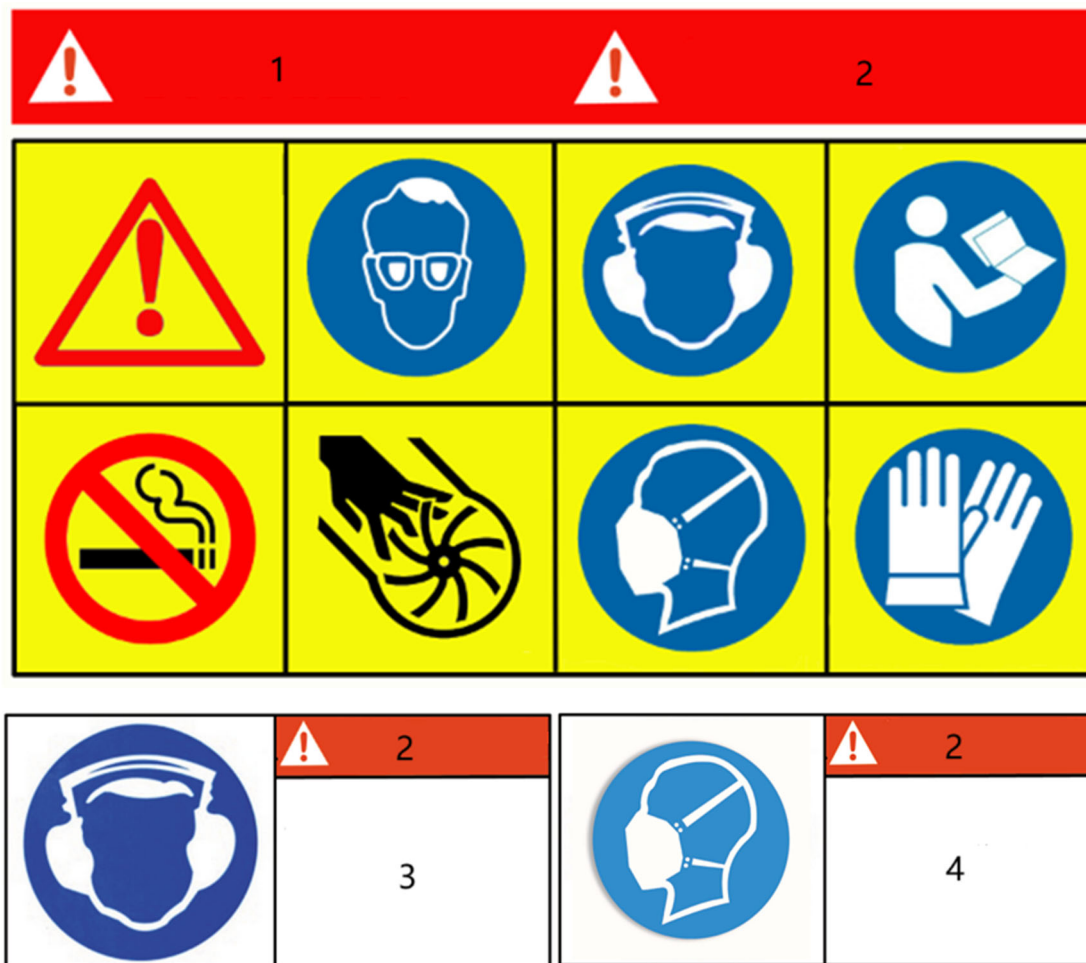
Ez olyan veszélyes helyzetet jelez, amely, ha nem kerüljük el, kisebb vagy közepes sérülést okozhat.

**MEGJEGYZÉS**

Ez az információ fontos a gép megfelelő használatához. Az utasítás be nem tartása a gép vagy a tulajdon sérülését eredményezheti.

A készüléken található biztonsági címkék

Az alább látható címkéket a Leaf porszívójára szerelték fel. Ha bármelyik címke sérült vagy hiányzik, a berendezés üzemeltetése előtt cserélje ki.



1- VESZÉLYES

2- FIGYELMEZTETÉS

3- A porszívó működtetésekor mindig viseljen hallásvédelmet.

4- A porszívó működtetésekor mindig viseljen maszkot

**FIGYELMEZTETÉS**

A levélporszívó használata előtt olvassa el ezt a Használati biztonsági és kezelési útmutatót. Ismerje meg az üzemeltetési és szervizelési ajánlásokat, hogy a gép legjobb teljesítményét biztosítsa.

A levélporszívó használata előtt



MEGJEGYZÉS

- A gép használata előtt a kezelőket teljes körűen ki kell képezni.
- A Felhasználói kézikönyv elolvasása és megértése.
- Minden kötőelem szorosságát ellenőrzik.

A levélporszívó használatakor



MEGJEGYZÉS

- Mindig tartson szigorú fegyelmet, és a gépet meghatározott időközönként szervizelje.
- NE működtesse a gépet alkohol vagy kábítószer hatása alatt.

Önvédelem



FIGYELMEZTETÉS

Ez egy nagy teljesítményű gép, nagy energiával működő mozgó alkatrészekkel. A gépet biztonságosan kell üzemeltetni. A gép használatakor mindig tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- 1- A szem védelme érdekében a levélporszívó használata közben mindig viseljen védőszemüveget vagy védőszemüveget.
- 2- A levélporszívó használatakor viseljen csúszásmentes talppal ellátott cipőt. Ha van biztonsági cipője, javasoljuk, hogy viselje azt. Ne használja a gépet mezítláb vagy nyitott szandálban.

Biztonság benzinüzemű gépekkel



FIGYELMEZTETÉS

A benzin erősen gyúlékony folyadék, amely gyúlékony gőzt is kibocsát, amely könnyen meggyulladhat, és tüzet vagy robbanást okozhat. Soha ne hagyja figyelmen kívül a benzin veszélyeit. Mindig kövesse ezeket az óvintézkedéseket:

- 1- Soha ne működtesse a motort zárt térben vagy megfelelő szellőzés nélkül, mivel a motor kipufogógáza szén-monoxidot tartalmaz, amely szagtalan, íztelen és halálos mérgező gáz.
- 2- Minden üzemanyagot és olajat kifejezetten erre a célra tervezett és jóváhagyott tartályokban tároljon, és tartsa távol a hőtől és nyílt lángtól, valamint gyermekek elől elzárva.
- 3- Cserélje ki a gumi üzemanyagvezetékeket és a tömítéseket, ha elhasználódtak vagy megsérültek, valamint 5 év használat után.

- 4- Töltse fel a benzintartályt a szabadban, leállított motorral, és hagyja a motort teljesen kihűlni. Ne kezelje a benzint, ha Ön vagy bárki a közelben dohányzik, vagy ha olyan dolog közelében van, amely gyulladást vagy robbanást okozhat. Szerelje vissza biztonságosan az üzemanyagtartály kupakját és az üzemanyagtartály kupakját.
- 5- Ha benzint öntött ki, ne próbálja beindítani a motort. Vigye el a gépet a kiömlött anyag területéről, és kerülje a gyújtóforrások létrehozását, amíg a gázgőzök el nem oszlanak. A tűzveszély megelőzése érdekében törölje fel a kifolyt üzemanyagot, és megfelelően ártalmatlanítsa a hulladékot.
- 6- Hagyja a motort teljesen kihűlni, mielőtt bármilyen burkolatban tárolná. Soha ne tároljon olyan gépet, amelynek tartályában gáz van, vagy üzemanyagtartályt, nyílt láng vagy szikra közelében, például vízmelegítő, hőszugárzó, ruhaszáritó vagy kemence közelében.
- 7- Soha ne végezzen beállításokat vagy javításokat járó motorral. Állítsa le a motort, húzza ki a gyújtógyertya vezetéket, tartsa távol a gyújtógyertyától a véletlen indítás megakadályozása érdekében, és várjon 5 percet a beállítás vagy javítás előtt.
- 8- Soha ne babráljon a motor szabályozójának beállításával. A szabályzó szabályozza a maximális biztonságos működési sebességet és védi a motort. A motor túlpörgetése veszélyes, és károsítja a motort és a gép egyéb mozgó alkatrészeit. Szükség esetén forduljon a motorszabályozó beállítása érdekében a hivatalos márkakereskedőhöz.
- 9- Tartsa távol az éghető anyagokat a motortól, ha az forró.
- 10- Soha ne fedje le a gépet, amíg a kipufogó még forró.
- 11- Ne működtesse a motort a légszűrő vagy a karburátor légbeszívó fedelének eltávolításával. Az ilyen alkatrészek eltávolítása tűzveszélyt okozhat. Ne használjon gyúlékony oldatokat a légszűrő tisztításához.
- 12- A kipufogó és a motor nagyon felforrósodik, és súlyos égési sérüléseket okozhat; ne nyúljon hozzá.

Általános biztonság



FIGYELMEZTETÉS

A levélporszívó biztonságos üzemeltetése szükséges a halál vagy súlyos sérülés kockázatának megelőzéséhez vagy minimalizálásához. Üzemeltetés közben mindig tartsa be a következő óvintézkedéseket:

1. A levélporszívó egy hatékony eszköz, nem pedig játékszer. Mindig fokozott óvatossággal járjon el.
2. Tudja, hogyan lehet gyorsan leállítani a levélszívót.
3. Soha ne működtesse a készüléket csúszós, nedves, sáros vagy jeges felületen. Legyen óvatos, hogy elkerülje a megcsúszást vagy elesést.
4. A tartozékok megfelelő működéséhez és beszereléséhez lásd a gyártó utasításait.
5. Soha, semmilyen körülmények között ne távolítsa el, ne hajlítsa el, ne vágja ki, ne illessze be, ne hegeszsze össze, és ne módosítsa más módon a levélporszívó szabványos alkatrészeit. Ez magában foglalja az összes pajzsot és védelmet. A gép módosításai személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhatnak, és érvénytelenítik a garanciát.
6. Ha a gép szokatlan hangot ad ki, vagy vibrálni kezd, állítsa le a motort, húzza ki a gyújtógyertya vezetéket, a véletlen indítás elkerülése érdekében tartsa távol a gyújtógyertyától, várjon 5 percet,

amíg a motor lehűl, majd vizsgálja meg, nincs-e rajta sérülés. A rezgés általában a bajra figyelmeztet. Ellenőrizze a sérült alkatrészeket, és szükség szerint tisztítsa, javítsa és/vagy cserélje ki őket.

7. Soha ne babráljon a biztonsági eszközökkel. Rendszeresen ellenőrizze megfelelő működésüket.
8. Bármilyen karbantartási vagy ellenőrzési eljárás elvégzése előtt állítsa le a motort, húzza ki a gyújtógyertya vezetéket, tartsa távol a gyújtógyertyától a véletlen indítás elkerülése érdekében, és várjon 5 percet, amíg a gép lehűl.
9. Soha ne engedje, hogy a levélporszívót olyan személyek használják, akik nem ismerik ezeket az utasításokat. Csak olyan felelős személyek használhatják a gépet, akik ismerik a biztonságos üzemeltetés ezen szabályait.
10. Használat közben ne siessen, és ne vegye a dolgokat természetesnek. Ha kétségei vannak a berendezéssel vagy a környezettel kapcsolatban, állítsa le a gépet, és szánjon időt arra, hogy átnézze a dolgokat.
11. Soha ne működtesse a gépet alkohol, kábítószer vagy gyógyszer hatása alatt.
12. A gépet csak nappali fényben használja.
13. Figyeljen a rejtett veszélyekre vagy a forgalomra.
14. Tartson minden anyát és csavart szorosan, és tartsa a berendezést jó működési állapotban.

Figyelem! A figyelmeztetések és óvintézkedések listája nem lehet teljes körű. Ha olyan helyzetek merülnek fel, amelyekről ez a kézikönyv nem szól, a kezelőnek józan ésszel kell eljárnia, és biztonságosan kell üzemeltetnie a terméket.

A termék működése



FIGYELMEZTETÉS

- A termék üzemeltetése előtt olvassa el és értse meg az összes utasítást és biztonsági óvintézkedést. Ha bármilyen kétség vagy kérdés merülne fel a jelen kézikönyvben található bármely feladat helyes vagy biztonságos elvégzésével kapcsolatban, kérjük, forduljon hozzánk.
- Győződjön meg arról, hogy a berendezés minden kezelője rendelkezik a gép általános használatára és biztonságára vonatkozó képzéssel.
- A termék helyes és helytelen használati módszereinek ismerete és helyes használata.
- Működés előtt ellenőrizze a gép munkaterületét és a gépet.
- **INDÍTÁS ELŐTT TÖLTSÖN OLAJAT A MOTORBA.**
- Ne működtesse, ha túlzott vibráció lép fel. Azonnal állítsa le a motort, és ellenőrizze, hogy nincs-e sérült vagy kopott járókerék, meglazult-e a járókerék csavarja, meglazult-e a motor vagy idegen tárgy.

Beüzemelés

1. Helyezze a terméket sík, száraz talajra.
2. Győződjön meg róla, hogy az üzemanyag-elzáró szelep "ON" állásban van.

3. Állítsa a fojtószelepvezérlő kart "CHOKE" állásba (erre csak akkor van szükség, ha a motor hideg).
4. Állítsa a gázpedálvezérlő kart "FAST" állásba.
5. Recoil Start: Fordítsa a gyújtáskapcsolót "On" állásba. Fogja meg a visszacsapó indító fogantyút, és lassan húzza, amíg ellenállást nem érez. Hagyja a zsinórt egy kicsit visszahúzódní, majd a motor beindításához gyorsan húzza meg a zsinórt. Egy vagy két húzás általában beindítja a motort.
6. Elektromos indítás (ha van): Fordítsa el és tartsa a kulcsot az indító állásban 2-3 másodpercig, amíg a motor beindul, majd hagyja, hogy a kulcsot visszaállítsa a futó állásba.
7. Ha a motor jól jár, lassan mozgassa vissza a fojtószelep vezérlőkart (ha hideg motor esetén használja) a "RUN" állásba.
8. Ha a termék nem üzemelt (hideg motor), melegítse be a motort úgy, hogy a motort 3-4 percig félgázon járattja, majd a motor gázkarját a maximális fordulatszámra állítja.

A megállítása

Nyomja meg a vészleállító gombot a gép leállításához. vagy

1. Állítsa a gázkarját IDLE állásba.
2. Recoil Start: Fordítsa a gyújtáskapcsolót OFF állásba.
3. Elektromos indítás: Fordítsa a kulcsot OFF állásba.

Műveleti tippek

A termék összecukható tömlővel van felszerelve. Ez a funkció rendkívül hasznos, amikor olyan sarkokat tisztít, ahová a gép nem fér el.



Értesítés

- A készülék motorjának maximális fordulatszámát már beállítottuk. A gyári beállítások megváltoztatása károsíthatja a készüléket és érvénytelenítheti a garanciát.
- Fúvóka beállítása: A magasság növeléséhez a gombot az óramutató járásával megegyező irányba, a magasság csökkentéséhez az óramutató járásával ellentétes irányba kell forgatni. Állítsa be a fúvóka magasságát a felületi viszonyoknak és a törmelék méretének megfelelően. Sík felületeken történő porszívózáshoz állítsa a fúvókát 1/2" (12,7 mm) és 5/8" (15,8 mm) közé a talaj fölé. Az egyenetlen terephez és a gyephez magasabbra állítsa be.
- A maximális felszedés érdekében: Állítsa a fúvókát a törmelékhez közel, de úgy, hogy ne akadályozza a fúvókába áramló levegőt. MEGJEGYZÉS: Soha ne ássa a fúvókát törmelékbe.
- Eltömődött fúvóka és kipufogó tisztítása: Kapcsolja ki a motort, várja meg, amíg a járókerék teljesen leáll, és húzza ki a gyújtógyertya vezetékét. Tartós kesztyűt viselve távolítsa el a dugulást.
- NE tegye a zsákot forró felületre vagy annak közelébe, például a motorra.
- Gyakran ürítse ki a törmeléket, hogy elkerülje a zsákok túlterhelését nagyobb súllyal, mint amekkorát fel tud emelni. Használja a porszoknyát, ha a törmeléket poros körülmények között porszívózza.

KARBANTARTÁS



FIGYELMEZTETÉS

Bármilyen karbantartási eljárás vagy ellenőrzés elvégzése előtt állítsa le a motort, várjon öt percet, hogy minden alkatrész lehűljön. Húzza ki a gyújtógyertya vezetékét, távol tartva azt a gyújtógyertyától. Húzza ki az akkumulátor csatlakozókapcsait (csak elektromos indítás esetén).

Tárolás



FIGYELMEZTETÉS

- Soha ne tárolja a motort zárt térben vagy rosszul szellőző helyiségekben, ahol a tartályban lévő üzemanyaggőz nyílt lángba, szikrába vagy gyújtólángba kerülhet, például kemencéből, vízmelegítőből, ruhaszárítóból vagy más gázkészülékekből.
- Ha a motort legalább 30 napig nem használja, tegye meg a következő lépéseket: Távolítsa el az összes benzint a karburátorból és az üzemanyagtartályból, hogy megelőzze a motor meghibásodásához vezető rágógumi lerakódásokat. Az üzemanyagot a szabadban, nyílt lángtól távol, jóváhagyott tartályba engedje le. Győződjön meg róla, hogy a motor hűvös. Ne dohányozzon. Addig járassa a motort, amíg az üzemanyagtartály ki nem ürül, és a benzinhiány miatt le nem áll.
- Az üzemanyag-stabilizátor használata hatékony alternatíva a rágógumi lerakódásának megelőzésére a tárolás során. Adja a stabilizátort a tárolóedényben vagy az üzemanyagtartályban lévő benzinhoz, a gyártó által ajánlott keverési arányt követve. A stabilizátor hozzáadása után legalább 10 percig járassa a motort, hogy az elérje a karburátort.

A motor rendszeres karbantartási ellenőrzési listája

Eljárás	Minden használat előtt	3 óránként	25 óránként	100 óránként
Motorolajszint ellenőrzése	Δ			
A berendezések általános állapotának ellenőrzése	Δ			
Ellenőrizze az ék élességét	Δ			
A csúszósín felületének zsírozása	Δ			
Ellenőrizze a szíjakat	Δ			
Fogasléc és fogaskerék kenése		Δ		
Ellenőrizze a gumibroncsok nyomását			Δ	
Tisztítsa meg a motor külsejét és hűtését			Δ	

Motorolaj cseréje	Első alkalom 5 óra		Δ	
Légszűrő cseréje			Δ	
Cserélje ki a gyújtógyertyát				Δ

Kezelés és szállítás



Értesítés

- Javasoljuk, hogy a gépet két személy emelje fel, a fogantyú és a fogantyútartó segítségével. Szállítás közben ügyeljen a gép biztonságos rögzítésére.
- Ne használja az elülső rácsot rögzítési pontként, amikor a készüléket szállításhoz rögzíti.
- Soha ne emelje fel a gépet járó motorral.

Hibaelhárítás



FIGYELMEZTETÉS

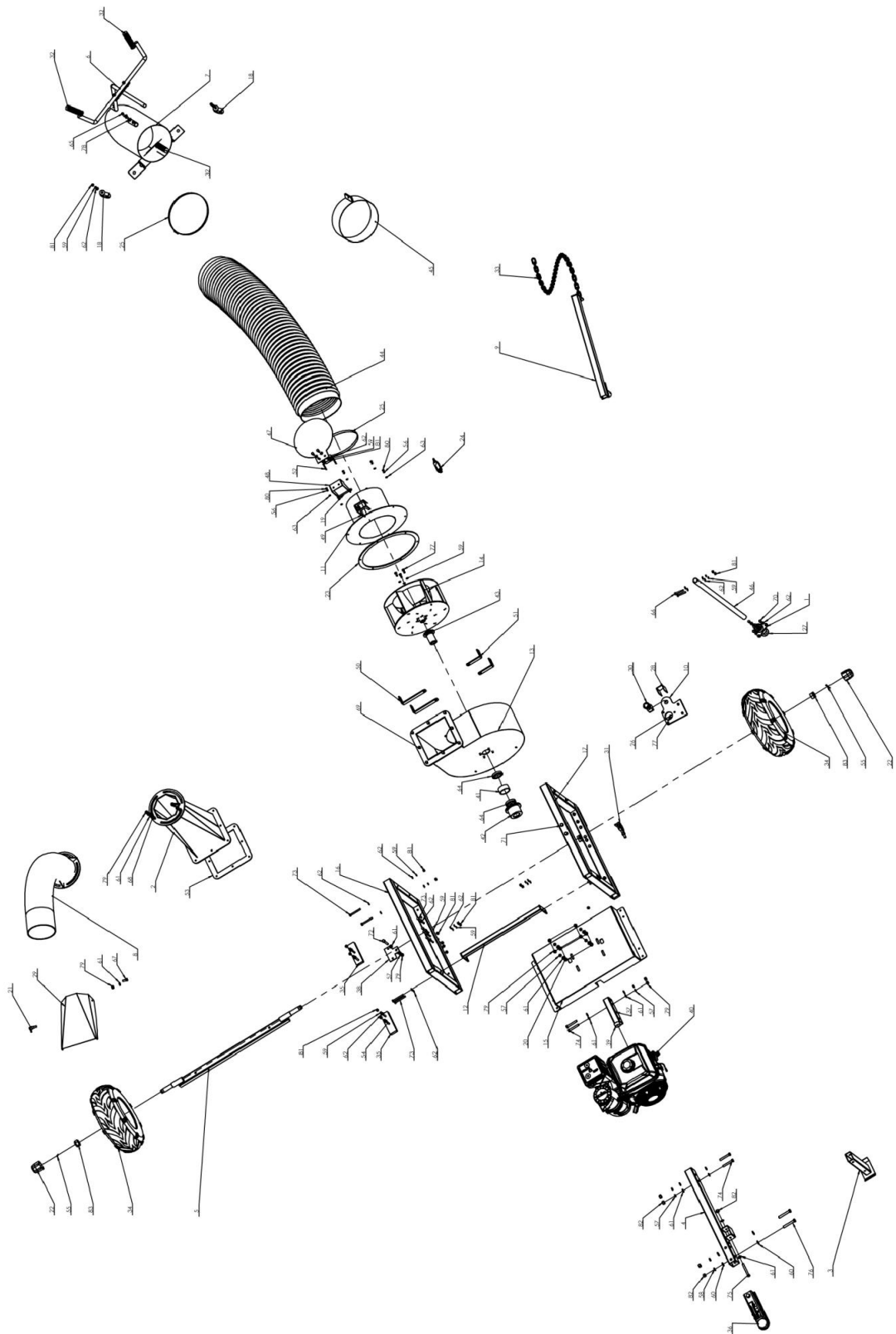
Bármilyen karbantartás vagy ellenőrzés elvégzése előtt állítsa le a motort, és várjon öt percet, amíg minden alkatrész lehűl. Húzza ki a gyújtógyertya vezetékét, és győződjön meg róla, hogy az a gyújtógyertyától távolabb helyezkedik el.

Hibaelhárítási táblázat

Probléma	Lehetséges okok és megoldások
A motor nem indul. (A motorspecifikus eljárásokat lásd a motor felhasználói kézikönyvében.)	A gyújtáskapcsoló "ON" állásban van?
	Be van kapcsolva az üzemanyag-elzáró szelep?
	Friss, tiszta benzint használ?
	Ha a gáz régi, cserélje ki. Használjon üzemanyag-stabilizátort, ha 30 napnál tovább tárolja a benzint.
A motorból hiányzik a teljesítmény, vagy nem jár egyenletesen. (A motorspecifikus eljárásokat lásd a motor felhasználói kézikönyvében.)	A gyújtógyertya tiszta?
	Ha a gyújtógyertya piszkos vagy repedt, cserélje ki. Ha olajos, hagyja ki, tartson egy rongyot a dugólyuk fölé, és többször húzza meg a visszahúzó zsinórt, hogy kifújja a hengerben lévő olajat, majd törölje le a dugót, és helyezze vissza.
	Ellenőrizze, hogy a gázkar "Fut" állásban van-e.
	Tiszta a légszűrő?
A motorból hiányzik a teljesítmény, vagy nem jár egyenletesen. (A motorspecifikus eljárásokat lásd a motor felhasználói kézikönyvében.)	Ha szennyezett, cserélje ki a motor gyártójának használati utasításában leírtak szerint.
	A gyújtógyertya tiszta?
A motorból hiányzik a teljesítmény, vagy nem jár egyenletesen. (A motorspecifikus eljárásokat lásd a motor felhasználói kézikönyvében.)	Ha eltömődött vagy megrepedt, cserélje ki. Ha olajos, hagyja ki, tartson egy rongyot a dugó lyukára, és többször húzza meg a visszacsapó zsinórt, hogy kifújja a hengerben

kézikönyvében.)	lévő olajat, majd törölje le a dugót, és helyezze vissza.
	Friss, tiszta ólommentes benzint használ?
	Ha régi, cserélje ki. Használjon üzemanyag-stabilizátort, ha 30 napnál tovább tárolja a benzint.
	Megfelelő mennyiségű tiszta olaj van a motorjában?
A motor füstöl. (A motorspecifikus eljárásokat lásd a motor felhasználói kézikönyvében.)	Ha szennyezett, cserélje ki a motor gyártójának használati utasításában leírtak szerint.
	Ellenőrizze az olajsíntet, és szükség szerint állítsa be.
	Ellenőrizze az olajsíntet, és szükség szerint állítsa be.
	Ellenőrizze a légszűrőt, és szükség esetén tisztítsa meg vagy cserélje ki.
Túlzott vibráció	Lehet, hogy rossz olajat használ - túlönnyű a hőmérséklethez képest. Részletes információkért olvassa el a motor felhasználói kézikönyvét.
	Tisztítsa meg a hűtőbordákat, ha piszkosak.
Nem vákuumoz vagy gyenge vákuumteljesítménye van	Ellenőrizze a motort.
	Ellenőrizze a járókereket, és szükség esetén cserélje ki.
	Tiszta törmelékzsák. Rázza táska tiszta vagy volt.
	Állítsa be a fúvóka magasságát.
	Ellenőrizze a tömlőszett kupakját.
A fúvóka a legalacsonyabb magassági fokozatban súrolja a talajt	A fúvóka vagy a kipufogó eltömődésének megszüntetése.
	Hagyja, hogy a levegő a törmelékkel táplálkozzon.
A fúvóka a legalacsonyabb magassági fokozatban súrolja a talajt	Állítsa be a fúvóka magasságát.

Alkatrész diagram



Cikks zám.	A készülék leírása	Cikks zám.	A készülék leírása	Cikks zám.	A készülék leírása
1	keréktárca	30	stop gomb	59	rugós alátét $\phi 8$

2	nyomócső	31	gázkar	60	lapos alátét ϕ 12
3	láb	32	fogantyúfedél	61	lapos alátét ϕ 10
4	vonóhorog	33	lánc	62	lapos alátét ϕ 8
5	keréktengely	34	kerék	63	lapos alátét ϕ 6
6	fogantyú	35	gumipárna	64	csapágy
7	vákuum száj	36	vonóhorog	65	M8*25 hatlapú csavar
8	kiürítő könyök	37	csatlakozócső	66	M8*55 hatlapú csavar
9	akasztórúd	38	keréktárcsa	67	M10*25 hatlapú csavar
10	Akasztórúd alaplemez	39	távtartó	68	M10*35 hatlapos csavar
11	belépőlemez	40	motor	69	M8*35 hatlapú csavar
12	pihenősáv	41	távtartó	70	M8*30-as hatlapú csavar
13	bordás tok	42	csapágyazott alap	71	M10*80-as hatlapos csavar
14	ventilátor	43	csatlakozó	72	M10*65 hatlapos csavar
15	alapkeret	44	vákuumcső	73	M8*75 hatlapú csavar
16	jobb keret	45	loop	74	M10*70-es hatlapos csavar
17	bal oldali keret	46	függőleges rúd	75	M10*90-es hatlapos csavar
18	kis kerék	47	fedezd a címet.	76	M12*80-as hatlapú csavar
19	M8*100 csavaros rúd	48	forgó kar	77	M8*20-as hatlapú csavar
20	M10*45 csavar	49	kapcsolótányér	78	M8-as hatlapú anya
21	M10 fogantyúcsavar	50	hosszú rögzítő rúd	79	M10-es záróanya
22	kerékfedél	51	rövid rögzítő rúd	80	M6 záróanya
23	gumitömítés	52	nyomólap	81	M8-as záróanya
24	gyújtáskapcsoló	53	gumitömítés	82	M12-es záróanya
25	rögzítse a gyűrűt1	54	M8*80 csavar	83	M24*1,5 hatlapú anya
26	rögzítse a gyűrűt2	55	pin 4*45		
27	pozíciógyűrű	56	rugós alátét ϕ 6		
28	kapcsolófedél	57	rugós alátét ϕ 10		
29	deflektor	58	rugós alátét ϕ 12		

A motor működése

Biztonsági óvintézkedések



FIGYELMEZTETÉS

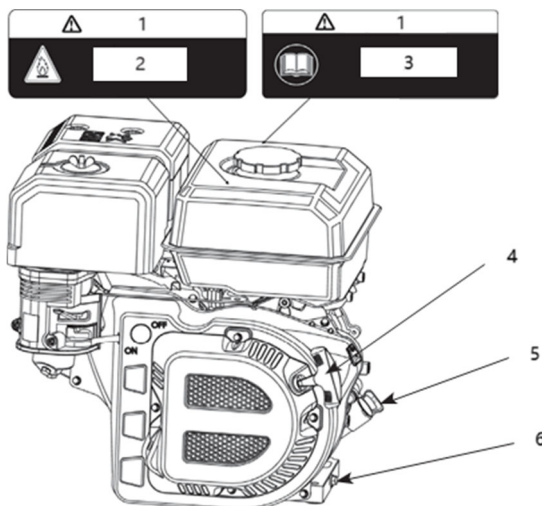
Jelzi a garancia érvénytelenségének és a személyi vagy eszközkárosodás lehetőségét, ha az utasításokat nem követik.

Kérjük, fordítson különös figyelmet a következőkre:

1. A motort szigorúan a használati utasításban szereplő szabályozott teljesítménynek megfelelően állítsa be. Ne terhelje túl, ne járassa túl a motort, és ne működtesse hosszú ideig alacsony terheléssel és alacsony fordulatszámon.
2. Használjon szabályozott márkájú benzint és gázolajat. Az üzemanyagot használat előtt teljesen le kell ülepíteni és szűrni kell. Tartsa tisztán az üzemanyagtöltő nyílást, rendszeresen cserélje az olajat.

3. Rendszeresen ellenőrizze a beszerelést, a csatlakozást és a rögzített csavarok feszségét. Szükség esetén húzza meg.
4. Rendszeresen tisztítsa meg a légszűrő elemét, szükség esetén cserélje ki.
5. A benzinmotor léghűtéses, ezért időben tisztítsa meg a hűtőt, a szélvédőt és a ventilátort, hogy a motor normálisan hűljön.
6. A kezelőnek ismernie kell a benzinmotor működési elvét és felépítését, tudnia kell, hogyan kell hirtelen leállítani, és ismernie kell az összes vezérlő alkatrész működését. A motor működtetése képzetlen személyeknek tilos. Tartsa meg az időszakos karbantartást. Oldja meg a problémákat időben. Ne működtesse a motort a meghibásodás ellenére.
7. Jól szellőző helyen futtassa a motort, tartsa legalább egy méterre az épület falától vagy más berendezésektől, tartsa távol a gyúlékony anyagoktól, például benzintől, gyufától stb. a tűzveszély elkerülése érdekében.
8. Tankoljon jól szellőző helyen, leállított motorral, ne dohányozzon, és ne engedjen lángot vagy szikrát a tankolási területre.
9. Ne töltse túl az üzemanyagtartályt, hogy elkerülje az üzemanyag kifolyását. Ha kiömlött üzemanyag van a környéken, indítás előtt mindenképpen tisztítsa meg alaposan.
10. Ne működtesse a motort az épületekben vagy a zárt területeken belül.
11. A kipufogó hangtompító nagyon forró a motor működése közben, még a motor leállítása után is. Soha ne nyúljon hozzá, mert megégetheti magát. A motort úgy szállítsa vagy tárolja, hogy teljesen lehűljön.
12. Biztonságos figyelmeztető címke:

Kérjük, működés előtt figyelmesen olvassa el a figyelmeztető címkét. Cégünk nem vállal felelősséget a figyelmeztető címke figyelmen kívül hagyása miatt megsérült személyekért vagy megrongálódott berendezésekért.

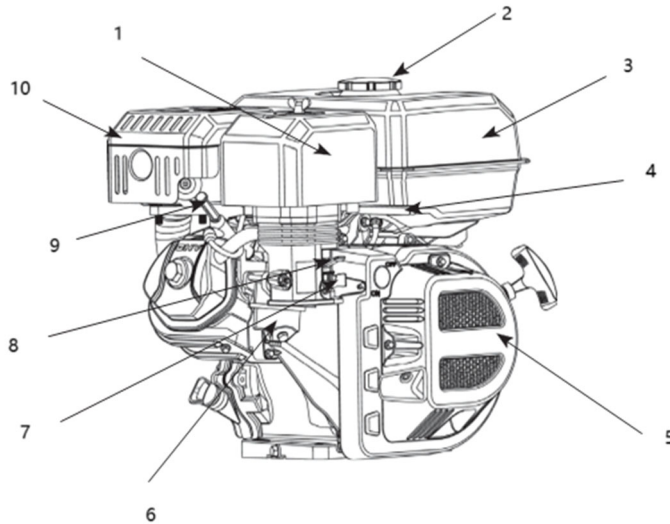


1- FIGYELMEZTETÉS

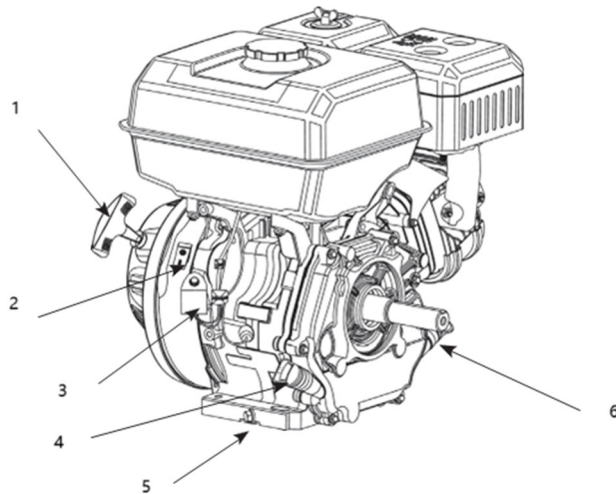
- 2- Ellenőrizze, hogy nincs-e kiömlő üzemanyag vagy üzemanyagszivárgás. Üzemanyag feltöltése a motor beindítása előtt.
- 3- Kérjük, a motor üzemeltetése előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.
- 4- Indító fogantyú

- 5- Olajmérő pálca
- 6- Leeresztő dugó

Alkatrészek leírása



- 1- Légtisztító
- 2- Choke kar
- 3- Üzemanyagtank
- 4- Gázkar
- 5- Recoil indító
- 6- Karburátor
- 7- Üzemanyagcsap
- 8- Choke kar
- 9- GYUJTÓGYERTYA:
- 10- Hangtompító

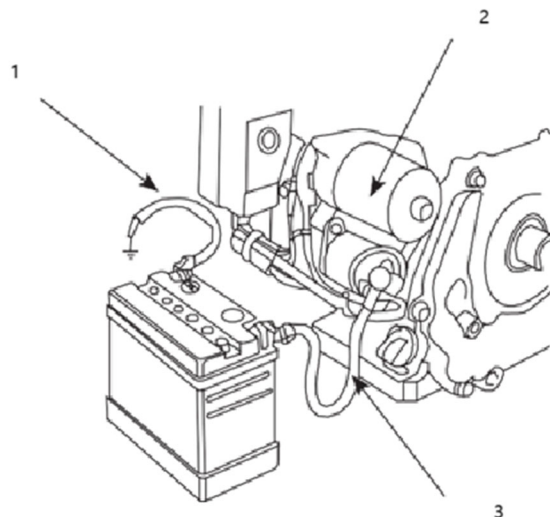


- 1- Indító fogantyú
- 2- Motor kapcsoló
- 3- Olajvédő
- 4- Olajmérő pálca
- 5- Olajleeresztő dugó
- 6- Olajdugó

Az akkumulátor csatlakoztatása

Használjon 12V és több mint 18AH akkumulátort, csatlakoztassa a pozitív vezetéket az indító relé csatlakozójához, míg a negatív vezetéket a motor rögzítőcsavarjához, az alapsavarthoz vagy más földelési ponthoz csatlakoztassa a motorral. (Lásd a következő képet)

Ellenőrizze az akkumulátor csatlakozási pontját; győződjön meg róla, hogy az szorosan záródik és nem rozsdásodik. Ha rozsdás, tisztítsa meg és csatlakoztassa.



1- Katódhuzal (-)

2- Start relé

3- Anódhuzal (+)



FIGYELMEZTETÉS

- Az akkumulátor robbanásveszélyes gázt bocsáthat ki, tartsa távol a szikrákat, lángokat és cigarettát. A töltés vagy használat zárt térben, jó szellőzés mellett történjen.
- Az akkumulátor kénsavat (elektrolitot) tartalmaz. Bőrrel vagy szemmel való érintkezés esetén súlyos égési sérüléseket okozhat. Ha az elektrolit a bőrre kerül, öblítse le vízzel; ha a szemébe kerül, legalább 15 percig öblítse le vízzel, és azonnal hívjon orvost.
- Az elektrolit mérgező. Lenyelés esetén nagy mennyiségű vizet vagy tejet kell inni, majd magnéziumos tejjel vagy növényi olajjal kell követni, és orvost kell hívni.
- Gyermeknek elől elzárva tartandó.



MEGJEGYZÉS

- Ne adjon csapvizet az akkumulátorhoz desztillált víz helyett, különben az akkumulátor élettartama lerövidül.
- Ne adjon desztillált vizet az elektrolit felső szintjének jelzése fölé, különben az elektrolit kifolyik és megrongálja a motorrészt. Ha igen, mindenképpen mossa le őket vízzel.
- Ügyeljen arra, hogy az akkumulátor vezetékeit ne fordított sorrendben csatlakoztassa, különben rövidzárlat vagy a megszakító kioldása következhet be.

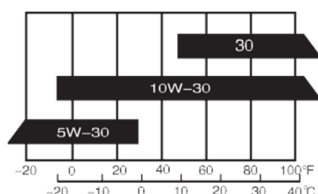
Működés előtti ellenőrzés

1. Motorolaj

**VIGYÁZAT**

Használjon 4 ütemű motorolajat, API SE osztályú vagy azzal egyenértékű szolgáltatási osztályba sorolva. Ellenőrizze az olajtartályon lévő API-szolgáltatási címkét, hogy biztosan tartalmazza-e az SE-osztály vagy azzal egyenértékű betűket.

Általános használatra SAE 10W-30 ajánlott. A táblázatban feltüntetett más viszkozitási értékek is használhatók, ha az Ön területén az átlaghőmérséklet a megadott tartományon belül van.

SAE VISZKOZITÁS GARADES**KÖRNYEZETI HŐMÉRSÉKLET****Olajszint-ellenőrzési módszer:**

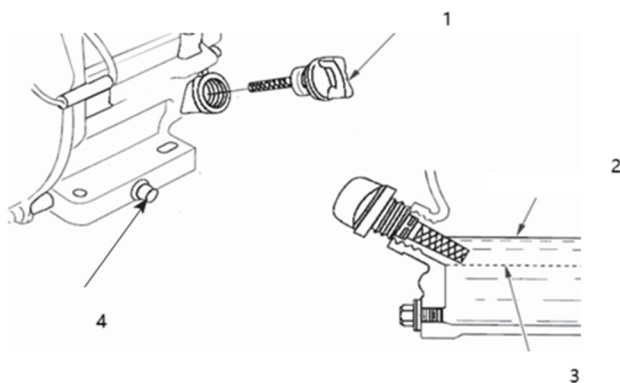
- 1) Vegye ki az olajmérő pálcát, és tisztítsa meg.
- 2) Helyezze vissza az olajmérő pálcát az olajbetöltő nyílásba anélkül, hogy becsavarná, és ellenőrizze az olajszintet.
- 3) Ha az olajszint túl alacsony, töltsse fel az ajánlott motorolajat az olajtöltő nyakig.
- 4) Szerelje vissza az olajmérő pálcát.

Kenőolaj-kapacitás:

R100 0.35L

R160 R180-3 R200 R210 R225 0,6L

R270 R300 R390 R420 R440 1.1L



1- Olajmérő pálcá

- 2- Olaj felső szint
- 3- Olaj alsó szint
- 4- Leeresztő dugó

**MEGJEGYZÉS**

A nem megfelelő motorolajjal való üzemeltetés súlyosan károsíthatja a benzinmotort, és ez nem tartozik az érvényes garancia hatálya alá.

2. Légtisztító

Szerelje le a légszűrő fedelét, és ellenőrizze az elemét, hogy tiszta és teljes legyen. Szükség szerint tisztítsa vagy cserélje ki (lásd a légszűrő karbantartása).

**MEGJEGYZÉS**

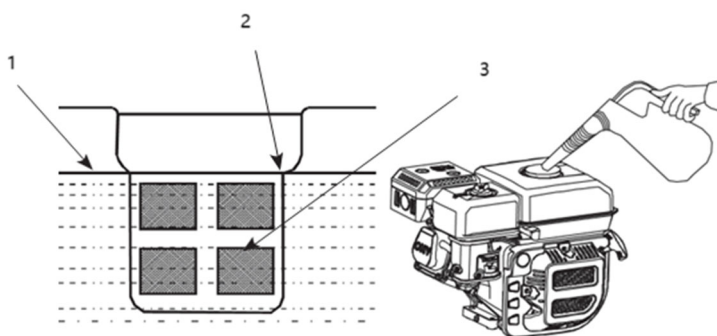
Soha ne működtesse a motort légszűrő nélkül, különben a motor súlyos kopása következhet be. Ez nem tartozik az érvényes jótállás körébe.

3. Üzemanyag-ajánlás

- 1) Távolítsa el az üzemanyagtartály kupakját, és ellenőrizze az üzemanyagszintet.
- 2) Ha a szint túl alacsony, töltsé fel a tartályt. Ne feledje, hogy az üzemanyag hozzáadása nem az üzemanyagtöltő vállán keresztül történik.

**FIGYELMEZTETÉS**

- 1) A benzin rendkívül gyúlékony és bizonyos körülmények között robbanásveszélyes.
- 2) Tankolás jól szellőző helyen, leállított motorral. Ne dohányozzon, és ne engedjen lángot vagy szikrát a benzin tárolásának vagy az üzemanyagtartály feltöltésének helyére.
- 3) Ne töltsé túl az üzemanyagtartályt (a töltőnyakban nem szabad üzemanyagnak lennie). Tankolás után győződjön meg arról, hogy az üzemanyagtartály kupakja biztonságosan vissza van-e húzva.
- 4) Ügyeljen arra, hogy tankoláskor ne öntsön ki üzemanyagot. A kiömlött üzemanyag vagy üzemanyaggyőz meggyulladhat. Ha bármilyen üzemanyag kiömlik, győződjön meg róla, hogy a terület száraz, mielőtt beindítja a motort.
- 5) Kerülje az ismételt vagy hosszan tartó bőrrel való érintkezést vagy az üzemanyaggyőz belélegzését. Gyermekek elől elzárva tartandó.



- 1- Maximális üzemanyagszint
- 2- Üzemanyagtöltő váll
- 3- Üzemanyagtöltő

Üzemanyagtartály kapacitása:

R100 2L

R160 R180-3 R200 R210 R225 3.6L

R270 R300 R390 R420 R440 R390 R490 R420 R440 6.5L

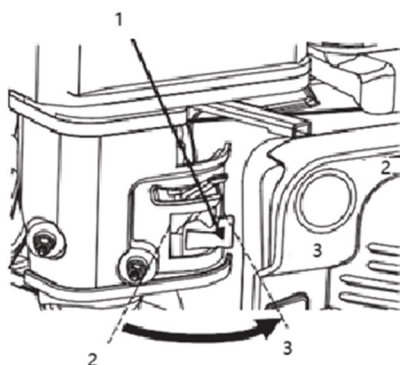


MEGJEGYZÉS

- Az üzemanyag károsíthatja az olajfestéket és a műanyagot. Ügyeljen arra, hogy tankoláskor ne öntsön ki üzemanyagot. Az olaj kifröccsenése miatti károk nem tartoznak az érvényes garancia hatálya alá.
- "Könnyű kopogás" vagy "szikrarobbanás" hang hallható, amikor a motor túlterhelődik. Ez normális. Ne aggódj emiatt.
- Ha "kopogó" vagy "szikrarobbanó" hangok jelentkeznek egyenletes fordulatszámmon, normál terhelés mellett, cserélje le a benzin márkáját; ha ezek a jelenségek továbbra is előfordulnak, forduljon a kereskedőhöz, különben a motor károsodhat.
- Ha a motor jár, a folyamatos "kopogás" vagy "szikrarobbanás" hangja károsítja a motort.
- A helytelen használatból eredő "kopogó" vagy "szikrarobbanó" hang nem tartozik az érvényes garancia hatálya alá.

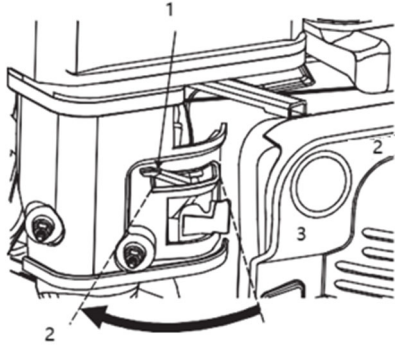
A motor beindítása

1. Fordítsa az üzemanyagcsapot "ON" (NYITVA) állásba.



- 1- Üzemanyagcsap
- 2- OFF
- 3- ON

2. Fordítsa a fojtókart "CLOSE" (KI) állásba. Ha a benzinmotor forró, ne zárja be a fojtószelepet.

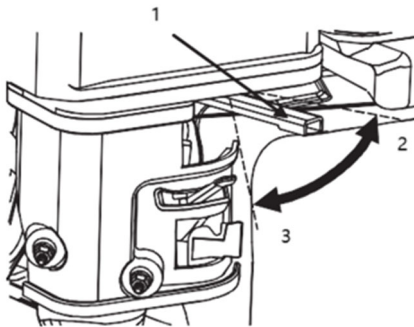


1- Choke kar

2- OFF

3- ON

3. Mozgassa kicsit balra a kormányzókart.



1- Gázkar

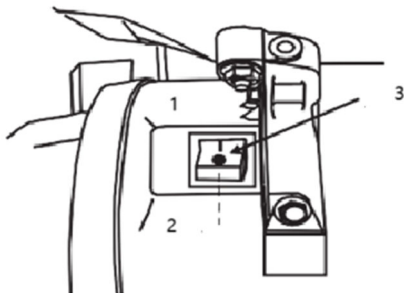
2- Alacsony sebesség

3- Nagy sebesség

4. Indítsa be a motort

1) Recoil indító:

- Fordítsa a motorkapcsolót "ON" (Nyitva) állásba.
- Húzza az indítómarkolatot enyhén, amíg ellenállást nem érez, majd lendületesen.



1- ON

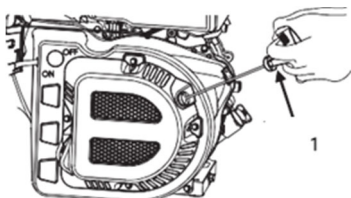
2- OFF

3- Motor kapcsoló

**MEGJEGYZÉS**

Ne engedje, hogy az indítómarkolat visszapattanjon a motorhoz.

Óvatosan fordítsa vissza, hogy az indító ne sérüljön meg.



1- Indító markolat

2) Elektromos indítás

Fordítsa a motorkapcsolót a "START" állásba, és tartsa ott, amíg a benzinmotor beindul. Amikor a motor beindul, hagyja, hogy a motorkapcsoló visszatérjen a "ON" állásba.



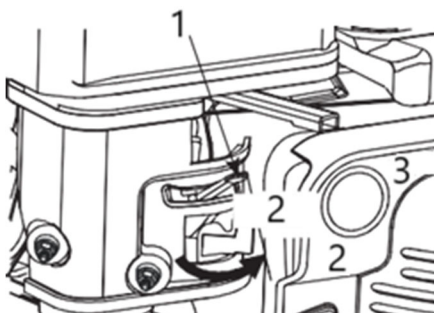
1- Motorkapcsoló

**MEGJEGYZÉS**

Ne használja az indítót 5 másodpercnél tovább, különben az indítómotor károsodhat. Ha a motor nem indul be, engedje el a kapcsolót, és várjon 10 másodpercet, mielőtt újra működtetné az önindítót.

A motor működtetése

1. Melegítse elő a motort, és tolja vissza a fojtókart "OPEN" állásba.

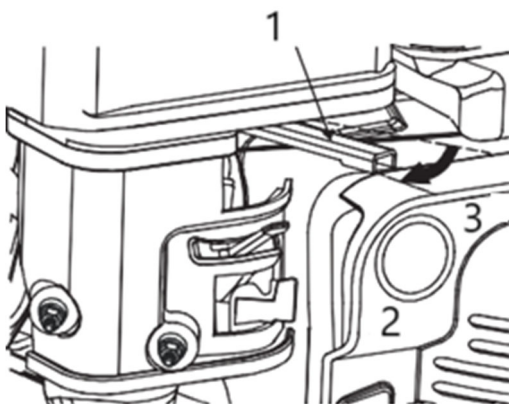


(1)- fojtókar

(2)- ON

(3)- OFF

2. Állítsa a gázkar megfelelő helyzetbe, hogy a benzinmotor a kívánt sebességgel működjön.



(1)- Gázkar

(2)- ON

(3)- OFF

MOTOROLAJ RIASZTÓ

A motorolaj-riasztót úgy tervezték, hogy akkor működjön, ha a forgattyúházban lévő motorolaj mennyisége nem elegendő. A motorolaj hiánya károsíthatja a motort. Ha a forgattyúházban lévő olajsint túl alacsony, a motorolaj-riasztó automatikusan leállítja a motort, hogy az ne sérüljön meg, miközben a motor kapcsolója még mindig "ON" állásban van.



MEGJEGYZÉS

Ha nem tudja újraindítani a motort, először ellenőrizze a motorolajszintet, mielőtt a többi ellenőrzési elemhez fordulna.

BREAKER (elektromos indítású típus)

A megszakító automatikusan kikapcsol, hogy megvédje az akkumulátor töltőáramkörét abban az esetben, ha rövidzárlat vagy az akkumulátor pólusainak helytelen csatlakoztatása történik.

A megszakító zöld jelzője ki fog ugrani az áramkör megszakításával. A hibák megtalálása és a hibaelhárítás után nyomja le a megszakító gombot a megszakító bekapcsolásához.

NAGY MAGASSÁGBAN TÖRTÉNŐ ÜZEMELTETÉS

Nagy magasságban a normál levegő-üzemanyag keverék túl gazdag lesz. A teljesítmény csökken, az üzemanyag-fogyasztás pedig nő. A nagyon gazdag keverék a gyújtógyertyát is elszennyezi, és nehéz indítást okoz. A magaslati teljesítmény a karburátor speciális módosításával javítható. Ha trimmelőgépet mindig 1000 méter feletti magasságban üzemelteti, akkor ezt a szervizkereskedőjével végeztesse el.



MEGJEGYZÉS

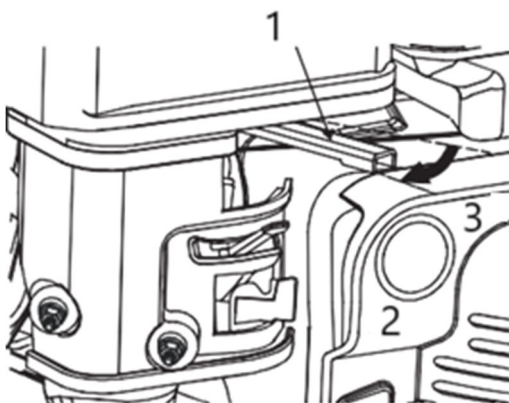
A magasságra alkalmazható módosított motor 1000 méteres magasság alatti területen súlyosan károsodhat a túlmelegedés miatt, mivel a keverési aránya túl kicsi az alacsony magasságú területen való működéshez. Ha a karburátort nagy tengerszint feletti magasságra módosították, akkor a levegő-üzemanyag keverék túl sovány lesz az alacsony tengerszint feletti magasságon történő használathoz. Az

1000 méter alatti magasságban történő üzemeltetés módosított karburátorral a motor túlmelegedését és súlyos motorkárosodást okozhat.

A motor leállítása

Vészhelyzetben nyomja a motorkapcsolót a "OFF" állásba. Normál esetben a következőképpen járjon el:

1. Nyomja a gázkar jobbra, alacsony sebességű állásba.

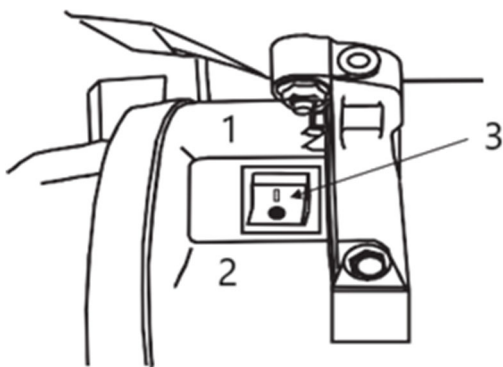


(1)- Gázkar

(2)- ON

(3)- OFF

2. Nyomja a motorkapcsolót "OFF" állásba.

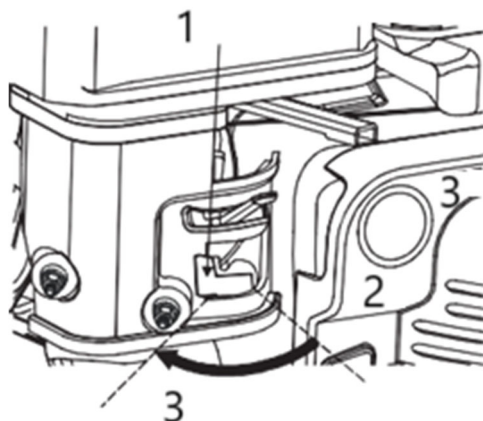


(1)- ON

(2)- OFF

(3)- Motorkapcsoló

3. Állítsa az üzemanyagcsapot "OFF" állásba.



(1) - üzemanyagkakas

(2)- ON

(3)- OFF



MEGJEGYZÉS

Tilos nagy sebességgel, nagy terhelés mellett hirtelen megállni, ellenkező esetben károsodás következik be.

Kipufogógáz-szabályozó rendszer

A motor működése közben szén-monoxid, nitrogén-oxid és szénhidrogén keletkezik, és bizonyos körülmények között a nitrogén-oxid és a szénhidrogén kémiai reakcióba lép egymással, és füstöt képez, míg a szén-monoxid mérgező, ezért a kipufogógázok ellenőrzése nagyon fontos. Annak érdekében, hogy motorja kipufogógáza a szabványos kipufogógáz-kibocsátáson belül maradjon, figyeljen a következőkre:

1. KARBANTARTÁS

A motort rendszeresen karbantartja a kézikönyvben található karbantartási ütemtervnek megfelelően. A karbantartási ütemterv normál körülmények közötti normál használat alapján készült, ha a motort nagy terhelés, poros vagy nedves körülmények között, illetve magas hőmérsékleten használják, akkor gyakrabban kell szervizelni.

2. A kipufogógáz-kibocsátást befolyásoló problémák

- 1) Nehéz elindulni vagy megállni.
- 2) Instabil üresjárat fordulatszám.
- 3) Fekete füstöt bocsát ki, vagy túl sok üzemanyagot fogyaszt.
- 4) Gyenge gyújtás szikrák vagy visszatűz.
- 5) Túl korai gyújtás.

Ha a fenti problémák bármelyikét észleli, forduljon hozzánk segítségért.

KARBANTARTÁS

Nyomaték kikapcsolási		Minden alkalommal	Az első 1 hónap vagy az első 20 óra működés után	Ezt követően minden 3 havonta vagy 50 óránként	Évente vagy 100 üzemóránként
Tételek					
Motorolaj	Ellenőrzés - újratöltés	✓			
	Ki kell cserélni.		✓	✓	
Hajtóműolaj (ha van)	Olajsint ellenőrzés	✓			
	Ki kell cserélni.		✓	✓	
LÉGSZŰRŐ: elem	Ellenőrizze le.	✓			
	Tisztítsa meg.		✓		
	Ki kell cserélni.			✓	
Betétes csésze (ha felszerelve)	Tisztítsa meg.				✓
Gyújtógyertya	Ellenőrizze - állítsa be				✓*
Szikrafogó	Tisztítsa meg.			✓	
Üresjárat (ha van) **	Ellenőrizze - állítsa be				✓
Szeleptisztaság **	Ellenőrzés-állítás				✓
Üzemanyagtartály és üzemanyag szűrő **	Tisztítsa meg.				✓
Üzemanyag-vezeték	Ellenőrizze le.	2 évente (szükség esetén változtassa meg)			
Hengerfej, dugattyú	Tisztítsa meg a szemet **	$<225\text{cc}$, 125 óránként $\geq 225\text{cc}$, 250 óránként			

* Ezeket az elemeket ki kell cserélni, ha cserére van szükség.

** Ezeket az elemeket a hivatalos kereskedőnek kell karbantartania és javítania, kivéve, ha a tulajdonos rendelkezik megfelelő szerszámokkal és jártas a mechanikai karbantartásban.

**MEGJEGYZÉS**

- Ha a benzinmotor gyakran dolgozik magas hőmérsékleten vagy nagy terhelés mellett, 25 óránként cserélje ki az olajat.
- Ha a motor gyakran dolgozik poros vagy más súlyos körülmények között, 10 óránként tisztítsa meg a légszűrőbetétet. Szükség esetén 25 óránként cserélje ki a légszűrőbetétet.
- A karbantartási időszak és a pontos időpont (óra), amelyik előbb következik, az irányadó.
- Ha elmulasztotta a motor karbantartásának tervezett időpontját, tegye meg azt a lehető leghamarabb.

**FIGYELMEZTETÉS**

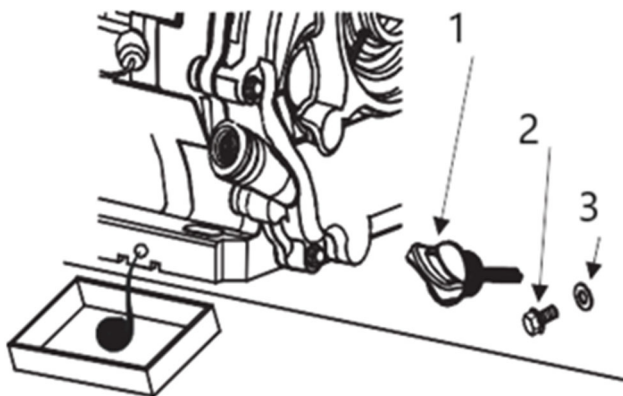
A szervizelés előtt állítsa le a motort. Tegye a motort egy vízszintes felületre, és vegye le a gyújtógyertyasapkát, hogy megakadályozza a motor beindulását. Soha ne működtesse a motort rosszul szellőző helyiségben vagy más zárt térben, ügyeljen a munkaterület jó szellőzésére. A motor kipufogógáza mérgező CO-t tartalmazhat, belélegezve sokkot, eszméletvesztést és akár halált is okozhat.

2. Karbantartási módszer

- 1) A motorolaj cseréje. A motorolajat gyorsan és teljesen engedje le, ha a motor meleg.
 - A motorolaj alapos leeresztéséhez fordítsa le az olajbetöltő kupakot és a leeresztő dugót.
 - Szerelje vissza a leeresztő dugót, és csavarja be szorosan.
 - Töltse fel a megadott motorolajat a felső szintjelzésig.
 - Szerelje vissza az olajbetöltő kupakot.

**MEGJEGYZÉS**

Ne dobja az olajtartályokat vagy az eldobott motorolajat szemetesládákba vagy a földre. A környezetvédelem érdekében javasoljuk, hogy a kidobott motorolajat zárt edényben vigye be egy helyi újrahasznosító állomásra.



1- Olajmérő pálca

2- Leeresztő dugó

3- Mosógép

2) A légtisztító karbantartása

A szennyezett légszűrő korlátozhatja a karburátorba áramló levegőt. A karburátor jó üzemi állapotának megőrzése érdekében rendszeresen szervizelje a légszűrőt. Ha a motort rendkívül poros területen üzemelteti, a munkát gyakrabban kell elvégezni.

**FIGYELMEZTETÉS**

Soha ne tisztítsa a légtisztító elemet benzinnel vagy alacsony lobbanáspontú tisztítószerrel, mert robbanás következhet be.

**MEGJEGYZÉS**

Soha ne működtesse a motort légszűrő nélkül, mert a motorba jutó szennyeződéssel és porral szennyezett levegő felgyorsíthatja a motor kopását.

- Távolítsa el a légszűrő fedelét, és vegye ki az elemet.
- Papírelem: Mossa ki az elemet háztartási tisztítószerrel és meleg vízzel (vagy nem gyúlékony vagy magas lobbanáspontú tisztító oldószerekkel), majd szárítsa meg.

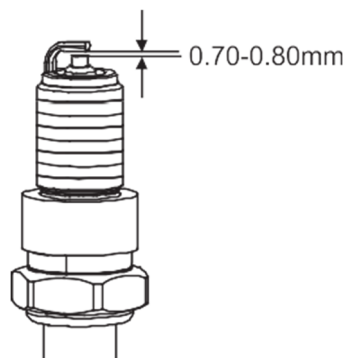
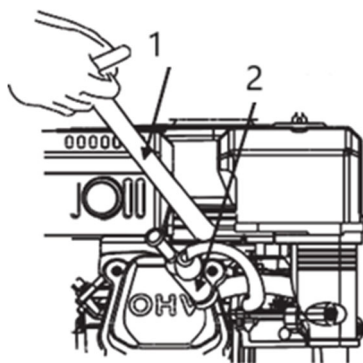
Habelem: Tiszta motorolajban áztassa, amíg telítődik. Nyomja ki a felesleges olajat, különben a motor az indítási szakaszban füstölni fog.

- Tisztítsa meg a légszűrő fedelét és belső felületét nedves ruhával, és ügyeljen arra, hogy a por ne kerüljön a karburátorba.
- Szerelje vissza az elemet, és helyezze fel a légszűrőfedelelet.

3) GYÚJTÓGYERTYA:

Gyújtógyertya típusa: F6RTC/F6TC/F7RTC/F7TC

A motor normális működésének biztosítása érdekében a gyújtógyertya hézagának megfelelőnek kell lennie, és nem szabad lerakódásoknak lenniük a gyújtógyertya körül.



1- Gyertyakulcskulcs

2- Gyújtógyertyasapka

- Távolítsa el a gyújtógyertyasapkát.
- Távolítsa el a szennyeződések a gyújtógyertya talpa körül.
- Szerelje le a gyújtógyertyát egy gyertyakulcskulccsal.

- Ellenőrizze szemrevételezéssel a gyújtógyertyát. Tisztítsa meg acélkefével. Ha a szigetelő sérült, cserélje ki helyette a gyújtógyertyát.
- Mérje meg a gyújtógyertya hézagát egy tapintóval. A hézagnak 0,7~0,8 mm-nek kell lennie. Ha beállításra van szükség, óvatosan hajlítsa meg az oldalsó elektródát.
- Ellenőrizze, hogy a gyújtógyertya tömítése jó állapotban van-e. A csavarmenetek rossz helyre csavarásához csavarja be kézzel.
- Először kézzel csavarja fel a gyújtógyertyát alulra, majd csavarja be gyújtógyertyakulccsal, és tömítse össze a tömítést.
 - Ha új gyújtógyertyát használ, a tömítés összenyomása után csavarjon még 1/2 fordulatot.
 - Ha visszahelyezi a használt gyújtógyertyát, csak 1/8-1/4 fordulatot csavarjon még.

**FIGYELMEZTETÉS**

Ne érintse meg a kipufogót a futó és csak a benzinmotor leállítási szakaszában, hogy elkerülje az égést.

**MEGJEGYZÉS**

A gyújtógyertyát biztonságosan meg kell húzni, különben nagyon felforrósodhat, és károsíthatja a motort.

Szállítás és tárolás

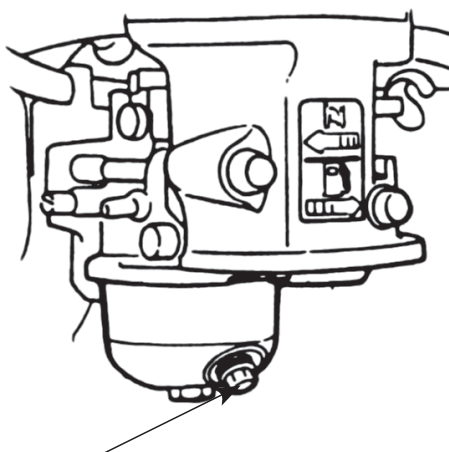
Az üzemanyagcsap "OFF" állásban történő szállítás. A motort hűvös állapotban szállítsa vagy tárolja, hogy elkerülje az égési sérüléseket vagy a tüzet.

**MEGJEGYZÉS**

Ne döntse meg a motort, hogy elkerülje az üzemanyag kifolyását. A kiömlött üzemanyag vagy üzemanyaggyőz meggyulladhat és tüzet okozhat.

Ha a motort hosszabb ideig nem használja, ügyeljen a megfelelő tárolására.

1. Győződjön meg róla, hogy a tárolóhely száraz és pormentes.
2. Fordítsa az üzemanyagkakas "OFF" állásba, helyezzen egy megfelelő tartályt a karburátor alá (az ábrán látható módon).
3. Nyissa ki az üzemanyagcsapot, hogy a benzin teljesen kiáramoljon az üzemanyagtartályból.
4. Szerelje vissza az olajleeresztő dugót, és húzza meg.



Karburátor olajleeresztő dugó



FIGYELMEZTETÉS

Az üzemanyag rendkívül gyúlékony és bizonyos körülmények között robbanásveszélyes. Tartsa távol a füstöt, a tüzet és a szikrát a kezelési helytől.

5. Engedje le az olajat a benzinmotorból.
6. Vegye ki a gyújtógyertyát. Töltsön körülbelül egy kanál friss motorolajat a hengerbe. Forgassa fel a motort, hogy a motorolaj egyenletesen eloszoljon. Szerelje vissza a gyertyát.
7. Elektromos indító: Vegye ki az akkumulátort, és tárolja száraz és hűvös helyen. Minden hónapban töltsön fel egyet.
8. Fedje le a motort a bejutó por védelme érdekében.

Kérjük, a tárolás utáni újrafelhasználáskor tartsa be az alábbi táblázatot:

Tárolási idő	Az indítási nehézségek megelőzése érdekében ajánlott eljárások fenntartása.
1 hónap	Nem kell felkészülni.
1-2 hónap	Engedje le a használt benzint, és adjon hozzá friss benzint.
2 hónaptól 1 évig	1. Engedje le a használt benzint, és adjon hozzá friss benzint. 2. Engedje le a benzint ① a karburátor csészéjéből. 3. Engedje le a benzint ② az üledéktálból.
1 év alatt	1. Engedje le a használt benzint, és adjon hozzá friss benzint. 2. Engedje le a benzint ① a karburátor csészéjéből. 3. Engedje le a benzint ② az üledéktálból. Megjegyzés: A tárolóból való kivonás után először engedje le a használt benzint a megfelelő tartályba, és ne indítsa el a friss benzin hozzáadása előtt.
1. Lazítsa meg az olajleeresztő csavart, és a karburátorból teljesen engedje ki a benzint a megfelelő tartályba, majd csavarja le az olajleeresztő csavart. 2. Az üzemanyagcsap elzárása után vegye ki az üledéktálat, és öntse ki teljesen a benzint az üledéktálból. 3. Végül szerelje vissza az üledéktálat, és csavarja le.	

Hibaelhárítás

1. A motor nehezen indul be
 A. Visszacsapó indító használatával.

TROUBLE			CAUSE		REMEDY
Normál hengerösszenyomás	Normál gyújtógyertya szikra	Valami baj van az üzemanyagrendszerrel.	Az üzemanyag-ellátás nem zavartalan, vagy nincs üzemanyag-ellátás.	Nincs elég üzemanyag az üzemanyagtartályban, és az üzemanyagcsap zárva van.	Töltse fel az üzemanyagot, és nyissa ki az üzemanyagcsapot.
				Az üzemanyag-töltő kupak szellőzőnyílása eltömődött	Kotrógép szellőzőnyílás.
				Az üzemanyagcsap eltömődött	Először tisztítsuk meg, majd kotrjuk ki
				Nem megfelelő vagy eltömődött fő olajfolyónyílás.	Újraigazítás vagy tisztítás, fújás, hogy átjusson.
				A tűszelep nem zár megfelelően, vagy az indítónyílás eltömődött.	Szedje szét a tűszelepet és javítsa meg, tisztítsa meg, fújja át.
				Az úszó megsérült vagy beragadt.	Javítási úszó
			Az üzemanyagellátás normális.	Az üzemanyag túl szennyezett vagy romlott	Ki kell cserélni.
				Az üzemanyagban víz van.	Ki kell cserélni.
				Túl sok üzemanyag a motorban	Engedje le a felesleges üzemanyagot, szárítsa ki a gyújtógyertya elektródáit.
				Rossz üzemanyagmárka	Válassza ki a követelményeknek megfelelő üzemanyagmárkát.
	Normál üzemanyag-ellátó rendszer.	Normál nagyfeszültségű vezeték szikrája.	Normál nagyfeszültségű vezeték szikrája	Túl sok szénlerakódás és szennyeződés az elektródák körül.	Takarodjatok.
				Az elektródák súlyosan megégtek vagy a szigetelők megsérültek.	Cserélje ki a gyújtógyertyát.
				Nem megfelelő elektródahézag.	Állítsa be a megfelelő értékre.
		Nagyfeszültségű vezeték nincs szikra	Normál gyújtógyertya	A nagyfeszültségű vezeték megsérült.	Ki kell cserélni.
				A gyújtótekerccs megsérült.	Ki kell cserélni.
				Magneto elveszti mágnesességét.	Ki kell cserélni.
				Rendellenes hézag a gyújtótekerccs és a lendkerék között.	Hézag beállítása

TROUBLE			CAUSE	REMEDY
Rendellen	Nor	Nor	A dugattyúgyűrű elkopott a	Ki kell cserélni.

			kopáshatárig vagy akár a kopáshatár fölé is.	
			A dugattyúgyűrű eltört.	Ki kell cserélni.
			A dugattyúgyűrű beragadt.	Tisztítsa meg a széntartalmú szennyeződések.
			A gyújtógyertya nincs meghúzva vagy tömítés nélkül beszerelve.	Húzza meg a tömítéssel együtt.
			Légszivárgás a hengerblokk és a hengerfej között.	Ellenőrizze a henger tömítését és a hengerblokk és a hengerfej közötti érintkezési felület síkosságát. Húzza meg a hengerfejcsavarokat az előírt sorrendben az előírt nyomatékkal.
			Levegőszivárgás a szelepekben	Visszacsapó szelep. Szabadság és tömítettség, szükség esetén javítás.

Megjegyzés: Ha még mindig nem indul be, vigye a benzinmotort hivatalos márkakereskedőnkhez javításra.



VIGYÁZAT:

- A gyújtógyertya tesztelésekor soha ne fogja nedves kézzel a gyújtógyertya nagyfeszültségű vezetékeit.
- Győződjön meg róla, hogy nincs kifolyt üzemanyag a motoron kívül, és hogy a gyújtógyertya nincs üzemanyaggal átitatva.
- A tűz megelőzése érdekében tartsa a szikrákat távol a gyújtógyertya rögzítőnyílásától.

B. Indítómotor használatával.

ITMES	CAUSE	REMEDY
Ellenőrizze az akkumulátor csatlakoztatását	Helytelen csatlakozás	Megfelelő
Ellenőrizze az akkumulátort	Nincs töltés vagy töltés alatt, korrózió	Ellenőrizze a megszakítót, töltse fel az akkumulátort vagy cserélje ki.

2. Benzinmotor teljesítményének elégtelensége.

TROUBLE	CAUSE	REMEDY
A gázpedál növelésekor a sebesség lassan növekszik, vagy akár csökken, és leáll a futás	Üzemanyag-ellátó rendszer	
	Levegő az üzemanyagvezetékben vagy eltömődött üzemanyagvezeték	Kipufogó levegő vagy kotró üzemanyagvezeték
	A főolaj átfolyónyílás nincs megfelelően beállítva	Állítsa be újra a címet.
	A karburátorban a tűszelep furata és a fő olajfolyónyílás eltömődött.	Tiszta és fújja át
	Az üzemanyagcsap eltömődött	Tisztítsa meg, cserélje ki a sérült alkatrészt

		Túl sok szénlerakódás az égéstérben	Takarítsd el
		Túl sok autócsont szennyeződés a kipufogóban és a kipufogócsőben	Takarítsd el
		A légszűrő eltömődött	Tisztítsa meg a légtisztító szűrőelemet
		A szívócső szívárog	Javítás vagy csere
	Gyenge tömörítés	A dugattyú vagy a henger, illetve a dugattyúgyűrű elkopott.	Cserélje ki a kopott
		Levegőszivárgás a hengerblokk és a hengerfej érintkezési felületéről	Cserélje ki a henger tömítését
		Túl nagy vagy túl kicsi szelephézag	Állítsa be újra a címet.
		A szelep tömítettsége rossz	Meg kell javítani

3. A benzinmotor egyenetlenül jár.

TROUBLE	CAUSE	REMEDY
Kopogó hang	A dugattyú, a henger vagy a dugattyúgyűrű túlzottan elkopott	Cserélje ki a kopott
	A dugattyúcsap és a dugattyúcsap furata túlzottan kopott	Cserélje ki a dugattyút vagy a dugattyúcsapot
	A nyakkendő rúd kis feje túlzottan elkopott	Csere nyakkendő rúd
	A forgattyús tengely főtengeleének görgős csapágya elkopott	Cserélje ki a görgős csapágyat
Rendellenes égés	A motor túl forró	Bajok lövése
	Túl sok szénlerakódás az égéstérben	Takarítsd el
	Nem megfelelő benzinmárka vagy rossz minőségű benzin	Cserélje ki minősített benzinre
Hiányzik a szikra	Víz van az úszókamrában	Tisztítsa meg.
	nem megfelelő gyújtógyertya elektródák távolsága	Állítsa be.
	Valami baj van az indukált tekercssel, stb.	A sérült alkatrészek ellenőrzése és cseréje

4. Futás közben hirtelen megáll.

TROUBLE	CAUSE		REMEDY
Futás közben hirtelen megáll.	Üzemanyag-ellátó rendszer	Az üzemanyag elkészült	Üzemanyag utántöltése
		A karburátor eltömődött	Ellenőrizze az üzemanyagvezetékét és a kotrót
		Az úszó szívárog	Meg kell javítani
		A tűszelep beragadt	Szedje szét és távolítsa el az úszókamrát.

	Gyújtási rendszer	A gyújtógyertya kilyukadt, vagy rövidzárlatos a szénlerakódás miatt.	Cserélje ki a gyújtógyertyát
		A gyújtógyertya oldalsó elektródája kiesett	Cserélje ki a gyújtógyertyát
		A nagyfeszültségű vezeték kiesett	Hegesztés
		A gyújtótekerccs kilyukadt vagy rövidzárlatos.	Gyújtótekerccs cseréje
		A parkolókábel a motorházon található	Találja meg a találkozt és szigeteljen
	A másik	A henger súlyosan megrongálódott, és a szelep kiesett.	A sérült alkatrészek javítása vagy cseréje

5. A benzinmotor túlmelegedett.

TROUBLE	CAUSE	REMEDY
Benzinmotor túlmelegszik.	Olaj elégtelen	Töltse fel a motorolajat eléggé
	Kipufogócső eltömődött	Tiszta kipufogócső
	A lepel szivárog	Sérült alkatrész javítása
	Idegen anyag által eltömődött hűtőbordák	Tiszta hűtőbordák
	A hűtőventilátor meglazul és rosszul működik	Újra telepíteni jól
	Csatlakozó rúd deformáció, hogy a dugattyú és a henger persely oldalán kopás	Csere csatlakozó rúd
	A henger vagy a dugattyú vagy a dugattyúgyűrű elkopott, hogy a henger és a forgattyúház között vadászat legyen	Cserélje ki az elhasználódott alkatrészeket
	A motorszabályozó helytelen beállítása a magas fordulatszám előállítására	A motorszabályozó újbóli beállítása
	A forgattyústengely főcsapágya kitégett	Cserélje ki a főcsapágyat

6. A motor járása közben rendellenes zaj keletkezik.

TROUBLE	CAUSE	REMEDY
Ütemes hang	A dugattyú, a dugattyúgyűrű vagy a henger elkopott	Cserélje ki a kopott alkatrészt
	A csatlakozó rúd vagy a dugattyúcsap és a dugattyúcsap furata elkopott	Cserélje ki a kopott alkatrészt
	A forgattyústengely főnyaka elkopott	Csere csapágy
	A dugattyúgyűrű eltört	Cserélje ki a dugattyúgyűrűt
Rendellenes hang, amikor rendellenes égés következik	Túl sok szénlerakódás az égéstérben	Szénlerakódás eltávolítása
	Túl kicsi a gyújtógyertya elektróda távolsága	Az elektródák távolságának megfelelő beállítása
	A motor üzemanyaga túl sok	Ellenőrizze a kapcsolódó alkatrészeket, például a karburátort
	Nem megfelelő üzemanyagmárka	Üzemanyag cseréje

	A motor túlmelegedett	Találja meg az okot és szüntesse meg
A másik	Helytelen szeleptisztítás	Állítsa be újra a szeleptisztaságot megfelelően
	A lendkerék nincs szorosan összekötve a forgattyútengellyel	Szorosan csatlakoztassa

Műszaki adatok

R100 R160 R180-3 R200 R210 R225

Fő specifikáció

Modell→ Specifikáció ↓	R100	R160	R180-3	R200	R210	R225
L×Ny×H (mm)	310×290×300	390×320×345 / 445×320×345 (Elektromos)				
Száraz tömeg (kg)	10	16/18 (Elektromos)				
Benzinmotor típusa	4 ütem, OHV, egyhengeres, egyhengeres					
Kiszorítás (ml)	98	163	179	196	212	223
Tömörítési arány	8.5:1					8.4:1
Furat × löket (mm)	56×40	68×45	65×54	68×54	70×55	70×58
Maximális kimenő teljesítmény (kW/r/min)	1.8/3600	3.4/3600	3.5/3600	4.0/3600	4.1/3600	4.3/3600
Maximális nyomaték (N.m/r/min)	4.7/2500	9.0/2500	9.5/2500	11/2500	12/2500	13/2500
Hűtőrendszer	Kényszerített léghűtéses					
Gyújtási rendszer	Tranzisztoros mágneses gyújtás (TCI)					
Gyújtógyertya	E7TC	BP6ES(NGK)/F6RTC(NHSP)/F6TC/F7RTC/F7TC				
Kenési rendszer	Kényszerített fröccsenés					
PTO tengely forgása	Az óramutató járásával ellentétes irányban					

Adatok kiigazítása

Tételek	Műszaki adatok
Gyújtógyertya távolság	0.7- 0.8mm
Szeleptávolság (hideg motor)	Beömlő: 0.10-0.15mm Kipufogó: 0.15-0.20mm

A fontos csavarok nyomatéka

Tételek	R100			R160/R180-3/R200/R210/R225		
	Műszaki adatok	Nyomaték Szelep		Műszaki adatok	Nyomatékszelep	
		N-m	Kg-m		N-m	Kg-m
Csatlakozás-rúd csavar	M6×25	12	1,2	M6×1,25 (speciális)	13	1,3
Hengerfej csavar	M8×55	32	3,2	M10×1.25	35	3,5
lendkerék anyja	M12×1.5	55	5,5	M14×1,5 (speciális)	85	8,5
A lengőkar tengelyének záróanyája	M6×0.5	10	1,0	M6×0.75	10	1,0
Kormánykar csavarja	M6×1	24	2,4	M8×1,25 (speciális)	24	2,4

forgattyúház csavar	M6×25	11	1,1	M8×1.25	28	2,8

R270 R300 R390 R420 R440 R390 R490 R420 R440

Fő specifikáció

Modell→ Specifikáció ↓	R270	R030	R390	R420	R440
L×Ny×H (mm)	415×392×425/ 465×392×425 (Elektromos)		415×413×440/465×415×440 (Electric)		
Száraz tömeg (kg)	26		31/33 (Elektromos)	32/34 (Elektromos)	
Benzinmotor típusa	4 ütem, OHV, egyhengeres, egyhengeres				
Kiszorítás (ml)	270	301	389	420	438
Tömörítési arány	8.2:1		8.0:1	8.5:1	8.0:1
Furat × löket (mm)	77×58	80×60	88×64	90×66	92×66
Maximális kimenő teljesítmény (kW/r/min)	5.6/3600	6.0/3600	7.6/3600	8.5/3600	9.8/3600
Maximális nyomaték (N.m/r/min)	16.8/2500	18/2500	23/2500	25/2500	27/2500
Hűtőrendszer	Kényszerített léghűtéses				
Gyújtási rendszer	Tranzisztoros mágneses gyújtás (TCI)				
Gyújtógyertya	BP6ES(NGK)/F6RTC(NHSP)/F6TC/F7RTC/F7TC				
Kenési rendszer	Kényszerített fröccsenés				
PTO tengely forgása	Az óramutató járásával ellentétes irányban				

Adatok kiigazítása

Tételek	Műszaki adatok
Gyújtógyertya távolság	0.7-0.8mm
Szeleptávolság (hideg motor)	Beömlő: 0.10-0.15mm Kipufogó: 0.15-0.20mm

A fontos csavarok nyomatéka

Tételek	Műszaki adatok	Nyomatékszelep	
		N-m	Kg-m
Csatlakozás-rúd csavar	M8×1,25 (speciális)	15	1,5
Hengerfej csavar	M10×1.25	45	4,5
Iendkerék anyja	M16×1,5 (speciális)	95	9,5
A lengőkar tengelyének záróanyája	M6×0.75	10	1,0
Kormánykar csavarja	M8×1,25 (speciális)	24	2,4
forgattyúház csavar	M8×1.25	28	2,8

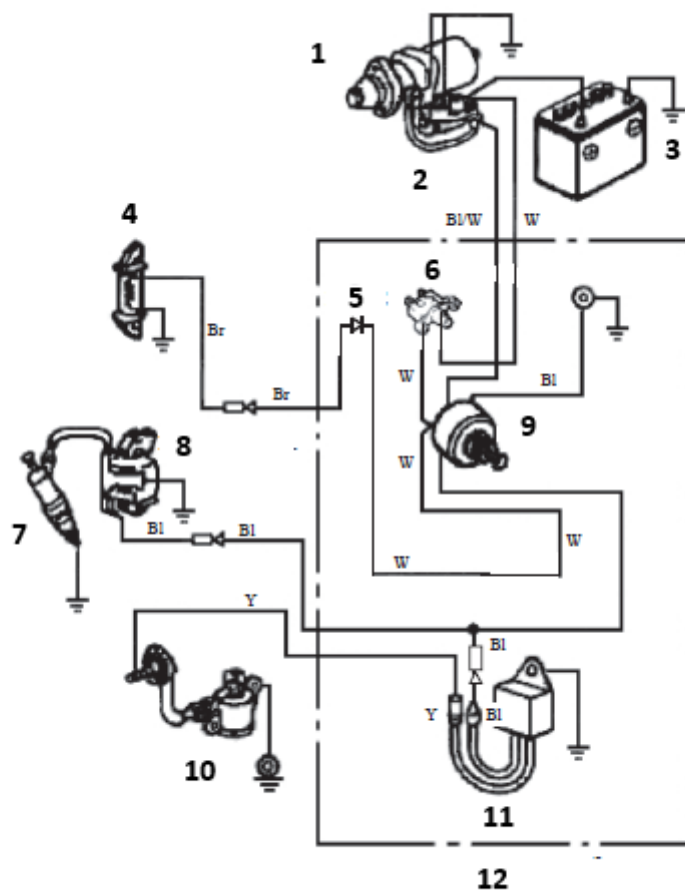
Elektromos diagram

Elektromos indítómotor olajvédelmi rendszerrel

Kombinált kapcsoló

	IG	E	ST	BAT
Off	O	O		
Aktív				
Indítsa el a oldalt.			O	O

Bl	Fekete	Br	Barna
Y	Sárga	W	Fehér



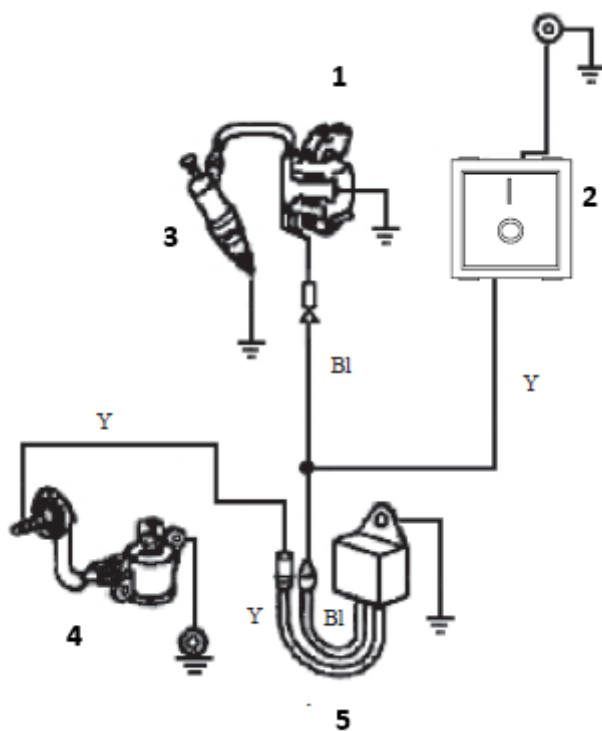
Olajvédelmi rendszerrel

- 1- Indítómotor
- 2- Indító relé
- 3- Akkumulátor
- 4- Tekercs cseréje
- 5- Dióda
- 6- Megszakító
- 7- GYUJTÓGYERTYA:

- 8- Gyújtótekercs
- 9- Motor kapcsoló
- 10- Olajérzékelő
- 11- Olajvédő
- 12- Vezérlő doboz

Nincs elektromos indítómotor olajvédő rendszerrel

Bl	Fekete
Y	Sárga
G	Zöld



- 1- Gyújtótekercs
- 2- Motor kapcsoló
- 3- GYUJTÓGYERTYA:
- 4- Olajérzékelő
- 5- Olajvédő

Könnyen kopó alkatrészek és tartozékok listája

Könnyen kopó alkatrészek:

- forgattyúház tömítés
- Hengerfejfedél tömítés

- Hengerfej tömítés
- Karburátor tömítés
- Karburátor szigetelőtömítés
- Légszűrő tömítés
- Kipufogó szellőztömítés
- GYUJTÓGYERTYA:
- Recoil indító
- Pecsét útmutató
- Olajtömítés

Tartozékok:

- Aljzat
- Erőssáv



Bemærk at denne brugervejledning er maskinoversat. Skønt der er blevet gjort en stor arbejdsindsats for at få oversættelserne så præcise som muligt, er ingen maskineoversættelser perfekte, og er heller ikke ment som erstatning for en menneskelig oversættelse. Den officielle brugervejledning er den engelske version. Vi hæfter ikke juridisk for misforståelser som følge af maskinelle fejloversættelser. Såfremt der opstår tvivl om meningen, henviser vi til den engelske brugsanvisning da dette er den officielle version.

Tekniske data

Parameterbeskrivelse	Parameterværdi
Produktnavn	Bladlæsser
Model	HLDL-15HP
Nominel effekt [kW]	9
Rotationshastighed [rpm]	3600
Motorens slagvolumen [cc]	420
Brændstoftank [L]	6,8
Olietank [L]	1,1
Boring * slaglængde [mm]	90 * 66
Drejningsmoment [Nm]	25
Sugehastighed [cm ³ /h]	3573
Brændstofforbrug [g/kWh]	≤374
Kompressionsforhold	8.2:1
Motoreffekt [hk]	15
Slangelængde [m]	3
Vægt [kg]	180

Beskrivelse af apparatet

Dette produkt er designet til at samle affald, organisk materiale og andet lignende affald op. Den må ikke bruges til andre formål og må kun bruges af uddannede operatører, der er fortrolige med indholdet i denne manual.

Brugeren er ansvarlig for eventuelle skader som følge af utilsigtet brug af enheden.

Bemærk: Illustrationerne af dette produkt findes på den sidste side i brugsanvisningen.

Sikkerhed ved brug

Konventioner brugt i denne manual



ADVARSEL

Dette indikerer en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i død eller alvorlig personskade.



FORSIGTIG

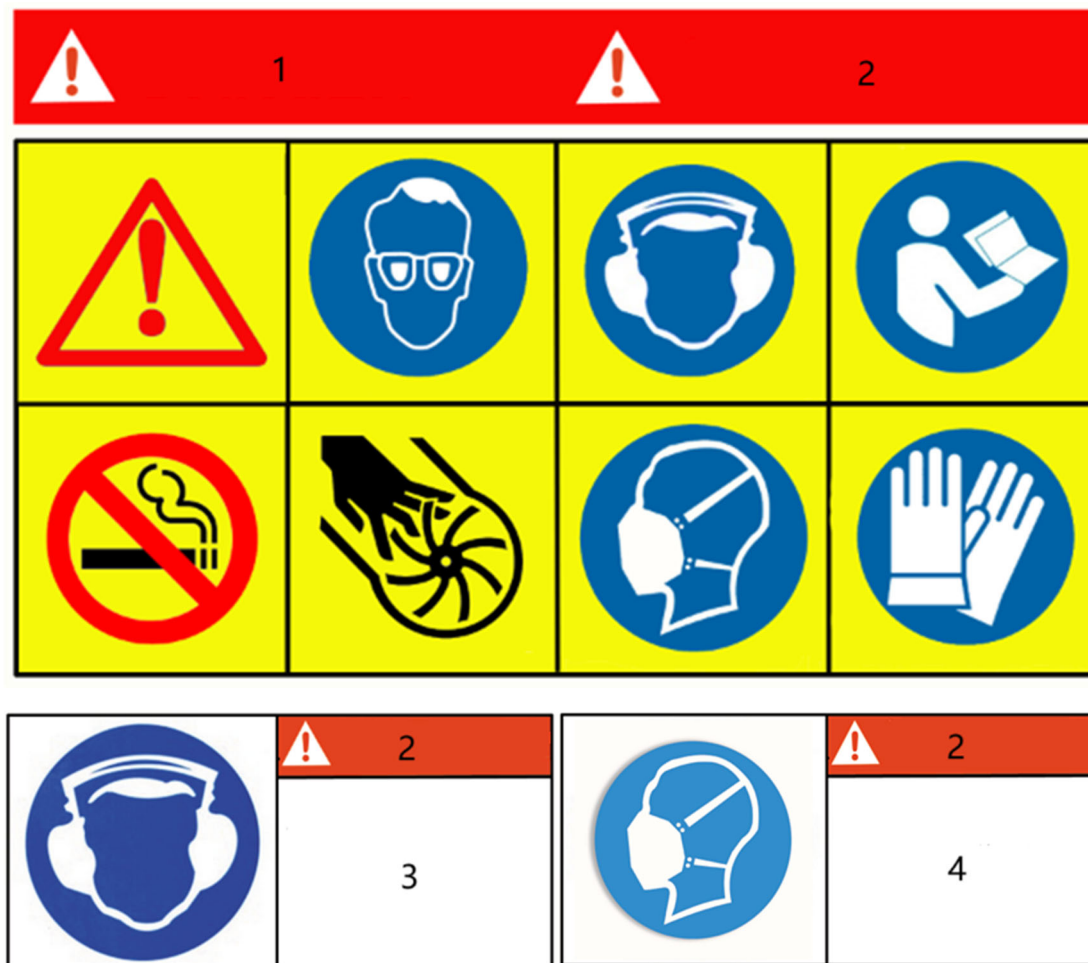
Dette indikerer en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i mindre eller moderate skader.

**BEMÆRK**

Disse oplysninger er vigtige for korrekt brug af din maskine. Hvis du ikke følger denne instruktion, kan det resultere i skader på din maskine eller ejendom.

Sikkerhedsmærkater på din enhed

De etiketter, der er vist nedenfor, blev installeret på din Leaf Vacuum. Hvis nogen af etiketterne er beskadigede eller mangler, skal de udskiftes, før udstyret tages i brug.



- 1- FARE
- 2- ADVARSEL
- 3- Brug altid høreværn, når du betjener støvsugeren.
- 4- Bær altid maske, når du betjener støvsugeren

**ADVARSEL**

Læs denne brugsanvisning om sikkerhed og betjening, før du tager løvsugeren i brug. Sæt dig ind i drifts- og serviceanbefalingerne for at sikre, at din maskine fungerer bedst muligt.

Før du bruger løvsugeren



BEMÆRK

- Operatører skal være fuldt uddannede, før de bruger denne maskine.
- Brugervejledningen er læst og forstået.
- Alle fastgørelseselementer kontrolleres for tæthed.

Når du bruger løvsugeren



BEMÆRK

- Hold altid streng disciplin og servicér maskinen på bestemte tidspunkter.
- Betjen IKKE maskinen, hvis du er påvirket af alkohol eller stoffer.

Beskyttelse af dig selv



ADVARSEL

Det er en kraftfuld maskine med bevægelige dele, der arbejder med høj energi. Du skal betjene maskinen på en sikker måde. Tag altid følgende forholdsregler, når du bruger denne maskine:

- 1- Brug altid beskyttelsesbriller eller sikkerhedsbriller, når du bruger løvsugeren, for at beskytte dine øjne.
- 2- Brug sko med skridsikre slidbaner, når du bruger løvsugeren. Hvis du har sikkerhedssko, anbefaler vi, at du tager dem på. Brug ikke maskinen barfodet eller i åbne sandaler.

Sikkerhed med benzindrevne maskiner



ADVARSEL

Benzin er en meget brandfarlig væske, som også afgiver brandfarlige dampe, der let kan antændes og forårsage brand eller eksplosion. Overse aldrig farerne ved benzin. Følg altid disse forholdsregler:

- 1- Lad aldrig motoren køre i et lukket område eller uden ordentlig ventilation, da udstødningen fra motoren indeholder kulilte, som er en lugtfri, smagløs og dødbringende giftig gas.
- 2- Opbevar alt brændstof og olie i beholdere, der er specielt designet og godkendt til dette formål, og hold dem væk fra varme og åben ild og uden for børns rækkevidde.
- 3- Udskift gummibrændstofslanger og -gennemføringer, når de er slidte eller beskadigede, og efter 5 års brug.
- 4- Fyld benzintanken udendørs med slukket motor, og lad motoren køle helt af. Håndter ikke benzin, hvis du eller nogen i nærheden ryger, eller hvis du er i nærheden af noget, der kan få det til at antænde eller eksplodere. Sæt tankdækslet og dækslet til brændstofbeholderen godt på igen.

- 5- Hvis du spilder benzin, må du ikke forsøge at starte motoren. Flyt maskinen væk fra området, hvor der er spildt, og undgå enhver form for antændelseskilde, indtil gasdampene er forsvundet. Tør spildt brændstof op for at undgå brandfare, og bortskaf affaldet korrekt.
- 6- Lad motoren køle helt af, før du opbevarer den i et skab. Opbevar aldrig en maskine med gas i tanken eller en brændstofbeholder i nærheden af åben ild eller gnister, f.eks. en vandvarmer, et varmeapparat, en tørretumbler eller en ovn.
- 7- Foretag aldrig justeringer eller reparationer, mens motoren kører. Sluk for motoren, frakobl tændrørskablet, hold det væk fra tændrøret for at forhindre utilsigtet start, og vent 5 minutter, før du justerer eller reparerer.
- 8- Manipuler aldrig med motorens regulatorindstilling. Regulatoren styrer den maksimale sikre driftshastighed og beskytter motoren. Overdrejningstal er farligt og vil forårsage skader på motoren og på maskinens andre bevægelige dele. Kontakt om nødvendigt din autoriserede forhandler for at få justeret motorregulatoren.
- 9- Hold brændbare stoffer væk fra motoren, når den er varm.
- 10- Dæk aldrig maskinen til, mens lyddæmperen stadig er varm.
- 11- Lad ikke motoren køre med luftfilteret eller karburatorens luftindtagsdæksel afmonteret. Fjernelse af sådanne dele kan skabe brandfare. Brug ikke brandfarlige opløsninger til at rense luftfilteret.
- 12- Lyddæmperen og motoren bliver meget varme og kan forårsage alvorlige forbrændinger; rør ikke ved dem.

Generel sikkerhed



ADVARSEL

Det er nødvendigt at betjene løvsugeren sikkert for at forhindre eller minimere risikoen for dødsfald eller alvorlig personskade. Tag altid følgende forholdsregler, når du bruger den:

1. Din løvsuger er et kraftfuldt værktøj, ikke et stykke legetøj. Udvis altid ekstrem forsigtighed.
2. Ved, hvordan man hurtigt stopper løvsugeren.
3. Brug aldrig maskinen på en glat, våd, mudret eller iset overflade. Udvis forsigtighed for at undgå at glide eller falde.
4. Se producentens anvisninger for korrekt betjening og installation af tilbehør.
5. Du må under ingen omstændigheder fjerne, bøje, skære, montere, svejse eller på anden måde ændre standarddele på løvsugeren. Det gælder også alle skjolde og afskærmninger. Ændringer af din maskine kan medføre person- og materielskade og vil gøre din garanti ugyldig.
6. Hvis maskinen begynder at støje eller vibrere usædvanligt, skal du slukke for motoren, frakoble tændrørskablet og holde det væk fra tændrøret for at forhindre utilsigtet start, vente 5 minutter på, at motoren køler af, og derefter undersøge den for skader. Vibrationer er generelt en advarsel om problemer. Tjek beskadigede dele, og rengør, reparer og/eller udskift dem efter behov.
7. Manipuler aldrig med sikkerhedsanordninger. Kontrollér regelmæssigt, at de fungerer korrekt.
8. Før du udfører en vedligeholdelses- eller inspektionsprocedure, skal du slukke for motoren, frakoble tændrørskablet og holde det væk fra tændrøret for at forhindre utilsigtet start, og vente 5 minutter på, at maskinen køler ned.

9. Lad aldrig personer, der ikke er bekendt med disse instruktioner, bruge løvsugeren. Lad kun ansvarlige personer, der er fortrolige med disse regler for sikker drift, bruge din maskine.
10. Når du bruger den, må du ikke skynde dig eller tage tingene for givet. Hvis du er i tvivl om udstyret eller dine omgivelser, skal du stoppe maskinen og tage dig tid til at se på tingene.
11. Betjen aldrig maskinen, hvis du er påvirket af alkohol, narkotika eller medicin.
12. Brug kun maskinen i dagslys.
13. Vær opmærksom på skjulte farer eller trafik.
14. Hold alle møtrikker og bolte stramme, og hold udstyret i god driftstilstand.

Vær opmærksom: Listen over advarsler og forsigtighedsregler er ikke udtømmende. Hvis der opstår situationer, som ikke er dækket af denne manual, skal brugeren bruge sin sunde fornuft og betjene produktet på en sikker måde.

Produktbetjening



ADVARSEL

- Læs og forstå alle instruktioner og sikkerhedsforanstaltninger, før du bruger produktet. Hvis der opstår tvivl eller spørgsmål om den korrekte eller sikre metode til at udføre noget af det, der står i denne manual, bedes du kontakte os.
- Sørg for, at alle operatører af dette udstyr er uddannet i generel brug af maskinen og sikkerhed.
- At kende de rigtige og forkerte metoder til at bruge produktet og bruge det korrekt.
- Undersøg maskinens arbejdsområde og maskinen, før den tages i brug.
- FYLD OLIE PÅ MOTOREN, FØR DU STARTER.
- Brug ikke maskinen, hvis den vibrerer for meget. Sluk straks for motoren, og kontroller, om pumpehjulet er beskadiget eller slidt, om pumpehjulsbolten er løs, om motoren er løs, eller om der sidder fremmedlegemer i den.

Starter

1. Placer produktet på et fladt, tørt underlag.
2. Sørg for, at brændstofafspærringsventilen står i positionen "ON".
3. Flyt chokerhåndtaget til positionen "CHOKE" (bør kun være nødvendigt, hvis motoren er kold).
4. Flyt gashåndtaget til positionen "FAST".
5. Start med rekyl: Drej tændingskontakten til positionen "On". Tag fat i rekylstarterens håndtag, og træk langsomt, indtil du mærker modstand. Lad snoren trække sig lidt tilbage, og træk så hurtigt i snoren for at starte motoren. Et eller to træk starter normalt motoren.
6. Elektrisk start (hvis den findes): Drej og hold nøglen i startpositionen i 2-3 sekunder, indtil motoren starter, og lad derefter nøglen vende tilbage til kørepositionen.

7. Flyt chokerhåndtaget (hvis det bruges til kold motor) langsomt tilbage til "RUN"-positionen, når motoren kører godt.
8. Hvis produktet ikke har kørt (kold motor), skal du varme motoren op ved at lade den køre med halv gas i 3 til 4 minutter og derefter dreje gasreguleringen til maksimumshastighed.

At stoppe

Tryk på nødstopknappen for at stoppe maskinen. eller

1. Flyt gashåndtaget til tomgang.
2. Start med rekyl: Drej tændingskontakten til positionen OFF.
3. Elektrisk start: Drej nøglen til OFF-position.

Tips til betjening

Produktet er udstyret med en sammenklappelig slange. Denne funktion er ekstremt nyttig, når man skal rengøre hjørner, hvor maskinen ikke kan komme til.



Opsigelse

- Det maksimale omdrejningstal på enhedens motor er allerede indstillet. Hvis du ændrer dem i forhold til fabriksindstillingerne, kan det potentielt skade enheden og gøre garantien ugyldig.
- Justering af dyse: Juster ved at dreje knappen med uret for at øge højden og mod uret for at sænke den. Juster dysehøjden efter overfladens beskaffenhed og affaldets størrelse. Ved støvsugning på flade overflader skal mundstykket placeres mellem 12,7 mm og 15,8 mm over jorden. Juster højere for ujævnt terræn og græs.
- For maksimal opsamling: Juster dysen tæt på affaldet, men uden at blokere luftstrømmen ind i dysen. BEMÆRK: Grav aldrig dysen ned i affald.
- Rensning af en tilstoppet dyse og udstødning: Sluk for motoren, vent på, at pumpehjulet stopper helt, og tag tændrørskablet ud. Brug slidstærke handsker til at fjerne træsko.
- Placer IKKE posen på eller i nærheden af en varm overflade, f.eks. en motor.
- Tøm ofte affald for at undgå, at posen overbelastes med mere vægt, end du kan løfte. Brug støvskørtet, når der skal støvsuges under støvede forhold.

VEDLIGEHOLDELSE



ADVARSEL

Før du udfører en vedligeholdelsesprocedure eller inspektion, skal du stoppe motoren og vente fem minutter, så alle dele kan køle af. Frakobl tændrørskablet, og hold det væk fra tændrøret. Frakobl batteripolerne (kun elektrisk start).

Opbevaring



ADVARSEL

- Opbevar aldrig motoren indendørs eller i dårligt ventilerede områder med brændstof i tanken, hvor brændstofdampe kan nå en åben flamme, gnist eller kontrollampe, f.eks. fra en ovn, vandvarmer, tørretumbler eller andre gasapparater.
- Hvis motoren ikke skal bruges i 30 dage eller mere, skal du tage følgende skridt: Fjern al benzin fra karburatoren og brændstoftanken for at forhindre aflejring af tyggegummi, som kan føre til funktionsfejl i motoren. Tøm brændstoffet udendørs i en godkendt beholder, væk fra åben ild. Sørg for, at motoren er afkølet. Du må ikke ryge. Lad motoren køre, indtil brændstoftanken er tom, og den holder op med at køre på grund af benzinmangel.
- Brug af en brændstofstabilisator er et effektivt alternativ til at forhindre aflejring af tyggegummi under opbevaring. Tilsæt stabilisatoren til benzinen i opbevaringsbeholderen eller brændstoftanken i henhold til producentens anbefalede blandingsforhold. Lad motoren køre i mindst 10 minutter efter tilsætning af stabilisatoren for at sikre, at den når karburatoren.

Tjekliste for regelmæssig vedligeholdelse af motoren

Procedure	Før hver brug	Hver 3. time	Hver 25. time	Hver 100. time
Tjek motorolieniveauet	Δ			
Tjek udstyrets generelle tilstand	Δ			
Tjek kilens skarphed	Δ			
Smør overfladen på glideskinnen	Δ			
Tjek bælte	Δ			
Smør tandstang og tandhjul		Δ		
Tjek dæktryk			Δ	
Rengør motorens ydre og køling			Δ	
Skift motorolie	Første gang 5 timer		Δ	
Udskift luftfilter			Δ	
Udskift tændrør				Δ

Håndtering og transport



Opsigelse

- Det anbefales at være to personer til at løfte maskinen og bruge håndtaget og håndtagsbøjlen som støtte. Sørg for, at maskinen er forsvarligt fastgjort under transport.
- Brug ikke frontgitteret som ankerpunkt, når du fastgør enheden til transport.
- Løft aldrig maskinen, mens motoren kører.

Problemløsning



ADVARSEL

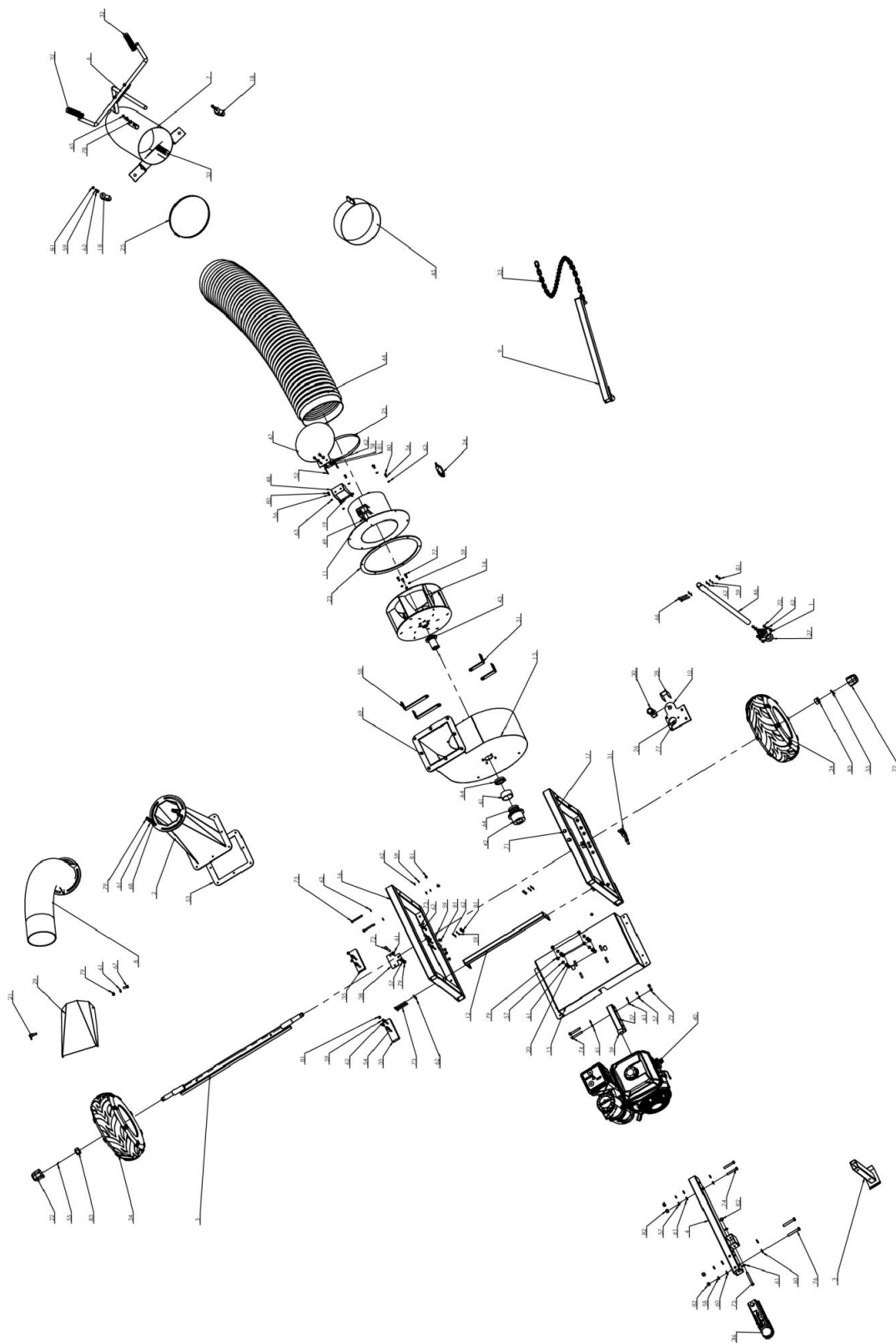
Før du udfører vedligeholdelse eller inspektion, skal du slukke for motoren og vente fem minutter, så alle komponenter kan køle af. Frakobl tændrørskablet, og sørg for, at det er placeret væk fra tændrøret.

Tabel over fejlfinding

Problem	Mulige årsager og løsninger
Motoren vil ikke starte. (Se brugervejledningen til motoren for motorspecifikke procedurer).	Er tændingskontakten i positionen "ON"?
	Er der lukket for brændstoffet?
	Bruger du frisk, ren benzin? Hvis gassen er gammel, skal du skifte den. Brug en brændstofstabilisator, hvis du opbevarer benzin længere end 30 dage.
	Er tændrøret rent? Hvis tændrøret er snavset eller revnet, skal det skiftes. Hvis den er fedtet, skal du lade den være ude, holde en klud over plug-hullet og trække i rekylsnoren flere gange for at blæse eventuel olie i cylinderen ud, derefter tørre pluggen af og sætte den i igen.
Motoren mangler kraft eller kører ikke jævnt. (Se brugervejledningen til motoren for motorspecifikke procedurer).	Kontrollér, at gashåndtaget står i positionen "Kør".
	Er luftfilteret rent? Hvis den er snavset, skal du skifte den i henhold til proceduren i motorproducentens brugervejledning.
	Er tændrøret rent? Hvis den er tilsmudset eller revnet, skal du skifte den. Hvis den er fedtet, skal du lade den være ude, holde en klud over stikket og trække i rekylsnoren flere gange for at blæse olien ud af cylinderen, og derefter tørre stikket af og sætte det i igen.
	Bruger du frisk, ren blyfri benzin? Hvis den er gammel, så skift den ud. Brug en brændstofstabilisator, hvis du opbevarer benzin længere end 30 dage.
	Har din motor den rette mængde ren olie? Hvis den er snavset, skal du skifte den i henhold til proceduren i motorproducentens brugervejledning.
	Kontrollér oliestanden, og juster efter behov.

Motoren ryger. (Se brugervejledningen til motoren for motorspecifikke procedurer).	Kontrollér oliestanden, og juster efter behov.
	Tjek luftfilteret, og rens eller udskift det om nødvendigt.
	Du bruger måske den forkerte olie- for let til temperaturen. Se ejermanualen til din motor for detaljerede oplysninger.
	Rengør køleribberne, hvis de er snavsede.
Overdreven vibration	Kontroller motoren.
	Kontrollér pumpehjulet, og udskift det om nødvendigt.
Vil ikke suge eller har dårlig sugeevne	Rengør affaldsposen. Ryst posen ren eller var.
	Juster dysens højde.
	Tjek, om der er en hætte på slangesættet.
	Fjern tilstopning af dyse eller udstødning.
	Lad luft komme til med snavs.
Dysen skraber jorden i laveste højdeindstilling	Juster dysens højde.

Diagram over dele



Varenr .	Beskrivelse af apparatet	Varenr .	Beskrivelse af apparatet	Varenr .	Beskrivelse af apparatet
1	Hjulflange	30	Stop-knap	59	fjederskive ϕ 8

2	udløbsrør	31	Gashåndtag	60	flad skive ϕ 12
3	fod	32	Håndtagsdæksel	61	flad skive ϕ 10
4	Anhængertræk	33	kæde	62	flad skive ϕ 8
5	Hjulaksel	34	hjul	63	flad skive ϕ 6
6	håndtag	35	Gummipude	64	bærende
7	Vakuu-mund	36	Anhængertræk	65	sekskantet bolt M8*25
8	udløbsvinkel	37	forbindelsesrør	66	sekskantet bolt M8*55
9	Hængestang	38	Hjulplade	67	sekskantet bolt M10*25
10	Hang bar bundplade	39	afstandsstykke	68	Sekskantbolt M10*35
11	Indgangsplade	40	motor	69	sekskantet bolt M8*35
12	hvile bar	41	afstandsstykke	70	sekskantet bolt M8*30
13	bæltetaske	42	Bærende base	71	Sekskantbolt M10*80
14	vifte	43	Kobling	72	Sekskantbolt M10*65
15	bundramme	44	Vakuu-rør	73	sekskantet bolt M8*75
16	højre ramme	45	sløjfe	74	Sekskantbolt M10*70
17	venstre ramme	46	opretstående stang	75	Sekskantbolt M10*90
18	lille hjul	47	dække	76	sekskantet bolt M12*80
19	M8*100 skruestang	48	drejearm	77	sekskantet bolt M8*20
20	M10*45 bolt	49	Kontaktplade	78	sekskantmøtrik M8
21	M10 håndtagsskrue	50	lang fastgørelsesstang	79	låsemøtrik M10
22	Hjulkapsel	51	kort fastgørelsesstang	80	låsemøtrik M6
23	Gummitætning	52	presseplade	81	låsemøtrik M8
24	Kill switch	53	Gummitætning	82	låsemøtrik M12
25	fastgør ring1	54	M8*80-skrue	83	Sekskantmøtrik M24*1,5
26	fastgør ring2	55	pin 4*45		
27	positionsring	56	fjerskive ϕ 6		
28	Kontaktdæksel	57	fjerskive ϕ 10		
29	Deflektor	58	fjerskive ϕ 12		

Betjening af motoren

Sikkerhedsforanstaltninger



ADVARSEL

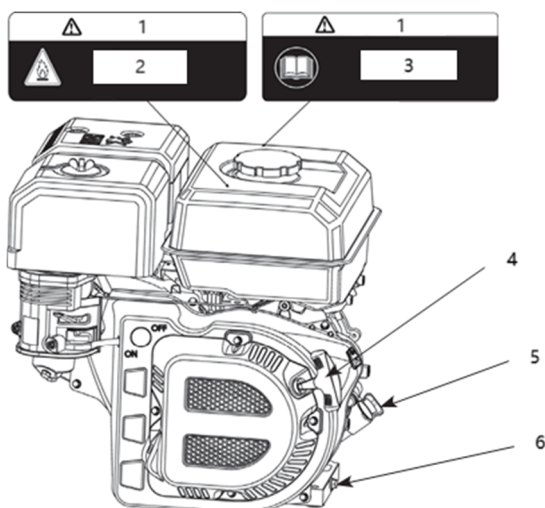
Angiv en mulighed for ugyldig garanti og skader på personer eller udstyr, hvis instruktionerne ikke følges.

Vær særlig opmærksom på følgende:

1. Indstil motoren i henhold til den regulerede effekt i brugervejledningen. Motoren må ikke overbelastes, overkøres eller køre med lav belastning og ved lav hastighed i længere tid.
2. Brug reguleret mærke af gas og diesel. Brændstoffet skal være helt aflejret og filtreret før brug. Hold brændstofpåfyldningen ren, og skift olie med jævne mellemrum.
3. Kontroller jævnligt installationen, tilslutningen og graden af fastspænding af den faste bolt. Stram den om nødvendigt.
4. Rengør luftfilterets element med jævne mellemrum, og skift det, når det er nødvendigt.
5. Benzinmotoren er luftkølet, så rengør køleren, vindskærmen og blæseren i tide for at få motoren til at køle normalt.

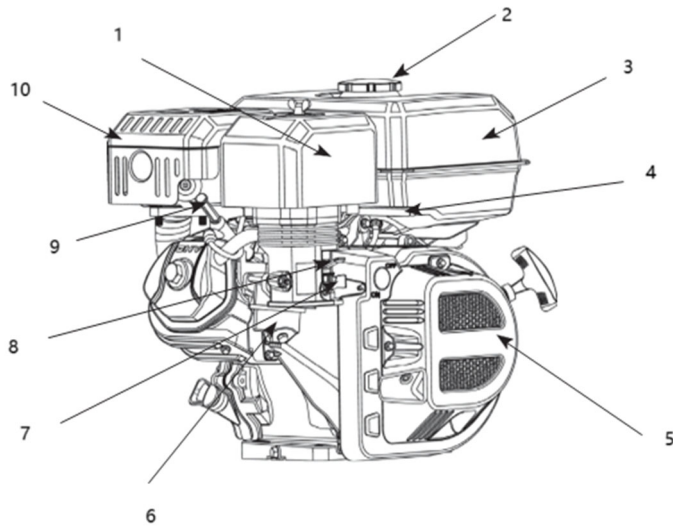
6. Operatøren skal være fortrolig med benzinmotorens funktionsprincip og opbygning og vide, hvordan man foretager et nødstop, og hvordan alle kontrollerende dele fungerer. Det er forbudt for personer uden uddannelse at betjene motoren. Sørg for regelmæssig vedligeholdelse. Løs problemer i tide. Lad ikke motoren køre på trods af fejl.
7. Kør motoren på et godt ventileret sted, hold den mindst en meter væk fra bygningsvægge eller andet udstyr, og hold den væk fra brændbare stoffer som benzin, tændstikker osv. for at undgå brandfare.
8. Tank i et godt ventileret område med motoren stoppet, ryg ikke, og lad ikke flammer eller gnister komme ind i tankningsområdet.
9. Overfyld ikke brændstoftanken for at undgå, at der løber brændstof ud. Hvis der er spildt brændstof i nærheden, skal du sørge for at rengøre det grundigt, før du starter.
10. Lad ikke motoren køre inde i bygninger eller indhegnede områder.
11. Udstødningslyddæmperen er meget varm, når motoren kører, også efter at den er standset. Rør aldrig ved den, ellers kan du blive forbrændt. Transporter eller opbevar motoren, mens den er helt afkølet.
12. Sikker advarselmærkat:

Læs advarselmærkaten omhyggeligt, før du bruger den. Vores virksomhed påtager sig intet ansvar for skader på personer eller udstyr, der skyldes, at denne advarselmærkat ikke er blevet overholdt.

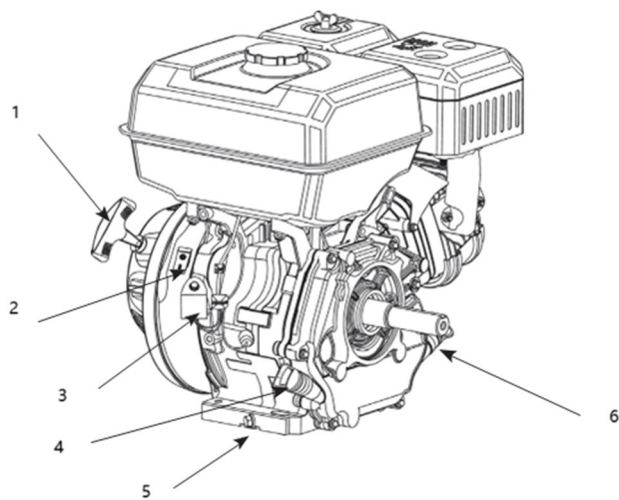


- 1- ADVARSEL
- 2- Kontrollér, at der ikke er spildt eller lækket brændstof. Fyld brændstof på, før du starter motoren.
- 3- Læs brugervejledningen omhyggeligt, før du betjener motoren.
- 4- Starthåndtag
- 5- Oliemålepind
- 6- Aftapningsprop

Beskrivelse af dele



- 1- Luftfilter
- 2- Choke-greb
- 3- Brændstoftank
- 4- Gashåndtag
- 5- Rekylstarter
- 6- Karburator
- 7- Brændstofhane
- 8- Choke-greb
- 9- TÆNDRØR:
- 10- Lyddæmper



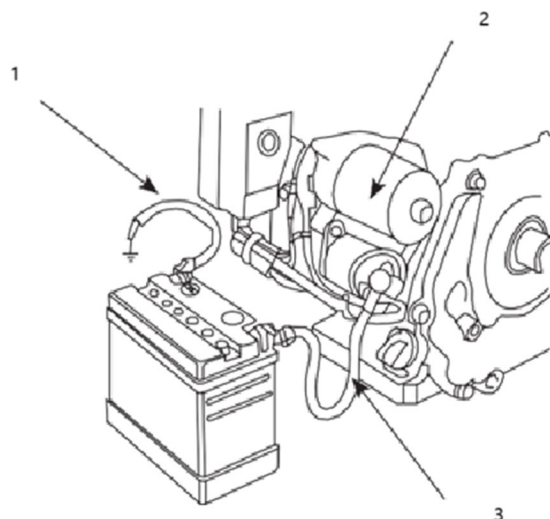
- 1- Starthåndtag

- 2- Motorafbryder
- 3- Oliebeskytter
- 4- Oliemålepind
- 5- Olieaftapningsprop
- 6- Olieprop

Tilslutning af batteri

Brug et batteri på 12 V og mere end 18 A. Tilslut den positive ledning til startrelæets terminal, mens den negative ledning tilsluttes motorens monteringskrue, bundskrue eller et andet jordingspunkt med motoren. (Se følgende billede)

Tjek batteriets tilslutningspunkt; sørg for, at det er tæt og ikke rustent. Hvis den er rusten, skal den renses og forbindes.



- 1- Katodetråd (-)
- 2- Start relæ
- 3- Anodetråd (+)



ADVARSEL

- Batteriet kan afgive eksplosiv gas, så hold gnister, flammer og cigaretter væk. Oplad eller brug den indendørs med god ventilation.
- Batteriet indeholder svovlsyre (elektrolyt). Kan give alvorlige forbrændinger ved kontakt med hud eller øjne. Hvis du får elektrolyt i huden, skal du skylle med vand; hvis du får det i øjnene, skal du skylle med vand i mindst 15 minutter og straks kontakte en læge.
- Elektrolyt er giftigt. Ved indtagelse, drik store mængder vand eller mælk, og efterfølg med magnesiælmælk eller vegetabilsk olie, og tilkald læge.

- Opbevares utilgængeligt for børn.

**BEMÆRK**

- Fyld ikke postevand i batteriet i stedet for destilleret vand, da det ellers vil forkorte batteriets levetid.
- Tilsæt ikke destilleret vand over mærket for elektrolyttens øverste niveau, ellers vil elektrolytten løbe ud og ødelægge motordelen. Hvis det er tilfældet, skal du sørge for at vaske dem væk med vand.
- Sørg for ikke at tilslutte batterikablerne i omvendt rækkefølge, da det ellers kan resultere i kortslutning eller udløsning af afbryderen.

Inspektion før ibrugtagning

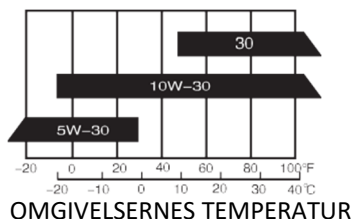
1. Motorolie

**FORSIGTIG**

Brug 4-takts motorolie, API serviceklassifikation SE-klasse eller tilsvarende. Tjek API-serviceetiketten på oliebeholderen for at være sikker på, at den indeholder bogstaverne SE-klasse eller tilsvarende.

SAE 10W-30 anbefales til almindelig brug. Andre viskositeter vist i diagrammet kan bruges, når gennemsnitstemperaturen i dit område ligger inden for det angivne interval.

SAE VISKOSITET GARADES



Metode til kontrol af oliestand:

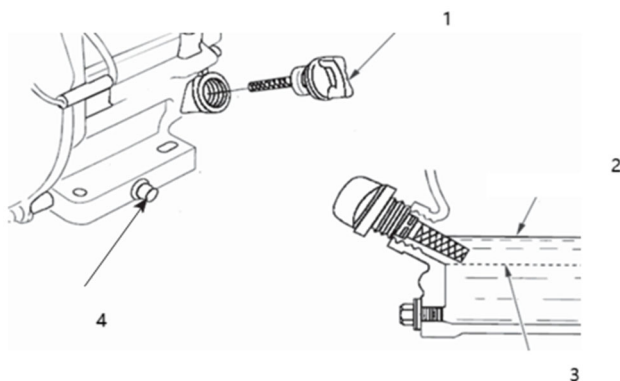
- 1) Fjern oliepinde, og rengør den.
- 2) Sæt målepinden i oliepåfyldningshullet igen uden at skrue den fast, og kontroller oliestanden.
- 3) Hvis oliestanden er for lav, skal du fylde den anbefalede motorolie på op til oliepåfyldningsstuds.
- 4) Sæt oliepinde på plads igen.

Smøreoliekapacitet:

R100 0.35L

R160 R180-3 R200 R210 R225 0.6L

R270 R300 R390 R420 R440 1.1L



- 1- Oliemålepind
- 2- Øvre olieniveau
- 3- Nedre olieniveau
- 4- Aftapningsprop

**BEMÆRK**

Kørsel med utilstrækkelig motorolie kan beskadige benzinmotoren alvorligt, og det er ikke omfattet af den gældende garanti.

2. Luftfilter

Afmonter luftfilterdækslet, og tjek elementet for at sikre, at det er rent og helt. Rengør eller udskift den efter behov (se vedligeholdelse af luftfilter).

**BEMÆRK**

Kør aldrig motoren uden luftfilter, da det kan medføre alvorlig slitage på motoren. Det er ikke inden for den gældende garanti.

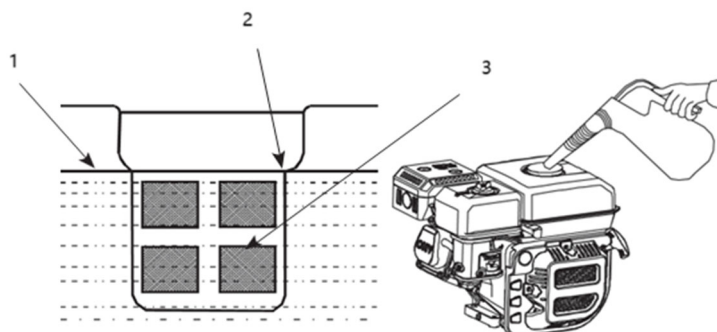
3. Anbefaling af brændstof

- 1) Fjern tankdækslet, og kontroller brændstofniveauet.
- 2) Hvis niveauet er for lavt, skal du fylde tanken op. Husk ikke at fylde brændstof på over påfyldningsstudsens.

**ADVARSEL**

- 1) Benzin er ekstremt brandfarligt og eksplosivt under visse forhold.
- 2) Tankning i et godt ventileret område med motoren stoppet. Ryg ikke, og lad ikke flammer eller gnister komme ind i det område, hvor der opbevares benzin, eller hvor brændstoftanken fyldes op.
- 3) Overfyld ikke brændstoftanken (der må ikke være brændstof i påfyldningsstudsens). Efter tankning skal du sørge for, at tankdækslet er sat ordentligt på plads.
- 4) Pas på ikke at spilde brændstof, når du tanker. Spildt brændstof eller brændstofdamp kan antændes. Hvis der spildes brændstof, skal du sørge for, at området er tørt, før du starter motoren.

- 5) Undgå gentagen eller langvarig kontakt med huden eller indånding af brændstofdampe. Opbevares utilgængeligt for børn.



- 1- Maksimalt brændstofniveau
2- Brændstofpåfyldningens skulder
3- Brændstofpåfyldning

Brændstoftankens kapacitet:

	R100	2L
R160 R180-3 R200 R210 R225		3.6L
R270 R300 R390 R420 R440		6.5L

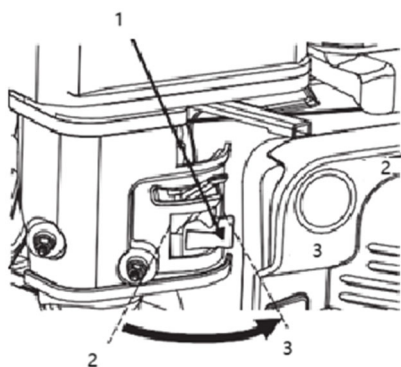


BEMÆRK

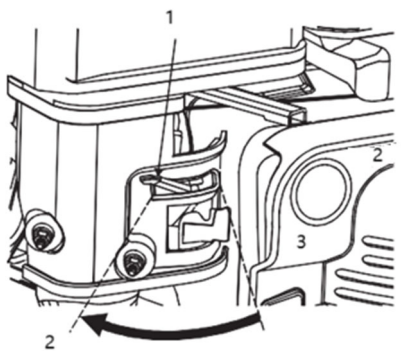
- Brændstof kan beskadige oliemaling og plastik. Pas på ikke at spilde brændstof, når du tanker. Eventuelle skader som følge af oliespild er ikke omfattet af garantien.
- "Let bankende" eller "gnist eksploderende" lyd kan høres, når motoren overbelastes. Dette er normalt. Det skal du ikke være bekymret for.
- Hvis der opstår "bankelyde" eller "gnistsprængningslyde" ved konstant hastighed under normal belastning, skal du skifte benzinmærke; hvis sådanne fænomener stadig forekommer, skal du kontakte din forhandler for at få hjælp, da motoren ellers kan blive beskadiget.
- Når motoren kører, vil vedvarende "bankende" eller "gnist eksploderende" lyd beskadige motoren.
- "Bankende" eller "gnistsprængende" lyd fra forkert brug vil ikke være inden for den gyldige garanti.

Start af motoren

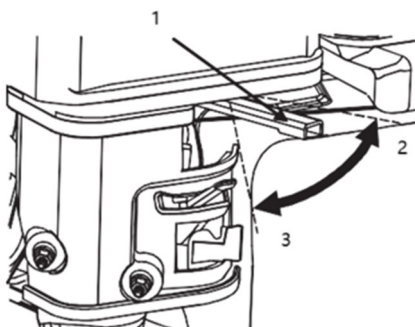
1. Drej brændstofhanen til positionen "ON" (ÅBEN).



- 1- Brændstofhane
 - 2- OFF
 - 3- ON
2. Drej chokerhåndtaget til positionen "CLOSE" (OFF). Hvis benzinmotoren er varm, må du ikke lukke chokeren.



- 1- Choke-greb
 - 2- OFF
 - 3- ON
3. Flyt reguleringshåndtaget lidt til venstre.

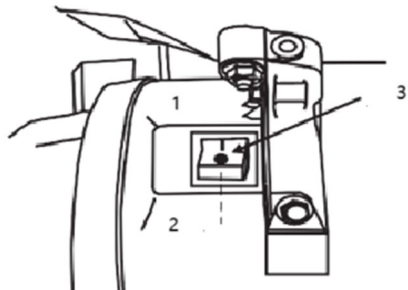


- 1- Gashåndtag
- 2- Lav hastighed
- 3- Høj hastighed

4. Start motoren

1) Rekylstarter:

- Drej motorkontakten til positionen "ON" (ÅBEN).
- Træk let i startgrebet, indtil du mærker modstand, og træk derefter hurtigt.



1- ON

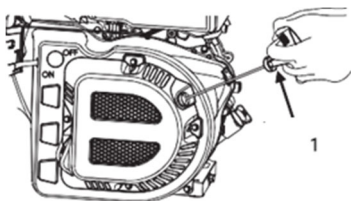
2- OFF

3- Motorafbryder

**BEMÆRK**

Lad ikke starthåndtaget falde tilbage mod motoren.

Sæt den forsigtigt tilbage for at undgå skader på starteren.



1- Startgreb

2) Elektrisk start

Drej motorkontakten til positionen "START", og hold den der, indtil benzinmotoren starter. Når motoren starter, skal du lade motorkontakten vende tilbage til positionen "ON".



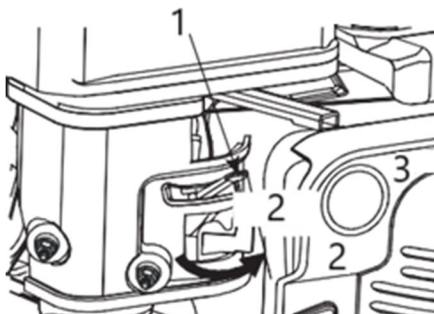
1- Motorafbryder

**BEMÆRK**

Brug ikke starteren i mere end 5 sekunder, ellers kan der opstå skader på startmotoren. Hvis motoren ikke starter, skal du slippe kontakten og vente 10 sekunder, før du aktiverer starteren igen.

Kører motoren

1. Forvarm motoren, og skub chokerhåndtaget tilbage til positionen "ÅBEN".

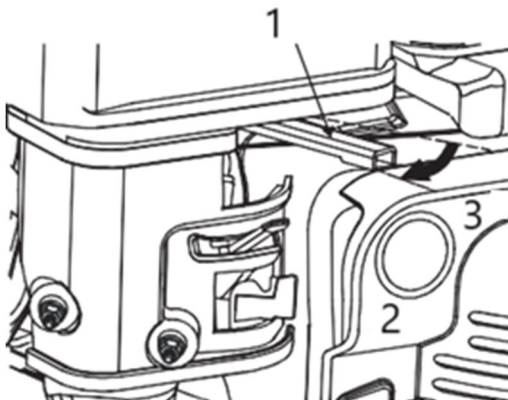


(1)- Chokerhåndtag

(2)- ON

(3)- OFF

2. Flyt gashåndtaget til den rigtige position for at få benzinmotoren til at køre med den ønskede hastighed.



(1)- Gashåndtag

(2)- ON

(3)- OFF

ALARM FOR MOTOROLIE

Motoroliealarmen er designet til at fungere, når motorolien i krumtaphuset er utilstrækkelig. Mangel på motorolie kan beskadige motoren. Når oliestanden i krumtaphuset er for lav, stopper motoroliealarmen automatisk motoren for at sikre, at den ikke tager skade, mens motorkontakten stadig står på "ON".



BEMÆRK

Hvis du ikke kan genstarte motoren, skal du først kontrollere motorolieniveauet, før du går videre til andre kontrolpunkter.

Afbryder (elektrisk starttype)

Afbryderen slår automatisk fra for at beskytte batteriets opladningskredsløb i tilfælde af kortslutning eller forkert tilslutning af batteripolerne.

Den grønne indikator i afbryderen springer ud, når kredsløbet afbrydes. Når du har fundet problemer og foretaget fejlfinding, skal du trykke på afbryderknappen for at tænde for afbryderen.

DRIFT I STOR HØJDE

I stor højde vil standardblandingen af luft og brændstof være for fed. Ydelsen vil falde, og brændstofforbruget vil stige. En meget fed blanding vil også tilsmudse tændrøret og gøre det svært at starte. Ydeevnen i store højder kan forbedres med specifikke ændringer af karburatoren. Hvis du altid bruger din trimmer i højder over 1000 meter, skal du få din serviceforhandler til at udføre dette.



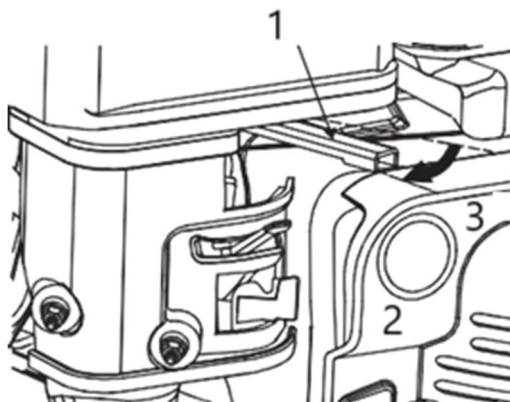
BEMÆRK

Modificerede motorer, der kan anvendes i højden, kan blive alvorligt beskadiget i områder under 1000 meters højde på grund af overophedning, fordi blandingsforholdet er for lille til drift i områder med lav højde. Når karburatoren er modificeret til brug i stor højde, vil luft-brændstof-blandingen være for mager til brug i lav højde. Drift i højder under 1000 meter med en modificeret karburator kan forårsage overophedning af motoren og resultere i alvorlige motorskader.

Standstning af motoren

I nødstilfælde skal du skubbe motorkontakten til "OFF". På normal vis skal du gøre følgende:

1. Skub gashåndtaget til højre til positionen for lav hastighed.

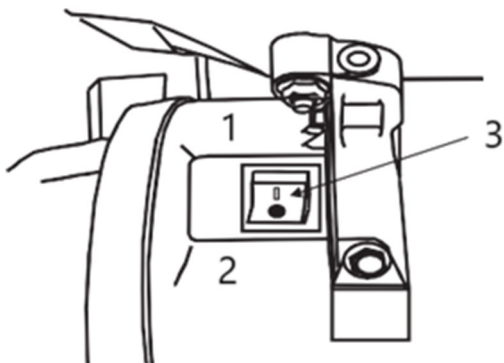


(1)- Gashåndtag

(2)- ON

(3)- OFF

2. Skub motorkontakten til positionen "OFF".

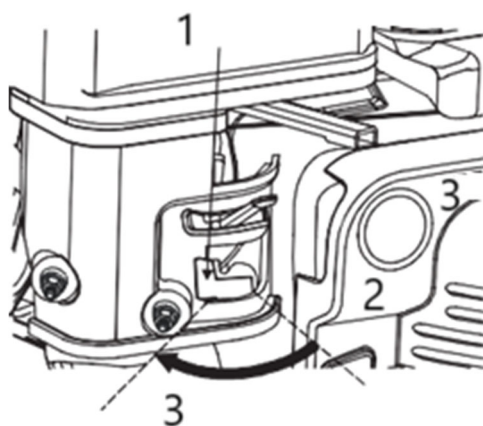


(1)- ON

(2)- OFF

(3)- Motorafbryder

3. Sæt brændstofhanen i positionen "OFF".



(1)-Brændstofhane

(2)- ON

(3)- OFF



BEMÆRK

Pludselig standsning ved høj hastighed under tung belastning er forbudt, da det ellers vil medføre skader.

Kontrolsystem til udstødning

Når motoren kører, dannes der kulilte, kvælstofoxid og kulbrinte, og under visse forhold reagerer kvælstofoxid og kulbrinte kemisk med hinanden og danner røg, mens kulilte er giftig, så det er meget vigtigt at kontrollere udstødningen. For at holde udstødningen fra din motor inden for den normale udstødningsemission skal du være opmærksom på følgende:

1. VEDLIGEHOLDELSE

Vedligehold motoren med jævne mellemrum i overensstemmelse med vedligeholdelsesplanen i manualen. Vedligeholdelsesplanen er udarbejdet på baggrund af normal brug under normale forhold. Hvis motoren

bruges under tung belastning, støvede eller våde forhold eller i høje temperaturer, skal den serviceres oftere.

2. Problemer, der påvirker udstødningen

- 1) Svært ved at starte eller stoppe.
- 2) Ustabil tomgangshastighed.
- 3) Afgiver sort røg eller bruger for meget brændstof
- 4) Dårlig tænding giver gnister eller ild tilbage.
- 5) For tidlig tænding.

Kontakt os for at få hjælp, når du opdager et af ovenstående problemer.

VEDLIGEHOLDELSE

Motoren skal vedligeholdes korrekt for at sikre, at den fungerer sikkert, økonomisk, problemfrit og miljøvenligt.

1. Vedligeholdelsesplan og rutinemæssig inspektion

For at holde din benzinmotor i god stand skal den serviceres med jævne mellemrum. Nedenstående vedligeholdelsesplan og rutinemæssige inspektionsprocedurer skal følges nøje.

Genstande		Frekvens	Hver gang	Første 1 måned eller første 20 timers drift	Derefter skal hver 3 måneder eller hver 50. driftstime	Hvert år eller for hver 100 timers drift
Motorolie	Tjek - genopfyld		✓			
	Udskift.			✓	✓	
Olie til reduktionsgear (hvis udstyret)	Kontrol af oliestand		✓			
	Udskift.			✓	✓	
LUFTFILTER: element	Kontroller.		✓			
	Rengør.			✓		
	Udskift.				✓	
Indskudsbæger (hvis udstyret)	Rengør.					✓
Tændrør	Tjek - juster					✓*
Gnistfanger	Rengør.				✓	
Tomgang (hvis udstyret) **	Tjek - juster					✓
Ventilspillerum	Tjek-					✓

**	justering				
Brændstoftank og brændstof filterer **	Rengør.				✓
Brændstofledning	Kontroller.	Hvert andet år (skift om nødvendigt)			
Cylinderhoved, stempel	Rens op i kulstof **	<225cc, hver 125. time ≥225cc, hver 250. time			
* Disse dele skal udskiftes, hvis det er nødvendigt.					
** Disse ting skal vedligeholdes og reparerer af vores autoriserede forhandler, medmindre ejeren har passende værktøj og er dygtig til mekanisk vedligeholdelse.					

**BEMÆRK**

- Hvis benzinmotoren ofte arbejder under høj temperatur eller tung belastning, skal du skifte olie hver 25. time.
- Hvis motoren ofte arbejder under støvede eller andre svære forhold, skal du rense luftfilterelementet hver 10. time. Skift om nødvendigt luftfilterelementet hver 25. time.
- Vedligeholdelsesperioden og det nøjagtige tidspunkt (time), det, der kommer først, skal gælde.
- Hvis du er gået glip af det planlagte tidspunkt for vedligeholdelse af din motor, skal du gøre det så hurtigt som muligt.

**ADVARSEL**

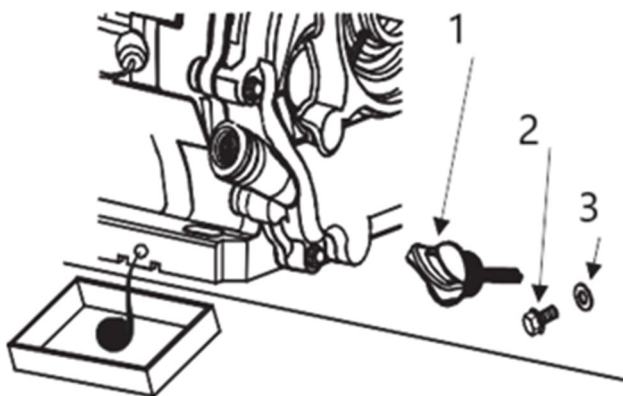
Stop motoren før service. Stil motoren på et plant underlag, og fjern tændrørshætten for at forhindre motoren i at starte. Lad aldrig motoren køre i et dårligt ventileret rum eller et andet lukket område, og sørg for god ventilation i arbejdsområdet. Udstødningen fra motoren kan indeholde giftig CO, som ved indånding kan forårsage chok, bevidstløshed og endda død.

2. Vedligeholdelsesmetode

- 1) Udskiftning af motorolie. Tøm motorolien hurtigt og helt ud, når motoren er varm.
 - Drej oliepåfyldningsdækslet og aftapningsproppen af for at tømme motorolien grundigt.
 - Sæt drænproppen i igen, og skru den godt fast.
 - Fyld den specificerede motorolie op til det øverste niveau.
 - Sæt oliepåfyldningsdækslet på igen.

**BEMÆRK**

Smid ikke oliebeholdere eller kasseret motorolie i skraldespande eller på jorden. Af hensyn til miljøet foreslår vi, at du tager kasseret motorolie med i en lukket beholder og afleverer den på en lokal genbrugsstation.



- 1- Oliemålepind
- 2- Aftapningsprop
- 3- Underlagsskive

2) Vedligeholdelse af luftfilter

Et snavset luftfilter kan begrænse lufttilførslen til karburatoren. For at holde karburatoren i god stand skal luftfilteret serviceres med jævne mellemrum. Hvis motoren kører i et ekstremt støvet område, skal arbejdet udføres oftere.



ADVARSEL

Rengør aldrig luftfilterelementet med benzin eller rengøringsmidler med lavt flammepunkt, da der ellers kan ske en eksplosion.



BEMÆRK

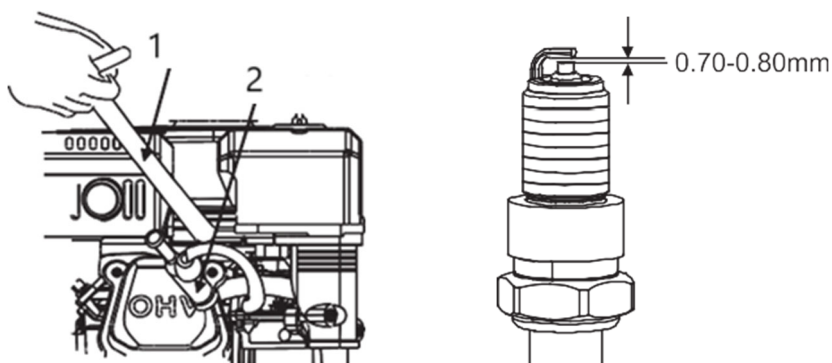
Kør aldrig motoren uden luftfilter, fordi luft med snavs og støv, der kommer ind i motoren, kan fremskynde sliddet på motoren.

- Fjern luftfilterdækslet, og tag elementet ud.
- Element af papir: Vask elementet med almindelige rengøringsmidler og varmt vand (eller ikke-brændbare rengøringsmidler med højt flammepunkt), og tør det op.
Skumelement: Udblødes i ren motorolie, indtil det er mættet. Pres overskydende olie ud, ellers ryger motoren i startfasen.
- Rengør luftfilterdækslet og den indvendige overflade med en våd klud, og pas på, at der ikke kommer støv ind i karburatoren.
- Sæt elementet på igen, og sæt luftfilterdækslet på.

3) TÆNDRØR:

Tændrørstype: F6RTC/F6TC/F7RTC/F7TC

For at sikre, at motoren kører normalt, skal afstanden mellem tændrørene være korrekt, og der må ikke være aflejringer omkring tændrøret.



1- Tændørsnøgle

2- Tændørshætte

- Fjern tændørshætten.
- Fjern snavs omkring tændørsbasen.
- Afmonter tændrøret med en tændørsnøgle.
- Kontroller tændrøret visuelt. Rengør med en stålborste. Hvis isolatoren er beskadiget, skal tændrøret udskiftes i stedet.
- Mål tændørsafstanden med en føler. Afstanden skal være 0,7~0,8 mm. Hvis det er nødvendigt at justere, skal du bøje sideelektroden forsigtigt.
- Tjek, om tændrørspakningen er i god stand. Hvis gevindet er forkert, skrues det i med hånden.
- Skru først tændrøret fast i bunden med hånden, og skru det derefter fast med en tændørsnøgle, og tryk pakningen sammen.
 - Hvis der bruges et nyt tændrør, skal det drejes 1/2 omgang mere efter komprimering af pakningen.
 - Hvis du genmonterer det brugte tændrør, skal du bare dreje det 1/8-1/4 omgang mere.



ADVARSEL

Rør ikke ved lyddæmperen, når motoren kører, og kun når benzinmotoren stopper, for at undgå forbrændinger.



BEMÆRK

Tændrøret skal spændes godt fast, ellers kan det blive meget varmt og beskadige motoren.

Transport og opbevaring

Transport med brændstofhanen i positionen "OFF". Transporter eller opbevar motoren, når den er afkølet, for at undgå forbrændinger eller brand.

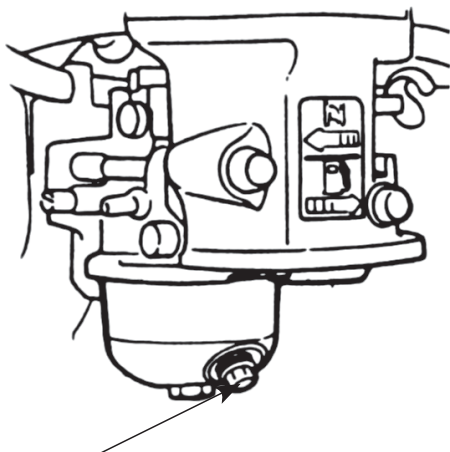


BEMÆRK

Hæld ikke motoren for at undgå at spilde brændstof. Spildt brændstof eller brændstofdamp kan antændes og forårsage brand.

Hvis motoren ikke er i brug i længere tid, skal du sørge for at opbevare den korrekt.

1. Sørg for, at opbevaringsområdet er tørt og fri for støv.
2. Drej brændstofhanen til positionen "OFF", og sæt en passende beholder under karburatoren (som vist på figuren).
3. Åbn brændstofhanen for at trække benzinen helt ud af brændstoftanken.
4. Sæt olieaftapningsproppen på plads igen, og stram den.



Aftapningsprop til karburatorolie



ADVARSEL

Brændstof er ekstremt brandfarligt og eksplosivt under visse forhold. Hold røg, ild og gnister væk fra arbejdsstedet.

5. Tøm olien ud af benzinmotoren.
6. Fjern tændrøret. Fyld cirka en skefuld frisk motorolie på cylinderen. Drej motoren op for at fordele motorolien jævnt. Sæt tændrøret i igen.
7. Elektrisk starter: Tag batteriet ud, og opbevar det på et tørt og køligt sted. Oplad en hver måned.
8. Dæk motoren til for at forhindre støv i at trænge ind.

Vedligeholdi henhold til følgende tabel ved genbrug efter opbevaring:

Opbevaringstid	Vedligeholdelse af procedurer anbefales for at forhindre startvanskeligheder.
1 måned	Du behøver ikke at forberede dig.
1-2 måneder	Tøm den brugte benzin ud, og tilsæt frisk benzin.
2 måneder til 1 år	1. Tøm den brugte benzin ud, og tilsæt frisk benzin. 2. Tøm benzinen ① ud af karburatorkoppen. 3. Tøm benzinen ② ud af sedimentskålen.

1 år over	1. Tøm den brugte benzin ud, og tilsæt frisk benzin. 2. Tøm benzinen ① ud af karburatorkoppen. 3. Tøm benzinen ② ud af sedimentskålen. Bemærk: Når du har taget den ud af lageret, skal du først tømme den brugte benzin over i den rigtige beholder, og du må ikke starte den, før du har fyldt ny benzin på.
	1. Løsn olieaftapningsbolten, og tøm benzinen helt ud af karburatoren til en passende beholder, og skru olieaftapningsbolten fast. 2. Fjern sedimentskålen, når du har lukket brændstofhanen, og hæld benzinen helt ud af sedimentskålen. 3. Sæt til sidst sedimentskålen på plads igen, og skru den fast.

Problemløsning

1. Svært ved at starte motoren
 - A. Ved at bruge rekylstarter.

PROBLEMER			ÅRSAG		AFHJÆLPNING	
Normal cylinderkompression	Normal gnist fra tændrøret	Der er noget galt med brændstofsystemet.	Brændstoftilførslen er ikke jævn eller ingen brændstoftilførsel.	Der er ikke nok brændstof i tanken, og brændstofhanen er lukket.	Fyld brændstof på, og åbn brændstofhanen.	
				Udluftningen i tankdækslet er tilstoppet	Udluftning af mudder.	
				Brændstofhanen er tilstoppet	Rengør først og uddyb derefter	
				Forkert eller tilstoppet hovedolieflowhul.	Juster eller rens, pust for at komme igennem.	
				Nåleventilen er ikke lukket ordentligt, eller starthullet er tilstoppet.	Afmonter nåleventilen og reparer, rengør, blæs for at komme igennem.	
				Svømmeren er beskadiget eller sidder fast.	Reparation af flyder	
			Brændstoftilførslen er normal.	Brændstoffet er for beskidt eller forringet	Udskift.	
				Der er vand i brændstof.	Udskift.	
				For meget brændstof i motoren	Tøm ekstra brændstof, tør tændrørselektroderne op.	
				Forkert brændstofmærke	Vælg det rigtige brændstofmærke i overensstemmelse med kravene.	
	Normalt brændstofforsynings-system	Normal gnist fra højspændingsledning.	Normal gnist fra højspændingsledning	For meget kulstofaflejring og snavs omkring elektroderne.	Ryd væk.	
				Elektroderne er alvorligt forbrændte, eller isolatorerne er beskadigede.	Udskift tændrøret.	
				Forkert afstand mellem elektroderne.	Juster til den korrekte værdi.	

		Højspændingsledning uden gnist	Normalt tændrør	Højspændingsledningen er beskadiget.	Udskift.
				Tændspolen er beskadiget.	Udskift.
				Magneto mister sin magnetisme.	Udskift.
				Unormalt mellemrum mellem tændspole og svinghjul.	Juster mellemrummet

PROBLEMER			ÅRSAG	AFHJÆLPNING
Unormal cylinderkompression.	Normalt brændstofforsyningssystem.	Normalt tændrør.	Stempelringen er slidt til eller endda over sin slidgrænse	Udskift.
			Stempelringen er knækket.	Udskift.
			Stempelringen sidder fast.	Fjern kulstofforurening.
			Tændrøret er ikke monteret stramt eller uden pakning.	Spænd med en pakning i.
			Luftlækage mellem cylinderblok og topstykke.	Kontroller cylinderpakningen og fladheden af den overflade, hvormed cylinderblokken er i kontakt med topstykket.
				Spænd topstykkets bolte i den angivne rækkefølge med det angivne moment.
			Luftlækage i ventilerne	Kontraventil. Afstand og tæthed, reparer om nødvendigt.

Bemærk: Hvis den stadig ikke starter, skal du tage benzinen motoren med til vores autoriserede forhandler til reparation.



OBS!

- Når du tester tændrøret, må du aldrig holde tændrørets højspændingsledning med en våd hånd.
- Sørg for, at der ikke er spildt brændstof uden for motoren, og at tændrøret ikke er dyppet i brændstof.
- For at undgå brand skal du holde gnister langt væk fra tændrørets monteringshul.

B. Ved at bruge startmotor.

ITMES	ÅRSAG	AFHJÆLPNING
Tjek batteriforbindelsen	Forkert forbindelse	Korrekte
Tjek batteriet	Ingen opladning eller under opladning, korrosion	Tjek afbryderen, oplad batteriet eller udskift det.

2. Benzinmotorens effekt er utilstrækkelig.

PROBLEMER	ÅRSAG	AFHJÆLPNING
Når gashånd taget øges, stiger	Brændstof i brændstofslangen eller tilstoppet brændstofslange	Udstødningsluft eller mudderbrændstofledning
	Hovedoliehullet er ikke	Juster igen

		justeret korrekt	
		I karburatoren er nåleventilhullet og hovedolietilførselshullet tilstoppet	Rengør og blæs for at komme igennem
		Brændstofhanen er tilstoppet	Rengør, udskift beskadiget del
		For meget kulstofaflejring i forbrændingskammeret	Ryd væk
		For meget bilos i lyddæmperen og udstødningsrøret	Ryd væk
		Luftfilteret er tilstoppet	Rengør filterelementet i luftrenseren
		Indsugningsrøret er utæt	Reparer eller udskift
	Dårlig kompression	Stempel eller cylinder eller stempelring er slidt	Udskift den slidte
		Luftlækage fra den overflade, hvor cylinderblokken er i kontakt med topstykket	Udskift cylinderpakning
		For stor eller for lille ventilspalte	Juster igen
		Ventilens tæthed er dårlig	Reparation

3. Benzinmotoren kører ujævnt.

PROBLEMER	ÅRSAG	AFHJÆLPNING
Bankende lyd	Stempel, cylinder eller stempelring er slidt for meget	Udskift den slidte
	Stempelbolt og stempelbolthul er slidt for meget	Udskift stempel eller stempelbolt
	Styrestangens lille hoved er slidt for meget	Udskift trækstangen
	Rulleleje til krumtapaksel hovedaksel er slidt	Udskift rulleleje
Unormal forbrænding	Motoren er for varm	Skab problemer
	For meget kulstofaflejring i forbrændingskammeret	Ryd væk
	Forkert benzinmærke eller lav benzinkvalitet	Udskift med kvalificeret benzin
Gnist mangler	Der er vand i flydekammeret	Rengør.
	Forkert afstand mellem tændrørselektroderne	Reguler.
	Der er noget galt med den inducerede spole osv.	Kontrollér og udskift beskadigede dele

4. Stop pludseligt, når du kører.

PROBLEM ER	ÅRSAG	AFHJÆLPNING
Stop pludseligt	Brændstoffet er færdigt	Fyld brændstof på

		Karburatoren er tilstoppet	Tjek brændstofslange og uddybning
		Svømmeren er utæt	Reparation
		Nåleventilen sidder fast	Afmonter svømmerkammeret og fjern det
	Tændingssystem	Tændrøret er punkteret eller kortsluttet af kulstofaflejringer	Udskift tændrøret
		Tændrørets sideelektrode er faldet ud	Udskift tændrøret
		Højspændingsledning er faldet ud	Svejs på
		Tændspolen er punkteret eller kortsluttet	Udskift tændspolen
		Parkeringskablet er placeret på motorkroppen	Find ud af at mødes og isolere
	Den anden	Cylinderen er alvorligt ridset, og ventilen er faldet ud	Reparer eller udskift beskadigede dele

5. Benzinmotoren er overophedet.

PROBLEMER	ÅRSAG	AFHJÆLPNING
Benzinmotoren er overophedet.	Utilstrækkelig olie	Fyld nok motorolie på
	Udstødningsrøret er blokeret	Rengør udstødningsrøret
	Afskærmning lækker	Reparation af beskadiget del
	Køleribber blokeret af fremmedlegemer	Klare køleribber
	Køleventilator løsner sig og fungerer ikke	Monter brønden igen
	Deformation af forbindelsesstangen, så stempel- og cylinderbøsningssiden slides	Udskift forbindelsesstangen
	Cylinder eller stempel eller stempelring er slidt for at gøre jagt mellem cylinder og krumtaphus	Udskift de slidte dele
	Forkert justering af motorregulatoren til at producere høj hastighed	Juster motorregulatoren igen
	Krumtapakslens hovedleje er brændt ud	Udskift hovedlejet

6. Der er unormal støj, når motoren kører.

PROBLEMER	ÅRSAG	AFHJÆLPNING
Bankende lyd	Stempel, stempelring eller cylinder er slidt	Udskift den slidte del
	Forbindelsesstang eller stempelbolt og hul til stempelbolt er slidt	Udskift den slidte del
	Krumtapakslens hovedhals er slidt	Udskift lejet
	Stempelringen er knækket	Udskift stempelringen
Der er også	For meget kulstofaflejring i forbrændingskammeret	Fjern kulstofaflejringer

	For lille elektrodeafstand på tændrøret	Juster elektrodeafstanden korrekt
	Der er for meget brændstof i motoren	Tjek relative dele som f.eks. karburator
	Forkert brændstofmærke	Udskift brændstof
	Motoren er overophedet	Find en årsag og fjern den
Den anden	Forkert ventilsphillerum	Juster ventilsphillerummet korrekt
	Svinghjulet er ikke tæt forbundet med krumtapakslen	Forbind tæt

Specifikationer

R100 R160 R180-3 R200 R210 R225

Vigtigste specifikationer

Model→. Specifikation ↓	R100	R160	R180-3	R200	R210	R225
L×B×H (mm)	310×290×300	390×320×345 / 445×320×345 (elektrisk)				
Tørvægt (kg)	10	16/18 (Elektrisk)				
Benzin Motortype	4-takts, OHV, enkeltcylinder					
Fortrængning (ml)	98	163	179	196	212	223
Kompressionsforhold	8.5:1					8.4:1
Boring × slaglængde (mm)	56×40	68×45	65×54	68×54	70×55	70×58
Maksimal udgangseffekt (kW/r/min)	1.8/3600	3.4/3600	3.5/3600	4.0/3600	4.1/3600	4.3/3600
Maksimalt drejningsmoment (N.m/r/min)	4.7/2500	9.0/2500	9.5/2500	11/2500	12/2500	13/2500
Kølesystem	Tvangsluftkølet					
Tændingssystem	Transistoriseret magnetisk tænding (TCI)					
Tændrør	E7TC	BP6ES(NGK)/F6RTC(NHSP)/F6TC/F7RTC/F7TC				
Smøresystem	Tvunget sprøjt					
Rotation af PTO-aksel	Mod uret					

Justering af data

Genstande	Tekniske data
Tændrørsafstand	0,7- 0,8 mm
Ventilsphillerum (kold motor)	Indsugning: 0,10-0,15 mm Udstødning: 0,15-0,20 mm

Tilspændingsmoment for vigtige bolte

Genstande	R100			R160/R180-3/R200/R210/R225		
	Specifikationer	Drejningsmoment Ventil		Specifikationer	Momentventil	
		N-m	Kg-m		N-m	Kg-m
Tilslutning - stangbolt	M6×25	12	1,2	M6×1,25 (special)	13	1,3

Cylinderhovedbolt	M8×55	32	3,2	M10×1.25	35	3,5
Svinghjulsmøtrik	M12×1.5	55	5,5	M14×1,5 (special)	85	8,5
Låsemøtrik på vippearmsaksel	M6×0.5	10	1,0	M6×0.75	10	1,0
Vippearmsbolt	M6×1	24	2,4	M8×1,25 (special)	24	2,4
Krumtaphusbolt	M6×25	11	1,1	M8×1.25	28	2,8

R270 R300 R390 R420 R440

Vigtigste specifikationer

Model→. Specifikation ↓	R270	R300	R390	R420	R440
L×B×H (mm)	415×392×425/ 465×392×425 (elektrisk)		415×413×440/465×415×440 (Electric)		
Tørvægt (kg)	26		31/33 (Elektrisk)	32/34 (elektrisk)	
Benzin Motortype	4-takts, OHV, enkeltcylinder				
Fortrængning (ml)	270	301	389	420	438
Kompressionsforhold	8.2:1		8.0:1	8.5:1	8.0:1
Boring × slaglængde (mm)	77×58	80×60	88×64	90×66	92×66
Maksimal udgangseffekt (kW/r/min)	5.6/3600	6.0/3600	7.6/3600	8.5/3600	9.8/3600
Maksimalt drejningsmoment (N.m/r/min)	16.8/2500	18/2500	23/2500	25/2500	27/2500
Kølesystem	Tvangsluftkølet				
Tændingssystem	Transistoriseret magnetisk tænding (TCI)				
Tændrør	BP6ES(NGK)/F6RTC(NHSP)/F6TC/F7RTC/F7TC				
Smøresystem	Tvunget sprøjt				
Rotation af PTO-aksel	Mod uret				

Justering af data

Genstande	Tekniske data
Tændrørsafstand	0,7-0,8 mm
Ventilspillerum (kold motor)	Indsugning: 0,10-0,15 mm Udstødning: 0,15-0,20 mm

Tilspændingsmoment for vigtige bolte

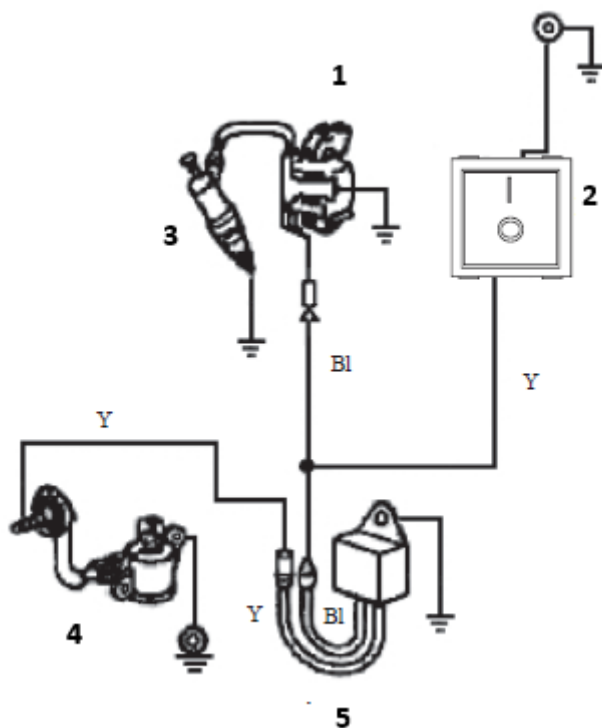
Genstande	Specifikationer	Momentventil	
		N-m	Kg-m
Tilslutning - stangbolt	M8×1,25 (special)	15	1,5
Cylinderhovedbolt	M10×1.25	45	4,5
Svinghjulsmøtrik	M16×1,5 (special)	95	9,5
Låsemøtrik på vippearmsaksel	M6×0.75	10	1,0
Vippearmsbolt	M8×1,25 (special)	24	2,4
Krumtaphusbolt	M8×1.25	28	2,8

- 1- Start af motor
- 2- Startrelæ
- 3- Batteri
- 4- Udskiftning af spole
- 5- Diode

- 6- Kredsløbsafbryder
- 7- TÆNDRØR:
- 8- Tændspole
- 9- Motorafbryder
- 10- Oliesensor
- 11- Oliebeskytter
- 12- Kontrolboks

Ingen elektrisk startmotor med oliebeskyttelsessystem

Bl	Sort
Y	Gul
G	Grøn



- 1- Tændspole
- 2- Motorafbryder
- 3- TÆNDRØR:
- 4- Oliesensor
- 5- Oliebeskytter

Liste over let slidte dele og tilbehør

Let slidte dele:

- Pakning til krumtaphus
- Pakning til topstykke
- Cylinderhovedpakning
- Pakning til karburator
- Isoleringspakning til karburator
- Pakning til luftfilter
- Pakning til udstødningsventil
- TÆNDRØR:
- Rekylstarter
- Guide til tætning
- Olieforsegling

Tilbehør:

- Stikkontakt
- Force bar



Tämä käyttöopas on käännetty konekääntäjän avulla. Olemme pyrkineet tarjoamaan mahdollisimman tarkan käännöksen. Automaattisten käännösten laatu ei kuitenkaan ole täydellinen, eikä sen ole tarkoitus korvata ihmisten tekemiä käännöksiä. Virallinen käyttöopas on englanninkielinen versio. Käännöksessä mahdollisesti esiintyvät ristiriitaisuudet tai erot viralliseen versioon eivät ole sitovia, eikä niillä ole oikeudellista vaikutusta ohjeiden noudattamisen tai täytäntöönpanon osalta. Jos jokin käyttöohjeen sisältämien tietojen tarkkuuteen liittyvä seikka askarruttaa sinua, käänny käyttöohjeiden virallisen englanninkielisen version puoleen.

Tekniset tiedot

Parametrin kuvaus	Parametrin arvo
Tuotteen nimi	Lehtikuormaaja
Malli	HLDL-15HP
Nimellisteho [kW]	9
Pyörimisnopeus [rpm]	3600
Moottorin iskutilavuus [cc]	420
Polttoainesäiliö [L]	6,8
Öljysäiliö [L]	1,1
Poraus * isku [mm]	90 * 66
Vääntömomentti [Nm]	25
Imunopeus [cm ³ /h]	3573
Polttoaineen kulutus [g/kWh]	≤374
Puristussuhde	8.2:1
Moottorin teho [hv]	15
Letkun pituus [m]	3
Paino [kg]	180

Kuvaus

Tämä tuote on suunniteltu roskien, orgaanisten materiaalien ja muiden vastaavien roskien keräämiseen. Sitä ei saa käyttää mihinkään muuhun tarkoitukseen, ja sitä saavat käyttää vain koulutetut käyttäjät, jotka tuntevat tämän oppaan sisällön.

Käyttäjä on vastuussa kaikista vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen virheellisestä käytöstä.

Huomaa: Tämän tuotteen kuvat löytyvät käyttöohjeen viimeiseltä sivulta.

Käyttöturvallisuus

Tässä oppaassa käytetyt käytännöt



VAROITUS

Tämä tarkoittaa vaarallista tilannetta, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.



VAROITUS

Tämä tarkoittaa vaarallista tilannetta, joka voi johtaa lievään tai kohtalaiseen loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.

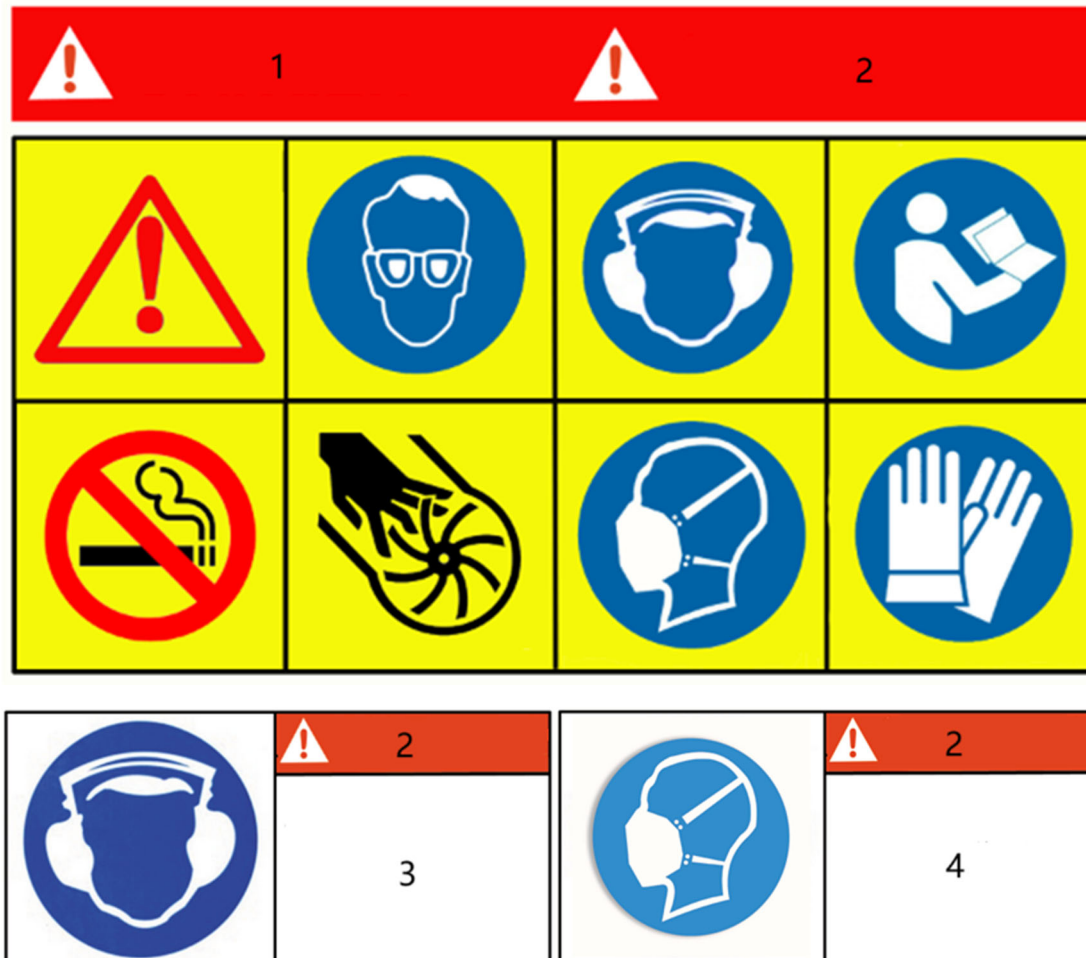


HUOMAUTUS

Nämä tiedot ovat tärkeitä koneen oikean käytön kannalta. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi johtaa koneen tai omaisuuden vaurioitumiseen.

Turvataarrat löytyvät laitteestasi

Alla näkyvät tarrat on asennettu Leaf Vacuum -laitteeseen. Jos tarrat ovat vaurioituneet tai puuttuvat, vaihda ne ennen tämän laitteen käyttöä.



1- VAARA

2- VAROITUS

3- Käytä aina kuulosuojaimia käyttäessäsi imuria.

4- Käytä aina maskia käyttäessäsi imuria



VAROITUS

Lue tämä Käyttöturvallisuus- ja käyttöohjekirja ennen kuin käytät lehtiimuria. Tutustu käyttö- ja huoltosuosituksiin varmistaaksesi koneen parhaan suorituskyvyn.

Ennen kuin käytät lehtiimuria



HUOMAUTUS

- Käyttäjien on oltava täysin koulutettuja ennen tämän koneen käyttöä.
- Käyttöohje on luettu ja ymmärretty.
- Kaikkien kiinnikkeiden kireys tarkistetaan.

Lehtiimuria käytettäessä



HUOMAUTUS

- Noudata aina tiukkaa kurinalaisuutta ja huolla konetta tiettyinä aikoina.
- ÄLÄ käytä konetta alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena.

Itsesi suojeleminen



VAROITUS

Tämä on suuritehoinen kone, jonka liikkuvat osat toimivat suurella energialla. Sinun on käytettävä konetta turvallisesti. Noudata aina seuraavia varotoimia, kun käytät tätä konetta:

- 1- Käytä aina suojalaseja tai suojalaseja käyttäessäsi Leaf Vacuumia silmiesi suojaamiseen.
- 2- Käytä kenkiä, joissa on liukumattomat kulutuspinnat, kun käytät Leaf Vacuumia. Jos sinulla on turvakengät, suosittelemme niiden käyttöä. Älä käytä konetta paljain jaloin tai avoimissa sandaaleissa.

Turvallisuus bensiinillä - Moottorikäyttöiset koneet



VAROITUS

Bensiini on erittäin helposti syttyvä neste, josta vapautuu myös helposti syttyviä höyryjä, jotka voivat sytyttää tulipalon tai räjähdysen. Älä koskaan unohda bensiinin vaaroja. Noudata aina näitä varotoimia:

- 1- Älä koskaan käytä moottoria suljetussa tilassa tai ilman kunnollista ilmanvaihtoa, koska moottorin pakokaasu sisältää hiilimonoksidia, joka on hajuton, mauton ja tappavan myrkyllinen kaasu.
- 2- Säilytä kaikkea polttoainetta ja öljyä erityisesti tähän tarkoitukseen suunnitelluissa ja hyväksytyissä säiliöissä ja poissa lämmöstä ja avotulesta sekä poissa lasten ulottuvilta.
- 3- Vaihda kumiset polttoaineletkut ja läpiviennit, kun ne ovat kuluneet tai vaurioituneet ja 5 vuoden käytön jälkeen.

- 4- Täytä bensiinisäiliö ulkona moottorin ollessa sammutettuna ja anna moottorin jäähtyä kokonaan. Älä käsittele bensiiniä, jos sinä tai joku lähistöllä tupakoi, tai jos olet lähellä mitään, mikä voi aiheuttaa sen syttymisen tai räjähtämisen. Asenna polttoainesäiliön korkki ja polttoainesäiliön korkki kunnolla takaisin paikalleen.
- 5- Jos läikyt bensiiniä, älä yritä käynnistää moottoria. Siirrä kone pois roiskealueelta ja vältä sytytyslähteiden luomista, kunnes kaasuhöyryt ovat haihtuneet. Pyyhi läikkynyt polttoaine palovaaran välttämiseksi ja hävitä jätteet asianmukaisesti.
- 6- Anna moottorin jäähtyä täysin ennen kuin laitat sen mihinkään koteloon. Älä koskaan säilytä konetta, jonka säiliössä on kaasua tai polttoainesäiliötä, lähellä avotulta tai kipinöitä, kuten vedenlämmittintä, tilanlämmittintä, kuivausrumpua tai uunia.
- 7- Älä koskaan tee säätöjä tai korjauksia moottorin käydessä. Sammuta moottori, irrota sytytystulpan johto, pidä se poissa sytytystulpasta estääksesi käynnistuksen vahingossa ja odota 5 minuuttia ennen säätöä tai korjausta.
- 8- Älä koskaan muuta moottorin säätimen asetusta. Säädin ohjaa suurinta turvallista käyntinopeutta ja suojaaa moottoria. Moottorin ylikierrosluku on vaarallista ja vahingoittaa moottoria ja muita koneen liikkuvia osia. Ota tarvittaessa yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään moottorin nopeudensäätimen säädöksiä varten.
- 9- Pidä palavat aineet loitolla moottorista sen ollessa kuuma.
- 10- Älä koskaan peitä konetta, kun äänenvaimennin on vielä kuuma.
- 11- Älä käytä moottoria ilmansuodattimen tai kaasuttimen ilmanoton kansi irrotettuna. Tällaisten osien poistaminen voi aiheuttaa palovaaran. Älä käytä syttyviä liuoksia ilmansuodattimen puhdistamiseen.
- 12- Äänenvaimennin ja moottori kuumenevat hyvin ja voivat aiheuttaa vakavia palovammoja; Älä koske.

Yleinen turvallisuus



Tämän lehtiimurin turvallinen käyttö on välttämätöntä kuoleman tai vakavan loukkaantumisen riskin estämiseksi tai minimoimiseksi. Noudata aina seuraavia varotoimia käyttäessäsi:

1. Leaf Vacuum on tehokas työkalu, ei leikkikalu. Noudata aina äärimmäistä varovaisuutta.
2. Opi pysäyttämään lehtiimuri nopeasti.
3. Älä koskaan käytä laitetta liukkaalla, märällä, mutaisella tai jäisellä alustalla. Ole varovainen välttääksesi liukastumisen tai putoamisen.
4. Katso valmistajan ohjeet lisävarusteiden oikeasta käytöstä ja asennuksesta.
5. Älä koskaan missään olosuhteissa poista, taivuta, leikkaa, asenna, hitsaa tai muutoin muuta Leaf Imurin vakioosia. Tämä sisältää kaikki suojat ja suojat. Koneeseesi tehdyt muutokset voivat aiheuttaa henkilö- ja omaisuusvahinkoja ja mitätöidä takuusi.
6. Jos koneesta alkaa kuulua epätavallista ääntä tai täristä, sammuta moottori, irrota sytytystulpan johto pitämällä se kaukana sytytystulpista estääksesi vahingossa käynnistymisen, odota 5 minuuttia, kunnes moottori jäähtyy, ja tarkista sitten vaurioiden varalta. Tärinä on yleensä varoitus ongelmista. Tarkista vaurioituneet osat ja puhdista, korjaa ja/tai vaihda ne tarvittaessa.
7. Älä koskaan peukaloi turvalaitteita. Tarkista niiden oikea toiminta säännöllisesti.

8. Ennen kuin suoritat huolto- tai tarkastustoimenpiteitä, sammuta moottori, irrota sytytystulpan johto pitämällä se kaukana sytytystulpista tahattoman käynnistymisen estämiseksi ja odota 5 minuuttia, jotta kone jäähtyy.
9. Älä koskaan anna ihmisten, jotka eivät tunne näitä ohjeita, käyttää lehtiimuria. Vain vastuulliset henkilöt, jotka tuntevat nämä turvallisen käytön säännöt, saavat käyttää konettasi.
10. Kun käytät, älä kiirehdi tai pidä asioita itsestäänselvyytenä. Jos olet epävarma laitteista tai ympäristöstäsi, pysäytä kone ja varaa aikaa asioiden tarkistamiseen.
11. Älä koskaan käytä konetta alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.
12. Käytä konetta vain päivänvalossa.
13. Pysy valppaana piilotettujen vaarojen tai liikenteen varalta.
14. Pidä kaikki mutterit ja pultit kireällä ja pidä laite hyvässä toimintakunnossa.

Huomio: Varoitusten ja varoitusten luettelo ei voi olla kaikkea kattava. Jos tapahtuu tilanteita, joita tämä käsikirja ei kata, käyttäjän on käytettävä tervettä järkeä ja käytettävä tätä tuotetta turvallisesti.

Tuotteen toiminta



- Lue ja ymmärrä kaikki ohjeet ja turvaohjeet ennen tuotteen käyttöä. Jos sinulla on epäilyksiä tai kysymyksiä tämän oppaan oikean tai turvallisen suoritustavan suhteen, ota meihin yhteyttä.
- Varmista, että kaikki tämän laitteen käyttäjät on koulutettu koneen yleiseen käyttöön ja turvallisuuteen.
- Tietää oikeat ja väärät menetelmät käyttää tuotetta ja käyttää sitä oikein.
- Tarkasta koneen työalue ja kone ennen käyttöä.
- LAITA ÖLJYÄ MOOTTORIIN ENNEN KÄYNNISTYSTÄ.
- Älä käytä, jos esiintyy liiallista tärinää. Sammuta moottori välittömästi ja tarkista, onko siipipyörä vaurioitunut tai kulunut, siipipyörän pultti löystynyt, moottori löystynyt tai jumittunut vieraita esineitä.

Alkaa

1. Aseta tuote tasaiselle, kuivalle alustalle.
2. Varmista, että polttoaineen sulkuventtiili on ON-asennossa.
3. Siirrä rikastimen vipu "CHOKE"-asentoon (tarvitaan vain, jos moottori on kylmä).
4. Siirrä kaasuvipu "FAST"-asentoon.
5. Rekylylkäynnistys: Käännä virta-avain "On"-asentoon. Tartu käynnistyskahvaan ja vedä hitaasti, kunnes tunnet vastusta. Anna johdon vetää hieman sisään ja vedä sitten johdosta nopeasti käynnistääksesi moottori. Yleensä yksi tai kaksi vetoa käynnistää moottorin.

6. Sähkökäynnistys (jos on): Käännä ja pidä avainta käynnistysasennossa 2-3 sekuntia, kunnes moottori käynnistyy ja anna avaimen palata käyntiasentoon.
7. Siirrä rikastinvipu (jos käytetään kylmässä moottorissa) hitaasti takaisin RUN-asentoon, kun moottori käy hyvin.
8. Jos tuote ei ole ollut käynnissä (kylmä moottori), lämmitä moottoria käyttämällä moottoria puolikaasulla 3–4 minuuttia ja siirrä sitten moottorin kaasuvipu maksiminopeudelle.

Pysähtyminen

Pysäytä kone painamalla hätäpysäytyspainiketta. tai

1. Siirrä kaasuvipu IDLE-asentoon.
2. Rekyylikäynnistys: Käännä virta-avain OFF-asentoon.
3. Sähkökäynnistys: Käännä avain OFF-asentoon.

Käyttövinkkejä

Tuote on varustettu kokoontaitettavalla letkulla. Tämä ominaisuus on erittäin hyödyllinen, kun puhdistat kulman, johon kone ei pääse käsiksi.



Huomaa

- Yksikön moottorin suurin kierrosluku on jo asetettu. Niiden muuttaminen tehdasasetuksista voi mahdollisesti vahingoittaa yksikköä ja mitätöidä takuun.
- Suuttimen säätö: Säädä kääntämällä nuppia myötäpäivään lisätäksesi korkeutta ja vastapäivään laskeaksesi sitä. Säädä suuttimen korkeus pintaolosuhteiden ja roskien koon mukaan. Tasaisten pintojen imurointia varten aseta suutin 1/2" (12,7 mm) - 5/8" (15,8 mm) maanpinnan yläpuolelle. Säädä korkeammalle epätasaista maastoa ja nurmikkoa varten.
- Maksimipoiminta: Säädä suutin lähelle roskia, mutta estämättä ilmavirtausta suuttimeen. HUOMAA: Älä koskaan upota suutinta roskaan.
- Tukkeutuneen suuttimen ja pakokaasun poistaminen: Sammuta moottori ja odota, että juoksupyörä pysähtyy kokonaan, ja irrota sytytystulpan johto. Käytä kestäviä käsineitä, poista tukos.
- ÄLÄ aseta pussia kuumalle pinnalle, kuten moottorille, tai sen lähelle.
- Tyhjennä roskat usein estääksesi pussin ylikuormituksen suuremmalla painolla kuin pystyt nostamaan. Käytä pölyhelmaa, kun roskat imuroidaan pölyisissä olosuhteissa.

Huolto



VAROITUS

Ennen kuin suoritat huoltotoimenpiteitä tai tarkastusta, sammuta moottori ja odota viisi minuuttia, jotta kaikki osat jäähtyvät. Irrota sytytystulpan johto pitämällä se poissa sytytystulpasta. Irrota akun liittimet (vain sähkökäynnistys).

Varastointi



VAROITUS

- Älä koskaan säilytä moottoria sisätiloissa tai huonosti tuuletetuissa tiloissa polttoaineen ollessa säiliössä, missä polttoainehöyryt voivat päästä avotuleen, kipinään tai merkkivaloon, kuten uunista, vedenlämmittimestä, vaatteiden kuivausrummusta tai muista kaasulaitteista.
- Jos moottoria ei käytetä 30 päivään tai pidempään, toimi seuraavasti: Poista kaikki bensiini kaasuttimesta ja polttoainesäiliöstä estääksesi kumikerrostumia, jotka voivat johtaa moottorin toimintahäiriöihin. Tyhjennä polttoaine ulkona, hyväksyttyyn astiaan, poissa avotulesta. Varmista, että moottori on viileä. Älä tupakoi. Käytä moottoria, kunnes polttoainesäiliö on tyhjä ja se pysähtyy bensiinin puutteen vuoksi.
- Polttoaineen stabilointiaineen käyttö on tehokas vaihtoehto kumikerrostumien estämiseksi varastoinnin aikana. Lisää stabilointiainetta varastosäiliössä tai polttoainesäiliössä olevaan bensiiniin valmistajan suosittelemaa sekoitussuhdetta noudattaen. Käytä moottoria vähintään 10 minuuttia stabilisaattorin lisäämisen jälkeen varmistaaksesi, että se saavuttaa kaasuttimen.

Moottorin säännöllisen huollon tarkistuslista

Menettely	Ennen jokaista käyttöä	3 tunnin välein	25 tunnin välein	100 tunnin välein
Tarkista moottorin öljytaso	Δ			
Tarkista laitteiden yleinen kunto	Δ			
Tarkista kiilan terävyys	Δ			
Rasvaa liukukiskon pinta	Δ			
Tarkista hihnat	Δ			
Rasvateline ja hammaspyörä		Δ		
Tarkista rengaspaineet			Δ	
Puhdista moottorin ulkopuoli ja jäähdytys			Δ	
Vaihda moottoriöljy	Ensimmäinen kerta 5 tuntia		Δ	
Vaihda ilmansuodatin			Δ	
Vaihda sytytystulppa				Δ

Käsittely ja kuljetus



Huomaa

- On suositeltavaa, että kaksi henkilöä nostavat konetta käyttämällä kahvaa ja kahvatukea tukena. Varmista, että kone on kunnolla kiinnitetty kuljetuksen aikana.
- Älä käytä etusäleikköä kiinnityspisteenä, kun kiinnität laitetta kuljetusta varten.
- Älä koskaan nosta konetta moottorin käydessä.

Ongelmien ratkaiseminen



VAROITUS

Sammuta moottori ja odota viisi minuuttia, jotta kaikki osat jäähtyvät ennen huolto- tai tarkastustöitä. Irrota sytytystulpan johto ja varmista, että se on kaukana sytytystulpasta.

Vianetsintätaulukko

Ongelma	Mahdollinen syy ja ratkaisut
Moottori ei käynnisty. (Katso moottorikohtaiset toimenpiteet moottorin käyttöohjeesta.)	Onko virtalukko ON-asennossa?
	Onko polttoaineen sulkuventtiili päällä?
	Käytätkö tuoretta, puhdasta kaasua? Jos kaasu on vanhaa, vaihda se. Käytä polttoaineen stabilointiainetta, jos säilytät kaasua yli 30 päivää.
	Onko sytytystulppa puhdas? Jos sytytystulppa on likainen tai haljennut, vaihda se. Jos se on öljyinen, jätä se pois, pidä riepua tulpan reiän päällä ja vedä rekyylijohtoa useita kertoja puhaltaaksesi öljy pois sylinteristä, pyyhi sitten tulppa pois ja aseta se takaisin paikalleen.
Moottorista puuttuu tehoa tai se ei käy tasaisesti. (Katso moottorikohtaiset toimenpiteet moottorin käyttöohjeesta.)	Tarkista, että kaasuvipu on "Run"-asennossa.
	Onko ilmansuodatin puhdas? Jos se on likainen, vaihda se moottorin valmistajan käyttöoppaan ohjeiden mukaisesti.
	Onko sytytystulppa puhdas? Jos se on likainen tai haljennut, vaihda se. Jos se on öljyinen, jätä se pois, pidä riepua tulpan reiän päällä ja vedä rekyylijohtoa useita kertoja puhaltaaksesi öljy pois sylinteristä. Pyyhi sitten tulppa ja aseta se takaisin paikalleen.
	Käytätkö tuoretta, puhdasta lyijytöntä kaasua? Jos se on vanha, vaihda se. Käytä polttoaineen stabilointiainetta, jos säilytät kaasua yli 30 päivää.
	Onko moottorissasi oikea määrä puhdasta öljyä? Jos se on likainen, vaihda se moottorin valmistajan käyttöoppaan ohjeiden mukaisesti.
	Tarkista öljyn määrä ja säädä tarvittaessa.

Moottori savuaa. (Katso moottorikohtaiset toimenpiteet moottorin käyttöohjeesta.)	Tarkista öljyn määrä ja säädä tarvittaessa.
	Tarkista ilmansuodatin ja puhdista tai vaihda tarvittaessa.
	Saatat käyttää väärää öljyä -- liian kevyttä lämpötilaan nähden. Katso tarkemmat tiedot moottorisi käyttöoppaasta.
	Puhdista jäähdytysrivat, jos ne ovat likaisia.
Liiallinen tärinä	Tarkista moottori.
	Tarkista juoksupyörä ja vaihda tarvittaessa.
Ei imuroi tai sen imuteho on huono	Puhdista roskapussi. Ravista pussia puhtaaksi tai oli.
	Säädä suuttimen korkeutta.
	Tarkista letkuserjan korkki.
	Poista tukos suutin tai pakoputki.
	Anna ilman syöttää roskia.
Suutin raaputtaa maata alimmassa korkeudessa	Säädä suuttimen korkeutta.

Osakaavio

2	poistoputki	31	kaasukahva	60	litteä aluslevy ϕ 12
3	jalka	32	kahvan kansi	61	litteä aluslevy ϕ 10
4	vetokoukku	33	ketju	62	litteä aluslevy ϕ 8
5	pyörän akseli	34	pyörä	63	litteä aluslevy ϕ 6
6	kahva	35	kumityyny	64	laakeri
7	tyhjiö suu	36	vetokoukku	65	kuusiopultti M8*25
8	vuotokynnärpää	37	liitosputki	66	kuusiopultti M8*55
9	ripustuspalkki	38	pyörän levy	67	kuusiopultti M10*25
10	Ripustustangon pohjalevy	39	väläkappale	68	kuusiopultti M10*35
11	sisääntulolevy	40	moottori	69	kuusiopultti M8*35
12	lepo baari	41	väläkappale	70	kuusiopultti M8*30
13	palje kotelo	42	laakeripohja	71	kuusiopultti M10*80
14	tuuletin	43	liitin	72	kuusiopultti M10*65
15	pohjakehys	44	tyhjiöputki	73	kuusiopultti M8*75
16	oikea kehys	45	silmukka	74	kuusiopultti M10*70
17	vasen kehys	46	pystytanko	75	kuusiopultti M10*90
18	pieni pyörä	47	kansi	76	kuusiopultti M12*80
19	M8*100 ruuvitanko	48	pyörivä käsi	77	kuusiopultti M8*20
20	M10*45 pultti	49	kytkinlevy	78	kuusiomutteri M8
21	M10 kahvaruuvi	50	pitkä kiinnitystanko	79	lukkomutteri M10
22	pyörän kansi	51	lyhyt kiinnitystanko	80	lukkomutteri M6
23	kumitiiviste	52	puristuslevy	81	lukkomutteri M8
24	tappokytin	53	kumitiiviste	82	lukkomutteri M12
25	kiinnitysrengas 1	54	M8*80 ruuvi	83	kuusiomutteri M24*1,5
26	kiinnitä rengas 2	55	tappi 4*45		
27	asentorengas	56	jousialuslevy ϕ 6		
28	kytkimen kansi	57	jousialuslevy ϕ 10		
29	deflektori	58	jousialuslevy ϕ 12		

Moottorin toiminta

Turvatoimet



VAROITUS

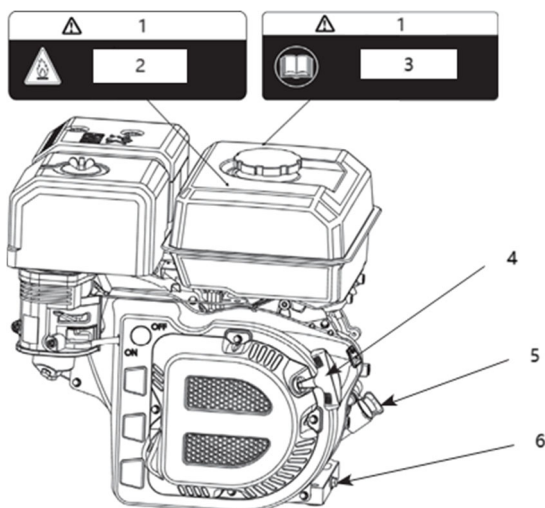
Ilmoita takuun raukeamisen ja henkilö- tai laitevaurioiden mahdollisuudesta, jos ohjeita ei noudateta.

Kiinnitä erityistä huomiota seuraaviin:

1. Säädä moottori tiukasti omistajan käsikirjassa säädetyn tehon mukaan. Älä ylikuormita, ylitä moottoria tai käytä sitä alhaisella kuormituksella ja alhaisella nopeudella pitkään.
2. Käytä säänneltyjen merkkien kaasua ja dieseliä. Polttoaine on saostettava kokonaan ja suodatettava ennen käyttöä. Pidä polttoaineen täyttöaukko puhtaana, vaihda öljy säännöllisesti.
3. Tarkista ajoittain asennus, liitäntä ja kiinteän pultin kireysaste. Kiristä se tarvittaessa.
4. Puhdista ilmanpuhdistimen elementti säännöllisesti, vaihda se tarvittaessa.
5. Bensiinimoottori on ilmajäähdytteinen, joten puhdista jäähdytin, tuulisuoja ja tuuletin ajoissa, jotta moottori jäähtyy normaalisti.

6. Kuljettajan tulee tuntea bensiinimoottorin toimintaperiaate ja rakenne, osata tehdä hätäpysähdys ja kaikkien ohjausosien toiminta. Kaikki ilman koulutusta eivät saa käyttää moottoria. Säilytä määräaikaishuolto. Ratkaise ongelmat ajoissa. Älä käytä moottoria toimintahäiriöstä huolimatta.
7. Käytä moottoria hyvin tuuletetussa paikassa, pidä se vähintään metrin päässä rakennuksen seinistä tai muista laitteista, pidä etäällä syttyvistä aineista, kuten bensiinistä, tulitikuista ja niin edelleen, jotta vältetään tulipalosta.
8. Tankkaa hyvin tuuletetussa tilassa moottorin ollessa sammutettuna, älä tupakoi äläkä anna liekkejä tai kipinöitä tankkausalueella.
9. Älä täytä polttoainesäiliötä liikaa, jotta polttoainetta ei valu. Jos ympärillä on polttoainetta, puhdista se huolellisesti ennen käynnistystä.
10. Älä käytä moottoria rakennusten tai koteloitintilojen sisällä.
11. Pakoäänenvaimennin on erittäin kuuma moottorin käydessä, vaikka moottori sammuisi. Älä koskaan koske siihen, tai saatat saada palovammoja. Kuljeta tai säilytä moottoria täysin jäähtyneenä.
12. Turvallinen varoitustarra:

Lue varoitustarra huolellisesti ennen käyttöä. Yrityksemme ei ota mitään vastuuta tämän varoitustarran noudattamatta jättämisestä aiheutuneista henkilövahingoista tai laitteista.



1- VAROITUS

2- Tarkista, ettei polttoainetta ole läikkynyt tai vuoda. Polttoaineen täyttö ennen moottorin käynnistämistä.

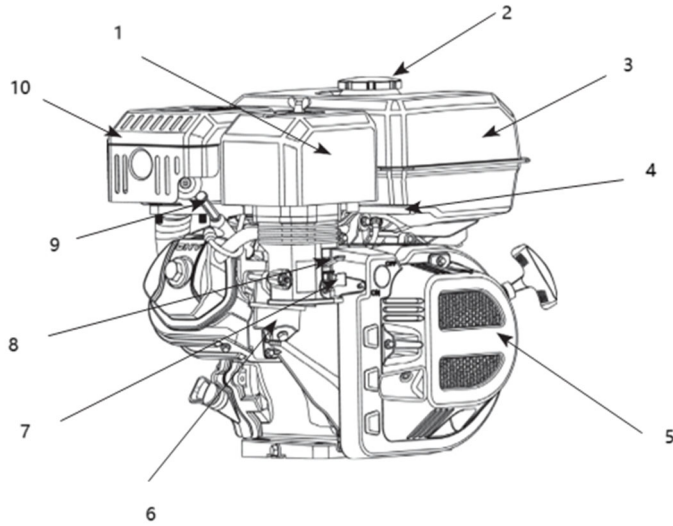
3- Lue käyttöohje huolellisesti ennen moottorin käyttöä.

4- Käynnistyskahva

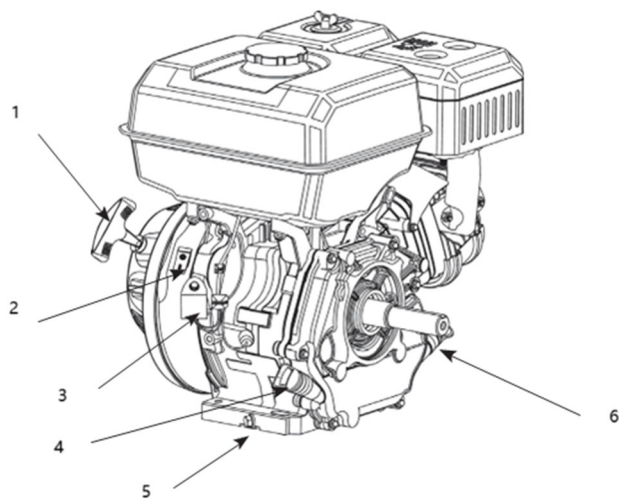
5- Öljyn mittatikku

6- Tyhjennystulppa

Osien kuvaus



- 1- Ilmanpuhdistin
- 2- Rikastin vipu
- 3- Polttoainesäiliö
- 4- Kaasuvipu
- 5- Rekyylikäynnistin
- 6- Kaasutin
- 7- Polttoainehana
- 8- Rikastin vipu
- 9- Sytytystulppa
- 10- Äänenvaimennin



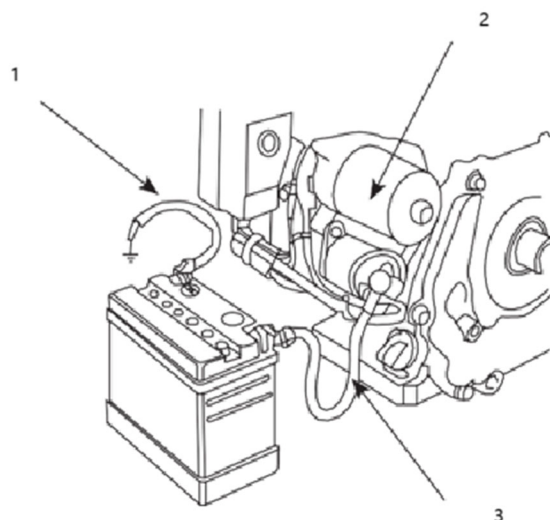
- 1- Käynnistyskahva

- 2- Moottorin kytkin
- 3- Öljysuoja
- 4- Öljyn mittatikku
- 5- Öljyn tyhjennystulppa
- 6- Öljytulppa

Akun liitäntä

Käytä 12 V:n ja yli 18 AH:n akkua, kytke sen plusjohdin käynnistysreleen napaan ja sen negatiivinen johto moottorin kiinnitysruuviin, pohjaruuviin tai muuhun moottorin maadoituskohtaan. (Katso seuraava kuva)

Tarkista akun liitäntäkohta; varmista, että se on tiukka eikä ruostunut. Jos ruostunut, puhdista ja liitä.



- 1- Katodilanka (-)
- 2- Käynnistä rele
- 3- Anodilanka (+)



VAROITUS

- Akku voi vapauttaa räjähtävää kaasua, pitää kipinät, liekit ja savukkeet loitolla. Lataa tai käytä sitä sisätiloissa, joissa on hyvä ilmanvaihto.
- Akku sisältää rikkihappoa (elektrolyyttiä). Iho- tai silmäkosketus voi aiheuttaa vakavia palovammoja. Jos elektrolyyttiä joutuu ihollesi, huuhtelee vedellä; jos sitä joutuu silmiin, huuhtelee vedellä vähintään 15 minuutin ajan ja ota välittömästi yhteys lääkäriin.
- Elektrolyytti on myrkyllistä. Jos ainetta on nieltä, juo suuria määriä vettä tai maitoa ja sen jälkeen magnesiumoksidia tai kasviöljyä sisältävää maitoa ja ota yhteys lääkäriin.
- Pidä poissa lasten ulottuvilta.



HUOMAUTUS

- Älä lisää akkuun vesijohtovettä tislattun veden sijaan, sillä muuten akun käyttöikä lyhenee.
- Älä lisää tislattua vettä elektrolyytin ylätasen merkin päälle, jos ei, elektrolyytti valuu ulos ja vahingoittaa moottorin osaa. Jos näin on, pese ne pois vedellä.
- Älä kytke akun johtoja päinvastaisessa järjestyksessä, muuten seurauksena voi olla oikosulku tai katkaisija laukeaminen.

Käyttöä edeltävä tarkastus

1. Moottoriöljy

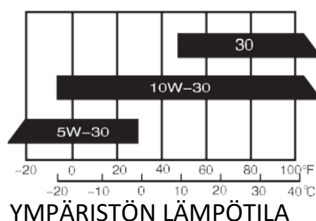


VAROITUS

Käytä 4-tahtimoottoriöljyä, API-huoltoluokituksen SE-luokkaa tai vastaavaa. Tarkista öljysäiliön API-huoltotarra varmistaaksesi, että siinä on kirjaimet SE-luokka tai vastaava.

SAE 10W-30 suositellaan yleiseen käyttöön. Muita kaaviossa esitettyjä viskositeetteja voidaan käyttää, kun alueesi keskilämpötila on ilmoitetulla alueella.

SAE VISCOSITY GRADES



Öljytason tarkistusmenetelmä:

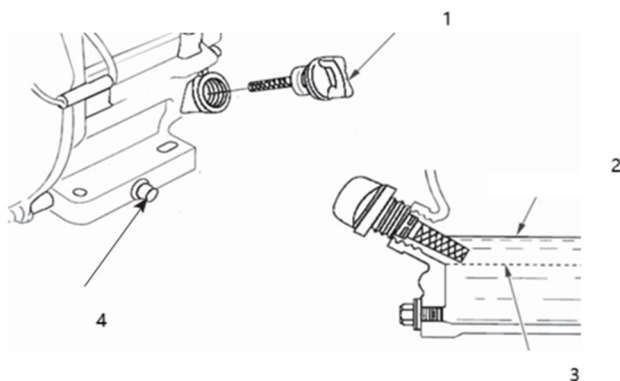
- 1) Irrota mittatikku ja puhdista se.
- 2) Työnnä mittatikku takaisin öljyntäyttöaukkoon kiertämättä sitä ja tarkista öljytaso.
- 3) Jos öljytaso on liian alhainen, lisää suositeltua moottoriöljyä öljyn täyttökaulaan asti.
- 4) Asenna mittatikku takaisin.

Voiteluöljyn kapasiteetti:

R100 0,35L

R160 R180-3 R200 R210 R225 0,6L

R270 R300 R390 R420 R440 1,1L



- 1- Öljyn mittatikku
- 2- Öljyn ylätaso
- 3- Öljyn alempi taso
- 4- Tyhjennystulppa

**HUOMAUTUS**

Ajaminen riittämättömällä moottoriöljyllä voi vaurioittaa bensiinimoottoria vakavasti, eikä tämä ole voimassa olevan takuun piirissä.

2. Ilmanpuhdistin

Irrota ilmanpuhdistimen kansi ja tarkista sen osa varmistaaksesi, että se on puhdas ja täydellinen. Puhdista tai vaihda se tarvittaessa (katso ilmanpuhdistimen huolto).

**HUOMAUTUS**

Älä koskaan käytä moottoria ilman ilmanpuhdistinta, sillä se voi aiheuttaa moottorin voimakasta kulumista. Se ei kuulu voimassa olevan takuun piiriin.

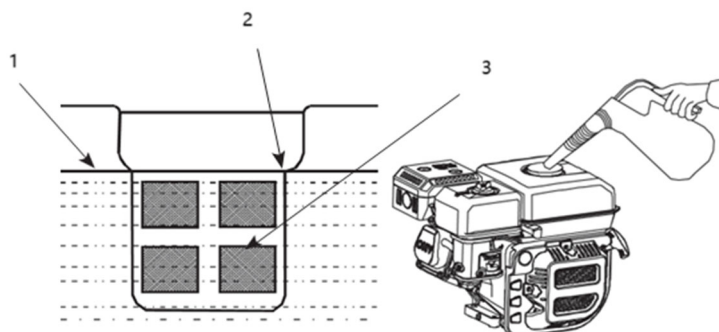
3. Polttoainesuositus

- 1) Irrota polttoainesäiliön korkki ja tarkista polttoaineen määrä.
- 2) Jos taso on liian alhainen, täytä säiliö. Muista lisätä polttoainetta polttoaineen täyttöaukon olakkeen yli.

**VAROITUS**

- 1) Bensiini on erittäin syttyvää ja räjähtävää tietyissä olosuhteissa.
- 2) Tankkaus hyvin tuuletetulla alueella moottorin ollessa sammutettuna. Älä tupakoi äläkä päästä liekkejä tai kipinöitä alueelle, jossa bensiiniä säilytetään tai missä polttoainesäiliötä tankataan.
- 3) Älä täytä polttoainesäiliötä liikaa (täyttökaulassa ei saa olla polttoainetta). Varmista tankkauksen jälkeen, että polttoainesäiliön korkki on kunnolla kiinni.
- 4) Varo läikyttämästä polttoainetta tankkauksen aikana. Lääkynyt polttoaine tai polttoainehöyry voi syttyä palamaan. Jos polttoainetta roiskuu, varmista, että alue on kuiva ennen moottorin käynnistämistä.

- 5) Vältä toistuvaa tai pitkäaikaista kosketusta iholle tai polttoainehöyryn hengittämistä. Pidä poissa lasten ulottuvilta.



- 1- Polttoaineen enimmäismäärä
2- Polttoainesäiliön olkapää
3- Polttoaineen täyttö

Polttoainesäiliön tilavuus:

	R100	2L
R160 R180-3 R200 R210 R225		3,6 litraa
R270 R300 R390 R420 R440		6,5L

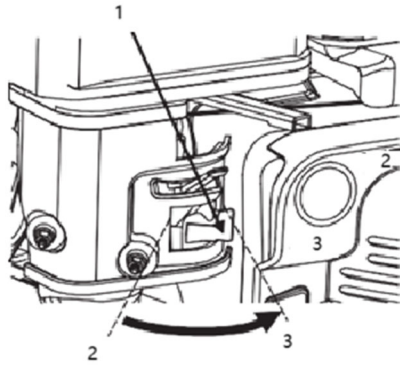


HUOMAUTUS

- Polttoaine voi vahingoittaa öljyväriä ja muovia. Varo läikyttämästä polttoainetta tankkauksen aikana. Öljyn roiskumisesta johtuvat vahingot eivät kuulu voimassa olevan takuun piiriin.
- "Kevyt koputus" tai "kipinäräjähdys" kuuluu, kun moottori ylikuormitetaan. Se on normaalia. Älä ole huolissasi siitä.
- Jos "nakutus" tai "kipinäräjähdys" kuuluu tasaisella nopeudella normaalilla kuormituksella, vaihda bensiinin merkkiä; Jos tällaisia ilmiöitä ilmenee edelleen, ota yhteyttä jälleenmyyjään saadaksesi apua, muuten moottori voi vaurioitua.
- Kun moottori on käynnissä, jatkuva "nakuttava" tai "kipinäräjähdys" -ääni vaurioittaa moottoria.
- Väärinkäytöstä johtuva "nakuttava" tai "kipinäräjähtävä" ääni ei kuulu voimassa olevan takuun piiriin.

Moottorin käynnistäminen

1. Käännä polttoainehana "ON" (AUKI) -asentoon.

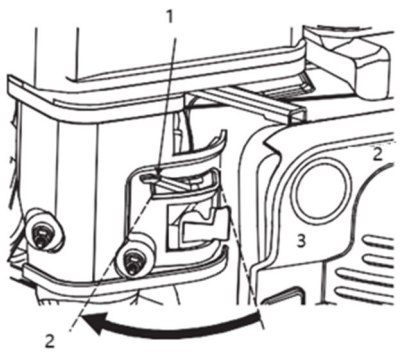


1- Polttoainehana

2- POIS

3- PÄÄLLÄ

2. Käännä rikastinvipu KIINNI (OFF) -asentoon. Jos bensiinimoottori on kuuma, älä sulje rikastinta.

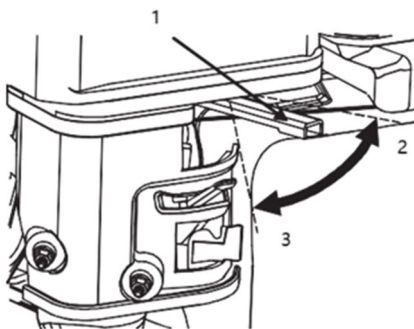


1- Rikastin vipu

2- POIS

3- PÄÄLLÄ

3. Siirrä säätimen vipua hieman vasemmalle.



1- Kaasukahva

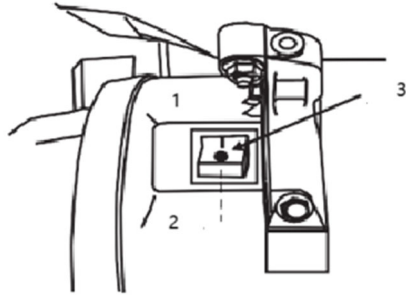
2- Pieni nopeus

3- Suuri nopeus

4. Käynnistä moottori

1) Rekylyikäynnistin:

- Käännä moottorin kytkin "ON" (AUKI) -asentoon.
- Vedä käynnistyskahvasta kevyesti, kunnes vastusta tuntuu, ja sitten reippaasti.



1- PÄÄLLÄ

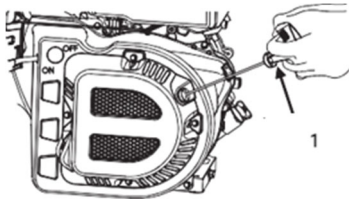
2- POIS

3- Moottorin kytkin

**HUOMAUTUS**

Älä anna käynnistyskahvan napsahtaa takaisin moottoria vasten.

Palauta se varovasti, jotta käynnistin ei vaurioidu



1- Käynnistyskahva

2) Sähkökäynnistys

Käännä moottorin kytkin START-asentoon ja pidä sitä siinä, kunnes bensiinimoottori käynnistyy. Kun moottori käynnistyy, anna moottorin kytkimen palata ON-asentoon.



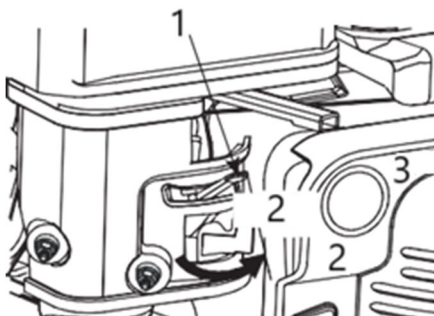
1- Moottorin kytkin

**HUOMAUTUS**

Älä käytä käynnistintä yli 5 sekuntia, muuten käynnistysmoottori voi vaurioitua. Jos moottori ei käynnisty, vapauta kytkin ja odota 10 sekuntia ennen kuin käytät käynnistintä uudelleen.

Moottorin pyörittäminen

1. Esilämmitä moottori ja työnnä rikastinvipu takaisin "AUKI"-asentoon.

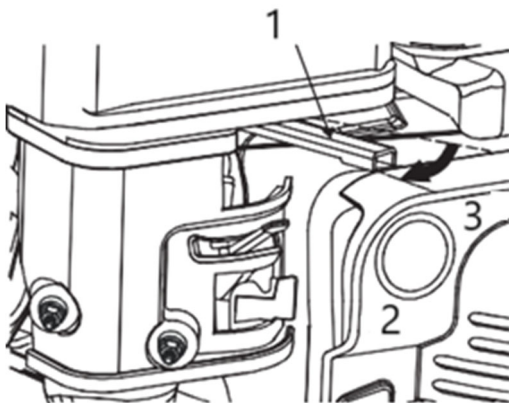


(1)- Rikastinvipu

(2)- PÄÄLLÄ

(3)- POIS

2. Siirrä kaasuvipu oikeaan asentoon saadaksesi bensiinimoottorin käymään vaaditulla nopeudella.



(1)- Kaasuvipu

(2)- PÄÄLLÄ

(3)- POIS

MOOTTORIN ÖLJYHÄLYTYS

Moottoriöljyhälytys on suunniteltu toimimaan, kun kampikammion moottoriöljyä ei ole riittävästi. Moottoriöljyn puute voi vaurioittaa moottoria. Kun öljytaso kampikammiossa on liian alhainen, moottoriöljyhälytys pysäyttää moottorin automaattisesti, jotta se ei vaurioitu, kun moottorin kytkin on edelleen "ON"-asennossa.



HUOMAUTUS

Jos moottoria ei voi käynnistää uudelleen, tarkista ensin moottoriöljyn taso ennen kuin siirryt muihin tarkastuskohteisiin.

BREAKER (sähkökäynnistystyyppi)

Katkaisija katkeaa automaattisesti suojatakseen akun latauspiiriä, jos tapahtuu oikosulku tai akun napojen väärä kytkentä.

Katkaisijan vihreä merkkivalo hyppää ulos, kun virtapiiri katkeaa. Kun olet löytänyt vian ja vianmäärittäksen, paina katkaisijapainiketta kytkeäksesi katkaisijan päälle.

KORKEAN KORKEAN KÄYTTÖ

Suurella korkeudella tavallinen ilma-polttoaineseos on liian rikas. Suorituskyky heikkenee ja polttoaineenkulutus kasvaa. Erittäin rikas seos saastuttaa myös sytytystulpan ja vaikeuttaa käynnistystä. Suorituskykyä korkealla korkeudella voidaan parantaa tekemällä kaasuttimeen erityisiä muutoksia. Jos käytät trimmeriä aina yli 1000 metrin korkeudessa, anna huoltoliikkeen tehdä tämä.



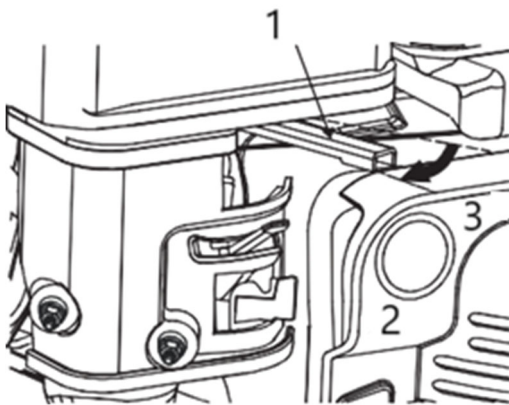
HUOMAUTUS

Korkeuteen soveltuva muunneltu moottori voi vaurioitua vakavasti alle 1000 metrin korkeudella ylikuumenemisen vuoksi, koska sen sekoitussuhde on liian pieni matalalla alueella käytettäväksi. Kun kaasutin on muunneltu korkealle korkeudelle, käytä ilma-polttoaineseosta matalassa käytössä. Käyttö alle 1000 metrin korkeudessa muunnetulla kaasuttimella voi aiheuttaa moottorin ylikuumenemisen ja aiheuttaa vakavan moottorivaurion.

Moottorin pysäyttäminen

Hätätilanteessa paina moottorin kytkin "OFF"-asentoon. Toimi normaalisti seuraavasti:

1. Työnnä kaasuvipu oikealle alhaisen nopeuden asentoon.

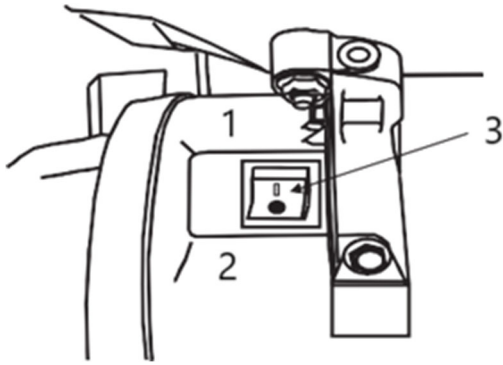


(1)- Kaasuvipu

(2)- PÄÄLLÄ

(3)- POIS

2. Työnnä moottorin kytkin "OFF"-asentoon.

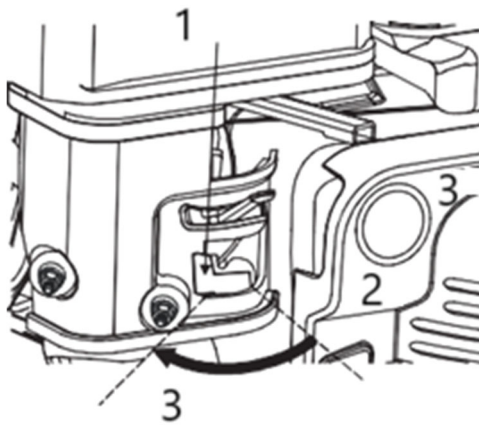


(1)- PÄÄLLÄ

(2)- POIS

(3)- Moottorin kytkin

3. Aseta polttoainehana "OFF"-asentoon.



(1) - Polttoainehana

(2)- PÄÄLLÄ

(3)- POIS



HUOMAUTUS

Äkillinen pysähtyminen suurella nopeudella raskaan kuorman alla on kielletty, muuten seurauksena on vaurioita.

Pakokaasun ohjausjärjestelmä

Moottorin käydessä syntyy hiilimonoksidiä, typen oksidia ja hiilivetyä, ja tietyissä olosuhteissa typen oksidi ja hiilivety reagoivat kemiallisesti keskenään muodostaen savua, kun taas hiilimonoksidi on myrkyllistä, joten niiden pakokaasujen hallinta on erittäin tärkeää. Jotta moottorisi pakokaasut pysyvät vakioapakokaasupäästöjen sisällä, kiinnitä huomiota seuraaviin seikkoihin:

1. Huolto

Huolla moottoria määräajoin ohjekirjan huoltoaikataulun mukaisesti. Huoltoaikataulu laaditaan normaalikäytön perusteella normaaleissa olosuhteissa, jos sitä käytetään raskaassa kuormituksessa, pölyisissä tai märissä olosuhteissa tai korkeassa lämpötilassa, moottoria tulee huoltaa useammin.

2. Pakokaasupäästöihin vaikuttavat ongelmat

- 1) Vaikea käynnistys tai vaikea pysäytys.
- 2) Epävakaa joutokäyntinopeus.
- 3) Tuo mustaa savua tai kuluta liikaa polttoainetta
- 4) Huono sytytyskipinä tai palaa takaisin.
- 5) Liian aikainen sytytys.

Kun löydät jonkin yllä mainituista ongelmista, ota meihin yhteyttä saadaksesi apua.

Huolto

Moottoria on huollettava asianmukaisesti, jotta sen toiminta on turvallista, taloudellista, ongelmatonta ja ympäristöystävällistä.

1. Huoltoaikataulu ja rutiinitarkastus

Jotta bensiinimoottorisi pysyy hyvässä toimintakunnossa, se on huollettava säännöllisesti. Alla olevaa huoltoaikataulua ja rutiinitarkastusmenettelyä on noudatettava huolellisesti.

Taajuus Tuotteet		Joka kerta	Ensimmäinen kuukausi tai ensimmäiset 20 tuntia toimintaa	Sen jälkeen joka 3 kuukauden välein tai 50 käyttötunnin välein	Joka vuosi tai 100 käyttötunnin välein
Moottoriöljy	Tarkista - täytä	✓			
	Korvata		✓	✓	
Alennusvaihteist oöljy (jos varusteena)	Öljymäärän tarkistus	✓			
	Korvata		✓	✓	
Ilmansuodatin elementti	Tarkista	✓			
	Puhdas		✓		
	Korvata			✓	
Talletuskuppi (jos varustettu)	Puhdas				✓
Sytytystulppa	Tarkista - säädä				✓*
Kipinänsammuti n	Puhdas			✓	
Tyhjäkäynti (jos varusteena)**	Tarkista - säädä				✓

Venttiilin vällys **	Tarkista säätö				✓
Polttoainesäiliö ja polttoaine suodatin**	Puhdas				✓
Polttoainelinja	Tarkista	2 vuoden välein (vaihda tarvittaessa)			
Sylinterinkansi, mäntä	Puhdista hiili **	< 225cc, 125 tunnin välein ≥225cc, 250 tunnin välein			
* Nämä osat on vaihdettava, jos ne on vaihdettava.					
** Nämä osat tulee huoltaa ja korjata valtuutetun jälleenmyyjämme toimesta, ellei omistajalla ole asianmukaisia työkaluja ja mekaanista huoltoa.					



HUOMAUTUS

- Jos bensiinimoottori toimii usein korkeassa lämpötilassa tai raskaassa kuormituksessa, vaihda öljy 25 tunnin välein.
- Jos moottori toimii usein pölyisissä tai muissa vaikeissa olosuhteissa, puhdista ilmansuodatinelementti 10 tunnin välein. Vaihda ilmansuodatinelementti tarvittaessa 25 tunnin välein.
- Huoltojakson ja tarkan ajan (tunnin), sen, joka tulee ensin, tulee määrätä.
- Jos olet jättänyt moottorin huollon aikataulun väliin, tee se mahdollisimman pian.



VAROITUS

Pysäytä moottori ennen huoltoa. Aseta moottori tasaiselle alustalle ja irrota sytytystulpan kansi estääksesi moottorin käynnistymisen. Älä koskaan käytä moottoria huonosti tuuletetussa huoneessa tai muussa suljetussa tilassa, varmista, että työskentelyalueella on hyvä ilmanvaihto. Moottorin pakokaasut voivat sisältää myrkyllistä CO:ta, hengittäminen voi aiheuttaa shokin, tajuttomuuden ja jopa kuoleman.

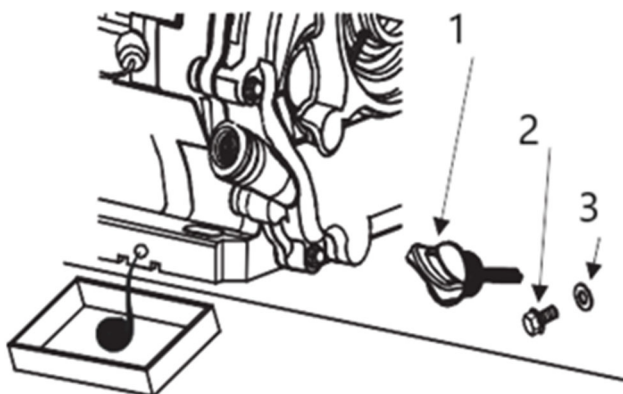
2. Huoltomenetelmä

- Moottoriöljyn vaihto. Tyhjennä moottoriöljy nopeasti ja kokonaan, kun moottori on kuuma.
 - Sulje öljyntäyttöaukon korkki ja tyhjennystulppa tyhjentääksesi moottoriöljyn perusteellisesti.
 - Asenna tyhjennystulppa takaisin ja kierrä se kunnolla kiinni.
 - Täytä ilmoitettua moottoriöljyä ylätasen merkkiin asti.
 - Asenna öljyntäyttökorkki takaisin paikalleen.



HUOMAUTUS

Älä kaada öljysäiliöitä tai hävitettyä moottoriöljyä roskakoriin tai maahan. Ympäristönsuojelun vuoksi suosittelemme, että otat pois käytöstä poistetun moottoriöljyn suljetussa astiassa ja toimitat sen paikalliseen kierrätysasemaan.



1- Öljyn mittatikku

2- Tyhjennystulppa

3- Pesukone

2) Ilmanpuhdistimen huolto

Likainen ilmanpuhdistin voi rajoittaa ilman virtausta kaasuttimeen. Huolla ilmanpuhdistin säännöllisesti, jotta kaasutin pysyy hyvissä käyttöolosuhteissa. Jos moottoria käytetään erittäin pölyisessä paikassa, työ tulee tehdä useammin.



VAROITUS

Älä koskaan puhdista ilmanpuhdistinelementtiä bensiinillä tai matalan leimahduspisteen pesuaineilla, sillä muuten voi tapahtua räjähdys.



HUOMAUTUS

Älä koskaan käytä moottoria ilman ilmanpuhdistinta, koska moottoriin pääsevä ilma, jossa on likaa ja pölyä, voi nopeuttaa moottorin kulumista.

- Irrota ilmanpuhdistimen kansi ja irrota elementti.
- Paperielementti: Pese elementti kotipesuaineilla ja lämpimällä vedellä (tai syttymättömällä tai korkean leimahduspisteen puhdistusaineella) ja kuivaa.

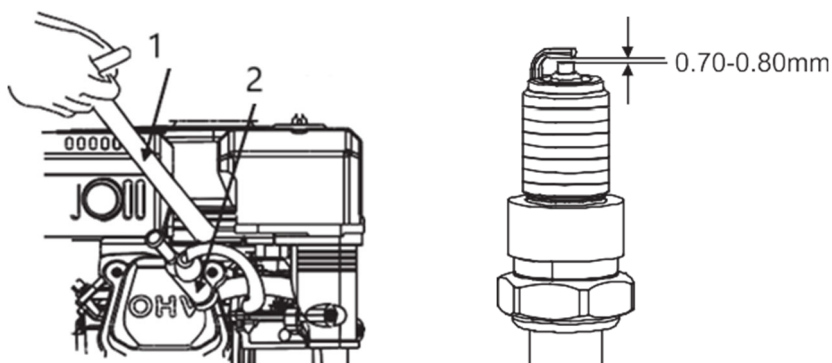
Vaahtoelementti: Liota puhtaassa moottoriöljyssä, kunnes se on kyllästynyt. Purista ylimääräinen öljy pois, muuten moottori savuaa käynnistysvaiheessa.

- Puhdista ilmanpuhdistimen kansi ja sisäpinta märällä liinalla ja varo, ettei pöly pääse pääsemään kaasuttimeen.
- Asenna elementti takaisin ja aseta ilmanpuhdistimen kansi päälle.

3) Sytytystulppa

Sytytystulpan tyyppi: F6RTC/F6TC/F7RTC/F7TC

Jotta moottori käy normaalisti, sytytystulpan välin on oltava oikea, eikä sytytystulpan ympärillä saa olla kerrostumia.



1- Sytytystulpan avain

2- Sytytystulpan hattu

- Irrota sytytystulpan kansi.
- Poista lika sytytystulpan kannan ympäriltä.
- Irrota sytytystulppa sytytystulppa-avaimella.
- Tarkista sytytystulppa silmämääräisesti. Puhdista teräsharjalla. Jos eriste on vaurioitunut, vaihda sen sijaan sytytystulppa.
- Mittaa sytytystulpan välys tuntolaitteella. Välyksen tulee olla 0,7–0,8 mm. Jos säätö on tarpeen, taivuta sivuelektrodia varovasti.
- Tarkista, että sytytystulpan tiiviste on hyvässä kunnossa. Ruuvaa kierre väärään paikkaan ruuvaamalla kiinni käsin.
- Ruuvaa sytytystulppa pohjaan ensin käsin ja sitten sytytystulpan avaimella ja purista tiiviste.
 - Jos käytetään uutta sytytystulppaa, kierrä lisää 1/2 kierrosta tiivisteeseen puristamisen jälkeen.
 - Jos asennat käytetyn sytytystulpan uudelleen, kierrä vain 1/8-1/4 kierrosta.



VAROITUS

Älä kosketa äänenvaimenninta käynnissä ja vain bensiinimoottorin sammutusvaiheessa palovammojen välttämiseksi.



HUOMAUTUS

Sytytystulppa on kiristettävä kunnolla, muuten se voi kuumentua erittäin kuumaksi ja vahingoittaa moottoria.

Kuljetus ja säilytys

Kuljetus polttoainehanan ollessa "OFF"-asennossa. Kuljeta tai säilytä moottoria sen ollessa viileä palovammojen tai tulipalon välttämiseksi.

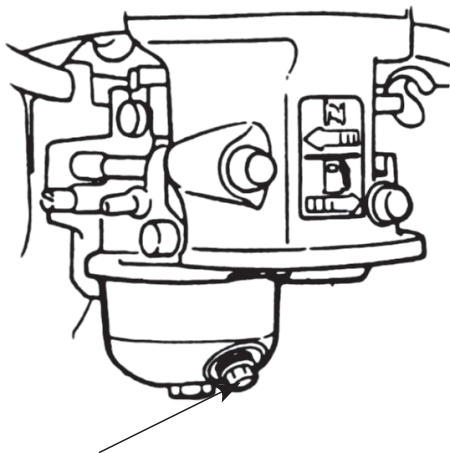


HUOMAUTUS

Älä kallista moottoria välttääksesi polttoaineen läikkymisen. Läikkynyt polttoaine tai polttoainehöyry voi syttyä ja aiheuttaa tulipalon.

Jos moottoria ei käytetä pitkään aikaan, muista säilyttää se asianmukaisesti.

1. Varmista, että säilytystila on kuiva ja pölytön.
2. Käännä polttoainehana "OFF"-asentoon, aseta oikea astia kaasuttimen alle (kuten kuvassa).
3. Avaa polttoainehana, jotta bensiini saadaan kokonaan ulos polttoainesäiliöstä.
4. Asenna öljyn tyhjennystulppa takaisin ja kiristä se.



Kaasuttimen öljyn tyhjennystulppa



VAROITUS

Polttoaine on erittäin syttyvää ja räjähtävää tietyissä olosuhteissa. Pidä savu, tuli ja kipinät poissa käyttöpaikalta.

5. Tyhjennä öljy bensiinimoottorista.
6. Irrota sytytystulppa. Täytä noin lusikallinen tuoretta moottoriöljyä sylinteriin. Käännä moottori ylös, jotta moottoriöljy jakautuu tasaisesti. Asenna sytytystulppa takaisin.
7. Sähkökäynnistin: Irrota akku ja säilytä kuivassa ja viileässä paikassa. Lataa yksi joka kuukausi.
8. Peitä moottori pölyn sisäänpääsyn suojaamiseksi.

Säilytä seuraavan taulukon mukaisesti, kun käytät uudelleen varastoinnin jälkeen:

Tallennusaika	Menettelyjen ylläpitoa suositellaan käynnistysvaikeuksien estämiseksi.
1 kuukausi	Ei tarvitse valmistautua.
1-2 kuukautta	Tyhjennä käytetty bensiini pois ja lisää tuore bensiini
2 kuukaudesta 1 vuoteen	1. Tyhjennä käytetty bensiini pois ja lisää tuore bensiini 2. Tyhjennä bensiini ① kaasuttimen kupista. 3. Tyhjennä bensiini ② sakkakulhosta.

1 vuosi yli	1. Tyhjennä käytetty bensiini pois ja lisää tuore bensiini 2. Tyhjennä bensiini ① kaasuttimen kupista. 3. Tyhjennä bensiini ② sakkakulhosta. Huomautus: Kun olet poistanut varastosta, tyhjennä käytetty bensiini ensin oikeaan astiaan, äläkä aloita ennen kuin olet lisännyt tuoretta bensiiniä.
	1. Löysää öljyn tyhjennyspulttia ja tyhjennä bensiini kokonaan ulos kaasuttimesta oikeaan säiliöön ja ruuvaa öljyn tyhjennyspultti alas. 2. Irrota sakkakulho polttoainehanan sulkemisen jälkeen ja kaada bensiini kokonaan pois sakkakulhosta. 3. Asenna lopuksi sakkakulho takaisin ja ruuvaa se kiinni.

Ongelmien ratkaiseminen

1. Käynnistä moottori vaikeasti
 - A. Rekylyikäynnistintä käyttämällä.

ONGELMA			AIHEUTTAA		KORJAUSAINE
Normaali sylinterin puristus	Normaali sytytystulpan kipinä	Polttoainejärjestelmässä jotain vikaa.	Polttoaineen syöttö ei ole tasaista tai polttoainetta ei tule ollenkaan.	Polttoainesäiliössä ei ole tarpeeksi polttoainetta ja polttoainehana on kiinni.	Täytä polttoainetta ja avaa polttoainehana.
				Polttoainesäiliön korkin ilmanpoistaukko on tukossa	Ruoppauksen tuuletusaukko.
				Polttoainehana on tukossa	Puhdista ensin ja ruoppaa sitten
				Virheellinen tai tukkeutunut pääöljyn virtausaukko.	Säädä tai puhdista, puhalla päästäksesi läpi.
				Neulaventtiili ei ole suljettu kunnolla tai käynnistysreikä on tukossa.	Pura neulaventtiili ja korjaa, puhdista, puhalla päästäksesi läpi.
				Uimuri on vaurioitunut tai tarttunut kiinni.	Korjaa kelluke
			Polttoaineen syöttö on normaali.	Polttoaine on liian likaista tai pilaantunutta	Korvata
				Polttoaineessa on vettä.	Korvata
				Liikaa polttoainetta moottorissa	Tyhjennä ylimääräinen polttoaine, kuivaa sytytystulppien elektrodit.
				Väärä polttoainemerkki	Valitse vaatimuksia vastaava oikea polttoainemerkki.
	Normaali polttoaineen säätöjärjestelmä	Normaali korkeajännitelinjan kipinä.	Normaali korkeajännitelinjan kipinä	Liikaa hiiltä ja likaa elektrodien ympärillä.	Tyhjennä pois.
				Elektrodit ovat polttovaurioita vakavasti tai eristeet vaurioituneet.	Vaihda sytytystulppa.
				Virheellinen elektrodien väli.	Säädä oikeaan arvoon.

		Korkeajännitejohto ei kipinää		Korkeajännitejohto on vaurioitunut.	Korvata
			Normaali sytytystulppa	Sytytyspuola on vaurioitunut.	Korvata
				Magneto menettää magnetismin.	Korvata
				Epänormaali rako sytytyspuolan ja vauhtipyörän välillä.	Säädä väliä

ONGELMA			AIHEUTTAA	KORJAUSAINE
Epänormaali sylinterin puristus.	Normaali polttoaineen syöttöjärjestelmä.	Normaali sytytystulppa.	Männänrenkas on kulunut kulumisrajaansa saakka tai jopa yli	Korvata
			Männän rengas on rikki.	Korvata
			Männän rengas juuttuu.	Poista hiililika.
			Sytytystulppaa ei ole asennettu tiukasti tai ilman tiivistettä.	Kiristä tiivisteellä.
			Ilmavuoto sylinterilohkon ja sylinterinkannen välillä.	Tarkista sylinterin tiiviste ja sen pinnan tasaisuus, jolla sylinterilohko koskettaa sylinterin kantaa
				Kiristä sylinterikannen pultit määrättyssä järjestyksessä määrättyyn momenttiin.
			Ilmavuoto venttiileissä	Takaikuventtiili. Välys ja tiiviys, korjaa tarvittaessa.

Huomautus: Jos se ei vielä käynnisty, vie bensiinimoottori valtuutetulle jälleenmyyjällemme korjattavaksi.



VAROITUS!

- Kun testaat sytytystulppaa, älä koskaan pidä kiinni sytytystulpan suurjännitejohdosta märillä käsillä.
- Varmista, ettei polttoainetta ole läikkynyt moottorin ulkopuolelle ja ettei sytytystulppa ole kastettu polttoaineeseen.
- Tulipalon välttämiseksi pidä kipinät kaukana sytytystulpan kiinnitysreiästä.

B. Käynnistysmoottoria käyttämällä.

ITMES	AIHEUTTAA	KORJAUSAINE
Tarkista akun liitäntä	Väärä yhteys	Korjata
Tarkista akku	Ei latausta tai alilatausta, korroosiota	Tarkista katkaisin, lataa akku tai vaihda se.

2. Bensiinimoottorin tehon riittämättömyys.

ONGELMA	AIHEUTTAA	KORJAUSAINE
Kun lisää kaasua, lisää	Polttoainetta	Poistoilma- tai ruoppauspolttoaineletku
	Pääöljyn virtausaukkoa ei	Säädä uudelleen

		ole säädetty oikein	
		Kaasuttimessa, neulaventtiilin reikä ja pääöljyn virtausaukko tukossa	Puhdista ja puhalla päästäksesi läpi
		Polttoainehana on tukossa	Puhdista, vaihda vaurioitunut osa
		Liian paljon hiilikerrostumaa polttokammiossa	Tyhjennä pois
		Liikaa likaa äänenvaimentimessa ja pakoputkessa	Tyhjennä pois
		Ilmanpuhdistin on tukossa	Puhdista ilmanpuhdistimen suodatinelementti
		Imuputki vuotaa	Korjaa tai vaihda
	Huono kompressio	Mäntä tai sylinteri tai männänrenkas on kulunut	Vaihda kulunut
		Ilmavuoto pinnasta, jolla sylinterilohko koskettaa sylinterinkanteen	Vaihda sylinterin tiiviste
		Liian suuri tai liian pieni venttiilivällys	Säädä uudelleen
		Venttiilin tiiviys huono	Korjaus

3. Bensiinimoottori käy epätasaisesti.

ONGELMA	AIHEUTTAA	KORJAUSAINE
Koputtava ääni	Mäntä, sylinteri tai männänrenkas on liian kulunut	Vaihda kulunut
	Männän tappi ja männän tapin reikä ovat liian kuluneet	Vaihda mäntä tai männän tappi
	Raidetangon pieni pää on liikaa kulunut	Vaihda raidetanko
	Kampiakselin pääakselin rullalaakeri on kulunut	Vaihda rullalaakeri
Epänormaali palaminen	Moottori on liian kuuma	Ammu ongelmia
	Liian paljon hiilikerrostumaa polttokammiossa	Tyhjennä pois
	Väärä bensiinimerkki tai heikkolaatuinen bensiini	Vaihda se laadukkaaseen bensiiniin
Kipinä puuttuu	Kellukammiossa on vettä	Puhdas
	väärä sytytystulpan elektrodien välys	Säätää
	Jotain vikaa indusoidussa kelassa ja niin edelleen	Tarkista ja vaihda vaurioituneet osat

4. Pysähdy yhtäkkiä juostessa.

ONGELMA	AIHEUTTAA		KORJAUSAINE
Pysähdys yhtäkkiä	Polttoaineen	Polttoaine loppu	Täytä polttoainetta
		Kaasutin on tukossa	Tarkista polttoaineletku ja

			ruoppaus
		Uimuri vuotaa	Korjaus
		Neulaventtiili on kiinni	Pura uimurikammio ja poista se
	Sytytysjärjestelmä	Sytytystulppa on puhjennut tai oikosuljettu hiilen vuoksi	Vaihda sytytystulppa
		Sytytystulpan sivuelektrodi on pudonnut	Vaihda sytytystulppa
		Korkeajännitejohto on pudonnut pois	Hitsaa
		Sytytyspuola on puhjennut tai oikosuljettu	Vaihda sytytyspuola
		Pysäköintivaijeri sijaitsee moottorin rungossa	Ota selvää kokouksesta ja eristä
	Toinen	Sylinteri on vakavasti naarmuuntunut ja venttiili putosi	Korjaa tai vaihda vaurioituneet osat

5. Bensiinimoottori on ylikuumentunut.

ONGELMA	AIHEUTTAA	KORJAUSAINE
Bensiinimoottori on ylikuumentunut.	Öljy riittämätön	Täytä moottoriöljyä riittävästi
	Pakoputki tukossa	Puhdista pakoputki
	Suoja vuotaa	Korjaa vaurioitunut osa
	Jäähdytysrivat ovat vieraiden aineiden tukkimia	Kirkkaat jäähdytysrivat
	Jäähdytystuuletin löystyy ja toimii väärin	Asenna uudelleen hyvin
	Kytkintangon muodonmuutos aiheuttaa männän ja sylinterin holkin puolen kulumista	Vaihda liitântätanko
	Sylinteri tai mäntä tai männän rengas on kulunut metsästämään sylinterin ja kampikammion välillä	Vaihda kuluneet osat
	Moottorin säätimen väärä säätö suuren nopeuden aikaansaamiseksi	Säädä moottorin säädin uudelleen
	Kampiakselin päälaakeri palanut	Vaihda päälaakeri

6. Moottorin käydessä kuuluu epänormaalia ääntä.

ONGELMA	AIHEUTTAA	KORJAUSAINE
Sykkivä ääni	Mäntä, männän rengas tai sylinteri on kulunut	Vaihda kulunut osa
	Liitostanko tai männän tappi ja männän tapin reikä ovat kuluneet	Vaihda kulunut osa
	Kampiakselin pääkaula on kulunut	Vaihda laakeri
	Männän rengas on rikki	Vaihda männän rengas
Lyöminen ääni, kun tapahtuu epänormaal	Liian paljon hiilikerrostumaa polttokammiossa	Poista hiilivarasto
	Liian pieni elektrodivälitys sytytystulpassa	Säädä elektrodien välys kunnolla
	Moottorin polttoainetta on liikaa	Tarkista suhteelliset osat, kuten kaasutin

Toinen	Väärä polttoainemerkki	Vaihda polttoaine
	Moottori on ylikuumentunut	Etsi syy ja poista se
	Väärä venttiilivällys	Säädä venttiilivällys kunnolla
	Vauhtipyörää ei ole yhdistetty kampiakseliin tiukasti	Yhdistä tiukasti

Tekniset tiedot

R100 R160 R180-3 R200 R210 R225

Pääerittely

Malli → Erittely ↓	R100	R160	R180-3	R200	R210	R225
P × L × K (mm)	310×290×300	390×320×345 / 445×320×345 (sähkö)				
Kuivapaino (kg)	10	16/18 (sähköinen)				
Bensiinimoottorin tyyppi	4-tahti, OHV, yksisylinterinen					
Siirto (ml)	98	163	179	196	212	223
Puristussuhde	8.5:1					8.4:1
Poraus × isku (mm)	56×40	68×45	65×54	68×54	70×55	70×58
Suurin lähtöteho (kW/r/min)	1.8/3600	3.4/3600	3.5/3600	4.0/3600	4.1/3600	4.3/3600
Suurin vääntömomentti (Nm/r/min)	4.7/2500	9.0/2500	9.5/2500	11/2500	12/2500	13/2500
Jäähdytysjärjestelmä	Pakotettu ilmajäähdytteinen					
Sytytysjärjestelmä	Transistorisoitu magneettisytytys (TCI)					
Sytytystulppa	E7TC	BP6ES(NGK)/F6RTC(NHSP)/F6TC/F7RTC/F7TC				
Voitelujärjestelmä	Pakotettu Splash					
Voimanottoakselin kierto	Vastapäivään					

Tietojen säätö

Tuotteet	Tekniset tiedot
Sytytystulppien vällys	0,7-0,8 mm
Venttiilin vällys (kylmä moottori)	Imu: 0.10-0.15mm Pako: 0.15-0.20mm

Tärkeiden pulttien kiristysmomentit

Tuotteet	R100			R160/R180-3/R200/R210/R225		
	Tekniset tiedot	Vääntömomentti Venttiili		Tekniset tiedot	Vääntömomenttiventtiili	
		N·m	Kg·m		N·m	Kg·m
Liitostangon pultti	M6 × 25	12	1,2	M6 × 1,25 (erityinen)	13	1,3
Sylinterikannen pultti	M8×55	32	3,2	M10 × 1,25	35	3,5
Vauhtipyörän mutteri	M12×1,5	55	5,5	M14 × 1,5 (erityinen)	85	8,5
Vipuvarren akselin lukkomutteri	M6 × 0,5	10	1,0	M6 × 0,75	10	1,0

Keinuvarren tappi	M6 × 1	24	2,4	M8 × 1,25 (erityinen)	24	2,4
Kampikammion pultti	M6 × 25	11	1,1	M8 × 1,25	28	2,8

R270 R300 R390 R420 R440

Pääerittely

Malli → Erittely ↓	R270	R303	R390	R420	R440
P × L × K (mm)	415×392×425/ 465 × 392 × 425 (sähkö)		415×413×440/465×415×440 (sähkö)		
Kuivapaino (kg)	26		31/33 (Sähköinen)	32/34 (sähkö)	
Bensiinimoottorin tyyppi	4-tahti, OHV, yksisylinterinen				
Siirto (ml)	270	301	389	420	438
Puristussuhde	8.2:1		8.0:1	8.5:1	8.0:1
Poraus × isku (mm)	77×58	80×60	88×64	90×66	92×66
Suurin lähtöteho (kW/r/min)	5.6/3600	6.0/3600	7.6/3600	8.5/3600	9.8/3600
Suurin vääntömomentti (Nm/r/min)	16.8/2500	18/2500	23/2500	25/2500	27/2500
Jäähdytysjärjestelmä	Pakotettu ilmajäähdytteinen				
Sytytysjärjestelmä	Transistorisoitu magneettisytytys (TCI)				
Sytytystulppa	BP6ES(NGK)/F6RTC(NHSP)/F6TC/F7RTC/F7TC				
Voitelujärjestelmä	Pakotettu Splash				
Voimanottoakselin kierto	Vastapäivään				

Tietojen säätö

Tuotteet	Tekniset tiedot
Sytytystulppien välys	0,7-0,8 mm
Venttiilin välys (kylmä moottori)	Ilmu: 0.10-0.15mm Pako: 0.15-0.20mm

Tärkeiden pulttien kiristysmomentit

Tuotteet	Tekniset tiedot	Vääntömomentti	
		N·m	Kg·m
Liitostangon pultti	M8 × 1,25 (erityinen)	15	1,5
Sylinterikannen pultti	M10 × 1,25	45	4,5
Vauhtipyörän mutteri	M16 × 1,5 (erityinen)	95	9,5
Vipuvarren akselin lukkomutteri	M6 × 0,75	10	1,0
Keinuvarren tappi	M8 × 1,25 (erityinen)	24	2,4
Kampikammion pultti	M8 × 1,25	28	2,8

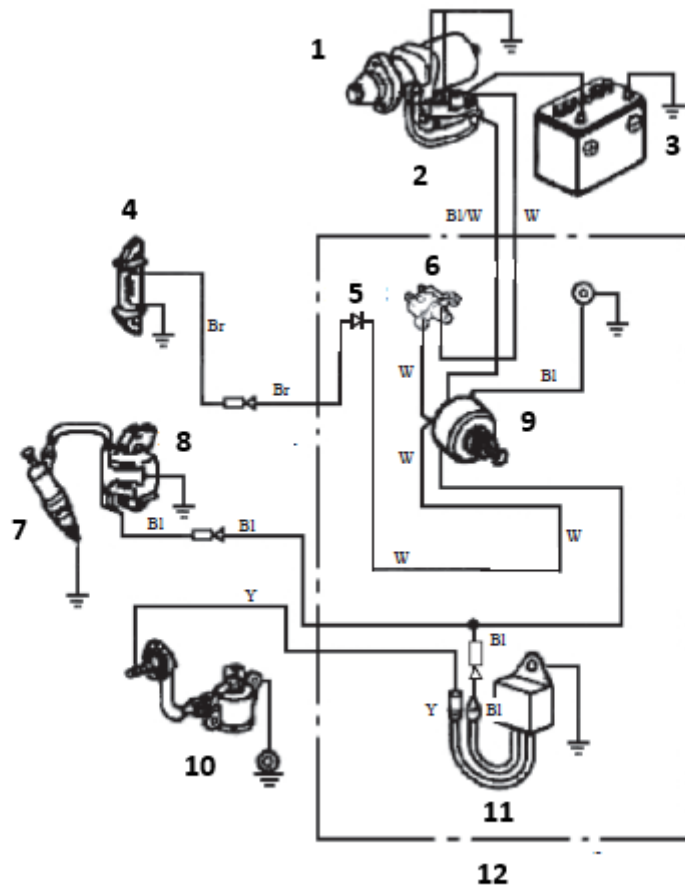
Sähkökaavio

Sähkökäynnistysmoottori öljynsuojajärjestelmällä

Yhdistä kytkin

	IG	E	ST	BAT
Pois	O	O		
Päällä				
Aloita			O	O

Bl	Musta	Br	Ruskea
Y	Keltainen	W	Valkoinen



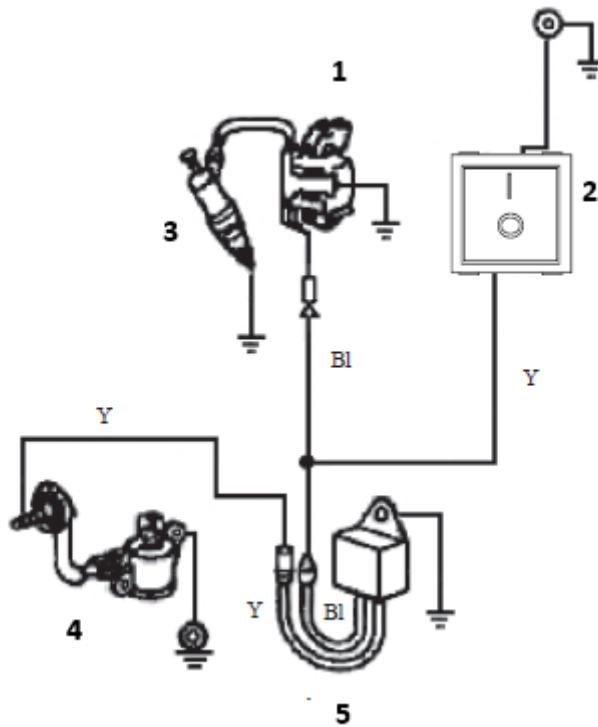
Öljynsuojajärjestelmällä

- 1- Käynnistysmoottori
- 2- Käynnistysrele
- 3- Akku
- 4- Kelan vaihto
- 5- Diodi
- 6- Katkaisija
- 7- Sytytystulppa

- 8- Sytytyspuola
- 9- Moottorin kytkin
- 10- Öljyn anturi
- 11- Öljysuoja
- 12- Ohjauslaatikko

Ei sähkökäynnistysmoottoria öljynsuojajärjestelmällä

Bl	Musta
Y	Keltainen
G	Vihreä



- 1- Sytytyspuola
- 2- Moottorin kytkin
- 3- Sytytystulppa
- 4- Öljyn anturi
- 5- Öljysuoja

Helposti kuluvien osien ja tarvikkeiden luettelo

Helposti kuluvat osat:

- Kampikammion tiiviste
- Sylinterikannen tiiviste

- Sylinterikannen tiiviste
- Kaasuttimen tiiviste
- Kaasuttimen eristystiiviste
- Ilmanpuhdistimen tiiviste
- Pakoilman tiiviste
- Sytytystulppa
- Rekyykäynnistin
- Tiivisteiden opas
- Öljytiiviste

Lisävarusteet:

- Pistorasia
- Voimapalkki



Deze gebruikershandleiding is voor uw gemak vertaald met behulp van automatische vertaling. Er is redelijk wat inspanning geleverd voor het zo nauwkeurig verstrekken van een accurate vertaling; alleen is geen enkele geautomatiseerde vertaling perfect en het is ook niet de bedoeling dat zij menselijke vertalers gaan vervangen. De officiële gebruikershandleiding is de Engelse versie. Discrepancies of verschillen in de vertaling zijn niet bindend en hebben geen rechtsgevolgen voor naleving of handhaving. Bij vragen over de juistheid van de informatie in de gebruikershandleiding wordt verwezen naar de Engelse versie van die inhoud, die de officiële versie is.

Technische gegevens

Beschrijving parameter	Waarde parameter
Productnaam	Bladlader
Model	HLDL-15HP
Nominaal vermogen [kW]	9
Rotatiesnelheid [rpm]	3600
Cilinderinhoud [cc]	420
Brandstoftank [L]	6,8
Olietank [L]	1,1
Boring * slag [mm]	90 * 66
Koppel [Nm]	25
Zuigsnelheid [cm ³ /u]	3573
Brandstofverbruik [g/kWh]	≤374
Compressieverhouding	8.2:1
Motorvermogen [pk]	15
Slanglengte [m]	3
Gewicht [kg]	180

Beschrijving

Dit product is ontworpen voor het opzuigen van afval, organisch materiaal en ander soortgelijk afval. Het mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt en mag alleen worden gebruikt door getrainde gebruikers die bekend zijn met de inhoud van deze handleiding.

De gebruiker is aansprakelijk voor alle schade die voortvloeit uit onbedoeld gebruik van het apparaat.

Let op: De afbeeldingen van dit product vindt u op de laatste pagina van de gebruiksaanwijzing.

Gebruiksveiligheid

Conventies die in deze handleiding worden gebruikt



WAARSCHUWING

Dit geeft aan dat er sprake is van een gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, kan leiden tot de dood of ernstig letsel.



VOORZICHTIGHEID

Dit geeft aan dat er sprake is van een gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, kan leiden tot licht tot matig letsel.

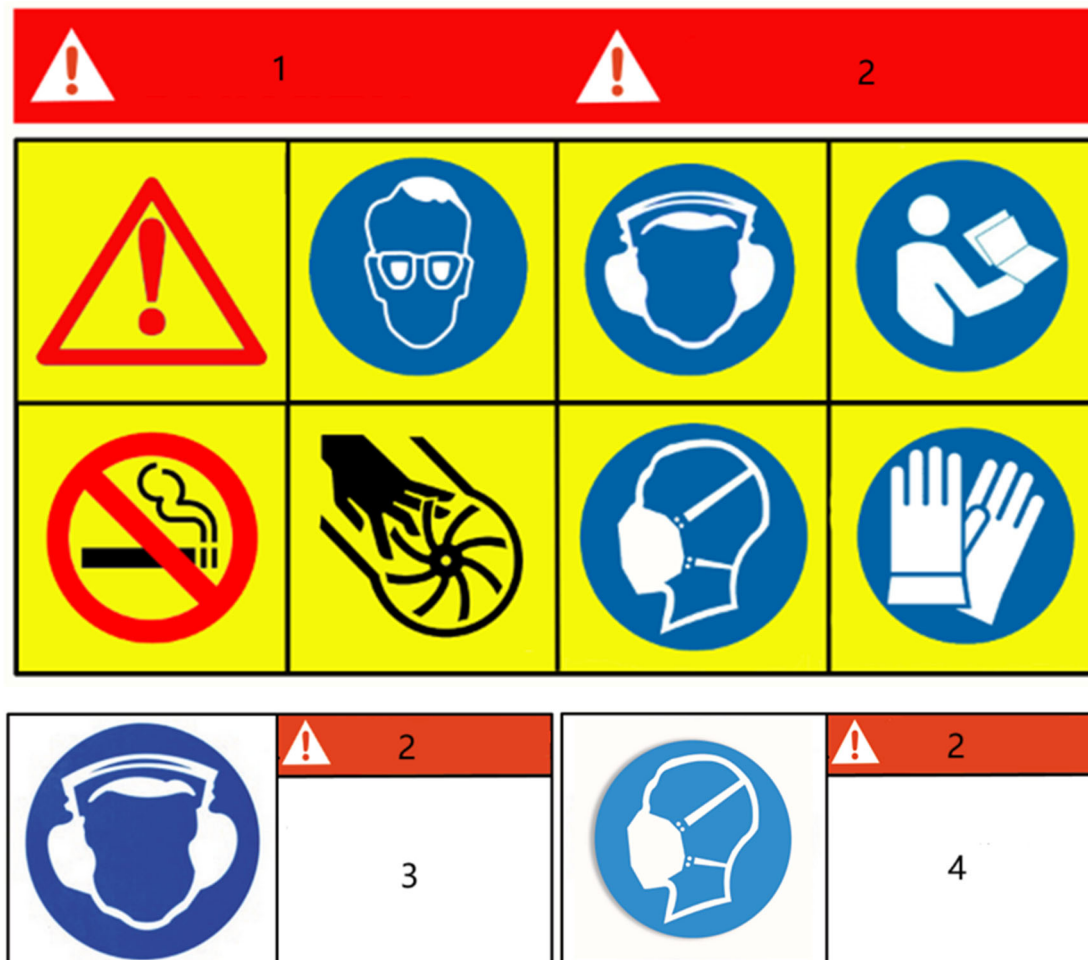


KENNISGEVING

Deze informatie is belangrijk voor het juiste gebruik van uw machine. Als u deze instructie niet opvolgt, kan dit leiden tot schade aan uw machine of eigendommen.

Veiligheidslabels op uw apparaat

De onderstaande labels zijn op uw Leaf Vacuum geïnstalleerd. Als er labels beschadigd zijn of ontbreken, vervang ze dan voordat u het apparaat gebruikt.



- 1- GEVAAR
- 2- WAARSCHUWING
- 3- Draag altijd gehoorbescherming wanneer u de stofzuiger bedient.
- 4- Draag altijd een masker wanneer u de stofzuiger bedient



WAARSCHUWING

Lees deze gebruiks- en bedieningsinstructies voordat u de bladzuiger gaat gebruiken. Zorg dat u op de hoogte bent van de bedienings- en onderhoudsadviezen om de beste prestaties van uw machine te garanderen.

Voordat u de bladzuiger gebruikt



KENNISGEVING

- Operators moeten een volledige training hebben gevolgd voordat ze deze machine mogen gebruiken.
- De gebruikershandleiding is gelezen en begrepen.
- Alle bevestigingsmiddelen worden gecontroleerd op stevigheid.

Bij gebruik van de bladzuiger



KENNISGEVING

- Houd u altijd aan de regels en laat de machine op vaste tijden onderhouden.
- Gebruik de machine NIET als u onder invloed bent van alcohol of drugs.

Jezelf beschermen



WAARSCHUWING

Dit is een krachtige machine, waarvan de bewegende onderdelen met hoge energie werken. U moet de machine veilig bedienen. Neem altijd de volgende voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van deze machine:

- 1- Draag altijd een veiligheidsbril of een veiligheidsbril als u de bladzuiger gebruikt, om uw ogen te beschermen.
- 2- Draag schoenen met antislipzolen wanneer u uw Leaf Vacuum gebruikt. Als u veiligheidsschoenen draagt, raden wij u aan deze te dragen. Gebruik het apparaat niet op blote voeten of met open sandalen.

Veiligheid met benzine - Aangedreven machines



WAARSCHUWING

Benzine is een zeer brandbare vloeistof, die ook brandbare dampen afgeeft die gemakkelijk kunnen ontbranden en brand of een explosie kunnen veroorzaken. Onderschat nooit de gevaren van benzine. Volg altijd deze voorzorgsmaatregelen:

- 1- Laat de motor nooit draaien in een afgesloten ruimte of zonder goede ventilatie, omdat de uitlaatgassen van de motor koolmonoxide bevatten, een reukloos, smaakloos en dodelijk giftig gas.

- 2- Bewaar alle brandstof en olie in containers die speciaal voor dit doel zijn ontworpen en goedgekeurd. Houd ze uit de buurt van hitte en open vuur en buiten bereik van kinderen.
- 3- Vervang rubberen brandstofleidingen en doorvoertules wanneer deze versleten of beschadigd zijn en na 5 jaar gebruik.
- 4- Vul de benzinetank buitenshuis bij met de motor uit en laat de motor volledig afkoelen. Raak geen benzine aan als u of iemand in uw omgeving rookt of als u zich in de buurt bevindt van iets waardoor de benzine kan ontbranden of exploderen. Plaats de dop van de brandstoftank en de dop van de brandstofcontainer weer stevig terug.
- 5- Als u benzine morst, probeer dan niet de motor te starten. Verplaats de machine uit de buurt van de plek waar de vloeistof is gelekt en zorg dat er geen ontstekingsbronnen zijn totdat de gasdampen zijn verdwenen. Veeg gemorste brandstof op om brandgevaar te voorkomen en gooi het afval op de juiste manier weg.
- 6- Laat de motor volledig afkoelen voordat u deze in een afgesloten ruimte opbergt. Plaats een apparaat met gas in de tank of een brandstofcontainer nooit in de buurt van open vuur of vonken, zoals een boiler, straalkachel, wasdroger of oven.
- 7- Voer nooit aanpassingen of reparaties uit terwijl de motor draait. Zet de motor af, koppel de bougiekabel los en houd deze uit de buurt van de bougie om onbedoeld starten te voorkomen. Wacht 5 minuten voordat u aanpassingen of reparaties uitvoert.
- 8- Verander nooit de instelling van de regelaar van de motor. De regelaar regelt de maximaal veilige bedrijfssnelheid en beschermt de motor. Het is gevaarlijk om de motor te hard te laten draaien en dit kan schade aan de motor en andere bewegende onderdelen van de machine veroorzaken. Indien nodig kunt u bij uw erkende dealer terecht voor het laten afstellen van de motorregelaar.
- 9- Houd brandbare stoffen uit de buurt van de motor als deze heet is.
- 10- Dek de machine nooit af zolang de uitlaat nog heet is.
- 11- Laat de motor niet draaien als het luchtfilter of de luchtinlaatkap van de carburateur verwijderd zijn. Het verwijderen van dergelijke onderdelen kan brandgevaar opleveren. Gebruik geen ontvlambare oplossingen om het luchtfilter schoon te maken.
- 12- De uitlaat en de motor worden zeer heet en kunnen ernstige brandwonden veroorzaken. Raak ze niet aan.

Algemene veiligheid



WAARSCHUWING

Het veilig bedienen van deze bladzuiger is noodzakelijk om het risico op overlijden of ernstig letsel te voorkomen of minimaliseren. Neem altijd de volgende voorzorgsmaatregelen bij het gebruik:

1. Uw bladstofzuiger is een krachtig hulpmiddel, geen speelgoed. Wees altijd uiterst voorzichtig.
2. Weet hoe u de bladstofzuiger snel kunt stoppen.
3. Gebruik het apparaat nooit op een gladde, natte, modderige of ijzige ondergrond. Wees voorzichtig en voorkom dat u uitglijdt of valt.
4. Raadpleeg de instructies van de fabrikant voor de juiste werking en installatie van accessoires.

5. U mag onder geen enkele omstandigheid standaardonderdelen van de Leaf Vacuum verwijderen, buigen, knippen, monteren, lassen of op een andere manier wijzigen. Dit omvat alle schilden en beschermingen. Wijzigingen aan uw apparaat kunnen leiden tot persoonlijk letsel en schade aan eigendommen en maken uw garantie ongeldig.
6. Als de machine een ongewoon geluid begint te maken of trilt, zet dan de motor uit, koppel de bougiekabel los en houd deze uit de buurt van de bougie om onbedoeld starten te voorkomen. Wacht 5 minuten tot de motor is afgekoeld en controleer de machine vervolgens op schade. Trillingen zijn doorgaans een waarschuwing voor problemen. Controleer de beschadigde onderdelen en reinig, repareer en/of vervang ze indien nodig.
7. Knoei nooit met de veiligheidsvoorzieningen. Controleer regelmatig of ze goed werken.
8. Voordat u onderhouds- of inspectiewerkzaamheden uitvoert, moet u de motor uitschakelen, de bougiekabel loskoppelen en deze uit de buurt van de bougie houden om onbedoeld starten te voorkomen. Wacht vervolgens 5 minuten tot de machine is afgekoeld.
9. Laat de Leaf Vacuum nooit gebruiken door personen die niet bekend zijn met deze instructies. Laat uw machine alleen gebruiken door verantwoordelijke personen die bekend zijn met de regels voor veilig gebruik.
10. Neem geen haast en neem de dingen niet voor lief als je ze gebruikt. Wanneer u twijfelt over de apparatuur of uw omgeving, zet u de machine stil en neemt u de tijd om alles te controleren.
11. Bedien de machine nooit als u onder invloed bent van alcohol, drugs of medicijnen.
12. Gebruik de machine alleen bij daglicht.
13. Wees alert op verborgen gevaren of verkeer.
14. Zorg ervoor dat alle moeren en bouten goed vastzitten en dat de apparatuur in goede staat verkeert.

Aandacht: De lijst met waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen kan niet volledig zijn. Indien zich situaties voordoen die niet in deze handleiding zijn beschreven, dient de gebruiker zijn gezonde verstand te gebruiken en het product veilig te bedienen.

Productwerking



WAARSCHUWING

- Lees alle instructies en veiligheidsmaatregelen zorgvuldig door en zorg dat u ze begrijpt voordat u het product gebruikt. Als u twijfelt of vragen hebt over de juiste of veilige manier om handelingen uit deze handleiding uit te voeren, neem dan contact met ons op.
- Zorg ervoor dat alle operators van deze apparatuur getraind zijn in het algemene gebruik van de machine en de veiligheid ervan.
- Kennis hebben van de juiste en onjuiste manieren om het product te gebruiken en het product op de juiste manier gebruiken.
- Controleer het werkgebied van de machine en de machine voordat u deze bedient.
- DOE OLIE IN DE MOTOR VOORDAT U DE MOTOR START.

- Gebruik het apparaat niet als er sprake is van overmatige trillingen. Zet de motor onmiddellijk af en controleer op een beschadigde of versleten waaier, een losse waaierbout, een losse motor of vastzittende vreemde voorwerpen.

Beginnen

1. Plaats het product op een vlakke, droge ondergrond.
2. Zorg ervoor dat de brandstofafsluitklep in de stand "AAN" staat.
3. Zet de chokehendel in de stand "CHOKE" (dit is alleen nodig als de motor koud is).
4. Zet de gashendel in de stand "SNEL".
5. Terugslagstart: Draai de contactschakelaar naar de stand "Aan". Pak de handgreep van de terugslagstarter vast en trek er langzaam aan totdat u weerstand voelt. Laat het koord een beetje terugtrekken en trek er dan snel aan om de motor te starten. Meestal start de motor na één of twee keer trekken.
6. Elektrische start (indien aanwezig): Draai de sleutel in de startpositie en houd deze 2-3 seconden vast totdat de motor start. Laat de sleutel vervolgens terugkeren naar de run-positie.
7. Beweeg de chokehendel (indien gebruikt bij een koude motor) langzaam terug naar de "RUN"-stand wanneer de motor goed loopt.
8. Als het product niet heeft gedraaid (koude motor), warm de motor dan op door deze 3 tot 4 minuten op half gas te laten draaien. Draai vervolgens de gashendel naar de maximale snelheid.

Stoppen

Druk op de noodstopknop om de machine te stoppen. of

1. Beweeg de gashendel naar IDLE.
2. Terugslagstart: Draai de contactschakelaar naar de stand UIT.
3. Elektrische start: draai de sleutel naar de stand UIT.

Bedieningstips

Het product is voorzien van een opvouwbare slang. Deze functie is bijzonder handig wanneer u hoeken wilt schoonmaken waar de machine niet bij kan.



Kennisgeving

- Het maximale toerental van de motor van het apparaat is al ingesteld. Als u de fabrieksinstellingen wijzigt, kan dit schade aan het apparaat veroorzaken en vervalt de garantie.
- Afstelling van de sproeikop: Draai de knop met de klok mee om de hoogte te verhogen en tegen de klok in om deze te verlagen. Pas de hoogte van de spuitmond aan op basis van de oppervlakteomstandigheden en de grootte van het vuil. Voor het stofzuigen op vlakke oppervlakken plaatst u de zuigmond 1/2" (12,7 mm) tot 5/8" (15,8 mm) boven de grond. Verhoog de instelling voor oneffen terrein en gras.

- Voor maximale opzuiging: Plaats de spuitmond zo dicht mogelijk bij het vuil, maar zonder de luchtstroom naar de spuitmond te blokkeren. LET OP: Begraaf het mondstuk nooit in vuil.
- Een verstopte sproeier en uitlaat vrijmaken: Zet de motor uit en wacht tot de waaier volledig tot stilstand is gekomen. Koppel vervolgens de bougiekabel los. Draag stevige handschoenen en verwijder de verstopping.
- Plaats de tas NIET op of in de buurt van een heet oppervlak, zoals de motor.
- Leeg de afvalzak regelmatig om te voorkomen dat de zak te zwaar wordt en te zwaar wordt om te tillen. Gebruik de stofafzuigkap als u vuil opzuigt in stoffige omstandigheden.

Onderhoud



WAARSCHUWING

Voordat u onderhoudsprocedures of inspecties uitvoert, moet u de motor uitschakelen en vijf minuten wachten totdat alle onderdelen zijn afgekoeld. Koppel de bougiekabel los en houd deze uit de buurt van de bougie. Koppel de accupolen los (alleen bij elektrische start).

Opslag



WAARSCHUWING

- Berg de motor nooit op in een binnenruimte of op een slecht geventileerde plaats met brandstof in de tank. Brandstofdampen kunnen in contact komen met open vuur, vonken of waakvlammen, zoals die van een oven, boiler, wasdroger of andere gasapparaten.
- Als u de motor 30 dagen of langer niet gebruikt, neem dan de volgende stappen: Verwijder alle benzine uit de carburateur en de brandstoftank om gomafzettingen te voorkomen, die tot motorstoringen kunnen leiden. Laat de brandstof buiten weglopen in een goedgekeurde container, uit de buurt van open vuur. Zorg ervoor dat de motor koel is. Niet roken. Laat de motor draaien totdat de brandstoftank leeg is en de motor stopt vanwege een gebrek aan benzine.
- Het gebruik van een brandstofstabilisator is een effectief alternatief om gomafzettingen tijdens opslag te voorkomen. Voeg de stabilisator toe aan de benzine in de opslagcontainer of brandstoftank en houd u aan de door de fabrikant aanbevolen mengverhouding. Laat de motor minimaal 10 minuten draaien nadat u de stabilisator hebt toegevoegd, zodat u zeker weet dat het middel de carburateur bereikt.

Regelmatige onderhoudschecklist van de motor

Procedure	Voor elk gebruik	Elke 3 uur	Elke 25 uur	Elke 100 uur
Controleer het motoroliepeil	Δ			
Controleer de algemene staat van de apparatuur	Δ			

Controleer de wig op scherpte	Δ			
Smeer het oppervlak van de glijrail in	Δ			
Controleer de riemen	Δ			
Tandheugel en rondsel smeren		Δ		
Controleer de bandenspanning			Δ	
Reinig de buitenkant van de motor en koeling			Δ	
Motorolie vervangen	Eerste keer 5 uur		Δ	
Luchtfilter vervangen			Δ	
Vervang de bougie				Δ

Behandeling en transport



Kennisgeving

- Het is aan te raden om de machine met twee personen op te tillen en daarbij de handgreep en handgreepbeugel als ondersteuning te gebruiken. Zorg ervoor dat de machine tijdens het transport goed vastzit.
- Gebruik het voorste rooster niet als bevestigingspunt wanneer u het apparaat vastzet voor transport.
- Til de machine nooit op terwijl de motor draait.

Problemen oplossen



WAARSCHUWING

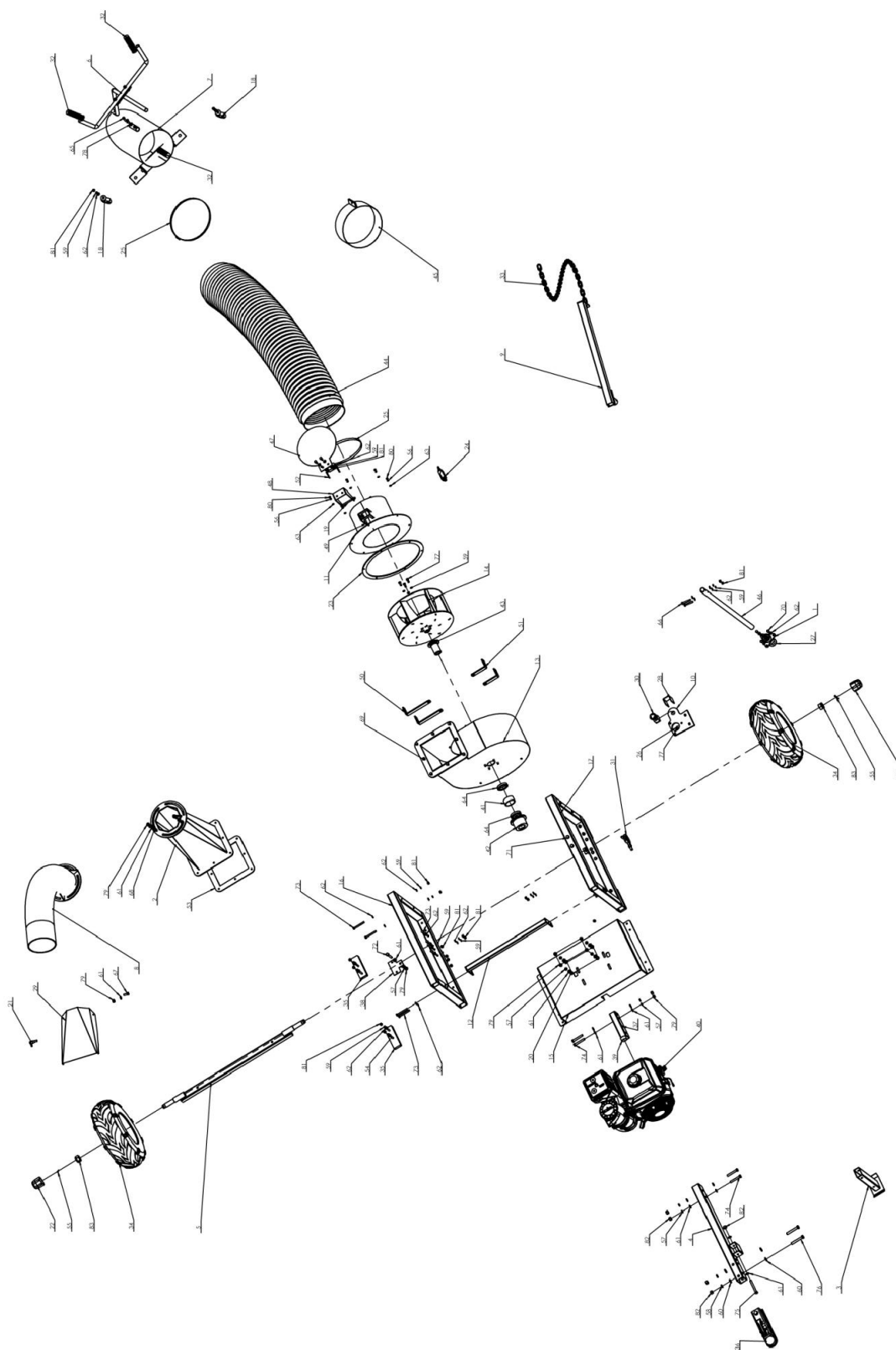
Voordat u onderhoud of inspectie uitvoert, zet u de motor uit en wacht u vijf minuten totdat alle onderdelen zijn afgekoeld. Koppel de bougiekabel los en zorg ervoor dat deze uit de buurt van de bougie ligt.

Probleemoplossingstabel

Probleem	Mogelijke oorzaak en oplossingen
De motor start niet. (Raadpleeg de gebruikershandleiding van de motor voor motorspecifieke	Staat de contactschakelaar in de stand "AAN"?
	Staat de brandstofafsluiter open?
	Gebruikt u verse, schone benzine?
	Als het gas oud is, vervang het dan. Gebruik een brandstofstabilisator als u de benzine langer dan 30 dagen bewaart.

procedures.)	Is de bougie schoon? Als de bougie vuil of gebarsten is, vervang deze dan. Als de olie erin zit, laat u deze eruit, houdt u een doek boven het bougiegat en trekt u een paar keer aan het terugslagkoord om alle olie uit de cilinder te blazen. Veeg vervolgens de bougie schoon en plaats deze weer terug.
De motor heeft onvoldoende vermogen of loopt niet soepel.	Controleer of de gashendel in de stand "Run" staat. Is het luchtfilter schoon? Als de olie vuil is, vervang deze dan volgens de procedure in de handleiding van de motorfabrikant.
(Raadpleeg de gebruikershandleiding van de motor voor motorspecifieke procedures.)	Is de bougie schoon? Als het vuil of scheuren vertoont, vervang het dan. Als de bougie olieachtig is, laat u hem eruit, houdt u een doek boven het bougiegat en trekt u een paar keer aan het terugslagkoord om alle olie uit de cilinder te blazen. Veeg vervolgens de bougie schoon en plaats hem terug. Gebruikt u verse, schone, loodvrije benzine? Als het oud is, verander het dan. Gebruik een brandstofstabilisator als u de benzine langer dan 30 dagen bewaart. Heeft uw motor de juiste hoeveelheid schone olie? Als de olie vuil is, vervang deze dan volgens de procedure in de handleiding van de motorfabrikant. Controleer het oliepeil en pas het indien nodig aan.
Motor rookt.	Controleer het oliepeil en pas het indien nodig aan. Controleer het luchtfilter en reinig of vervang het indien nodig. Het kan zijn dat u de verkeerde olie gebruikt : te licht voor de temperatuur. Raadpleeg de handleiding van uw motor voor gedetailleerde informatie. Maak de koelribben schoon als ze vuil zijn.
Overmatige trillingen	Controleer de motor. Controleer de waaier en vervang deze indien nodig.
Zuigt niet of heeft slechte zuigprestaties	Maak de afvalzak schoon. Schud de zak schoon of was. Pas de hoogte van het mondstuk aan. Controleer de dop van de slangenset. Maak de sproeier of uitlaat vrij. Zorg ervoor dat er lucht bij het vuil kan komen.
Spuitsmond schraapt de grond in de laagste stand	Pas de hoogte van het mondstuk aan.

Onderdelen diagram



Onderdeel nr.	Beschrijving	Onderdeel nr.	Beschrijving	Onderdeel nr.	Beschrijving
1	wielflens	30	stopknop	59	veerring ϕ 8

2	afvoerbuiss	31	gashendel	60	vlakke sluitring ϕ 12
3	voet	32	handvat deksel	61	vlakke sluitring ϕ 10
4	trekhaak	33	ketting	62	vlakke sluitring ϕ 8
5	wielas	34	wiel	63	vlakke sluitring ϕ 6
6	hendel	35	rubberen pad	64	handelswijze
7	vacuüm mond	36	trekhaak	65	zeskantbout M8*25
8	afvoerbocht	37	verbindingsbuis	66	zeskantbout M8*55
9	hangstang	38	wielplaat	67	zeskantbout M10*25
10	Hangstang basisplaat	39	afstandhouder	68	zeskantbout M10*35
11	ingangsplaat	40	motor	69	zeskantbout M8*35
12	rustbalk	41	afstandhouder	70	zeskantbout M8*30
13	balg geval	42	lagerbasis	71	zeskantbout M10*80
14	fan	43	koppeling	72	zeskantbout M10*65
15	basisframe	44	vacuümbuis	73	zeskantbout M8*75
16	rechter frame	45	lus	74	zeskantbout M10*70
17	linker frame	46	rechtopstaande balk	75	zeskantbout M10*90
18	klein wiel	47	omslag	76	zeskantbout M12*80
19	M8*100 schroefstang	48	draaiarm	77	zeskantbout M8*20
20	M10*45 bout	49	schakelplaat	78	zeskantmoer M8
21	M10 handgreepschroef	50	lange bevestigingsstang	79	borgmoer M10
22	wieldeksel	51	korte bevestigingsstang	80	borgmoer M6
23	rubberen afdichting	52	persplaat	81	borgmoer M8
24	kill-schakelaar	53	rubberen afdichting	82	borgmoer M12
25	ring1 vastmaken	54	M8*80 schroef	83	zeskantmoer M24*1.5
26	ring2 vastmaken	55	pen 4*45		
27	positie ring	56	veerring ϕ 6		
28	schakelaar deksel	57	veerring ϕ 10		
29	afbuiger	58	veerring ϕ 12		

Motorwerking

Veiligheidsmaatregelen



WAARSCHUWING

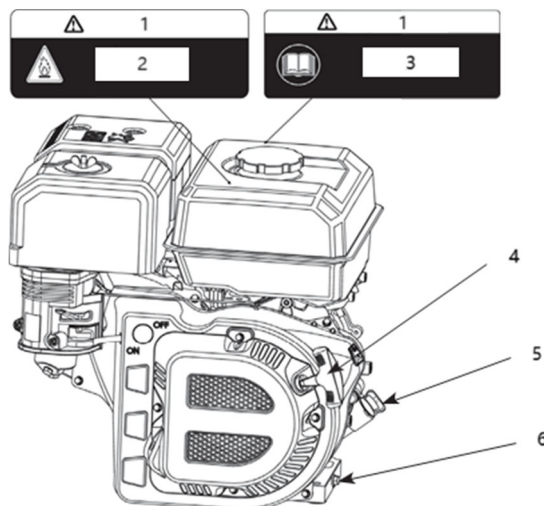
Geef aan dat de garantie ongeldig kan worden verklaard en dat er schade aan personen of apparatuur kan ontstaan als de instructies niet worden opgevolgd.

Let vooral op het volgende:

1. Stel de motor strikt af volgens het voorgeschreven vermogen in de gebruikershandleiding. Overbelast de motor niet, laat hem niet te hard draaien en laat hem niet langdurig met een lage belasting en een laag toerental draaien.
2. Gebruik gereguleerde merken benzine en diesel. De brandstof moet volledig worden afgezet en gefilterd vóór gebruik. Houd de brandstofvulopening schoon en ververs de olie regelmatig.

3. Controleer regelmatig de installatie, de verbinding en de mate van vastheid van de vaste bout. Indien nodig, draai het vast.
4. Maak het element van het luchtfilter regelmatig schoon en vervang het indien nodig.
5. De benzinemotor is luchtgekoeld. Maak daarom op tijd de radiator, de windkap en de ventilator schoon, zodat de motor weer normaal kan afkoelen.
6. De machinist moet bekend zijn met het werkingsprincipe en de structuur van de benzinemotor, moet weten hoe hij een noodstop moet maken en moet weten hoe alle besturingsonderdelen werken. Het is verboden om de motor te bedienen als u niet over de juiste opleiding beschikt. Zorg voor periodiek onderhoud. Los problemen op tijd op. Laat de motor niet draaien ondanks dat er een storing is.
7. Laat de motor draaien in een goed geventileerde ruimte en houd hem minstens één meter uit de buurt van muren of andere apparatuur. Houd hem uit de buurt van ontvlambare stoffen zoals benzine, lucifers en dergelijke om brandgevaar te voorkomen.
8. Vul de brandstoftank bij in een goed geventileerde ruimte en zorg dat de motor stilstaat. Rook niet en zorg ervoor dat er geen vlammen of vonken in de tankruimte ontstaan.
9. Vul de brandstoftank niet te vol om te voorkomen dat er brandstof uitloopt. Als er brandstof gemorst is, zorg er dan voor dat u dit grondig schoonmaakt voordat u begint.
10. Laat de motor niet draaien in gebouwen of afgesloten ruimtes.
11. De uitlaatdemper is erg heet als de motor draait, zelfs nadat deze is uitgeschakeld. Raak het nooit aan, anders riskeert u brandwonden. Vervoer of bewaar de motor terwijl deze volledig is afgekoeld.
12. Waarschuwingstabel voor veilig gebruik:

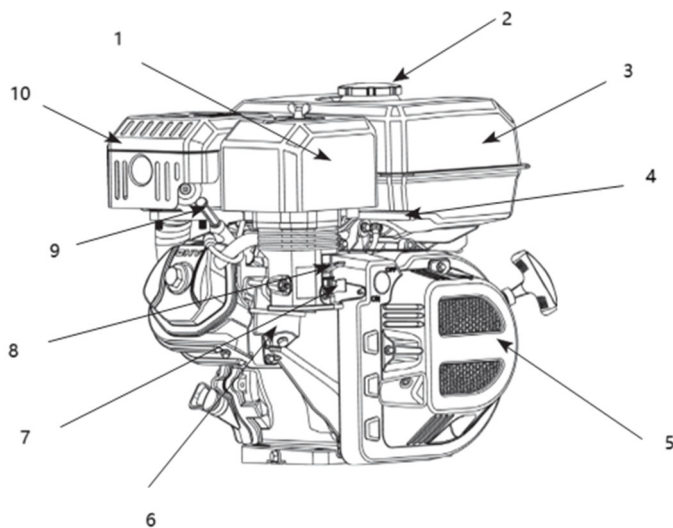
Lees het waarschuwingstabel zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt. Ons bedrijf aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor persoonlijk letsel of schade aan apparatuur als gevolg van het negeren van dit waarschuwingstabel.



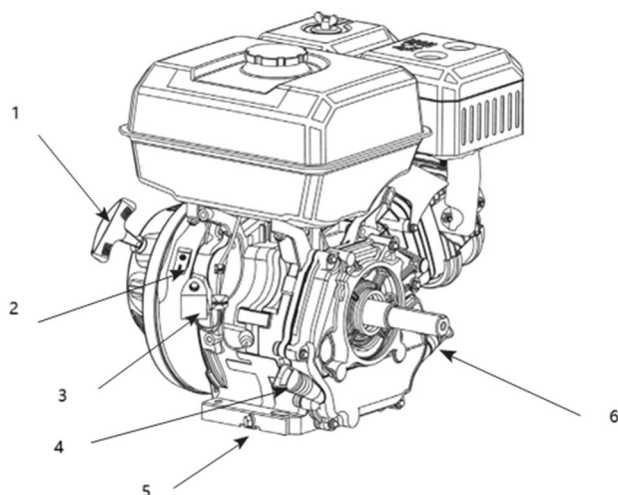
- 1- WAARSCHUWING
- 2- Controleer of er geen brandstof lekt of lekt. Brandstof bijvullen voordat u de motor start.
- 3- Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u de motor gebruikt.
- 4- Starthendel
- 5- Oliepeilstok

6- Aftapplug

Onderdelenbeschrijving



- 1- Luchtreiniger
- 2- Chokehendel
- 3- Brandstoftank
- 4- Gashendel
- 5- Terugslagstarter
- 6- Carburateur
- 7- Brandstofkraan
- 8- Chokehendel
- 9- Bougie
- 10- Geluiddemper

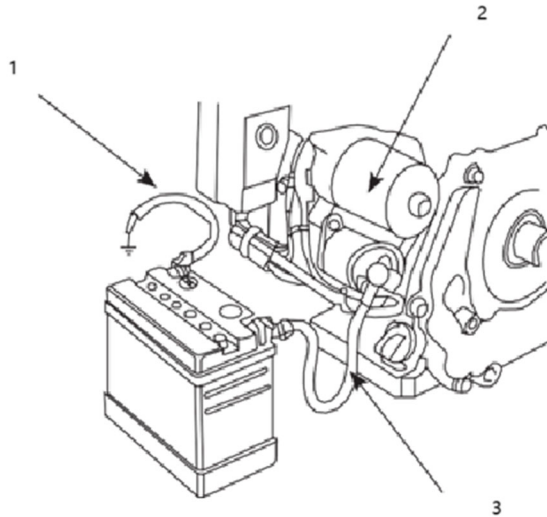


- 1- Starthendel
- 2- Motorschakelaar
- 3- Olie beschermer
- 4- Oliepeilstok
- 5- Olieaftapplug
- 6- Olieplug

Batterijverbinding

Gebruik een accu van 12 V en meer dan 18 Ah, sluit de positieve kabel aan op de startrelaisaansluiting en sluit de negatieve kabel aan op de bevestigingsschroef van de motor, de basisschroef of een ander aardingspunt van de motor. (Zie de volgende afbeelding)

Controleer de aansluiting van de accu. Zorg ervoor dat deze goed vastzit en niet roestig is. Indien roestig, schoonmaken en aansluiten.



- 1- Kathodedraad (-)
- 2- Startrelais
- 3- Anode draad (+)



WAARSCHUWING

- De batterij kan explosief gas afgeven, houd vonken, vlammen en sigaretten op afstand. Laad het apparaat op of gebruik het binnenshuis, met goede ventilatie.
- De accu bevat zwavelzuur (elektrolyt). Bij contact met de huid of ogen kunnen ernstige brandwonden ontstaan. Als u elektrolyt op uw huid krijgt, spoel dan met water. Als u elektrolyt in uw ogen krijgt, spoel dan minstens 15 minuten met water en waarschuw onmiddellijk een arts.
- Elektrolyt is giftig. Als u het inslikt, drink dan grote hoeveelheden water of melk, gevolgd door magnesiamelk of plantaardige olie en raadpleeg een arts.
- Buiten bereik van kinderen houden.



KENNISGEVING

- Voeg geen kraanwater toe aan de accu in plaats van gedestilleerd water, anders wordt de levensduur van de accu verkort.
- Voeg geen gedestilleerd water toe tot boven de bovenste markering voor het elektrolytpeil. Als u dit niet doet, zal de elektrolyt eruit lekken en het motoronderdeel beschadigen. Indien dit het geval is, spoel ze dan af met water.
- Zorg ervoor dat u de accukabels niet in omgekeerde volgorde aansluit, anders kan er kortsluiting ontstaan of kan de stroomonderbreker uitvallen.

Inspectie vóór de operatie

1. Motorolie

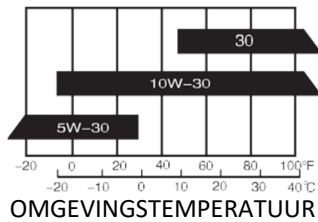


VOORZICHTIGHEID

Gebruik 4-taktmotorolie, API-serviceclassificatie SE-klasse of gelijkwaardig. Controleer het API-servicelabel op de oliecontainer om er zeker van te zijn dat de letters SE-klasse of een gelijkwaardig label erop staan.

Voor algemeen gebruik wordt SAE 10W-30 aanbevolen. Andere viscositeiten die in de tabel staan, kunnen worden gebruikt als de gemiddelde temperatuur in uw omgeving binnen het aangegeven bereik ligt.

SAE VISCOSITEITSGRADES



Methode voor het controleren van het oliepeil:

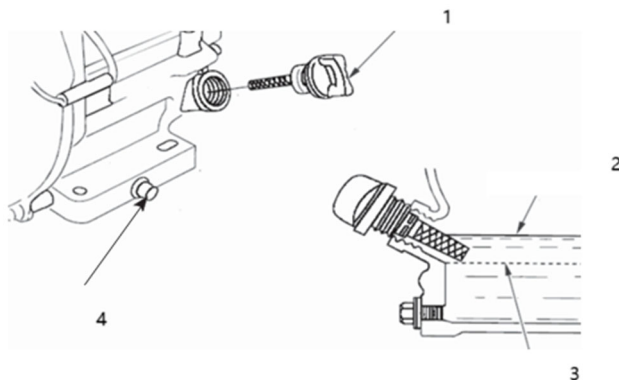
- 1) Verwijder de peilstok en maak deze schoon.
- 2) Plaats de peilstok weer in het olievulgat, maar draai hem niet vast, en controleer het oliepeil.
- 3) Indien het oliepeil te laag is, vul dan de aanbevolen motorolie bij tot aan de olievulhals.
- 4) Plaats de peilstok terug.

Smeerolie capaciteit:

R100 0,35L

R160 R180-3 R200 R210 R225 0,6L

Prijs: 270,- 300,- 390,- 420,- 440,- 1,1L



- 1- Oliepeilstok
- 2- Olie bovenste niveau

- 3- Olie lager niveau
- 4- Aftapplug

**KENNISGEVING**

Als u met te weinig motorolie rijdt, kan dit ernstige schade aan de benzinemotor veroorzaken. Dit valt niet onder de garantie.

2. Luchtreiniger

Demonteer het luchtfilterdeksel en controleer het element om er zeker van te zijn dat het schoon en compleet is. Maak het schoon of vervang het indien nodig (zie Onderhoud van het luchtfilter).

**KENNISGEVING**

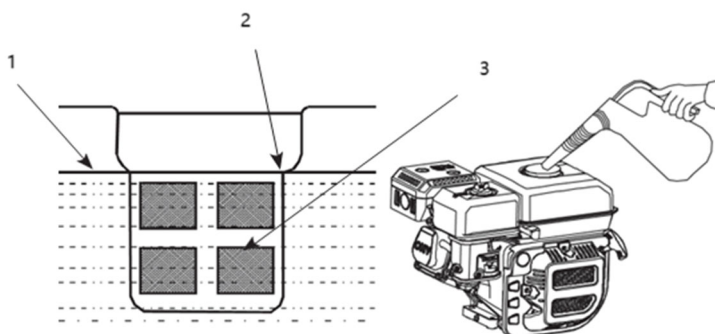
Laat de motor nooit draaien zonder luchtfilter, anders kan er ernstige slijtage aan de motor ontstaan. Dat valt niet binnen de geldige garantie.

3. Brandstof aanbeveling

- 1) Verwijder de dop van de brandstoftank en controleer het brandstofniveau.
- 2) Als het niveau te laag is, vul dan de tank bij. Denk eraan dat u brandstof toevoegt en niet verder dan de rand van de tankdop.

**WAARSCHUWING**

- 1) Benzine is uiterst brandbaar en kan onder bepaalde omstandigheden explosief zijn.
- 2) Tanken in een goed geventileerde ruimte, met de motor uit. Rook niet en zorg ervoor dat er geen vlammen of vonken ontstaan in de ruimte waar benzine wordt bewaard of waar de brandstoftank wordt bijgevuld.
- 3) Vul de brandstoftank niet te vol (er mag geen brandstof in de vulopening zitten). Zorg ervoor dat de tankdop na het tanken goed vast zit.
- 4) Let op dat u geen brandstof morst tijdens het tanken. Gemorste brandstof of brandstofdampen kunnen ontbranden. Als er brandstof is gemorst, zorg er dan voor dat de plek droog is voordat u de motor start.
- 5) Vermijd herhaald of langdurig contact met de huid en inademing van brandstofdampen. Buiten bereik van kinderen houden.



- 1- Maximaal brandstofniveau

2- Brandstofvulopening schouder

3- Brandstofvulopening

Inhoud brandstoftank:

	€100	2L
R160 R180-3 R200 R210 R225		3,6L
R270 R300 R390 R420 R440		6,5L

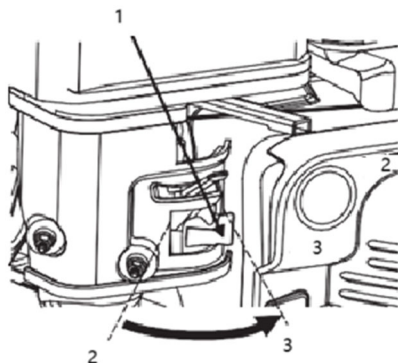


KENNISGEVING

- Brandstof kan de olieverf en het kunststof beschadigen. Let op dat u geen brandstof morst tijdens het tanken. Schade veroorzaakt door olielekage valt niet onder de geldige garantie.
- Wanneer de motor overbelast raakt, kunt u een "licht kloppend" of "vonkend" geluid horen. Dat is normaal. Maak je daar geen zorgen over.
- Als u bij een constante snelheid en onder normale belasting een "kloppend" geluid of een "vonkexplosie" hoort, moet u overstappen op een ander merk benzine. Als dergelijke verschijnselen zich blijven voordoen, moet u uw dealer om hulp vragen. Anders kan de motor beschadigd raken.
- Wanneer de motor draait, kan er sprake zijn van aanhoudend kloppend geluid of een vonkexplosie, wat schade aan de motor kan veroorzaken.
- "Klopgeluiden" of "vonkexplosies" door verkeerd gebruik vallen niet onder de garantie.

De motor starten

1. Draai de brandstofkraan naar de stand "AAN" (OPEN).

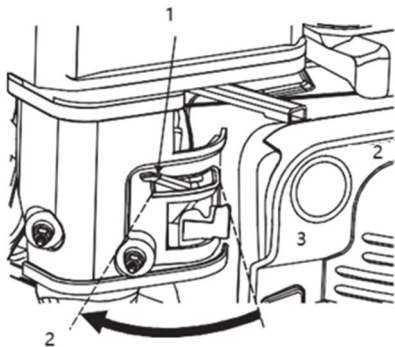


1- Brandstofkraan

2- UIT

3- OP

2. Draai de chokehendel naar de stand "CLOSE" (UIT). Als de benzinemotor heet is, mag u de choke niet sluiten.

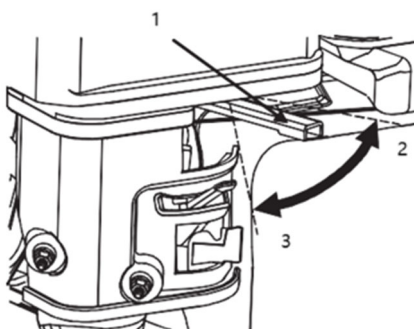


1- Chokehendel

2- UIT

3- OP

3. Beweeg de gouverneurshendel een klein beetje naar links.



1- Gashendel

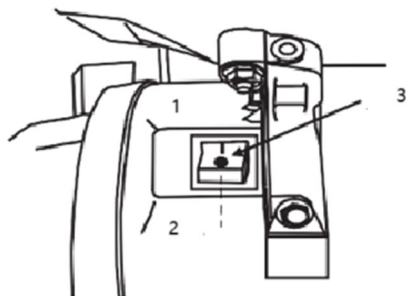
2- Lage snelheid

3- Hoge snelheid

4. Start de motor

- 1) Terugslagstarter:

- Draai de motorschakelaar naar de stand "AAN" (OPEN).
- Trek lichtjes aan de startgreep totdat u weerstand voelt, trek dan stevig aan de startgreep.



1- OP

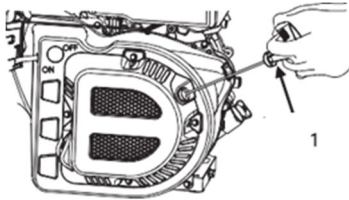
2- UIT

3- Motorschakelaar

**KENNISGEVING**

Zorg ervoor dat de startmotor niet terugslaat tegen de motor.

Breng het voorzichtig terug om schade aan de starter te voorkomen



1- Startgreep

2) Elektrische start

Draai de motorschakelaar naar de "START"-positie en houd deze daar totdat de benzinemotor start. Wanneer de motor start, laat u de motorschakelaar terugkeren naar de "AAN"-positie.



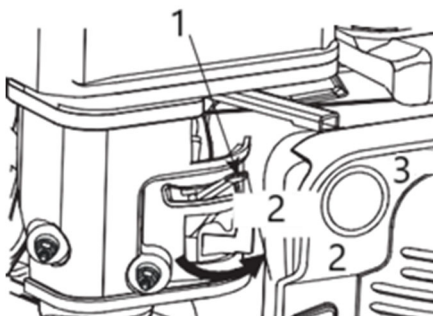
1- Motorschakelaar

**KENNISGEVING**

Gebruik de startmotor niet langer dan 5 seconden, anders kan er schade aan de startmotor ontstaan. Als de motor niet start, laat u de schakelaar los en wacht u 10 seconden voordat u de startmotor opnieuw bedient.

De motor laten draaien

1. Verwarm de motor voor en duw de chokehendel terug naar de stand "OPEN".

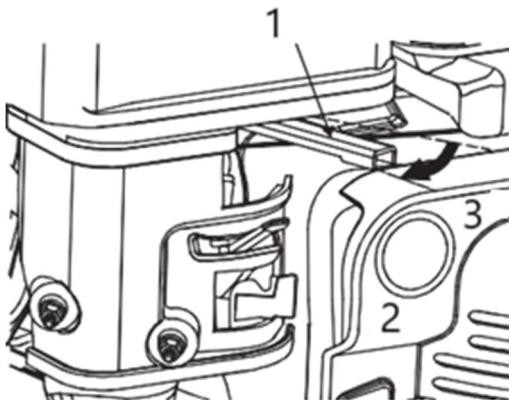


(1)- Chokehendel

(2)- AAN

(3)- UIT

2. Beweeg de gashendel naar de juiste positie om de benzinemotor op het gewenste toerental te laten draaien.



(1)- Gashendel

(2)- AAN

(3)- UIT

MOTOROLIE-ALARM

Het motorolie-alarm is ontworpen om te functioneren wanneer er onvoldoende motorolie in het carter zit. Een tekort aan motorolie kan schade aan de motor veroorzaken. Zodra het oliepeil in het carter te laag is, zal het motorolie-alarm de motor automatisch afzetten om deze schadevrij te maken, terwijl de motorschakelaar nog steeds op "AAN" staat.



KENNISGEVING

Als de motor niet opnieuw gestart kan worden, controleer dan eerst het motoroliepeil voordat u andere controles uitvoert.

ONDERBREKER (type met elektrische start)

De schakelaar schakelt automatisch uit om het laadcircuit van de accu te beschermen in het geval van kortsluiting of een verkeerde aansluiting van de accupolen.

De groene indicator in de schakelaar springt uit en het circuit wordt uitgeschakeld. Nadat u het probleem hebt gevonden en opgelost, drukt u op de schakelaar om de zekering in te schakelen.

HOGE HOOGTE WERKZAAMHEDEN

Op grote hoogte is het standaard lucht-brandstofmengsel te rijk. De prestaties nemen af en het brandstofverbruik neemt toe. Een te rijk mengsel kan ook de bougie vervuilen en ervoor zorgen dat de motor moeilijk start. De prestaties op grote hoogte kunnen worden verbeterd door specifieke aanpassingen aan de carburateur. Als u uw trimmer altijd op een hoogte boven de 1000 meter gebruikt, laat dit dan door uw onderhoudsdealer doen.



KENNISGEVING

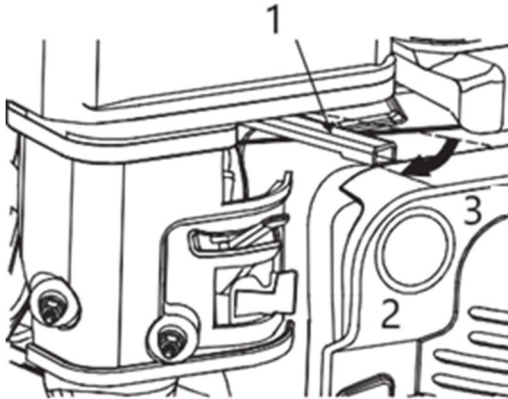
Een aangepaste motor die geschikt is voor gebruik op een lagere hoogte dan 1000 meter, kan ernstig beschadigd raken door oververhitting. Dit komt doordat de mengverhouding te klein is voor gebruik op

een lagere hoogte. Wanneer de carburateur is aangepast voor gebruik op grote hoogte, zal het lucht-brandstofmengsel te arm zijn voor gebruik op lage hoogte. Gebruik op hoogtes onder de 1000 meter met een aangepaste carburateur kan oververhitting van de motor veroorzaken, wat ernstige motorschade tot gevolg kan hebben.

De motor stoppen

In noodgevallen zet u de motorschakelaar op "UIT". Normaal gesproken doet u het volgende:

1. Duw de gashendel naar rechts in de stand voor lage snelheid.

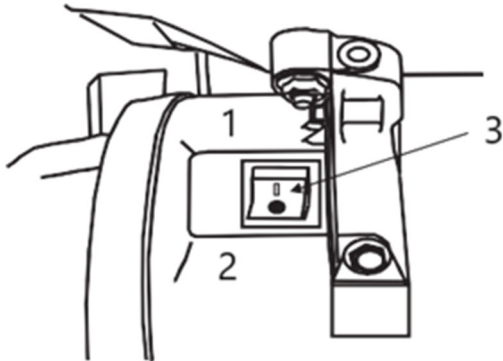


(1)- Gashendel

(2)- AAN

(3)- UIT

2. Zet de motorschakelaar in de stand "UIT".

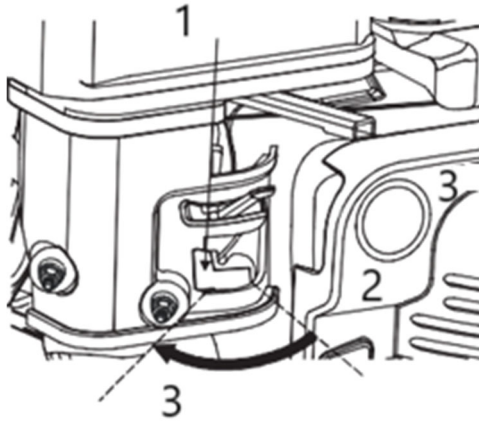


(1)- AAN

(2)- UIT

(3)- Motorschakelaar

3. Zet de brandstofkraan op de stand "UIT".



(1)-Brandstofkraan

(2)- AAN

(3)- UIT



KENNISGEVING

Plotseling stoppen bij hoge snelheid en zware belasting is verboden, anders ontstaat er schade.

Uitlaatregelsysteem

Als de motor draait, worden koolmonoxide, stikstofoxide en koolwaterstoffen geproduceerd. Onder bepaalde omstandigheden reageren stikstofoxide en koolwaterstoffen chemisch met elkaar, waardoor rook ontstaat. Koolmonoxide is giftig, dus het is erg belangrijk om de uitlaatgassen ervan te beheersen. Om de uitlaatgassen van uw motor binnen de norm voor uitlaatemissie te houden, dient u op het volgende te letten:

1. Onderhoud

Onderhoud de motor regelmatig volgens het onderhoudsschema in de handleiding. Het onderhoudsschema is opgesteld op basis van normaal gebruik onder normale omstandigheden. Bij gebruik onder zware belasting, stoffige of natte omstandigheden of bij hoge temperaturen, dient er vaker onderhoud aan de motor te worden uitgevoerd.

2. Problemen met uitlaatemissies

- 1) Moeilijk starten of moeilijk stoppen.
- 2) Onstabiel stationair toerental.
- 3) Zwarte rook afgeven of te veel brandstof verbruiken
- 4) Slechte ontsteking veroorzaakt vonken of terugslag.
- 5) Te vroege ontsteking.

Als u een van de bovenstaande problemen ondervindt, neem dan contact met ons op voor hulp.

Onderhoud

De motor moet goed onderhouden worden om ervoor te zorgen dat deze veilig, zuinig, probleemloos en milieuvriendelijk werkt.

1. Onderhoudsschema en routinematige inspectie

Om ervoor te zorgen dat uw benzinemotor goed blijft werken, is periodiek onderhoud nodig. Het onderstaande onderhoudsschema en de routinematige inspectieprocedures moeten zorgvuldig worden gevolgd.

Frequentie Artikelen		Elke keer	Eerste 1 maand of eerste 20 uur van de werking	Daarna wordt elke 3 maanden of elke 50 bedrijfsuren	Elk jaar of elke 100 bedrijfsuren
Motorolie	Controleren - bijvullen	√			
	Vervangen		√	√	
Reductietandwielolie (indien aanwezig)	Oliepeil controleren	√			
	Vervangen		√	√	
Luchtfilter element	Rekening	√			
	Schoon		√		
	Vervangen			√	
Stortbeker (indien uitgerust)	Schoon				√
Bougie	Controleren - aanpassen				√*
Vonkenvanger	Schoon			√	
Stationair draaien (indien aanwezig) **	Controleren - aanpassen				√
Klepspelings **	Controleren - aanpassen				√
Brandstoftank & brandstof filteren **	Schoon				√
Brandstofleiding	Rekening	Elke 2 jaar (indien nodig vervangen)			
Cilinderkop, zuiger	Koolstof opruimen **	< 225cc, elke 125 uur ≥225cc, elke 250 uur			
* Deze onderdelen dienen vervangen te worden indien nodig.					
** Deze artikelen dienen onderhouden en gerepareerd te worden door onze erkende dealer, tenzij de eigenaar over het juiste gereedschap beschikt en bedreven is in mechanisch onderhoud.					

**KENNISGEVING**

- Als de benzinemotor vaak onder hoge temperaturen of zware belasting werkt, moet u de olie elke 25 uur ververset.
- Als de motor vaak onder stoffige of andere zware omstandigheden draait, moet u het luchtfilterelement elke 10 uur schoonmaken. Vervang indien nodig het luchtfilterelement elke 25 uur.
- De onderhoudsperiode en het exacte tijdstip (uur) moeten bepalend zijn. Hetgeen het eerst komt.
- Als u de geplande onderhoudsbeurt voor uw motor hebt gemist, doe dit dan zo snel mogelijk.

**WAARSCHUWING**

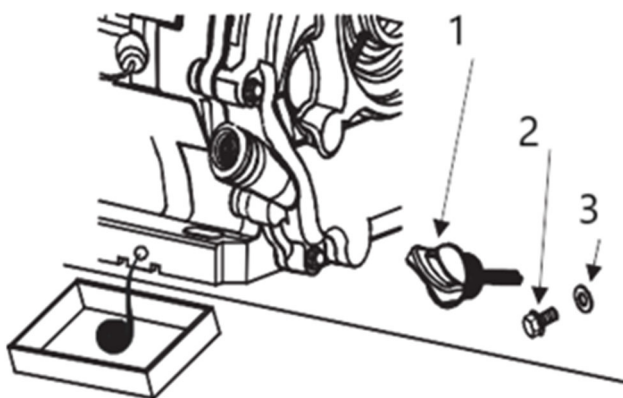
Zet de motor af voordat u onderhoud uitvoert. Plaats de motor op een vlakke ondergrond en verwijder de bougiekap om te voorkomen dat de motor start. Laat uw motor nooit draaien in een slecht geventileerde ruimte of andere afgesloten ruimte. Zorg voor goede ventilatie in de werkruimte. De uitlaatgassen van de motor kunnen giftig CO bevatten. Inademing ervan kan een shock, bewusteloosheid en zelfs de dood tot gevolg hebben.

2. Onderhoudsmethode

- 1) Vervangen van motorolie. Laat de motorolie snel en volledig weglopen als de motor warm is.
 - Draai de olievuldop en de aftapplug open om de motorolie grondig af te tappen.
 - Plaats de aftapplug terug en draai deze stevig vast.
 - Vul de voorgeschreven motorolie bij tot aan de bovenste markering.
 - Plaats de olievuldop terug.

**KENNISGEVING**

Gooi olievaten of weggegooid motorolie niet in vuilnisbakken of op de grond. Om het milieu te beschermen, adviseren wij u om gebruikte motorolie in een afgesloten verpakking in te leveren bij een plaatselijk recyclingstation.



1- Oliepeilstok

2- Aftapplug

3- Wasmachine

2) Onderhoud van luchtreiniger

Een vuil luchtfilter kan de luchtstroom naar de carburateur belemmeren. Om de carburateur in goede staat te houden, dient u het luchtfilter regelmatig te onderhouden. Als u de motor in een zeer stoffige omgeving gebruikt, moet u de klus vaker uitvoeren.

**WAARSCHUWING**

Reinig het luchtfilterelement nooit met benzine of reinigingsmiddelen met een laag vlampunt, omdat dit een explosie kan veroorzaken.

**KENNISGEVING**

Laat de motor nooit draaien zonder luchtfilter, omdat lucht met vuil en stof de motor sneller kan laten slijten.

- Verwijder het deksel van het luchtfilter en haal het element eruit.
- Papieren element: Was het element met huishoudelijke schoonmaakmiddelen en warm water (of niet-ontvlambare of reinigingsmiddelen met een hoog vlampunt) en droog het af.

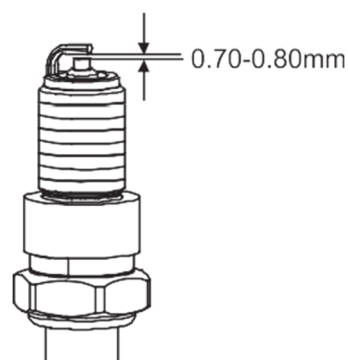
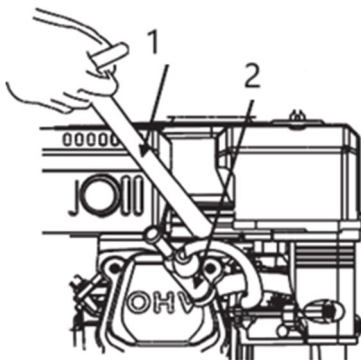
Schuimelement: Week het in schone motorolie tot het verzadigd is. Knijp de overtollige olie eruit, anders gaat de motor in de startfase roken.

- Maak het luchtfilterdeksel en de binnenkant schoon met een natte doek. Zorg ervoor dat er geen stof in de carburateur komt.
- Plaats het element terug en plaats het luchtfilterdeksel terug.

3) Bougie

Bougietype: F6RTC/F6TC/F7RTC/F7TC

Om ervoor te zorgen dat de motor normaal draait, moet de bougieopening correct zijn en mag er zich geen afzetting rond de bougie bevinden.



1- Bougiesleutel

2- Bougiekap

- Verwijder de bougiedop.
- Verwijder vuil rondom de bougiebasis.
- Demonteer de bougie met een bougiesleutel.

- Controleer de bougie visueel. Maak schoon met een staalborstel. Als de isolator beschadigd is, vervang dan de bougie.
- Meet de bougiespeling met een voeler. De speling moet 0,7~0,8 mm zijn. Indien aanpassing noodzakelijk is, buig dan de zij-elektrode voorzichtig.
- Controleer of de bougiepakking in goede staat is. Om de schroefdraad verkeerd te plaatsen, schroeft u deze met de hand vast.
- Draai de bougie eerst met de hand vast en draai hem vervolgens vast met een bougiesleutel. Druk de pakking samen.
 - Als er een nieuwe bougie wordt gebruikt, draai deze dan nog een halve slag verder nadat u de pakking hebt samengedrukt.
 - Als u de gebruikte bougie opnieuw installeert, hoeft u deze slechts 1/8-1/4 slag verder te draaien.

**WAARSCHUWING**

Raak de uitlaatdemper niet aan als de motor draait of net is gestopt, om verbranding te voorkomen.

**KENNISGEVING**

De bougie moet goed vastgedraaid worden, anders kan deze erg heet worden en de motor beschadigen.

Transport en opslag

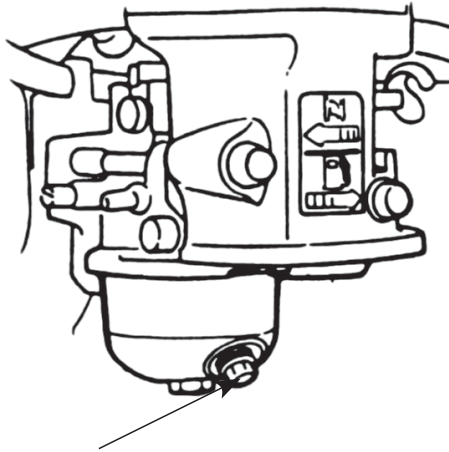
Transport met de brandstofkraan in de "UIT"-stand. Vervoer of bewaar de motor wanneer deze koud is, om brandwonden of brand te voorkomen.

**KENNISGEVING**

Kantel de motor niet om te voorkomen dat er brandstof lekt. Gemorste brandstof of brandstofdampen kunnen vlam vatten en brand veroorzaken.

Als de motor gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, zorg er dan voor dat u deze op de juiste manier opbergt.

1. Zorg ervoor dat de opslagruimte droog en stofvrij is.
2. Draai de brandstofkraan naar de "UIT"-stand en plaats een geschikte bak onder de carburateur (zoals afgebeeld in de afbeelding).
3. Open de brandstofkraan om de benzine volledig uit de brandstoftank te laten lopen.
4. Plaats de olieaftapplug terug en draai deze vast.



Carburateur olie aftapplug

**WAARSCHUWING**

Brandstof is onder bepaalde omstandigheden uiterst brandbaar en explosief. Houd rook, vuur en vonken uit de buurt van de werkplek.

5. Laat de olie uit de benzinemotor lopen.
6. Verwijder de bougie. Giet ongeveer een lepel verse motorolie in de cilinder. Start de motor zodat de motorolie gelijkmatig wordt verdeeld. Plaats de bougie terug.
7. Elektrische starter: Verwijder de accu en bewaar deze op een droge en koele plaats. Laad er elke maand één op.
8. Dek de motor af om te voorkomen dat er stof binnendringt.

Houd bij hergebruik na opslag rekening met de volgende tabel:

Tijd opslaan	Handhaving van de aanbevolen procedures om startproblemen te voorkomen.
1 maand	Geen voorbereiding nodig.
1-2 maanden	Laat de gebruikte benzine weglopen en voeg de verse benzine toe
2 maanden tot 1 jaar	1. Laat de gebruikte benzine weglopen en voeg de verse benzine toe 2. Laat de benzine ① uit de carburateurbeker lopen. 3. Laat de benzine ② uit de bezinkbak lopen.
1 jaar ouder	1. Laat de gebruikte benzine weglopen en voeg de verse benzine toe 2. Laat de benzine ① uit de carburateurbeker lopen. 3. Laat de benzine ② uit de bezinkbak lopen. Let op: Nadat u de benzine uit de opslag hebt gehaald, moet u eerst de gebruikte benzine in een geschikte container aftappen. Start pas nadat u verse benzine hebt toegevoegd.
1. Draai de olieaftapbout los en laat alle benzine uit de carburateur lopen in een geschikte opvangbak. Draai de olieaftapbout vervolgens weer vast. 2. Verwijder de bezinkbak nadat u de brandstofkraan hebt dichtgedraaid en giet de benzine volledig uit de bezinkbak. 3. Plaats ten slotte de bezinkbak terug en schroef deze vast.	

Problemen oplossen

1. Motor start moeilijk

A. Door gebruik te maken van een terugslagstarter.

PROBLEEM			OORZAAK		REMEDIË
Normale cilindercompressie	Normale bougievonk	Er is iets mis met het brandstofsysteem.	De brandstoftoevoer verloopt niet soepel of er is geen brandstoftoevoer.	Er zit niet genoeg brandstof in de brandstoftank en de brandstofkraan is dicht.	Vul brandstof bij en open de brandstofkraan.
				Luchtopening in de tankdop is verstopt	Bagger de luchtopening leeg.
				Brandstofkraan is verstopt	Eerst schoonmaken en dan baggeren
				Onjuiste of verstopte hoofdoliëtoevoeropening.	Opnieuw afstellen of schoonmaken, doorblazen om erdoorheen te komen.
				Naaldventiel is niet goed gesloten of startgat is verstopt.	Demonteer de naaldklep en repareer deze, maak hem schoon en blaas hem door.
				Vlotter is beschadigd of blijft hangen.	Reparatie vlotter
			Brandstoftoevoer is normaal.	Brandstof is te vuil of verslechterd	Vervangen
				Er zit water in de brandstof.	Vervangen
				Te veel brandstof in de motor	Tap de overtollige brandstof af en laat de elektroden van de bougie drogen.
				Verkeerd brandstofmerk	Selecteer het juiste brandstofmerk dat aan de vereisten voldoet.
	Normaal brandstoftoevoersysteem.	Normale vonk van hoogspanningslijn.	Normale hoogspanningslijnvonk	Te veel koolstofafzetting en vuil rond de elektroden.	Ruim op.
				Elektroden zijn ernstig beschadigd door brandwonden of isolatoren.	Vervang de bougie.
				Onjuiste elektrodenafstand.	Pas de waarde aan naar de juiste waarde.
		Hoogspanningslijn zonder vonk	Normale bougie	Hoogspanningsleiding is beschadigd.	Vervangen
				De ontstekingspoel is beschadigd.	Vervangen
				Magneto verliest magnetisme.	Vervangen
				Abnormale opening tussen bobine en vliegwiel.	Pas de opening aan

PROBLEEM			OORZAAK	REMEDIE
Abnormale cilindercompressie.	Normaal brandstoftoevoersysteem.	Normale bougie.	Zuigerveer is versleten tot of zelfs over de slijtagegrens	Vervangen
			Zuigerveer is gebroken.	Vervangen
			Zuigerveer blijft plakken.	Verwijder koolstofvervuiling.
			De bougie is niet goed vastgezet of zit zonder pakking.	Vastdraaien met een pakking.
			Luchtlekkage tussen cilinderblok en cilinderkop.	Controleer de cilinderpakking en de vlakheid van het oppervlak waarmee het cilinderblok in contact komt met de cilinderkop.
				Draai de cilinderkopbouten in de aangegeven volgorde en met het aangegeven koppel vast.
			Luchtlekkage in de kleppen	Terugslagklep. Speling en dichtheid controleren, indien nodig repareren.

Let op: Als de auto nog steeds niet start, breng de benzinemotor dan ter reparatie naar onze erkende dealer.



WAARSCHUWING!

- Wanneer u de bougie test, mag u de hoogspanningskabel van de bougie nooit met natte handen vasthouden.
- Zorg ervoor dat er geen brandstof buiten de motor is gemorst en dat de bougie niet in brandstof is ondergedompeld.
- Om brand te voorkomen, moet u vonken uit de buurt van het bevestigingsgat van de bougie houden.

B. Door gebruik te maken van de startmotor.

ARTIKELN	OORZAAK	REMEDIE
Controleer de batterijverbinding	Verkeerde verbinding	Juist
Controleer de batterij	Geen lading of onderlading, corrosie	Controleer de zekering, laad de accu op of vervang deze.

2. Onvoldoende vermogen van benzinemotor.

PROBLEEM	OORZAAK		REMEDIE
Bij het verhogen van het gaspedaal neemt de snelheid langzaam toe of neemt zelfs af en stopt met draaien	Brandstoftoevoersysteem	Lucht in de brandstofleiding of brandstofleiding verstopt	Uitlaatlucht- of baggerbrandstofleiding
		Het hoofdoliestroomgat is niet goed afgesteld	Herstellen
		In de carburateur zijn het naaldventielgat en het hoofdoliestroomgat verstopt	Schoonmaken en blazen om erdoorheen te komen
		Brandstofkraan is verstopt	Schoonmaken, beschadigd onderdeel vervangen

		Te veel koolstofafzetting in de verbrandingskamer	Opruimen
		Te veel koolstofvervuiling in de demper en uitlaatpijp	Opruimen
		Luchtfilter is verstopt	Filterelement voor schone luchtreiniger
		Inlaatleiding lekt	Repareren of vervangen
	Slechte compressie	Zuiger of cilinder of zuigerveer is versleten	Vervang de versleten
		Luchtlekage van het oppervlak waarlangs het cilinderblok in contact komt met de cilinderkop	Cilinderpakking vervangen
		Te grote of te kleine klepspeling	Herstellen
		Klepdichtheid is slecht	Reparatie

3. Benzinemotor loopt onregelmatig.

PROBLEEM	OORZAAK	REMEDIË
Kloppend geluid	Zuiger, cilinder of zuigerveer is overmatig versleten	Vervang de versleten
	Zuigerpen en zuigerpengat zijn overmatig versleten	Vervang zuiger of zuigerpen
	De kleine kop van de spoorstang is overmatig versleten	Stuurstang vervangen
	Rollager voor krukas hoofdas is versleten	Vervang rollager
Abnormale verbranding	Motor is te heet	Schiet problemen
	Te veel koolstofafzetting in de verbrandingskamer	Opruimen
	Verkeerd merk benzine of slechte benzine kwaliteit	Vervang door gekwalificeerde benzine
Vonk ontbreekt	Er zit water in de vlotterkamer	Schoon
	Onjuiste speling tussen de elektroden van de bougie	Aanpassen
	Er is iets mis met de geïnduceerde spoel, enzovoort	Controleer en vervang beschadigde onderdelen

4. Stop abrupt tijdens het rennen.

PROBLEEM	OORZAAK		REMEDIË
M			
Stop abrupt tijdens het rennen.	Brandstoftoevoersysteem	Brandstof is op	Brandstof bijvullen
		Carburateur is verstopt	Controleer de brandstofleiding en bagger
		Vlotter lekt	Reparatie
		Naaluventiel zit vast	Vlotterkamer demonteren en verwijderen
	Ontstekingskerk	Bougie is doorboord of kortgesloten door	Vervang de bougie

		koolstofafzetting	
		Zij-elektrode van bougie is uitgevallen	Vervang de bougie
		Hoogspanningsdraad is eruit gevallen	Las erop
		Ontstekingspoel is doorboord of kortgesloten	Bobine vervangen
		Parkeerdraad bevindt zich op de motorbehuizing	Ontdek ontmoeting en isoleer
	De ander	Cilinder is ernstig gekrast en klep is eruit gevallen	Beschadigde onderdelen repareren of vervangen

5. De benzinemotor is oververhit.

PROBLEEM	OORZAAK	REMEDIË
Benzinemotor is oververhit.	Olie onvoldoende	Vul voldoende motorolie bij
	Uitlaatpijp verstopt	Maak de uitlaatpijp schoon
	Lekkende omhulling	Beschadigd onderdeel repareren
	Koelribben geblokkeerd door vreemde materie	Transparante koelribben
	Koelventilator zit los en functioneert niet goed	Goed opnieuw installeren
	Verbindingsstangvervorming om slijtage aan de zuiger- en cilinderbuszijde te veroorzaken	Vervang de verbindingsstang
	Cilinder of zuiger of zuigerveer is versleten waardoor er een jacht ontstaat tussen cilinder en krukas	Vervang de versleten onderdelen
	Onjuiste afstelling van de motorregelaar om een hoge snelheid te produceren	Motorregelaar opnieuw afstellen
	Krukas hoofdlager doorgebrand	Hoofdlager vervangen

6. Er is sprake van een abnormaal geluid wanneer de motor draait.

PROBLEEM	OORZAAK	REMEDIË
Kloppend geluid	Zuiger, zuigerveer of cilinder is versleten	Vervang het versleten onderdeel
	Verbindingsstang of zuigerpen en zuigerpengat zijn versleten	Vervang het versleten onderdeel
	Krukas hoofdhal is versleten	Lager vervangen
	Zuigerveer is gebroken	Zuigerveer vervangen
Metaalkloppend geluid wanneer er een abnormale verbranding optreedt	Te veel koolstofafzetting in de verbrandingskamer	Koolstofafzetting verwijderen
	Te kleine elektrodespeling van de bougie	Pas de elektrodespeling correct aan
	Motorbrandstof is te veel	Controleer de bijbehorende onderdelen, zoals de carburateur
	Verkeerd brandstofmerk	Vervang brandstof
	Motor is oververhit	Vind een oorzaak en verhelp deze
De ander	Onjuiste klepspeling	Klepspeling correct afstellen

	Vliegwiel is niet stevig verbonden met krukas	Sluit goed aan

Specificaties

R100 R160 R180-3 R200 R210 R225

Belangrijkste specificatie

Model → Specificatie ↓	€100	R160	R180-3	€200	R210	R225
Lengte x breedte x hoogte (mm)	310×290×300	390×320×345 / 445×320×345 (Elektrisch)				
Drooggewicht (kg)	10	16/18 (Elektrisch)				
Type benzinemotor	4-takt, OHV, eencilinder					
Verplaatsing (ml)	98	163	179	196	212	223
Compressieverhouding	8.5:1					8.4:1
Boring × Slag (mm)	56×40	68×45	65×54	68×54	70×55	70×58
Maximaal uitgangsvermogen (kW/r/min)	1.8/3600	3.4/3600	3.5/3600	4.0/3600	4.1/3600	4.3/3600
Maximaal koppel (Nm/r/min)	4.7/2500	9.0/2500	9.5/2500	11/2500	12/2500	13/2500
Koelsysteem	Geforceerde luchtkoeling					
Ontstekingssysteem	Transistor-magneetontsteking (TCI)					
Bougie	E7TC	BP6ES(NGK)/F6RTC(NHSP)/F6TC/F7RTC/F7TC				
Smeersysteem	Gedwongen spatten					
Rotatie van de aftakas	Tegen de klok in					

Gegevensaanpassing

Artikelen	Technische Gegevens
Bougie speling	0,7-0,8 mm
Klepspeling (koude motor)	Inlaat: 0,10-0,15 mm Uitlaat: 0,15-0,20 mm

Koppel van belangrijke bouten

Artikelen	€100		R160/R180-3/R200/R210/R225			
	Specificaties	Koppel Ventiel		Specificaties	Koppelventiel	
		N·m	kg·m		N·m	kg·m
Verbindingsstangbout	M6×25	12	1,2	M6×1.25(speciaal)	13	1,3
Cilinderkopbout	M8×55	32	3,2	M10×1,25	35	3,5
Vliegwielmoer	M12×1,5	55	5,5	M14×1.5(speciaal)	85	8,5
Borgmoer van tuimelaaras	M6×0,5	10	1,0	M6×0,75	10	1,0
Tuimelaar-pen	M6×1	24	2,4	M8×1.25(speciaal)	24	2,4
Krukas bout	M6×25	11	1,1	M8×1,25	28	2,8

R270 R300 R390 R420 R440

Belangrijkste specificatie

Model → Specificatie ↓	R270	R030	R390	R420	R440
Lengte x breedte x hoogte (mm)	415×392×425/ 465×392×425 (Elektrisch)		415×413×440/465×415×440 (Elektrisch)		
Drooggewicht (kg)	26		31/33 (Elektrisch)	32/34 (Elektrisch)	
Type benzinemotor	4-takt, OHV, eencilinder				
Verplaatsing (ml)	270	301	389	420	438
Compressieverhouding	8.2:1		8.0:1	8.5:1	8.0:1
Boring × Slag (mm)	77×58	80×60	88×64	90×66	92×66
Maximaal uitgangsvermogen (kW/r/min)	5.6/3600	6.0/3600	7.6/3600	8.5/3600	9.8/3600
Maximaal koppel (Nm/r/min)	16.8/2500	18/2500	23/2500	25/2500	27/2500
Koelsysteem	Geforceerde luchtkoeling				
Ontstekingssysteem	Transistor-magneetontsteking (TCI)				
Bougie	BP6ES(NGK)/F6RTC(NHSP)/F6TC/F7RTC/F7TC				
Smeersysteem	Gedwongen spatten				
Rotatie van de aftakas	Tegen de klok in				

Gegevensaanpassing

Artikelen	Technische gegevens
Bougie speling	0,7-0,8 mm
Klepspeling (koude motor)	Inlaat: 0,10-0,15 mm Uitlaat: 0,15-0,20 mm

Koppel van belangrijke bouten

Artikelen	Specificaties	Koppelventiel	
		N·m	kg·m
Verbindingsstangbout	M8×1.25(speciaal)	15	1,5
Cilinderkopbout	M10×1,25	45	4,5
Vliegwiemoer	M16×1.5(speciaal)	95	9,5
Borgmoer van tuimelaaras	M6×0,75	10	1,0
Tuimelaar-pen	M8×1.25(speciaal)	24	2,4
Krukas bout	M8×1,25	28	2,8

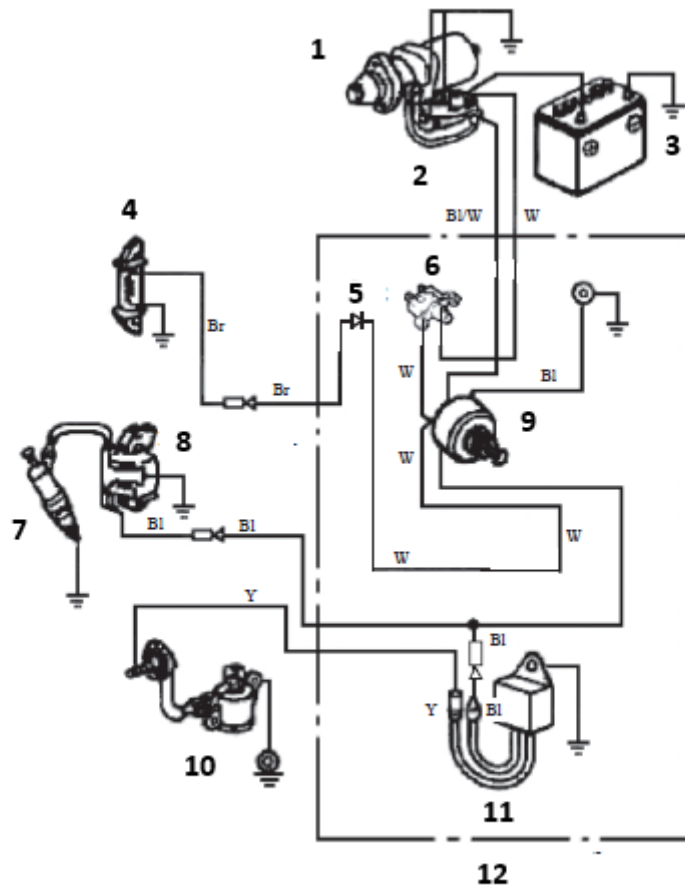
Elektrisch schema

Elektrische startmotor met oliebeschermingssysteem

Combineer schakelaar

	IG	E	ST	KNUPPEL
Uit	O	O		
Op				
Begin			O	O

Bl	Zwart	Br	Bruin
Y	Geel	W	Wit

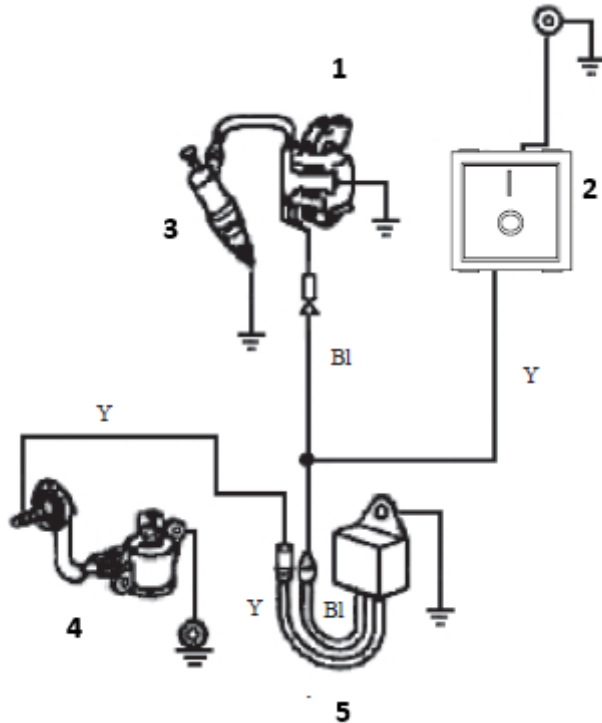


Met oliebeschermingssysteem

- 1- Startmotor
- 2- Startrelais
- 3- Batterij
- 4- Spoel vervangen
- 5- Diode
- 6- Stroomonderbreker
- 7- Bougie
- 8- Ontstekingspoel
- 9- Motorschakelaar
- 10- Oliesensor
- 11- Olie beschermer
- 12- Bedieningskast

Geen elektrische startmotor met oliebeveiligingssysteem

Zw	Zwart
Y	Geel
G	Groente



- 1- Ontstekingspoel
- 2- Motorschakelaar
- 3- Bougie
- 4- Oliesensor
- 5- Olie beschermer

Lijst met gemakkelijk versleten onderdelen en accessoires

Onderdelen die snel slijten:

- Carterpakking
- Cilinderkopdeksel pakking
- Cilinderkoppakking
- Carburateur pakking
- Carburateur isolatie pakking
- Pakking luchtfilter
- Uitlaatventilatiepakking
- Bougie

- Terugslagstarter
- Afdichtingsgids
- Olie afdichting

Accessoires:

- Stopcontact
- Krachtbalk



Denne bruksanvisningen er oversatt ved hjelp av maskinoversettelse. Det er gjort rimelige anstrengelser for å gi en nøyaktig oversettelse, men ingen automatisk oversettelse er perfekt, og det er heller ikke meningen at den skal erstatte menneskelige oversettere. Den offisielle bruksanvisningen er den engelske versjonen. Eventuelle uoverensstemmelser eller forskjeller i oversettelsen er ikke bindende og har ingen juridisk virkning med hensyn til overholdelse eller håndhevelse. Hvis det oppstår spørsmål knyttet til nøyaktigheten av informasjonen i brukerhåndboken, henvises det til den engelske versjonen av innholdet, som er den offisielle versjonen.

Tekniske data

Beskrivelse av parameter	Parameterverdi
Produktnavn	Løvlaster
Modell	HLDL-15HP
Merkeeffekt [kW]	9
Rotasjonshastighet [rpm]	3600
Motorvolum [cc]	420
Drivstofftank [L]	6.8
Oljetank [L]	1.1
Boring * slaglengde [mm]	90 * 66
Dreiemoment [Nm]	25
Sugehastighet [cm ³ /t]	3573
Drivstofforbruk [g/kWh]	≤374
Kompresjonsforhold	8.2:1
Motoreffekt [hk]	15
Slangelengde [m]	3
Vekt [kg]	180

Beskrivelse

Dette produktet er designet for å plukke opp søppel, organisk materiale og annet lignende rusk. Den må ikke brukes til andre formål og skal kun brukes av opplærte operatører som er kjent med innholdet i denne håndboken.

Brukeren er ansvarlig for skader som oppstår som følge av utilsiktet bruk av apparatet.

Merk: Illustrasjonene av dette produktet finnes på siste side i bruksanvisningen.

Sikkerhet ved bruk

Konvensjoner brukt i denne håndboken



ADVARSEL

Dette indikerer en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til død eller alvorlig skade.



FORSIKTIGHET

Dette indikerer en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i mindre eller moderate skader.

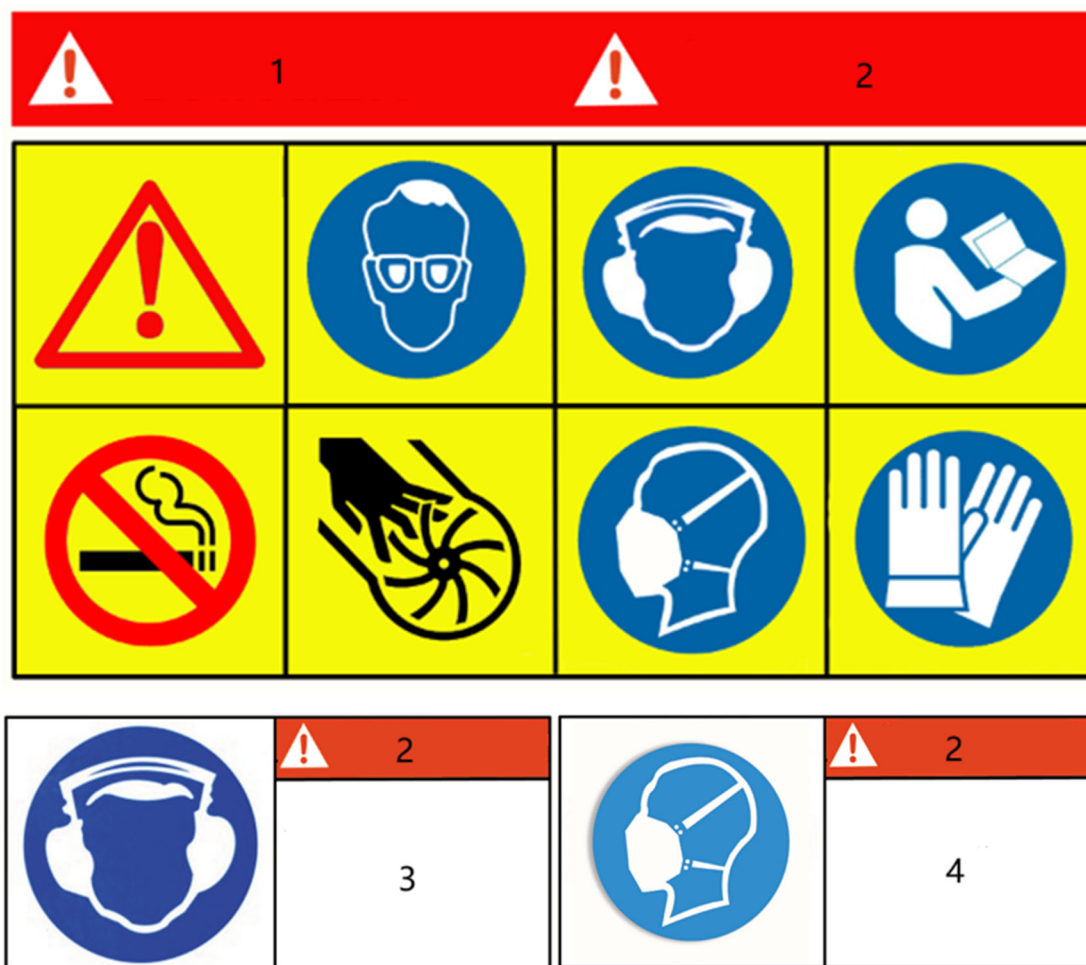


MERKNAD

Denne informasjonen er viktig for riktig bruk av maskinen. Unnlatelse av å følge denne instruksjonen kan føre til skade på maskinen eller eiendom.

Sikkerhetsmerker funnet på enheten din

Etikettene vist nedenfor ble installert på din Leaf Vacuum. Hvis noen etiketter er skadet eller mangler, skift dem ut før du bruker dette utstyret.



1- FARE

2- ADVARSEL

3- Bruk alltid hørselsvern når du bruker støvsugeren.

4- Bruk alltid maske når du bruker støvsugeren



ADVARSEL

Les denne brukssikkerhets- og bruksanvisningen før du bruker bladstøvsugeren. Bli kjent med bruks- og serviceanbefalingene for å sikre best mulig ytelse til maskinen din.

Før du bruker bladstøvsugeren



MERKNAD

- Operatører må være fullstendig opplært før bruk av denne maskinen.
- Brukerhåndboken er lest og forstått.
- Alle fester kontrolleres for tetthet.

Ved bruk av bladstøvsuger



MERKNAD

- Oppretthold alltid streng disiplin og service på maskinen i angitte perioder.
- IKKE bruk maskinen mens du er påvirket av alkohol eller narkotika.

Beskytter deg selv



ADVARSEL

Dette er en kraftig maskin, med bevegelige deler som opererer med høy energi. Du må betjene maskinen trygt. Ta alltid følgende forholdsregler når du bruker denne maskinen:

- 1- Bruk alltid vernebriller eller vernebriller mens du bruker Leaf Vacuum for å beskytte øynene.
- 2- Bruk sko med sklisikre trinn når du bruker Leaf Vacuum. Hvis du har vernesko, anbefaler vi å bruke dem. Ikke bruk maskinen barbeint eller iført åpne sandaler.

Sikkerhet med bensin - drevne maskiner



ADVARSEL

Bensin er en svært brannfarlig væske, som også avgir brennbar damp som lett kan antennes og forårsake brann eller eksplosjon. Overse aldri farene ved bensin. Følg alltid disse forholdsreglene:

- 1- Kjør aldri motoren i et lukket område eller uten tilstrekkelig ventilasjon, da eksosen fra motoren inneholder karbonmonoksid, som er en luktfri, smakløs og dødelig giftig gass.
- 2- Oppbevar alt drivstoff og olje i beholdere som er spesielt utviklet og godkjent for dette formålet, og hold unna varme og åpen ild og utilgjengelig for barn.
- 3- Skift ut gummislanger og gjennomføringer når de er slitt eller skadet og etter 5 års bruk.
- 4- Fyll bensintanken utendørs med motoren av og la motoren avkjøles helt. Ikke håndter bensin hvis du eller noen i nærheten røyker, eller hvis du er i nærheten av noe som kan få den til å antennes eller eksplodere. Sett på igjen drivstofftanklokket og drivstoffbeholderlokket.

- 5- Hvis du søler bensin, må du ikke prøve å starte motoren. Flytt maskinen vekk fra utslippsområdet og unngå å skape noen antennelseskilde før gassdampene har forsvunnet. Tørk opp drivstoffsøl for å unngå brannfare og kast avfallet på riktig måte.
- 6- La motoren avkjøles helt før den oppbevares i noen innkapsling. Oppbevar aldri en maskin som har gass i tanken, eller en drivstoffbeholder, i nærheten av åpen ild eller gnist som en varmtvannsbereder, romvarmer, tørketrommel eller ovn.
- 7- Foreta aldri justeringer eller reparasjoner mens motoren går. Slå av motoren, koble fra tennpluggledningen, hold den unna tennpluggen for å forhindre utilsiktet start, og vent 5 minutter før du justerer eller reparerer.
- 8- Du må aldri tukle med motorens regulatorinnstilling. Regulatoren kontrollerer den maksimale sikre driftshastigheten og beskytter motoren. For høy hastighet på motoren er farlig og vil forårsake skade på motoren og de andre bevegelige delene av maskinen. Om nødvendig, kontakt din autoriserte forhandler for justeringer av motorregulatoren.
- 9- Hold brennbare stoffer unna motoren når den er varm.
- 10- Dekk aldri til maskinen mens lyddemperen fortsatt er varm.
- 11- Ikke bruk motoren med luftrenseren eller forgasserens luftinntaksdeksel fjernet. Fjerning av slike deler kan skape brannfare. Ikke bruk brennbare løsninger for å rengjøre luftfilteret.
- 12- Lyddemperen og motoren blir veldig varme og kan forårsake alvorlige brannskader; ikke rør.

Generell sikkerhet



ADVARSEL

Det er nødvendig å bruke denne bladstøvsugeren på en sikker måte for å forhindre eller minimere risikoen for død eller alvorlig skade. Ta alltid følgende forholdsregler under drift:

1. Din bladstøvsuger er et kraftig verktøy, ikke en lekesak. Utvis alltid ekstrem forsiktighet.
2. Vet hvordan du stopper bladstøvsugeren raskt.
3. Bruk aldri enheten på en glatt, våt, gjørmete eller isete overflate. Vær forsiktig for å unngå å skli eller falle.
4. Se produsentens instruksjoner for riktig bruk og installasjon av tilbehør.
5. Aldri, under noen forhold, fjern, bøy, skjær, pass, sveis eller på annen måte endre standarddeler på bladstøvsugeren. Dette inkluderer alle skjold og vakter. Endringer på maskinen din kan forårsake personskader og skade på eiendom og vil ugyldiggjøre garantien.
6. Hvis maskinen begynner å lage en uvanlig lyd eller vibrere, slå av motoren, koble fra tennpluggledningen, hold den unna tennpluggen for å forhindre utilsiktet start, vent 5 minutter til motoren har kjølt seg ned, og inspiser deretter for skade. Vibrasjon er generelt en advarsel om problemer. Kontroller skadede deler og rengjør, reparer og/eller skift dem ut etter behov.
7. Ikke tukle med sikkerhetsinnretninger. Kontroller at de fungerer som de skal.
8. Før du utfører vedlikehold eller inspeksjonsprosedyrer, slå av motoren, koble fra tennpluggledningen og hold den unna tennpluggen for å forhindre utilsiktet start, og vent 5 minutter til maskinen har kjølt seg ned.

9. La aldri personer som ikke er kjent med disse instruksjonene bruke bladstøvsugeren. Tillat kun ansvarlige personer som er kjent med disse reglene for sikker drift å bruke maskinen.
10. Mens du bruker, ikke skynd deg eller ta ting for gitt. Når du er i tvil om utstyret eller omgivelsene dine, stopp maskinen og ta deg tid til å se over ting.
11. Bruk aldri maskinen når du er påvirket av alkohol, narkotika eller medisiner.
12. Bruk maskinen kun i dagslys.
13. Vær på vakt for skjulte farer eller trafikk.
14. Hold alle muttere og bolter stramme og hold utstyret i god stand.

Oppmerksomhet: Listen over advarsler og forsiktighetsregler kan ikke være altomfattende. Hvis det oppstår situasjoner som ikke dekkes av denne håndboken, må operatøren bruke sunn fornuft og bruke dette produktet på en sikker måte.

Produktdrift



ADVARSEL

- Les og forstå alle instruksjoner og sikkerhetstiltak før du bruker produktet. Hvis det oppstår tvil eller spørsmål om riktig eller sikker metode for å utføre noe som finnes i denne håndboken, vennligst kontakt oss.
- Sørg for at alle operatører av dette utstyret er opplært i generell maskinbruk og sikkerhet.
- Kjenne til de riktige og feilaktige metodene for å bruke produktet og bruke det riktig.
- Inspiser maskinens arbeidsområde og maskinen før bruk.
- PASS OLJE I MOTOREN FØR START.
- Ikke bruk hvis det oppstår overdreven vibrasjon. Slå av motoren umiddelbart og sjekk for skadet eller slitt impeller, løs impellerbolt, løs motor eller fastsittende fremmedlegemer.

Starter

1. Plasser produktet på flatt, tørt underlag.
2. Sørg for at drivstoffavstengningsventilen er i "ON"-posisjon.
3. Flytt chokekontrollspaken til "CHOKE"-posisjon (bør bare være nødvendig hvis motoren er kald).
4. Flytt gasskontrollspaken til "RASK" posisjon.
5. Rekylstart: Vri tenningsbryteren til "På"-posisjon. Ta tak i rekylstarterhåndtaket og trekk sakte til du kjenner motstand. La ledningen trekkes litt tilbake og trekk i ledningen raskt for å starte motoren. Ett eller to trekk starter vanligvis motoren.
6. Elektrisk start (hvis du har): Vri og hold nøkkelen i startposisjon i 2-3 sekunder til motoren starter, og la deretter nøkkelen gå tilbake til kjøreposisjon.
7. Flytt chokekontrollspaken (hvis den brukes for kald motor) sakte tilbake til "RUN"-posisjon når motoren går bra.

8. Hvis produktet ikke har vært i gang (kald motor), varm opp motoren ved å kjøre motoren på halvgass i 3 til 4 minutter, og sett deretter motorgasskontrollen til maksimal hastighet.

Stopper

Trykk på nødstoppeknappen for å stoppe maskinen. eller

1. Flytt gasspaken til TOMGANG.
2. Rekylstart: Vri tenningsbryteren til AV-posisjon.
3. Elektrisk start: Vri nøkkelen til AV-posisjon.

Driftstips

Produktet er utstyrt med en sammenleggbare slange. Denne funksjonen er ekstremt nyttig når du rengjør hjørnet der maskinen ikke kan nå.



Legg merke til

- Maksimal turtall på enhetens motor er allerede innstilt. Å endre dem fra fabrikkinnstillingen kan potensielt skade enheten og ugyldiggjøre garantien.
- Dysejustering: Juster ved å vri knappen med klokken for å øke høyden og mot klokken for å senke den. Juster dysehøyden i henhold til overflateforholdene og avfallsstørrelsen. For støvsuging på flate overflater, sett munnstykket 1/2" (12,7 mm) til 5/8" (15,8 mm) over bakken. Juster høyere for ujevnt terreng og gress.
- For maksimal oppsamling: Juster dysen nær rusk, men uten å blokkere luftstrømmen inn i dysen. MERK: Dysen må aldri graves ned i rusk.
- Fjerne en tilstoppet dyse og eksos: Slå av motoren og vent til impelleren har stoppet helt og koble fra tennpluggledningen. Bruk slitesterke hansker, fjern tette.
- IKKE plasser posen på eller i nærheten av varme overflater, for eksempel motor.
- Tøm ofte rusk for å forhindre at posen overbelastes med mer vekt enn du kan løfte. Bruk støvskjørtet når rusk skal støvsuges under støvete forhold.

Vedlikehold



ADVARSEL

Før du utfører noen vedlikeholdsprosedyrer eller inspeksjon, stopp motoren, vent fem minutter for å la alle deler avkjøles. Koble fra tennpluggledningen, hold den unna tennpluggen. Koble fra batteriterminalene (kun elektrisk start).

Lagring

**ADVARSEL**

- Oppbevar aldri motoren innendørs eller i dårlig ventilerte områder med drivstoff i tanken, der drivstoffdamp kan nå en åpen flamme, gnist eller pilotlys, for eksempel fra en ovn, varmtvannsbereder, tørketrommel eller andre gassapparater.
- Hvis motoren ikke skal brukes på 30 dager eller mer, gjør følgende: Fjern all bensin fra forgasseren og drivstofftanken for å forhindre tannkjøttavleiringer, som kan føre til motorfeil. Tøm drivstoffet utendørs, i en godkjent beholder, vekk fra åpen ild. Sørg for at motoren er kjølig. Ikke røyk. Kjør motoren til drivstofftanken er tom og den slutter å gå på grunn av mangel på bensin.
- Bruk av drivstoffstabilisator er et effektivt alternativ for å forhindre tannkjøttavleiringer under lagring. Tilsett stabilisatoren til bensinen i lagringsbeholderen eller drivstofftanken, følg produsentens anbefalte blandingsforhold. Kjør motoren i minst 10 minutter etter at stabilisatoren er tilsatt for å sikre at den når forgasseren.

Sjekkliste for regelmessig vedlikehold av motor

Prosedyre	Før hver bruk	Hver 3. time	Hver 25. time	Hver 100. time
Sjekk motoroljenivået	Δ			
Sjekk utstyrets generelle tilstand	Δ			
Sjekk kilen for skarphet	Δ			
Smør overflaten på glideskinnen	Δ			
Sjekk belter	Δ			
Smør tannstang og tannhjul		Δ		
Sjekk dekktrykket			Δ	
Rengjør motoren utvendig og kjøling			Δ	
Skift motorolje	Første gang 5 timer		Δ	
Bytt luftfilter			Δ	
Skift tennpluggen				Δ

Håndtering og transport**Legg merke til**

- Det anbefales å la to personer løfte maskinen ved å bruke håndtaket og håndtaksstøtten. Sørg for at maskinen er godt festet under transport.

- Ikke bruk frontgrillen som et forankringspunkt når du skal sikre enheten for transport.
- Løft aldri maskinen mens motoren går.

Løsning av problemer



ADVARSEL

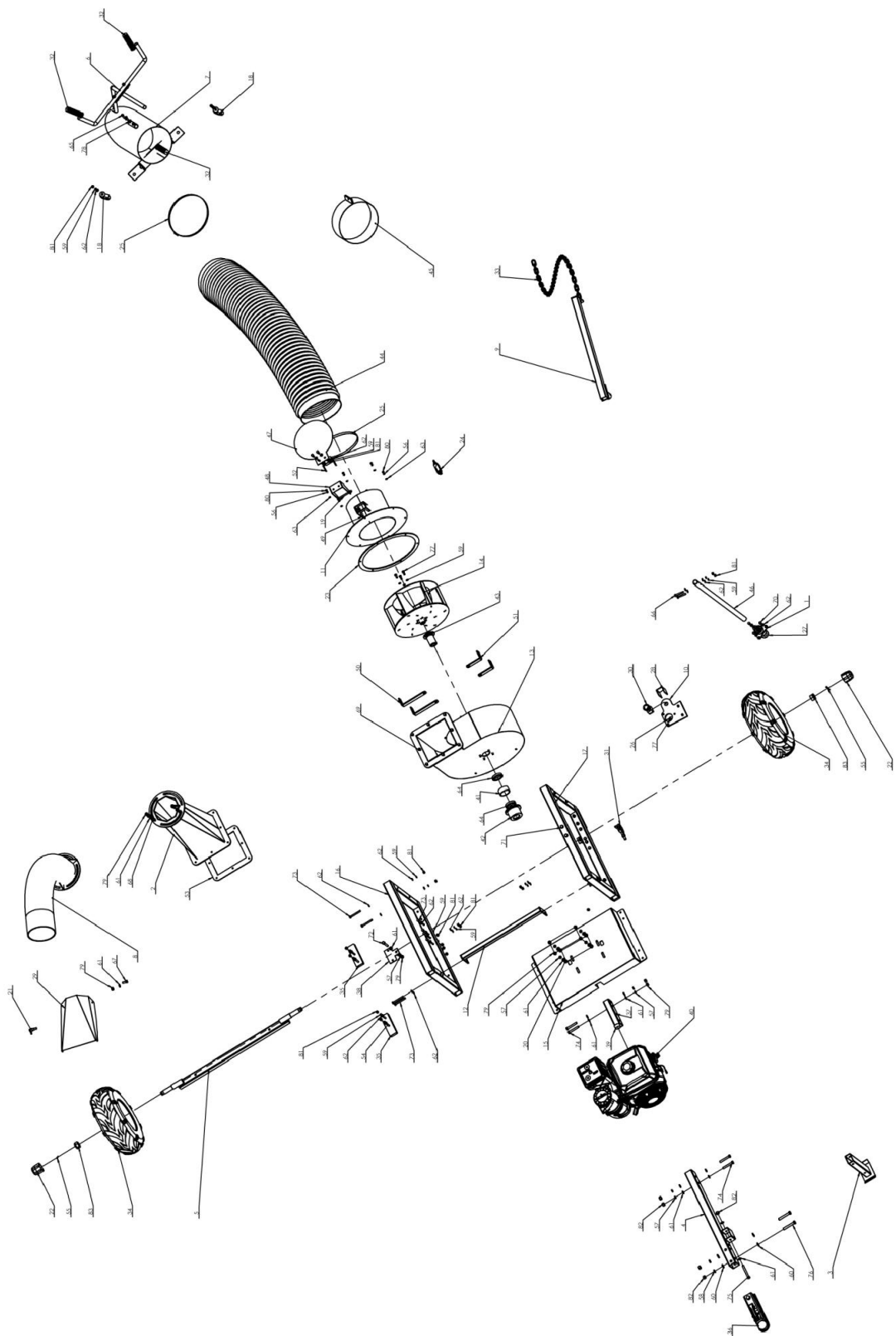
Før du utfører noe vedlikehold eller inspeksjon, slå av motoren og vent fem minutter til alle komponenter er avkjølt. Koble fra tennpluggledningen og sørg for at den er plassert vekk fra tennpluggen.

Feilsøkingstabell

Problem	Mulig årsak og løsninger
Motoren vil ikke starte. (Se motorens brukerhåndbok for motorspesifikke prosedyrer.)	Er tenningsbryteren i "ON"-stilling?
	Er drivstoffstengeventilen på?
	Bruker du frisk, ren gass? Hvis gassen er gammel, bytt den. Bruk en drivstoffstabilisator hvis du holder på gass i mer enn 30 dager.
	Er tennpluggen ren? Hvis tennpluggen er skitten eller sprukket, bytt den. Hvis den er oljeaktig, la den være ute, hold en fille over plugghullet og trekk i rekylsnoren flere ganger for å blåse ut eventuell olje i sylindern, tørk deretter av pluggen og sett den inn igjen.
Motoren mangler kraft eller går ikke jevnt. (Se motorens brukerhåndbok for motorspesifikke prosedyrer.)	Kontroller at gasspaken er i "Run"-posisjon.
	Er luftfilteret rent? Hvis det er skittent, endre det ved å følge prosedyren i motorprodusentens brukerhåndbok.
	Er tennpluggen ren? Hvis det er skittent eller sprukket, bytt det. Hvis den er fet, la den være ute, hold en fille over plugghullet og trekk i rekylsnoren flere ganger for å blåse ut eventuell olje i sylindern, tørk deretter av pluggen og sett den inn igjen.
	Bruker du frisk, ren blyfri gass? Hvis den er gammel, endre den. Bruk en drivstoffstabilisator hvis du holder på gass i mer enn 30 dager.
	Har motoren din riktig mengde ren olje? Hvis det er skittent, endre det ved å følge prosedyren i motorprodusentens brukerhåndbok.
	Sjekk oljenivået og juster etter behov.
Motoren ryker.	Sjekk oljenivået og juster etter behov.
	Kontroller luftfilteret og rengjør eller skift ut om nødvendig.

(Se motorens brukerhåndbok for motorspesifikke prosedyrer.)	Du bruker kanskje feil olje — — for lett for temperaturen. Se motorens brukerhåndbok for detaljert informasjon.
	Rengjør kjøleribbene hvis de er skitne.
Overdreven vibrasjon	Sjekk motoren.
	Kontroller løpehjulet og bytt ut om nødvendig.
Vil ikke støvsuge eller har dårlig vakuumentetse	Rengjør ruskposen. Rist posen ren eller var.
	Juster dysehøyden.
	Se etter hette på slangesett.
	Fjern tilstopping av dyse eller eksos.
	La luft tilføres med rusk.
Munnstykke skaper bakk i laveste høydeinnstilling	Juster dysehøyden.

Delediagram



Del nr.	Beskrivelse	Del nr.	Beskrivelse	Del nr.	Beskrivelse
1	hjulflens	30	stoppknapp	59	fjærskive ϕ 8

2	utløpsrør	31	gasshåndtak	60	flat skive ϕ 12
3	fot	32	håndtaksdeksel	61	flat skive ϕ 10
4	hengerfeste	33	kjede	62	flat skive ϕ 8
5	hjulaksel	34	hjul	63	flat skive ϕ 6
6	håndtak	35	gummipute	64	peiling
7	vakuum munn	36	hengerfeste	65	sekskantbolt M8*25
8	utfloed albue	37	koblingsrør	66	sekskantbolt M8*55
9	hengestang	38	hjulplate	67	sekskantbolt M10*25
10	Hengbar bunnplate	39	spacer	68	sekskantbolt M10*35
11	inngangsplate	40	motor	69	sekskantbolt M8*35
12	hvilestang	41	spacer	70	sekskantbolt M8*30
13	belgkasse	42	lagerbase	71	sekskantbolt M10*80
14	fan	43	kobling	72	sekskantbolt M10*65
15	grunnramme	44	vakuumrør	73	sekskantbolt M8*75
16	høyre ramme	45	løkke	74	sekskantbolt M10*70
17	venstre ramme	46	stående stang	75	sekskantbolt M10*90
18	lite hjul	47	dekke	76	sekskantbolt M12*80
19	M8*100 skrustang	48	dreie arm	77	sekskantbolt M8*20
20	M10*45 bolt	49	bryterplate	78	sekskantmutter M8
21	M10 håndtaksskrue	50	lang festestang	79	låsemutter M10
22	hjuldeksel	51	kort festestang	80	låsemutter M6
23	gummipakning	52	presseplate	81	låsemutter M8
24	drepebryter	53	gummipakning	82	låsemutter M12
25	fest ring1	54	M8*80 skrue	83	sekskantmutter M24*1,5
26	fest ring2	55	pinne 4*45		
27	posisjonsring	56	fjærskive ϕ 6		
28	bryterdeksel	57	fjærskive ϕ 10		
29	deflektor	58	fjærskive ϕ 12		

Motordrift

Sikkerhetstiltak



ADVARSEL

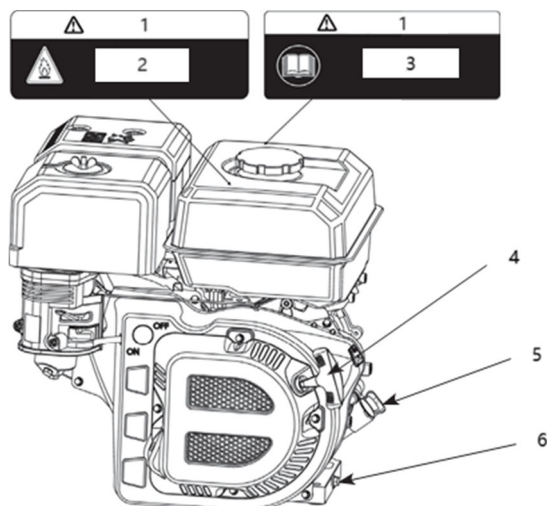
Indiker en mulighet for ugyldig garanti og skade på personlig eller utstyr hvis instruksjonene ikke følges.

Vær spesielt oppmerksom på følgende:

1. Still inn motoren strengt i henhold til den regulerte effekten i brukerhåndboken. Ikke overbelast, overkjør motoren eller kjør den med lav belastning og lav hastighet over lang tid.
2. Bruk regulert merke av gass og diesel. Drivstoffet skal være fullstendig avsatt og filtrert før bruk. Hold drivstoffpåfyllingen ren, bytt olje med jevne mellomrom.
3. Kontroller med jevne mellomrom installasjonen, tilkoblingen og tetthetsgraden til den faste bolten. Stram den om nødvendig.
4. Rengjør elementet til luftrenseren med jevne mellomrom, bytt det ved behov.
5. Bensinmotoren er luftkjølt, så rengjør radiatoren, vinddekselet og viften i tide for å få motoren til å avkjøles normalt.

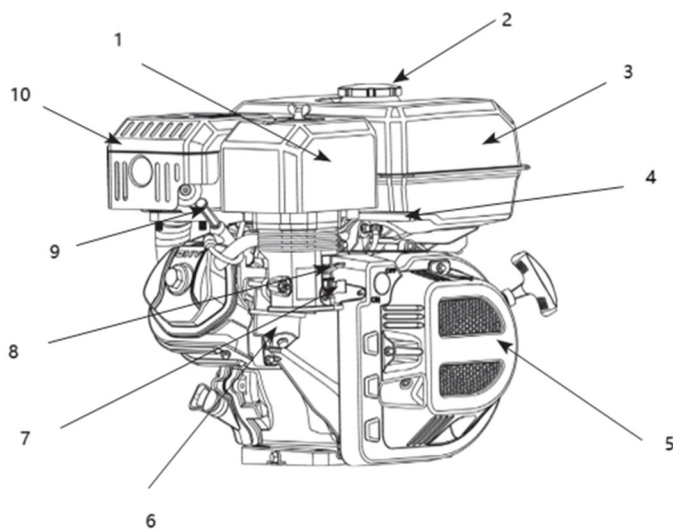
6. Operatøren bør være kjent med arbeidsprinsippet og strukturen til bensinmotoren, vite hvordan man gjør en nødstopp og driften av alle kontrollerende deler. Alle uten opplæring er forbudt å betjene motoren. Hold periodisk vedlikehold. Løs problemer i tide. Ikke kjør motoren til tross for feil.
7. Kjør motoren på et godt ventilert sted, hold den minst én meter unna bygningsvegger eller annet utstyr, hold den unna brennbare stoffer som bensin, fyrstikker og så videre for å unngå fare for brann.
8. Fyll drivstoff i et godt ventilert område med motoren stoppet, ikke røyk og la ikke flammer eller gnister komme inn i tankområdet.
9. Ikke overfyll drivstofftanken for å unngå at drivstoff renner ut. Hvis det er sølt drivstoff rundt, sørg for å rengjøre det grundig før du starter.
10. Ikke kjør motoren inne i bygninger eller innebygde områder.
11. Eksoslyddemperen er veldig varm når motoren går, selv etter at motoren har stoppet. Ta aldri på den, ellers kan du få brannskader. Transporter eller oppbevar motoren med den helt nedkjølt.
12. Sikker advarselsetikett:

Vennligst les advarselsetiketten nøye før bruk. Vårt firma vil ikke påta seg noe ansvar for personer som er skadet eller skadet utstyr forårsaket av å ignorere denne advarselsetiketten.

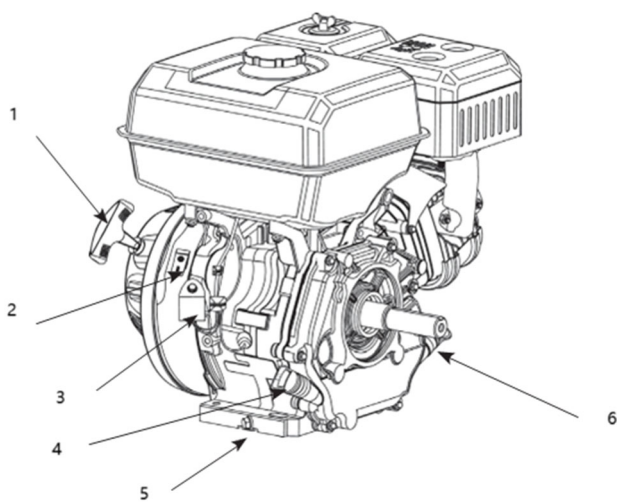


- 1- ADVARSEL
- 2- Kontroller at det ikke er drivstoffsøl eller drivstofflekkasje. Fyll drivstoff før du starter motoren.
- 3- Les bruksanvisningen nøye før du bruker motoren.
- 4- Starthåndtak
- 5- Oljepeilepinne
- 6- Dreneringsplugg

Beskrivelse av deler



- 1- Luftrenser
- 2- Choke spak
- 3- Drivstofftank
- 4- Gasspak
- 5- Rekylstarter
- 6- Forgasser
- 7- Drivstoffkran
- 8- Choke spak
- 9- Tennplugg
- 10- Lyddemper



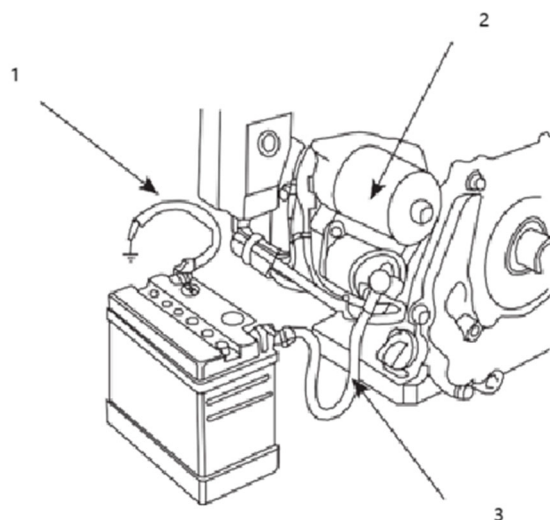
- 1- Starthåndtak

- 2- Motorbryter
- 3- Oljebeskytter
- 4- Oljepeilepinne
- 5- Oljetappeplugg
- 6- Oljeplugg

Batteritilkobling

Bruk 12V og mer enn 18AH batteri, koble dens positive ledning til startreléterminalen mens dens negative ledning kobles til motormonteringsskruen, basisskruen eller et annet jordingspunkt med motoren. (Se følgende bilde)

Sjekk batteriets tilkoblingspunkt; pass på at den er tett og ikke rusten. Hvis rustet, rengjør og koble til.



- 1- Katodeledning (-)
- 2- Start relé
- 3- Anodetråd (+)



ADVARSEL

- Batteriet kan avgi eksplosiv gass, holde gnister, flammer og sigaretter unna. Lad eller bruk den innendørs med god ventilasjon.
- Batteriet inneholder svovelsyre (elektrolytt). Hvis kontakt med hud eller øyne kan forårsake alvorlige brannskader. Hvis elektrolytt kommer inn i huden din, skyll med vann; hvis du får øynene dine, skyll med vann i minst 15 minutter og kontakt lege med en gang.
- Elektrolytt er giftig. Ved svelging, drikk store mengder vann eller melk, og følg opp med melk av magnesia eller vegetabilsk olje og kontakt lege.
- Oppbevares utilgjengelig for barn.

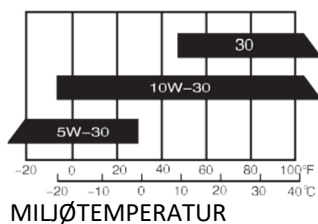
**MERKNAD**

- Ikke legg vann fra springen til batteriet i stedet for destillert vann, ellers vil batteriets levetid forkortes.
- Ikke tilsett destillert vann over elektrolyttens øvre nivå-merket, hvis ikke, vil elektrolytten søle ut og ødelegge motordelen. I så fall må du vaske dem bort med vann.
- Pass på at du ikke kobler til batteriledningene i omvendt rekkefølge, ellers kan kortslutning eller utløsning av bryteren føre til.

Inspeksjon før operasjon**1. Motorolje****FORSIKTIGHET**

Bruk 4-takts motorolje, API serviceklassifisering SE-klasse eller tilsvarende. Sjekk API-serviceetiketten på oljebeholderen for å være sikker på at den inneholder bokstavene SE-klasse eller tilsvarende.

SAE 10W-30 anbefales for generell bruk. Andre viskositeter vist i diagrammet kan brukes når gjennomsnittstemperaturen i ditt område er innenfor det angitte området.

SAE VISCOSITY GRADER

Metode for kontroll av oljenivå:

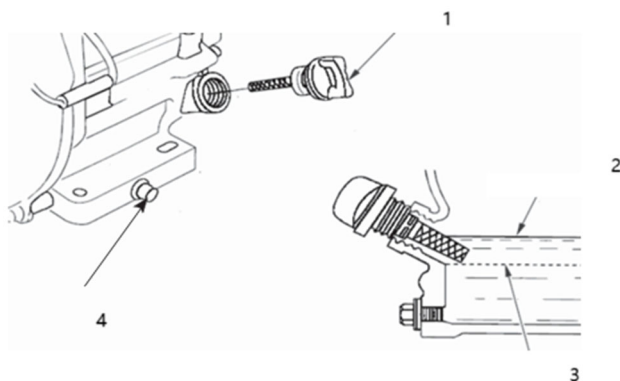
- 1) Fjern peilepinnen og rengjør den.
- 2) Sett peilepinnen inn i oljepåfyllingshullet igjen uten å skru den, og kontroller oljenivået.
- 3) Hvis oljenivået er for lavt, fyll på anbefalt motorolje opp til oljepåfyllingshalsen.
- 4) Sett inn peilepinnen igjen.

Smøreolje kapasitet:

R100 0,35L

R160 R180-3 R200 R210 R225 0,6L

R270 R300 R390 R420 R440 1,1L



- 1- Oljepeilepinne
- 2- Olje øvre nivå
- 3- Olje lavere nivå
- 4- Dreneringsplugg

**MERKNAD**

Kjøring med utilstrekkelig motorolje kan skade bensinmotoren alvorlig, og det er ikke innenfor gyldig garanti.

2. Luftrenser

Demonter luftfilterdekselet og kontroller elementet for å sikre at det er rent og komplett. Rengjør eller skift det ut etter behov (se vedlikehold av luftrenser).

**MERKNAD**

Kjør aldri motoren uten luftrenser, ellers kan det oppstå alvorlig slitasje på motoren. Det er ikke innenfor den gyldige garantien.

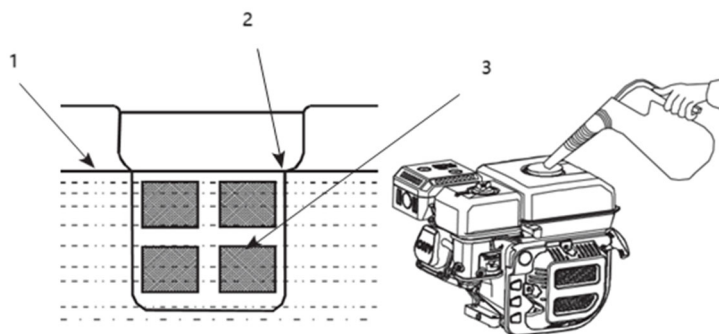
3. Drivstoffanbefaling

- 1) Fjern tanklokket og kontroller drivstoffnivået.
- 2) Hvis nivået er for lavt, fyll tanken. Husk å fylle på drivstoff ikke over drivstoffpåfyllingsskulderen.

**ADVARSEL**

- 1) Bensin er ekstremt brannfarlig og er eksplosiv under visse forhold.
- 2) Fylling av drivstoff i et godt ventilert område med motoren stoppet. Ikke røyk og ikke tillat flammer eller gnister i området der bensin er lagret eller der drivstofftanken fylles.
- 3) Ikke overfyll drivstofftanken (det skal ikke være drivstoff i påfyllingshalsen). Etter påfylling, sørg for at tanklokket er satt godt tilbake.
- 4) Vær forsiktig så du ikke søler drivstoff når du fyller drivstoff. Sølt drivstoff eller drivstoffdamp kan antennes. Hvis det søles drivstoff, sørg for at området er tørt før du starter motoren.

- 5) Unngå gjentatt eller langvarig hudkontakt eller innånding av drivstoffdamp. Oppbevares utilgjengelig for barn.



- 1- Maksimalt drivstoffnivå
2- Drivstoffpåfyllingsskulder
3- Drivstoffpåfyller

Drivstofftank kapasitet:

	R100	2L
R160 R180-3 R200 R210 R225		3,6L
R270 R300 R390 R420 R440		6,5 L

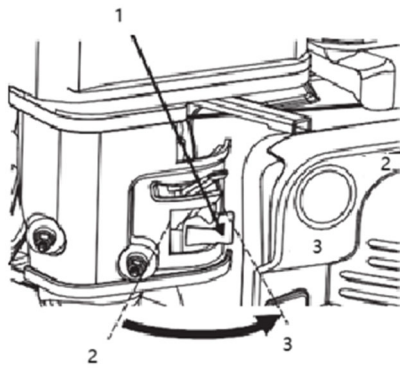


MERKNAD

- Drivstoff kan skade oljemaling og plast. Vær forsiktig så du ikke søler drivstoff når du fyller drivstoff. Eventuelle skader på grunn av oljesøl er ikke innenfor gyldig garanti.
- "Lett banking" eller "gnisteksploderende" lyd kan høres når motoren overbelastes. Det er normalt. Ikke vær bekymret for det.
- Hvis "banking" eller "gnisteksploderende" lyder oppstår med jevn hastighet under normal belastning, bytt bensinmerke; hvis slike fenomener fortsatt oppstår, kontakt forhandleren for hjelp, ellers kan motoren bli skadet.
- Når motoren går, vil kontinuerlig "banking" eller "gnisteksploderende" lyd skade motoren.
- "Banking" eller "gnisteksploderende" lyd fra misbruk vil ikke være innenfor den gyldige garantien.

Starter motoren

1. Vri drivstoffkranen til "PÅ" (ÅPEN) posisjon.

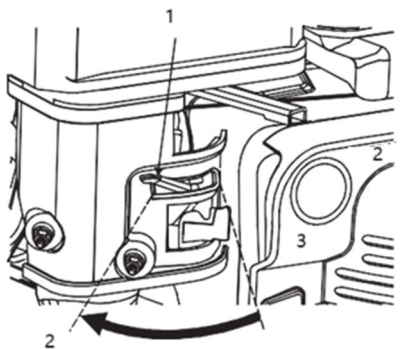


1- Drivstoffkran

2- AV

3- PÅ

2. Vri choke-spaken til "CLOSE" (AV)-posisjon. Hvis bensinmotoren er varm, ikke lukk choken.

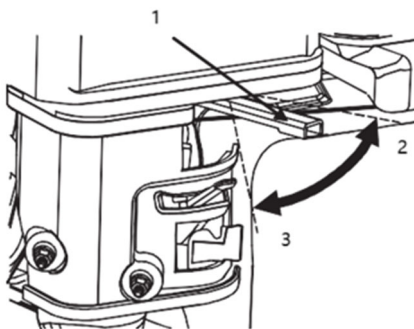


1- Choke spak

2- AV

3- PÅ

3. Flytt regulatorspaken litt til venstre.



1- Gasshåndtak

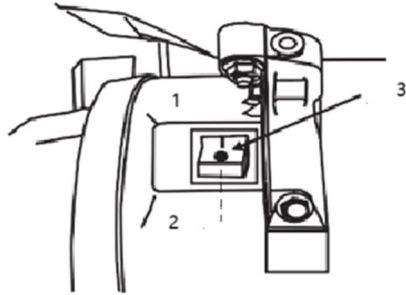
2- Lav hastighet

3- Høy hastighet

4. Start motoren

1) Rekylstarter:

- Vri motorbryteren til "PÅ" (ÅPEN) posisjon.
- Trekk lett i starthåndtaket til du kjenner motstand, og deretter raskt.



1- PÅ

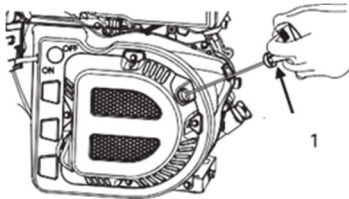
2- AV

3- Motorbryter

**MERKNAD**

Ikke la starthåndtaket smekke tilbake mot motoren.

Sett den forsiktig tilbake for å unngå skade på starteren



1- Startergrep

2) Elektrisk start

Vri motorbryteren til "START"-posisjon og hold den der til bensinmotoren starter. Når motoren starter, la motorbryteren gå tilbake til "ON"-posisjon.



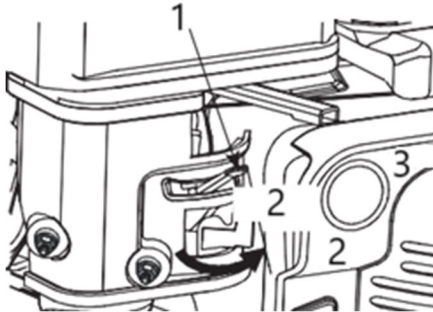
1- Motorbryter

**MERKNAD**

Ikke bruk starteren i mer enn 5 sekunder, ellers kan det oppstå skade på startmotoren. Hvis motoren ikke starter, slipp bryteren og vent 10 sekunder før du bruker starteren igjen.

Kjøre motoren

1. Forvarm motoren og skyv chokehendelen tilbake til "ÅPEN" posisjon.

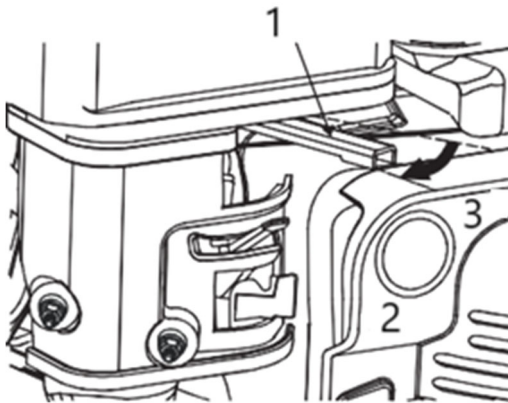


(1)- Chokespak

(2)- PÅ

(3)- AV

2. Flytt gasspaken til riktig posisjon for å få bensinmotoren til å gå med ønsket hastighet.



(1)- Gasspak

(2)- PÅ

(3)- AV

MOTOROLJELARM

Motoroljealarmen er designet for å fungere når motoroljen i veivhuset er utilstrekkelig. Mangel på motorolje kan skade motoren. Når oljenivået i veivhuset er for lavt, vil motoroljealarmen stanse motoren automatisk for å gjøre den fri for skade mens motorbryteren fortsatt står på "ON".



MERKNAD

Hvis du ikke kan starte motoren på nytt, sjekk motoroljenivået først før du går til andre kontrollpunkter.

BREAKER (elektrisk starttype)

Bryteren vil slå av automatisk for å beskytte ladekretsen til batteriet i tilfelle kortslutning eller feil tilkobling av batteripolene oppstår.

Den grønne indikatoren i bryteren vil hoppe ut når kretsen brytes. Etter å ha funnet problemer og feilsøking, trykk på bryterknappen for å slå på bryteren.

HØYHØYDEDRIFT

I stor høyde vil standard luft-drivstoffblandingen være for rik. Ytelsen reduseres og drivstofforbruket øker. En veldig rik blanding vil også tilgrise tennpluggen og forårsake hard start. Ytelse i store høyder kan forbedres ved spesifikke modifikasjoner av forgasseren. Hvis du alltid bruker trimmeren i høyder over 1000 meter, be din forhandler om å utføre dette.



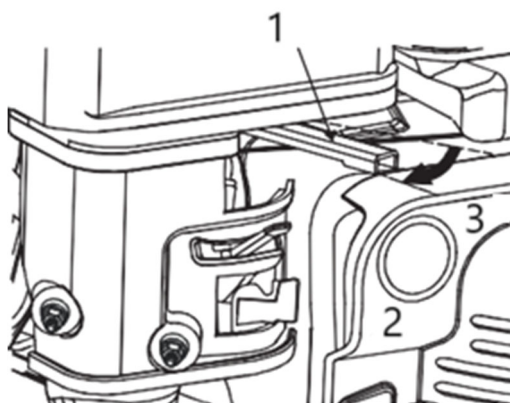
MERKNAD

Modifisert motor som gjelder høyde kan bli alvorlig skadet i område under høyde på 1000 meter for overoppheting, fordi blandingsforholdet er for lite for drift i lav høyde. Når forgasseren er modifisert for stor høyde, vil luft-drivstoffblandingen være mager for bruk i lav høyde. Drift i høyder under 1000 meter med en modifisert forgasser kan føre til at motoren overopphetes og resultere i alvorlig motorskade.

Stopper motoren

I nødstilfelle, skyv motorbryteren til "AV". Vanligvis gjør du som følger:

1. Skyv gasspaken til høyre til lavhastighetsposisjon.

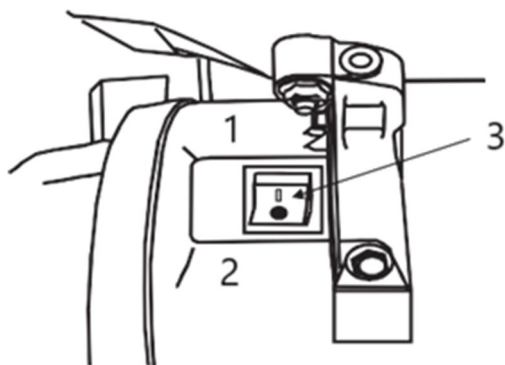


(1)- Gasspak

(2)- PÅ

(3)- AV

2. Skyv motorbryteren til "AV"-posisjon.

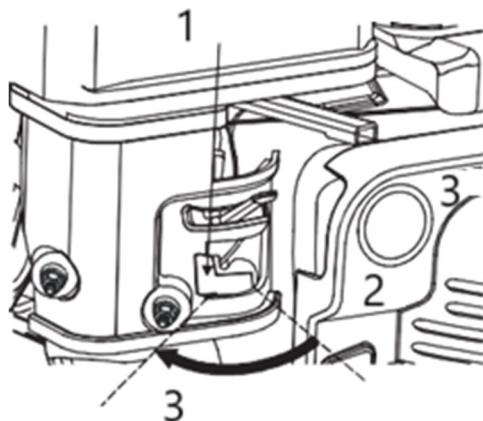


(1)- PÅ

(2)- AV

(3)- Motorbryter

3. Sett drivstoffkranen til "AV"-posisjon.



(1)-Brennstoffkran

(2)- PÅ

(3)- AV



MERKNAD

Bråstopp i høy hastighet under tung belastning er forbudt, ellers vil det oppstå skader.

Eksoskontrollsystem

Med motoren i gang vil karbonmonoksid, oksid av nitrogen og hydrokarbon produsere, og under visse forhold vil oksid av nitrogen og hydrokarbon reagere kjemisk på hverandre for å lage røyk mens karbonmonoksid er giftig, så eksoskontroll av dem er veldig viktig. For å holde motorens eksos innenfor standard eksosutslipp, vær oppmerksom på følgende:

1. Vedlikehold

Vedlikehold motoren med jevne mellomrom i henhold til vedlikeholdsplanen i håndboken. Vedlikeholdsplanen er laget på grunnlag av normal bruk under normale forhold, hvis den brukes under tung belastning, støvete eller våte omstendigheter eller i høy temperatur, bør service på motoren utføres oftere.

2. Problemer som påvirker eksosutslipp

- 1) Vanskelig start eller vanskelig å stoppe.
- 2) Ustabil tomgangshastighet.
- 3) Gi fra deg svart røyk eller bruk for mye drivstoff
- 4) Dårlig tenning gnister eller brann tilbake.
- 5) For tidlig tenning.

Når du finner noen av problemene ovenfor, kontakt oss for å få hjelp.

Vedlikehold

Motoren må vedlikeholdes riktig for å sikre at driften er sikker, økonomisk, problemfri og miljøvennlig.

1. Vedlikeholdsplan og rutinemessig inspeksjon

For å holde bensinmotoren i god stand, må den vedlikeholdes med jevne mellomrom. Vedlikeholdsplanen og rutinemessige inspeksjonsprosedyrer nedenfor må følges nøye.

Hyppighet		Hver gang	Første 1 måned eller første 20 timers drift	Deretter, hver 3 måneder eller hver 50. driftstime	Hvert år eller hver 100. driftstime
Varer					
Motorolje	Sjekk - påfyll	✓			
	Bytt ut		✓	✓	
Reduksjonsgirolje (hvis montert)	Kontroll av oljenivå	✓			
	Bytt ut		✓	✓	
Luftfilter element	Sjekke	✓			
	Rengjøre		✓		
	Bytt ut			✓	
Innskuddsbeger (hvis utstyrt)	Rengjøre				✓
Tennplugg	Sjekk - juster				✓*
Gnistfanger	Rengjøre			✓	
Tomgang (hvis montert) **	Sjekk - juster				✓
Ventilklaring **	Sjekk-juster				✓
Drivstofftank og drivstoff filter **	Rengjøre				✓
Drivstoffledning	Sjekke	Hvert 2. år (endre om nødvendig)			
Sylinderhode, stempel	Rydd opp karbon **	< 225cc, hver 125. time ≥225cc, hver 250. time			

* Disse elementene bør byttes ut hvis det er behov for utskifting.

** Disse elementene bør vedlikeholdes og repareres av vår autoriserte forhandler med mindre eieren har passende verktøy og er dyktig med mekanisk vedlikehold.

MERKNAD

- Hvis bensinmotoren ofte jobber under høy temperatur eller tung belastning, bytt olje hver 25. time.
- Hvis motoren ofte arbeider under støvete eller andre alvorlige omstendigheter, rengjør luftfilterelementet hver 10. time. Bytt om nødvendig luftfilterelementet hver 25. time.
- Vedlikeholdsperioden og det nøyaktige tidspunktet (timen), den som kommer først, bør styre.
- Hvis du har gått glipp av den planlagte tiden for å vedlikeholde motoren, gjør det så snart som mulig.

ADVARSEL

Stopp motoren før service. Sett motoren på en jevn overflate og fjern tennpluggheten for å forhindre at motoren starter. Kjør aldri motoren i et dårlig ventilert rom eller et annet lukket område, sørg for å ha god ventilasjon i arbeidsområdet. Eksosen fra motoren kan inneholde giftig CO, innånding kan forårsake sjokk, bevisstløshet og til og med død.

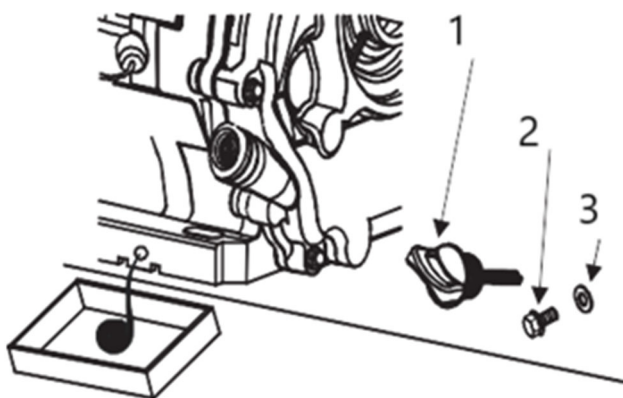
2. Vedlikeholdsmetode

1) Utskifting av motorolje. Tapp ut motoroljen raskt og helt ut når motoren er varm.

- Slå av oljepåfyllingslokket og tappepluggen for å tømme motoroljen grundig.
- Sett på igjen tappepluggen og skru den godt inn.
- Fyll den spesifiserte motoroljen opp til det øvre nivåmerket.
- Sett på igjen oljepåfyllingslokket.

MERKNAD

Ikke tøm oljebeholdere eller kassert motorolje i søppelkasser eller på bakken. Av hensyn til miljøvernet foreslår vi at du tar inn kassert motorolje med lukket beholder og bringer den til en lokal gjenvinningsstasjon.



- 1- Oljepeilepinne
- 2- Dreneringsplugg
- 3- Vaskemaskin

2) Vedlikehold av luftrenser

En skitten luftrenser kan begrense luften som strømmer inn i forgasseren. For å holde forgasseren i gode arbeidsforhold, vennligst vedlikehold luftrenseren med jevne mellomrom. Hvis motoren brukes i ekstremt støvete områder, bør jobben gjøres oftere.

**ADVARSEL**

Rengjør aldri luftrenseretlementet med bensin eller vaskemidler med lavt flammepunkt, ellers kan eksplosjon skje.

**MERKNAD**

Kjør aldri motoren uten luftrenser, fordi luft med smuss og støv som kommer inn i motoren kan øke motorslitasjen.

- Fjern luftfilterdekselet og ta ut elementet.
- Papirelement: Vask elementet med husvaskemidler og varmt vann (eller ikke-brennbare eller høyt flammepunkt rengjøringsmidler) og tørk opp.

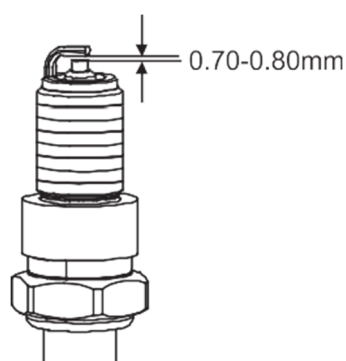
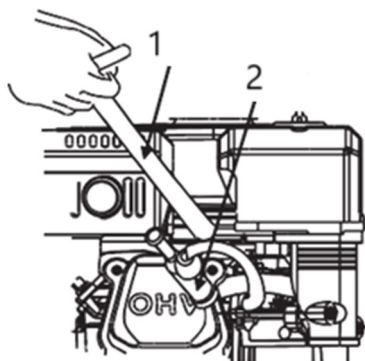
Skumelement: Bløtlegg i ren motorolje til det er mettet. Klem ut overflødig olje, ellers vil motoren ryke i startfasen.

- Rengjør luftrenserdekselet og den indre overflaten med en våt klut, og pass på at ikke støv kommer inn i forgasseren.
- Monter elementet igjen og sett på luftrenserdekselet.

3) Tennplugg

Tennpluggtype: F6RTC/F6TC/F7RTC/F7TC

For å sikre at motoren går normalt, må avstanden til tennpluggen være riktig, og ingen avleiring rundt tennpluggen.



1- Tennpluggnøkkel

2- Tennplugghette

- Fjern tennplugghetten.
- Fjern smuss rundt tennpluggbasen.
- Demonter tennpluggen med en tennpluggnøkkel.
- Kontroller tennpluggen visuelt. Rengjør med en stålborste. Hvis isolatoren er skadet, bytt tennpluggen i stedet.

- Mål tennpluggklaringen med en føler. Klaringen skal være 0,7 ~ 0,8 mm. Hvis justering er nødvendig, bøy sideelektroden forsiktig.
- Sjekk om tennpluggpakningen er i god stand. For å skru gjengene feil, skru inn for hånd.
- Skru tennpluggen på bunnen først for hånd og skru deretter inn med en tennpluggnøkkel og komprimer pakningen.
 - Hvis en ny tennplugg brukes, vri mer 1/2 omdreining etter at pakningen er komprimert.
 - Hvis du setter inn den brukte tennpluggen igjen, vri bare 1/8-1/4 omdreining.

**ADVARSEL**

Ikke berør lyddemperen når den er i gang, og bare bensinmotoren stopper for å unngå brannskader.

**MERKNAD**

Tennpluggen må strammes godt til, ellers kan den bli veldig varm og skade motoren.

Transport og lagring

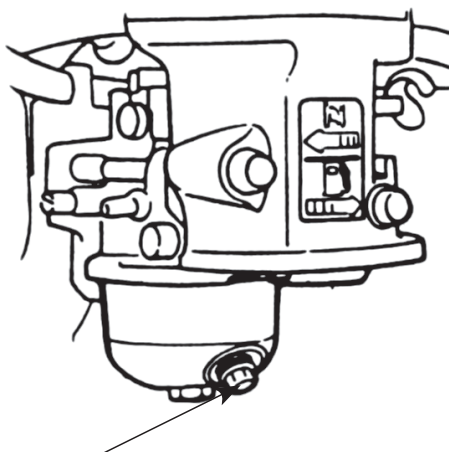
Transport med drivstoffkranen slått på "AV"-posisjon. Transporter eller oppbevar motoren når den er kjølig for å unngå brannskader eller brann.

**MERKNAD**

Ikke hell motoren for å unngå drivstoffsøl. Sølt drivstoff eller drivstoffdamp kan antennes og forårsake brann.

Hvis motoren ikke er i bruk over lengre tid, sørg for å oppbevare den på riktig måte.

1. Sørg for at oppbevaringsområdet er tørt og fritt for støv.
2. Vri drivstoffkranen til "OFF" posisjon, sett en riktig beholder under forgasseren (som vist på fig.).
3. Åpne drivstoffkranen for å trene bensin helt ut av drivstofftanken.
4. Sett tilbake oljetappepluggen og stram den.



Dreneringsplugg for forgasserolje



ADVARSEL

Drivstoff er ekstremt brannfarlig og eksplosivt under visse forhold. Hold røyk, ild og gnister unna operasjonsstedet.

5. Tøm oljen ut av bensinmotoren.
6. Fjern tennpluggen. Fyll omtrent en skje med fersk motorolje på sylindren. Vri motoren opp for å fordele motoroljen jevnt. Sett på tennpluggen igjen.
7. Elektrisk starter: Ta ut batteriet og oppbevar på et tørt og kjølig sted. Lad en hver måned.
8. Dekk til motoren for å beskytte støv som kommer inn.

Vennligst vedlikehold i henhold til følgende tabell ved gjenbruk etter lagring:

Lagringstid	Opprettholde prosedyrer som anbefales for å forhindre startvansker.
1 måned	Ingen grunn til å forberede seg.
1-2 måneder	Tøm ut den brukte bensinen og tilsett fersk bensin
2 måneder til 1 år	1. Tøm ut den brukte bensinen og tilsett fersk bensin 2. Tøm bensinen ① ut av forgasserkoppen. 3. Tøm bensinen ② ut av sedimentbollen.
1 år over	1. Tøm ut den brukte bensinen og tilsett fersk bensin 2. Tøm bensinen ① ut av forgasserkoppen. 3. Tøm bensinen ② ut av sedimentbollen. Merk: Etter at du har tatt ut av lageret, tøm den brukte bensinen til riktig beholder først, og ikke start før du fyller på fersk bensin.
1. Løsne oljetømmebolten og tøm bensinen helt ut av forgasseren til riktig beholder og skru ned oljetømmebolten. 2. Fjern sedimentbollen etter at du har lukket drivstoffkranen, og hell bensinen helt ut av sedimentbollen. 3. Sett til slutt sedimentbollen tilbake og skru den fast.	

Løsning av problemer

1. Start motoren vanskelig
 - A. Ved å bruke rekylstarter.

TRØBBEL			FORÅRSAKE		MIDDEL	
Normal sylinderkompresjon	Vanlig tennplugggnist	Noe galt med drivstoffsystemet.	Drivstofftilførselen er ikke jevn eller ingen	Det er ikke nok drivstoff i drivstofftanken og drivstoffkranen er stengt.	Fyll drivstoff og åpne drivstoffkranen.	
				Lufteventilen i tanklokket er tilstoppet	Mudre luftventil.	
				Drivstoffkranen er tett	Rengjør først og mudre deretter	
				Feil eller tilstoppet hovedoljestrømningshull.	Juster eller rengjør, blås for å komme gjennom.	

				Nåleventilen er ikke ordentlig lukket eller starthullet er tilstoppet.	Demonter nåleventilen og reparer, rengjør, blås for å komme gjennom.
				Flottøren er skadet eller setter seg fast.	Reparasjonsflåte
			Drivstofftilførsel er normal.	Drivstoffet er for skittent eller forringet	Bytt ut
				Det er vann i drivstoffet.	Bytt ut
				For mye drivstoff i motoren	Tapp ut ekstra drivstoff, tørk opp tennpluggelektrodene.
				Feil drivstoffmerke	Velg riktig drivstoffmerke som samsvarer med kravene.
	Vanlig drivstofftilførselssystem.	Normal høyspent injegnist.	Normal høyspent linjeginst	For mye karbonavleiring og smuss rundt elektrodene.	Rydd unna.
				Elektroder er alvorlig brannskadet eller isolatorer skadet.	Skift tennpluggen.
				Feil elektrodeavstand.	Juster til riktig verdi.
		Høyspent linje ingen gnist	Vanlig tennplugg	Høyspenningsledningen er skadet.	Bytt ut
				Tennspolen er skadet.	Bytt ut
				Magneto mister magnetisme.	Bytt ut
				Unormalt mellomrom mellom tennspole og svinghjul.	Juster gapet

TRØBBEL		FORÅRSAKE		MIDDEL
Unormal sylinderkompresjon.	Vanlig drivstofftilførselssystem.	Vanlig tennplugg.	Stempelringen er slitt til eller til og med over sin slitasegrense	Bytt ut
			Stempelringen er ødelagt.	Bytt ut
			Stempelringen sitter fast.	Fjern karbonbegroing.
			Tennpluggen er ikke installert stram eller uten pakning.	Stram til med en pakning i.
			Luftlekkasje mellom sylinderblokk og sylinderrhode.	Kontroller sylinderpakningen og flatheten til overflaten som sylinderblokken kommer i kontakt med sylinderrhodet på
				Trekk til sylinderrhodeboltene i angitt rekkefølge til angitt moment.
			Luftlekkasje i ventilene	Tilbakeslagsventil. Klaring og tetthet, reparer om nødvendig.

Merk: Hvis den fortsatt ikke starter, ta med bensinmotoren til vår autoriserte forhandler for reparasjon.

**ADVARSEL!**

- Når du tester tennpluggen, hold aldri høyspenningsledningen til tennpluggen med våte hender.
- Pass på at det ikke er drivstoffsøl utenfor motoren og at tennpluggen ikke er dyppet med drivstoff.
- For å forhindre brann, hold gnister langt unna tennpluggens monteringshull.

B. Ved å bruke startmotor.

ITEMS	FORÅRSAKE	MIDDEL
Sjekk batteritilkoblingen	Feil tilkobling	Korrekt
Sjekk batteriet	Ingen ladning eller underlading, korrosjon	Kontroller bryteren, lad opp batteriet eller bytt det.

2. Utilstrekkelig kraftutgang i bensinmotoren.

TRØBBEL	FORÅRSAKE		MIDDEL
Når du øker gassen, øker hastigheten sakte eller til og med reduseres og slutter å løpe	Drivstofforsyningsssystem	Luft i drivstoffslangen eller drivstoffslangen er tilstoppet	Eksosluft eller mudredrivstoffledning
		Hovedoljestrømningshullet er ikke riktig justert	Justere
		I forgasseren er nåleventilhullet og hovedoljestrømningshullet tilstoppet	Rengjør og blås for å komme gjennom
		Drivstoffkranen er tett	Rengjør, skift ut skadet del
		For mye karbonavleiring i brennkammeret	Rydd unna
		For mye karbonbegroing i lyddemper og eksosrør	Rydd unna
		Luftrenseren er tilstoppet	Rengjør luftrenserfilterelementet
		Inntaksrøret lekker	Reparer eller bytt ut
	Dårlig kompresjon	Stempel eller sylinder eller stempelring er slitt	Bytt ut det slitte
		Luftlekkasje fra overflaten der sylinderblokken kommer i kontakt med sylinderhodet	Bytt sylinderpakning
		For stor eller for liten ventilkларing	Justere
		Ventiltettheten er dårlig	Reparere

3. Bensinmotoren går ujevnt.

TRØBBEL	FORÅRSAKE	MIDDEL
Bankelyd	Stempel, sylinder eller stempelring er for mye slitt	Bytt ut det slitte
	Stempeltappen og stempeltappens hull er for mye slitt	Bytt stempel eller stempelstift

	Trekkstang lite hode er slitt overdrevent	Bytt trekkstangen
	Rullelager for veivaksel hovedaksel er slitt	Bytt rullelager
Unormal forbrenning	Motoren er for varm	Skylt trøbbel
	For mye karbonavleiring i brennkammeret	Rydd unna
	Feil bensinmerke eller lav bensinkvalitet	Bytt ut med kvalifisert bensin
Gnist mangler	Det er vann i flytekammeret	Rengjøre
	feil klaring på tennpluggeelektrodene	Justere
	Noe galt med indusert spole, og så videre	Kontroller og skift ut skadede deler

4. Stopp plutselig når du løper.

TRØBBEL	FORÅRSAKE		MIDDEL
Stopp plutselig når du løper.	Drivstoffforsyningssystem	Drivstoffet er ferdig	Fyll på drivstoff
		Forgasseren er tett	Sjekk drivstoffledning og mudring
		Flottøren lekker	Reparere
		Nåleventilen sitter fast	Demonter flottørkammeret og eliminer det
	Tenningsystem	Tennpluggen er punktert eller kortsluttet av karbonavleiring	Skift tennpluggen
		Sideelektroden på tennpluggen er falt ut	Skift tennpluggen
		Høyspenttråd faller ut	Sveis på
		Tennspolen er punktert eller kortsluttet	Bytt ut tenningspolen
		Parkeringskabel er plassert på motorhuset	Finn ut møte og isolere
	Den andre	Sylinderen er alvorlig skåret, og ventilen falt ut	Reparer eller bytt ut skadede deler

5. Bensinmotoren er overopphetet.

TRØBBEL	FORÅRSAKE	MIDDEL
Bensinmotoren er overopphetet.	Olje utilstrekkelig	Fyll på motorolje nok
	Eksosrør blokkert	Rengjør eksosrøret
	Deksel lekker	Reparer skadet del
	Kjøleribber blokkert av fremmedlegemer	Tydelige kjøleribber
	Kjølevifte løsner og feilfunksjon	Installer godt
	Koblingsstangdeformasjon for å gjøre stempel- og sylinderbøssingsslitasje på siden	Bytt koblingsstang
	Sylinder eller stempel eller stempelring er slitt for å gjøre jakt mellom sylinder og veivhus	Bytt ut de slitte delene

	Feil justering av motorregulator for å produsere høy hastighet	Juster motorregulatoren på nytt
	Veivaksel hovedlager utbrent	Bytt hovedlager

6. Unormal støy eksisterer når motoren går.

TRØBBEL	FORÅRSAKE	MIDDEL
Slående lyd	Stempel, stempelring eller sylinder er slitt	Bytt ut den slitte delen
	Koblingsstang eller stempelstift og stempelstifthull er slitt	Bytt ut den slitte delen
	Veivaksels hovedhals er slitt	Bytt lager
	Stempelringen er ødelagt	Bytt stempelring
Metall som slår lyd når unormal forbrenning oppstår	For mye karbonavleiring i brennkammeret	Fjern karbonavleiring
	For liten elektrodeklaring på tennpluggen	Juster elektrodeklaringen riktig
	Motordrivstoff er for mye	Sjekk relative deler som forgasser
	Feil drivstoffmerke	Bytt drivstoff
	Motoren er overopphetet	Finn en årsak og eliminer den
Den andre	Feil ventilkling	Juster ventilklingingen på nytt
	Svinghjul er ikke koblet til veivakselen tett	Koble godt til

Spesifikasjoner

R100 R160 R180-3 R200 R210 R225

Hovedspesifikasjon

Modell → Spesifikasjon ↓	R100	R160	R180-3	R200	R210	R225
L×B×H (mm)	310×290×300	390×320×345 / 445×320×345 (elektrisk)				
Tørrvekt (kg)	10	16/18 (Elektrisk)				
Bensinmotortype	4-takts, OHV, ensylinder					
Forskyvning (ml)	98	163	179	196	212	223
Kompresjonsforhold	8.5:1					8.4:1
Boring × slag (mm)	56×40	68×45	65×54	68×54	70×55	70×58
Maksimal utgangseffekt (kW/r/min)	1.8/3600	3.4/3600	3.5/3600	4.0/3600	4.1/3600	4.3/3600
Maksimalt dreiemoment (Nm/r/min)	4.7/2500	9.0/2500	9.5/2500	11/2500	12/2500	13/2500
Kjølesystem	Tvunget luftkjølt					
Tenningssystem	Transistorisert magnetisk tenning (TCI)					
Tennplugg	E7TC	BP6ES(NGK)/F6RTC(NHSP)/F6TC/F7RTC/F7TC				
Smøresystem	Tvangssprut					
PTO-akselrotasjon	Mot klokken					

Datajustering

Varer	Tekniske opplysninger

Tennpluggklaring	0,7-0,8 mm
Ventilklaring (kald motor)	Inntak: 0,10-0,15 mm Eksos: 0,15-0,20 mm

Moment på viktige bolter

Varer	R100			R160/R180-3/R200/R210/R225		
	Spesifikasjoner	Dreiemoment Ventil		Spesifikasjoner	Momentventil	
		N·m	Kg·m		N·m	Kg·m
Koblingsstangbolt	M6×25	12	1.2	M6×1,25(spesiell)	13	1.3
Sylinderhodebolt	M8×55	32	3.2	M10×1,25	35	3.5
Svinghjulsmutter	M12×1,5	55	5.5	M14×1,5 (spesiell)	85	8.5
Låsemutter på vippearmakselen	M6×0,5	10	1.0	M6×0,75	10	1.0
Vippearmstuds	M6×1	24	2.4	M8×1,25 (spesial)	24	2.4
Veivhusbolt	M6×25	11	1.1	M8×1,25	28	2.8

R270 R300 R390 R420 R440

Hovedspesifikasjon

Modell → Spesifikasjon ↓	R270	R300	R390	R420	R440
L×B×H (mm)	415×392×425/ 465×392×425 (elektrisk)		415×413×440/465×415×440 (elektrisk)		
Tørrvekt (kg)	26		31/33 (Elektrisk)	32/34 (elektrisk)	
Bensinmotortype	4-takts, OHV, ensylinder				
Forskyvning (ml)	270	301	389	420	438
Kompresjonsforhold	8.2:1		8.0:1	8.5:1	8.0:1
Boring × slag (mm)	77×58	80×60	88×64	90×66	92×66
Maksimal utgangseffekt (kW/r/min)	5.6/3600	6.0/3600	7.6/3600	8.5/3600	9.8/3600
Maksimalt dreiemoment (Nm/r/min)	16.8/2500	18/2500	23/2500	25/2500	27/2500
Kjølesystem	Tvuget luftkjølt				
Tenningssystem	Transistorisert magnetisk tenning (TCI)				
Tennplugg	BP6ES(NGK)/F6RTC(NHSP)/F6TC/F7RTC/F7TC				
Smøresystem	Tvangssprut				
PTO-akselrotasjon	Mot klokken				

Datajustering

Varer	Tekniske data
Tennpluggklaring	0,7-0,8 mm
Ventilklaring (kald motor)	Inntak: 0,10-0,15 mm Eksos: 0,15-0,20 mm

Moment på viktige bolter

Varer	Spesifikasjoner	Momentventil	
		N·m	Kg·m
Koblingsstangbolt	M8×1,25 (spesiell)	15	1.5
Sylinderhodebolt	M10×1,25	45	4.5
Svinghjulsmutter	M16×1,5 (spesiell)	95	9.5
Låsemutter på vippearmakselen	M6×0,75	10	1.0
Vippearstud	M8×1,25 (spesiell)	24	2.4
Veivhusbolt	M8×1,25	28	2.8

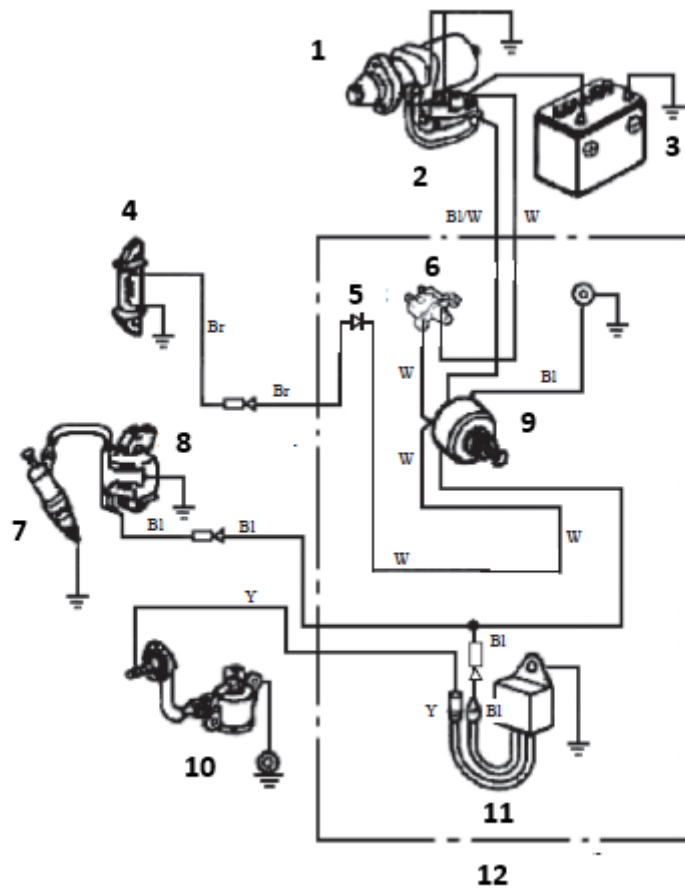
Elektrisk diagram

Elektrisk startmotor med oljebeskyttelsessystem

Kombiner bryter

	IG	E	ST	FLAGGERMUS
Av	O	O		
På				
Start			O	O

Bl	Svart	Br	Brun
Y	Gul	W	Hvit

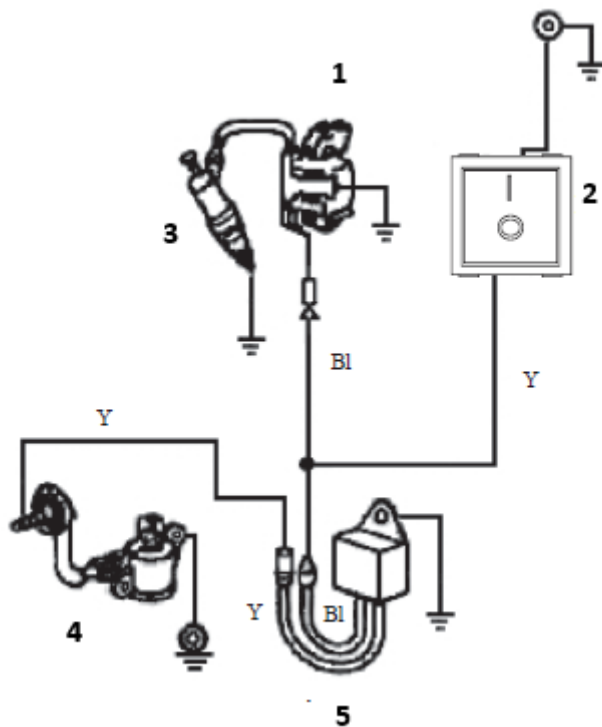


Med oljebeskyttelsessystem

- 1- Startmotor
- 2- Startrelé
- 3- Batteri
- 4- Skifte spole
- 5- Diode
- 6- Strømbryter
- 7- Tennplugg
- 8- Tennspole
- 9- Motorbryter
- 10- Oljesensor
- 11- Oljebeskytter
- 12- Kontrollboks

Ingen elektrisk startmotor med oljebeskyttelsessystem

Bl	Svart
Y	Gul
G	Grønn



- 1- Tennspole
- 2- Motorbryter
- 3- Tennplugg
- 4- Oljesensor
- 5- Oljebeskytter

Lett slitte dele- og tilbehørsliste

Lette slitte deler:

- Veivhuspakning
- Sylindrhodedekselpakning
- Sylindrhodepakning
- Forgasserpakning
- Forgasser isolasjonspakning
- Luftrenser pakning
- Eksosventilpakning
- Tennplugg
- Rekylstarter

- Forseglingssguide
- Oljeforsegling

Tilbehør:

- Stikkontakt
- Force bar



För din bekvämlighet har denna bruksanvisning översatts med hjälp av maskinöversättning. Rimliga ansträngningar har gjorts för att tillhandahålla en korrekt översättning, men ingen automatiserad översättning är perfekt och är inte heller avsedd att ersätta mänskliga översättare. Den officiella bruksanvisningen är den engelska versionen. Eventuella avvikelser eller skillnader som kan ha uppstått i översättningen är inte bindande och har ingen rättslig verkan för efterlevnads- eller verkställighetsändamål. Om det uppstår frågor om huruvida informationen i användarhandboken är korrekt, hänvisar vi till den engelska versionen av innehållet, som är den officiella versionen.

Tekniska data

Parameterbeskrivning	Parametervärde
Produktnamn	Lövlatare
Modell	HLDL-15HP
Märkeffekt [kW]	9
Rotationshastighet [rpm]	3600
Motorvolym [cc]	420
Bränsletank [L]	6,8
Oljetank [L]	1,1
Borrning * slaglängd [mm]	90 * 66
Vridmoment [Nm]	25
Sughastighet [cm ³ /h]	3573
Bränsleförbrukning [g/kWh]	≤374
Kompressionsförhållande	8.2:1
Motoreffekt [hk]	15
Slanglängd [m]	3
Vikt [kg]	180

Beskrivning

Denna produkt är designad för att plocka upp skräp, organiskt material och annat liknande skräp. Den får inte användas för något annat ändamål och bör endast användas av utbildade operatörer som är bekanta med innehållet i denna manual.

Användaren är ansvarig för alla skador som uppstår till följd av icke avsedd användning av apparaten.

Observera: Illustrationerna av denna produkt finns på sista sidan i bruksanvisningen.

Användningssäkerhet

Konventioner som används i denna handbok



VARNING

Detta indikerar en farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i dödsfall eller allvarlig skada.



FÖRSIKTIGHET

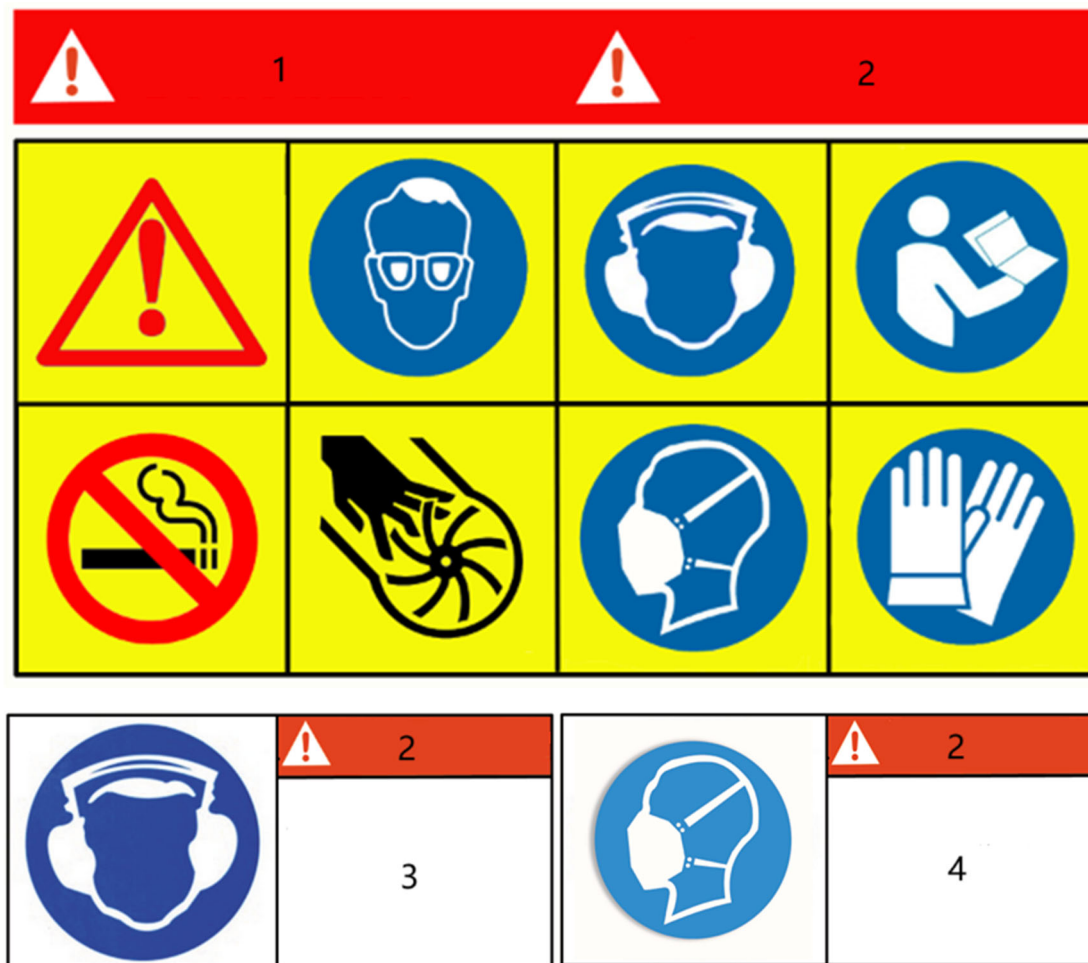
Detta indikerar en farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i mindre eller måttlig skada.

**VARSEL**

Denna information är viktig för korrekt användning av din maskin. Underlåtenhet att följa denna instruktion kan leda till skada på din maskin eller egendom.

Säkerhetsetiketter finns på din enhet

Etiketterna som visas nedan har installerats på din Leaf Vacuum. Om några etiketter är skadade eller saknas, byt ut dem innan du använder denna utrustning.



- 1- FARA
- 2- VARNING
- 3- Bär alltid hörselskydd när du använder dammsugaren.
- 4- Bär alltid mask när du använder dammsugaren

**VARNING**

Läs denna bruksanvisning och bruksanvisning innan du använder lövdammsugaren. Bli bekant med drift- och servicerekommendationerna för att säkerställa bästa prestanda hos din maskin.

Innan du använder Leaf Vacuum



VARSEL

- Operatörer måste vara fullständigt utbildade innan denna maskin används.
- Användarmanualen är läst och förstått.
- Alla fästelement kontrolleras med avseende på täthet.

När du använder lövdammsugaren



VARSEL

- Upprätthåll alltid strikt disciplin och serva maskinen vid specificerade perioder.
- ANVÄND INTE maskinen när du är påverkad av alkohol eller droger.

Skydda dig själv



VARNING

Detta är en kraftfull maskin, med rörliga delar som arbetar med hög energi. Du måste använda maskinen på ett säkert sätt. Vidta alltid följande försiktighetsåtgärder när du använder denna maskin:

- 1- Bär alltid skyddsglasögon eller skyddsglasögon när du använder Leaf Vacuum för att skydda dina ögon.
- 2- Bär skor med halkfria steg när du använder din Leaf Vacuum. Om du har skyddsskor rekommenderar vi att du använder dem. Använd inte maskinen barfota eller med öppna sandaler.

Säkerhet med bensin - drivna maskiner



VARNING

Bensin är en mycket brandfarlig vätska, som även avger brandfarlig ånga som lätt kan antändas och orsaka brand eller explosion. Förbise aldrig riskerna med bensin. Följ alltid dessa försiktighetsåtgärder:

- 1- Kör aldrig motorn i ett slutet utrymme eller utan ordentlig ventilation eftersom avgaserna från motorn innehåller kolmonoxid, som är en luktfri, smaklös och dödligt giftig gas.
- 2- Förvara allt bränsle och olja i behållare som är speciellt utformade och godkända för detta ändamål och håll borta från värme och öppen låga och utom räckhåll för barn.
- 3- Byt ut gummislangar och genomföringar när de är slitna eller skadade och efter 5 års användning.
- 4- Fyll bensintanken utomhus med motorn avstängd och låt motorn svalna helt. Hantera inte bensin om du eller någon i närheten röker, eller om du är i närheten av något som kan få den att antändas eller explodera. Sätt tillbaka bränsletanklocket och bränslebehållarens lock ordentligt.

- 5- Om du spiller bensen, försök inte starta motorn. Flytta maskinen bort från området för spill och undvik att skapa någon antändningskälla tills gasångorna har försvunnit. Torka upp eventuellt utspillt bränsle för att förhindra brandrisk och kassera avfallet på rätt sätt.
- 6- Låt motorn svalna helt innan den förvaras i någon inneslutning. Förvara aldrig en maskin som har gas i tanken, eller en bränslebehållare, nära en öppen låga eller gnista som en varmvattenberedare, rumsvärmare, torktumlare eller ugn.
- 7- Gör aldrig justeringar eller reparationer med motorn igång. Stäng av motorn, koppla loss tändstiftskabeln, håll den borta från tändstiftet för att förhindra oavsiktlig start och vänta 5 minuter innan du justerar eller reparerar.
- 8- Ändra aldrig med motorns regulatorinställning. Regulatorn kontrollerar den maximala säkra drifhastigheten och skyddar motorn. Övervarvning av motorn är farligt och kommer att orsaka skador på motorn och de andra rörliga delarna av maskinen. Om det behövs, kontakta din auktoriserade återförsäljare för justeringar av motorregulatorn.
- 9- Håll brännbara ämnen borta från motorn när den är varm.
- 10- Täck aldrig över maskinen medan ljuddämparen fortfarande är varm.
- 11- Kör inte motorn med luftrenaren eller förgasarens luftintagslock borttaget. Borttagning av sådana delar kan skapa en brandrisk. Använd inte brandfarliga lösningar för att rengöra luftfiltret.
- 12- Ljuddämparen och motorn blir mycket varma och kan orsaka allvarliga brännskador; rör inte.

Allmän säkerhet



VARNING

Att använda denna lövdammsugare på ett säkert sätt är nödvändigt för att förhindra eller minimera risken för dödsfall eller allvarliga skador. Vidta alltid följande försiktighetsåtgärder vid drift:

1. Din Leaf Vacuum är ett kraftfullt verktyg, inte en leksak. Iaktta alltid extrem försiktighet.
2. Vet hur du stoppar lövdammsugaren snabbt.
3. Använd aldrig enheten på en hala, våt, lerig eller isig yta. Var försiktig för att undvika att halka eller falla.
4. Se tillverkarens instruktioner för korrekt funktion och installation av tillbehör.
5. Ta aldrig, under några förhållanden, ta bort, böja, skära, passa, svetsa eller på annat sätt ändra standarddelar på lövsugaren. Detta inkluderar alla sköldar och skydd. Modifieringar av din maskin kan orsaka personskador och skador på egendom och gör din garanti ogiltig.
6. Om maskinen börjar göra ett ovanligt ljud eller vibrera, stäng av motorn, koppla loss tändstiftskabeln, håll den borta från tändstiftet för att förhindra oavsiktlig start, vänta 5 minuter tills motorn har svalnat och inspektera sedan efter skador. Vibrationer är i allmänhet en varning för problem. Kontrollera skadade delar och rengör, reparer och/eller byt ut dem vid behov.
7. Ändra aldrig säkerhetsanordningar. Kontrollera regelbundet att de fungerar korrekt.
8. Innan du utför något underhålls- eller inspektionsförfarande, stäng av motorn, koppla loss tändstiftskabeln och håll den borta från tändstiftet för att förhindra oavsiktlig start och vänta 5 minuter tills maskinen har svalnat.

9. Tillåt aldrig personer som inte är bekanta med dessa instruktioner att använda lövdammsugaren. Tillåt endast ansvariga personer som är bekanta med dessa regler för säker användning att använda din maskin.
10. Medan du använder, skynda dig inte eller ta saker för givet. När du är osäker på utrustningen eller din omgivning, stanna maskinen och ta dig tid att se över saker och ting.
11. Använd aldrig maskinen när du är påverkad av alkohol, droger eller mediciner.
12. Använd endast maskinen i dagsljus.
13. Var uppmärksam på dolda faror eller trafik.
14. Håll alla muttrar och bultar åtdragna och håll utrustningen i gott skick.

Uppmärksamhet: Listan med varningar och försiktighetsåtgärder kan inte vara heltäckande. Om situationer uppstår som inte täcks av denna handbok, måste operatören tillämpa sunt förnuft och använda denna produkt på ett säkert sätt.

Produktdrift



VARNING

- Läs och förstå alla instruktioner och säkerhetsföreskrifter innan du använder produkten. Om några tvivel eller frågor uppstår om den korrekta eller säkra metoden för att utföra något som finns i denna manual, vänligen kontakta oss.
- Se till att alla operatörer av denna utrustning är utbildade i allmän maskinanvändning och säkerhet.
- Att känna till de korrekta och felaktiga metoderna för att använda produkten och använda den på rätt sätt.
- Inspektera maskinens arbetsområde och maskinen före användning.
- PASSA OLJA I MOTORN INNAN DU STARTAR.
- Använd inte om kraftiga vibrationer uppstår. Stäng av motorn omedelbart och kontrollera om det finns skadat eller slitet pumphjul, lös pumphjulsbult, lös motor eller fastnade främmande föremål.

Startande

1. Placera produkten på ett plant, torrt underlag.
2. Se till att bränsleavstängningsventilen är i läge "ON".
3. Flytta chokekontrollspaken till "CHOKE"-läget (bör endast behövas om motorn är kall).
4. Flytta gasreglaget till läget "SNABB".
5. Rekylstart: Vrid tändningslåset till läget "På". Ta tag i rekylstarthandtaget och dra sakta tills du känner motstånd. Låt sladden dras in lite och dra sedan snabbt i snöret för att starta motorn. Ett eller två drag brukar starta motorn.
6. Elstart (om det finns): Vrid och håll nyckeln i startläget i 2-3 sekunder tills motorn startar och låt sedan nyckeln återgå till körläge.

7. Flytta chokekontrollspaken (om den används för kall motor) långsamt tillbaka till "RUN"-läget när motorn går bra.
8. Om produkten inte har varit igång (kall motor), värm upp motorn genom att köra motorn på halvgas i 3 till 4 minuter, för sedan motorns gasreglage till maximalt varvtal.

Stoppa

Tryck på nödstoppsknappen för att stoppa maskinen. eller

1. Flytta gasreglaget till tomgång.
2. Rekylstart: Vrid tändningslåset till läget AV.
3. Elstart: Vrid nyckeln till AV-läget.

Drifttips

Produkten är utrustad med en hopfällbar slang. Denna funktion är extremt användbar när du rengör hörnet där maskinen inte kan nå.



Varsel

- Det maximala varvtalet på enhetens motor har redan ställts in. Att ändra dem från fabriksinställningen kan potentiellt skada enheten och göra garantin ogiltig.
- Munstycksjustering: Justera genom att vrida ratten medurs för att öka höjden och moturs för att sänka den. Justera munstyckets höjd efter ytförhållanden och skräpstorlek. För dammsugning på plana ytor, ställ in munstycket 1/2" (12,7 mm) till 5/8" (15,8 mm) över marken. Justera högre för ojämn terräng och gräs.
- För maximal upptagning: Justera munstycket nära skräp, men utan att blockera luftflödet in i munstycket. OBS: Gräv aldrig ner munstycket i skräp.
- Rensa ett igensatt munstycke och avgaser: Stäng av motorn och vänta tills pumphjulet har stannat helt och koppla loss tändstiftskabeln. Ta bort tilltäppning med slitstarka handskar.
- Placera INTE påsen på eller nära heta ytor, såsom motorn.
- Töm ofta skräp för att förhindra att påsen överbelastas med mer vikt än du kan lyfta. Använd dammkjolen när skräp kommer att dammsugas i dammiga förhållanden.

Underhåll



VARNING

Innan du utför någon underhållsprocedur eller inspektion, stoppa motorn, vänta fem minuter för att låta alla delar svalna. Koppla loss tändstiftskabeln och håll den borta från tändstiftet. Koppla bort batteripolerna (endast elektrisk start).

Lagring



VARNING

- Förvara aldrig motorn inomhus eller i dåligt ventilerade utrymmen med bränsle i tanken, där bränsleångor kan nå en öppen låga, gnista eller pilotljus, till exempel från en ugn, varmvattenberedare, torktumlare eller andra gasapparater.
- Om motorn inte kommer att användas på 30 dagar eller mer, vidta följande steg: Ta bort all bensin från förgasaren och bränsletanken för att förhindra tandköttsavlagringar, vilket kan leda till motorfel. Töm bränslet utomhus, i en godkänd behållare, bort från öppna lågor. Se till att motorn är kall. Rök inte. Kör motorn tills bränsletanken är tom och den slutar gå på grund av bensinbrist.
- Att använda en bränslestabilisator är ett effektivt alternativ för att förhindra gummiavlagringar under lagring. Tillsätt stabilisatorn till bensinen i förvaringsbehållaren eller bränsletanken, enligt tillverkarens rekommenderade blandningsförhållande. Kör motorn i minst 10 minuter efter tillsats av stabilisatorn för att säkerställa att den når förgasaren.

Regelbundet underhållschecklista för motor

Förfarande	Före varje användning	Var 3:e timme	Var 25:e timme	Var 100:e timme
Kontrollera motoroljenivån	Δ			
Kontrollera utrustningens allmänna skick	Δ			
Kontrollera kilen för skärpa	Δ			
Smörj ytan på glidskenan	Δ			
Kontrollera bälten	Δ			
Smörj kuggstången		Δ		
Kontrollera däcktrycket			Δ	
Rengör motorns utsida och kylning			Δ	
Byt motorolja	Första gången 5 timmar		Δ	
Byt ut luftfiltret			Δ	
Byt tändstift				Δ

Hantering och transport



Varsel

- Det rekommenderas att två personer lyfter maskinen med hjälp av handtaget och handtagsstaget för stöd. Se till att maskinen är ordentligt fastsatt under transport.
- Använd inte den främre grillen som en förankringspunkt när du säkrar enheten för transport.
- Lyft aldrig maskinen medan motorn är igång.

Felsökning



VARNING

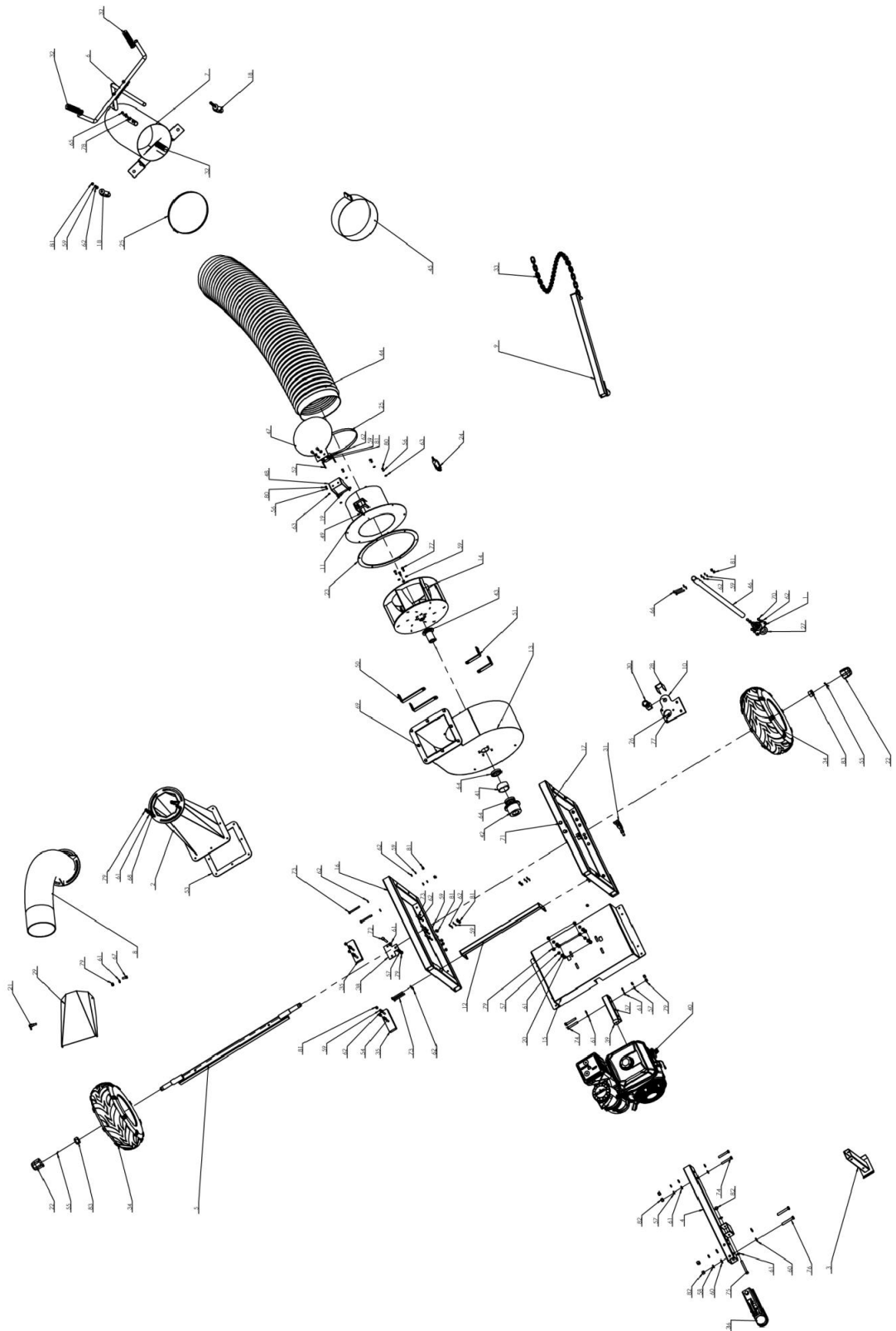
Innan du utför underhåll eller inspektion, stäng av motorn och vänta fem minuter tills alla komponenter har svalnat. Koppla bort tändstiftskabeln och se till att den är placerad bort från tändstiftet.

Felsökningstabell

Problem	Möjlig orsak och lösningar
Motorn startar inte. (Se användarmanual motorns för motorspecifika procedurer.)	Är tändningslåset i läge "ON"?
	Är bränsleavstängningsventilen på?
	Använder du färsk, ren gas? Om gasen är gammal, byt den. Använd en bränslestabilisator om du håller gasen längre än 30 dagar.
	Är tändstiftet rent? Om tändstiftet är smutsigt eller sprucket, byt det. Om den är oljig, lämna den ute, håll en trasa över plughålet och dra i rekylnöret flera gånger för att blåsa ut eventuell olja i cylindern, torka sedan av pluggen och sätt tillbaka den.
Motorn saknar kraft eller går inte jämnt. (Se användarmanual motorns för motorspecifika procedurer.)	Kontrollera att gasreglaget är i läge "Kör".
	Är luftfiltret rent? Om den är smutsig, ändra den enligt proceduren i motortillverkarens bruksanvisning.
	Är tändstiftet rent? Om den är smutsig eller sprucken, byt den. Om den är oljig, lämna den ute, håll en trasa över plughålet och dra i rekylnöret flera gånger för att blåsa ut eventuell olja i cylindern, torka sedan av pluggen och sätt tillbaka den.
	Använder du färsk, ren blyfri gas? Om den är gammal, byt den. Använd en bränslestabilisator om du håller gasen längre än 30 dagar.
	Har din motor rätt mängd ren olja? Om den är smutsig, ändra den enligt proceduren i motortillverkarens bruksanvisning.
	Kontrollera oljenivån och justera efter behov.
	Kontrollera oljenivån och justera efter behov.
Motorn ryker.	Kontrollera oljenivån och justera efter behov.

(Se motorns användarmanual för motorspecifika procedurer.)	Kontrollera luftfiltret och rengör eller byt ut om det behövs.
	Du kanske använder fel olja — för lätt för temperaturen. Se din motormanual för detaljerad information.
	Rengör kylflänsarna om de är smutsiga.
Överdriven vibration	Kontrollera motorn.
	Kontrollera impellern och byt ut vid behov.
Kommer inte att dammsuga eller har dålig vakuumprestanda	Rengör skräppåsen. Skaka påsen ren eller var.
	Justera munstyckets höjd.
	Kontrollera slangatsens lock.
	Öppna munstycket eller avgasröret.
	Låt luft matas med skräp.
Munstycket skrapar mark i lägsta höjdinställning	Justera munstyckets höjd.

Delardigram



Delnr .	Beskrivning	Delnr .	Beskrivning	Delnr .	Beskrivning
1	hjulfläns	30	stoppknapp	59	fjäderbricka ϕ 8

2	utloppsrör	31	gashandtag	60	platt bricka ϕ 12
3	fot	32	handtagsskydd	61	platt bricka ϕ 10
4	dragkrok	33	kedja	62	platt bricka ϕ 8
5	hjulaxel	34	hjul	63	platt bricka ϕ 6
6	hantera	35	gummidyna	64	lager
7	vakuum mun	36	dragkrok	65	sexkantsbult M8*25
8	urladdning armbåge	37	anslutningsrör	66	sexkantsbult M8*55
9	hängstång	38	hjulplatta	67	sexkantsbult M10*25
10	Hängstångs bottenplatta	39	mellanlägg	68	sexkantsbult M10*35
11	entréplatta	40	motor	69	sexkantsbult M8*35
12	raststång	41	mellanlägg	70	sexkantsbult M8*30
13	bälgfall	42	lagerbas	71	sexkantsbult M10*80
14	fläkt	43	kopplare	72	sexkantsbult M10*65
15	basram	44	vakuumrör	73	sexkantsbult M8*75
16	höger ram	45	slinga	74	sexkantsbult M10*70
17	vänster ram	46	upprätt stång	75	sexkantsbult M10*90
18	litet hjul	47	täcka	76	sexkantsbult M12*80
19	M8*100 skruvstång	48	vrída arm	77	sexkantsbult M8*20
20	M10*45 bult	49	brytarplatta	78	sexkantsmutter M8
21	M10 handtagsskruv	50	lång fäststång	79	låsmutter M10
22	hjulskydd	51	kort fäststång	80	låsmutter M6
23	gummitätning	52	pressplatta	81	låsmutter M8
24	avbrytare	53	gummitätning	82	låsmutter M12
25	fäst ring1	54	M8*80 skruv	83	sexkantsmutter M24*1,5
26	fäst ring2	55	stift 4*45		
27	positionsring	56	fjäderbricka ϕ 6		
28	brytarlock	57	fjäderbricka ϕ 10		
29	deflektor	58	fjäderbricka ϕ 12		

Motordrift

Säkerhetsåtgärder



VARNING

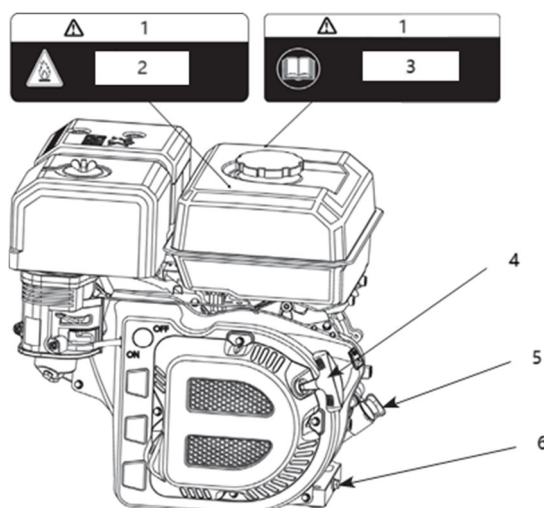
Ange risk för ogiltig garanti och skada på personlig eller utrustning om instruktionerna inte följs.

Var särskilt uppmärksam på följande:

1. Ställ in motorn strikt enligt den reglerade effekten i instruktionsboken. Överbelasta inte, kör inte över motorn eller kör den med låg belastning och låg hastighet under lång tid.
2. Använd reglerat märke av gas och diesel. Bränslet ska vara helt avsatt och filtrerat före användning. Håll bränslepåfyllningen ren, byt olja med jämna mellanrum.
3. Kontrollera regelbundet installationen, anslutningen och graden av åtdragning av den fasta bulten. Dra åt den om det behövs.
4. Rengör regelbundet elementet i luftrenaren, byt det vid behov.
5. Bensinmotorn är luftkyld, så rengör kylare, vindskydd och fläkt i tid för att få motorn att svalna normalt.

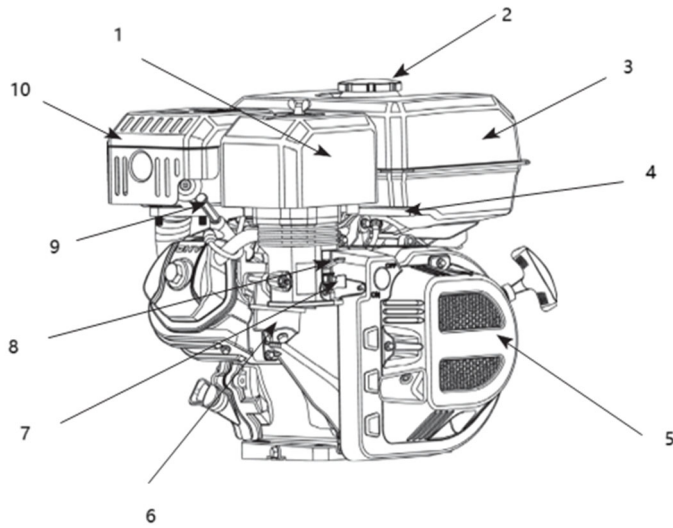
6. Operatören bör vara bekant med bensinmotorns arbetsprincip och struktur, veta hur man gör ett akut stopp och hur alla styrande delar fungerar. Alla utan utbildning är förbjudna att köra motorn. Håll periodiskt underhåll. Lös problem i tid. Kör inte motorn trots felfunktion.
7. Kör motorn på en väl ventilerad plats, håll den minst en meter från byggnadsväggar eller annan utrustning, håll den borta från brännbara ämnen som bensen, tändstickor och så vidare för att undvika risk för brand.
8. Tanka i ett välventilerat utrymme med motorn avstängd, rök inte och låt inga lågor eller gnistor komma in i tankningsområdet.
9. Överfyll inte bränsletanken för att undvika att bränsle rinner ut. Om det finns bränslespill i närheten, se till att rengöra det noggrant innan du startar.
10. Kör inte motorn inne i byggnader eller inhägnadsområden.
11. Avgasjuddämparen är mycket varm när motorn körs även efter att motorn stannat. Rör aldrig vid den, annars kan du få brännskador. Transportera eller förvara motorn med den svalnade helt.
12. Säker varningsetikett:

Läs noggrant varningsetiketten innan du använder den. Vårt företag tar inget ansvar för skadad person eller skadad utrustning orsakad av att denna varningsetikett har ignorerats.

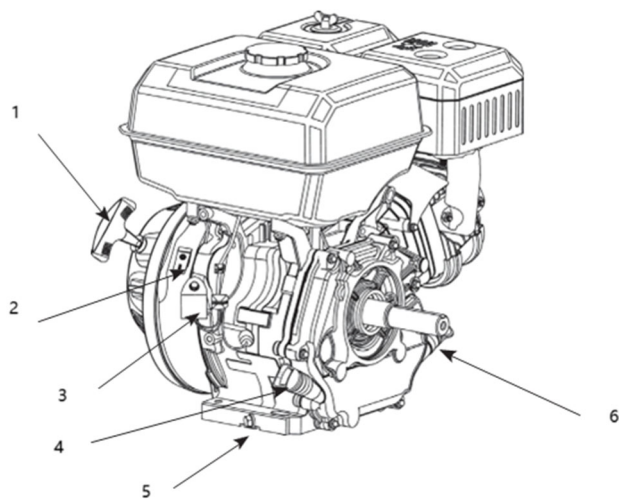


- 1- VARNING
- 2- Kontrollera att det inte finns något bränslespill eller bränsleläckage. Fyll på bränsle innan du startar motorn.
- 3- Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder motorn.
- 4- Starthandtag
- 5- Oljesticka
- 6- Avtappningsplugg

Beskrivning av delar



- 1- Luftrenare
- 2- Chokehandtag
- 3- Bränsletank
- 4- Gasreglage
- 5- Rekylstartare
- 6- Förgasare
- 7- Bränslekran
- 8- Chokehandtag
- 9- Tändstift
- 10- Ljuddämpare



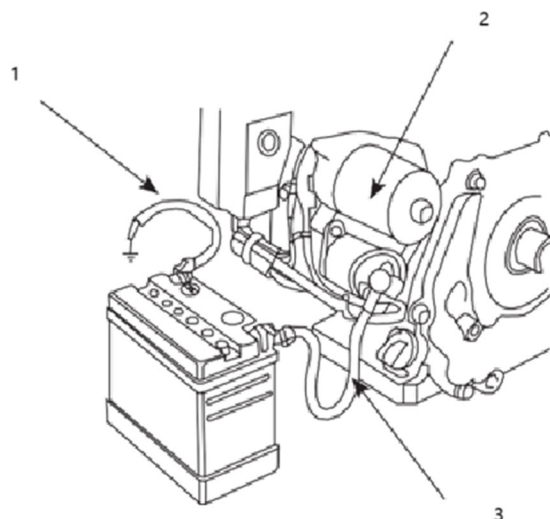
- 1- Starthandtag

- 2- Motorströmbrytare
- 3- Oljeskydd
- 4- Oljesticka
- 5- Oljeavtappningsplugg
- 6- Oljeplugg

Batterianslutning

Använd 12V och mer än 18AH batteri, anslut dess positiva ledning till startreläterminalen medan anslut den negativa ledningen till motorns monteringskruv, basskruv eller annan jordpunkt med motorn. (Se följande bild)

Kontrollera batteriets anslutningspunkt; se till att den är tät och inte rostig. Om den är rostig, rengör och anslut.



- 1- Katodtråd (-)
- 2- Startrelä
- 3- Anod tråd (+)



VARNING

- Batteriet kan avge explosiv gas, hålla gnistor, lågor och cigaretter borta. Ladda eller använd den inomhus med god ventilation.
- Batteriet innehåller svavelsyra (elektrolyt). Om kontakt med hud eller ögon kan orsaka allvarliga brännskador. Om elektrolyt kommer in i huden, skölj med vatten; om du får ögonen, spola med vatten i minst 15 minuter och kontakta en läkare omedelbart.
- Elektrolyten är giftig. Vid förtäring, drick stora mängder vatten eller mjölk och följ upp med mjölk av magnesia eller vegetabilisk olja och kontakta en läkare.

- Förvaras utom räckhåll för barn.

**VARSEL**

- Tillsätt inte kranvatten till batteriet istället för destillerat vatten, annars kommer batteriets livslängd att förkortas.
- Tillsätt inte destillerat vatten över elektrolytens övre nivåärke, annars kommer elektrolyten att spillas ut och förstöra motordelen. Om så är fallet, se till att tvätta bort dem med vatten.
- Se till att inte ansluta batterikablarna i omvänd ordning, annars kan kortslutning eller brytarutlösning resultera i.

Inspektion före drift

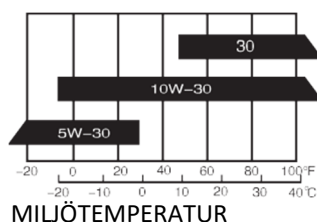
1. Motorolja

**FÖRSIKTIGHET**

Använd 4-takts motorolja, API-serviceklass SE-klass eller motsvarande. Kontrollera API-serviceetiketten på oljebehållaren för att vara säker på att den innehåller bokstäverna SE-klass eller motsvarande.

SAE 10W-30 rekommenderas för allmänt bruk. Andra viskositeter som visas i diagrammet kan användas när medeltemperaturen i ditt område ligger inom det angivna intervallet.

SAE VISCOSITY GRADER



Oljenivåkontrollmetod:

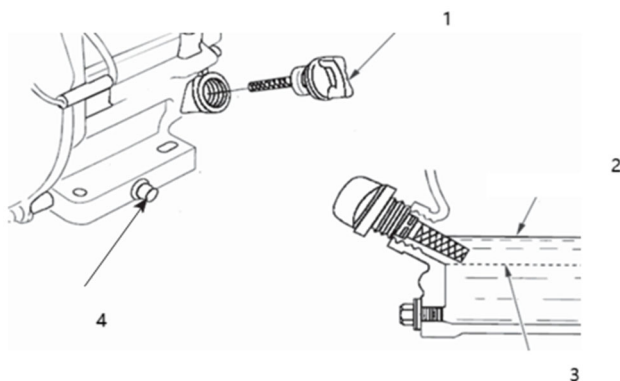
- 1) Ta bort oljestickan och rengör den.
- 2) Sätt tillbaka oljestickan i oljepåfyllningshålet utan att skruva den och kontrollera oljenivån.
- 3) Om oljenivån är för låg, fyll på den rekommenderade motoroljan upp till oljepåfyllningsröret.
- 4) Sätt tillbaka oljestickan.

Smörjolkkapacitet:

R100 0,35L

R160 R180-3 R200 R210 R225 0,6L

R270 R300 R390 R420 R440 1,1L



- 1- Oljesticka
- 2- Olja övre nivå
- 3- Olja lägre nivå
- 4- Avtappningsplugg

**VARSEL**

Körning med otillräcklig motorolja kan skada bensinmotorn allvarligt och det ligger inte inom giltig garanti.

2. Luftrenare

Demontera luftrenarlocket och kontrollera dess element för att säkerställa att det är rent och komplett. Rengör eller byt ut det vid behov (se underhåll av luftrenare).

**VARSEL**

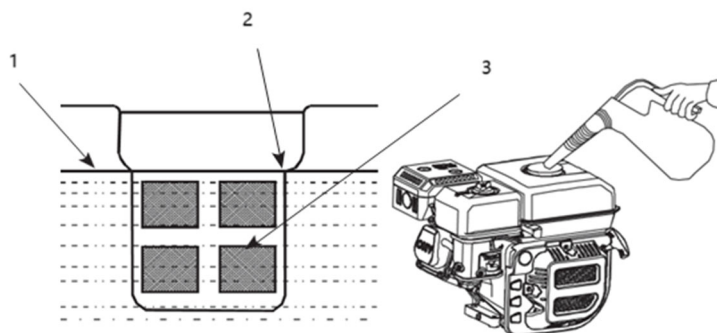
Kör aldrig motorn utan luftrenare, eftersom det kan leda till kraftigt slitage på motorn. Det är inte inom den giltiga garantin.

3. Bränslerekommendation

- 1) Ta bort bränsletanklocket och kontrollera bränslenivån.
- 2) Om nivån är för låg, fyll tanken. Kom ihåg att fylla på bränsle inte över bränslepåfyllningsaxeln.

**VARNING**

- 1) Bensin är extremt brandfarligt och är explosivt under vissa förhållanden.
- 2) Tankning i ett välventilerat utrymme med avstängd motor. Rök inte och tillåt inte lågor eller gnistor i området där bensin förvaras eller där bränsletanken tankas.
- 3) Överfyll inte bränsletanken (det ska inte finnas något bränsle i påfyllningsröret). Efter tankning, se till att tanklocket sitter ordentligt tillbaka.
- 4) Var noga med att inte spilla bränsle vid tankning. Utspillt bränsle eller bränsleånga kan antändas. Om något bränsle spills, se till att området är torrt innan du startar motorn.
- 5) Undvik upprepad eller långvarig hudkontakt eller inandning av bränsleånga. Förvaras utom räckhåll för barn.



1- Maximal bränslenivå

2- Bränslepåfyllningsaxel

3- Bränslepåfyllare

Bränsletankens kapacitet:

100 kr 2L

R160 R180-3 R200 R210 R225 3,6 L

R270 R300 R390 R420 R440 6,5 L

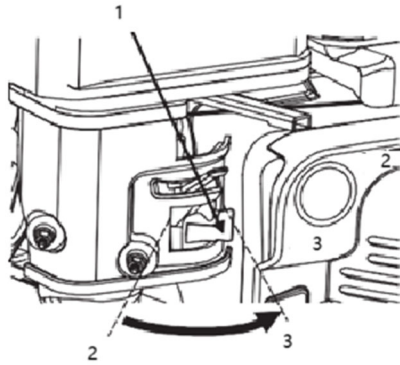


VARSEL

- Bränsle kan skada oljefärgen och plasten. Var noga med att inte spilla bränsle vid tankning. Eventuella skador på grund av oljespill ligger inte inom giltig garanti.
- "Lätt knackande" eller "gnista exploderande" ljud kan höras när motorn överbelastas. Det är normalt. Var inte orolig för det.
- Om "knackande" eller "gnistaexploderande" ljud uppstår vid en jämn hastighet under normal belastning, byt bensinmärke; om sådana fenomen fortfarande inträffar, kontakta din återförsäljare för hjälp, annars kan motorn skadas.
- När motorn är igång kommer ett kontinuerligt "knackande" eller "gnistaexploderande" ljud att skada motorn.
- "Knackande" eller "gnista exploderande" ljud från felaktig användning kommer inte att omfattas av den giltiga garantin.

Startar motorn

1. Vrid bränslekranen till läget "PÅ" (ÖPPEN).

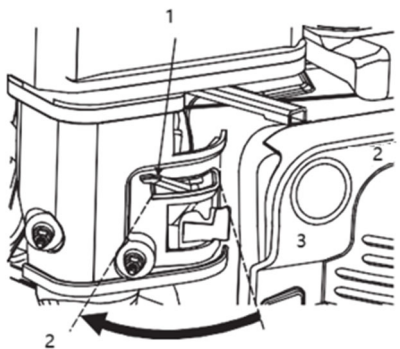


1- Bränslekran

2- AV

3- PÅ

2. Vrid choken till läge "STÄNG" (AV). Om bensinmotorn är varm, stäng inte choken.

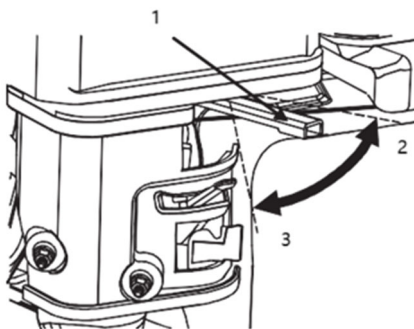


1- Chokehandtag

2- AV

3- PÅ

3. Flytta regulatorspaken lite åt vänster.



1- Gashandtag

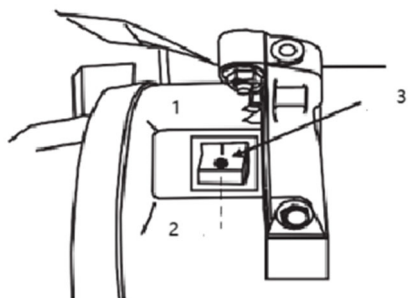
2- Låg hastighet

3- Hög hastighet

4. Starta motorn

1) Rekylstartare:

- Vrid motoromkopplaren till läget "PÅ" (ÖPPEN).
- Dra lätt i starthandtaget tills motstånd känns, och sedan snabbt.



1- PÅ

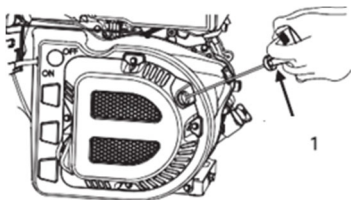
2- AV

3- Motorströmbrytare

**VARSEL**

Låt inte starthandtaget snäppa tillbaka mot motorn.

Sätt tillbaka den försiktigt för att förhindra skador på startmotorn



1- Starthandtag

2) Elstart

Vrid motoromkopplaren till "START"-läget och håll den där tills bensinmotorn startar. När motorn startar, låt motoromkopplaren återgå till "ON"-läget.



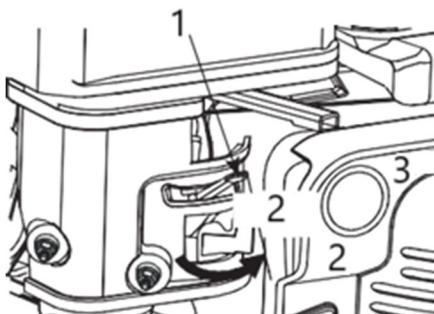
1- Motorströmbrytare

**VARSEL**

Använd inte startmotorn i mer än 5 sekunder, eftersom det kan skada startmotorn. Om motorn inte startar, släpp strömbrytaren och vänta 10 sekunder innan du använder startmotorn igen.

Kör motorn

1. Förvärm motorn och skjut tillbaka chokereglaget till läget "ÖPPEN".

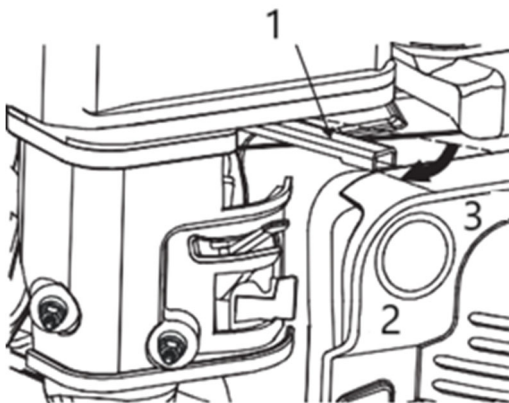


(1)- Chokereglage

(2)- PÅ

(3)- AV

2. Flytta gasreglaget till rätt läge för att få bensinmotorn att gå med önskad hastighet.



(1)- Gasreglage

(2)- PÅ

(3)- AV

MOTOROLJELARM

Motoroljelarmet är utformat för att fungera när motoroljan i vevhuset är otillräcklig. Brist på motorolja kan skada motorn. När oljenivån i vevhuset är för låg kommer motoroljelarmet att stoppa motorn automatiskt för att göra den fri från skador medan motoromkopplaren fortfarande står på "ON".



VARSEL

Om det inte går att starta om motorn, kontrollera motoroljenivån först innan du går till andra kontrollpunkter.

BREAKER (elektrisk starttyp)

Brytaren stängs av automatiskt för att skydda batteriets laddningskrets i det fall kortslutning eller felaktig anslutning av batteripolerna uppstår.

Den gröna indikatorn i brytaren kommer att hoppa ut när kretsen bryts. Efter att ha hittat problem och felsökning, tryck på brytarknappen för att slå på brytaren.

HÖG HÖJD DRIFT

På hög höjd blir standardluft-bränsleblandningen för rik. Prestanda kommer att minska och bränsleförbrukningen ökar. En mycket rik blandning kommer också att smutsa ner tändstiftet och orsaka hård start. Prestanda på hög höjd kan förbättras genom specifika modifieringar av förgasaren. Om du alltid använder din trimmer på höjder över 1000 meter, låt din återförsäljare utföra detta.

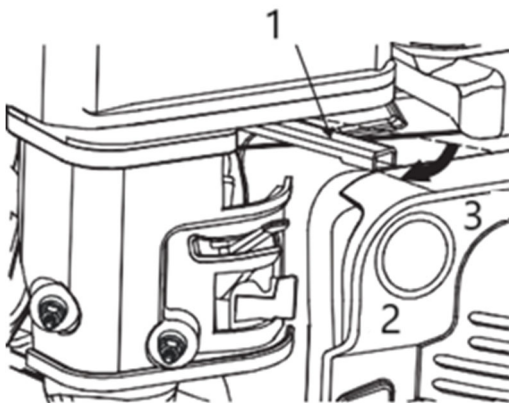


Modifierad motor som är tillämplig på höjden kan skadas allvarligt i ett område under höjden av 1000 meter för överhettning, eftersom dess blandningsförhållande är för litet för drift i låghöjdsområde. När förgasaren har modifierats för hög höjd kommer luft-bränsleblandningen att vara mager för användning på låg höjd. Användning på höjder under 1000 meter med en modifierad förgasare kan få motorn att överhettas och leda till allvarliga motorskador.

Stoppar motorn

I nödsituation, skjut motoromkopplaren till "OFF". Som vanligt gör du så här:

1. Tryck gasreglaget till höger till låghastighetsläget.

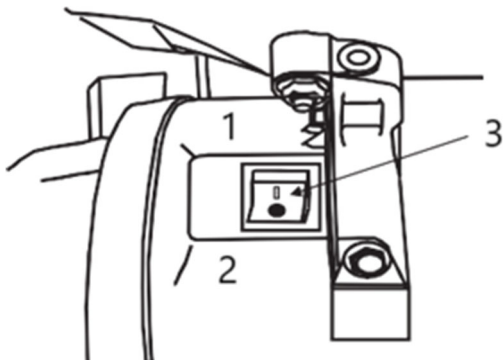


(1)- Gasreglage

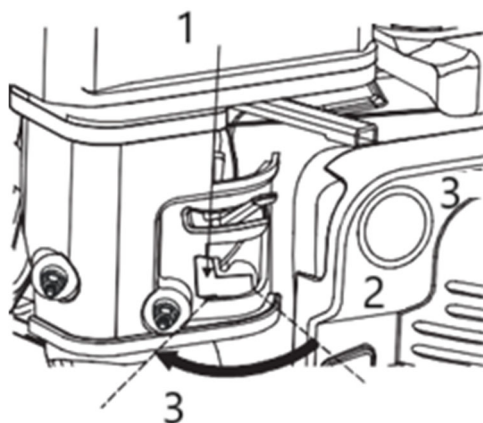
(2)- PÅ

(3)- AV

2. Tryck motoromkopplaren till läget "OFF".



- (1)- PÅ
 - (2)- AV
 - (3)- Motorströmbrytare
3. Ställ bränslekranen i läge "OFF".



- (1)-Bränslekran
- (2)- PÅ
- (3)- AV



VARSEL

Plötsligt stopp i hög hastighet under tung belastning är förbjudet, annars uppstår skador.

Avgaskontrollsystem

Med motorn igång kommer kolmonoxid, kväveoxid och kolväteoxid att producera, och under vissa förhållanden kommer kväveoxid och kolväteoxid att reagera kemiskt med varandra för att göra rök medan kolmonoxid är giftigt, så avgaskontroll av dem är mycket viktigt. För att hålla avgaserna från din motor inom standardavgasutsläppen, var uppmärksam på följande:

1. Underhåll

Underhåll motorn regelbundet i enlighet med underhållsschemat i manualen. Underhållsschemat är baserat på normal användning under normala förhållanden, vid användning under tung belastning, dammiga eller våta förhållanden eller i hög temperatur, bör service av motorn utföras oftare.

2. Problem som påverkar avgasutsläppen

- 1) Svårt att starta eller svårt att stanna.
- 2) Ostabilt tomgångsvarvtal.
- 3) Avge svart rök eller förbruka bränsle för mycket
- 4) Dålig tändning gnistor eller eld tillbaka.
- 5) För tidig tändning.

När du hittar något av ovanstående problem, kontakta oss för hjälp.

Underhåll

Motorn måste underhållas på rätt sätt för att säkerställa att dess drift är säker, ekonomisk, problemfri och miljövänlig.

1. Underhållsschema och rutininspektion

För att hålla din bensinmotor i gott skick måste den servas med jämna mellanrum. Nedanstående underhållsschema och rutininspektionsprocedurer måste följas noggrant.

Frekvens Föremål		Varje gång	Första 1 månaden eller första 20 timmars drift	Därefter, varje 3 månader eller var 50:e drifttimme	Varje år eller var 100:e drifttimme
Motorolja	Kontrollera - påfyllning	✓			
	Ersätta		✓	✓	
Reduktionsväxel olja (om sådan finns)	Oljenivåkontroll	✓			
	Ersätta		✓	✓	
Luftfilter element	Kontrollera	✓			
	Rena		✓		
	Ersätta			✓	
Insättningskopp (om utrustad)	Rena				✓
Tändstift	Kontrollera - justera				✓*
Gnistfångare	Rena			✓	
Tomgång (om sådan finns) **	Kontrollera - justera				✓
Ventilspel **	Kontrollera -justera				✓
Bränsletank & bränsle filter **	Rena				✓
Bränsleledning	Kontrollera	Vartannat år (byt vid behov)			
Cylinderhuvud, kolv	Rensa upp kol **	< 225cc, var 125:e timme ≥225cc, var 250:e timme			
* Dessa artiklar bör bytas ut om ersättning behövs.					
** Dessa föremål bör underhållas och repareras av vår auktoriserade återförsäljare om inte ägaren har lämpliga verktyg och är van vid mekaniskt underhåll.					

 VARSEL

- Om bensinmotorn ofta arbetar under hög temperatur eller tung belastning, byt oljan var 25:e timme.
- Om motorn ofta arbetar under dammiga eller andra svåra omständigheter, rengör luftfilterelementet var 10:e timme. Byt vid behov luftfilterelementet var 25:e timme.
- Underhållsperioden och den exakta tiden (timme), den som kommer först bör styra.
- Om du har missat den schemalagda tiden för att underhålla din motor, gör det så snart som möjligt.

 VARNING

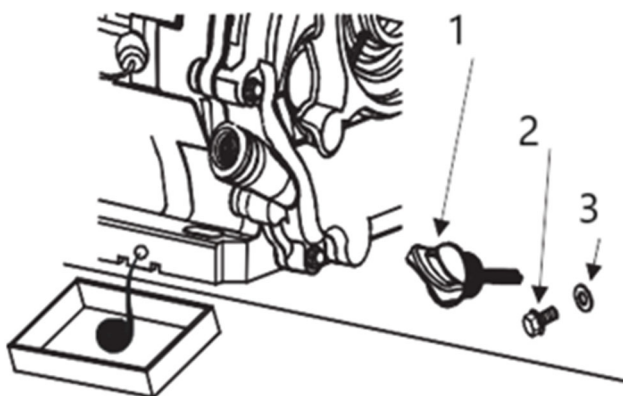
Stanna motorn före service. Ställ motorn på ett plant underlag och ta bort tändstiftsloppet för att förhindra att motorn startar. Kör aldrig din motor i ett dåligt ventilerat rum eller annat slutet utrymme, se till att ha god ventilation i arbetsområdet. Avgaserna från motorn kan innehålla giftig CO, inandning kan orsaka chock, medvetlöshet och till och med dödsfall.

2. Underhållsmetod

- 1) Byte av motorolja. Tappa ur motorolja snabbt och helt när motorn är varm.
 - Stäng av oljepåfyllningsloppet och avtappningspluggen för att tömma motoroljan ordentligt.
 - Sätt tillbaka avtappningspluggen och skruva fast den ordentligt.
 - Fyll på specificerad motorolja upp till den övre nivån.
 - Sätt tillbaka oljepåfyllningsloppet.

 VARSEL

Töm inte oljebehållare eller kasserad motorolja i soplådor eller på marken. För miljöskyddets skull föreslår vi att du tar in kasserad motorolja med en stängd behållare och lämnar den till en lokal återvinningsstation.



- 1- Oljesticka
- 2- Avtappningsplugg
- 3- Bricka

2) Underhåll av luftrenare

En smutsig luftrenare kan begränsa luftflödet in i förgasaren. För att hålla förgasaren i bra arbetsförhållanden, vänligen serva luftrenaren regelbundet. Om motorn körs i extremt dammiga utrymmen bör jobbet göras oftare.



VARNING

Rengör aldrig luftrenarelementet med bensin eller rengöringsmedel med låg flampunkt, annars kan explosion inträffa.



VARSEL

Kör aldrig motorn utan luftrenare, eftersom luft med smuts och damm som kommer in i motorn kan påskynda slitaget på motorn.

- Ta bort luftrenarlocket och ta ut elementet.
- Papperselement: Tvätta elementet med hustvättmedel och varmt vatten (eller icke brandfarliga eller rengöringsmedel med hög flampunkt) och torka upp.

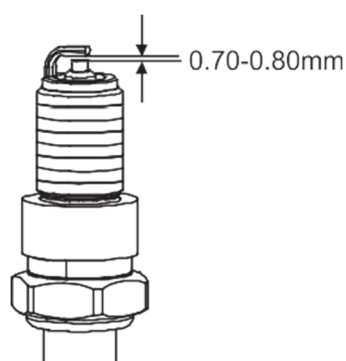
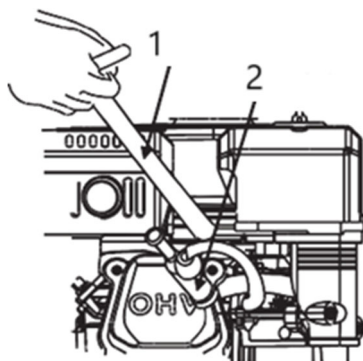
Skumelement: Blötlägg i ren motorolja tills det är mättat. Krama ut överflödiga olja, annars kommer motorn att ryka i startskedet.

- Rengör luftrenarlocket och den inre ytan med en våt trasa och var försiktig så att inte damm tränger in i förgasaren.
- Sätt tillbaka elementet och sätt på luftrenarlocket.

3) Tändstift

Tändstiftstyp: F6RTC/F6TC/F7RTC/F7TC

För att motorn ska fungera normalt måste avståndet mellan tändstiftet vara korrekt och ingen avlagring runt tändstiftet.



1- Tändstiftsnyckel

2- Tändstiftslock

- Ta bort tändstiftslocket.
- Rensa bort smuts runt tändstiftsbasen.
- Demontera tändstiftet med en tändstiftsnyckel.
- Kontrollera tändstiftet visuellt. Rengör med stålborste. Om isolatorn är skadad, byt ut tändstiftet istället.

- Mät tändstiftsspelet med en avkännare. Spelet bör vara 0,7~0,8 mm. Om justering är nödvändig, böj försiktigt sidoelektroden.
- Kontrollera om tändstiftspackningen är i gott skick. För att skruva bort gängan, skruva i för hand.
- Skruva på tändstiftet i botten först för hand och skruva sedan i med en tändstiftsnyckel och tryck ihop packningen.
 - Om ett nytt tändstift används, vrid mer 1/2 varv efter att packningen har komprimerats.
 - Om du sätter tillbaka det använda tändstiftet, vrid bara mer 1/8-1/4 varv.

**VARNING**

Rör inte ljuddämparen när den är igång och bara bensenmotorn stannar för att undvika brännskador.

**VARSEL**

Tändstiftet måste dras åt ordentligt, annars kan det bli mycket varmt och skada motorn.

Transport och lagring

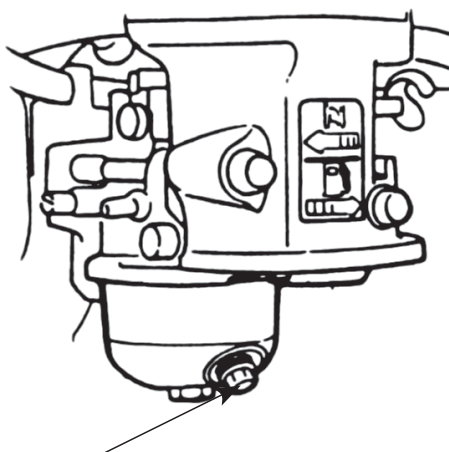
Transport med bränslekranen vriden till "OFF"-läget. Transportera eller förvara motorn när den är sval för att undvika brännskador eller brand.

**VARSEL**

Luta inte motorn för att undvika bränslespill. Utspillt bränsle eller bränsleånga kan antändas och orsaka brand.

Om motorn inte används under en längre tid, se till att förvara den på rätt sätt.

1. Se till att förvaringsutrymmet är torrt och fritt från damm.
2. Vrid bränslekranen till läge "OFF", ställ in en lämplig behållare under förgasaren (enligt bilden).
3. Öppna bränslekranen för att helt leda ut bensen ur bränsletanken.
4. Sätt tillbaka oljeavtappningspluggen och dra åt den.



Avtappningsplugg för förgasarloja



VARNING

Bränsle är extremt brandfarligt och explosivt under vissa förhållanden. Håll rök, eld och gnistor borta från arbetsplatsen.

5. Tappa ur oljan ur bensinmotorn.
6. Ta bort tändstiftet. Fyll cirka en sked ny motorolja på cylindern. Vrid upp motorn för att fördela motoroljan jämnt. Sätt tillbaka tändstiftet.
7. Elstartare: Ta bort batteriet och förvara på torrt och svalt utrymme. Ladda en varje månad.
8. Täck över motorn för att skydda att damm kommer in.

Vänligen underhåll enligt följande tabell vid återanvändning efter förvaring:

Lagringstid	Upprätthålla procedurer som rekommenderas för att förhindra startsvårigheter.
1 månad	Inget behov av att förbereda sig.
1-2 månader	Töm ut den använda bensinen och tillsätt den färska bensinen
2 månader till 1 år	1. Töm ut den använda bensinen och tillsätt den färska bensinen 2. Töm ut bensinen ① ur förgasarkoppen. 3. Töm ut bensinen ② ur sedimentskålen.
1 år över	1. Töm ut den använda bensinen och tillsätt den färska bensinen 2. Töm ut bensinen ① ur förgasarkoppen. 3. Töm ut bensinen ② ur sedimentskålen. Obs: Efter att ha tagits ut ur förvaringen ska du tömma den använda bensinen i rätt behållare först, och börja inte innan du fyller på ny bensin.
1. Lossa oljeavtappningsbulten och töm ut bensinen helt ur förgasaren till rätt behållare och skruva ner oljeavtappningsbulten. 2. Ta bort sedimentskålen efter att du har stängt bränslekranen och häll ut bensinen helt ur sedimentskålen. 3. Sätt till sist tillbaka sedimentskålen och skruva fast den.	

Felsökning

1. Starta motorn svårt
 - A. Genom att använda rekylstarter.

PROBLEM			ORSAKA		AVHJÄLPA
Normal cylinderkompression	Normal tändstiftsgnista	Något fel med bränslesystemet.	Bränsletillförseln är inte jämn eller ingen bränsletillförsel.	Det finns inte tillräckligt med bränsle i bränsletanken och bränslekranen är stängd.	Fyll på bränsle och öppna bränslekranen.
				Luftventilen i tanklocket är igensatt	Muddra luftventil.
				Bränslekranen är igensatt	Rensa först och muddra sedan
				Felaktigt eller igensatt huvudoljeflödeshål.	Justera om eller rengör, blås för att komma igenom.
				Nålventilen är inte ordentligt stängd eller starthålet är igensatt.	Demontera nålventilen och reparera, rengör, blås för att komma igenom.
				Flottören är skadad eller fastnar.	Reparera flottör
			Bränsletillförseln är normal.	Bränslet är för smutsigt eller försämrat	Ersätta
				Det finns vatten i bränslet.	Ersätta
				För mycket bränsle i motorn	Tappa ur extra bränsle, torka upp tändstiftselektrodena.
				Fel bränslemärke	Välj rätt bränslemärke som motsvarar kraven.
	Normalt bränsleförsörjningssystem.	Normal högsämsningsledningssystem	Normal högsämsningsledningssystem	För mycket kolavlagringar och smuts runt elektrodena.	Röja undan.
				Elektroder är allvarligt brännskadade eller isolatorer skadade.	Byt tändstift.
				Felaktig elektrodgap.	Justera till rätt värde.
		Högsämsningslinan ingen gnista	Vanligt tändstift	Högsämsningsledningen är skadad.	Ersätta
				Tändspolen är skadad.	Ersätta
				Magneto tappar magnetism.	Ersätta
				Onormalt mellanrum mellan tändspole och svänghjul.	Justera gapet

PROBLEM			ORSAKA	AVHJÄLPA
Onormal cylinderkompr	Normalt	Vanligt	Kolvringen är sliten till eller till och med över dess slitagegräns	Ersätta
			Kolvringen är trasig.	Ersätta
			Kolvringen fastnar.	Rensa upp kolföroreningar.

			Tändstift är inte installerat, dra åt eller utan packning.	Dra åt med en packning i.
			Luftläckage mellan cylinderblock och cylinderhuvud.	Kontrollera cylinderpackningen och planheten på den yta genom vilken cylinderblocket kommer i kontakt med cylinderhuvudet
				Dra åt cylinderhuvuds-bultarna i föreskriven ordning till föreskrivet vridmoment.
			Luftläckage i ventilerna	Backventil. Frigång och täthet, reparera vid behov.

Obs: Om den fortfarande inte startar, ta med bensinmotorn till vår auktoriserade återförsäljare för reparation.



VARNING!

- När du testar tändstiftet, håll aldrig i tändstiftets högspänningsledning med våta händer.
- Se till att det inte finns något bränslespill utanför motorn och att tändstiftet inte är doppat med bränsle.
- För att förhindra brand, håll gnistor långt borta från tändstiftets monteringshål.

B. Genom att använda startmotor.

ITMES	ORSAKA	AVHJÄLPA
Kontrollera batterianslutningen	Felaktig anslutning	Rätta
Kontrollera batteriet	Ingen laddning eller under laddning, korrosion	Kontrollera brytaren, ladda upp batteriet eller byt ut det.

2. Otillräcklig effekt i bensinmotorn.

PROBLEM	ORSAKA	AVHJÄLPA
När du ökar gasen, öka hastigheten långsamt eller till och med minska och sluta köra	Luft i bränsleledningen eller bränsleledningen igensatt	Frånlufts- eller mudderbränsleledning
	Huvudoljeflödeshållet är inte korrekt justerat	Ställa om
	I förgasaren är nålventilhålet och huvudoljeflödeshållet igensatta	Rengör och blås för att komma igenom
	Bränslekranen är igensatt	Rengör, byt ut skadad del
	För mycket kolavlagring i förbränningskammaren	Röja undan
	För mycket karbonnedsmutsning i ljuddämpare och avgasrör	Röja undan
	Luftrenaren är igensatt	Rengör luftrenarens filterelement
	Inloppsröret läcker	Reparera eller byt ut
	Dålig Kolven eller cylindern eller	Byt ut det slitna

		kolringen är sliten	
		Luftläckage från ytan genom vilken cylinderblocket kommer i kontakt med cylinderhuvudet	Byt ut cylinderpackningen
		För stort eller för litet ventilspele	Ställa om
		Ventiltätheten är dålig	Reparera

3. Bensinmotorn går ojämnt.

PROBLEM	ORSAKA	AVHJÄLPA
Knackande ljud	Kolven, cylindern eller kolringen är för mycket sliten	Byt ut det slitna
	Kolvstift och kolvstifthål är för mycket slitna	Byt ut kolven eller kolvtagen
	Dragstång litet huvud är slitet överdrivet	Byt dragstång
	Rulllager för vevaxelns huvudaxel är slitet	Byt rullager
Onormal förbränning	Motorn är för varm	Skjut problem
	För mycket kolavlagring i förbränningskammaren	Röja undan
	Felaktigt bensinmärke eller låg bensinkvalitet	Byt ut mot kvalificerad bensin
Gnista saknas	Det finns vatten i flottörkammaren	Rena
	felaktigt avstånd från tändstiftselektroden	Justera
	Något fel med inducerad spole, och så vidare	Kontrollera och byt ut skadade delar

4. Stoppa plötsligt när du springer.

PROBLEM	ORSAKA		AVHJÄLPA
Stoppa plötsligt när du springer.	Bränsleförsörjningssystem	Bränslet är färdigt	Fyll på bränsle
		Förgasaren är igensatt	Kontrollera bränsleledning och muddring
		Flottören läcker	Reparera
		Nålventilen sitter fast	Demontera flottörkammaren och ta bort den
	Tändsystem	Tändstiftet är punkterat eller kortslutet av kolavlagring	Byt tändstift
		Sidoelektroden på tändstiftet tappas ut	Byt tändstift
		Högspänningstråd tappas ut	Svetsa på
		Tändspolen är punkterad eller kortsluten	Byt ut tändspolen
		Parkeringskabeln sitter på motorkroppen	Ta reda på möte och isolera

	Den andra	Cylindern är allvarligt skuren och ventilen tappade ur	Reparera eller byt ut skadade delar

5. Bensinmotorn är överhettad.

PROBLEM	ORSAKA	AVHJÄLPA
Bensinmotorn är överhettad.	Olja otillräcklig	Fyll på motorolja tillräckligt
	Avgasröret blockerat	Rengör avgasröret
	Höljet läcker	Reparera skadad del
	Kylflänsar blockerade av främmande föremål	Klara kylflänsar
	Kylfläkten lossnar och fungerar inte	Installera om väl
	Anslutningsstångsdeformation för att göra kolven och cylinderbussningens sidoförslitning	Byt kopplingsstång
	Cylinder eller kolv eller kolvring är sliten för att göra jakt mellan cylinder och vevhus	Byt ut de slitna delarna
	Felaktig justering av motorregulatorn för att producera hög hastighet	Justera om motorregulatorn
	Vevaxelns huvudlager utbränt	Byt ut huvudlagret

6. Onormalt ljud förekommer när motorn är igång.

PROBLEM	ORSAKA	AVHJÄLPA
Slående ljud	Kolven, kolvringen eller cylindern är sliten	Byt ut den slitna delen
	Anslutningsstång eller kolvstiftshål är slitna	Byt ut den slitna delen
	Vevaxelns huvudhals är sliten	Byt ut lagret
	Kolvringen är trasig	Byt ut kolvringen
Metall som slår ljud när onormal förbränning inträffar	För mycket kolavlagring i förbränningskammaren	Rensa bort kolavlagringar
	För litet elektrodspel på tändstiftet	Justera elektrodspelet ordentligt
	Motorbränsle är för mycket	Kontrollera inbördes delar såsom förgasare
	Felaktigt bränslemärke	Byt bränsle
	Motorn är överhettad	Hitta en orsak och eliminera den
Den andra	Felaktigt ventilspelet	Justera om ventilspelet ordentligt
	Svänghjulet är inte anslutet till vevaxeln tätt	Anslut tätt

Specifikationer

R100 R160 R180-3 R200 R210 R225

Huvudspecifikation

Modell → Specifikation ↓	100 kr	160 kr	R180-3	200 RUB	210 kr	225 kr

LxBxH (mm)	310x290x300		390x320x345 / 445x320x345 (elektrisk)			
Torrvikt (kg)	10		16/18 (Elektrisk)			
Bensinmotortyp	4-takts, OHV, encylindrig					
Förskjutning (ml)	98	163	179	196	212	223
Kompressionsförhållande	8.5:1					8.4:1
Borrning x Slag (mm)	56x40	68x45	65x54	68x54	70x55	70x58
Maximal uteffekt (kW/r/min)	1.8/3600	3.4/3600	3.5/3600	4.0/3600	4.1/3600	4.3/3600
Maximalt vridmoment (Nm/r/min)	4.7/2500	9.0/2500	9.5/2500	11/2500	12/2500	13/2500
Kylsystem	Forcerad luftkyld					
Tändsystem	Transistoriserad magnettändning (TCI)					
Tändstift	E7TC	BP6ES(NGK)/F6RTC(NHSP)/F6TC/F7RTC/F7TC				
Smörjsystem	Tvångsstänk					
Kraftöverföringsaxelrotation	Moturs					

Datajustering

Föremål	Tekniska data
Tändstiftsavstånd	0,7-0,8 mm
Ventilspelet (kall motor)	Intag: 0,10-0,15 mm Avgas: 0,15-0,20 mm

Vridmoment för viktiga bultar

Föremål	100 kr			R160/R180-3/R200/R210/R225		
	Specifikationer	Vridmoment Ventil		Specifikationer	Vridmomentventil	
		N·m	Kg·m		N·m	Kg·m
Anslutningsstångsbult	M6×25	12	1,2	M6×1,25 (special)	13	1,3
Cylinderhuvudsbult	M8×55	32	3,2	M10×1,25	35	3,5
Svänghjulsmutter	M12×1,5	55	5,5	M14×1,5 (special)	85	8,5
Låsmutter på vipparmsaxeln	M6×0,5	10	1,0	M6×0,75	10	1,0
Rocker Arm Stud	M6×1	24	2,4	M8×1,25 (special)	24	2,4
Vevhusbult	M6×25	11	1,1	M8×1,25	28	2,8

R270 R300 R390 R420 R440

Huvudspecifikation

Modell → Specifikation ↓	R270	R030	R390	420 kr	440 kr
L×B×H (mm)	415×392×425/ 465×392×425 (elektrisk)		415×413×440/465×415×440 (elektrisk)		
Torrvikt (kg)	26		31/33 (Elektrisk)	32/34 (elektrisk)	
Bensinmotortyp	4-takts, OHV, encylindrig				
Förskjutning (ml)	270	301	389	420	438
Kompressionsförhållande	8.2:1		8.0:1	8.5:1	8.0:1
Borrning × Slag (mm)	77×58	80×60	88×64	90×66	92×66
Maximal uteffekt (kW/r/min)	5.6/3600	6.0/3600	7.6/3600	8.5/3600	9.8/3600

Maximalt vridmoment (Nm/r/min)	16.8/2500	18/2500	23/2500	25/2500	27/2500
Kylsystem	Forcerad luftkyld				
Tändsystem	Transistoriserad magnettdndning (TCI)				
Tändstift	BP6ES(NGK)/F6RTC(NHSP)/F6TC/F7RTC/F7TC				
Smörjsystem	Tvångsstänk				
Kraftöverföringsaxelrotation	Moturs				

Datajustering

Föremål	Tekniska data
Tändstiftsavstånd	0,7-0,8 mm
Ventilspe (kall motor)	Intag: 0,10-0,15 mm Avgas: 0,15-0,20 mm

Vridmoment för viktiga bultar

Föremål	Specifikationer	Vridmomentventil	
		N·m	Kg·m
Anslutningsstångsbult	M8×1,25 (special)	15	1,5
Cylinderhuvudsbult	M10×1,25	45	4,5
Svänghjulsmutter	M16×1,5 (special)	95	9,5
Låsmutter på vipparmsaxeln	M6×0,75	10	1,0
Rocker Arm Stud	M8×1,25 (special)	24	2,4
Vevhusbult	M8×1,25	28	2,8

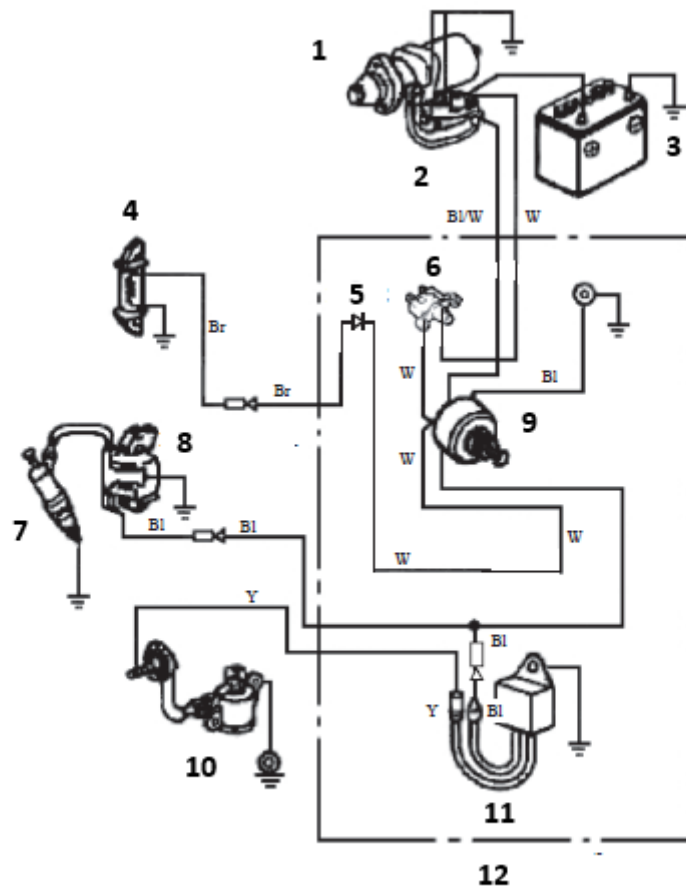
Elschema

Elstartmotor med oljeskyddssystem

Kombinationsbrytare

	IG	E	ST	SLAGTRÄ
Av	O	O		
På				
Start			O	O

Bl	Svart	Br	Brun
Y	Gul	W	Vit

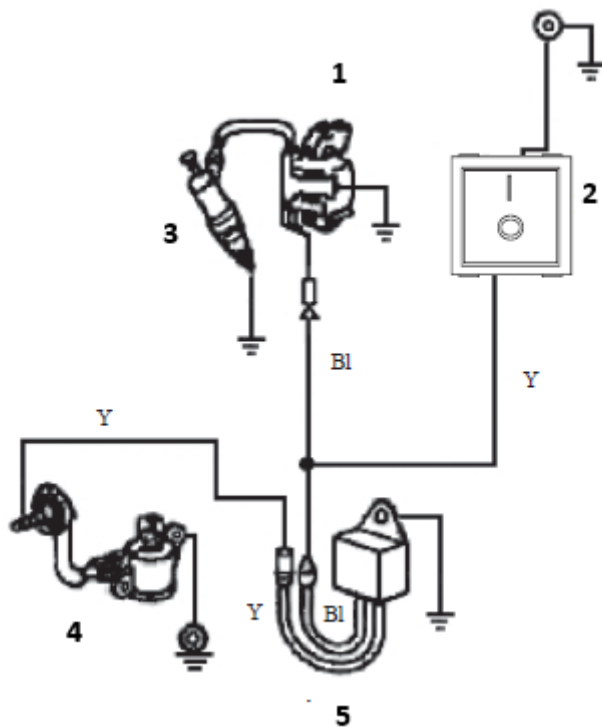


Med oljeskyddssystem

- 1- Startmotor
- 2- Startrelä
- 3- Batteri
- 4- Byte av spole
- 5- Diod
- 6- Strömbrytare
- 7- Tändstift
- 8- Tändspole
- 9- Motorströmbrytare
- 10- Oljesensor
- 11- Oljeskydd
- 12- Kontrollbox

Ingen elektrisk startmotor med oljeskyddssystem

Bl	Svart
Y	Gul
G	Grön



- 1- Tändspole
- 2- Motorströmbrytare
- 3- Tändstift
- 4- Oljesensor
- 5- Oljeskydd

Lista över lätt slitna delar och tillbehör

Lätt slitna delar:

- Vevhuspackning
- Topplöckspackning
- Topplöckspackning
- Förgasarpackning
- Förgasare isoleringspackning
- Luftrenar packning
- Avgasventilspackning
- Tändstift
- Rekylstartare

- Tätningsguide
- Oljetätning

Tillbehör:

- Uttag
- Force bar



Este Manual do Utilizador foi traduzido para sua conveniência através de tradução automática. Foram feitos esforços razoáveis para fornecer uma tradução exata; no entanto, nenhuma tradução automática é perfeita nem se destina a substituir os tradutores humanos. O Manual do Utilizador oficial é a versão em inglês. Quaisquer discrepâncias ou diferenças criadas na tradução não são vinculativas e não têm qualquer efeito jurídico para efeitos de cumprimento ou execução. Se surgirem questões relacionadas com a exatidão das informações contidas no Manual do Utilizador, consulte a versão inglesa desses conteúdos, que é a versão oficial.

Dados técnicos

Descrição do parâmetro	Valor do parâmetro
Nome do produto	Carregador de folhas
Modelo	HLDL-15HP
Potência nominal [kW]	9
Velocidade de rotação [rpm]	3600
Cilindrada do motor [cc]	420
Tanque de combustível [L]	6,8
Tanque de óleo [L]	1,1
Furo * curso [mm]	90 * 66
Torque [Nm]	25
Velocidade de sucção [cm ³ /h]	3573
Consumo de combustível [g/kWh]	≤374
Taxa de compressão	8.2:1
Potência do motor [cv]	15
Comprimento da mangueira [m]	3
Peso [kg]	180

Descrição

Este produto foi projetado para coletar lixo, material orgânico e outros detritos semelhantes. Ele não deve ser usado para nenhuma outra finalidade e deve ser utilizado somente por operadores treinados e familiarizados com o conteúdo deste manual.

O utilizador é responsável por quaisquer danos resultantes de uma utilização não intencional do dispositivo.

Atenção: As ilustrações deste produto podem ser encontradas na última página do manual de instruções.

Segurança de utilização

Convenções usadas neste manual



AVISO

Isso indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.



CUIDADO

Isso indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos leves ou moderados.

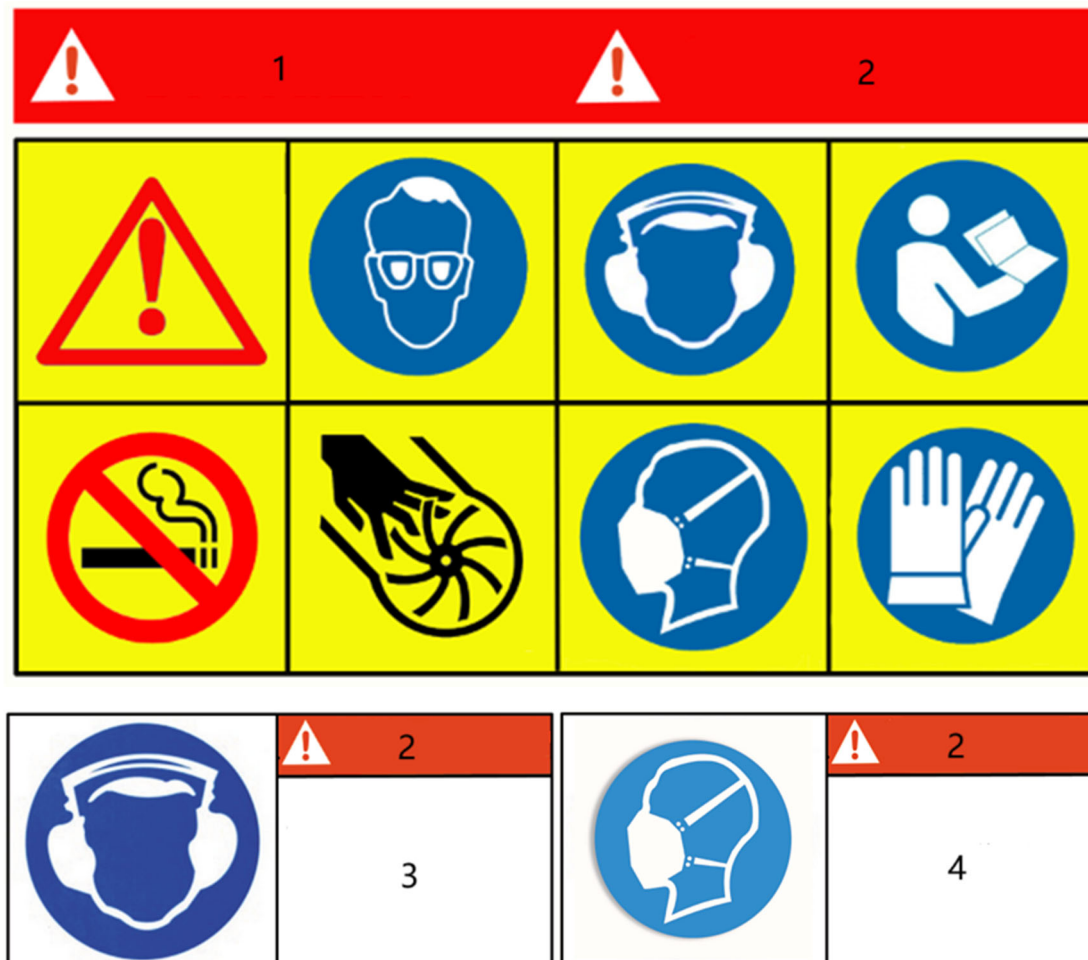


PERCEBER

Essas informações são importantes para o uso adequado da sua máquina. O não cumprimento desta instrução pode resultar em danos à sua máquina ou propriedade.

Etiquetas de segurança encontradas em sua unidade

As etiquetas mostradas abaixo foram instaladas no seu Leaf Vacuum. Se alguma etiqueta estiver danificada ou faltando, substitua-a antes de operar este equipamento.



- 1- PERIGO
- 2- AVISO
- 3- Use sempre proteção auditiva ao operar o aspirador.
- 4- Use sempre máscara ao operar o aspirador



AVISO

Leia este manual de instruções de uso, segurança e operação antes de usar o Leaf Vacuum. Familiarize-se com as recomendações de operação e serviço para garantir o melhor desempenho da sua máquina.

Antes de usar o aspirador de folhas



PERCEBER

- Os operadores devem ser totalmente treinados antes de usar esta máquina.
- O Manual do Usuário foi lido e compreendido.
- Todos os fixadores são verificados quanto ao aperto.

Ao usar o Leaf Vacuum



PERCEBER

- Mantenha sempre uma disciplina rigorosa e faça a manutenção da máquina nos períodos especificados.
- NÃO opere a máquina sob influência de álcool ou drogas.

Protegendo-se



AVISO

Esta é uma máquina de alta potência, com peças móveis operando com alta energia. Você deve operar a máquina com segurança. Tome sempre as seguintes precauções ao utilizar esta máquina:

- 1- Use sempre óculos de proteção ou de segurança ao usar o Leaf Vacuum para proteger seus olhos.
- 2- Use calçados com solados antiderrapantes ao usar seu Leaf Vacuum. Se você tiver calçados de segurança, recomendamos usá-los. Não utilize a máquina descalço ou com sandálias abertas.

Segurança com máquinas movidas a gasolina



AVISO

A gasolina é um líquido altamente inflamável, que também emite vapor inflamável que pode facilmente inflamar e causar um incêndio ou explosão. Nunca ignore os perigos da gasolina. Siga sempre estas precauções:

- 1- Nunca ligue o motor em uma área fechada ou sem ventilação adequada, pois o escapamento do motor contém monóxido de carbono, que é um gás inodoro, insípido e mortalmente venenoso.
- 2- Armazene todo o combustível e óleo em recipientes especificamente projetados e aprovados para essa finalidade e mantenha-os longe do calor e de chamas abertas, e fora do alcance de crianças.

- 3- Substitua as linhas de combustível de borracha e os ilhós quando estiverem desgastados ou danificados e após 5 anos de uso.
- 4- Encha o tanque de gasolina ao ar livre com o motor desligado e deixe o motor esfriar completamente. Não manuseie gasolina se você ou alguém por perto estiver fumando, ou se estiver perto de algo que possa causar ignição ou explosão. Reinstale a tampa do tanque de combustível e a tampa do recipiente de combustível com segurança.
- 5- Se você derramar gasolina, não tente ligar o motor. Afaste a máquina da área do derramamento e evite criar qualquer fonte de ignição até que os vapores do gás tenham se dissipado. Limpe qualquer combustível derramado para evitar risco de incêndio e descarte os resíduos adequadamente.
- 6- Deixe o motor esfriar completamente antes de guardá-lo em qualquer local fechado. Nunca guarde uma máquina com gás no tanque ou em um recipiente de combustível perto de uma chama aberta ou faísca, como aquecedores de água, aquecedores de ambiente, secadoras de roupas ou fornos.
- 7- Nunca faça ajustes ou reparos com o motor funcionando. Desligue o motor, desconecte o cabo da vela de ignição, mantenha-o longe da vela para evitar partida acidental e aguarde 5 minutos antes de fazer ajustes ou reparos.
- 8- Nunca altere a configuração do regulador do motor. O regulador controla a velocidade máxima de operação segura e protege o motor. Acelerar demais o motor é perigoso e causará danos ao motor e às outras peças móveis da máquina. Se necessário, consulte seu revendedor autorizado para fazer ajustes no regulador do motor.
- 9- Mantenha substâncias combustíveis longe do motor quando ele estiver quente.
- 10- Nunca cubra a máquina enquanto o silenciador ainda estiver quente.
- 11- Não opere o motor com o filtro de ar ou a tampa de entrada de ar do carburador removidos. A remoção dessas peças pode criar risco de incêndio. Não use soluções inflamáveis para limpar o filtro de ar.
- 12- O silenciador e o motor ficam muito quentes e podem causar queimaduras graves; não toque.

Segurança Geral



AVISO

Operar este aspirador de folhas com segurança é necessário para evitar ou minimizar o risco de morte ou ferimentos graves. Tome sempre as seguintes precauções ao operar:

1. Seu aspirador de folhas é uma ferramenta poderosa, não um brinquedo. Tenha sempre muito cuidado.
2. Saiba como parar o Leaf Vacuum rapidamente.
3. Nunca opere sua unidade em superfícies escorregadias, molhadas, lamacentas ou geladas. Tenha cuidado para evitar escorregar ou cair.
4. Consulte as instruções do fabricante para obter informações sobre a operação e instalação corretas dos acessórios.
5. Nunca, sob nenhuma circunstância, remova, dobre, corte, encaixe, solde ou altere peças padrão do Leaf Vacuum. Isso inclui todos os escudos e proteções. Modificações na sua máquina podem causar ferimentos pessoais e danos materiais e invalidarão sua garantia.

6. Se a máquina começar a fazer um ruído incomum ou vibrar, desligue o motor, desconecte o cabo da vela de ignição, mantendo-o longe da vela para evitar partida acidental, espere 5 minutos para o motor esfriar e inspecione se há danos. A vibração geralmente é um aviso de problema. Verifique as peças danificadas e limpe, repare e/ou substitua-as conforme necessário.
7. Nunca mexa nos dispositivos de segurança. Verifique regularmente o seu funcionamento correto.
8. Antes de realizar qualquer procedimento de manutenção ou inspeção, desligue o motor, desconecte o cabo da vela de ignição, mantendo-o afastado da vela para evitar partida acidental, e aguarde 5 minutos para que a máquina esfrie.
9. Nunca permita que pessoas que não estejam familiarizadas com estas instruções utilizem o Leaf Vacuum. Permita que somente pessoas responsáveis e familiarizadas com essas regras de operação segura utilizem sua máquina.
10. Ao usar, não tenha pressa nem subestime as coisas. Em caso de dúvida sobre o equipamento ou o ambiente ao redor, pare a máquina e reserve um tempo para dar uma olhada.
11. Nunca opere a máquina sob influência de álcool, drogas ou medicamentos.
12. Use a máquina somente durante o dia.
13. Fique atento a perigos ocultos ou ao trânsito.
14. Mantenha todas as porcas e parafusos apertados e mantenha o equipamento em boas condições de operação.

Atenção: A lista de avisos e precauções não pode ser exaustiva. Caso ocorram situações não abordadas neste manual, o operador deve aplicar o bom senso e operar este produto com segurança.

Operação do produto



- Leia e entenda todas as instruções e precauções de segurança antes de operar o produto. Caso surja alguma dúvida ou questão sobre o método correto ou seguro de executar qualquer coisa encontrada neste manual, entre em contato conosco.
- Certifique-se de que todos os operadores deste equipamento sejam treinados no uso geral da máquina e na segurança.
- Conhecer os métodos corretos e incorretos de utilização do produto e utilizá-lo corretamente.
- Inspecione a área de trabalho da máquina e a máquina antes de operá-la.
- COLOQUE ÓLEO NO MOTOR ANTES DE DAR A PARTIDA.
- Não opere se ocorrer vibração excessiva. Desligue o motor imediatamente e verifique se há impulsor danificado ou desgastado, parafuso do impulsor solto, motor solto ou objetos estranhos alojados.

Começando

1. Posicione o produto em solo plano e seco.
2. Certifique-se de que a válvula de corte de combustível esteja na posição "ON".

3. Mova a alavanca de controle do afogador para a posição “CHOKE” (só deve ser necessário se o motor estiver frio).
4. Mova a alavanca de controle do acelerador para a posição “RÁPIDO”.
5. Partida de recuo: Gire a chave de ignição para a posição “On”. Segure a alavanca de partida e puxe lentamente até sentir resistência. Deixe o cabo retrair um pouco e puxe-o rapidamente para dar partida no motor. Uma ou duas puxadas geralmente dão partida no motor.
6. Partida elétrica (se houver): Gire e segure a chave na posição de partida por 2 a 3 segundos até que o motor dê partida e, em seguida, deixe a chave retornar à posição de funcionamento.
7. Mova a alavanca de controle do afogador (se usada com o motor frio) lentamente de volta para a posição “RUN” quando o motor estiver funcionando bem.
8. Se o produto não estiver funcionando (motor frio), aqueça o motor deixando-o funcionando em meia aceleração por 3 a 4 minutos e, em seguida, avance o controle do acelerador do motor para a velocidade máxima.

Parando

Pressione o botão de parada de emergência para parar a máquina. ou

1. Mova a alavanca do acelerador para MARCHA LENTA.
2. Partida de recuo: Gire a chave de ignição para a posição OFF.
3. Partida elétrica: Gire a chave para a posição OFF.

Dicas de operação

O produto é equipado com uma mangueira dobrável. Esse recurso é extremamente útil ao limpar cantos onde a máquina não alcança.



Perceber

- A RPM máxima do motor da unidade já foi definida. Alterá-los da configuração de fábrica pode danificar a unidade e anular a garantia.
- Ajuste do bico: ajuste girando o botão no sentido horário para aumentar a altura e no sentido anti-horário para abaixá-la. Ajuste a altura do bico de acordo com as condições da superfície e o tamanho dos detritos. Para aspirar superfícies planas, ajuste o bocal de 1/2” (12,7 mm) a 5/8” (15,8 mm) acima do solo. Ajuste mais alto para terrenos irregulares e grama.
- Para captação máxima: ajuste o bico próximo aos detritos, mas sem bloquear o fluxo de ar para dentro do bico. OBSERVAÇÃO: Nunca enterre o bico em detritos.
- Desobstruindo um bocal e escapamento entupidos: Desligue o motor, espere o impulsor parar completamente e desconecte o fio da vela de ignição. Usando luvas resistentes, remova o entupimento.
- NÃO coloque a bolsa sobre ou perto de superfícies quentes, como o motor.
- Esvazie os detritos com frequência para evitar sobrecarregar a bolsa com mais peso do que você consegue levantar. Utilize a saia de pó quando os detritos forem aspirados em condições de muita poeira.

Manutenção



AVISO

Antes de realizar qualquer procedimento de manutenção ou inspeção, desligue o motor e aguarde cinco minutos para que todas as peças esfriem. Desconecte o cabo da vela de ignição, mantendo-o longe da vela de ignição. Desconecte os terminais da bateria (somente partida elétrica).

Armazenar



AVISO

- Nunca guarde o motor em ambientes fechados ou em áreas mal ventiladas com combustível no tanque, onde os vapores do combustível podem atingir uma chama aberta, faísca ou luz piloto, como as de uma fornalha, aquecedor de água, secadora de roupas ou outros aparelhos a gás.
- Se o motor não for usado por 30 dias ou mais, tome as seguintes medidas: Remova toda a gasolina do carburador e do tanque de combustível para evitar depósitos de goma, que podem causar mau funcionamento do motor. Drene o combustível ao ar livre, em um recipiente aprovado, longe de qualquer chama aberta. Certifique-se de que o motor esteja frio. Não fume. Deixe o motor funcionar até que o tanque de combustível fique vazio e ele pare de funcionar por falta de gasolina.
- Usar um estabilizador de combustível é uma alternativa eficaz para evitar depósitos de goma durante o armazenamento. Adicione o estabilizador à gasolina no recipiente de armazenamento ou no tanque de combustível, seguindo a proporção de mistura recomendada pelo fabricante. Deixe o motor funcionar por pelo menos 10 minutos após adicionar o estabilizador para garantir que ele chegue ao carburador.

Lista de verificação de manutenção regular do motor

Procedimento	Antes de cada uso	A cada 3 horas	A cada 25 horas	A cada 100 horas
Verifique o nível de óleo do motor	Δ			
Verifique as condições gerais do equipamento	Δ			
Verifique se a cunha está afiada	Δ			
Superfície de graxa do trilho deslizante	Δ			
Verifique os cintos	Δ			
Cremalheira e pinhão de graxa		Δ		
Verifique a pressão dos pneus			Δ	

Limpe o exterior do motor e o arrefecimento			Δ	
Trocar óleo do motor	Primeira vez 5 horas		Δ	
Substituir filtro de ar			Δ	
Substituir vela de ignição				Δ

Manuseio e Transporte



Perceber

- É recomendável que duas pessoas levanten a máquina, usando a alça e o suporte da alça para apoio. Certifique-se de que a máquina esteja bem presa durante o transporte.
- Não use a grade frontal como ponto de ancoragem ao prender a unidade para transporte.
- Nunca levante a máquina enquanto o motor estiver funcionando.

Resolução de problemas



AVISO

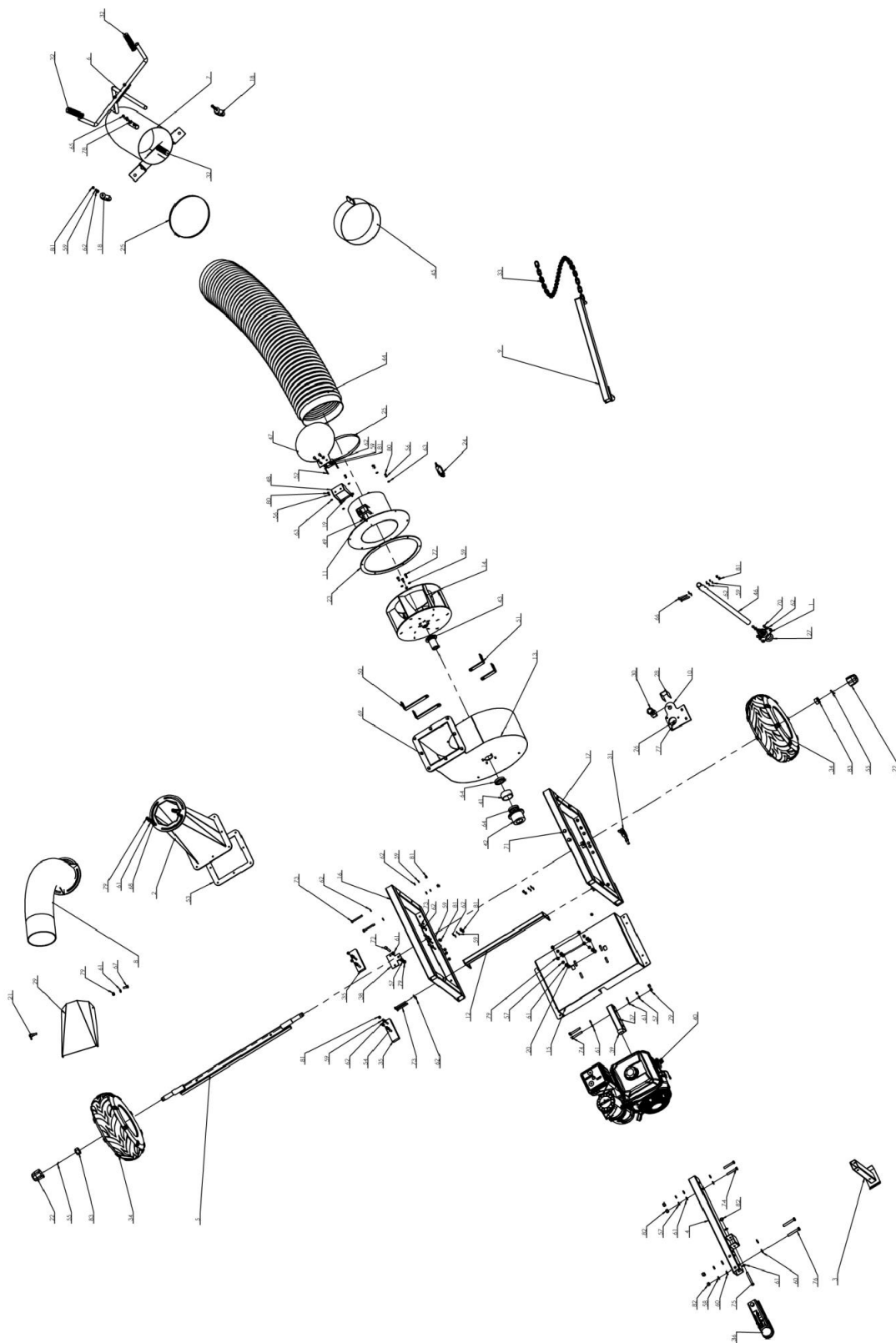
Antes de realizar qualquer manutenção ou inspeção, desligue o motor e aguarde cinco minutos para que todos os componentes esfriem. Desconecte o fio da vela de ignição e certifique-se de que ele esteja posicionado longe da vela de ignição.

Tabela de solução de problemas

Problema	Possíveis causas e soluções
O motor não pega. (Consulte o manual do usuário do motor para obter procedimentos específicos do motor.)	A chave de ignição está na posição “ON”?
	A válvula de corte de combustível está aberta?
	Você está usando gás novo e limpo? Se o gás estiver velho, troque-o. Use um estabilizador de combustível se você mantiver o gás por mais de 30 dias.
	A vela de ignição está limpa? Se a vela de ignição estiver suja ou rachada, troque-a. Se estiver oleoso, deixe-o de fora, segure um pano sobre o orifício do bujão e puxe o cordão de recuperação várias vezes para remover qualquer óleo do cilindro, depois limpe o bujão e reinsira-o.
O motor não tem potência ou não está funcionando bem.	Verifique se a alavanca do acelerador está na posição “Run”.
	O filtro de ar está limpo?
	Se estiver sujo, troque-o seguindo o procedimento do manual do proprietário do

(Consulte o manual do usuário do motor para obter procedimentos específicos do motor.)	fabricante do motor.
	A vela de ignição está limpa? Se estiver sujo ou rachado, troque-o. Se estiver oleoso, deixe-o de fora, segure um pano sobre o orifício do bujão e puxe o cordão de recuperação várias vezes para remover qualquer óleo do cilindro, depois limpe o bujão e reinsira-o.
	Você está usando gasolina sem chumbo, limpa e nova? Se estiver velho, troque. Use um estabilizador de combustível se você mantiver o gás por mais de 30 dias.
	Seu motor tem a quantidade certa de óleo limpo? Se estiver sujo, troque-o seguindo o procedimento do manual do proprietário do fabricante do motor.
	Verifique o nível do óleo e ajuste conforme necessário.
O motor solta fumaça. (Consulte o manual do usuário do motor para obter procedimentos específicos do motor.)	Verifique o nível do óleo e ajuste conforme necessário.
	Verifique o filtro de ar e limpe-o ou substitua-o, se necessário.
	Você pode estar usando o óleo errado — muito claro para a temperatura. Consulte o Manual do Proprietário do seu Motor para obter informações detalhadas.
	Limpe as aletas de resfriamento se estiverem sujas.
Vibração excessiva	Verifique o motor.
	Verifique o impulsor e substitua-o se necessário.
Não aspira ou tem baixo desempenho de aspiração	Saco de detritos limpo. Agite o saco para limpá-lo ou lavá-lo.
	Ajuste a altura do bico.
	Verifique a tampa do kit de mangueira.
	Desobstrua o bico ou o escapamento.
	Deixe o ar se alimentar com detritos.
O bico raspa o solo na configuração de altura mais baixa	Ajuste a altura do bico.

Diagrama de peças



Peça No.	Descrição	Peça No.	Descrição	Peça No.	Descrição
1	flange da roda	30	botão de parada	59	arruela de pressão ϕ 8

2	tubo de descarga	31	manopla do acelerador	60	arruela plana ϕ 12
3	pé	32	capa de alça	61	arruela plana ϕ 10
4	barra de reboque	33	corrente	62	arruela plana ϕ 8
5	eixo da roda	34	roda	63	arruela plana ϕ 6
6	lidar	35	almofada de borracha	64	consequência
7	boca de vácuo	36	engate de reboque	65	parafuso sextavado M8*25
8	descarga cotovelo	37	tubo conector	66	parafuso sextavado M8*55
9	barra de suspensão	38	placa de roda	67	parafuso sextavado M10*25
10	Placa de base da barra de suspensão	39	espaçador	68	parafuso sextavado M10*35
11	placa de entrada	40	motor	69	parafuso sextavado M8*35
12	barra de descanso	41	espaçador	70	parafuso sextavado M8*30
13	caso abaixo	42	base de apoio	71	parafuso sextavado M10*80
14	fã	43	acoplador	72	parafuso sextavado M10*65
15	estrutura de base	44	tubo de vácuo	73	parafuso sextavado M8*75
16	quadro direito	45	laço	74	parafuso sextavado M10*70
17	quadro esquerdo	46	barra vertical	75	parafuso sextavado M10*90
18	roda pequena	47	cobrir	76	parafuso sextavado M12*80
19	Barra de parafuso M8*100	48	braço giratório	77	parafuso sextavado M8*20
20	Parafuso M10*45	49	placa de interruptor	78	porca sextavada M8
21	Parafuso de alça M10	50	barra de fixação longa	79	porca de segurança M10
22	capa de roda	51	barra de fixação curta	80	porca de segurança M6
23	vedação de borracha	52	placa de prensa	81	porca de segurança M8
24	interruptor de segurança	53	vedação de borracha	82	porca de segurança M12
25	aperte o anel 1	54	Parafuso M8*80	83	porca sextavada M24*1.5
26	aperte o anel2	55	pino 4*45		
27	anel de posição	56	arruela de pressão ϕ 6		
28	tampa do interruptor	57	arruela de pressão ϕ 10		
29	defletor	58	arruela de pressão ϕ 12		

Operação do motor

Precauções de segurança



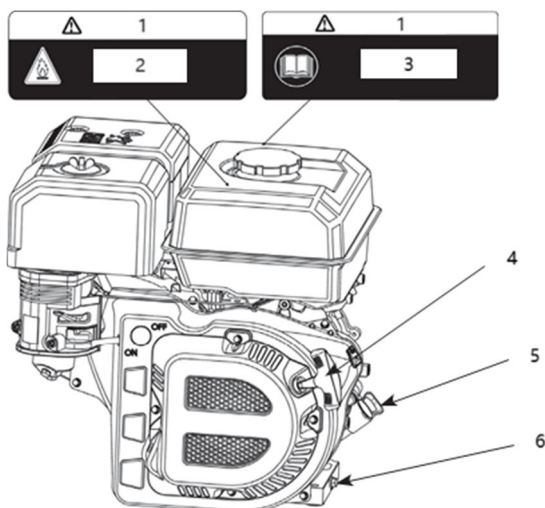
AVISO

Indica a possibilidade de garantia inválida e danos pessoais ou ao equipamento caso as instruções não sejam seguidas.

Preste atenção especial ao seguinte:

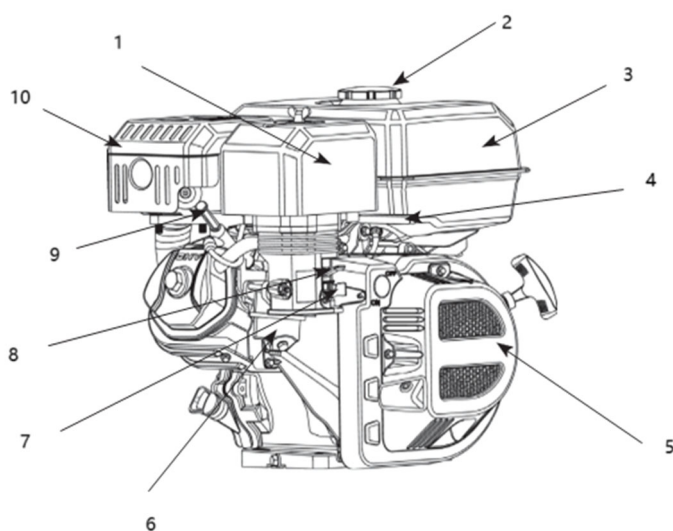
1. Ajuste o motor rigorosamente de acordo com a potência regulamentada no manual do proprietário. Não sobrecarregue, não deixe o motor funcionar além do limite ou com carga baixa e em baixa velocidade por muito tempo.
2. Use marcas regulamentadas de gasolina e diesel. O combustível deve ser totalmente depositado e filtrado antes do uso. Mantenha o bocal de abastecimento de combustível limpo e troque o óleo periodicamente.
3. Verifique periodicamente a instalação, a conexão e o grau de aperto do parafuso fixo. Aperte-o se necessário.
4. Limpe periodicamente o elemento do filtro de ar e troque-o quando necessário.
5. O motor a gasolina é refrigerado a ar, portanto limpe o radiador, a tampa do vento e o ventilador a tempo para que o motor esfrie normalmente.
6. O operador deve estar familiarizado com o princípio de funcionamento e a estrutura do motor a gasolina, sabendo como fazer uma parada de emergência e a operação de todas as peças de controle. Qualquer pessoa sem treinamento está proibida de operar o motor. Mantenha a manutenção periódica. Resolva problemas a tempo. Não ligue o motor apesar do mau funcionamento.
7. Deixe o motor funcionar em um local bem ventilado, mantenha-o a pelo menos um metro de distância de paredes de edifícios ou outros equipamentos e mantenha-o longe de materiais inflamáveis, como gasolina, fósforos e assim por diante, para evitar a possibilidade de incêndio.
8. Reabasteça em local bem ventilado e com o motor desligado, não fume e não permita chamas ou faíscas na área de reabastecimento.
9. Não encha demais o tanque de combustível para evitar derramamento de combustível. Se houver combustível derramado, limpe-o bem antes de dar a partida.
10. Não ligue o motor dentro de edifícios ou áreas fechadas.
11. O silenciador de escape fica muito quente durante o funcionamento do motor, mesmo depois que ele é desligado. Nunca toque nele, ou você pode se queimar. Transporte ou armazene o motor com ele completamente resfriado.
12. Etiqueta de advertência de segurança:

Leia atentamente o rótulo de advertência antes de operar. Nossa empresa não se responsabiliza por ferimentos pessoais ou danos ao equipamento causados pela desconsideração deste aviso.

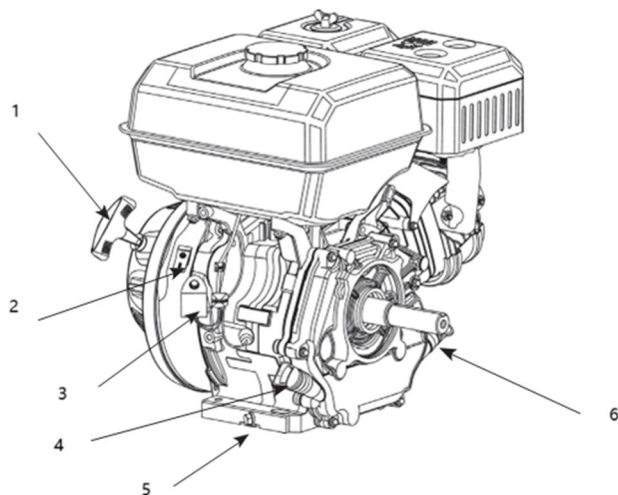


- 1- AVISO
- 2- Verifique se não há derramamento ou vazamento de combustível. Abastecer antes de ligar o motor.
- 3- Leia atentamente o manual do usuário antes de operar o motor.
- 4- Alça de partida
- 5- Vareta de nível de óleo
- 6- Bujão de drenagem

Descrição das peças



- 1- Purificador de ar
- 2- Alavanca de afogador
- 3- Tanque de combustível
- 4- Alavanca do acelerador
- 5- Arranque de recuo
- 6- Carburador
- 7- Torneira de combustível
- 8- Alavanca de afogador
- 9- Vela de ignição
- 10- Silencioso

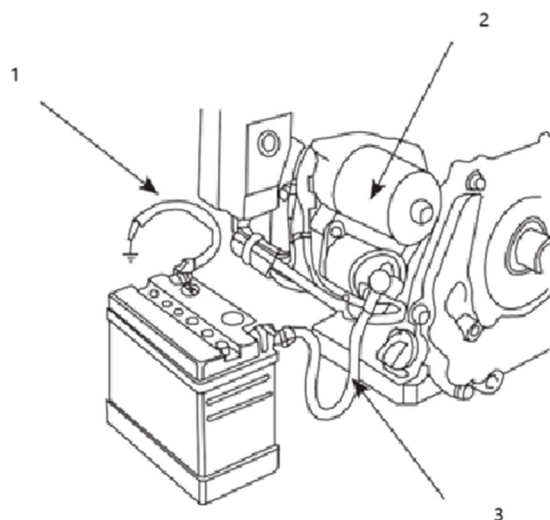


- 1- Alça de partida
- 2- Interruptor do motor
- 3- Protetor de óleo
- 4- Vareta de nível de óleo
- 5- Bujão de drenagem de óleo
- 6- Bujão de óleo

Conexão da bateria

Use uma bateria de 12 V e mais de 18 AH, conecte seu cabo positivo ao terminal do relé de partida enquanto conecta seu cabo negativo ao parafuso de montagem do motor, parafuso de base ou outro ponto de aterramento com o motor. (Veja a imagem a seguir)

Verifique o ponto de conexão da bateria; certifique-se de que esteja firme e não enferrujado. Se estiver enferrujado, limpe e conecte.



- 1- Fio catódico (-)
- 2- Iniciar retransmissão
- 3- Fio de ânodo (+)

 AVISO

- A bateria pode liberar gás explosivo, mantenha faíscas, chamas e cigarros longe. Carregue ou use em ambientes internos com boa ventilação.
- A bateria contém ácido sulfúrico (eletrólito). O contato com a pele ou os olhos pode causar queimaduras graves. Se o eletrólito entrar em contato com sua pele, lave com água abundante; se entrar em contato com seus olhos, lave com água abundante por pelo menos 15 minutos e chame um médico imediatamente.
- O eletrólito é venenoso. Em caso de ingestão, beba grandes quantidades de água ou leite, em seguida tome leite de magnésia ou óleo vegetal e chame um médico.
- Mantenha fora do alcance de crianças.

 PERCEBER

- Não adicione água da torneira à bateria em vez de água destilada, caso contrário, a vida útil da bateria será reduzida.
- Não adicione água destilada acima da marca do nível superior do eletrólito, caso contrário, o eletrólito irá vazar e corromper a peça do motor. Se isso acontecer, certifique-se de lavá-los com água.
- Certifique-se de não conectar os cabos da bateria na ordem inversa, caso contrário, pode ocorrer curto-circuito ou desarme do disjuntor.

Inspeção pré-operatória

1. Óleo do motor

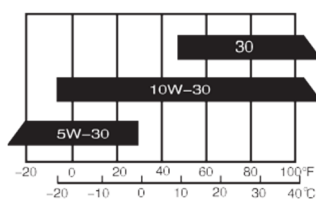


CAUIDADO

Utilize óleo de motor 4 tempos, classificação de serviço API classe SE ou equivalente. Verifique o rótulo de serviço API no recipiente de óleo para ter certeza de que inclui as letras classe SE ou equivalente.

SAE 10W-30 é recomendado para uso geral. Outras viscosidades mostradas na tabela podem ser usadas quando a temperatura média na sua área estiver dentro da faixa indicada.

GARADES DE VISCOSIDADE SAE



TEMPERATURA AMBIENTE

Método de verificação do nível de óleo:

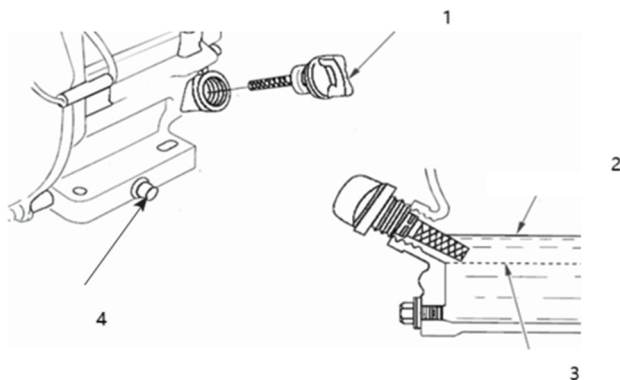
- 1) Remova a vareta e limpe-a.
- 2) Reinsira a vareta no orifício de abastecimento de óleo sem rosqueá-la e verifique o nível do óleo.
- 3) Se o nível do óleo estiver muito baixo, adicione o óleo de motor recomendado até o bocal de enchimento de óleo.
- 4) Reinstale a vareta medidora.

Capacidade de óleo lubrificante:

R\$ 100 0,35L

R160 R180-3 R200 R210 R225 0,6L

R270 R300 R390 R420 R440 1,1L



- 1- Vareta de nível de óleo
- 2- Nível superior de óleo
- 3- Nível inferior de óleo
- 4- Bujão de drenagem

**PERCEBER**

Operar com óleo de motor insuficiente pode danificar gravemente o motor a gasolina e isso não está dentro da garantia válida.

2. Purificador de ar

Desmonte a tampa do filtro de ar e verifique seu elemento para certificar-se de que esteja limpo e completo. Limpe ou substitua conforme necessário (consulte manutenção do filtro de ar).

**PERCEBER**

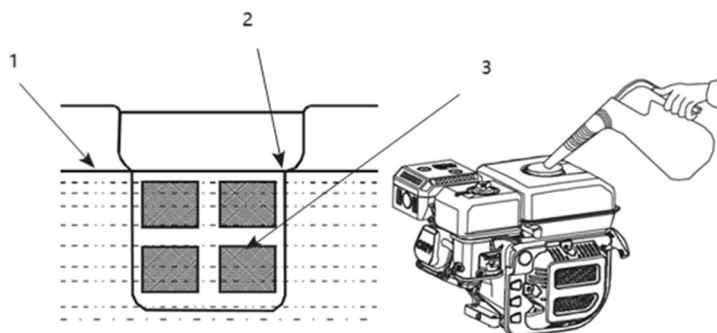
Nunca ligue o motor sem um filtro de ar, pois isso pode causar desgaste severo do motor. Isso não está dentro da garantia válida.

3. Recomendação de combustível

- 1) Remova a tampa do tanque de combustível e verifique o nível de combustível.
- 2) Se o nível estiver muito baixo, reabasteça o tanque. Lembre-se de adicionar combustível sem ultrapassar o ressalto do bocal de abastecimento.

**AVISO**

- 1) A gasolina é extremamente inflamável e explosiva sob certas condições.
- 2) Reabastecer em local bem ventilado e com o motor desligado. Não fume e não permita chamas ou faíscas na área onde a gasolina é armazenada ou onde o tanque de combustível é reabastecido.
- 3) Não encha demais o tanque de combustível (não deve haver combustível no bocal de enchimento). Após reabastecer, certifique-se de que a tampa do tanque de combustível esteja bem recolocada.
- 4) Tenha cuidado para não derramar combustível ao reabastecer. Combustível derramado ou vapor de combustível podem causar ignição. Se algum combustível for derramado, certifique-se de que a área esteja seca antes de ligar o motor.
- 5) Evite contato repetido ou prolongado com a pele ou inalação de vapor de combustível. Mantenha fora do alcance de crianças.



- 1- Nível máximo de combustível
- 2- Ombro do bocal de abastecimento de combustível
- 3- Abastecimento de combustível

Capacidade do tanque de combustível:

R\$ 100 2L

R160 R180-3 R200 R210 R225 3,6L

R\$ 270,00 R\$ 300,00 R\$ 390,00 R\$ 420,00 R\$ 440,00 6,5 L

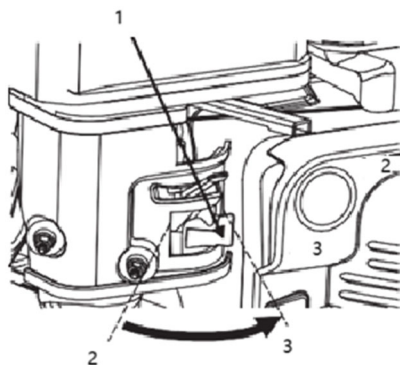


PERCEBER

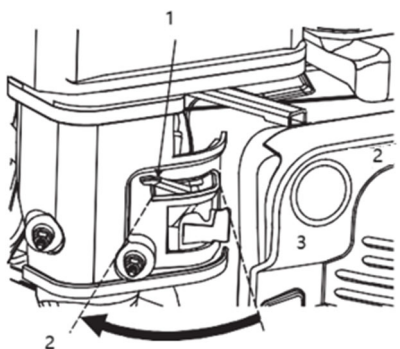
- O combustível pode danificar a tinta, o óleo e o plástico. Tenha cuidado para não derramar combustível ao reabastecer. Qualquer dano causado por derramamento de óleo não está dentro da garantia válida.
- Um som de "batida leve" ou "explosão de faísca" pode ser ouvido quando o motor está sobrecarregado. É normal. Não se preocupe com isso.
- Se sons de "batidas" ou "explosões de faíscas" ocorrerem em velocidade constante e sob carga normal, troque a marca da gasolina; se tais fenômenos ainda ocorrerem, consulte seu revendedor para obter ajuda, caso contrário, o motor poderá ser danificado.
- Quando o motor estiver funcionando, sons contínuos de "batidas" ou "explosões de faíscas" danificarão o motor.
- Ruídos de "batidas" ou "explosões de faíscas" causados por uso indevido não serão cobertos pela garantia.

Ligando o motor

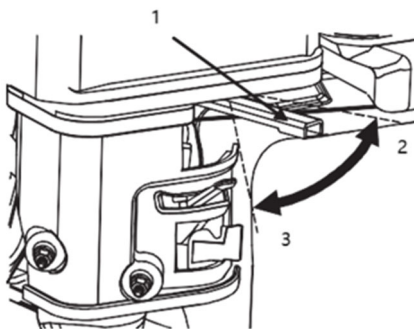
1. Gire a torneira de combustível para a posição "ON" (ABERTO).



- 1- Torneira de combustível
 - 2- DESLIGADO
 - 3- SOBRE
2. Gire a alavanca do afogador para a posição “CLOSE” (DESLIGADO). Se o motor a gasolina estiver quente, não feche o afogador.



- 1- Alavanca de afogador
 - 2- DESLIGADO
 - 3- SOBRE
3. Mova a alavanca do regulador um pouco para a esquerda.

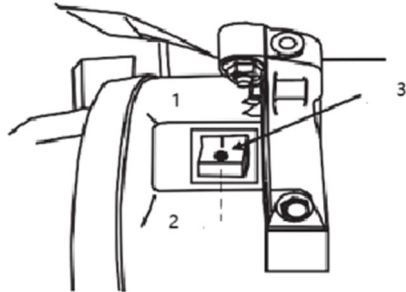


- 1- Alavanca do acelerador
- 2- Baixa velocidade
- 3- Alta velocidade

4. Ligue o motor

1) Arranque de recuo:

- Gire a chave do motor para a posição “ON” (ABERTO).
- Puxe a manopla de partida levemente até sentir resistência e, em seguida, rapidamente.



1- SOBRE

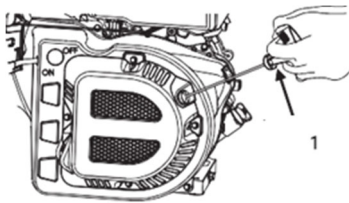
2- DESLIGADO

3- Interruptor do motor

**PERCEBER**

Não deixe que o punho de partida volte contra o motor.

Retorne-o com cuidado para evitar danos ao motor de partida



1- Punho de arranque

2) Partida elétrica

Gire a chave do motor para a posição “START” e mantenha-a nessa posição até que o motor a gasolina dê partida. Quando o motor der partida, deixe o interruptor do motor retornar para a posição “ON”.



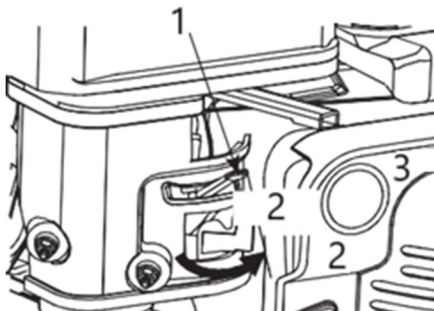
1- Interruptor do motor

**PERCEBER**

Não utilize o motor de partida por mais de 5 segundos, pois isso pode causar danos ao motor de partida. Se o motor não der partida, solte o interruptor e aguarde 10 segundos antes de acionar o motor de partida novamente.

Ligando o motor

1. Pré-aqueça o motor e empurre a alavanca do afogador para a posição “ABERTO”.

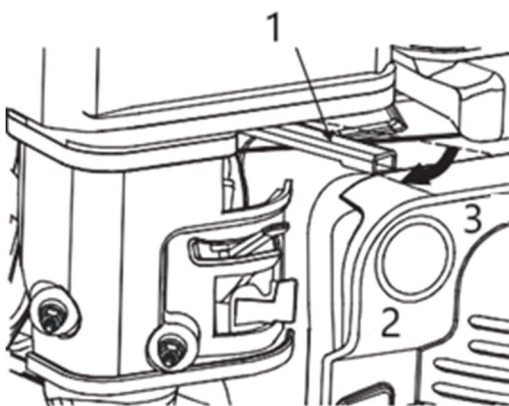


(1)- Alavanca de afogador

(2)- LIGADO

(3)- DESLIGADO

2. Mova a alavanca do acelerador para a posição correta para fazer o motor a gasolina funcionar na velocidade necessária.



(1)- Alavanca do acelerador

(2)- LIGADO

(3)- DESLIGADO

ALARME DE ÓLEO DO MOTOR

O alarme de óleo do motor foi projetado para funcionar quando o óleo do motor no cárter é insuficiente. A falta de óleo do motor pode danificá-lo. Quando o nível de óleo no cárter estiver muito baixo, o alarme de óleo do motor desligará o motor automaticamente para evitar danos enquanto o interruptor do motor ainda estiver na posição “ON”.



Se não for possível reiniciar o motor, verifique primeiro o nível de óleo do motor antes de prosseguir com outros itens de verificação.

DISJUNTOR (tipo partida elétrica)

O disjuntor desligará automaticamente para proteger o circuito de carga da bateria no caso de ocorrer curto-circuito ou conexão incorreta dos polos da bateria.

O indicador verde no disjuntor irá piscar quando o circuito for desligado. Após encontrar problemas e solucioná-los, pressione o botão do disjuntor para ligá-lo.

OPERAÇÃO EM ALTA ALTITUDE

Em grandes altitudes, a mistura padrão de ar e combustível será muito rica. O desempenho diminuirá e o consumo de combustível aumentará. Uma mistura muito rica também sujará a vela de ignição e causará dificuldade na partida. O desempenho em altas altitudes pode ser melhorado por meio de modificações específicas no carburador. Se você sempre opera seu aparador em altitudes acima de 1.000 metros, peça para seu revendedor de manutenção fazer isso.



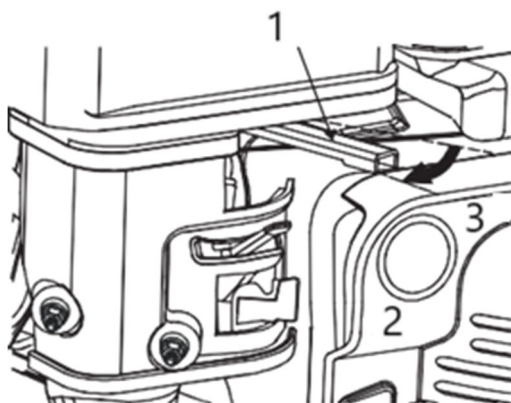
PERCEBER

Motor modificado aplicável à altitude pode ser danificado seriamente em áreas abaixo de 1000 metros de altitude por superaquecimento, porque sua proporção de mistura é muito pequena para operação em áreas de baixa altitude. Quando o carburador é modificado para altitudes elevadas, a operação da mistura ar-combustível será muito pobre para uso em baixas altitudes. A operação em altitudes abaixo de 1.000 metros com um carburador modificado pode causar superaquecimento do motor e causar sérios danos ao motor.

Parando o motor

Em caso de emergência, coloque o interruptor do motor na posição "OFF". Normalmente, faça o seguinte:

1. Empurre a alavanca do acelerador para a posição de baixa velocidade.

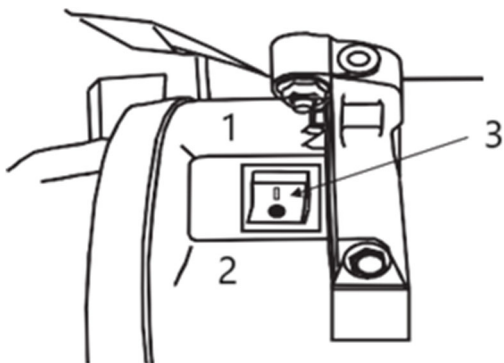


(1)- Alavanca do acelerador

(2)- LIGADO

(3)- DESLIGADO

2. Coloque o interruptor do motor na posição "OFF".

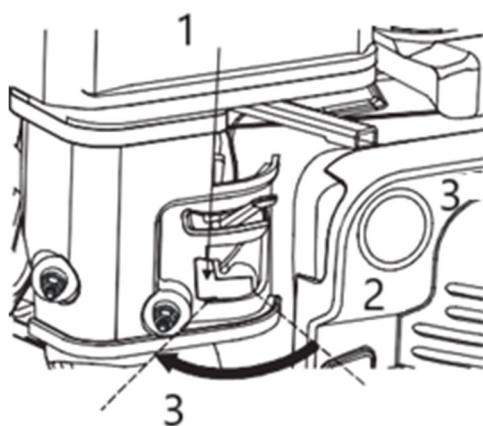


(1)- LIGADO

(2)- DESLIGADO

(3)- Interruptor do motor

3. Coloque a torneira de combustível na posição "OFF".



(1)-Torneira de combustível

(2)- LIGADO

(3)- DESLIGADO



PERCEBER

Paradas bruscas em alta velocidade e com carga pesada são proibidas, caso contrário, poderão ocorrer danos.

Sistema de controle de exaustão

Com o motor funcionando, monóxido de carbono, óxido de nitrogênio e hidrocarboneto serão produzidos e, em certas condições, o óxido de nitrogênio e o hidrocarboneto reagirão quimicamente entre si para produzir fumaça, enquanto o monóxido de carbono é tóxico, portanto, o controle dos gases de escape é muito importante. Para manter o escapamento do seu motor dentro dos padrões de emissão de gases de escape, preste atenção ao seguinte:

1. Manutenção

Faça a manutenção periódica do motor de acordo com o cronograma de manutenção do manual. O cronograma de manutenção é elaborado com base no uso normal em condições normais. Se o uso for feito sob carga pesada, em circunstâncias de poeira ou umidade ou em altas temperaturas, a manutenção do motor deve ser feita com mais frequência.

2. Problemas que afetam as emissões de escape

- 1) Dificuldade de partida ou parada.
- 2) Velocidade de marcha lenta instável.
- 3) Emite fumaça preta ou consome muito combustível
- 4) Ignição ruim gera faíscas ou fogo de volta.
- 5) Ignição muito precoce.

Caso encontre algum dos problemas acima, entre em contato conosco para obter ajuda.

Manutenção

O motor deve receber manutenção adequada para garantir que sua operação seja segura, econômica, sem problemas e ecologicamente correta.

1. Cronograma de manutenção e inspeção de rotina

Para manter seu motor a gasolina em boas condições de funcionamento, ele deve passar por manutenção periódica. O cronograma de manutenção abaixo e os procedimentos de inspeção de rotina devem ser seguidos cuidadosamente.

Frequência		Cada vez	Primeiro 1 mês ou primeiras 20 horas de operação	Depois disso, cada 3 meses ou a cada 50 horas de operação	A cada ano ou a cada 100 horas de operação
Unid					
Óleo do motor	Cheque - recarga	√			
	Substituir		√	√	
Óleo para engrenagem de redução (se equipado)	Verificação do nível de óleo	√			
	Substituir		√	√	
Filtro de ar elemento	Verificar	√			
	Limpar		√		
	Substituir			√	
Copo de depósito (se equipado)	Limpar				√
Vela de ignição	Verificar - ajustar				√*
Pára-faíscas	Limpar			√	

Em marcha lenta (se equipado) **	Verificar - ajustar				✓
Folga da válvula **	Verificar-ajustar				✓
Tanque de combustível e filtro **	Limpar				✓
Linha de combustível	Verificar	A cada 2 anos (alterar se necessário)			
Cabeçote do cilindro, pistão	Limpar o carbono **	< 225cc, a cada 125 horas ≥225cc, a cada 250 horas			

* Esses itens devem ser substituídos se for necessário.

** Esses itens devem ser mantidos e reparados por nosso revendedor autorizado, a menos que o proprietário tenha ferramentas apropriadas e seja proficiente em manutenção mecânica.

**PERCEBER**

- Se o motor a gasolina trabalha frequentemente sob alta temperatura ou carga pesada, troque o óleo a cada 25 horas.
- Se o motor trabalha frequentemente em condições de poeira ou outras circunstâncias severas, limpe o elemento do filtro de ar a cada 10 horas. Se necessário, troque o elemento do filtro de ar a cada 25 horas.
- O período de manutenção e o horário exato (hora), o que ocorrer primeiro, deve prevalecer.
- Caso você tenha perdido o horário programado para fazer a manutenção do seu motor, faça-a o mais rápido possível.

**AVISO**

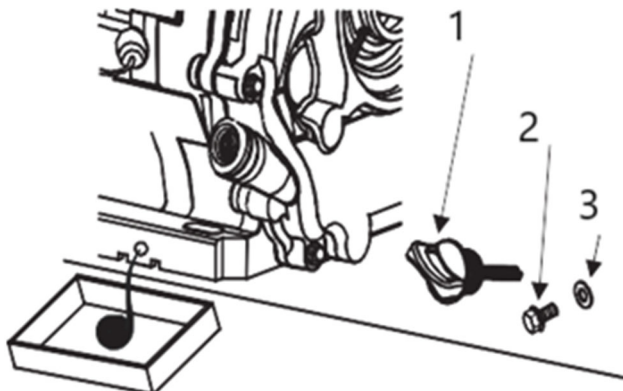
Pare o motor antes de fazer a manutenção. Coloque o motor em uma superfície nivelada e remova a tampa da vela de ignição para evitar que o motor dê partida. Nunca ligue o motor em uma sala mal ventilada ou outra área fechada. Certifique-se de manter uma boa ventilação na área de trabalho. O escapamento do motor pode conter CO venenoso, e a inalação pode causar choque, inconsciência e até morte.

2. Método de manutenção

- 1) Substituição do óleo do motor. Drene o óleo do motor rápida e completamente quando o motor estiver quente.
 - Feche a tampa de abastecimento de óleo e o bujão de drenagem para drenar completamente o óleo do motor.
 - Reinstale o bujão de drenagem e aperte-o firmemente.
 - Encha o óleo do motor especificado até a marca de nível superior.
 - Reinstale a tampa de abastecimento de óleo.

 PERCEBER

Não jogue recipientes de óleo ou óleo de motor descartado em latas de lixo ou no chão. Para proteger o meio ambiente, sugerimos que você recolha o óleo de motor descartado em um recipiente fechado e o leve a uma estação de reciclagem local.



1- Vareta de nível de óleo

2- Bujão de drenagem

3- Máquina de lavar

2) Manutenção do purificador de ar

Um filtro de ar sujo pode restringir o fluxo de ar para o carburador. Para manter o carburador em boas condições de funcionamento, faça a manutenção do filtro de ar periodicamente. Se o motor for operado em uma área extremamente empoeirada, o trabalho deverá ser feito com mais frequência.

 AVISO

Nunca limpe o elemento do filtro de ar com gasolina ou detergentes de baixo ponto de fulgor, ou poderá ocorrer explosão.

 PERCEBER

Nunca ligue o motor sem um filtro de ar, pois o ar com sujeira e poeira entrando no motor pode acelerar o desgaste do motor.

- Remova a tampa do filtro de ar e retire o elemento.
- Elemento de papel: lave o elemento com detergentes caseiros e água morna (ou solventes de limpeza não inflamáveis ou de alto ponto de fulgor) e seque.

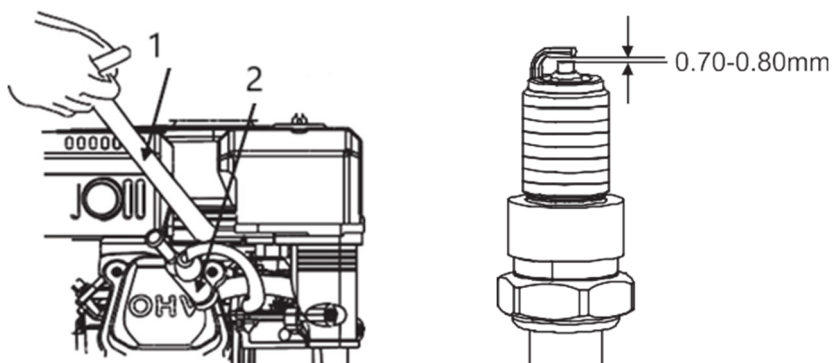
Elemento de espuma: deixe de molho em óleo de motor limpo até ficar saturado. Esprema o excesso de óleo, caso contrário, o motor soltará fumaça na partida.

- Limpe a tampa do filtro de ar e a superfície interna com um pano úmido e tome cuidado para não permitir que a poeira entre no carburador.
- Reinstale o elemento e coloque a tampa do filtro de ar.

3) Vela de ignição

Tipo de vela de ignição: F6RTC/F6TC/F7RTC/F7TC

Para garantir que o motor funcione normalmente, a folga da vela de ignição deve estar correta e não deve haver depósitos ao redor da vela.



1- Chave de vela de ignição

2- Tampa da vela de ignição

- Remova a tampa da vela de ignição.
- Limpe a sujeira ao redor da base da vela de ignição.
- Desmonte a vela de ignição com uma chave de vela.
- Verifique visualmente a vela de ignição. Limpe com uma escova de aço. Se o isolador estiver danificado, substitua a vela de ignição.
- Meça a folga da vela de ignição com um calibrador. A folga deve ser de 0,7 a 0,8 mm. Se for necessário ajuste, dobre o eletrodo lateral com cuidado.
- Verifique se a junta da vela de ignição está em boas condições. Para parafusar a rosca no lugar errado, parafuse manualmente.
- Primeiro, aperte a vela de ignição na parte inferior com a mão e depois aperte com uma chave de vela e comprima a junta.
 - Se for usada uma vela nova, gire mais 1/2 volta após comprimir a junta.
 - Se for reinstalar a vela de ignição usada, gire apenas mais 1/8-1/4 de volta.



AVISO

Não toque no silenciador durante o funcionamento ou a parada do motor a gasolina para evitar queimaduras.



PERCEBER

A vela de ignição deve ser apertada com firmeza, caso contrário, ela pode ficar muito quente e danificar o motor.

Transporte e armazenamento

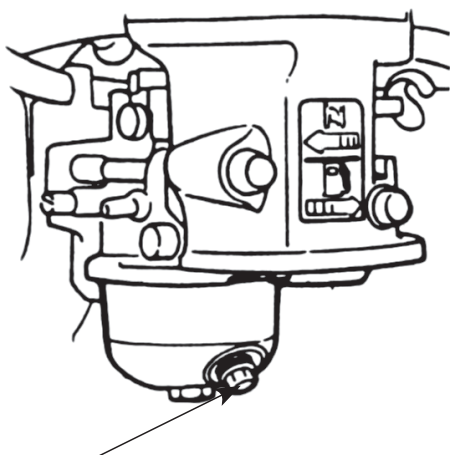
Transporte com a torneira de combustível na posição "OFF". Transporte ou armazene o motor quando estiver frio para evitar queimaduras ou incêndio.

**PERCEBER**

Não incline o motor para evitar derramamento de combustível. Combustível derramado ou vapor de combustível pode inflamar e causar incêndio.

Se o motor não for usado por um longo período, certifique-se de armazená-lo adequadamente.

1. Certifique-se de que a área de armazenamento esteja seca e livre de poeira.
2. Gire a torneira de combustível para a posição "OFF" e coloque um recipiente adequado sob o carburador (conforme mostrado na figura).
3. Abra a torneira de combustível para drenar completamente a gasolina do tanque.
4. Reinstale o bujão de drenagem de óleo e aperte-o.



Bujão de drenagem de óleo do carburador

**AVISO**

O combustível é extremamente inflamável e explosivo sob certas condições. Mantenha fumaça, fogo e faíscas longe do local de operação.

5. Drene o óleo do motor a gasolina.
6. Remova a vela de ignição. Coloque cerca de uma colher de óleo de motor novo no cilindro. Gire o motor para distribuir o óleo uniformemente. Reinstale a vela de ignição.
7. Partida elétrica: Remova a bateria e guarde em local seco e fresco. Cobrar uma por mês.
8. Cubra o motor para proteger a entrada de poeira.

Por favor, faça a manutenção de acordo com a tabela a seguir ao reutilizar após o armazenamento:

Tempo de armazenamento	Manter procedimentos recomendados para evitar dificuldades de partida.
1 mês	Não precisa se preparar.
1-2 meses	Drene a gasolina usada e adicione gasolina nova
2 meses a 1 ano	1. Drene a gasolina usada e adicione gasolina nova 2. Drene a gasolina ① do copo do carburador. 3. Drene a gasolina ② do reservatório de sedimentos.

1 ano depois	1. Drene a gasolina usada e adicione gasolina nova 2. Drene a gasolina ① do copo do carburador. 3. Drene a gasolina ② do reservatório de sedimentos. Observação: depois de retirar o veículo do armazenamento, drene a gasolina usada primeiro para um recipiente adequado e não dê partida antes de adicionar gasolina nova.
1. Solte o parafuso de drenagem de óleo e drene completamente a gasolina do carburador para um recipiente adequado e aperte o parafuso de drenagem de óleo. 2. Remova o reservatório de sedimentos após fechar a torneira de combustível e despeje completamente a gasolina do reservatório. 3. Por fim, reinstale o reservatório de sedimentos e parafuse-o.	

Resolução de problemas

1. Dificuldade para dar partida no motor

A. Usando partida de recuo.

DIFICULDADE			CAUSA	REMÉDIO	
Compressão normal do cilindro	Faísca de vela de ignição normal	Algo errado com o sistema de combustível.	O fornecimento de combustível não é regular ou não há fornecimento de combustível.	Não há combustível suficiente no tanque de combustível e a torneira de combustível está fechada.	Encha o tanque de combustível e abra a torneira de combustível.
				A saída de ar na tampa do bocal de abastecimento de combustível está entupida	Saída de ar da draga.
				A torneira de combustível está entupida	Limpe primeiro e depois drage
				Orifício de fluxo de óleo principal incorreto ou obstruído.	Reajuste ou limpe, sopre para passar.
				A válvula de agulha não está fechada corretamente ou o orifício de partida está entupido.	Desmonte a válvula de agulha e repare, limpe e sopre para passar.
				O flutuador está danificado ou grudado.	Reparar flutuador
	Sistema normal	Faísca normal	O fornecimento de combustível está normal.	O combustível está muito sujo ou deteriorado	Substituir
				Há água no combustível.	Substituir
				Muito combustível no motor	Drene o excesso de combustível e seque os eletrodos das velas de ignição.
				Marca de combustível errada	Selecione a marca de combustível adequada, correspondente aos requisitos.
		Faísca de linha de	Faísca de linha de	Muito depósito de carbono e sujeira ao redor dos eletrodos.	Limpe tudo.

				Eletrodos estão seriamente danificados por queimaduras ou isoladores danificados.	Substitua a vela de ignição.
				Folga inadequada dos eletrodos.	Ajuste para o valor adequado.
		Linha de alta tensão sem faísca	Vela de ignição normal	A linha de alta tensão está danificada.	Substituir
				A bobina de ignição está danificada.	Substituir
				Magneto perde magnetismo.	Substituir
				Folga anormal entre a bobina de ignição e o volante.	Ajustar a lacuna

DIFICULDADE		CAUSA	REMÉDIO	
Compressão anormal do cilindro.	Sistema normal de abastecimento de combustível.	Vela de ignição normal.	O anel do pistão está desgastado ou até mesmo acima do seu limite de desgaste	Substituir
			O anel do pistão está quebrado.	Substituir
			O anel do pistão está travando.	Elimine a incrustação de carbono.
			A vela de ignição não está instalada, apertada ou sem junta.	Aperte com uma junta.
			Vazamento de ar entre o bloco de cilindros e o cabeçote.	Verifique a junta do cilindro e a planura da superfície onde o bloco do cilindro entra em contato com o cabeçote do cilindro.
				Aperte os parafusos do cabeçote na ordem estipulada e com o torque estipulado.
			Vazamento de ar nas válvulas	Válvula de retenção. Folga e estanqueidade, repare se necessário.

Observação: se ainda assim não der partida, leve o motor a gasolina ao nosso revendedor autorizado para reparo.



CUIDADO!

- Ao testar a vela de ignição, nunca segure o fio de alta tensão da vela com as mãos molhadas.
- Certifique-se de que não haja combustível derramado fora do motor e que a vela de ignição não esteja encharcada de combustível.
- Para evitar incêndios, mantenha faíscas longe do orifício de montagem da vela de ignição.

B. Utilizando motor de partida.

ITENS	CAUSA	REMÉDIO
Verifique a conexão da	Conexão incorreta	Correto

bateria		
Verifique a bateria	Sem custo ou com custo insuficiente, corrosão	Verifique o disjuntor, carregue a bateria ou substitua-a.

2. Insuficiência de potência do motor a gasolina.

DIFICULDADE	CAUSA		REMÉDIO
Ao aumentar o acelerador, a velocidade aumenta lentamente ou até diminui e para de funcionar	Sistema de abastecimento de combustível	Ar na linha de combustível ou linha de combustível entupida	Linha de ar de exaustão ou de combustível de dragagem
		O orifício principal de fluxo de óleo não está ajustado corretamente	Reajustar
		No carburador, orifício da válvula de agulha e orifício principal de fluxo de óleo obstruídos	Limpe e sopre para passar
		A torneira de combustível está entupida	Limpe e substitua a peça danificada
		Depósito de carbono excessivo na câmara de combustão	Limpar
		Excesso de incrustações de carbono no silenciador e no tubo de escape	Limpar
		O filtro de ar está entupido	Elemento filtrante do purificador de ar limpo
		O tubo de admissão está vazando	Reparar ou substituir
	Compressão ruim	Pistão, cilindro ou anel do pistão estão gastos	Substitua o desgastado
		Vazamento de ar da superfície pela qual o bloco do cilindro entra em contato com o cabeçote do cilindro	Substituir junta do cilindro
		Folga da válvula muito grande ou muito pequena	Reajustar
		A estanqueidade da válvula é baixa	Reparar

3. Motor a gasolina funcionando de forma instável.

DIFICULDADE	CAUSA	REMÉDIO
Som de batida	Pistão, cilindro ou anel de pistão estão excessivamente gastos	Substitua o desgastado
	O pino do pistão e o furo do pino do pistão estão excessivamente desgastados	Substituir pistão ou pino do pistão
	A cabeça pequena da barra de direção está excessivamente gasta	Substituir barra de direção

	O rolamento do eixo principal do virabrequim está gasto	Substituir rolamento de rolos
Combustão anormal	O motor está muito quente	Atire em problemas
	Muito depósito de carbono na câmara de combustão	Limpar
	Marca de gasolina inadequada ou gasolina de baixa qualidade	Substitua por gasolina qualificada
Falta de faísca	Há água na câmara de flutuação	Limpar
	folga inadequada dos eletrodos da vela de ignição	Ajustar
	Algo errado com a bobina induzida e assim por diante	Verifique e substitua as peças danificadas

4. Pare repentinamente ao correr.

DIFICULDADE	CAUSA		REMÉDIO
Pare repentinamente ao correr.	Sistema de abastecimento de	O combustível acabou	Reabastecer combustível
		O carburador está entupido	Verifique a linha de combustível e a draga
		O flutuador está vazando	Reparar
		A válvula de agulha está presa	Desmonte a câmara de flutuação e elimine-a
	Sistema de ignição	A vela de ignição está furada ou em curto-circuito devido a depósitos de carbono	Substituir vela de ignição
		O eletrodo lateral da vela de ignição caiu	Substituir vela de ignição
		Fio de alta tensão é derrubado	Soldar em
		A bobina de ignição está furada ou em curto-circuito	Substituir bobina de ignição
		O fio de estacionamento está localizado no corpo do motor	Descubra a reunião e isole
	O outro	O cilindro está seriamente arranhado e a válvula caiu	Reparar ou substituir peças danificadas

5. O motor a gasolina está superaquecido.

DIFICULDADE	CAUSA	REMÉDIO
O motor a gasolina está superaquecendo.	Óleo insuficiente	Reabasteça o óleo do motor o suficiente
	Tubo de escape bloqueado	Tubo de escape limpo
	Vazamento de mortalha	Reparar peça danificada
	Aletas de resfriamento bloqueadas por matéria estranha	Aletas de resfriamento transparentes
	Ventilador de refrigeração solto e com mau funcionamento	Reinstale bem

	Deformação da biela para causar desgaste lateral do pistão e da bucha do cilindro	Substituir biela
	Cilindro ou pistão ou anel de pistão é usado para fazer a caça entre o cilindro e o cárter	Substitua as peças desgastadas
	Ajuste inadequado do regulador do motor para produzir alta velocidade	Reajuste o regulador do motor
	Mancal principal do virabrequim queimado	Substituir mancal principal

6. Ruído anormal ocorre quando o motor está funcionando.

DIFICULDADE	CAUSA	REMÉDIO
Som de batida	Pistão, anel de pistão ou cilindro estão gastos	Substitua a peça desgastada
	A biela ou pino do pistão e o orifício do pino do pistão estão desgastados	Substitua a peça desgastada
	O pescoço principal do virabrequim está desgastado	Substituir rolamento
	O anel do pistão está quebrado	Substituir anel do pistão
Som de batida de metal quando ocorre combustão anormal	Depósito de carbono excessivo na câmara de combustão	Limpe o depósito de carbono
	Folga muito pequena do eletrodo da vela de ignição	Ajuste a folga do eletrodo corretamente
	Combustível do motor é muito	Verifique as peças relativas, como o carburador
	Marca de combustível imprópria	Substituir combustível
	O motor está superaquecido	Encontre uma causa e elimine-a
O outro	Folga de válvula inadequada	Reajuste a folga da válvula corretamente
	O volante não está conectado firmemente ao virabrequim	Conecte-se firmemente

Especificações

R\$ 100 R\$ 160 R\$ 180-3 R\$ 200 R\$ 210 R\$ 225

Especificação principal

Modelo → Especificação ↓	R\$ 100	R\$ 160,00	R180-3	R\$ 200	R\$ 210	R\$ 225
CxLxA (mm)	310×290×300	390×320×345 / 445×320×345 (Elétrico)				
Peso seco (kg)	10	16/18 (Elétrico)				
Tipo de motor a gasolina	4 tempos, OHV, cilindro único					
Deslocamento (ml)	98	163	179	196	212	223
Taxa de compressão	8.5:1					8.4:1
Furo × Curso (mm)	56×40	68×45	65×54	68×54	70×55	70×58
Potência máxima de saída (kW/r/min)	1.8/3600	3.4/3600	3.5/3600	4.0/3600	4.1/3600	4.3/3600
Torque máximo (Nm/r/min)	4.7/2500	9.0/2500	9.5/2500	11/2500	12/2500	13/2500

Sistema de refrigeração	Resfriamento forçado a ar	
Sistema de ignição	Ignição Magneto Transistorizada (TCI)	
Vela de ignição	E7TC	BP6ES(NGK)/F6RTC(NHSP)/F6TC/F7RTC/F7TC
Sistema de lubrificação	Respingo forçado	
Rotação do eixo da tomada de força	Sentido anti-horário	

Ajuste de dados

Unid	Dados técnicos
Folga da vela de ignição	0,7-0,8 mm
Folga da válvula (motor frio)	Admissão: 0,10-0,15 mm Escape: 0,15-0,20 mm

Torque de parafusos importantes

Unid	R\$ 100		R160/R180-3/R200/R210/R225			
	Especificações	Torque Válvula		Especificações	Válvula de Torque	
		N·m	Kg·m		N·m	Kg·m
Parafuso de conexão da haste	M6×25	12	1,2	M6×1,25(especial)	13	1,3
Parafuso de cabeça de cilindro	M8×55	32	3,2	M10×1,25	35	3,5
Porca do volante	M12×1,5	55	5,5	M14×1.5(especial)	85	8,5
Porca de segurança do eixo do balancim	M6×0,5	10	1,0	M6×0,75	10	1,0
Pino do balancim	M6×1	24	2,4	M8×1,25(especial)	24	2,4
Parafuso do cárter	M6×25	11	1,1	M8×1,25	28	2,8

R\$ 270,00 R\$ 300,00 R\$ 390,00 R\$ 420,00 R\$ 440,00

Especificação principal

Modelo → Especificação ↓	R\$ 270,00	R030	R\$ 390	R\$ 420	R\$ 440
CxLxA (mm)	415×392×425/ 465×392×425 (Elétrico)		415×413×440/465×415×440 (Elétrico)		
Peso seco (kg)	26		31/33 (Elétrico)	32/34 (Elétrico)	
Tipo de motor a gasolina	4 tempos, OHV, cilindro único				
Deslocamento (ml)	270	301	389	420	438
Taxa de compressão	8.2:1		8.0:1	8.5:1	8.0:1
Furo x Curso (mm)	77×58	80×60	88×64	90×66	92×66
Potência máxima de saída (kW/r/min)	5.6/3600	6.0/3600	7.6/3600	8.5/3600	9.8/3600
Torque máximo (Nm/r/min)	16.8/2500	18/2500	23/2500	25/2500	27/2500
Sistema de refrigeração	Resfriamento forçado a ar				

Sistema de ignição	Ignição Magneto Transistorizada (TCl)
Vela de ignição	BP6ES(NGK)/F6RTC(NHSP)/F6TC/F7RTC/F7TC
Sistema de lubrificação	Respingo forçado
Rotação do eixo da tomada de força	Sentido anti-horário

Ajuste de dados

Unid	Dados técnicos
Folga da vela de ignição	0,7-0,8 mm
Folga da válvula (motor frio)	Admissão: 0,10-0,15 mm Escape: 0,15-0,20 mm

Torque de parafusos importantes

Unid	Especificações	Válvula de Torque	
		N·m	Kg·m
Parafuso de conexão da haste	M8×1,25(especial)	15	1,5
Parafuso de cabeça de cilindro	M10×1,25	45	4,5
Porca do volante	M16×1.5(especial)	95	9,5
Porca de segurança do eixo do balancim	M6×0,75	10	1,0
Pino do balancim	M8×1,25(especial)	24	2,4
Parafuso do cárter	M8×1,25	28	2,8

Diagrama elétrico

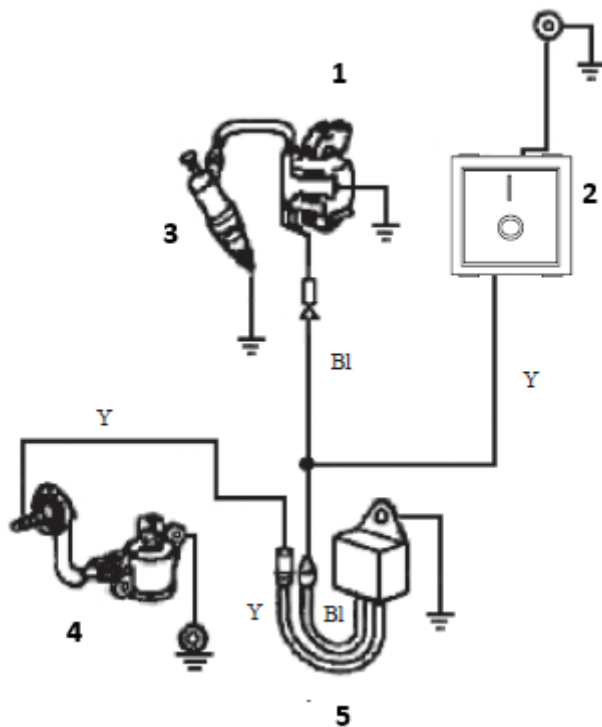
Motor de partida elétrico com sistema de proteção de óleo

Interruptor de combinação

	IG	E	ST	BASTÃO
Desligado	O	O		
Sobre				
Começar			O	O

Bl	Preto	Br	Marrom
Y	Amarelo	C	Branco

Azul	Preto
Y	Amarelo
G	Verde



- 1- Bobina de ignição
- 2- Interruptor do motor
- 3- Vela de ignição
- 4- Sensor de óleo
- 5- Protetor de óleo

Lista de peças e acessórios fáceis de usar

Peças de fácil desgaste:

- Junta do cárter
- Junta da tampa do cabeçote
- Junta do cabeçote
- Junta do carburador
- Junta de isolamento do carburador
- Junta do filtro de ar
- Junta de ventilação de exaustão
- Vela de ignição
- Arranque de recuo

- Guia de vedação
- Vedação de óleo

Acessórios:

- Soquete
- Barra de força



Táto používateľská príručka bola preložená pomocou strojového prekladu. Vynaložili sme primeranú snahu o poskytnutie presného prekladu, avšak žiadny automatický preklad nie je dokonalý a nemá nahradiť ľudských prekladateľov. Oficiálna používateľská príručka je v anglickom jazyku. Akékoľvek nezrovnalosti alebo rozdiely, ku ktorým došlo v procese prekladu, nie sú záväzné a nemajú žiadny právny účinok na účely dodržiavania alebo presadzovania predpisov. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa presnosti informácií obsiahnutých v používateľskej príručke, pozrite si jej anglickú verziu, ktorá predstavuje oficiálnu verziu.

Technické údaje

Popis parametra	Hodnota parametra
Názov produktu	Nakladač lístia
Model	HLDL-15HP
Menovitý výkon [kW]	9
Rýchlosť otáčania [ot./min]	3600
Zdvihový objem motora [cc]	420
Palivová nádrž [L]	6,8
Olejová nádrž [L]	1,1
Vrtanie * zdvih [mm]	90 * 66
Krútiaci moment [Nm]	25
Rýchlosť odsávania [cm ³ /h]	3573
Spotreba paliva [g/kWh]	≤374
Kompresný pomer	8.2:1
Výkon motora [hp]	15
Dĺžka hadice [m]	3
Hmotnosť [kg]	180

Popis

Tento výrobok je určený na zber odpadu, organického materiálu a iného podobného odpadu. Nesmie sa používať na žiadny iný účel a mali by ho používať iba vyškolení operátori, ktorí sú oboznámení s obsahom tohto návodu.

Používateľ je zodpovedný za akékoľvek škody spôsobené neúmyselným používaním zariadenia.

Upozornenie: Obrázky tohto produktu nájdete na poslednej strane návodu na použitie.

Bezpečnosť pri používaní

Konvencie použité v tejto príručke



POZOR

Označuje nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nevyhnete, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.



POZOR

Označuje nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nevyhnete, môže viesť k ľahkému alebo stredne ťažkému zraneniu.

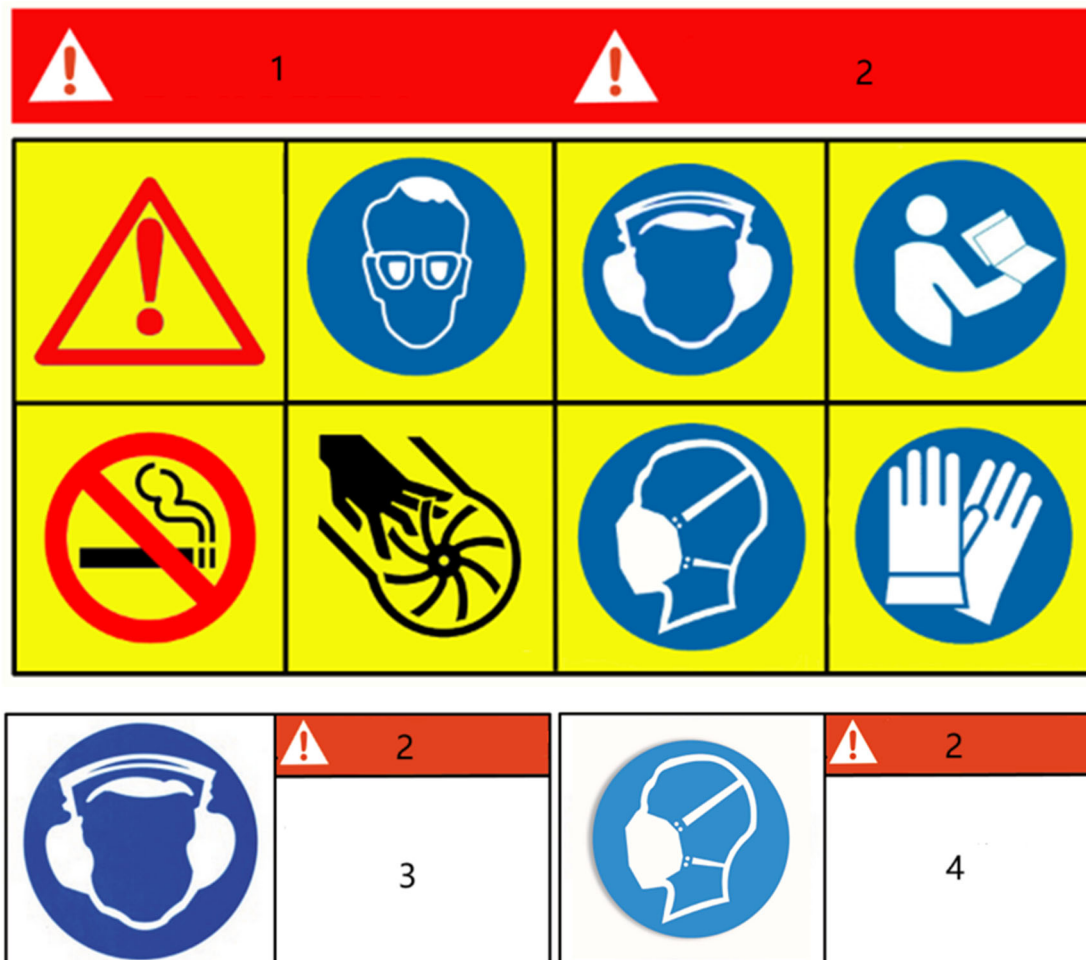


UPOZORNENIE

Tieto informácie sú dôležité pre správne používanie vášho stroja. Nedodržanie tohto pokynu môže viesť k poškodeniu vášho stroja alebo majetku.

Bezpečnostné štítky nájdete na vašej jednotke

Štítky zobrazené nižšie boli nainštalované na váš vysávač lístia. Ak sú nejaké štítky poškodené alebo chýbajú, pred použitím tohto zariadenia ich vymeňte.



- 1- NEBEZPEČENSTVO
- 2- POZOR
- 3- Pri práci s vysávačom vždy používajte ochranu sluchu.
- 4- Pri práci s vysávačom vždy noste masku



POZOR

Pred použitím vysávača si prečítajte tento návod na obsluhu a bezpečnosť pri používaní. Oboznámte sa s prevádzkovými a servisnými odporúčaniami, aby ste zabezpečili najlepší výkon vášho stroja.

Pred použitím vysávača listov



UPOZORNENIE

- Obsluha musí byť pred použitím tohto stroja plne zaškolená.
- Používateľská príručka je prečítaná a pochopená.
- Všetky upevňovacie prvky sú kontrolované na tesnosť.

Pri použití vysávača listov



UPOZORNENIE

- Vždy dodržiavajte prísnu disciplínu a vykonávajte údržbu stroja v určených časových intervaloch.
- NEPOUŽÍVAJTE stroj, ak ste pod vplyvom alkoholu alebo drog.

Chrániť sa



POZOR

Ide o vysokovýkonný stroj s pohyblivými časťami pracujúcimi s vysokou energiou. Stroj musíte obsluhovať bezpečne. Pri používaní tohto stroja vždy dodržujte nasledujúce preventívne opatrenia:

- 1- Pri používaní vysávača na listy vždy noste ochranné okuliare alebo ochranné okuliare, aby ste si chránili oči.
- 2- Pri používaní vysávača na listy noste topánky s protišmykovými nášľapmi. Ak máte bezpečnostnú obuv, odporúčame vám ju nosiť. Stroj nepoužívajte naboso alebo v otvorených sandáloch.

Bezpečnosť pri strojoch poháňaných benzínom



POZOR

Benzín je vysoko horľavá kvapalina, z ktorej sa uvoľňujú aj horľavé pary, ktoré sa môžu ľahko vznietiť a spôsobiť požiar alebo výbuch. Nikdy neprehliadajte nebezpečenstvá benzínu. Vždy dodržiavajte tieto preventívne opatrenia:

- 1- Nikdy nenechávajte bežať motor v uzavretom priestore alebo bez riadneho vetrania, pretože výfukové plyny z motora obsahujú oxid uhoľnatý, čo je smrteľne jedovatý plyn bez zápachu, bez chuti.
- 2- Všetko palivo a olej skladujte v nádobách špeciálne navrhnutých a schválených na tento účel a uchovávajte mimo dosahu tepla a otvoreného ohňa a mimo dosahu detí.

- 3- Pri opotrebovaní alebo poškodení a po 5 rokoch používania vymeňte gumené palivové vedenia a priechodky.
- 4- Naplňte benzínovú nádrž vonku s vypnutým motorom a nechajte motor úplne vychladnúť. Nemanipulujte s benzínom, ak vy alebo niekto v blízkosti fajčíte, alebo ak ste v blízkosti čohokoľvek, čo by mohlo spôsobiť vznietenie alebo výbuch. Bezpečne namontujte späť uzáver palivovej nádrže a uzáver palivovej nádrže.
- 5- Ak rozlejete benzín, nepokúšajte sa naštartovať motor. Presuňte stroj preč z oblasti úniku a zabráňte vzniku akéhokoľvek zdroja vznietenia, kým sa plynové výpary nerozptýlia. Utrite všetko rozliate palivo, aby ste predišli nebezpečenstvu požiaru a správne zlikvidujte odpad.
- 6- Pred uložením do akéhokoľvek krytu nechajte motor úplne vychladnúť. Nikdy neskladujte stroj, ktorý má plyn v nádrži alebo palivovej nádrži, v blízkosti otvoreného ohňa alebo iskier, ako je ohrievač vody, ohrievač priestoru, sušička bielizne alebo pec.
- 7- Nikdy nevykonávajte úpravy alebo opravy pri bežiacom motore. Vypnite motor, odpojte kábel zapaľovacej sviečky, držte ho v dostatočnej vzdialenosti od zapaľovacej sviečky, aby ste predišli náhodnému naštartovaniu, a pred nastavením alebo opravou počkajte 5 minút.
- 8- Nikdy nemanipulujte s nastavením regulátora motora. Regulátor riadi maximálnu bezpečnú prevádzkovú rýchlosť a chráni motor. Pretáčanie motora je nebezpečné a spôsobí poškodenie motora a ostatných pohyblivých častí stroja. Ak je to potrebné, obráťte sa na svojho autorizovaného predajcu o nastavenie regulátora motora.
- 9- Udržujte horľavé látky mimo dosahu motora, keď je horúci.
- 10- Nikdy nezakrývajte stroj, kým je tlmič výfuku ešte horúci.
- 11- Neprevádzkujte motor s odstráneným vzduchovým čističom alebo krytom nasávania vzduchu karburátora. Odstránenie takýchto častí môže spôsobiť požiar. Na čistenie vzduchového filtra nepoužívajte horľavé roztoky.
- 12- Tlmič výfuku a motor sú veľmi horúce a môžu spôsobiť vážne popáleniny; nedotýkajte sa.

Všeobecná bezpečnosť



POZOR

Bezpečná prevádzka tohto vysávača listov je nevyhnutná na zabránenie alebo minimalizáciu rizika smrti alebo vážneho zranenia. Pri prevádzke vždy dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné opatrenia:

1. Váš vysávač listov je výkonný nástroj, nie hračka. Vždy buďte mimoriadne opatrní.
2. Vedieť, ako rýchlo zastaviť vysávač listov.
3. Jednotku nikdy neprevádzkujte na klzkom, mokrom, blatovom alebo zľadovatenej povrchu. Buďte opatrní, aby ste sa nepošmykli alebo nespádli.
4. Správnu obsluhu a inštaláciu príslušenstva nájdete v pokynoch výrobcu.
5. Nikdy, za žiadnych podmienok, neodstraňujte, neohýbajte, nerežte, nenasadzujte, nezvárajte ani inak neupravujte štandardné diely na vysávači listov. To zahŕňa všetky štíty a stráže. Úpravy na vašom stroji môžu spôsobiť zranenie osôb a poškodenie majetku a stratu platnosti vašej záruky.
6. Ak stroj začne vydávať nezvyčajný zvuk alebo vibrovať, vypnite motor, odpojte kábel zapaľovacej sviečky, držte ho ďalej od zapaľovacej sviečky, aby ste predišli náhodnému spusteniu, počkajte 5

minút, kým motor vychladne, a potom skontrolujte, či nie je poškodený. Vibrácie sú vo všeobecnosti varovaním pred problémami. Skontrolujte poškodené diely a podľa potreby ich vyčistite, opravte a/alebo vymeňte.

7. Nikdy nezasahujte do bezpečnostných zariadení. Pravidelne kontrolujte ich správnu funkciu.
8. Pred vykonaním akejkoľvek údržby alebo kontroly vypnite motor, odpojte kábel zapalovacej sviečky a držte ho ďalej od zapalovacej sviečky, aby ste predišli náhodnému spusteniu, a počkajte 5 minút, kým stroj vychladne.
9. Nikdy nedovoľte ľuďom, ktorí nie sú oboznámení s týmito pokynmi, používať vysávač listov. Dovoľte, aby váš stroj používali iba zodpovedné osoby, ktoré sú oboznámené s týmito pravidlami bezpečnej prevádzky.
10. Pri používaní sa neponáhľajte a neberte veci ako samozrejmosť. Ak máte pochybnosti o zariadení alebo o svojom okolí, zastavte stroj a venujte čas tomu, aby ste si veci prezreli.
11. Nikdy neobsluhujte stroj, keď ste pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov.
12. Stroj používajte iba za denného svetla.
13. Dávajte pozor na skryté nebezpečenstvá alebo premávku.
14. Udržujte všetky matice a skrutky dotiahnuté a zariadenie udržiavajte v dobrom prevádzkovom stave.

Pozor: Zoznam varovaní a upozornení nemôže byť úplný. Ak sa vyskytnú situácie, ktoré nie sú uvedené v tomto návode, operátor musí použiť zdravý rozum a bezpečne obsluhovať tento výrobok.

Prevádzka produktu



- Pred použitím produktu si prečítajte a pochopte všetky pokyny a bezpečnostné opatrenia. Ak sa vyskytnú akékoľvek pochybnosti alebo otázky o správnom alebo bezpečnom spôsobe vykonávania čohokoľvek, čo nájdete v tejto príručke, kontaktujte nás.
- Uistite sa, že všetci operátori tohto zariadenia sú vyškolení vo všeobecnom používaní stroja a bezpečnosti.
- Poznanie správnych a nesprávnych spôsobov používania produktu a jeho správneho používania.
- Pred prevádzkou skontrolujte pracovnú oblasť stroja a stroj.
- PRED NAŠTARTOVANÍM NADAJTE OLEJ DO MOTORA.
- Neprevádzkujte, ak dochádza k nadmerným vibráciám. Okamžite vypnite motor a skontrolujte, či nie je poškodené alebo opotrebované obežné koleso, uvoľnená skrutka obežného kolesa, uvoľnený motor alebo uviaznuté cudzie predmety.

Spustenie

1. Výrobok umiestnite na rovnú, suchú zem.
2. Uistite sa, že uzatvárací ventil paliva je v polohe „ON“.

3. Presuňte ovládaciu páku sýtiča do polohy „CHOKE“ (malo by to byť potrebné, len ak je motor studený).
4. Posuňte ovládaciu páku plynu do polohy „FAST“.
5. Recoil Start: Otočte spínač zapalovania do polohy „On“. Uchopte rukoväť spätného štartéra a pomaly potiahnite, kým nepocítite odpor. Nechajte šnúru trochu zatiahnuť a potom rýchlo potiahnite šnúru, aby ste naštartovali motor. Jedno alebo dve potiahnutia zvyčajne naštartujú motor.
6. Elektrický štartér (ak máte): Otočte a podržte kľúč v štartovacej polohe na 2-3 sekundy, kým sa motor nenašartuje, potom nechajte kľúčik vrátiť sa do spustenej polohy.
7. Keď motor beží dobre, presuňte ovládaciu páku sýtiča (ak sa používa pre studený motor) pomaly späť do polohy „RUN“.
8. Ak výrobok nebežal (studený motor), zahrejte motor chodom motora na polovičný plyn po dobu 3 až 4 minút, potom posuňte ovládač plynu na maximálnu rýchlosť.

Zastavenie

Ak chcete stroj zastaviť, stlačte tlačidlo núdzového zastavenia. alebo

1. Presuňte páku plynu do polohy IDLE.
2. Recoil Start: Otočte spínač zapalovania do polohy OFF.
3. Elektrický štart: Otočte kľúčom do polohy OFF.

Prevádzkové tipy

Výrobok je vybavený skladacou hadicou. Táto funkcia je mimoriadne užitočná pri čistení rohu, kam stroj nedosiahne.



Všimnite si

- Maximálne otáčky motora jednotky sú už nastavené. Ich zmena z výrobného nastavenia môže potenciálne poškodiť jednotku a zrušiť záruku.
- Nastavenie trysky: Nastavte otáčaním gombíka v smere hodinových ručičiek pre zvýšenie výšky a proti smeru hodinových ručičiek pre zníženie. Nastavte výšku trysky podľa stavu povrchu a veľkosti nečistôt. Na vysávanie na rovných povrchoch nastavte hubicu 1/2" (12,7 mm) až 5/8" (15,8 mm) nad zemou. Nastavte vyššie pre nerovný terén a trávnik.
- Pre maximálne nasávanie: Nastavte trysku blízko nečistôt, ale bez blokovania prúdenia vzduchu do trysky. POZNÁMKA: Nikdy nezahrabávajte trysku do nečistôt.
- Čistenie upchatej trysky a výfuku: Vypnite motor a počkajte, kým sa obežné koleso úplne zastaví a odpojte kábel zapalovacej sviečky. Noste odolné rukavice a odstráňte upchatie.
- NEUMIESTŇUJTE tašku na horúci povrch alebo do jeho blízkosti, ako je napríklad motor.
- Často vyprázdňujte odpadky, aby ste zabránili preťaženiu vreca väčšou hmotnosťou, než dokážete zdvihnúť. Pri vysávaní nečistôt v prašnom prostredí použite protiprachový kryt.

Údržba



POZOR

Pred vykonaním akéhokoľvek postupu údržby alebo kontroly zastavte motor, počkajte päť minút, aby všetky diely vychladli. Odpojte kábel zapalovacej sviečky a držte ho ďalej od zapalovacej sviečky. Odpojte póly batérie (iba elektrický štart).

Skladovanie



POZOR

- Nikdy neskladujte motor vo vnútri alebo na slabo vetraných miestach s palivom v nádrži, kde sa palivové výpary môžu dostať do otvoreného ohňa, iskry alebo kontrolky, napríklad z pece, ohrievača vody, sušičky bielizne alebo iných plynových spotrebičov.
- Ak sa motor nebude používať 30 alebo viac dní, vykonajte nasledujúce kroky: Odstráňte všetok benzín z karburátora a palivovej nádrže, aby ste predišli usadzovaniu gummy, čo môže viesť k poruchám motora. Palivo vypustíte vonku, do schválenej nádoby, mimo dosahu otvoreného ohňa. Uistite sa, že je motor studený. Nefajčite. Nechávajte bežať motor, kým sa palivová nádrž nevyprázdni a neprestane bežať kvôli nedostatku benzínu.
- Použitie stabilizátora paliva je účinnou alternatívou, ako zabrániť usadzovaniu gummy počas skladovania. Pridajte stabilizátor do benzínu v skladovacej nádobe alebo palivovej nádrži podľa odporúčaného zmiešavacieho pomeru výrobcu. Po pridaní stabilizátora nechajte motor bežať aspoň 10 minút, aby ste sa uistili, že sa dostane do karburátora.

Kontrolný zoznam pravidelnej údržby motora

Postup	Pred každým použitím	Každé 3 hodiny	Každých 25 hodín	Každých 100 hodín
Skontrolujte hladinu motorového oleja	Δ			
Skontrolujte všeobecný stav zariadenia	Δ			
Skontrolujte ostrosť klinu	Δ			
Namažte povrch klznej koľajnice	Δ			
Skontrolujte pásy	Δ			
Namažte hrebeň a pastorok		Δ		
Skontrolujte tlak v pneumatikách			Δ	
Vyčistite exteriér motora a chladenie			Δ	

Vymeňte motorový olej	Prvýkrát 5 hodín		Δ	
Vymeňte vzduchový filter			Δ	
Vymeňte zapalovaciu sviečku				Δ

Manipulácia a preprava



Všimnite si

- Odporúča sa, aby stroj zdvíhali dvaja ľudia, pričom ako podopretie použite rukoväť a výstuhu rukoväte. Uistite sa, že je stroj počas prepravy bezpečne pripevnený.
- Pri upevňovaní jednotky na prepravu nepoužívajte prednú mriežku ako kotviaci bod.
- Nikdy nezdvíhajte stroj, keď je motor v chode.

Riešenie problémov



POZOR

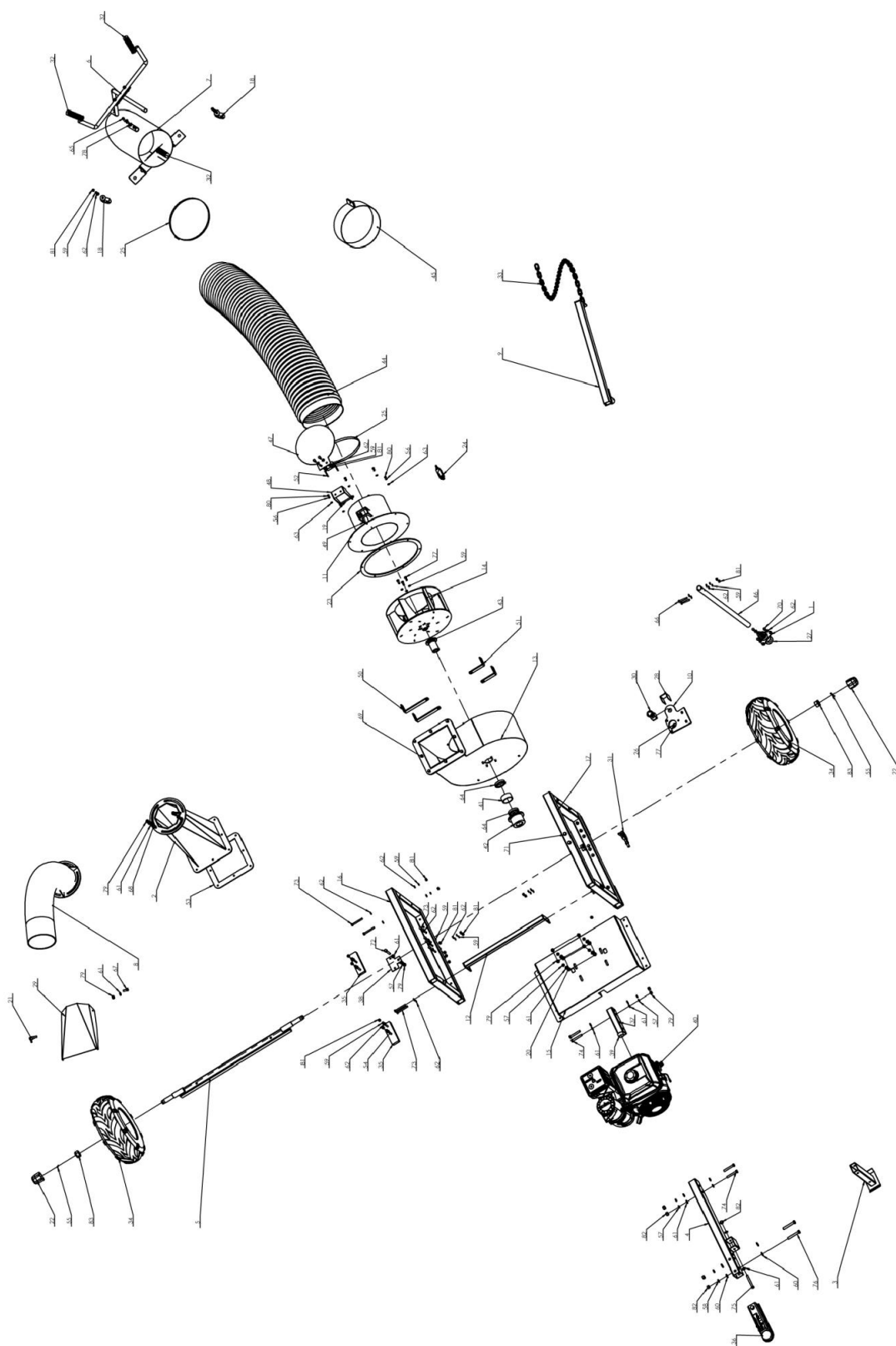
Pred vykonaním akejkoľvek údržby alebo kontroly vypnite motor a počkajte päť minút, kým všetky komponenty vychladnú. Odpojte kábel zapalovacej sviečky a uistite sa, že je umiestnený mimo zapalovacej sviečky.

Tabuľka na riešenie problémov

Problém	Možná príčina a riešenia
Motor sa nespustí. (Postupy špecifické pre motor nájdete v používateľskej príručke k motoru.)	Je spínač zapalovania v polohe „ON“?
	Je zapnutý uzatvárací ventil paliva?
	Používate čerstvý, čistý plyn? Ak je plyn starý, vymeňte ho. Ak skladujete plyn dlhšie ako 30 dní, použite stabilizátor paliva.
	Je zapalovacia sviečka čistá? Ak je zapalovacia sviečka špinavá alebo prasknutá, vymeňte ju. Ak je zaolejovaný, vynechajte ho, podržte handru nad otvorom zástrčky a niekoľkokrát potiahnite spätnú šnúru, aby ste vyfúkli všetok olej z valca, potom zástrčku utrite a znova ju vložte.
Motoru chýba výkon alebo nefunguje hladko. (Postupy špecifické pre motor nájdete v používateľskej príručke k motoru.)	Skontrolujte, či je páčka plynu v polohe „Run“.
	Je vzduchový filter čistý? Ak je znečistený, vymeňte ho podľa postupu v príručke výrobcu motora.
	Je zapalovacia sviečka čistá?
	Ak je znečistený alebo prasknutý, vymeňte ho. Ak je zaolejovaný, vynechajte ho,

motoru.)	podržte handru nad otvorom zástrčky a niekoľkokrát potiahnite spätnú šnúru, aby ste vyfúkli všetok olej z valca, potom zástrčku utrite a znova ju vložte.
	Používate čerstvý, čistý bezolovnatý plyn? Ak je starý, zmeňte ho. Ak skladujete plyn dlhšie ako 30 dní, použite stabilizátor paliva.
	Má váš motor správne množstvo čistého oleja? Ak je znečistený, vymeňte ho podľa postupu v príručke výrobcu motora.
	Skontrolujte hladinu oleja a upravte podľa potreby.
Motor dymí. (Postupy špecifické pre motor nájdete v používateľskej príručke k motoru.)	Skontrolujte hladinu oleja a upravte podľa potreby.
	Skontrolujte vzduchový filter a v prípade potreby ho vyčistite alebo vymeňte.
	Možno používate nesprávny olej — príliš svetlý na danú teplotu. Podrobné informácie nájdete v príručke majiteľa motora.
	Vyčistite chladiace rebrá, ak sú špinavé.
Nadmerné vibrácie	Skontrolujte motor.
	Skontrolujte obežné koleso a v prípade potreby ho vymeňte.
Nevysáva alebo má slabý výkon vysávania	Vyčistite vrečko na nečistoty. Pretrepte vrečko čisté alebo bolo.
	Nastavte výšku trysky.
	Skontrolujte viečko súpravy hadice.
	Uvoľnite trysku alebo výfuk.
	Nechajte vzduch, aby sa naplnil úlomkami.
Tryska škrabe o zem v najnižšom nastavení výšky	Nastavte výšku trysky.

Schéma dielov



Časť č.	Popis	Časť č.	Popis	Časť č.	Popis
1	príruba kola	30	tlačidlo stop	59	pružinová podložka ϕ 8

2	vypúšťacie potrubie	31	rukoväť plynu	60	plochá podložka ϕ 12
3	chodidlo	32	kryt rukoväte	61	plochá podložka ϕ 10
4	ťažné zariadenie	33	reťaz	62	plochá podložka ϕ 8
5	náprava kolesa	34	koleso	63	plochá podložka ϕ 6
6	rukoväť	35	gumená podložka	64	ložisko
7	vákuové ústa	36	ťažné zariadenie	65	šest'hranná skrutka M8*25
8	výtokové koleno	37	spojovacie potrubie	66	šest'hranná skrutka M8*55
9	závesná tyč	38	tanier kolesa	67	šest'hranná skrutka M10*25
10	Základná doska závesnej tyče	39	spacer	68	šest'hranná skrutka M10*35
11	vstupná doska	40	motora	69	šest'hranná skrutka M8*35
12	oddychový bar	41	spacer	70	šest'hranná skrutka M8*30
13	nižšie uvedený prípad	42	ložisková základňa	71	šest'hranná skrutka M10*80
14	ventilátor	43	spojka	72	šest'hranná skrutka M10*65
15	základný rám	44	vákuové potrubie	73	šest'hranná skrutka M8*75
16	pravý rám	45	slučka	74	šest'hranná skrutka M10*70
17	ľavý rám	46	vzpriamená lišta	75	šest'hranná skrutka M10*90
18	malé koleso	47	kryt	76	šest'hranná skrutka M12*80
19	Skrutková tyč M8 * 100	48	otočné rameno	77	šest'hranná skrutka M8*20
20	Skrutka M10*45	49	spínacia doska	78	šest'hranná matica M8
21	Skrutka rukoväte M10	50	dlhá upevňovacia tyč	79	poistná matica M10
22	kryt kolesa	51	krátka upevňovacia lišta	80	poistná matica M6
23	gumové tesnenie	52	lisovacia doska	81	poistná matica M8
24	zabíjač prepínač	53	gumové tesnenie	82	poistná matica M12
25	upevňovací krúžok 1	54	skrutka M8*80	83	šest'hranná matica M24*1,5
26	upevňovací krúžok 2	55	kolík 4*45		
27	polohový krúžok	56	pružinová podložka ϕ 6		
28	kryt vypínača	57	pružinová podložka ϕ 10		
29	deflektor	58	pružinová podložka ϕ 12		

Prevádzka motora

Bezpečnostné opatrenia

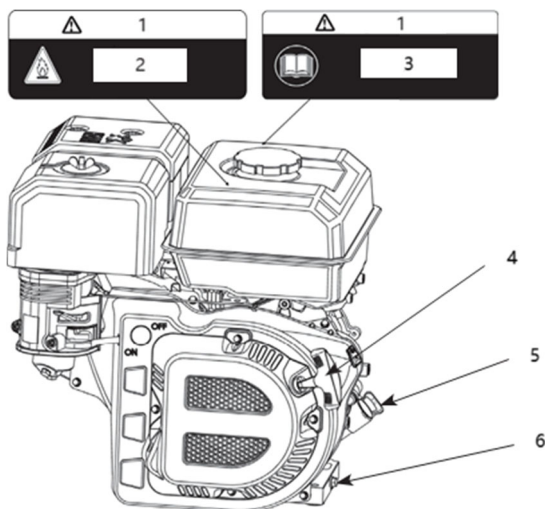


Označte možnosť neplatnej záruky a poškodenia osôb alebo zariadenia v prípade nedodržania pokynov.

Venujte prosím osobitnú pozornosť nasledujúcemu:

1. Prísne nastavte motor podľa regulovaného výkonu v návode na obsluhu. Nepreťažujte, nepretáčajte motor a nenechávajte ho bežať pri nízkej záťaži a pri nízkych otáčkach po dlhú dobu.
2. Používajte regulovanú značku plynu a nafty. Palivo by malo byť pred použitím úplne uložené a prefiltrované. Palivovú nádrž udržiavajte v čistote, pravidelne vymieňajte olej.
3. Pravidelne kontrolujte inštaláciu, pripojenie a stupeň utiahnutia pevnej skrutky. V prípade potreby ho dotiahnite.
4. Pravidelne čistite prvok čističa vzduchu, v prípade potreby ho vymeňte.
5. Benzínový motor je chladený vzduchom, preto včas vyčistite chladič, kryt vetra a ventilátor, aby sa motor normálne ochladil.
6. Obsluha by mala byť oboznámená s princípom činnosti a konštrukciou benzínového motora, vedieť núdzovo zastaviť a obsluhovať všetky ovládacie časti. Ktokoľvek bez školenia má zakázané obsluhovať motor. Dodržiavajte pravidelnú údržbu. Riešte problémy včas. Nenechávajte motor bežať napriek poruche.
7. Motor bežte na dobre vetranom mieste, udržiujte ho aspoň jeden meter od stien budovy alebo iných zariadení, držte ho mimo dosahu horľavých látok, ako je benzín, zápalky a podobne, aby ste predišli možnosti požiaru.
8. Palivo tankujte v dobre vetranom priestore so zastaveným motorom, nefajčite a nedovoľte, aby sa v priestore tankovania nachádzali plamene alebo iskry.
9. Neprepĺňajte palivovú nádrž, aby nedošlo k rozliatiu paliva. Ak je okolo rozliate palivo, pred naštartovaním ho dôkladne vyčistite.
10. Nespúšťajte motor vo vnútri budov alebo uzavretých priestorov.
11. Tlmič výfuku je počas chodu motora veľmi horúci aj po zastavení motora. Nikdy sa ho nedotýkajte, mohli by ste sa popáliť. Motor prepravujte alebo skladujte úplne vychladnutý.
12. Bezpečný výstražný štítok:

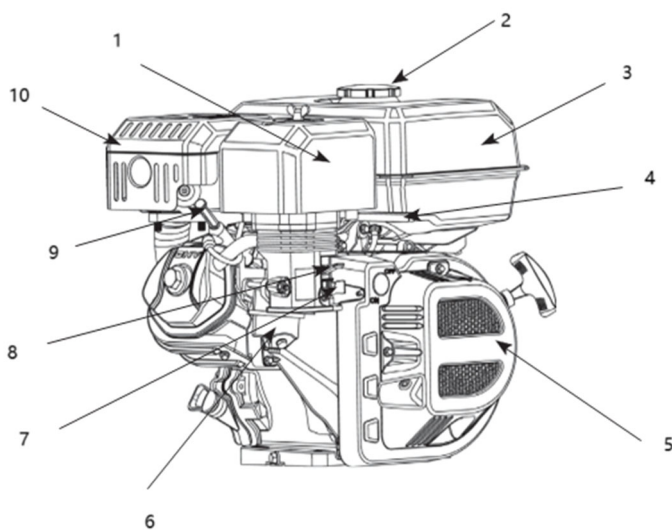
Pred prevádzkou si pozorne prečítajte výstražný štítok. Naša spoločnosť nenesie žiadnu zodpovednosť za zranenie osôb alebo poškodenie zariadenia spôsobené nerešpektovaním tohto výstražného štítku.



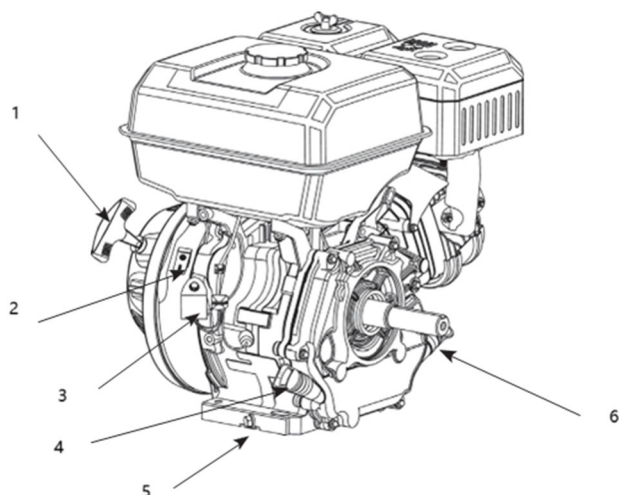
1- POZOR

- 2- Skontrolujte, či nedochádza k rozliatiu alebo úniku paliva. Dopĺňanie paliva pred naštartovaním motora.
- 3- Pred uvedením motora do prevádzky si pozorne prečítajte návod na obsluhu.
- 4- Rukoväť štartéra
- 5- Mierka oleja
- 6- Vypúšťacia zátka

Popis dielov



- 1- Čistič vzduchu
- 2- Páčka sýtiča
- 3- Palivová nádrž
- 4- Páčka plynu
- 5- Spätný štartér
- 6- Karburátor
- 7- Palivový kohút
- 8- Páčka sýtiča
- 9- Zapal'ovacia sviečka
- 10- Tlmič

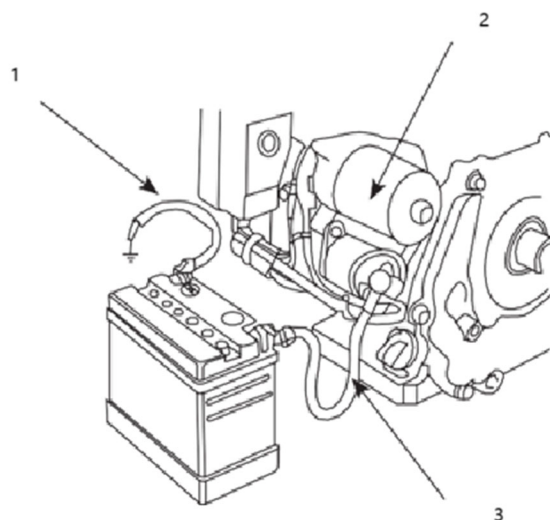


- 1- Rukoväť štartéra
- 2- Spínač motora
- 3- Olejový chránič
- 4- Mierka oleja
- 5- Zátka na vypúšťanie oleja
- 6- Olejová zátka

Pripojenie batérie

Použite 12V a viac ako 18AH batériu, pripojte jej kladný kábel ku svorke štartovacieho relé a záporný kábel pripojte k montážnej skrutke motora, základnej skrutke alebo inému uzemňovaciemu bodu motora. (Pozri nasledujúci obrázok)

Skontrolujte miesto pripojenia batérie; uistite sa, že je tesný a nie je zhrdzavený. Ak je zhrdzavený, vyčistite a pripojte.



- 1- Katódový drôt (-)
- 2- Štart relé
- 3- Anódový drôt (+)

**POZOR**

- Batéria môže uvoľňovať výbušný plyn, chrániť pred iskrami, plameňmi a cigaretami. Nabíjajte alebo používajte vo vnútri s dobrým vetraním.
- Batéria obsahuje kyselinu sírovú (elektrolyt). Ak kontakt s pokožkou alebo očami môže spôsobiť vážne popáleniny. Ak sa vám elektrolyt dostane do pokožky, opláchnite ju vodou; ak sa vám dostane do očí, vyplachujte ich vodou najmenej 15 minút a ihneď zavolajte lekára.
- Elektrolyt je jedovatý. V prípade prehltnutia vypite veľké množstvo vody alebo mlieka a následne s magnéziovým mliekom alebo rastlinným olejom a zavolajte lekára.
- Uchovávajte mimo dosahu detí.

**UPOZORNENIE**

- Do batérie nepridávajte vodu z vodovodu namiesto destilovanej vody, inak sa skráti životnosť batérie.
- Nepridávajte destilovanú vodu nad značku hornej hladiny elektrolytu, ak nie, elektrolyt sa rozleje a poškodí časť motora. Ak áno, určite ich zmyte vodou.
- Dbajte na to, aby ste nepripájali káble batérie v opačnom poradí, inak môže dôjsť ku skratu alebo vypnutiu ističa.

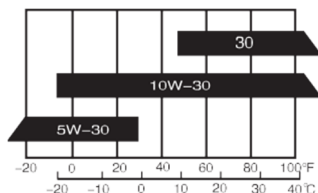
Kontrola pred prevádzkou

1. Motorový olej

**POZOR**

Používajte olej pre 4-taktné motory, servisná klasifikácia API triedy SE alebo ekvivalent. Skontrolujte servisný štítok API na nádobe oleja, aby ste sa uistili, že obsahuje písmená triedy SE alebo ekvivalent.

Na všeobecné použitie sa odporúča SAE 10W-30. Iné viskozity uvedené v tabuľke sa môžu použiť, ak je priemerná teplota vo vašej oblasti v rámci uvedeného rozsahu.

GARÁDY SAE VISKOZITY**TEPLOTA PROSTREDIA****Metóda kontroly hladiny oleja:**

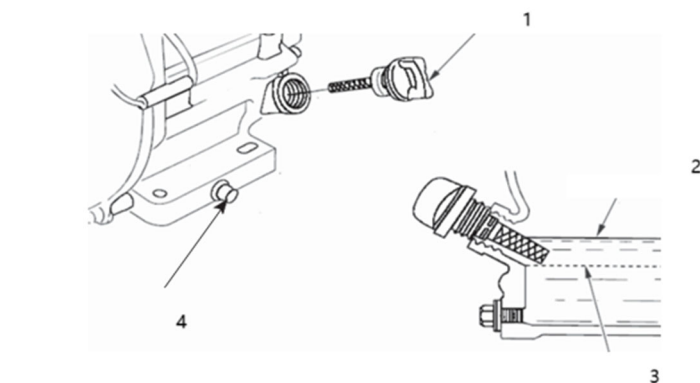
- 1) Vyberte mierku a vyčistite ju.
- 2) Mierku opäť zasuňte do plniaceho otvoru oleja bez toho, aby ste ju zaskrutkovali, a skontrolujte hladinu oleja.
- 3) Ak je hladina oleja príliš nízka, doplňte odporúčaný motorový olej až po plniace hrdlo oleja.
- 4) Znovu nainštalujte mierku.

Kapacita mazacieho oleja:

R100 0,35 l

R160 R180-3 R200 R210 R225 0,6L

R270 R300 R390 R420 R440 1,1L



1- Mierka oleja

- 2- Horná hladina oleja
- 3- Spodná hladina oleja
- 4- Vypúšťacia zátka

**UPOZORNENIE**

Prevádzka s nedostatočným množstvom motorového oleja môže vážne poškodiť zážihový motor a to nie je v rámci platnej záruky.

2. Čistič vzduchu

Demontujte kryt čističa vzduchu a skontrolujte jeho prvok, aby ste sa uistili, že je čistý a kompletný. Podľa potreby ho vyčistite alebo vymeňte (pozrite si údržbu čističa vzduchu).

**UPOZORNENIE**

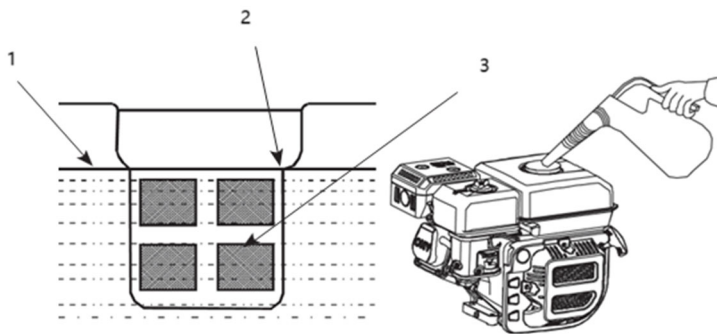
Nikdy nespúšťajte motor bez vzduchového čističa, inak môže dôjsť k silnému opotrebovaniu motora. To nie je v rámci platnej záruky.

3. Odporúčanie paliva

- 1) Odstráňte uzáver palivovej nádrže a skontrolujte hladinu paliva.
- 2) Ak je hladina príliš nízka, doplňte palivo do nádrže. Nezabúdajte, že palivo dopĺňajte nie cez hrdlo palivovej nádrže.

**POZOR**

- 1) Benzín je extrémne horľavý a za určitých podmienok je výbušný.
- 2) Tankovanie v dobre vetranom priestore so zastaveným motorom. V priestore, kde sa skladuje benzín alebo kde sa tankuje palivo, nefajčite a zabráňte plameňom alebo iskrám.
- 3) Palivovú nádrž neprepĺňajte (v plniacom hrdle by nemalo byť žiadne palivo). Po doplnení paliva skontrolujte, či je uzáver palivovej nádrže bezpečne nasadený.
- 4) Pri tankovaní dávajte pozor, aby ste palivo nerozliali. Rozliate palivo alebo palivové výpary sa môžu vznietiť. Ak dôjde k rozliatiu paliva, pred naštartovaním motora sa uistite, že je oblasť suchá.
- 5) Zabráňte opakovanému alebo dlhodobému kontaktu s pokožkou alebo vdychovaniu výparov paliva. Uchovávajte mimo dosahu detí.



- 1- Maximálna hladina paliva

2- Plniace rameno paliva

3- Plnička paliva

Kapacita palivovej nádrže:

	R100	2L
R160 R180-3 R200 R210 R225		3,6 l
R270 R300 R390 R420 R440		6,5 l

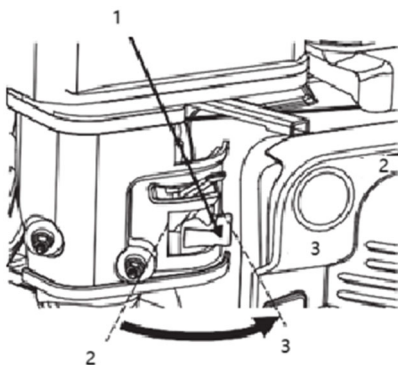


UPOZORNENIE

- Palivo môže poškodiť olejovú farbu a plast. Pri tankovaní dávajte pozor, aby ste palivo nerozliali. Akékoľvek poškodenie spôsobené rozliatím oleja nie je v rámci platnej záruky.
- Pri preťažení motora môžete počuť „ľahké klepanie“ alebo „výbuch iskry“. je to normálne. Nebojte sa toho.
- Ak sa pri normálnej záťaži pri ustálenej rýchlosti ozývajú zvuky „klopanie“ alebo „výbuch iskry“, zmeňte značku benzínu; ak sa takéto javy stále vyskytujú, požiadajte o pomoc svojho predajcu, inak môže dôjsť k poškodeniu motora.
- Keď motor beží, neustále sa vyskytujúci zvuk "klepanie" alebo "výbuch iskry" poškodí motor.
- Zvuk „klopania“ alebo „výbuch iskier“ spôsobený nesprávnym používaním nebude v rámci platnej záruky.

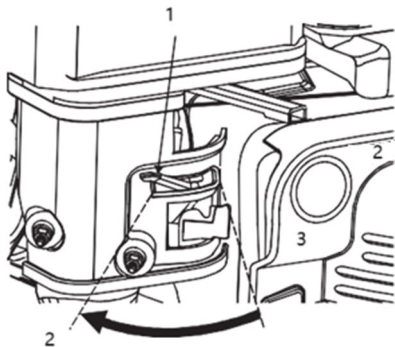
Štartovanie motora

1. Otočte palivový kohút do polohy „ON“ (OPEN).



- 1- Palivový kohút
- 2- VYPNUTÉ
- 3- ON

2. Otočte páčku sýtiča do polohy „ZATVORENÉ“ (OFF). Ak je benzínový motor horúci, nezatvárajte sýtič.

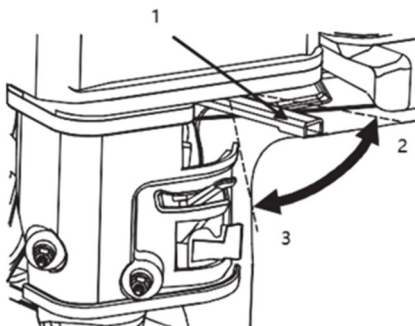


1- Páčka sýtiča

2- VYPNUTÉ

3- ON

3. Posuňte páku regulátora trochu doľava.



1- Rukoväť plynu

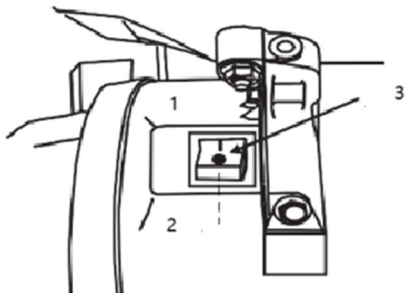
2- Nízka rýchlosť

3- Vysoká rýchlosť

4. Naštartujte motor

1) Spätný štartér:

- Otočte spínač motora do polohy „ON“ (OPEN).
- Jemne potiahnite rukoväť štartéra, kým nepocítite odpor, potom prudko.



1- ON

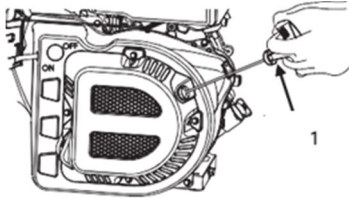
2- VYPNUTÉ

3- Spínač motora

**UPOZORNENIE**

Nedovoľte, aby sa rukoväť štartéra pricvakla späť k motoru.

Jemne ho vráťte, aby ste predišli poškodeniu štartéra



1- Rukoväť štartéra

2) Elektrický štart

Otočte spínač motora do polohy „ŠTART“ a podržte ho tam, kým sa benzínový motor nenašartuje. Keď motor našartuje, nechajte spínač motora vrátiť sa do polohy „ON“.



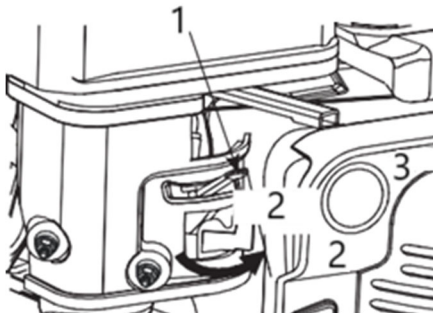
1- Vypínač motora

**UPOZORNENIE**

Nepoužívajte štartér dlhšie ako 5 sekúnd, inak môže dôjsť k poškodeniu motora štartéra. Ak motor nenašartuje, uvoľnite spínač a počkajte 10 sekúnd pred opätovným spustením štartéra.

Spustenie motora

1. Predhrejte motor a zatlačte páčku sýtiča späť do polohy „OPEN“.

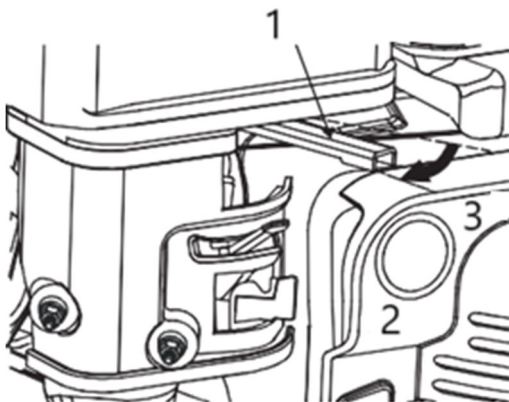


(1)- Páčka sýtiča

(2)- ON

(3)- VYPNUTÉ

2. Posuňte páčku plynu do správnej polohy, aby benzínový motor bežal požadovanou rýchlosťou.



(1)- Páčka plynu

(2)- ON

(3)- VYPNUTÉ

ALARM MOTOROVÉHO OLEJA

Alarm motorového oleja je navrhnutý tak, aby fungoval, keď je motorový olej v kľukovej skrini nedostatočný. Nedostatok motorového oleja môže poškodiť motor. Keď je hladina oleja v kľukovej skrini príliš nízka, alarm motorového oleja automaticky zastaví motor, aby sa nepoškodil, zatiaľ čo spínač motora je stále v polohe „ON“.



UPOZORNENIE

Ak nie je možné naštartovať motor, najskôr skontrolujte hladinu motorového oleja a až potom prejdite na ďalšie kontrolné položky.

BREAKER (typ elektrického štartovania)

Istič sa automaticky vypne, aby ochránil nabíjací obvod batérie v prípade, že dôjde ku skratu alebo nesprávnemu zapojeniu pólov batérie.

Zelený indikátor v ističi vyskočí s prerušením obvodu. Po zistení problémov a ich odstraňovaní stlačením tlačidla ističa zapnite istič.

PREVÁDZKA VO VYSOKEJ VÝŠKE

Vo vysokej nadmorskej výške bude štandardná zmes vzduchu a paliva príliš bohatá. Výkon sa zníži a spotreba paliva sa zvýši. Veľmi bohatá zmes tiež zanesie zapalovaciu sviečku a spôsobí ťažké štartovanie. Výkon vo vysokej nadmorskej výške možno zlepšiť špecifickými úpravami karburátora. Ak zastreihávač vždy používate v nadmorských výškach nad 1000 metrov, zverte to svojmu servisnému predajcovi.



UPOZORNENIE

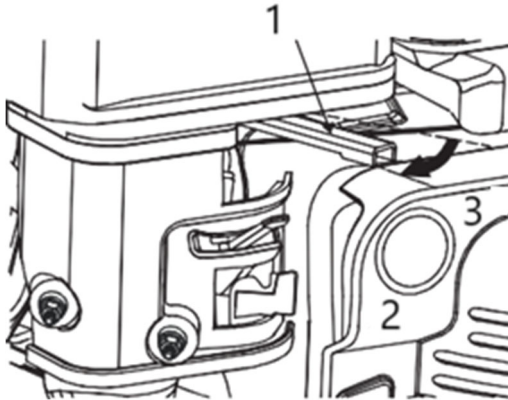
Upravený motor použiteľný pre nadmorskú výšku môže byť vážne poškodený v oblasti pod nadmorskou výškou 1000 metrov pre prehriatie, pretože jeho zmiešavací pomer je príliš malý na prevádzku v oblasti s nízkou nadmorskou výškou. Keď bol karburátor upravený pre vysokú nadmorskú výšku, prevádzka zmesi

vzduchu a paliva bude chudá pre použitie v nízkej nadmorskej výške. Prevádzka v nadmorských výškach pod 1000 metrov s upraveným karburátorom môže spôsobiť prehriatie motora a vážne poškodenie motora.

Zastavenie motora

V prípade núdze posuňte spínač motora do polohy „OFF“. Za normálnych okolností postupujte takto:

1. Zatlačte plynovú páku doprava do polohy nízkej rýchlosti.

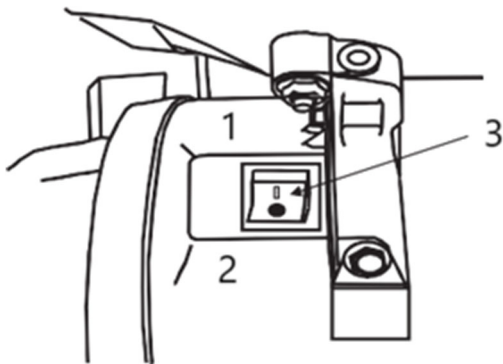


(1)- Páčka plynu

(2)- ON

(3)- VYPNUTÉ

2. Prepnete spínač motora do polohy „OFF“.

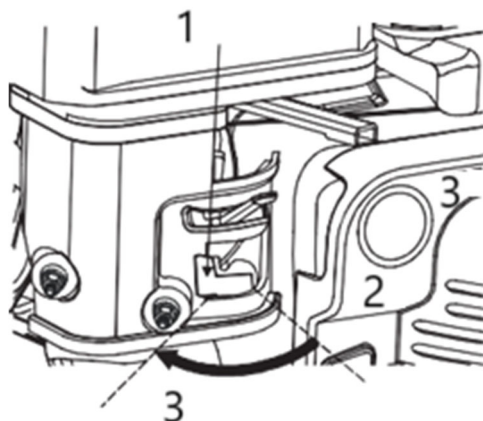


(1)- ON

(2)- VYPNUTÉ

(3)- Spínač motora

3. Nastavte palivový kohút do polohy „OFF“.



(1) - Palivový kohút

(2)- ON

(3)- VYPNUTÉ



UPOZORNENIE

Náhle zastavenie pri vysokej rýchlosti pri veľkom zaťažení je zakázané, inak dôjde k poškodeniu.

Systém riadenia výfuku

Pri bežiacom motore sa vytvára oxid uhoľnatý, oxid dusíka a uhľovodíky a za určitých podmienok oxid dusíka a uhľovodíky navzájom chemicky reagujú a vytvárajú dym, zatiaľ čo oxid uhoľnatý je toxický, takže kontrola výfukových plynov je veľmi dôležitá. Aby sa výfukové plyny vášho motora udržali v rámci štandardných výfukových emisií, dbajte na nasledovné:

1. Údržba

Pravidelne vykonávajte údržbu motora v súlade s plánom údržby v príručke. Plán údržby sa zostavuje na základe bežného používania v normálnych podmienkach, ak sa motor používa pri veľkom zaťažení, v prašných alebo vlhkých podmienkach alebo pri vysokej teplote, je potrebné vykonávať servis motora častejšie.

2. Problémy ovplyvňujúce emisie výfukových plynov

- 1) Ťažký štart alebo ťažké zastavenie.
- 2) Nestabilné voľnobežné otáčky.
- 3) Vydávajú čierny dym alebo spotrebujete príliš veľa paliva
- 4) Slabé zapálenie iskry alebo spätný požiar.
- 5) Príliš skoré zapálenie.

Keď nájdete niektorý z vyššie uvedených problémov, kontaktujte nás so žiadosťou o pomoc.

Údržba

Motor musí byť riadne udržiavaný, aby bola zaistená jeho bezpečná, ekonomická, bezproblémová a ekologická prevádzka.

1. Plán údržby a rutinná kontrola

Aby bol váš benzínový motor v dobrom prevádzkovom stave, musí byť pravidelne servisovaný. Je potrebné starostlivo dodržiavať nižšie uvedený plán údržby a postupy bežnej kontroly.

Frekvencia Položky		Zakaždým	Prvý 1 mesiac alebo prvých 20 hodín prevádzky	Potom každý 3 mesiace alebo každých 50 hodín prevádzky	Každý rok alebo každých 100 hodín prevádzky
Motorový olej	Skontrolujte - doplňte	√			
	Nahradiť		√	√	
Olej do redukčnej prevodovky (ak je vo výbave)	Kontrola hladiny oleja	√			
	Nahradiť		√	√	
Vzduchový filter prvok	Skontrolujte	√			
	Čistý		√		
	Nahradiť			√	
Vkladový pohár (ak vybavené)	Čistý				√
Zapaľovacia sviečka	Skontrolujte - upravte				√*
Lapač iskier	Čistý			√	
Voľnobeh (ak je vo výbave) **	Skontrolujte - upravte				√
Vôľa ventilov **	Skontrolujte - nastavte				√
Palivová nádrž a palivo filter **	Čistý				√
Palivové vedenie	Skontrolujte	Každé 2 roky (v prípade potreby zmeňte)			
Hlava valca, piest	Vyčistite uhlík **	< 225 ccm, každých 125 hodín ≥225 ccm, každých 250 hodín			

* Tieto položky by sa mali vymeniť, ak je potrebná výmena.

** Tieto položky by mal udržiavať a opravovať náš autorizovaný predajca, pokiaľ majiteľ nemá vhodné nástroje a nie je skúsený v oblasti mechanickej údržby.

**UPOZORNENIE**

- Ak benzínový motor často pracuje pri vysokej teplote alebo veľkom zaťažení, vymieňajte olej každých 25 hodín.
- Ak motor často pracuje v prašných alebo iných náročných podmienkach, vyčistite vložku vzduchového filtra každých 10 hodín. V prípade potreby vymeňte vložku vzduchového filtra každých 25 hodín.
- Rozhodovať by mala perióda údržby a presný čas (hodina), ktorý nastane skôr.
- Ak ste zmeškali naplánovaný čas na údržbu motora, urobte to čo najskôr.

**POZOR**

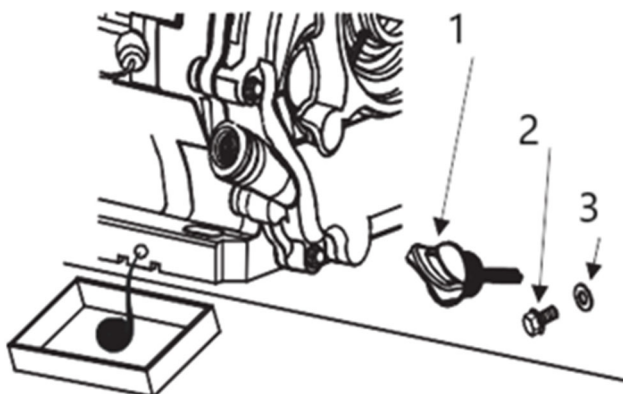
Pred servisom zastavte motor. Postavte motor na rovný povrch a odstráňte kryt zapaľovacej sviečky, aby ste zabránili naštartovaniu motora. Nikdy nespúšťajte motor v zle vetranej miestnosti alebo v inom uzavretom priestore, uistite sa, že je v pracovnom priestore dobré vetranie. Výfukové plyny z motora môžu obsahovať jedovatý CO, vdýchnutie môže spôsobiť šok, bezvedomie až smrť.

2. Spôsob údržby

- 1) Výmena motorového oleja. Motorový olej rýchlo a úplne vypustíte, keď je motor horúci.
 - Zatvorte uzáver plniaceho otvoru oleja a vypúšťaciu zátku, aby ste dôkladne vypustili motorový olej.
 - Namontujte späť vypúšťaciu zátku a pevne ju zaskrutkujte.
 - Doplníte špecifikovaný motorový olej po značku hornej hladiny.
 - Namontujte späť uzáver plniaceho hrdla oleja.

**UPOZORNENIE**

Nevyhadzujte nádoby s olejom ani vyradený motorový olej do nádob na odpadky alebo na zem. Z dôvodu ochrany životného prostredia vám odporúčame, aby ste vyradený motorový olej odobrali s uzavretou nádobou a priniesli ho do miestnej recyklačnej stanice.



- 1- Mierka oleja
- 2- Vypúšťacia zátku
- 3- Podložka

2) Údržba čističa vzduchu

Znečistený čistič vzduchu môže obmedziť prúdenie vzduchu do karburátora. Aby ste udržali karburátor v dobrom prevádzkovom stave, pravidelne servisujte čistič vzduchu. Ak prevádzkujete motor v extrémne prašnom prostredí, prácu by ste mali vykonávať častejšie.

**POZOR**

Vložku čističa vzduchu nikdy nečistite benzínom alebo čistiacimi prostriedkami s nízkym bodom vzplanutia, inak môže dôjsť k výbuchu.

**UPOZORNENIE**

Nikdy nenechávajte motor bežať bez čističa vzduchu, pretože vzduch s nečistotami a prachom, ktorý sa dostane do motora, môže urýchliť opotrebovanie motora.

- Odstráňte kryt čističa vzduchu a vyberte prvok.
- Papierová vložka: Umyte vložku domácimi čistiacimi prostriedkami a teplou vodou (alebo nehorľavými čistiacimi rozpúšťadlami alebo čistiacimi rozpúšťadlami s vysokým bodom vzplanutia) a osušte.

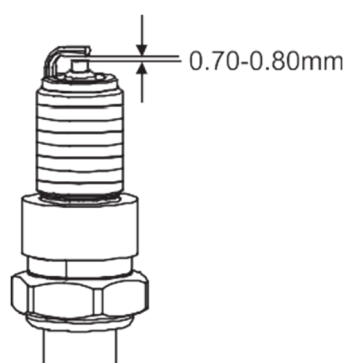
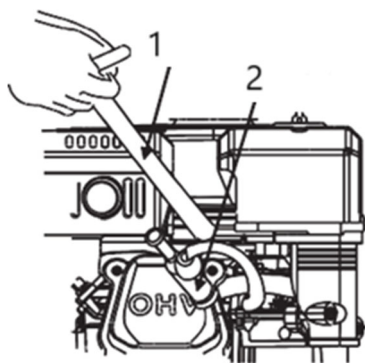
Penový prvok: Namočte do čistého motorového oleja, kým sa nenasýti. Vytlačte prebytočný olej, inak bude motor pri štartovaní dymiť.

- Vyčistite kryt čističa vzduchu a vnútorný povrch vlhkou handričkou a dávajte pozor, aby sa prach nedostal do karburátora.
- Znova nainštalujte prvok a nasadte kryt čističa vzduchu.

3) Zapaľovacia sviečka

Typ zapaľovacej sviečky: F6RTC/F6TC/F7RTC/F7TC

Na zabezpečenie normálneho chodu motora musí byť medzera zapaľovacej sviečky správna a okolo zapaľovacej sviečky nesmie byť žiadny nános.



1- Kľúč na zapaľovacie sviečky

2- Uzáver zapaľovacej sviečky

- Odstráňte uzáver zapaľovacej sviečky.
- Odstráňte nečistoty okolo základne zapaľovacej sviečky.
- Demontujte zapaľovaciu sviečku pomocou kľúča na zapaľovacie sviečky.

- Vizuálne skontrolujte zapalovaciu sviečku. Vyčistite oceľovou kefou. Ak je izolátor poškodený, vymeňte namiesto neho zapalovaciu sviečku.
- Zmerajte vôľu zapalovacej sviečky pomocou tykadla. Vôľa by mala byť 0,7 ~ 0,8 mm. Ak je potrebné nastavenie, opatrne ohnite bočnú elektródu.
- Skontrolujte, či je tesnenie zapalovacej sviečky v dobrom stave. Ak chcete závit zaskrutkovať nesprávne, zaskrutkujte ho rukou.
- Zapalovaciu sviečku naskrutkujte na spodok najskôr rukou a potom zaskrutkujte kľúčom na sviečku a stlačte tesnenie.
 - Ak použijete novú zapalovaciu sviečku, po stlačení tesnenia ju otočte ešte o 1/2 otáčky.
 - Pri opätovnej inštalácii použitej zapalovacej sviečky ju otočte o 1/8-1/4 otáčky.

**POZOR**

Nedotýkajte sa tlmiča výfuku počas chodu a len vo fáze zastavenia benzínového motora, aby ste predišli popáleniu.

**UPOZORNENIE**

Zapalovacia sviečka musí byť pevne dotiahnutá, inak sa môže veľmi zahriať a poškodiť motor.

Preprava a skladovanie

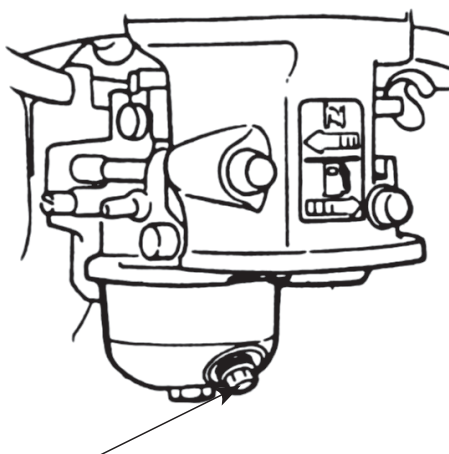
Preprava s palivovým kohútom otočeným do polohy „OFF“. Motor prepravujte alebo skladujte, keď je vychladnutý, aby ste predišli popáleninám alebo požiaru.

**UPOZORNENIE**

Nenakláňajte motor, aby ste predišli rozliatiu paliva. Rozliate palivo alebo palivové výpary sa môžu vznietiť a spôsobiť požiar.

Ak sa motor dlhší čas nepoužíva, nezabudnite ho správne uskladniť.

1. Uistite sa, že skladovací priestor je suchý a bez prachu.
2. Otočte palivový kohút do polohy „OFF“, umiestnite správnu nádobu pod karburátor (ako je znázornené na obrázku).
3. Otvorte palivový kohút, aby ste úplne vyčerpali benzín z palivovej nádrže.
4. Namontujte späť vypúšťaciu skrutku oleja a utiahnite ju.



Vypúšťacia zátka oleja v karburátore



POZOR

Palivo je za určitých podmienok mimoriadne horľavé a výbušné. Udržujte dym, oheň a iskry mimo miesta prevádzky.

5. Vypustite olej z benzínového motora.
6. Odstráňte zapaľovaciu sviečku. Nalejte do valca asi lyžicu čerstvého motorového oleja. Natočte motor, aby sa motorový olej rovnomerne rozložil. Znovu nainštalujte zapaľovaciu sviečku.
7. Elektrický štartér: Vyberte batériu a uložte na suchom a chladnom mieste. Nabite jeden každý mesiac.
8. Zakryte motor, aby ste zabránili vniknutiu prachu.

Pri opätovnom použití po uskladnení dodržiavajte nasledujúcu tabuľku:

Ukladanie času	Odporúča sa dodržiavať postupy, aby sa predišlo ťažkostiam pri štartovaní.
1 mesiac	Netreba sa pripravovať.
1-2 mesiace	Vypustite použitý benzín a pridajte čerstvý benzín
2 mesiace až 1 rok	1. Vypustite použitý benzín a pridajte čerstvý benzín 2. Vypustite benzín ① z pohára karburátora. 3. Vypustite benzín ② z nádoby na usadzovanie.
1 rok viac	1. Vypustite použitý benzín a pridajte čerstvý benzín 2. Vypustite benzín ① z pohára karburátora. 3. Vypustite benzín ② z nádoby na usadzovanie. Poznámka: Po vybratí zo skladu najskôr vypustite použitý benzín do správnej nádoby a nezačínajte skôr, ako pridáte čerstvý benzín.
1. Uvoľníte vypúšťaciu skrutku oleja a úplne vypustíte benzín z karburátora do správnej nádoby a zaskrutkujete skrutku na vypúšťanie oleja. 2. Po zatvorení palivového kohútika vyberte sedimentačnú nádobu a úplne vylejte benzín z nádoby na sediment. 3. Nakoniec nainštalujte späť nádobu na sediment a priskrutkujte ju.	

Riešenie problémov

1. Ťažko naštartujte motor
A. Pomocou spätného štartéra.

PROBLÉM			PRÍČINA		REMEDY
Normálna kompresia valca	Normálna iskra zapalovacej sviečky	Vyskytol sa problém s palivovým systémom.	Prívod paliva nie je plynulý alebo žiadny.	V palivovej nádrži nie je dostatok paliva a palivový kohút je zatvorený.	Doplňte palivo a otvorte palivový kohút.
				Vzduchový otvor na uzávere palivovej nádrže je upchatý	Odvzdušňovací otvor na bagrovanie.
				Palivový kohút je upchatý	Najprv vyčistite a potom vybagrujte
				Nesprávny alebo upchatý hlavný prietokový otvor oleja.	Upravte alebo vyčistite, prefúknite.
				Ihlový ventil nie je správne zatvorený alebo štartovací otvor je upchatý.	Demontujte ihlový ventil a opravte, vyčistite, prefúknite, aby ste sa dostali cez.
				Plavák je poškodený alebo prilepený.	Opravte plavák
			Zásoba paliva je normálna.	Palivo je príliš špinavé alebo znehodnotené	Nahradiť
				V palive je voda.	Nahradiť
				Príliš veľa paliva v motore	Vypustite prebytočné palivo, vysušte elektródy zapalovacích sviečok.
				Nesprávna značka paliva	Vyberte správnu značku paliva zodpovedajúcu požiadavkám.
	Normálny systém prívodu paliva.	Normálna iskra vedenia vysokého napätia.	Normálna iskra vedenia vysokého napätia	Príliš veľa uhlíkových usadenín a nečistôt okolo elektród.	Vyčistite sa.
				Elektródy sú vážne poškodené popálením alebo sú poškodené izolátory.	Vymeňte zapalovaciu sviečku.
				Nesprávna vzdialenosť elektród.	Upravte na správnu hodnotu.
		Vysokonapäťové vedenie bez iskry	Normálna zapalovacia sviečka	Vedenie vysokého napätia je poškodené.	Nahradiť
				Zapaľovacia cievka je poškodená.	Nahradiť
				Magneto stráca magnetizmus.	Nahradiť
				Abnormálna medzera medzi zapalovacou cievkou a zotrvačníkom.	Upravte medzeru

PROBLÉM			PRÍČINA	REMEDY
Abnormálna	Norm	Norm	Piestny krúžok je opotrebovaný na hranicu opotrebovania alebo	Nahradiť

		dokonca nad ňu	
		Piestny krúžok je zlomený.	Nahradiť
		Piestny krúžok trčí.	Odstráňte karbónové znečistenie.
		Zapaľovacia sviečka nie je nainštalovaná dotiahnutá alebo bez tesnenia.	Dotiahnite tesnením.
		Únik vzduchu medzi blokom valca a hlavou valca.	Skontrolujte tesnenie valca a rovinnosť povrchu, ktorým sa blok valca dotýka hlavy valca
			Uťahnite skrutky hlavy valcov v určenom poradí na stanovený krútiaci moment.
		Únik vzduchu vo ventiloch	Spätný ventil. Vôľa a tesnosť, v prípade potreby oprava.

Poznámka: Ak stále nenaštartuje, odneste benzínový motor na opravu nášmu autorizovanému predajcovi.



VÝSTRAHA!

- Pri testovaní zapaľovacej sviečky nikdy nedržte vysokonapäťový kábel zapaľovacej sviečky mokrou rukou.
- Uistite sa, že mimo motora nie je rozliate palivo a že zapaľovacia sviečka nie je ponorená do paliva.
- Aby ste predišli požiaru, držte iskry ďaleko od montážneho otvoru zapaľovacej sviečky.

B. Pomocou štartovacieho motora.

ITMES	PRÍČINA	REMEDY
Skontrolujte pripojenie batérie	Nesprávne pripojenie	Správne
Skontrolujte batériu	Bez nabitia alebo pod nabitím, korózia	Skontrolujte istič, nabite batériu alebo ju vymeňte.

2. Nedostatočný výkon benzínového motora.

PROBLÉM	PRÍČINA	REMEDY
Keď zvyšujete plyn, rýchlosť zvyšujete pomaly alebo dokonca klesajte a prestaňte bežať	Vzduch v palivovom potrubí alebo palivové potrubie je upchaté	Odpadový vzduch alebo vybagrujte palivové potrubie
	Hlavný prietokový otvor oleja nie je správne nastavený	Znovu upraviť
	V karburátore je upchatý otvor ihlového ventilu a otvor hlavného prietoku oleja	Vyčistite a vyfúknite, aby ste sa dostali cez
	Palivový kohút je upchatý	Vyčistite, vymeňte poškodenú časť
	Príliš veľa uhlíka v spaľovacej komore	Vyčistite sa
	Príliš veľa nečistôt z auta v tlmiči a výfukovom	Vyčistite sa
	Systém prívodu paliva	

		potrubí	
		Čistič vzduchu je upchatý	Vyčistite vložku filtra čističa vzduchu
		Nasávacie potrubie je netesné	Opravte alebo vymeňte
	Slabá kompresia	Piest alebo valec alebo piestny krúžok sú opotrebované	Vymeňte opotrebované
		Únik vzduchu z povrchu, ktorým sa blok valcov dotýka hlavy valcov	Vymeňte tesnenie valca
		Príliš veľká alebo príliš malá vôľa ventilu	Znovu upraviť
		Tesnosť ventilov je slabá	Oprava

3. Benzínový motor beží nerovnomerne.

PROBLÉM	PRÍČINA	REMEDY
Zvuk klopania	Piest, valec alebo piestny krúžok sú nadmerne opotrebované	Vymeňte opotrebované
	Piestny čap a otvor pre piestny čap sú nadmerne opotrebované	Vymeňte piest alebo piestny čap
	Malá hlava spojovacej tyče je nadmerne opotrebovaná	Vymeňte spojovaciu tyč
	Valčkové ložisko hlavného hriadeľa kľukového hriadeľa je opotrebované	Vymeňte valivé ložisko
Abnormálne spaľovanie	Motor je príliš horúci	Strieľať problémy
	Príliš veľa uhlíka v spaľovacej komore	Vyčistite sa
	Nevhodná značka benzínu alebo nízka kvalita benzínu	Vymeňte za kvalifikovaný benzín
Chýba iskra	V plavákovej komore je voda	Čistý
	nesprávna vzdialenosť elektród zapalovacej sviečky	Upraviť
	Niečo nie je v poriadku s indukovanou cievkou a tak ďalej	Skontrolujte a vymeňte poškodené diely

4. Pri behu náhle zastavte.

PROBLÉM	PRÍČINA		REMEDY
Pri behu náhle zastavte.	Systém privodu paliva	Palivo je hotové	Doplňte palivo
		Karburátor je upchatý	Skontrolujte palivové potrubie a vybagrujte
		Plavák uniká	Oprava
		Ihlový ventil je prilepený	Demontujte plavákovú komoru a odstráňte ju
	Systém zapalovania	Zapaľovacia sviečka je prerazená alebo skratovaná v dôsledku usadeniny uhlíka	Vymeňte zapaľovaciu sviečku
		Bočná elektróda zapalovacej sviečky	Vymeňte zapaľovaciu sviečku

		vypadla	
		Vypadol vysokonapäťový drôt	Navarte
		Zapaľovacia cievka je prerazená alebo skratovaná	Vymeňte zapaľovaciu cievku
		Parkovacie lanko sa nachádza na tele motora	Zistite stretnutie a izolujte
	Ten druhý	Valec je vážne skórovaný a ventil vypadol	Opravte alebo vymeňte poškodené diely

5. Benzínový motor je prehriaty.

PROBLÉM	PRÍČINA	REMEDY
Benzínový motor sa prehrieva.	Olej je nedostatočný	Dostatočne doplňte motorový olej
	Výfukové potrubie je zablokované	Vyčistite výfukové potrubie
	Plášť preteká	Opravte poškodený diel
	Chladiace rebrá sú zablokované cudzími predmetmi	Priehľadné chladiace rebrá
	Chladiaci ventilátor je uvoľnený a nesprávne funguje	Preinštalujte dobre
	Deformácia ojnice, ktorá spôsobuje opotrebovanie strany piestu a puzdra valca	Vymeňte spojovaciu tyč
	Valec alebo piest alebo piestny krúžok sa opotrebovávajú na lov medzi valcom a kľukovou skriňou	Vymeňte opotrebované diely
	Nesprávne nastavenie regulátora motora na dosiahnutie vysokých otáčok	Znovu nastavte regulátor motora
	Vyhorené hlavné ložisko kľukového hriadeľa	Vymeňte hlavné ložisko

6. Pri bežiacom motore dochádza k abnormálnemu huku.

PROBLÉM	PRÍČINA	REMEDY
Ubijajúci zvuk	Piest, piestny krúžok alebo valec sú opotrebované	Vymeňte opotrebovanú časť
	Ojnica alebo piestny čap a otvor pre piestny čap sú opotrebované	Vymeňte opotrebovanú časť
	Hlavný krk kľukového hriadeľa je opotrebovaný	Vymeňte ložisko
	Piestny krúžok je zlomený	Vymeňte piestny krúžok
Zvuk búchania kovu pri abnormálnom spaľovaní	Príliš veľa uhlíka v spaľovacej komore	Odstráňte usadeniny uhlíka
	Príliš malá vzdialenosť elektród zapaľovacej sviečky	Správne nastavte vôľu elektród
	Paliva v motore je príliš veľa	Skontrolujte príslušné diely, ako je karburátor
	Nesprávna značka paliva	Vymeňte palivo
	Motor je prehriaty	Nájdite príčinu a odstráňte ju
Ten druhý	Nesprávna vôľa ventilov	Správne nastavte vôľu ventilov

Zotrvačník nie je pevne spojený s kľukovým hriadeľom	Pevne pripojte

Špecifikácie

R100 R160 R180-3 R200 R210 R225

Hlavná špecifikácia

Model → Špecifikácia ↓	R100	R160	R180-3	R200	R210	R225
D×Š×V (mm)	310×290×300	390 × 320 × 345 / 445 × 320 × 345 (elektrické)				
Suchá hmotnosť (kg)	10	16/18 (elektrika)				
Typ benzínového motora	4-taktný, OHV, jednovalec					
Výtlač (ml)	98	163	179	196	212	223
Kompresný pomer	8.5:1					8.4:1
Vrtanie × zdvih (mm)	56×40	68×45	65×54	68×54	70×55	70×58
Maximálny výstupný výkon (kW/r/min)	1.8/3600	3.4/3600	3.5/3600	4.0/3600	4.1/3600	4.3/3600
Maximálny krútiaci moment (Nm/r/min)	4.7/2500	9.0/2500	9.5/2500	11/2500	12/2500	13/2500
Chladiaci systém	Chladenie núteným vzduchom					
Systém zapalovania	Tranzistorizované magnetické zapalovanie (TCI)					
Zapaľovacia sviečka	E7TC	BP6ES(NGK)/F6RTC(NHSP)/F6TC/F7RTC/F7TC				
Mazací systém	Vynútené špliechanie					
Rotácia vývodového hriadeľa	Proti smeru hodinových ručičiek					

Úprava údajov

Položky	Technické údaje
Vôľa zapaľovacej sviečky	0,7-0,8 mm
Vôľa ventilov (studený motor)	Nasávanie: 0,10-0,15 mm Výfuk: 0,15-0,20 mm

Krútiaci moment dôležitých skrutiek

Položky	R100			R160/R180-3/R200/R210/R225		
	Špecifikácie	Krútiaci moment Ventil		Špecifikácie	Momentový ventil	
		N·m	kg·m		N·m	kg·m
Skrutka spojovacej tyče	M6 × 25	12	1,2	M6 × 1,25 (špeciálne)	13	1,3
Skrutka hlavy valca	M8 × 55	32	3,2	M10 × 1,25	35	3,5
Matica zotrvačníka	M12 × 1,5	55	5,5	M14×1,5 (špeciálne)	85	8,5

Poistná matica hriadeľa vahadla	M6 × 0,5	10	1,0	M6 × 0,75	10	1,0
Rocker Arm Stud	M6×1	24	2,4	M8 × 1,25 (špeciálne)	24	2,4
Skrutka kľukovej skrine	M6 × 25	11	1,1	M8 × 1,25	28	2,8

R270 R300 R390 R420 R440

Hlavná špecifikácia

Model → Špecifikácia ↓	R270	R303	R390	R420	R440
D×Š×V (mm)	415×392×425/ 465 × 392 × 425 (elektrické)		415×413×440/465×415×440 (elektrické)		
Suchá hmotnosť (kg)	26		31/33 (elektrický)	32/34 (elektrické)	
Typ benzínového motora	4-taktný, OHV, jednovalec				
Výtlak (ml)	270	301	389	420	438
Kompresný pomer	8.2:1		8.0:1	8.5:1	8.0:1
Vrtanie × zdvih (mm)	77×58	80×60	88×64	90×66	92×66
Maximálny výstupný výkon (kW/r/min)	5.6/3600	6.0/3600	7.6/3600	8.5/3600	9.8/3600
Maximálny krútiaci moment (Nm/r/min)	16.8/2500	18/2500	23/2500	25/2500	27/2500
Chladiaci systém	Chladenie núteným vzduchom				
Systém zapalovania	Tranzistorizované magnetické zapalovanie (TCI)				
Zapalovacia sviečka	BP6ES(NGK)/F6RTC(NHSP)/F6TC/F7RTC/F7TC				
Mazací systém	Nútené špliechanie				
Rotácia vývodového hriadeľa	Proti smeru hodinových ručičiek				

Úprava údajov

Položky	Technické údaje
Vôľa zapalovacej sviečky	0,7-0,8 mm
Vôľa ventilov (studený motor)	Nasávanie: 0,10-0,15 mm Výfuk: 0,15-0,20 mm

Krútiaci moment dôležitých skrutiek

Položky	Špecifikácie	Momentový ventil	
		N·m	kg·m
Skrutka spojovacej tyče	M8 × 1,25 (špeciálne)	15	1,5
Skrutka hlavy valca	M10 × 1,25	45	4,5
Matica zotrvačníka	M16×1,5 (špeciálne)	95	9,5
Poistná matica hriadeľa vahadla	M6 × 0,75	10	1,0

Rocker Arm Stud	M8 × 1,25 (špeciálne)	24	2,4
Skrutka kľukovej skrine	M8 × 1,25	28	2,8

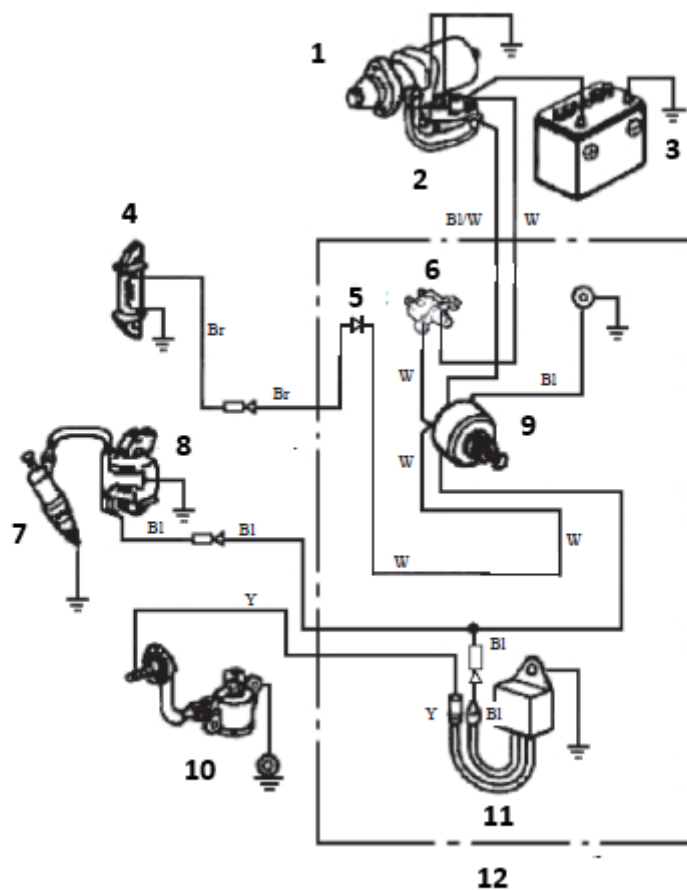
Elektrická schéma

Elektrický štartér motora so systémom ochrany pred olejom

Kombinovaný spínač

	IG	E	ST	BAT
Vypnuté	O	O		
Zapnuté				
Štart			O	O

Bl	Čierna	Br	Hnedá
Y	Žltá	W	Biela



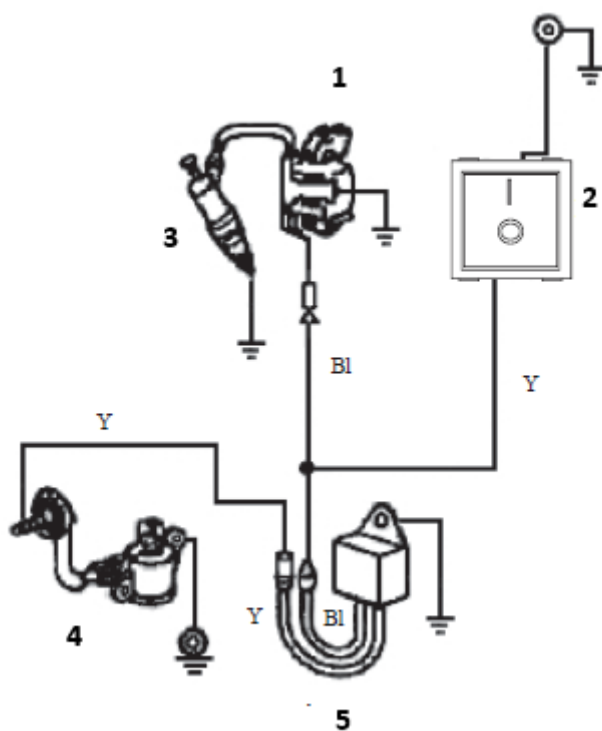
So systémom ochrany pred olejom

- 1- Štartovanie motora
- 2- Štartovacie relé
- 3- Batéria

- 4- Výmena cievky
- 5- Dióda
- 6- Istič
- 7- Zapal'ovacia sviečka
- 8- Zapal'ovacia cievka
- 9- Spí nač motora
- 10- Olejový senzor
- 11- Olejový chránič
- 12- Ovládacia skrinka

Žiadny elektrický štartér motora so systémom ochrany pred olejom

Bl	Čierna
Y	Žltá
G	Zelená



- 1- Zapal'ovacia cievka
- 2- Spí nač motora
- 3- Zapal'ovacia sviečka
- 4- Olejový senzor
- 5- Olejový chránič

Zoznam ľahko opotrebovaných dielov a príslušenstva

Ľahko opotrebiteľné časti:

- Tesnenie kľukovej skrine
- Tesnenie krytu hlavy valcov
- Tesnenie hlavy valcov
- Tesnenie karburátora
- Izolačné tesnenie karburátora
- Tesnenie čističa vzduchu
- Tesnenie výfukového otvoru
- Zapaľovacia sviečka
- Spätný štartér
- Sprievodca tesnením
- Olejové tesnenie

Príslušenstvo:

- Zásuvka
- Silová lišta



Това ръководство за потребителя е преведено за ваше удобство с помощта на машинен превод. Положени са разумни усилия за осигуряване на точен превод; нито един автоматичен превод обаче не е перфектен, нито е предназначен да замени човешки преводачи. Официалното ръководство за потребителя е английската версия. Всички несъответствия или разлики, създадени в превода, не са обвързващи и нямат правно действие за целите на съответствието или прилагането. Ако възникнат въпроси, свързани с точността на информацията, съдържаща се в ръководството за потребителя, моля, вижте английската версия на това съдържание, която е официалната версия.

Технически данни

Описание на параметъра	Стойност на параметъра
Име на продукта	Товарач за листа
Модел	HLDL-15HP
Номинална мощност [kW]	9
Скорост на въртене [rpm]	3600
Обем на двигателя [cc]	420
Резервоар за гориво [L]	6,8
Маслен резервоар [L]	1,1
Диаметър * ход [mm]	90 * 66
Въртящ момент [Nm]	25
Скорост на засмукване [cm ³ /h]	3573
Разход на гориво [g/kWh]	≤374
Съотношение на компресия	8.2:1
Мощност на двигателя [hp]	15
Дължина на маркуча [m]	3
Тегло [kg]	180

Описание

Този продукт е предназначен за събиране на боклук, органични материали и други подобни отпадъци. Не трябва да се използва за други цели и трябва да се използва само от обучени оператори, които са запознати със съдържанието на това ръководство.

Потребителят е отговорен за всички щети, произтичащи от непредвидена употреба на устройството.

Моля, обърнете внимание: Илюстрациите на този продукт могат да бъдат намерени на последната страница на ръководството с инструкции.

Безопасност при използване

Конвенции, използвани в това ръководство



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Това показва опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или сериозно нараняване.

**ВНИМАНИЕ!**

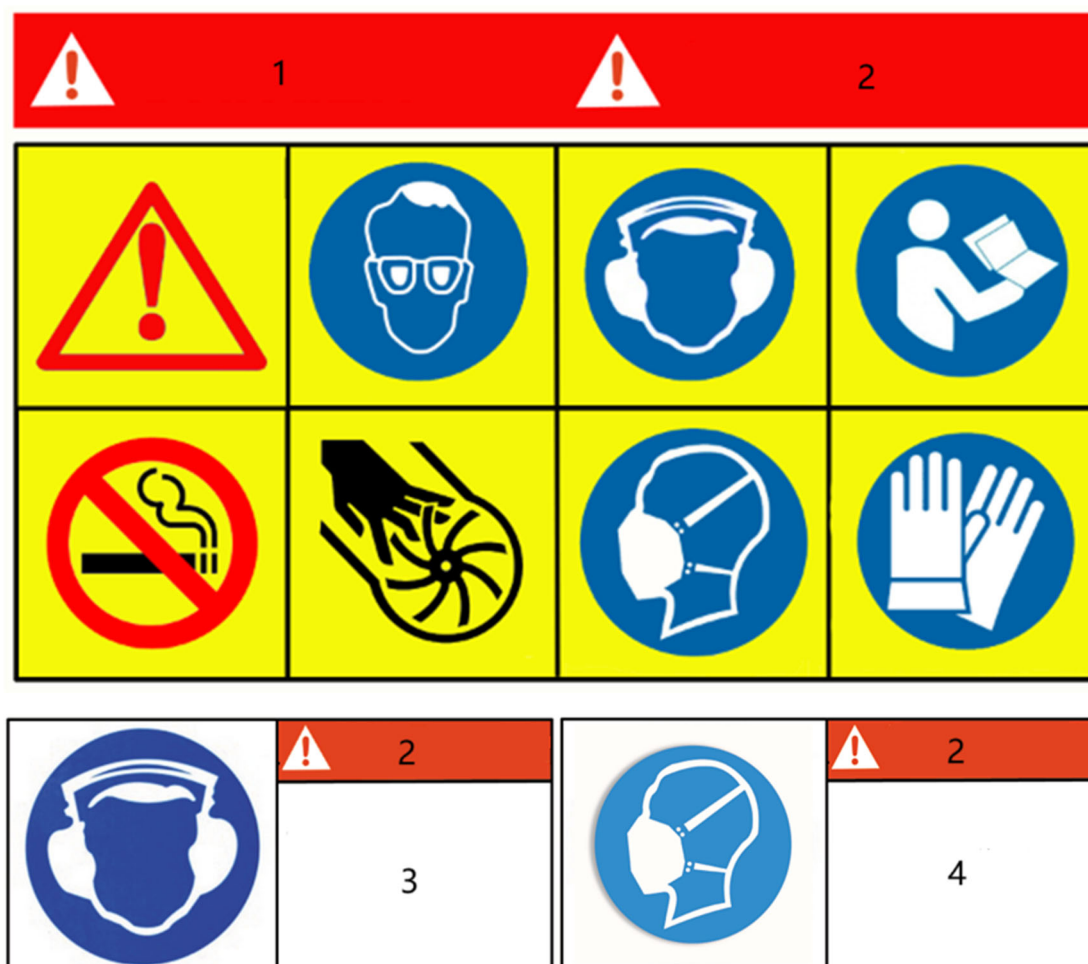
Това показва опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до леко или средно нараняване.

**ЗАБЕЛЕЖКА**

Тази информация е важна за правилното използване на вашата машина. Неспазването на тази инструкция може да доведе до повреда на вашата машина или имущество.

Намерени етикети за безопасност на вашето устройство

Етикетите, показани по-долу, са инсталирани на вашата прахосмукачка за листа. Ако някои етикети са повредени или липсват, сменете ги, преди да използвате това оборудване.



1- ОПАСНОСТ

2- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

3- Винаги носете защита за слуха, когато работите с прахосмукачката.

4- Винаги носете маска, когато работите с вакуума

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Прочетете това ръководство за безопасност при използване и инструкции за работа, преди да използвате прахосмукачката за листа. Запознайте се с препоръките за работа и обслужване, за да осигурите най-доброто представяне на вашата машина.

Преди да използвате прахосмукачката за листа**ЗАБЕЛЕЖКА**

- Операторите трябва да бъдат напълно обучени, преди да използват тази машина.
- Ръководството за потребителя е прочетено и разбрано.
- Всички крепежни елементи се проверяват за плътност.

Когато използвате прахосмукачка за листа**ЗАБЕЛЕЖКА**

- Винаги поддържайте строга дисциплина и обслужвайте машината на определени периоди.
- НЕ работете с машината, докато сте под въздействието на алкохол или наркотици.

Защита на себе си**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Това е машина с висока мощност, с движещи се части, работещи с висока енергия. Трябва да работите безопасно с машината. Винаги вземайте следните предпазни мерки, когато използвате тази машина:

- 1- Винаги носете предпазни или предпазни очила, докато използвате Leaf Vacuum, за да предпазите очите си.
- 2- Носете обувки с неплъзгащи се протектори, когато използвате прахосмукачката за листа. Ако имате предпазни обувки, препоръчваме да ги носите. Не използвайте машината, докато сте боси или носите отворени сандали.

Безопасност с бензинови машини**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Бензинът е силно запалима течност, която също отделя запалими пари, които могат лесно да се запалят и да причинят пожар или експлозия. Никога не пренебрегвайте опасностите от бензина. Винаги спазвайте тези предпазни мерки:

- 1- Никога не пускайте двигателя в затворено помещение или без подходяща вентилация, тъй като отработените газове от двигателя съдържат въглероден окис, който е без мирис, вкус и смъртоносно отровен газ.
- 2- Съхранявайте цялото гориво и масло в контейнери, специално предназначени и одобрени за тази цел, и ги дръжте далеч от топлина и открит пламък и далеч от деца.
- 3- Сменете гумените горивопроводи и втулки, когато са износени или повредени и след 5 години употреба.
- 4- Напълнете резервоара за бензин на открито при изключен двигател и оставете двигателя да се охлади напълно. Не пипайте бензин, ако вие или някой наблизо пушите или ако сте близо до нещо, което може да предизвика запалване или експлозия. Поставете отново здраво капачката на резервоара за гориво и капачката на резервоара за гориво.
- 5- Ако разлеее бензин, не се опитвайте да стартирате двигателя. Преместете машината далеч от зоната на разлива и избягвайте създаването на източник на запалване, докато газовите пари не се разсеят. Избършете всяко разлято гориво, за да предотвратите опасност от пожар и изхвърлете правилно отпадъците.
- 6- Оставете двигателя да се охлади напълно, преди да го съхранявате в каквото и да е заграждение. Никога не съхранявайте машина, която има газ в резервоара или контейнер за гориво, близо до открит пламък или искра, като бойлер, нагревател, сушилня за дрехи или пещ.
- 7- Никога не правете настройки или ремонти при работещ двигател. Изключете двигателя, разкачете проводника на свещта, дръжте го далеч от свещта, за да предотвратите случайно стартиране и изчакайте 5 минути, преди да регулирате или ремонтирате.
- 8- Никога не променяйте настройката на регулатора на двигателя. Регулаторът контролира максималната безопасна работна скорост и предпазва двигателя. Превишаването на скоростта на двигателя е опасно и ще причини повреда на двигателя и на другите движещи се части на машината. Ако е необходимо, вижте вашия оторизиран дилър за регулиране на регулатора на двигателя.
- 9- Дръжте запалими вещества далеч от двигателя, когато е горещ.
- 10- Никога не покривайте машината, докато ауспухът е още горещ.
- 11- Не работете с двигателя със свален въздухопечиствател или капак на входа на карбуратора. Отстраняването на такива части може да създаде опасност от пожар. Не използвайте запалими разтвори за почистване на въздушния филтър.
- 12- Ауспухът и двигателят стават много горещи и могат да причинят тежко изгаряне; не докосвайте.

Обща безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Безопасното използване на тази прахосмукачка за листа е необходимо, за да се предотврати или сведе до минимум рискът от смърт или сериозно нараняване. Винаги вземайте следните предпазни мерки, когато работите:

1. Вашият прахосмукачка за листа е мощен инструмент, а не играчка. Винаги проявявайте изключителна предпазливост.
2. Научете как бързо да спрете Leaf Vacuum.

3. Никога не работете с вашия уред върху хлъзгава, мокра, кална или заледена повърхност. Бъдете внимателни, за да избегнете подхлъзване или падане.
4. Вижте инструкциите на производителя за правилна работа и монтаж на аксесоарите.
5. Никога и при никакви условия не отстранявайте, огъвайте, режете, монтирайте, заварявайте или променяйте по друг начин стандартни части на прахосмукачката за листа. Това включва всички щитове и предпазители. Модификациите на вашата машина могат да причинят лични наранявания и имуществени щети и ще анулират гаранцията ви.
6. Ако машината започне да издава необичаен шум или да вибрира, изключете двигателя, изключете кабела на свещта, като го държите далеч от свещта, за да предотвратите случайно стартиране, изчакайте 5 минути, докато двигателят се охлади, след това проверете за повреда. Вибрацията обикновено е предупреждение за проблеми. Проверете повредените части и ги почистете, поправете и/или сменете, ако е необходимо.
7. Никога не нарушавайте предпазните устройства. Редовно проверявайте правилното им функциониране.
8. Преди да извършите каквато и да е процедура по поддръжка или проверка, изключете двигателя, изключете кабела на свещта, като го държите далеч от свещта, за да предотвратите случайно стартиране, и изчакайте 5 минути машината да изстине.
9. Никога не позволявайте на хора, които не са запознати с тези инструкции, да използват прахосмукачката за листа. Разрешавайте само на отговорни лица, които са запознати с тези правила за безопасна работа, да използват вашата машина.
10. Докато използвате, не бързайте и не приемайте нещата за даденост. Когато се съмнявате относно оборудването или заобикалящата ви среда, спрете машината и отделете време, за да прегледате нещата.
11. Никога не работете с машината, когато сте под въздействието на алкохол, наркотици или лекарства.
12. Използвайте машината само на дневна светлина.
13. Бъдете нащрек за скрити опасности или трафик.
14. Дръжте всички гайки и болтове здраво затегнати и поддържайте оборудването в добро работно състояние.

Внимание: Списъкът с предупреждения и предупреждения не може да бъде изчерпателен. Ако възникнат ситуации, които не са обхванати от това ръководство, операторът трябва да прилага здрав разум и да работи безопасно с този продукт.

Работа на продукта



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Прочетете и разберете всички инструкции и мерки за безопасност, преди да работите с продукта. Ако възникне съмнение или въпрос относно правилния или безопасен метод за извършване на каквото и да е в това ръководство, моля, свържете се с нас.

- Уверете се, че всички оператори на това оборудване са обучени за обща употреба и безопасност на машината.
- Познаване на правилните и неправилни методи за използване на продукта и правилното му използване.
- Проверете работната зона на машината и машината преди работа.
- НАЛИВАЙТЕ МАСЛО В ДВИГАТЕЛЯ ПРЕДИ ПАЛЕНЕ.
- Не работете, ако възникнат прекомерни вибрации. Незабавно изключете двигателя и проверете за повредено или износено работно колело, разхлабен болт на работното колело, разхлабен двигател или заседнали чужди предмети.

Стартиране

1. Поставете продукта върху равна, суха земя.
2. Уверете се, че спирателният вентил за гориво е в положение „ON“.
3. Преместете лоста за управление на дросела в положение „CHOKE“ (трябва да е необходимо само ако двигателят е студен).
4. Преместете лоста за управление на газта в положение „БЪРЗО“.
5. Стартиране с откат: Завъртете ключа за запалване в положение "Включено". Хванете дръжката на стартера и бавно дръпнете, докато почувствате съпротива. Оставете кабела да се прибере малко, след което го дръпнете бързо, за да стартирате двигателя. Едно или две дръпвания обикновено стартират двигателя.
6. Електрически старт (ако има): Завъртете и задръжте ключа в начална позиция за 2-3 секунди, докато двигателят стартира, след което оставете ключа да се върне в работна позиция.
7. Преместете лоста за управление на дросела (ако се използва за студен двигател) бавно обратно в позиция „РАБОТА“, когато двигателят работи добре.
8. Ако продуктът не е работил (студен двигател), загрейте двигателя, като го пуснете на половин газ за 3 до 4 минути, след което превключете дросела на двигателя до максимална скорост.

Спиране

Натиснете бутона за аварийно спиране, за да спрете машината. или

1. Преместете лоста за газта в позиция IDLE.
2. Стартиране с откат: Завъртете ключа за запалване в положение OFF.
3. Електрически старт: Завъртете ключа в положение ИЗКЛ.

Съвети за работа

Продуктът е снабден със съгваем маркуч. Тази функция е изключително полезна, когато почиствате ъгъла, където машината не може да достигне.



Забележете

- Максималните обороти на двигателя на уреда вече са зададени. Промяната им от фабричните настройки може потенциално да повреди уреда и да анулира гаранцията.
- Регулиране на дюзата: Регулирайте, като завъртите копчето по посока на часовниковата стрелка, за да увеличите височината и обратно на часовниковата стрелка, за да я намалите. Регулирайте височината на дюзата според условията на повърхността и размера на отломките. За прахосмукачка на плоски повърхности, поставете накрайника от 1/2" (12,7 mm) до 5/8" (15,8 mm) над земята. Регулирайте по-високо за неравен терен и трева.
- За максимално поемане: Регулирайте дюзата близо до отломки, но без да блокирате въздушния поток в дюзата. **ЗАБЕЛЕЖКА:** Никога не заравяйте дюзата в отломки.
- Почистване на запушена дюза и изпускателна тръба: Изключете двигателя и изчакайте работното колело да спре напълно и откачете проводника на свещта. Носете издръжливи ръкавици, отстранете запушването.
- НЕ поставяйте чантата върху или близо до гореща повърхност, като например двигател.
- Често изпразвайте отпадъци, за да предотвратите претоварване на чантата с повече тежест, отколкото можете да повдигнете. Използвайте преградата за прах, когато отпадъците ще се почистват с прахосмукачка в прашни условия.

Поддръжка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди да извършите каквато и да е процедура по поддръжка или проверка, спрете двигателя, изчакайте пет минути, за да позволите на всички части да се охладят. Изключете кабела на свещта, като го държите далеч от свещта. Изключете клемите на батерията (само електрически старт).

Съхранение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Никога не съхранявайте двигателя на закрито или в лошо вентилирани помещения с гориво в резервоара, където изпаренията от гориво могат да достигнат открит пламък, искра или пилотна светлина, като тези от пеш, бойлер, сушилня за дрехи или други газови уреди.
- Ако двигателят няма да се използва 30 дни или повече, направете следните стъпки: Отстранете всички бензин от карбуратора и резервоара за гориво, за да предотвратите отлагането на смоли, което може да доведе до неизправност на двигателя. Източете горивото на открито, в одобрен контейнер, далеч от открит пламък. Уверете се, че двигателят е охладен. Не пушете. Пуснете двигателя да работи, докато резервоарът за гориво се изпразни и той спре да работи поради липса на бензин.
- Използването на стабилизатор на гориво е ефективна алтернатива за предотвратяване на отлагания на дъвки по време на съхранение. Добавете стабилизатора към бензина в контейнера за съхранение или резервоара за гориво, като следвате препоръчаното от производителя съотношение на смесване. Пуснете двигателя да работи най-малко 10 минути след добавяне на стабилизатора, за да сте сигурни, че той достига до карбуратора.

Контролен списък за редовна поддръжка на двигателя

Процедура	Преди всяка употреба	На всеки 3 часа	На всеки 25 часа	На всеки 100 часа
Проверете нивото на маслото в двигателя	Δ			
Проверете общото състояние на оборудването	Δ			
Проверете клина за острота	Δ			
Смажете повърхността на плъзгащата релса	Δ			
Проверете коланите	Δ			
Смажете зъбна рейка и зъбно колело		Δ		
Проверете налягането в гумите			Δ	
Почистете двигателя отвън и охлаждането			Δ	
Смяна на двигателно масло	Първият път 5 часа		Δ	
Сменете въздушния филтър			Δ	
Сменете свещта				Δ

Обработка и транспортиране



Забележете

- Препоръчително е двама души да повдигат машината, като използват дръжката и скобата за дръжка за опора. Уверете се, че машината е здраво закрепена по време на транспортиране.
- Не използвайте предната решетка като точка за закрепване, когато закрепвате уреда за транспортиране.
- Никога не повдигайте машината, докато двигателят работи.

Отстраняване на неизправности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

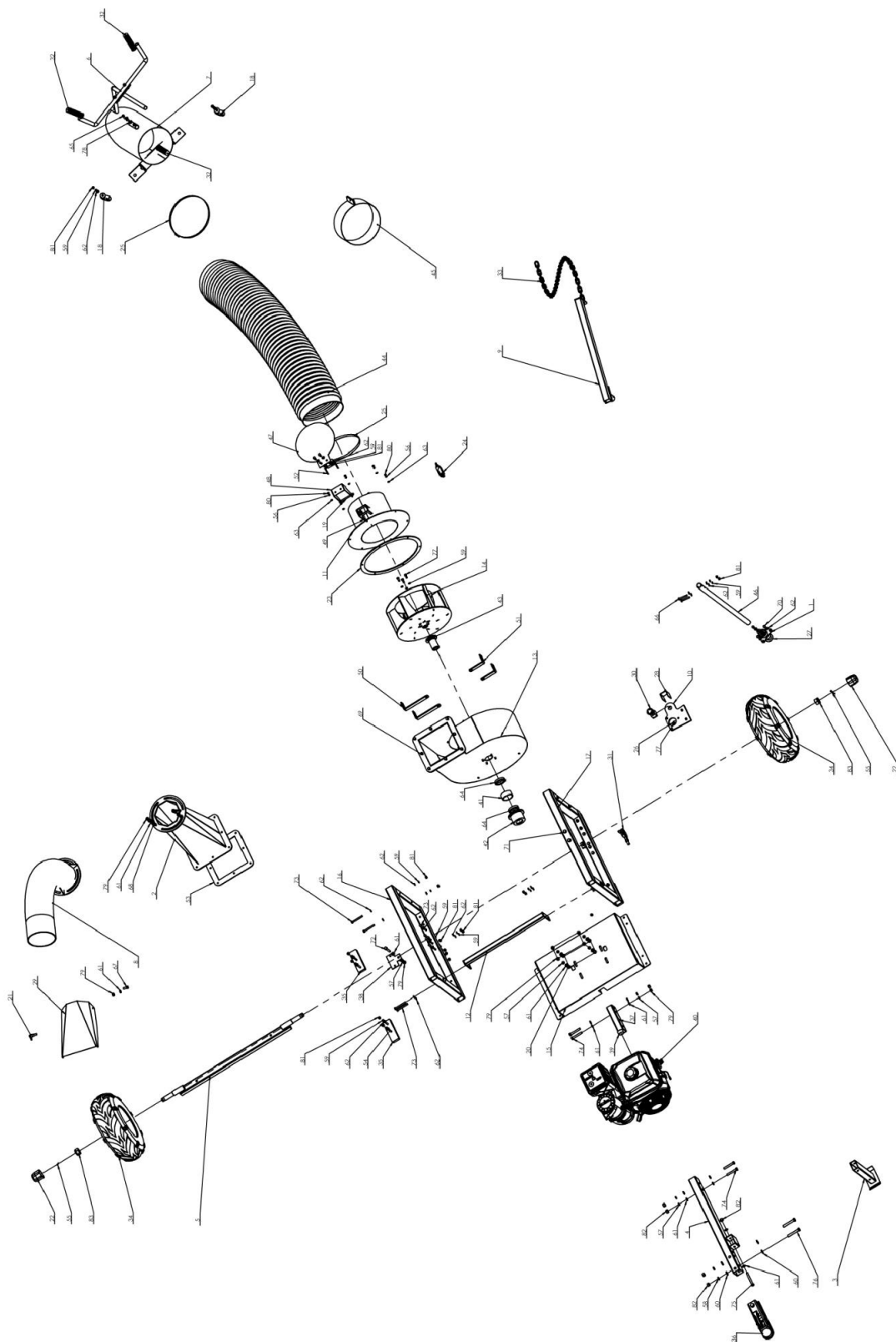
Преди да извършите каквато и да е поддръжка или проверка, изключете двигателя и изчакайте пет минути, докато всички компоненти изстинат. Изключете проводника на запалителната свещ и се уверете, че е позициониран далеч от свещта.

Таблица за отстраняване на неизправности

проблем	Възможна причина и решения
Двигателят не стартира. (Моля, вижте ръководството за потребителя на двигателя за процедури, специфични за двигателя.)	Ключът за запалване в положение "ON" ли е?
	Включен ли е спирателният клапан за гориво?
	Използвате ли свеж, чист газ?
	Ако газта е стара я смени. Използвайте стабилизатор на гориво, ако съхранявате газ повече от 30 дни.
На двигателя му липсва мощност или не работи гладко. (Моля, вижте ръководството за потребителя на двигателя за процедури, специфични за двигателя.)	Чиста ли е свещта?
	Ако запалителната свещ е замърсена или напукана, сменете я. Ако е мазен, оставете го навън, задръжте парцал върху отвора на щепсела и дръпнете кабела за откат няколко пъти, за да издухате маслото в цилиндъра, след това избършете щепсела и го поставете отново.
	Проверете дали лостът за газта е в положение „Работа“.
	Въздушният филтър чист ли е?
	Ако е замърсен, сменете го, като следвате процедурата в ръководството на собственика на производителя на двигателя.
	Чиста ли е свещта?
Двигателят пуши.	Ако е замърсен или напукан, сменете го. Ако е мазен, оставете го навън, дръжте парцал върху отвора на щепсела и издърпайте кабела за откат няколко пъти, за да издухате маслото в цилиндъра, след това избършете щепсела и го поставете отново.
	Използвате ли свеж, чист безоловен газ?
	Ако е старо смени го. Използвайте стабилизатор на гориво, ако съхранявате газ повече от 30 дни.
	Вашият двигател има ли нужното количество чисто масло?
	Ако е замърсен, сменете го, като следвате процедурата в ръководството на собственика на производителя на двигателя.
	Проверете нивото на маслото и го регулирайте, ако е необходимо.
(Моля, вижте ръководството за потребителя на двигателя за процедури, специфични за двигателя.)	Проверете нивото на маслото и го регулирайте, ако е необходимо.
	Проверете въздушния филтър и го почистете или сменете, ако е необходимо.
	Може да използвате грешно масло — твърде леко за температурата. Обърнете се към ръководството на собственика на вашия двигател за подробна информация.
	Почистете охлаждащите перки, ако са замърсени.
Прекомерна вибрация	Проверете двигателя.
	Проверете работното колело и сменете, ако е необходимо.

Няма да вакуумира или има лоша вакуумна производителност	Чиста торба за отпадъци. Разклатете торбата чиста или беше.
	Регулирайте височината на дюзата.
	Проверете за капачката на комплекта маркуч.
	Отпушете дюзата или ауспуха.
	Оставете въздуха да се захванва с отломки.
Дюзата остъргва земята при най-ниска настройка на височина	Регулирайте височината на дюзата.

Диаграма на частите



Част №	Описание	Част №	Описание	Част №	Описание
1	фланец на колелото	30	бутон за спиране	59	пружинна шайба ф 8

2	изпускателна тръба	31	ръчка на газта	60	плоска шайба ф 12
3	крак	32	капак на дръжката	61	плоска шайба ф 10
4	теглич	33	верига	62	плоска шайба ф 8
5	ос на колелото	34	колело	63	плоска шайба ф 6
6	дръжка	35	гумена подложка	64	лагер
7	вакуумна уста	36	теглич	65	шестостенен болт М8*25
8	изпускателно коляно	37	съединителна тръба	66	шестостенен болт М8*55
9	висящ бар	38	плоча на колелото	67	шестостенен болт М10*25
10	Основна плоча за окачване	39	дистанционер	68	шестостенен болт М10*35
11	входна плоча	40	двигател	69	шестостенен болт М8*35
12	бар за почивка	41	дистанционер	70	шестостенен болт М8*30
13	долна кутия	42	носеща основа	71	шестостенен болт М10*80
14	вентилатор	43	съединител	72	шестостенен болт М10*65
15	основна рамка	44	вакуумна тръба	73	шестостенен болт М8*75
16	дясна рамка	45	цикъл	74	шестостенен болт М10*70
17	лява рамка	46	изправена лента	75	шестостенен болт М10*90
18	малко колело	47	покритие	76	шестостенен болт М12*80
19	Винт М8*100	48	въртящо се рамо	77	шестостенен болт М8*20
20	Болт М10*45	49	превключвателна плоча	78	шестостенна гайка М8
21	Винт за дръжка М10	50	дълга лента за закрепване	79	контрагайка М10
22	капак на колелото	51	къса лента за закопчаване	80	контрагайка М6
23	гумено уплътнение	52	пресова плоча	81	контрагайка М8
24	изключващ превключвател	53	гумено уплътнение	82	контрагайка М12
25	закрепете пръстен 1	54	Винт М8*80	83	шестостенна гайка М24*1.5
26	закрепете пръстен 2	55	карфица 4*45		
27	позиционен пръстен	56	пружинна шайба ф 6		
28	капак на превключвателя	57	пружинна шайба ф 10		
29	дефлектор	58	пружинна шайба ф 12		

Работа на двигателя

Мерки за безопасност



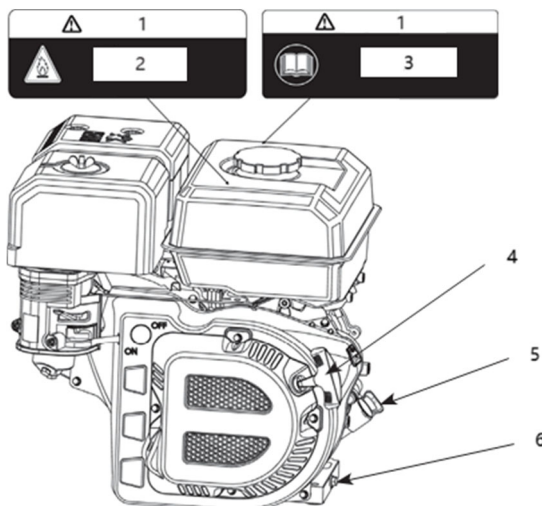
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Посочете възможността за невалидна гаранция и повреда на персонал или оборудване, ако инструкциите не се спазват.

Моля, обърнете специално внимание на следното:

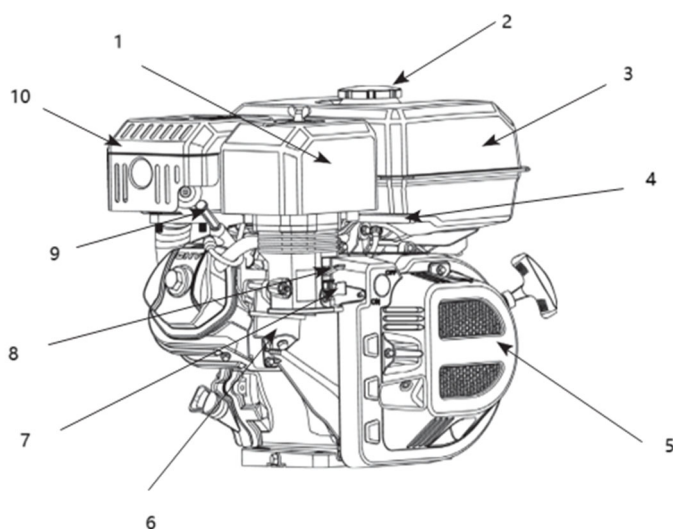
1. Настройте стриктно двигателя според регулираната мощност в ръководството за експлоатация. Не претоварвайте, не претоварвайте двигателя и не го пускайте дълго време с ниско натоварване и на ниска скорост.
2. Използвайте регулирана марка газ и дизел. Горивото трябва да бъде напълно отложено и филтрирано преди употреба. Поддържайте чист пълнител за гориво, периодично сменяйте маслото.
3. Периодично проверявайте монтажа, връзката и степента на затягане на фиксирания болт. Затегнете го, ако е необходимо.
4. Периодично почиствайте елемента на въздушния филтър, сменете го, когато е необходимо.
5. Бензиновият двигател е с въздушно охлаждане, така че почистете навреме радиатора, капака и вентилатора, за да може двигателят да се охлади нормално.
6. Операторът трябва да е запознат с принципа на работа и структурата на бензиновия двигател, да знае как да направи аварийно спиране и работата на всички управляващи части. На всеки без обучение е забранено да работи с двигателя. Поддържайте периодична поддръжка. Решавайте проблемите навреме. Не пускайте двигателя въпреки неизправността.
7. Пуснете двигателя на добре проветриво място, дръжте го поне на един метър от стените на сградата или друго оборудване, дръжте далеч от запалими вещества като бензин, кибрит и други, за да избегнете възможността от пожар.
8. Зареждайте гориво в добре проветриво помещение при спрян двигател, не пушете и не допускайте пламъци или искри в зоната за зареждане.
9. Не препълвайте резервоара за гориво, за да избегнете разливане на гориво. Ако наоколо има разлято гориво, не забравяйте да го почистите старателно, преди да стартирате.
10. Не пускайте двигателя вътре в сгради или заградени зони.
11. Ауспухът е много горещ по време на работа на двигателя, дори след като двигателят спре. Никога не го докосвайте, защото може да получите изгаряния. Транспортирайте или съхранявайте двигателя с напълно охладен.
12. Предупредителен етикет за безопасност:

Моля, прочетете внимателно предупредителния етикет преди работа. Нашата компания няма да поеме отговорност за нараняване на хора или повреда на оборудването, причинени от пренебрегването на този предупредителен етикет.

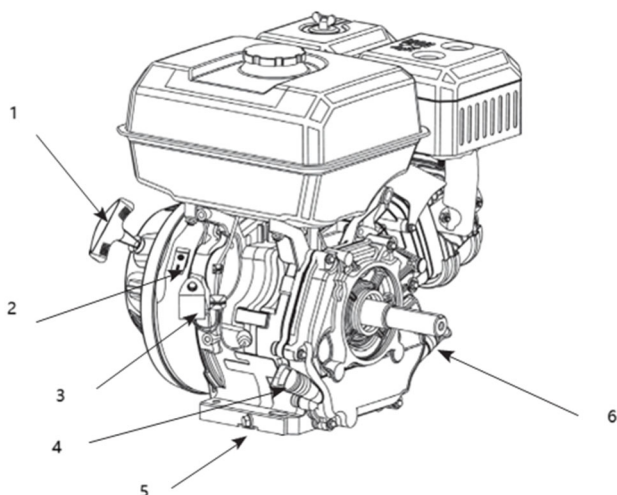


- 1- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
- 2- Проверете дали няма разливане на гориво или изтичане на гориво. Зареждане с гориво преди стартиране на двигателя.
- 3- Моля, прочетете внимателно ръководството за потребителя, преди да започнете работа с двигателя.
- 4- Стартерна дръжка
- 5- Щека за измерване на маслото
- 6- Запушалка за източване

Описание на частите



- 1- Пречиствател на въздуха
- 2- Дросел лост
- 3- Резервоар за гориво
- 4- Лост за газта
- 5- Откатен стартер
- 6- Карбуратор
- 7- Кран за гориво
- 8- Дросел лост
- 9- Запалителна свещ
- 10- Заглушител

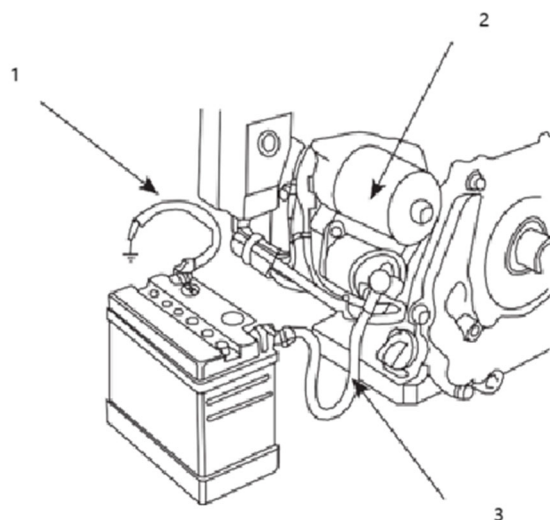


- 1- Стартерна дръжка
- 2- Превключвател на двигателя
- 3- Маслен протектор
- 4- Щека за измерване на маслото
- 5- Пробка за източване на масло
- 6- Пробка за масло

Свързване на батерията

Използвайте 12V и повече от 18AH батерия, свържете нейния положителен проводник към терминала на стартовото реле, докато свържете нейния отрицателен проводник към монтажния винт на двигателя, основния винт или друга точка на заземяване с двигателя. (Вижте следната снимка)

Проверете точката на свързване на батерията; уверете се, че е стегнат и не е ръждясал. Ако е ръждясал, почистете и свържете.



- 1- Катодна жица (-)
- 2- Стартово реле
- 3- Аноден проводник (+)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Батерията може да отделя експлозивен газ, да пази искри, пламъци и цигари. Зареждайте или го използвайте на закрито с добра вентилация.
- Батерията съдържа сярна киселина (електролит). При контакт с кожата или очите може да причини сериозни изгаряния. Ако електролит попадне в кожата ви, изплакнете с вода; ако попадне в очите ви, изплакнете с вода в продължение на поне 15 минути и незабавно се обадете на лекар.
- Електролитът е отровен. При поглъщане изпийте големи количества вода или мляко, последвано от магнезиево мляко или растително масло и се обадете на лекар.
- Да се пази от деца.



ЗАБЕЛЕЖКА

- Не добавяйте вода от чешмата към батерията вместо дестилирана вода, в противен случай животът на батерията ще бъде съкратен.
- Не добавяйте дестилирана вода над маркировката за горно ниво на електролита, в противен случай електролитът ще се разлее и ще повреди частта на двигателя. Ако е така, не забравяйте да ги измиете с вода.
- Уверете се, че не свързвате кабелите на батерията в обратен ред, в противен случай може да се получи късо съединение или прекъсвач.

Проверка преди операцията

1. Двигателно масло

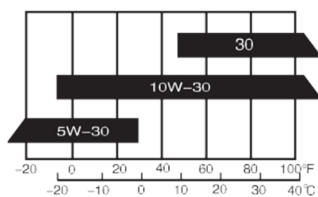


ВНИМАНИЕ!

Използвайте масло за 4-тактов двигател, SE клас по API сервизна класификация или еквивалент. Проверете сервизния етикет на API на контейнера за масло, за да сте сигурни, че включва буквите SE клас или еквивалент.

SAE 10W-30 се препоръчва за обща употреба. Други вискозитети, показани в диаграмата, могат да се използват, когато средната температура във вашия район е в посочения диапазон.

SAE ВИСКОЗИТЕТ GRADES



ТЕМПЕРАТУРА НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Метод за проверка на нивото на маслото:

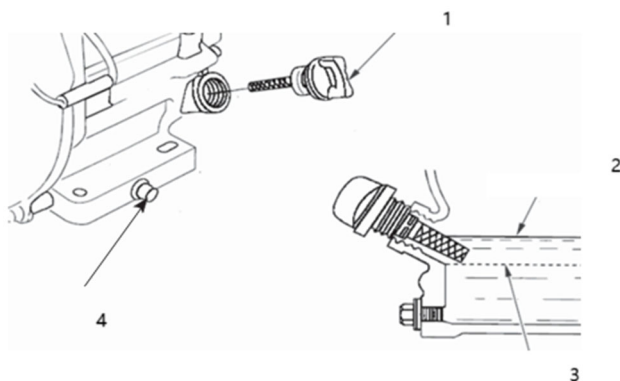
- 1) Извадете измервателната пръчка и я почистете.
- 2) Поставете отново пръчката в отвора за пълнене на масло, без да я завивате, и проверете нивото на маслото.
- 3) Ако нивото на маслото е твърде ниско, добавете препоръчаното двигателно масло до гърловината за пълнене на масло.
- 4) Поставете отново измервателната пръчка.

Капацитет на смазочното масло:

R100 0,35л

R160 R180-3 R200 R210 R225 0.6L

R270 R300 R390 R420 R440 1.1L



- 1- Щека за измерване на маслото
- 2- Горно ниво на маслото
- 3- Долно ниво на маслото
- 4- Запушалка за източване

ЗАБЕЛЕЖКА

Работата с недостатъчно масло на двигателя може сериозно да повреди бензиновия двигател и това не е в рамките на валидната гаранция.

2. Пречиствател на въздуха

Демонтирайте капака на въздушния филтър и проверете неговия елемент, за да се уверите, че е чист и пълен. Почистете или сменете го, ако е необходимо (вижте поддръжка на въздушния филтър).

ЗАБЕЛЕЖКА

Никога не пускайте двигателя без въздушен филтър, тъй като може да се стигне до сериозно износване на двигателя. Това не е в рамките на валидната гаранция.

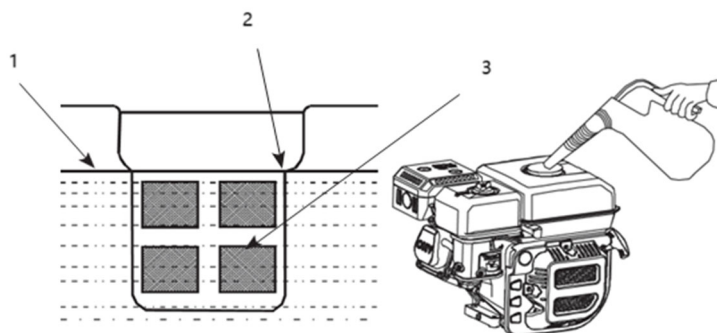
3. Препоръка за гориво

- 1) Свалете капачката на резервоара за гориво и проверете нивото на горивото.
- 2) Ако нивото е твърде ниско, заредете резервоара. Не забравяйте да добавяте гориво не през рамото на резервоара за гориво.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- 1) Бензинът е изключително запалим и експлозивен при определени условия.
- 2) Зареждане с гориво в добре проветриво помещение при спрян двигател. Не пушете и не допускате пламъци или искри в зоната, където се съхранява бензин или където се зарежда резервоарът за гориво.
- 3) Не препълвайте резервоара за гориво (не трябва да има гориво в гърловината за пълнене). След зареждане с гориво се уверете, че капачката на резервоара за гориво е поставена здраво.

- 4) Внимавайте да не разлеее гориво, когато зареждате. Разлятото гориво или горивните пари могат да се запалят. Ако има разлято гориво, уверете се, че мястото е сухо, преди да стартирате двигателя.
- 5) Избягвайте многократен или продължителен контакт с кожата или вдишване на горивни пари. Да се пази от деца.



- 1- Максимално ниво на гориво
- 2- Рамо за пълнене на гориво
- 3- Гървен резервоар

Капацитет на резервоара за гориво:

R100	2л
R160 R180-3 R200 R210 R225	3.6L
R270 R300 R390 R420 R440	6.5L

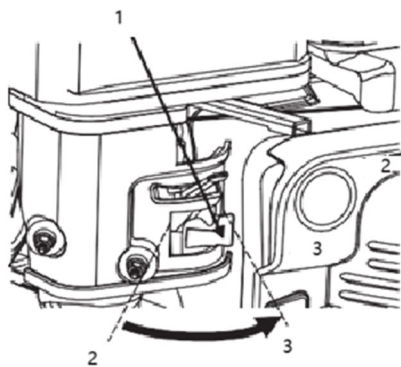


ЗАБЕЛЕЖКА

- Горивото може да повреди маслената боя и пластмасата. Внимавайте да не разлеее гориво, когато зареждате. Всички повреди, дължащи се на разливане на масло, не са в рамките на валидната гаранция.
- При претоварване на двигателя може да се чуе "леко почукване" или "избухване на искра". Нормално е. Не се тревожете за това.
- Ако при постоянна скорост при нормално натоварване се появят звуци от "тропане" или "избухване на искра", сменете марката бензин; ако подобни явления все още се случват, консултирайте се с вашия дилър за помощ, в противен случай двигателят може да се повреди.
- Когато двигателят работи, непрекъснатият звук от "чукане" или "избухване на искра" ще повреди двигателя.
- Звукът от "почукване" или "избухване на искра" от неправилна употреба няма да бъде в рамките на валидната гаранция.

Стартиране на двигателя

1. Завъртете крана за гориво в положение "ON" (ОТВОРЕНО).

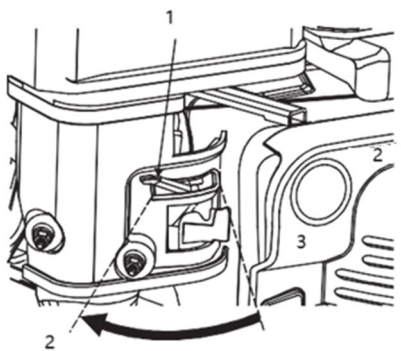


1- Кран за гориво

2- ИЗКЛ

3- ВКЛ

2. Завъртете лоста на дросела в положение “ЗАТВОРЕНО” (ИЗКЛЮЧЕНО). Ако бензиновият двигател е горещ, не затваряйте дросела.

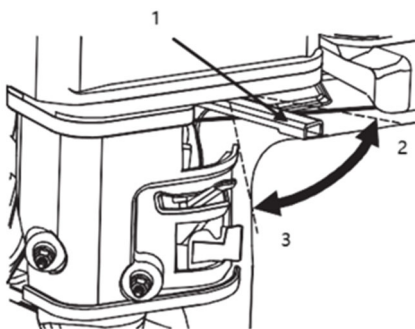


1- Дросел лост

2- ИЗКЛ

3- ВКЛ

3. Преместете регулатора малко наляво.



1- Дръжка на газта

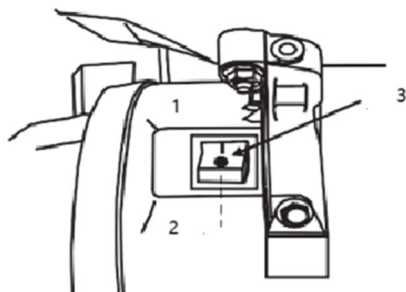
2- Ниска скорост

3- Висока скорост

4. Стартирайте двигателя

1) Възвратен стартер:

- Завъртете превключвателя на двигателя в положение "ON" (ОТВОРЕНО).
- Дръпнете леко ръкохватката на стартера, докато усетите съпротивление, след това бързо.



1- ВКЛ

2- ИЗКЛ

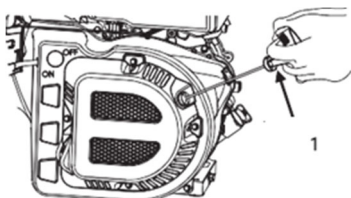
3- Превключвател на двигателя



ЗАБЕЛЕЖКА

Не позволявайте ръкохватката на стартера да щракне обратно към двигателя.

Върнете го внимателно, за да предотвратите повреда на стартера



1- Стартова ръкохватка

2) Електрически старт

Завъртете превключвателя на двигателя в положение "START" и го задръжте там, докато бензиновият двигател стартира. Когато двигателят стартира, оставете превключвателя на двигателя да се върне в положение "ON".



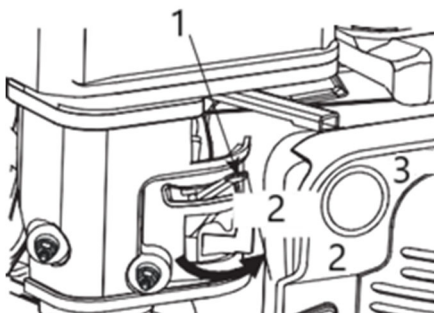
1- Превключвател на двигателя

**ЗАБЕЛЕЖКА**

Не използвайте стартера за повече от 5 секунди или може да възникне повреда на стартера. Ако двигателят не успее да стартира, освободете ключа и изчакайте 10 секунди, преди да задействате отново стартера.

Пускане на двигателя

1. Загрейте предварително двигателя и натиснете назад лоста на дросела в позиция „ОТВОРЕНО“.

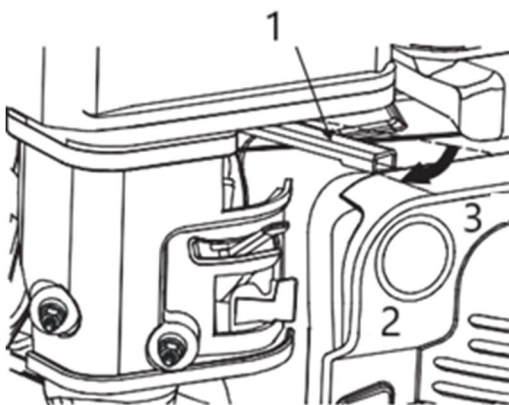


(1)- Лост на дросела

(2)- ВКЛ

(3)- ИЗКЛ

2. Преместете лоста за газ в правилна позиция, за да накарате бензиновия двигател да работи с необходимата скорост.



(1)- Лост за газта

(2)- ВКЛ

(3)- ИЗКЛ

АЛАРМА ЗА МАСЛО В ДВИГАТЕЛЯ

Алармата за двигателно масло е проектирана да работи, когато двигателното масло в картера е недостатъчно. Липсата на двигателно масло може да повреди двигателя. След като нивото на маслото в картера е твърде ниско, алармата за двигателно масло ще спре двигателя автоматично, за да го предпази от повреда, докато превключвателят на двигателя все още е на „ON“.

**ЗАБЕЛЕЖКА**

Ако не можете да рестартирате двигателя, първо проверете нивото на двигателното масло, преди да преминете към други елементи за проверка.

ЧУКАВКА (Тип електрически старт)

Прекъсвачът ще се изключи автоматично, за да защити веригата за зареждане на батерията в случай на късо съединение или неправилно свързване на полюсите на батерията.

Зеленият индикатор в прекъсвача ще изскочи с прекъсване на веригата. След като откриете проблеми и ги отстраните, натиснете бутона на прекъсвача, за да го включите.

РАБОТА НА ГОЛЯМА ВИСОЧИНА

На голяма надморска височина стандартната смес въздух-гориво ще бъде твърде богата. Производителността ще намалее и разходът на гориво ще се увеличи. Много богата смес също ще замърси запалителната свещ и ще причини трудно стартиране. Работата на висока надморска височина може да бъде подобрена чрез специфични модификации на карбуратора. Ако винаги работите с вашия тример на надморска височина над 1000 метра, помолете вашия сервизен дилър да извърши това.

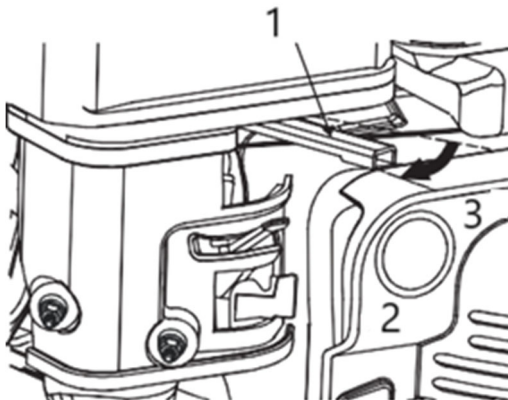
**ЗАБЕЛЕЖКА**

Модифицираният двигател, приложим за надморска височина, може да се повреди сериозно в зона под надморска височина от 1000 метра поради прегряване, тъй като съотношението на сместа му е твърде малко за работа в зона с ниска надморска височина. Когато карбураторът е модифициран за голяма надморска височина, работата на въздушно-горивната смес ще бъде бедна за използване на ниска надморска височина. Работата на надморска височина под 1000 метра с модифициран карбуратор може да причини прегряване на двигателя и да доведе до сериозна повреда на двигателя.

Спиране на двигателя

При спешни случаи натиснете превключвателя на двигателя в положение "OFF". При нормални условия, моля, направете следното:

1. Натиснете надясно лоста за газта в положение за ниска скорост.

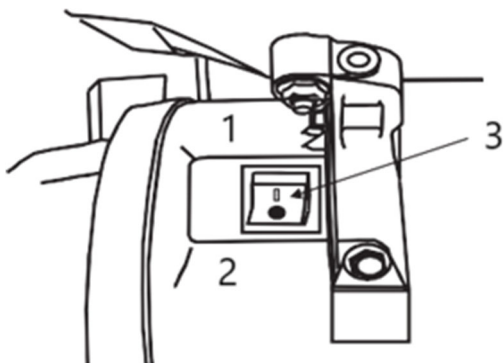


(1)- Лост за газта

(2)- ВКЛ

(3)- ИЗКЛ

2. Натиснете превключвателя на двигателя в положение „ИЗКЛЮЧЕНО“.

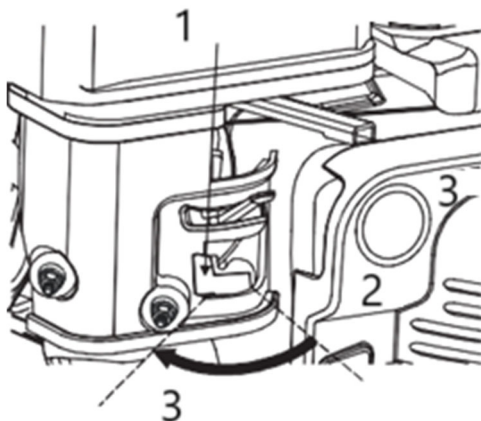


(1)- ВКЛ

(2)- ИЗКЛ

(3)- Превключвател на двигателя

3. Поставете крана за гориво в положение „ИЗКЛЮЧЕНО“.



(1)-Кран за гориво

(2)- ВКЛ

(3)- ИЗКЛ



ЗАБЕЛЕЖКА

Забранено е внезапно спиране при висока скорост при голямо натоварване, в противен случай ще настъпи повреда.

Система за контрол на отработените газове

Когато двигателят работи, ще се произвеждат въглероден оксид, азотен оксид и въглеводород и при определени условия азотният оксид и въглеводородът ще реагират химически помежду си, за да образуват дим, докато въглеродният оксид е токсичен, така че контролът на изпускането им е много

важен. За да поддържате отработените газове на вашия двигател в рамките на стандартните емисии на отработени газове, обърнете внимание на следното:

1. Поддръжка

Поддържайте двигателя периодично в съответствие с графика за поддръжка в ръководството. Графикът за поддръжка е съставен на базата на нормална употреба при нормални условия, ако се използва при голямо натоварване, прашни или мокри обстоятелства или при висока температура, обслужването на двигателя трябва да се извършва по-често.

2. Проблеми, засягащи емисиите на отработени газове

- 1) Трудно стартиране или трудно спиране.
- 2) Нестабилна скорост на празен ход.
- 3) Изпускайте черен дим или консумирайте твърде много гориво
- 4) Лошото запалване искри или обратен огън.
- 5) Твърде ранно запалване.

След като откриете някой от горните проблеми, свържете се с нас за помощ.

Поддръжка

Двигателят трябва да се поддържа правилно, за да се гарантира, че работата му е безопасна, икономична, безпроблемна и екологична.

1. График за поддръжка и рутинна проверка

За да поддържате вашия бензинов двигател в добро работно състояние, той трябва периодично да се обслужва. Следният график за поддръжка и процедурите за рутинна проверка трябва да се следват внимателно.

Честота		Всеки път	Първият 1 месец или първите 20 часа работа	След това всеки 3 месеца или на всеки 50 часа работа	Всяка година или на всеки 100 часа работа
Предмети					
двигателно масло	Проверка - презареждане	✓			
	Сменете		✓	✓	
Масло за редуктор (ако има)	Проверка на нивото на маслото	✓			
	Сменете		✓	✓	
Въздушен филтър елемент	Проверете	✓			
	Чисто		✓		
	Сменете			✓	

Депозитна чаша (ако оборудван)	Чисто				✓
Запалителна свещ	Проверете - коригирайте				✓*
Искрогасител	Чисто			✓	
Празен ход (ако е оборудван) **	Проверете - коригирайте				✓
Хлабина на клапана **	Проверете -настройте				✓
Резервоар за гориво и горивен филтър **	Чисто				✓
Горивопровод	Проверете	На всеки 2 години (променете, ако е необходимо)			
Цилиндрична глава, бутало	Почистете въглерода **	< 225cc, на всеки 125 часа >=225cc, на всеки 250 часа			
* Тези елементи трябва да бъдат заменени, ако е необходима подмяна.					
** Тези артикули трябва да се поддържат и ремонтират от наш оторизиран дилър, освен ако собственикът разполага с подходящи инструменти и е опитен в механичната поддръжка.					



ЗАБЕЛЕЖКА

- Ако бензиновият двигател често работи при висока температура или голямо натоварване, сменяйте маслото на всеки 25 часа.
- Ако двигателят често работи при прашни или други тежки условия, почиствайте елемента на въздушния филтър на всеки 10 часа. Ако е необходимо, сменете елемента на въздушния филтър на всеки 25 часа.
- Периодът на поддръжка и точният час (час) трябва да се определят първо.
- Ако сте пропуснали планираното време за поддръжка на вашия двигател, направете го възможно най-скоро.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

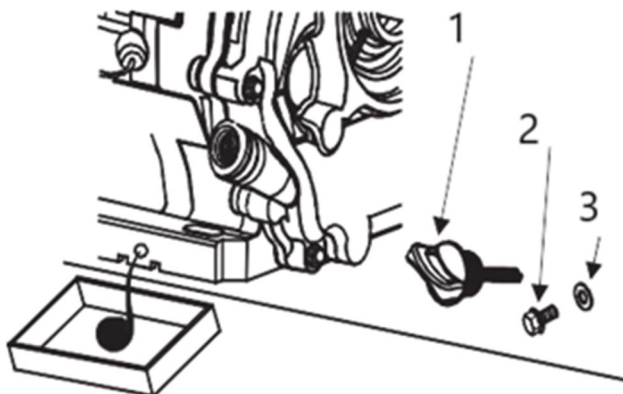
Спрете двигателя преди сервизно обслужване. Поставете двигателя на равна повърхност и свалете капачката на запалителната свещ, за да предотвратите запалването на двигателя. Никога не пускайте двигателя си в лошо вентилирана стая или друга затворена зона, не забравяйте да поддържате добра вентилация в работната зона. Отработените газове от двигателя може да съдържат отровен СО, вдишването може да причини шок, загуба на съзнание и дори смърт.

2. Метод на поддръжка

- 1) Смяна на двигателно масло. Източете моторното масло бързо и напълно, когато двигателят е горещ.
 - Завъртете капачката за пълнене на масло и пробката за източване, за да източите напълно маслото от двигателя.
 - Поставете отново пробката за източване и я завийте здраво.
 - Напълнете определеното двигателно масло до горната маркировка.
 - Поставете отново капачката за пълнене на масло.

**ЗАБЕЛЕЖКА**

Не изхвърляйте контейнери с масло или изхвърлено двигателно масло в кутии за боклук или на земята. В името на опазването на околната среда ви предлагаме да вземете изхвърленото двигателно масло в затворен контейнер и да го занесете в местна станция за рециклиране.



- 1- Щека за измерване на маслото
- 2- Запушалка за източване
- 3- Шайба

- 2) Поддръжка на въздухопечиствател

Мръсният въздушен филтър може да ограничи въздуха, който тече в карбуратора. За да поддържате карбуратора в добри работни условия, моля, периодично обслужвайте въздушния филтър. Ако работите с двигателя в изключително прашна зона, работата трябва да се извършва по-често.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Никога не почиствайте елемента на въздушния филтър с бензин или препарати с ниска точка на възпламеняване, в противен случай може да възникне експлозия.

**ЗАБЕЛЕЖКА**

Никога не пускайте двигателя без въздушен филтър, защото въздухът с мръсотия и прах, навлизащ в двигателя, може да ускори износването на двигателя.

- Свалете капака на въздушния филтър и извадете елемента.

- Хартен елемент: Измийте елемента с домашни препарати и топла вода (или незапалими почистващи разтворители или с висока точка на запалване) и изсушете.

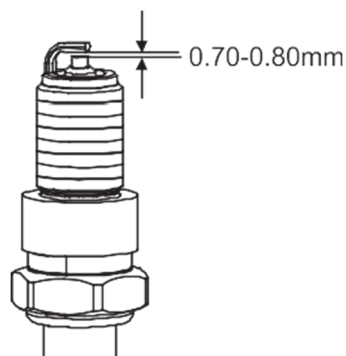
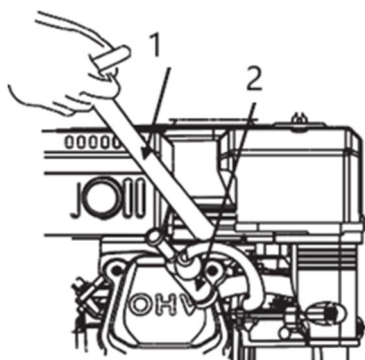
Елемент от пана: Накиснете в чисто двигателно масло до насищане. Изцедете излишното масло, в противен случай двигателят ще пуши в началния етап.

- Почистете капака на въздушния филтър и вътрешната повърхност с мокра кърпа и внимавайте прахът да не навлезе в карбуратора.
- Поставете отново елемента и поставете капака на въздушния филтър.

3) Запалителна свещ

Тип свещ: F6RTC/F6TC/F7RTC/F7TC

За да се гарантира, че двигателят работи нормално, разстоянието между запалителната свещ трябва да е правилно и да няма отлагания около свещта.



1- Ключ за свещи

2- Капачка за свещи

- Свалете капачката на свещта.
- Почистете мръсотията около основата на свещта.
- Разглобете свещта с ключ за свещи.
- Визуално проверете запалителната свещ. Почистете със стоманена четка. Ако изолаторът е повреден, вместо това сменете запалителната свещ.
- Измерете хлабината на запалителната свещ с пипер. Просветът трябва да бъде 0,7~0,8 mm. Ако е необходимо регулиране, огънете внимателно страничния електрод.
- Проверете дали уплътнението на запалителната свещ е в добро състояние. За да завинтите резбата не на място, завийте на ръка.
- Завийте свещта до дъното първо на ръка и след това завийте с ключ за свещи и компресируйте уплътнението.
 - Ако се използва нова свещ, завъртете още 1/2 оборота след компресиране на уплътнението.
 - Ако преинсталирате използваната свещ, просто завъртете още 1/8-1/4 оборота.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не докосвайте ауспуха при работа и само при спиране на бензинов двигател, за да избегнете изгаряне.



ЗАБЕЛЕЖКА

Запалителната свещ трябва да бъде здраво затегната, в противен случай може да стане много гореща и да повреди двигателя.

Транспорт и съхранение

Транспортирайте с горивния кран в положение „ИЗКЛЮЧЕНО“. Транспортирайте или съхранявайте двигателя, когато е охладен, за да избегнете изгаряния или пожар.

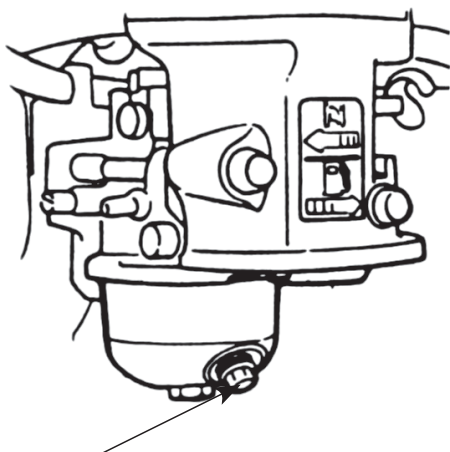


ЗАБЕЛЕЖКА

Не накланяйте двигателя, за да избегнете разливане на гориво. Разлято гориво или горивни пари могат да се запалят и да причинят пожар.

Ако двигателят не се използва дълго време, не забравяйте да го съхранявате правилно.

1. Уверете се, че мястото за съхранение е сухо и без прах.
2. Завъртете крана за гориво в положение „ИЗКЛЮЧЕНО“, поставете подходящ контейнер под карбуратора (както е показано на фигурата).
3. Отворете крана за гориво, за да изтече напълно бензина от резервоара за гориво.
4. Поставете обратно пробката за източване на маслото и я затегнете.



Пробка за източване на маслото на карбуратора



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Горивото е изключително запалимо и експлозивно при определени условия. Дръжте дима, огъня и искрите далеч от работното място.

5. Източете маслото от бензиновия двигател.

6. Извадете запалителната свещ. Напълнете около една лъжица прясно двигателно масло върху цилиндъра. Завъртете двигателя нагоре, за да разпределите двигателното масло равномерно. Поставете отново запалителната свещ.

7. Електрически стартер: Извадете акумулатора и го съхранявайте на сухо и хладно място. Зареждайте по един всеки месец.

8. Покрийте двигателя, за да предпазите навлизането на прах.

Моля, поддържайте в съответствие със следната таблица, когато използвате повторно след съхранение:

Време за съхранение	Препоръчват се поддържащи процедури за предотвратяване на трудности при стартиране.
1 месец	Няма нужда от подготовка.
1-2 месеца	Източете използвания бензин и добавете пресния бензин
2 месеца до 1 година	1. Източете използвания бензин и добавете пресния бензин 2. Източете бензина ① от чашата на карбуратора. 3. Източете бензина ② от съда за утаяване.
1 година над	1. Източете използвания бензин и добавете пресния бензин 2. Източете бензина ① от чашата на карбуратора. 3. Източете бензина ② от съда за утаяване. Забележка: След като извадите от склада, първо източете използвания бензин в подходящия контейнер и не започвайте, преди да добавите пресен бензин.
1. Разхлабете болта за източване на маслото и напълно източете бензина от карбуратора в подходящия контейнер и завийте болта за източване на маслото надолу. 2. Отстранете съда за утаяване, след като затворите крана за гориво, и излейте напълно бензина от съда за утаяване. 3. Накрая поставете обратно съда за утаяване и го завинтете.	

Отстраняване на неизправности

1. Стартирайте двигателя трудно
 - A. С помощта на откатен стартер.

ПРОБЛЕМА			ПРИЧИНА	ЛЕЧЕНИЕ	
Нормална компресия на цилиндъра	Нормална искра на свещта	Нещо не е наред с горивната система.	Подаването на гориво не е гладко или липсва.	Няма достатъчно гориво в резервоара за гориво и кранът за гориво е затворен.	Напълнете гориво и отворете крана за гориво.
				Вентилационният отвор в капачката на резервоара за гориво е запушен	Драг въздушен отвор.
				Кранът за гориво е запушен	Първо почистете и след това драгирайте
				Неправилен или запушен главен отвор за потока на маслото.	Регулирайте отново или почистете, духайте, за да преминете.

	Нормална система за подаване на гориво.			Игленият вентил не е затворен правилно или началният отвор е запушен.	Демонтирайте игления вентил и го поправете, почистете, продухайте, за да премине.
				Поплавъкът е повреден или залепнал.	Ремонт на поплавок
			Подаването на гориво е нормално.	Горивото е твърде мръсно или влошено	Сменете
				Има вода в горивото.	Сменете
				Твърде много гориво в двигателя	Източете допълнително гориво, изсушете електродите на запалителната свещ.
				Грешна марка гориво	Изберете подходяща марка гориво, отговаряща на изискванията.
	Нормална система за подаване на гориво.	Нормална искра на линия с високо напрежение.	Нормална искра на линия с високо напрежение	Твърде много въглеродни отлагания и мръсотия около електродите.	Разчистете.
				Електродите са сериозно повредени при изгаряне или изолаторите са повредени.	Сменете свещта.
				Неправилно разстояние между електродите.	Регулирайте до правилната стойност.
		Линия с високо напрежение без искра	Нормална свещ	Линията с високо напрежение е повредена.	Сменете
				Запалителната бобина е повредена.	Сменете
				Магнето губи магнетизъм.	Сменете
				Ненормална междина между запалителната бобина и маховика.	Регулирайте празнината

ПРОБЛЕМА		ПРИЧИНА	ЛЕЧЕНИЕ
Ненормална компресия на цилиндъра.	Нормална система за подаване на гориво.	Буталният пръстен е износен до или дори над границата на износване	Сменете
		Буталния пръстен е счупен.	Сменете
		Буталния пръстен залепва.	Почистете въглеродното замърсяване.
		Свещта не е монтирана стегната или без гарнитура.	Затегнете с уплътнение.
		Изтичане на въздух между	Проверете уплътнението на цилиндъра и равнината на повърхността, чрез която

		цилиндровия блок и главата на цилиндъра.	цилиндровият блок контактува с главата на цилиндъра
			Затегнете болтовете на цилиндровата глава в определения ред до определения въртящ момент.
		Изтичане на въздух във вентилите	Възвратен клапан. Хлабина и херметичност, ремонт при необходимост.

Забележка: Ако все още не стартира, занесете бензиновия двигател при нашия оторизиран дилър за ремонт.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Когато тествате свещта, никога не дръжте високоволтовия проводник на свещта с мокра ръка.
- Уверете се, че няма разлято гориво извън двигателя и че запалителната свещ не е потопена в гориво.
- За да предотвратите пожар, дръжте искрите далече от монтажния отвор на свещта.

В. Чрез използване на стартов двигател.

ИТМЕС	ПРИЧИНА	ЛЕЧЕНИЕ
Проверете връзката на батерията	Неправилно свързване	Правилно
Проверете батерията	Без заряд или под заряд, корозия	Проверете прекъсвача, заредете батерията или я сменете.

2. Недостатъчна мощност на бензиновия двигател.

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА		ЛЕЧЕНИЕ
Когато увеличавате газта, скоростта се увеличава бавно или дори намалява и спира да работи	Система за подаване на гориво	Въздух в горивопровода или горивопроводът е запушен	Изпускателен въздух или драга горивопровод
		Основният отвор за потока на маслото не е регулиран правилно	Настройте отново
		В карбуратора, отворът на игления клапан и главният отвор за потока на маслото са запушени	Почистете и издухайте, за да преминете
		Кранът за гориво е запушен	Почистете, сменете повредената част
		Твърде много въглеродни отлагания в горивната камера	Разчистете
		Твърде много замърсяване на автомобила в ауспуха и изпускателната тръба	Разчистете
		Въздушният филтър е	Почистете филтърния

		запушен	елемент на въздушния филтър
		Всмукателната тръба тече	Поправете или сменете
	Лоша компресия	Буталото или цилиндърът или буталния пръстен са износени	Сменете износените
		Изтичане на въздух от повърхността, чрез която цилиндровият блок влиза в контакт с главата на цилиндъра	Сменете уплътнението на цилиндъра
		Твърде голяма или твърде малка хлабина на клапана	Настройте отново
		Херметичността на вентила е лоша	Ремонт

3. Бензиновият двигател работи неравномерно.

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	ЛЕЧЕНИЕ
Чукащ звук	Буталото, цилиндърът или буталния пръстен са износени прекомерно	Сменете износените
	Буталният болт и отворът за буталния болт са износени прекомерно	Сменете буталото или буталния болт
	Малката глава на кормилната щанга е прекомерно износена	Сменете напречната щанга
	Ролков лагер за главния вал на колянвия вал е износен	Сменете ролковия лагер
Ненормално горене	Двигателят е твърде горещ	Застреляй неприятности
	Твърде много въглеродни отлагания в горивната камера	Разчистете
	Неподходяща марка бензин или ниско качество на бензина	Сменете с квалифициран бензин
Липсва искра	Има вода в камерата на поплавъка	Чисто
	неправилно разстояние между електродите на запалителната свещ	Настройте
	Нещо не е наред с индуцирана намотка и т.н	Проверете и сменете повредените части

4. Спрете внезапно, когато бягате.

ПРОБЛЕМ А	ПРИЧИНА		ЛЕЧЕНИЕ
Спрете внезапно, когато бягате.	Система за	Горивото свърши	Долейте гориво
		Карбураторът е запушен	Проверете горивопровода и драгирайте

		Поплавъкът тече	Ремонт
		Иглената клапа е залепена	Демонтирайте поплавъчната камера и я елиминирайте
	Система за запалване	Запалителната свещ е пробита или има късо съединение поради въглеродни отлагания	Сменете свещта
		Страничният електрод на свещта е изпуснат	Сменете свещта
		Изпуснат е проводник с високо напрежение	Заварете
		Запалителната бобина е пробита или късо съединение	Сменете запалителната бобина
		Кабелът за паркиране се намира на тялото на двигателя	Разберете среща и изолирайте
	Другата	Цилиндърът е сериозно набразден и клапанът падна	Поправете или сменете повредени части

5. Бензиновият двигател е прегрял.

ПРОБЛЕМ А	ПРИЧИНА	ЛЕЧЕНИЕ
Бензиновият двигател прегрява.	Недостатъчно масло	Долейте достатъчно двигателно масло
	Изпускателната тръба е запушена	Почистете изпускателната тръба
	Изтичане на кожуха	Поправете повредената част
	Охлаждащите ребра са блокирани от чужди тела	Прозрачни охлаждащи ребра
	Охлаждащият вентилатор се разхлабва и не работи	Преинсталирайте добре
	Деформация на свързващия прът, което води до странично износване на буталото и втулката на цилиндъра	Сменете свързващия прът
	Цилиндър или бутало или бутален пръстен се носят, за да се направи лов между цилиндъра и картера	Сменете износените части
	Неправилно регулиране на регулатора на двигателя за постигане на висока скорост	Регулирайте отново регулатора на двигателя
	Изгорял основен лагер на колянвия вал	Сменете основния лагер

6. Ненормален шум съществува, когато двигателят работи.

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	ЛЕЧЕНИЕ
Бие щ звук	Буталото, буталния пръстен или цилиндърът са износени	Сменете износената част

Метален ударен звук, когато възникне необичайно горене	Износени са свързващ прът или бутален щифт и дупка за бутален щифт	Сменете износената част
	Основната шийка на коляновия вал е износена	Сменете лагера
	Буталния пръстен е счупен	Сменете буталния пръстен
	Твърде много въглеродни отлагания в горивната камера	Почистете въглеродните отлагания
	Твърде малко разстояние между електродите на запалителната свещ	Регулирайте правилно разстоянието между електродите
Другата	Горивото на двигателя е твърде много	Проверете съответните части като карбуратора
	Неподходяща марка гориво	Сменете горивото
	Двигателят е прегрял	Намерете причина и я отстранете
Другата	Неправилна хлабина на клапана	Регулирайте правилно хлабината на клапана
	Маховото колело не е свързано плътно с коляновия вал	Свържете плътно

Спецификации

R100 R160 R180-3 R200 R210 R225

Основна спецификация

Модел → Спецификация ↓	R100	R160	R180-3	R200	R210	R225
Д × Ш × В (mm)	310×290×300	390×320×345 / 445×320×345 (електрически)				
Сухо тегло (кг)	10	16/18 (електрически)				
Тип бензинов двигател	4-тактов, OHV, един цилиндър					
Изместване (ml)	98	163	179	196	212	223
Съотношение на компресия	8.5:1					8.4:1
Диаметър × ход (mm)	56×40	68×45	65×54	68×54	70×55	70×58
Максимална изходна мощност (kW/r/min)	1.8/3600	3.4/3600	3.5/3600	4.0/3600	4.1/3600	4.3/3600
Максимален въртящ момент (Nm/r/min)	4.7/2500	9.0/2500	9.5/2500	11/2500	12/2500	13/2500
Охладителна система	Принудително въздушно охлаждане					
Система за запалване	Транзисторно магнитно запалване (TCI)					
Запалителна свещ	E7TC	BP6ES(NGK)/F6RTC(NHSP)/F6TC/F7RTC/F7TC				
Система за смазване	Принудително пръскане					
Въртене на силоотводния вал	Обратно на часовниковата стрелка					

Корекция на данните

Предмети	Технически данни
Хлабина на	0,7-0,8 мм

запалителната свещ	
Хлабина на клапана (студен двигател)	Всмукателен отвор: 0,10-0,15 mm Изпускателен отвор: 0,15-0,20 mm

Момент на затягане на важни болтове

Предмети	R100			R160/R180-3/R200/R210/R225		
	Спецификации	Въртящ момент Клапан		Спецификации	Клапан за въртящ момент	
		N·m	Kg·m		N·m	Kg·m
Болт за свързваща щанга	M6×25	12	1,2	M6 × 1,25 (специален)	13	1,3
Болт на цилиндровата глава	M8×55	32	3,2	M10×1,25	35	3,5
Гайка на маховика	M12×1,5	55	5,5	M14 × 1,5 (специален)	85	8,5
Контргайка на вала на кобилицата	M6×0,5	10	1,0	M6×0,75	10	1,0
Щифт за кобилицата	M6×1	24	2,4	M8 × 1,25 (специален)	24	2,4
Болт на картера	M6×25	11	1,1	M8×1,25	28	2,8

R270 R300 R390 R420 R440

Основна спецификация

Модел → Спецификация ↓	R270	R030	R390	R420	R440
Д × Ш × В (mm)	415×392×425/ 465×392×425 (електрически)		415×413×440/465×415×440 (електрически)		
Сухо тегло (кг)	26		31/33 (електрически)	32/34 (електрически)	
Тип бензинов двигател	4-тактов, OHV, един цилиндър				
Изместване (ml)	270	301	389	420	438
Съотношение на компресия	8.2:1		8.0:1	8.5:1	8.0:1
Диаметър × ход (mm)	77×58	80×60	88×64	90×66	92×66
Максимална изходна мощност (kW/r/min)	5.6/3600	6.0/3600	7.6/3600	8.5/3600	9.8/3600
Максимален въртящ момент (Nm/r/min)	16.8/2500	18/2500	23/2500	25/2500	27/2500
Охладителна система	Принудително въздушно охлаждане				
Система за запалване	Транзисторно магнитно запалване (TCI)				
Запалителна свещ	BP6ES(NGK)/F6RTC(NHSP)/F6TC/F7RTC/F7TC				
Система за смазване	Принудително пръскане				
Въртене на силоотводния вал	Обратно на часовниковата стрелка				

Корекция на данните

Предмети	Технически данни
Хлабина на запалителната свещ	0,7-0,8 mm
Хлабина на клапана (студен двигател)	Всмукателен отвор: 0,10-0,15 mm Изпускателен отвор: 0,15-0,20 mm

Момент на затягане на важни болтове

Предмети	Спецификации	Клапан за въртящ момент	
		N·m	Kg·m
Болт за свързваща щанга	M8 × 1,25 (специален)	15	1,5
Болт на цилиндровата глава	M10×1,25	45	4,5
Гайка на маховика	M16 × 1,5 (специален)	95	9,5
Контргайка на вала на кобилицата	M6×0,75	10	1,0
Щифт за кобилицата	M8 × 1,25 (специален)	24	2,4
Болт на картера	M8×1,25	28	2,8

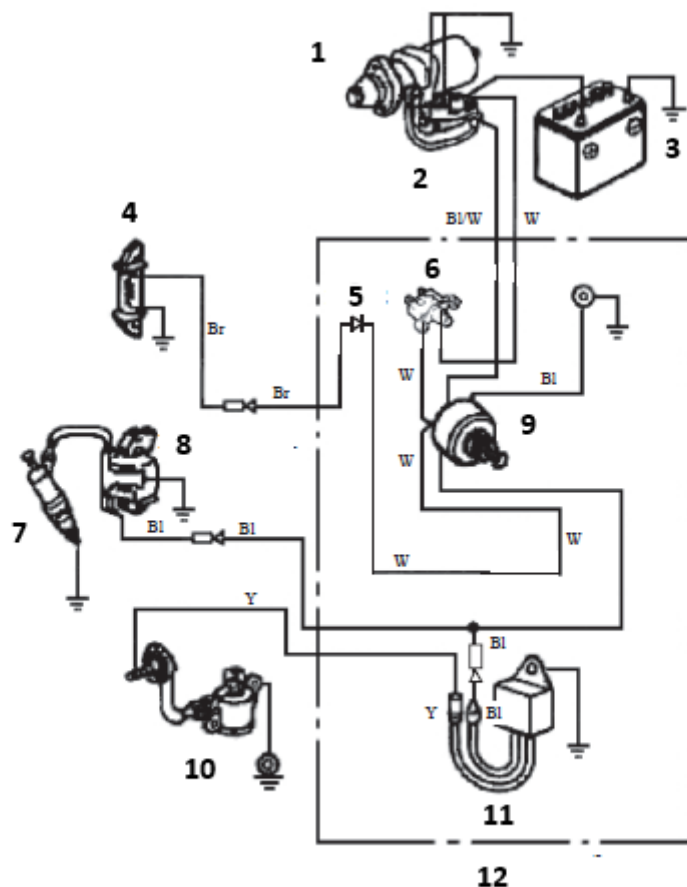
Електрическа схема

Електрически стартер със система за защита от масло

Комбиниран превключвател

	IG	Д	СВ	ВАТ
Изкл	О	О		
включено				
Започнете			О	О

ВІ	черен	бр	кафяво
У	Жълто	у	Бяло

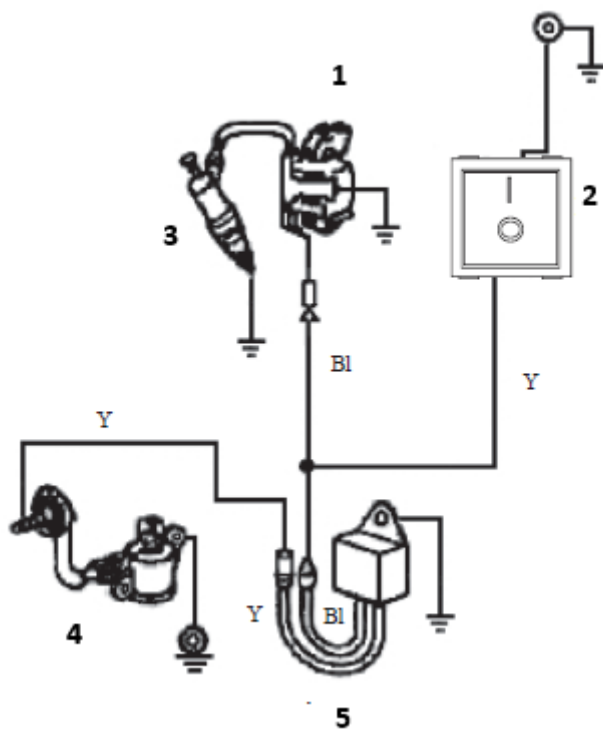


Със система за защита от масло

- 1- Стартов двигател
- 2- Стартово реле
- 3- Батерия
- 4- Смяна на намотка
- 5- Диод
- 6- Автоматичен прекъсвач
- 7- Запалителна свещ
- 8- Запалителна бобина
- 9- Превключвател на двигателя
- 10- Сензор за масло
- 11- Маслен протектор
- 12- Контролна кутия

Без електрически стартер със система за защита от масло

Бл	черен
У	Жълто
Ж	зелено



- 1- Запалителна бобина
- 2- Превключвател на двигателя
- 3- Запалителна свещ
- 4- Сензор за масло
- 5- Маслен протектор

Лесно износващи се части и списък с аксесоари

Лесно износени части:

- Гарнитура на картера
- Гарнитура на капака на цилиндровата глава
- Гарнитура на цилиндровата глава
- Гарнитура на карбуратора
- Изолационно уплътнение на карбуратора
- Уплътнение на въздушния филтър
- Уплътнение на изпускателния отвор
- Запалителна свещ
- Откатен стартер

- Ръководство за печат
- Маслено уплътнение

Акcesoари:

- Гнездо
- Силова лента



Αυτό το εγχειρίδιο χρήστη έχει μεταφραστεί για τη διευκόλυνσή σας χρησιμοποιώντας αυτόματη μετάφραση. Έχουν γίνει εύλογες προσπάθειες για την παροχή ακριβούς μετάφρασης. Ωστόσο, καμία αυτοματοποιημένη μετάφραση δεν είναι τέλεια ούτε προορίζεται να αντικαταστήσει τους ανθρώπινους μεταφραστές. Το επίσημο εγχειρίδιο χρήστη είναι η αγγλική έκδοση. Τυχόν ασυμφωνίες ή διαφορές που δημιουργούνται στη μετάφραση δεν είναι δεσμευτικές και δεν έχουν νομική ισχύ για σκοπούς συμμόρφωσης ή επιβολής. Εάν προκύψουν ερωτήσεις σχετικά με την ακρίβεια των πληροφοριών που περιέχονται στο Εγχειρίδιο χρήσης, ανατρέξτε στην αγγλική έκδοση αυτών των περιεχομένων που είναι η επίσημη έκδοση.

Τεχνικά στοιχεία

Περιγραφή παραμέτρων	Τιμή παραμέτρου
Όνομα προϊόντος	Φύλλο φορτωτή
Μοντέλο	HLDL-15HP
Ονομαστική ισχύς [kW]	9
Ταχύτητα περιστροφής [rpm]	3600
Κυβισμός κινητήρα [cc]	420
Δεξαμενή καυσίμου [L]	6,8
Δεξαμενή λαδιού [L]	1,1
Διάτρηση * διαδρομή [mm]	90 * 66
Ροπή [Nm]	25
Ταχύτητα αναρρόφησης [cm ³ /h]	3573
Κατανάλωση καυσίμου [g/kWh]	≤374
Αναλογία συμπίεσης	8.2:1
Ισχύς κινητήρα [hp]	15
Μήκος σωλήνα [m]	3
Βάρος [kg]	180

Περιγραφή

Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για τη συλλογή απορριμμάτων, οργανικών υλικών και άλλων παρόμοιων υπολειμμάτων. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για κανέναν άλλο σκοπό και πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από εκπαιδευμένους χειριστές που είναι εξοικειωμένοι με το περιεχόμενο αυτού του εγχειριδίου.

Ο χρήστης ευθύνεται για οποιαδήποτε ζημία προκύψει από ακούσια χρήση της συσκευής.

Σημείωση: Οι εικόνες αυτού του προϊόντος βρίσκονται στην τελευταία σελίδα του εγχειριδίου οδηγιών.

Ασφάλεια χρήσης

Συμβάσεις που χρησιμοποιούνται σε αυτό το εγχειρίδιο



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτό υποδηλώνει μια επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Αυτό υποδεικνύει μια επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, μπορεί να οδηγήσει σε ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό.

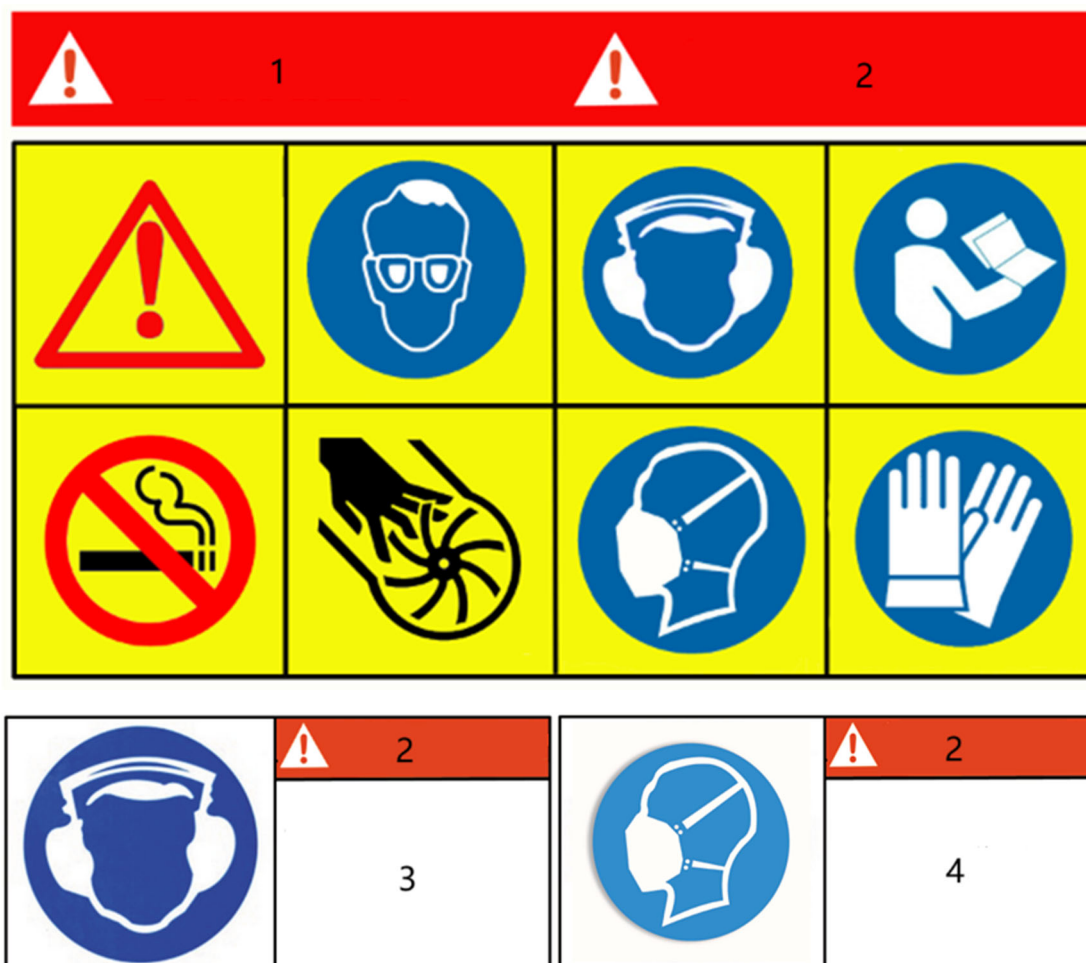


ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Αυτές οι πληροφορίες είναι σημαντικές για τη σωστή χρήση του μηχανήματος σας. Εάν δεν ακολουθήσετε αυτήν την οδηγία, μπορεί να προκληθεί ζημιά στο μηχάνημα ή στην περιουσία σας.

Ετικέτες ασφαλείας που βρέθηκαν στη μονάδα σας

Οι ετικέτες που εμφανίζονται παρακάτω τοποθετήθηκαν στο Leaf Vacuum σας. Εάν κάποιες ετικέτες είναι κατεστραμμένες ή λείπουν, αντικαταστήστε τις πριν χρησιμοποιήσετε αυτόν τον εξοπλισμό.



1- ΚΙΝΔΥΝΟΣ

2- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

3- Να φοράτε πάντα προστασία ακοής όταν χρησιμοποιείτε τη ηλεκτρική σκούπα.

4- Να φοράτε πάντα μάσκα όταν χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών ασφαλείας χρήσης και λειτουργίας πριν χρησιμοποιήσετε το Leaf Vacuum. Εξοικειωθείτε με τις συστάσεις λειτουργίας και σέρβις για να εξασφαλίσετε την καλύτερη απόδοση του μηχανήματος σας.

Πριν χρησιμοποιήσετε το Leaf Vacuum



ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

- Οι χειριστές πρέπει να είναι πλήρως εκπαιδευμένοι πριν από τη χρήση αυτού του μηχανήματος.
- Το εγχειρίδιο χρήστη διαβάζεται και κατανοείται.
- Όλοι οι σύνδεσμοι λέγονται για στεγανότητα.

Όταν χρησιμοποιείτε το Leaf Vacuum



ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

- Τηρείτε πάντα αυστηρή πειθαρχία και σέρβιρε το μηχανήμα σε καθορισμένες περιόδους.
- ΜΗΝ λειτουργείτε το μηχανήμα ενώ είστε υπό την επήρεια αλκοόλ ή ναρκωτικών.

Προστατεύοντας τον εαυτό σας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πρόκειται για ένα μηχανήμα υψηλής ισχύος, με κινούμενα μέρη που λειτουργούν με υψηλή ενέργεια. Πρέπει να χειρίζεστε το μηχανήμα με ασφάλεια. Να λαμβάνετε πάντα τις ακόλουθες προφυλάξεις όταν χρησιμοποιείτε αυτό το μηχανήμα:

- 1- Να φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά ή γυαλιά ασφαλείας ενώ χρησιμοποιείτε το Leaf Vacuum για να προστατεύσετε τα μάτια σας.
- 2- Φοράτε παπούτσια με αντιολισθητικά πέλματα όταν χρησιμοποιείτε το Leaf Vacuum. Εάν έχετε παπούτσια ασφαλείας, συνιστούμε να τα φοράτε. Μη χρησιμοποιείτε το μηχανήμα ενώ είστε ξυπόλητοι ή φοράτε ανοιχτά σανδάλια.

Ασφάλεια με Βενζινοκίνητα Μηχανήματα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η βενζίνη είναι ένα πολύ εύφλεκτο υγρό, το οποίο επίσης εκπέμπει εύφλεκτους ατμούς που μπορούν εύκολα να αναφλεγούν και να προκαλέσουν πυρκαγιά ή έκρηξη. Μην παραβλέπετε ποτέ τους κινδύνους της βενζίνης. Να ακολουθείτε πάντα αυτές τις προφυλάξεις:

- 1- Ποτέ μην λειτουργείτε τον κινητήρα σε κλειστό χώρο ή χωρίς κατάλληλο αερισμό, καθώς η εξάτμιση από τον κινητήρα περιέχει μονοξείδιο του άνθρακα, το οποίο είναι ένα άοσμο, άγευστο και θανατηφόρο δηλητηριώδες αέριο.
- 2- Αποθηκεύστε όλα τα καύσιμα και το λάδι σε δοχεία ειδικά σχεδιασμένα και εγκεκριμένα για το σκοπό αυτό και μακριά από θερμότητα και ανοιχτή φλόγα και μακριά από παιδιά.
- 3- Αντικαταστήστε τα ελαστικά σωληνάκια καυσίμου και δακτύλιους όταν φθαρούν ή καταστραφούν και μετά από 5 χρόνια χρήσης.
- 4- Γεμίστε το ρεζερβουάρ βενζίνης σε εξωτερικό χώρο με τον κινητήρα σβηστό και αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει εντελώς. Μην χειρίζεστε βενζίνη εάν εσείς ή κάποιος κοντά σας καπνίζει ή εάν βρίσκεστε κοντά σε οτιδήποτε μπορεί να προκαλέσει ανάφλεξη ή έκρηξη. Επανατοποθετήστε την τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου και την τάπα του δοχείου καυσίμου με ασφάλεια.
- 5- Εάν χυθεί βενζίνη, μην επιχειρήσετε να εκκινήσετε τον κινητήρα. Απομακρύνετε το μηχάνημα από την περιοχή της διαρροής και αποφύγετε τη δημιουργία πηγής ανάφλεξης μέχρι να διαλυθούν οι ατμοί του αερίου. Σκουπίστε τυχόν χυμένο καύσιμο για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς και απορρίψτε σωστά τα απόβλητα.
- 6- Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει εντελώς πριν τον αποθηκεύσετε σε οποιοδήποτε περίβλημα. Μην αποθηκεύετε ποτέ ένα μηχάνημα που έχει αέριο στη δεξαμενή ή ένα δοχείο καυσίμου κοντά σε ανοιχτή φλόγα ή σπινθήρα όπως θερμοσίφωνα, θερμοσίφωνα, στεγνωτήριο ρούχων ή φούρνο.
- 7- Ποτέ μην κάνετε ρυθμίσεις ή επισκευές με τον κινητήρα σε λειτουργία. Κλείστε τον κινητήρα, αποσυνδέστε το καλώδιο του μπουζί, κρατήστε το μακριά από το μπουζί για να αποφύγετε την ακούσια εκκίνηση και περιμένετε 5 λεπτά πριν από τη ρύθμιση ή την επισκευή.
- 8- Μην παραβιάζετε ποτέ τη ρύθμιση του ρυθμιστή του κινητήρα. Ο ρυθμιστής ελέγχει τη μέγιστη ασφαλή ταχύτητα λειτουργίας και προστατεύει τον κινητήρα. Η υπερβολική ταχύτητα του κινητήρα είναι επικίνδυνη και θα προκαλέσει ζημιά στον κινητήρα και στα άλλα κινούμενα μέρη του μηχανήματος. Εάν απαιτείται, επισκεφτείτε τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο για τις ρυθμίσεις του ρυθμιστή κινητήρα.
- 9- Κρατήστε τις εύφλεκτες ουσίες μακριά από τον κινητήρα όταν είναι ζεστός.
- 10- Ποτέ μην καλύπτετε το μηχάνημα όσο ο σιγαστήρας είναι ακόμα ζεστός.
- 11- Μην λειτουργείτε τον κινητήρα έχοντας αφαιρέσει το φίλτρο αέρα ή το κάλυμμα εισαγωγής αέρα του καρμπυρατέρ. Η αφαίρεση τέτοιων εξαρτημάτων μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς. Μην χρησιμοποιείτε εύφλεκτα διαλύματα για τον καθαρισμό του φίλτρου αέρα.
- 12- Ο σιγαστήρας και ο κινητήρας ζεσταίνονται πολύ και μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό έγκαυμα. Μην αγγίζετε.

Γενική Ασφάλεια



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η ασφαλής λειτουργία αυτού του κενού φύλλων είναι απαραίτητη για την πρόληψη ή την ελαχιστοποίηση του κινδύνου θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού. Να λαμβάνετε πάντα τις ακόλουθες προφυλάξεις κατά τη λειτουργία:

1. Το Leaf Vacuum σας είναι ένα ισχυρό εργαλείο, όχι ένα παιχνίδι. Να είστε πάντα εξαιρετικά προσεκτικοί.

2. Μάθετε πώς να σταματήσετε γρήγορα το Leaf Vacuum.
3. Μην λειτουργείτε ποτέ τη μονάδα σας σε ολισθηρή, υγρή, λασπωμένη ή παγωμένη επιφάνεια. Να είστε προσεκτικοί για να αποφύγετε το γλίστρημα ή την πτώση.
4. Δείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή για τη σωστή λειτουργία και εγκατάσταση των εξαρτημάτων.
5. Ποτέ, υπό οποιεσδήποτε συνθήκες, μην αφαιρείτε, λυγίζετε, κόβετε, προσαρμόζετε, συγκολλάτε ή τροποποιείτε με άλλο τρόπο τυπικά εξαρτήματα στο Leaf Vacuum. Αυτό περιλαμβάνει όλες τις ασπίδες και τους προφυλακτήρες. Τροποποιήσεις στο μηχανήμα σας μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς και υλικές ζημιές και θα ακυρώσουν την εγγύησή σας.
6. Εάν το μηχανήμα αρχίσει να κάνει έναν ασυνήθιστο θόρυβο ή να δονείται, σβήστε τον κινητήρα, αποσυνδέστε το καλώδιο του μπουζί, κρατώντας το μακριά από το μπουζί για να αποφύγετε την ακούσια εκκίνηση, περιμένετε 5 λεπτά μέχρι να κρυώσει ο κινητήρας και, στη συνέχεια, ελέγξτε για ζημιά. Οι κραδασμοί είναι γενικά μια προειδοποίηση για προβλήματα. Ελέγξτε τα κατεστραμμένα εξαρτήματα και καθαρίστε τα, επισκεύαστε ή/και αντικαταστήστε τα εάν χρειάζεται.
7. Μην παραβιάζετε ποτέ τις συσκευές ασφαλείας. Ελέγχετε τακτικά τη σωστή λειτουργία τους.
8. Πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε διαδικασία συντήρησης ή επιθεώρησης, σβήστε τον κινητήρα, αποσυνδέστε το καλώδιο του μπουζί κρατώντας το μακριά από το μπουζί για να αποφύγετε την ακούσια εκκίνηση και περιμένετε 5 λεπτά για να κρυώσει το μηχανήμα.
9. Μην επιτρέπετε ποτέ σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτές τις οδηγίες να χρησιμοποιούν το Leaf Vacuum. Επιτρέψτε μόνο σε υπεύθυνα άτομα που είναι εξοικειωμένα με αυτούς τους κανόνες ασφαλούς λειτουργίας να χρησιμοποιούν το μηχανήμα σας.
10. Κατά τη χρήση, μην βιάζεστε και μην θεωρείτε δεδομένα. Όταν έχετε αμφιβολίες για τον εξοπλισμό ή το περιβάλλον σας, σταματήστε το μηχανήμα και αφιερώστε χρόνο για να εξετάσετε τα πράγματα.
11. Μην λειτουργείτε ποτέ το μηχανήμα όταν είστε υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμάκων.
12. Χρησιμοποιήστε το μηχανήμα μόνο στο φως της ημέρας.
13. Μείνετε σε εγρήγορση για κρυφούς κινδύνους ή κυκλοφορία.
14. Κρατήστε όλα τα παξιμάδια και τα μπουλόνια σφιχτά και διατηρήστε τον εξοπλισμό σε καλή κατάσταση λειτουργίας.

Π ρ ο σ ο χ ή: Η λ ί σ τ α μ ε τ ι ς π ρ ο ε ι δ ο π ο ι ή σ ε ι ς κ α ι τ ι ς π ρ ο φ υ λ ά ξ ε ι ς δ ε ν μ π ο ρ ε ί ν α ε ί ν α ι π λ ή ρ η ς. Ε ά ν π α ρ ο υ σ ι α σ τ ο ύ ν κ α τ α σ τ ά σ ε ι ς π ο υ δ ε ν κ α λ ύ π τ ο ν τ α ι α π ό α υ τ ό τ ο ε γ χ ε ι ρ ί δ ι ο, ο χ ε ι ρ ι σ τ ή ς π ρ έ π ε ι ν α ε φ α ρ μ ό σ ε ι τ η ν κ ο ι ν ή λ ο γ ι κ ή κ α ι ν α χ ε ι ρ ι σ τ ε ί μ ε α σ φ ά λ ε ι α α υ τ ό τ ο π ρ ο ὶ ο ν.

Λ ε ι τ ο υ ρ γ ί α π ρ ο ὶ ὄ ν τ ο ς



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Διαβάστε και κατανοήστε όλες τις οδηγίες και τις προφυλάξεις ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Εάν προκύψει οποιαδήποτε αμφιβολία ή ερώτηση σχετικά με τη σωστή ή ασφαλή μέθοδο εκτέλεσης οτιδήποτε βρίσκεται σε αυτό το εγχειρίδιο, επικοινωνήστε μαζί μας.

- Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι χειριστές αυτού του εξοπλισμού είναι εκπαιδευμένοι στη γενική χρήση και ασφάλεια του μηχανήματος.
- Γνωρίζοντας τις σωστές και εσφαλμένες μεθόδους χρήσης του προϊόντος και τη σωστή χρήση του.
- Επιθεωρήστε την περιοχή εργασίας του μηχανήματος και το μηχάνημα πριν από τη λειτουργία.
- ΒΑΛΤΕ ΛΑΔΙ ΣΤΟΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΠΡΙΝ ΕΚΚΙΝΗΣΕΤΕ.
- Μην λειτουργείτε εάν παρουσιαστούν υπερβολικοί κραδασμοί. Κλείστε αμέσως τον κινητήρα και ελέγξτε για φθαρμένη ή φθαρμένη πτερωτή, χαλαρό μπουλόνι πτερωτής, χαλαρό κινητήρα ή κολλημένα ξένα αντικείμενα.

Εκκίνηση

1. Τοποθετήστε το προϊόν σε επίπεδο, στεγνό έδαφος.
2. Βεβαιωθείτε ότι η βαλβίδα διακοπής καυσίμου βρίσκεται στη θέση «ON».
3. Μετακινήστε το μοχλό ελέγχου του τσοκ στη θέση «CHOKE» (θα χρειαστεί μόνο εάν ο κινητήρας είναι κρύος).
4. Μετακινήστε το μοχλό ελέγχου γκαζιού στη θέση «FAST».
5. Εκκίνηση ανάκρουσης: Γυρίστε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση «On». Πιάστε τη λαβή εκκίνησης ανάκρουσης και τραβήξτε αργά μέχρι να νιώσετε αντίσταση. Αφήστε το καλώδιο να ανασυρθεί λίγο και, στη συνέχεια, τραβήξτε το καλώδιο γρήγορα για να ξεκινήσει ο κινητήρας. Ένα ή δύο τραβήγματα συνήθως εκκινούν τον κινητήρα.
6. Ηλεκτρική εκκίνηση (αν υπάρχει): Περιστρέψτε και κρατήστε το Κλειδί στη θέση εκκίνησης για 2-3 δευτερόλεπτα μέχρι να ξεκινήσει ο κινητήρας και, στη συνέχεια, αφήστε το Κλειδί να επιστρέψει στη θέση λειτουργίας.
7. Μετακινήστε αργά το μοχλό ελέγχου του τσοκ (εάν χρησιμοποιείται για κρύο κινητήρα) πίσω στη θέση «RUN» όταν ο κινητήρας λειτουργεί καλά.
8. Εάν το προϊόν δεν λειτουργεί (κρύος κινητήρας), ζεστάνετε τον κινητήρα λειτουργώντας τον κινητήρα στο μισό γκάζι για 3 έως 4 λεπτά και, στη συνέχεια, προωθήστε το χειριστήριο γκαζιού κινητήρα στη μέγιστη ταχύτητα.

Στάθμευση

Πιέστε το κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης για να σταματήσετε το μηχάνημα. ή

1. Μετακινήστε το μοχλό γκαζιού στο ρελαντί.
2. Εκκίνηση ανάκρουσης: Γυρίστε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση OFF.
3. Ηλεκτρική εκκίνηση: Γυρίστε το κλειδί στη θέση OFF.

Συμβουλές λειτουργίας

Το προϊόν είναι εξοπλισμένο με πτυσσόμενο σωλήνα. Αυτή η λειτουργία είναι εξαιρετικά χρήσιμη όταν καθαρίζετε τη γωνία όπου το μηχάνημα δεν μπορεί να φτάσει.



Ανακοίνωση

- Οι μέγιστες στροφές ανά λεπτό στον κινητήρα της μονάδας έχουν ήδη ρυθμιστεί. Η αλλαγή τους από την εργοστασιακή ρύθμιση ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στη μονάδα και να ακυρώσει την εγγύηση.
- Ρύθμιση ακροφυσίου: Ρυθμίστε γυρίζοντας το κουμπί δεξιόστροφα για να αυξήσετε το ύψος και αριστερόστροφα για να το χαμηλώσετε. Ρυθμίστε το ύψος του ακροφυσίου ανάλογα με τις συνθήκες της επιφάνειας και το μέγεθος των υπολειμμάτων. Για σκούπισμα με ηλεκτρική σκούπα σε επίπεδες επιφάνειες, ρυθμίστε το ακροφύσιο 1/2" (12,7 mm) σε 5/8" (15,8 mm) πάνω από το έδαφος. Ρυθμίστε ψηλότερα για ανώμαλο έδαφος και χλοοτάπητα.
- Για μέγιστη παραλαβή: Ρυθμίστε το ακροφύσιο κοντά στα υπολείμματα, αλλά χωρίς να εμποδίζετε τη ροή αέρα στο ακροφύσιο. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ποτέ μην θάβετε το ακροφύσιο σε σκουπίδια.
- Εκκαθάριση βουλωμένου ακροφυσίου και εξάτμισης: Σβήστε τον κινητήρα και περιμένετε να σταματήσει τελείως η φτερωτή και αποσυνδέστε το καλώδιο του μπουζί. Φορώντας ανθεκτικά γάντια, αφαιρέστε το φράγμα.
- ΜΗΝ τοποθετείτε τη σακούλα πάνω ή κοντά σε καυτή επιφάνεια, όπως ο κινητήρας.
- Αδειάζετε συχνά σκουπίδια για να αποτρέψετε την υπερφόρτωση της τσάντας με περισσότερο βάρος από αυτό που μπορείτε να σηκώσετε. Χρησιμοποιήστε το περίβλημα της σκόνης όταν τα υπολείμματα θα καθαριστούν με ηλεκτρική σκούπα σε συνθήκες σκόνης.

Σ υ ν τ ή ρ η σ η



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε διαδικασία συντήρησης ή επιθεώρηση, σταματήστε τον κινητήρα, περιμένετε πέντε λεπτά για να κρυώσουν όλα τα μέρη. Αποσυνδέστε το καλώδιο του μπουζί, κρατώντας το μακριά από το μπουζί. Αποσυνδέστε τους ακροδέκτες της μπαταρίας (μόνο με ηλεκτρική εκκίνηση).

Αποθήκευση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Ποτέ μην αποθηκεύετε τον κινητήρα σε εσωτερικούς χώρους ή σε χώρους με κακό αερισμό με καύσιμο στο ρεζερβουάρ, όπου οι αναθυμιάσεις του καυσίμου μπορεί να φτάσουν σε ανοιχτή φλόγα, σπινθήρα ή ενδεικτική λυχνία, όπως αυτά από φούρνο, θερμοσίφωνα, στεγνωτήριο ρούχων ή άλλες συσκευές αερίου.
- Εάν ο κινητήρας δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για 30 ημέρες ή περισσότερες, ακολουθήστε τα ακόλουθα βήματα: Αφαιρέστε όλη τη βενζίνη από το καρμπυρατέρ και το ρεζερβουάρ καυσίμου για να αποτρέψετε τις εναποθέσεις ούλων, που μπορεί να οδηγήσουν σε δυσλειτουργία του κινητήρα. Αδειάστε το καύσιμο σε εξωτερικό χώρο, σε εγκεκριμένο δοχείο, μακριά από ανοιχτές φλόγες. Βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας είναι κρύος. Μην καπνίζετε. Λειτουργήστε τον κινητήρα μέχρι να αδειάσει το ρεζερβουάρ καυσίμου και να σταματήσει να λειτουργεί λόγω έλλειψης βενζίνης.
- Η χρήση σταθεροποιητή καυσίμου είναι μια αποτελεσματική εναλλακτική λύση για την αποφυγή εναποθέσεων τσίχλας κατά την αποθήκευση. Προσθέστε τον σταθεροποιητή στη βενζίνη στο δοχείο αποθήκευσης ή στο ρεζερβουάρ καυσίμου, ακολουθώντας τη συνιστώμενη αναλογία ανάμειξης του

κατασκευαστή. Λειτουργήστε τον κινητήρα για τουλάχιστον 10 λεπτά μετά την προσθήκη του σταθεροποιητή για να βεβαιωθείτε ότι θα φτάσει στο καρμπυρατέρ.

Λίστα ελέγχου τακτικής συντήρησης κινητήρα

Δ ι α δ ι κ α σ ί α	Π ρ ι ν α π ό κ ά θ ε χ ρ ή σ η	Κ ά θ ε 3 ώ ρ ε ς	Κ ά θ ε 25 ώ ρ ε ς	Κ ά θ ε 100 ώ ρ ε ς
Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού κινητήρα	Δ			
Ελέγξτε τη γενική κατάσταση του υεξοπλισμού	Δ			
Ελέγξτε τη σφήνα για ευκρίνεια	Δ			
Λιπάνετε την επιφάνεια της ράγας ολίσθησης	Δ			
Ελέγξτε τις ζώνες	Δ			
Λαδώστε σχάρα καί πιβιόν		Δ		
Ελέγξτε την πίεση των ελαστικών			Δ	
Καθαρίστε το εξωτερικό και την ψύξη του κινητήρα			Δ	
Αλλάξτε λάδι κινητήρα	Πρώτη φορά 5 ώρες		Δ	
Αντικαταστήστε το φίλτρο αέρα			Δ	
Αντικαταστήστε το μπουζί				Δ

Διακίνηση και Μεταφορά



Ανακοίνωση

- Συνιστάται να σηκώνουν δύο άτομα το μηχάνημα, χρησιμοποιώντας τη λαβή και τη λαβή για στήριξη. Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα είναι καλά στερεωμένο κατά τη μεταφορά.
- Μην χρησιμοποιείτε την μπροστινή σχάρα ως σημείο αγκύρωσης όταν στερεώνετε τη μονάδα για μεταφορά.
- Ποτέ μην σηκώνετε το μηχάνημα ενώ ο κινητήρας λειτουργεί.

Α ν τ ι μ ε τ ὼ π ι σ η π ρ ο β λ η μ ᾶ τ ω ν



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

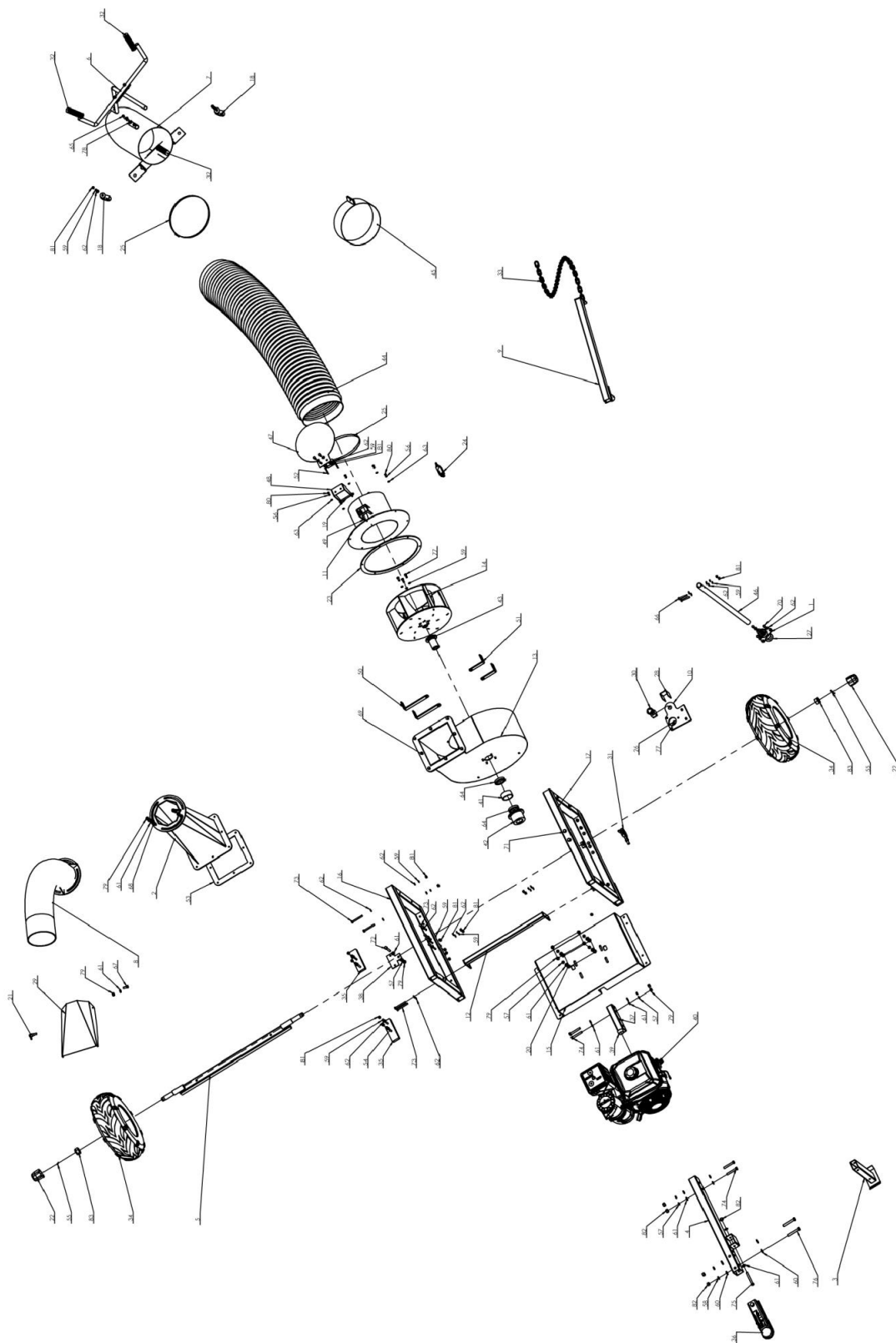
Πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε συντήρηση ή επιθεώρηση, σβήστε τον κινητήρα και περιμένετε πέντε λεπτά για να κρυώσουν όλα τα εξαρτήματα. Αποσυνδέστε το καλώδιο του μπουζί και βεβαιωθείτε ότι είναι τοποθετημένο μακριά από το μπουζί.

Πίνακας αντιμετώπισης προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία και λύσεις
Ο κινητήρας δεν θα ξεκινήσει. (Παρακαλούμε ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του κινητήρα για διαδικασίες που αφορούν τον κινητήρα.)	Είναι ο διακόπτης της μίζας στη θέση «ON»;
	Είναι ενεργοποιημένη η βαλβίδα διακοπής καυσίμου;
	Χρησιμοποιείτε φρέσκο, καθαρό αέριο; Εάν το αέριο είναι παλιό, αλλάξτε το. Χρησιμοποιήστε σταθεροποιητή καυσίμου εάν διατηρείτε αέριο περισσότερο από 30 ημέρες.
	Είναι καθαρό το μπουζί; Εάν το μπουζί είναι βρώμικο ή ραγισμένο, αλλάξτε το. Εάν είναι λιπαρό, αφήστε το έξω, κρατήστε ένα πανί πάνω από την οπή του βύσματος και τραβήξτε το καλώδιο ανάκρουσης αρκετές φορές για να φυσήξει τυχόν λάδι στον κύλινδρο, στη συνέχεια σκουπίστε το βύσμα και τοποθετήστε το ξανά.
Ο κινητήρας δεν έχει ισχύ ή δεν λειτουργεί ομαλά. (Παρακαλούμε ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του κινητήρα για διαδικασίες που αφορούν τον κινητήρα.)	Ελέγξτε ότι ο μοχλός γκαζιού βρίσκεται στη θέση "Run".
	Είναι το φίλτρο αέρα καθαρό; Εάν είναι βρώμικο, αλλάξτε το ακολουθώντας τη διαδικασία στο εγχειρίδιο του κατασκευαστή του κινητήρα.
	Εί ν α ι κ α θ α ρ ό τ ο μ π ο υ ζ ί; Εάν είναι φάουλ ή ραγισμένο, αλλάξτε το. Εάν είναι λιπαρό, αφήστε το έξω, κρατήστε ένα πανί πάνω από την οπή του βύσματος και τραβήξτε το καλώδιο ανάκρουσής σας αρκετές φορές για να φυσήξει τυχόν λάδι στον κύλινδρο, στη συνέχεια σκουπίστε το βύσμα και τοποθετήστε το ξανά.
	Χρησιμοποιείτε φρέσκο, καθαρό αμόλυβδο αέριο; Αν είναι παλιό, αλλάξτε το. Χρησιμοποιήστε σταθεροποιητή καυσίμου εάν διατηρείτε αέριο περισσότερο από 30 ημέρες.
	Ο κινητήρας σας έχει τη σωστή ποσότητα καθαρού λαδιού; Εάν είναι βρώμικο, αλλάξτε το ακολουθώντας τη διαδικασία στο εγχειρίδιο του

	κατασκευαστή του κινητήρα.
	Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού και ρυθμίστε όπως χρειάζεται.
Ο κινητήρας καπνίζει.	Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού και ρυθμίστε όπως χρειάζεται.
	Ελέγξτε το φίλτρο αέρα και καθαρίστε ή αντικαταστήστε εάν χρειάζεται.
(Παρακαλούμε ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του κινητήρα για διαδικασίες που αφορούν τον κινητήρα.)	Μπορεί να χρησιμοποιείτε λάθος λάδι — πολύ ελαφρύ για τη θερμοκρασία. Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο κατόχου του κινητήρα σας για λεπτομερείς πληροφορίες.
	Καθαρίστε τα πτερύγια ψύξης εάν είναι βρώμικα.
Υπερβολική δόνηση	Ελέγξτε τον κινητήρα.
	Ελέγξτε την πτερωτή και αντικαταστήστε εάν χρειάζεται.
Δεν αναρροφάται με ηλεκτρική σκούπα ή έχει κακή απόδοση κενού	Καθαρίστε τη σακούλα σκουπιδιών. Ανακινήστε την τσάντα καθαρή ή ήταν.
	Ρυθμίστε το ύψος του ακροφυσίου.
	Ελέγξτε για κάλυμμα κιτ σωλήνα.
	Ξεβουλώστε το ακροφύσιο ή την εξάτμιση.
	Αφήστε τον αέρα να τροφοδοτηθεί με υπολείμματα.
Το ακροφύσιο ξύνει το έδαφος στη ρύθμιση χαμηλότερου ύψους	Ρυθμίστε το ύψος του ακροφυσίου.

Δ ι ά γ ρ α μ μ α ε ξ α ρ τ η μ ά τ ω ν



Μέ ρο ς Α	Περιγραφή	Μέ ρο ς Α	Περιγραφή	Μέ ρο ς Α	Περιγραφή

ρ .		ρ .		ρ .	
1	φ λ ά ν τ ζ α τ ρ ο χ ο ύ	30	κ ο υ μ π ί δ ι α κ ο π ή ς	59	ρ ο δ έ λ α ε λ α τ η ρ ί ο υ φ 8
2	σ ω λ ή ν α ε κ κ έ ν ω σ η ς	31	λ α β ή γ κ α ζ ι ο ύ	60	ε π ί π ε δ η ρ ο δ έ λ α φ 12
3	π ό δ ι	32	κ ά λ υ μ μ α λ α β ή ς	61	ε π ί π ε δ η ρ ο δ έ λ α φ 10
4	κ ο τ σ α δ ό ρ ο ς	33	α λ υ σ ί δ α	62	ε π ί π ε δ η ρ ο δ έ λ α φ 8
5	ά ξ ο ν α ς τ ρ ο χ ο ύ	34	τ ρ ο χ ό ς	63	ε π ί π ε δ η ρ ο δ έ λ α φ 6
6	λ α β ή	35	λ α σ τ ι χ έ ν ι ο μ α ξ ι λ α ρ ά κ ι	64	ρ ο υ λ ε μ ά ν
7	κενό στόμα	36	κ ο τ σ α δ ό ρ ο ς ρ υ μ ο ύ λ κ η σ η ς	65	ε ξ ά γ ω ν ο μ π ο υ λ ό ν ι M8*25
8	α γ κ ώ ν α α πό ρ ρ ι ψ η ς	37	σ ω λ ή ν α σ ύ ν δ ε σ η ς	66	ε ξ ά γ ω ν ο μ π ο υ λ ό ν ι M8*55
9	κ ρ ε μ ά σ τ ε μ π α ρ	38	π λ ά κ α τ ρ ο χ ο ύ	67	ε ξ ά γ ω ν ο μ π ο υ λ ό ν ι M10*25
10	Κρεμάστε πλάκα βάσης ράβδου	39	α ρ α ι ώ ν ω ν	68	ε ξ ά γ ω ν ο μ π ο υ λ ό ν ι M10*35
11	π ι ν α κ ί δ α ε ι σ ό δ ο υ	40	μ η χ α ν ή	69	ε ξ ά γ ω ν ο μ π ο υ λ ό ν ι M8*35
12	μπαρ ανάπαυσης	41	α ρ α ι ώ ν ω ν	70	ε ξ ά γ ω ν ο μ π ο υ λ ό ν ι M8*30
13	φ ο ύ τ ε ρ θ ή κ η	42	β ά σ η ρ ο υ λ ε μ ά ν	71	ε ξ ά γ ω ν ο μ π ο υ λ ό ν ι M10*80
14	α ν ε μ ι σ τ ή ρ α ς	43	σ υ ν δ έ ω ν	72	ε ξ ά γ ω ν ο μ π ο υ λ ό ν ι M10*65
15	π λ α ί σ ι ο β ά σ η ς	44	σ ω λ ή ν α ς κ ε ν ο ύ	73	ε ξ ά γ ω ν ο μ π ο υ λ ό ν ι M8*75
16	δ ε ξ ι ό π λ α ί σ ι ο	45	β ρ ό χ ο ς	74	ε ξ ά γ ω ν ο μ π ο υ λ ό ν ι M10*70
17	α ρ ι σ τ ε ρ ό π λ α ί σ ι ο	46	ό ρ θ ι α μ π ά ρ α	75	ε ξ ά γ ω ν ο μ π ο υ λ ό ν ι M10*90
18	μ ι κ ρ ό ς τ ρ ο χ ό ς	47	κ ά λ υ μ μ α	76	ε ξ ά γ ω ν ο μ π ο υ λ ό ν ι M12*80
19	Βίδα M8*100	48	π ε ρ ι σ τ ρ ε φ ό μ ε ν ο ς β ρ α χ ί ο ν α ς	77	ε ξ ά γ ω ν ο μ π ο υ λ ό ν ι M8*20
20	M10*45 μ π ο υ λ ό ν ι	49	π λ ά κ α δ ι α κ ό π τ η	78	ε ξ ά γ ω ν ο π α ξ ι μ ά δ ι M8
21	Βίδα λαβής M10	50	μ α κ ρ ι ά μ π ά ρ α σ τ ε ρ έ ω σ η ς	79	π α ξ ι μ ά δ ι κ λ ε ι δ ώ μ α τ ο ς M10
22	κ ά λ υ μ μ α τ ρ ο χ ο ύ	51	κ ο ν τ ή μ π ά ρ α σ τ ε ρ έ ω σ η ς	80	π α ξ ι μ ά δ ι κ λ ε ι δ ώ μ α τ ο ς M6
23	λ α σ τ ι χ έ ν ι α σ φ ρ ά γ ι σ η	52	π ι ε σ τ ή ρ ι ο	81	π α ξ ι μ ά δ ι κ λ ε ι δ ώ μ α τ ο ς M8
24	δ ι α κ ό π τ η ς kill	53	λ α σ τ ι χ έ ν ι α σ	82	π α ξ ι μ ά δ ι κ λ ε

			φ ρ ά γ ι σ η		ι δ ώ μ α τ ο ς M12
25	δ α κ τ ύ λ ι ο ς σ τ ε ρ έ ω σ η ς 1	54	B ί δ α M8*80	83	ε ξ ά γ ω ν ο π α ξ ι μ ά δ ι M24*1,5
26	δ α κ τ ύ λ ι ο ς σ τ ε ρ έ ω σ η ς 2	55	κ α ρ φ ί τ σ α 4*45		
27	δ α κ τ ύ λ ι ο ς θ έ σ η ς	56	ρ ο δ έ λ α ε λ α τ η ρ ί ο υ φ 6		
28	κ ά λ υ μ μ α δ ι α κ ό π τ η	57	ρ ο δ έ λ α ε λ α τ η ρ ί ο υ φ 10		
29	εκτροπέας	58	ρ ο δ έ λ α ε λ α τ η ρ ί ο υ φ 12		

Λ ε ι τ ο υ ρ γ ί α κ ι ν η τ ή ρ α

Π ρ ο φ υ λ ά ξ ε ι ς α σ φ α λ ε ί α ς



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υποδείξτε μια πιθανότητα μη έγκυρης εγγύησης και ζημιάς σε προσωπικό ή εξοπλισμό, εάν δεν ακολουθηθούν οι οδηγίες.

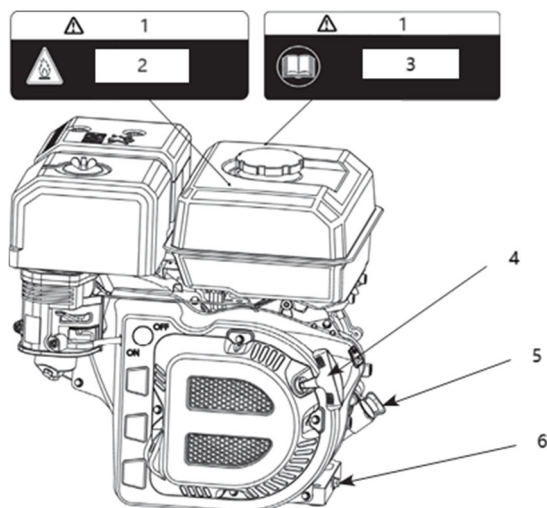
Παρακαλούμε δώστε ιδιαίτερη προσοχή στα ακόλουθα:

1. Ρυθμίστε αυστηρά τον κινητήρα σύμφωνα με την ρυθμιζόμενη ισχύ στο εγχειρίδιο κατόχου. Μην υπερφορτώνετε, μην ξεπερνάτε τον κινητήρα και μην τον λειτουργείτε με χαμηλό φορτίο και σε χαμηλές στροφές για μεγάλο χρονικό διάστημα.
2. Χρησιμοποιήστε ελεγχόμενη μάρκα αερίου και ντίζελ. Το καύσιμο πρέπει να εναποτίθεται πλήρως και να φιλτράρεται πριν από τη χρήση. Διατηρείτε καθαρό το ρεζερβουάρ καυσίμου, αλλάζετε περιοδικά το λάδι.
3. Ελέγχετε περιοδικά την εγκατάσταση, τη σύνδεση και τον βαθμό στεγανότητας του σταθερού μπουλονιού. Σφίξτε το αν χρειάζεται.
4. Καθαρίζετε περιοδικά το στοιχείο του φίλτρου αέρα, αλλάζτε το όταν χρειάζεται.
5. Ο βενζινοκινητήρας είναι αερόψυκτος, επομένως καθαρίστε έγκαιρα το ψυγείο, το κάλυμμα του ανέμου και τον ανεμιστήρα για να κρυώσει κανονικά ο κινητήρας.
6. Ο χειριστής θα πρέπει να είναι εξοικειωμένος με την αρχή λειτουργίας και τη δομή του βενζινοκινητήρα, γνωρίζοντας πώς να κάνει έκτακτη στάση και τη λειτουργία όλων των εξαρτημάτων ελέγχου. Οποιοσδήποτε χωρίς εκπαίδευση απαγορεύεται να χειριστεί τον κινητήρα. Διατηρήστε περιοδική συντήρηση. Λύστε τα προβλήματα έγκαιρα. Μην λειτουργείτε τον κινητήρα παρά τη δυσλειτουργία.
7. Λειτουργώντας τον κινητήρα σε καλά αεριζόμενο μέρος, κρατήστε τον τουλάχιστον ένα μέτρο μακριά από τοίχους κτιρίων ή άλλο εξοπλισμό, κρατήστε τον μακριά από εύφλεκτα υλικά όπως βενζίνη, σπέρτα και ούτω καθεξής για να αποφύγετε την πιθανότητα πυρκαγιάς.
8. Ανεφοδιάστε σε καλά αεριζόμενο χώρο με τον κινητήρα σβηστό, μην καπνίζετε και μην επιτρέπετε φλόγες ή σπινθήρες στον χώρο ανεφοδιασμού.
9. Μην γεμίζετε υπερβολικά το ρεζερβουάρ καυσίμου για να αποφύγετε τη διαρροή καυσίμου. Εάν υπάρχει χυμένο καύσιμο τριγύρω, φροντίστε να το καθαρίσετε καλά πριν ξεκινήσετε.

10. Μην λειτουργείτε τον κινητήρα μέσα στα κτίρια ή τους χώρους του περιβλήματος.
11. Ο σιγαστήρας καυσαερίων είναι πολύ ζεστός κατά τη λειτουργία του κινητήρα ακόμα και μετά το σταμάτημα του κινητήρα. Μην το αγγίζετε ποτέ, διαφορετικά μπορεί να πάθετε εγκαύματα. Μεταφέρετε ή αποθηκεύστε τον κινητήρα με πλήρη ψύξη.

12. Ασφαλής προειδοποιητική ετικέτα:

Διαβάστε προσεκτικά την προειδοποιητική ετικέτα πριν από τη λειτουργία. Η εταιρεία μας δεν θα δεχτεί καμία ευθύνη για τραυματισμό ατόμου ή ζημιά στον εξοπλισμό που προκαλείται από παράβλεψη αυτής της προειδοποιητικής ετικέτας.



1- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

2- Ελέγξτε ότι δεν υπάρχει διαρροή καυσίμου ή διαρροή καυσίμου. Γέμισμα καυσίμου πριν από την εκκίνηση του κινητήρα.

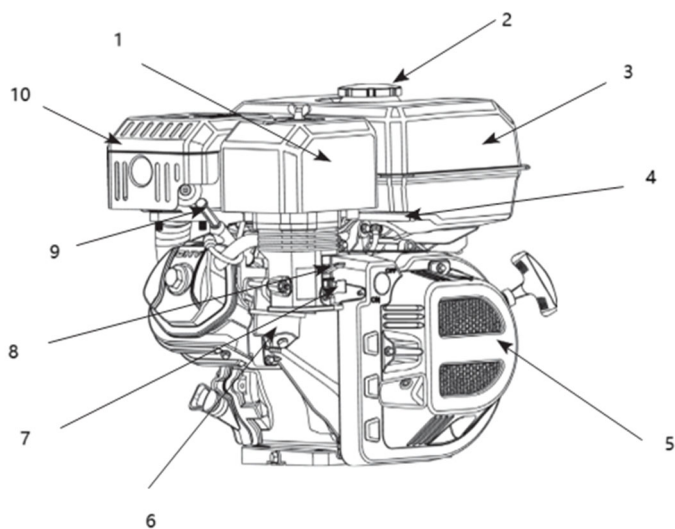
3- Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης πριν θέσετε σε λειτουργία τον κινητήρα.

4- Λαβή εκκίνησης

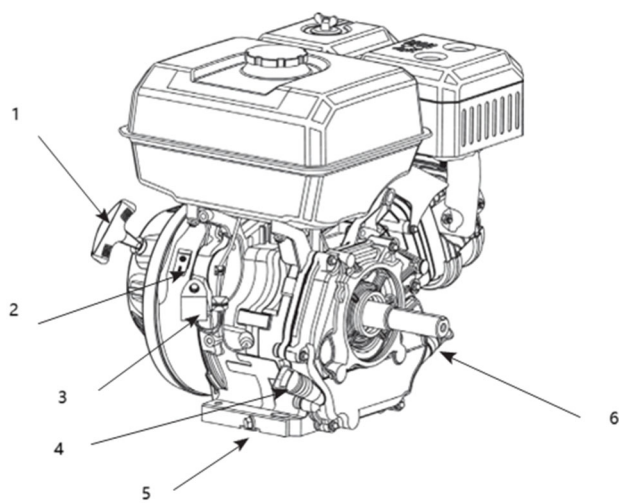
5- Ράβδος στάθμης λαδιού

6- Βύσμα αποστράγγισης

Περιγραφή εξαρτημάτων



- 1- Καθαριστής αέρα
- 2- Μοχλός τσοκ
- 3- Δεξαμενή καυσίμου
- 4- Μοχλός γκαζιού
- 5- Μίζα ανάκρουσης
- 6- Καρμπυρατέρ
- 7- Στροβίλος καυσίμου
- 8- Μοχλός τσοκ
- 9- Μπουζί
- 10- Κασκόλ



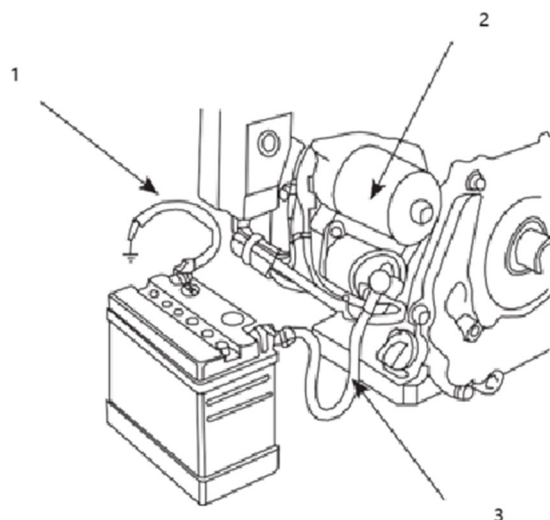
- 1- Λαβή εκκίνησης

- 2- Διακόπτης κινητήρα
- 3- Προστατευτικό λαδιού
- 4- Ράβδος στάθμης λαδιού
- 5- Βύσμα αποστράγγισης λαδιού
- 6- Βύσμα λαδιού

Σύνδεση μπαταρίας

Χρησιμοποιήστε μπαταρία 12 V και άνω των 18 ΑΗ, συνδέστε το θετικό της καλώδιο στον ακροδέκτη του ρελέ εκκίνησης ενώ το αρνητικό καλώδιο του στη βίδα στερέωσης του κινητήρα, τη βίδα βάσης ή άλλο σημείο γείωσης με τον κινητήρα. (Δείτε την παρακάτω εικόνα)

Ελέγξτε το σημείο σύνδεσης της μπαταρίας. βεβαιωθείτε ότι είναι σφιχτό και δεν έχει σκουριάσει. Εάν είναι σκουριασμένο, καθαρίστε και συνδέστε.



- 1- Σύρμα καθόδου (-)
- 2- Ρελέ εκκίνησης
- 3- Σύρμα ανόδου (+)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η μπαταρία μπορεί να εκπέμπει εκρηκτικά αέρια, να κρατά μακριά τους σπινθήρες, τις φλόγες και τα τσιγάρα. Φορτίστε το ή χρησιμοποιήστε το σε εσωτερικούς χώρους με καλό αερισμό.
- Η μπαταρία περιέχει θειικό οξύ (ηλεκτρολύτη). Εάν έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα. Εάν εισέλθει ηλεκτρολύτης στο δέρμα σας, ξεπλύνετε με νερό. εάν εισέλθει στα μάτια σας, ξεπλύνετε με νερό για τουλάχιστον 15 λεπτά και καλέστε αμέσως έναν γιατρό.

- Ο ηλεκτρολύτης είναι δηλητηριώδης. Σε περίπτωση κατάποσης, πιείτε μεγάλες ποσότητες νερού ή γάλακτος και ακολουθήστε με γάλα μαγνησίας ή φυτικό λάδι και καλέστε έναν γιατρό.
- Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.



ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

- Μην προσθέτετε νερό βρύσης στην μπαταρία αντί για απεσταγμένο νερό, διαφορετικά η διάρκεια ζωής της μπαταρίας θα μειωθεί.
- Μην προσθέτετε απεσταγμένο νερό πάνω από την ένδειξη άνω στάθμης ηλεκτρολύτη, εάν όχι, ο ηλεκτρολύτης θα χυθεί και θα καταστρέψει το τμήμα του κινητήρα. Αν ναι, φροντίστε να τα ξεπλύνετε με νερό.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν έχετε συνδέσει τα καλώδια της μπαταρίας με αντίστροφη σειρά, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί βραχυκύκλωμα ή διακοπή του διακόπτη.

Έλεγχος πριν από τη λειτουργία

1. Λάδι κινητήρα

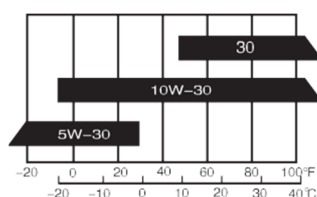


ΠΡΟΣΟΧΗ

Χρησιμοποιήστε τετράχρονο λάδι κινητήρα, ταξινόμηση υπηρεσίας API κατηγορίας SE ή ισοδύναμο. Ελέγξτε την ετικέτα σέρβις API στο δοχείο λαδιού για να βεβαιωθείτε ότι περιλαμβάνει τα γράμματα κατηγορίας SE ή ισοδύναμο.

Το SAE 10W-30 συνιστάται για γενική χρήση. Άλλα ιξώδη που εμφανίζονται στο διάγραμμα μπορούν να χρησιμοποιηθούν όταν η μέση θερμοκρασία στην περιοχή σας είναι εντός του υποδεικνυόμενου εύρους.

ΣΑΕ ΓΑΡΑΔΕΣ ΙΞΩΣΤΟΤΗΤΑΣ



ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Μέθοδος ελέγχου στάθμης λαδιού:

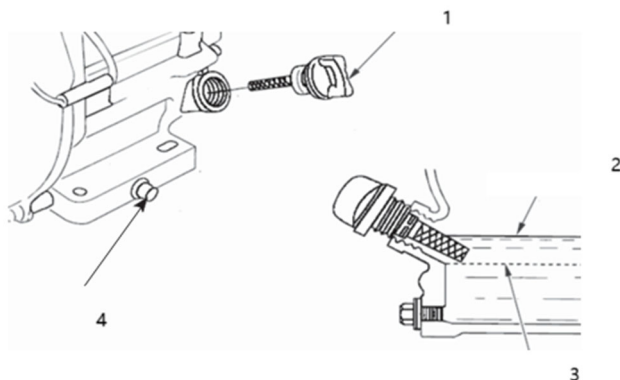
- 1) Αφαιρέστε τη ράβδο στάθμης και καθαρίστε την.
- 2) Τοποθετήστε ξανά τη ράβδο στάθμης στην οπή πλήρωσης λαδιού χωρίς να τη βιδώσετε και ελέγξτε τη στάθμη λαδιού.
- 3) Εάν η στάθμη λαδιού είναι πολύ χαμηλή, προσθέστε το συνιστώμενο λάδι κινητήρα μέχρι το λαιμό πλήρωσης λαδιού.
- 4) Επανατοποθετήστε το δείκτη στάθμης.

Χωρητικότητα λαδιού λίπανσης:

R100 0,35 λίτρα

R160 R180-3 R200 R210 R225 0,6L

R270 R300 R390 R420 R440 1,1L



- 1- Ράβδος σταθμής λαδιού
- 2- Άνω στάθμη λαδιού
- 3- Χαμηλότερη στάθμη λαδιού
- 4- Βύσμα αποστράγγισης



ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Η λειτουργία με ανεπαρκές λάδι κινητήρα μπορεί να προκαλέσει σοβαρή ζημιά στον βενζινοκινητήρα και αυτό δεν είναι εντός έγκυρης εγγύησης.

2. Καθαριστής

Αποσυναρμολογήστε το κάλυμμα του φίλτρου αέρα και ελέγξτε το στοιχείο του για να βεβαιωθείτε ότι είναι καθαρό και ολοκληρωμένο. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το εάν χρειάζεται (βλέπε συντήρηση φίλτρου αέρα).



ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Ποτέ μην λειτουργείτε τον κινητήρα χωρίς φίλτρο αέρα, γιατί μπορεί να προκληθεί σοβαρή φθορά του κινητήρα. Αυτό δεν είναι εντός της έγκυρης εγγύησης.

3. Σύσταση καυσίμου

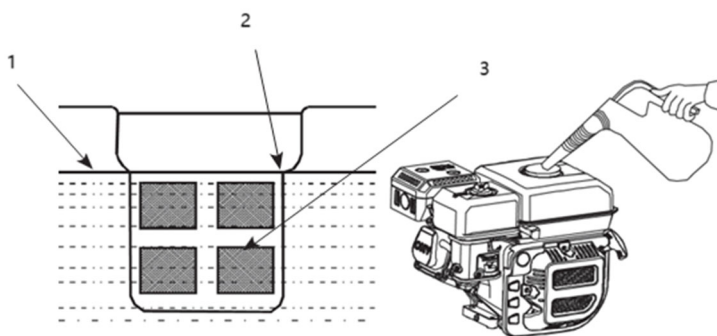
- 1) Αφαιρέστε την τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου και ελέγξτε τη στάθμη καυσίμου.
- 2) Εάν η στάθμη είναι πολύ χαμηλή, ανεφοδιάστε το ρεζερβουάρ. Θυμηθείτε να προσθέτετε καύσιμο όχι πάνω από τον ώμο του ρεζερβουάρ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- 1) Η βενζίνη είναι εξαιρετικά εύφλεκτη και είναι εκρηκτική υπό ορισμένες συνθήκες.

- 2) Ανεφοδιασμός σε καλά αεριζόμενο χώρο με τον κινητήρα σταματημένο. Μην καπνίζετε και μην αφήνετε φλόγες ή σπινθήρες στην περιοχή όπου αποθηκεύεται βενζίνη ή όπου ανεφοδιάζεται το ρεζερβουάρ καυσίμου.
- 3) Μην υπεργεμίζετε τη δεξαμενή καυσίμου (δεν πρέπει να υπάρχει καύσιμο στο λαιμό πλήρωσης). Μετά τον ανεφοδιασμό, βεβαιωθείτε ότι η τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου έχει τοποθετηθεί πίσω με ασφάλεια.
- 4) Προσέξτε να μην χυθεί καύσιμο κατά τον ανεφοδιασμό. Το χυμένο καύσιμο ή οι ατμοί καυσίμου μπορεί να αναφλεγούν. Εάν χυθεί καύσιμο, βεβαιωθείτε ότι η περιοχή είναι στεγνή πριν εκκινήσετε τον κινητήρα.
- 5) Αποφύγετε την επανειλημμένη ή παρατεταμένη επαφή με το δέρμα ή την αναπνοή ατμών καυσίμου. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.



- 1- Μέγιστη στάθμη καυσίμου
- 2- Βάση πλήρωσης καυσίμου
- 3- Γεμιστικό καυσίμου

Χωρητικότητα δεξαμενής καυσίμου:

	R100	2L
R160 R180-3 R200 R210 R225		3,6L
R270 R300 R390 R420 R440		6,5L



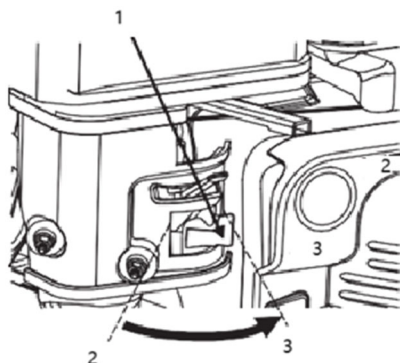
ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

- Το καύσιμο μπορεί να καταστρέψει τη λαδομπογιά και το πλαστικό. Προσέξτε να μην χυθεί καύσιμο κατά τον ανεφοδιασμό. Οποιαδήποτε ζημιά λόγω διαρροής λαδιού δεν είναι εντός έγκυρης εγγύησης.
- Ο ήχος "ελαφρού χτυπήματος" ή "έκρηξης σπινθήρα" μπορεί να ακουστεί κατά την υπερφόρτωση του κινητήρα. Είναι φυσιολογικό. Μην ανησυχείτε για αυτό.
- Εάν οι ήχοι "χτυπήματος" ή "έκρηξης σπινθήρα" εμφανίζονται με σταθερή ταχύτητα υπό κανονικό φορτίο, αλλάξτε μάρκα βενζίνης. Εάν εξακολουθούν να συμβαίνουν τέτοια φαινόμενα, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό σας για βοήθεια, διαφορετικά ο κινητήρας μπορεί να καταστραφεί.
- Όταν ο κινητήρας λειτουργεί, ο συνεχόμενος ήχος "Χτυπήματος" ή "έκρηξης σπινθήρα" θα καταστρέψει τον κινητήρα.

- Ο ήχος "χτυπήματος" ή "έκρηξης σπινθήρα" από κακή χρήση δεν εμπίπτει στην έγκυρη εγγύηση.

Εκκίνηση του κινητήρα

1. Γυρίστε τη στρόφιγγα καυσίμου στη θέση «ON» (OPEN).

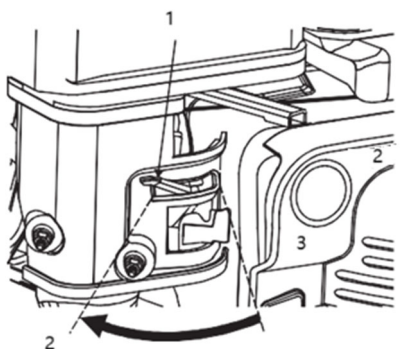


1- Στρόβιλος καυσίμου

2- ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ

3- ΕΠΙ

2. Γυρίστε το μοχλό του τσοκ στη θέση «CLOSE» (OFF). Εάν ο βενζινοκινητήρας είναι ζεστός, μην κλείνετε το τσοκ.

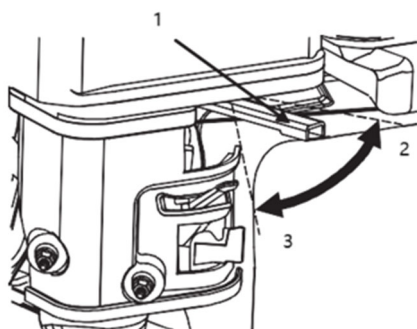


1- Μοχλός τσοκ

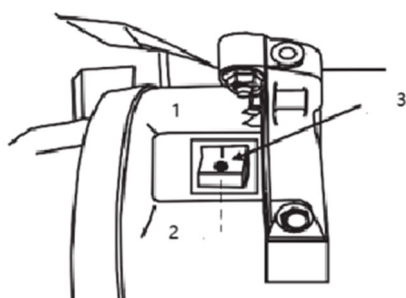
2- ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ

3- ΕΠΙ

3. Μετακινήστε λίγο το μοχλό του κυβερνήτη προς τα αριστερά.



- 1- Λαβή γκαζιού
 - 2- Χαμηλή ταχύτητα
 - 3- Ψηλή ταχύτητα
4. Ξεκινήστε τον κινητήρα
- 1) Μίζα ανάκρουσης:
 - Γυρίστε το διακόπτη του κινητήρα στη θέση «ON» (OPEN).
 - Τραβήξτε ελαφρά τη λαβή της μίζας μέχρι να νιώσετε αντίσταση και μετά ζωηρά.



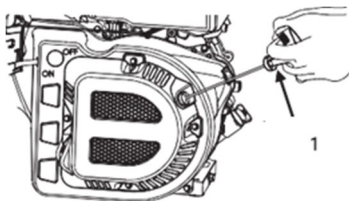
- 1- ΕΠΙ
- 2- ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ
- 3- Διακόπτης κινητήρα



ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Μην αφήνετε τη λαβή της μίζας να κουμπώσει πίσω στον κινητήρα.

Επιστρέψτε το απαλά για να αποφύγετε ζημιά στη μίζα



- 1- Λαβή εκκίνησης

- 2) Ηλεκτρική εκκίνηση

Γυρίστε το διακόπτη του κινητήρα στη θέση «START» και κρατήστε τον εκεί μέχρι να ξεκινήσει ο βενζινοκινητήρας. Όταν ο κινητήρας ξεκινά, αφήστε τον διακόπτη του κινητήρα να επιστρέψει στη θέση «ON».



1- Διακόπτης κινητήρα

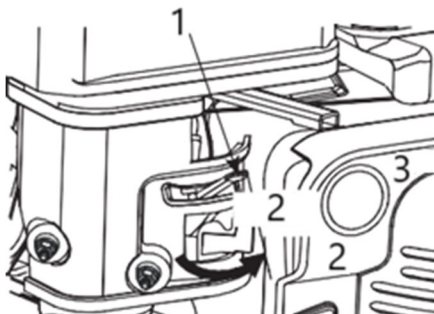


ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Μη χρησιμοποιείτε τη μίζα για περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα διαφορετικά μπορεί να προκληθεί ζημιά στον κινητήρα της μίζας. Εάν ο κινητήρας δεν εκκινήσει, αφήστε το διακόπτη και περιμένετε 10 δευτερόλεπτα πριν θέσετε ξανά τη μίζα σε λειτουργία.

Λειτουργία του κινητήρα

1. Προθερμάνετε τον κινητήρα και σπρώξτε τον μοχλό του τσοκ στη θέση «OPEN».

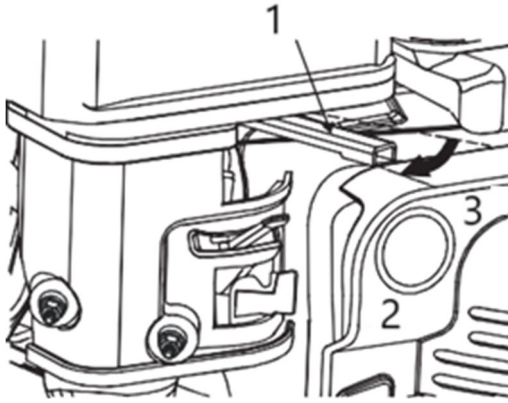


(1)- Μοχλός τσοκ

(2)- ON

(3)- OFF

2. Μετακινήστε το μοχλό του γκαζιού στη σωστή θέση για να λειτουργήσει ο βενζινοκινητήρας με την απαιτούμενη ταχύτητα.



(1)- Μοxλός γκαζιού

(2)- ON

(3)- OFF

ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ ΛΑΔΙΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

Ο συναγερμός λαδιού κινητήρα έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί όταν το λάδι κινητήρα στον στροφαλοθάλαμο είναι ανεπαρκές. Η έλλειψη λαδιού κινητήρα μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον κινητήρα. Μόλις η στάθμη λαδιού στο στροφαλοθάλαμο είναι πολύ χαμηλή, ο συναγερμός λαδιού κινητήρα θα σταματήσει αυτόματα τον κινητήρα για να τον αποτρέψει από ζημιές όσο ο διακόπτης του κινητήρα είναι ακόμα στο "ON".



ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Εάν δεν μπορείτε να επανεκκινήσετε τον κινητήρα, ελέγξτε πρώτα τη στάθμη λαδιού κινητήρα πριν μεταβείτε σε άλλα στοιχεία ελέγχου.

BREAKER (Τύπος ηλεκτρικής εκκίνησης)

Ο διακόπτης θα διακοπεί αυτόματα για να προστατεύσει το κύκλωμα φόρτισης της μπαταρίας σε περίπτωση που παρουσιαστεί βραχυκύκλωμα ή λανθασμένη σύνδεση των πόλων της μπαταρίας.

Η πράσινη ένδειξη στον διακόπτη θα πηδήξει με το κύκλωμα να διακόπτεται. Μετά την εύρεση προβλημάτων και την αντιμετώπιση προβλημάτων, πατήστε το κουμπί του διακόπτη για να ενεργοποιήσετε τον διακόπτη.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕΓΑΛΟΥ ΥΨΟΜΕΤΡΟΥ

Σε μεγάλο υψόμετρο, το τυπικό μείγμα αέρα-καυσίμου θα είναι πολύ πλούσιο. Οι επιδόσεις θα μειωθούν και η κατανάλωση καυσίμου θα αυξηθεί. Ένα πολύ πλούσιο μείγμα θα βρωμίσει επίσης το μπουζί και θα προκαλέσει σκληρή εκκίνηση. Η απόδοση σε μεγάλο υψόμετρο μπορεί να βελτιωθεί με συγκεκριμένες τροποποιήσεις στο καρμπυρατέρ. Εάν χρησιμοποιείτε πάντα το τρίμερ σας σε υψόμετρα πάνω από 1000 μέτρα, ζητήστε από τον αντιπρόσωπό σας να το κάνει αυτό.



ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

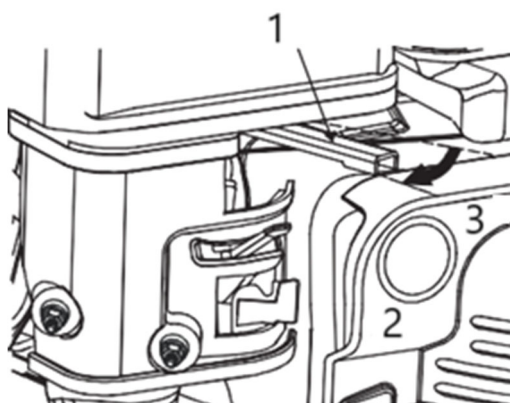
Ο τροποποιημένος κινητήρας που εφαρμόζεται σε υψόμετρο μπορεί να υποστεί σοβαρή ζημιά σε περιοχή κάτω από υψόμετρο 1000 μέτρων λόγω υπερθέρμανσης, επειδή η αναλογία μείγματος είναι πολύ μικρή για λειτουργία σε περιοχή χαμηλού υψομέτρου. Όταν το καρμπυρατέρ έχει τροποποιηθεί για μεγάλο υψόμετρο, η λειτουργία του μείγματος αέρα-καυσίμου θα είναι σε κλίση για χρήση σε χαμηλό υψόμετρο.

Η λειτουργία σε υψόμετρα κάτω των 1000 μέτρων με τροποποιημένο καρμπυρατέρ μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση του κινητήρα και να προκαλέσει σοβαρή ζημιά στον κινητήρα.

Σ β ή σ ι μ ο τ ο υ κ ι ν η τ ή ρ α

Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, πιέστε το διακόπτη του κινητήρα στο "OFF". Κανονικά, κάντε τα εξής:

1. Σπρώξτε δεξιά το μοχλό του γκαζιού στη θέση χαμηλής ταχύτητας.

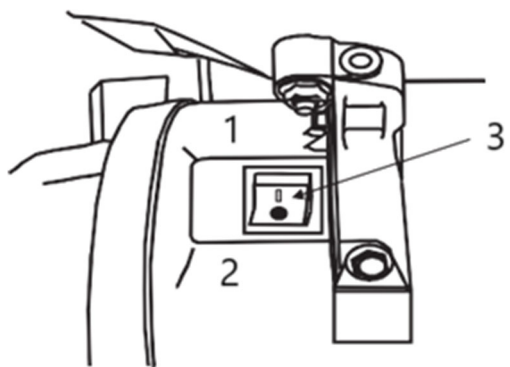


(1)- Μ ο χ λ ό ς γ κ α ζ ι ο ύ

(2)- Ο Ν

(3)- OFF

2. Σπρώξτε το διακόπτη του κινητήρα στη θέση «OFF».

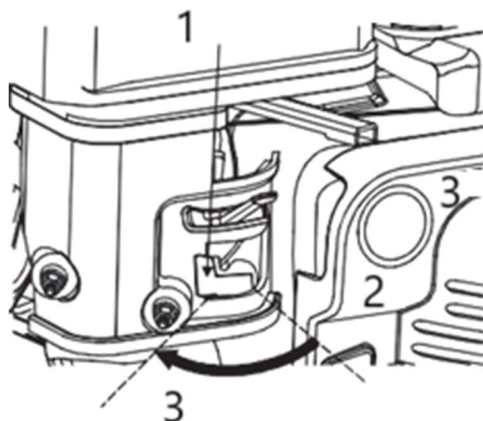


(1)- ON

(2)- OFF

(3)- Δ ι α κ ό π τ η ς κ ι ν η τ ή ρ α

3. Ρυθμίστε τη στρόφιγγα καυσίμου στη θέση «OFF».



(1)-Κόκορας καυσίμου

(2)- ON

(3)- OFF



ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Απαγορεύεται η ξαφνική διακοπή με υψηλή ταχύτητα κάτω από βαρύ φορτίο, διαφορετικά θα προκληθεί ζημιά.

Σύστημα ελέγχου καυσαερίων

Με τον κινητήρα σε λειτουργία, μονοξείδιο του άνθρακα, οξείδιο του αζώτου και υδρογονάνθρακες θα παράγουν και σε ορισμένες συνθήκες, οξείδιο του αζώτου και υδρογονάνθρακες θα αντιδράσουν χημικά μεταξύ τους για να δημιουργήσουν καπνό ενώ το μονοξείδιο του άνθρακα είναι τοξικό, επομένως ο έλεγχος των καυσαερίων είναι πολύ σημαντικός. Για να διατηρήσετε την εξάτμιση του κινητήρα σας εντός των τυπικών εκπομπών καυσαερίων, δώστε προσοχή στα εξής:

1. Συντήρηση

Συντηρείτε τον κινητήρα περιοδικά σύμφωνα με το πρόγραμμα συντήρησης στο εγχειρίδιο. Το πρόγραμμα συντήρησης καταρτίζεται με βάση την κανονική χρήση σε κανονικές συνθήκες, εάν χρησιμοποιείται υπό βαρύ φορτίο, σκόνη ή υγρές συνθήκες ή σε υψηλή θερμοκρασία, το σέρβις του κινητήρα θα πρέπει να γίνεται πιο συχνά.

2. Προβλήματα που επηρεάζουν τις εκπομπές καυσαερίων

- 1) Δύσκολη εκκίνηση ή δύσκολη διακοπή.
- 2) Ασταθής ταχύτητα στο ρελαντί.
- 3) Βγάλτε μαύρο καπνό ή καταναλώστε υπερβολικά καύσιμα
- 4) Κακή ανάφλεξη σπινθήρες ή ανάφλεξη.
- 5) Πολύ πρόωρη ανάφλεξη.

Μόλις βρείτε κάποιο από τα παραπάνω προβλήματα, επικοινωνήστε μαζί μας για βοήθεια.

Σ υ ν τ ή ρ η σ η

Ο κινητήρας πρέπει να συντηρείται σωστά για να διασφαλίζεται ότι η λειτουργία του είναι ασφαλής, οικονομική, χωρίς προβλήματα και φιλική προς το περιβάλλον.

1. Πρόγραμμα συντήρησης και τακτικός έλεγχος

Για να διατηρείτε τον βενζινοκινητήρα σας σε καλή κατάσταση λειτουργίας, πρέπει να γίνεται περιοδικά σέρβις. Το παρακάτω πρόγραμμα συντήρησης και οι διαδικασίες ρουτίνας επιθεώρησης πρέπει να τηρούνται προσεκτικά.

Συχνότητα Είδη		Κάθε φορά	Ο πρώτος 1 μήνας ή οι πρώτες 20 ώρες λειτουργίας	Στη συνέχεια, κάθε 3 μήνες ή κάθε 50 ώρες λειτουργίας	Κάθε χρόνο ή κάθε 100 ώρες λειτουργίας
Λάδι κινητήρα	Έλεγχος - αν απλήρωση	✓			
	Αντικαθιστώ		✓	✓	
Μειωτικό λάδι κιβωτίου ταχυτήτων (εάν υπάρχει)	Έλεγχος στάθμης λαδιού	✓			
	Αντικαθιστώ		✓	✓	
Φίλτρο αέρα στοιχείο	Έλεγχος	✓			
	Καθαρός		✓		
	Αντικαθιστώ			✓	
Κύπελλο κατάθεσης (αν εξοπλισμένο)	Καθαρός				✓
Μπουζί	Έλεγχος - προσαρμογή				✓*
Καταστολέας σπινθήρων	Καθαρός			✓	
ρελαντί (εάν υπάρχει) **	Έλεγχος - προσαρμογή				✓
Διάκενο βαλβίδας **	Έλεγχος-προσαρμογή				✓
Δεξαμενή καυσίμου & καύσιμο φίλτρο **	Καθαρός				✓
Γραμμή καυσίμου	Έλεγχος	Κάθε 2 χρόνια (αλλάξτε εάν χρειάζεται)			

Κυλινδροκεφαλή, έμβολο	Καθαρίστε τον άνθρακα **	< 225cc, κάθε 125 ώρες ≥225cc, κάθε 250 ώρες
* Αυτά τα στοιχεία πρέπει να αντικατασταθούν εάν απαιτείται αντικατάσταση. ** Αυτά τα αντικείμενα θα πρέπει να συντηρούνται και να επισκευάζονται από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό μας, εκτός εάν ο ιδιοκτήτης διαθέτει κατάλληλα εργαλεία και είναι ικανός στη μηχανική συντήρηση.		



ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

- Εάν ο βενζινοκινητήρας λειτουργεί συνεχώς υπό υψηλή θερμοκρασία ή βαρύ φορτίο, αλλάζετε το λάδι κάθε 25 ώρες.
- Εάν ο κινητήρας λειτουργεί συνεχώς κάτω από σκόνη ή άλλες σοβαρές συνθήκες, καθαρίστε το στοιχείο φίλτρου αέρα κάθε 10 ώρες. Εάν χρειάζεται, αλλάζετε το στοιχείο φίλτρου αέρα κάθε 25 ώρες.
- Η περίοδος συντήρησης και ο ακριβής χρόνος (ώρα), αυτός που έρχεται πρώτο πρέπει να διέπει.
- Εάν χάσατε τον προγραμματισμένο χρόνο συντήρησης του κινητήρα σας, κάντε το το συντομότερο δυνατό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σβήστε τον κινητήρα πριν το σέρβις. Τοποθετήστε τον κινητήρα σε επίπεδη επιφάνεια και αφαιρέστε το καπάκι του μπουζί για να αποτρέψετε την εκκίνηση του κινητήρα. Ποτέ μην λειτουργείτε τον κινητήρα σας σε δωμάτιο που δεν αερίζεται καλά ή σε άλλο κλειστό χώρο, φροντίστε να διατηρείτε καλό αερισμό στον χώρο εργασίας. Η εξάτμιση από τον κινητήρα μπορεί να περιέχει δηλητηριώδες CO, η εισπνοή μπορεί να προκαλέσει σοκ, απώλεια των αισθήσεων ακόμα και θάνατο.

2. Μέθοδος συντήρησης

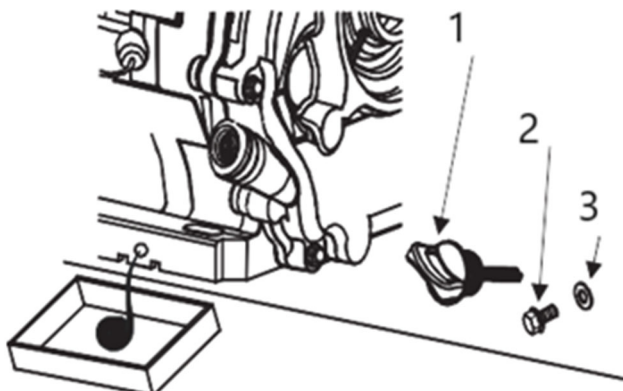
- 1) Αντικατάσταση λαδιού κινητήρα. Αδειάστε το λάδι κινητήρα γρήγορα και εντελώς έξω όταν ο κινητήρας είναι ζεστός.
 - Κλείστε την τάπα πλήρωσης λαδιού και την τάπα αποστράγγισης για να στραγγίξετε καλά το λάδι κινητήρα.
 - Επανατοποθετήστε την τάπα αποστράγγισης και βιδώστε την καλά.
 - Γεμίστε το καθορισμένο λάδι κινητήρα μέχρι την ένδειξη ανώτερης στάθμης.
 - Τοποθετήστε ξανά την τάπα πλήρωσης λαδιού.



ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Μην πετάτε δοχεία λαδιού ή πεταμένα λάδια κινητήρα σε κουτιά απορριμμάτων ή στο έδαφος. Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος, σας προτείνουμε

να πάρετε το πεταμένο λάδι κινητήρα με ένα κλειστό δοχείο και να το μεταφέρετε σε έναν τοπικό σταθμό ανακύκλωσης.



- 1- Ράβδος στάθμης λαδιού
- 2- Βύσμα αποστράγγισης
- 3- Ροδέλα

2) Συντήρηση φίλτρου αέρα

Ένα βρώμικο φίλτρο αέρα μπορεί να περιορίσει τη ροή αέρα στο καρμπυρατέρ. Για να διατηρείτε το καρμπυρατέρ σε καλές συνθήκες εργασίας, παρακαλούμε να επισκευάζετε το φίλτρο αέρα περιοδικά. Εάν λειτουργείτε τον κινητήρα σε εξαιρετικά σκονισμένη περιοχή, η εργασία πρέπει να γίνεται πιο συχνά.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ποτέ μην καθαρίζετε το στοιχείο φίλτρου αέρα με βενζίνη ή απορρυπαντικά χαμηλού σημείου ανάφλεξης, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί έκρηξη.



ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Ποτέ μην λειτουργείτε τον κινητήρα χωρίς φίλτρο αέρα, γιατί ο αέρας με βρωμιά και σκόνη που εισέρχεται στον κινητήρα μπορεί να επιταχύνει τη φθορά του κινητήρα.

- Αφαιρέστε το κάλυμμα του φίλτρου αέρα και αφαιρέστε το στοιχείο.
- Στοιχείο χαρτιού: Πλύνετε το στοιχείο με οικιακά απορρυπαντικά και ζεστό νερό (ή μη εύφλεκτα ή υψηλού σημείου ανάφλεξης διαλύτες καθαρισμού) και στεγνώστε.

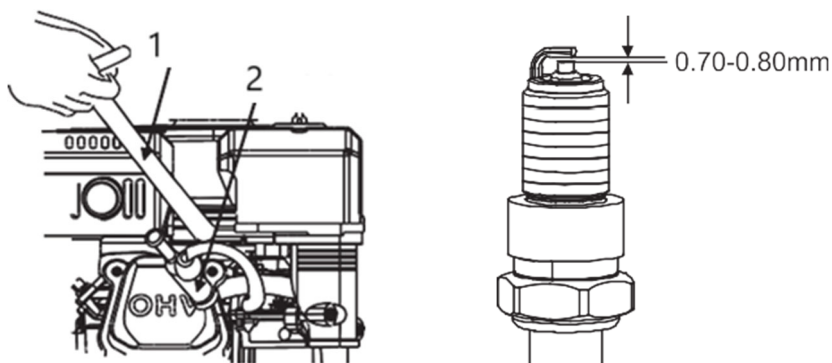
Στοιχείο αφρού: Μουλιάστε σε καθαρό λάδι κινητήρα μέχρι να κορεστεί. Πιέστε το υπερβολικό λάδι, διαφορετικά ο κινητήρας θα καπνίσει στο στάδιο της εκκίνησης.

- Καθαρίστε το κάλυμμα του φίλτρου αέρα και την εσωτερική επιφάνεια με ένα βρεγμένο πανί και προσέξτε να μην εισχωρήσει η σκόνη στο καρμπυρατέρ.
- Τοποθετήστε ξανά το στοιχείο και τοποθετήστε το κάλυμμα του φίλτρου αέρα.

3) Μπουζί

Τύπος μπουζί: F6RTC/F6TC/F7RTC/F7TC

Για να διασφαλιστεί ότι ο κινητήρας λειτουργεί κανονικά, το κενό του μπουζί πρέπει να είναι σωστό και να μην υπάρχει εναπόθεση γύρω από το μπουζί.



1- Μπουζόκλειδο

2- Καπάκι μπουζί

- Αφαιρέστε το καπάκι του μπουζί.
- Καθαρίστε τη βρωμιά γύρω από τη βάση του μπουζί.
- Αποσυναρμολογήστε το μπουζί με ένα μπουζόκλειδο.
- Ελέγξτε οπτικά το μπουζί. Καθαρίστε με μια ατσάλινη βούρτσα. Εάν ο μονωτήρας έχει υποστεί ζημιά, αντικαταστήστε το μπουζί.
- Μετρήστε το διάκενο του μπουζί με έναν αισθητήρα. Το διάκενο πρέπει να είναι 0,7~0,8mm. Εάν είναι απαραίτητη η ρύθμιση, λυγίστε προσεκτικά το πλευρικό ηλεκτρόδιο.
- Ελέγξτε εάν η φλάντζα του μπουζί είναι σε καλή κατάσταση. Για να βιδώσετε το σπείρωμα σε λάθος θέση, βιδώστε το με το χέρι.
- Βιδώστε το μπουζί στο κάτω μέρος πρώτα με το χέρι και μετά βιδώστε το με ένα μπουζόκλειδο και συμπιέστε τη φλάντζα.
 - Εάν χρησιμοποιείται νέο μπουζί, περιστρέψτε περισσότερο 1/2 στροφές μετά τη συμπίεση της φλάντζας.
 - Εάν επανατοποθετήσετε το χρησιμοποιημένο μπουζί, απλώς στρίψτε περισσότερο 1/8-1/4 στροφές.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην αγγίζετε τον σιγαστήρα κατά τη λειτουργία και απλώς το στάδιο ακινητοποίησης του κινητήρα βενζίνης για να αποφύγετε το κάψιμο.



ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Το μπουζί πρέπει να σφίγγεται καλά, διαφορετικά μπορεί να ζεσταθεί πολύ για να προκληθεί ζημιά στον κινητήρα.

Μεταφορά και αποθήκευση

Η μεταφορά με τη στρόφιγγα καυσίμου γύρισε τη θέση «OFF». Μεταφέρετε ή αποθηκεύστε τον κινητήρα όταν είναι κρύος για να αποφύγετε εγκαύματα ή πυρκαγιά.

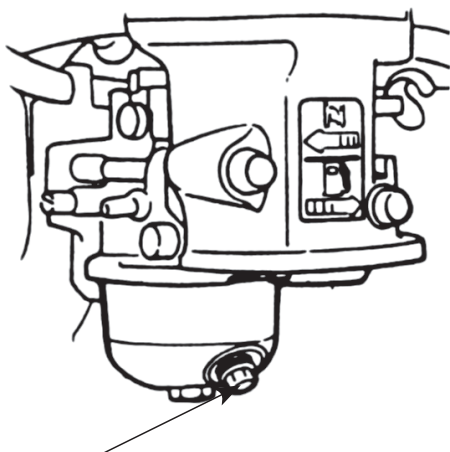


ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Μην κλίνετε τον κινητήρα για να αποφύγετε τη διαρροή καυσίμου. Χυμένο καύσιμο ή ατμός καυσίμου μπορεί να αναφλεγεί για να προκαλέσει πυρκαγιά.

Εάν ο κινητήρας δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, φροντίστε να τον αποθηκεύσετε σωστά.

1. Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος αποθήκευσης είναι στεγνός και απαλλαγμένος από σκόνη.
2. Γυρίστε τη στρόφιγγα καυσίμου στη θέση "OFF", τοποθετήστε ένα κατάλληλο δοχείο κάτω από το καρμπυρατέρ (όπως φαίνεται στο σχ.).
3. Ανοίξτε τη στρόφιγγα καυσίμου για να εκπαιδεύσετε πλήρως τη βενζίνη από το ρεζερβουάρ καυσίμου.
4. Επανατοποθετήστε την τάπα αποστράγγισης λαδιού και σφίξτε την.



Βύσμα αποστράγγισης λαδιού καρμπυρατέρ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το καύσιμο είναι εξαιρετικά εύφλεκτο και εκρηκτικό υπό ορισμένες συνθήκες. Κρατήστε τον καπνό, τη φωτιά και τους σπινθήρες μακριά από το χώρο λειτουργίας.

5. Αδειάστε το λάδι από τον βενζινοκινητήρα.
6. Αφαιρέστε το μπουζί. Γεμίστε περίπου μια κουταλιά φρέσκου λαδιού κινητήρα στον κύλινδρο. Ανεβάστε τη μίζα του κινητήρα για να κατανεμηθεί ομοιόμορφα το λάδι κινητήρα. Τοποθετήστε ξανά το μπουζί.
7. Ηλεκτρικός εκκινητής: Αφαιρέστε την μπαταρία και φυλάξτε την σε στεγνό και δροσερό μέρος. Χρεώστε ένα κάθε μήνα.
8. Καλύψτε τον κινητήρα για να προστατεύσετε τη σκόνη που εισέρχεται.

Διατηρήστε σύμφωνα με τον παρακάτω πίνακα κατά την επαναχρησιμοποίηση μετά την αποθήκευση:

Χρόνος αποθήκευσης	Η διατήρηση των διαδικασιών επαινείται για την αποφυγή δυσκολίας εκκίνησης.
1 μήνα	Δεν χρειάζεται προετοιμασία.
1-2 μηνών	Αδειάστε τη χρησιμοποιημένη βενζίνη και προσθέστε τη φρέσκια βενζίνη
2 μηνών έως 1 έτος	1. Αδειάστε τη χρησιμοποιημένη βενζίνη και προσθέστε τη φρέσκια βενζίνη 2. Αδειάστε τη βενζίνη ① από το κύπελλο του καρμπυρατέρ. 3. Αδειάστε τη βενζίνη ② από το δοχείο ιζήματος.
1 χρόνο πάνω	1. Αδειάστε τη χρησιμοποιημένη βενζίνη και προσθέστε τη φρέσκια βενζίνη 2. Αδειάστε τη βενζίνη ① από το κύπελλο του καρμπυρατέρ. 3. Αδειάστε τη βενζίνη ② από το δοχείο ιζήματος. Σημείωση: Αφού αφαιρέσετε από τη ναποθήκευση, αδειάστε πρώτα τη χρησιμοποιημένη βενζίνη στο κατάλληλο δοχείο και μην ξεκινήσετε πριν προσθέσετε φρέσκια βενζίνη.
1. Χαλαρώστε τον κοχλία αποστράγγισης λαδιού και αδειάστε εντελώς τη βενζίνη από το καρμπυρατέρ στο κατάλληλο δοχείο και βιδώστε τον κοχλία αποστράγγισης λαδιού προς τα κάτω. 2. Αφαιρέστε τη λεκάνη ιζήματος αφού κλείσετε την κρουνο καυσίμου και ρίξτε εντελώς τη βενζίνη έξω από τη λεκάνη ιζήματος. 3. Τέλος, τοποθετήστε ξανά το δοχείο ιζήματος και βιδώστε το.	

Αντιμετώπιση προβλημάτων

1. Ξεκινήστε δύσκολα τον κινητήρα
 - A. Χρησιμοποιώντας μίζα ανάκρουσης.

ΤΑΛΑΙΠΩΡΙΑ			ΑΙΤΙΑ	ΘΕΡΑΠΕΙΑ	
Κανονική συμπίεση κυλίνδρου	Κανονικός σπινθήρας μπουζί	Κάτι δεν πάει καλά με το σύστημα καυσίμου.	Η παροχή καυσίμου δεν είναι ομαλή ή δεν παρέχεται καύσιμο.	Δεν υπάρχει αρκετό καύσιμο στο ρεζερβουάρ και η στρόφιγγα καυσίμου δεν είναι κλειστή.	Γεμίστε το καύσιμο και ανοίξτε την στρόφιγγα καυσίμου.
				Ο εξαερισμός στην τάπα του ρεζερβουάρ είναι φραγμένος	Βυθοκόρηση αεραγωγού.
				Ο κρουνο καυσίμου είναι βουλωμένος	Καθαρίστε πρώτα και μετά βυθίστε
				Λανθασμένη ή βουλωμένη κύρια οπή ροής λαδιού.	Αναπροσαρμόστε ή καθαρίστε, φυσήξτε για να περάσετε.
				Η βαλβίδα της βελόνας δεν έχει κλείσει σωστά ή η	Αποσυναρμολογήστε τη βελόνα βαλβίδα και

				οπή εκκίνησης είναι βουλωμένη.	επισκευάστε, καθαρίστε, φυσήστε για να περάσει.
				Ο πλωτήρας είναι κατεστραμμένος ή κολλάει.	Επισκευαστικό πλωτήρα
			Η παροχή καυσίμου είναι κανονική.	Το καύσιμο είναι πολύ βρώμικο ή φθαρμένο	Αντικαθιστώ
				Υπάρχει νερό στα καύσιμα.	Αντικαθιστώ
				Πάρα πολύ καύσιμο στον κινητήρα	Αδειάστε το επιπλέον καύσιμο, στεγνώστε τα ηλεκτρόδια του μπουζί.
				Λάθος μάρκα καυσίμου	Επιλέξτε την κατάλληλη μάρκα καυσίμου που ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις.
	Κανονικό σύστημα παροχής καυσίμου.	Κανονικός σπινθήρας γραμμής υψηλής τάσης.	Κανονικός σπινθήρας γραμμής υψηλής τάσης	Υπερβολική εναπόθεση άνθρακα και βρωμιά γύρω από τα ηλεκτρόδια.	Φεύγω.
				Τα ηλεκτρόδια καίγονται σοβαρά ή οι μονωτές έχουν υποστεί ζημιά.	Αντικαταστήστε το μπουζί.
				Ακατάλληλο διάκενο ηλεκτροδίων.	Προσαρμογή στη σωστή τιμή.
		Γραμμή υψηλής τάσης χωρίς σπινθήρα	Κανονικό μπουζί	Η γραμμή υψηλής τάσης έχει καταστραφεί.	Αντικαθιστώ
				Το πηνίο ανάφλεξης έχει καταστραφεί.	Αντικαθιστώ
				Το Magneto χάνει τον μαγνητισμό.	Αντικαθιστώ
				Μη φυσιολογικό διάκενο μεταξύ του πηνίου ανάφλεξης και του σφονδύλου.	Ρυθμίστε το κενό

ΤΑΛΑΙΠΩΡΙΑ			ΑΙΤΙΑ	ΘΕΡΑΠΕΙΑ
Μη φυσιολογική συμπίεση κυλίνδρου.	Κανονικό σύστημα παροχής καυσίμου.	Κανονικό μπουζί.	Ο δακτύλιος εμβόλου έχει φθαρεί έως ή και πάνω από το όριο φθοράς του	Αντικαθιστώ
			Ο δακτύλιος εμβόλου έχει σπάσει.	Αντικαθιστώ
			Ο δακτύλιος εμβόλου κολλάει.	Καθαρίστε τη ρύπανση άνθρακα.
			Το μπουζί δεν έχει τοποθετηθεί σφίξτε ή χωρίς φλάντζα.	Σφίξτε με μια φλάντζα μέσα.
			Διαρροή αέρα μεταξύ του μπλοκ κυλίνδρου και της κυλινδροκεφαλής.	Ελέγξτε τη φλάντζα του κυλίνδρου και την επιπεδότητα της επιφάνειας με την οποία το μπλοκ του κυλίνδρου έρχεται σε επαφή με την κυλινδροκεφαλή

			Σφίξτε τα μπουλόνια της κυλινδροκεφαλής με την προβλεπόμενη σειρά με την προβλεπόμενη ροπή.
		Διαρροή αέρα στις βαλβίδες	Βαλβίδα ελέγχου. Διάκενο και στεγανότητα, επισκευάστε εάν είναι απαραίτητο.

Σημείωση: Εάν εξακολουθεί να μην ξεκινά, μεταφέρετε τον βενζινοκινητήρα στον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό μας για επισκευή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Κατά τη δοκιμή του μπουζί, μην κρατάτε ποτέ το καλώδιο υψηλής τάσης του μπουζί με βρεγμένο χέρι.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει χυμένο καύσιμο έξω από τον κινητήρα και ότι το μπουζί δεν είναι βουτηγμένο με καύσιμο.
- Για την αποφυγή πυρκαγιάς, κρατήστε τους σπινθήρες μακριά από την οπή στερέωσης του μπουζί.

B. Με τη χρήση του κινητήρα εκκίνησης.

ΙΤΜΕΣ	ΑΙΤΙΑ	ΘΕΡΑΠΕΙΑ
Ελέγξτε τη σύνδεση της μπαταρίας	Λανθασμένη σύνδεση	Σωστός
Ελέγξτε την μπαταρία	Χωρίς φόρτιση ή υπό φόρτιση, διάβρωση	Ελέγξτε τον διακόπτη, φορτίστε την μπαταρία ή αντικαταστήστε τον.

2. Ανεπάρκεια ισχύος κινητήρα βενζίνης.

ΤΑΛΑΙΠΩΡΙΑ	ΑΙΤΙΑ	ΘΕΡΑΠΕΙΑ
Όταν αυξάνετε το γκάζι, η ταχύτητα αυξάνεται αργά ή ακόμα και μειώνεται και σταματά το τρέξιμο	Ο αέρας στη γραμμή καυσίμου ή στη γραμμή καυσίμου είναι βουλωμένος	Εξαγωγή αέρα ή γραμμή καυσίμου βυθοκόρησης
	Η κύρια οπή ροής λαδιού δεν έχει ρυθμιστεί σωστά	Διευθετώ
	Στο καρμπυρατέρ, η οπή της βαλβίδας της βελόνας και η κύρια οπή ροής λαδιού έχουν βουλώσει	Καθαρίστε και φυσήξτε για να περάσετε
	Ο κρουνός καυσίμου είναι βουλωμένος	Καθαρίστε, αντικαταστήστε το κατεστραμμένο μέρος
	Υπερβολική εναπόθεση άνθρακα στον θάλαμο καύσης	Φεύγω
	Υπερβολική ρύπανση αυτοκινήτου σε σιγαστήρα και σωλήνα εξάτμισης	Φεύγω
	Ο καθαριστής αέρα είναι	Στοιχείο φίλτρου

		βουλωμένος	καθαριστικού αέρα
		Ο σωλήνας εισαγωγής παρουσιάζει διαρροή	Επισκευή ή αντικατάσταση
	Κακή συμπίεση	Το έμβολο ή ο κύλινδρος ή ο δακτύλιος εμβόλου έχει φθαρεί	Αντικαταστήστε το φθαρμένο
		Διαρροή αέρα από την επιφάνεια με την οποία το μπλοκ του κυλίνδρου έρχεται σε επαφή με την κυλινδροκεφαλή	Αντικαταστήστε τη φλάντζα του κυλίνδρου
		Πολύ μεγάλο ή πολύ μικρό διάκενο βαλβίδας	Διευθετώ
		Η στεγανότητα της βαλβίδας είναι κακή	Επισκευή

3. Ο βενζινοκινητήρας λειτουργεί άψογα.

ΤΑΛΑΙΠΩΡΙΑ	ΑΙΤΙΑ	ΘΕΡΑΠΕΙΑ
Ήχος χτυπήματος	Το έμβολο, ο κύλινδρος ή ο δακτύλιος εμβόλου έχουν φθαρεί υπερβολικά	Αντικαταστήστε το φθαρμένο
	Ο πείρος του εμβόλου και η οπή του πείρου του εμβόλου έχουν φθαρεί υπερβολικά	Αντικαταστήστε το έμβολο ή τον πείρο του εμβόλου
	Η μικρή κεφαλή της ράβδου είναι φθαρμένη υπερβολικά	Αντικαταστήστε τη ράβδο σύνδεσης
	Το ρουλεμάν κυλίνδρου για τον κύριο άξονα του στροφαλοφόρου είναι φθαρμένο	Αντικαταστήστε το ρουλεμάν κυλίνδρων
Μη φυσιολογική καύση	Ο κινητήρας είναι πολύ ζεστός	Πυροβολήστε προβλήματα
	Υπερβολική εναπόθεση άνθρακα στον θάλαμο καύσης	Φεύγω
	Λανθασμένη μάρκα βενζίνης ή χαμηλή ποιότητα βενζίνης	Αντικαταστήστε με ειδική βενζίνη
Λείπει η σπίθα	Υπάρχει νερό στο θάλαμο πλωτήρα	Καθαρός
	ακατάλληλο διάκενο ηλεκτροδίων μπουζί	Προσαρμόζω
	Κάτι δεν πάει καλά με το επαγόμενο πηνίο και ούτω καθεξής	Ελέγξτε και αντικαταστήστε τα κατεστραμμένα μέρη

4. Σταματήστε ξαφνικά όταν τρέχετε.

ΤΑΛΑΙΠΩΡΙΑ	ΑΙΤΙΑ	ΘΕΡΑΠΕΙΑ
Σταματήστε ξαφνικά όταν τρέχετε.	Σύστημα παροχής	Το καύσιμο έχει τελειώσει
		Αναπλήρωση καυσίμου
		Το καρμπυρατέρ είναι βουλωμένο
		Ελέγξτε τη γραμμή καυσίμου και βυθοκόρηση
		Το Float έχει διαρροή
		Επισκευή

		Η βελόνα βαλβίδα είναι κολλημένη	Αποσυναρμολογήστε το θάλαμο πλωτήρα και αφαιρέστε τον
	Σύστημα ανάφλεξης	Το μπουζί τρυπιέται ή βραχυκυκλώνεται από εναπόθεση άνθρακα	Αντικαταστήστε το μπουζί
		Το πλευρικό ηλεκτρόδιο του μπουζί έχει πέσει έξω	Αντικαταστήστε το μπουζί
		Το καλώδιο υψηλής τάσης πέφτει έξω	Συγκόλληση επάνω
		Το πηνίο ανάφλεξης είναι τρυπημένο ή βραχυκυκλωμένο	Αντικαταστήστε το πηνίο ανάφλεξης
		Το καλώδιο στάθμευσης βρίσκεται στο σώμα του κινητήρα	Μάθετε συνάντηση και απομόνωση
	Το άλλο	Ο κύλινδρος έχει σημαδευτεί σοβαρά και η βαλβίδα έχει πέσει έξω	Επισκευάστε ή αντικαταστήστε τα κατεστραμμένα μέρη

5. Ο βενζινοκινητήρας έχει υπερθερμανθεί.

ΤΑΛΑΙΠΩΡΙΑ	ΑΙΤΙΑ	ΘΕΡΑΠΕΙΑ
Ο κινητήρας βενζίνης υπερθερμαίνεται.	Το λάδι ανεπαρκές	Γεμίστε αρκετά λάδι κινητήρα
	Ο σωλήνας εξάτμισης μπλοκαρίστηκε	Καθαρίστε τον σωλήνα εξάτμισης
	Σινδόνη που διαρρέει	Επισκευάστε το κατεστραμμένο μέρος
	Πτερύγια ψύξης μπλοκαρισμένα από ξένα σώματα	Διαφανή ψυκτικά πτερύγια
	Χαλάρωση ανεμιστήρα ψύξης και κακή λειτουργία	Επανεγκαταστήστε καλά
	Παραμόρφωση ράβδου σύνδεσης για φθορά στο πλάι του δακτυλίου του εμβόλου και του κυλίνδρου	Αντικαταστήστε τη ράβδο σύνδεσης
	Ο κύλινδρος ή το έμβολο ή ο δακτύλιος εμβόλου φοριέται για να κυνηγήσει μεταξύ κυλίνδρου και στροφαλοθαλάμου	Αντικαταστήστε τα φθαρμένα μέρη
	Λανθασμένη ρύθμιση του ρυθμιστή κινητήρα για την παραγωγή υψηλών στροφών	Επαναρυθμίστε το ρυθμιστή κινητήρα
	Το κύριο ρουλεμάν στροφαλοφόρου έχει καεί	Αντικαταστήστε το κύριο ρουλεμάν

6. Υπάρχει μη φυσιολογικός θόρυβος όταν ο κινητήρας λειτουργεί.

ΤΑΛΑΙΠΩΡΙΑ	ΑΙΤΙΑ	ΘΕΡΑΠΕΙΑ
Ήχος χτυπήματος	Το έμβολο, ο δακτύλιος εμβόλου ή ο κύλινδρος έχει φθαρεί	Αντικαταστήστε το φθαρμένο μέρος
	Η ράβδος σύνδεσης ή ο πείρος του εμβόλου και η οπή του πείρου του εμβόλου έχουν φθαρεί	Αντικαταστήστε το φθαρμένο μέρος

Ήχος χτυπήματος μετάλλου όταν συμβαίνει ανώμαλη καύση	Ο κύριος λαιμός του στροφαλοφόρου είναι φθαρμένος	Αντικαταστήστε το ρουλεμάν
	Ο δακτύλιος εμβόλου έχει σπάσει	Αντικαταστήστε το δακτύλιο εμβόλου
	Υπερβολική εναπόθεση άνθρακα στον θάλαμο καύσης	Καθαρίστε τα εναποθέματα άνθρακα
	Πολύ μικρό διάκενο ηλεκτροδίου από μπουζί	Ρυθμίστε σωστά το διάκενο του ηλεκτροδίου
	Το καύσιμο του κινητήρα είναι πάρα πολύ	Ελέγξτε σχετικά εξαρτήματα όπως το καρμπυρατέρ
	Λανθασμένη μάρκα καυσίμου	Αντικαταστήστε το καύσιμο
Το άλλο	Ο κινητήρας έχει υπερθερμανθεί	Βρείτε μια αιτία και εξαλείψτε την
	Ακατάλληλο διάκενο βαλβίδας	Επαναρυθμίστε το διάκενο της βαλβίδας σωστά
	Ο τροχός δεν συνδέεται στενά με τον στροφαλοφόρο άξονα	Συνδέστε σφιχτά

Π ρ ο δ ι α γ ρ α φ έ ς

R100 R160 R180-3 R200 R210 R225

Κ ύ ρ ι α π ρ ο δ ι α γ ρ α φ ή

Μ ο ν τ έ λ ο → Π ρ ο δ ι α γ ρ α φ έ ς ↓	R100	R160	R180-3	R200	R210	R225
M×Π×Υ (χιλ.)	310×290×300	390×320×345 / 445×320×345 (Ηλεκτρική)				
Ξηρό Βάρος (kg)	10	16/18 (Ηλεκτρικό)				
Τύπος κινητήρα βενζίνης	4-χρονος, OHV, μονοκύλινδρος					
Μετατόπιση (ml)	98	163	179	196	212	223
Αναλογία Συμπίεσης	8.5:1					8.4:1
Διάμετρος × Διαδρομή (mm)	56×40	68×45	65×54	68×54	70×55	70×58
Μέγιστη ισχύς εξόδου (kW/r/min)	1.8/3600	3.4/3600	3.5/3600	4.0/3600	4.1/3600	4.3/3600
Μέγιστη ροπή (Nm/r/min)	4.7/2500	9.0/2500	9.5/2500	11/2500	12/2500	13/2500
Σύστημα ψύξης	Αναγκαστική αερόψυξη					
Σύστημα ανάφλεξης	Transistorized Magneto Ignition (TCI)					
Μπουζί	E7TC	BP6ES(NGK)/F6RTC(NHSP)/F6TC/F7RTC/F7TC				
Σύστημα Λίπανσης	Αναγκαστικός πιτσιλισμός					
Περιστροφή άξονα PTO	Αριστερόστροφα					

Π ρ ο σ α ρ μ ο γ ή δ ε δ ο μ έ ν ω ν

Είδη	Τεχνικά Στοιχεία
Εκκενώσεις μπουζί	0,7-0,8mm
Διάκενο βαλβίδας (κρύος κινητήρας)	Εισαγωγή: 0,10-0,15mm Εξάτμιση: 0,15-0,20mm

Ροπή σημαντικών μπουλονιών

Είδη	R100			R160/R180-3/R200/R210/R225		
	Προδιαγραφές	Ροπή Βαλβίδα		Προδιαγραφές	Βαλβίδα ροπής	
		N·m	Kg·m		N·m	Kg·m
Μπουλόνι ράβδου σύνδεσης	M6×25	12	1,2	M6×1,25 (ειδικό)	13	1,3
Μπουλόνι κυλινδροκεφαλής	M8×55	32	3,2	M10×1,25	35	3,5
Παξιμάδι βολάν	M12×1,5	55	5,5	M14×1,5 (ειδικό)	85	8,5
Παξιμάδι κλειδώματος του άξονα του βραχίονα	M6×0,5	10	1,0	M6×0,75	10	1,0
Βραχίονας Rocker Stud	M6×1	24	2,4	M8×1,25 (ειδικό)	24	2,4
Μπουλόνι στροφαλοθαλάμου	M6×25	11	1,1	M8×1,25	28	2,8

R270 R300 R390 R420 R440

Κύρια προδιαγραφή

Μ ο ν τ έ λ ο → Π ρ ο δ ι α γ ρ α φ έ ς ↓	R270	R030	R390	R420	R440
M×Π×Υ (χιλ.)	415×392×425/ 465×392×425 (Ηλεκτρικό)		415×413×440/465×415×440 (Ηλεκτρική)		
Ξηρό Βάρος (kg)	26		31/33 (Ηλεκτρικός)	32/34 (Ηλεκτρικό)	
Τύπος κινητήρα βενζίνης	4-χρονος, OHV, μονοκύλινδρος				
Μετατόπιση (ml)	270	301	389	420	438
Αναλογία Συμπίεσης	8.2:1		8.0:1	8.5:1	8.0:1
Διάμετρος × Διαδρομή (mm)	77×58	80×60	88×64	90×66	92×66
Μέγιστη ισχύς εξόδου (kW/r/min)	5.6/3600	6.0/3600	7.6/3600	8.5/3600	9.8/3600
Μέγιστη ροπή (Nm/r/min)	16.8/2500	18/2500	23/2500	25/2500	27/2500
Σύστημα ψύξης	Αναγκαστική αερόψυξη				
Σύστημα ανάφλεξης	Transistorized Magneto Ignition (TCI)				
Μπουζί	BP6ES(NGK)/F6RTC(NHSP)/F6TC/F7RTC/F7TC				
Σύστημα Λίπανσης	Αναγκαστικός πιτσιλισμός				
Περιστροφή άξονα ΡΤΟ	Αριστερόστροφα				

Προσαρμογή δεδομένων

Είδη	Τεχνικά στοιχεία
Εκκενώσεις μπουζί	0,7-0,8 χλστ
Διάκενο βαλβίδας (Ψυχρός κινητήρας)	Εισαγωγή: 0,10-0,15mm Εξάτμιση: 0,15-0,20mm

Ροπή σημαντικών μπουλονιών

Είδη	Προδιαγραφές	Βαλβίδα ροής	
		N·m	Kg·m
Μπουλόνι ράβδου σύνδεσης	M8×1,25 (ειδικό)	15	1,5
Μπουλόνι κυλινδροκεφαλής	M10×1,25	45	4,5
Παξιμάδι βολάν	M16×1,5 (ειδικό)	95	9,5
Παξιμάδι κλειδώματος του άξονα του βραχίονα	M6×0,75	10	1,0
Βραχίονας Rocker Stud	M8×1,25 (ειδικό)	24	2,4
Μπουλόνι στροφαλοθαλάμου	M8×1,25	28	2,8

Η λ ε κ τ ρ ι κ ό δ ι ά γ ρ α μ μ α

Ηλεκτρικός κινητήρας εκκίνησης με σύστημα προστασίας λαδιού

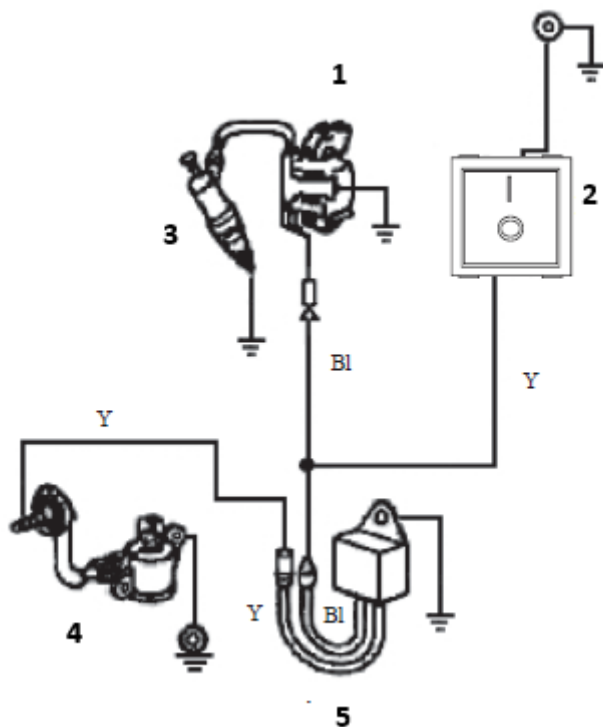
Δ ι α κ ό π τ η ς σ υ ν δ υ α σ μ ο ύ

	IG	μ ι	ST	Ρ Ο Π Α Λ Ο
Μ α κ ρ ι ά α π ό	Ο	Ο		
Ε π ί				
Α ρ χ ή			Ο	Ο

BI	Μ α ύ ρ ο ς	Br	Κ α σ τ α ν ό ς
Τ	Κ ί τ ρ ι ν ο ς	W	Λ ε υ κ ό

Χωρίς ηλεκτρική μίζα με σύστημα προστασίας λαδιού

Bl	Μαύρος
Υ	Κίτρινος
σ ο λ	Πράσινος



- 1- Πηνίο ανάφλεξης
- 2- Διακόπτης κινητήρα
- 3- Μπουζί
- 4- Αισθητήρας λαδιού
- 5- Προστατευτικό λαδιού

Λίστα ανταλλακτικών και αξεσουάρ που φοριούνται εύκολα

Ανταλλακτικά που φοριούνται εύκολα:

- Φλάντζα κάρτερ
- Φλάντζα καλύμματος κυλινδροκεφαλής
- Φλάντζα κυλινδροκεφαλής
- Φλάντζα καρμπυρατέρ
- Φλάντζα μόνωσης καρμπυρατέρ
- Φλάντζα φίλτρου αέρα
- Φλάντζα εξαερισμού

- Μπουζί
- Μίζα ανάκρουσης
- Οδηγός σφραγίδας
- Σφράγιση λαδιού

Αξεσουάρ:

- Υποδοχή
- Μπάρα δύναμης



Ovaj korisnički priručnik preveden je strojnim prijevodom radi vaše udobnosti. Uloženi su razumni naponi da se osigura točan prijevod; međutim, nijedan automatizirani prijevod nije savršen niti mu je namjera zamijeniti ljudske prevoditelje. Službeni korisnički priručnik je engleska verzija. Sve nedosljednosti ili razlike nastale u prijevodu nisu obvezujuće i nemaju pravni učinak u svrhu usklađenosti ili provedbe. Ako se pojave bilo kakva pitanja vezana uz točnost informacija sadržanih u korisničkom priručniku, pogledajte englesku verziju tih sadržaja koja je službena verzija.

Tehnički podaci

Opis parametra	Vrijednost parametra
Naziv proizvoda	Utovarivač lišća
Model	HLDL-15HP
Nazivna snaga [kW]	9
Brzina rotacije [rpm]	3600
Zapremina motora [cc]	420
Spremnik goriva [L]	6,8
Spremnik ulja [L]	1,1
Provrt * hod [mm]	90 * 66
Zakretni moment [Nm]	25
Brzina usisavanja [cm ³ /h]	3573
Potrošnja goriva [g/kWh]	≤374
Omjer kompresije	8.2:1
Snaga motora [KS]	15
Duljina crijeva [m]	3
Težina [kg]	180

Opis

Ovaj proizvod je dizajniran za sakupljanje smeća, organskog materijala i drugog sličnog otpada. Ne smije se koristiti ni u koju drugu svrhu i smiju ga koristiti samo obučeni operateri koji su upoznati sa sadržajem ovog priručnika.

Korisnik je odgovoran za svu štetu nastalu nenamjenskom uporabom uređaja.

Napomena: Ilustracije ovog proizvoda nalaze se na posljednjoj stranici priručnika s uputama.

Sigurnost korištenja

Konvencije korištene u ovom priručniku



UPOZORENJE

Ovo ukazuje na opasnu situaciju koja bi, ako se ne izbjegne, mogla dovesti do smrti ili ozbiljne ozljede.



OPREZ

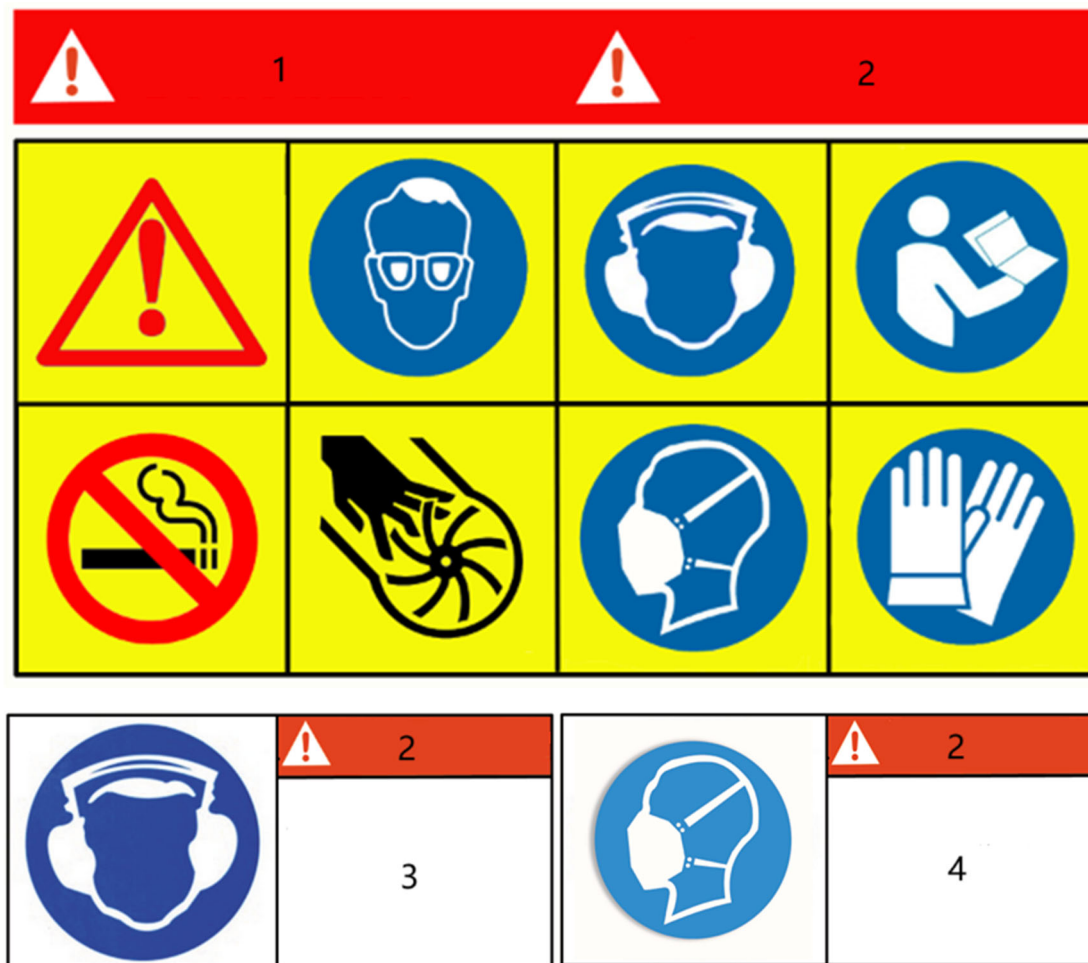
Ovo ukazuje na opasnu situaciju koja bi, ako se ne izbjegne, mogla dovesti do manje ili srednje teške ozljede.

**OBAVIJEST**

Ove informacije su važne za pravilno korištenje vašeg stroja. Nepoštivanje ovih uputa može rezultirati oštećenjem vašeg stroja ili imovine.

Sigurnosne naljepnice pronađene na vašoj jedinici

Naljepnice prikazane u nastavku postavljene su na vaš usisivač za lišće. Ako su naljepnice oštećene ili nedostaju, zamijenite ih prije uporabe ove opreme.



- 1- OPASNOST
- 2- UPOZORENJE
- 3- Uvijek nosite zaštitu za sluh kada radite s usisivačem.
- 4- Uvijek nosite masku kada radite s usisivačem

**UPOZORENJE**

Prije uporabe usisavača za lišće pročitajte ovaj priručnik sa sigurnosnim uputama za korištenje i rad. Upoznajte se s preporukama za rad i servis kako biste osigurali najbolje performanse vašeg stroja.

Prije uporabe usisavača za lišće



OBAVIJEST

- Rukovatelji moraju biti u potpunosti obučeni prije korišćenja ovog stroja.
- Upute za upotrebu su pročitane i shvaćene.
- Svi pričvrtni elementi se provjeravaju na nepropusnost.

Kada koristite usisivač za lišće



OBAVIJEST

- Uvijek održavajte strogu disciplinu i servisirajte stroj u određenim razdobljima.
- NEMOJTE rukovati strojem dok ste pod utjecajem alkohola ili droga.

Zaštitite sebe



UPOZORENJE

Ovo je stroj velike snage, s pokretnim dijelovima koji rade velikom energijom. Strojem morate upravljati na siguran način. Uvijek poduzmite sljedeće mjere opreza kada koristite ovaj stroj:

- 1- Uvijek nosite zaštitne naočale dok koristite usisivač za lišće kako biste zaštitili oči.
- 2- Nosite cipele s neklizajućim gazištima kada koristite usisivač za lišće. Ako imate zaštitne cipele, preporučujemo da ih nosite. Nemojte koristiti stroj dok ste bos ili nosite otvorene sandale.

Sigurnost sa strojevima na benzinski pogon



UPOZORENJE

Benzin je vrlo zapaljiva tekućina koja također ispušta zapaljive pare koje se mogu lako zapaliti i izazvati požar ili eksploziju. Nikada nemojte zanemariti opasnosti od benzina. Uvijek slijedite ove mjere opreza:

- 1- Nikada nemojte pokretati motor u zatvorenom prostoru ili bez odgovarajuće ventilacije jer ispušni plinovi motora sadrže ugljični monoksid, koji je bez mirisa, okusa i smrtonosno otrovan plin.
- 2- Čuvajte svo gorivo i ulje u spremnicima koji su posebno dizajnirani i odobreni za ovu svrhu i držite dalje od topline i otvorenog plamena te izvan dohvata djece.
- 3- Zamijenite gumene cijevi za gorivo i gumene cijevi kada su istrošene ili oštećene i nakon 5 godina korištenja.
- 4- Napunite spremnik benzina na otvorenom s ugašenim motorom i ostavite da se motor potpuno ohladi. Ne rukujte benzinom ako vi ili netko u blizini pušite ili ako ste u blizini bilo čega što bi moglo uzrokovati paljenje ili eksploziju. Ponovno čvrsto postavite poklopac spremnika za gorivo i poklopac spremnika za gorivo.

- 5- Ako prolijevate benzin, ne pokušavajte pokrenuti motor. Udaljite stroj od područja izlijevanja i izbjegavajte stvaranje bilo kakvog izvora paljenja dok se plinske pare ne rasprše. Obrišite proliveno gorivo kako biste spriječili opasnost od požara i pravilno odložite otpad.
- 6- Pustite da se motor potpuno ohladi prije spremanja u bilo koje kućište. Nikada nemojte spremati stroj koji ima plin u spremniku ili spremnik za gorivo u blizini otvorenog plamena ili iskre poput bojlera, grijača prostora, sušilice rublja ili peći.
- 7- Nikada nemojte vršiti podešavanja ili popravke dok motor radi. Ugasite motor, odspojite žicu svjeće, držite je dalje od svjeće kako biste spriječili slučajno pokretanje i pričekajte 5 minuta prije podešavanja ili popravka.
- 8- Nikada ne mijenjajte postavke regulatora motora. Regulator kontrolira maksimalnu sigurnu radnu brzinu i štiti motor. Prevelika brzina motora je opasna i uzrokovat će štetu na motoru i drugim pokretnim dijelovima stroja. Ako je potrebno, obratite se svom ovlaštenom distributeru za podešavanje regulatora motora.
- 9- Držite zapaljive tvari dalje od motora dok je vruć.
- 10- Nikada nemojte pokrivati stroj dok je prigušivač još vruć.
- 11- Ne pokrećite motor s uklonjenim pročištačem zraka ili poklopcem ulaza zraka rasplinjača. Uklanjanje takvih dijelova moglo bi izazvati požar. Ne koristite zapaljive otopine za čišćenje zračnog filtra.
- 12- Ispušni lonac i motor postaju vrlo vrući i mogu uzrokovati ozbiljne opekline; Ne dirajte.

Opća sigurnost



UPOZORENJE

Sigurno rukovanje ovim usisivačem za lišće potrebno je kako bi se spriječio ili smanjio rizik od smrti ili ozbiljne ozljede. Prilikom rada uvijek poduzmite sljedeće mjere opreza:

1. Vaš usisivač za lišće moćan je alat, a ne igračka. Uvijek budite krajnje oprezni.
2. Znaйте kako brzo zaustaviti usisavač lišća.
3. Nikada ne koristite uređaj na skliskoj, mokroj, blatnoj ili zaleđenoj površini. Budite oprezni kako biste izbjegli poskliznuće ili pad.
4. Pogledajte upute proizvođača za pravilan rad i ugradnju dodataka.
5. Nikada, ni pod kojim uvjetima, nemojte uklanjati, savijati, rezati, postavljati, variti ili na drugi način mijenjati standardne dijelove usisavača za lišće. Ovo uključuje sve štitove i štitnike. Preinake na vašem stroju mogu prouzročiti osobne ozljede i oštećenje imovine i poništiti vaše jamstvo.
6. Ako stroj počne proizvoditi neuobičajenu buku ili vibrirati, ugasite motor, odspojite žicu svjeće, držeći je dalje od svjeće kako biste spriječili slučajno pokretanje, pričekajte 5 minuta da se motor ohladi, a zatim provjerite ima li oštećenja. Vibracija je općenito upozorenje na probleme. Provjerite oštećene dijelove i po potrebi ih očistite, popravite i/ili zamijenite.
7. Nikada ne dirajte sigurnosne uređaje. Redovito provjeravajte njihov ispravan rad.
8. Prije izvođenja bilo kakvog postupka održavanja ili pregleda, ugasite motor, odspojite žicu svjeće držeći je dalje od svjeće kako biste spriječili slučajno pokretanje i pričekajte 5 minuta da se stroj ohladi.

9. Nikada ne dopustite osobama koje nisu upoznate s ovim uputama da koriste usisivač za lišće. Dopustite samo odgovornim osobama koje su upoznate s ovim pravilima sigurnog rada da koriste vaš stroj.
10. Dok koristite, nemojte žuriti niti uzimati stvari zdravo za gotovo. Ako ste u nedoumici oko opreme ili vaše okoline, zaustavite stroj i odvojite vrijeme da pregledate stvari.
11. Nikada nemojte rukovati strojem ako ste pod utjecajem alkohola, droga ili lijekova.
12. Koristite stroj samo na dnevnom svjetlu.
13. Budite oprezni zbog skrivenih opasnosti ili prometa.
14. Držite sve matice i vijke čvrsto zategnute i održavajte opremu u dobrom radnom stanju.

Pažnja: Popis upozorenja i opreza ne može biti sveobuhvatan. Ako se pojave situacije koje nisu obuhvaćene ovim priručnikom, operater mora primijeniti zdrav razum i sigurno rukovati ovim proizvodom.

Rad proizvoda



UPOZORENJE

- Pročitajte i shvatite sve upute i sigurnosne mjere prije korištenja proizvoda. Ako se pojavi bilo kakva sumnja ili pitanje o ispravnoj ili sigurnoj metodi izvođenja bilo čega što je navedeno u ovom priručniku, obratite nam se.
- Provjerite jesu li svi rukovatelji ovom opremom obučeni za opće korištenje i sigurnost stroja.
- Poznavanje ispravnih i neispravnih metoda korištenja proizvoda i njegova ispravna uporaba.
- Provjerite radno područje stroja i stroj prije rada.
- STUPAJTE ULJE U MOTOR PRIJE PALJENJA.
- Nemojte raditi ako dođe do prekomjerne vibracije. Odmah ugasite motor i provjerite ima li oštećenog ili istrošenog rotora, labavog vijka rotora, labavog motora ili zaglavljenih stranih tijela.

Počινje

1. Postavite proizvod na ravno, suho tlo.
2. Provjerite je li ventil za zatvaranje goriva u položaju "ON".
3. Pomaknite ručicu za upravljanje čokom u položaj "CHOKE" (trebalo bi biti potrebno samo ako je motor hladan).
4. Pomaknite ručicu za gas u položaj "FAST".
5. Povratni start: Okrenite prekidač paljenja u položaj "Uključeno". Uхватite ručku povratnog pokretača i polako je povlačite dok ne osjetite otpor. Pustite da se uže malo uvuče, a zatim brzo povucite uže kako biste pokrenuli motor. Jedno ili dva povlačenja obično pokreću motor.
6. Električni start (ako postoji): Okrenite i držite ključ u početnom položaju 2-3 sekunde dok se motor ne pokrene, a zatim pustite ključ da se vrati u radni položaj.

7. Pomaknite ručicu za upravljanje čokom (ako se koristi za hladan motor) polako natrag u položaj "RUN" kada motor dobro radi.
8. Ako proizvod nije radio (hladan motor), zagrijte motor tako da motor radi na pola gasa 3 do 4 minute, a zatim pomaknite regulator gasa na maksimalnu brzinu.

Zaustavljanje

Pritisnite gumb za hitno zaustavljanje kako biste zaustavili stroj. ili

1. Pomaknite ručicu gasa u položaj IDLE.
2. Povratni start: Okrenite prekidač paljenja u položaj OFF.
3. Električni start: Okrenite ključ u položaj OFF.

Savjeti za rad

Proizvod je opremljen sklopivim crijevom. Ova značajka je izuzetno korisna kada čistite kutove gdje stroj ne može dosegnuti.



Obavijest

- Maksimalni broj okretaja u minuti na motoru jedinice već je postavljen. Promjena tvorničkih postavki može potencijalno oštetiti jedinicu i poništiti jamstvo.
- Podešavanje mlaznice: Podesite okretanjem gumba u smjeru kazaljke na satu da povećate visinu i suprotno od kazaljke na satu da je smanjite. Podesite visinu mlaznice prema uvjetima površine i veličini krhotina. Za usisavanje na ravnim površinama, postavite mlaznicu 1/2" (12,7 mm) do 5/8" (15,8 mm) iznad tla. Podesite više za neravan teren i travnjak.
- Za maksimalno upijanje: namjestite mlaznicu blizu krhotina, ali bez blokiranja protoka zraka u mlaznicu. NAPOMENA: Nikada ne zakapajte mlaznicu u otpad.
- Čišćenje začepljene mlaznice i ispuha: Isključite motor i pričekajte da se impeler potpuno zaustavi i odspojite žicu svjećice. Nosite izdržljive rukavice, uklonite začepljenje.
- NE stavljajte vrećicu na ili blizu vruće površine, kao što je motor.
- Često praznite otpad kako biste spriječili preopterećenje torbe s većom težinom nego što možete podići. Koristite zaštitnu masku za prašinu kada se krhotine usisavaju u prašnjavim uvjetima.

Održavanje



UPOZORENJE

Prije izvođenja bilo kakvog postupka održavanja ili pregleda, zaustavite motor, pričekajte pet minuta da se svi dijelovi ohlade. Odspojite žicu svjećice, držeći je dalje od svjećice. Odspojite terminale akumulatora (samo električni start).

Skladištenje



UPOZORENJE

- Nikada nemojte spremati motor u zatvorenim prostorima ili na slabo prozračenim prostorima s gorivom u spremniku, gdje pare goriva mogu dospjeti u otvoreni plamen, iskru ili žarulju, poput onih iz peći, bojlera, sušilice rublja ili drugih plinskih uređaja.
- Ako se motor neće koristiti 30 dana ili više, poduzmite sljedeće korake: Uklonite sav benzin iz rasplinjača i spremnika za gorivo kako biste spriječili naslage smole koje mogu dovesti do kvara motora. Ispustite gorivo na otvorenom, u odobreni spremnik, dalje od otvorenog plamena. Provjerite je li motor hladan. Nemojte pušiti. Pustite motor da radi dok se spremnik goriva ne isprazni i dok ne prestane raditi zbog nedostatka benzina.
- Korištenje stabilizatora goriva učinkovita je alternativa za sprječavanje naslaga gume tijekom skladištenja. Dodajte stabilizator benzinu u spremniku za skladištenje ili spremniku goriva, slijedeći preporučeni omjer mješavine proizvođača. Pustite motor da radi najmanje 10 minuta nakon dodavanja stabilizatora kako biste bili sigurni da će doći do rasplinjača.

Kontrolni popis redovitog održavanja motora

Postupak	Prije svake uporabe	Svaka 3 sata	Svaki 25 sati	Svaki 100 sati
Provjerite razinu motornog ulja	Δ			
Provjerite opće stanje opreme	Δ			
Provjerite oštrinu klina	Δ			
Podmažite površinu klizne tračnice	Δ			
Provjerite pojaseve	Δ			
Podmažite letvu i zupčanik		Δ		
Provjerite tlak u gumama			Δ	
Očistite vanjski dio motora i hlađenje			Δ	
Promjena motornog ulja	Prvi put 5 sati		Δ	
Zamijenite filter zraka			Δ	
Zamijenite svjećicu				Δ

Rukovanje i transport



Obavijest

- Preporuča se da dvije osobe podignu stroj, koristeći ručku i držač ručke za potporu. Provjerite je li stroj dobro pričvršćen tijekom transporta.
- Ne koristite prednju rešetku kao sidrišnu točku kada učvršćujete jedinicu za transport.
- Nikada nemojte podizati stroj dok motor radi.

Rješavanje problema



UPOZORENJE

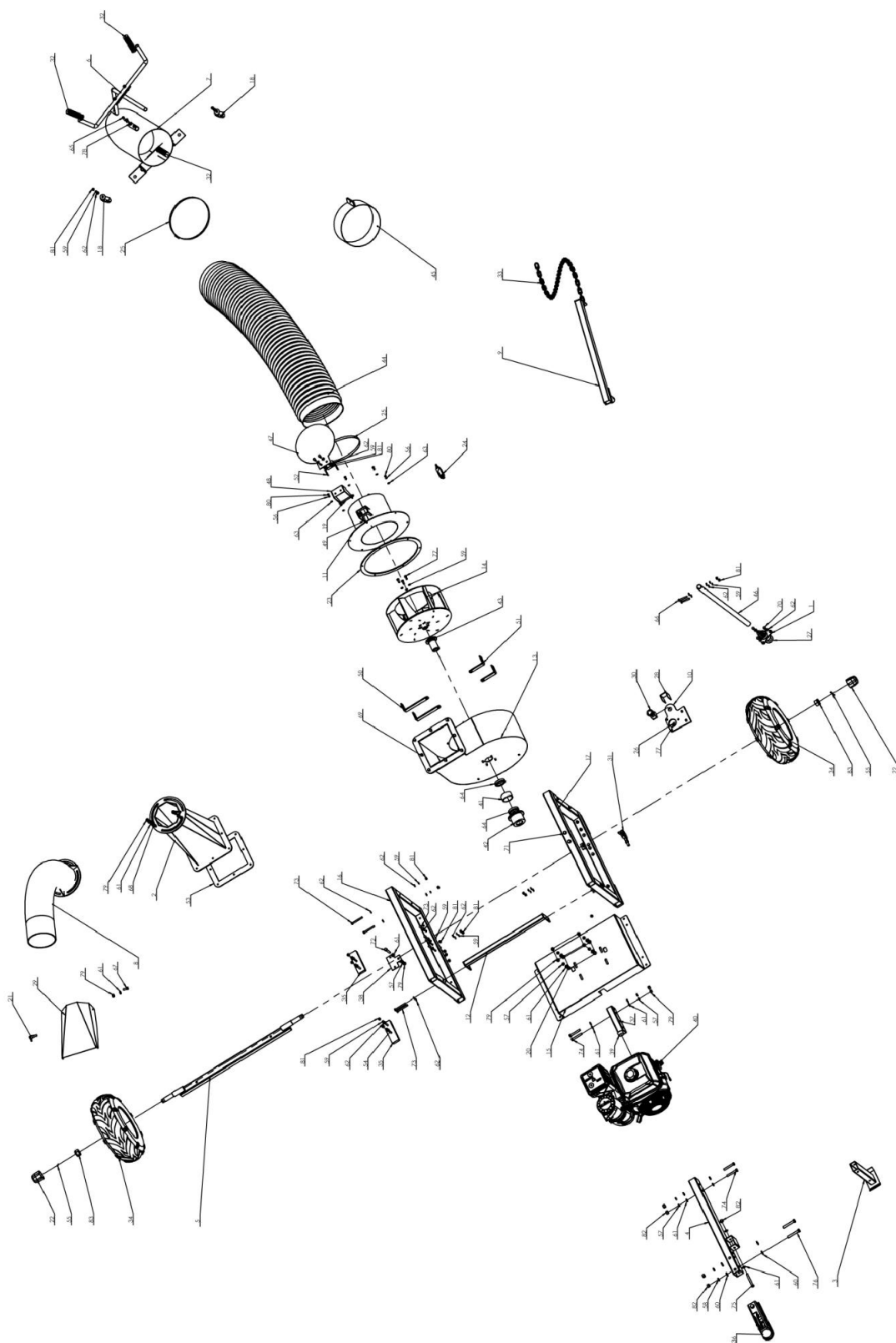
Prije izvođenja bilo kakvog održavanja ili pregleda, isključite motor i pričekajte pet minuta da se sve komponente ohlade. Odspojite žicu svjećice i provjerite je li postavljena dalje od svjećice.

Tablica za rješavanje problema

Problem	Mogući uzrok i rješenja
Motor se ne pokreće. (Pogledajte korisnički priručnik motora za postupke specifične za motor.)	Je li prekidač za paljenje u položaju "ON"?
	Je li ventil za zatvaranje goriva uključen?
	Koristite li svježi, čisti plin? Ako je plin star, promijenite ga. Koristite stabilizator goriva ako plin držite duže od 30 dana.
	Je li svjećica čista? Ako je svjećica prljava ili napukla, promijenite je. Ako je zauljen, izostavite ga, držite krpu preko otvora za čep i povucite povratni kabel nekoliko puta kako biste ispuhali ulje u cilindru, zatim obrišite čep i ponovno ga umetnite.
Motor nema snage ili ne radi glatko. (Pogledajte korisnički priručnik motora za postupke specifične za motor.)	Provjerite je li poluga gasa u položaju "Rad".
	Je li filter zraka čist? Ako je prljav, promijenite ga slijedeći postupak u korisničkom priručniku proizvođača motora.
	Je li svjećica čista? Ako je zaprljan ili napuknut, promijenite ga. Ako je masno, izostavite ga, držite krpu preko rupe za čep i povucite povratni kabel nekoliko puta kako biste ispuhali ulje u cilindru, zatim obrišite čep i ponovno ga umetnite.
	Koristite li svježi, čisti bezolovni plin? Ako je star, promijenite ga. Koristite stabilizator goriva ako plin držite duže od 30 dana.
	Ima li vaš motor odgovarajuću količinu čistog ulja? Ako je prljav, promijenite ga slijedeći postupak u korisničkom priručniku proizvođača motora.
	Provjerite razinu ulja i prilagodite je prema potrebi.

Motor dimi. (Pogledajte korisnički priručnik motora za postupke specifične za motor.)	Provjerite razinu ulja i prilagodite je prema potrebi.
	Provjerite filter za zrak i po potrebi ga očistite ili zamijenite.
	Možda koristite pogrešno ulje — preslado za temperaturu. Detaljne informacije potražite u korisničkom priručniku vašeg motora.
	Očistite rebra za hlađenje ako su prljava.
Pretjerane vibracije	Provjerite motor.
	Provjerite impeler i zamijenite ga ako je potrebno.
Ne usisava ili ima loš učinak usisavanja	Očistite vreću za otpatke. Protresite vrećicu čistom ili je bila.
	Podesite visinu mlaznice.
	Provjerite poklopac kompleta crijeva.
	Odčepite mlaznicu ili ispuh.
	Dopustite da se zrak napaja ostacima.
Mlaznica struže tlo na najnižoj postavci visine	Podesite visinu mlaznice.

Dijagram dijelova



dio br.	Opis	dio br.	Opis	dio br.	Opis
1	prirubnica kotača	30	gumb za zaustavljanje	59	opružna podloška ϕ 8

2	ispusna cijev	31	ručica gasa	60	ravna podloška ϕ 12
3	noga	32	poklopac ručke	61	ravna podloška ϕ 10
4	kuka za vuču	33	lanac	62	ravna podloška ϕ 8
5	osovina kotača	34	kotač	63	ravna podloška ϕ 6
6	drška	35	gumena podloga	64	ležaj
7	vakuumska usta	36	kuka za vuču	65	šesterokutni vijak M8*25
8	pražnjenje lakat	37	spojna cijev	66	šesterokutni vijak M8*55
9	viseća šipka	38	ploča kotača	67	šesterokutni vijak M10*25
10	Osnovna ploča za vješanje	39	razmaknica	68	šesterokutni vijak M10*35
11	ulazna ploča	40	motor	69	šesterokutni vijak M8*35
12	traka za odmor	41	razmaknica	70	šesterokutni vijak M8*30
13	kućište ispod	42	ležajna baza	71	šesterokutni vijak M10*80
14	ventilator	43	spojnica	72	šesterokutni vijak M10*65
15	osnovni okvir	44	vakuumska cijev	73	šesterokutni vijak M8*75
16	desni okvir	45	petlja	74	šesterokutni vijak M10*70
17	lijevi okvir	46	uspravna šipka	75	šesterokutni vijak M10*90
18	mali kotač	47	poklopac	76	šesterokutni vijak M12*80
19	M8*100 vijak	48	okretna ruka	77	šesterokutni vijak M8*20
20	M10*45 vijak	49	prekidačka ploča	78	šesterokutna matica M8
21	M10 vijak za ručku	50	duga šipka za pričvršćivanje	79	protumatica M10
22	poklopac kotača	51	kratka šipka za pričvršćivanje	80	protumatica M6
23	gumena brtva	52	pritisna ploča	81	protumatica M8
24	isključiti prekidač	53	gumena brtva	82	protumatica M12
25	pričvrstiti prsten1	54	M8*80 vijak	83	šesterokutna matica M24*1,5
26	pričvrstiti prsten2	55	igla 4*45		
27	položajni prsten	56	opružna podloška ϕ 6		
28	poklopac prekidača	57	opružna podloška ϕ 10		
29	deflektor	58	opružna podloška ϕ 12		

Rad motora

Sigurnosne mjere opreza



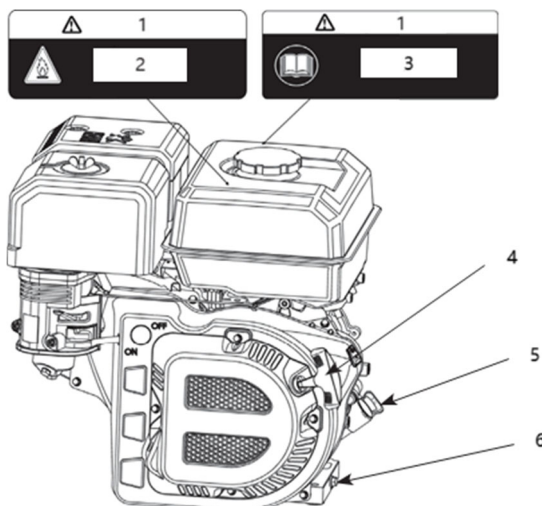
UPOZORENJE

Navedite mogućnost nevažećeg jamstva i osobne štete ili štete na opremi ako se upute ne slijede.

Obratite posebnu pozornost na sljedeće:

1. Strogo namjestite motor prema reguliranoj snazi u uputama za upotrebu. Nemojte preopteretiti, pregaziti motor ili ga raditi s malim opterećenjem i malom brzinom tijekom dugog vremena.
2. Koristite reguliranu marku plina i dizela. Gorivo treba u potpunosti istaložiti i filtrirati prije upotrebe. Održavajte čistim otvor za punjenje goriva, povremeno mijenjajte ulje.
3. Povremeno provjerite ugradnju, spoj i stupanj zategnutosti fiksno vijka. Zategnite ga ako je potrebno.
4. Povremeno očistite element pročišćava zraka, promijenite ga po potrebi.
5. Benzinski motor je zračno hlađen pa na vrijeme očistite hladnjak, vjetrobran i ventilator kako bi se motor normalno ohladio.
6. Rukovatelj bi trebao biti upoznat s principom rada i strukturom benzinskog motora, znati kako izvršiti hitno zaustavljanje i rad svih upravljačkih dijelova. Zabranjeno je upravljati motorom bilo kome bez obuke. Održavajte povremeno održavanje. Rješavajte probleme na vrijeme. Nemojte pokretati motor unatoč kvaru.
7. Neka motor radi na dobro prozračenom mjestu, držite ga najmanje jedan metar od zidova zgrada ili druge opreme, držite dalje od zapaljivih materijala kao što su benzin, šibice i tako dalje kako biste izbjegli mogućnost požara.
8. Napunite gorivo u dobro prozračenom prostoru sa zaustavljenim motorom, ne pušite i ne dopustite plamen ili iskre u području punjenja.
9. Nemojte prepuniti spremnik goriva kako biste izbjegli izlijevanje goriva. Ako u blizini ima prolijevanog goriva, svakako ga temeljito očistite prije pokretanja.
10. Nemojte pokretati motor unutar zgrada ili zatvorenih prostora.
11. Ispušni lonac je jako vruć tijekom rada motora čak i nakon što se motor zaustavi. Nikada ga ne dirajte jer biste mogli dobiti opekline. Transportirajte ili skladištite motor tako da se potpuno ohladi.
12. Oznaka sigurnog upozorenja:

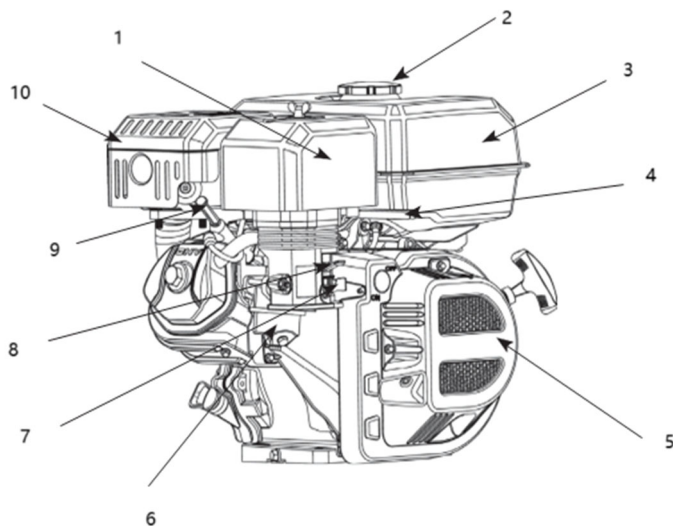
Pažljivo pročitajte naljepnicu upozorenja prije rada. Naša tvrtka neće prihvatiti nikakvu odgovornost za ozljede osoba ili oštećenje opreme uzrokovano nepoštivanjem ove oznake upozorenja.



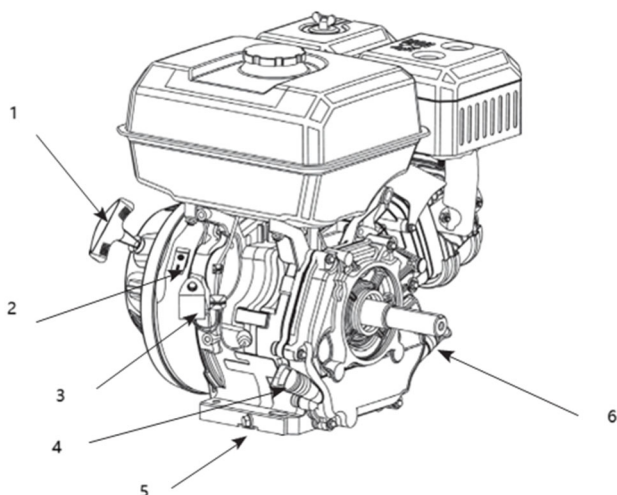
- 1- UPOZORENJE
- 2- Provjerite da nema prolijevanja goriva ili curenja goriva. Punjenje goriva prije pokretanja motora.
- 3- Prije rada s motorom pažljivo pročitajte korisnički priručnik.

- 4- Ručka startera
- 5- Šipka za mjerenje ulja
- 6- Odvodni čep

Opis dijelova



- 1- Čistač zraka
- 2- Poluga prigušnice
- 3- Spremnik goriva
- 4- Poluga gasa
- 5- Povratni starter
- 6- rasplinjač
- 7- Ventil za gorivo
- 8- Poluga prigušnice
- 9- Svjećica
- 10- Šal

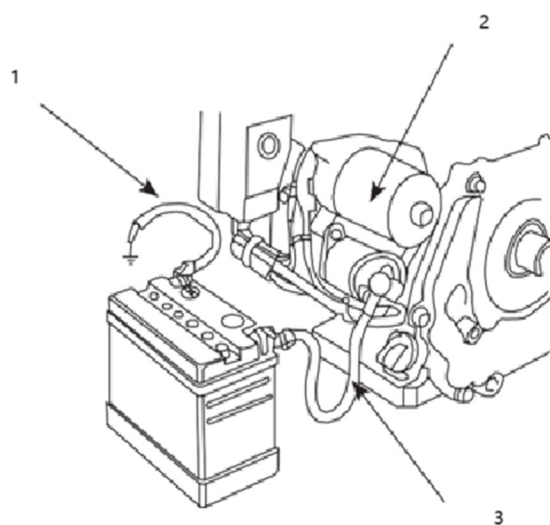


- 1- Ručka startera
- 2- Prekidač motora
- 3- Štitnik za ulje
- 4- Šipka za mjerenje ulja
- 5- Čep za ispuštanje ulja
- 6- Čep za ulje

Priključak na bateriju

Upotrijebite bateriju od 12 V i više od 18 AH, spojite njen pozitivni vod na terminal startnog releja, dok njegov negativni vod spojite na vijak za pričvršćivanje motora, vijak baze ili drugu točku uzemljenja s motorom. (Pogledajte sljedeću sliku)

Provjerite točku spajanja baterije; provjerite je li čvrsta i nije zahrđala. Ako je zahrđao, očistite i spojite.



- 1- Katodna žica (-)
- 2- Startni relej
- 3- Anodna žica (+)



UPOZORENJE

- Baterija može ispuštati eksplozivni plin, spriječiti iskre, plamen i cigarete. Punite ga ili koristite u zatvorenom prostoru s dobrom ventilacijom.
- Baterija sadrži sumpornu kiselinu (elektrolit). U dodiru s kožom ili očima može izazvati ozbiljne opekline. Ako vam elektrolit dospije u kožu, isperite vodom; ako vam dospije u oči, isperite vodom najmanje 15 minuta i odmah pozovite liječnika.
- Elektrolit je otrovan. Ako se proguta, popijte velike količine vode ili mlijeka, zatim popijte mlijeko s magnezijem ili biljnim uljem i nazovite liječnika.
- Čuvati izvan dohvata djece.



OBAVIJEST

- Ne dolijevajte vodu iz slavine u bateriju umjesto destilirane vode jer će se u suprotnom životni vijek baterije skratiti.
- Nemojte dodavati destiliranu vodu iznad oznake gornje razine elektrolita, u protivnom će se elektrolit izliti i oštetiti dio motora. Ako je tako, svakako ih isperite vodom.
- Pazite da kabele baterije ne spajate obrnutim redoslijedom jer u protivnom može doći do kratkog spoja ili okidanja prekidača.

Pregled prije operacije

1. Motorno ulje

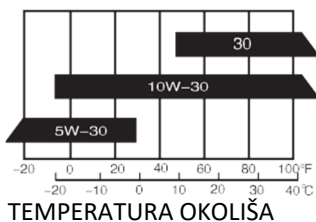


OPREZ

Koristite ulje za 4-taktne motore, API servisna klasifikacija SE klasa ili ekvivalent. Provjerite API servisnu naljepnicu na spremniku ulja kako biste bili sigurni da sadrži slova SE class ili ekvivalent.

SAE 10W-30 preporučuje se za opću upotrebu. Druge viskoznosti prikazane u dijagramu mogu se koristiti kada je prosječna temperatura u vašem području unutar navedenog raspona.

SAE VISKOZNOST GARADE



Metoda provjere razine ulja:

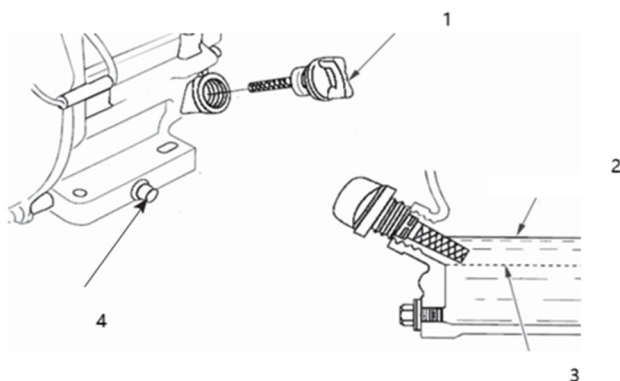
- 1) Izvadite mjernu šipku i očistite je.
- 2) Ponovno umetnite mjernu šipku u otvor za punjenje ulja bez zavrtnja i provjerite razinu ulja.
- 3) Ako je razina ulja preniska, dodajte preporučeno motorno ulje do otvora za punjenje ulja.
- 4) Ponovno postavite mjernu šipku.

Kapacitet ulja za podmazivanje:

100 kn 0,35 l

R160 R180-3 R200 R210 R225 0.6L

R270 R300 R390 R420 R440 1.1L



- 1- Šipka za mjerenje ulja
- 2- Gornja razina ulja
- 3- Donja razina ulja
- 4- Odvodni čep



Rad s nedovoljno motornog ulja može ozbiljno oštetiti benzinski motor, a to nije unutar valjanog jamstva.

2. Čistač zraka

Rastavite poklopac pročištača zraka i provjerite njegov element kako biste bili sigurni da je čist i potpun. Po potrebi ga očistite ili zamijenite (pogledajte održavanje pročištača zraka).



Nikada nemojte pokretati motor bez pročištača zraka jer može doći do ozbiljnog trošenja motora. To nije unutar važećeg jamstva.

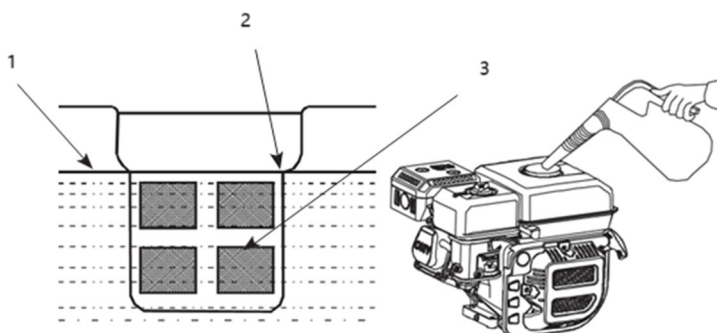
3. Preporuka goriva

- 1) Skinite poklopac spremnika za gorivo i provjerite razinu goriva.
- 2) Ako je razina preniska, dopunite spremnik. Upamtite da ne dodajete gorivo preko ruba otvora za punjenje goriva.



UPOZORENJE

- 1) Benzin je izuzetno zapaljiv i eksplozivan pod određenim uvjetima.
- 2) Punjenje goriva u dobro prozračenom prostoru s ugašenim motorom. Ne pušite i ne dopustite plamen ili iskre u prostoru gdje se skladišti benzin ili gdje se puni spremnik goriva.
- 3) Nemojte prepuniti spremnik goriva (ne smije biti goriva u grlu za punjenje). Nakon punjenja, provjerite je li čep spremnika za gorivo dobro postavljen.
- 4) Pazite da ne prolijete gorivo prilikom punjenja. Proliveno gorivo ili pare goriva mogu se zapaliti. Ako se gorivo prolje, provjerite je li područje suho prije pokretanja motora.
- 5) Izbjegavajte ponavljeni ili produljeni kontakt s kožom ili udisanje para goriva. Čuvati izvan dohvata djece.



- 1- Maksimalna razina goriva
- 2- Rame otvora za punjenje goriva
- 3- Punjenje goriva

Kapacitet spremnika goriva:

	R100	2L
R160 R180-3 R200 R210 R225		3,6L
R270 R300 R390 R420 R440		6,5L



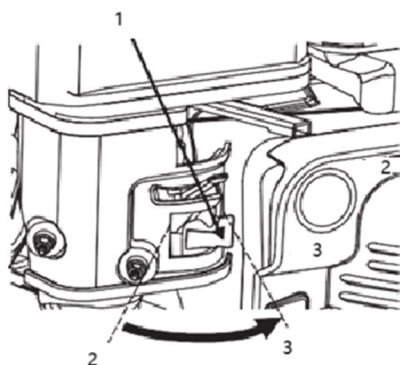
OBAVIJEST

- Gorivo može oštetiti uljanu boju i plastiku. Pazite da ne prolijete gorivo prilikom punjenja. Bilo kakvo oštećenje uzrokovano izlijevanjem ulja ne spada u važeće jamstvo.
- Zvuk "laganog kucanja" ili "eksploziranja iskre" može se čuti kada se motor preoptereti. To je normalno. Nemojte se brinuti zbog toga.

- Ako se zvuk "kuckanja" ili "eksploziranja iskre" javlja pri ravnomjernoj brzini pod normalnim opterećenjem, promijenite marku benzina; ako se takvi fenomeni i dalje događaju, obratite se svom prodavaču za pomoć, inače se motor može oštetiti.
- Dok motor radi, kontinuirani zvuk "kuckanja" ili "eksploziranja iskre" oštetit će motor.
- Zvuk "kuckanja" ili "eksploziranja iskre" zbog pogrešne uporabe neće biti obuhvaćen važećim jamstvom.

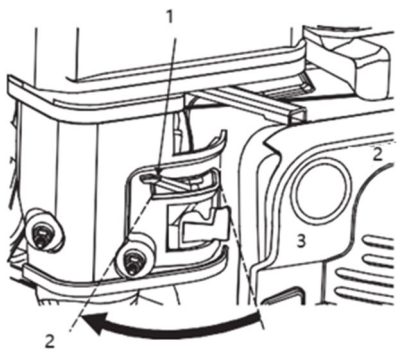
Pokretanje motora

1. Okrenite slavinu za gorivo u položaj "ON" (OTVOREN).



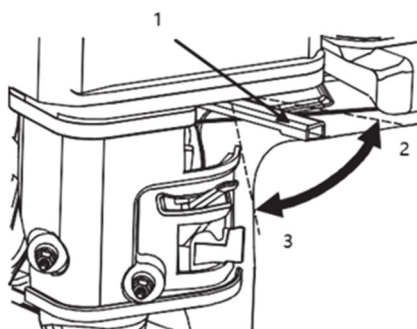
- 1- Ventil za gorivo
- 2- ISKLJUČENO
- 3- NA

2. Okrenite ručicu prigušnice u položaj "ZATVORENO" (ISKLJUČENO). Ako je benzinski motor vruć, nemojte zatvarati prigušnicu.

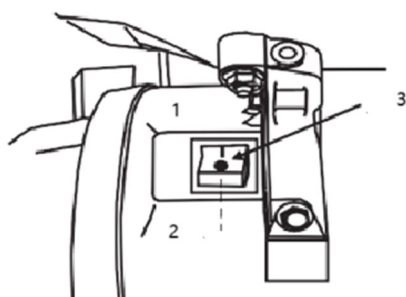


- 1- Poluga prigušnice
- 2- ISKLJUČENO
- 3- NA

3. Pomaknite polugu regulatora malo ulijevo.



- 1- Ručica gasa
 - 2- Mala brzina
 - 3- Velika brzina
4. Pokrenite motor
- 1) Povratni starter:
 - Okrenite prekidač motora u položaj "ON" (OTVOREN).
 - Lagano povucite ručku startera dok ne osjetite otpor, a zatim žustro.



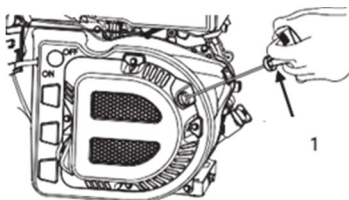
- 1- NA
- 2- ISKLJUČENO
- 3- Prekidač motora



OBAVIJEST

Nemojte dopustiti da se ručka startera vrati na motor.

Nježno ga vratite kako biste spriječili oštećenje startera



1- Rukohvat startera

- 2) Električni start

Okrenite prekidač motora u položaj "START" i držite ga dok se benzinski motor ne pokrene. Kada se motor pokrene, dopustite da se prekidač motora vrati u položaj "ON".



1- Prekidač motora

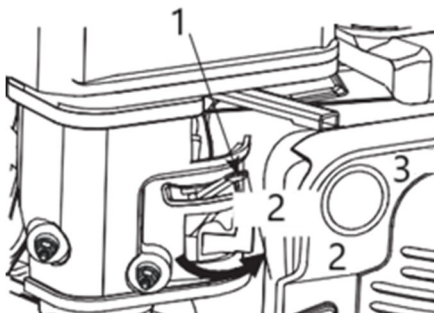


OBAVIJEST

Nemojte koristiti starter dulje od 5 sekundi ili može doći do oštećenja motora startera. Ako se motor ne uspije pokrenuti, otpustite prekidač i pričekajte 10 sekundi prije ponovnog uključivanja startera.

Pokretanje motora

1. Prethodno zagrijte motor i gurnite ručicu čoka natrag u položaj "OTVORENO".

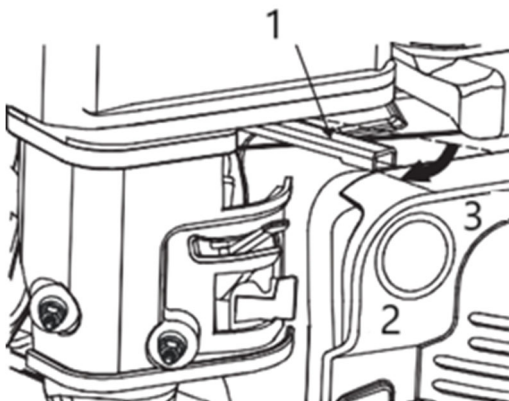


(1)- Poluga prigušnice

(2)- UKLJUČENO

(3)- ISKLJUČENO

2. Pomaknite ručicu gasa u pravilan položaj kako bi benzinski motor radio potrebnom brzinom.



(1)- Poluga za gas

(2)- UKLJUČENO

(3)- ISKLJUČENO

ALARM ZA MOTORNO ULJE

Alarm za motorno ulje je dizajniran da radi kada motornog ulja u kućištu radilice nema dovoljno. Nedostatak motornog ulja može oštetiti motor. Kada je razina ulja u kućištu radilice preniska, alarm za motorno ulje će automatski zaustaviti motor kako bi se oslobodio oštećenja dok je prekidač motora još uvijek na "ON".



OBAVIJEST

Ako ne možete ponovno pokrenuti motor, prvo provjerite razinu motornog ulja prije nego što prijedete na druge stavke provjere.

PREKIDAČ (vrsta električnog pokretanja)

Prekidač će se automatski isključiti kako bi zaštitio krug punjenja baterije u slučaju da dođe do kratkog spoja ili neispravnog spajanja polova baterije.

Zeleni indikator u prekidaču će iskočiti s prekidom strujnog kruga. Nakon pronalaženja problema i rješavanja problema, pritisnite gumb prekidača da uključite prekidač.

RAD NA VELIKOJ VISINI

Na velikoj visini, standardna smjesa zraka i goriva bit će prebogata. Performanse će se smanjiti, a potrošnja goriva će se povećati. Vrlo bogata smjesa također će zaprljati svjećicu i uzrokovati teško paljenje. Performanse na velikoj nadmorskoj visini mogu se poboljšati posebnim modifikacijama rasplinjača. Ako svoj trimer uvijek koristite na visinama iznad 1000 metara, neka to učini vaš serviser.



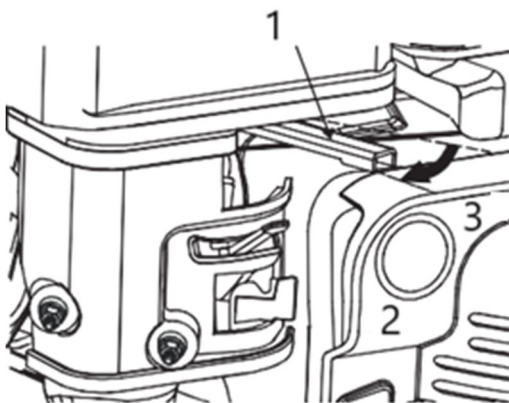
OBAVIJEST

Modificirani motor primjenjiv na nadmorsku visinu može se ozbiljno oštetiti u području ispod nadmorske visine od 1000 metara zbog pregrijavanja, jer je njegov omjer smjese premali za rad u području niske nadmorske visine. Kada je rasplinjač modificiran za velike nadmorske visine, rad smjese zraka i goriva bit će osiromašen za korištenje na niskim nadmorskim visinama. Rad na visinama ispod 1000 metara s modificiranim rasplinjačem može uzrokovati pregrijavanje motora i ozbiljno oštećenje motora.

Zaustavljanje motora

U slučaju nužde, gurnite prekidač motora u položaj "OFF". U normalnom slučaju učinite sljedeće:

1. Gurnite ručicu gasa udesno u položaj male brzine.

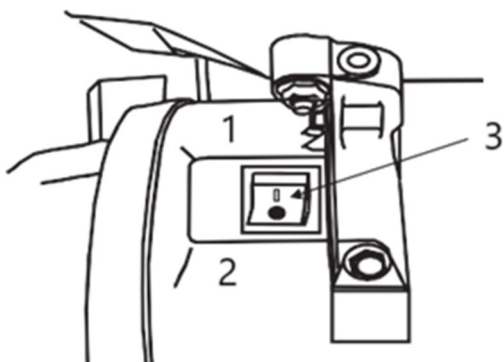


(1)- Poluga za gas

(2)- UKLJUČENO

(3)- ISKLJUČENO

2. Gurnite prekidač motora u položaj "OFF".

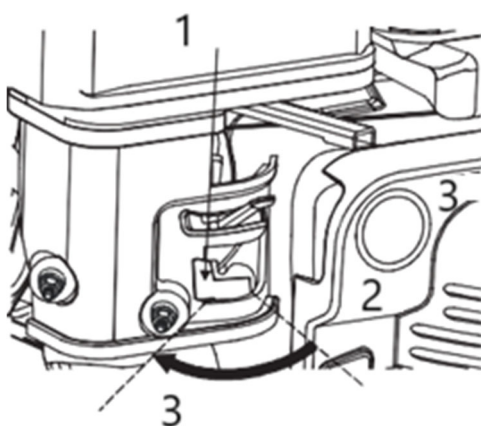


(1)- UKLJUČENO

(2)- ISKLJUČENO

(3)- Prekidač motora

3. Postavite slavinu za gorivo u položaj "ISKLJUČENO".



(1)-Pentac za gorivo

(2)- UKLJUČENO

(3)- ISKLJUČENO

**OBAVIJEST**

Zabranjeno je naglo zaustavljanje pri velikoj brzini pod velikim opterećenjem, inače će doći do oštećenja.

Sustav kontrole ispušnih plinova

Dok motor radi, proizvodit će se ugljični monoksid, dušikov oksid i ugljikovodik, au određenim uvjetima dušikov oksid i ugljikovodik međusobno će kemijski reagirati stvarajući dim, dok je ugljični monoksid otrovan, pa je kontrola ispušnih plinova vrlo važna. Kako bi ispušni plin vašeg motora bio unutar standardne emisije ispušnih plinova, obratite pozornost na sljedeće:

1. Održavanje

Povremeno održavajte motor u skladu s rasporedom održavanja u priručniku. Raspored održavanja sastavljen je na temelju normalne uporabe u normalnim uvjetima, ako se koristi pod velikim opterećenjem, prašnjavim ili mokrim okolnostima ili pri visokim temperaturama, servisiranje motora treba obavljati češće.

2. Problemi koji utječu na emisije ispušnih plinova

- 1) Teško pokretanje ili teško zaustavljanje.
- 2) Nestabilna brzina praznog hoda.
- 3) Ispuštati crni dim ili trošiti previše goriva
- 4) Loše paljenje iskri ili uzvrti požar.
- 5) Prerano paljenje.

Kada pronađete bilo koji od gore navedenih problema, kontaktirajte nas za pomoć.

Održavanje

Motor se mora pravilno održavati kako bi se osigurao njegov rad siguran, ekonomičan, bez problema i ekološki prihvatljiv.

1. Raspored održavanja i rutinski pregled

Da biste održali svoj benzinski motor u dobrom radnom stanju, morate ga povremeno servisirati. Donji raspored održavanja i postupci rutinske inspekcije moraju se pažljivo slijediti.

Predmeti		Frekvencija	Svaki put	Prvih 1 mjesec ili prvih 20 sati rada	Nakon toga, svaki 3 mjeseca ili svakih 50 sati rada	Svake godine ili svakih 100 sati rada
Motorno ulje	Provjerite - dopunite		✓			
	Zamijeniti			✓	✓	
Ulje reduktora	Provjera		✓			

(ako je u opremi)	razine ulja				
	Zamijeniti		✓	✓	
Filtar zraka element	Provjeriti	✓			
	Čist		✓		
	Zamijeniti			✓	
Šalica za depozit (ako opremljen)	Čist				✓
Svjećica	Provjerite - prilagodite				✓*
Hvatač iskri	Čist			✓	
Prazan hod (ako je u opremi) **	Provjerite - prilagodite				✓
Zazor ventila **	Provjerite- podesite				✓
Spremnik goriva i gorivo filter **	Čist				✓
Cijev za gorivo	Provjeriti	Svake 2 godine (promijenite ako je potrebno)			
Glava cilindra, klip	Očistite ugljik **	< 225cc, svakih 125 sati ≥225cc, svakih 250 sati			

* Ove stavke treba zamijeniti ako je potrebna zamjena.

** Ove artikle treba održavati i popravljati naš ovlašteni trgovac osim ako vlasnik ima odgovarajuće alate i vješt je u mehaničkom održavanju.

**OBAVIJEST**

- Ako benzinski motor često radi pod visokom temperaturom ili velikim opterećenjem, mijenjajte ulje svakih 25 sati.
- Ako motor često radi pod prašnjavim ili drugim teškim okolnostima, očistite element filtra za zrak svakih 10 sati. Ako je potrebno, promijenite element filtra za zrak svakih 25 sati.
- Razdoblje održavanja i točno vrijeme (sat), prvo treba voditi.
- Ako ste propustili planirano vrijeme za održavanje vašeg motora, učinite to što je prije moguće.

**UPOZORENJE**

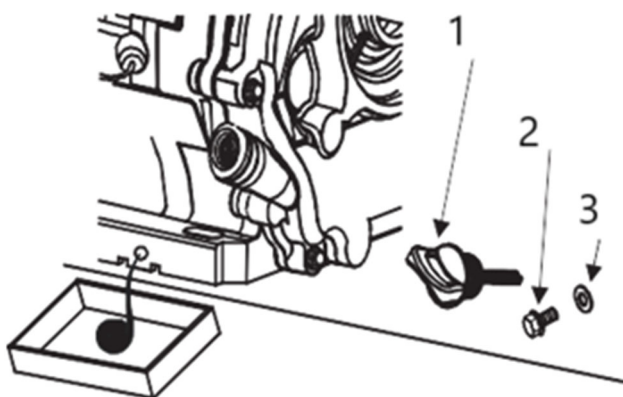
Zaustavite motor prije servisiranja. Stavite motor na ravnu površinu i uklonite kapicu svjećice kako biste spriječili pokretanje motora. Nikada nemojte pokretati motor u slabo prozračenoj prostoriji ili drugom zatvorenom prostoru, pobrinite se da održavate dobru ventilaciju u radnom prostoru. Ispušni plinovi iz motora mogu sadržavati otrovni CO, udisanje može izazvati šok, nesvjesticu pa čak i smrt.

2. Način održavanja

- 1) Zamjena motornog ulja. Brzo i potpuno ispustite motorno ulje kada je motor vruć.
 - Odvrnite čep otvora za punjenje ulja i čep za ispuštanje kako biste temeljito ispustili motorno ulje.
 - Ponovno postavite odvodni čep i čvrsto ga zavrните.
 - Napunite navedeno motorno ulje do oznake gornje razine.
 - Ponovno postavite čep otvora za punjenje ulja.

**OBAVIJEST**

Nemojte bacati spremnike ulja ili odbačeno motorno ulje u kutije za smeće ili na tlo. Zbog zaštite okoliša predlažemo da odbačeno motorno ulje preuzmete u zatvorenu posudu i odnesete ga u lokalnu postaju za recikliranje.



- 1- Šipka za mjerenje ulja
- 2- Odvodni čep
- 3- Perilica

- 2) Održavanje pročištača zraka

Prljavi pročištač zraka može ograničiti protok zraka u karburator. Kako bi karburator bio u dobrim radnim uvjetima, povremeno servisirajte pročištač zraka. Ako motor radi u vrlo prašnjavom području, posao treba obavljati češće.

**UPOZORENJE**

Nikada nemojte čistiti element pročištača zraka benzinom ili deterdžentima s niskom točkom paljenja jer može doći do eksplozije.

**OBAVIJEST**

Nikada nemojte pokretati motor bez pročištača zraka, jer zrak s prljavštinom i prašinom koji ulazi u motor može ubrzati trošenje motora.

- Uklonite poklopac pročištača zraka i izvadite element.
- Papirnati element: Operite element kućnim deterdžentima i toplom vodom (ili nezapaljivim otapalima ili otapalima za čišćenje s visokom točkom paljenja) i osušite.

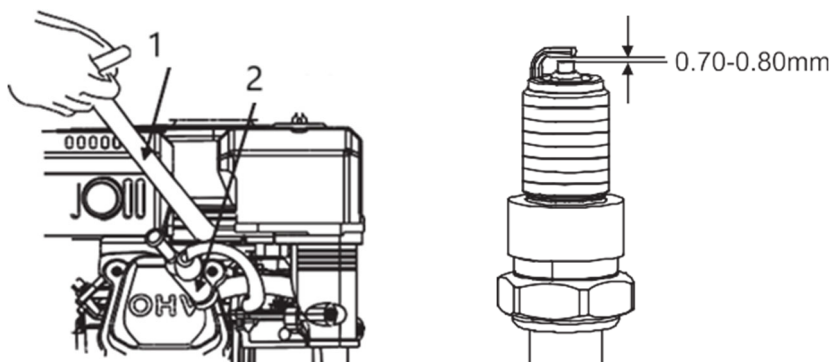
Pjenasti element: Namočite u čisto motorno ulje dok se ne zasiti. Istisnite višak ulja, inače će motor dimiti u fazi pokretanja.

- Očistite poklopac pročištača zraka i unutarnju površinu mokrom krpom i pazite da prašina ne uđe u karburator.
- Ponovno postavite element i stavite poklopac pročištača zraka.

3) Svjećica

Vrsta svjećice: F6RTC/F6TC/F7RTC/F7TC

Kako biste osigurali normalan rad motora, razmak svjećice mora biti ispravan i oko svjećice ne smije biti naslaga.



1- Ključ za svjećice

2- Kapica za svjećicu

- Skinite kapicu svjećice.
- Očistite prljavštinu oko baze svjećice.
- Rastavite svjećicu pomoću ključa za svjećice.
- Vizualno provjerite svjećicu. Očistite čeličnom četkom. Ako je izolator oštećen, zamijenite svjećicu.
- Pipalom izmjerite zazor svjećice. Razmak bi trebao biti 0,7~0,8 mm. Ako je potrebno podešavanje, pažljivo savijte bočnu elektrodu.
- Provjerite je li brtva svjećice u dobrom stanju. Za krivo zavrtanje navoja, zavrtnite ga ručno.
- Zavrtnite svjećicu do dna prvo rukom, a zatim zavrtnite ključem za svjećice i stisnite brtvu.
 - Ako se koristi nova svjećica, zakrenite još 1/2 okretaja nakon stiskanja brtve.
 - Ako ponovno postavljate rabljenu svjećicu, samo još više zakrenite 1/8-1/4 okretaja.



UPOZORENJE

Ne dirajte prigušivač dok radi i samo u fazi zaustavljanja benzinskog motora kako biste izbjegli opekline.



OBAVIJEST

Svjećica mora biti dobro zategnuta, inače može postati vrlo vruća i oštetiti motor.

Transport i skladištenje

Prijevoz s ventilom za gorivo u položaju "ISKLUČENO". Transportirajte ili pohranite motor dok je hladan kako biste izbjegli opekline ili požar.

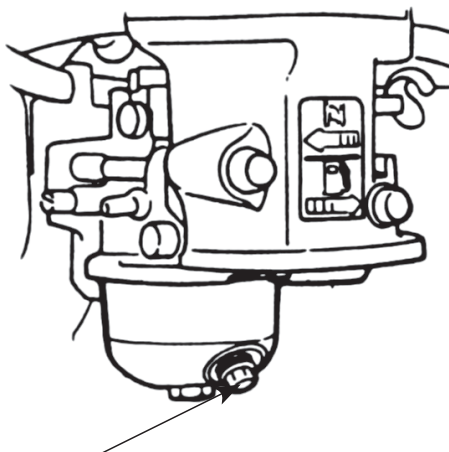


OBAVIJEST

Nemojte nagnjati motor kako biste izbjegli prolijevanje goriva. Proliveno gorivo ili pare goriva mogu se zapaliti i izazvati požar.

Ako motor nećete koristiti dulje vrijeme, svakako ga pravilno uskladištite.

1. Provjerite je li prostor za skladištenje suh i bez prašine.
2. Okrenite slavinu za gorivo u položaj "OFF", postavite odgovarajuću posudu ispod rasplinjača (kao što je prikazano na slici).
3. Otvorite slavinu za gorivo kako biste u potpunosti ispustili benzin iz spremnika za gorivo.
4. Ponovno postavite čep za ispuštanje ulja i zategnite ga.



Čep za ispuštanje ulja karburatora



UPOZORENJE

Gorivo je izuzetno zapaljivo i eksplozivno pod određenim uvjetima. Držite dim, vatru i iskre dalje od radnog mjesta.

5. Ispustite ulje iz benzinskog motora.
6. Uklonite svjećicu. Napunite otprilike žlicu svježeg motornog ulja u cilindar. Pokrenite motor radi ravnomjerne raspodjele motornog ulja. Ponovno postavite svjećicu.
7. Električni starter: Izvadite bateriju i pohranite na suho i hladno mjesto. Naplatite jedan svaki mjesec.
8. Pokrijte motor kako biste zaštitili ulazak prašine.

Održavajte prema sljedećoj tablici kada ponovno koristite nakon skladištenja:

Pohranjivanje vremena	Preporučuju se postupci održavanja kako bi se spriječile poteškoće pri pokretanju.

1 mjesec	Nema potrebe za pripremom.
1-2 mjeseca	Ispustite iskorišteni benzin i dodajte svježi benzin
2 mjeseca do 1 godine	1. Ispustite iskorišteni benzin i dodajte svježi benzin 2. Ispustite benzin ① iz posude rasplinjača. 3. Ispustite benzin ② iz posude za talog.
1 godina više	1. Ispustite iskorišteni benzin i dodajte svježi benzin 2. Ispustite benzin ① iz posude rasplinjača. 3. Ispustite benzin ② iz posude za talog. Napomena: Nakon vađenja iz skladišta, najprije ispuštite korišteni benzin u odgovarajući spremnik i nemojte počinjati prije dodavanja svježeg benzina.
1. Otpustite vijak za ispuštanje ulja i potpuno ispuštite benzin iz rasplinjača u odgovarajuću posudu i zavrnite vijak za ispuštanje ulja. 2. Uklonite posudu za talog nakon zatvaranja slavine za gorivo i potpuno izlijte benzin iz posude za talog. 3. Na kraju ponovno postavite posudu za talog i zavrnite je.	

Rješavanje problema

1. Otežano pokretanje motora
 - A. Korištenjem povratnog startera.

NEVOLJA			UZROK		PRAVNI LIJEK
Normalna kompresija cilindra	Normalna iskra svjećice	Nešto nije u redu sa sustavom goriva.	Dovod goriva nije ujednačen ili ga nema.	Nema dovoljno goriva u spremniku za gorivo i slavina za gorivo je zatvorena.	Napunite gorivo i otvorite slavinu za gorivo.
				Otvor za zrak u čepu spremnika goriva je začepljen	Otvor za zrak bagera.
				Ventil za gorivo je začepljen	Prvo očistite, a zatim bagerirajte
				Neispravan ili začepljen glavni otvor za protok ulja.	Ponovno namjestite ili očistite, puhnite da prođete.
				Igličasti ventil nije dobro zatvoren ili je početni otvor začepljen.	Rastavite igličasti ventil i popravite, očistite, ispušite da prođe.
				Plovak je oštećen ili zaglavljen.	Popravite plovak
			Opskrba gorivom je normalna.	Gorivo je previše prljavo ili pohabano	Zamijeniti
				U gorivu ima vode.	Zamijeniti
				Previše goriva u motoru	Ispustite dodatno gorivo, osušite elektrode svjećice.
				Pogrešna marka goriva	Odaberite odgovarajuću marku goriva koja odgovara zahtjevima.
	Normalna iskra	Normalna iskra	Normalna iskra	Previše naslaga ugljika i prljavštine oko elektroda.	Rasprijeti.

		Visokonaponski vod bez iskre	Normalna svjećica	Elektrode su ozbiljno oštećene opekotinama ili su izolatori oštećeni.	Zamijenite svjećicu.
				Neodgovarajući razmak elektroda.	Podesite na odgovarajuću vrijednost.
				Visokonaponski vod je oštećen.	Zamijeniti
				Zavojnica paljenja je oštećena.	Zamijeniti
				Magneto gubi magnetizam.	Zamijeniti
				Abnormalni razmak između zavojnice paljenja i zamašnjaka.	Podesite razmak

NEVOLJA			UZROK	PRAVNI LIJEK
Abnormalna kompresija cilindra.	Normalni sustav dovoda goriva.	Normalna svjećica.	Klipni prsten je istrošen do ili čak preko granice istrošenosti	Zamijeniti
			Klipni prsten je slomljen.	Zamijeniti
			Klipni prsten se zaglavljuje.	Očistite ugljično onečišćenje.
			Svjećica nije postavljena zategnuta ili bez brtve.	Zategnite brtvom.
			Propuštanje zraka između bloka cilindra i glave motora.	Provjerite brtvu cilindra i ravnost površine kojom blok cilindra dolazi u kontakt s glavom motora
				Zategnite vijke glave cilindra navedenim redoslijedom na propisani moment.
			Propuštanje zraka u ventilima	Kontrolni ventil. Zazor i nepropusnost, popraviti ako je potrebno.

Napomena: Ako se i dalje ne pokreće, odnesite benzinski motor našem ovlaštenom distributeru na popravak.



UPOZORENJE!

- Kada testirate svjećicu, nikada ne držite visokonaponsku žicu svjećice mokrom rukom.
- Uvjerite se da nema prolivenog goriva izvan motora i da svjećica nije umočena u gorivo.
- Kako biste spriječili požar, držite iskre što dalje od otvora za montiranje svjećice.

B. Pomoću startnog motora.

PREDMETI	UZROK	PRAVNI LIJEK
Provjerite priključak baterije	Neispravno spajanje	Točno
Provjerite bateriju	Bez ili premalo, korozija	Provjerite prekidač, napunite bateriju ili je zamijenite.

2. Nedovoljna izlazna snaga benzinskog motora.

NEVOLJA	UZROK		PRAVNI LIJEK
Kada povećavate gas, polako povećavajte brzinu ili čak smanjite i prestanite s radom	Sustav dovoda goriva	Zrak u dovodu goriva ili dovod goriva je začepljen	Ispušni zrak ili jaružanje za gorivo
		Glavni otvor za protok ulja nije pravilno podešen	Ponovno prilagodite
		U karburatoru, otvor igličastog ventila i glavni otvor za protok ulja su začepljeni	Očistite i ispuhajte da prođete
		Ventil za gorivo je začepljen	Očistite, zamijenite oštećeni dio
		Previše naslaga ugljika u komori za sagorijevanje	Raspremi
		Previše prljavštine od automobila u ispušnom loncu i ispušnoj cijevi	Raspremi
		Pročistač zraka je začepljen	Očistite filtarski element pročistača zraka
		Usisna cijev curi	Popravite ili zamijenite
	Loša kompresija	Klip ili cilindar ili klipni prsten su istrošeni	Zamijenite istrošeni
		Propuštanje zraka s površine kojom blok cilindra dolazi u kontakt s glavom motora	Zamijenite brtvu cilindra
		Preveliki ili premali zazor ventila	Ponovno prilagodite
		Nepropusnost ventila je loša	Popravak

3. Benzinski motor radi nesmetano.

NEVOLJA	UZROK	PRAVNI LIJEK
Zvuk kucanja	Klip, cilindar ili klipni prsten su prekomjerno istrošeni	Zamijenite istrošeni
	Klipni klip i rupa za klipni klip su prekomjerno istrošeni	Zamijenite klip ili osovinicu klipa
	Mala glava spona je pretjerano istrošena	Zamijenite sponu
	Valjkasti ležaj za glavno vratilo radilice je istrošen	Zamijenite valjkasti ležaj
Abnormalno sagorijevanje	Motor je prevruć	Pucaj u nevolje
	Previše naslaga ugljika u komori za izgaranje	Raspremi
	Neodgovarajuća marka benzina ili niska kvaliteta benzina	Zamijenite kvalificiranim benzinom
Nedostatak iskre	Ima vode u komori plovka	Čist
	nepravilan razmak elektroda svjećice	prilagoditi
	Nešto nije u redu s induciranom zavojnicom, i tako dalje	Provjerite i zamijenite oštećene dijelove

4. Zaustavite se iznenada tijekom trčanja.

NEVOLJA	UZROK		PRAVNI LIJEK
Zaustavite se iznenada tijekom trčanja.	Sustav dovoda goriva	Gorivo je gotovo	Dopuniti gorivo
		Karburator je začepljen	Provjerite dovod goriva i jaružanje
		Plovak curi	Popravak
		Igličasti ventil je zaglavljen	Rastavite plovnu komoru i uklonite je
	Sustav paljenja	Svjećica je probušena ili u kratkom spoju zbog naslaga ugljika	Zamijenite svjećicu
		Bočna elektroda svjećice je ispala	Zamijenite svjećicu
		Ispuštena je visokonaponska žica	Zavariti
		Zavojnica paljenja je probušena ili u kratkom spoju	Zamijenite induksijski svitak
		Žica za parkiranje nalazi se na kućištu motora	Doznajte sastanak i izolirajte se
	Drugi	Cilindar ima ozbiljne udarce i ventil je ispao	Popravite ili zamijenite oštećene dijelove

5. Benzinski motor je pregrijan.

NEVOLJA	UZROK	PRAVNI LIJEK
Benzinski motor se pregrijao.	Nedovoljno ulja	Dopunite dovoljno motornog ulja
	Ispušna cijev začepljena	Očistite ispušnu cijev
	Pokrov curi	Popravite oštećeni dio
	Rebra za hlađenje blokirana stranom materijom	Prozirna rebra za hlađenje
	Ventilator za hlađenje je labav i ne radi	Ponovno dobro instalirajte
	Deformacija klipnjače zbog trošenja bočne strane čahure klipa i cilindra	Zamijenite priključnu šipku
	Cilindar ili klip ili klipni prsten se nosi kako bi se napravio lov između cilindra i kućišta radilice	Zamijenite istrošene dijelove
	Neispravno podešavanje regulatora motora za postizanje visoke brzine	Ponovno namjestite regulator motora
	Izgorio glavni ležaj radilice	Zamijenite glavni ležaj

6. Neuobičajena buka postoji kada motor radi.

NEVOLJA	UZROK	PRAVNI LIJEK
Zvuk udaranja	Klip, klipni prsten ili cilindar su istrošeni	Zamijenite istrošeni dio
	Klipnjača ili klipnjača i otvor za klipnjaču su istrošeni	Zamijenite istrošeni dio
	Glavni vrat radilice je istrošen	Zamijenite ležaj
	Klipni prsten je slomljen	Zamijenite klipni prsten

Zvuk udaranja metala kada dođe do nenormalnog izgaranja	Previše naslaga ugljika u komori za sagorijevanje	Uklonite naslage ugljika
	Premali razmak elektroda svjeće	Ispravno namjestite razmak elektrode
	Motorno gorivo je previše	Provjerite odgovarajuće dijelove kao što je rasplinjač
	Neodgovarajuća marka goriva	Zamijenite gorivo
	Motor je pregrijan	Pronađite uzrok i otklonite ga
Drugi	Neodgovarajući zazor ventila	Ispravno ponovno namjestite zazor ventila
	Zamašnjak nije čvrsto spojen s radilicom	Čvrsto spojite

Tehnički podaci

R100 R160 R180-3 R200 R210 R225

Glavna specifikacija

Model → Specifikacija ↓	R100	R160	R180-3	R200	R210	R225
D×Š×V (mm)	310×290×300	390×320×345 / 445×320×345 (električni)				
Suha težina (kg)	10	16/18 (električni)				
Vrsta benzinskog motora	4-taktni, OHV, jedan cilindar					
Zapremina (ml)	98	163	179	196	212	223
Omjer kompresije	8.5:1					8.4:1
Provrt × Hod (mm)	56×40	68×45	65×54	68×54	70×55	70×58
Maksimalna izlazna snaga (kW/r/min)	1.8/3600	3.4/3600	3.5/3600	4.0/3600	4.1/3600	4.3/3600
Maksimalni zakretni moment (Nm/o/min)	4.7/2500	9.0/2500	9.5/2500	11/2500	12/2500	13/2500
Sustav hlađenja	Prisilno zračno hlađenje					
Sustav paljenja	Tranzistorizirano magnetno paljenje (TCI)					
Svjećica	E7TC	BP6ES(NGK)/F6RTC(NHSP)/F6TC/F7RTC/F7TC				
Sustav podmazivanja	Prisilno prskanje					
Rotacija priključnog vratila	Suprotno od kazaljke na satu					

Prilagodba podataka

Predmeti	Tehnički podaci
Zazor svjećice	0,7-0,8 mm
Zazor ventila (hladan motor)	Usis: 0,10-0,15 mm Ispuh: 0,15-0,20 mm

Zatezni moment važnih vijaka

Predmeti	R100		R160/R180-3/R200/R210/R225	
	Tehnički	Zakretni moment Ventil	Tehnički podaci	Ventil momenta

	podaci	N·m	Kg·m		N·m	Kg·m
Vijak spojne šipke	M6×25	12	1,2	M6×1,25 (specijalni)	13	1,3
Vijak glave cilindra	M8×55	32	3,2	M10×1,25	35	3,5
Matica zamašnjaka	M12×1,5	55	5,5	M14×1,5 (specijalni)	85	8,5
Sigurnosna matica osovine klackalice	M6×0,5	10	1,0	M6×0,75	10	1,0
Steznik za klackalicu	M6×1	24	2,4	M8×1,25 (specijalni)	24	2,4
Vijak kućišta radilice	M6×25	11	1,1	M8×1,25	28	2,8

R270 R300 R390 R420 R440

Glavna specifikacija

Model → Specifikacija ↓	R270	R303	R390	R420	R440
D×Š×V (mm)	415×392×425/ 465×392×425 (električni)		415×413×440/465×415×440 (električni)		
Suha težina (kg)	26		31/33 (električni)	32/34 (električni)	
Vrsta benzinskog motora	4-taktni, OHV, jedan cilindar				
Zapremina (ml)	270	301	389	420	438
Omjer kompresije	8.2:1		8.0:1	8.5:1	8.0:1
Provrt × Hod (mm)	77×58	80×60	88×64	90×66	92×66
Maksimalna izlazna snaga (kW/r/min)	5.6/3600	6.0/3600	7.6/3600	8.5/3600	9.8/3600
Maksimalni zakretni moment (Nm/o/min)	16.8/2500	18/2500	23/2500	25/2500	27/2500
Sustav hlađenja	Prisilno zračno hlađenje				
Sustav paljenja	Tranzistorizirano magnetno paljenje (TCI)				
Svjećica	BP6ES(NGK)/F6RTC(NHSP)/F6TC/F7RTC/F7TC				
Sustav podmazivanja	Prisilno prskanje				
Rotacija priključnog vratila	Suprotno od kazaljke na satu				

Prilagodba podataka

Predmeti	Tehnički podaci
Zazor svjećice	0,7-0,8 mm
Zazor ventila (hladan motor)	Usis: 0,10-0,15 mm Ispuh: 0,15-0,20 mm

Zatezni moment važnih vijaka

Predmeti	Tehnički podaci	Ventil momenta	
		N·m	Kg·m
Vijak spojne šipke	M8×1,25 (specijalni)	15	1,5
Vijak glave cilindra	M10×1,25	45	4,5
Matica zamašnjaka	M16×1,5 (specijalni)	95	9,5
Sigurnosna matica osovine klackalice	M6×0,75	10	1,0

Steznik za klackalicu	M8×1,25 (specijalni)	24	2,4
Vijak kućišta radilice	M8×1,25	28	2,8

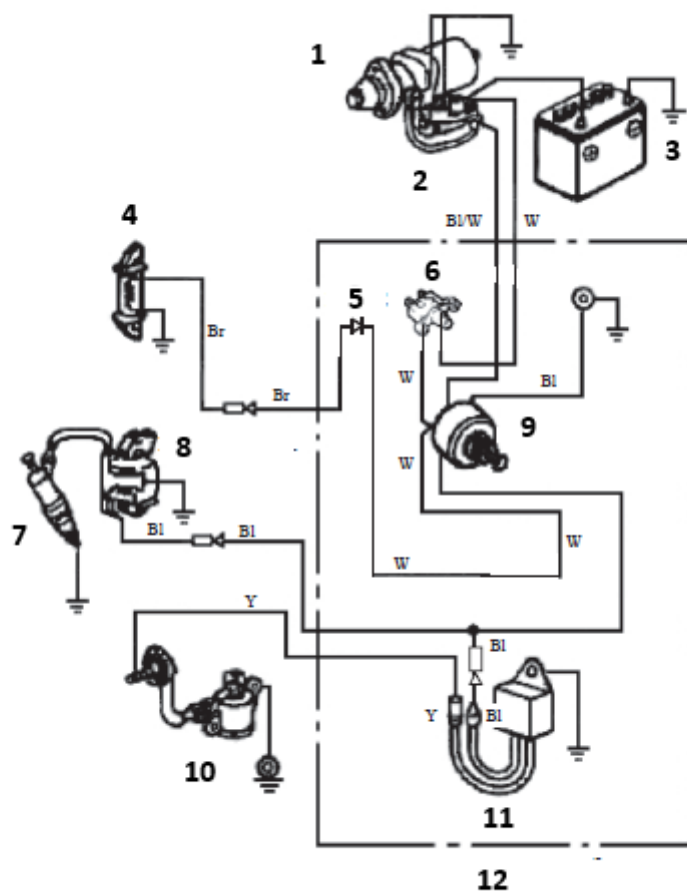
Električni dijagram

Električni pokretač motora sa sustavom za zaštitu od ulja

Kombinirajte prekidač

	IG	E	ST	ŠiŠmiŠ
Isključeno	O	O		
Na				
Start			O	O

DVO	Crna	Br	Smeđa
Y	Žuta boja	W	Bijela



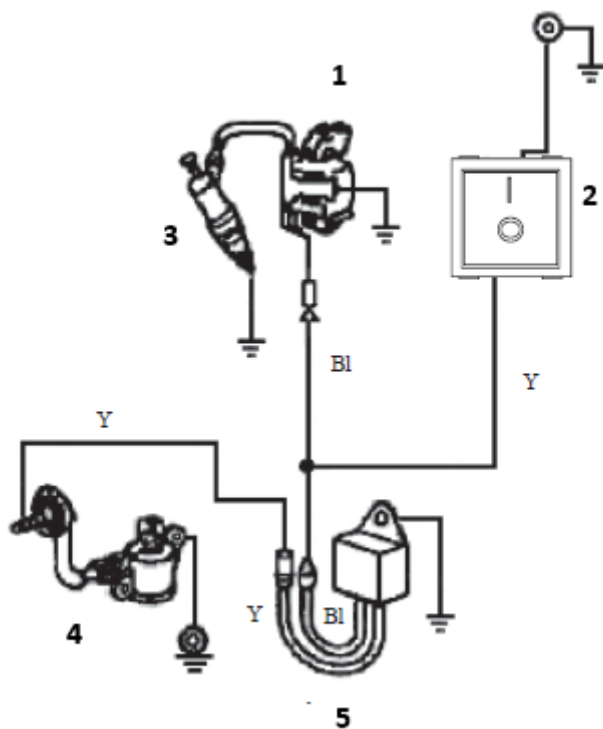
Sa sustavom za zaštitu od ulja

- 1- Motor za pokretanje
- 2- Startni relej
- 3- Baterija
- 4- Promjena zavojnice

- 5- Dioda
- 6- Prekidač strujnog kruga
- 7- Svjećica
- 8- Svitak paljenja
- 9- Prekidač motora
- 10- Senzor ulja
- 11- Štitnik za ulje
- 12- Upravljačka kutija

Nema električni pokretač motora sa sustavom za zaštitu od ulja

Bl	Crna
Y	Žuta boja
G	zelena



- 1- Svitak paljenja
- 2- Prekidač motora
- 3- Svjećica
- 4- Senzor ulja
- 5- Štitnik za ulje

Popis dijelova i pribora koji se lako troše

Dijelovi koji se lako troše:

- Brtva kartera
- Brtva poklopca glave cilindra
- Brtva glave cilindra
- Brtva karburatora
- Izolacijska brtva karburatora
- Brtva pročištača zraka
- Brtva ispušnog otvora
- Svjećica
- Povratni starter
- Vodilica brtve
- Uljno brtvljenje

Pribor:

- Utičnica
- Traka sile



Šis vartotojo vadovas buvo išverstas jūsų patogumui naudojant mašininį vertimą. Buvo dedamos pagrįstos pastangos siekiant pateikti tikslų vertimą; tačiau joks automatinis vertimas nėra tobulas ir nėra skirtas pakeisti žmonių vertėjus. Oficialus vartotojo vadovas yra anglų kalba. Bet kokie vertime sukurti neatitikimai ar skirtumai nėra įpareigojantys ir neturi teisinės galios atitikties ar vykdymo tikslais. Jei kyla klausimų, susijusių su vartotojo vadove pateiktos informacijos tikslumu, žr. šio turinio versiją anglų kalba, kuri yra oficiali versija.

Techniniai duomenys

Parametrų aprašymas	Parametrų reikšmė
Produkto pavadinimas	Lapų krautuvas
Modelis	HLDL-15HP
Nominali galia [kW]	9
Sukimosi greitis [rpm]	3600
Variklio darbinis tūris [cc]	420
kuro bakas [L]	6,8
Alyvos bakas [L]	1,1
Anga * eiga [mm]	90 * 66
Sukimo momentas [Nm]	25
Siurbimo greitis [cm ³ /h]	3573
Degalų sąnaudos [g/kWh]	≤374
Suspaudimo laipsnis	8.2:1
Variklio galia [AG]	15
Žarnos ilgis [m]	3
Svoris [kg]	180

Aprašymas

Šis gaminys skirtas šiukšlėms, organinėms medžiagoms ir kitoms panašioms šiukšlėms surinkti. Jo negalima naudoti jokiais kitais tikslais ir jį turėtų naudoti tik apmokyti operatoriai, susipažinę su šio vadovo turiniu.

Naudotojas atsako už bet kokią žalą, atsiradusią dėl įrenginio naudojimo ne pagal paskirtį.

Atkreipkite dėmesį: šio gaminio iliustracijas rasite paskutiniame naudojimo vadovo puslapyje.

Naudojimo saugumas

Šiame vadove naudojami susitarimai



ĮSPĖJIMAS

Tai rodo pavojingą situaciją, kurios neišvengus galima mirti arba rimtai susižaloti.



ATSARGIAI

Tai rodo pavojingą situaciją, kurios neišvengus galima lengvai arba vidutiniškai susižaloti.

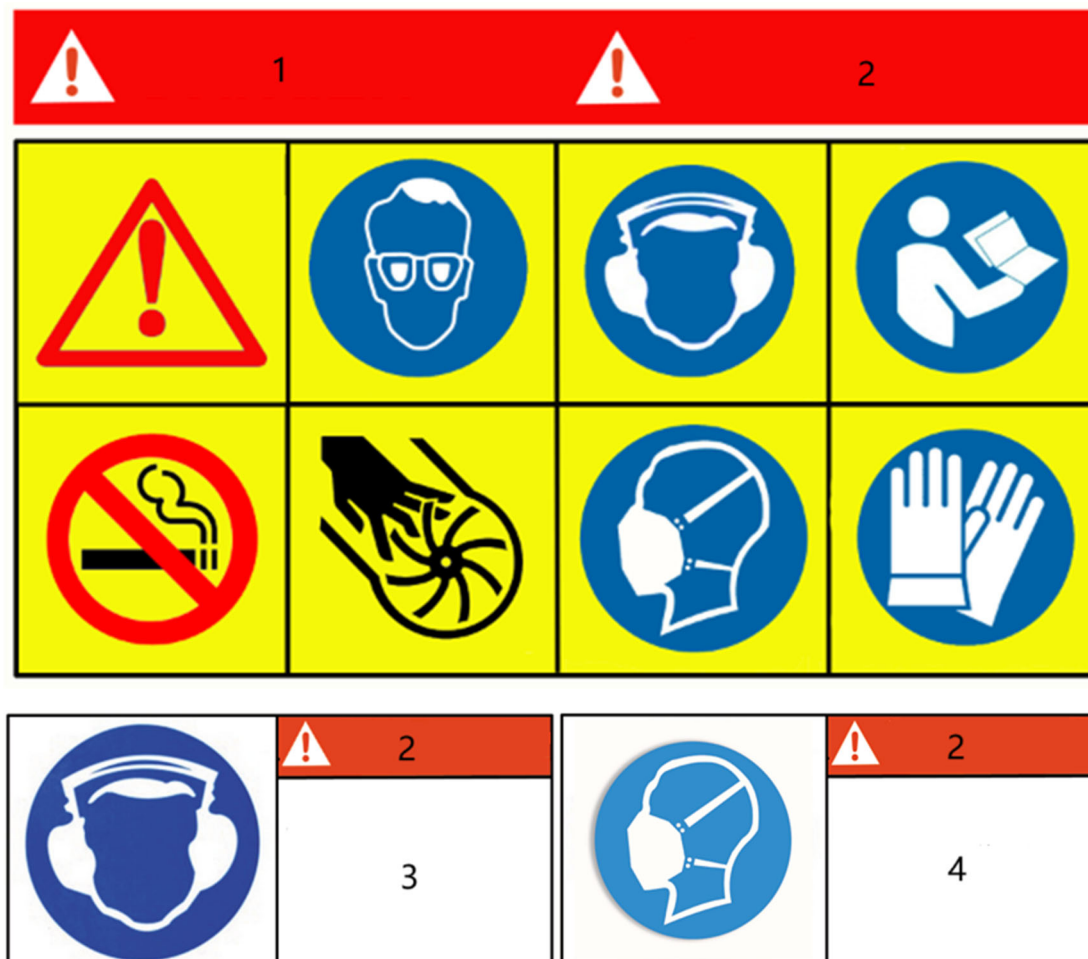


PRANEŠIMAS

Ši informacija yra svarbi tinkamai naudojant įrenginį. Jei nesilaikysite šios instrukcijos, galite sugadinti įrenginį arba sugadinti turtą.

Ant jūsų įrenginio rastos saugos etiketės

Žemiau parodytos etiketės buvo pritvirtintos prie jūsų lapų dulkių siurblio. Jei kurios nors etiketės yra pažeistos arba jų nėra, pakeiskite jas prieš naudodami šią įrangą.



1- PAVOJUS

2- ĮSPĖJIMAS

3- Naudodami vakuuminį įrenginį visada dėvėkite klausos apsaugos priemones.

4- Visada dėvėkite kaukę, kai naudojate vakuumą



ĮSPĖJIMAS

Prieš naudodami lapų siurbį, perskaitykite šį naudojimo saugos ir naudojimo instrukcijų vadovą. Susipažinkite su naudojimo ir priežiūros rekomendacijomis, kad užtikrintumėte geriausią mašinos veikimą.

Prieš naudodami lapų dulkių siurbį

**PRANEŠIMAS**

- Prieš naudodami šią mašiną, operatoriai turi būti visiškai apmokyti.
- Vartotojo vadovas yra perskaitytas ir suprantamas.
- Visų tvirtinimo detalių sandarumas patikrinamas.

Naudojant lapų dulkių siurbį**PRANEŠIMAS**

- Visada laikykitės griežtos drausmės ir atlikite mašinos techninę priežiūrą tam tikrais laikotarpiais.
- NENAUDOKITE mašinos, kai esate apsvaigę nuo alkoholio ar narkotikų.

Apsaugoti save**ĮSPĖJIMAS**

Tai didelės galios mašina, kurios judančios dalys veikia su didele energija. Turite saugiai valdyti mašiną. Naudodami šį įrenginį visada imkitės šių atsargumo priemonių:

- 1- Visada dėvėkite apsauginius akinius arba apsauginius akinius, kai naudojate „Leaf Vacuum“, kad apsaugotumėte akis.
- 2- Naudodami „Leaf Vacuum“ dėvėkite batus su neslystančiais protektoriais. Jei turite apsauginius batus, rekomenduojame juos avėti. Nenaudokite mašinos basomis kojomis arba avėdami atvirus sandalus.

Saugumas naudojant benziną – varomos mašinos**ĮSPĖJIMAS**

Benzinas yra labai degus skystis, kuris taip pat išskiria degius garus, kurie gali lengvai užsidegti ir sukelti gaisrą ar sprogimą. Niekada nepaisykite benzino keliamų pavojų. Visada laikykitės šių atsargumo priemonių:

- 1- Niekada neveskite variklio uždaroje patalpoje arba be tinkamo vėdinimo, nes variklio išmetamosiose dujose yra anglies monoksido, kuris yra bekvapės, beskonės ir mirtinai nuodingos dujos.
- 2- Visą kurą ir alyvą laikykite specialiai tam skirtose ir patvirtintose talpyklose ir laikykite atokiai nuo karščio ir atviros liepsnos bei vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- 3- Pakeiskite gumines kuro linijas ir tarpiklius, kai jie susidėvėję ar pažeisti ir po 5 naudojimo metų.
- 4- Užpildykite benzino baką lauke, kai variklis išjungtas, ir leiskite varikliui visiškai atvėsti. Nedirbkite su benzinu, jei jūs ar kas nors šalia rūko arba jei esate šalia bet ko, dėl kurio jis gali užsidegti ar sprogti. Tvirtai uždėkite degalų bako dangtelį ir degalų bako dangtelį.

- 5- Jei išpylėte benzina, nebandykite užvesti variklio. Patraukite mašiną toliau nuo išsiliejimo vietos ir nesukurkite jokio užsiliepsnojimo šaltinio, kol dujų garai išsisklaidys. Nuvalykite išsiliejusius degalus, kad išvengtumėte gaisro pavojaus, ir tinkamai išmeskite atliekas.
- 6- Leiskite varikliui visiškai atvėsti prieš padėdami j bet kokį korpusą. Niekada nelaikykite mašinos, kurios bako yra dujų arba kuro bako, šalia atviros liepsnos ar kibirkšties, pvz., vandens šildytuvo, patalpų šildytuvo, drabužių džiovyklės ar krosnies.
- 7- Niekada neatlikite reguliavimo ar remonto, kai variklis veikia. Išjunkite variklį, atjunkite uždegimo žvakės laidą, laikykite jį toliau nuo uždegimo žvakės, kad netyčia neužsivestumėte, ir palaukite 5 minutes prieš reguliuodami ar remontuodami.
- 8- Niekada nekeiskite variklio regulatoriaus nustatymo. Valdiklis kontroliuoja maksimalų saugų veikimo greitį ir apsaugo variklį. Per didelis variklio greitis yra pavojingas ir gali sugadinti variklį bei kitas judančias mašinos dalis. Jei reikia, kreipkitės į įgaliotąjį atstovą dėl variklio regulatoriaus reguliavimo.
- 9- Degiąsias medžiagas laikykite toliau nuo variklio, kai jis karštas.
- 10- Niekada neuždenkite mašinos, kol duslintuvas vis dar karštas.
- 11- Nenaudokite variklio, kai nuimtas oro valytuvas arba karbiuratoriaus oro įleidimo dangtis. Nuėmus tokias dalis gali kilti gaisro pavojus. Oro filtro valymui nenaudokite degių tirpalų.
- 12- Duslintuvas ir variklis labai įkaista ir gali smarkiai nudeginti; nelieskite.

Bendra sauga



ĮSPĖJIMAS

Saugiai naudoti šį lapų dulkių siurbį būtina norint išvengti mirties ar rimtų sužalojimų arba sumažinti jų riziką. Dirbdami visada imkitės šių atsargumo priemonių:

1. Jūsų lapų siurblys yra galingas įrankis, o ne žaislas. Visada būkite ypač atsargūs.
2. Žinokite, kaip greitai sustabdyti lapų siurbį.
3. Niekada nenaudokite įrenginio ant slidaus, šlapio, purvo ar ledinio paviršiaus. Būkite atsargūs, kad neslystumėte ar nenukristų.
4. Žr. gamintojo instrukcijas, kaip tinkamai naudoti ir montuoti priedus.
5. Niekada, jokiais sąlygomis, nenuimkite, nelenkite, nepjaustykite, nemontuokite, nesuvirinkite ar kitaip nekeiskite standartinių lapų dulkių siurblio dalių. Tai apima visus skydus ir apsaugas. Įrenginio modifikacijos gali sukelti sužalojimus ir sugadinti turtą bei panaikinti garantiją.
6. Jei mašina pradeda skleisti nejprastą triukšmą ar vibruoti, išjunkite variklį, atjunkite uždegimo žvakės laidą, laikykite jį toliau nuo uždegimo žvakės, kad netyčia neužsivestumėte, palaukite 5 minutes, kol variklis atvės, tada patikrinkite, ar nėra pažeidimų. Vibracija paprastai yra įspėjimas apie bėdą. Patikrinkite pažeistas dalis ir, jei reikia, išvalykite, suremontuokite ir (arba) pakeiskite.
7. Niekada negadinkite saugos įtaisų. Reguliariai tikrinkite tinkamą jų veikimą.
8. Prieš atlikdami bet kokią techninės priežiūros ar patikros procedūrą, išjunkite variklį, atjunkite uždegimo žvakės laidą, laikykite jį toliau nuo uždegimo žvakės, kad netyčia neužsivestumėte, ir palaukite 5 minutes, kol mašina atvės.

9. Niekada neleiskite žmonėms, kurie nėra susipažinę su šiomis instrukcijomis, naudoti lapų dulkių siurblio. Su mašina leiskite naudotis tik atsakingiems asmenims, kurie yra susipažinę su šiomis saugaus naudojimo taisyklėmis.
10. Naudodami neskubėkite ir nelaikykite dalykų savaime suprantamu dalyku. Jei kyla abejonių dėl įrangos ar aplinkos, sustabdykite mašiną ir skirkite laiko viską peržiūrėti.
11. Niekada nenaudokite mašinos, kai esate apsvaigę nuo alkoholio, narkotikų ar vaistų.
12. Naudokite mašiną tik dienos šviesoje.
13. Būkite budrūs dėl paslėptų pavojų ar eismo.
14. Laikykite visas varžles ir varžtus priveržtus ir laikykite įrangą geros būklės.

Dėmesio: Įspėjimų ir įspėjimų sąrašas negali būti visa apimantis. Jei atsiranda situacijų, kurios nėra nurodytos šiame vadove, operatorius turi vadovautis sveiku protu ir saugiai naudoti šį gaminį.

Produkto veikimas



ĮSPĖJIMAS

- Prieš naudodami gaminį perskaitykite ir supraskite visas instrukcijas ir saugos priemones. Jei kyla kokių nors abejonių ar klausimų dėl teisingo ar saugaus šiame vadove nurodyto būdo, susisiekit su mumis.
- Įsitikinkite, kad visi šios įrangos operatoriai yra apmokyti bendrosios mašinos naudojimo ir saugos klausimais.
- Išmanyti teisingus ir neteisingus gaminio naudojimo būdus ir jį teisingai naudoti.
- Prieš pradėdami dirbti, apžiūrėkite mašinos darbo zoną ir mašiną.
- **PRIEŠ UŽVEDANT Į VARIKLĮ ĮPILDYKITE ALYVOS.**
- Nedirbkite, jei atsiranda per didelė vibracija. Nedelsdami išjunkite variklį ir patikrinkite, ar nepažeista arba nusidėvėjusi sparnuotė, neatsilaisvinęs sparnuotės varžtas, neatsipalaidavęs variklis ar neprisikėlę pašalinių daiktų.

Pradedama

1. Padėkite gaminį ant plokščios, sausos žemės.
2. Įsitikinkite, kad degalų uždarymo vožtuvas yra „ON“ padėtyje.
3. Perkelkite droselio valdymo svirtį į „CHOKE“ padėtį (turėtų būti reikalinga tik tada, kai variklis šaltas).
4. Pasukite droselio valdymo svirtį į „GREITA“ padėtį.
5. Atatranks paleidimas: pasukite uždegimo jungiklį į padėtį „Įjungta“. Suimkite už atrankos starterio rankenos ir lėtai traukite, kol pajusite pasipriešinimą. Leiskite laidui šiek tiek įsitraukti, tada greitai patraukite laidą, kad užvestumėte variklį. Paprastai variklis užvedamas vienu ar dviem patraukimais.
6. Elektrinis paleidimas (jei yra): pasukite ir laikykite raktą pradinėje padėtyje 2–3 sekundes, kol variklis užsives, tada leiskite raktui grįžti į veikimo padėtį.

7. Kai variklis veikia gerai, droselio valdymo svirtį (jei naudojama šaltam varikliui) lėtai perkeltite atgal į „RUN“ padėtį.
8. Jei gaminys neveikė (šaltas variklis), pašildykite variklį 3–4 minutes paleidę variklį puse droselio, tada padidinkite variklio droselio valdiklį iki didžiausio greičio.

Sustojimas

Norėdami sustabdyti mašiną, paspauskite avarinio stabdymo mygtuką. arba

1. Perkeltite droselio svirtį į tuščiosios eigos padėtį.
2. Atatrunkos paleidimas: pasukite uždegimo jungiklį į OFF padėtį.
3. Elektrinis paleidimas: pasukite raktą į OFF padėtį.

Operacijos patarimai

Gaminys turi sulankstomą žarną. Ši funkcija itin naudinga valant kampą, kurio mašina nepasiekia.



Pastaba

- Maksimalus įrenginio variklio sūkių skaičius jau nustatytas. Pakeitus juos iš gamyklinių nustatymų, galite sugadinti įrenginį ir panaikinti garantiją.
- Purkštukų reguliavimas: reguliuokite sukdami rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę, kad padidintumėte aukštį, ir prieš laikrodžio rodyklę, kad nuleistumėte. Sureguliuokite purkštuko aukštį pagal paviršiaus sąlygas ir šiukšlių dydį. Norėdami siurbti ant plokščių paviršių, nustatykite antgalį nuo 1/2 colio (12,7 mm) iki 5/8 colio (15,8 mm) virš žemės. Sureguliuokite aukščiau, kad būtų nelygus reljefas ir velėna.
- Maksimalus paėmimas: Sureguliuokite antgalį arti šiukšlių, bet neužblokuokite oro srauto į purkštuką. PASTABA: Niekada neįkaskite antgalio į šiukšles.
- Užsikimšusio purkštuko ir išmetimo šalinimas: Išjunkite variklį ir palaukite, kol sparnuotė visiškai sustos, ir atjunkite uždegimo žvakės laidą. Mūvėkite patvarias pirštines, pašalinkite kamščius.
- NENAUDOKITE maišelio ant karšto paviršiaus arba šalia jo, pvz., variklio.
- Dažnai ištuštinkite šiukšles, kad maišas nebūtų perkrautas, nes svoris didesnis nei galite pakelti. Naudokite dulkių siurblį, kai siurbiate šiukšles dulkėtomis sąlygomis.

Priežiūra



ĮSPĖJIMAS

Prieš atlikdami bet kokią techninės priežiūros procedūrą ar patikrinimą, išjunkite variklį, palaukite penkias minutes, kad visos dalys atvėstų. Atjunkite uždegimo žvakės laidą, laikykite jį toliau nuo uždegimo žvakės. Atjunkite akumuliatoriaus gnybtus (tik elektrinis paleidimas).

Sandėliavimas



ĮSPĖJIMAS

- Niekada nelaikykite variklio patalpoje arba blogai vėdinamose vietose, kur bake yra degalų, kur degalų garai gali pasiekti atvirą liepsną, kibirkštį ar kontrolinę lemputę, pvz., iš krosnies, vandens šildytuvo, drabužių džiovyklės ar kitų dujinių prietaisų.
- Jei variklis nebus naudojamas 30 dienų ar ilgiau, atlikite šiuos veiksmus: Iš karbiuratoriaus ir degalų bako pašalinkite visą benziną, kad išvengtumėte dervos nuosėdų, kurios gali sukelti variklio gedimus. Išleiskite degalus lauke, į patvirtintą indą, toliau nuo atviros liepsnos. Įsitikinkite, kad variklis yra vėsus. Nerūkyti. Užveskite variklį, kol degalų bakas bus tuščias ir jis nustos veikti, nes trūksta benzino.
- Degalų stabilizatoriaus naudojimas yra veiksminga alternatyva siekiant išvengti dervos nuosėdų laikymo metu. Įpilkite stabilizatoriaus į benziną laikymo inde arba degalų bake, laikydamiesi gamintojo rekomenduojamo mišinio santykio. Įdėję stabilizatorių, paleiskite variklį mažiausiai 10 minučių, kad jis pasiektų karbiuratorių.

Variklio reguliarios priežiūros kontrolinis sąrašas

Procedūra	Prieš kiekvieną naudojimą	Kas 3 valandas	Kas 25 valandas	Kas 100 valandų
Patikrinkite variklio alyvos lygį	Δ			
Patikrinkite bendrą įrangos būklę	Δ			
Patikrinkite, ar pleištas yra aštrus	Δ			
Sutepkite slydimo bėgio paviršius	Δ			
Patikrinkite diržus	Δ			
Tepalų stovas ir krumpliaratis		Δ		
Patikrinkite padangų slėgį			Δ	
Nuvalykite variklio išorę ir aušinimą			Δ	
Keisti variklio alyvą	Pirmą kartą 5 val		Δ	
Pakeiskite oro filtrą			Δ	
Pakeiskite uždegimo žvakę				Δ

Tvarkymas ir transportavimas



Pastaba

- Mašiną rekomenduojama kelti dviem žmonėms, laikantis rankenos ir rankenos laikiklio. Transportavimo metu įsitikinkite, kad mašina yra tvirtai pritvirtinta.

- Tvirtindami įrenginį transportavimui, nenaudokite priekinių grotelių kaip tvirtinimo taško.
- Niekada nekelkite mašinos, kai veikia variklis.

Trikčių šalinimas



ĮSPĖJIMAS

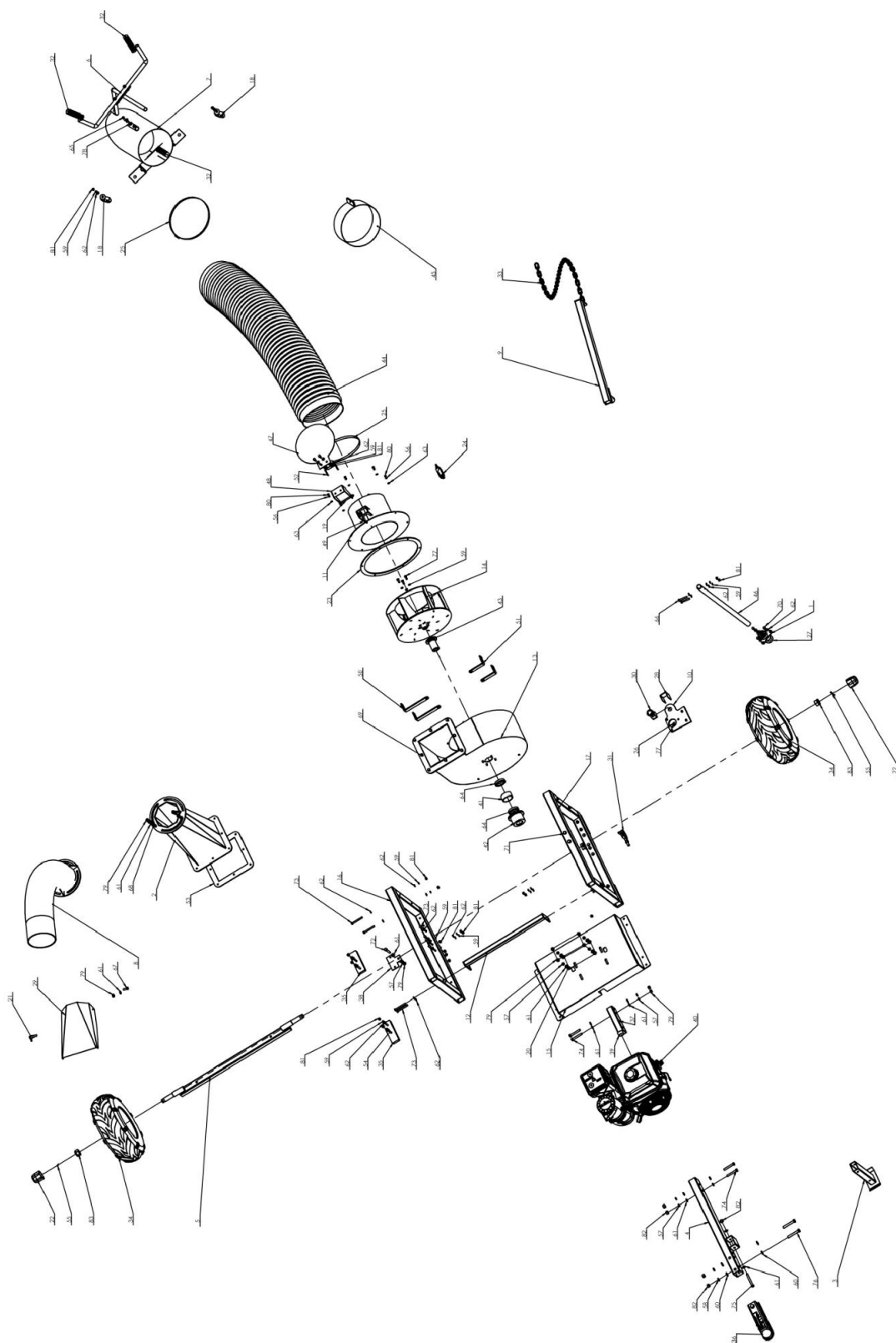
Prieš atlikdami bet kokią techninę priežiūrą ar patikrinimą, išjunkite variklį ir palaukite penkias minutes, kol visi komponentai atvės. Atjunkite uždegimo žvakės laidą ir įsitikinkite, kad jis yra toliau nuo uždegimo žvakės.

Trikčių šalinimo lentelė

Problema	Galimos priežastys ir sprendimai
Variklis neužsiveda. (Dėl konkrečių variklio procedūrų žr. variklio vartotojo vadovą.)	Ar uždegimo jungiklis yra „ON“ padėtyje?
	Ar degalų uždarymo vožtuvas įjungtas?
	Ar naudojate šviežias, švarias dujas? Jei dujos senos, pakeiskite jas. Jei dujas laikote ilgiau nei 30 dienų, naudokite kuro stabilizatorių.
	Ar uždegimo žvakė švari? Jei uždegimo žvakė nešvari arba įskilusi, ją pakeiskite. Jei jis riebus, palikite jį, uždėkite skudurą virš kamščio angos ir keletą kartų patraukite atatranks laidą, kad išpūstumėte alyvą iš cilindro, tada nuvalykite kištuką ir vėl įkiškite.
Varikliui trūksta galios arba jis neveikia sklandžiai. (Dėl konkrečių variklio procedūrų žr. variklio vartotojo vadovą.)	Patikrinkite, ar droselio svirtis yra padėtyje „Run“.
	Ar oro filtras švarus? Jei jis nešvarus, pakeiskite jį vadovaudamiesi variklio gamintojo savininko vadove nurodyta tvarka.
	Ar uždegimo žvakė švari? Jei jis užterštas ar įskilęs, pakeiskite. Jei jis riebus, palikite jį, uždėkite skudurą virš kamščio angos ir kelis kartus patraukite atatranks laidą, kad išpūstumėte alyvą iš cilindro, tada nuvalykite kištuką ir vėl įkiškite.
	Ar naudojate šviežias, švarias bešvines dujas? Jei jis senas, pakeiskite. Jei dujas laikote ilgiau nei 30 dienų, naudokite kuro stabilizatorių.
	Ar jūsų variklyje yra tinkamas švarios alyvos kiekis? Jei jis nešvarus, pakeiskite jį vadovaudamiesi variklio gamintojo savininko vadove nurodyta tvarka.
	Patikrinkite alyvos lygį ir, jei reikia, sureguliuokite.
Variklis rūko.	Patikrinkite alyvos lygį ir, jei reikia, sureguliuokite.

(Dėl konkrečių variklio procedūrų žr. variklio vartotojo vadovą.)	Patikrinkite oro filtrą ir, jei reikia, išvalykite arba pakeiskite.
	Gali būti, kad naudojate netinkamą alyvą – per šviesią temperatūrai. Išsamios informacijos ieškokite variklio savininko vadove.
	Išvalykite aušinimo pelekus, jei jie nešvarūs.
Per didelė vibracija	Patikrinkite variklį.
	Patikrinkite sparnuotę ir, jei reikia, pakeiskite.
Nesiurbis arba silpnai siurbia	Išvalykite šiukšlių maišelį. Sukratyti maišelį švarus arba buvo.
	Sureguliuokite purkštuko aukštį.
	Patikrinkite, ar nėra žarnos komplekto dangtelio.
	Atkimškite antgalį arba išmetimą.
	Leiskite orui tiekti šiukšles.
Antgalis subraižo žemę žemiausiame aukštyje	Sureguliuokite purkštuko aukštį.

Dalių diagrama



Dalie s Nr.	Aprašymas	Dalie s Nr.	Aprašymas	Dalie s Nr.	Aprašymas
1	rato flanšas	30	sustabdymo mygtukas	59	spyruoklinė poveržlė ϕ 8

2	išleidimo vamzdis	31	droselio rankena	60	plokščia poveržlė Φ 12
3	pėda	32	rankenos dangtelis	61	plokščia poveržlė Φ 10
4	grąžulas	33	grandine	62	plokščia poveržlė Φ 8
5	rato ašis	34	ratas	63	plokščia poveržlė Φ 6
6	rankena	35	guminis padas	64	guolis
7	vakuuminė burna	36	vilkimo kablys	65	šėšiabriaunis varžtas M8*25
8	iškrovos alkūnė	37	jungties vamzdis	66	šėšiabriaunis varžtas M8*55
9	pakabinamas baras	38	rato plokštė	67	šėšiabriaunis varžtas M10*25
10	Pakabinamo strypo pagrindo plokštė	39	tarpiklis	68	šėšiabriaunis varžtas M10*35
11	įėjimo plokštė	40	variklis	69	šėšiabriaunis varžtas M8*35
12	poilsio baras	41	tarpiklis	70	šėšiabriaunis varžtas M8*30
13	apatinis dėklas	42	guolio pagrindas	71	šėšiabriaunis varžtas M10*80
14	ventiliatorius	43	jungtis	72	šėšiabriaunis varžtas M10*65
15	bazinis rėmas	44	vakuuminis vamzdis	73	šėšiabriaunis varžtas M8*75
16	dešinysis rėmas	45	kilpa	74	šėšiabriaunis varžtas M10*70
17	kairysis rėmelis	46	vertikali juosta	75	šėšiabriaunis varžtas M10*90
18	mažas ratas	47	viršelis	76	šėšiabriaunis varžtas M12*80
19	M8*100 varžtas	48	pasukama ranka	77	šėšiabriaunis varžtas M8*20
20	M10*45 varžtas	49	jungiklio plokštė	78	šėšiakampė veržlė M8
21	M10 rankenos varžtas	50	ilga tvirtinimo juosta	79	fiksavimo veržlė M10
22	rato gaubtas	51	trumpas tvirtinimo strypas	80	fiksavimo veržlė M6
23	guminis sandariklis	52	preso plokštė	81	fiksavimo veržlė M8
24	nužudymo jungiklis	53	guminis sandariklis	82	fiksavimo veržlė M12
25	pritvirtinkite žiedą1	54	M8*80 varžtas	83	šėšiakampė veržlė M24*1,5
26	pritvirtinkite žiedą2	55	kaištis 4*45		
27	padėties žiedas	56	spyruoklinė poveržlė Φ 6		
28	jungiklio dangtelis	57	spyruoklinė poveržlė Φ 10		
29	deflektorius	58	spyruoklinė poveržlė Φ 12		

Variklio veikimas

Saugos priemonės

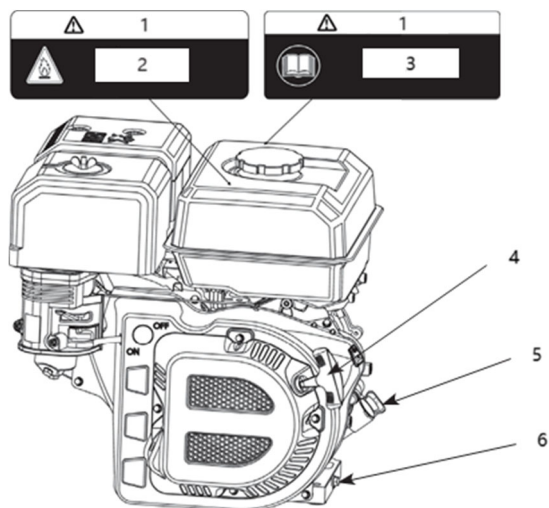
**ĮSPĖJIMAS**

Nurodykite negaliojančios garantijos ir asmens ar įrangos sugadinimo galimybę, jei nesilaikysite instrukcijų.

Ypatingą dėmesį atkreipkite į šiuos dalykus:

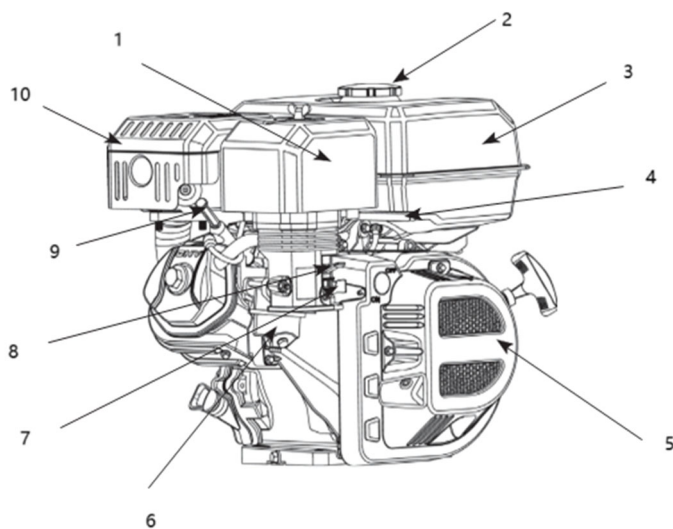
1. Griežtai nustatykite variklį pagal reguliuojamą galią pagal savininko vadovą. Neperkraukite, neperleiskite variklio arba ilgai nedirbkite su maža apkrova ir mažu greičiu.
2. Naudokite reguliuojamos markės dujas ir dyzeliną. Prieš naudojimą degalai turi būti visiškai nusodinti ir nufiltruoti. Išvalykite kuro įpylimo angą, periodiškai keiskite alyvą.
3. Periodiškai tikrinkite fiksuoto varžto montavimą, jungtį ir sandarumo laipsnį. Jei reikia, priveržkite.
4. Periodiškai valykite oro filtro elementą, jei reikia, pakeiskite.
5. Benzininis variklis aušinamas oru, todėl laiku nuvalykite radiatorių, vėjo dangtį ir ventiliatorių, kad variklis normaliai vėstų.
6. Operatorius turi būti susipažinęs su benzininio variklio veikimo principu ir sandara, žinoti, kaip staigiai sustabdyti ir kaip veikia visos valdymo dalys. Visiems, neturintiems išsilavinimo, draudžiama valdyti variklį. Laikykitės periodinės priežiūros. Išspręskite problemas laiku. Neužveskite variklio, nepaisant gedimo.
7. Dirbdami varikliu gerai vėdinamoje vietoje, laikykite jį bent vieno metro atstumu nuo pastato sienų ar kitos įrangos, laikykite atokiai nuo degių medžiagų, tokių kaip benzinas, degtukai ir pan., kad išvengtumėte gaisro galimybės.
8. Degalų papildymas gerai vėdinamoje vietoje, kai variklis išjungtas, nerūkykite ir neleiskite degalų papildymo zonoje įsiskverbti į liepsnas ar kibirkštis.
9. Neperpildykite degalų bako, kad degalai neišsiliėtų. Jei aplink yra išsilięję degalai, prieš pradėdami jį kruopščiai išvalykite.
10. Neleiskite variklio paleisti pastatuose ar aptvarose.
11. Išmetimo duslintuvas veikiant varikliui yra labai karštas net varikliui sustojus. Niekada jo nelieskite, nes galite nusideginti. Transportuokite arba laikykite variklį visiškai atvėsusį.
12. Saugi įspėjamoji etiketė:

Prieš naudodami atidžiai perskaitykite įspėjamąją etiketę. Mūsų įmonė neprisiima jokios atsakomybės už žmonių sužalojimus ar įrangos sugadinimą dėl šios įspėjamosios etiketės nepaisymo.



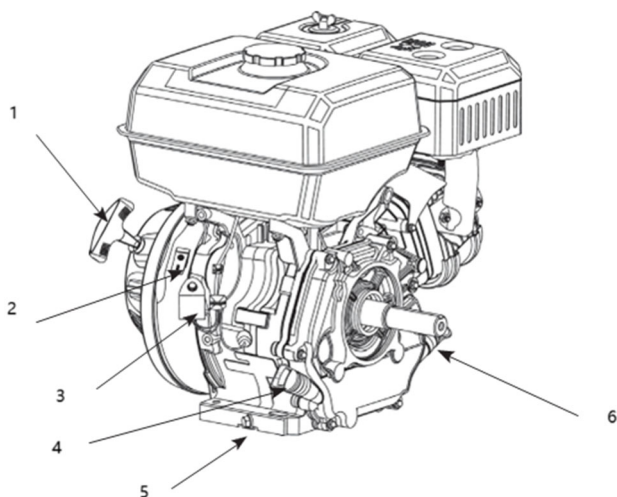
- 1- ĮSPĖJIMAS
- 2- Patikrinkite, ar nėra išsiliejusių degalų ar kuro nuotėkio. Degalų įpylimas prieš užvedant variklį.
- 3- Prieš pradėdami dirbti su varikliu, atidžiai perskaitykite vartotojo vadovą.
- 4- Starterio rankena
- 5- Alyvos matuoklis
- 6- Išleidimo kamštis

Dalių aprašymas



- 1- Oro valytuvas
- 2- Droselio svirtis
- 3- Kuro bakas
- 4- Droselio svirtis
- 5- Atatranks starteris

- 6- Karbiuratorius
- 7- Kuro čiaupas
- 8- Droselio svirtis
- 9- Uždegimo žvakė
- 10- Duslintuvas

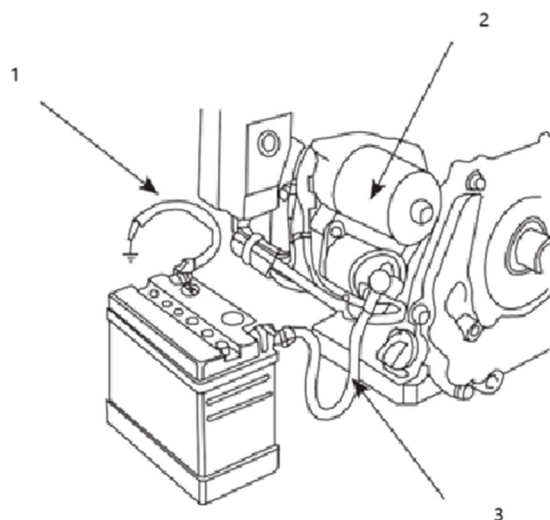


- 1- Starterio rankena
- 2- Variklio jungiklis
- 3- Alyvos apsauga
- 4- Alyvos matuoklis
- 5- Alyvos išleidimo kaištis
- 6- Alyvos kamštis

Baterijos pajungimas

Naudokite 12V ir daugiau nei 18AH akumuliatorių, jo teigiamą laidą prijunkite prie paleidimo relės gnybto, o neigiamą laidą prijunkite prie variklio tvirtinimo varžto, pagrindo varžto ar kito variklio įžeminimo taško. (Žiūrėkite toliau pateiktą paveikslėlį)

Patikrinkite akumuliatoriaus prijungimo tašką; įsitikinkite, kad jis yra sandarus ir nesurūdijęs. Jei surūdijo, išvalykite ir prijunkite.



- 1- Katodinė viela (-)
- 2- Paleidimo relė
- 3- Anodo laidas (+)



ĮSPĖJIMAS

- Akumuliatorius gali išskirti sprogias dujas, apsaugoti nuo kibirkščių, liepsnos ir cigarečių. Įkraukite arba naudokite patalpoje su gera ventiliacija.
- Baterijoje yra sieros rūgštis (elektrolito). Patekus ant odos ar į akis, gali stipriai nudeginti. Jei elektrolitas pateko į odą, nuplaukite vandeniu; jei pateko į akis, mažiausiai 15 minučių plaukite vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
- Elektrolitas yra nuodingas. Prarijus, gerkite didelius kiekius vandens arba pieno, po to su magnezijos pienu arba augaliniu aliejumi ir paskambinkite gydytojui.
- Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje.



PRANEŠIMAS

- Į akumuliatorių nepilkite vandens iš čiaupo, o ne distiliuoto vandens, kitaip sutrumpės baterijos tarnavimo laikas.
- Nepilkite distiliuoto vandens virš elektrolito viršutinio lygio žymos, jei ne, elektrolitas išsilies ir sugadins variklio dalį. Jei taip, būtinai nuplaukite juos vandeniu.
- Nejunkite akumuliatoriaus laidų atvirkštine tvarka, kitaip gali įvykti trumpasis jungimas arba išjungimas.

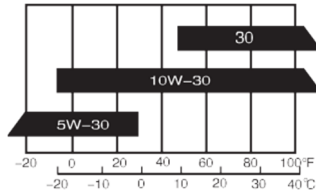
Patikra prieš operaciją

1. Variklio alyva

**ATSARGIAI**

Naudokite 4 taktų variklio alyvą, API aptarnavimo klasifikaciją SE ar lygiavertę. Patikrinkite API aptarnavimo etiketę ant alyvos talpyklos ir įsitikinkite, kad joje yra raidės SE klasė arba lygiavertė.

SAE 10W-30 rekomenduojamas bendram naudojimui. Kitos diagramoje nurodytos klampos gali būti naudojamos, kai vidutinė temperatūra jūsų vietovėje yra nurodytame diapazone.

SAE VISCOSITY GRADES**APLINKOS TEMPERATŪRA**

Alyvos lygio patikrinimo metodas:

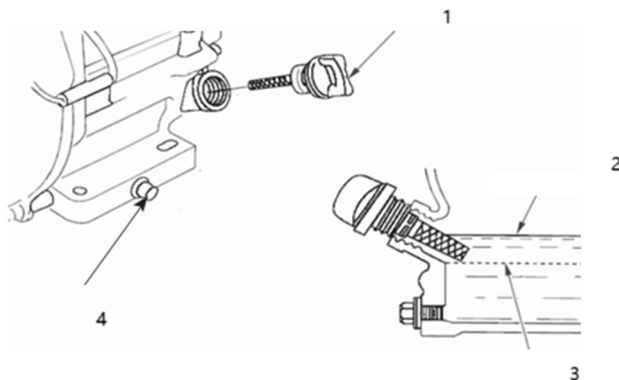
- 1) Nuimkite matuoklį ir išvalykite.
- 2) Neužsukdami vėl įkiškite matuoklį į alyvos pildymo angą ir patikrinkite alyvos lygį.
- 3) Jei alyvos lygis per žemas, įpilkite rekomenduojamos variklio alyvos iki alyvos įpylimo kaklelio.
- 4) Iš naujo įstatykite matuoklį.

Tepalinės alyvos talpa:

R100 0,35L

R160 R180-3 R200 R210 R225 0,6L

R270 R300 R390 R420 R440 1,1L



- 1- Alyvos matuoklis
- 2- Alyvos viršutinis lygis

3- Žemesnis alyvos lygis

4- Išleidimo kamštis



PRANEŠIMAS

Variklis naudojant nepakankamą alyvos kiekį gali stipriai sugadinti benzininį variklį ir tai netaikoma garantija.

2. Oro valytuvas

Išardykite oro filtro dangtelį ir patikrinkite jo elementą, kad įsitikintumėte, jog jis švarus ir pilnas. Jei reikia, išvalykite arba pakeiskite (žr. Oro valytuvo techninę priežiūrą).



PRANEŠIMAS

Niekada neveskite variklio be oro valytuvo, nes tai gali smarkiai susidėvėti. Tai neįeina į galiojančią garantiją.

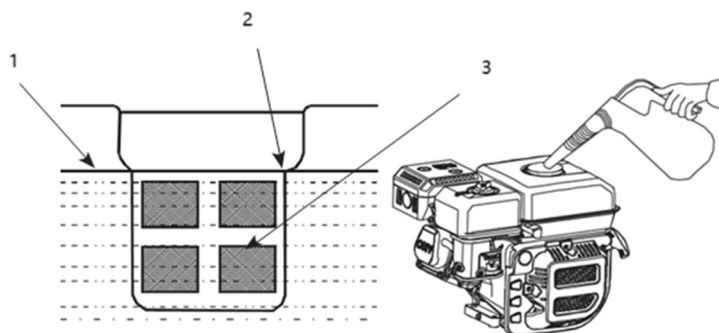
3. Kuro rekomendacija

- 1) Nuimkite degalų bako dangtelį ir patikrinkite degalų lygį.
- 2) Jei lygis per žemas, papildykite baką degalų. Atminkite, kad degalų pilate ne per degalų pildymo angos pečių.



ĮSPĖJIMAS

- 1) Benzinas yra ypač degus ir tam tikromis sąlygomis yra sprogus.
- 2) Degalų papildymas gerai vėdinamoje vietoje, kai variklis išjungtas. Nerūkykite ir neleiskite degti liepsnos ar kibirkščių toje vietoje, kur laikomas benzinas arba kur pilamas degalų bakas.
- 3) Neperpildykite degalų bako (pildymo kaklelyje neturi būti degalų). Įpylę degalų, įsitinkite, kad degalų bako dangtelis yra saugiai uždėtas.
- 4) Būkite atsargūs, kad papildydami degalus neišpiltumėte degalų. Išsilieję degalai arba kuro garai gali užsidegti. Jei išsiliejo degalų, prieš užvesdami variklį įsitinkite, kad vieta yra sausa.
- 5) Venkite pakartotinio ar ilgalaikio sąlyčio su oda arba kuro garų įkvėpimo. Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje.



1- Maksimalus kuro lygis

2- Kuro pildymo petys

3- Kuro užpildas

Kuro bako talpa:

100 RUB2L

R160 R180-3 R200 R210 R225 3,6 l

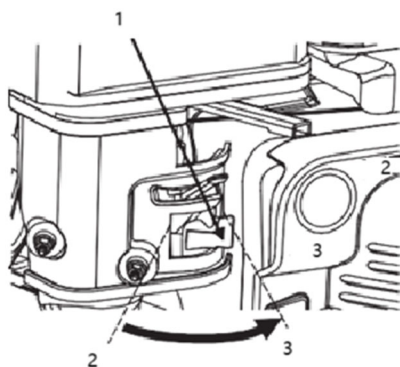
R270 R300 R390 R420 R440 6.5l

**PRANEŠIMAS**

- Degalai gali pažeisti aliejinčius dažus ir plastiką. Būkite atsargūs, kad papildydami degalus neišpiltumėte degalų. Bet kokiai žalai dėl išsiliejusios alyvos garantija netaikoma.
- Kai variklis perkraunamas, girdimas „lengvas beldimas“ arba „kibirkšties sprogimas“. Tai normalu. Nesijaudinkite dėl to.
- Jei esant pastoviam greičiui, esant normaliai apkrovai, girdimas „trankimas“ arba „kibirkšties sprogimas“, pakeiskite benzino markę; jei tokie reiškiniai vis tiek pasitaiko, kreipkitės pagalbos į pardavėją, nes kitaip gali būti sugadintas variklis.
- Kai variklis veikia, nuolat sklindantis „beldimas“ arba „kibirkšties sprogimas“ sugadins variklį.
- Garantija netaikoma dėl netinkamo naudojimo „trankančio“ ar „kibirkštinio sprogo“ garsui.

Variklio užvedimas

1. Pasukite degalų čiaupą į padėtį „ON“ (OPEN).

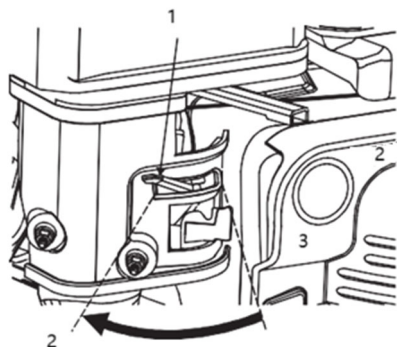


1- Kuro čiaupas

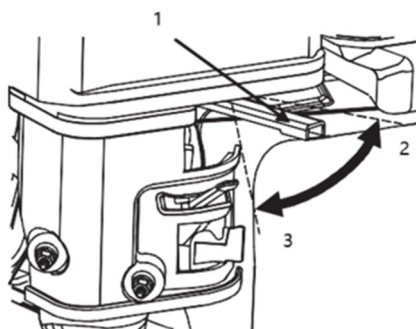
2- IŠJUNGTA

3- ĮJUNGTA

2. Pasukite droselio svirtį į padėtį „UŽDARYTA“ (IŠJUNGTA). Jei benzininis variklis karštas, neuždarykite droselio.

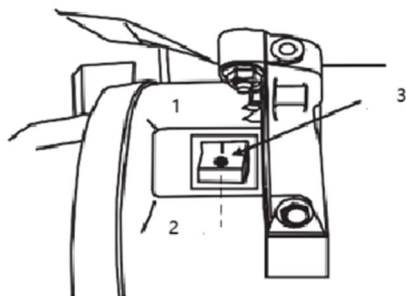


- 1- Droselio svirtis
 - 2- IŠJUNGTA
 - 3- ĮJUNGTA
3. Šiek tiek pastumkite valdymo svirtį į kairę.



- 1- Droselio rankena
 - 2- Mažas greitis
 - 3- Didelis greitis
4. Užveskite variklį
- 1) Atatranks starteris:

- Pasukite variklio jungiklį į „ON“ (OPEN) padėtį.
- Lengvai traukite starterio rankeną, kol pajusite pasipriešinimą, tada staigiai.



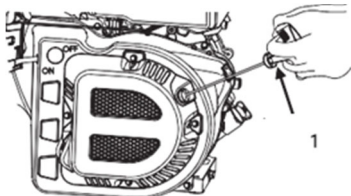
- 1- ĮJUNGTA
- 2- IŠJUNGTA

3- Variklio jungiklis

**PRANEŠIMAS**

Neleiskite starterio rankenai atsitrenkti į variklį.

Švelniai grąžinkite, kad nepažeistumėte starterio



1- Starterio rankena

2) Elektrinis paleidimas

Pasukite variklio jungiklį į „START“ padėtį ir laikykite jį ten, kol užsives benzininis variklis. Užvedus variklį, leiskite variklio jungikliui grįžti į „ON“ padėtį.



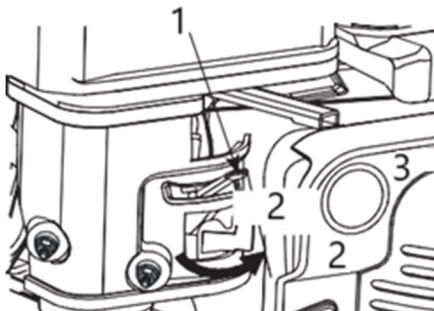
1- Variklio jungiklis

**PRANEŠIMAS**

Nenaudokite starterio ilgiau nei 5 sekundes, nes gali sugesti starterio variklis. Jei variklis neužsiveda, atleiskite jungiklį ir palaukite 10 sekundžių prieš vėl paleisdami starterį.

Variklio paleidimas

1. Įkaitinkite variklį ir pastumkite droselio svirtį atgal į padėtį „OPEN“.

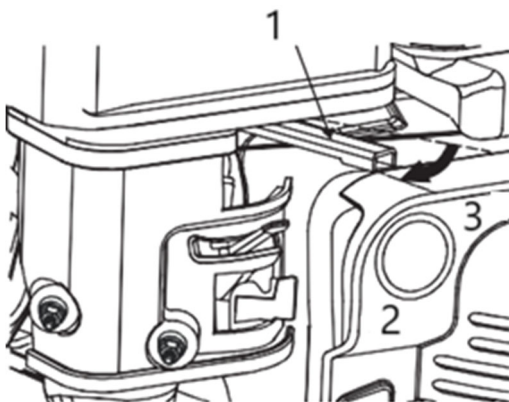


(1)- Droselio svirtis

(2) – ĮJUNGTĄ

(3) – IŠJUNGTĄ

2. Pasukite droselio svirtį į tinkamą padėtį, kad benzininis variklis veiktų reikiamu greičiu.



(1)- Droselio svirtis

(2) – ĮJUNGTĄ

(3) – IŠJUNGTĄ

VARIKLIO ALYVOS SIGNALAS

Variklio alyvos signalizacija sukurta taip, kad veiktų, kai variklio alyvos karteryje nepakanka. Variklio alyvos trūkumas gali sugadinti variklį. Kai alyvos lygis karteryje yra per žemas, variklio alyvos aliarmas automatiškai išjungs variklį, kad jis nebūtų pažeistas, kai variklio jungiklis vis dar yra „ON“ padėtyje.



PRANEŠIMAS

Jei negalite iš naujo užvesti variklio, pirmiausia patikrinkite variklio alyvos lygį ir tik tada atlikite kitus tikrinimo elementus.

PERTRAUKIS (elektrinio paleidimo tipas)

Pertraukiklis automatiškai išsijungs, kad apsaugotų akumuliatoriaus įkrovimo grandinę, jei įvyktų trumpasis jungimas arba neteisingai prijungti akumuliatoriaus poliai.

Žalias indikatorius pertraukiklyje iššoks, kai grandinė nutrūks. Radę gedimus ir pašalinę triktis, paspauskite pertraukiklio mygtuką, kad įjungtumėte pertraukiklį.

OPERACIJA DIDELAME AUKŠTYJE

Dideliame aukštyje standartinis oro ir kuro mišinys bus per turtingas. Sumažės našumas ir padidės degalų sąnaudos. Labai turtingas mišinys taip pat suterš uždegimo žvakę ir apsunkins užvedimą. Eksploatacines savybes dideliame aukštyje galima pagerinti specialiais karbiuratoriaus pakeitimais. Jei žoliapjovę visada naudojate aukštesniame nei 1000 metrų aukštyje, tai atlikite techninės priežiūros atstovui.



PRANEŠIMAS

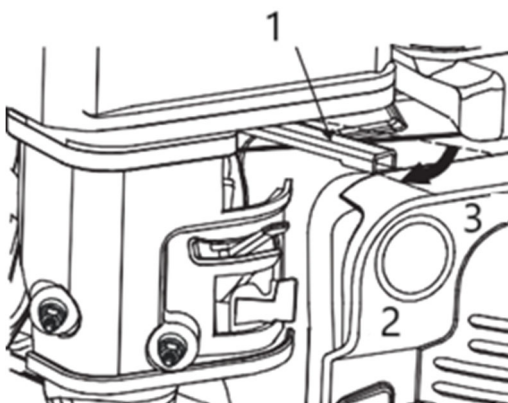
Modifikuotas variklis gali būti rimtai pažeistas žemesnėje nei 1000 metrų virš jūros lygio vietoje dėl perkaitimo, nes jo mišinio santykis yra per mažas darbui mažame aukštyje. Kai karbiuratorius buvo modifikuotas naudoti dideliame aukštyje, oro ir kuro mišinys turi būti nukreiptas žemame aukštyje.

Eksplotavimas mažesniame nei 1000 metrų aukštyje su pakeistu karbiuratoriumi gali perkaisti variklį ir rimtai sugadinti variklį.

Variklio sustabdymas

Avariniu atveju pastumkite variklio jungiklį į padėtį „OFF“. Įprastu atveju atlikite šiuos veiksmus:

1. Pasukite dešinienį droselio svirtį į mažo greičio padėtį.

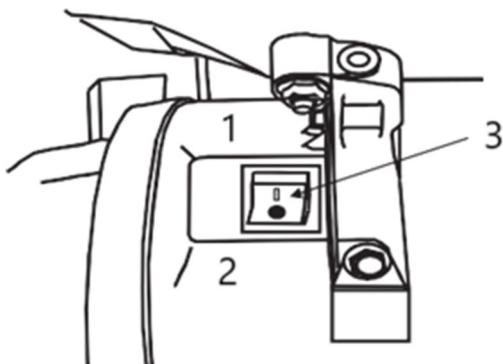


(1)- Droselio svirtis

(2) – ĮJUNGTA

(3) – IŠJUNGTA

2. Pastumkite variklio jungiklį į „OFF“ padėtį.

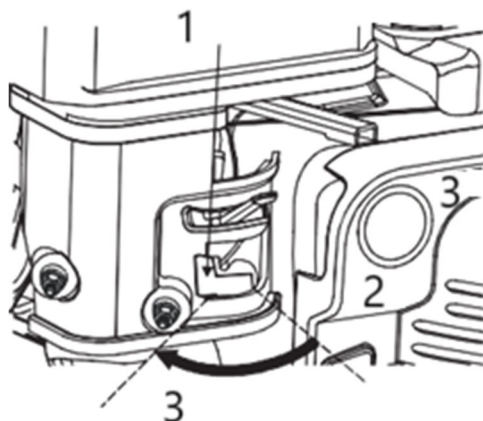


(1) – ĮJUNGTA

(2) – IŠJUNGTA

(3)- Variklio jungiklis

3. Nustatykite degalų čiaupą į padėtį „OFF“.



(1) - Kuro čiaupas

(2) - ĮJUNGTA

(3) - IŠJUNGTA



PRANEŠIMAS

Draudžiama staigiai stabdyti dideliu greičiu esant didelei apkrovai, kitaip bus padaryta žala.

Išmetimo kontrolės sistema

Varikliui veikiant, susidarys anglies monoksidas, azoto oksidas ir angliavandeniliai, o tam tikromis sąlygomis azoto oksidas ir angliavandeniliai chemiškai reaguos vienas į kitą, sudarydami dūmus, o anglies monoksidas yra toksiškas, todėl labai svarbu kontroliuoti jų išmetamąsias dujas. Norėdami, kad jūsų variklio išmetamosios dujos neviršytų standartinių išmetamųjų teršalų, atkreipkite dėmesį į šiuos dalykus:

1. Priežiūra

Reguliariai prižiūrėkite variklį pagal instrukcijoje pateiktą techninės priežiūros grafiką. Techninės priežiūros grafikas sudaromas remiantis įprastu naudojimu įprastomis sąlygomis, jei naudojamas esant didelei apkrovai, dulkėtoms ar šlapioms aplinkybėms arba esant aukštai temperatūrai, variklio techninė priežiūra turėtų būti atliekama dažniau.

2. Problemos, turinčios įtakos išmetamųjų dujų išmetimui

- 1) Sunkus paleidimas arba sunkus sustojimas.
- 2) Nestabilus tuščiosios eigos greitis.
- 3) Išmeskite juodus dūmus arba suvartokite per daug kuro
- 4) Prastai uždegimo kibirkštys arba ugnis atgal.
- 5) Per ankstyvas uždegimas.

Radę bet kurią iš aukščiau išvardytų problemų, susisiekite su mumis dėl pagalbos.

Priežiūra

Variklis turi būti tinkamai prižiūrimas, kad jo veikimas būtų saugus, ekonomiškai, be problemų ir nekenksmingas aplinkai.

1. Techninės priežiūros grafikas ir eilinė apžiūra

Kad benzininis variklis veiktų geros būklės, jį reikia periodiškai prižiūrėti. Turite atidžiai laikytis toliau pateikto techninės priežiūros grafiko ir įprastinės patikros procedūrų.

Dažnis Daiktai		Kiekvieną kartą	Pirmą 1 mėnesį arba pirmąsias 20 darbo valandų	Vėliau kas 3 mėnesius arba kas 50 darbo valandų	Kasmet arba kas 100 darbo valandų
Variklio alyva	Patikrinkite - papildykite	✓			
	Pakeiskite		✓	✓	
Reduktoriaus alyva (jei yra)	Alyvos lygio patikrinimas	✓			
	Pakeiskite		✓	✓	
Oro filtras elementas	Patikrinkite	✓			
	Švarus		✓		
	Pakeiskite			✓	
Indėlio taurė (jei įrengtas)	Švarus				✓
Uždegimo žvakė	Patikrinkite - sureguliuokite				✓*
Kibirkščių slopintuvas	Švarus			✓	
Tuščioji eiga (jei yra)**	Patikrinkite - sureguliuokite				✓
Vožtuvo tarpas**	Patikrinkite, sureguliuokite				✓
Kuro bakas ir kuras filtras**	Švarus				✓
Kuro linija	Patikrinkite	Kas 2 metus (jei reikia keisti)			
Cilindro galvutė, stūmoklis	Išvalykite angliją**	< 225 cc, kas 125 val ≥225cc, kas 250 val			

* Šiuos elementus reikia pakeisti, jei reikia pakeisti.

** Šiuos elementus turėtų prižiūrėti ir taisyti mūsų įgaliotasis atstovas, nebent savininkas turi tinkamų įrankių ir yra įgudęs atlikti mechaninę priežiūrą.



PRANEŠIMAS

- Jei benzininis variklis dažnai dirba esant aukštai temperatūrai arba didelei apkrovai, pakeiskite alyvą kas 25 valandas.
- Jei variklis dažnai dirba dulkėtomis ar kitomis sunkiomis aplinkybėmis, valykite oro filtro elementą kas 10 valandų. Jei reikia, keiskite oro filtro elementą kas 25 valandas.
- Turėtų būti taikomas priežiūros laikotarpis ir tikslus laikas (valanda), kuris yra pirmas.
- Jei praleidote suplanuotą variklio techninės priežiūros laiką, padarykite tai kuo greičiau.



ĮSPĖJIMAS

Prieš atlikdami techninę priežiūrą, išjunkite variklį. Padėkite variklį ant lygaus paviršiaus ir nuimkite uždegimo žvakės dangtelį, kad variklis neužsivistų. Niekada neužveskite variklio prastai vėdinamoje patalpoje ar kitoje uždaroje patalpoje, būtinai pasirūpinkite, kad darbo vieta būtų gerai vėdinama. Variklio išmetamosiose dujose gali būti nuodingo CO, įkvėpimas gali sukelti šoką, sąmonės netekimą ir net mirtį.

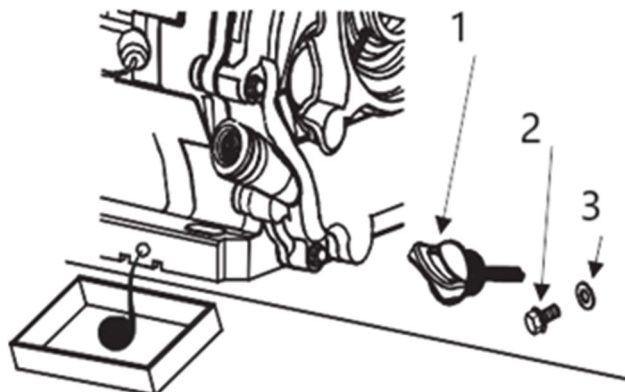
2. Priežiūros būdas

- 1) Variklio alyvos keitimas. Kai variklis karštas, greitai ir visiškai išleiskite variklio alyvą.
 - Atsukite alyvos įpylimo angos dangtelį ir išleidimo kaištį, kad gerai išleistumėte variklio alyvą.
 - Vėl įstatykite išleidimo kaištį ir tvirtai įsukite.
 - Įpilkite nurodytos variklio alyvos iki viršutinio lygio žymos.
 - Vėl uždėkite alyvos pildymo angos dangtelį.



PRANEŠIMAS

Nepilkite alyvos talpyklos arba išmestos variklio alyvos į šiukšlių dėžes arba ant žemės. Aplinkosaugos sumetimais siūlome išmestą variklio alyvą surinkti uždarytame inde ir pristatyti į vietinę perdirbimo stotį.



- 1- Alyvos matuoklis
- 2- Išleidimo kamštis
- 3- Skalbyklė

2) Oro valytuvo priežiūra

Nešvarus oro valytuvus gali apriboti oro patekimą į karbiuratorių. Kad karbiuratorius veiktų gerai, periodiškai prižiūrėkite oro valytuvą. Jei variklis dirba itin dulkėtoje vietoje, darbą reikėtų atlikti dažniau.



ĮSPĖJIMAS

Niekada nevalykite oro filtro elemento benzinu arba žemos pliūpsnio temperatūros plovikliais, nes gali įvykti sproginimas.



PRANEŠIMAS

Niekada neužveskite variklio be oro valytuvo, nes į variklį patekęs oras su nešvarumais ir dulkėmis gali pagreitinti variklio susidėvėjimą.

- Nuimkite oro filtro dangtelį ir išimkite elementą.
- Popierinis elementas: nuplaukite elementą buitinais plovikliais ir šiltu vandeniu (arba nedegiais arba aukštos pliūpsnio temperatūros valymo tirpikliais) ir išdžiovinkite.

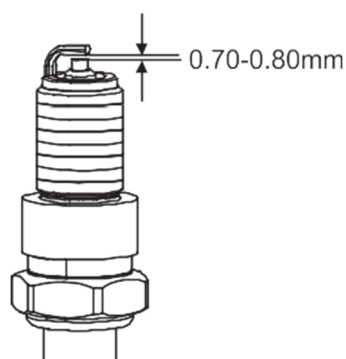
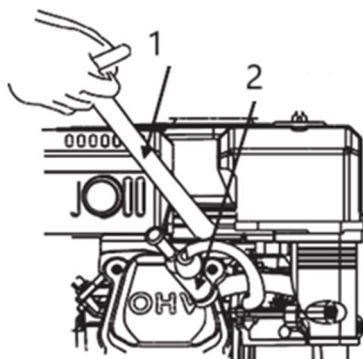
Putplasčio elementas: mirkykite švarioje variklio alyvoje, kol ji bus prisotinta. Išspauskite alyvos perteklių, kitaip variklis pradės rūkyti.

- Oro filtro dangtelį ir vidinį paviršių valykite drėgna šluoste ir būkite atsargūs, kad dulкės nepatektų į karbiuratorių.
- Vėl sumontuokite elementą ir uždėkite oro filtro dangtelį.

3) Uždegimo žvakė

Uždegimo žvakės tipas: F6RTC/F6TC/F7RTC/F7TC

Kad variklis veiktų normaliai, uždegimo žvakės tarpas turi būti tinkamas, o aplink žvakę neturi būti nuosėdų.



- 1- Uždegimo žvakės veržliaraktis
- 2- Uždegimo žvakės dangtelis

- Nuimkite uždegimo žvakės dangtelį.

- Nuvalykite nešvarumus aplink uždegimo žvakės pagrindą.
- Išmontuokite uždegimo žvakę uždegimo žvakės veržliarakčiu.
- Vizualiai patikrinkite uždegimo žvakę. Nuvalykite plieniniu šepetiu. Jei izoliatorius pažeistas, pakeiskite uždegimo žvakę.
- Jutikliai išmatuokite uždegimo žvakės tarpą. Tarpas turi būti 0,7–0,8 mm. Jei reikia reguliuoti, atsargiai sulenkite šoninį elektrodą.
- Patikrinkite, ar uždegimo žvakės tarpiklis yra geros būklės. Norėdami įsukti sriegį netinkamai, įsukite ranka.
- Pirmiausia ranka prisukite uždegimo žvakę prie apačios, tada įsukite žvakės veržliarakčiu ir suspauskite tarpiklį.
 - Jei naudojama nauja uždegimo žvakė, suspaudę tarpiklį pasukite dar 1/2 apsisukimo.
 - Jei iš naujo montuojate naudotą uždegimo žvakę, tiesiog pasukite 1/8-1/4 apsisukimų.



ĮSPĖJIMAS

Nelieskite duslintuvo veikiant ir tik sustabdžius benzininį variklį, kad nenudegtumėte.



PRANEŠIMAS

Uždegimo žvakė turi būti tvirtai priveržta, kitaip ji gali labai įkaisti ir sugadinti variklį.

Transportavimas ir sandėliavimas

Transportavimas degalų čiaupą pasukus į „OFF“ padėtį. Transportuokite arba laikykite variklį, kai jis atvėsęs, kad išvengtumėte nudegimų ar užsidegimo.

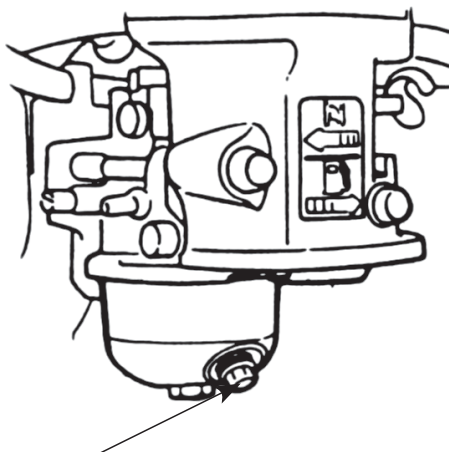


PRANEŠIMAS

Nenukreipkite variklio, kad neišsiliėtų degalai. Išsiliję degalai arba kuro garai gali užsidegti ir sukelti gaisrą.

Jei variklis nenaudojamas ilgą laiką, būtinai jį tinkamai laikykite.

1. Įsitikinkite, kad saugojimo vieta yra sausa ir be dulkių.
2. Pasukite degalų čiaupą į padėtį „OFF“, po karbiuratoriumi pastatykite tinkamą baką (kaip parodyta pav.).
3. Atidarykite degalų čiaupą, kad benzinas būtų visiškai pašalintas iš degalų bako.
4. Vėl įstatykite alyvos išleidimo kaištį ir priveržkite.



Karbiuratoriaus alyvos išleidimo kaištis



ĮSPĖJIMAS

Degalai tam tikromis sąlygomis yra ypač degūs ir sprogūs. Saugokite dūmus, ugnį ir kibirkštis nuo darbo vietos.

5. Iš benzininio variklio išleiskite alyvą.
6. Nuimkite uždegimo žvakę. Į cilindrą įpilkite maždaug šaukštą šviežios variklio alyvos. Užveskite variklį, kad variklio alyva pasiskirstytų tolygiai. Vėl įstatykite uždegimo žvakę.
7. Elektrinis starteris: Išimkite akumuliatorių ir laikykite sausoje ir vėsioje vietoje. Apmokestinkite vieną kartą per mėnesį.
8. Uždenkite variklį, kad apsaugotumėte nuo dulkių patekimo.

Naudodami pakartotinai po sandėliavimo, laikykite n pagal šią lentelę:

Saugojimo laikas	Palaikyti procedūras, kad būtų išvengta paleidimo sunkumų.
1 mėnuo	Nereikia ruošti.
1-2 mėn	Išleiskite panaudotą benziną ir įpilkite šviežio benzino
Nuo 2 mėnesių iki 1 metų	1. Išleiskite panaudotą benziną ir įpilkite šviežio benzino 2. Išleiskite benziną ① iš karbiuratoriaus puodelio. 3. Išleiskite benziną ② iš nuosėdų dubens.
1 metai daugiau	1. Išleiskite panaudotą benziną ir įpilkite šviežio benzino 2. Išleiskite benziną ① iš karbiuratoriaus puodelio. 3. Išleiskite benziną ② iš nuosėdų dubens. Pastaba: Išėmę iš saugyklos, išpilkite panaudotą benziną į tinkamą indą ir nepradėkite, kol neįpylėte šviežio benzino.
1. Atsukite alyvos išleidimo varžtą ir visiškai išleiskite benziną iš karbiuratoriaus į tinkamą baką ir prisukite alyvos išleidimo varžtą. 2. Uždarius kuro čiaupą išimkite nuosėdų dubenį ir visiškai išpilkite benziną iš nuosėdų dubens. 3. Galiausiai vėl įstatykite nuosėdų dubenį ir užsukite.	

Trikčių šalinimas

1. Sunkiai užveskite variklį
 A. Naudojant atbulinį starterį.

BĖDAS			PRIEŽASTIS		GYNIMO PRIEMONĖ
Normalus cilindro suspaudimas	Įprasta uždegimo žvakių kibirkštis	Kažkas negerai degalų sistemoje.	Degalų tiekimas nėra sklandus arba jo nėra.	Degalų bake nepakanka degalų ir degalų čiaupas uždarytas.	Įpilkite degalų ir atidarykite kuro čiaupą.
				Oro išleidimo anga degalų pildymo angos dangtelyje užsikimšusi	Gilino oro angą.
				Kuro čiaupas užsikimšęs	Pirmiausia nuvalykite, o tada gilinkite
				Netinkama arba užsikimšusi pagrindinė alyvos srauto anga.	Iš naujo sureguliuokite arba išvalykite, prapūskite, kad praeitumėte.
				Adatinis vožtuvas netinkamai uždarytas arba paleidimo anga užsikimšusi.	Išmontuokite adatinį vožtuvą ir pataisykite, išvalykite, prapūskite, kad prasibrovėtų.
				Plūdė pažeista arba prilipusi.	Remontuoti plūdę
	Įprasta kuro padavimo sistema.	Įprasta aukštos įtampos linijos kibirkštis.	Kuro tiekimas normalus.	Degalai per daug nešvarūs arba sugedę	Pakeiskite
				Degaluose yra vandens.	Pakeiskite
				Per daug degalų variklyje	Išleiskite papildomus degalus, nusauskite uždegimo žvakių elektrodus.
				Neteisinga degalų markė	Pasirinkite tinkamą kuro markę, atitinkančią reikalavimus.
	Aukštos įtampos linija be kibirkšties	Įprasta aukštos įtampos linijos kibirkštis	Įprasta aukštos įtampos linijos kibirkštis	Per daug anglies nuosėdų ir nešvarumų aplink elektrodus.	Išvalykite.
				Elektrodai yra smarkiai pažeisti arba pažeisti izoliatoriai.	Pakeiskite uždegimo žvakę.
				Netinkamas elektrodų tarpas.	Sureguliuokite iki tinkamos vertės.
		Įprasta uždegimo žvakė	Pažeista aukštos įtampos linija.	Pažeista aukštos įtampos linija.	Pakeiskite
				Uždegimo ritė pažeista.	Pakeiskite
				Magneto praranda magnetizmą.	Pakeiskite
	Įprasta uždegimo žvakė	Įprasta uždegimo žvakė	Įprasta uždegimo žvakė	Nenormalus tarpas tarp uždegimo ritės ir smagračio.	Sureguliuokite tarpą

BĖDAS			PRIEŽASTIS	GYNIMO PRIEMONĖ
Nenorimas	Įprasta	Įprasta	Stūmoklio žiedas yra nusidėvėjęs iki arba net viršija nusidėvėjimo	Pakeiskite

			ribą	
			Stūmoklio žiedas sulūžęs.	Pakeiskite
			Stūmoklio žiedas prilimpa.	Išvalykite anglies nešvarumus.
			Uždegimo žvakė neįdėta priveržti arba be tarpiklio.	Priveržkite su tarpikliu.
			Oro nuotėkis tarp cilindro bloko ir cilindro galvutės.	Patikrinkite cilindro tarpiklį ir paviršiaus, kuriuo cilindro blokas liečiasi su cilindro galvute, lygumą.
				Priveržkite cilindro galvutės varžtus nustatyta tvarka iki nustatyto sukimo momento.
			Oro nuotėkis vožtuvuose	Atbulinis vožtuvas. Tarpas ir sandarumas, prireikus remontas.

Pastaba: jei jis vis tiek neužsiveda, nuneškite benzininį variklį mūsų įgaliotajam atstovui taisyti.



ĮSPĖJIMAS!

- Bandydami uždegimo žvakę, niekada nelaikykite už uždegimo žvakės aukštos įtampos laido šlapiomis rankomis.
- Įsitikinkite, kad už variklio nėra išsiliejusių degalų ir kad uždegimo žvakė nepamirkyta degalais.
- Kad išvengtumėte gaisro, kibirkštis laikykite toliau nuo uždegimo žvakės tvirtinimo angos.

B. Naudojant paleidimo variklį.

DARBAI	PRIEŽASTIS	GYNIMO PRIEMONĖ
Patikrinkite akumuliatoriaus jungtį	Neteisingas ryšys	Teisingai
Patikrinkite akumuliatorių	Be įkrovimo arba per mažai, korozija	Patikrinkite pertraukiklį, įkraukite akumuliatorių arba pakeiskite jį.

2. Benzino variklio galios nepakankamumas.

BĖDAS	PRIEŽASTIS	GYNIMO PRIEMONĖ
Didinant droselį, greitis didėja lėtai arba net mažėja ir nustoja važiuoti	Kuro tiekimo sistema	
	Oras kuro linijoje arba degalų tiekimo linija užsikimšusi	Ištraukiamo oro arba gilinimo kuro linija
	Netinkamai sureguliuota pagrindinė alyvos srauto anga	Sureguliuokite
	Karbiuratoriuje, adatos vožtuvo anga ir pagrindinė alyvos srauto anga užsikimšusios	Išvalykite ir nupūskite, kad pravažiuotumėte
	Degalų čiaupas užsikimšęs	Išvalykite, pakeiskite pažeistą dalį
	Per daug anglies nuosėdų degimo kameroje	Išvalykite
	Per daug automobilio bon užteršimo duslintuve ir	Išvalykite

		išmetimo vamzdyje	
		Oro valytuvus užsikimšęs	Išvalykite oro filtro elementą
		Įsiurbimo vamzdis nesandarus	Pataisykite arba pakeiskite
	Prastas suspaudimas	Stūmoklis arba cilindras arba stūmoklio žiedas susidėvėję	Pakeiskite susidėvėjusį
		Oro nuotėkis nuo paviršiaus, kuriuo cilindro blokas liečiasi su cilindro galvute	Pakeiskite cilindro tarpiklį
		Per didelis arba per mažas vožtuvo tarpas	Sureguliuokite
		Blogas vožtuvo sandarumas	Remontas

3. Netolygiai veikia benzininis variklis.

BĖDAS	PRIEŽASTIS	GYNIMO PRIEMONĖ
Beldimo garsas	Stūmoklis, cilindras arba stūmoklio žiedas pernelyg susidėvėję	Pakeiskite susidėvėjusį
	Stūmoklio kaištis ir stūmoklio kaiščio anga yra pernelyg susidėvėję	Pakeiskite stūmoklį arba stūmoklio kaištį
	Per daug susidėvėjusi maža vairo trauklės galvutė	Pakeiskite vairo traukę
	Alkūninio veleno pagrindinio veleno ritininis guolis susidėvėjęs	Pakeiskite ritininį guolį
Nenormalus degimas	Variklis per karštas	Nušauti bėdą
	Per daug anglies nuosėdų degimo kameroje	Išvalykite
	Netinkama benzino markė arba žema benzino kokybė	Pakeiskite kvalifikuotu benzinu
Trūksta kibirkšties	Plūdės kameroje yra vandens	Švarus
	netinkamas uždegimo žvakių elektrodų tarpas	Sureguliuoti
	Kažkas negerai su indukuota ritė ir pan	Patikrinkite ir pakeiskite pažeistas dalis

4. Bėgdami staiga sustokite.

BĖDAS	PRIEŽASTIS		GYNIMO PRIEMONĖ
Bėgdami staiga sustokite.	Kuro tiekimo sistema	Degalai baigti	Įpilkite kuro
		Karbiuratorius užsikimšęs	Patikrinkite kuro liniją ir gilinimą
		Plūdis teka	Remontas
		Adatinis vožtuvas priklijuotas	Išmontuokite plūdės kamerą ir pašalinkite ją
	Uždegimo sistema	Uždegimo žvakė pradurta arba trumpam sujungta dėl anglies nuosėdų	Pakeiskite uždegimo žvakę

		Iškrito šoninis uždegimo žvakės elektrodas	Pakeiskite uždegimo žvakę
		Aukštos įtampos viela iškrenta	Suvirinti
		Uždegimo ritė pradurta arba trumpai jungta	Pakeiskite uždegimo ritę
		Parkavimo laidas yra ant variklio korpuso	Sužinokite susitikimą ir izoliuokite
	Kitas	Cilindras rimtai subraižytas, vožtuvas iškritęs	Pataisykite arba pakeiskite pažeistas dalis

5. Benzino variklis perkaito.

BĖDAS	PRIEŽASTIS	GYNIMO PRIEMONĖ
Benzino variklis perkaito.	Nepakanka alyvos	Įpilkite pakankamai variklio alyvos
	Išmetimo vamzdis užsikimšęs	Išvalykite išmetimo vamzdį
	Vandenis nutekėjo	Pataisykite pažeistą dalį
	Aušinimo pelekai užblokuoti pašalinių medžiagų	Skaidrios aušinimo briaunos
	Aušinimo ventiliatorius atsipalaiduoja ir veikia netinkamai	Geraį įdiekite iš naujo
	Švaistiklio deformacija, dėl kurios stūmoklio ir cilindro įvorės šonai nusidėvi	Pakeiskite jungiamąjį strypą
	Cilindras arba stūmoklis arba stūmoklio žiedas yra dėvimi, kad būtų galima ieškoti tarp cilindro ir karterio	Pakeiskite susidėvėjusias dalis
	Netinkamas variklio reguliatoriaus sureguliuavimas, kad būtų padidintas greitis	Iš naujo sureguliuokite variklio reguliatorių
	Perdegė alkūninio veleno pagrindinis guolis	Pakeiskite pagrindinį guolį

6. Kai variklis veikia, girdimas neįprastas triukšmas.

BĖDAS	PRIEŽASTIS	GYNIMO PRIEMONĖ
Mušamas garsas	Stūmoklis, stūmoklio žiedas arba cilindras susidėvėję	Pakeiskite susidėvėjusią dalį
	Jungiamasis strypas arba stūmoklio kaištis ir stūmoklio kaiščio anga yra susidėvėję	Pakeiskite susidėvėjusią dalį
	Nudėvėtas pagrindinis alkūninio veleno kaklelis	Pakeiskite guolį
	Stūmoklio žiedas sulūžęs	Pakeiskite stūmoklio žiedą
Nenormalaus degimo metu girdisi metalo plakimo garsas	Per daug anglies nuosėdų degimo kameroje	Išvalykite anglies nuosėdas
	Per mažas uždegimo žvakės elektrodo tarpas	Tinkamai sureguliuokite elektrodų tarpą
	Variklio kuro per daug	Patikrinkite susijusias dalis, pvz., karbiuratorių
	Netinkama degalų markė	Pakeiskite degalus
	Variklis perkaito	Raskite priežastį ir pašalinkite ją
Kitas	Netinkamas vožtuvo tarpas	Tinkamai sureguliuokite vožtuvo tarpą

	Skraidantis ratas nėra sandariai sujungtas su alkūniniu velenu	Tvirtai sujunkite

Specifikacijos

R100 R160 R180-3 R200 R210 R225

Pagrindinė specifikacija

Modelis → Specifikacija ↓	100 RUB	160 RUB	R180-3	R200	210 RUB	R225
P × P × A (mm)	310×290×300	390 × 320 × 345 / 445 × 320 × 345 (elektrinis)				
Sausas svoris (kg)	10	16/18 (Elektra)				
Benzino variklio tipas	4 taktų, OHV, vieno cilindro					
Poslinkis (ml)	98	163	179	196	212	223
Suspaudimo laipsnis	8.5:1					8.4:1
Anga × eiga (mm)	56×40	68×45	65×54	68×54	70×55	70×58
Didžiausia išėjimo galia (kW/r/min)	1.8/3600	3.4/3600	3.5/3600	4.0/3600	4.1/3600	4.3/3600
Didžiausias sukimo momentas (Nm/r/min)	4.7/2500	9.0/2500	9.5/2500	11/2500	12/2500	13/2500
Aušinimo sistema	Priverstinis oro aušinimas					
Uždegimo sistema	Tranzistorizuotas magnetinis uždegimas (TCI)					
Uždegimo žvakė	E7TC	BP6ES (NGK) / F6RTC (NHSP) / F6TC / F7RTC / F7TC				
Tepimo sistema	Priverstinis Splash					
Kardaninio veleno sukimasis	Prieš laikrodžio rodyklę					

Duomenų koregavimas

Daiktai	Techniniai duomenys
Uždegimo žvakių prošvaista	0,7-0,8 mm
Vožtuvo prošvaista (šaltas variklis)	Įsiurbimas: 0,10-0,15 mm Išmetimas: 0,15-0,20 mm

Svarbių varžtų sukimo momentas

Daiktai	100 RUB			R160/R180-3/R200/R210/R225		
	Specifikacijos	Sukimo momentas Vožtuvas		Specifikacijos	Sukimo momento vožtuvas	
		N·m	Kg·m		N·m	Kg·m
Jungiamojo strypo varžtas	M6 × 25	12	1,2	M6 × 1,25 (specialus)	13	1,3
Cilindro galvutės varžtas	M8×55	32	3,2	M10×1,25	35	3,5
Smagračio veržlė	M12×1,5	55	5,5	M14 × 1,5 (specialus)	85	8,5
Svirties veleno blokavimo veržlė	M6 × 0,5	10	1,0	M6 × 0,75	10	1,0
Rocker Arm Stud	M6 × 1	24	2,4	M8 × 1,25 (specialus)	24	2,4
Karterio varžtas	M6 × 25	11	1,1	M8 × 1,25	28	2,8

R270 R300 R390 R420 R440

Pagrindinė specifikacija

Modelis → Specifikacija ↓	270 RUB	R030	390 RUB	420 RUB	440 RUB
P × P × A (mm)	415×392×425/ 465 × 392 × 425 (elektrinis)		415 × 413 × 440 / 465 × 415 × 440 (elektrinis)		
Sausas svoris (kg)	26		31/33 (Elektrinė)	32/34 (elektrinis)	
Benzino variklio tipas	4 taktų, OHV, vieno cilindro				
Poslinkis (ml)	270	301	389	420	438
Suspaudimo laipsnis	8.2:1		8.0:1	8.5:1	8.0:1
Anga × eiga (mm)	77×58	80×60	88×64	90×66	92×66
Didžiausia išėjimo galia (kW/r/min)	5.6/3600	6.0/3600	7.6/3600	8.5/3600	9.8/3600
Didžiausias sukimo momentas (Nm/r/min)	16.8/2500	18/2500	23/2500	25/2500	27/2500
Aušinimo sistema	Priverstinis oro aušinimas				
Uždegimo sistema	Tranzistorizuotas magnetinis uždegimas (TCI)				
Uždegimo žvakė	BP6ES (NGK) / F6RTC (NHSP) / F6TC / F7RTC / F7TC				
Tepimo sistema	Priverstinis Splash				
Kardaninio veleno sukimas	Prieš laikrodžio rodyklę				

Duomenų koregavimas

Daiktai	Techniniai duomenys
Uždegimo žvakių prošvaisa	0,7-0,8 mm
Vožtuvo prošvaisa (šaltas variklis)	Išsiurbimas: 0,10-0,15 mm Išmetimas: 0,15-0,20 mm

Svarbių varžtų sukimo momentas

Daiktai	Specifikacijos	Sukimo momento vožtuvas	
		N·m	Kg·m
Jungiamojo strypo varžtas	M8 × 1,25 (specialus)	15	1,5
Cilindro galvutės varžtas	M10×1,25	45	4,5
Smagračio veržlė	M16 × 1,5 (specialus)	95	9,5
Svirties veleno blokavimo veržlė	M6 × 0,75	10	1,0
Rocker Arm Stud	M8 × 1,25 (specialus)	24	2,4
Karterio varžtas	M8 × 1,25	28	2,8

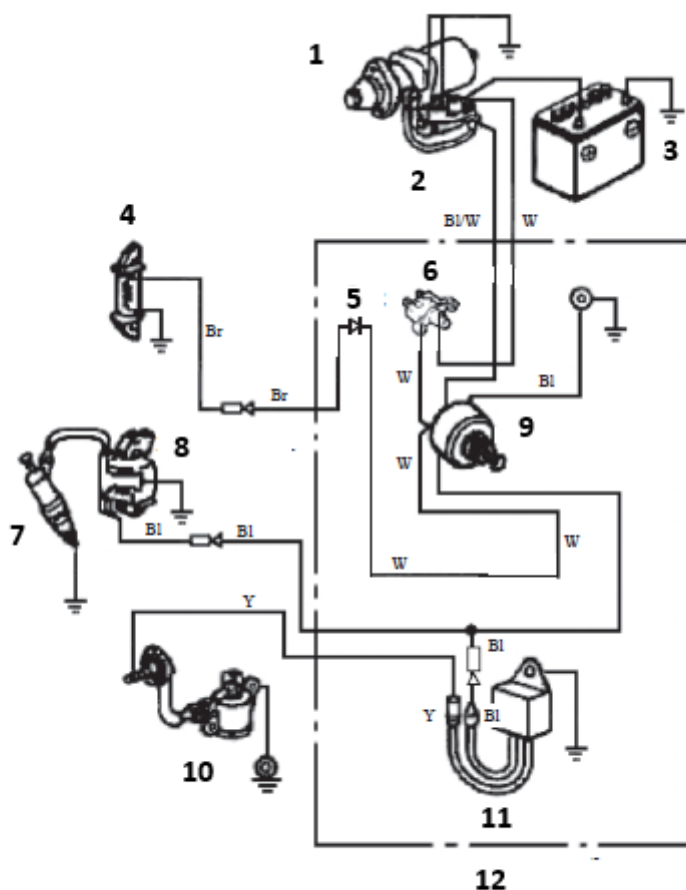
Elektros schema

Elektrinis starteris su alyvos apsaugos sistema

Kombinuotas jungiklis

	IG	E	ST	GPGB
Išjungta	O	O		
Ijungta				
Pradėti			O	O

Bl	Juoda	Br	Ruda
Y	Geltona	W	Baltas



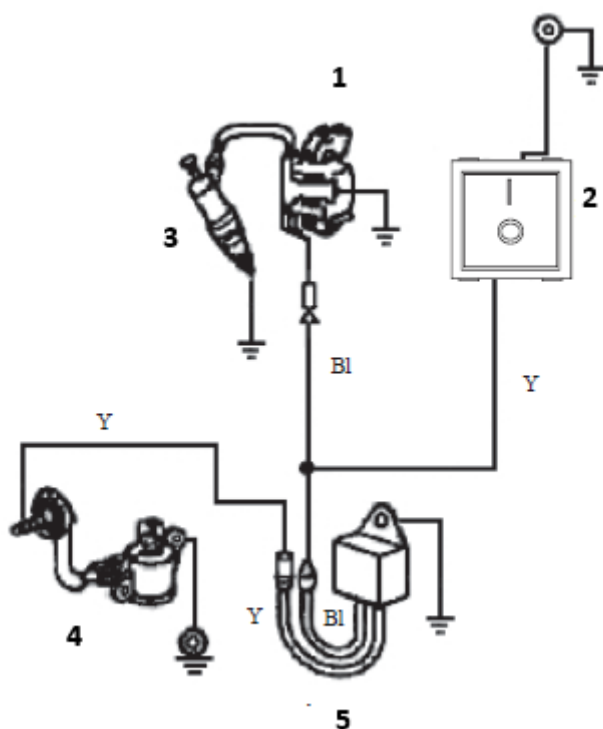
Su alyvos apsaugos sistema

- 1- Užvedimo variklis
- 2- Paleidimo relė
- 3- Baterija
- 4- Keičiama ritė
- 5- Diodas
- 6- Grandinės pertraukiklis
- 7- Uždegimo žvakė
- 8- Uždegimo ritė
- 9- Variklio jungiklis

- 10- Alyvos jutiklis
- 11- Alyvos apsauga
- 12- Valdymo dėžė

Nėra elektrinio starterio variklio su alyvos apsaugos sistema

Bl	Juoda
Y	Geltona
G	Žalia



- 1- Uždegimo ritė
- 2- Variklio jungiklis
- 3- Uždegimo žvakė
- 4- Alyvos jutiklis
- 5- Alyvos apsauga

Lengvai susidėvinčių dalių ir priedų sąrašas

Lengvai susidėvinčios dalys:

- Karterio tarpiklis
- Cilindro galvutės dangtelio tarpinė
- Cilindro galvutės tarpinė
- Karbiuratoriaus tarpiklis

- Karbiuratoriaus izoliacijos tarpiklis
- Oro filtro tarpiklis
- Išmetimo angos tarpiklis
- Uždegimo žvakė
- Atatrankos starteris
- Sandarinimo vadovas
- Alyvos sandarinimas

Priedai:

- Lizdas
- Jėgos juosta



Acest manual de utilizare a fost tradus pentru confortul dumneavoastră, folosind traducerea automată. S-au făcut eforturi rezonabile pentru a oferi o traducere corectă; cu toate acestea, nicio traducere automată nu este perfectă și nici nu are scopul de a înlocui traducătorii umani. Manualul de utilizare oficial este versiunea în limba engleză. Orice discrepanțe sau diferențe create în traducere nu sunt obligatorii și nu au niciun efect juridic în scopuri de conformitate sau de aplicare. Dacă apar întrebări legate de acuratețea informațiilor conținute în Manualul de utilizare, vă rugăm să consultați versiunea în limba engleză a acelor conținuturi, care este versiunea oficială.

Date tehnice

Descrierea parametrilor	Valoarea parametrului
Numele produsului	Încărcător de frunze
Model	HLDL-15HP
Putere nominală [kW]	9
Viteza de rotație [rpm]	3600
Cilindrată motor [cc]	420
Rezervor de combustibil [L]	6,8
Rezervor de ulei [L]	1,1
Alezajul * cursa [mm]	90 * 66
Cuplu [Nm]	25
Viteza de aspirare [cm ³ /h]	3573
Consumul de combustibil [g/kWh]	≤374
Raport de compresie	8.2:1
Puterea motorului [CP]	15
Lungimea furtunului [m]	3
Greutate [kg]	180

Descriere

Acest produs este conceput pentru a ridica gunoiul, materialul organic și alte resturi similare. Nu trebuie utilizat în niciun alt scop și trebuie utilizat numai de către operatori instruiți care sunt familiarizați cu conținutul acestui manual.

Utilizatorul este responsabil pentru orice daune rezultate din utilizarea neintenționată a dispozitivului.

Vă rugăm să rețineți: Ilustrațiile acestui produs pot fi găsite pe ultima pagină a manualului de instrucțiuni.

Siguranța utilizării

Convențiile utilizate în acest manual



AVERTIZARE

Aceasta indică o situație periculoasă, care, dacă nu este evitată, poate duce la moarte sau vătămări grave.



ATENȚIE

Aceasta indică o situație periculoasă, care, dacă nu este evitată, poate duce la vătămări minore sau moderate.

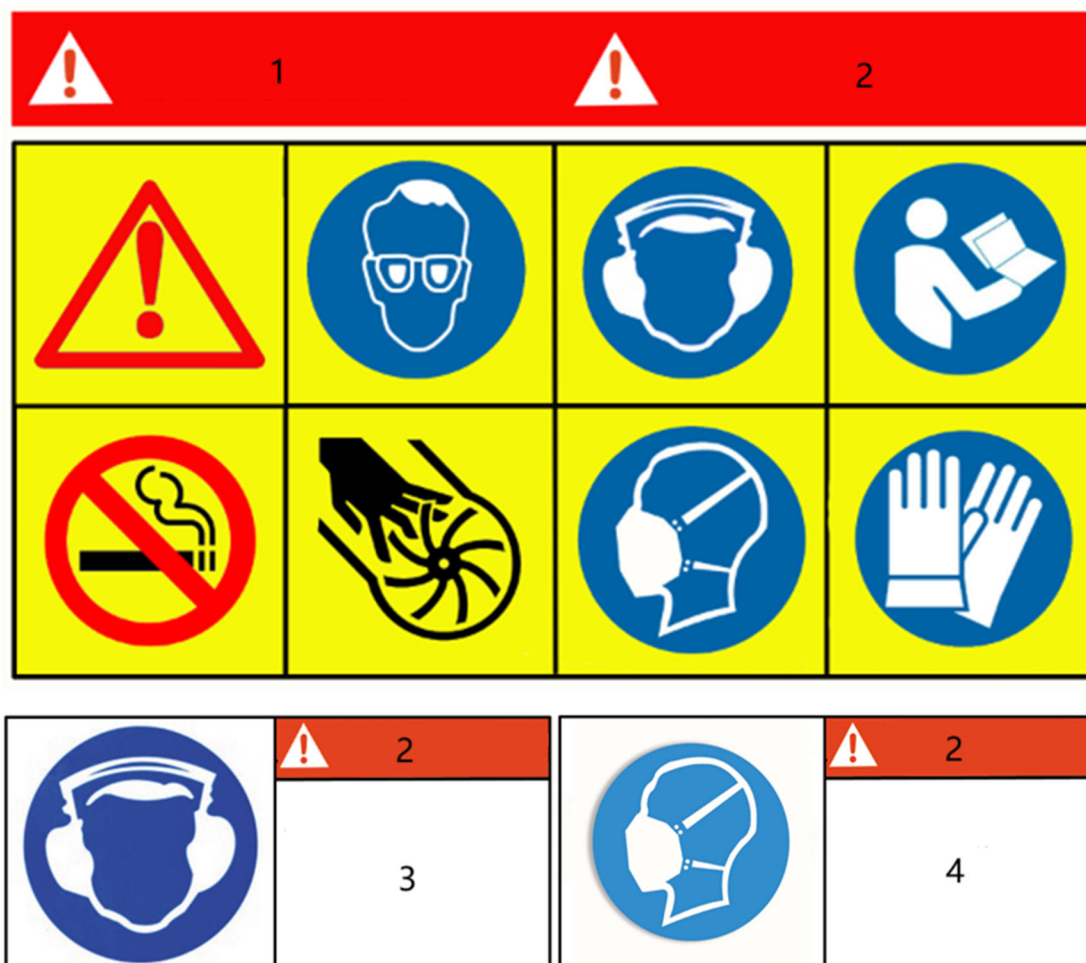


OBSERVA

Aceste informații sunt importante pentru utilizarea corectă a aparatului dumneavoastră. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la deteriorarea mașinii sau a proprietății dumneavoastră.

Etichete de siguranță găsite pe unitatea dvs

Etichetele prezentate mai jos au fost instalate pe Leaf Vacuum. Dacă etichetele sunt deteriorate sau lipsesc, înlocuiți-le înainte de a utiliza acest echipament.



1- PERICOL

2- AVERTIZARE

3- Purtați întotdeauna protecție auditivă când utilizați aspiratorul.

4- Purtați întotdeauna mască atunci când utilizați aspiratorul



AVERTIZARE

Citiți acest manual de utilizare și instrucțiuni de utilizare înainte de a utiliza aspiratorul pentru frunze. Familiarizați-vă cu recomandările de utilizare și service pentru a asigura cea mai bună performanță a mașinii dumneavoastră.

Înainte de a utiliza aspiratorul pentru frunze



OBSERVA

- Operatorii trebuie să fie pe deplin instruiți înainte de a utiliza acest aparat.
- Manualul de utilizare este citit și înțeles.
- Toate elementele de fixare sunt verificate pentru etanșeitate.

Când utilizați aspiratorul pentru frunze



OBSERVA

- Mențineți întotdeauna o disciplină strictă și întrețineți mașina la perioadele specificate.
- NU utilizați mașina în timp ce vă aflați sub influența alcoolului sau a drogurilor.

Protejându-te



AVERTIZARE

Aceasta este o mașină de mare putere, cu părți mobile care funcționează cu energie mare. Trebuie să utilizați mașina în siguranță. Luați întotdeauna următoarele măsuri de precauție atunci când utilizați acest aparat:

- 1- Purtați întotdeauna ochelari de protecție sau ochelari de protecție în timp ce utilizați aspiratorul pentru frunze pentru a vă proteja ochii.
- 2- Purtați pantofi cu benzi de rulare anti-alunecare când utilizați aspiratorul pentru frunze. Dacă aveți pantofi de siguranță, vă recomandăm să-i purtați. Nu folosiți mașina în timp ce sunteți desculți sau purtați sandale deschise.

Siguranță cu mașini alimentate cu benzină



AVERTIZARE

Benzina este un lichid foarte inflamabil, care degajă și vapori inflamabili care pot fi aprinși cu ușurință și pot provoca incendiu sau explozie. Nu treceți niciodată cu vederea pericolele benzinei. Urmați întotdeauna aceste măsuri de precauție:

- 1- Nu porniți niciodată motorul într-o zonă închisă sau fără ventilație adecvată, deoarece evacuarea motorului conține monoxid de carbon, care este un gaz otrăvitor inodor, fără gust și mortal.

- 2- Depozitați combustibilul și uleiul în recipiente special concepute și aprobate pentru acest scop și păstrați departe de căldură și flacără deschisă și la îndemâna copiilor.
- 3- Înlocuiți conductele de combustibil și coloanele de cauciuc atunci când sunt uzate sau deteriorate și după 5 ani de utilizare.
- 4- Umpleți rezervorul de benzină în aer liber cu motorul oprit și lăsați motorul să se răcească complet. Nu manipulați benzina dacă dvs. sau cineva din apropiere fumați sau dacă vă aflați în apropierea unui obiect care ar putea provoca aprinderea sau explozia. Reinstalați bine capacul rezervorului de combustibil și capacul rezervorului de combustibil.
- 5- Dacă vărsați benzină, nu încercați să porniți motorul. Îndepărtați mașina de zona deversării și evitați crearea oricărei surse de aprindere până când vaporii de gaz s-au disipat. Ștergeți combustibilul vărsat pentru a preveni pericolul de incendiu și eliminați în mod corespunzător deșeurile.
- 6- Lăsați motorul să se răcească complet înainte de a-l depozita în orice carcasă. Nu depozitați niciodată o mașină care are gaz în rezervor sau un recipient de combustibil lângă o flacără deschisă sau o scântee, cum ar fi un încălzitor de apă, un încălzitor de spațiu, un uscător de rufe sau un cuptor.
- 7- Nu efectuați niciodată ajustări sau reparații cu motorul pornit. Opriți motorul, deconectați firul bujiei, țineți-l departe de bujie pentru a preveni pornirea accidentală și așteptați 5 minute înainte de reglaj sau reparații.
- 8- Nu modificați niciodată setarea regulatorului motorului. Regulatorul controlează viteza maximă de funcționare sigură și protejează motorul. Viteza excesivă a motorului este periculoasă și va cauza deteriorarea motorului și a celorlalte părți în mișcare ale mașinii. Dacă este necesar, consultați dealerul dumneavoastră autorizat pentru ajustările regulatorului motorului.
- 9- Țineți substanțele combustibile departe de motor când acesta este fierbinte.
- 10- Nu acoperiți niciodată mașina când toba de eșapament este încă fierbinte.
- 11- Nu utilizați motorul cu filtrul de aer sau cu capacul admisiei de aer al carburatorului scoase. Îndepărtarea acestor piese poate crea un pericol de incendiu. Nu folosiți soluții inflamabile pentru a curăța filtrul de aer.
- 12- Toba de eșapament și motorul devin foarte fierbinți și pot provoca o arsură gravă; Nu atingeți.

Siguranța generală



AVERTIZARE

Operarea în siguranță a acestui aspirator pentru frunze este necesară pentru a preveni sau a minimiza riscul de deces sau rănire gravă. Luați întotdeauna următoarele măsuri de precauție atunci când utilizați:

1. Aspiratorul pentru frunze este un instrument puternic, nu un jucărie. Fiți întotdeauna extrem de precauți.
2. Aflați cum să opriți rapid aspiratorul de frunze.
3. Nu utilizați niciodată unitatea pe o suprafață alunecoasă, umedă, noroioasă sau înghețată. Fiți atenți pentru a evita alunecarea sau căderea.
4. Consultați instrucțiunile producătorului pentru funcționarea și instalarea corectă a accesoriilor.
5. Niciodată, în nicio condiție, nu îndepărtați, îndoiiți, tăiați, montați, sudați sau modificați în alt mod piesele standard ale aspiratorului pentru frunze. Aceasta include toate scuturile și paznicile.

Modificările aduse mașinii dumneavoastră ar putea cauza vătămări corporale și daune materiale și vă vor anula garanția.

6. Dacă mașina începe să emită un zgomot neobișnuit sau să vibreze, opriți motorul, deconectați firul bujiei, ținându-l departe de bujie pentru a preveni pornirea accidentală, așteptați 5 minute pentru ca motorul să se răcească, apoi verificați dacă nu este deteriorat. Vibrația este, în general, un avertisment de probleme. Verificați piesele deteriorate și curățați-le, reparați-le și/sau înlocuiți-le dacă este necesar.
7. Nu manipulați niciodată dispozitivele de siguranță. Verificați regulat funcționarea lor corespunzătoare.
8. Înainte de a efectua orice procedură de întreținere sau inspecție, opriți motorul, deconectați firul bujiei ținându-l departe de bujie pentru a preveni pornirea accidentală și așteptați 5 minute pentru ca mașina să se răcească.
9. Nu permiteți niciodată persoanelor care nu sunt familiarizate cu aceste instrucțiuni să folosească aspiratorul pentru frunze. Permiteți folosirea mașinii numai persoanelor responsabile care sunt familiarizate cu aceste reguli de funcționare în siguranță.
10. În timpul utilizării, nu vă grăbiți și nu luați lucrurile de la sine înțelese. Când aveți îndoieli cu privire la echipament sau împrejurimile dvs., opriți mașina și luați-vă timp pentru a examina lucrurile.
11. Nu utilizați niciodată mașina atunci când vă aflați sub influența alcoolului, a drogurilor sau a medicamentelor.
12. Folosiți mașina numai în timpul zilei.
13. Rămâneți alert pentru pericole ascunse sau trafic.
14. Păstrați toate piulițele și șuruburile strânse și mențineți echipamentul în stare bună de funcționare.

Atenție: Lista de avertismente și precauții nu poate fi cuprinzătoare. Dacă apar situații care nu sunt acoperite de acest manual, operatorul trebuie să aplice bunul simț și să opereze în siguranță acest produs.

Operarea produsului



AVERTIZARE

- Citiți și înțelegeți toate instrucțiunile și măsurile de siguranță înainte de a utiliza produsul. Dacă apare vreo îndoială sau întrebare cu privire la metoda corectă sau sigură de a efectua orice lucru găsit în acest manual, vă rugăm să ne contactați.
- Asigurați-vă că toți operatorii acestui echipament sunt instruiți în ceea ce privește utilizarea generală a mașinii și siguranța.
- Cunoașterea metodelor corecte și incorecte de utilizare a produsului și utilizarea corectă a acestuia.
- Inspectați zona de lucru a mașinii și mașina înainte de a utiliza.
- PUNEȚI ULEI ÎN MOTOR ÎNAINTE DE PORNIRE.
- Nu utilizați dacă apar vibrații excesive. Opriți imediat motorul și verificați dacă rotorul este deteriorat sau uzat, șurubul rotorului slăbit, motorul slăbit sau corpuri străine înfipite.

Pornire

1. Poziționați produsul pe un teren plat și uscat.
2. Asigurați-vă că supapa de închidere a combustibilului este în poziția „ON”.
3. Deplasați maneta de comandă a șocului în poziția „ȘOC” (ar trebui să fie necesară doar dacă motorul este rece).
4. Deplasați maneta de comandă a accelerației în poziția „RAPID”.
5. Pornire cu recul: Rotiți comutatorul de aprindere în poziția „Pornit”. Apucați mânerul demarorului cu recul și trageți încet până când simțiți rezistență. Lăsați cablul să se retragă puțin, apoi trageți rapid de cablu pentru a porni motorul. De obicei, una sau două trageri pornesc motorul.
6. Pornire electrică (dacă există): Rotiți și mențineți apăsată cheia în poziția de pornire timp de 2-3 secunde până când motorul pornește, apoi lăsați cheia să revină în poziția de pornire.
7. Mutați maneta de comandă a șocului (dacă este utilizată pentru motorul rece) încet înapoi în poziția „RUN” când motorul funcționează bine.
8. Dacă produsul nu a funcționat (motor rece), încălziți motorul rulând motorul la jumătate de accelerație timp de 3 până la 4 minute, apoi avansați comanda accelerației motorului la turația maximă.

Oprire

Apăsați butonul de oprire de urgență pentru a opri mașina. sau

1. Mutați maneta de accelerație la IDLE.
2. Pornire cu recul: Rotiți contactul în poziția OFF.
3. Pornire electrică: Rotiți cheia în poziția OPRIT.

Sfaturi de operare

Produsul este echipat cu un furtun pliabil. Această caracteristică este extrem de utilă atunci când curățați colțul în care aparatul nu poate ajunge.



Observa

- RPM maxim la motorul unității a fost deja setat. Modificarea acestora din setările din fabrică ar putea deteriora unitatea și poate anula garanția.
- Reglarea duzei: Ajustați rotind butonul în sensul acelor de ceasornic pentru a crește înălțimea și în sens invers acelor de ceasornic pentru a o coborî. Reglați înălțimea duzei în funcție de condițiile suprafeței și de dimensiunea reziduurilor. Pentru aspirarea pe suprafețe plane, setați duza la 1/2” (12,7 mm) la 5/8” (15,8 mm) deasupra solului. Ajustați mai sus pentru teren și gazon neuniform.
- Pentru o preluare maximă: Reglați duza aproape de reziduuri, dar fără a bloca fluxul de aer în duză. NOTĂ: Nu îngropați niciodată duza în resturi.
- Curățarea unei duze și evacuare înfundate: Opriți motorul și așteptați ca rotorul să se oprească complet și deconectați firul bujiei. Purtând mănuși rezistente, îndepărtați înfundarea.
- NU așezați punga pe sau lângă suprafețe fierbinți, cum ar fi motorul.

- Goliți frecvent resturile pentru a preveni supraîncărcarea sacului cu o greutate mai mare decât puteți ridica. Folosiți mantaua de praf când resturile vor fi aspirate în condiții de praf.

Întreținere



AVERTIZARE

Înainte de a efectua orice procedură de întreținere sau inspecție, opriți motorul, așteptați cinci minute pentru a lăsa toate piesele să se răcească. Deconectați firul bujiei, ținându-l departe de bujie. Deconectați bornele bateriei (numai pornire electrică).

Depozitare



AVERTIZARE

- Nu depozitați niciodată motorul în interior sau în zone slab ventilate, cu combustibil în rezervor, unde vaporii de combustibil pot ajunge la o flăcără deschisă, o scânteie sau o lumină pilot, cum ar fi cele de la un cuptor, un încălzitor de apă, un uscător de rufe sau alte aparate cu gaz.
- Dacă motorul nu va fi folosit timp de 30 de zile sau mai mult, luați următorii pași: Scoateți toată benzina din carburator și din rezervorul de combustibil pentru a preveni depunerile de gumă, care pot duce la defecțiuni ale motorului. Scurgeți combustibilul în aer liber, într-un recipient omologat, departe de orice flăcări deschise. Asigurați-vă că motorul este rece. Nu fumați. Porniți motorul până când rezervorul de combustibil este gol și se oprește din cauza lipsei de benzină.
- Utilizarea unui stabilizator de combustibil este o alternativă eficientă pentru a preveni depunerile de gumă în timpul depozitării. Adăugați stabilizatorul la benzina din recipientul de depozitare sau rezervorul de combustibil, urmând raportul de amestec recomandat de producător. Porniți motorul cel puțin 10 minute după adăugarea stabilizatorului pentru a vă asigura că ajunge la carburator.

Lista de verificare a întreținerii periodice a motorului

Procedură	Înainte de fiecare utilizare	La fiecare 3 ore	La fiecare 25 de ore	La fiecare 100 de ore
Verificați nivelul uleiului de motor	Δ			
Verificați starea generală a echipamentului	Δ			
Verificați pană pentru claritate	Δ			
Ungeți suprafața șinei glisante	Δ			
Verificați curelele	Δ			
Unge cremaliera și pinionul		Δ		

Verificați presiunea în anvelope			Δ	
Curățați exteriorul motorului și răcirea			Δ	
Schimbați uleiul de motor	Prima data 5 ore		Δ	
Înlocuiți filtrul de aer			Δ	
Înlocuiți bujia				Δ

Manipulare și transport



Observa

- Se recomandă ca două persoane să ridice mașina, folosind mânerul și mânerul pentru sprijin. Asigurați-vă că mașina este bine fixată în timpul transportului.
- Nu folosiți grătarul frontal ca punct de ancorare atunci când fixați unitatea pentru transport.
- Nu ridicați niciodată mașina în timp ce motorul este pornit.

Depanare



AVERTIZARE

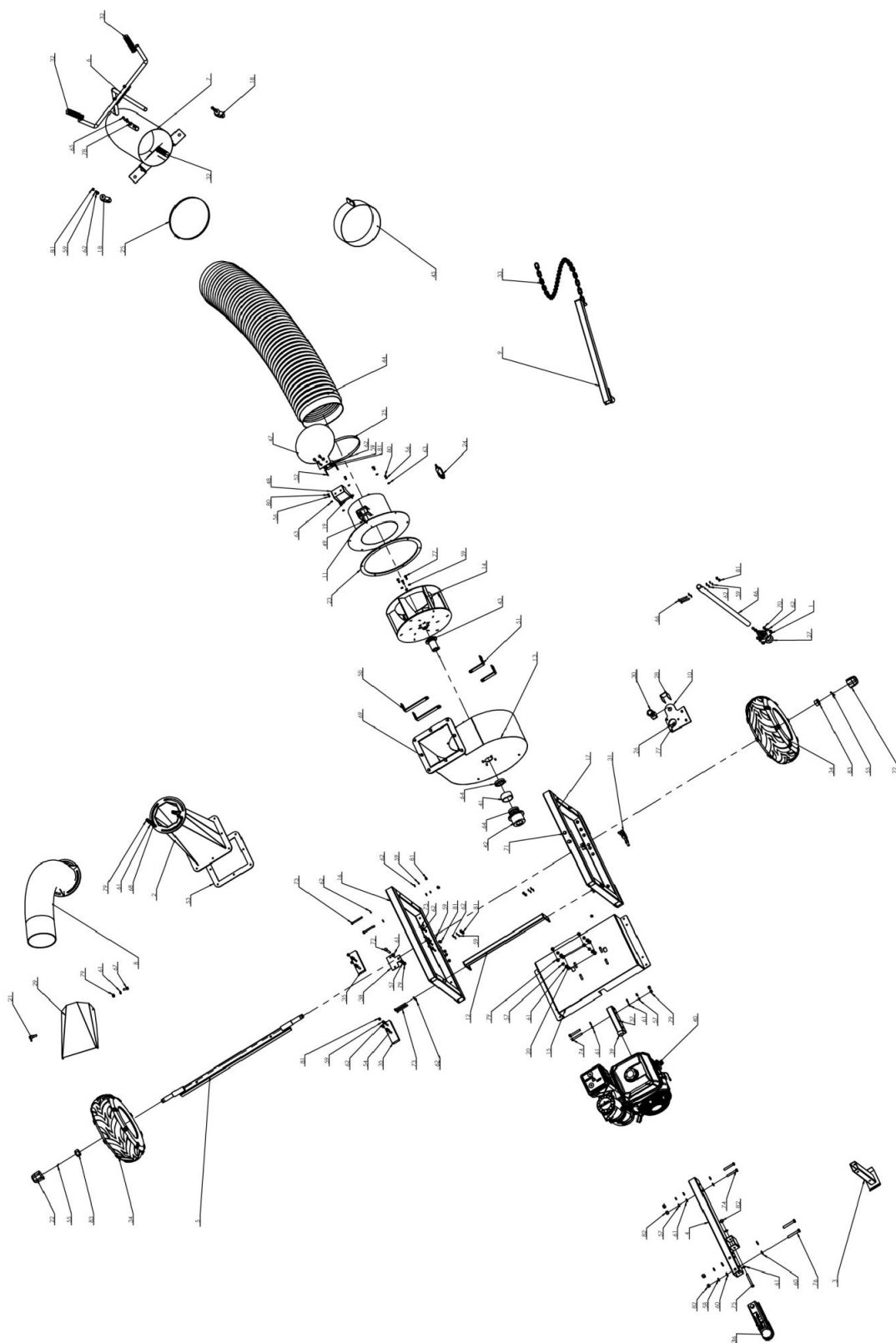
Înainte de a efectua orice întreținere sau inspecție, opriți motorul și așteptați cinci minute pentru ca toate componentele să se răcească. Deconectați firul bujiei și asigurați-vă că este poziționat departe de bujie.

Tabel de depanare

Problemă	Cauza posibilă și soluții
Motorul nu va porni. (Vă rugăm să consultați manualul de utilizare al motorului pentru procedurile specifice motorului.)	Contactul este în poziția „ON”?
	Este pornită supapa de închidere a combustibilului?
	Folosiți gaz proaspăt, curat? Dacă gazul este vechi, schimbați-l. Folosiți un stabilizator de combustibil dacă păstrați gazul mai mult de 30 de zile.
	Bujia este curată? Dacă bujia este murdară sau crăpată, schimbați-o. Dacă este uleios, lăsați-l afară, țineți o cârpă peste orificiul dopului și trageți de câteva ori cablul de recul pentru a elimina orice ulei din cilindru, apoi ștergeți dopul și reintroduceți-l.
Motorul este lipsit de putere sau nu funcționează bine.	Verificați dacă maneta de accelerație este în poziția „Run”.
	Este curat filtrul de aer? Dacă este murdar, schimbați-l urmând procedura din manualul de utilizare al producătorului motorului.

(Vă rugăm să consultați manualul de utilizare al motorului pentru procedurile specifice motorului.)	Bujia este curată?
	Dacă este murdar sau crăpat, schimbați-l. Dacă este uleios, lăsați-l afară, țineți o cârpă peste orificiul dopului și trageți de câteva ori cablul de recul pentru a elimina orice ulei din cilindru, apoi ștergeți dopul și reintroduceți-l.
	Folosiți gaz proaspăt, curat, fără plumb?
	Dacă este vechi, schimba-l. Folosiți un stabilizator de combustibil dacă păstrați gazul mai mult de 30 de zile.
Motorul fumează.	Motorul tău are cantitatea potrivită de ulei curat?
	Dacă este murdar, schimbați-l urmând procedura din manualul de utilizare al producătorului motorului.
	Verificați nivelul uleiului și reglați după cum este necesar.
	Verificați nivelul uleiului și reglați după cum este necesar.
(Vă rugăm să consultați manualul de utilizare al motorului pentru procedurile specifice motorului.)	Verificați filtrul de aer și curățați sau înlocuiți dacă este necesar.
	Este posibil să folosiți uleiul greșit — prea ușor pentru temperatură. Consultați Manualul proprietarului motorului pentru informații detaliate.
Vibrații excesive	Curățați aripioarele de răcire dacă sunt murdare.
	Verifica motorul.
Nu va aspira sau are performanțe slabe de aspirare	Verificați rotorul și înlocuiți-l dacă este necesar.
	Curățați sacul de resturi. Agitați punga curată sau a fost.
	Reglați înălțimea duzei.
	Verificați capacul setului de furtun.
	Desfundați duza sau evacuarea.
Duza zgârie pământul la cea mai mică setare de înălțime	Lăsați aerul să se alimenteze cu resturi.
	Reglați înălțimea duzei.

Diagrama pieselor



Parte a nr.	Descriere	Parte a nr.	Descriere	Parte a nr.	Descriere
1	flanșa roții	30	butonul de oprire	59	șabă elastică Φ 8

2	conducta de refulare	31	mânerul clapetei de accelerație	60	șaiță plată ϕ 12
3	picior	32	capacul manerului	61	șaiță plată ϕ 10
4	bara de tractare	33	lanț	62	șaiță plată ϕ 8
5	axul roții	34	roată	63	șaiță plată ϕ 6
6	mâner	35	tampon de cauciuc	64	rulment
7	gura vid	36	cârlig de remorcă	65	șurub hexagonal M8*25
8	cot de descărcare	37	conducta de conectare	66	șurub hexagonal M8*55
9	bara de suspendare	38	placă roată	67	șurub hexagonal M10*25
10	Placa de bază a barei de suspendare	39	distanțier	68	șurub hexagonal M10*35
11	placa de intrare	40	motor	69	șurub hexagonal M8*35
12	bară de odihnă	41	distanțier	70	șurub hexagonal M8*30
13	carcasa de mai jos	42	baza de rulment	71	șurub hexagonal M10*80
14	ventilator	43	cuplaj	72	șurub hexagonal M10*65
15	cadru de bază	44	conducta de vid	73	șurub hexagonal M8*75
16	cadru drept	45	buclă	74	șurub hexagonal M10*70
17	cadru din stânga	46	bară verticală	75	șurub hexagonal M10*90
18	roată mică	47	acoperi	76	șurub hexagonal M12*80
19	Bară cu șurub M8*100	48	brațul de învârtire	77	șurub hexagonal M8*20
20	șurub M10*45	49	placa comutatoare	78	piuliță hexagonală M8
21	Șurub mâner M10	50	bară de fixare lungă	79	piuliță de blocare M10
22	capac roata	51	bară de fixare scurtă	80	piuliță de blocare M6
23	garnitură de cauciuc	52	placa de presare	81	piuliță de blocare M8
24	kill switch	53	garnitură de cauciuc	82	piuliță de blocare M12
25	fixați inelul1	54	Șurub M8*80	83	piuliță hexagonală M24*1,5
26	fixați inelul2	55	pin 4*45		
27	inel de poziție	56	șaiță elastică ϕ 6		
28	capacul comutatorului	57	șaiță elastică ϕ 10		
29	deflector	58	șaiță elastică ϕ 12		

Funcționarea motorului

Măsurile de siguranță



AVERTIZARE

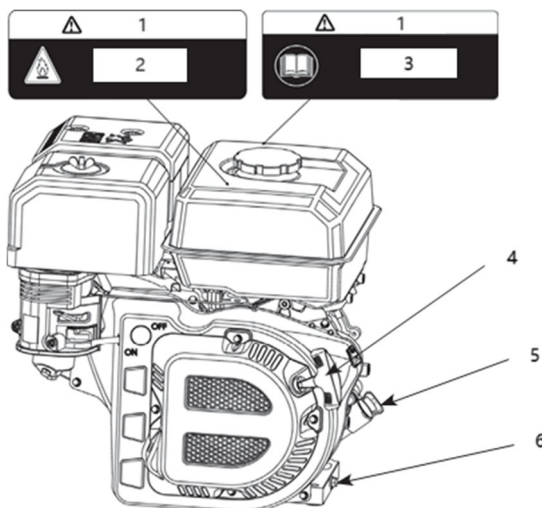
Indicați o posibilitate de garanție nevalidă și deteriorare personală sau echipament dacă nu sunt respectate instrucțiunile.

Vă rugăm să acordați o atenție deosebită următoarelor:

1. Setați motorul cu strictețe conform puterii reglementate din manualul de utilizare. Nu supraîncărcați, nu supraîncărcați motorul și nu îl porniți cu sarcină mică și cu viteză redusă într-un timp îndelungat.
2. Utilizați o marcă reglementată de gaz și motorină. Combustibilul trebuie să fie complet depus și filtrat înainte de utilizare. Păstrați curățarea rezervorului de combustibil, schimbați periodic uleiul.
3. Verificați periodic montarea, racordarea și gradul de strângere a șurubului fix. Strângeți-l dacă este necesar.

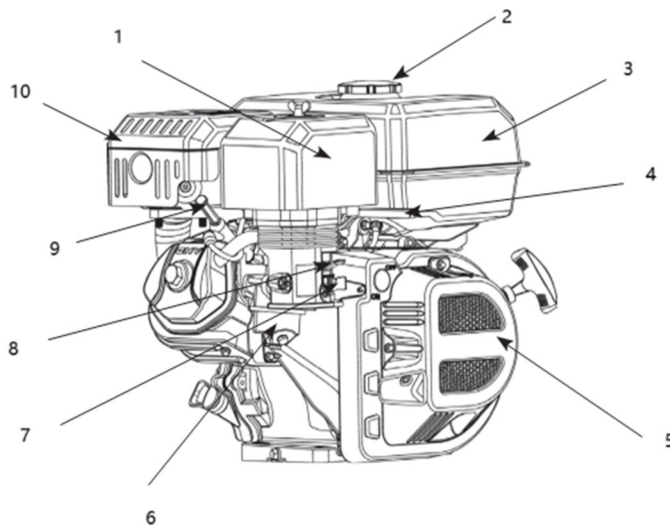
4. Curățați periodic elementul filtrului de aer, schimbați-l când este necesar.
5. Motorul pe benzină este răcit cu aer, așa că curățați la timp radiatorul, capacul de vânt și ventilatorul pentru a face motorul să se răcească în mod normal.
6. Operatorul trebuie să fie familiarizat cu principiul de lucru și structura motorului pe benzină, știind cum să facă o oprire emergentă și să funcționeze toate părțile de control. Orice persoană fără pregătire are interzis să opereze motorul. Păstrați întreținerea periodică. Rezolva problemele la timp. Nu porniți motorul în ciuda unei defecțiuni.
7. Porniți motorul într-un loc bine ventilat, țineți-l la cel puțin un metru distanță de pereții clădirii sau alte echipamente, țineți departe de substanțe inflamabile precum benzină, chibrituri și așa mai departe pentru a evita posibilitatea de incendiu.
8. Alimentați cu combustibil într-o zonă bine ventilată cu motorul oprit, nu fumați și nu lăsați flăcări sau scânteii în zona de realimentare.
9. Nu umpleți excesiv rezervorul de combustibil pentru a evita scurgerea combustibilului. Dacă există combustibil vărsat în jur, asigurați-vă că îl curățați bine înainte de a porni.
10. Nu puneți motorul în funcțiune în interiorul clădirilor sau zonelor incinte.
11. Toba de eșapament este foarte fierbinte în timpul funcționării motorului chiar și după ce motorul se oprește. Nu-l atingeți niciodată, altfel vă puteți arde. Transportați sau depozitați motorul cu răcirea completă.
12. Etichetă de avertizare sigură:

Vă rugăm să citiți cu atenție eticheta de avertizare înainte de a utiliza. Compania noastră nu va accepta nicio responsabilitate pentru rănirea persoanelor sau deteriorarea echipamentelor cauzate de nerespectarea acestei etichete de avertizare.

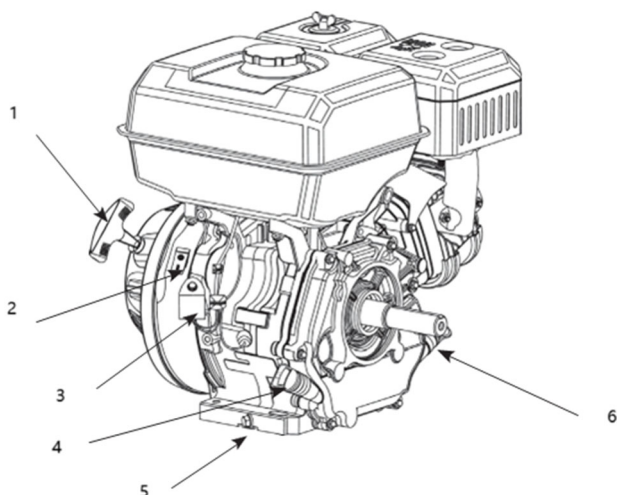


- 1- AVERTIZARE
- 2- Verificați dacă nu există nicio vărsare sau scurgere de combustibil. Umplerea cu combustibil înainte de a porni motorul.
- 3- Vă rugăm să citiți cu atenție manualul de utilizare înainte de a utiliza motorul.
- 4- Mâner de pornire
- 5- Joja de ulei
- 6- Bușon de scurgere

Descrierea pieselor



- 1- Filtru de aer
- 2- Maneta de sufocare
- 3- Rezervor de combustibil
- 4- Maneta de acceleratie
- 5- Starter cu recul
- 6- Carburator
- 7- Robinet de combustibil
- 8- Maneta de sufocare
- 9- Bujie
- 10- Toba de eșapament

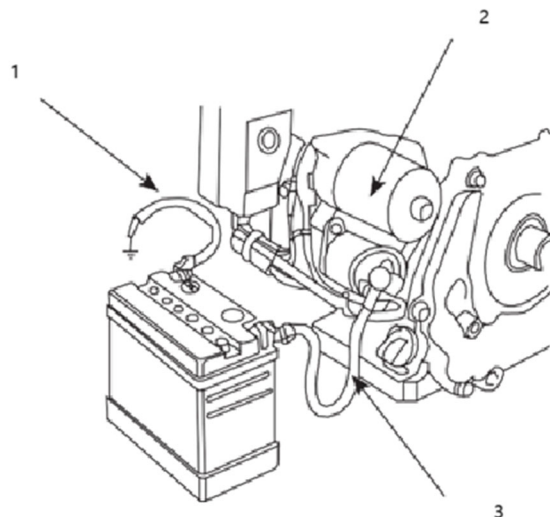


- 1- Mâner de pornire
- 2- Comutator motor
- 3- Protector de ulei
- 4- Joja de ulei
- 5- Bușon de scurgere a uleiului
- 6- Dop de ulei

Conexiune baterie

Folosiți o baterie de 12 V și mai mult de 18 Ah, conectați conductorul pozitiv la borna releului de pornire în timp ce conectați conductorul negativ la șurubul de fixare a motorului, șurubul de bază sau alt punct de împământare cu motorul. (Vezi poza următoare)

Verificați punctul de conectare al bateriei; asigurați-vă că este strâns și nu ruginit. Dacă este ruginit, curățați și conectați.



- 1- Fir catodic (-)
- 2- Porniți releul
- 3- Fir anod (+)

**AVERTIZARE**

- Bateria poate degaja gaz exploziv, ține scânteile, flăcările și țigările la distanță. Încărcați-l sau utilizați-l în interior cu o bună ventilație.
- Bateria conține acid sulfuric (electrolit). Dacă contactul cu pielea sau ochii poate provoca arsuri grave. Dacă electrolitul intră în piele, clătiți cu apă; dacă vă intră în ochi, clătiți cu apă timp de cel puțin 15 minute și sunați imediat un medic.
- Electrolitul este otrăvitor. Dacă este înghițit, beți cantități mari de apă sau lapte și urmați cu lapte de magnezie sau ulei vegetal și sunați la un medic.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

**OBSERVA**

- Nu adăugați apă de la robinet în baterie în loc de apă distilată, altfel durata de viață a bateriei va fi scurtată.
- Nu adăugați apă distilată peste marcajul nivelului superior al electrolitului, dacă nu, electrolitul se va vărsa și va deteriora partea motorului. Dacă da, asigurați-vă că le spălați cu apă.
- Asigurați-vă că nu conectați cablurile bateriei în ordine inversă, altfel se poate produce un scurtcircuit sau declanșarea întreruptorului.

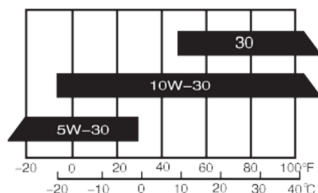
Inspecție pre-operare

1. Ulei de motor

**ATENȚIE**

Utilizați ulei de motor în 4 timpi, clasificare de service API clasa SE sau echivalent. Verificați eticheta de service API de pe recipientul de ulei pentru a vă asigura că include literele Clasa SE sau echivalentul.

SAE 10W-30 este recomandat pentru uz general. Alte vâscozități afișate în diagramă pot fi utilizate atunci când temperatura medie din zona dumneavoastră se află în intervalul indicat.

SAE VISCOSITY GRADES**TEMPERATURA MEDIULUI**

Metoda de verificare a nivelului de ulei:

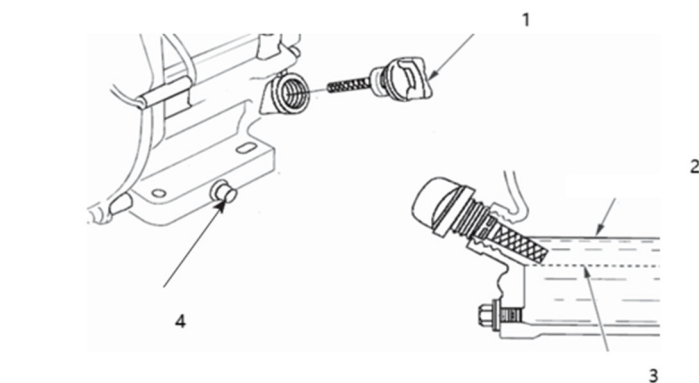
- 1) Scoateți joja și curățați-o.
- 2) Reintroduceți joja în orificiul de umplere cu ulei fără a o înșuruba și verificați nivelul uleiului.
- 3) Dacă nivelul uleiului este prea scăzut, adăugați uleiul de motor recomandat până la gâtul de umplere cu ulei.
- 4) Reinstalați joja.

Capacitate ulei de lubrifiere:

R100 0,35 L

R160 R180-3 R200 R210 R225 0.6L

R270 R300 R390 R420 R440 1.1L



1- Joja de ulei

- 2- Nivelul superior al uleiului
- 3- Nivel inferior ulei
- 4- Bușon de scurgere

**OBSERVA**

Funcționarea cu ulei de motor insuficient poate deteriora grav motorul pe benzină și nu se află în garanția valabilă.

2. Filtru de aer

Demontați capacul filtrului de aer și verificați elementul acestuia pentru a vă asigura că este curat și complet. Curățați-l sau înlocuiți-l după cum este necesar (vezi întreținerea filtrului de aer).

**OBSERVA**

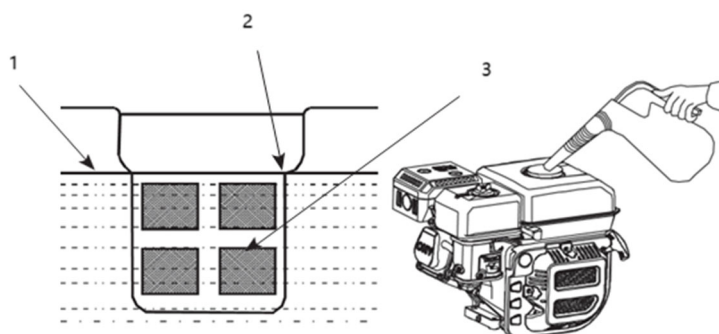
Nu porniți niciodată motorul fără un filtru de aer, altfel se poate produce o uzură gravă a motorului. Asta nu intră în garanția valabilă.

3. Recomandare combustibil

- 1) Scoateți capacul rezervorului de combustibil și verificați nivelul combustibilului.
- 2) Dacă nivelul este prea scăzut, alimentați rezervorul. Amintiți-vă că adăugați combustibil nu peste umărul rezervorului de combustibil.

**AVERTIZARE**

- 1) Benzina este extrem de inflamabilă și este explozivă în anumite condiții.
- 2) Alimentarea cu combustibil într-o zonă bine ventilată cu motorul oprit. Nu fumați și nu permiteți flăcări sau scântei în zona în care este depozitată benzina sau unde se alimentează rezervorul de combustibil.
- 3) Nu umpleți excesiv rezervorul de combustibil (nu trebuie să existe combustibil în gâtul de umplere). După realimentare, asigurați-vă că capacul rezervorului de combustibil este fixat înapoi.
- 4) Aveți grijă să nu vărsați combustibil în timpul realimentării. Combustibilul vărsat sau vaporii de combustibil se pot aprinde. Dacă se vărsă combustibil, asigurați-vă că zona este uscată înainte de a porni motorul.
- 5) Evitați contactul repetat sau prelungit cu pielea sau inhalarea vaporilor de combustibil. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.



- 1- Nivel maxim de combustibil
- 2- Umărul rezervorului de combustibil
- 3- Umplere cu combustibil

Capacitate rezervor de combustibil:

	R100	2L
R160 R180-3 R200 R210 R225		3,6 L
R270 R300 R390 R420 R440		6,5 L

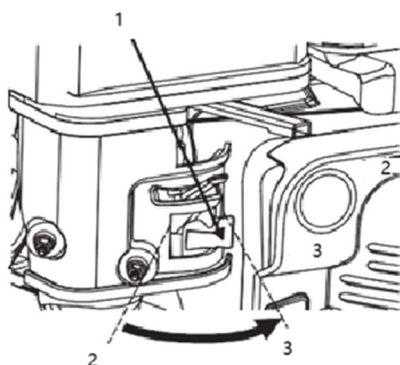


OBSERVA

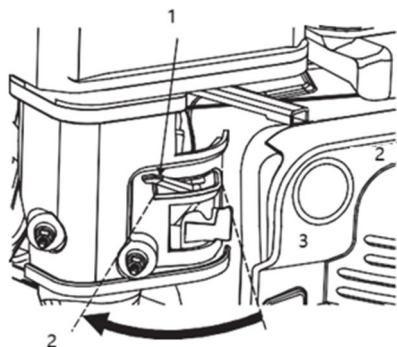
- Combustibilul poate deteriora vopseaua de ulei și plasticul. Aveți grijă să nu vărsați combustibil în timpul realimentării. Orice daune datorate scurgerii de ulei nu se încadrează în garanția valabilă.
- Sunetul de „bătăi ușoare” sau de „explozie de scânteii” poate fi auzit atunci când motorul se supraîncăcă. Este normal. Nu vă faceți griji pentru asta.
- Dacă zgomote de „ciocănire” sau „explozie de scânteii” apar la o viteză constantă sub sarcină normală, schimbați marca benzinei; dacă astfel de fenomene se mai întâmplă, consultați dealerul dumneavoastră pentru ajutor, în caz contrar motorul poate fi deteriorat.
- Când motorul funcționează, sunetul continuu de „ciocănire” sau „explozie de scânteie” va deteriora motorul.
- Sunetul de „ciocănire” sau „explozie de scânteii” din utilizarea greșită nu va fi inclus în garanția valabilă.

Pornirea motorului

1. Rotiți robinetul de combustibil în poziția „ON” (DESCHIS).



- 1- Robinet de combustibil
 - 2- OFF
 - 3- PE
2. Rotiți maneta de șoc în poziția „ÎNCHIS” (OPRIT). Dacă motorul pe benzină este fierbinte, nu închideți șocul.

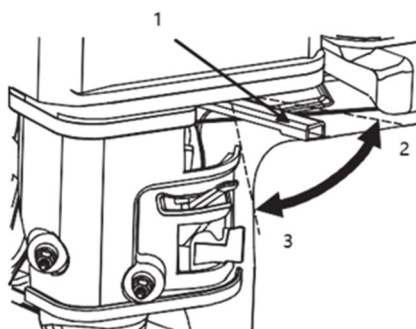


1- Maneta de sufocare

2- OFF

3- PE

3. Deplasați puțin maneta regulatorului spre stânga.



1- Mânerul de accelerație

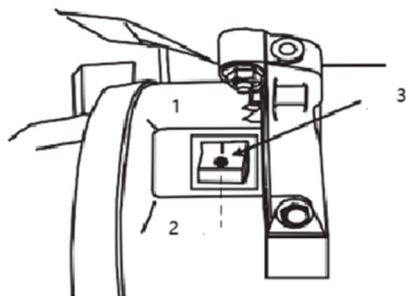
2- Viteză mică

3- De mare viteză

4. Porniți motorul

1) Demaror cu recul:

- Rotiți comutatorul motorului în poziția „ON” (DESCHIS).
- Trageți ușor de mânerul demarorului până când se simte rezistență, apoi viori.



1- PE

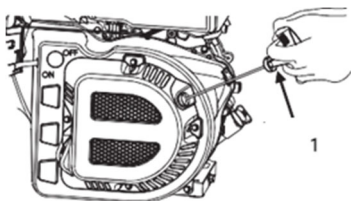
2- OFF

3- Comutator motor

**OBSERVA**

Nu lăsați mânerul demarorului să se lovească înapoi de motor.

Reveniți-l ușor pentru a preveni deteriorarea demarorului



1- Mâner de pornire

2) Pornire electrică

Rotiți comutatorul motorului în poziția „START” și țineți-l acolo până când pornește motorul pe benzină. Când motorul pornește, lăsați comutatorul motorului să revină în poziția „ON”.



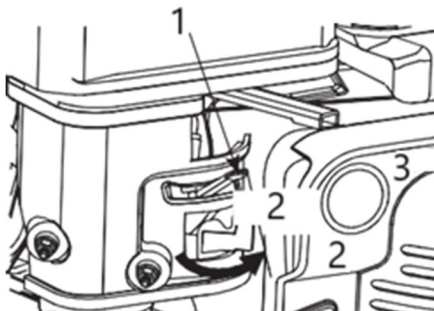
1- Comutator motor

**OBSERVA**

Nu utilizați demarorul mai mult de 5 secunde, deoarece motorul de pornire poate fi deteriorat. Dacă motorul nu pornește, eliberați comutatorul și așteptați 10 secunde înainte de a porni din nou demarorul.

Pornirea motorului

1. Preîncălziți motorul și împingeți înapoi maneta de șoc în poziția „DESCHIS”.

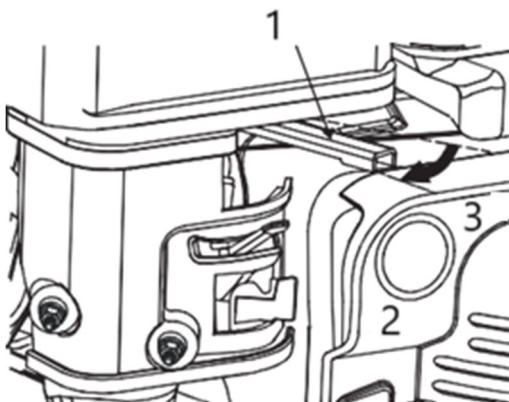


(1)- Maneta de sufocare

(2)- ON

(3)- OPRIT

2. Deplasați maneta de accelerație în poziția corectă pentru a face motorul pe benzină să funcționeze la viteza necesară.



(1)- Maneta de accelerație

(2)- ON

(3)- OPRIT

ALARMA ULEI MOTOR

Alarma de ulei de motor este proiectată să funcționeze atunci când uleiul de motor din carter este insuficient. Lipsa uleiului de motor poate deteriora motorul. Odată ce nivelul uleiului din carter este prea scăzut, alarma de ulei de motor va opri automat motorul pentru a nu se deteriora în timp ce comutatorul motorului este încă pe „ON”.



OBSERVA

Dacă nu puteți reporni motorul, verificați mai întâi nivelul uleiului de motor înainte de a trece la alte elemente de verificare.

DISRUPTOR (tip cu pornire electrică)

Întreprupătorul se va întrerupe automat pentru a proteja circuitul de încărcare al bateriei în cazul în care apare un scurtcircuit sau o conectare incorectă a polilor bateriei.

Indicatorul verde din întreprupător va sări cu circuitul întrerupt. După găsirea problemelor și depănarea, apăsați butonul întreprupător pentru a porni întreprupătorul.

Operațiune la altitudine mare

La mare altitudine, amestecul standard aer-combustibil va fi prea bogat. Performanța va scădea, iar consumul de combustibil va crește. Un amestec foarte bogat va murdări, de asemenea, bujia și va provoca o pornire grea. Performanța la mare altitudine poate fi îmbunătățită prin modificări specifice ale carburatorului. Dacă utilizați întotdeauna mașina de tuns la altitudini de peste 1000 de metri, solicitați distribuitorului dvs. de service să efectueze acest lucru.



OBSERVA

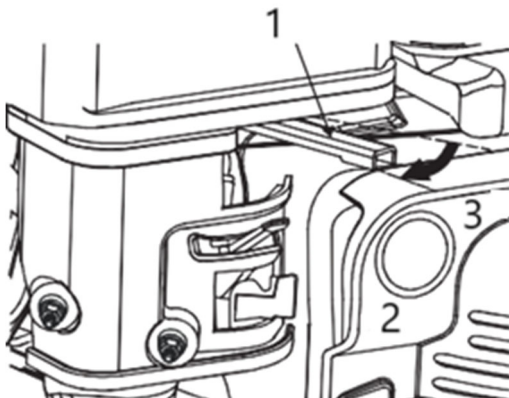
Motorul modificat aplicabil la altitudine poate fi deteriorat grav în zona sub altitudinea de 1000 de metri pentru supraîncălzire, deoarece raportul său de amestec este prea mic pentru funcționarea în zone de altitudine joasă. Când carburatorul a fost modificat pentru altitudine mare, exploatarea amestecului aer-

combustibil va fi să se încline pentru utilizare la altitudine joasă. Operarea la altitudini sub 1000 de metri cu un carburator modificat poate cauza supraîncălzirea motorului și poate duce la deteriorarea gravă a motorului.

Oprirea motorului

În caz de urgență, împingeți comutatorul motorului pe „OFF”. În mod normal, vă rugăm să faceți după cum urmează:

1. Împingeți la dreapta maneta de accelerație în poziția de viteză mică.

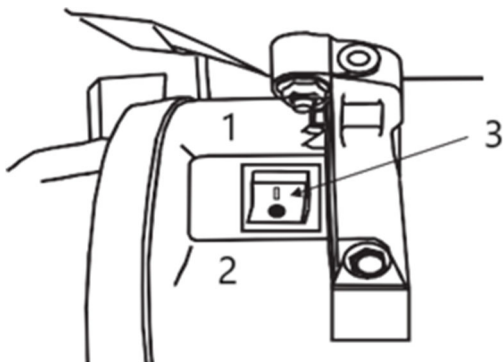


(1)- Maneta de accelerație

(2)- ON

(3)- OPRIT

2. Apăsați comutatorul motorului în poziția „OPRIT”.

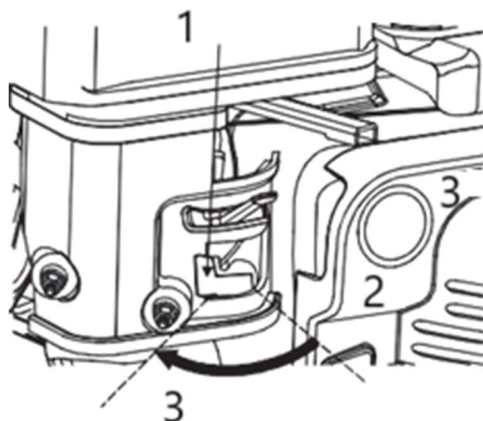


(1)- ON

(2)- OPRIT

(3)- Comutator motor

3. Setări robinetul de combustibil în poziția „OPRIT”.



(1)-Robinet de combustibil

(2)- ON

(3)- OPRIT



OBSERVA

Oprirea bruscă la viteză mare sub sarcină mare este interzisă, în caz contrar se vor produce daune.

Sistem de control al evacuării

Cu motorul în funcțiune, se vor produce monoxid de carbon, oxid de azot și hidrocarburi și, în anumite condiții, oxidul de azot și hidrocarbură vor reacționa chimic unul pe celălalt pentru a produce fum, în timp ce monoxidul de carbon este toxic, astfel încât controlul eșapamentului este foarte important. Pentru a menține evacuarea motorului în limitele emisiilor standard, acordați atenție următoarelor:

1. Întreținere

Întreține motorul periodic în conformitate cu programul de întreținere din manual. Programul de întreținere este alcătuit pe baza utilizării normale în condiții normale, dacă este utilizat în condiții de sarcină mare, în condiții de praf sau umezeală sau la temperatură ridicată, service-ul motorului trebuie efectuat mai des.

2. Probleme care afectează emisiile de evacuare

- 1) Pornire dificilă sau oprire dificilă.
- 2) Viteza de ralanti instabilă.
- 3) Scoateți fum negru sau consumați prea mult combustibil
- 4) Aprindere slabă scânteii sau foc înapoi.
- 5) Aprindere prea devreme.

Odată ce găsiți oricare dintre problemele de mai sus, contactați-ne pentru ajutor.

Întreținere

Motorul trebuie întreținut corespunzător pentru a se asigura că funcționarea sa este sigură, economică, fără probleme și ecologică.

1. Program de întreținere și inspecție de rutină

Pentru a vă menține motorul pe benzină în stare bună de funcționare, acesta trebuie întreținut periodic. Programul de întreținere de mai jos și procedurile de inspecție de rutină trebuie urmate cu atenție.

Frecvență		De fiecare dată	Prima lună sau primele 20 de ore de funcționare	După aceea, fiecare 3 luni sau la fiecare 50 de ore de funcționare	În fiecare an sau la fiecare 100 de ore de funcționare
Articole					
Ulei de motor	Verificare - reumplere	✓			
	Înlocui		✓	✓	
Ulei de transmisie (dacă este echipat)	Verificarea nivelului uleiului	✓			
	Înlocui		✓	✓	
Filtru de aer element	Verifica	✓			
	Curat		✓		
	Înlocui			✓	
Cupa de depozit (dacă este echipat)	Curat				✓
Bujie	Verificare - reglare				✓*
Parascânteii	Curat			✓	
Funcționare la ralanti (dacă este echipat) **	Verificare - reglare				✓
Jocul supapelor **	Verificare-reglare				✓
Rezervor de combustibil și combustibil filtru **	Curat				✓
Linia de combustibil	Verifica	La fiecare 2 ani (schimbați dacă este necesar)			
Chiulasă, piston	Curățați carbonul **	< 225cc, la fiecare 125 de ore ≥225cc, la fiecare 250 de ore			
* Aceste articole trebuie înlocuite dacă este necesară înlocuirea.					
** Aceste articole trebuie întreținute și reparate de către dealerul nostru autorizat, cu excepția cazului în care proprietarul are unelte adecvate și este competent în întreținerea mecanică.					

**OBSERVA**

- Dacă motorul pe benzină funcționează frecvent la temperaturi ridicate sau la sarcină grea, schimbați uleiul la fiecare 25 de ore.
- Dacă motorul funcționează frecvent în condiții de praf sau în alte circumstanțe severe, curățați elementul filtrului de aer la fiecare 10 ore. Dacă este necesar, schimbați elementul filtrului de aer la fiecare 25 de ore.
- Perioada de întreținere și ora exactă (ora), cea care vine primul ar trebui să guverneze.
- Dacă ați pierdut ora programată pentru întreținerea motorului, faceți-o cât mai curând posibil.

**AVERTIZARE**

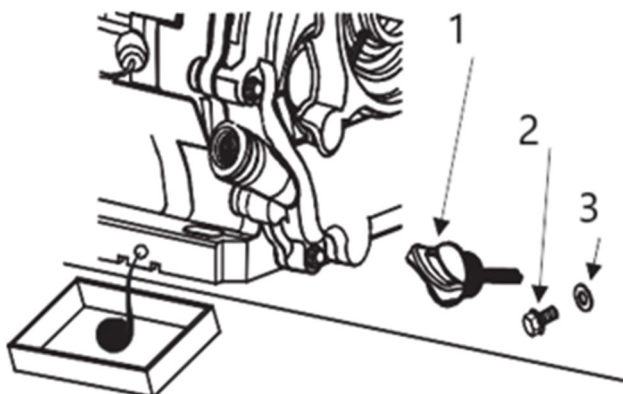
Opriți motorul înainte de întreținere. Puneți motorul pe o suprafață plană și scoateți capacul bujiilor pentru a preveni pornirea motorului. Nu porniți niciodată motorul într-o încăpere slab ventilată sau într-o altă zonă închisă, asigurați-vă că aveți o bună ventilație în zona de lucru. Evacuarea motorului poate conține CO otrăvitor, inhalarea poate provoca șoc, pierderea cunoștinței și chiar moartea.

2. Metoda de întreținere

- 1) Înlocuirea uleiului de motor. Scurgeți rapid și complet uleiul de motor când motorul este fierbinte.
 - Închideți capacul de umplere a uleiului și dopul de golire pentru a goli bine uleiul de motor.
 - Reinstalați dopul de scurgere și înșurubați-l bine.
 - Umpleți uleiul de motor specificat până la marcajul de nivel superior.
 - Reinstalați capacul de umplere cu ulei.

**OBSERVA**

Nu aruncați recipiente cu ulei sau ulei de motor aruncat în cutiile de gunoi sau pe pământ. De dragul protecției mediului, vă sugerăm să luați ulei de motor aruncat cu un recipient închis și să-l aduceți la o stație locală de reciclare.



- 1- Joja de ulei
- 2- Bușon de scurgere

3- Mașină de spălat

2) Întreținerea filtrului de aer

Un filtru de aer murdar poate restricționa fluxul de aer în carburator. Pentru a menține carburatorul în condiții bune de funcționare, vă rugăm să întrețineți periodic filtrul de aer. Dacă se operează motorul într-o zonă extrem de praf, lucrarea ar trebui făcută mai des.

**AVERTIZARE**

Nu curățați niciodată elementul de curățare a aerului cu benzină sau detergenți cu punct de aprindere scăzut, deoarece se poate produce o explozie.

**OBSERVA**

Nu porniți niciodată motorul fără un filtru de aer, deoarece aerul cu murdărie și praf care intră în motor poate accelera uzura motorului.

- Scoateți capacul filtrului de aer și scoateți elementul.
- Element din hârtie: Spălați elementul cu detergenți de casă și apă caldă (sau solvenți de curățare neinflamabili sau cu punct de aprindere ridicat) și uscați.

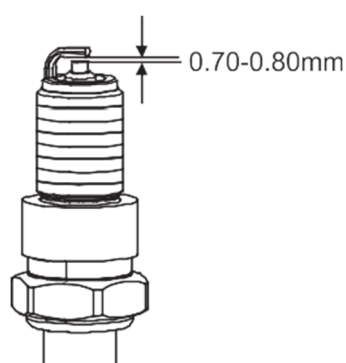
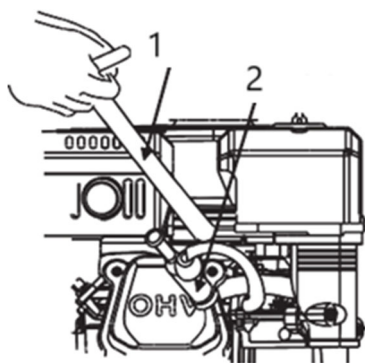
Element de spumă: Înmuiați în ulei de motor curat până când este saturat. Strângeți excesul de ulei, în caz contrar, motorul va fuma în faza de pornire.

- Curățați capacul filtrului de aer și suprafața interioară cu o cârpă umedă și aveți grijă să nu pătrundă praful în carburator.
- Reinstalați elementul și puneți capacul filtrului de aer.

3) Bujie

Tip bujie: F6RTC/F6TC/F7RTC/F7TC

Pentru a asigura funcționarea normală a motorului, spațiul bujiei trebuie să fie corect și să nu fie depozitat în jurul bujiei.



1- Cheie pentru bujii

2- Capac bujie

- Scoateți capacul bujiilor.
- Îndepărtați murdăria din jurul bazei bujiilor.
- Demontați bujia cu o cheie pentru bujii.

- Verificați vizual bujia. Curățați cu o perie de oțel. Dacă izolatorul este deteriorat, înlocuiți bujia.
- Măsurați jocul bujiilor cu un palpator. Distanța ar trebui să fie de 0,7 ~ 0,8 mm. Dacă este necesară reglarea, îndoiți cu grijă electrodul lateral.
- Verificați dacă garnitura bujiilor este în stare bună. Pentru a înșuruba filetul greșit, înșurubați cu mâna.
- Înșurubați bujia mai întâi cu mâna, apoi înșurubați cu o cheie pentru bujii și comprimați garnitura.
 - Dacă se folosește o bujie nouă, mai multă răsucire 1/2 tură după comprimarea garniturii.
 - Dacă reînstalați bujia uzată, mai răsuciți 1/8-1/4 de tură.

**AVERTIZARE**

Nu atingeți toba de eșapament în funcționare și doar în faza de oprire a motorului pe benzină pentru a evita arderea.

**OBSERVA**

Bujia trebuie strânsă bine, altfel poate deveni foarte fierbinte pentru a deteriora motorul.

Transport si depozitare

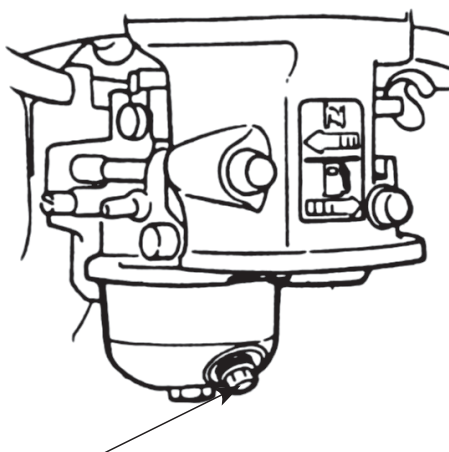
Transportul cu robinetul de combustibil în poziția „OPRIT”. Transportați sau depozitați motorul când este rece pentru a evita arsuri sau incendii.

**OBSERVA**

Nu înclinați motorul pentru a evita scurgerea combustibilului. Combustibilul vărsat sau vaporii de combustibil se pot aprinde pentru a provoca incendiu.

Dacă motorul nu este ținut în funcțiune o perioadă lungă de timp, asigurați-vă că îl depozitați în mod corespunzător.

1. Asigurați-vă că zona de depozitare este uscată și fără praf.
2. Rotiți robinetul de combustibil în poziția „OPRIT”, puneți un recipient corespunzător sub carburator (așa cum se arată în fig).
3. Deschideți robinetul de combustibil pentru a scoate complet benzina din rezervorul de combustibil.
4. Reinstalați dopul de scurgere a uleiului înapoi și strângeți-l.



Bușon de golire a uleiului de carburator



AVERTIZARE

Combustibilul este extrem de inflamabil și exploziv în anumite condiții. Țineți fumul, focul și scânteia departe de locul de operare.

5. Scurgeți uleiul din motorul pe benzină.
6. Scoateți bujia. Umpleți aproximativ o lingură de ulei de motor proaspăt pe cilindru. Porniți motorul pentru a distribui uleiul de motor în mod uniform. Reinstalați bujia.
7. Demaror electric: Scoateți bateria și depozitați-l într-un loc uscat și răcoros. Încărcați unul în fiecare lună.
8. Acoperiți motorul pentru a proteja praful care intră.

Vă rugăm să păstrați în conformitate cu următorul tabel când reutilizați după depozitare:

Stocarea timpului	Menținerea procedurilor recomandate pentru a preveni dificultatea de pornire.
1 luna	Nu este nevoie să vă pregătiți.
1-2 luni	Scurgeți benzina uzată și adăugați benzina proaspătă
2 luni până la 1 an	1. Scurgeți benzina uzată și adăugați benzina proaspătă 2. Goliți benzina ① din paharul carburatorului. 3. Scurgeți benzina ② din vasul de sedimente.
1 an peste	1. Scurgeți benzina uzată și adăugați benzina proaspătă 2. Goliți benzina ① din paharul carburatorului. 3. Scurgeți benzina ② din vasul de sedimente. Notă: După ce ați scos din depozit, scurgeți mai întâi benzina uzată în recipientul corespunzător și nu începeți înainte de a adăuga benzină proaspătă.
1. Slăbiți șurubul de scurgere a uleiului și goliți complet benzina din carburator în recipientul corespunzător și înșurubați șurubul de scurgere a uleiului. 2. Scoateți vasul de sedimente după închiderea robinetului de combustibil și turnați complet benzina din vasul de sedimente. 3. În cele din urmă, reinstalați vasul de sedimente înapoi și înșurubați-l.	

Depanare

1. Porniți motorul greu

A. Prin utilizarea demarorului cu recul.

PROBLEME		CAUZA		REMEDIU	
Compresie normală a cilindrului	Scânteie normală de bujie	Ceva în neregulă cu sistemul de alimentare.	Alimentarea cu combustibil nu este lină sau nu are alimentarea cu combustibil.	Nu există suficient combustibil în rezervorul de combustibil și robinetul de combustibil este închis.	Umpleți combustibilul și deschideți robinetul de combustibil.
				Orificiul de aerisire din capacul rezervorului de combustibil este înfundat	Dragați aerisirea.
				Robinetul de combustibil este înfundat	Curățați mai întâi și apoi dragați
				Orificiul principal de curgere a uleiului necorespunzător sau înfundat.	Reajustați sau curățați, suflați pentru a trece.
				Supapa cu ac nu este închisă corect sau orificiul de pornire este înfundat.	Demontați supapa cu ac și reparați, curățați, suflați pentru a trece.
				Plutitorul este deteriorat sau se lipește.	Reparați plutitorul
	Alimentarea cu combustibil este normală.		Carburantul este prea murdar sau deteriorat	Înlocui	
			Există apă în combustibil.	Înlocui	
			Prea mult combustibil în motor	Goliți combustibilul suplimentar, uscați electrozii bujiilor.	
			Marca de combustibil greșită	Selectați marca de combustibil adecvată, care corespunde cerințelor.	
	Sistem normal de alimentare cu combustibil.	Scânteie normală de linie de înaltă tensiune.	Scânteie normală de linie de înaltă tensiune	Prea mult depuneri de carbon și murdărie în jurul electrozilor.	Curăță departe.
				Electrozii sunt arși grav deteriorați sau izolatorii sunt deteriorați.	Înlocuiți bujia.
				Decalaj necorespunzător al electrozilor.	Ajustați la valoarea corectă.
		Linie de înaltă tensiune fără scânteie	Bujie normală	Linia de înaltă tensiune este deteriorată.	Înlocui
				Bobina de aprindere este deteriorată.	Înlocui
				Magneto pierde magnetismul.	Înlocui
	Distanță anormală între bobina de aprindere și volantă.			Reglați distanța	

PROBLEME			CAUZA	REMEDIU
Compresie anormală a cilindrului.	Sistem normal de alimentare cu combustibil.	Bujie normală.	Inelul pistonului este uzat până la sau chiar peste limita sa de uzură	Înlocui
			Inelul pistonului este rupt.	Înlocui
			Inelul pistonului se lipește.	Curățați murdăria cu carbon.
			Bujia nu este instalată strâns sau fără garnitură.	Strângeți cu o garnitură înăuntru.
			Scurgeri de aer între blocul cilindrilor și chiulasa.	Verificați garnitura cilindrului și planeitatea suprafeței prin care blocul cilindrului intră în contact cu chiulasa
				Strângeți șuruburile chiulasei în ordinea prevăzută la cuplul de strângere.
			Scurgeri de aer în supape	Supapă de reținere. Degajare și etanșeitate, reparați dacă este necesar.

Notă: Dacă tot nu pornește, duceți motorul pe benzină la distribuitorul nostru autorizat pentru reparații.



AVERTIZARE!

- Când testați bujia, nu țineți niciodată firul de înaltă tensiune al bujiei cu mâna udă.
- Asigurați-vă că nu există combustibil vărsat în afara motorului și că bujia nu este înmuiată cu combustibil.
- Pentru a preveni incendiul, țineți scântele departe de orificiul de montare a bujiilor.

B. Prin utilizarea motorului de pornire.

ITMES	CAUZA	REMEDIU
Verificați conexiunea bateriei	Conexiune incorectă	Corecta
Verificați bateria	Fără încărcare sau sub încărcare, coroziune	Verificați întrerupătorul, încărcați bateria sau înlocuiți-o.

2. Insuficiența puterii de ieșire a motorului pe benzină.

PROBLEME	CAUZA		REMEDIU
Când creșteți accelerația, viteza crește lent sau chiar scade și oprește rularea	Sistem de alimentare cu combustibil	Aer în conducta de combustibil sau conducta de combustibil înfundată	Aer evacuat sau conductă de combustibil dragă
		Orificiul principal de curgere a uleiului nu este reglat corect	Reajustați
		În carburator, orificiul supapei ac și orificiul principal de curgere a uleiului sunt înfundate	Curățați și suflați pentru a trece
		Robinetul de combustibil este înfundat	Curățați, înlocuiți piesa deteriorată
		Prea mult depozit de	Curăță departe

		carbon în camera de ardere	
		Prea multă murdărie cu carbon în toba de eșapament și țeava de eșapament	Curăță departe
		Filtrul de aer este înfundat	Curățați elementul de filtru al filtrului de aer
		Conducta de admisie are scurgeri	Reparați sau înlocuiți
	Compresie slabă	Pistonul sau cilindrul sau inelul pistonului este uzat	Înlocuiți cel uzat
		Scurgeri de aer de la suprafața prin care blocul cilindrilor intră în contact cu chiulasa	Înlocuiți garnitura cilindrului
		Jocul supapelor prea mare sau prea mic	Reajustați
		Etanșeitatea supapei este slabă	Repara

3. Motorul pe benzină funcționează fără probleme.

PROBLEME	CAUZA	REMEDIU
Sunet de bătaie	Pistonul, cilindrul sau inelul pistonului sunt uzate excesiv	Înlocuiți cel uzat
	Știftul pistonului și orificiul știftului pistonului sunt uzate excesiv	Înlocuiți pistonul sau bolțul pistonului
	Capul mic de tirant este uzat excesiv	Înlocuiți tirantul
	Rulmentul cu role pentru arborele principal al arborelui cotit este uzat	Înlocuiți rulmentul cu role
Arderea anormală	Motorul este prea fierbinte	Trage probleme
	Prea mult depozit de carbon în camera de ardere	Curăță departe
	Marca de benzină necorespunzătoare sau calitate scăzută a benzinei	Înlocuiți cu benzină calificată
Lipsește scânteia	Există apă în camera de plutire	Curat
	degajare necorespunzătoare a electrozilor bujiilor	Regla
	Ceva în neregulă cu bobina indusă și așa mai departe	Verificați și înlocuiți piesele deteriorate

4. Opriți-vă brusc când alergați.

PROBLEM E	CAUZA		REMEDIU
Opriți-vă brusc când alergați.	Sistem de alimentare cu combustibil	Combustibilul este terminat	Reumpleți combustibil
		Carburatorul este înfundat	Verificați conducta de combustibil și dragați
		Plutitorul curge	Repara
		Supapa cu ac este lipită	Demontați camera de plutire și

			eliminați-o
	Sistem de aprindere	Bujia este perforată sau scurtcircuitată de depozit de carbon	Înlocuiți bujia
		Electrodul lateral al bujiei este scăpat	Înlocuiți bujia
		Sârma de înaltă tensiune a căzut	Sudați
		Bobina de aprindere este perforată sau scurtcircuitată	Înlocuiți bobina de aprindere
		Cablul de parcare este situat pe corpul motorului	Aflați întâlnirea și izolați-vă
	Celelalte	Cilindrul este serios înțepat și supapa a căzut	Reparați sau înlocuiți piesele deteriorate

5. Motorul pe benzină este supraîncălzit.

PROBLEME	CAUZA	REMEDIU
Motorul pe benzină este supraîncălzit.	Ulei insuficient	Umpleți suficient cu ulei de motor
	Conducta de evacuare blocată	Curățați țeava de evacuare
	Giulgiul se scurge	Reparați piesa deteriorată
	Aripioare de răcire blocate de materii străine	Aripioare de răcire clare
	Ventilator de răcire slăbit și funcționare defectuoasă	Reinstalați bine
	Deformarea tijei de legătură pentru a face uzura laterală a pistonului și a bușei cilindrului	Înlocuiți tija de legătură
	Cilindrul sau pistonul sau inelul pistonului este uzat pentru a face vânătoare între cilindru și carter	Înlocuiți piesele uzate
	Reglarea necorespunzătoare a regulatorului motorului pentru a produce o viteză mare	Reajustați regulatorul motorului
	Rulmentul principal al arborelui cotit ars	Înlocuiți rulmentul principal

6. Există zgomot anormal când motorul este pornit.

PROBLEME	CAUZA	REMEDIU
Sunete de bătaie	Pistonul, segmentul pistonului sau cilindrul este uzat	Înlocuiți piesa uzată
	Tija de conectare sau bolțul pistonului și orificiul bolțului pistonului sunt uzate	Înlocuiți piesa uzată
	Gâtul principal al arborelui cotit este uzat	Înlocuiți rulmentul
	Inelul pistonului este rupt	Înlocuiți inelul pistonului
Metal atunci când are loc depunerea de carbon	Prea mult depozit de carbon în camera de ardere	Îndepărtați depozitul de carbon
	Distanță prea mică pentru electrozi la bujie	Reglați corect jocul electrodului
	Combustibilul motorului este prea mult	Verificați piesele aferente, cum ar fi carburatorul

Celelalte	Marca de combustibil necorespunzătoare	Înlocuiți combustibilul
	Motorul este supraîncălzit	Găsiți o cauză și eliminați-o
	Joc necorespunzător al supapelor	Reglați corect jocul supapelor
	Volanta nu este conectată strâns la arborele cotit	Conectați strâns

Specificații

R100 R160 R180-3 R200 R210 R225

Specificația principală

Model → Specificație ↓	R100	R160	R180-3	R200	R210	R225
LxLxH (mm)	310x290x300	390x320x345 / 445x320x345 (electric)				
Greutate uscată (kg)	10	16/18 (electric)				
Tip motor pe benzină	4 timpi, OHV, un singur cilindru					
Deplasare (ml)	98	163	179	196	212	223
Raport de compresie	8.5:1					8.4:1
Alezajul x cursa (mm)	56x40	68x45	65x54	68x54	70x55	70x58
Puterea maximă de ieșire (kW/r/min)	1.8/3600	3.4/3600	3.5/3600	4.0/3600	4.1/3600	4.3/3600
Cuplul maxim (Nm/r/min)	4.7/2500	9.0/2500	9.5/2500	11/2500	12/2500	13/2500
Sistem de racire	Răcit cu aer forțat					
Sistem de aprindere	Aprindere Magneto Tranzistorizată (TCI)					
Bujie	E7TC	BP6ES(NGK)/F6RTC(NHSP)/F6TC/F7RTC/F7TC				
Sistem de lubrifiere	Splash forțat					
Rotația arborelui PTO	În sens invers acelor de ceasornic					

Ajustarea datelor

Articole	Date tehnice
Spațiu liber pentru bujie	0,7-0,8 mm
Jocul supapelor (motor rece)	Admisie: 0,10-0,15 mm Evacuare: 0,15-0,20 mm

Cuplul șuruburilor importante

Articole	R100			R160/R180-3/R200/R210/R225		
	Specificații	Cuplu Supapă		Specificații	Supapă de cuplu	
		N·m	Kg·m		N·m	Kg·m
Șurub tijei de legătură	M6×25	12	1,2	M6×1,25 (special)	13	1,3

Bolt Chiulasă	M8×55	32	3,2	M10×1,25	35	3,5
Piuliță volantă	M12×1,5	55	5,5	M14×1,5 (special)	85	8,5
Piuliță de blocare a arborelui culbutorului	M6×0,5	10	1,0	M6×0,75	10	1,0
Culbutor Stud	M6×1	24	2,4	M8×1,25 (special)	24	2,4
Șurub carter	M6×25	11	1,1	M8×1,25	28	2,8

R270 R300 R390 R420 R440

Specificația principală

Model → Specificație ↓	R270	R303	R390	R420	R440
L×L×H (mm)	415×392×425/ 465×392×425 (electric)		415×413×440/465×415×440 (electric)		
Greutate uscată (kg)	26		31/33 (Electric)	32/34 (electric)	
Tip motor pe benzină	4 timpi, OHV, un singur cilindru				
Deplasare (ml)	270	301	389	420	438
Raport de compresie	8.2:1		8.0:1	8.5:1	8.0:1
Alezajul × cursa (mm)	77×58	80×60	88×64	90×66	92×66
Puterea maximă de ieșire (kW/r/min)	5.6/3600	6.0/3600	7.6/3600	8.5/3600	9.8/3600
Cuplul maxim (Nm/r/min)	16.8/2500	18/2500	23/2500	25/2500	27/2500
Sistem de racire	Răcit cu aer forțat				
Sistem de aprindere	Aprindere Magneto Tranzistorizată (TCI)				
Bujie	BP6ES(NGK)/F6RTC(NHSP)/F6TC/F7RTC/F7TC				
Sistem de lubrifiere	Splash forțat				
Rotația arborelui PTO	În sens invers acelor de ceasornic				

Ajustarea datelor

Articole	Date tehnice
Spațiu liber pentru bujie	0,7-0,8 mm
Jocul supapelor (motor rece)	Admisie: 0,10-0,15 mm Evacuare: 0,15-0,20 mm

Cuplul șuruburilor importante

Articole	Specificații	Supapă de cuplu	
		N·m	Kg·m
Șurub tijei de legătură	M8×1,25 (special)	15	1,5
Bolt Chiulasă	M10×1,25	45	4,5
Piuliță volantă	M16×1.5 (special)	95	9,5
Piuliță de blocare a arborelui culbutorului	M6×0,75	10	1,0

Culbutor Stud	M8×1,25 (special)	24	2,4
Surub carter	M8×1,25	28	2,8

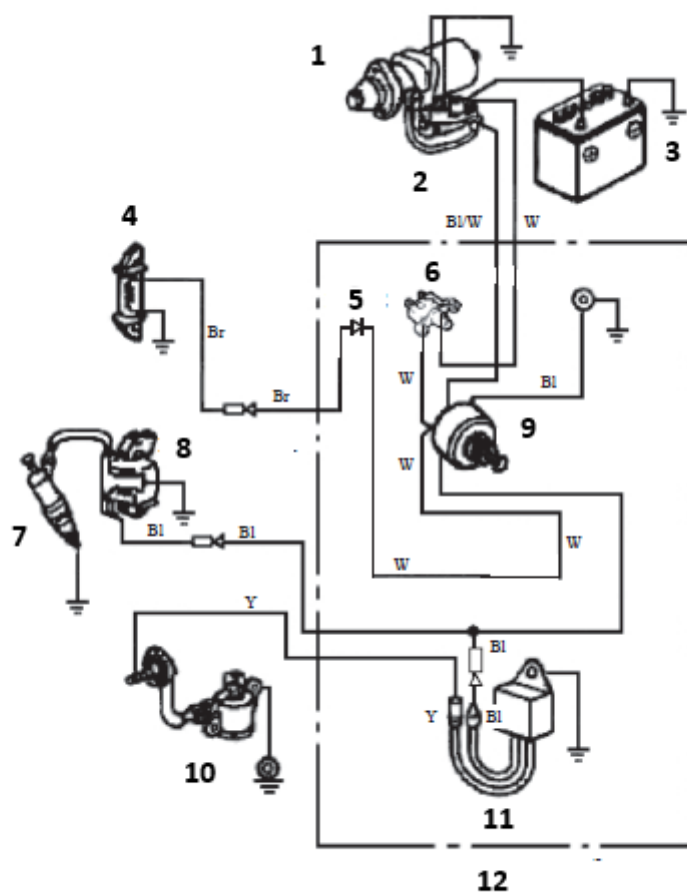
Schema electrica

Motor electric de pornire cu sistem de protecție a uleiului

Comutator combinat

	IG	E	SF	BĂȚ
Oprit	O	O		
Pe				
Început			O	O

Bl	Negru	Br	Maro
Y	Galben	W	Alb



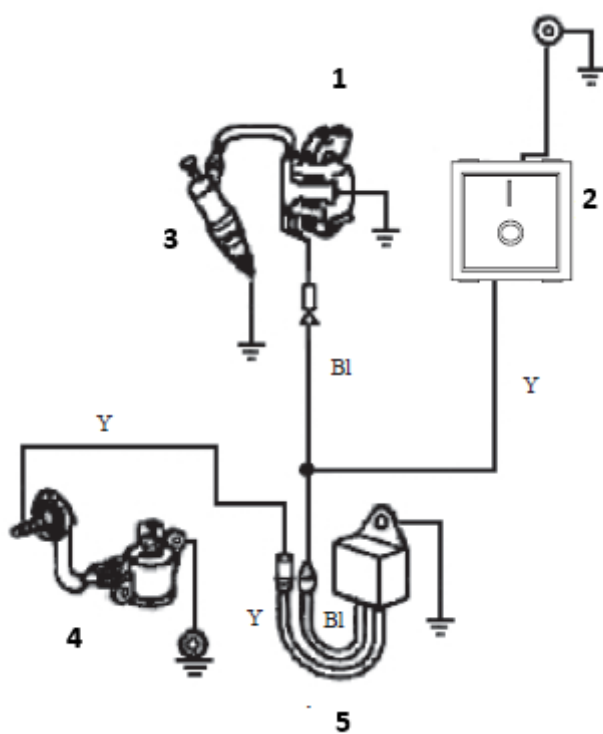
Cu sistem de protecție ulei

- 1- Pornirea motorului
- 2- Pornirea releului
- 3- Baterie
- 4- Schimbarea bobinei

- 5- Dioda
- 6- Întrerupător
- 7- Bujie
- 8- Bobina de aprindere
- 9- Comutator motor
- 10- Senzor de ulei
- 11- Protector de ulei
- 12- Casetă de control

Fără motor electric de pornire cu sistem de protecție a uleiului

Bl	Negru
Y	Galben
G	Verde



- 1- Bobina de aprindere
- 2- Comutator motor
- 3- Bujie
- 4- Senzor de ulei
- 5- Protector de ulei

Lista de piese si accesorii usor de purtat

Piese usor de purtat:

- Garnitura carterului
- Garnitura capac chiulasa
- Garnitura chiulasa
- Garnitura carburator
- Garnitura de izolare a carburatorului
- Garnitura filtrului de aer
- Garnitura de evacuare
- Bujie
- Starter cu recul
- Ghid de etanșare
- Etanșare cu ulei

Accesorii:

- Priză
- Bară de forță



Ta uporabniški priročnik je bil za vaše udobje preveden s strojnimi prevajanjem. Vloženi so bili razumni napor, da se zagotovi točen prevod; vendar noben avtomatiziran prevod ni popoln niti ni namenjen nadomestitvi človeških prevajalcev. Uradni uporabniški priročnik je angleška različica. Kakršna koli neskladja ali razlike, ustvarjene v prevodu, niso zavezujoče in nimajo pravnega učinka za namene skladnosti ali uveljavljanja. Če se pojavijo kakršna koli vprašanja v zvezi s točnostjo informacij v uporabniškem priročniku, si oglejte angleško različico te vsebine, ki je uradna različica.

Tehnični podatki

Opis parametra	Vrednost parametra
Ime izdelka	Nakladalnik listov
Model	HLDL-15HP
Nazivna moč [kW]	9
Hitrost vrtenja [rpm]	3600
Prostornina motorja [cc]	420
Posoda za gorivo [L]	6,8
Rezervoar za olje [L]	1,1
Vrtina * gib [mm]	90 * 66
Navor [Nm]	25
Hitrost sesanja [cm ³ /h]	3573
Poraba goriva [g/kWh]	≤374
Kompresijsko razmerje	8.2:1
Moč motorja [KM]	15
Dolžina cevi [m]	3
Teža [kg]	180

Opis

Ta izdelek je zasnovan za pobiranje smeti, organskega materiala in drugih podobnih smeti. Ne sme se uporabljati za noben drug namen in naj ga uporabljajo samo usposobljeni operaterji, ki so seznanjeni z vsebino tega priročnika.

Uporabnik odgovarja za vso škodo, ki nastane zaradi nenamenske uporabe naprave.

Opomba: Ilustracije tega izdelka najdete na zadnji strani navodil za uporabo.

Varnost uporabe

Dogovori, uporabljeni v tem priročniku



OPOZORILO

To označuje nevarno situacijo, ki lahko, če se ji ne izognete, povzroči smrt ali resne poškodbe.



POZOR

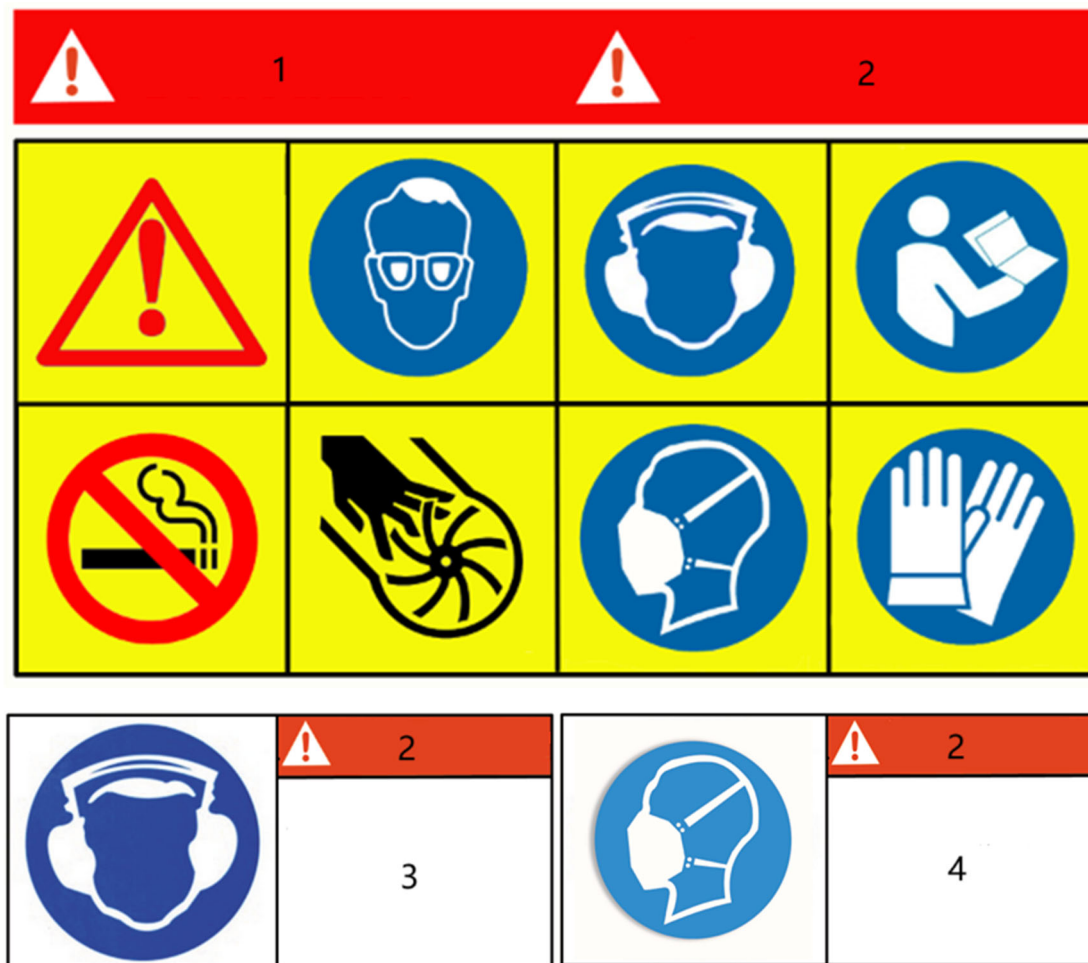
To označuje nevarno situacijo, ki lahko, če se ji ne izognete, povzroči manjše ali zmerne poškodbe.

**OBVESTILO**

Te informacije so pomembne za pravilno uporabo vašega stroja. Neupoštevanje tega navodila lahko povzroči škodo na napravi ali lastnini.

Na vaši enoti so najdene varnostne nalepke

Spodaj prikazane nalepke so bile nameščene na vašem sesalniku za listje. Če so katere koli nalepke poškodovane ali manjkajo, jih zamenjajte pred uporabo te opreme.



1- NEVARNOST

2- OPOZORILO

3- Pri uporabi vakuuma vedno nosite zaščito za sluh.

4- Pri delu z vakuumom vedno nosite masko

**OPOZORILO**

Preden uporabite sesalnik za listje, preberite ta priročnik z navodili za varnost in uporabo. Seznanite se s priporočili za delovanje in servisiranje, da zagotovite najboljše delovanje vašega stroja.

Pred uporabo Leaf Vacuum



OBVESTILO

- Operaterji morajo biti pred uporabo tega stroja popolnoma usposobljeni.
- Uporabniški priročnik je prebral in razumel.
- Vsi pritrdilni elementi so preverjeni glede tesnosti.

Pri uporabi Leaf Vacuum



OBVESTILO

- Vedno vzdržujte strogo disciplino in servisirajte stroj ob določenih obdobjih.
- NE upravljajte stroja, če ste pod vplivom alkohola ali mamil.

Zaščita sebe



OPOZORILO

To je visokozmogljiv stroj z gibljivimi deli, ki delujejo z visoko energijo. Stroj morate varno upravljati. Pri uporabi tega stroja vedno upoštevajte naslednje varnostne ukrepe:

- 1- Med uporabo sesalnika za listje vedno nosite zaščitna ali zaščitna očala, da zaščitite oči.
- 2- Pri uporabi sesalnika za listje nosite čevlje z nedrsečo tekalno površino. Če imate zaščitne čevlje, priporočamo, da jih nosite. Ne uporabljajte stroja, če ste bos ali nosite odprte sandale.

Varnost s stroji na bencinski pogon



OPOZORILO

Bencin je lahko vnetljiva tekočina, ki oddaja tudi vnetljive hlape, ki jih je mogoče zlahka vžgati in povzročiti požar ali eksplozijo. Nikoli ne spreglejte nevarnosti bencina. Vedno upoštevajte te previdnostne ukrepe:

- 1- Motorja nikoli ne zaganjajte v zaprtem prostoru ali brez ustreznega prezračevanja, saj izpušni plini iz motorja vsebujejo ogljikov monoksid, ki je plin brez vonja, okusa in smrtonosno strupen.
- 2- Vse gorivo in olje shranjujte v posodah, ki so posebej zasnovane in odobrene za ta namen, in jih hranite ločeno od vročine in odprtega ognja ter izven dosega otrok.
- 3- Zamenjajte gumijaste cevi za gorivo in gumice, ko so obrabljeni ali poškodovani in po 5 letih uporabe.
- 4- Napolnite rezervoar za bencin na prostem pri ugasnjem motorju in pustite, da se motor popolnoma ohladi. Ne dotikajte se bencina, če vi ali kdor koli v bližini kadite ali če ste blizu česar koli, kar bi lahko povzročilo vžig ali eksplozijo. Varno namestite pokrov rezervoarja za gorivo in pokrov posode za gorivo.

- 5- Če razlijete bencin, ne poskušajte zagnati motorja. Odmaknite stroj stran od območja razlitja in se izogibajte ustvarjanju kakršnega koli vira vžiga, dokler se plinski hlapi ne razpršijo. Obrišite morebitno razlito gorivo, da preprečite nevarnost požara in pravilno odstranite odpadke.
- 6- Pustite, da se motor popolnoma ohladi, preden ga shranite v kateri koli prostor. Nikoli ne shranjujte stroja s plinom v rezervoarju ali posode za gorivo v bližini odprtega ognja ali isker, kot je grelnik vode, grelnik prostora, sušilni stroj ali peč.
- 7- Nikoli ne izvajajte nastavitve ali popravil pri delujočem motorju. Ugasnite motor, odklopite kabel vžigalne svečke, držite ga stran od svečke, da preprečite nenamerni zagon, in počakajte 5 minut, preden nastavite ali popravite.
- 8- Nikoli ne posegajte v nastavitve regulatorja motorja. Regulator nadzoruje največjo varno hitrost delovanja in ščiti motor. Prevelika hitrost motorja je nevarna in bo povzročila poškodbe motorja in drugih gibljivih delov stroja. Če je potrebno, se obrnite na svojega pooblaščenega prodajalca za nastavitve regulatorja motorja.
- 9- Ko je motor vroč, hranite vnetljive snovi stran od njega.
- 10- Nikoli ne pokrivajte stroja, dokler je dušilec zvoka še vroč.
- 11- Ne uporabljajte motorja z odstranjenim čistilnikom zraka ali pokrovom za dovod zraka uplinjača. Odstranitev takšnih delov lahko povzroči nevarnost požara. Za čiščenje zračnega filtra ne uporabljajte vnetljivih raztopin.
- 12- Glušnik in motor se zelo segrejeta in lahko povzročita hude opekline; ne dotikaj se.

Splošna varnost



OPOZORILO

Varno delovanje tega sesalnika za listje je potrebno za preprečitev ali zmanjšanje tveganja smrti ali resnih poškodb. Pri delu vedno upoštevajte naslednje varnostne ukrepe:

1. Vaš sesalnik za listje je zmogljivo orodje in ne igrača. Vedno bodite zelo previdni.
2. Vedeti, kako hitro ustaviti Leaf Vacuum.
3. Nikoli ne uporabljajte enote na spolzki, mokri, blatni ali ledeni površini. Bodite previdni, da preprečite zdrs ali padec.
4. Za pravilno delovanje in namestitve dodatne opreme glejte navodila proizvajalca.
5. Nikoli pod nobenim pogojem ne odstranjujte, upogibajte, režite, nameščajte, varite ali kako drugače spreminjajte standardnih delov sesalnika za listje. To vključuje vse ščite in varovala. Spremembe vaše naprave lahko povzročijo telesne poškodbe in materialno škodo ter razveljavijo vašo garancijo.
6. Če stroj začne nenavadno hrupeti ali vibrirati, ugasnite motor, odklopite žico vžigalne svečke in jo držite stran od svečke, da preprečite nenamerni zagon, počakajte 5 minut, da se motor ohladi, nato preglejte, ali je poškodovan. Vibracije so na splošno opozorilo na težave. Preverite poškodovane dele in jih po potrebi očistite, popravite in/ali zamenjajte.
7. Nikoli ne posegajte v varnostne naprave. Redno preverjajte njihovo pravilno delovanje.
8. Pred izvajanjem kakršnih koli vzdrževalnih ali inšpekcijskih postopkov ugasnite motor, odklopite žico vžigalne svečke in jo držite stran od svečke, da preprečite nenamerni zagon, in počakajte 5 minut, da se stroj ohladi.

9. Nikoli ne dovolite, da bi sesalnik za listje uporabljali ljudje, ki teh navodil ne poznajo. Vaš stroj naj uporabljajo samo odgovorne osebe, ki so seznanjene s temi pravili varnega delovanja.
10. Med uporabo ne hitite in ne jemljite stvari za samoumevne. Če ste v dvomih glede opreme ali vaše okolice, ustavite stroj in si vzemite čas, da stvari pregledate.
11. Nikoli ne upravljajte stroja, če ste pod vplivom alkohola, mamil ali zdravil.
12. Stroj uporabljajte le podnevi.
13. Bodite pozorni na skrite nevarnosti ali promet.
14. Poskrbite, da bodo vse matice in vijaki priviti, oprema pa naj bo v dobrem delovnem stanju.

Pozor: Seznam opozoril in opozoril ne more biti popoln. Če pride do situacij, ki niso zajete v tem priročniku, mora upravljaavec upoštevati zdrav razum in varno upravljati ta izdelek.

Delovanje izdelka



OPOZORILO

- Pred uporabo izdelka preberite in razumejte vsa navodila in varnostne ukrepe. Če se pojavi dvom ali vprašanje o pravilni ali varni metodi izvajanja česar koli v tem priročniku, se obrnite na nas.
- Prepričajte se, da so vsi operaterji te opreme usposobljeni za splošno uporabo in varnost stroja.
- Poznavanje pravilnih in nepravilnih načinov uporabe izdelka in njegova pravilna uporaba.
- Pred uporabo preglejte delovno območje stroja in stroj.
- PRED ZAGONOM V MOTOR DALITE OLJE.
- Ne uporabljajte, če pride do prekomernih vibracij. Takoj ugasnite motor in preverite, ali je rotor poškodovan ali obrabljen, zrahljan vijak rotorja, zrahljan motor ali tujki.

Začetek

1. Izdelek postavite na ravno, suho podlago.
2. Prepričajte se, da je zaporni ventil za gorivo v položaju "ON".
3. Premaknite ročico za upravljanje dušilne lopute v položaj "CHOKE" (potrebno le, če je motor hladen).
4. Premaknite ročico za plin v položaj "HITRO".
5. Zagon s povratnim udarcem: Obrnite stikalo za vžig v položaj "Vklop". Primite ročaj povratnega zaganjalnika in počasi vlecite, dokler ne začutite upora. Pustite, da se vrvica nekoliko umakne, nato pa hitro povlecite vrvico, da zaženete motor. En ali dva potega običajno zaženeta motor.
6. Električni zagon (če obstaja): Obrnite in držite ključ v začetnem položaju 2-3 sekunde, dokler se motor ne zažene, nato pustite, da se ključ vrne v položaj za delovanje.
7. Ročico za upravljanje dušilne lopute (če jo uporabljate pri hladnem motorju) počasi premaknite nazaj v položaj »TECI«, ko motor deluje dobro.

8. Če izdelek ni deloval (hladen motor), segrejte motor tako, da motor deluje pri polovičnem plinu 3 do 4 minute, nato premaknite ročico za plin na največjo hitrost.

Ustavljanje

Pritisnite gumb za zaustavitev v sili, da ustavite stroj. oz

1. Premaknite ročico za plin v prosti tek.
2. Zagon s povratnim udarcem: Obrnite stikalo za vžig v položaj OFF.
3. Električni zagon: obrnite ključ v položaj IZKLOP.

Nasveti za delovanje

Izdelek je opremljen z zložljivo cevjo. Ta funkcija je izjemno uporabna pri čiščenju vogalov, kamor stroj ne doseže.



Obvestilo

- Največji vrtljaji na minuto motorja enote so že nastavljeni. Če spremenite tovarniške nastavitve, lahko poškodujete enoto in razveljavite garancijo.
- Nastavitev šob: Nastavite tako, da vrtite gumb v smeri urinega kazalca, da povečate višino, in v nasprotni smeri urinega kazalca, da jo znižate. Prilagodite višino šobe glede na stanje površine in velikost ostankov. Za sesanje na ravnih površinah nastavite šobo 1/2" (12,7 mm) do 5/8" (15,8 mm) nad tlemi. Prilagodite višje za neraven teren in travo.
- Za največje zajemanje: nastavite šobo blizu smeti, vendar ne da bi blokirali pretok zraka v šobo. OPOMBA: Šobe nikoli ne zakopajte v odpadke.
- Čiščenje zamašene šobe in izpuha: ugasnite motor in počakajte, da se rotor popolnoma ustavi, ter odklopite žico vžigalne svečke. Odstranite zamašitev z vzdržljivimi rokavicami.
- Vrečke NE postavljajte na ali blizu vroče površine, kot je motor.
- Pogosto izpraznite smeti, da preprečite preobremenitev vrečke z večjo težo, kot jo lahko dvignete. Uporabite zaščito proti prahu, ko boste smeti sesali v prašnih razmerah.

Vzdrževanje



OPOZORILO

Pred izvajanjem kakršnega koli vzdrževalnega postopka ali pregleda ustavite motor in počakajte pet minut, da se vsi deli ohladijo. Odklopite kabel vžigalne svečke in ga držite stran od svečke. Odklopite sponke akumulatorja (samo električni zagon).

Shranjevanje

**OPOZORILO**

- Nikoli ne shranjujte motorja v zaprtih prostorih ali na slabo prezračevanih območjih z gorivom v rezervoarju, kjer lahko hlapi goriva dosežejo odprt ogenj, iskro ali svetlobo, na primer iz peči, grelnika vode, sušilnika perila ali drugih plinskih naprav.
- Če motorja ne boste uporabljali 30 dni ali več, naredite naslednje: Odstranite ves bencin iz uplinjača in rezervoarja za gorivo, da preprečite usedline smole, ki lahko povzročijo okvare motorja. Iztočite gorivo na prostem, v odobreno posodo, stran od odprtega ognja. Prepričajte se, da je motor hladen. Ne kadite. Motor pustite delovati, dokler se rezervoar za gorivo ne izprazni in preneha delovati zaradi pomanjkanja bencina.
- Uporaba stabilizatorja goriva je učinkovita alternativa za preprečevanje usedlin smole med shranjevanjem. Stabilizator dodajte bencinu v posodi za shranjevanje ali rezervoarju za gorivo v skladu z mešalnim razmerjem, ki ga priporoča proizvajalec. Po dodajanju stabilizatorja pustite motor delovati vsaj 10 minut, da zagotovite, da doseže uplinjač.

Kontrolni seznam rednega vzdrževanja motorja

Postopek	Pred vsako uporabo	Vsake 3 ure	Vsaki 25 ur	Vsaki 100 ur
Preverite nivo motornega olja	Δ			
Preverite splošno stanje opreme	Δ			
Preverite ostrino klina	Δ			
Namastite površino drsne tirnice	Δ			
Preverite pasove	Δ			
Namažite letev in zobnik		Δ		
Preverite tlak v pnevmatikah			Δ	
Očistite zunanost motorja in hlajenje			Δ	
Zamenjajte motorno olje	Prvič 5 ur		Δ	
Zamenjajte zračni filter			Δ	
Zamenjajte vžigalno svečko				Δ

Ravnanje in transport**Obvestilo**

- Priporočljivo je, da stroj dvigneta dve osebi z uporabo ročaja in nosilca za ročaj. Prepričajte se, da je stroj med transportom varno pritrjen.

- Pri pritrdjevanju enote za transport ne uporabljajte sprednje rešetke kot sidrišče.
- Nikoli ne dvigujte stroja, ko motor deluje.

Odpravljanje težav



OPOZORILO

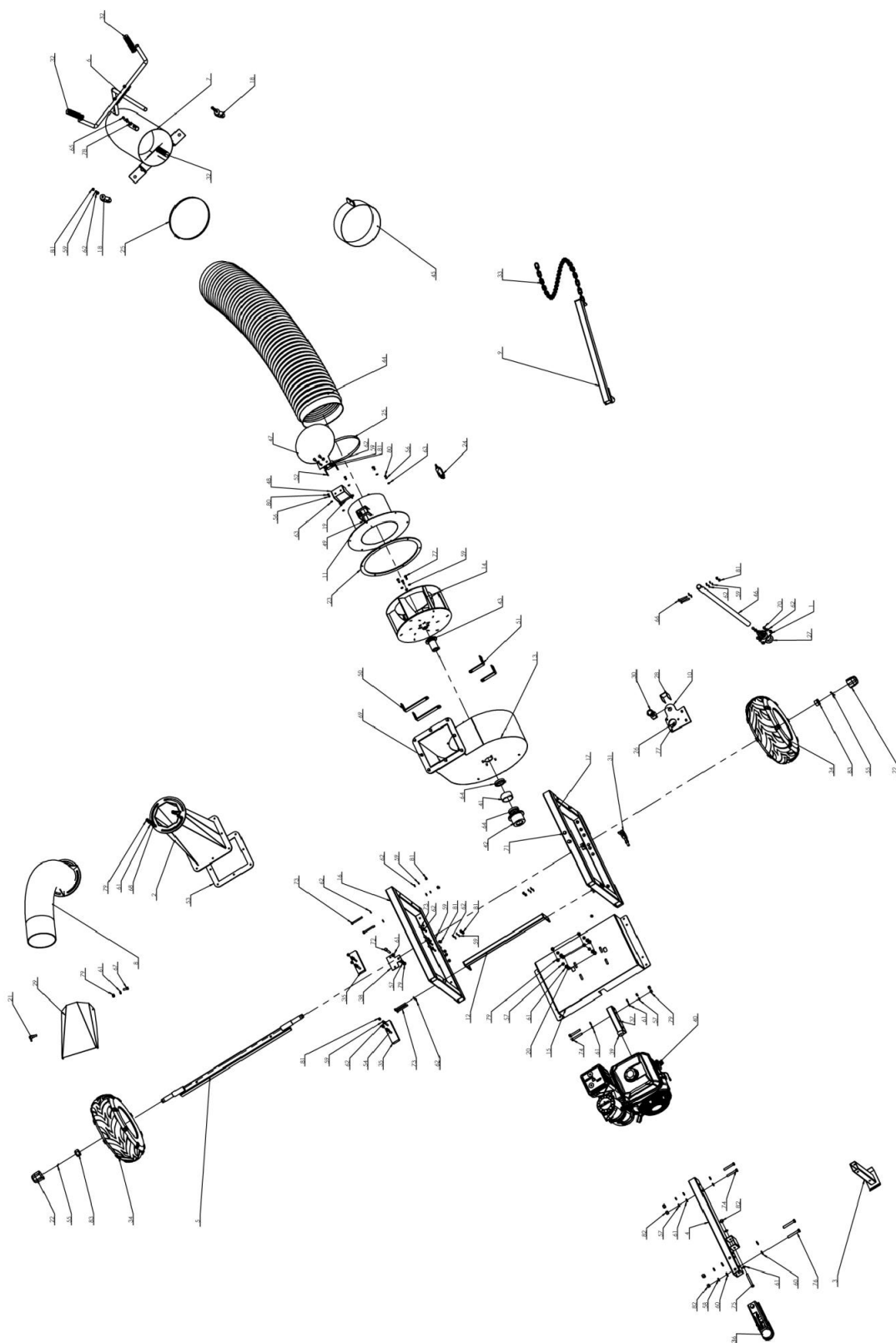
Pred kakršnim koli vzdrževanjem ali pregledom ugasnite motor in počakajte pet minut, da se vse komponente ohladijo. Odklopite žico vžigalne svečke in se prepričajte, da je nameščena stran od svečke.

Tabela za odpravljanje težav

Težava	Možni vzroki in rešitve
Motor noče zagnati. (Za postopke, specifične za motor, glejte uporabniški priročnik motorja.)	Ali je stikalo za vžig v položaju "ON"?
	Ali je ventil za zapiranje goriva vključen?
	Ali uporabljate svež, čist plin? Če je plin star, ga zamenjajte. Če plin hranite dlje kot 30 dni, uporabite stabilizator goriva.
	Ali je svečka čista? Če je svečka umazana ali počena, jo zamenjajte. Če je masten, ga pustite ven, držite krpo čez odprtino čepa in večkrat povlecite povratno vrvico, da izpihnete morebitno olje v cilindru, nato obrišite čep in ga znova vstavite.
Motorju primanjkuje moči ali pa ne deluje gladko. (Za postopke, specifične za motor, glejte uporabniški priročnik motorja.)	Preverite, ali je ročica za plin v položaju »Zagon«.
	Je zračni filter čist? Če je umazan, ga zamenjajte po postopku v navodilih za uporabo proizvajalca motorja.
	Ali je svečka čista? Če je umazan ali počen, ga zamenjajte. Če je masten, ga pustite ven, držite krpo čez luknjo čepa in večkrat povlecite povratno vrvico, da izpihnete morebitno olje v jeklenki, nato obrišite čep in ga znova vstavite.
	Ali uporabljate svež, čist neosvinčen plin? Če je star, ga zamenjajte. Če plin hranite dlje kot 30 dni, uporabite stabilizator goriva.
	Ali ima vaš motor pravo količino čistega olja? Če je umazan, ga zamenjajte po postopku v navodilih za uporabo proizvajalca motorja.
	Preverite nivo olja in ga po potrebi prilagodite.
	Preverite nivo olja in ga po potrebi prilagodite.
Motor kadi. (Za postopke, specifične za	Preverite zračni filter in ga po potrebi očistite ali zamenjajte.
	Morda uporabljate napačno olje — prelahko za temperaturo. Za podrobnejše

motor, glejte uporabniški priročnik motorja.)	informacije glejte priročnik za lastnika motorja.
	Očistite hladilna rebra, če so umazana.
Prekomerne vibracije	Preverite motor.
	Preverite rotor in ga po potrebi zamenjajte.
Ne sesa ali ima slabo vakuumsko zmogljivost	Očistite vrečo za smeti. Vrečko stresite čisto ali je bilo.
	Prilagodite višino šobe.
	Preverite pokrov kompleta cevi.
	Odmašite šobo ali izpuh.
	Pustite, da se zrak napaja z ostanki.
Šoba strga po tleh pri najnižji nastavitvi višine	Prilagodite višino šobe.

Diagram delov



del š t.	Opis	del š t.	Opis	del š t.	Opis
1	prirobnica kolesa	30	gumb za zaustavitev	59	vzmetna podložka ϕ 8

2	izpustna cev	31	ročica za plin	60	ploščata podložka ϕ 12
3	noga	32	pokrov ročaja	61	ploščata podložka ϕ 10
4	vlečna kljuka	33	veriga	62	ploščata podložka ϕ 8
5	kolesna os	34	kolo	63	ploščata podložka ϕ 6
6	ročaj	35	gumijasta podloga	64	ležaj
7	vakuumška usta	36	vlečna kljuka	65	šestrobi vijak M8*25
8	izpustni komolec	37	priključna cev	66	šestrobi vijak M8*55
9	viseča palica	38	kolesna plošča	67	šestrobi vijak M10*25
10	Osnovna plošča za obešanje	39	distančnik	68	šestrobi vijak M10*35
11	vhodna plošča	40	motor	69	šestrobi vijak M8*35
12	bar za počitek	41	distančnik	70	šestrobi vijak M8*30
13	spodnji kovček	42	ležajno podlago	71	šestrobi vijak M10*80
14	ventilator	43	spojnik	72	šestrobi vijak M10*65
15	osnovni okvir	44	vakuumška cev	73	šestrobi vijak M8*75
16	desni okvir	45	zanka	74	šestrobi vijak M10*70
17	levi okvir	46	pokončna palica	75	šestrobi vijak M10*90
18	majhno kolo	47	pokrov	76	šestrobi vijak M12*80
19	Vijak M8*100	48	vrtljiva roka	77	šestrobi vijak M8*20
20	M10*45 vijak	49	stikalna plošča	78	šestroba matica M8
21	Vijak za ročaj M10	50	dolga pritrdilna palica	79	protimatica M10
22	pokrov kolesa	51	kratka pritrdilna palica	80	protimatica M6
23	gumijasto tesnilo	52	stikalna plošča	81	protimatica M8
24	stikalo za izklop	53	gumijasto tesnilo	82	protimatica M12
25	pritrdilni obroč 1	54	M8*80 vijak	83	šestroba matica M24*1,5
26	pritrdilni obroč 2	55	žebliček 4*45		
27	položajni obroč	56	vzmetna podložka ϕ 6		
28	pokrov stikala	57	vzmetna podložka ϕ 10		
29	deflektor	58	vzmetna podložka ϕ 12		

Delovanje motorja

Varnostni ukrepi



POZORILLO

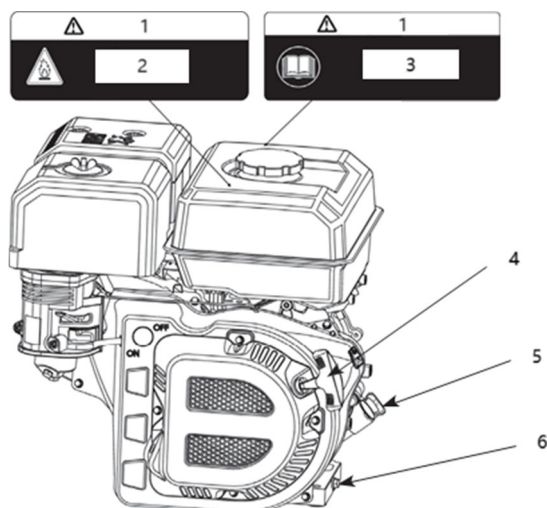
Navedite možnost neveljavne garancije in poškodb oseb ali opreme, če ne upoštevate navodil.

Posebej bodite pozorni na naslednje:

1. Strogo nastavite motor glede na regulirano moč v navodilih za uporabo. Ne preobremenjujte, ne preganjajte motorja in ga ne zaganjajte z nizko obremenitvijo in nizko hitrostjo dlje časa.
2. Uporabljajte regulirano znamko plina in dizla. Gorivo je treba pred uporabo popolnoma odložiti in filtrirati. Ohranjajte čisto posodo za gorivo, redno menjajte olje.
3. Občasno preverite namestitev, povezavo in stopnjo tesnosti fiksnega vijaka. Po potrebi ga zategnite.
4. Občasno očistite element zračnega filtra, po potrebi ga zamenjajte.

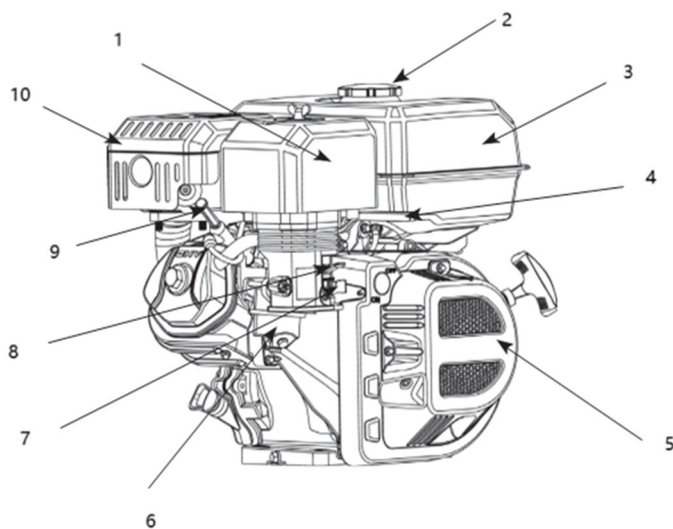
5. Bencinski motor je zračno hlajen, zato pravočasno očistite hladilnik, vetrni pokrov in ventilator, da se bo motor normalno ohladil.
6. Upravljaivec mora biti seznanjen z načelom delovanja in strukturo bencinskega motorja, vedeti, kako narediti zasilno zaustavitev in delovanje vseh nadzornih delov. Prepovedano je upravljati motor vsem, ki niso usposobljeni. Redno vzdržujte. Rešite težave pravočasno. Ne zaganjajte motorja kljub okvari.
7. Motor zaženite v dobro prezračenem prostoru, naj bo vsaj en meter stran od zidov zgradbe ali druge opreme, stran od vnetljivih snovi, kot so bencin, vžigalice itd., da preprečite možnost požara.
8. Točite gorivo v dobro prezračenem prostoru z ugasnjenim motorjem, ne kadite in ne dovolite ognja ali isker v območju za točenje goriva.
9. Ne napolnite rezervoarja za gorivo preveč, da preprečite razlitje goriva. Če je naokoli razlito gorivo, ga pred zagonom temeljito očistite.
10. Ne zaganjajte motorja v zgradbah ali zaprtih prostorih.
11. Dušilec izpušnih plinov je zelo vroč med delovanjem motorja, tudi ko se motor ustavi. Nikoli se ga ne dotikajte, sicer se lahko opečete. Motor prevažajte ali shranjujte tako, da se popolnoma ohladi.
12. Varna opozorilna oznaka:

Pred uporabo natančno preberite opozorilno nalepko. Naše podjetje ne prevzema nikakršne odgovornosti za poškodbe oseb ali opreme zaradi neupoštevanja te opozorilne nalepke.

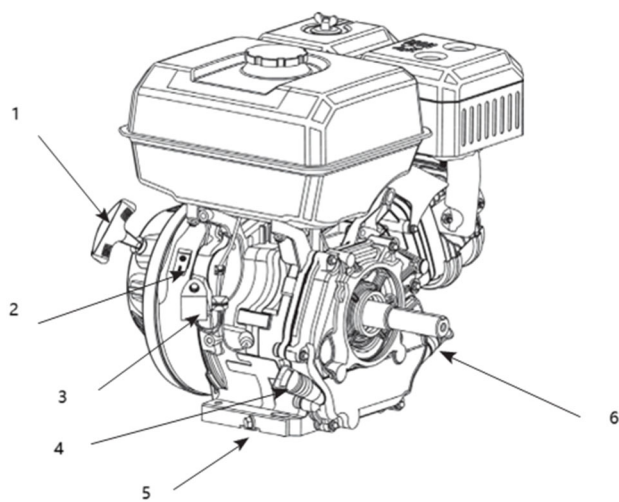


- 1- OPOZORILO
- 2- Preverite, da se gorivo ne razlije ali pušča. Dolivanje goriva pred zagonom motorja.
- 3- Pred uporabo motorja natančno preberite uporabniški priročnik.
- 4- Ročaj zaganjalnika
- 5- Merilna palica za olje
- 6- Odtočni čep

Opis delov



- 1- Čistilec zraka
- 2- Ročica dušilke
- 3- Rezervoar za gorivo
- 4- Ročica za plin
- 5- Povratni zaganjalnik
- 6- Uplinjač
- 7- Pipa za gorivo
- 8- Dušilni vzvod
- 9- Vžigalna svečka
- 10- Dušilec zvoka



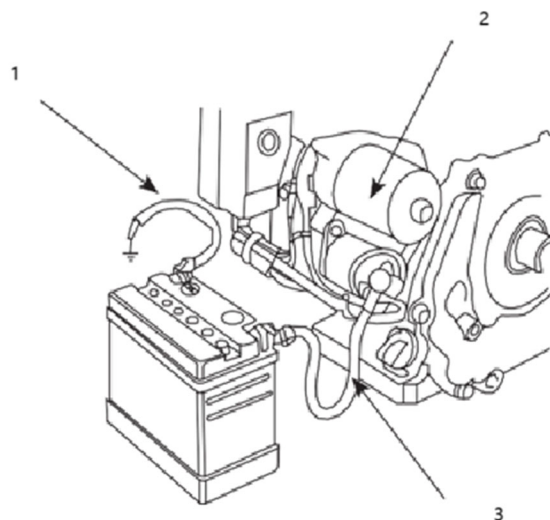
- 1- Ročaj zaganjalnika

- 2- Stikalo motorja
- 3- Ščitnik za olje
- 4- Merilna palica za olje
- 5- Čep za izpust olja
- 6- Čep za olje

Priključek na baterijo

Uporabite baterijo 12 V in več kot 18 AH, njen pozitivni vod povežite s priključkom zagonskega releja, medtem ko njegov negativni vod povežite z vijakom za pritrnitev motorja, osnovnim vijakom ali drugo ozemljitveno točko z motorjem. (Glej naslednjo sliko)

Preverite priključno točko baterije; poskrbite, da je tesno pritrjen in ni zarjavel. Če je zarjavel, očistite in povežite.



- 1- Katodna žica (-)
- 2- Zagonski rele
- 3- Anodna žica (+)



OPOZORILO

- Baterija lahko oddaja eksploziven plin, zaščitite pred iskrami, ognjem in cigaretami. Polnite ali uporabljajte v zaprtih prostorih z dobrim prezračevanjem.
- Baterija vsebuje žveplovo kislino (elektrolit). Če pride v stik s kožo ali očmi, lahko povzroči hude opekline. Če elektrolit pride v kožo, sperite z vodo; če pride v oči, izpirajte z vodo vsaj 15 minut in takoj pokličite zdravnika.
- Elektrolit je strupen. Če pride do zaužitja, popijte večje količine vode ali mleka, nato pa zapijte mleko z magnezijem ali rastlinskim oljem in pokličite zdravnika.

- Hraniti izven dosega otrok.



OBVESTILO

- V baterijo ne dolivajte vode iz pipe namesto destilirane vode, sicer se bo življenjska doba baterije skrajšala.
- Ne dodajte destilirane vode čez oznako zgornje ravni elektrolita, sicer se bo elektrolit razlil in poškodoval del motorja. Če je tako, jih obvezno sperite z vodo.
- Prepričajte se, da kablov baterije ne priključite v obratnem vrstnem redu, sicer lahko pride do kratkega stika ali sprožitve odklopnika.

Pregled pred operacijo

1. Motorno olje

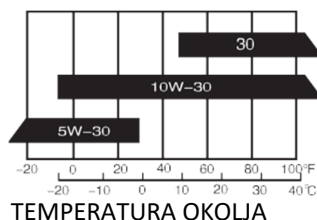


POZOR

Uporabite olje za 4-taktne motorje, razred SE storitvene klasifikacije API ali enakovredno. Preverite servisno nalepko API na posodi za olje, da se prepričate, da vsebuje črke SE class ali enakovredne.

SAE 10W-30 se priporoča za splošno uporabo. Druge viskoznosti, prikazane v tabeli, se lahko uporabijo, če je povprečna temperatura na vašem območju znotraj navedenega območja.

SAE VISKOZNOST GARADE



Metoda preverjanja nivoja olja:

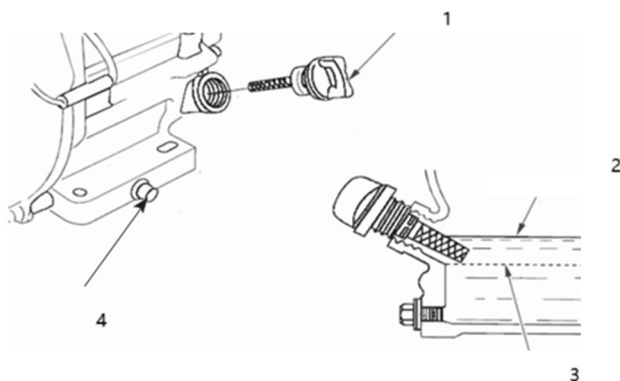
- 1) Odstranite merilno palico in jo očistite.
- 2) Ponovno vstavite merilno palico v odprtino za polnjenje olja, ne da bi jo privili, in preverite nivo olja.
- 3) Če je nivo olja prenizek, dodajte priporočeno motorno olje do nastavka za polnjenje olja.
- 4) Ponovno namestite merilno palico.

Kapaciteta mazalnega olja:

R100 0,35 l

R160 R180-3 R200 R210 R225 0,6L

R270 R300 R390 R420 R440 1.1L



- 1- Merilna palica za olje
- 2- Zgornja raven olja
- 3- Spodnji nivo olja
- 4- Odtočni čep

OBVESTILO

Delovanje z nezadostno količino motornega olja lahko resno poškoduje bencinski motor, kar pa ne spada v veljavno garancijo.

2. Čistilec zraka

Odstranite pokrov zračnega filtra in preverite njegov element, da se prepričate, da je čist in popoln. Po potrebi ga očistite ali zamenjajte (glejte vzdrževanje zračnega filtra).

OBVESTILO

Nikoli ne zaženite motorja brez zračnega filtra, sicer lahko pride do močne obrabe motorja. To ni v veljavni garanciji.

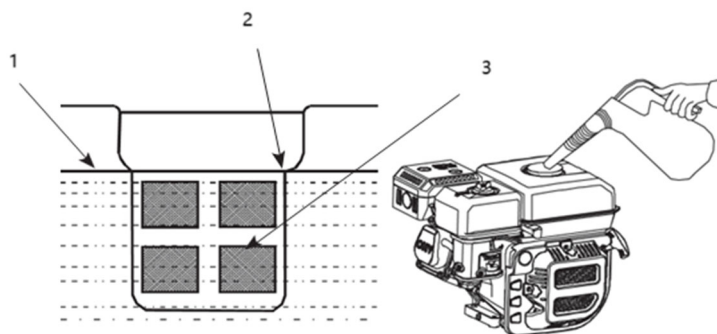
3. Priporočilo goriva

- 1) Odstranite pokrov rezervoarja za gorivo in preverite nivo goriva.
- 2) Če je nivo prenizek, dolijte gorivo v rezervoar. Ne pozabite, da goriva ne dolivate čez rob posode za gorivo.

OPOZORILO

- 1) Bencin je izjemno vnetljiv in pod določenimi pogoji eksploziven.
- 2) Dolivanje goriva v dobro prezračenem prostoru z ustavljenim motorjem. Ne kadite in ne dovolite ognja ali isker v prostoru, kjer je shranjen bencin ali kjer se toči rezervoar za gorivo.
- 3) Posode za gorivo ne napolnite preveč (v polnilnem vratu ne sme biti goriva). Po dolivanju goriva se prepričajte, da je pokrov rezervoarja za gorivo dobro nameščen.
- 4) Pri točenju goriva pazite, da ne razlijete goriva. Razlito gorivo ali hlapi goriva se lahko vnamejo. Če se gorivo razlije, se pred zagonom motorja prepričajte, da je območje suho.

- 5) Izogibajte se ponavljajočemu ali dolgotrajnemu stiku s kožo ali vdihavanju hlapov goriva. Hraniti izven dosega otrok.



- 1- Najvišja raven goriva
2- Nastavek za točenje goriva
3- Polnilo za gorivo

Prostornina rezervoarja za gorivo:

	R100	2L
R160 R180-3 R200 R210 R225		3,6 L
R270 R300 R390 R420 R440		6,5 L

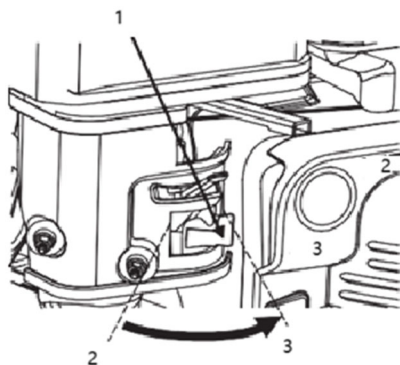


OBVESTILO

- Gorivo lahko poškoduje oljno barvo in plastiko. Pri točenju goriva pazite, da ne razlijete goriva. Kakršna koli škoda zaradi razlitja olja ne spada v veljavno garancijo.
- Pri preobremenitvi motorja se lahko sliši zvok "lahkega trkanja" ali "iskre, ki eksplodira". To je normalno. Naj vas to ne skrbi.
- Če se pri enakomerni hitrosti pod normalno obremenitvijo sliši "trkanje" ali "eksplodiranje isker", zamenjajte znamko bencina; če se takšni pojavi še vedno pojavljajo, se za pomoč posvetujte s svojim prodajalcem, sicer se lahko motor poškoduje.
- Ko motor teče, bo nenehno "trkanje" ali "eksplodiranje isker" poškodovalo motor.
- Zvok "trkanja" ali "eksplodiranja isker" zaradi napačne uporabe ne bo vključen v veljavno garancijo.

Zagon motorja

- Obrnite pipo za gorivo v položaj "ON" (ODPRTO).

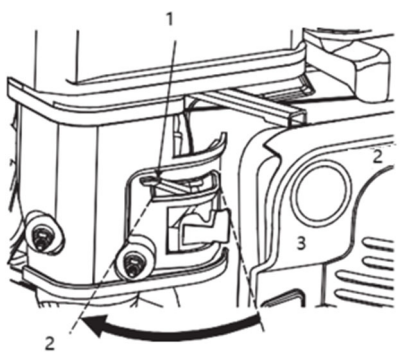


1- Pipa za gorivo

2- IZKLOP

3- VKLOP

2. Obrnite ročico dušilke v položaj "ZAPRTO" (IZKLOP). Če je bencinski motor vroč, ne zapirajte dušilke.

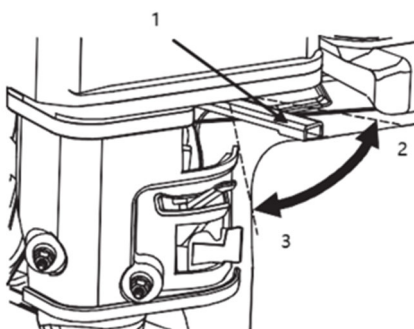


1- Ročica dušilke

2- IZKLOP

3- VKLOP

3. Premaknite ročico regulatorja nekoliko v levo.



1- Ročica za plin

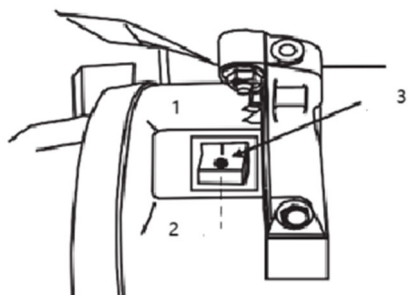
2- Nizka hitrost

3- Visoka hitrost

4. Zaženite motor

1) Povratni zaganjalnik:

- Obrnite stikalo motorja v položaj "ON" (ODPRTO).
- Rahlo povlecite ročaj zaganjalnika, dokler ne začutite upora, nato pa močno.

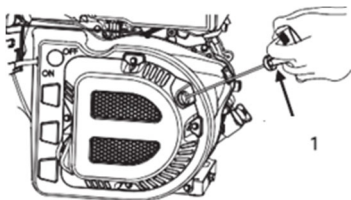


- 1- VKLOP
2- IZKLOP
3- Stikalo motorja

! **OBVESTILO**

Ne dovolite, da bi ročaj zaganjalnika zaskočil nazaj ob motor.

Nežno ga vrnite, da preprečite poškodbe zaganjalnika



1- Začetni ročaj

2) Električni zagon

Obrnite stikalo motorja v položaj "START" in ga držite, dokler se bencinski motor ne zažene. Ko se motor zažene, pustite, da se stikalo motorja vrne v položaj "ON".



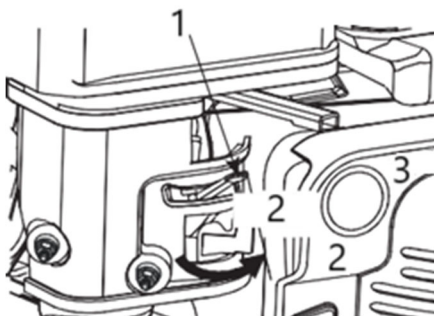
1- Stikalo motorja

! **OBVESTILO**

Zaganjalnika ne uporabljajte več kot 5 sekund, sicer se lahko poškoduje motor zaganjalnika. Če se motor ne zažene, spustite stikalo in počakajte 10 sekund, preden ponovno vključite zaganjalnik.

Zagon motorja

1. Predgrejte motor in potisnite ročico čoka nazaj v položaj "ODPRTO".

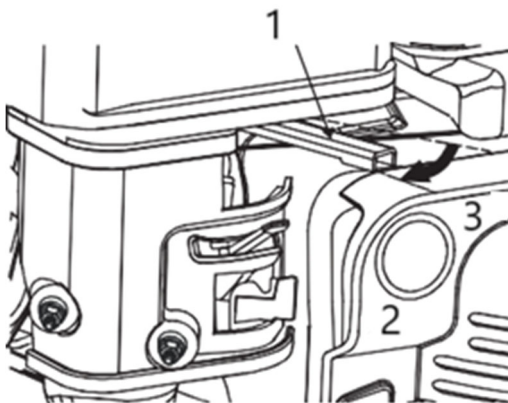


(1)- Ročica dušilke

(2)- VKLJUČENO

(3)- IZKLOP

2. Premaknite ročico za plin v pravilen položaj, da bo bencinski motor deloval z zahtevano hitrostjo.



(1)- Ročica za plin

(2)- VKLJUČENO

(3)- IZKLOP

ALARM ZA MOTORNO OLJE

Alarm motornega olja je zasnovan tako, da deluje, ko je motornega olja v ohišju motorja premalo. Pomanjkanje motornega olja lahko poškoduje motor. Ko je nivo olja v ohišju ročične gredi prenizek, bo alarm motornega olja samodejno ugasnil motor, da se ne poškoduje, medtem ko je stikalo motorja še vedno na "ON".



OBVESTILO

Če motorja ne morete znova zagnati, najprej preverite nivo motornega olja, preden preidete na druge elemente preverjanja.

ODBORNIK (vrsta električnega zagona)

Odklopnik se samodejno izklopi, da zaščiti polnilno vezje akumulatorja v primeru kratkega stika ali nepravilne povezave polov akumulatorja.

Zeleni indikator v odklopniku bo skočil ven, ko se tokokrog prekine. Ko odkrijete težave in jih odpravite, pritisnite gumb odklopnika, da vklopite odklopnik.

DELOVANJE NA VELIKIH VIŠINAH

Na visoki nadmorski višini bo standardna mešanica zrak-gorivo prebogata. Zmogljivost se bo zmanjšala in poraba goriva povečala. Zelo bogata mešanica bo tudi umazala svečko in povzročila težaven zagon. Zmogljivost na visoki nadmorski višini je mogoče izboljšati s posebnimi spremembami uplinjača. Če prirezovalnik vedno uporabljate na nadmorski višini nad 1000 metrov, naj to opravi vaš serviser.



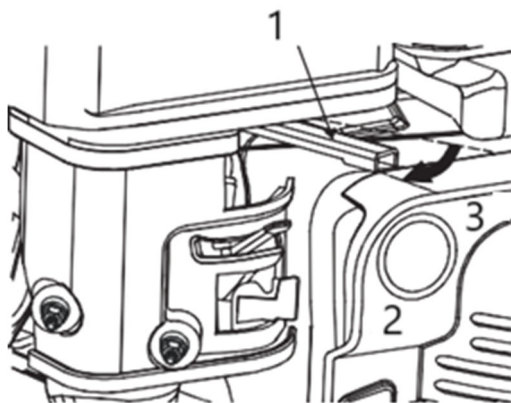
OBVESTILO

Spremenjeni motor, ki se uporablja za nadmorsko višino, se lahko resno poškoduje na območju pod nadmorsko višino 1000 metrov zaradi pregrevanja, ker je njegovo razmerje mešanice premajhno za delovanje na območju nizke nadmorske višine. Ko je bil uplinjač prilagojen za uporabo na visoki nadmorski višini, bo mešanica zraka in goriva delovala tako, da bo za uporabo na nizki nadmorski višini. Delovanje na nadmorski višini pod 1000 metrov s prirejenim uplinjačem lahko povzroči pregrevanje motorja in povzroči resno poškodbo motorja.

Ustavitev motorja

V nujnem primeru potisnite stikalo motorja v položaj "OFF". Običajno naredite naslednje:

1. Potisnite ročico za plin v položaj za nizko hitrost.

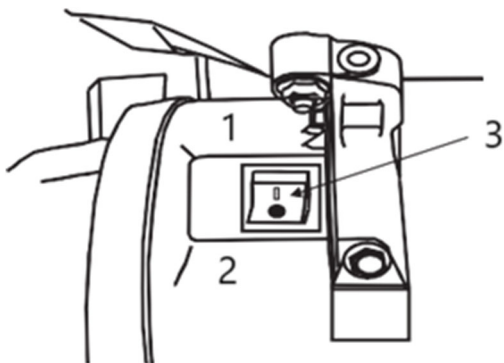


(1)- Ročica za plin

(2)- VKLOPLJENO

(3)- IZKLOP

2. Potisnite stikalo motorja v položaj "OFF".

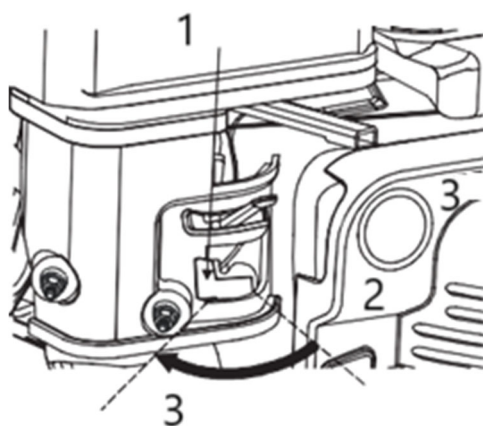


(1)- VKLOPLJENO

(2)- IZKLOP

(3)- Stikalo motorja

3. Nastavite ventil za gorivo v položaj "IZKLOP".



(1)-Pepa za gorivo

(2)- VKLOPLJENO

(3)- IZKLOP



OBVESTILO

Nenadno ustavljanje pri visoki hitrosti pod veliko obremenitvijo je prepovedano, sicer lahko pride do poškodb.

Sistem za nadzor izpušnih plinov

Pri delujočem motorju bodo nastajali ogljikov monoksid, dušikov oksid in ogljikovodik, v določenih pogojih pa bosta dušikov oksid in ogljikovodik medsebojno kemično reagirala, da bo nastala dim, medtem ko je ogljikov monoksid strupen, zato je nadzor nad izpušnimi plini zelo pomemben. Da bo izpušni plin vašega motorja znotraj standardne emisije izpušnih plinov, bodite pozorni na naslednje:

- 1. Vzdrževanje**

Redno vzdržujte motor v skladu z razporedom vzdrževanja v priročniku. Razpored vzdrževanja je sestavljen na podlagi normalne uporabe v normalnih pogojih, če se uporablja pod veliko obremenitvijo, v prašnih ali mokrih okoliščinah ali pri visoki temperaturi, je treba servisiranje motorja opraviti pogosteje.

2. Težave, ki vplivajo na emisije izpušnih plinov

- 1) Težko speljevanje ali težko ustavljanje.
- 2) Nestabilen prosti tek.
- 3) Spušča črni dim ali porabi preveč goriva
- 4) Slab vžig povzroči iskre ali povratni požar.
- 5) Prezgodnji vžig.

Ko odkrijete katero od zgornjih težav, se obrnite na nas za pomoč.

Vzdrževanje

Motor mora biti ustrezno vzdrževan, da bo njegovo delovanje varno, ekonomično, brezhibno in okolju prijazno.

1. Urnik vzdrževanja in redni pregled

Da bo vaš bencinski motor v dobrem delovnem stanju, ga je treba redno servisirati. Natančno je treba upoštevati spodnji razpored vzdrževanja in rutinske inšpekcijske postopke.

Pogostost		Vsakič	Prvi 1 mesec ali prvih 20 ur delovanja	Nato vsak 3 mesece ali vsakih 50 ur delovanja	Vsako leto ali vsakih 100 ur delovanja
Predmeti					
Motorno olje	Preverite - napolnite	✓			
	Zamenjaj		✓	✓	
Olje reduktorja (če je na voljo)	Kontrola nivoja olja	✓			
	Zamenjaj		✓	✓	
Zračni filter element	Preverite	✓			
	čisto		✓		
	Zamenjaj			✓	
Posoda za polog (če opremljen)	čisto				✓
Vžigalna svečka	Preverite - prilagodite				✓*
Lovilnik isker	čisto			✓	
prosti tek (če je na voljo) **	Preverite - prilagodite				✓

Zračnost ventila **	Preverite – prilagodite				✓
Rezervoar za gorivo in gorivo filter **	čisto				✓
Cev za gorivo	Preverite	Vsaki 2 leti (po potrebi zamenjajte)			
Glava valja, bat	Očistite ogljik **	< 225 cc, vsakih 125 ur ≥225cc, vsakih 250 ur			
* Te elemente je treba zamenjati, če je potrebna zamenjava.					
** Te elemente mora vzdrževati in popravljati naš pooblaščen prodajalec, razen če ima lastnik ustrezno orodje in je večš mehanskega vzdrževanja.					

**OBVESTILO**

- Če bencinski motor pogosto deluje pri visoki temperaturi ali veliki obremenitvi, zamenjajte olje vsakih 25 ur.
- Če motor pogosto deluje v prašnih ali drugih težkih okoliščinah, očistite element zračnega filtra vsakih 10 ur. Po potrebi zamenjajte element zračnega filtra vsakih 25 ur.
- Obdobje vzdrževanja in točna ura (ura), tista, ki je prva na vrsti.
- Če ste zamudili načrtovani čas za vzdrževanje motorja, to storite čim prej.

**OPOZORILO**

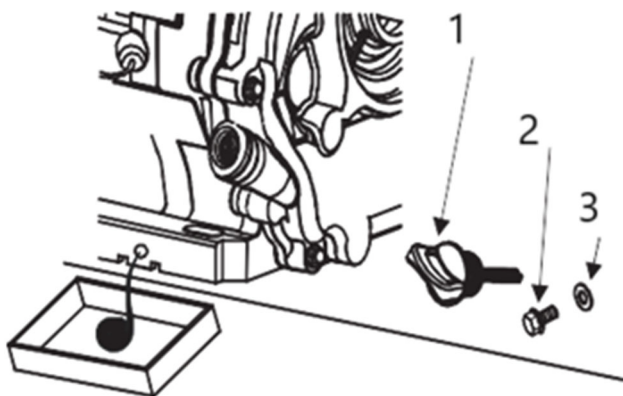
Pred servisiranjem ustavite motor. Motor postavite na ravno površino in odstranite pokrovček vžigalne svečke, da preprečite zagon motorja. Nikoli ne zaganjajte motorja v slabo prezračenem prostoru ali drugem zaprtem prostoru, poskrbite za dobro prezračevanje delovnega območja. Izpuh motorja lahko vsebuje strupen CO, vdihavanje lahko povzroči šok, nezavest in celo smrt.

2. Metoda vzdrževanja

- 1) Zamenjava motornega olja. Hitro in popolnoma izpustite motorno olje, ko je motor vroč.
 - Odprite pokrov odprtine za dolivanje olja in izpustni čep, da temeljito izpustite motorno olje.
 - Ponovno namestite odtočni čep in ga trdno privijte.
 - Predpisano motorno olje napolnite do zgornje oznake.
 - Ponovno namestite pokrov odprtine za polnjenje olja.

**OBVESTILO**

Posode za olje ali odpadnega motornega olja ne odlagajte v zabojnike za smeti ali na tla. Zaradi varstva okolja predlagamo, da zavrženo motorno olje vzamete v zaprto embalažo in ga odnesete na lokalno postajo za recikliranje.



1- Merilna palica za olje

2- Odtočni čep

3- Pralni stroj

2) Vzdrževanje čistilnika zraka

Umazan čistilec zraka lahko omeji dotok zraka v uplinjač. Da bo uplinjač v dobrih delovnih pogojih, redno servisirajte čistilec zraka. Če motor uporabljate v zelo prašnem okolju, je treba delo opraviti pogosteje.



OPOZORILO

Elementa zračnega filtra nikoli ne čistite z bencinom ali detergenti z nizkim plameniščem, sicer lahko pride do eksplozije.



OBVESTILO

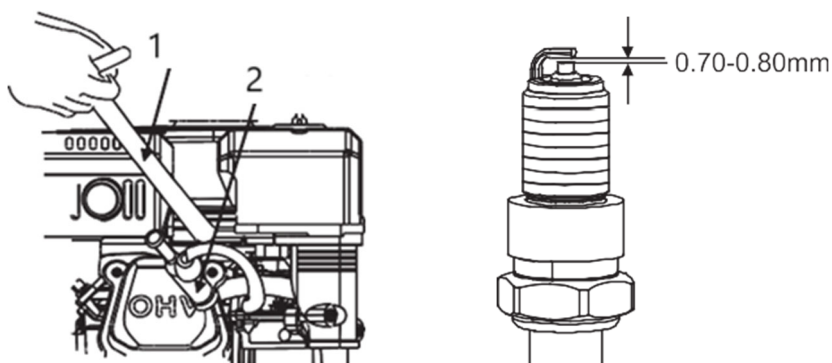
Nikoli ne zaženite motorja brez zračnega filtra, saj lahko zrak z umazanijo in prahom, ki vstopi v motor, pospeši obrabo motorja.

- Odstranite pokrov zračnega filtra in odstranite element.
- Papirnati element: element operite z domačimi detergenti in toplo vodo (ali nevnetljivimi čistilnimi topili ali čistilnimi topili z visokim plameniščem) in posušite.
Penasti element: namočite v čisto motorno olje, dokler se ne nasiči. Iztisnite odvečno olje, sicer bo motor kadil ob zagonu.
- Očistite pokrov zračnega filtra in notranjo površino z mokro krpo in pazite, da prah ne pride v uplinjač.
- Ponovno namestite element in namestite pokrov zračnega filtra.

3) Vžigalna svečka

Tip vžigalne svečke: F6RTC/F6TC/F7RTC/F7TC

Za zagotovitev normalnega delovanja motorja mora biti razmik vžigalne svečke pravilen in okoli svečke ne sme biti usedlin.



1- Ključ za svečke

2- Pokrovček za svečko

- Odstranite pokrovček svečke.
- Očistite umazanijo okoli podnožja svečke.
- Odstranite svečko s ključem za svečke.
- Vizualno preverite vžigalno svečko. Očistite z jekleno krtačo. Če je izolator poškodovan, zamenjajte vžigalno svečko.
- Izmerite zračnost vžigalne svečke s tipalom. Razdalja naj bo 0,7–0,8 mm. Če je nastavitev potrebna, previdno upognite stransko elektrodo.
- Preverite, ali je tesnilo vžigalne svečke v dobrem stanju. Če želite navoj priviti napačno, ga privijte ročno.
- Vžigalno svečko najprej ročno privijte do dna, nato pa privijte s ključem za svečke in stisnite tesnilo.
 - Če uporabljate novo vžigalno svečko, po stiskanju tesnila še zasukajte 1/2 obrata.
 - Če ponovno nameščate rabljeno vžigalno svečko, le še zasukajte 1/8-1/4 obratov.



OPOZORILO

Ne dotikajte se dušilca med delovanjem in samo pri ustavljanju bencinskega motorja, da preprečite opekline.



OBVESTILO

Vžigalna svečka mora biti dobro privita, sicer se lahko zelo segreje in poškoduje motor.

Transport in skladiščenje

Transport z ventilom za gorivo v položaju "IZKLOP". Motor prevažajte ali shranjujte, ko je hladen, da preprečite opekline ali požar.

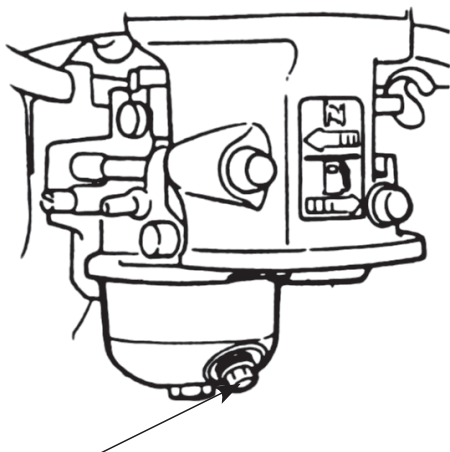


OBVESTILO

Ne nagibajte motorja, da preprečite razlitje goriva. Razlito gorivo ali hlapi goriva se lahko vnamejo in povzročijo požar.

Če motorja dlje časa ne boste uporabljali, ga pravilno shranite.

1. Prepričajte se, da je prostor za shranjevanje suh in brez prahu.
2. Obrnite ventil za gorivo v položaj "IZKLOP", postavite ustrezno posodo pod uplinjač (kot je prikazano na sliki).
3. Odprite ventil za gorivo, da popolnoma izpustite bencin iz rezervoarja za gorivo.
4. Ponovno namestite čep za izpust olja in ga privijte.



Čep za izpust olja uplinjača



OPOZORILO

Gorivo je pod določenimi pogoji izjemno vnetljivo in eksplozivno. Preprečite dim, ogenj in iskre stran od mesta delovanja.

5. Iz bencinskega motorja izpustite olje.
6. Odstranite vžigalno svečko. Na valj nalijte približno žlico svežega motornega olja. Zaženite motor, da se motorno olje enakomerno porazdeli. Ponovno namestite vžigalno svečko.
7. Električni zaganjalnik: Odstranite akumulator in ga shranite na suhem in hladnem mestu. Zaračunajte eno vsak mesec.
8. Pokrijte motor, da preprečite vdor prahu.

Pri ponovni uporabi po shranjevanju vzdržujte v skladu z naslednjo tabelo:

Čas shranjevanja	Priporočeni postopki vzdrževanja za preprečevanje težav pri zagonu.
1 mesec	Ni treba pripravljati.
1-2 meseca	Izpraznite uporabljeni bencin in dodajte svežega bencina
2 meseca do 1 leta	1. Izpraznite uporabljeni bencin in dodajte svežega bencina 2. Izpustite bencin ① iz posode uplinjača. 3. Iztočite bencin ② iz posode za usedanje.

1 leto čez	1. Izpraznite uporabljeni bencin in dodajte svežega bencina 2. Izpustite bencin ① iz posode uplinjača. 3. Iztočite bencin ② iz posode za usedanje. Opomba: Ko ga odstranite iz skladišča, najprej izpustite uporabljeni bencin v ustrezno posodo in ne začnite, preden dodate svežega bencina.
	1. Odvijte vijak za izpust olja in popolnoma izpustite bencin iz uplinjača v ustrezno posodo ter privijte vijak za izpust olja. 2. Ko zaprete pipo za gorivo, odstranite posodo za usedlino in popolnoma izlijte bencin iz posode za usedlino. 3. Nazadnje ponovno namestite posodo za usedlino in jo privijte.

Odpravljanje težav

1. Težko zaženite motor
 - A. Z uporabo povratnega zaganjalnika.

TEŽAVE			VZROK		SREDSTVO
Normalna kompresija cilindra	Normalna iskra vžigalne svečke	Nekaj je narobe s sistemom goriva.	Dovod goriva ni enakomeren ali pa ga ni.	V rezervoarju za gorivo ni dovolj goriva in pipa za gorivo je zaprta.	Nalijte gorivo in odprite ventil za gorivo.
				Zračna odprtina v pokrovu posode za gorivo je zamašena	Odprtina za zrak.
				Pipa za gorivo je zamašena	Najprej očistite in nato izkopajte
				Neustrezna ali zamašena glavna luknja za pretok olja.	Ponovno prilagodite ali očistite, pihajte, da pridete skozi.
				Iglični ventil ni pravilno zaprt ali pa je začetna luknja zamašena.	Razstavite igelni ventil in ga popravite, očistite, pihajte, da pride skozi.
				Plovec je poškodovan ali se zatakne.	Popravite plovec
			Oskrba z gorivom je normalna.	Gorivo je preveč umazano ali pokvarjeno	Zamenjaj
				V gorivu je voda.	Zamenjaj
				Preveč goriva v motorju	Iztočite dodatno gorivo, posušite elektrode svečk.
				Napačna znamka goriva	Izberite ustrezno znamko goriva, ki ustreza zahtevam.
	Normalni sistem za dovod goriva.	Normalna visokonapetostna iskra.	Običajna visokonapetostna iskra	Preveč ogljikovih usedlin in umazanije okoli elektrod.	Počisti stran.
				Elektrode so resno poškodovane z opeklinami ali poškodovani izolatorji.	Zamenjajte vžigalno svečko.
				Neppravilna reža elektrod.	Prilagodite na ustrezno vrednost.
				Visokonapetostna	Zamenjaj

				napeljava je poškodovana.	
				Vžigalna tuljava je poškodovana.	Zamenjaj
				Magneto izgubi magnetizem.	Zamenjaj
				Nenormalna vrzel med vžigalno tuljavo in vztrajnikom.	Prilagodite vrzel

TEŽAVE			VZROK	SREDSTVO
Nenormalna kompresija cilindra.	Normalni sistem za dovod goriva.	Navadna svečka.	Batni obroček je obrabljen do ali celo čez mejo obrabe	Zamenjaj
			Batni obroček je zlomljen.	Zamenjaj
			Batni obroček se drži.	Odstranite ogljikove umazanije.
			Vžigalna svečka ni nameščena zategnjena ali brez tesnila.	Zategnite s tesnilom.
			Uhajanje zraka med blokom valja in glavo valja.	Preverite tesnilo valja in ravnost površine, s katero se blok valja dotika glave valja.
				Vijake glave valja privijte v predpisanem vrstnem redu do predpisanega navora.
			Uhajanje zraka v ventilih	Kontrolni ventil. Zračnost in tesnost, po potrebi popravilo.

Opomba: Če se še vedno ne zažene, odnesite bencinski motor k našemu pooblaščenemu prodajalcu na popravilo.



OPOZORILO!

- Pri testiranju vžigalne svečke nikoli ne držite visokonapetostne žice svečke z mokrimi rokami.
- Prepričajte se, da zunaj motorja ni razlitega goriva in da vžigalna svečka ni namočena v gorivo.
- Da preprečite požar, držite iskre daleč stran od luknje za namestitev svečke.

B. Z uporabo zagonskega motorja.

ITMES	VZROK	SREDSTVO
Preverite povezavo baterije	Nepravilna povezava	Pravilno
Preverite baterijo	Ni napolnjena ali premalo napolnjena, korozija	Preverite odklopnik, napolnite baterijo ali jo zamenjajte.

2. Nezadostna izhodna moč bencinskega motorja.

TEŽAVE	VZROK	SREDSTVO
Ko povečujete plin, hitrost počasi.	Sistem za	
	Zrak v cevi za gorivo ali zamašena cev za gorivo	Izpušni zrak ali cev za gorivo
	Glavna luknja za pretok olja ni pravilno nastavljena	Ponovno prilagodite

		V uplinjaču so zamašene luknja za igelni ventil in glavna odprtina za pretok olja	Očistite in pihajte, da pridete skozi
		Pipa za gorivo je zamašena	Očistite, zamenjajte poškodovani del
		Preveč ogljika v zgorevalni komori	Počisti stran
		Preveč umazanije avtomobila v dušilcu in izpušni cevi	Počisti stran
		Čistilec zraka je zamašen	Očistite filtrirni element čistilnika zraka
		Sesalna cev pušča	Popravite ali zamenjajte
	Slaba kompresija	Bat ali cilinder ali batni obroček je obrabljen	Zamenjajte obrabljeno
		Uhajanje zraka s površine, s katero se blok valja dotika glave valja	Zamenjajte tesnilo cilindra
		Prevelika ali premajhna zračnost ventila	Ponovno prilagodite
		Tesnost ventila je slaba	Popravilo

3. Bencinski motor deluje nemoteno.

TEŽAVE	VZROK	SREDSTVO
Zvok trkanja	Bat, cilinder ali batni obroček je čezmerno obrabljen	Zamenjajte obrabljeno
	Batni sornik in luknja za batni sornik sta čezmerno obrabljena	Zamenjajte bat ali batni zatič
	Majhna glava ojnice je pretirano obrabljena	Zamenjajte ojnico
	Valjni ležaj glavne gredi ročične gredi je obrabljen	Zamenjajte valjni ležaj
Nenormalno zgorevanje	Motor je prevroč	Ustrelite težave
	Preveč ogljika v zgorevalni komori	Počisti stran
	Neustrezna znamka bencina ali nizka kakovost bencina	Zamenjajte s primernim bencinom
Manjka iskra	V plovni komori je voda	čisto
	neustrezen odmik med elektrodami vžigalne svečke	Prilagodi
	Nekaj je narobe z inducirano tuljavo itd	Preverite in zamenjajte poškodovane dele

4. Med tekom se nenadoma ustavite.

TEŽAVE	VZROK		SREDSTVO
Med tekom se nenadoma ustavite.	Sistem za dovod goriva	Gorivo je končano	Napolnite gorivo
		Uplinjač je zamašen	Preverite cev za gorivo in poglobljajte
		Plovec pušča	Popravilo

		Iglični ventil je zataknjen	Razstavite plavajočo komoro in jo odstranite
	Vžigalni sistem	Vžigalna svečka je predrta ali v kratkem stiku zaradi usedlin ogljika	Zamenjajte vžigalno svečko
		Stranska elektroda vžigalne svečke je izpadla	Zamenjajte vžigalno svečko
		Visokonapetostna žica je izpadla	Zavarite
		Vžigalna tuljava je predrta ali v kratkem stiku	Zamenjajte vžigalno tuljavo
		Parkirna žica je nameščena na ohišju motorja	Poiščite srečanje in izolacijo
	drugi	Cilinder ima resne zareze in ventil je izpadel	Popravite ali zamenjajte poškodovane dele

5. Bencinski motor je pregret.

TEŽAVE	VZROK	SREDSTVO
Bencinski motor se pregreva.	Olja ni dovolj	Dolijte dovolj motornega olja
	Izpušna cev je zamašena	Očistite izpušno cev
	Pokrov pušča	Popravite poškodovan del
	Hladilna rebra so zamašena s tujki	Prozorna hladilna rebra
	Hladilni ventilator je zrahljan in ne deluje pravilno	Ponovno dobro namestite
	Deformacija ojnice zaradi obrabe stranske puše bata in cilindra	Zamenjajte ojnico
	Cilinder ali bat ali batni obroček se uporablja za lovljenje med cilindrom in ohišjem motorja	Zamenjajte obrabljene dele
	Nepravilna nastavitve regulatorja motorja za visoko hitrost	Ponovno prilagodite regulator motorja
	Pregorel glavni ležaj ročične gredi	Zamenjajte glavni ležaj

6. Med delovanjem motorja se pojavi neobičajen hrup.

TEŽAVE	VZROK	SREDSTVO
Udarni zvok	Bat, batni obroček ali valj je obrabljen	Zamenjajte obrabljen del
	Ojnica ali batni sornik in luknja za batni sornik sta obrabljena	Zamenjajte obrabljen del
	Glavni vrat ročične gredi je obrabljen	Zamenjajte ležaj
	Batni obroček je zlomljen	Zamenjajte batni obroček
Zvok udarca kovine, ko pride do nenormalnega zgorevanja	Preveč ogljika v zgorevalni komori	Odstranite usedline ogljika
	Premajhen razmik med elektrodami vžigalne svečke	Pravilno nastavite razmik med elektrodami
	Motorno gorivo je preveč	Preverite ustrezne dele, kot je uplinjač
	Neustrezna znamka goriva	Zamenjajte gorivo
	Motor je pregret	Poiščite vzrok in ga odpravite
drugi	Nepravilna zračnost ventila	Ponovno pravilno prilagodite zračnost ventila

	Vztrajnik ni tesno povezan z ročično gredjo	Povežite tesno

Specifikacije

R100 R160 R180-3 R200 R210 R225

Glavna specifikacija

Model → Specifikacija ↓	R100	R160	R180-3	R200	R210	R225
D×Š×V (mm)	310×290×300	390×320×345 / 445×320×345 (električni)				
Suha teža (kg)	10	16/18 (električni)				
Vrsta bencinskega motorja	4-taktni, OHV, enovaljni					
Prostornina (ml)	98	163	179	196	212	223
Kompresijsko razmerje	8.5:1					8.4:1
Vrtina × gib (mm)	56×40	68×45	65×54	68×54	70×55	70×58
Največja izhodna moč (kW/r/min)	1.8/3600	3.4/3600	3.5/3600	4.0/3600	4.1/3600	4.3/3600
Največji navor (Nm/r/min)	4.7/2500	9.0/2500	9.5/2500	11/2500	12/2500	13/2500
Hladilni sistem	Prisilno zračno hlajenje					
Sistem vžiga	Tranzistorski magnetni vžig (TCI)					
Vžigalna svečka	E7TC	BP6ES(NGK)/F6RTC(NHSP)/F6TC/F7RTC/F7TC				
Sistem mazanja	Prisilno brizganje					
Vrtenje kardanske gredi	V nasprotni smeri urinega kazalca					

Prilagoditev podatkov

Predmeti	Tehnični podatki
Odmik vžigalne svečke	0,7-0,8 mm
Odmik ventila (hladen motor)	Sesalni premer: 0,10-0,15 mm Izpušni premer: 0,15-0,20 mm

Navor pomembnih vijakov

Predmeti	R100		R160/R180-3/R200/R210/R225			
	Specifikacije	Navor Ventil		Specifikacije	Ventil vrtilnega momenta	
		N·m	Kg·m		N·m	Kg·m
Vijak povezovalne palice	M6×25	12	1,2	M6×1,25 (posebno)	13	1,3
Vijak glave valja	M8×55	32	3,2	M10×1,25	35	3,5
Matica vztrajnika	M12×1,5	55	5,5	M14×1,5 (posebno)	85	8,5
Protimatica gredi nihajne roke	M6×0,5	10	1,0	M6×0,75	10	1,0
Zatič za roko	M6×1	24	2,4	M8×1,25 (posebno)	24	2,4
Vijak bloka motorja	M6×25	11	1,1	M8×1,25	28	2,8

R270 R300 R390 R420 R440

Glavna specifikacija

Model → Specifikacija ↓	R270	R030	R390	R420	R440
D×Š×V (mm)	415×392×425/ 465×392×425 (električni)		415×413×440/465×415×440 (električni)		
Suha teža (kg)	26		31/33 (električni)	32/34 (električni)	
Vrsta bencinskega motorja	4-taktni, OHV, enovaljni				
Prostornina (ml)	270	301	389	420	438
Kompresijsko razmerje	8.2:1		8.0:1	8.5:1	8.0:1
Vrtina × gib (mm)	77×58	80×60	88×64	90×66	92×66
Največja izhodna moč (kW/r/min)	5.6/3600	6.0/3600	7.6/3600	8.5/3600	9.8/3600
Največji navor (Nm/r/min)	16.8/2500	18/2500	23/2500	25/2500	27/2500
Hladilni sistem	Prisilno zračno hlajenje				
Sistem vžiga	Tranzistorski magnetni vžig (TCI)				
Vžigalna svečka	BP6ES(NGK)/F6RTC(NHSP)/F6TC/F7RTC/F7TC				
Sistem mazanja	Prisilno brizganje				
Vrtenje kardanske gredi	V nasprotni smeri urinega kazalca				

Prilagoditev podatkov

Predmeti	Tehnični podatki
Odmik vžigalne svečke	0,7-0,8 mm
Odmik ventila (hladen motor)	Sesalni premer: 0,10-0,15 mm Izpušni premer: 0,15-0,20 mm

Navor pomembnih vijakov

Predmeti	Specifikacije	Ventil vrtilnega momenta	
		N·m	Kg·m
Vijak povezovalne palice	M8×1,25 (posebno)	15	1,5
Vijak glave valja	M10×1,25	45	4,5
Matica vztrajnika	M16×1,5 (posebno)	95	9,5
Protimatica gredi nihajne roke	M6×0,75	10	1,0
Zatič za roko	M8×1,25 (posebno)	24	2,4
Vijak bloka motorja	M8×1,25	28	2,8

Električni diagram

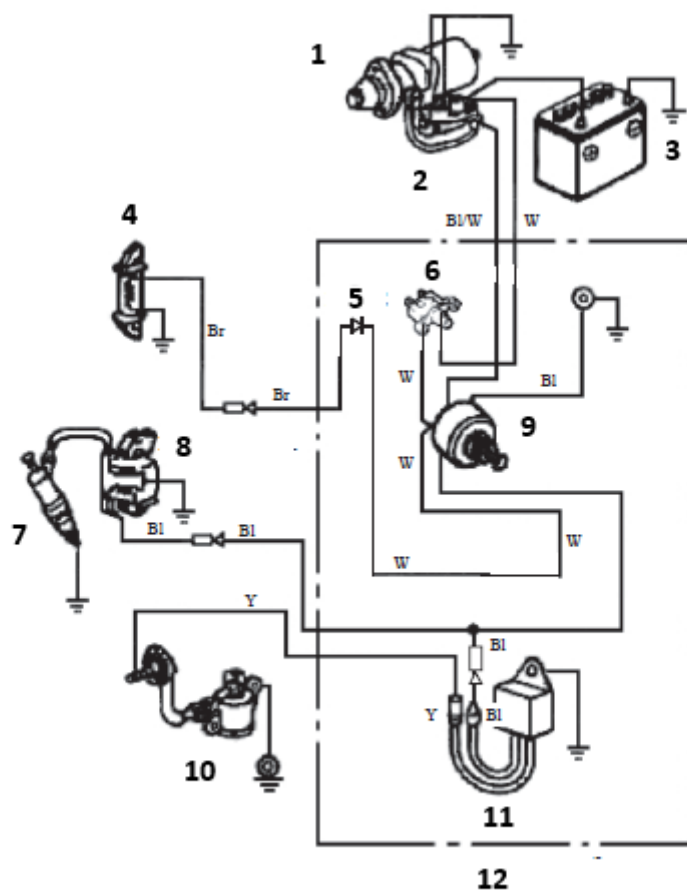
Električni zaganjalnik s sistemom za zaščito pred oljem

Kombinirano stikalo

	IG	E	ST	BAT

Izključeno	O	O		
Vklopljeno				
Začetek			O	O

Bl	Črna	Br	Rjava
Y	Rumena	W	Bela



S sistemom za zaščito pred oljem

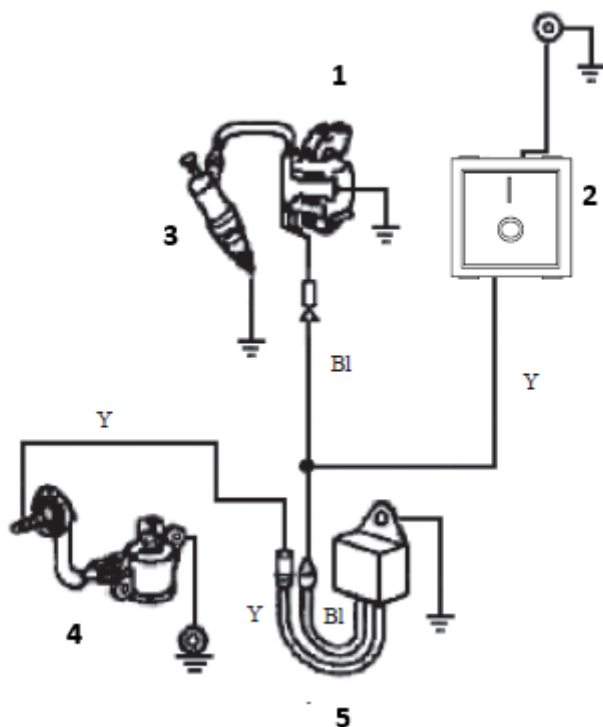
- 1- Zagon motorja
- 2- Zagonski rele
- 3- Baterija
- 4- Menjava tuljave
- 5- Dioda
- 6- Odklopnik
- 7- Vžigalna svečka
- 8- Vžigalna tuljava
- 9- Stikalo motorja
- 10- Senzor olja

11- Ščitnik za olje

12- Krmilna škatla

Brez električnega zaganjalnika s sistemom za zaščito pred oljem

Bl	Črna
Y	Rumena
G	zelena



1- Vžigalna tuljava

2- Stikalo motorja

3- Vžigalna svečka

4- Senzor olja

5- Ščitnik za olje

Seznam enostavno obrabljivih delov in dodatne opreme

Lahko obrabljivi deli:

- Tesnilo ohišja motorja
- Tesnilo pokrova glave valja
- Tesnilo glave valja
- Tesnilo uplinjača
- Izolacijsko tesnilo uplinjača

- Tesnilo zračnega filtra
- Tesnilo izpušne odprtine
- Vžigalna svečka
- Povratni zaganjalnik
- Vodilo za pečat
- Oljno tesnjenje

Dodatki:

- Vtičnica
- Vrstica sile

Umwelt- und Entsorgungshinweise

Hersteller an Verbraucher

Sehr geehrte Damen und Herren,

gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben [1] nicht zum unsortierten Siedlungsabfall gegeben werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz. Sorgen Sie dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr weiter nutzen wollen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben.



In Deutschland sind Sie gesetzlich [2] verpflichtet, ein Altgerät einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die öffentlich - rechtlichen Entsorgungsträger (Kommunen) haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen Altgeräte aus privaten Haushalten ihres Gebietes für Sie kostenfrei entgegengenommen werden. Möglicherweise holen die rechtlichen Entsorgungsträger die Altgeräte auch bei den privaten Haushalten ab.

Bitte informieren Sie sich über Ihren lokalen Abfallkalender oder bei Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung über die in Ihrem Gebiet zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten.

[1] RICHTLINIE 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES
ÜBER ELEKTRO- UND ELEKTRONIK - ALTGERÄTE

[2] Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung
von Elektro- und Elektronikgeräten (Elektro- und Elektronikgerätegesetz - ElektroG).

Utylizacja produktu

Produkty elektryczne i elektroniczne po zakończeniu okresu eksploatacji wymagają segregacji i oddania ich do wyznaczonego punktu odbioru. Nie wolno wyrzucać produktów elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE obowiązującą w Unii Europejskiej, urządzenia elektryczne i elektroniczne wymagają segregacji i utylizacji w wyznaczonych miejscach. Dbając o prawidłową utylizację, przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zmniejszasz negatywny wpływ oddziaływania na środowisko, człowieka i otoczenie. Zgodnie z krajowym prawodawstwem, nieprawidłowe usuwanie odpadów elektrycznych i elektronicznych może być karane!

For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.com